

ПАМЯТНИКИ  
СЛАВЯНО-РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

ИЗДАНИЕ  
АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССИЮ.

I

ВЕЛИКІЯ МИНЕИ ЧЕТВИ

НОЯБРЬ

ДНИ 1—12.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1897.



# ПАМ'ЯТНИКИ

СЛАВЯНО-РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ.



# ВЕЛИКІЯ МІШЕНІ ЧЕТВІ

СОБРАНІЯ

ВСЕРОССІЙСКИМЪ, МІТРОПОЛІТОМЪ МАКАРІЕМЪ.

---

НОЯБРЬ

ДНИ 1—12.

---

ИЗДАШЕ

**АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОМИССИИ.**



САНКТПЕТЕРБУРГЪ

ТИПОГРАФІИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

Вас. Остр., 9 лин., № 12

**1897.**

Напечатано по распоряженію Археографической Комиссіи.

## УКАЗЪ ГЛАВАМЪ

### В НАСТОЯЩЕЙ СЪБІ МІ ІЪН ЧЕТЬБЕН ПО ИМЕНИ СВЯТЫМЪ.

	СТОЛЪ.
<b>Мѣсяца</b> ноемврія въ 1 день пам ть святого безмезднику Козмы и Даміана сыну Феодотьюцу . . . . .	1
В той же день свягыхъ дѣвиць Кю ышны і Ульшны . . . . .	3
В той же день святого мученика Ю ина епископа, Іакова пола . . . . .	—
В той же день страсть свягыхъ мученикъ Кесарія и Дарія Савиціана Андрияна Агрюина Фомы и свягыхъ мучениць Домники Домны Кюрьякіи . . .	4
В той же день чудо святою безмездникъ Козмы и Даміана . . . . .	—
В той же день слово о жепѣ поспні Б. . . . .	5
В той же день слово отъ патерика Агафонѣ, яко словомъ изгоняше бѣсы . . .	6
В той же день житіе и чудеса свя ою безмезднику и безсребреннику Козмы и Даміана . . . . .	—
В той же день слово похвално свягима безмездникама Козмы и Даміана . . . .	35
В той же день поученіе на память свягыхъ Козмы и Даміана евангеліе отъ Матѳеа . . . . .	37
В той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	43
<b>Мѣсяца</b> того же 2 день страсть свягыхъ мученикъ Анкюдіна и Пигасія Аѳѳонія і Анемподіста Еллідифора і ипѣхъ 7 тысящъ и 20 и 8 мученикъ . . . .	47
В той же день страсть свягыхъ мученикъ Аттика Аганія і Еудокѣя и дружины ихъ . . . . .	—
В той же день слово о свягѣмъ Серіаионѣ како спасе блудницу . . . . .	48
В той же день слово Евагрія мниха о лживыхъ . . . . .	49
В той же день мученіе свягыхъ мученикъ Анкюдина Пигасія Анемподіста Еллідифора і Аѳѳонія . . . . .	50
В той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	70
<b>Мѣсяца</b> того жъ въ 3 день страсть свягыхъ мученикъ Акенсимы епископа, и Аифалы діакона, Іосифа прозвигера . . . . .	71
Въ той же день память прѣподобныя жены Сандулѣ . . . . .	72
Въ той же день слово о епископѣ бывшемъ въ пустыни лѣтъ 30 и 9 . . . . .	—

	столб.
Въ той же день слово святаго Василия о послушаніи . . . . .	74
Въ той же день слово Іоанна Лѣствичника о блаженнѣмъ Хоривитѣ безмольвницѣ. —	
Въ той же день мученіе святаго отца нашего Акепсимы и иже о нимъ, Іосифа і Аифалы. . . . .	75
Въ той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ. . . . .	95
<b>Мѣсца</b> того жъ въ 4 день память преподобнаго отца нашего Іоанікія чудотворца. . . . .	97
В то же день страсть святаго мученика Порфѣрія. . . . .	98
В то же день память святыхъ апостолъ иже отъ 70 Патрова Ерма Лина и Филолога. . . . .	—
В то же день слово отъ патерика о терпѣніи и о послушаніи . . . . .	99
В то же день слово Іевагрія мнѣха о цѣломудріи. . . . .	100
В то же день житіе и жизнь и подвизѣ преподобнаго отца нашего Іоанікія. . . . .	101
В то же день слово Аркадія епископа на обновленіе храма великомученика Георгія. . . . .	139
В то же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ. . . . .	144
В то же день память святаго Никандра епископа Змирьска Іеремѣя прозвѣтера поставленаго Титомъ епископомъ Змурьскимъ . . . . .	—
В то же день мученіе святаго Феодота Акурьскаго і святыхъ 7 дѣвъ . . . . .	
<b>Мѣсца</b> того жъ въ 5 день страсть святаго мученика Галактиона і Епистиміи . . . . .	146
В то же день святыхъ мученикъ Домніана Тимофѣя Феотима Феллофѣя Дорофѣя Катерья Силвана. . . . .	147
В то же день слово о святѣмъ Іоаннѣ Златаустѣмъ . . . . .	—
В то же день житіе и мученіе святою мученику Галактиона і Епистиміи . . . . .	149
В то же день житіе святаго Іоны архіепископа Новгородскаго . . . . .	160
В то же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	177
<b>Мѣсца</b> того жъ въ 6 день память святаго священномученика Павла Исповѣдника Патриарха Костянтинаграда . . . . .	179
В то день святаго мученика Виктора . . . . .	180
В той же день 7 дѣвиць Текусисы, Алексадріи, Аніе, Потактіе, Клавдіе, Еорасіе, Матроны . . . . .	181
В то же день слово о видѣніи Іоанна Златаустаго . . . . .	182
В то же день слово святаго Антпоха о объяденіи. . . . .	184
В то же день житіе и мученіе святаго отца нашего Павла Исповѣдника списано Іоанномъ Златаустымъ Архіепископомъ Костянтинаграда . . . . .	185
В то же день житіе и подвизи и отъ чудесъ сказаніе преподобнаго и богоноснаго отца нашего Варлаама игумена иже на Хутинѣ пречестенъ монастырь съставляшаго святаго и боголюбиваго Преображенія Госнода Бога и Спаса нашего Іисуса Христа и в немъ же общежитіе составившаго сотворено Пахоміемъ Сербьскимъ таха іермопахомъ Святыя горы . . . . .	198
В то же день сказаніе о чудеси великихъ чудотворцевъ преподобнаго и богоноснаго отца нашего Варлаама чудотворца иже въ святыхъ отца нашего Николы Мирьскаго чудотворца новѣйшее ихъ чудо о умершемъ отроци сотворено священноинокомъ Пахоміемъ Авгиномъ. . . . .	215
В то же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ. . . . .	222

Мѣсяца того жъ въ 7 день страсть святаго мученика Нерона и с нимъ 30 и трехъ мученикъ в Метіи мучимыхъ . . . . .	227
В той же день страсть святыхъ мученикъ Антонія и родителю его Меласипа и и Клисилы . . . . .	—
В той же день страсть святыхъ мученикъ Саукта и Тавриона и Фесалоніки . . . . .	228
В той же день святаго мученика Феодота кърчменіка . . . . .	229
В той же день слово Іоанна Златаустаго о мужи исцѣлившемъ отъ него . . . . .	—
В той же день слово о наказаніи всякому хотящему спастися . . . . .	230
В той же день прологъ со стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	231
Мѣсяца того жъ въ 8 день Съборъ Архистратига Михаила . . . . .	233
В той же день сказаніе чудесе великаго Божія Архистратига Михаила сведена вкратцѣ . . . . .	234
В той же день слово о Іоанѣ Огородниці . . . . .	236
В той же день похвала Архистратигу Михаилу . . . . .	237
В той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	241
В тѣ же день слово Архистратигу Михаилу . . . . .	243
Мѣсяца того жъ въ 9 день память преподобныя матере нашея Матроны . . . . .	282
В той же день страсть святаго мученика Александра иже в Селуни . . . . .	283
В той же день святаго мученика Антонія . . . . .	—
В той же день святыхъ мученикъ Тимофѣа и Мауры жены его . . . . .	284
В той же день слово яко полезно есть надъ умершимъ память творити . . . . .	—
В той же день слово отъ апостолскихъ дѣяній о умръшихъ . . . . .	285
В той же день мученіе святаго Тимофѣа и Мавры . . . . .	—
В той же день житіе святаго Матроны . . . . .	295
В той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	336
Мѣсяца того жъ въ 10 день память святыхъ апостолъ пже отъ 70 Алимпа Родиона Съсипатра Терентія Ареста Куарта . . . . .	341
В той же день святаго мученика Ареста . . . . .	—
В той же день память преподобнаго отца нашего Евфѣма Исповѣдника и святаго Мартина Милостиваго епископа бывшаго в Костянтинѣградѣ Гали- лѣстѣмъ. И память преподобныя матере нашея Мавры . . . . .	342
В той же день слово душеполезно отъ патерика . . . . .	—
В той же день чудо святаго Іоанна Златаустаго о Архелѣї о покаяніи . . . . .	343
В той же день мученіе святаго Ореста . . . . .	344
В той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ . . . . .	349
Мѣсяца того жъ въ 11 день страсть святыхъ мученикъ Мины и Виктора и Викентія і святаго мученицы Стеаниды . . . . .	350
В той же день святаго мученика Виктора и Викентія . . . . .	351
В той же день преподобнаго отца нашего Феодора игумена Студійскаго . . . . .	352
В той же день поученіе святаго Феодора игумена Студійскаго о трудящихся Бога ради . . . . .	353
В той же день слово Іоанна Златаустаго о милостыни . . . . .	354

В той же день житіе и жизнь преподобнаго отца нашего и исповѣдника Феодора игумена Студійскаго . . . . .	355
В той же день страсть святаго славнаго великомученика Мины . . . . .	440
В той же день списаніе Тимофея архіепископа Александрьскаго о чудесехъ святаго великомученика Христова Мины . . . . .	447
В той же день мученіе святаго Виктора и Стефаниды . . . . .	—
В той же день книга преподобнаго отца нашего и исповѣдника Феодора игумена студійскаго слово оглашено къ своимъ ему ученикомъ яко подобаетъ намъ въ единомъ различьи жити и внімати собѣ самѣмъ и готовымъ быти на смерть всегда . . . . .	482
В то і же день прологъ съ стихи тѣм же святымъ и прочимъ . . . . .	801
<b>М</b> ѣсяца того жъ въ 12 день память преподобнаго отца нашего Іоанна Милостиваго патриарха Александрьскаго . . . . .	808
В то і же день память преподобнаго отца нашего Нила игумена горы Синайскыя . . . . .	—
В то і же день память преподобнаго отца нашего Флавіяна архіепископа бывша і святаго Арсакія и Виктора . . . . .	809
В то і же день святаго Іоанна Милостиваго чудо о женѣ юже прости отъ грѣха по смерти своей . . . . .	—
В то і же день слово Іоанна Златаустаго о милостыни . . . . .	810
В то і же день слово о поставленіи епископовъ и поповъ и о службѣ ихъ . . . . .	812
В то і же день сказаніе Леонтія епископа [Не]аполя Купрьскаго острова о останцѣ житія святаго Іоанна Милостиваго архіепископа Александрьскаго . . . . .	—
В то і же день прологъ съ стихи тѣм же святымъ и прочимъ . . . . .	880

Отпечатанный новый том Великой Минеи Четы митрополита Макария заключаетъ въ себѣ первые двѣнадцать дней мѣсяца Ноября. Кромѣ житій святыхъ, прологовъ и краткихъ поученій, здѣсь обширное мѣсто занимаетъ книга огласительныхъ словъ преподобнаго Феодора Студита (стр. 482—801), соответствующая, какъ оказалось (см. примѣч. на стр. 482), второй части (изъ трехъ) доселѣ неизданнаго въ подлинникѣ такъ называемаго Великаго Катихизиса. Между житіями прежде всего обращаютъ на себя вниманіе два русскихъ, то есть, житіе Іоны, архіепископа Новгородскаго подь 5-мъ числомъ мѣсяца (стр. 160—169) и житіе съ чудесами игумена Варлаама Хутынскаго подь 6-мъ числомъ (стр. 198—215). Изъ нихъ, впрочемъ, только второе можетъ считаться отчасти неизданнымъ, а первое уже было напечатано въ той же самой редакціи въ Памятникахъ старинной русской литературы (т. IV, 27—35). Житіе Варлаама является въ обработкѣ Пахомія Логовета: отношеніе ея къ первоначальной болѣе краткой редакціи, послужившей источникомъ, и къ распространеннымъ позднѣйшимъ, достаточно разъяснено въ специальныхъ изслѣдованіяхъ на основаніи изученія рукописей — (О. И. Ключевскій, Древне-русскія житія русскихъ святыхъ, какъ историческій источникъ Москва 1871, стр. 140—146; Преосв. Макарій — Исторія русской церкви т. VII, С.-Петербург. 1886, стр. 149). Только эти послѣднія, позднѣйшія, редакціи были обнародованы въ изданіи Общества древней письменности (№ XLI) подь заглавіемъ «Житіе Варлаама Хутынскаго въ двухъ спискахъ» (С.-Петербургъ, 1881).

Относительно общехристіанской агиографіи Макарьевскія Минеи вообще драгоценны тѣмъ, что часто представляютъ намъ древнѣйшія первоначальныя редакціи житій или мученій, вытѣсненныя у византійцевъ переработкою Метафраста во второй половинѣ X вѣка и вслѣдствіе того рѣдко встрѣчающіяся въ сборникахъ житій, какъ въ новыхъ печатныхъ, такъ даже и въ старинныхъ рукописныхъ. Въ этомъ отношеніи въ издаваемомъ томѣ должны быть отмѣчены:

- 1) Сказаніе о житіи и чудесахъ Св. Космы и Даміана подь 1 днемъ (стр. 6—35).
- 2) Житіе Галактіона и Епистиміи подь 5 днемъ (стр. 149).
- 3) Обширное сказаніе о чудесахъ архистратига Михаила, сочиненіе діакона Пантолеонта подь 8 числомъ (стр. 243—282).

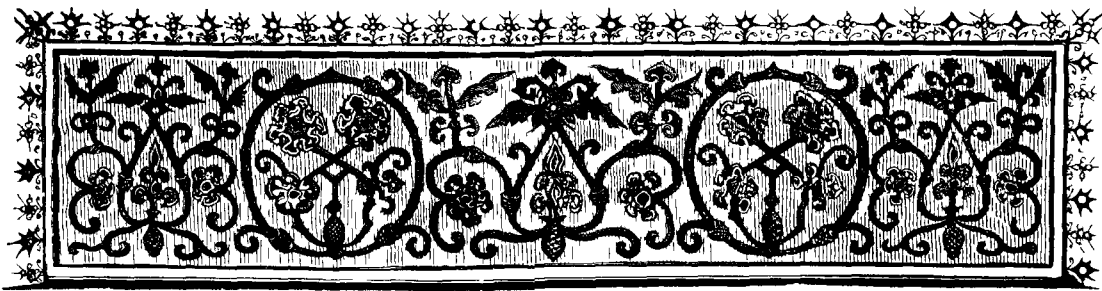
- 4) Обширное и подробное житіе св. Матроны въ 9 день (стр. 295—336).  
 5) Житіе и особенно сказаніе о чудесахъ великомученика Мины подѣ 11 числомъ (стр. 440—447).  
 6) Житіе Іоанна Милостиваго (стр. 812—880).

Прочія житія болѣе или менѣе соотвѣтствуютъ греческимъ подлинникамъ, изданнымъ у Болландистовъ въ Acta Sanctorum, въ Патрологіи Миня, въ сборникѣ Теофила Іоанна (*Μνημεια αγιολογικα ὑπὸ ἱεροδιακόνου Θεοφίλου Ἰωαννοῦ Βενετιαί, 1884*). Слѣдуя при изданіи этого выпуска правиламъ, какія были установлены Археографическою Коммиссіею въ самомъ началѣ и примѣнялись въ предшествующихъ томахъ, мы вездѣ считали нужнымъ сравненіе славянскихъ переводныхъ текстовъ съ греческими подлинниками для объясненія въ нихъ непонятныхъ или искаженныхъ мѣстъ; когда печатныя изданія не могли въ этомъ оказать помощи, мы прибѣгали, на сколько это было возможно и доступно, къ рукописямъ Императорской Публичной и Московской Синодальной библіотекъ, всякой разѣ указывая такіе случаи въ примѣчаніяхъ въ началѣ соотвѣтствующей статьи. Здѣсь мы должны прибавить слѣдующее. Что касается подробнаго сказанія о жизни и чудесахъ Космы и Даміана, которые мы сличали съ греческою рукописною Минеей Императорской Публичной библіотеки, то почти такой же составъ и текстъ сказанія находится въ весьма рѣдкой книжкѣ составленной при помощи Альяція іезуитомъ Вангереккомъ (*Wagnereckius*) и изданной послѣ его смерти подѣ заглавіемъ: *Syntagma historicum seu vetera Graeciae monumenta de tribus sanctorum Anagyrorum Cosmae et Damiani nomine paribus. Cum interpretatione latina... Reinhold. Dehnius notis illustravit. Viennae in Austria. 1660*. Но эту книгу мы успѣли получить изъ за границы, именно изъ Вѣны, при содѣйствіи академика И. В. Ягича, уже тогда, когда соотвѣтствующіе листы нашего изданія были отпечатаны. Относительно сказанія о чудесахъ великомученика Мины мы еще разѣ должны выразить сожалѣніе, что слишкомъ поздно узнали — благодаря новому каталогу греческихъ рукописей Московской Синодальной библіотеки архимандрита Владиміра — о существованіи весьма важной по своей древности и любопытной по особенному характеру статьи въ рукописной Миней XI вѣка означенной библіотеки (см. примѣч. на стр. 447 и 802). Статья здѣсь приписана, какъ и въ славянскомъ переводѣ, патриарху Александрійскому Тимоѳею, жившему во второй половинѣ IV вѣка (380—384).

Наконецъ мы должны сообщить, что обѣщаніе, данное (на стр. 483) относительно греческаго текста бесѣдъ Θεодора Студита, будетъ исполнено въ скоромъ времени; неизданный подлинный текстъ появится въ видѣ особаго приложенія.

Редакціею выпуска завѣдывалъ членъ Археографической Коммиссіи В. Василевскій.





# К Н И Г А

## ГЛАГОЛЕМА

# ЛННЧЯ ЧЕТІА.

СБАЗАНІЕ И СТРАДАНІЕ СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ, І ПРОРОКЪ, И СВЯТИТЕЛЕЙ, МУЧЕНИКЪ, И МУЧЕНИЦЪ, И ПРЕПОДОВНЫХЪ ОТЕЦЪ БОГУ УГОЖДЫНИХЪ МУЖЪ И ЖЕНЪ, ТЕРПѢНІЕ И СТРАСТИ И ИСПРАВЛЕНІА, И СЪБРАІЯ СВЯТЫХЪ МѢСЯЦА НОЯБРЯ. ОТГДѢ И БОЙЖДО ИЗЫДЕ, И ИРДѢ<sup>1)</sup>, И КЪМИ ЛѢТЫ, ИЛИ МУЧЕНІА РАДИ, ИЛИ ПОЩЕНІА ДѢЛЯ КЪЙЖДО ВЪНЕЦЪ ПРАЛЪ ЕСТЬ; ИЛИ ТРУДА РАДИ, ИЛИ МИЛОСТЫНИ ТВОРЕНІЕМЪ КЪЙЖДО ИХЪ ХРИСТА УМИЛОСТИВИ СЕБѢ И ВЪ МѢСТѢ РАЙСКИХЪ ВѢДВОРЯЮТСЯ. ЗАЧАЛО СЪТВОРИХЪ О БОЗѢ И О ІЕ СЪ БОГОМЪ ПОЧИНАЕМЪ.

**МѢСЯЦА НОЕМВРІА ВЪ І ДЕНЬ** память святуу безмѣзднику Козмы и Даміана, сыну Феодотіи. Благослови отче!

Аще ли есть святитель въ церкѣ да глаголетъ чтяй: Благослови владыко!

**К**озма и Даміанъ, святая безмѣздника, бѣста сына жены нѣкіа крестіи ны, именовъ Феодотіи. И научшесе отъ неа святымъ книгамъ, научена же бѣста и врачевскыя хитрости, Святаго Духа силою вся недужныя исцѣляста; не точию же человекы врачеваста, но и скоты, и ничи же ни отъ когоже взимаста. Исцѣлиста же нѣкую жену, именовъ Пелагію; и та при есе

три лица || къ святому Даміану, и моливше 7. 6 его много, заклать его именемъ Господнимъ взяти лица<sup>2)</sup>). И увѣдѣвъ святой Козма; запрѣти мощей Даміановъ не положити съ нимъ по умертвіи его. Умре же прежде святой Козма, и по семъ умре святой Даміанъ. Помышляхуть же, гдѣ погребутъ тѣло его; запрещеніа бо ради у Козмы не хотяху положити его. Внезапу же притекъ велблюдъ, иже бѣ разбѣнъ діаволомъ и исцѣленъ отъ святою бывъ. І тѣи проглагола человекскимъ гласомъ: Положите мощи святаго Даміана съ святымъ Козмою, тако не мзды ради лица взялъ, но клятвы ради Божіа. Та тако положена быста въ единой радѣ на мѣстѣ Ферманъ, въ Костянтинѣ граде, идѣже и рожена быста.

1) Въ С. и У. прибавл. «родися».

2) Въ С. вм. «лица» только «я».

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ дѣвицъ Кюрияны<sup>1)</sup> и Ульяны.

Кюрияна мученица бѣ при Максиміанѣ царіи отъ града Тарсійскаго Киликія<sup>2)</sup>; та же бысть того града игъмономъ, и много нужна бысть отврещися Христа и пожрети идоломъ, и не послуша; постригоша главу ей со бровьма и написаніе, исполнь укоризны, написаша на челѣ ей<sup>3)</sup>; и на ося же всажена бысть и отъ дѣтей біена (сытъ, і скомрахи на поруганіе<sup>4)</sup>) нага водима бысть въ Тарстѣмъ градѣ. И помолися Богу, да невидимо будетъ тѣло ея идолослужителю<sup>5)</sup>, и покровена бысть Божіею благодатию, и никтоже рече, яко нагасть<sup>6)</sup>. И много мучена бывши и ведена во градъ Редостъ<sup>7)</sup> и съ иною женою, Ульяною, яко та крестіана же бѣ, и той сущи отъ града того же Редоста, || і ту огневи предавъ быста, и тако свои души в руцѣ предаста Господеву<sup>8)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святою мученику Иоанна епископа, Іакова попа.

Тѣ бѣста при Саворіи царіи Перьстѣмъ<sup>9)</sup>; участва вѣрвати во Христа и многы обрацаша отъ идолъ к Богу. Въ едінь же отъ дїи видѣ Иванъ епископъ въ сѣбѣ нѣкоего слугу<sup>10)</sup>, держаща<sup>11)</sup> мечъ, и на краи его вѣнецъ<sup>12)</sup>, и глаголаше: Прїими, епископе, вѣнецъ, ему же вкадають еси. И по малѣхъ дѣхъ пгъ бысть Иванъ епископъ съ Іаковомъ прозвѣтеромъ отъ невѣрныхъ огнеслужитель<sup>13)</sup>; и много нужна быста поклонитися огню и солнцу.

Посемъ в различныя мукы вложена быста, послѣди же усеѣчена быста мечемъ, благодаривша Господа Бога и до смерти, яко зань сподобистася умрети. И збытсѣя сонъ епископу, яко прїя вѣнецъ нетлѣннаго живота. И погребена быста оба честно вкупѣ отъ вѣрныхъ и богобоязливыхъ мужъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святыхъ мученикѣ Кесаріа и Даріа<sup>14)</sup>, Савиніана, Андріана, Агрипина, Фомы, иже в Дамасцѣ пострадаша, и святыхъ мученицъ Домники, Домны, Кюрьякии.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** чюдо святою безмѣздникѣ Козмы і Даміана.

Мужъ<sup>15)</sup> убо етеръ отъ мѣсть Ферманьскихъ изыде во время жатвы жати своа нивы. Отъ солнца же угорѣвъ, и тече подъ сѣнь упочинуту<sup>16)</sup> хотя; Успе же зѣло Отверженомъ же суцимъ устомъ его, зміа приползши вниде въ уста его и вселися || въ чрево его. Он же воспрїянувъ и не чю бывшаго, і текъ нивы жати до вечера. Вечеру же бывшу, прїиде в домъ и сѣтворше домашній его гадъ и предъ нимъ поставиша. И гадъ и пивъ и возлегъ на одрѣ почити. Почивающу же ему, терзаше<sup>17)</sup> и зміа внутрь; онъ же вопіаше. Возбудившемжеся всѣмъ, обихожаху его<sup>18)</sup> и не обрѣтаху, что бяше недугъ его, Онъ же гласомъ великимъ возопи: Святая Козма и Даміане, помозита ми! Услышавше же служи Христови Козма и Даміанъ, і успиаста и зѣло, да тѣмъ путемъ, имже вниде исперва<sup>19)</sup> діаволь зміа, тѣмъ же пакы

1) Κυριαίνης. 2) «Отъ града Тарсійскаго Киликія» — ἐκ πόλεως Ταρσοῦ τῆς Κιλικίας: Menolog. Basilii, въ АА. SS. Boll. november I (Parisii 1887) p. 209; то есть: изъ города Тарса, въ Киликіи. 3) «Написание, исполнь укоризны, написаша на челѣ ей» — πιττάχιον ὄβρων γέμον περιτίθεται ἐν τῷ μετώπῳ = возлагается на челѣ дощечка съ написанными на ней укоризнами. 4) «Отъ дѣтей біена бысть і скомрахи на поруганіе» — μετὰ ναρθηκίων ὑπὸ σχολιτῶν παιδῶν ἐτύπτετο καὶ ὑπὸ μίμων καὶ ἀτάκτων στρατιωτῶν = была бита палками школьными ребятами и актерами и буйными воннами. 5) «Помолися Богу, да невидимо судеть тѣло ея идолослужителю» — εὐξαμένη δὲ μὴ ὀρᾶσθαι γυμνῆ = помолитвись, чтобы она, не была видима нагою. 6) «Никтоже рече, яко нагасть» — οὐκ ἐβλέπετο τοῖς εἰδωλολάτραις = не была видима идолопоклонниками. 7) «Редостъ» — Ριδεστός. 8) «Тако свои души в руцѣ предаста Господеву» — ἀμφότεροι: ἐν τῇ χαρῶν δόξῃ ζούσι τὸν Θεόν καὶ εὐχαριστοῦσι αὐτῷ τὰς μακαρίας αὐτῶν ἀφῆκαν ψυχὰς = обѣ въ печи, слава Бога и благодаря его, испустили свои блаженныя души. 9) Здѣсь нъ греч. прибавл.: ἐν Περσίῃ: Menolog. Basilii, въ АА. SS. Boll. nov. I. 210. 10) «слугу» — ἄνδρα δῆμιον = палача. 11) Такъ въ С. и У.; въ Ц. «держаста». 12) Въ греч. σπάδιον, ὅπερ ἐν τῷ ἄχρῳ εἶχε στέφανον = мечъ, который на оконечности имѣлъ вѣнецъ. Далѣе прибавлено: ὅστις δῆμιος δρακῶν ἐπὶ τὸν ἐπίσκοπον ἐπέθηκεν ἐν τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ τὸ στέφανον = палачъ, подбѣжавъ къ епископу, возложилъ на главу его вѣнецъ. 13) Въ греч. слова «о неслужитель» нѣтъ. 14) Въ греч. Δαρίων = Дасія. См. Μηναίων. ἐν Βενετίᾳ 1843, p. 7. 15) Ср. печ. Прологъ, Син. изд. 1877 г., подъ 1 ноября, л. 129 об.—130. 16) Въ С. и У. «упочити». 17) Въ С. и У. «терзашеть». 18) Въ С. «его» оуцено. 19) Въ С. вставл. «злѣидѣм».

изыде изгнана. Изгонящижеся ей отъ усть его святыма Козмоу и Дамианомъ, и видѣша вси ту суцая людіе отъ святоу бываемая. И ишедши змій до конца, абіе возопи мужъ тѣ и глаголя: Никтоже не возложи руки на змію; повелѣно бо ей ити въ геону огненую, идѣже червь неусыная. Тоже ему глаголющу, невидима бысть зміа молбою святоу безмезднику.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о женѣ постницѣ<sup>1)</sup>.

**Н**ѣкто мнихъ иде в дальнюю пустыню, и видѣ жену сѣдящу на камени, и мнѣ, яко звѣрь есть, и нача звати и заклинати глаголя: Аще еси человекъ, сниди съмо, да бесѣдуеве. Она же рече: Что хощещи, человекѣ? отъиди, яко жена есмь нага. И рече старецъ: Пріими ризу мою, і куколь, и поасъ. Она же пріимши препоясая, и слѣзъ ко старцу; и рече старецъ: Господа ради повѣждь ми ся, кто еси? Она же рече: Азъ есмь тысяцкаго дщи, и хотѣста мя родителя моя счетати с мужемъ и сѣтворити мя власти дому; азъ же помыслихъ, яко вся || мира сего суетна суть, и бѣжахъ нощю в пустыню и пріидохъ к камени сему; і есть ми лѣтъ шестьдесятъ до днешняго дне, и не видѣхъ человека развѣ тебе; имамъ же корчагу воды, а другую бобу мочена; Богъ же по вся дни наполняетъ и. И ѣде отъ нею старецъ и питъ отъ воды, насытився добрѣ; и похваливъ Бога, и поити въсхотѣвъ въ свою хижю. Она же сволкъшися рече ми: Пріими свое, отче. Газъ рѣхъ: Не дѣй; да то си имаши и мати святая. Она же не хотяше, но рече ми: Иди и принеси ризу ину<sup>2)</sup> и куколь и поасъ, и скоро пріиди къ мнѣ. Он же шедъ и влягъ потребная, и пакы пріишедъ к камени, и начатъ звати и глаголати; и не бѣ гласа, ни послушанія; камень же бѣ плоскъ приваленъ предъ пещеру; звѣрие же двіи скрежтааху зубы на старца. И той сѣтвори молитву, и разъступшися звѣрие, и камень

отвалися. И вшедъ в пещеру, обрѣте ю мертву, и облече ю в ризу и в куколь и в плесници, и положи ю в пещерѣ. Баше бо старецъ единѣмъ окомъ слѣпъ отъ уности своея, и абіе прозрѣ имъ на честныя мощи ея, и прослави Бога, давшаго ей такую благодать и терпѣніе; и створи молитву, и привали камень къ устью пещеры, і отъиде въ свояси.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово отъ патерива о Агаеонѣ, яко словомъ изгоняше бѣсы.

**П**рідоша Еллина иногда въ Вифаиду къ единому старцу Агафону, имѣюще с собою бѣсующася, дабы его исцѣлили. Старецъ же умоленъ бывъ много, глагола дѣмоу: Изиди отъ твари Божия. И рече дѣмонъ старцу: Изиду; въ||прошу 8. б. же тя единаго словесе: кто суть козлици и кто суть агньци? И рече старецъ: Козлицъ убо азъ есмь, агнець же—Богъ вѣсть. И се слышавъ, дѣмонъ возни гласомъ великимъ: Се за смиреніе твое изиду. И изыде в той часъ посрамленъ дѣмонъ отъ сѣзданія Божія. Богу нашему слава нынѣ и присно и в вѣки вѣкомъ, аминь.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** житіе и чюдеса святоу безмезднику и бесребреннику Козмы и Дамиана.

**Б**огу нашему Иисусу Христу родившуся и гавльшюся на земли<sup>3)</sup>, и всяка леть разорися и бѣсовъская служба упразнися. Бысть же въ времена та жена крестьяна и говѣйна и боящися Бога, именемъ Феодотіи. Та не престааше вся дни живота своего ходящи во всемъ благочестіи и чистотѣ и Божіи разумѣ; ходящи по заповѣдемъ Божіимъ, роди два сына святая Козму и Дамиана. Рождышемажеся има, питаше блаженая мати ея Феодотіи во всемъ блазѣ и чистѣ житіи, учащи а святымъ книгамъ. Навыкнуста же отъ Свя-

1) Ср. печ. Прологъ, Синод. изд. 1877 г., подъ 1 ноября, л. 130. 2) Такъ въ С. и У.; въ Ц. «ино» 3) «Богу—на земли»—Тоῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ βασιλεύοντος (cod. graec. Petrop. № 213 f. 173 r) = Царствующу Господу нашему Иисусу Христу.

таго Духа врачевны хитрости, цѣлители по благовѣщенію всякъ недугъ и всяку гзю<sup>1)</sup>, но точію по Евангелію Господа нашего Иисуса Христа человекы цѣлители, но и скоты, яко да сбудется пророческое слово, еже рече: Человекы и скоты спасеши, Господи. Недугъ же, гже цѣлеста святая Козма и Даміанъ: слѣпымъ видѣти, слукымъ простертіе<sup>2)</sup> во имя Иисусъ Христово дарующа, хромымъ ходити, бѣсы отгоняющая, и всяку болѣзнь недужную, умножавшуюся во плоти; и целеста даныя ради има благодати по благовѣщенію врачующа, николиже ни отъ когоже ничтоже взята: ни отъ богата, ни отъ убога, заповѣдь Спасову скончавающая, якоже рече: Туне приасти, туне же и дается. Бысть же въ времена та жена нѣкая сълежащи въ недузѣ многа лѣта, именемъ Пелагія. Та все свое имѣніе издаавши врачемъ, не улучи помощи ні единой же отъ приходящихъ к ней врачевъ. Слышавши же о цѣлблахъ и о чудесѣхъ, якоже творяста святая Козма і Даміанъ, текши с вѣрою и молися има, яко да прости та ю. Святаа же Христова угодника Козма и Даміанъ, видѣвша вѣру ея, всѣмъ умомъ шедше и цѣленіе ей сотвориста. Увидѣвши же жена та, яко присѣщеніемъ<sup>3)</sup> ею ицѣлѣ, хвалу въздасть Богу, даровавшему има вѣнецъ славы<sup>4)</sup>. Увидѣвши<sup>5)</sup> же жена та, яко николиже ничесоже взята ни отъ богата, ни отъ нища<sup>6)</sup>, отай Козмы принесе святому Даміану гайца три. И не хотящу ему приати ихъ, на колѣну припадаючи к ногама его, и клятвами страшными умоли и, да возметь три гайца, да не ослушается клятвы, ею же заклать бысть силою Божию. Слышав же то святой Козма о приати 3 гайцы, съжалиси<sup>7)</sup> зѣло и запрети людемъ, яко умершема има, не положитися има вкупѣ, но разнѣ. Въ ту же ночь гавися

Господь служѣ своему Козмѣ, глаголя: Почто съжалиси<sup>8)</sup> о приати 3 яецъ<sup>9)</sup>; но да не ослушается клятвы ради, ею же заклать бысть в мое имя. Слышавъ же то святой Козма, утешися отъ печали тоя и ни||комуже не повѣда реченаго ему Господемъ<sup>10)</sup>. Многа же ина чюдеса и знаменія сотворшема тѣма преподобныма, с миромъ успе святой Даміанъ, и приатъ вѣнецъ со всѣми угодившими Христу; остажеса святой Козма, не точію въ градѣхъ ицѣленія творя, но и в пустыняхъ, бесловеснымъ животомъ пекыйся, яко и собою; яко теши имъ во слѣдъ всѣмъ его, а може и деть. Пришед же на едино мѣсто пусто, обрѣте вельблудъ разбиенъ отъ діавола, и помиловавъ и ицѣли и, и пусти и на свое мѣсто здрава. Многа же знаменія и чюдеса в пустыняхъ и во градѣхъ сотворь врачеваніемъ своимъ святой Козма, и самъ успе с миромъ и приатъ вѣнецъ со всѣми угодившими Христу. Лежашу же тѣлу его не погребену присѣдяху народи мнозиемъ<sup>11)</sup>; и не вѣдущимъ, где и како погребуть и, внезапно вельблудъ онъ, ицѣлѣвый Козмою, и текый пріде, вопія и глаголя человекьскимъ гласомъ: Человекци божии! много чюдесъ и знаменій насладившеся отъ святою и славную Христову угоднику Козмы и Даміана — не точію же вы, но и мы скоты, даныи вамъ Богомъ на службу; тѣмже и азъ, благодаря со всѣми, пріидохъ повѣдати вамъ, яко отрокъ<sup>12)</sup> своему служѣ Козмѣ тайну свою не разлучитися има друга отъ другу, но вкупѣ положитися има. Слышавше же народи, присѣдѣющіи о святѣмъ тѣлѣ Козминѣ, хвалу въздаша Богу, открывающему тайну свою бесловеснымъ скотомъ человекьскимъ гласомъ вѣщати. И погребоша я оба вкупѣ<sup>13)</sup> на мѣстѣ, нарѣцаемѣмъ Ферманъ<sup>14)</sup>. Положенома же има || бывшима на томъ мѣстѣ.

9. г.

1) «недугъ и всяку гзю» — νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν. 2) «слукымъ простертіе» въ греч. нѣтъ. 3) «присѣщеніемъ» — διὰ τῆς πρεσβείας = посредничествомъ, заступленіемъ. 4) «славы» — τῶν ἰαμάτων = врачеваній. 5) Должно быти: «увѣдѣвши» — γνοῦσα. 6) Въ С. и У. «убога». Пропускъ: τὸ σύνουλον τὸ ἐπάγγελλμα τοῦ σωτῆρος ἐκπληροῦντες = вполне исполняя заповѣдь Спасителя. 7) «съжалиси» — ἐλυπήθη = опечалился. 8) «съжалиси» — ἐφθέγγω = изрекъ. 9) Пропускъ: οὐ μισοφορίας ἐνεκα ἐδέξατο αὐτά = не мзды ради онъ принялъ ихъ. 10) Слово «слышавъ же» — Господемъ въ греч. рукоп. нѣтъ. 11) «присѣдяху народи мнозиемъ» — προσεκαρτέρει ὁ λαὸς πολὺς. 12) Вм. «отрокъ» должно быти: «открылъ Господь»: ἀπεκάλυψε κύριος. 13) Въ У. слова «и погребоша я оба вкупѣ» пропушены. 14) Въ С. и У. «Ферманъ» (Фереманъ). Пропускъ: οἱ τινες ἀδελφικῶς ἐκ τῆς μήτρας καὶ πίστεως ἄχρι ταύτης τῆς ἡμέρας ἀνελλειπῶς τὰς ἰασεὶς ἐπιτελοῦσιν — братья по матерней утробѣ и по вѣрѣ, они съобща до сего дня безпрепятственно совершаютъ ицѣленія.

## Чудо 1-е.

Мужъ нѣкто живый в мѣстехъ тѣхъ, и изыде во время жатвы нивы жать своеа. Отъ солнца же угорѣвъ и отъ труда утрудився, иде подъ сѣнь почти хотя; и усне зѣло твердо, отверженомъ сущемъ устомъ его. И припользши змія влѣзе въ уста его и въ чрево ему. Он же въспрянувъ не разумѣ бывшаго ему, иде на ниву свою и жадо вечера. Вечеру же бывшу, приде в домъ свой, и сотворше дома гадъ, поставиша пред нимъ. И ѣдъ и пивъ, возлегъ почи на одрѣ своемъ. Почивающу же ему, терзаше змія вънутрьду во чревѣ<sup>1)</sup>. Он же въспрянувъ въпіаше. Возбужшьемъжеся всѣмъ, осязаху же по всему тѣлу его и не обрѣтаху, что бяше недугъ ему. Онъ же возопѣвъ гласомъ великомъ, рече: О господина святыи Козма и Дамианъ[, помозита ми и помилуйта мя. слышавшаже се слузѣ Христовѣ Козма и Дамианъ]<sup>2)</sup> усъписта и зѣло<sup>3)</sup>, да тѣмже путемъ, имже вниде злодѣй<sup>4)</sup> діаволь змія, тѣмже пакы путемъ да изыдетъ. Изгонима же сущи змія отъ святою, изникну излѣсти хотящи изъ устъ ему. Видяху же вси людіе чюдеса, бывающаа отъ святою. и славляху Бога, давшаго такъ даръ святыма. Ишедші же змій<sup>5)</sup> до конца изъ устъ чловѣку тому, и очютився, здравъ сый, възпи глаголя: Никтоже отъ васъ да не возложитъ руки своеа на змію сію; повелѣбося ей ити в родство огненное, идеже червь неусыпай<sup>6)</sup> есть. Тоже ему глаголющу, невидима бысгъ змія та к тому никымъ же<sup>7)</sup>.

## Чудо 2-е.

Бѣ же нѣкто на мѣстѣ томъ мужъ именемъ Малхъ, живый близъ храма святою  
9. б. Козмы и Да|міана. И видѣвъ знаменія многа бывающая отъ нею, тѣ и хотяше отъити на путь далече и рече женѣ своей: Идевъ во храмъ святою Козмы и Дамиана. Она же

слышавши иде во слѣдъ мужа своего всѣмъ умомъ<sup>8)</sup>. Пришедшима же има на мѣсто, нарицаемое Ферьма<sup>9)</sup>, он же рече своей женѣ: Се азъ хощу отъити на путь долгъ: предаю же ты святыма Козмѣ і Дамиану на соблюдение отъ всякаго грѣха и напасти вражія; сѣди же в дому своемъ; буди же ти знаменіе се отъ мене: егда хоцетъ Господь, то пославъ поиму тя к себѣ. Тѣ извѣщавъ мужъ<sup>10)</sup> к женѣ своей, иде на путь свой. Иде же и жена та в домъ свой. Днем же мало минувшемъ, увѣдѣвъ діаволь знаменіе, еже рече мужъ к женѣ своей, преобразился уношею. Пришедже приступи к женѣ, и рече ей: се мужъ твой посла мя к тебѣ отъ сего града вести тя к нему. Не хотящи же ей ити с нимъ, показа ей знаменіе мужа своего. Отвѣща ему жена: Знаменіе убо знаю, но не могу сего створити, понеже предасть мя мужъ мой святыма Козмѣ и Дамиану; но аще хоцеша извѣсть ми ся створити, то влѣзъ имися за крило церковное олтаря и кленіемися святыма сима, тако не сотвориши ми никоего же зла на пути. Исперва же злодѣй діаволь радуяся прія рѣчь жены: Тако ми силы<sup>11)</sup> святою Козма и Дамиана; не сотворю ничтоже зла тобѣ, но доведъ предамъ ты мужеву твоему. Она же вѣру имши ему и клятвѣ его, всѣмъ умомъ<sup>12)</sup> иде въ слѣдъ его. Пришедшема же има || на мѣсто, сѣдящи же ей на ослятѣ,  
9. в. сверже ю бѣсъ с него, смерть ей хотя створити. Она же сердечныма очима к небеси възрѣвши, и возопи гласомъ великимъ глаголющи: Господи мой, святая Козма и Дамиане! помозита ми и избавита мя отъ убійца сего диявола; вама бо вѣровавши идохъ во слѣдъ губителя сего сотоны; потщитася убо прити на помощь мнѣ и избавита мя отъ кровопища сего діавола. Слышавше<sup>13)</sup> слузѣ Христовѣ Козма и Дамианъ, и гавистася ей во образи снузницъ<sup>14)</sup> и мно-

1) ἐσπάρτατον αὐτόν τὸ θηρίον ἐνδοθεν—терзало его животное ввнутри. 2) Такъ въ С. и У.; въ Ц. пропущено. 3) Усъписта и зѣло: ὑπὸ φραδέϊ κκτῆνεγκαν αὐτόν. Въ С. «изѣде»; въ У. «изыде». 4) ὁ ἀρχέμαχος = искони злой. 5) ἐξελθόντος δὲ αὐτοῦ εἰς τέλος=когда вышла змія. 6) Въ греч. рукоп. вм. словъ «въ родство — неусыпайи есть» стоитъ только: εἰς τὴν γέενναν = въ геевву. 7) Словъ «та к тому никымъже» въ греч. вѣтъ. 8) «всѣмъ умомъ» — προθύμως=охотно. 9) «Ферьма» — Φερμαίν. 10) Въ С. «мужъ» опущено. Греч. ταῦτα εἰπόν ὁ ἀνὴρ=сказавъ сіе мужъ. 11) μὲν τὴν δύναμιν—клавусъ силою. 12) «всѣмъ умомъ — проθύμως = охотно. 13) Въ С. и У. «слышавша же». 14) «снзницъ» — ἰπλέων = всадниковъ.

жествъ народа с нимъ. Старый же злодѣй<sup>1)</sup> дьяволъ видѣвъ напрасно святая<sup>2)</sup>, тече къ стенѣ и свержеса с нея<sup>3)</sup>, и скончася писаніе пророкомъ Давидомъ глаголющимъ: Ровъ изры, ископа яму и впадеса въ яму, юже сотвори; возвратитса злоба ему на главу его, и на верхъ его неправда его снидегъ. Служѣ же Христовѣ Козма и Даміанъ, имша ю, велоста ю в домъ свой, и тогда повѣста ей, яко вѣ есвѣ<sup>4)</sup> святая Козма и Даміанъ, има же еси вѣровавши шла<sup>5)</sup> въ слѣдъ діавола<sup>6)</sup>: того дѣла подщавѣся прійти на помощь твою и избавити тя отъ руки кровопіица діавола. Се слышавши жена отъ святою, вострясьпися<sup>7)</sup> сердцемъ, и рече: Ты, Господи Боже отецъ моихъ Авраамовъ, Исааковъ, Иаковль и племени ихъ праведнаго, угаси пещь треи<sup>8)</sup> отроцѣхъ в росу, преложь жарость огненую; Ты еси помогый иногда Феклѣ ва позорищи<sup>9)</sup>; Ты еси, Господи Боже, иже мене рабы своя не презрѣ, но спасе мя отъ руки кровопіица діавола,<sup>10)</sup> угождьшую Тебѣ Козму и Даміана: сего дѣла хвалю и славлю Тя надо всѣми Бога, яко Твое есть царство и сила и слава Отца и Сына и Святаго Духа нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, амінъ.

#### Чудо 3-е. О мужи изумѣвшимся<sup>11)</sup>.

Мужъ убо приде другой в преславную и святую церковь<sup>12)</sup>, унъ сый тѣломъ<sup>13)</sup>, иже отъ пакости врага чловѣчску роду ужаснущся<sup>14)</sup>, умъ погуби<sup>15)</sup>. Присѣдя же въ церкви святою ночь съ днемъ совокупль<sup>16)</sup>,

не престааше святыма моляся разрѣшити- ся отъ узъ сотонинъ и бѣсу же связавшу его<sup>17)</sup>. Многу же времени минувшу и не исцѣлѣющу, тужаше уноша, и родителя его приидоста ту; бѣаше бо отецъ того въ старости живый честно<sup>18)</sup>. Дошедшу убо тому въ церковь святую, уноша на послѣдокъ<sup>19)</sup> видѣ своего отца, призва и помощи ему веля и подвигнутися ко святыма молитвою. Видѣвъ убо старецъ своего сына отъ недуга побѣжена и плачущеса своего живота, милосердымъ окомъ подвигнувся<sup>20)</sup>, молишеса святыма, да быша исцѣлила отъ недуга того, яко отъ зла бѣса держимъ<sup>21)</sup>. Святая же исхъшее тѣло уноши долгомъ недугомъ помиловавыша<sup>22)</sup>, и отца слезы пріймша, богато милость свою на болящаго изліаста, и возложиша на него руцѣ невидимо, ицѣлиста, недуга избавита и, и ходяща отцу вѣдста, рекша ему по словеси Господню: Въ одра мѣсто пойми сынъ ходящъ, иди в домъ свой, хваля и славя Бога выину. Тацѣмъ убо чудесемъ отъ святою Козмы и Даміана выину бывающимъ, беспрестани || недужни присѣдятъ чудеснѣи 40. а. церкви, амінъ.

#### Чудо 4-е. О мужи блюющимъ<sup>23)</sup>.

Другой мужъ нѣкоторый прииде къ славнѣй рацѣ святою<sup>24)</sup> моляся вама слугама<sup>25)</sup> пріати отъ нею ицѣленіе. Бяше бо ему в персѣхъ вредъ и с кровию гной отпльочъ беспокоя блеваше<sup>26)</sup>, такоже и жена, суци у него, уже при кончинѣ видѣвшеса свой мужъ,

1) «старый же злодѣй» — ὁ δὲ ἀρχαῖος. 2) «напрасно святая», въ греч. нѣтъ. 3) «къ стенѣ и свержеса с нея» — ἐπὶ τὸν κρημὸν καὶ ἀφανῆς ἐγένετο = на утесъ и сталъ невидимъ. 4) «вѣ есвѣ» — ἡμεῖς ἐσμεν = мы есмы. 5) «шла» въ С. и У.; въ Ц. «ми». 6) Въ С. и У. прибавл. «и». Въ греч. словъ «шла—дѣвола» вѣтъ. 7) Слѣд. прибавл. καὶ ἀπλώσασα τὰς χεῖρας αὐτῆς καὶ εὐφρανθεῖσα = раскрывъ свои руки и обрадовавшись. 8) Въ С. и У. «трехъ». 9) «на позорищи» — ἐν τῷ θεάτρῳ. 10) Пропущено: «ради»? 11) «О мужи изумѣвшимся» — περὶ τοῦ παρέτου = О разслабленномъ. Это въ греч. 9-е чудо. 12) «церковь» — σκηνῆ. 13) νέαν ἄγων ἡλικίαν = будучи юнъ возрастомъ. 14) «ужаснущся» — παρασχιασθεῖς = омраченный (παραβιασθεῖς = подвергшись насиію). 15) πάρετος γέγονε = сдѣлался разслабленнымъ. 16) καὶ τὰς νύκτας καὶ ἡμέρας συνόπτων. 17) «разрѣшитися отъ узъ сотонинъ и бѣсу же связавшу его» — λυθῆναι τῶν δεσμῶν δαίμονος τοῦ δήσαντος αὐτόν = чтобы освободиться отъ узъ демона, связавшаго его. 18) «бѣаше бо отецъ того въ старости живый честно» — περιὴν γὰρ ὁ τοῦτου πατήρ πολὺν ἐντίον ἔχων καὶ ἐν τῇ οἰκείᾳ στρατείᾳ μεγάλως διαπρέπων = ибо былъ въ живыхъ отецъ его, имѣя честную сѣдину и очень отличающа на своей службѣ. 19) ὁ νέος ἐσχάτως ἔχων = будучи при послѣднемъ издыханіи, находясь въ крайности. 20) Въ С. и У.: «милосердымъ» — σπλάγγυοις πατρικαῖς κινήσει = движимый отеческимъ состраданіемъ. 21) ὡς ὑπὸ σκαίου δαίμονος συνεχόμενος = одержимаго злымъ демономъ. 22) Οἱ δὲ ἄγιοι καὶ τὴν μαρναθεῖσαν τοῦ νέου ἡλικίαν τῇ ὑπομονῇ τῆς ἀσθενείας οἰκτείρωντες = святыя, сжалившись надъ увядшимъ вслѣдствіе упорной болѣзни возрастомъ юноши. 23) «О мужи блюющимъ» — περὶ τοῦ τὰ αἰμειπτικὰ ἀναιρούοντος (f. 185 г. чит. ἀναφέροντος) = о чловѣкѣ, харкающемъ кровью. Это 11-е въ греч. чудо. 24) περιβόητος τῶν ἁγίων σηκῶ. 25) «моляся вама слугама» — ἰχτεύου τοὺς θεράποντας τοῦ Χριστοῦ = умоляя слугъ христовыхъ. 26) «баше бо ему въ персѣхъ вредъ и с кровию гной отпльочъ» — θωρακική γὰρ συνεύχεται διαδέσει, καὶ αἵματος ἔμπτια ἐκ τοῦ λεγομένου πνευμάτος ἀτάκτως ἐπορεύετο = ибо онъ страдалъ грудною болѣзнію и беспорядочно дѣлалъ изверженія крови изъ такъ называемыхъ легкихъ.

все, еже бяше на погребеніе требѣ, въ церкви святою готовляше. недугу же пре-  
бывающу и изнемогающуся ему, родомъ же  
сущу ему напрасливу и неподобну<sup>1)</sup> языкомъ  
хулно глаголющу, чудесная Бога<sup>2)</sup>, яже  
сия Козма и Даміанъ, яже не точію болѣзни  
ицѣляюща страстьныя, но и душа человекъ  
врачующа, явистася в нощи<sup>3)</sup> тако от-  
чавшася етеру сему<sup>4)</sup> глаголющу: Рци  
кровію блюющему: останися отселѣ въ такой  
страсти<sup>5)</sup> нечистыхъ, пачеже неподобныхъ  
словесъ, останижеся и вкушенія птичины,  
паче же в сиць годъ<sup>6)</sup>, — сице бо творяше  
боляй во святая мясауща<sup>7)</sup> въ церкви  
святою птичины вкушаше;—но еликоже  
убо есть алѣфою начинаемъ писменъ, тѣм  
ся пита о словеси Господни постомъ чи-  
стомъ<sup>8)</sup>; аще убо заповѣдь сию сохраниши  
и ухранишися отъ обоого, то избудеши<sup>9)</sup> отъ  
болѣзни. Онъ же, видѣвъ то видѣніе и убо-  
явся еже отъ преслушанія святою — бѣ  
же година ему отъ неяже ему пакость бы-  
ваше<sup>10)</sup>, уверяше же в молчаніе болящаго,  
а по своему здравію проразумѣвати<sup>11)</sup>, яко  
повелѣніемъ святою обонми дѣлесаы и об-  
разъ не расказати<sup>12)</sup>. Слышав же то боляй  
10. 6. и отвергъся еже есвѣ некре||стианъ и пти-

чины и хулы еже в такъ годъ ясти<sup>13)</sup>; со-  
хранившю же ся ему отъ яди. По повелѣнію  
святою сдравъ бысть<sup>14)</sup>. Возбраненіемъ бо  
кровь и гной устависта святаа Козма и Да-  
мианъ молитвами<sup>15)</sup> без вреда сохраниста<sup>16)</sup>.  
Мужъ же тѣя славивъ Бога и хваливъ свя-  
тая, яже без надежа животъ ему даровавша,  
и кончавъ благодареніе молитвы, отъиде с  
миромъ въ свой домъ. Тацѣмъ убо ицеле-  
ніемъ бывающемъ отъ слугу Христову  
Козмы и Даміана по вся времена.

#### Чудо 5-е. О жесточавіи утробы<sup>17)</sup>.

Паки пришедъ другый мужъ, имый во  
утробѣ ожесточаніе<sup>18)</sup>, и присѣдай у святою  
врачу полученія ради отъ нею помощи чая.  
В мало время минувша, второе святая на  
ся цѣлбу възложиша<sup>19)</sup>, обыченіемъ его  
врача созвавъ<sup>20)</sup> отъ нихже врачеватися въ  
церковь святою потщася<sup>21)</sup>. И сему бывъшю  
къ болящому и желѣзній оstri не прерѣ-  
жущу недуга<sup>22)</sup>, изгнившюю кровь ожесто-  
чавшю простирапеса на цѣлыхъ мѣстехъ  
плоти<sup>23)</sup>. Бяше лютый недугъ видѣти и стра-  
жа зѣло отыгнудъ не чающе его<sup>24)</sup>. Но тако  
же добрая кормителя тружающася кораб-  
лемъ, слузѣ Христовѣ Козма и Даміанъ бо-

1) Въ У. «изнемогающуся ему, родомъ же сущу напрасливу и неподобну» — καὶ τοῦ ἀσθενούντος ἀπολλυμένου, τοῦτου δὲ κατὰ φύσιν ὀργίλου καὶ σκίπτου (leg. σκίπτου) καὶ προπετοῦς ὑπάρχοντος καὶ προπετεῖς διὰ τῆς γλώσσης βλασφημίας προσφέροντος = и когда онъ, по характеру будучи заносчивъ, прмдирчивъ м дерзковъ, проивнослъ языкомъ держакія хулы. 2) οἱ θαυμαστοὶ οὗτοι К. καὶ Δ. οἱ = Сн чудесные К. и Д. 3) Пропущено: не. 4) οὐ τῷ ἀπεγνωσμένῳ, ἀλλ' ἑτέρῳ τινὶ λέγοντες εἶπε τῷ αἴμα ἀναπτύσσοντι πρῶτα σάσαι τοῦ λοιποῦ = (явился) не этому отчаявшемуся, но другому иѣкоему, говоря: велии ему отстать и т. д. 5) καὶ ἐν τοιοῦτῳ γῆρει = въ такой старости. 6) ἐν τοιοῦτῳ καιρῷ = въ такое время. 7) τῇ ἁγίᾳ τεσσαρακοστῇ = во святуу четыредесятницу, мясопусецъ. 8) οὐα δὲ ἐστὶν ἀπὸ τοῦ ἄλφα ἐν τοῖς ἐδέσμασιν, ταῦτα τρεφέσαι· εἰ γὰρ ἀπ' ἀμφοτέρων παραφυλάσσεται но (вели) питаться тѣмъ родомъ пици, название моторой начинается съ буквы алфы (ἄλφитον, ячень, ἄλερον, пшеница). Если онъ воздержится отъ того и другаго, то... 9) Согласно съ греческимъ, нужно бы: «избудеть», «сохранить». 10) δεδοικώς τὸν ἐκ τῆς παρακοῆς τῶν ἁγίων κίνδυνον καὶ τὴν ἐκ τῆς αὐτοῦ σιωπῆς, τοῦ χιμνοντος βλάβην = убоившемъ опасностм, сопряженной съ преслушаніемъ святыхъ, и опасаясь также повредитъ своимъ молчаніемъ болящому. 11) Въ С. м. У. «поразумѣвати»; ἔπειθε τὸν ἀσθενούντα ὥστε τῆς οἰκείας σωτηρίας προνοήσασθαι = убѣдмль болящаго позаботиться о собственномъ спасеніи. 12) καὶ τὴν πρόσταξιν τῶν ἁγίων ἐν ἑκατέροις πράγμασιν μὴ παραφθεῖραι = и не нарушать повелѣнія святыхъ ни въ томъ, ни въ другомъ отношеніи. 13) Ἀκούσας τοίνυν ὁ ἀσθενῶν ταῦτα καὶ ἀποσχομένος τῆς ἀλλοτρίας τῶν χριστιανῶν ἀθεμίτου βλασφημίας καὶ τοῦ ἐν τοιοῦτῳ τῶν νηστειῶν καιρῷ ἐσθίειν = Итакъ больной, услышавъ это и воздержавшись отъ неприличнаго христианину и воспрещеннаго суетловія и отъ яденія птичины въ такой великій постъ. 14) οὕτω φυλάσσόμενος καὶ τὰ τῆς διαίτης αὐτοῦ, κατὰ τὴν τῶν ἁγίων πρόσταξιν, οὐκ ἐγγύς γέγονεν = остерегаюсь такимъ образомъ (отъ богохульства) и соблюдая выборъ въ пици согласно съ заповѣдію святыхъ, — сдѣлался здоровымъ. 15) ἢ γὰρ ἀνχοστολή τῶν ἐμπύων αἱμάτων τῇ τῶν ἁγίων К. καὶ Δ. ἐνεργείᾳ ἐπαύσατο = ибо прекратилось злокачественное кровохарканіе помощію святыхъ К. и Д. 16) καὶ ἀβλαβῆ τὸν ἀσθενούντα ἐφύλαξεν = и оставило болящаго безъ всякаго вреда для него. 17) Περὶ τοῦ ἔχοντος ἐσθθεν ἀπόστημα (f. 184 v.) = о больномъ, который страдалъ внутренимъ нарывомъ. Это 10-е чудо въ греч. 18) «ожесточаніе» — ἀπόστημα = нарывъ. 19) δευτέραν τὴν τῶν ἁγίων ἐπ' αὐτῷ ἵασιν θεμενος = поставляя на второмъ мѣстѣ, придавал второстепенное значеніе врачеванію святыхъ. 20) τοὺς εἰωθότας αὐτῷ ἱατροῦς μεταστέλλόμενος = призывая своихъ обычныхъ врачей. 21) ὑπ' αὐτῶν χειροῦρηθῆναι ἐν τῷ οἴκῳ τῶν ἁγίων ἐσπούδασεν = за-тѣмъ, чтобы они совершили надъ нимъ операцію во храмѣ святыхъ. 22) καὶ δὴ τοῦτου γενομένου καὶ τῆς τοῦ σιδήρου τομῆς μὴ καρίας (καθαράσης?) τὸ πάθος = когда это сдѣлано было м взрѣзъ желѣзомъ не прекратилъ болѣзни. 23) τὸ σσητὸς αἴμα ἐναποστάζων (sic) γενομένον, ἐνέμετο λοιπὸν καὶ τοὺς ὑγιεῖς τοῦ σώματος τόπος = зараженная кровь, приведенная въ движеніе и просачиваясь, заражала м здоровыя части тѣла. 24) καὶ τὸν πάσχοντα χιμνοντα καὶ εἰς αὐτὴν τὴν σωτηρίαν κινδυνεύοντα = (м тяжело было видѣти) страдающаго больного, отчаяющающагося въ свой жизни.

лящаго доидоста, и дано има Богомъ кровю сего спасша обидоста<sup>1)</sup>. И егда на пакость ему бѣаше изгнила кровь утробою истече дѣянїемъ ею сѣтвориста<sup>2)</sup>, и смертнаго недуга избависта и, да и сему ицѣлѣвшому до конца славити Бога, хвалити же и святая Козму и Дамиана о чудеси, бывшемъ к нему. Слышаще бо, о христороубцы, иже и совѣ||сте, иже суть благодѣяніи святою Козмы и Дамиана, ихже многжды наслаждени быхомъ, да не обленимся. елико могуще, собиратися во общную спѣшно в сию в церковь, иже съдравию плотию содѣюще има утверженію<sup>3)</sup> отъ нею достойни бывше и сима же<sup>4)</sup> должно скончевають, благо же разуму дѣло творять<sup>5)</sup>; егда паче къ требованію просящимъ рука ихъ водить<sup>6)</sup>, еще и святаго вѣкуса<sup>7)</sup> трепетнымъ тайныхъ частіе<sup>8)</sup> наслажаются. Богу же подаряетъ<sup>9)</sup> іако и угожену<sup>10)</sup> будущю о тацѣхъ требовахъ<sup>11)</sup>, возвращають<sup>12)</sup> же свою душу на камыщѣ, и не возмогутъ вѣтрѣ жития подвигнути ихъ, іако и утверженныхъ основанія на вѣрѣ. Преже нареченному убо насладившуся, іако же рѣхомъ, Дамианомъ, мимошедъ шествиемъ<sup>13)</sup> и своего дому дошедша.

Чудо 6-е. О имущіи Еврѣяныни перелогы<sup>14)</sup>.

Жена нѣкая, родомъ Еврѣяныни, доиде раки святою сею, сквернѣ<sup>15)</sup> недугъ имущи и злѣ отъ него стражуци; моляше служѣ Христовѣ Козму и Дамиана такому<sup>16)</sup> недугу ицѣленіе взяти. Она же никакоже не<sup>17)</sup> обленившия и разумѣвша недуга, в женѣ пребывающа, молитву ей сѣтворша, спасеніе воздаста не точию плотныя<sup>18)</sup> цѣляща страсти. Повелѣста той Еврѣяныни, іако и бѣдно творящи и обленитася<sup>19)</sup>, служащимъ ей отложить, и сего не сотворити<sup>20)</sup>. Паки вѣторое приступиста къ ней іаже всея вражды<sup>21)</sup> бывша суца<sup>22)</sup> Козма и Дамианъ, іако имуща отъ Бога, іакоже речеся, мощи има<sup>23)</sup>, тѣхже мясъ || ей вкусити<sup>24)</sup> веляща. Она же бѣдно ни тяжко творящи, понеже Еврѣяныни бѣаше<sup>25)</sup>. Третье дошедше ея святая на помощное цѣленіе недугу ей проповѣдаста аще по повелѣнію скончають тою іадію<sup>26)</sup>. Она же помысливши бѣду недуга, прелозѣ<sup>27)</sup> ей бяху, пакости дѣюще внутрѣду; повѣдавши бо ей всемъ приходящимъ к ней святою запрещеніе<sup>28)</sup> то мясо принести на снѣденіе и веляше<sup>29)</sup>. Нѣци рѣша: Призракъ есть, а не приходъ<sup>30)</sup>

1) ἀλλ' ὡσπερ καλοὶ κυβερνήται — χειμαζομένην ναῦν κατέλαβον, καὶ τῷ δεδομένῳ αὐτοῖς ὑπὸ τοῦ θεοῦ πηδαλίῳ τούτων διασωσάντες περιώδευσαν καὶ εἰς τὸν ὑγιή λιμένα τῆς γαλήνης αὐτὸν ἤγαγον = но какъ добрые кормчіи — явились на корабль обуреваемый, даннымъ отъ Бога кормиломъ спасли его и управили, а за тѣмъ привели въ тихую пристань здоровья. 2) τὸ γὰρ ἐνοχλοῦν αὐτῷ καὶ σσηπὸς αἵμα διὰ τῆς γαστρὸς ἐκκριθῆναι τῷ χαρίσματι αὐτῶν πεποιθήσασιν = Ибо дѣйствиємъ ихъ тяготившая его зараженная кровь выдѣлилась черезъ желудокъ. 3) οἱ γὰρ ἐρρωμένοι τῷ σωματι τοῦτο πληροῦντες αὐτοῖς ἀσφαλείαν περιποιούσιν = ибо здравые тѣломъ, дѣлая это, обезпечивають себѣ безопасность. 4) καὶ οἱ τῆς παρ' αὐτῶν ἀξιοθέντες (ἀσσεως) τούτοις ζηλοῦντες = а тѣ, которые были удостоены ихъ помощи, соревнуня тѣмъ, 5) χρεὸς μὲν πληροῦσιν, εὐγνωμοσύνης δὲ ἔργον πράττουσιν = исполняютъ свой долгъ и совершають дѣло благодарности. 6) «вводить» — ἀγρυπνεῖ = бодрствуетъ. 7) «вѣкуса» — μεταλήψεως. 8) Должно быть: «трепетныхъ тайнъ чаще». 9) ἐν τούτοις γὰρ κατορθώμασιν ζῶντες Θεὸν μὲν θεραπεύονται = живя въ сихъ исправленіяхъ, они служатъ Богу. 10) Въ У. «угодну» — εὐαρεστούμενον. 11) «требахъ» — θυσίαις. 12) «возвращають» — οἰκοδομοῦσι, утверждаютъ. 13) «мимошедъ шествиемъ» — τῆς τῶν Κ. καὶ Δ. παροχής, щедротою Козмы и Дамиана. 14) «перелогы» — χαρκίνον (f. 183 г.) = ракъ. Это въ греч. 8-е чудо: Περὶ τῆς ἐχούσης τὸν χαρκίνον ἐβραίας. 15) «сквернѣ» — ἐγχεύριον = тайный. 16) Въ У. прибавл. «подви». 17) Въ У. «не» опущено. 18) Въ греч. прибавл.: ἀλλὰ καὶ τὰ τῆς ψυχῆς = но и душевные. 19) Въ переводѣ здѣсь пропускъ, въ сѣдствіе котораго не видно, что было приказано: повелѣли той — какъ сказано Еврейскѣ, вкуситъ свиного мяса. Она же считая повелѣніе тяжкимъ (бѣдно), замедлила: — προσάττουσιν γὰρ ταύτην, Ἑβραίαν ὡς εἰρηταὶ ὑπάρχουσαν, κρεῶν χειρείων μεταλαβεῖν. ἢ δὲ πρὸς τὸ δύσκολον τῆς ἐπιταγῆς ἀποκνήσασα. 20) θάρρησασα τοῖς ὑπηρετοῦσιν αὐτῇ, ὑπερέθετο τοῦτο πράξει = открывшиши своимъ слугамъ, отлагала сдѣлать это. 21) «вражды» — ἰατρείας. 22) Вм. «бывша суца» въ греч.: ἀνοτεροὶ ἄγιοι = высша? 23) «мощи има» — τὸ δύνασθαι — силу къ этому. 24) «она же бѣдно ни тяжко творящи понеже еврейяныни бѣаше» — τῆς δὲ δυσχεραίνουσης καὶ βαρυνομένης διὰ τὸ ἔθνος τοῦτο ποιῆσαι = она же огорчалась и тяготилась сдѣлать это ради народа, вслѣдствіе того что она была изъ того народа. 25) «дошедше ея святая ва помощное цѣленіе недугу ей проповѣдаста аще по повелѣнію скончають тою іадію» — φθάσαντες τὴν κάμνουσαν οἱ ἄγιοι τὸ ἀδύνατον τῆς θεραπείας τοῦ πάθους αὐτῆς προανεφώνουν, εἰ μὴ τὴν χελευσιν αὐτῶν διὰ τῆς τριαύτης βρωσεως τῶν κρεῶν πληρωσεῖεν = поспѣшили къ страдающей святые и возвѣстили о невозможности исцѣленія ея недуга, если она не исполнитъ ихъ требованія посредствомъ такового яденія мяса. 26) Въ греч. прибавл.: γὰρ = бо. 27) «запрещеніе — παράγγελμα = повелѣніе. 28) «Повѣдавши... и веляше» — θάρρησασα... αὐτῆς ἐπέτρεπεν = осмѣлившись... велѣла. 29) «приходъ» — ἐπίστασις = явленіе.



будеть святою; свинь мясь гисти, бороня-ху болящему<sup>1)</sup>, глаголюще: Сквернено<sup>2)</sup> есть разорити законъ роду жидовъску. Оной же прилежащи и нудящи ихъ повелѣніе ея, паче святою, скончати и принести ей на гадъ то мясо яко бестрасти ей цѣленіе<sup>3)</sup> взяти. Слугы же повелѣное ея скончевашу. Оной же вземъши и хотящи мясо гисти, видѣвши своего мужа внезапно пришедша<sup>4)</sup> на посѣщеніе ея, въскорѣ<sup>5)</sup> подъ пазухоу съкры, да не возбранено будетъ ей отъ него повелѣніе святою скончати. Якоже умедли мужъ ея, присѣчая<sup>6)</sup> ея, Божия сила и святою Козмы и Дамиана постигши), и той часъ недугу жены на мясь гисти сътвориста<sup>8)</sup>, и болящую всего недуга простиста ю. По отшествіи же мужа ея, изнесе мясо, гисти хотящи, видѣ жена преславно чудо святою къ ней бывше и свою обрѣтши цѣльбу, всемъ умомъ къ спасающій вѣрѣ крестьянстѣй поиде, и достойна бывши<sup>9)</sup> спасенѣи бани паки-рожденію<sup>10)</sup>, дщи купѣли показавшися, проповѣдающи святая

11. а. Козма и Дамиана || благодѣнія, не яко<sup>11)</sup> плотныя ей, но и духовныя<sup>12)</sup> страсти очистивша. Та же убо тако славящи святая, исповѣдающи яже къ ней бывшая отъ нею отъ Господа нашего Иисуса Христа, добраго пастуха, чудодѣанія, иже единою ради изгнавшия словесныя овца<sup>13)</sup> на земли явль-

шуся, ему послѣдовавша<sup>14)</sup> на спасеніе чело-вѣкомъ и служѣ его святая Козма и Дамианъ, яко отъ него помощь имуща, словомъ<sup>15)</sup> данос има, якоже речеса, отъ него ей бо престависта и свою явиста благодать о реченнѣмъ чудеси<sup>16)</sup>.

Добро есть и должно хвалити Бога всемъ чело-вѣкомъ святая раба Божія Козму и Дамиана, паче же сущемъ въ болѣзняхъ прибѣгающе. Всегда намъ бывають чудеса всего ума преидуще, имже с' горы имата съдѣванія<sup>17)</sup>. Тѣмже все чело-вѣкъ множество преимуща чудесы и взирая отъмечеться спасенія<sup>18)</sup>. Станеть бо вся сила словомъ и недоумѣетъ к' высотѣ сихъ взираи, якоже око вредно къ лучи солнечнѣй непещевая<sup>19)</sup>. Кая бо ея изрещи кто можетъ чюдеса, по нынѣшня и первая, яже бо всегда, яже многимъ, еже къ единому же, еже съде, еже индѣ? море мѣрити могый или звѣзды чести и возмѣнитися еже всемъ удобь<sup>20)</sup>. Но елма же не мощно всемъ повѣдати чюдеса, мощная начати искусимъ<sup>21)</sup>; еже бо помощю и разумно и помилованію достойно<sup>22)</sup>. И се же не о себѣ писано и помыслихомъ, но твое моленіе воспоминавше, Флоренти, разумиченыя сотвори намъ, еще недугомъ содержащемся намъ и во славную церковь дойти святою тѣпашемся<sup>23)</sup>. повелѣста възрацающеся радостію<sup>24)</sup> писати

1) Вм. «болящему» должно быть «болящеи». 2) «сквернено» — μῦσος — неважное дѣло. 3) Въ С. и У. «бестрастїе и цѣленіе» — ὡς ἂν τὴν (переводчикъ читалъ ἄνευ) τοῦ πάθους αὐτῆς ἵσασιν — дабы мѣленіе отъ своей болѣзни. 4) Въ У. «приидоша». 5) Прошущено: «мясо». 6) «присѣчая» — ἐπισκεπτόμενος — обнаруживая къ ней вниманіе. 7) φθάσασα. 8) αὐτὸ τὸ πάθος τοῦ χαρκίνου τῆς γυναίκος εἰς τὸ χρέας πεισὶν ἐποίησεν: съдѣлаа (сила) то, что болѣзнь рака, которою страдала женщина, перешла на мясо. 9) ἀξιωθεῖσα. 10) «пакирожденію», должно быть «пакибытія» (παλιγγενεσίας). 11) ὡς μὴ μόνον = какъ не только. 12) «духовныя» — τῆς ψυχῆς. 13) «изгнавшия словесныя овца» — ἀπολωλὸς πρόβατον, т. е. потерянной, заблудшей. 14) Въ С. и У. «вослѣдовавша» = ὅτι τινι ἀκολουθούντες, которому слѣдуя. 15) «словомъ» = въ греческомъ читается: διὰ λόγου ἀλόγου, посредствомъ неразумной овцы. 16) τὴν δοθεῖσαν αὐτοῖς, ὡς εἶρηται, ἐξ αὐτοῦ δυναστῆσαν παρέστησαν καὶ τὴν ἰδίαν ἐδῆλωσαν χάριν — данную имъ, какъ сказано, отъ него силу проявили и обнаружили собственную благодать — Этимъ оканчивается въ греч. рукописи восьмое чудо. 17) μεγὰλα γὰρ ἀληθῶς τὰ παρὰ τῶν ἁγίων καθ' ἐκαστην εἰς ἡμᾶς γινόμενα θαύματα καὶ πάντα νοῦν ὑπερβαίνοντα, ἐπεὶ ἄνωθεν ἔχει τὰς ἐνεργείας — ибо велики по истинѣ бывающія на насъ ежедневнo чудеса святыхъ, и они превосходятъ всякій разумъ, такъ какъ они свыше получаютъ свою силу. 18) διὸ καὶ πᾶς ἄνθρωπος πρὸς τὸ πλῆθος καὶ τὴν ὑπεροχὴν τῶν θαυμάτων ἀφορῶν παραίτηται τὴν συγγραφὴν — поэтому всякій чело-вѣкъ, взирая на превосходство ихъ чудесъ, по неволѣ отказывается отъ описанія оныхъ. 19) ὀφθαλμὸς ἀσθενὴς πρὸς τὴν ἀκτίνα τοῦ ἡλίου — ибо всякая сила словъ побѣждается и недоумѣваетъ, взирая на высоту оныхъ (чудесъ), какъ слабое око на лучъ солнечный. 20) πᾶλαχος μετρεῖν, ἢ ἀστέρων ἀριθμεῖν νομισθεῖν ἂν, ὁ πᾶσιν ἐγχειρῶν — мѣрять море и считать звѣзды значило бы — взятъ за (перечисленіе) всехъ мхъ. 21) ἐπεὶ οὐκ ἄδύνατον πᾶσιν ἐπεξεῖναι τοῖς θαύμασιν, τοῖς κατὰ δύναμιν ἐπιβαλεῖν περὶ αὐτῶν — но такъ какъ невозможно повѣдать всѣ чудеса, то мы попытаемся предложить то, что намъ по силамъ. 22) τὸ γὰρ κατὰ δύναμιν καὶ γνήσιον καὶ συγγνωμῆς ἄξιον — ибо соразмѣрятся со своею силою есть дѣло чистосердечное и достойное снисхожденія. 23) καὶ ταῦτα δὲ οὐ καθ' ἑαυτῶν γράφειν προσεβυμήθημεν, ἀλλὰ τῶν σῶν μεμνήμενοι παρακλήσεων, Флоренти συνετώτατε, ὡν ἐποίησας πρὸς ἡμᾶς, ἔτι τῆ νόσφ περσομένων ἡμῶν, καὶ τὸν ἔνδοξον τῶν ἁγίων οἶκον καταλαβεῖν σπουδαζόντων — и это мы вздумали писать не сами собою, но помня твои увѣщанія, разумнѣйшій Флорентій, которыя ты намъ дѣлалъ, когда мы еще одержимы были болѣзнію и заботились о посѣщеніи дома святыхъ. 24) προσετραφέατε γὰρ ἐπανερχομένους ἡμᾶς ἐν χαρᾷ — ибо когда мы возвращались съ радостію, ты побудилъ васъ.

11. 6. святою чудеса и послати вамъ, но || аще убо восхваляюще прошенія пишемъ, елико можемъ<sup>1)</sup>, иже видѣхомъ и слышахомъ ходяще въ церкви ею славнѣй, дающе вамъ извѣстно отъ малыхъ вся помышляти чудеса; можетъ бо отъ конца все тѣканіе проразумѣти<sup>2)</sup>. Людемъ собирающемся по обычаю бывающе молитвѣ ту, суботѣ свитающе, еже отъ нею улучивше исцеленія получивши глаголаху<sup>3)</sup>. И бяше по истиннѣ сладка и радостна в' тацѣхъ повѣстехъ, комуждо видѣти и слышати глаголаная мнѣшу<sup>4)</sup>.

Чудо 7-е. 0 жепѣ глушѣи о нѣмѣи<sup>5)</sup>.

Доиде святыя церкви ею жена етера отъ многоъ временъ глуха и нѣма сущи и прилѣжно молящи святая отъ нею достойнѣ исцѣленіе<sup>6)</sup> обою недугу, не отступающи святаго и славнаго олтаря, но и к' тому приближающа съ слезами и вѣрою. Молящися<sup>7)</sup> славная и святая Козму и Дамиана долги и бѣдныя жизни свободитися, имже недугъ устарился въ ней бяше и помучилъ тѣло<sup>8)</sup>; стыдящися же и о женствѣ<sup>9)</sup>. не могущи с' ними совокупитися или бесѣдовати<sup>10)</sup>. О всем' же томъ плачушися и тако молитву с' вѣрою предложи святама пребывающи же<sup>11)</sup>, и Божіею помощію угодивши святама дошедши молитва, плачь тоя приять<sup>12)</sup> и отъ обою недугу избави я. Нѣма и глуха во умѣ своемъ су-

щи преже исцѣлѣніа тресвятою<sup>13)</sup>, глаголаше, его ради и отъ него святою Козмы и Дамиана благодѣтию исцѣлѣ. Вечерній же въ церкви ею творящися<sup>14)</sup> и святому<sup>15)</sup> по обычаю глаголющися, внезапно нѣма и глуха услыша поюща, и нѣма с' поющими поскочи<sup>16)</sup> и пѣти начятъ тресвятое, удивлена бывши отъ ра||дости имже к' ней бывшима преславныма двумя чудесма. Оставльши же пѣніе в малѣ, еже к' Богу и къ сватыма творяще<sup>17)</sup> похваленіе, кричащи и вопіющи и исповѣдающи<sup>18)</sup> всѣмъ величія Божія дарованію<sup>19)</sup> святою Козмы и Дамиана. Тойже радующися и здрави<sup>20)</sup> отшедше отъ церкви святою,

Чудо 8-е. 0 жепѣ стражющи дьною<sup>21)</sup>.

Другая етера жена приде въ церковь святою болѣзньными страстьми непретерпѣнными отъ утробы<sup>22)</sup> стражющи. И тужащи дьною беспрестани, болѣзнь имяше<sup>23)</sup>; и непрестанны гласы къ сватыма слугама Христовыма, Козмѣ и Дамиану, молящися и хотящи отъ нею милости получитьи. Недугу же простирающа и злѣ стражющи, явленеса ей и по обычаю има, повелѣста ей асарь съ блускономъ<sup>24)</sup> смѣшыше пити: аще бо се, рече, по дващи сотвориши, отъ недуга я болѣзни избудеши. Таче отъ нею повелѣнію святою бывше<sup>25)</sup>, недугъ отъ конца отступи; сила бо святою ту видимѣ<sup>26)</sup> исцели, именемъ точію былномъ<sup>27)</sup>; не тре-

11. в.

1 τὰς ὑμετέρας οὖν ἐπὶ τοῦ παρόντος πληροῦντες αἰτήσεις, γράφομεν κατὰ δύναμιν: итакъ исполняя въ настоящее время требованіе, пишемъ по силѣ. 2) δύνασθε γὰρ ἀπὸ κρασπέδου τὸ ἔλιν κατανόησαι ὄψαμα: ибо ты можешь по одному воскряію судить о пѣлой ткани. 3) то есть, каждый рассказывалъ, какъ онъ получилъ исцѣленіе. 4) ἐκαστοῦ μᾶλλον βλέπειν ἢ ἀκούειν τὰ λεγόμενα δοκούντος: казалось, каждый видитъ, а не просто слышитъ рассказываемое. 5) «нѣмѣи» — βωβής (f. 186 r.). Это вл. греч. 12-е чудо. 6) ἀξιοθῆναι — ιατρείας = удостоиться — изцѣленія. 7) ἰκέτευεν = молилась. 8) οἷα τοῦ πᾶθους γεγηραχότος ἐν αὐτῇ καὶ ταπεινώσαντος τὸ στήμα (sic. σῶμα?) = такъ какъ болѣзнь застарѣла и изнурила ея тѣло. 9) Αἰσχυνομένη τε καὶ πρὸς τὸ ὁμόφυλον καὶ ὁμοιοπαθὲς τῶν γυναικῶν: имѣя стыдъ въ отношеніи къ другимъ одного съ нею рода и положенія женщинамъ. 10) ὡς μὴ δυναμένης τὴν πρὸς αὐτὰς ὁμιλίαν ἢ τοὺ συντυχίαν ποιήσασθαι: такъ какъ не могла съ ними вести ни разговора, ни какихъ-либо сношеній. 11) καὶ τῇ τοιαύτῃ ἰκετείᾳ — ἐπιμενούσης: и когда настаивала на такомъ своемъ моленіи. 12) ἢ τοῦ Θεοῦ βοήθειᾳ τῇ τῶν ευαρέστων αὐτοῦ ἁγίων μεσιτείᾳ φθάσασα, τοὺς ὀδυρμούς ταύτης προσεδέξατο: божественная помощь, приспѣвшая ради посредничества благоугодившихъ ему святыхъ, склонилась на ея рыданія. 13) Въ С и У. «тресвятою» = τὸ τρισάχιον, трисвятою пѣснь. 14) λυχνικοῦ γὰρ ἐν τῷ ὄψαμ αὐτῶν ἐπιτελούμενου: когда совершалась вечерня. 15) καὶ τοῦ τρισάχιου = трисвятому. 16) Въ С. и У. «воскочи». 17) ἐποίησεν, творила. 18) Въ У. «исповѣдую». 19) καὶ τὰ χαρίσματα, и благодѣнія. 20) Въ У. «создравѣ». 21) «дьюною» — τὴν μήτραν, маткою (f. 186 v.). Это чудо въ греч. рукописи соединено съ предыдущимъ въ одно. 22) ὑπὸ τῶν ἔσωθεν. 23) Ἦτις μᾶλλον ὑπὸ τῆς μήτρας ὀχλομένη, ἀνένδοτον τὴν ὀδύνην εἶχεν; страдала особенно маткою, она переносила тѣжелую боль. 24) «асарь съ блускономъ» — λάσαρ μετὰ γλήχωνος = асафетиду (= laser, laserpitium) съ полемъ (cum pulgilio), славянское чтеніе ближе къ ἀσάριον, орѣховый корень. 25) τοῦτου παρ' αὐτῆς κατὰ τὴν τῶν ἁγίων πρόσταξιν γενομένου: когда это было исполнено ею согласно съ повелѣніемъ святыхъ. 26) ἀρά-ατος — не видимо. 27) «именемъ точію былномъ» — καὶ τῇ προσηγορίᾳ μόνῃ τῶν εἰδῶν ἐχρήσαντο: хотя они употребили только названіе этихъ снадобій.

боваста бо<sup>1)</sup> премудрая врача на исцѣленіе недужнѣй, но да отъ сего ю покажетъ<sup>2)</sup> непроходяща<sup>3)</sup> ея благодать и недоумѣннаго има отъ Христова дару.

Чудо 9-е. О пущенѣ отъ Еллинѣ Еллину<sup>4)</sup>.

И инъ етеръ боляи святыя церкви доиде милостивною же рабу Божию Козмы и Дамиана къ всѣмъ челоѣкомъ, паче же к' недужнымъ, и во страну нечестивыхъ доиде<sup>5)</sup>. И увидѣвше дарованія цѣлебъ ею и сею различнаа всяка дѣянія, нарицааху славная служѣ Христовѣ Козму и Дамиана по злѣй ихъ вѣрѣ и сквернена ихъ вѣва стара и полудеука<sup>6)</sup>. || Той убо славѣ во святую<sup>7)</sup> сущи, отъ нихъ лучися етеру единомыслену в' бѣднѣй, въ тяжкѣй впасти недугъ. Сему вси друзи тако одинаго совѣта совѣщаша въ церковь ею святою Козму и Дамиана влѣсти. Ко святыма сего послаша<sup>8)</sup>: како бо можаху се створити недовѣдуще, паче же отмищущеса самѣхъ и всѣхъ Владыки Господа нашего Исуса Христа, и взя гззя и вся недугы святую ради Козму и Дамиана цѣляща? Еже в' суетныхъ и в' пакостныхъ четеніи лежащимъ и кощонамъ коростаровамъ и полудеукомъ<sup>9)</sup>. Паче тою виною и тѣмъ умомъ<sup>10)</sup> недуженъ, яко выше речеся, приде к' сему врачеванію<sup>11)</sup> святою и болѣзнямъ непрестающемъ его, но пребывающемъ. Служѣ Христови Козма и Дамианъ обычаемъ и милованіемъ к' недужнымъ простирающе, лѣкованіе цѣленію к' недужнымъ показаста<sup>12)</sup>; и дошедше мѣста в' немже бѣ посланный отъ Еллинѣ Еллиниъ и тѣ слежаше отъ сего уврачующася<sup>13)</sup> и

и ко инѣмъ скорбящимъ цѣленія даста. Тѣ убо образъ святою многожды отъ нею бывшую посланный отъ Еллинѣ видѣвъ, и не терпя уже муки, сущю в' немъ недугу, начатъ пакы, видя святаа к' недужнымъ цѣленіе творяща в пути, молити я, тако и к' нему придета и облегчита сдержашкою его скорбь. Прилежашу же ему и вопиющіи к' слугама Христовыма Козмѣ и Дамиану: помилуйта мя со всѣми; и отвѣщаста же ему святаа: ты ли убо еси к' нама пришелъ, друже, да или ви ся нарицаевѣ Касторъ и Полудукъ<sup>14)</sup>? Оному же прилежашу и тѣми спогребующю и молящю помиловати и к' нима вѣпниощи, взвѣщаста<sup>15)</sup> пакы служѣ Христовѣ Козма и Дамианъ к' нему скупящася<sup>16)</sup>: друже! что кричиши к' нама? и се не к' нама пришедъ, инѣми посланъ; вѣ не свѣ Кастора и Полудеукъ, но раба Христова бессмертнаго царя, Козма и Дамианъ есвѣ именемъ; аще убо вѣрою познаеши нашего Владыку, то приимеши отъ него содержащаго тя недуга исцѣленіе. Тому же мучащюся и не терпящу уже тяжести, недугующа и вопиюща къ святыма и обѣщевающа къ Владыцѣ има и Господу всѣхъ живота и Бога познати и к' сима славныма рабома Его Козмѣ и Дамиану прибѣгнути, просвѣщшемуся умомъ<sup>17)</sup> и зовущися ему къ спасенѣй крестьянстѣй вѣрѣ; прозрѣвша<sup>18)</sup> угодника Христова Козма и Дамианъ, яко и превѣдуща благыя<sup>19)</sup>, възложьша нань рудѣ святѣи, и избависта и сдержаша раны. Оуже увѣдѣвъ Божию помощь и силу святую его отъ него благодать, воздвигнуси вся имене Касторъ и Полудеуково потщася

12. а.

1) οὐδὲ γὰρ τούτων ἐδέοντο — ибо не нуждались въ этомъ. 2) ἵνα καὶ ἐντεῦθεν δεῖξθῆι — чтобы и отсюда обнаружилась. 3) «непроходяща» — ἡ ἀνυπερβλήτος, нестошимаа. 4) περὶ τοῦ περὶθέντος ἐκ τῶν ἐλλήνων ἕλληρος: обь еллинѣ, посланномъ отъ другихъ эллиновъ. Этого чуда въ рукописи Импер. Публ. биба. нѣтъ. 5) τὸ γὰρ συμπαθητικὸν καὶ προσήνης — καὶ εἰς τὸ ἔθνος τῶν ἀσεβῶν ἐλλήνων ἔφθασεν: ибо ихъ состраданіе и благоволеніе — достигли (сдѣлались извѣстны) до народа нечестивыхъ эллиновъ. 6) «вѣва стара и полудеука»; но греч. Καστορα καὶ Πολυδεύχην (называли) Касторомъ и Полидекомъ (Полудукомъ). 7) «во святую» ἐπὶ τοῖς ἁγίοις: при святыхъ, на свнтыхъ. 8) οὐ πρὸς αὐτοὺς τοὺς ἁγίους τοῦτον ἀποστείλατες: полавъ его не къ самимъ святымъ. 9) ἀλλὰ πρὸς τὴν προσήγορίαν ἀφορῶντες τῶν ἐν τοῖς ματαίοις καὶ ἐπιβλαβέσιν ἀναχνώσιμον ἐμφορομένον μύθων, Καστορος καὶ Πολυδεύχους: но имѣя въ виду имена тѣхъ баснословныхъ лицъ, которыя часто встрѣчаются въ суетныхъ и вредныхъ (пакостныхъ) сочиненіяхъ (чтеніяхъ), то есть Кастора и Полидевка. Слово Кастора въ славянск. опять подверглось искаженію: «коростаровамъ». 10) «тѣмъ умомъ» καὶ ταύτῃ τῇ ἐννοίᾳ: въ такомъ настроеніи. 11) должно быть: врачеванію — τῷ ἰατρείῳ, лечебницѣ. 12) τὰ ἐιωθότα αὐτοῖς ἐλέη εἰς τοὺς ἀρρώστοὺς ἐφαπλοῦντες τὴν περιόδιον τῶν ἰάσεων εἰς αὐτοὺς ἐπαδείκνυντο: обнаруживая обычное имъ состраданіе къ больнымъ, совершали обходъ цѣленій (обходили одного за другимъ, исцѣляя ихъ). 13) «уврачующася» ἀποστρεφόμενοι, отвращиваясь, отвращаясь. 14) Въ У. «Полудуокъ». 15) Въ У. «извѣщаста». 16) «скупящася» ὑπομειδῶντες: осклабляясь, улыбаясь. 17) καὶ καταγασθέντος διανοίῳν. 18) τοῦτο προβλεψάμενοι: усмотрѣвъ это. 19) ὡς προγνώσται τῶν ἀγαθῶν: какъ предвѣдателъ благаго.

и душевныя просвѣти<sup>1)</sup>. Пришедъ бо к' бани бестлѣнія и к' самой истинѣ и увидѣвъ<sup>2)</sup> пастуха добраго, творца всѣмъ, святыхъ Его паствины овчя избрано показася; и обращъся сдравъ въ домъ свой, и с' радостію великою повѣда пославшимъ Еллиномъ, яко ни Касторъ ни Полудеукъ<sup>3)</sup> елико дастъ има благая, и колищемъ уньшимъ ходатая быста<sup>4)</sup> служѣ Христовѣ, и благодателя внутренимъ и внѣшнимъ немогущимъ<sup>5)</sup> святой Козма і Дамианъ; якоже многимъ слышавшимъ почюдитися и повѣданныхъ имъ отъ просвѣщенія<sup>6)</sup>, о разумѣ Христовѣ притекшимъ<sup>7)</sup>, ненавидѣти || нечистыхъ еллинскихъ вѣры, пачеже пагубы, возлюбити премудрую христіанскую вѣру и спасенію сущимъ<sup>8)</sup>. И сичимъ благымъ ходатая славная Козма и Дамианъ выину<sup>9)</sup> челоукомъ бываета чудотвореная<sup>10)</sup>, достойна святою Его ради Козмы и Дамиана толикимъ страшнымъ благодатемъ слышанію есть<sup>11)</sup>; приложю и другаго ближняго предлежаща главизни отъ святою бывая<sup>12)</sup>.

#### Чудо 10-е. О друзѣмъ отъ Еллинъ.

Паки другому мужю вѣрну, в' вещи отъзаему<sup>13)</sup>, нѣвкый пятюкъ в' прекрасную церковь святою ходящу; имущу же сему

обычай<sup>14)</sup> с' мужемъ другимъ, и тому отъ еллинска недуга пагубы сущю<sup>15)</sup>, веляше тому во святою сию церковь с' нимъ ити, отступи же от' нечестивыхъ еллинскихъ лести, яко души на пакость сущи и противящеса Богу пожреги<sup>16)</sup> кумиромъ бездушнымъ<sup>17)</sup>, душу паче бесквернену себѣ припести<sup>18)</sup> единому бессмертному Богу, давшему благымъ<sup>19)</sup>, независтную силу<sup>20)</sup>, источникомъ безоистлѣнія<sup>21)</sup>, подаючи надѣвающимся и вѣрующимъ ему бессмертію<sup>22)</sup>. Еллину же проразумѣвающу вѣрному его друга во святою церковь внити, и радуяся глаголаше к' нему<sup>23)</sup>: ничтоже есть велико, рече, покоршаяся ему отрещися еллинскихъ злыя вѣры, и ту убо предати, таже к' пей прельщуются, чисто же житіе пожити<sup>24)</sup> и на требованіе нищимъ поданіе присно творити. Премолчавъ же се вѣрный его другъ, еже к' нему бѣ сказаніе<sup>25)</sup>, веде и в' чудесную церковь святою Козмы и Дамиана. Еллину же поко||ршуся благодатью святою, и отъ 12. в  
всета душа его ста в' папертѣ во святѣй ею церкви и помолшуся Владыцѣ нашему Иисусу Христу достойну ему быти видѣнію етеру Божіе просвѣщеніе<sup>26)</sup>, даровавъ спасетса<sup>27)</sup>. Тою прилѣжнѣ ей Еллинъ принесъ Господеви молитву<sup>28)</sup>, ти тако изиде во обычай-

1) βδελυξάμενος τὰ ὀνόματα καὶ τὰ σεβάσματα Καστορός καὶ Πολυδεύκου, ἐσπούδασεν καὶ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ τὸ ἐσχοτισμένον φωτίσαι πάθη: презрѣвъ имена и чествованіе Кастора и Полидевка, потщился просвѣтити помраченныя страсти своей души. 2) Вѣ У. «увидѣвъ». 3) Вѣ У. «Полудеукъ». 4) καὶ ὄσων χριστιάνων πρόξενον γεγονόσιν αὐτῷ. 5) καὶ εὐεργέται τῶν ἑσῶθεν καὶ ἔξωθεν ἀσθενούντων: благодѣтели болящихъ внутренними и внѣшними недугами. 6) ἐπὶ τοῖς ἀπαγγελλομένοις αὐτοῖς ὑπὸ τοῦ φωτισθέντος: о томъ, что имъ было повѣдано просвѣтившимся. 7) πρὸς τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ Χριστοῦ δραμόντας: къ познанию Христа притекшимъ. 8) ὡς σωτηριώδη ὑπάρχουσαν: какъ спасительную. 9) Вѣ У. «выину»=ἐκάστου. 10) Далѣе пропущены вепонатыя слова: ἐπειδὴ ἡ ὑμετέρα φίλησία, πιστοτάτη καὶ θερμωτάτη ὑπάρχουσα περὶ τὴν τοῦ Χριστοῦ διὰ τῶν ἁγίων Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ θαυματουργίαν: такъ какъ ваша любознательность, столь вѣрная и горячая къ чудотворенію Христа чрезъ св. Козму и Дамиана. 11) ἕξις τῆς τῶν τηλικούτων καὶ φρικτῶν χαρισμάτων ἀχοῆς ἐστίν: достойна (любознательность) того, чтобы слышать о толикихъ и страшныхъ благодѣянїяхъ, то... 12) προσθήσω καὶ ἕτερον παράδοξον, παραπλήσιον τοῦ προκειμένου κεφαλαίου, παρὰ τῶν ἁγίων γεγονόμενον: приложю и другое содѣянное святыми чудо, родственное съ разказаннымъ въ предложенной главѣ. 13) ἐν πραγματείᾳ ἐξεταζόμενον. 14) συνήθειαν καὶ φίλιν: знакомство и дружбу. 15) καὶ αὐτὸν τοῦ νοσήματος τῆς τῶν ἐλλήνων ἀπολείας ὑπάρχοντα: зараженнаго недугомъ еллинскаго губительнаго зловѣрія. 16) Вѣ С. и У. «отжреги». 17) καὶ ἐναντιομένης Θεῷ, ἐκ τοῦ θύειν εἰδωλοῖς ἀφύχοις: и противной Богу по причинѣ того, что приноситъ жертвы бездушнымъ идоламъ. 18) θυσίαν δὲ μᾶλλον ἀνάμαχτον ἐαυτὸν προσενέχαι: а лучше себя принести, какъ безкровную жертву. 19) τῷ δωτῆρι ἀγαθῶν: подателю благъ. 20) τῇ ἀφρόνῳ δυνάμει: независтной (неистощимой) силѣ. 21) τῇ πηγῇ τῆς ἀθανασίας: источнику бессмертія. 22) τὴν ἀθανασίαν: бессмертіе. 23) τοῦ δὲ ἑλλήνος, πρὸς μὲν τὸ συνεῖναι τῷ πιστῷ αὐτοῦ φίλῳ ἐν τῷ τῶν ἁγίων οἴκῳ μὴ ἀπίστοντος, ἀλλὰ καὶ ἀσμένως δεξαμένου, λέγοντος δὲ: когда же еллинъ не отказывался сопровождать своего вѣрнаго друга въ домъ святыхъ, но даже охотно принималъ приглашеніе, и говорилъ: 24) μὴδὲν εἶναι μέγα (φησὶν) τὸ πεισθέντα αὐτὸν ἀποστήναι τῆς τῶν εἰδωλῶν κακῆς δόξης: καὶ αὐτὴν γὰρ παραδίδομι τοῖς εἰς αὐτὴν πλανωμένοις σώφρονα μεταδιώχειν βίον καὶ πρὸς τὰς χρείας τῶν πτωχῶν τὴν μετὰδοσιν ἀνελλιπῶς ποιεῖσθαι: совѣмъ не представляетъ большой важности, чтобы онъ убѣдившись отсталъ отъ злой вѣры языческой; потому что и она предаетъ (= заповѣдуетъ) тѣмъ, которые въ ней заблуждаются, проводить чистую жизнь. 25) Вѣ С. и У. казаніе. 26) ἄξιῶσαι αὐτὸν ὀπτασίας τινός καὶ θείας ἐλλάμψεως: удостоить его какаго-либо видѣнія и божественнаго просвѣщенія. 27) ὅπως πιστεύσας σωθήσεται: чтобы увѣровавъ (= да вѣровавъ) спастись ему (спасетса). 28) ταύτην τοῖνον ἐκεῖνος προσερχαγῶν εὐχὴν: итакъ принеся эту молитву.

но<sup>1)</sup> мѣсто приведшаго подруга си<sup>2)</sup>, иже бѣ сномъ дручимъ во<sup>3)</sup> вся пятки<sup>4)</sup>. И быше в' самѣй купѣли и еже есть близъ служебнаго мѣста<sup>5)</sup>. В'се мѣсто убо Еллинъ сумненіемъ<sup>6)</sup> влажаше и во сграшное<sup>7)</sup> прихожаше мѣсто. Также образа не дерзнувъ рещи во многы бо пятки бывшу ему<sup>8)</sup>, и молитвѣ бывши отъ него славными и святыма Козмѣ и Дамиану, и никакоже такого начала возбраняюща съятаго мѣста<sup>9)</sup> дѣля, но спасъ предуготовашюму<sup>10)</sup>: во единъ пятокъ егда и призванія спасъ<sup>11)</sup> его доиде, спа въ обычнѣ мѣстѣ в' купѣли с' вѣрнымъ си другомъ; похотникъ<sup>12)</sup> бо бывъ сему врачеванію недужнымъ, чтяше служѣ Христовѣ Козму и Дамиана и во истину<sup>13)</sup> прихожаше в'ню. Бывшу же всенощному пѣнію, зѣло покореніе<sup>14)</sup> пріимаше, и видѣ во снѣ въ святѣй купѣли 3 отроки, хлѣбъ<sup>15)</sup> держаще гадуще обилно. Сему же единому<sup>16)</sup> отъ видѣнію восхотѣніе вельми такой гадіи воставшу, пришедшу<sup>17)</sup> и отрокомъ глаголющу: подадите ему такого бранна. Онѣмже не хотящимъ того сѣтворити; во страстѣ во снѣ в' себѣ бывъ, и сумняся, еда како злѣ под'иметь казнь, тако в'такомъ мѣстѣ обрѣтесе. Се бо на восточнѣй сгранѣ держаще<sup>18)</sup> законъ, да егда же вѣрни обрѣтошися въ || церкви<sup>19)</sup>, святѣй и службѣ творимѣ суци<sup>20)</sup>, отвѣта же<sup>21)</sup> зряху того града крестіани<sup>22)</sup>, ни страха ради поганя-

ху, ни иного коего просяща<sup>23)</sup>, горяще же любовию вѣры, абіе смерти огнемъ тако<sup>24)</sup> предаху, яко распытника<sup>25)</sup> Божиимъ тайнамъ. Тѣмъ убо помышленіемъ<sup>26)</sup> съпя<sup>27)</sup> восхотѣ бѣжати. Таче в'томъ видѣніи гавившася ему сія премудрая святая и благимъ ходатая Козма и Дамианъ, имша и оба полы, ставляста<sup>28)</sup> и глаголюща, не веляща ему отъйти, да не ятъ будещи отъ пѣкыхъ пакостникъ и зло отъ нихъ пріимеши<sup>29)</sup> глаголаста ему святая; не приатъ еси избѣгнуги<sup>30)</sup>; и давша ему хлѣбъ общенія<sup>31)</sup>, веляста ему гати отъ нихъ, елико хоцетъ. Еллину же наченъшу гати хлѣбъ, имущему хотѣніе, жадапія бо спасенія<sup>32)</sup>; служѣ Христовѣ Козма и Дамианъ, утвержьша сущемо въ нею мудростию, тако да не отступитъ отъ пречистыя и чудесныя ею церкви, пустига и. Иже страшное видѣвъ Еллинъ и всѣхъ иже видѣ и слыша отъ святою помняувъ и въ страстѣ бывъ, тужаше в' себѣ о сей благодѣти, еже открыся ему. Все же се повѣдавъ вѣрному его другу, еже ходатая бывша спасенію<sup>33)</sup>, исповѣда ему свою мысль с' великою радостію и приде к' наствинѣ Христовѣ, подражавъ тою послуху и Владыцѣ всѣхъ Господа нашего Исуса Христа рекшаго: велика радость будетъ предъ ангелы Божиими о единомъ грѣшникѣ кающемся. Колика убо радость, о христіолюбцы, на небеси и ва земли о святѣй

1) Въ С. и У. «обычно». 2) τοῦ ἀγαρόντος αὐτὸν ἐνταῦθα φίλου αὐτοῦ: куда его привелъ его другъ. 3) Въ С. и У. вм. «во» — «по». 4) ἐν ᾧ κατὰ παρασκευὴν καὶ ἐκἀδευδεν: гдѣ онъ (его другъ) по пятницамъ имѣлъ обычной спать. 5) ἦν δὲ οὗτος ἐν τῷ μικρῷ τῷ ἐνταῦθα διακονικῷ, τῷ πλησιάζοντι τῷ διακονικῷ: онъ былъ въ малой крестіанскѣй (бавтистеріѣ) сосѣдней съ диаконикомъ. 6) «сумненіемъ» ἀνευδοκίατος: безъ сомнѣнія, безбоязненно. 7) пропущено: «вѣрнымъ», τοῖς πιστοῖς. 8) τοῦ δὲ τοιοῦτου βουλήματος (οὐδὲ γὰρ τὸλμα εἶπα) ἐπὶ πολλὰς παρασκευὰς γενομένου: когда это его изволеніе (ибо я яе хочу назвать дерзостію) совершалось во много пятницъ. 9) Въ У. «мѣста» опущено. 10) и когда они (Козма и Дамианъ) не возбраняли такого предпріятія (τοῦ τοιοῦτου ἐπιχειρήματος) ради съятаго (μυστικοῦ) мѣста, но предуготовляли ему спасеніе. 11) Въ У. ви. «призванія» только «при»; греч: ἡ κλήσις τῆς σωτηρίας — званіе, зовъ ко спасенію или часъ спасенія. 12) ἐραστής: любитель. 13) «во истину» ἀδιαλείπτως, неутомительно непрерывно. 14) «покореніе» κατάνυξιν, сокрушеніе. 15) «хлѣбъ» βουκίχρατον: хлѣбъ (въ кусочкахъ) съ виномъ. 16) слѣдовало бы «слину»: τοῦτου δὲ (τοῦ ἑλληνος λέγω). 17) слѣдовало бы согласно съ греческимъ: въ хотѣніе — пришедшу и воставшу. 18) «держаше» κρατεῖ=держитъ, существуетъ. 19) καὶ εἰ τις ἄλλω εἶθνε ὀραθῆν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ: если кто изъ другаго народа будетъ усмотрѣнъ въ церкви. 20) μάλιστα τινος μυστικοῦ ἐπιτελούμενου: особенно когда совершается нѣчто таинственное. 21) Такъ въ У.; въ Ц. отвѣтаже. 22) μὴ δὲ φόβον ἀρχόντος λογιζόμενοι, μὴ δὲ ἄλλην τινὰ ἐκδεχόμενοι δικαιολογίαν: не принимая въ разсужденіе страха отъ властей, и не ожидая какого-либо разбирательства. 23) слѣдовало бы: «такого», τὸν τοιοῦτον. 24) ὡς περίεργον τῶν θεῶν μυστηρίων. 25) пропущено: βλάσφημος, волнующій. 26) слѣдовало бы: снѣи, снѣиціи еланинъ: ὁ ἐλλήν καθεύδων. 27) «ставляста» διεκώλυον, останавливали, препятствовали. 28) ὡς ἂν μὴ συσχεθεῖς ὑπὸ τινων, πείραν τῶν εἰρημένων κακῶν λάβει: чтобы не быть задержаннымъ отъ нѣкоторыхъ (кого либо), и затѣмъ испытать на самомъ дѣлѣ озваченное зло. 29) οὐ δεῖ φεγεῖν σε: не должно тебѣ бѣжати; далѣе въ слав. пропущено: τῶν ἐνταῦθα ὡς θεατὴν γενομένου ἀπορρήτων μυστηρίων, т.к. какъ ты содѣлался зрителемъ несказанныхъ таинствъ. 30) ἄρτους κοινούς: общіе хлѣбы. 31) εἶδὼν γὰρ τὴν σωτηρίαν, ибо жаждалъ спасенія. 32) τῷ δὲ προσέφη αὐτοῦ γενομένῳ τῆς σωτηρίας — бывшему для него посредникомъ во спасеніи.

Козма и Дамианъ ко Христу принесенома<sup>1)</sup>? И просвѣщъ бо ся благодатию, Божиимъ видѣниемъ, се увидѣвъ<sup>2)</sup>, тако молитва слугу его ради, святою Козмы и Дамиана, Господь пріать, и той бо есть иже к' разуму зоветь вся человекы, тайну открывъ<sup>3)</sup> гавѣ, овца паствыны Его бысть, достоинъ бысть чертогу горнему и царства<sup>4)</sup>, вкусивъ животворящаго брашна тайныя Божія трапезы, огложьше ризу осквернену отъ кумирския лъсти, облещя в' чистую одежду и непорочныя купѣли, слышавъ Господа пророкомъ въпиуща: измыитесь и чисти будете, отъимете лукавствіе отъ душъ вашихъ. И вси прочихъ лѣтъ жизни его не отступи отъ святыя церкви Божія, выину поминанія и благодарюя святого Козму и Дамиана. Кый убо языкъ и человекча премудрость довлѣеть сповѣдати еже безмезднику чудесною врачу исправленіе<sup>5)</sup>, еже сею душевна и плотна исцеленія, дивну и великою помышленію и добраго строя изобрѣтеніе на успѣхъ<sup>6)</sup> немощнымъ и прибѣгающимъ к' нима и преславнымъ моцемъ тѣмъ? О христолюбци! о всемъ и святая и славная и общая с' Богомъ творимая имуща<sup>7)</sup>, да оставимъ свою душу больше благохваленіе<sup>8)</sup> великому Богу и Спасителю нашему Иисусу Христу Ему же слава во вѣкы аминь.

**Чудо 11-е. 0 мужі испившимъ три чаші пекла<sup>9)</sup>.**

Лучися етеру, похотнику суццю позорвати подрумьскыя игры<sup>10)</sup>, вредъ<sup>11)</sup> имущю

в' персѣхъ ожесточавшь и содержащю отъ него злѣ<sup>12)</sup>; и того ради во общю и спасеную церковь доиде. Его же потщаніе видѣвъша святая и великая врача Христова Козма и Дамиана, абіе на милость обратистася и оба пришедша к' нему въ другую ноцъ, || и повелѣста ему едину чашу пекла<sup>13. 6.</sup> пити<sup>13)</sup>. Оному же тужащю и не хотящю слышати, и пакы явльшася служѣ Христовы и приложивша ко единой чашы пекла другую единую<sup>14)</sup>, испити ему повелѣста. Да тако боля и начатъ тяжко творити отрицаю же ся своея жизни повелѣнія ему ради цѣльбы<sup>15)</sup> и печаль имаше, Христовѣ служѣ и человекомъ благодатая третье пришедша к' нему, приложиста ко двѣма чашема пекла другую едину, и три чашы испити ему велѣста и тако избити болѣзни. Оному же стражуццю и бѣду приемлющю<sup>16)</sup> отъ содержащаго недуга, растяше бо в' немъ по малу недугъ, тѣмъ бо по малу повелѣнію приложенію<sup>17)</sup> пребываше<sup>18)</sup>, збѣло стужащю и кричащю къ святыма, такоже недостойному<sup>19)</sup> на пакость врачуебу повелѣвшема<sup>20)</sup>, и никакоже приемлющю тою повелѣнія. Святая же Козма и Дамианъ, новелѣнія<sup>21)</sup> и безлобы полна суца, противу жестоку сердцю иного промысливша<sup>22)</sup>, явистася ему пакы, осклабенома<sup>23)</sup> лицама, глаголюща ему во снѣ: что тако въпиеши к' намъ, друже? Осе слыши: аще бѣдно твориши<sup>24)</sup> на свой спасъ испити 3 чаші пекла, то волявъ в' сосудъ едінъ, вниди в' домъ свой

1) ἐπὶ τῶν προλεχθέντων δύο ἑλλήνων διὰ τῶν ἁγίων Κ. καὶ Δ. τῷ Χριστῷ προσκομισθέντων: о сказанныхъ двухъ единахъ, приведенныхъ ко Христу чрезъ К. и Д. 2) καταυγασθεὶς γὰρ ὑπὸ τῆς χάριτος οὗτος καὶ τῆς ἐνθέου, ὡς εἴρηται, ὀπτασίας, καὶ ἐπιγνώσεως: ибо просвѣтившись благодатию и божественнымъ видѣниемъ и узнавъ, что... онъ сдѣлался. 3) καὶ τὸ ὅλον αὐτοῦ τῆς οἰκονομίας μυστήριον σαφῶς ἀποκαλύψας: и ясно открывши всю тайну своего домостроительства (сказано о Господѣ). 4) слѣдовало бы: чертогу горняго царства. 5) κατορθώματα. 6) τὴν ζήτην καὶ μεγάλην κυβερνήσιν καὶ ἐφεύρεσιν ἐπ' ὠφέλειαν: удивительную и великую сообразительность и изобрѣтательность на пользу. 7) διὰ πάντα καὶ διὰ τοὺς αἰδίδιμους τούτους ἁγίους καὶ κοινούς μετὰ Θεοῦ εὐεργέτας: ради всего эаго и ради сихъ незабвенныхъ святыхъ, общихъ послѣ Бога благодѣтелей. 8) διεγείρωμεν τὰς αὐτῶν ψυχὰς εἰς πλείονα εὐχαριστήριον: возбудимъ свои души къ большей благодарности. 9) «три чаші пекла» — τὴν κεδρέαν (f. 187 r.). Это въ греч. Кедрѣа = кедръ, кедровое масло. 10) ἐραστὴν ὑπαρχοντα τῆς θεας τοῦ ἱπποδρομίου: побителю зрѣлицъ ипподрома. 11) ἀπότημα, нарывъ. 12) καὶ συνέχεσθαι ὑπ' αὐτοῦ δεινῶς: отъ котораго приходилось сильно страдать. 13) Въ греч. прибавл. καὶ τῆς νόσου ἀπαλλαγῆναι, чтобы избавиться отъ болѣзни. 14) ἐτέρην μίαν. 15) ὡς δὲ ὁ ἀσθενῶν ἐδυσφόρει ἀπολέγων τῆς ἰδίας ζωῆς διὰ τὴν ἐπιταγήσιν αὐτῷ θεραπεύειν: когда же больной началъ роптать, отказываясь отъ самой жизни, въ виду предписаннаго ему врачеванія. 16) τοῦ δὲ πιαχοντος — κινδυνεύοντος μὲν: когда же страждущій, хотя и подвергавшійся опасности. 17) Въ С. и У. «приложеніе». 18) «повелѣнію приложенію, пребываше» — προσβῆχιν τὰ τῆς ἐπιταγῆς ἐλαμβανεν = когда требованіе мало по малу получало новое прибавленіе, поднималось. 19) Въ С. и У. «недостойно ему». 20) «недостойному на пакость врачуебу повелѣвшема» — ἀσφόρον καὶ ἐπιβλαβῆ αὐτῷ περιδείαν προστάξαντων = что они предписали ему бесполезное и вредное лѣченіе. 21) «повелѣнія» — πάσης συμπαιδείας = всякаго состраданія. 22) «противу жестоку сердцю иного промысливша» — πρὸς τὴν ἐκείνου σκληροκαρδίαν ἀντισφρισάμενοι. 23) Въ С. и У. «осклабенома». 24) «бѣдно твориши» — δυσχεραίνεις = тяготишься.

и набѣвъ зѣло вечерняго <sup>1)</sup> часа, иди на подрумие в' горнюю працю <sup>2)</sup> и самъ вкопавъ, никому же отъинуду вѣдуща <sup>3)</sup>, положи сосудъ пеклянъ. Се бо сътворивъ повелѣніе наю, абіе получиши исцѣленіе. Онже зѣло радъ бывъ о нихъ, яко мняше избывъ такового зла питія, и вшедъ в домъ свой, зѣло похотѣніемъ <sup>4)</sup> повелѣное ему отъ свя-  
 13 в. тоу створити тцѣ|ашеся; таче зѣло вечеръ дошедъ реченаго ему мѣста <sup>5)</sup>, лучися етеръ <sup>6)</sup> въ безгодіи <sup>7)</sup> сый, яко ста и <sup>8)</sup> поиде во слѣдъ его и позоровай <sup>9)</sup> бывъ, еже отъ него створенаго образа, и помысливъ часъ и мѣсто и дѣло, имѣяше въ себѣ, яко не бескою злобы <sup>10)</sup> или безвольхованія се бысть или <sup>11)</sup> отъ сотворшаго. Видѣвъ <sup>12)</sup> и несъшихъ на носилехъ отроки его далече отступшиа отъ него, наче помышления крѣпляшеся <sup>13)</sup>. Тъ убо иже се видѣвъ, оставивъ мѣста, текъ приведе с собою ины многы мужи, и тѣтъ, иже своимъ преслушаніемъ повелѣнія святою тацѣмъ образомъ творящи, и горцѣ сего вожаху <sup>14)</sup>, волхва нарицающыи и глаголюще: зло мысля и на едину страну <sup>15)</sup> се сотвори, яко противника имуща. Они притужаху <sup>16)</sup> ему зѣло <sup>17)</sup> прещеніемъ, рекуще, и не повѣси своихъ съдѣланій дѣла <sup>18)</sup> и никтоже повелѣ ему и по коей странѣ <sup>19)</sup>, зло возложимъ на тя, наказаніе прочимъ <sup>20)</sup>, и предающе тя судомъ, прилагающе къ своимъ рѣчемъ и книжныя, яко владыкы не суть страхъ благымъ, но злымъ; аще ли хошеши избыти такыя бѣды, все дѣбаніе предложи <sup>21)</sup>. И бяше видѣти, христороубци, немощна и тщащася святою благодѣяніемъ Козмы и Дамиана <sup>22)</sup>, другую страсть горшу приемлюща, и двою на плоть свою бѣду возлагающа, зло слово и подвижное <sup>23)</sup> творяща о своемъ спасѣ и моляща содержащаго остатися <sup>24)</sup>, еже нанъ вѣщаху облогъ, не имѣти о немъ тако, ни какая злы <sup>25)</sup> славы нанъ держати, яко и чюжу сущю <sup>26)</sup>, и крестыгану ему быти, и мерзку выпину ему же отъ врага вольхованія <sup>27)</sup>; пресѣдитже отъ многъ вре|мень, недуга ради сущаго въ 13 г. немъ, въ цѣлящии церкви святою ради <sup>28)</sup> Козмы и Дамиана и отъ нею во снѣ повелѣся ему тацѣмъ образомъ и тѣмъ сотворити. Тоже и боле того рекъ к держаціимъ и умолити не можаше о немъ, твержшемъ бывшемъ гнѣвомъ нанъ множащемся <sup>29)</sup>; собравшемъ же нанъ народъ чловѣчъ и лъже съ плесканомъ отъ него словесемъ сущемъ <sup>30)</sup> и вѣщающемъ, якоже не реченомъ преславная и дивная святая се нечестное, и въ такъ часъ и мѣсто повелѣти и быти <sup>31)</sup>. Како хотяста непрестающей преславнѣ цѣльбы творяща, безмездны цѣлебныя <sup>32)</sup> исцѣляюща чловѣкы (яко бездрвьности <sup>33)</sup> имуща любовь отъ безмѣрныя благодатемъ имже отъ Бога давшемся има), яко и не-

1) βραδείαν πύλιν. 2) «в' горнюю працю» — ἐν τῇ ἄνω σφραυδῶνι. 3) Въ С. и У. «вѣдуща». 4) Въ У. «прохотѣніемъ». 5) Въ греч. прибавл. τοῦ ἰπποδρομίου. 6) «стеръ» въ греч. нѣтъ. 7) «безгодіи» — ἀορίας. 8) «ста и» — λαθραῖος = отай, тайно. 9) «позоровай» — θεατής = зритель. 10) «злобы» — φαλόττος. 11) «или» въ греч. нѣтъ. 12) Вм. «видѣвъ», должно быть: «вѣдѣвъ». 13) «узнавъ (или замѣтивъ), что несше его на носилкахъ отроки, оставались вдаль, онъ почувствовалъ большее подозрѣніе (ὑπόνοια), укрѣпился въ своемъ подозрѣніи. 14) «горцѣ сего вожаху» — πικρῶς ἔφερον = напустились на него яростно. 15) Въ греч. прибавл. τῶν ἠνιόχων = возничихъ. 16) Такъ въ С. и У., въ П. «притужаху». 17) καὶ ἐν πολλῇ περιστάσει τοῦτον ἤγαγον. 18) καὶ ἐπαλειπεῖν αὐτῷ, ὡς μὴ ἀρρήσειεν αὐτοῖς (φεῖν) τῶν αὐτοῦ π. ἄξεων ἔργων; и угрожали ему, что если онъ (какъ онъ послѣ передавалъ) не повѣдаетъ имъ откровенно о цѣли дѣлъ своихъ. 19) καὶ τίς ἐπιτάξας αὐτῷ καὶ κατὰ τοῦτο μέρους; и кто велѣлъ ему это и противу каой стороны (= партии ширка). 20) πάντως κακῶς διατίθενται τὰ κατ' αὐτὸν πρὸς σωφρονισμὸν τῶν λοιπῶν: то ему придется советъ худо — для вразумлѣнія прочихъ. 21) «предложи» — αὐτοῖς παραστήσει = пусть имъ объяснить. 22) Здѣсь пропущено: τὴν ῥῶσιν τοῦ ἐνὸς πάθους κομίζεσθαι = получить исцѣленіе отъ одной болѣзни. 23) «двою на плоть свою бѣду возлагающа, зло слово и подвижное» — δεῦτερα μὲν λοιπὸν τὰ τῆς συνεχούσης τοῦ σώματος οὐνης τιθέμενον, πολλὸν δὲ λόγον καὶ ἀγῶνα; поставляя на второмъ мѣстѣ обдержавшую его тѣлесную болѣзнь, наибольшее вниманіе и заботу (онъ обращалъ). 24) Должно быть: «удерживающихъ его отъ казаться». 25) ἄλογον δόξαν — неосновательнаго мнѣнія. 26) Въ греч. прибавл. τούτης καὶ φωτισμένου ἀξιώθεντος = ея и сподобился просвѣщенія (крещенія). 27) «вольхованія» — μαγανείας ἢ φαρμακείας; смыслъ: «что онъ всегда гнушается вражескаго вольхованія». 28) Въ У. прибавл. «сущаго в' немъ». 29) ἐκείνων στερεωτέρον γενομένων καὶ τὰ τῆς ἀρετῆς κατ' αὐτοῦ πλεονάζοντων: такъ они становились упорнѣе и только умножали свой гнѣвъ противъ него. 30) ψευδεῖς καὶ ἐπλασμένους τοὺς παρ' αὐτοῦ λόγους κρινόντων, которые считали его слова ложными и придуманными для обмана. 31) «яко же не реченомъ преславная и дивная святая» и т. д. = мы не можемъ допустить, чтобы эти святые славы и дивныя повелѣли это сдѣлать. 32) «безмездны цѣлебныя» — μισθοῦ χωρὶς τὰ ἀνίατα πάθη = безъ вознагражденія неисцѣлимыхъ болѣзни. 33) «бездрвьности» — ἀφθονον = безревностную, обильную.

мощно и муща еже въ нем недугы исцѣлѣти<sup>1)</sup>? Держащому жеся недужну отъ духовныя и плотныя болѣзни и пресилюемъ отязаему<sup>2)</sup> и к самому спасу жизни бѣды приемлющу<sup>3)</sup>, прилагаю<sup>4)</sup> святою повелѣнїя, и та на свидѣтельство своихъ словесъ приносящу<sup>5)</sup> — на извѣщенїе<sup>6)</sup>, тако и та доволна сущи непокорныя покорити<sup>7)</sup> и тому избыти отъ бѣды; Христова служѣ Козма и Даміанъ довлѣюще ему еже ослушанїя мести оставльша<sup>8)</sup>, и избавляюща оттолѣ и прелестнаго и пакостнаго иподрумьскаго позора, своею премудростию и дѣломъ помъныша жестокаго и добраго и меньша недуга его<sup>9)</sup>, цѣльбу ему устрѣбиста<sup>10)</sup>, нарицающа бо еже отъ нихъ ита волхва отъ святою помощь простираета ему то<sup>11)</sup>; аще уповаеши<sup>12)</sup> собою и своя словеса истиннѣ совѣси и славною святою и великою || врачу Козмы и Дамиана и<sup>13)</sup> запрещенїе<sup>14)</sup>: се есть пекль, иже имаши и в сосудѣ намъ видящемъ; возопїи<sup>15)</sup> и упряднишися отъ насъ, и отъ одержажачаго тя недуга избудеши плоти ради и цельбы, имже рече, тако тою есть заповѣдь<sup>16)</sup>. То оттолѣ слъпнавъ стража<sup>17)</sup> и разумѣвъ, яко святою Козмы и Дамиана есть сила, и первое ослушанїе<sup>18)</sup> ею и второе цѣльбы ради недугу и позора подрумьска тако устроиста; и радуяся приять<sup>19)</sup> отъ нихъ съсудъ, в немже

бяху три чаши пекла. И тѣмъ видящемъ испи, абїе же еже в персѣхъ ему бѣ ожесточая<sup>20)</sup> кровь<sup>21)</sup>, помощію дивною сего Козмы и Дамиана исцѣленъ бысть, а не пишемъ пеклынымъ. Сему же такому сущю и той иде радуяся въ преславную церковь святою, проповѣда яже к нему и духовная и плотная быша благодѣанїя и запреща<sup>22)</sup> всѣмъ славною и святою слугу Христову Козмы и Дамиана повелѣнїя слушати, да не приметъ того, еже и онъ приять, и отъвергъся иподрумьскаго позора, радуяся иде в домъ свой, вся лѣта жизни его присѣда в церкви святѣй слава Бога<sup>23)</sup>, еже слугу его ради святою Козмы и Дамиана на<sup>24)</sup> такъ спасъ ему дающа. Видите, христоролюбцы, кая и колика святою врачу дарованїя, паче же управленїя<sup>25)</sup>: тѣмъ слышаще, правовѣрнїи, Господа нашего Иисуса Христа обычно славите и служѣ Его святааго<sup>26)</sup> Козмы и Дамиана. Се же слава Богу нашему Иисусу Христу нынѣ и присно и в' вѣкы вѣкомъ аминь<sup>27)</sup>.

#### Чудо 12-е. О изумѣвнїи прозвитерїи<sup>28)</sup>.

Се довлѣетъ ему святою даръ же и сила<sup>29)</sup>; елико множае челоуѣку недужныхъ и чисмя в сей церкви, || толико паче пребываетъ в нихъ еже безмезднику сею Козмы и Дамиана и спасенїе<sup>30)</sup>. Приходящимъ Божїи

14. 6.

1) ὡς ἀδυνάτως ἔχοντες τὸ πρὸς αὐτοῖς τίθος θεραπεῦσαι: какъ будто не имѣя силы исцѣлѣть сами предлагающїи недугъ. Въ греч. прибавл. τούτο προστάξει τὸ μῦθος ἠνέσχοντο (ужели) — могли снисзойти до того чтобы повелѣть такую гнусность. 2) «пресилюемъ отязаему» — ἐν ἀμηχανίᾳ ἐξεταζόμενος. 3) «бѣды приемлющу» — подвергающемся (когда подвергался) опасности. 4) Вм. «прилагаю», должно быть «прилагающу» — πρὸς ἀλλοτρίῳ: когда онъ выставлялъ на видъ. 5) καὶ αὐτοῦς εἰς μαρτυρίαν τῶν ἰδίων λόγων φέρουσι: и когда онъ представлялъ во свидѣтельство своихъ словъ ихъ самихъ (то есть святыхъ Козмы и Дамиана). 6) «извѣщенїе» — πρὸς πληροφορίαν τῶν ἀκρίβωντων αὐτόν — для удостовѣренїя своихъ мучителей. 7) «покорити» — πιστώσασθαι = заставить вѣрить недовѣрчивыхъ. 8) «довольно ему еже ослушанїя мести оставльша» — ἀρκούν αὐτῷ τὴν ἐκ τῆς παρακοῆς τιμωρίαν ὄρισαντες: рѣшивши, что довольно ему наказанїя за ослушанїе. 9) κατὰ μάλιστ' ἀνταρτίας, μᾶλλον δὲ καὶ ἀπαλύναντες τὸ τραχὺ καὶ ἀπληγὲς τῶν συλλαβόμενων τὴν ἀσθενούντα: смягчивъ жестокость и свирѣность задержавшихъ болящаго. 10) ἐπὶ τὴν θεραπεῖαν αὐτοῦ ὄρησαν: обратили, направили ихъ къ его врачеванїю. 11) οἱ ἀποκαλούμενοι τὸν ὑπ' αὐτῶν καταλελειμένον φάρμακον ζητεῖν οἰκεία προθέσει, ἐκ τῆς τῶν ἁγίων ἐνεργείας προέτειναν αὐτῷ τούτο: ибо тѣ, которые мѣшали задержанному найдти себѣ врачеванїе по его усмотрѣнїю, тебѣ, по дѣйствию святыхъ, предложили ему сами тоже самое. 12) εἰ θαρρεῖς ἐστέ: если ты увѣренъ въ себѣ. 13) «я» лишнее. 14) καὶ τῶν ἐνδοξῶν ἁγίων — παράγγελμα τούτο λέγεις εἶναι: и если утверждаешь, что это тебѣ заповѣдано святыми. 15) Вм. «возопїи» должно быть «возми и пїи»: λαβὼν πῖν. 16) то есть: освободитесь отъ насъ и отъ одержажачаго тебя тѣлеснаго недуга посредствомъ врачеванїя тѣхъ, которыхъ, по твоимъ словамъ, къ тому была заповѣдь. 17) страждущїи. 18) Должно быти. «за ослушанїе»: διὰ τὴν ἀπειθήν αὐτοῦ. 19) Въ греч. прибавл. τὴν ἐκείνων πρόσταξιν, λαβὼν = ихъ повелѣнїе, взявъ. 20) Въ С. и У. «ожесточала». 21) Въ греч. прибавл. διερράγη καὶ ὑγίης γέγονεν ὁ ἄνθρωπος = разбилась и здоровъ сталъ челоуѣкъ. 22) «запреща» — παραγγέλλων = повелѣвая. 23) Въ У. «Бога» опущено. 24) «на» лишнее. 25) «управленїя» — κατ' ὄνομα. 26) Въ С. слово «святааго» исправлено на «святаа». 27) Въ С. и У. слова «и в' вѣкы вѣкомъ, аминь» опущены. Этими словами оканчивается житїе въ греч. рукоп. текстѣ (f. 189 v.). 28) περὶ τοῦ παρόντος πρεσβυτέρου: о разслабленномъ пресвитерѣ. 29) νικᾷ μου τὸν νοῦν ἢ ὑπερβάλλουσα τῶν ἁγίων χάρις τε καὶ δύναμις: побѣждаетъ мой умъ прензбыточествующая благодать и сила святыхъ. 30) ὅσα γὰρ πλεονάζει τῶν ἀσθενούντων ἀνθρώπων ὁ ἀριθμὸς τοσούτω πλεόν ὑπερπερισσεύει ἐν αὐτοῖς — ἡ σωτηρία: ибо чѣмъ больше увеличивается количество болящихъ, тѣмъ больше умножается въ нихъ — спасительная сила.



даръ<sup>1)</sup> ею ради прогоняетъ недугы, облегчить болѣзни, врачуетъ газю, цѣлить страсти, и просто здравіе с миромъ пушаетъ. Тѣмъ прозвितеръ честныа церкви, старъ зѣло сы, внезапно изумѣся<sup>2)</sup>, і абие в пречистую сию церковь доиде, и служѣ Христовѣ Козмы и Дамианъ с вѣрою моляше призрѣти къ старости ему и цѣлители пришедшаго недуга пакости. Таче обличенымъ минувшемъ днемъ<sup>3)</sup>, восхотѣ к бани прѣйти, глаголющи илѣбно, еже есть во смоквахъ<sup>4)</sup>. Излѣзъ изъ церкви святою по утреніи, доиде целебныа баня, иже ту нарицается привадъ<sup>5)</sup>. Обличену же бывшу<sup>6)</sup> и дожду нашедшу уже, носицеи глаголють к нему: что обыде, прозвитеръ, гору сию<sup>7)</sup>, к ивоцелебнѣи бани тщишися ити, такому сущю<sup>8)</sup>? осе и се глаголется цѣлебно быти<sup>9)</sup>. И просто (такое снятая устроивша вину дождевную) умолиша же и влѣсти в ту целебную баню. Носимъ то вниде нарицаемыя своды<sup>10)</sup>, и сѣдяше единъ, нарицаниемъ святою дошедша же и в ней поглумивша<sup>11)</sup>. Едину бо слугу Христову баннаго гависа<sup>12)</sup>, повелѣваше недужному востати и влѣсти внутренюю хлѣвину. Сему же поити хогящу и сею виною немогущю немощи<sup>13)</sup>, пакы и повелѣваше ему святыи, свои рудѣ приложивъ на помощь, подавъ и за персть не-

мощнаго имъ, поити недвижущася своима ногама до купѣли сотвори. И се ведъ и измы и несъ положи имъ<sup>14)</sup> во святїи купѣли<sup>15)</sup>, и цѣлебнѣи рудѣ подавъ ему, довольныа ему купѣли || идущю<sup>16)</sup> самому и изведе, и сниде же в купѣль веляше<sup>17)</sup>. Сему не приконутися водѣ хотящю недуга ради глаголющю недужну уму<sup>18)</sup>, восхитивый слуга Христовъ иже в чинъ банный болящому вѣложи в купѣль банную<sup>19)</sup>; таче вшедъ изведе и здрава положи и рекъ ему къ уху: ничтоже же зла уже не имаши, и невидимъ бысть. Сѣй же Божїи угодникъ идяше<sup>20)</sup>, подражая Господа нашего Исуса Христа, иже не постыдѣвшомуся іелѣбомъ помазати газвы еже разбойникомъ впадшу челоуѣку. Возмогъ убо старецъ<sup>21)</sup>, глаголетъ въ слѣдъ идущимъ его: сладцѣ зѣло измыхся; да ся помянетъ банникъ<sup>22)</sup>; зѣло<sup>23)</sup>; вѣруйте бо глаголющю ми, тако прелихновенію его къ мнѣ целебнѣи къ утрени и пакы водныа купѣли поити ми устрои<sup>24)</sup>; но дадите ми боле коръмлю тому дати, точію пред очима моима<sup>25)</sup>. Призвавшюся убо единому отъ банникъ, глаголетъ ему старецъ: нѣси-ли измывый мя<sup>26)</sup>? Придоста же два банника пред лице измывшомуся, и глаголетъ: осе мы<sup>27)</sup> едини банницы есмь. Тому же единого ихъ познавшю<sup>28)</sup>, глаголетъ ему: иди къ Го-

14. в.

1) ἐπιφοιτῶσα γὰρ ἡ τοῦ Θεοῦ δι' αὐτῶν χάρις: ибо обитающая въ немъ (во храмѣ) чрезъ нихъ божья благодать. 2) ἄθροον πάρετος γενόμενος: внезапно сдѣлавшись разслабленнымъ. 3) εἶτα φανερώς διαγενομένου ἡμερών: когда онъ провелъ тамъ открыто нѣсколько дней. 4) ἐπὶ λουτρόν ἐλθεῖν, τὸ λεγόμενον ἱαματικὸν τὸ ἐν Συκαῖς: иди въ баню, называемую врачевницею, находившуюся въ Сикахъ (предмѣстїи Константинополя, нынѣшней Галатѣ). 5) καὶ ἐξελθὼν — φθάσει κατὰ τι ἱαματικὸν τῶν ἐν ταῦθα πρὶβάτων: выйдя — достигъ нѣкоторой цѣлебницы въ тамошнихъ баняхъ. 6) συνεφείας δὲ γενομένης: когда сдѣлалось облачно. 7) τί καταγνοῦς — τοῦ παρόντος λουτροῦ: зачѣмъ пренебрегая эту баню? 8) μάλιστα τῆς βροχῆς τοιαύτης οὐσῆς: особенно при такомъ дождѣ. 9) ἴδου, καὶ τοῦτο ἱαματικὸν λέγεται εἶναι τὸ πρὶβάτον: вотъ и эта (частная) баня считается цѣлебницею. 10) βασταχθεὶς οὖν εἰσηλθὼν εἰς τοὺς χαλουμένους θόλους: носимый вступалъ въ т. н. своды. 11) τῆς χάριτος τῶν ἁγίων τοὺς εἰσαγαγόντας αὐτὸν εἶσω μετεωρισάσης: такъ какъ благодать святыхъ задержала внѣ принесшихъ его. 12) εἰς τοῖνον τῶν δύο θεραπόντων τοῦ Χριστοῦ ἐν σχήματι περιχύτου φανείας: и вотъ одинъ изъ слугъ Христа (разумѣются Козма и Дамианъ), явившись въ образѣ банщика. Въ С и У. здѣсь прибавл. «образомъ». 13) τοῦ δὲ, τὸ ἀδύνατον τοῦ βαδίσειν προισχυμένου καὶ τοῦτο τῆς ἀσθενείας ἐπιγράφοντος: а когда онъ ссылался на невозможность ходить и приписывалъ это своему недугу. 14) Въ У нем. «имъ» — «и». 15) ἐν τῷ στομίῳ τῆς ἐμβάσεως: въ отверстїи теплой ванны. 16) Такъ въ С и У.; въ П идущю. 17) καὶ τὰς θεραπειάκας χεῖρας ἐπίδησας αὐτῷ, ἕως τῆς νεροφόρου ἐξήγαγεν, κατελθεῖν τε ἐν τῷ ὕδατι προετρέπετο и подавая вспомогающїя руки, вывелъ его (и довелъ) до бассейна (холодной воды) и побуждалъ сойдти въ воду. 18) τοῦ δὲ μὴ προσφάσαι ὕδατι διὰ τὴν νόσον λέγοντος: когда же онъ говорилъ, что не можетъ даже коснуться воды по причинѣ болѣзни. 19) ἄρπασας αὐτὸν ὁ θεράπων τοῦ Χριστοῦ, ὁ ἐν τάξει περιχύτου τῷ νεοῦντι φαινόμενος, ἐνέβαλεν εἰς τὴν νεροφόρου: то взявшїи его слуга Божїи, явившїися больному въ видѣ банщика, опустилъ его въ бассейнъ. 20) ἐπραττεν: дѣйствовалъ. 21) ἀναρροσθεὶς οὖν ὁ γέρονς: пришедшїи въ силу старецъ. 22) μνησθεῖη ὁ περιχύτης: не забудьте банщика (чтобы наградити его). 23) Пропускъ: πολλὰ αὐτῷ εὐχαριστῶ: я много ему благодаренъ. 24) ὅτι ἡ ὑπερβάλλουσα αὐτοῦ εἰς ἐμὲ θεραπεία καὶ ἐπὶ τὰ ἔξω καὶ πάλιν ἔσω τοῦ νεροφόρου, περιπατήσαί με παρεσκεύασεν: что крайняя его ко мнѣ услужливость внѣ и опять внутри бассейна сдѣлала то, что я могъ ходить. 25) ἀλλὰ χάριταθέ μοι, τὸ πλεον χέρμα αὐτῷ δότε: но сдѣлайте милость, дайте ему большую награду. 26) должно быти. безъ вопроса: не ты мылъ меня. 27) Въ У. «осе мы» — «о семь и». 28) пропущено отрицаніе. τοῦ δὲ μηδὲ ἕτερον αὐτῶν ἐπεγνωχότος: когда же онъ не призналъ и другаго изъ нихъ. Слѣдующїя слова принадлежатъ одному изъ банщиковъ.

споду, старче, и къ святыма что любо при-  
ведеша благодаруа, како ты измыста<sup>1)</sup>; живѣ  
Господь, ни единъ насъ ни влѣзе, ни послу-  
жи тебѣ. Се слышавъ прозвѣтеръ и разу-  
мѣвъ преславнѣ еже к нему бывшу чюду,  
паче же тайнѣ, дошедъ во святую церковь,  
вниде въ олтарь, хвала и слава Бога, иже  
толику мѣру силы давшу слугама Его Коз-  
мѣ и Дамиану. Видите, о христомлюбцы, та-  
14. г. ковая || и колика святою и великою врачу  
дарованія. Даръ же и сила повелѣваетъ ми  
уму, гласный языкъ, воставляетъ<sup>2)</sup> смыслъ<sup>3)</sup>.  
Тѣмже слышаще правовѣрнїи Бога нашего  
Исуса Христа обычно прославимъ и слугамъ  
Его святыма Козмы и Дамиану хвалу воз-  
дадите о Христѣ Исусѣ Господе нашемъ  
Ему же слава нынѣ и присно и в вѣкы вѣ-  
комъ.

**Слово похвально святыма без-  
мездникома Козмы и Даміана<sup>4)</sup>.**

**К**ругъ<sup>5)</sup> лѣту вѣтренимъ течениемъ  
обхожая, токъ солнечный свѣтло-  
стію озаряетъ весь миръ; земнїи  
бо чудотворенія цвѣти прозябоша, злато-  
зарнїи врачевнїи свитилѣ<sup>6)</sup> вѣпчаша. Муд-  
рость бо духовную заченши, благодатию  
повить, безмѣднїи си зари, реку же пре-  
блаженнаго Козму и Дамиана, безцѣпнымъ  
вѣнцемъ увязе много чюднѣ главѣ ею,  
евангельскимъ словомъ препояса, тако-  
же рече Господь; болящая цѣлите, меръ-  
твѣя въскрешайте, бѣсы изгоните; туне  
прїагте, туне же и дадите. Но како же в  
кружїи небеснѣмъ звѣзднаго лика никтоже  
можегъ изчести, тако и в земнѣмъ възра-  
стѣ сею чюдесъ не постигнетъ никтоже изъ-  
чести; сила бо духовная, дара Божїа на-  
полниши, цѣлебнїя потоки воднїи отъ нея  
источи. Бѣста же взоромъ и обличенїемъ  
яко ангела Божїа, любовію и вѣрою Бо-  
жнею украшена, житиемъ же чистымъ выше  
человѣческа существа, яже воспята и роди

пречестная Феодотїи и дастъ я в наказа-  
ніе<sup>7)</sup> Господня хитрости всякой учитися;  
принуди || же я рвеніе Божїе на всяко добро 15. а.  
благо, и въскипѣ въ нею даръ врачевскїй  
чюдеса, тако звѣздами украшенная, всяка  
болѣзнь и страсть посѣщенїемъ ею обѣга-  
ше. Не токмо нечистїи недужи, но и скотнїи  
узы, разрѣшающесе повелѣнїемъ ею, от-  
ганяюся. Тѣмже и пресвѣтлое ею праздь-  
нство почитающе с похвалою велегласно  
возопїемъ рекуще: радуйся, Козмо прогон-  
ниче бѣсомъ! радуйся пресвѣтлїи<sup>8)</sup> Да-  
миане, раздрѣшителю страстнымъ вѣмъ!  
радуйся златозарнїи Козмо, скорїи посѣ-  
тителю недужнымъ! радуйся свѣтозарнїи  
Дамиане, теплый помощниче недужнымъ!  
радуйся Козмо, свѣтило, целебною зарею  
свѣтятся! радуйся пресвѣтлое солнце Да-  
миане, врачевствомъ озаряа весь миръ!  
радуйся Козмо, богозрачнїи защитниче пе-  
чальнымъ! радуйся Дамиане, боготочнїи  
источниче врачевства, присно кыпїи бла-  
годатию, а николиже исчерпаемъ. радуйся  
версто пречестная, и едиnorodна, и едино-  
душна, и единомыслена, съвершаема ду-  
хомъ пресвятымъ, вѣснїтѣна пищею небес-  
ною, наносна благоуханїемъ маслинѣ добро-  
плоднїи, наслаженїе исходящихъ живот-  
ныхъ водъ, лоза многоплодная, наполни-  
шиа весь миръ чюдесы, напоившиа недуж-  
нїя врачевствомъ, осѣнившиа болнїя ми-  
лостїю, вѣдвизающа немощнїя благода-  
тию, закрїяюща вѣрнїя ото всякоя на-  
насти, просвѣщающа темнїя исцѣленїемъ,  
сияюща в мирѣ чюдесы, тако не || заходя- 15. б.  
щее солнце, варяюща всегда исцѣленїемъ  
преже смерти, предстояща и<sup>9)</sup> пынѣ Хри-  
стови въ свѣтѣ неизреченнѣ. Просвѣтита  
милостїю мое омраченїе, страсти отженуша,  
болѣзни разрѣшающа, грѣхы отпустяща,  
печали отгоняща, мира сохраниша, побѣду  
испросяща у Христа правовѣрному по Бозѣ  
князю нашему: молитвою ваю вѣпчайта и

1) ἄπειθε, κύριε πάτερ, καὶ τοῖς ἁγίοις, εἴ τι θέλεις, προσάγαγε εὐχαριστῶν· αὐτοὶ γὰρ σε ἔλουσαν: ступай — и принеси, если что хочешь, святымъ, ибо они мыли тебя. 2) Въ У. слова «ми уму гласный языкъ воставляетъ» пропущены. 3) προτρέπτει μου τὸν νοῦν, τρανοῖ τὴν γλῶσσαν, διαγείρει τὴν διάνοιαν: возбуждаетъ умъ, проясняетъ языкъ, оживляетъ мысль. 4) Греческаго подлинника не существуетъ; изъ обращенія въ князю къ *благовѣрному князю*, слѣдуетъ заключить, что слово русскаго происхожденія. 5) Въ У. «другъ». 6) Въ У. «свѣтлостїи». 7) Такъ въ С. и У, въ Ц. «казанїе». 8) Въ С. и У. «пресвѣтнїи». 9) Въ С. и У. «и» опущено.

силою, препоясающа и вѣрою, въоружающа и моляща присно зань святую Троицу, сияющую тремъ собѣствы въ единомъ божествѣ Отца и Сына и Святаго Духа нынѣ и присно и вѣкы вѣкомъ<sup>1)</sup>.

#### Чудо святаго Козмы и Даміана.

Повѣдають иѣщии, тако единою во градѣ Корсуни бѣ община гостинная у мужа единого. Людіе же нивше за дній седмь, и придоша пить на осмый день, и рече господарь: братіе, иѣсть уже ничтоже питія. Онѣ же, на игру рекше, взявше съсудъ великъ полнь воды, и вѣставъ поппитъ<sup>2)</sup>, дасть всѣмъ по стькляницы воды, и самъ примѣ и начатъ молвити тропарь сій: святая безмѣздника; и се бысть чудо предивно: обрѣгся вода медь сладокъ. Они же чюдившеса прославиша Бога и святую Козмы и Даміана и ниша; веселишася градъ весь по дванадесять дній; съсудъ николиже не пречерпашеся<sup>3)</sup>. Но егда безумнии чловѣци начаша молвити скверная словеса и все полѣпо творити, и сего раді погыбе отъ нихъ медь, тако и рай отъ Адама, и бысть пакы вода в сосудѣ и в чашахъ. Се же слава Богу нашему Иисусу Христу и нынѣ и присно || и вѣкы вѣкомъ аминь.

#### ВЪ ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ поученіе на память святыхъ Козмы и Даміана Евангеліе отъ Матѳея. Благослови огче.

**В**о время оно призва Иисусъ двонадесять ученикъ своихъ, дасть имъ власть надъ духы нечистыя, яко изгоняти ихъ и исцѣляти всякъ недугъ и язю. Доброга пастыря есть еже милосердоватися о своихъ овцахъ и промыслии и иещися о нихъ и съболѣзновати недужному овчяги; паче же бо се Спаса нашего Иисуса Христа, еже милосердія ради милости въчловѣчившуся, и обратити насъ заблуждшихъ и исцѣлити съкрушевыя и исправити в мирѣ житіе всѣмъ, особно убо есть свойство се, еже милосердоватися о своемъ съ-

знаніи. Сего ради и призвавъ ученикы своя, врачеве створи ихъ душамъ же и телесемъ, и власть дасть имъ<sup>4)</sup> и силу изганяти бѣсы и недуги чловѣкомъ исцеляти именовемъ Его и всяку язю и недугъ цѣлити—недугъ убо есть многовременное страданіе, язя же привременное смущеніе тѣла; якоже бо и самъ Христосъ дѣлы и словесы исцѣляше приходящихъ к Нему, иногда убо исцѣляющу тѣлеса чюдесми, иногда же душа поучениемъ, иногда же отъ глаголь словесныхъ приходяаше на чюдеса, увѣряя бывающими чюдесы глаголемая. Принесоша бо, рече, ему, всѣхъ злѣ суща различными недугы и муками сдръжимыхъ, и лун'ствующихся, и ослабленныхъ, и исцѣляше ихъ. Иногда же пакы отъ чюдесе на поученіе приходяаше, увѣрѣше словесми чюдесе,<sup>15. г.</sup> по сътворени же чюдесъ и исцѣленіи тѣлеса исцѣляше и душу поучениемъ. Ови убо приходяду чюдесъ раді, ови же поученія ради. Тако бо и ученикъ своихъ богозпаменми обогативъ, посла ихъ в весь миръ, да же чюдесы удивляюще, на поученіе готовѣхъ имуть послушникъ.

Сихъ двоюнадесятихъ посла Иисусъ, заучивъ имъ глаголю: на путь языкъ иидете и въ градъ Самарѣйскый не внидете, идѣте же пакы къ овцамъ погыбшимъ дому Израилева; идуще же проповѣдайте<sup>5)</sup> глаголюще: яко приближесе царство небесное. Сихъ которыхъ рыбаей простыхъ, мытаря посла Господь проповѣдати<sup>6)</sup> слово Его и исцѣляти душа же и телеса чловѣкомъ. Исперва же убо въ Июдѣю посылаетъ ихъ, тако наученыхъ сущихъ благочеснью и отъ закона и пророкъ, да же не имуть глаголати, яко къ язычникомъ послани быша и сего раді не вѣровахомъ имъ. Понеже<sup>7)</sup> пакы Июдѣомъ бѣшя обѣтованія и отъ нихъ Христосъ по плоти, и еще не бѣшя отвергли поученіе Божие: сего ради и к тѣмъ подобаше прежде проповѣдано быти Евангеліе. Отлагая же всякое нещеваніе ихъ, Господь къ тѣмъ посылаетъ

1) Въ С. и У. прибавл. «аминь». 2) Въ У. «поппитъ». 3) Въ С. и У. «не причерпашеся». 4) Въ У. «имъ» пропущено. 5) Такъ въ С. и У., въ Ц. «проповѣдайте». 6) Такъ въ С. и У., въ Ц. «проповѣдати». 7) Въ У. прибавл. «бо».

ученики; егда же отринуша слово и възне-  
навидѣша и отгнаша отъ себе, тогда слы-  
шаша: се убо мы обращаемся въ языки,  
ниже бо до конца отрече Господь хотящихъ  
отъ языкъ вѣровати; ниже Самаряны изгна  
и остави хотящій всѣхъ человекъ спасе-  
ныхъ быти и на увидѣніе истинное прійти.

16. а. Како бо глаголя и ко ученикомъ: и бу-  
дете ми свидѣтели въ Иерусалимѣ и въ всей Гу-  
деи и Самарей и до послѣднихъ земли; но  
подобаше бо понеже къ овцамъ погыбшимъ  
дому Израилева прежде ити, к тѣмъ и по-  
сылаеть, якоже бо и к Хананѣи рече Гос-  
подь: не посланъ быхъ, нѣ токмо къ овцамъ  
погыбшимъ дому Израилева. Сіи рѣчь за-  
вѣща Господь искати Іезекиилемъ проро-  
комъ, глаголя: се азъ надъ пастыри и  
взыщу овецъ моихъ отъ рукъ ихъ: не взы-  
скаша бо пастырие овецъ моихъ и упасоша  
себе, овецъ же моихъ не упасоша; Іере-  
мѣемъ пророкомъ глаголя: о пастырие, по-  
губляюще и растакающе овецъ стада моего!  
сего ради се азъ отмѣщаю на васъ о<sup>1)</sup> лу-  
кавыхъ начинаній вашихъ, якоже бо овча-  
та внѣ ограды оставленна<sup>2)</sup> отъ зло прием-  
шихъ я, архиереи погыбоша іереи и іудеи,  
не съхранше закона преданаго имъ. И по-  
ходяще ученици, повелѣваетъ имъ пропо-  
вѣдати царство небесное. Царство же не-  
бесное есть еже вѣры радіе благодать и еже  
духомъ въсыновленіе, творяще небесныхъ  
гражанъ и съблюдающихъ заповѣди Бо-  
жия. Царство же небесное есть Евангель-  
ское проповѣданіе и преданое Христомъ  
богоугодное житіе и прибытокъ. Царство  
бо небесное ниже времени приближается,  
ни мѣсту, но в завѣщаніи душевнѣмъ пре-  
бываетъ; ниже бо видѣніемъ приходитъ, но  
внутри насъ есть царство небесное, аще  
токмо хотимъ. Иже бо в житіи семъ ан-  
гельскы живемъ и пребываемъ, небесни  
суть и царство небесное в себѣ имуть. Царь-  
ство небесное есть еже творитися воли Бо-  
жій на земли, якоже и на не<sup>3)</sup>беси и жити  
намъ богоугодно<sup>3)</sup>, евангельскы ходити.  
Отъ евангельскаго бо житія и будущее

царство небесное приходитъ. Царство не-  
бесное глаголется пришествіе Христово,  
еже духа Святаго причащеніе и еже на не-  
беса восхожденіе дарова намъ. Царство  
небесное есть безгрѣшное житіе и спасеное  
еже отъ смиреномудрѣства възнесеніе и  
блаженое бестрастіе. Кромѣ бо сего цар-  
ствія будущее царство, блаженое оно и  
вѣчное, не дано будетъ намъ. Недужныхъ  
исцѣляйте, прокаженныхъ очищайте, бѣсы  
изгоняйте, туне приасте, туне дадите; поне-  
же бо ничтоже ино подобаетъ учителю,  
якоже смиреніе и нестяжаніе имѣнія. Сихъ  
двоихъ и здѣ Христосъ показываетъ и завѣ-  
щаетъ ученикомъ, глаголя: туне приасте,  
туне дадите, и не выше мудрѣствуйте, яко  
таковая блага имуща и дающе, но имѣюще  
смиреномудрие; и нелюбими имѣнію будете,  
туне бо приали есте даръ. І азъ вамъ без-  
цѣны дахъ<sup>4)</sup> толика блага. Не приемлюще  
же и вы мзды сия, послужите, ничтоже жи-  
тийское искающе отъ нихъ. Не стяжите  
злата, рече, ни сребра, ниже мѣди на поа-  
сѣхъ вашихъ, ни спира на пути<sup>5)</sup>, ниже двѣ  
ризѣ, ни сапогы, ни жезлъ; не ищите въ-  
зданія вещественна. Ничто же вы потруди-  
стеся, туне приасте отъ мене даръ сей ис-  
цѣленія, сего ради и туне дадите человекъ-  
комъ. Проповѣдающіи бо царство небесное,  
яко ангели съ небеси съшедше, тако дльж-  
ни суть ходити: легци, и спрядни, и всякыя  
печали || житійскыя свободни, на едино токмо  
възирающе преданое имъ служеніе. Цар-  
ство небесное нужно есть и нужници по-  
хищаютъ е; побѣждающе бо нужду есте-  
ственую и томленіе невѣрѣствія, и трѣпя-  
ще всяко искушеніе и напасти, всякыя  
скорби и тѣсноты<sup>6)</sup>, и ненавидяще славы,  
пищу, покоя, и понуждаютъ себе, дажде  
царство небесное получаютъ, сего ради и  
нужници нарицаютца тако живущіи; еже  
бо оставити отца, или мать, и жену, и  
дѣти, и братію, и всяку житійскую куплю,  
и имѣнія отрещися и житіе и душу призи-  
рати—велия нужда и трудъ есть. Царство  
небесное суцая бесмертная и вѣчная блага,

16. в.

1) Въ У. «отъ». 2) Въ У. «оставленна» пропущено.  
У. слова «без цѣны дахъ» пропущены.

5) Въ С. и У. «путь».

3) Въ У. «благоугодно».

4) Въ

6) Въ С. «тѣсноты».

иже похыщаютъ нужници, елицы любовию будущихъ ради привременныхъ сихъ отвращаются и ненавидятъ, и напасти терпятъ, скорби и бѣды, даже царствие получить Божіе. Многими бо скорбьми длѣжни есмы внити въ царство небесное; нѣсть бо пища и пиво царство небесное<sup>1)</sup>, но правда и въздержаніе и преподобіе и святыня.

Молю же васъ, братіе, любовию Господа нашего Иисуса Христа, давшаго себе о грѣсѣхъ нашихъ, о попеченіи душъ нашихъ: начнемъ, възделѣвимъ царство небесное, оскорбимся о мимошедшемъ времени житія нашего, подвигнемся о будущихъ благыхъ; да не лѣнностію и нерадѣніемъ останемъ, здѣшняя убо присно лѣнностію проваждающе, въутрѣ же прочее начала дѣла прилагающе, || да же не постигнуги будемъ отъ прельщающаго душъ нашихъ неуготоваема дѣла, и отъ радости убо жениха затворени будемъ, поздно же и бесполезно плачемся злѣ мимошедше время житія нашего, рыдающе тогда, егда ина полза нѣсть раскаяющимся. Нынѣ время благопріятно, нынѣ день спасенія, сій вѣкъ покаанія, онже възданія; сіе дѣланіе, оноже мздовъзданія; сіе трѣпніе, оно же утѣшеніе. Нынѣ помощникъ есть Богъ обращающимся отъ пути злаго; тогда же страшень и неприлагаемъ, человѣческимъ дѣломъ же и словомъ и помышленіемъ истязатель. Нынѣ убо длѣготерпѣніе Божіе приемлемъ, тогда же правый судъ его познати имамъ, егда възскреснемъ ови убо в мукы вѣчныя, ови же в жизнь вѣчную и примемъ кождо по дѣлу своему. В которое время предлагаемъ послушаніе Христово призывающаго насъ въ небесное Свое царство? доколѣ убо не утрезвямся? доколѣ не обращаемся отъ злаго навыка житія нашего на исправленіе евангельское? како видѣти<sup>2)</sup> очима имамы день Господень страшный онъ и свѣтлый, воиже сущихъ одесную Господа дѣлъ радѣ благыхъ приступающихъ царствіе небесное приметь, сущихъ же ошуюю неимѣнія ради

благыхъ дѣлъ отъврѣженныхъ геена огненная и тма вѣчная покрываетъ и скрежетъ зубный истаетъ и неусыпаемый червь и узы нераздрѣшамы и вся лютая и горкая томленія. Молюжеса, братіе, прочее възспрянемъ и потщимся, || утрезвимся и бдимъ, и душу 17. а. очистимъ отъ злыхъ възделѣніихъ, даже примемъ Бога, всельшася въ сердца наша; идеже бо чистота тамо есть Богъ, и то бо есть блаженная жизнь и богоугоднаа, ходатающи царство небесное. Не убо царство небесное<sup>3)</sup> желати глаголемъ, имиже дѣлы есть возможно получитьи е, не пецемся о сихъ; но всякыя труды заповѣдей ради Господнихъ приемлюще, съдержимся усердно пощенія, и ни на кое же плотьское обрацаемся, отълишаемся суетія, привременаго и всякого неподобнаго възделѣнія, и гиблемыя похоти; не взираемъ на гиблемая, но невидимая зримъ<sup>4)</sup>. Ничтоже внесохомъ в миръ сей, ниже изнести можемъ. Потрудимся привременно о бесмертныхъ, не питающеся привременно, и бесконечнымъ обрящемся тужди; ничтоже мнимъ наше быти, славу тщетну отложимъ, и на дѣла наша кождо насъ, яже приалъ есть дѣлати, подвизаемся съ тщаніемъ и правдою, и ни мала же роптающе, и преслушаючи, или клицающе и прекословяще; но повинующеся въ всѣхъ духовъвоуму отцу и наставнику нашему, яко наставляющу и учящу насъ духовная и спасеная. Той бо хощеть дати слово Богу о спасенія душъ нашихъ. Повинуйтеся, рече, игуменомъ вашимъ, и покаряйтеся; ти бо бдятъ о душахъ вашихъ, яко слово хотяще въздати. Вышняя ипачимъ, идеже Христосъ есть одесную Бога сѣдай, якоже быти и о насъ достойно рещися: вы нѣсте отъ мира сего и ваше житіе на небесехъ есть; || и предстанемъ не 17. б. осуждени въ день онъ възданія и праведнаго суда Божия на страшнемъ и неотвѣтномъ судѣ Господни, и получимъ царство небесное, и примемъ блаженный и вѣчный животъ о Христѣ Иисусѣ истинномъ

1) Въ У. слова «нѣсть бо пища и пиво царство небесное» пропущены.

2) Такъ въ С. и У. «видѣти»; въ Ц. *видѣти*.

3) Въ У. слова «не убо царство небесное» пропущены.

4) Въ У. «зримъ» пропущено.

Бозѣ нашемъ, Емуже слава и дрѣжава съ Отцемъ и Святымъ Духомъ въ вѣкы вѣкомъ. аминь.

18. а. || **ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦЪ НОЕВРІЕ ИМАТЬ ДНІЙ 30. День имать часъ 10 и ноцъ 14. Мѣсяца ноеврія въ 1 память святыхъ бесребрениѣвъ Козмы и Дамьяна.**

Стихъ: Аще пройдоша землю оба бесребреника; И пакы землю исполняюще чюдеса.

Сии святїи бѣаху сынове жены нѣкоторыя, именовъ Феодотїи, христїане сущїи. Иже от нея научени бывше христїаньскѣй вѣрѣ и священная писмена, святымъ же Духомъ врачевскую хитрость, и врачеваху не точїю чловѣкы, но и скоты, мзды никоюя взимающе. Исцѣлиша и жену нѣкую именовъ Пелагію<sup>1)</sup>; иже отая и притекъши къ святому Дамїану, и принесе ему три яйца, и заклывше святого именовъ Божїимъ взяти ихъ. И се слышавъ святей Козма, поручи на умертвїи не положить тѣло Дамїаново близу его тѣла. Успе же святей Козма первїе, и по семъ успе святей Дамїанъ. Мысляху людїе, гдѣ погребсти его; и внезапно вельблудъ притекъ, иже бѣаше возбеснѣлъ от діавола, и уврачевавшїи от святыхъ, проглагола чловѣчьскымъ гласомъ еже положить святого Дамїана близъ святого Козмы, занеже не мзды ради взялъ есть яйца, но имени ради Божїа; и тако кунно погребени быша.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святыхъ мученицъ женъ Кириени и Уленїи.**

Стихъ: И Кириена къ огню дыхающе, Христа великаго чгущи, и всякого дыханїа иже<sup>2)</sup> к твоей любви, Спасе мой, распалаема, и Уленїа сождеженїе огненное приносить.

Сия пострадаша при Максимїанѣ цари: 18. б. бѣаше убо Кириена отъ Тарса Килиискаго епархїа, и Уленїа же от града Соровьска; ити бывши Маркиномъ игемономъ, и понуждени быша отврещїи Христа, и не покоришася. Тѣмъ Кириенѣ главу остригоша с вѣждами, и нага от нечестивыхъ воинъ градъ Терсейскїй на крестъ обшедши, ведена же бывши въ градъ Рососъ<sup>3)</sup>, съ святою Иульнїею огню предани бывше. И тако свершїи мученїе ихъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святыхъ мученицъ Кесарїа, и Дасїа и прочїихъ пяти<sup>4)</sup>.**

Стихъ: Съ шестию страдалецъ истинныхъ друзья Посѣкають Кесарїа лживыя друзья.

Сии святїи мученици<sup>5)</sup> ити бывша Дамасцѣ и различными муками искушенїа бывше, и не покоришася и<sup>6)</sup> мечемъ скончани бывше, мученїа вѣнца приаша<sup>7)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святыхъ мученицъ Іоанна епископа, Іакова прозвитера, глаголемаго ревнителя.**

Стихъ: Съ Іаковомъ прозвитеромъ же рцемъ Христовымъ Мечъ Іоаннѣ принесе, Христовъ жрецъ.

Сии бѣаху при Саворїи персестѣмъ учаще словомъ вѣры, и подвижници бывше многимъ къ благочестїю; ити же бывше царемъ и различны скорби и мукы подъемшимъ, послѣди мечемъ скончашася.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святаго мученика Ермїнигїада.**

Стихъ: Ермїнигїадъ измывся вапы льсти Закланїе подъятъ каплею червленюю<sup>8)</sup>.

1) Въ С. и У. «Паладію». 2) Въ У. ви. «иже»—«и». 3) «Рососъ» — Ροσός. Это чтенїе сохрвено въ Миланскомъ кодексѣ: оно правильнѣе, нежели Ραιδεστός въ Менологїѣ Василїа: AA. SS. Boll. Nov. I. 210. 4) Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἔθλησις τῶν ἁγίων μαρτύρων Καισαρείου, Δασείου, Σάβα, Σαβιανού, Ἀγρίππα, Ἀδριανού καὶ Θωμᾶ τοῦ νηπίου καὶ τῆς συνουσίας αὐτῶν ἐν Δαμασκῷ τελειωθέντων. Cod. Milan., въ AA. SS. Boll. Nov. I. 208—209. 5) Въ Менол. Сирлета: vigi. 6) Въ Менол. Сирлета словъ «и не покоришася и» нѣтъ. 7) Въ Менол. Сирлета словъ «мученїа вѣнца приаша» нѣтъ. 8) ἐρμηνιγίγγελος ἐκπλυθείς βαφῆν πλάνης Σφαγγὴν ὑποστάς βάπτεται λυθροῦ κόχλην.

**Т**ой имяше отца Лиувингилда риге Гонтъ Фейскаго <sup>1)</sup>, арианина съ всеѣмъ языкомъ пролучаема. На-  
18. в. ставлен же бывъ на || православную вѣру Легеандрома <sup>2)</sup> православнымъ епископомъ, и отцу его приложенія ради вѣры дряхлу бывающую <sup>3)</sup>, различно бивъ его и от него ласканіемъ и опсованіемъ <sup>4)</sup>, выину ему принося <sup>5)</sup>, непреклоненъ и неподвижимъ отрокъ бѣаше. Тѣмъ лишаемъ бываетъ царьскаго въсприятія <sup>6)</sup>, за руцѣ и нозѣ связанъ и в темницу мрачну затворяется. Наста же праздникъ Пасцѣ, и своего священника отецъ его пославъ, творить того призвати, и вдати ему тайнства. Онъ же не покорся, но досадивъ ему отсла. Увидѣвъ <sup>7)</sup> же сіе звѣрь суровый Иувингидъ <sup>8)</sup>, и тако окована того убити в темницѣ повелѣ. Сему же бывшу, пѣнія и пѣсни бесплотныхъ силъ и свѣщамъ свѣтолитія окрестъ тѣлесе блаженнаго Ерминигиада, от Христа Бога нашего посланна бывша. Страннаго чудесному видѣнію и вѣрныя же на благодареніе подвизавше, невѣрныя же и заклавшего ужасаше <sup>9)</sup>, и смущаше еже приложитися сквернѣ нудимо бываше <sup>10)</sup>. Иже и на многа лѣта недугъ нападъ на челоуѣкомъ накость творяше <sup>11)</sup>. Призываетъ Легеандра, благочестью епископа, и унѣйшаго отрока Рекхардора, и поставляетъ того царя <sup>12)</sup>, сподобляетъ отрока равна себѣ властелина, иже и мученику Ерминигиаду нареклъ бѣаше <sup>13)</sup>. И се рекъ умре. Рекхардору православію сѣмя приемшу, съпрославити вслухъ

всеѣмъ нарекома <sup>14)</sup>, и брата Ерминигиада и мученика, дары и кадилы и мѣры многочис- 18. г.  
ственными и благоуханными почте. И смотри Божию власть <sup>15)</sup>: Ерминигиада наведе <sup>16)</sup> еже о благочестіи заклану быти, да весь языкъ къ правословію приведетъ.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святіи мученици Киприанъ и Ульянія огнемъ скончашася.

Стихъ: Иульнія тернить зрящи огнь Терпяше и Киприянъ доблій.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святіи мученици Кирьяки, Домна и Домнина мечемъ скончашася за Христа.

Стихъ: А Кирьякия и Домнина и честна Домна, яко чистыя, от меча кончину приимъше.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** чудо святою безмѣзъднику Козмы и Дамьяна.

**М**ужъ убо етеръ отъ мѣсть Ферманьскихъ изыде въ время жатвы жать своя нивы, от солнца же и т. д. См. выше ст. 4 <sup>17)</sup>.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о женѣ постницѣ.

**Н**ѣкто мнихъ иде в далнюю пустыню и видѣ жепу сѣдящую на камени и мнѣвъ яко звѣрь есть, и нача звати и т. д. См. выше ст. 5.

1) Въ С. и У. «Лиувингилда» Синаксарь въ греч. минеѣ: Λιουβινγγίλδου, ῥηγός τῶν ἔσῳ Γότθων: Леовингилда, короля внутреннихъ (ближнихъ) Готовъ, — то есть Вестготовъ. 2) παρὰ Λεάνδρου, Леандрома. 3) τοῦ πατρὸς αὐτοῦ διὰ τὴν μεταβολὴν χαλεπήνχουτος = и когда отецъ его досадовалъ на эту переменну (вѣру). 4) ποικίλας ἢ οὗτος ἐξ αὐτοῦ θοπήϊας καὶ ὑβρεῖς δεχόμενος — испыталъ отъ него различныя ласкательства и обиды. 5) καὶ καθ' ἑκάστην τούτων αὐτῷ προσαγομένων — и когда это повторялось постоянно. 6) στερεῖται τῆς βασιλικῆς διαδοχῆς = лишается королевскаго наслѣдства. 7) Въ У. «увѣдѣвъ». 8) ὁ Λιουβίγγελδος, Леовингидъ. 9) καὶ τὸ ξένον τοῦ θεάματος τοὺς πιστοὺς εἰς εὐχαριστίαν ἐκίνησε, τὸν δὲ σφαγέα κατέπληττε = и это странное видѣніе, подвинуло вѣрныхъ къ благодарности, а самаго убійцу устрашило. 10) καὶ μεταμέλεισθαι ἐπὶ τῷ μιάσματι ἐβιάζετο = и онъ (убійца) вынужденъ былъ раскаяться въ злодѣяніи. 11) Οὐ πολὺς ὁ χρόνος, καὶ νόσος ἐπέλθοῦσα πολλοὺς ἐξ ἀνθρώπων ἀπῆλκυνεν = Прошло не много времени, какъ появилась болѣзнь, истребившая много народа. 12) ὅθεν ὁ Λιουβίγγελδος καλεῖ Λεάνδρον — καὶ νεώτερον παῖδα Рекхаредον βασιλέα ἀναγορεύσας = вследствие чего Лиувингидъ призвалъ Леандра и нарекъ королемъ младшаго своего сына Рекхареда. 13) ἵκεται αἶχιον τοῖς ἴσσις τέλειαι τὸν παῖδα, οἷς καὶ τὸν μάρτυρα Ἐρμινγγίλδον προστελέσαστο = при чемъ потребовалъ, чтобы надъ отрокомъ совершенно былъ тотъ же обрядъ, какой совершенно былъ прежде надъ мученикомъ Ерминигильдомъ. 14) Рекхаредος δὲ τῆς ὀρθοδοξίας καὶ σπέρματα δεξάμενος, συνὀρθοδοξεῖν καὶ τὸ ὑπάρχον ἔπεισε = Рекхаредъ же, воспріявъ сѣмя православія, склонилъ и подданныхъ вмѣстѣ съ нимъ право вѣровать. 15) Καὶ σκέπει μοι Θεοῦ πρόνοιαν = И обрати вниманіе на божественный промыселъ (обращеніе къ читателю): 16) «наведе» = συχωρεῖ, попускаетъ. 17) Здѣсь въ Ц. пропущено: «и ишедши змій до конца».

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово от патерика о Агафонѣ, яко словомъ изгнаше бѣсы.

**П**ридоша Еллини иногда въ Вифаиду къ единому старцу Агафону имѣюще с собою бѣснующася дабы его и т. д. См. выше ст. 6<sup>1)</sup>.

19. в. || **МѢСЯЦА ТОГО ЖЪ ВЪ 2 ДЕНЬ** страсть святыхъ мученикъ, Анкюдина, Пигасія, Аэфонія и Анемподиста, Елпидифора и инѣхъ 7 тысящъ и двадесять и 8 мученикъ<sup>2)</sup>.

**Т**ѣхъ святыхъ Анкюдинъ убо и Пигасій бѣша убо въ время великаго Костянтина царя от страны Каподокыйския<sup>3)</sup>, и въ единой кѣльи сѣдяще, учасуся слову Божію; и яти бывше при Саворіи цари персѣстѣмъ, мучими бяху нещадно, и помолившеся створиша нѣма царя, и пакы его исцѣлиша. И посемъ развариша конобъ<sup>4)</sup>, полнъ олова, и вложиша и в оны, и изидоша неврежени. Аэфоній же воинъ сый, видѣвъ чудо, вѣрова Христови, и внѣ града усѣченъ бысть. И посемъ вложени быша в мѣхы волюя, и ввержени в море. И являся святой Аэфоній съ ангелы, и изведе а на сушу. Ти яко изидоша, и отсѣкоша руки ввергшимъ я воиномъ. И се видѣвъ суньклитъ и Елпидифоръ<sup>5)</sup>, и противися цареви; и с нимъ вѣрова 7 тысящъ мужь, и вси иссѣчени быша мечи повелѣниемъ царя. Оста же другихъ 28 с матерью Саворьевою вѣровавшихъ къ Христу, и ввержени быша въ пещь огнену; и тако скончашася за Христа.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святыхъ мученикъ Аттика, Агалия и Еудоевѣя и дружины ихъ.

**С**вятая<sup>6)</sup> мученика<sup>7)</sup> Атикъ и Евдоксѣй<sup>8)</sup> воина бѣста въ градѣ Севастѣмъ<sup>9)</sup> при Декіи<sup>10)</sup> цари, и с Катерьемъ, и съ Тукариемъ<sup>11)</sup>. И си учасу вѣровати во Христа<sup>12)</sup>||, и яти бывше Маркеломъ дуксомъ, и много мучени бывше<sup>13)</sup>, посемъ ввержени быша в темницу. И ту биени быша по плещема и по чреву жилами говаяжыми, и по семъ исторгоша зубы има. Мучимымъ же имъ, глаголаше дуксъ святому Катерию<sup>14)</sup>: яко ты еси оставилъ люди от царева повелѣнія? Он же рече, яко не свѣщахъ с людьми противитися цареви, но научихъ вѣровати<sup>15)</sup> бесмертному Христу. И по семъ приведенъ бысть святой<sup>16)</sup> и Стукірій<sup>17)</sup>, и пак<sup>18)</sup> Товій и Никтополіонъ<sup>19)</sup>, и Христа Бога исповѣдавшие, посемъ осужени бывше дрекольемъ биени быти; и по той муцѣ ина множайша претерпѣвшие, и съ инѣми множайшими вѣровавшими во Христа, наконецъ осуженіе прияша огнемъ. ти тако успѣшно<sup>20)</sup> скончашася о Христѣ<sup>21)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о святѣмъ Серапионѣ како спасе блудницу.

**Ч**ерноризецъ нѣкій, именовъ Серапионъ, живой в пустыни, единою же приде во градъ потребы ради. И видѣвъ блудницу и глагола ей: не пойми к собѣ никого же<sup>22)</sup>, азъ прииду къ тебѣ, рече. Она же обѣщася ему. И пришедъ глагола ей: пожди мене мало, яко законъ имамъ да скончаю. Она же рече: скончай, отче. И ста въ храмѣ, начатъ глаголати псалтырь, от перваго псалма и до конца 108<sup>23)</sup> псаломъ; и на кыйждо по трижды поклоненіе творяше. И та за нимъ тренеюще бяше, он же прилѣжно моляше за ню, да спасется. И послуша его Богъ, къ

1) до словъ: «Богу нашему...». 2) «и инѣхъ 7 тысящъ и двадесять и 8 мученикъ» — καὶ τῆς συνολίδος αὐτῶν: Menolog. Basilii, въ АА. SS. Boll. Nov. I. 457. 3) «отъ страны Каподокыйския» — ἐκ τῆς χώρας Περσῶν = изъ страны Персовъ. 4) «развариша конобъ» — ἐνεβλήθησαν εἰς λέβητας — ввержени были въ котлы. 5) «Суньклитъ и Елпидифоръ» — ὁ δὲ συνκλιτικός Ἐλπίδιφορος. 6) Въ греч. прибавл. Обто: Menolog. Basilii, въ АА. SS. Boll. Nov. I. 444. 7) «мученика» въ греч. нѣтъ. 8) «Атикъ и Евдоксѣй» въ греч. нѣтъ. 9) «Севастѣмъ» — Σεβαστεία. 10) «Декіи» — Δεκινίου. 11) «и с Катерьемъ и съ Тукариемъ» въ греч. нѣтъ. 12) «и си учасу вѣровати во Христа» — οἵτινες συνεβούλευον παρὰ τῆς στρατιῆς ἐμμενεῖν τῇ πίστει τοῦ Χριστοῦ. 13) «и много мучени бывше» въ греч. нѣтъ. 14) Катерию — Κατέριον. 15) «вѣровати» — προσελθεῖν. 16) «святой» въ греч. нѣтъ. 17) «Стукірій» — Στοράκιος. 18) «пак» (? αὐτίς). 19) «Никтополіонъ» — Νικόπολιτιανός. 20) «успѣшно» въ греч. нѣтъ. 21) «о Христѣ» въ греч. нѣтъ. 22) Въ У. «ни единою». 23) Въ С. и У. «150».



20. а. свѣту уже наде на ногу его, мо||лящися и глаголющи: створи любовь, отче, поими мя, да спасеся, пдѣже вѣси, сего ради Господь посла тя ко мнѣ. Он же поимъ ю, и вдасть ю в монастырь женъскій; и рекъ игуменья: приими сестру сію, и не дажь на ню опитемь; но яко же хоцетъ, не дѣй ея. Она же мало днй пребывши, и рече: грѣшница есмь, и хощу одиною днемъ ясти. И пакы рече: чрезъ день хощу ясти, понеже много съгрѣшихъ; и оконцемъ дадите ми ясти, и дѣло ручное да дѣлаю. И тако покаившися<sup>1)</sup> угоди Господеву, и спасъшися усне<sup>2)</sup> о Господѣ.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ слово Евагрия мниха о лживыхъ.**

Въсхоцію вамъ воспоминаути, братіе, о лживыхъ мало. Вижу бо васъ не зѣло тщащася хранити языки ваша; и от тѣхъ убо<sup>3)</sup> удобь много привлачи ми есть: требѣ убо есть много въсприятвеніе, да не окрадени будемъ о лживыхъ<sup>4)</sup>; никто же бо лжай причастникъ бываетъ Бозѣ, чюжь есть Богу лжай. Пишется: всяка лжа отъ лукавства есть. И пакы: яко ложь есть и отецъ его. Сего отца глаголетъ лжива діавола Истина, иже есть Богъ; той бо глаголетъ: Азъ есмь путь, истина и животъ. Зрите убо, откуда разлучаемся и къ кому прилѣпляемся лжами; явѣ есть, яко к лукавому. Аще убо хотѣли быхомъ въистину спастися, длѣжни быша были всею силою и всякимъ тщаніемъ любить истину, и хранитися от всякой лжа, да не отлучитъ насъ от истины || живота. Суть же троя различія лжи: есть бо лжа от помышленія, и есть словомъ лживый, и есть<sup>5)</sup> иже на свое лжетъ. Иже отъ помышленія лживый есть, пріимая разумы: аще видить тако нѣкоего глаголюща съ братомъ

своимъ, помышляетъ и глаголетъ, яко мене ради глаголетъ; и аще уставита бесѣду, пакы помышляетъ: яко мене ради уставита ю, и вся от помышленія лжетъ. Помышляетъ о томъ клеветаніе, битися, осуждати, рать творити. Аще ли хоцещи воистину самъ ся исправити, положи покаяніе и не смундайся пакы. Богу нашему слава, нынѣ и присно въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ мучение святыхъ мученикъ Акидина, Пигасіа, Анемподиста, Елпидіора і Аефоніа.**

В ты годы царствующу по поущенію Христову Саворію нѣкоему Персомъ, и тому сущю полну безаконія и оболчену всему до конца в сотону, той мятежь створи на рабы Божия крестианы; и повѣдася ему о святыхъ Акидинѣ, Пигасіи и Анемподистѣ, яко тріи суть въ хлѣвищѣ<sup>6)</sup> темнѣ крыющеся, и премножество всѣ текутъ слышати словеса ихъ, и яко гнѣвни<sup>7)</sup> бывше, тако обрящутся кождо подражающе<sup>8)</sup> пути имъ. Слышав же царь Саворій словеса си, зѣло разгнѣвася<sup>9)</sup> и на повѣдавша<sup>10)</sup>, глаголя: чесо ради, видѣвше ихъ такы, не приведете ко мнѣ. Глаголаша ему повѣдавшіи: аще повелитъ нашъ || владыка, се стануть пред тобою. Он же отвѣщавъ съ гнѣвомъ рече: аще мощно есть, и съ срамомъ<sup>11)</sup> приведите ми я. Сіи же неправедніи дѣлателя, въземше повелѣніе, акы дивіе звѣріе рыкаху на ня. Приступивше же къ хлѣвищѣ<sup>12)</sup> святыхъ и изломивше двери, влѣзоша и связаше вся три съ всѣмъ утверженіемъ горкымъ<sup>13)</sup>, притужающе<sup>14)</sup> имъ, приведоша ко царю. Приведеном же бывшемъ имъ, рече имъ царь: что есть, чада моя, откуда есте? Святіи же акы от единыхъ устъ рекоша: отчины ли нашаея пытаеши? Отчина наша,

20. в.

1) Въ У. «покаявши». 2) Въ У. «усне» пропущено. 3) Въ У. «убо» пропущено. 4) Въ С. и У. «отъ». 5) Въ С. и У. прибавл. «же». 6) «въ хлѣвищѣ» — ἐν οἴκῳ. См. АА. SS. Boll. Nov. I. 461 (второй, подстрочный текстъ) по Ватиканскимъ и Парижскимъ спискамъ IX и X в. Впрочемъ, наибольшее сходство представляетъ Парижскій списокъ X вѣка (№ 5). 7) «гнѣвни» — ἐμμανεῖς, изступленные. 8) «обрящутся кождо подражающе» — εὐρίσχονται ἕκαστος ζηλοῦντες. 9) Такъ въ С. и У., въ Ц. «разгнѣвася». 10) «на повѣдавша» — κατὰ τῶν δηλατόρων, противъ доносчиковъ. 11) «съ срамомъ» — σὺν τῷ κελίῳ αὐτῶν, такъ что настоящее чтение должно быть съ храмомъ (= келлію). 12) «хлѣвищѣ» — τῷ κελίῳ. 13) «съ всѣмъ утверженіемъ горкымъ» — εἰς πᾶσαν ἀσφαλείαν πικρᾶν (πικρῶς) = для всякой безопасности. 14) (πικρῶς) ἄλλιοντες: подвергая ихъ жестокому мученію.

яже насъ въскор'мила и животъ намъ даровала, Троица неразлучимая есть, а имя си единъ Богъ, от того вси и мы к нему. Царь же рече: единаче искушенія не взяста мукамъ<sup>1)</sup>, да чюжде<sup>2)</sup> вамъ судилище видится<sup>3)</sup>. Святыи Акипдинъ рече: что насъ позва? блясть ли или что дѣять<sup>4)</sup>? Еще святыи Пигасиосъ рече: не бляденія ли ради намъ и видѣнія твой злый нравъ съкрыхомся<sup>5)</sup>; и нынѣ по Божію повелѣнію стоимъ молчаще. Царь же Савориосъ рече: приступите со мною и жертву створите, ни коли же бо на вы разгнѣвахся. Святыи Апемнодиастъ рече: Абие<sup>6)</sup> же намъ, о<sup>7)</sup> царю неправды<sup>8)</sup>, молчаще быти; горящая же ради любви Божіа в насъ не можемъ молчати. Аще убо имаши что о насъ творити, твори, враже Божіи и друже діаволь, и всея неправды съчастниче<sup>9)</sup>. Что въпрашаеши насъ, коея отчпы и откуда и 20. г. коея вѣры есмъ<sup>10)</sup>?—|| Саворій царь Персескъ рече: тако ми<sup>11)</sup> бозѣ всѣ и тѣхъ неудолѣпныя побѣды, препрость<sup>12)</sup> на васъ смерть сотворю. Святыи Акипдинъ рече: одва, треокаянне, разумѣ доброе и полезное намъ. Тогда повелѣ, ихъ растягше, четырма пружинами<sup>13)</sup> двѣими<sup>14)</sup> бити ихъ. Святии же акы едиными усты рекоша: Виждь, Господи, и не премолчи! Господи не отступи от насъ! И да увидятъ<sup>15)</sup>, яко рука Твоя си, и Ты, Господи, поможеши намъ<sup>16)</sup>.—Измѣни каждо ихъ съто кентуріонъ<sup>17)</sup>. Сѣдя же царь Савориосъ и видя ихъ много блены, ослабивъ паде воснять<sup>18)</sup>, яко мнѣти имъ и предстоящему народу, яко умре. Глаголаша ему свягии: запрещаетъ ти Господь, иже ти есть и животъ далъ. И глагола ему святыи Пигасиосъ: возьмеша ты всего во огнь,

блди отжени от насъ<sup>19)</sup>. Савориосъ же царь отвѣщавъ рече: обѣсивше я и толико растягыше долу, якоже имъ не<sup>20)</sup> раздрѣшится от соузъ, и огнь великъ възгнетите под нимъ, да и от соузъ золъ<sup>21)</sup> и огня мучащеся, зли злѣ<sup>22)</sup> душе ихъ погубить. Святии же всяше боле, ничто же ипо имѣяху на умѣ, но къ Богу молитвы воздаяти и глаголати: Свѣтило и Дѣлателю душамъ нашимъ, проданный насъ ради убогихъ, оплеванный и безчестованъ бывъ, насъ ради худыхъ обѣсивыйся на древѣ, акы человекъ, и рукою вся стдеръжай, Владыко, и за вся своего отца моляше, глаголя: Отче, остави имъ грѣхъ сей, не бо вѣдятъ, что творять! И нынѣ, Владыко, призри на смиреніе наше, и по||кажи свою милость въ 21. а. бѣдѣ сей величїи, и избави ны от злокозненнаго сего пакостника<sup>23)</sup>, и покажи, яко Тебе имамъ Бога на небесѣхъ и пречистаго Твоего Отца и Духа Твоего Святаго въ вѣкы, аминь.—И се рекшимъ, гавися имъ Спаситель, бѣлу одежду нося, и видѣся всѣмъ своимъ руками раздрѣшая святымъ соузы. Раздрѣшившемъ же ся имъ, стаха пред царемъ и глагола имъ: что есть, Акипдине, и Пигасіе, и Анемподисте, покориша ли васъ малыа сіа мукы? Блаженый Акипдинъ рече: Враже истинѣ, постыдися и пребуди нѣмъ. Рци же намъ, аще можеша глаголати, богомъ кымъ намъ велиши жрети.—Он же нѣмъ пребы, точію бѣаше помая; велми же пребывааху<sup>24)</sup> святии, глаголюще ему: что есть? не глаголеша ли к' намъ? есе<sup>25)</sup> пдемъ<sup>26)</sup> от тебе. Пошедшемъ же образомъ на ошествіе, царь бохма<sup>27)</sup> без рѣчи<sup>28)</sup> бысть, и окрестъ стояще всѣхъ зраше, да кто, имъ я, утвердитъ в темницы. Ни едино-

1) οὕτω πείραν ἔλαβετε βασάνων: еще не испытали мукъ на дѣлѣ. 2) Въ С. и У. «щюжде». 3) «чюжде вамъ судилище видится» — ζένον ὑμῶν καταφαίνεται. 4) φλουρεῖν ἢ τι διαπράττειν; пусто-словить или что дѣлать? 5) Διὰ τὸ μὴ φλουρεῖν ἡμᾶς καὶ βλέπειν σου τὴν κακίστην γυναικὴν ἐκρούσμεν ἐκ τούτου—Для того, чтобы намъ не блядословить и не видѣть твоего злаго нрава, мы скрылись. 6) «абие» — ἐχρήν=слѣдовало бы. 7) Такъ въ С и У, въ Ц. «отъ». 8) ὁ βασιλεὺς τῆς ἀδικίας. 9) καὶ πάσης ἀδικίας συμπέτοχε. 10) «есмы» — ἐσμεν (есмы). 11) «тако ми» — μὲ (клянусь). 12) «препростъ» — σύντομον = немедленную. 13) «четырма пружинами» — ἐκ τεσσάρων ξύλοις. 14) Такъ въ У. согласно съ греч. ἀγρίοις; въ Ц. и С. двѣими. 15) «да увидятъ» — γνωσώσων. 16) Въ греч. прибавл. καὶ φαλλόντων αὐτῶν. 17) ἠλλοξεν ἕκαστος αὐτῶν ἕκαστον κενταριόνα; смѣнилъ каждый изъ нихъ по сту центуріоновъ. 18) ἐκλυθεὶς ἔπεσεν εἰς τὰ ὄπισθον; ослабѣвъ, опрокинулся назадъ. 19) Τὸν αἰρόντα σε ὄλον εἰς τὴν γένναν, τὰς φλουρίας ἀπέλασον ἀφ' ἡμῶν. 20) «не» въ греч. нѣтъ; ὥστε λυθῆναι αὐτοῦς ἀπὸ τῶν δεσμών. 21) «золъ» въ греч. нѣтъ. 22) «зли злѣ» — κακινάχως; въ У. только «зди». 23) «пакостника» — κακότηχου. 24) ἐπὶ πλεῖον δὲ ἀνέμενον, долго ожидала. 25) Съ С. «есе» (ἴδε). 26) Въ греч. прибавл. ἀσύνταχτοι — не простившись. 27) κινησάντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ σχήματι τοῦ ὑπάγειν = когда они двинулись, дѣлая видъ, что уходятъ. 28) Въ У. «болма» ἐν τῷ παντί = все еще.

му же разумѣюще, что помаеть, и имъ окроинича<sup>1)</sup> своя, на землю съверже, всему народу зрящу; и всѣмъ стужившемъ, си святія рекоша: о ослабленіе<sup>2)</sup> человѣчско, вси ослѣбнетесе с нимъ и видяще не видите и слышаще не слышите, но ожесточя сердце ваше. И отвѣщавъ святой Анемподистъ отглагола: Въ правду о<sup>3)</sup> блаженный Давидъ глаголаше: издръжиши<sup>4)</sup> мя, Господи, отъ человѣка проказиваго<sup>5)</sup> и от мужа неправедна и лукава избави мя и от востающихъ на мя отъими мя<sup>6)</sup>, изми мя от дѣлающихъ безаконіе и от мужъ кровемъ

21. 6. спаси мя, яко се уловиша душу || мою; налегаша на мя крѣпци; ни безаконіе мое, ни грѣхъ мой, Господи<sup>7)</sup>, безаконія текохъ и управихъ. Въстани слава наша и отверзъ<sup>8)</sup> очи предстоящимъ, яко да вославятъ имя Твое, еже<sup>9)</sup> всѣхъ именъ, яко Твоя есть слава во вѣки<sup>10)</sup> аминь.—И сиче ему помольшуся, извишася емъ<sup>11)</sup> воп аггелстивъ премнозѣ, ихъ же доброты намъ видящимъ не стерпѣвшемъ, на землю поверъже; лежащемъ же намъ, паче боле сташа блаженій на молитвѣ и отверзъше уста своя, начаша глаголати: Богъ намъ приобѣжише и сила, помощникъ во скорбехъ, обрѣтшихъ ны зѣло. Сего ради не возбоимся, вегда возматется<sup>12)</sup> земля и предложатся горы въ срдца морьскаа. Аще убо блаженный Давидъ во скорби сый се глаголаше; мы в селицы<sup>13)</sup> радости обрѣтающеся, что дерзнемъ рещи? Тѣмъ и мы дерзнемъ глаголати: Востани, Боже, помози вамъ и избави ны имени Твоего ради.—Зря же ихъ паче боле глаголющъ, пренечестивый царь Савориосъ, лице свое бия, востена. И смотривъ его<sup>14)</sup> святой Акидинъ и съжалився, прослезился и рече царю: что<sup>15)</sup> глаголещи? Безсѣпны<sup>16)</sup> глаголи, человѣче! Он же ту абіе отверзъ

уста своя, рече окрестъ стоящимъ его: еже на Акидина, Пигася, Анемподиста уже скончаются<sup>17)</sup>, вамъ же престоющимъ и ко муждо отместіе сотворю. И повелѣ царь желѣзномъ одромъ быти ту, возложити святыя и огню под ю<sup>18)</sup> горѣти, и сало, и смолу, и сѣру кропити на ня<sup>19)</sup>. Лежащемъ же имъ от девятаго || часа, не престааху 21. в. святіи глаголюще: Блажени непорочны в пугъ ходяще и в законѣ Господни! блажени испытающей свѣдѣнія<sup>20)</sup> Его; всѣмъ сердцемъ възшуть Его. Не дѣлающей бо безаконіе в путехъ Его ходиша. Ты заповѣда заповѣди Твоя сохранити я<sup>21)</sup> зѣло, и намъ, Господи, подаждь сохранити я и престоющая обрати<sup>22)</sup>, Господи, въ страхъ твой, имъ же и славу свою показа имъ.—И гласъ бысть со небесѣ<sup>23)</sup> глаголя: По имени вашимъ тако и молитва ваша. Блаженныя матери ваша, яко прорекоша на имена ваша; по вѣрѣ вашей буди вамъ. Виждь<sup>24)</sup> бо въ трехъ едину душу и съмысль<sup>25)</sup> еднѣ.—И слышавше вси гласа того съшедша к нимъ, возопиша къ Богу глаголюще: Поистинѣ не побеждена есть сила Божия; поистинѣ блажени есте вы<sup>26)</sup> святіи. Слово же дасте о нашихъ<sup>27)</sup> душахъ, аще оставити насъ акы овца посреде волкъ.—Святіи же начаша глаголати: Богъ дождь волный даждь съ небесе на душа предстоящихъ Тебѣ всѣмъ сердцемъ и освѣти я да увѣдятъ, яко Ты еси Богъ единъ. И единаче<sup>28)</sup> имъ молящимся, бысть громъ и молнія, и прииде дождь великъ, яко всѣмъ бѣжати и другу друга попати. Блаженніи же рекоша вѣровавшимъ: оставите вы и не бойтесе; васъ бо ради послася дождь<sup>29)</sup> сей, яко страхъ человѣчскъ не прикоснется васъ. И вси молившеся рекоша: аминь.

Извишася<sup>30)</sup> аггели по числу имъ в бѣлы

1) «окроинича» = φιλτήριον. 2) «ослабленіе» = τὸ φλωσις (ослѣбленіе). 3) Въ греч «о» нѣтъ, есть ъ. 4) Въ С. и У. «издръжи» — ἐξελού = избави. 5) «проказиваго» — δολίου (лукаваго) въ одномъ спискѣ. 6) Въ У. слова «и от востающихъ на мя отъими мя» пропущены. 7) Здѣсь въ С. и У. прибавл. «безъ», чего требуетъ полниникъ (ἄνευ). 8) διάνοιζον, отверзи. 9) Въ греч. прибавл. ὑπερ—выше. 10) Въ У. прибавл. «вѣкомъ». 11) Въ У. вм. «емъ» — «ему» = имъ, αὐτοῖς. 12) Въ У. «смуцается». 13) «в селицы» — ἐν τοσούτῃ = въ толпкой. 14) «смотривъ его» — προσχὼν αὐτῷ. 15) Въ С. и У. здѣсь прибавл. «не» (οὐ). 16) «безсѣпны» — ἀχωλύτως. 17) τὰ μὲν κατὰ τὸν Α. . . ἤδη πλεούοντα. 18) Въ С. надъ «ю» приписано «ду»; въ У. «подноду» (ὕποχάτωθεν). 19) Такъ въ С. и У., въ Ц. «мя» (ἐπαρωθεν). 20) «свѣдѣнія» — τὰ μαρτύρια = свидѣнія, свидѣтельства. 21) Въ греч. «я» нѣтъ. 22) Такъ въ С. и У., въ Ц. «обрати». 23) Въ С. только «небе». 24) «Виждь» — ὄρω (вижу). 25) Такъ въ С. и У., въ Ц. «съмысль». 26) Въ С. и У. «вы» опущено. 27) Въ У. «за наши». 28) «единаче» = ἕτι, еще. 29) Въ У. прибавл. «с небесе». 30) Въ У. прибавл. «И».

одежда одѣвающаяся<sup>1)</sup>; святіи же видѣвше славиша Бога, иже тако воскорѣ послушав||шаго ихъ. И пакы рекоша святіи: разрѣши ны, Боже, от соузъ<sup>2)</sup> сихъ, иже разрѣшивый болѣзни и<sup>3)</sup> смерти и изведъ ту держимыя<sup>4)</sup>, князя вѣровавша Богови<sup>5)</sup>. И быша соузы ихъ яко воскъ во огні горя, и прости сташа<sup>6)</sup>, славяще Бога. Бѣяху же ребра святыхъ и бедра ихъ акы дерева во огні горѣвша. И призвавъ ихъ, царь глагола имъ: Что ссть пренебози<sup>7)</sup>? Мнѣсте ли убѣжати мукъ? Мнѣже доброты ради<sup>8)</sup> и блага образа, иже имате, щажду васъ, вы же мя преобидѣсте<sup>9)</sup> акы жепу. Увидѣсте<sup>10)</sup> ли искушеніемъ, яко по истинѣ царь не прельстимъ сѣдить? И пыгѣ уча васъ: пощадите себе и веуе себе не погубити; тѣмъ приступивъше жрете великому богу Перуну<sup>11)</sup> и поклонитесь солнцу. — Святіи же рекоша ему акы единѣми усты: мы единого Бога вѣмъ на небесѣхъ, тому единому Богу слугуемъ, могущему спасти и погубити. Царь же Саворпосъ восмѣяся велми и с тихостію<sup>12)</sup> глагола имъ: Чада моя и друзи! что вамъ рекохъ? И азъ единому богу велю вамъ жрети. — О<sup>13)</sup> блаженный Акиндинъ рече: како намъ велиші жрети? Преглубокый же<sup>14)</sup> змій, радъ бывъ, рече: поидемъ, и како мене видите творяща, сотворите. Святіи же рекоша ему: ты, яко вѣси, а мы, яко навыхомъ. Царь же рече: Добрѣ. Чесо ради не тако скоро не рачисте сотворити<sup>15)</sup> прежде укоризнъ сихъ, нанесенныхъ вамъ? Обаче, акы отца чада, простите мя. — Сѣдшно же ему на колесницы, зваше я возлѣзше с нимъ сѣсти. || Святіи же рекоша: ни, царю! себѣ укоризну твоиши. Отвѣщавъ же царь глагола имъ: хо-

22. а.

щу васъ ради укоренъ быти послушающихъ мене, или от моихъ воинъ честну быти<sup>16)</sup>. Се глаголя и за руку единого держа, вииде во храмъ, и возва царь, глаголя: велика сила бога Перуна. Святый же Акиндинъ и Пигасиосъ и Анемподистъ обратившися оеклабипася, творяще знаменіе Христово. Глагола имъ царь: Что хотите? Приступите ли вы прежде или мене прощаете<sup>17)</sup>? — Рекоште бо яко и мы едины<sup>18)</sup> сотворимъ. Святіи же рекоша: яко же хочещи, царю. И рече царь ко святымъ: приступите вы. Святіи же вкупѣ<sup>19)</sup>, положивше колѣна своя на землю, молиху; и толико святіи молишася, яко<sup>20)</sup> всему мѣсту движатися. Царь же Савориосъ, видя все мѣсто движашеся, убояся и бѣжа вонъ. Молящемъ же ся имъ, надесе кумиръ<sup>21)</sup>, и бысть ни вочто же. Воставшем же убо святымъ от земля, бѣяху очеса имъ акы мѣси надъмени<sup>22)</sup> от многого труда. И глагола имъ царь: Что ссть треокаанніи? Се ли суть ученія моа? Тако ли васъ ласкахъ? И глаголаша ему мученицы: Рѣхомъ ти, царю, яко же вѣмъ, тако помолимся. Лжу кою от устъ нашихъ слыша<sup>23)</sup>? Не буди то. — Глагола имъ царь: аще такую хочете истину глаголати, тако ми оставившихъ<sup>24)</sup> от васъ богъ, не имамъ дати вамъ живота<sup>25)</sup>. И повелѣ пренечестивый царь на мѣстѣ, гдѣ бѣяше, ту принести конобы три и олово вложити и дерева ветхыхъ корабль и смолоу и сѣ||рою<sup>26)</sup> покропити древа, да въскорѣ 22. б. подзвѣщающе<sup>27)</sup> я, возвратъ<sup>28)</sup> коноби. Возврѣвшем же имъ, принесоша колы, и водружіша я подолгъ коегождо<sup>29)</sup> коноба, и веригы обѣсиша в нихъ вратомъ, да тѣми обѣсивше святыя сѣвѣсти<sup>30)</sup> я в конобы до поуса. Ведомом же имъ, глаголаху блаже-

1) Въ У. «одѣвающаяся». 2) Въ У. «соузыъ». 3) Въ греч. «и» нѣтъ. 4) «изведъ ту держимыя»: ἀναγαγὼν τοὺς ἐκείσε κατεχομένους. 5) «вѣровавша Богови» — σκάζοντα περὶ τὴν πίστιν διόλεστον = князя хромающаго въ вѣрѣ, погуби; въ переводѣ пропущено слово «погуби». 6) «прости сташа» — ὠρθώθησαν. 7) «пренебози» — πανάθλιον. 8) Въ У. прибавл. «и» (καί). 9) «преобидѣсте» — κατεφρονήσατε. 10) «увидѣсте» — ἐμάθετε. 11) «Перуну» — Διῖ. 12) «с тихостію» — τυχρόν = съ горечью. 13) «о» — ὁ. 14) ὁ δὲ βύθιος ὄφις. 15) «чесо ради не тако скоро не рачисте сотворити» — διὰ τί τάχιστα τοῦτο ὑμῖν οὐκ ἔδοξε. 16) ἢ ὑπὸ τοῦ στρατοῦ μου παντός τιμάσθαι: больше, чѣмъ быти чтимымъ отъ всего войска. 17) ἢ ἐμοί: συχωρεῖτε: или уступаете (первенство) мнѣ? 18) «едины» — κατ' ἰδίαν = по своему. 19) Въ греч. «вкупѣ» нѣтъ. 20) Здѣсь въ С. и У. прибавл. «же». 21) «кумиръ» — τὸ εἶδωλον τοῦ ἀνδριάντος. 22) «акы мѣси надъмени» — ἄσχοῦ δίχην πεφουση μένοι = вздуты на подобіе мѣха. 23) Въ одномъ греч. спискѣ: ἤκουσας, во всѣхъ другихъ: οὐκ ἤκουσας. 24) «тако ми оставившихъ» — μὰ τοῦς ὑπολειφθέντας = клянусь оставленными. 25) Здѣсь въ греч. прибавл.: ὅτι ἐξεκάχησα πιστεύων ὑμῖν: ибо я посрамился, повѣривъ вамъ. 26) «сѣрою» — ἄσφαλτον. 27) Въ С. «подзвѣщающе». 28) Въ У. «возвратъ» — ὑποκαταμένους ἐκβράσαι τοὺς λέβητας. 29) «по долгъ коегождо» — παρ' ἑνὸς ἑκάστου. 30) Въ С. и У. «сѣвѣсти».

нии: Воздѣхомъ очеса наша къ горамъ, откуда придетъ помощь наша. Помощь наша от Господа, сотворшаго небо и землю. — Обѣсивше же а, от пазухъ вложиша я в конобы, по малу спущающе вратомъ<sup>1)</sup>. Блаженніи же съвѣсишася во вряще олово<sup>2)</sup>, глаголаху кождо ихъ пѣсна имена<sup>3)</sup> Блаженный Пигасиосъ рече: яко от Тебе, Боже мой, источникъ жизни<sup>4)</sup>; в свѣтѣ Твоемъ узримъ свѣтъ; продолжи милость Твою знающимъ Тебе и правду Твою прямымъ сердцемъ. Блаженный же Анемподистъ рече: нога моя ста въ правотѣ, во съборѣхъ<sup>5)</sup> благоговяицу Тя, Господи; свѣтильникъ ногама моима законъ Твой и свѣтъ стезямъ моимъ. Такожде и блаженный Акидинъ с великимъ гласомъ и слезами рече: Наведе челоуѣкы на главы паша; проидохомъ сквозѣ огонь и воду и изведе ны на отдѣшеніе<sup>6)</sup>, Господи, по блаженному Павлу глаголющю: бѣды рѣками<sup>7)</sup>, бѣды отъ странъ, бѣды в пустыняхъ; по истинѣ бо и мы доидохомъ оустѣвнїа, царю<sup>8)</sup>, и есмь<sup>9)</sup> во знои конобнѣмъ, акы в водѣ устужающесея. — Тогда царь Савориосъ рече има: тако ми<sup>10)</sup> непобѣдныя силы Ираклевы и великаго Асклипия, иже сдравие || даеъ вселенѣи, обрѣтохомъ<sup>11)</sup> ваша волхвованїа. И приступивъ к нимъ, собою царь раздрѣши веригы и спусти я до выя. Сошедшем же святымъ, не оста въ конобѣхъ<sup>12)</sup> ничто же. И глаголаша царю святїи: не буди ти насытитиси<sup>13)</sup>, не кровопійче! яко бо мнѣ<sup>14)</sup>, памъ зло сотвори; себѣ пакость сотвори, насъ же Христосъ спасе. И глаголющемъ имъ, веригы отгоргошася от нихъ. И единъ от престоящихъ слугъ вѣрова Христу<sup>15)</sup>, и рече къ царю Саворио: безбоже и ненавида челоуѣкъ, остави насъ почити, мы бо обращающесея

22. в.

горе<sup>16)</sup> гѣхъ мучихомся<sup>17)</sup>, ты же желѣзень или каменъ еси и терпиши, и лисіць правъ имаша, не вѣмъ. Возрѣв же на нь преисподній змїй, назнаменаваъ и, глагола: Чадо! изведи а ис конобъ. Он же ставъ воззва я, и излѣзона, бох'ма<sup>18)</sup> никако же не вредившесея. Съи же ставъ, възгласивъ ко царю, глаголя: Се буди веды, тако азъ<sup>19)</sup> Христа ищю, Егоже крестїанѣ чтуть, познахъ бо Его и отселе Тому слугую и Тому ся кланяю, Единому от Единаго Отца рождышуся и в Троици хваляшуся. Да воскорѣ смотри о мнѣ, что хощеши сътвори. Азъ бо в он же день видѣхъ<sup>20)</sup> и страхъ же на нечестивыя, им же тма<sup>21)</sup> не причястїтся свѣтѣ, и червь бес конца и непрестаяй огонь; им же негасимый есть пламень, рѣка бо пламеньна пред Судїю текущи, идѣже то<sup>22)</sup> вся нечестивыя врагъ Его вмѣтають<sup>23)</sup>. Но Господи Боже мой, спаси мя, егоже из рова безаконїи моихъ<sup>24)</sup> изведе, слугъ Твоихъ ради, Акидина, Пига||сія, Анем'подиста. — Сему долѣъ моляицу, царь нѣмъ бысть, акы ужасъся<sup>25)</sup>, видя мужу любве къ Господу и къ святымъ Его. Таче подвигнувся и потрясъ собою и сътеръ лице свое, и позва и глагола ему ласкою: Азъ есмь повиненъ сему, яко оставихъ тя толико лѣтъ<sup>26)</sup> в' воинствѣ семъ, бѣ бо мнѣ лѣпо напреждъ<sup>27)</sup> тя извести, и нынѣ обличи мя предъ всѣми<sup>28)</sup>. Коему сану<sup>29)</sup> хощеши? не щади устъ своихъ: яко бо аще просиши велика сана, дамъ ти, ничто же то дивно<sup>30)</sup> творя, по трудамъ бо своимъ въземлеша. — Святый же Афеониосъ рече къ царю: сана, его же азъ тѣсуса взяти, дати ми ты не можеша николиже, азъ бо Христовъ воинъ есм', царя вѣкомъ. И видѣвъ царь непреложеніе его, еже о Христовѣ вѣрѣ, рече сле-

22. г.

1) διὰ τῶν τροχιλέων 2) «во вряще олово» — ἐν τῷ βρασμῷ τοῦ μόλιβδου. 3) пѣсна имена» — κατ' ὄνομα ψαλμῶν = псаломъ, каждый соотвѣтственно съ именемъ своимъ. 4) πηγὴ ζωῆς. 5) «съборѣхъ» — ἐκκλησίαις. 6) «отдѣшеніе» — ἀναψυχήν. 7) χινδύνοις ποταμῶν. 8) ἐφθάσαμεν τῇν ἐρημίαν τοῦ βασιλεῶς. 9) Въ Ц. С. и У. «и есмь» = καὶ ἐσμὲν. 10) «Тако ми» — μὲν. 11) Въ У. «обрѣтохъ» (εὗρον). 12) Въ С. «конобъ бѣ». 13) «не буди ти насытитиса» — μὴ σοι καλῶς γένηται. 14) «мнѣ» — ἐν ὁμίαις. 15) Такъ въ С. и У., въ Ц. вм. «Христу» — «ху». 16) «горе» — χεῖρον. 17) «мучихомся» — ἐκλάσθημεν. 18) «бох'ма» — τὸ καθόλον. 19) «азъ» — ἐγώ (и я). 20) «азъ бо вон же день видѣхъ» — ἐγὼ γὰρ ἐν ὑπὸ ἔλαβον τὴν ἡμέραν. 21) ὧν = ихъ же. 22) Въ У. «то» пропущено; нѣтъ его и въ греч. 23) «вмѣтають» въ греч. φλογίζειν πάντας τοὺς ἀσεβεῖς ἐχθρούς αὐτοῦ: пожигаетъ всѣхъ нечестивыхъ враговъ его. 24) «моихъ» въ греч. нѣтъ. 25) «ужасъся» — ἐξεστῆχώς. 26) Въ У. прибавл. «пребыги» (παράμεινεν). 27) «напреждъ» — εἰς προκοπήν = къ повыше нїю. 28) Здѣсь въ С. и У. прибавл. «яко недобрь къ тебѣ быхъ; проси убо предъ всѣми», τὸ ἐστὶν въ греч. 29) «сану» — στρατεῖαν такъ и далѣе. 30) «дивно» — ζέρον.

кулятору: поимъ сего жестоковаго и ослушываго<sup>1)</sup>, вѣѣ града усѣкни. Святый же Афѳоннось рече: слава Тебѣ, Господи, яко недостойна мя суца спасаеши по мпозѣѣ Твоеѣ милости, и похвалю Тя вѣну вся дни жизни моя и в будущая<sup>2)</sup> вѣкы, аминь. Обратив же ся святыи Афѳоннось къ святымъ, рече: господіе мои и отци, не поминайте злобѣ моихъ, ѣже к вамъ едѣлахъ повелѣнъ, по молитѣ Бога о мнѣ, да познаю васъ предъ судищемъ<sup>3)</sup> великымъ и страшнымъ. Святыи же мученицы рекоша ему: Радуйся, брате! По вѣрѣ твоеѣ буди тебѣ. Точію в путь предъидеши, да моли насъ ради. — Святыи же Афѳоннось объеъмъ<sup>4)</sup> обლობыза святыя и плакася надъ ними, и рекъша ему святыи: миръ тебѣ; || иди на подлежащее мѣсто. Святыи же Афѳоннось истяжа<sup>5)</sup> вѣи своя, и отсѣче главу ему спекуляторъ по повелѣнію цареву вѣѣ града; и прпшедше крестьянѣ skutаша тѣло его в понявѣ<sup>6)</sup> чистѣ и положиша его в рацѣ, ожидающе и другихъ святыихъ телѣсѣ.

23. а.

Царь же, призвавъ святыя, глагола имъ: изберите едно от обою воскорѣ, жизнь или смерть. И глагола пакы къ святымъ: не поминайте препростия смерти прежде варившаго получишп<sup>7)</sup>, по съмотрите, яко горцѣ погублю ваша телеса. И повелѣ царь Саворнось телчя мѣхи<sup>8)</sup> привести и вложивше я в ня вѣврещи в море; и воверженомъ же имъ бывшемъ во глубину, явися имъ святыи Афѳоннось съ тремя аггелы бѣлюющесея, ѣже хождаху по морю, и прѣяна и растерзавше мѣхы, изведоша я бохма пикакоже вреждены, ни разумѣвше, что бысть имъ; и ходяще аггелы со святымъ в мори акы по суху, придоша на землю. Слышав же царь и помысливъ, яко отпустишася, а не вовержены быша в море,

разнѣвався на вошны, повелѣ руки имъ отсѣкше, воврѣщи во глубину. Отвѣщавъ единъ от слугъ рече царю: аще повелить твое царствіе<sup>9)</sup>, в нова вретница вложивше воврещи во глубину. Царь же глагола служѣ: кую любовную<sup>10)</sup>, погуби я. — Руцѣ же отсѣкъ от слугъ чименемъ четыре, повелѣ воврещи во глубину, кричащемъ имъ и глаголющемъ: Христе! пріими духъ пашь, и покой<sup>11)</sup> умершимъ, мо||литвами святыихъ 23. 6. мученикъ твоихъ учини насъ во жребии и въ чисмя ихъ. И тако вѣверьгошася въ глубину. Повелѣ же царь святыя мученикы въ утрещи<sup>12)</sup> темницы вѣсѣщи я въ кладу<sup>13)</sup>. Шедъ же царь в полату, успе, ничѣсо же бохма вкусивъ. Повелѣ же созвати ѣже о немъ суть<sup>14)</sup> бояре<sup>15)</sup>, и сташа предъ нимъ, и глагола имъ царь: Что смышлище предстоите мн акы вчера и третіимъ дне, рукою заимъше уста, бохма ничтоже глаголюще? акы<sup>16)</sup> радуете ми ся единому мнѣ труждающесея, им же кто разумѣвъ что на ня, не повѣда мн<sup>17)</sup>. — Отвѣщавъ же единъ от нихъ, именемъ Елпидифоръ, старый сый в болирехъ<sup>18)</sup>, глагола къ царю: мы откуда увидѣхомъ<sup>19)</sup> то? Бѣяше бо совѣтникъ крестьяномъ и другъ Христовъ. Глагола царь ко Елпидифору: аще кому васъ дивно<sup>20)</sup> слово реку, готови есте противу глаголати<sup>21)</sup> и всѣхъ васъ тяжести добліе<sup>22)</sup> трѣплю. Глагола Елпидифоръ къ царю: Послунай мене, царю! Не требуеши кого, да ти речеть; но то искушеніе желѣзомъ подлежа учить ты смотриши убо что на ня<sup>23)</sup>. — Глагола ему царь: единъ имамъ<sup>24)</sup> с пими акы со ны ся брати<sup>25)</sup>? Глагола Елпидифоръ къ царю: аще ти ся тако мнить, не брезе ихъ<sup>26)</sup>. Глагола царь ко Елпидифору: яко вижду тя<sup>27)</sup>, Елпидифоре, слово ихъ возва тя творити<sup>28)</sup>, ѣже и они<sup>29)</sup>. Елпидифоръ глагола ко царю:

1) Въ У. «ослушываго» 2) Такъ въ С. и У., въ Ц. «будущамъ» 3) Такъ въ С. и У., въ Ц. «сущемъ». 4) Въ У. «объемъ» пропущено. 5) Въ С. «истяже» 6) «в понявѣ» — ἐν συνόνοι. 7) «не поминайте препростия смерти прежде варившаго получиши» — μὴ νομίσητε τὸν συντόμον θάνατον τοῦ προλαβόντος τοῦχεῖν. 8) «телчя мѣхи» — μοσχίους θύλακας. 9) «царствіе» — θεϊότης (божественность). 10) «кую любовную» — οἷον ἂν βούλει τρόπῳ (какимъ хочешь образомъ). 11) Въ У. «покой» — ἀνάπαυσις. 12) «въ утрещи» — ἐν τῇ ἐσωτέρῃ (во внутрешней). 13) «вѣсѣщи въ кладу» — βληθήνη ἐν τῷ ξύλῳ. 14) Въ У. «суть» пропущено. 15) Въ С. и У. «бояре» — μεγιστῶνας. 16) «акы» — τῶν. 17) Οὐκ ἂν τις ἐνοήσας χητ' αὐτῶν τι, εἶπεν μοι. 18) «в болирехъ» — τῆς συγκλήτου. 19) Въ С. и У. «увидѣхомъ» (ἐπιγινώσκωμεν). 20) «дивно» — κινώτερον. 21) Въ греч. прибавъ μοι. 22) «добліе» — γενναίως. 23) ἀλλ' αὐτὴ ἡ πείρα τῶν σιδήρων προκαμένη διδάσκει σε σκέψασθαί τι χητ' αὐτῶν. 24) Въ У. «имамъ». 25) κἀγὼ μόνος ἔχω μετ' αὐτῶν κυνομαχεῖν; 26) ἄφες αὐτούς. 27) Въ С. и У. прибавъ. «ти». 28) τὸν λόγον αὐτῶν κέκλησαι ποιῆσαι. 29) «ѣже и они» въ греч. нѣтъ.

23 в. како ми<sup>1)</sup> ся мнѣть, царю, животь ми погубити хоцещи. Глагола царь к нему: вся вы звахъ, и единъ почто глаголеши? Елпидифоръ глагола ко царю: Старѣй сынъ, прѣвѣ глаголю. Аще ли не хоцещи мене послушати, вопрошай иже по мнѣ. — Он же вопрошавъ иже по немъ, глагола: ты не глаголеши ли? Глагола бояринъ<sup>2)</sup> ко царю: еже, царю, велиши что добро и дивно, вси послушаютъ и нектоже противится, такожде и тому глаголющу вси приѣмлемъ. Царь же глагола к бояромъ: такоже убо аще кто отвѣщаетъ<sup>3)</sup> от васъ, вси приемете? Елпидифоръ глагола ко царю: не буди то. Царь глагола къ бояромъ: тако ми<sup>4)</sup> непобѣдимаго моего царствія, не вижду васъ прямоходяще ко мнѣ. И отвѣщавъ единъ от многихъ, дерзо глагола къ царю, бѣше бо и тѣломъ юнъ: царю! зло смощеніе<sup>5)</sup> помысль<sup>6)</sup> еси, единъ бо всѣхъ погубити не можешъ<sup>7)</sup>. Царь глагола к нему: кто тебе вопрошаетъ, тако тако дерзко отвѣща? Филологъ ко царю рече: Егда кто не<sup>8)</sup> бесѣдуетъ, гнѣвлениси<sup>9)</sup>. Тако но всѣхъ насъ спаса<sup>10)</sup>, никтоже отвѣщай ему словесе, тако же бо рекохъ, сего<sup>11)</sup> умъ наполниси гнѣва. — Постенав же царь и со слезами бывъ, глагола: по единому излазите. Елпидифор же глагола ко царю: окаянне и небоже, бже нача глаголати<sup>12)</sup>. Бѣше бо предъ дверьми воинъ поставилъ царь, да разумѣвъ космуждо ихъ умъ, уморити я<sup>13)</sup>. Единъ же от нихъ вопрошавъ Елпидифора рече: тако ми спаса<sup>14)</sup> всѣхъ насъ, повѣдите ми, что мыслить умъ царь, да сущаго в немъ бѣса иждену. Ослабив же ся царь глагола имъ: Что буюете, помышляюще помыслы тца? Елпидифоръ же, паче бывъ добъ<sup>15)</sup>, глагола ко царю: по истинѣ буи быхомъ, слушающе тебе. || Помалу же царь лестно<sup>16)</sup> 23 г. единому отъ воинъ глаголя: удари Елпиди-

фора. Видѣвъ же единъ именемъ Калистратъ, та царя за выю, и обративъшеся друзіи затвориша двери. И не оста с нимъ боле десяти отрокъ, и ти во оружїи. Глаголаша царю: что видѣвъ, се сътвори к намъ? — Отвѣщавъ же царь со страхомъ, глагола: отъ многыя тягы погубихъ умъ<sup>17)</sup>. Глагола царю единъ отъ боярь: увидѣти<sup>18)</sup> убо имаши, треокаанный, тако мы пѣсмъ такоже и ты. И оставивше царя излезоша; бѣяху же числомъ излѣзши ис палаты до седми тысяць. И потомъ сѣдъ на высоцѣмъ мѣстѣ, царь повелѣ копати ямы три и всаждати в ня звѣри зѣло многы и въметати святагы ту. Ведоми же святїи пояху глаголюще: Богъ-Богъ нашъ; к Тебѣ утренюемъ; вожжада Тебе душа наша. Тако во святѣмъ показахся<sup>19)</sup> Тебѣ: видѣти силу Твою и славу Твою; тако больши милости Твоя паче живота, устны наша восхвалять Тя, Господи. Господи, сътвори с нами имени Твоего ради, тако блага есть милость Твоя. — И се глаголющемъ имъ, въметаша я въ ямы, и гвишася имъ трие аггели, стояще на единой кождо ямѣ, палица желѣзна держащеи, и отгоняху звѣри, сътвориша имъ акы спящемъ тяжько<sup>20)</sup> молчати. Святїи же славяще Бога глаголаху: Съпусти, Боже, милость свою и истину свою и избави душа наша исрѣду<sup>21)</sup> песь. Поспахомъ смущени, тако видѣхомъ чловѣкы и бѣяху зуби имъ оружїя и стрѣлы, и азыкъ<sup>22)</sup> имъ мечъ || остръ. 24. а Востани, Господи, на помощь нашу. — И се имъ глаголющемъ, яша ихъ аггели и изведоша я, бохма никакоже врѣдившася. И глагола имъ царь: тако ми и спасъ<sup>23)</sup>, азъ обличю ваше волшебство. И рече повѣсити я, тако же гласу возвестися и глаголати повѣднику<sup>24)</sup>: да придетъ Богъ, Его же проповѣдають, и изметъ я отъ часа сего. Обѣшеннымъ же бывшемъ имъ, толико а стрѣга-

1) Должно быть «ми» вм. «мни», сообразно съ греч. *μοι*. 2) «бояринъ» — *συγκλητικός*. 3) Такъ въ С. и У., въ Ц. «отвѣщеть» — *ἀντρεῖ*. 4) «такъ ми» — *μή* (клянусь). 5) *κακὸν σκόπον*. 6) «помысль» = помыслилъ (*ἐπενόησας*). 7) «можешъ» — *δύναται*. 8) «не» — *μή*. 9) Въ С. «гнѣваениси». 10) «такъ но всѣхъ насъ спаса» — *μή τῆν πάντων ἡμῶν σωτηρίαν*. 11) Въ У. вм. «сего» — «се». 12) «окаянне и небоже, бже нача глаголати» — *ἄλλιε, μόρα ἤρξω λαλεῖν*. 13) *θανατώτη αὐτούς*: уморить. 14) «такъ ми спаса» — *τῆν σωτηρίαν* (клянусь спасеніемъ). 15) «добъ» — *γενναῖος*. 16) *μετά δόλου*. 17) *ἐκ τῆς πολλῆς ἀδολεσχίας κηρόσμου τὰς φρένας*. 18) Должно быть «увѣдѣти» (*μαθεῖν*). 19) «показахся» — *ὄφθημεν*. 20) *ὡς ἐν σπῆνι βαθεῖ*, въ глубокомъ свѣ. 21) Въ У. «из срѣды» (*ἐκ μέσου σπύμνων*). 22) Въ С. и У. «азыкъ». 23) «такъ ми и спасъ» — *μή τῆν ἐμὴν σωτηρίαν*. 24) *καὶ λέγειν τὸν κήρυκτα*.

ша<sup>1)</sup>, яко же видѣти бысть вся ютробныя имъ сълогы. И бѣша святіи по истинѣ акы агньци в разумѣ<sup>2)</sup> висяще, яко же мѣти престоющимъ, яко умроша; блаженіи же, яко ничтоже страждуще, пребываху не двигнушеся. Отверзѣше же уста своя, начаша глаголати тако: отригну сердце наше слово благо, глаголемъ мы дѣла наша царю; покажи силу свою крѣпкую и воставъ освяти<sup>3)</sup> насъ, Боже. Видѣвже царь тако претерпяща ихъ, повелѣ сняті я съ древесъ. Снятом же имъ бывшемъ, бѣяху бохма никакоже вреждени. И видѣвъ толику доброту мученикъ, и тако терпяща, отвѣтъ дасть на ня мечемъ измърѣти. Святым же мученикомъ ведомомъ, народъ, освященный<sup>4)</sup> дождемъ, с боляры кричааху глаголюще: Что есть? оставляете<sup>5)</sup> насъ глухы, и нѣмы идете? глуси бо есмь, ничтоже не навѣкъше. Добрѣ наченше, почто глухы<sup>6)</sup> оставляете насъ?—И обратившеся к нимъ, святіи рекоша имъ: Богъ мирный вѣсть, что сътворитъ о васъ. Возвѣстиша же царю, яко народъ вопиетъ во слѣдъ ихъ и не дадутъ имъ скончатись. Царь же разгнѣвався по-

24. 6. велѣ пу||стити множество воинъ на ня, и текше отторгнути ихъ отъ народа; и тако скончатися святымъ. Они же держакхуся ихъ до смерти. И възде вѣсть царю, како унять<sup>7)</sup> умрети со святыми. И рече царь: сътворите хотѣніе ихъ и вся погубите; точию старѣйшины ихъ повелѣ имати. И глаголаша царю: боляре суть развѣщавающе<sup>8)</sup> ихъ. И глагола царь: возовете ми нѣкого<sup>9)</sup> отъ старѣйшинъ ихъ. И шедше возваща Елпидифора. Обратив же ся къ святымъ рече Елпидифоръ: сдрави си будете, добросовѣтныи отцы; молитесь за мене не обратитесь тщу<sup>10)</sup>. И рекоша святіи ко Елпидифору: дерзай, не обратишия туне отгуду, се бо идеши и ты предъ нами. И обლობывавъ я, отъиде отгуду. Вслѣдъ же

идоша и друзіи тріе отъ нихъ. Ставшемъ же имъ предъ царемъ, ничтоже имъ бохма отвѣщаше, но главою нича<sup>11)</sup> долу пребываше многъ часъ. Таче возрѣвъ на ня, царь глаголетъ: что есть, ему же вы ся восхотѣ<sup>12)</sup>? Святыи Елпидифоръ глагола къ царю: се буди вѣды, яко отъ насъ никто же ти ся противитъ; еще хочещи, твори: вси бо единомъ путемъ тщимся ити и единъ умъ имамъ. Царь глагола ко Елпидифору: аз же, яко же вѣсте, ничтоже таково не помыслихъ; аще ли мысль ваша така есть, отвѣтъ дамъ на вы<sup>13)</sup>. Святыи Елпидифоръ глагола ко царю: радость велика Богу, упрямившю тя на се. Тогда царь отвѣща тако<sup>14)</sup>: Елпидифоръ и всѣ изумѣвшеися с нимъ, оставивше пресвѣтлаго солнца и жития себе отринувъше, смерть изволиша; тѣмъ || велю по хотѣнію ихъ вся я погубити. 24. в. И аще кто крестьянъ хочеть умрети с ними, не востязаемъ<sup>15)</sup> се да сътворитъ, паче же изборныхъ боляръ ради.—И идеша святіи радующеся и хваляще Бога. Триста же воинъ вслѣдъ ихъ идяху, и шедше на нѣкое<sup>16)</sup> мѣсто, нарицаемо Ирринисъ<sup>17)</sup>, ту стаща святіи и воздвигоша гласъ плачущеся и обლობывающе другъ друга. И рече к нимъ блаженный Акундинъ: братіа и отцы, матери и сестры! идѣтца<sup>18)</sup>, скончайте восхотѣніе ваше еже къ Христу. И рекоша святіи: слава Тебѣ, Боже нашъ, иже достойны сътвори<sup>19)</sup> с миромъ изити темнаго воздуха сего. И всѣ поюще и обლობывающе, еже суть истинніи похотницы<sup>20)</sup>, скончавахуся. Стояху же о блаженіи тріи<sup>21)</sup> Христови мученици едини и поаху оставшюю имъ пѣснь отъ -блаженнаго Елпидифора болярина, бѣяше бо началъ пѣти святыи: Хвали душа моя Господа. Восхваляю Господа в жизни<sup>22)</sup> моей. Пою Богу моему, дондеже есмь. Не уповайте князми, чловѣчьскими сынами, в нихъ же нѣсть спаса, яко

1) «стрѣгаша» — ἐξέσθησαν. 2) «в разумѣ» — ἐν μακέλλω (въ мясной лавкѣ) 3) Въ С. и У. «освѣти» (φωτίσων). 4) Въ С. и У. «освѣщенный» (φωτισθείς). 5) Въ С. и У. «оставляете». 6) Такъ въ С., въ Ц. «глухы». 7) «унять» — συνιένοντες. въ друг. спискахъ συμβαίνοντες. 8) «развѣщавающе» — ἀναστὰτοῦσα. 9) Въ С. «нѣкогого». 10) μὴ ἀναλῦσαι με διὰ κενῆς. 11) νεύων. 12) «ему же вы ся восхотѣ» — ὃ ὑμῖν ἔδοξεν. 13) ἀποφαίνομαι καθ' ὑμῶν. 14) ἀπεφῆναντο οὕτως, произнесъ такое опредѣленіе. 15) Въ С. и У. «востязаемъ» (ἀκολούτως, безпрещетственно). 16) Въ С. и У. вм. «на нѣкое» — «нѣ на кое». 17) «Ирринисъ», Εἰρηνισσών и Εἰρηνησσών. 18) «идѣтца» — δεῦτε, идите. 19) Въ греч. прибавл. ἡμᾶς (насъ). 20) τοὺς τῆς ἀληθείας ἐραστὰς. 21) «блаженніи тріи» — οἱ τρισμῆχαριστοι. 22) Въ С. и У. «животѣ».



изыдетъ духъ ихъ, и срящеть кождо по дѣлу своему<sup>1)</sup>.

Призвавъ же царь святыхъ, глагола имъ: что есть, Акиндіне, Пигасіе и прокъ<sup>2)</sup>? Глаголаша ему святіи: рцы, что ти е на умѣ? Глагола имъ царь: Вы вѣсте, яко вси бояре изумѣшася с вами умрети, точію тѣхъ не пощаждѣхъ, щажду<sup>3)</sup> ваше мужество. Зѣло бо почію<sup>4)</sup>, зря такая ваша добры твари<sup>5)</sup>. И нынѣ, тако ми пресвѣтлаго солнца и великаго Аскліпіа, аще повинувше ми ся пожрете, предняя<sup>6)</sup> вы устрою моему царствію и нѣсмь<sup>7)</sup> презря васъ никогда же.—Святіи же отвѣщавше глаголаша царю: Тако ны<sup>8)</sup> утвердившаго землю и одѣющаго небо облакы, яко жь бѣаше исперва умъ нашъ на камени Христовѣ основанъ, такожде же нынѣ паче утвердися во исповѣданіи Христовѣ. Не держи убо насъ, но пусти ны скорѣе, да спостигнемъ святыхъ, тако ожидаютъ насъ, и благодѣтъ велику приповѣм<sup>9)</sup> ти.—Царь же възрѣвъ къ святымъ рече имъ: тако ми бози, не сътворю воля ваша. И повелѣ затворити я и желѣза на все тѣло ихъ возложити и всѣмъ утверждениемъ блюсти я, глагола, тако же во льсви суть сіи, то и аще и коего часа восхотятъ излѣсти, да не возмогутъ. Ведомом же имъ в затворъ, глаголаху святіи мученици другъ къ другу: горе намъ недостойнымъ, тако такова благодаренія вземше, ничтоже достойно благодаровати можемъ Господеви. И утвердиша а всѣмъ утверждениемъ, воинномъ извну блющемъ. Царь же всю ночь мысляше, коею смертію погубитъ я. И вложивъ сотона в сердце ему живыя съжещи; и повелѣ таку раждещи пещь, такоже пламени на далече быти. Ведоми же глаголаху<sup>10)</sup> мученицы: спаси ны, Господи, тако оскудѣ преподобный, тако охудѣши<sup>11)</sup> истины отъ сыновъ

человѣческъ. И сташа предъ мучителемъ, и глагола имъ царь: что зрите пещь си? васъ ради уготовися. Глагола царю блаженный Акиндінь: что мнѣши || сътворившу твое имя<sup>12)</sup>? Царь глагола ему: како или что? Святый Акиндінь глагола: прорекла есть мати твоя о имени твоёмъ. Глагола ему царь: что есть прорекла? Глагола ему святый Акиндінь: Отець бѣсовескъ имя твое протолкуется. Царь же разгнѣваясь призва матери своя и рече: что есть, мати, имя мое? Мати же царя рече: Савориосъ. И рече царь: что ся протолкуеть Савориосъ? Обративъши же ся мати ему глагола: чѣмъ<sup>13)</sup> азъ вѣдѣ? дѣдыне бо ти имя есть<sup>14)</sup>. Глагола ей царь: есе глаголють сіи, тако отецъ бѣсомъ имя твое протолкуется. И тако ми спасъ свой, аще ся обрящеть тако, прежде ихъ ты умреши. Мати же царя ослабившися глагола<sup>15)</sup> царю: сѣ быша не вѣдали, не быша глаголали<sup>16)</sup>. Царь же, воставъ съ гнѣвомъ, нача по очима ткати<sup>17)</sup> матери своя; и текши мати царя татся за ногы святымъ, плачущися<sup>18)</sup> и глаголющи: спасите мою старость, раби Иисусъ Христовѣ, яко бо видите, не точію отца бѣсомъ, но сотону самого азъ родихъ. Пещи же большими раждизаеми, глагола царь ко святымъ: елико ожидаете<sup>19)</sup>, толико паче раждизается<sup>20)</sup> пещь на вы. Святіи глаголаша царю: еже о владычицы своей матери вопрощай, о насъ бо уже вѣси<sup>21)</sup>. Царь глагола ко святымъ: что о матери моей? Святіи рекоша: и<sup>22)</sup> аще проститъ тя грѣху<sup>23)</sup>, тако воста и би матери свою. Царь глагола ко святому Акидину: аки о своемъ чадѣ помолитя, и простятъ мя бози. Святаа же, възрѣвши на небо и востенавши, рече: Богъ мой и Богъ предстоящихъ святыхъ, ни сде его прости, ни в буду||щій вѣкъ. Царь глагола: что мене не простиши? Святая к нему

1) Въ У. «по дѣломъ своимъ», согласно съ греч. 2) «и прокъ» — καὶ οἱ λοιποί. 3) Въ С. и У. прибавл. «же» (δέ). 4) Такъ въ С. (ἀναπαύομαι); въ У. и П. «точію». 5) добры твари — τὴν εὐχοστρίαν. 6) «предняя» — πρώτους. 7) «нѣсмь» — οὐκ ἔστιν. 8) Тако ны — μὲν (клянемся). 9) «приповѣмъ» — προσομολογοῦμεν. 10) Здѣсь въ С. сверху прибавл. другимъ почеркомъ «святіи» (οἱ μακάριοι). 11) Должно быть «оскудѣши» (ὀλιγοθῆσαι). 12) τί νομίζεις τὸν ἐπιθέντα τὸ ὄνομα σου; что ты думаешь о нарекшемъ тебѣ имя? 13) «чѣмъ» — πόθεν, откуда. 14) «дѣдыне бо ти имя есть» — τοῦ γὰρ πατρὸς σου τὸ ὄνομα ἔχεις. 15) Въ У. прибавл. «къ». 16) «сѣ быша не вѣдали, не быша глаголали» — εἰ μὴ τι ἤδησαν, οὐκ ἄν ἐλάλουν. 17) «по очима ткати» — σχοτοτυφλίξειν. 18) Въ С. и У. «плачущися». 19) Въ греч. ἕσων ἐπιμένετε; прибавл: τοῖς λόγοις τοῖς ματαίοις. 20) Въ С. «раждизается»; въ У. «разжизается». 21) Въ У. вм. «вѣси» — «вѣ». 22) «Святіи рекоша: и» — Ὁ ἅγιος Ακίνδυνος λέγει τῷ βασιλεῖ. 23) Въ греч. прибавл. Θεός (Богъ).

глагола: окаанне! отъ дѣлесь увѣси. Царь глагола: тако ми бози, что таково помышляеши<sup>1)</sup>, предъ тобою умру. Святая глагола к нему: не буди ти добра, лишене истиннаго свѣта и отемнене умомъ, да тебе обрящу тамо, недостойнѣ живяше<sup>2)</sup>. Царь глагола к матери своей: ѿкоже шестидесять лѣтъ старица бысть, состарѣвшися поскуду ума имаши, точію останися<sup>3)</sup> корити мене. Святая глагола къ царю: мнѣ<sup>4)</sup> печаль<sup>5)</sup>, ѿко, тебѣ блядущую, преблаженіи ставлѣются<sup>6)</sup> теченіе ихъ кончати<sup>7)</sup>. Царь же постенавъ рече к матери своей<sup>8)</sup>: горе мнѣ есть, ѿко согрѣшихъ к тебѣ, мати. И плакати нача. Святіи же глаголаху другъ ко другу: тако ны Спасителя нашего Иисуса Христа, николиже видѣхомъ зѣло соплетена<sup>9)</sup> бѣса сичего. Такожде и святая держащи ноги святымъ, рече къ сыну си: мнѣ глаголеши, окаанне: изумѣлася еси; добръ рече; аще азъ родивши изумѣлася есмь, то рожденый отъ мене кольми паче? Святіи же, обратившеса другъ ко другу, рекоша: молитвы требуемъ, братіа, сотона бо въ сердци ему сѣдя, во словеса которѣна<sup>10)</sup> его вложи. И ставше святіи мученици Христови начаша молитися и глаголати: Иже вшедъ на честный крестъ своимъ строемъ<sup>11)</sup>, иже прободенъ бывъ лущею<sup>12)</sup>, и золчи<sup>13)</sup> и оцѣта напоенъ и отъ терніа венець носивъ; и незаконній распинающей Тебе гласѣаху глаголюще: аще Сынъ еси божій, слѣзи со креста и вѣруемъ Тебѣ. Ты, долготерпѣливый Владыко, || все своею силою<sup>14)</sup> претерпѣвъ, а не нуждею, хотя рода человѣчска спасти, и отъ своего изволенія крамольское уготова- ніе в законныхъ съверже<sup>15)</sup>, смиреннаго же рода нашего вознесе, съшедъ во адъ волною своею смертію и связавъ крамолника діавола, возведе первѣе созданнаго человѣка и иже отъ него рожденомъ. И нынѣ, Владыко, самъ сый Спасъ нашъ, спаси насъ и не дажде ему возмощи на ны, да насытимся<sup>16)</sup> Твоихъ благъ, ѿко же и варившіи<sup>17)</sup> предъ нами.—Преисподній жезмій къ святымъ възрѣвъ рече: что стоите мысляще? Святіи глаголаша ко царю: въпрашай владычица своя и глаголетъ ти. Царь же глагола к матери своей: мати, что держиши ихъ? Свя- тая глагола ко царю: не буди ти добре, сыну діаволь, да сынъ мой наречешися ты. Царь глагола к ней: вѣси ли убо, еже ти сотворихъ и хошу сотворити, без вины есмь? Святая глагола ко царю: бохма уже глаголю ти, ѿко не убежиши суда Божіа. Тогда царь глагола престоющимъ ему воиномъ: поимѣте я и посредѣ нещи вверзите; о сей же, ѿко рече: «нѣсть ми мати», не брезите ея, да свою волю, еже хочеть, да сотворить. Святая же глагола ко царю: тако ми и простеръшаго свѣтъ и въскутавшаго<sup>18)</sup> тму, не оставлю святыхъ до смерти, ѿко чада моя суть и свѣтъ о<sup>19)</sup> очью моею. Царь глагола къ матери своей: не требую увидѣти<sup>20)</sup> о сихъ; еже мыслиши, твори. Ведоми же святіи мученицы в пещь, начаша взирати к небеси и глаголати: Господи Иисусе Христе, присносущій Свѣте, Единый отъ Единнаго, иже прежде вѣкъ родивыйся отъ отца, || к Нему же вся вещь<sup>21)</sup> на- 25. г. дѣются, надѣющемся насъ Тобою приими, Спасе; аще проидемъ посредѣ огня, пламень<sup>22)</sup> не ожеть насъ. И пришедше горнему устію не смѣяху воици приблизитися к пещи, видяще пламене велика зѣло, и сташа молчаще<sup>23)</sup> два часа. И глаголаша к воиномъ святіи: что стоите, ѿрость царю улагающе<sup>24)</sup>? И глаголаша воици: молимъ выся, господіе, аще есть мощно, приблизитесь<sup>25)</sup> вы къ пещи, мы бо ни огненна теп-

1) εἴ τι τοιοῦτον ἐνοήσεις: если ты помышляешь что-либо такое. 2) «недостойнѣ живяше» — ἀνάξιε τοῦ ζῆν: недостойный жизни! 3) «останися» — παύσαι (перестань). 4) Въ У. прибавл. «не». 5) «печаль» — μέλει. 6) «ставлѣются» — ἐμπροδίζονται: останавливаются. 7) Въ У. «теченіе скончати». 8) Въ У. слова «рече к матери своей» пропущены. 9) πάλυπλοκον, многоувертливаго, хитраго. 10) «во словеса которѣна» — εἰς λόγον αἰτίας. 11) οἰκονομία. 12) λόγχη κεντηθεῖς. 13) Въ С. и У. вм. «золчи» — «желчи»; этого слова въ греч. нѣтъ. 14) Въ С. и У. вм. «силою» — «волкою» (βουλῆσει). 15) ἀνταρτίκην ἐτοιμασίαν τῶν ἀνόμων κατέβαλες: испровергъ крамольные замыслы незаконныхъ. 16) «насытимся» — ἐμπλησθῶμεν. 17) «варившіи» — προλαβόντες. 18) «въскутавшаго» — συστειλάμεν. 19) Въ У. «о» пропущено. 20) Должно быть «увѣдѣти» (μαθεῖν). 21) «вещь» — φύσις. 22) Въ С. и У. «пламень». 23) «молчаще» — ἤνεσι. 24) «улагающе» — ἐκλύοντες. 25) Въ С. и У. «приблизитися».

лоты<sup>1)</sup> терпѣти можемъ. Глаголаша святіи къ воинномъ: аще видѣмаго огня боитесь<sup>2)</sup>, иже днесь видится, а утро изъгаснетъ, како претерпите непрестающе и вѣчнаго суда Божіа? Глаголаша воини ко святымъ: молимъ вы ся, что бы<sup>3)</sup> сотворити намъ, да убѣжимъ<sup>4)</sup> тѣхъ, ꙗже нынѣ вы глаголете? Глаголаша святіи к воинномъ: аще хотите убѣжати вѣчнаго суда Божіа<sup>5)</sup>, совлецете тѣшій умъ бестуднаго царя сего и будете враждени<sup>6)</sup> великому царю Христу. Глаголаша воини къ святымъ: егда рече намъ царь: ведѣте я<sup>7)</sup> в пещь, тѣло наше акы листъ перы<sup>8)</sup> по вѣтру, тако бысть; а душа наша пынѣ въ зѣло умашеніи есть<sup>9)</sup>. Глаголаша святіи к воинномъ: Что убо брано вамъ прити къ Христу? и се бо Самъ зоветъ васъ. Что стоите праздни?—Глаголаша воини къ святымъ: сътворите знаменіе, еже сотвористе о всѣхъ насъ<sup>10)</sup>, и приведѣте насъ; уже бо лица<sup>11)</sup> царя тлѣющаго<sup>12)</sup> не видимъ. И ради бывше, святіи рекоша: Восхвалите Господа, ꙗко благъ Господь; Богу нашему да насладится хвала, съзидающе душа ищущихъ Его. Христе Спасе душамъ нашимъ отверженнымъ, || и ꙗже в девятой часъ собра, спаси и дажде имъ мзду, ꙗже да<sup>13)</sup> варившимъ предъ нами.—И се глаголющемъ имъ, святая стояше посредѣ ихъ; бѣяше же воинъ числомъ 28. И всѣ<sup>14)</sup>, Христово знаменіе сотворивше, възлѣзоша в среду пещи, и гавися<sup>15)</sup> престоющимъ намъ множество вой аггельскихъ, присмѣлюще я в пещи; и квающе святіи мученици Бога, испустиша с миромъ богословесныя ихъ душа. И стоящемъ намъ и зрящемъ, слышаашеся: аминь<sup>16)</sup>, и гласи бесчисленомъ воемъ аггельскимъ глаголющемъ: Богъ спасаѣй молящимъ Тебе, скончаша и сіи волю твою; и дажде имъ по моленію ихъ.

И тако гавишася намъ исходяще ис пещи акы на престолѣхъ царьскихъ и несоми на облачѣхъ небесныхъ; толика же блага внѣ<sup>17)</sup> исходяще, ꙗко же всѣмъ намъ акы уснути. Скончаша же ся святіи мученици Христови мѣсяца ноября въ 2. Их же пречистая телеса положена быша на знаменитѣ мѣсте, нарицаемѣмъ Ириносонъ<sup>18)</sup>, царствующу Господу нашему Иисусу Христу, Ему же слава и держава въ вѣкы вѣкомъ аминь.

**МѢСЯЦА<sup>19)</sup> ТОГО ЖЕ 2 страсть святыхъ мученивъ Акидина, Пигасіа, Авесніа, Елпидифора і Анемподиста.**

Стихъ: Акидина<sup>20)</sup> огонь, и инѣхъ же прочихъ, Их же уби огонь, а их же мечъ<sup>21)</sup>.

**С**вятіи от земля Перскыя бѣаще, сущеи первѣйшая, Савориемъ царемъ Перскимъ терпяще, благочестье твердѣ стяжаша. ꙗти убо бывше и обѣшени<sup>22)</sup> и биени и ребра ихъ огнемъ опаляема, и запеже хулити царю поченше на Христа, и безгласна его показаша святіи и паки раздрѣшиша, на одрѣхъ желѣзныхъ раждьныхъ<sup>23)</sup> положени быша, и спедшу дождю велику и погасившу огонь, и требище Діево низложиша; и сего ради ввержени быша в конобъ олову клочочу и неприкосновени быша; иже і Авфоніа к вѣрѣ Христовѣ привлекоша, иже и внезапу<sup>24)</sup> главу ему отѣкоша и в воловыхъ толпигохъ вложиша в море ввергоша, съхраненіе же быша; і Елпидифора, боярина суца, къ Христовѣ вѣрѣ приведоша<sup>25)</sup>. Тако со инѣми людьми седмію тысящъ вѣровавшихъ, иже и ти посѣчени бывше, и Акидинъ же и Пигасіе и Анемподистъ в ровъ ввержени быв-

1) Въ С. «топлоты». 2) Въ У. «боите». 3) «бы»—деї (нужво). 4) Въ У. прибавл. «будущаго суда». 5) Въ греч. словъ «убѣжати вѣчнаго суда Божіа» нѣтъ. 6) «враждени»—ἐνσπιδίνοι. 7) Въ Ц. «ведѣтся» (ἀνάγεται αὐτοῦς). 8) «перы»—πετόμενον: летящій. 9) ἐν πολλῇ ἰλαρότητι ἐστίν: находится въ великомъ веселіи. 10) «о всѣхъ насъ» — ἐπὶ πάντων τῶν κολασέων ὑμῶν: при всѣхъ вашихъ (прежнихъ) мученіяхъ. 11) Такъ въ С. и У., въ Ц. вм. «лица» — только «ца». 12) «тлѣющаго» — τῆς φθορᾶς, тлѣнія, гибели. 13) «да»—ἐδοχθῆς. 14) Должно быть «всѣ» (πάντες). 15) Въ С. надъ буквами «ви» сверху прибавл. «ша». 16) Въ греч. «аминь» нѣтъ. 17) τὸσούτη δὲ εὐωδία ἐξήρχετο: толикое благоуханіе (воня) исходило. 18) Въ греч. прибавл. Συβορίου τῶν Περσῶν. 19) Въ С. и У. прибавл. «Прологъ». 20) Въ С. и У. «Акидина». 21) Ἀκίδουρον πῦρ: τῶν δὲ λοιπῶν τετραύρων, Οὗς μὲν τὸ πῦρ ἔχτερον, οὗς δὲ ζήφος. 22) Такъ въ С. и У.; въ Ц. «бѣшеви». 23) Въ У. «раждьженыхъ». 24) Въ С. «внезапу». 25) Въ С. и У. прибавл. «и».

ше<sup>1)</sup>, имѣющъ гады лютыя, и невредими пребыша. Видѣвши же царева мати, вѣрова і она въ Христа, и с нею множество много; тѣмъ и в пещь огненую ввержена бывши и тако съ святымъ Акиндиномъ и Пигасіемъ и Анемподистомъ и ту приаша конецъ страданію.

27. г. || **В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть свя-  
тыхъ мученикъ **Аттика, Агапіа,**  
**Евдоксіа и дружины ихъ.**

**С**вятая мученика Атикъ и Евдоксіи  
воина бѣста въ градѣ Севастій-  
стѣмъ при Декіи цари и с Кате-  
риемъ и т. д. См. стр. 47<sup>2)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о свя-  
тѣмъ Серапионѣ како спасе блуд-  
ницу.

**Ч**ерноризецъ нѣкый, именовъ Сера-  
пионъ живый в пустыни, единою  
же приде во градъ потреби ради  
и т. д. См. стр. 48<sup>3)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Евагрия  
мниха о лживыхъ.

**В**ъскощю вамъ воспоманути братіе о  
лживыхъ, мало вижю бо васъ не  
зѣло тщащася хранити языки ваша  
и т. д. См. стр. 49<sup>4)</sup>.

28. а. || **МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 3 ДЕНЬ**  
страсть святыхъ мученикъ **Авеш-**  
**симы епископа и Анфалы діакона**  
**и Осифа прозвѣтера**<sup>5)</sup>.

**С**іи святіи в Персѣхъ мучени быша  
от Саворѣа мучителя, в лѣта Ко-  
стянтина царя Греческаго. Бѣ же  
Акепсима<sup>6)</sup> епископъ старъ, бѣлъ власы,  
лѣтъ сый 70, стербыло тѣло и еще имый,  
высокъ, имѣніа многа стяжавъ. И бысть  
съ сущими христіаны с нимъ и предста

старѣйшинѣ влѣхвомъ и неповинувся пож-  
рети идоломъ, но паче укоривъ я, связанъ  
бысть и биенъ крѣпко. Посемъ приведенъ  
бысть Іосифъ, и тѣи тако же старъ сый,  
противлеся старѣйшинѣ влѣхвомъ, и вяза-  
ша вервью плоть его до костей, и сѣи свя-  
занъ бысть съ святителемъ Акепсимою. По-  
семъ приведенъ бысть святыи Анфалъ<sup>7)</sup>, и  
тому связаша руцѣ под колѣнѣи и разбиша  
вся уды телесе его. Посихъ Акепсима умре,  
Іосифъ же стремъглавы повѣшенъ и каме-  
ніемъ побіенъ бысть, Анфала же и тѣи  
стремъглавъ повѣшенъ бысть и предасть  
духъ.

**ВЪ ТѢИ ЖЕ ДЕНЬ** память пре-  
подобныа жѣны **Сандуліе.**

**Ж**ена нѣкаа велика зѣло и христіана,  
именомъ Сандуліа<sup>8)</sup>, чтише вся  
христіаны, иже Христа ради за-  
творени быша в темницѣ и кормляше а  
тайно. Бяше же в градѣ томъ, идѣже свя-  
тіи мученици Акепсима и Анфала || и Осиеъ 28. 6.  
мучени быша, и слышавши, како святыи  
Анфала и Осифъ в темницѣ затворена, и  
скорбяше зѣло і пришедъши дасть стра-  
жемъ злата многа, и повелѣ рабомъ взяти  
я и нести в домъ свой, и отираше струны  
ей понявами чистами, и кровью ей мазаше<sup>9)</sup>  
по тѣлу своему, и беспрестани плакашеся  
предъ ними. Она жъ участва и вѣрѣ Хри-  
стовѣи и о страсти мученіа и о вѣчнѣи жи-  
зни, и много трудившися царства ради не-  
беснаго почи с миромъ о Христѣ.

**ВЪ ТѢИ ЖЕ ДЕНЬ** слово о епи-  
скопѣ бывшемъ въ пустыни лѣтъ  
**30 и 9.**

**П**овѣдаше епископъ града Сухѣньска  
о семь епископѣ, его же обрѣте в  
пустыни: Егда, рече, бѣхъ в пу-

1) Въ У. слова «и Акиндия же и Пигасіе и Анемподистъ в ровъ ввержеви быша» написаны дважды.  
2) Разница слѣдующая: тамъ «Севастѣмъ», здѣсь «Севастійстемъ»; тамъ «истръгоша», здѣсь «искоре-  
ниша»; тамъ «Христа Бога», здѣсь «Христа»; тамъ «иия мвожайша», здѣсь «и иныа многы»; послѣ слова  
«претръпѣша» здѣсь прибавл. «со инѣми мвожайшами вѣровавшими въ Христа»; тамъ «ти», здѣсь «и»;  
послѣ слова «успѣшно» здѣсь прибавл. «вси», а послѣ слова «Христа» прибавл. «пострадаше». 3) Раз-  
ница слѣдующая: тамъ «ни единого жъ», здѣсь «никогожъ»; тамъ «псаломъ», здѣсь «псалмовъ»; тамъ «по-  
каявшися угоди», здѣсь «поклывшися угодити»; послѣ слова «спасъшися» здѣсь прибавл. «успе». 4) Раз-  
ница слѣдующая: послѣ словъ «удобъ много» въ У. пропущено «привлачими есмь требѣ оубо естъ много»;  
иъ самомъ концѣ здѣсь пропущено «Богу нашему слава нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь».  
5) Въ греч. Ἀεψιμά, Ἰωσήφ και Ἀειθαλά. 6) Ἀεψιμάς. 7) Ἀειθαλάς. 8) Въ С. и У. вм. «Сан-  
дуліа»—«Снандуліа» 9) Въ С. и У. прибавл. «ся».

тѣни, мнихъ сый, и тогда въсхотѣ ми ся ити в дальнюю пустыню, аще обрящу <sup>1)</sup> кого служаща владыцѣ Христу; и возьмъ на 4 дни хлѣба и воды, идохъ в путь; и такоже преидохъ дній 4, и недоста ми пища, и дрѣзнухъ другіе 4 дни дале ити, и изнемогъся отъ жажбы и труда; и уже наконецъ падеа лежахъ не земли. И се нѣкто пришедъ конуся въ устнѣ мой прѣстомъ, такоже осяза мя, и абіе укрѣпихся, яко мнѣти ми ся ни пути дѣлавшу, ни алѣкавшу, ни жадавшу; и въставъ прохожахъ пустыню, и яко другіе 4 дни минуша пакы, утрудѣ <sup>2)</sup> || и въздѣхъ руцѣ на небо, и се тѣи же мужъ укрѣплей мя прѣвѣе, и пакы помазавъ прѣстомъ устнѣ мой, и утверди мя, и идохъ дній 17, и потомъ обрѣтохъ хижю и фучникъ и воду и мужа стояща, ему же власи главніи бяхуть ему одѣніе, и бяхуть сѣды; самъ же страшень лицемъ. И яко увидѣ мя и ста на молитвѣ рекъ: аминь, и разумѣ, тако чловѣкъ есмь, и пріимъ мя за руку въпрашае глаголя: како сѣмо пріиде и како стои <sup>3)</sup> ли миръ въ вселенѣи и еще ли гонять мучители христіаны? Азъ же рѣхъ: молитвою вашею азъ сію пустыню прохожу; а мученія престаша силою Христовою; рцы же ми ты, откуда еси и како пріиде сѣмо? Онъ же въстенавъ и плачася, нача глаголати: азъ есмь <sup>4)</sup> епископъ бѣхъ, и бывшю мученію, многы муки подъяхъ, и не могый трѣпѣти мукъ, послѣди пожрохъ, и по семь разумѣхъ безаконіе свое, и вдахъ себе умерети в пустыни сѣи, и есть ми здѣ лѣтъ 30 и 9; исповѣдаеся молюся Богу, нѣли ми оставилъ <sup>5)</sup> грѣхъ и дасть ми пищу отъ сего фучника, а угѣшенія отданія не пріахъ. И се глаголя въставъ и тече вонъ, и ста на молитвѣ на многъ часъ; яко сконча моляся, пріиде къ мнѣ; видѣвъ же лице его <sup>6)</sup>, ужасохся. И рече ми: не бойся, ибо Господь послѣ г. посла тя погresti тѣло мое и убо мнѣ || уже мнѣ <sup>7)</sup> отпусти грѣхъ. И се рекъ, простеръ нозѣ, кончину пріятъ животу. И раздравъ ризу мою, полъ себѣ оставихъ, а половиною

покрыхъ тѣло святаго, и погребохъ, и абіе фучникъ усше и хыжа падеся. Азъ же съ слезами Бога молихъ, дабы ми фучникъ далъ, да быхъ ту былъ; и тако не послуша мене Богъ, възвратихся въ миръ. И се онъ же тавися чловѣкъ укрѣпляй ми, и тако пріидохъ къ братіи, повѣдахъ все, и молю никому же не отдати себе въ отчааніе грѣхъ ради, по трѣпѣніемъ обрѣсти отъ Бога милость.

### ВЪ ТѢИ ЖЕ ДЕНЬ слово святаго Василія о послушаніи.

**В**ълюбленне! аще сѣдиши в повинованіи отца духовнаго, не положи себѣ устава, глаголя: не мощно сътворити сего, ли оного; яко аще не сътвориши послушанія, суда не убѣжиши; аще ли ключителъ намъ повелѣное отъ игумена чресъ силу, предъстателю възвѣстимъ; къ грѣху противу станемъ до крове.

### ВЪ ТѢИ ЖЕ ДЕНЬ слово Іоанна Лѣствичника о блаженѣмъ Хозовитѣ <sup>8)</sup> безъмолвницѣ.

**Н**е умлѣчу бывшаго безъмлѣвника Хозовита назнаменати повѣсть. Сіи прѣвѣи присно въ всякомъ небрѣженіи пребываше о своей души, отъинудъ не творя прилежанія. Болѣвъ убо послѣднее телесемъ, || тако в часъ единъ извѣсто отъиде, <sup>29. а.</sup> и в себѣ пакы пришедъ, моли убо всехъ насъ абіе отъити и двери кельи затворити; и пребысть внутрь лѣтъ 12, ни къ единому бесѣдовавъ ни малу, ни велику слова, ни иному кому, по хлѣба ти воды вкушаа токмо. Сѣдѣя же с нимъ <sup>9)</sup> зряи и въ ужасъ дивяся и помышляя тако: яко нѣкогдакъ Господу своего обычаа премѣнивъ. В нихъ же присно сый слезы теплы и несчетны отъинудъ принося. Егда же хотяше скончатися, раздрушивше двери, внидохомъ, и много моливши се токмо слышахомъ у него; простите! ни единъ, память смертнѣю имый, и възможеть сѣгрѣшити пакы. Мы же чюдихомся;

1) Въ С. и У. прибавл. «тамо».

2) Въ С. и У. вм. «утруди» — «утрудихся».

3) Въ С. и У.

вм. «стои» — «стоитъ».

4) Въ С. и У. «есмь» нѣтъ.

5) Въ С. и У. прибавл. «ми».

6) Въ С. и У.

прибавл. «и».

7) Въ С. и У. втораго «миѣ» нѣтъ.

8) Въ С. и У. вм. «Хозовитѣ»

читается

«Хоривитѣ».

9) Въ С. и У. прибавл. «и».

его же бо видѣхомъ тако напрасно премѣ-  
нена божественнымъ премѣненіемъ<sup>1)</sup>. По-  
гребше того честно въ усыпальници, по  
дпехъ же взыскавше святыхъ его мощей,  
и не обрѣтохомъ; Господь бо о семь досто-  
хвалное его покааніе извѣсти всѣмъ хотя-  
щимъ, и по мнозѣ небреженіи исправитися.  
Богу нашему слова нынѣ и присно.

**ВЪ ТЪИ ЖЕ ДЕНЬ**<sup>2)</sup> мученіе свя-  
таго отца нашего Акепсима и иже  
с нимъ Иосифа и Анѣфалы<sup>3)</sup>.

29. 6. **В**лѣто тридесатное и седмое гоненію  
нашему заповѣдъ<sup>4)</sup> изыде и власть  
бысть на всемъ родѣ христіанствѣ  
нечестивымъ влѣхвомъ дасться да всѣми  
тварьми мукъ и мѣстми мучать ихъ и ка-  
меніемъ убо имъ уморять я. Обадятъ же ся  
къ царю пастуси добліи, иже не потаиша  
Христа ради дрѣзновеніа ихъ отъ безза-  
конныхъ слугъ нечестію в гоненіе се; да вя-  
ще же нечестивіи, иже глаголаху княземъ  
ихъ, яко христіани возвращаютъ<sup>5)</sup> наше уче-  
ніе, и тако учать челоуѣкы единому слуго-  
вати Богу, и солнцю не поклонитися, ни  
огня ни чести, ни воды же, и паче же на  
печистоту учити и ту съхранити, и съ цари<sup>6)</sup>  
на рать не излазити, ни убиваніемъ кровьюми  
челоуѣческыи осквернитися, все же на гадъ  
скотъ и птица мнѣное, безсмысла заклати  
же и гати дивія звѣри, и весь скотъ и гадъ,  
не сотошѣ сътворившу, по Богу. И егда се  
слышаша они князи нечестію, и гнѣвомъ ве-  
ликомъ въсполѣвахуся и яко огнь въ дряз-  
дѣ на христіаны възгорѣшася<sup>7)</sup>. В то вре-  
мя<sup>8)</sup> гатъ бысть пресвятой епископъ Акеп-  
сима, отъ мѣста Наисонѣ<sup>9)</sup> нарицаемѣ,  
старъ зѣло, 80 лѣтъ имѣа, тѣломъ же крѣ-  
покъ и красенъ, видимъ зѣло, рода же ве-  
лика и богата, и любовь многу к страннымъ  
же и к нищимъ имѣа; суцата же ради с

нимъ благодати многы Еллины обрацааше 29. в.  
в разумъ истинѣ и заповѣди Господни; не  
пороченъ бѣаше, въздрѣжася не отъ хлѣ-  
ба ни отъ воды точію, но и отъ всего зла  
дѣла, въ умиленіи же толикъ бѣаше въ мо-  
литвахъ, яко же все мѣсто помочити бѣ, тако  
моляся съ слезами. Преже<sup>10)</sup> гатіа блаже-  
наго, въ единъ день лучися брату нѣкоему  
именемъ Пана искати ему въ главѣ, цѣло-  
вати же ю, и рещи: блаженаа възлысина  
сіа же Бога ради и въ свидѣтельство добро  
имать поити. Бѣаше бо възлысѣ святой.  
Онѣже обвимъ святой, облобыза его и рече:  
буди твое прорченіе<sup>11)</sup> истинна, чадо, и с<sup>12)</sup>  
кого услыши е Богъ и дасть ми часть ту,  
изшедшу же изъ твоихъ устѣ. [Другой  
же сѣдѣше ту епископъ]<sup>13)</sup>, припедый на  
присѣщеніе святаго, и слышав се, рече  
брату сему, акы смѣася: нынѣ, тако се свѣ-  
си, чадо, повѣждь ми, что ми хоцетъ быти?  
и рече ему: идыи<sup>14)</sup> путемъ, иже ведеть и на  
мѣсто, нарицаемое Надра<sup>15)</sup>, скончаешися.  
яко же рече тако я бысть. Святой же  
Акепсима скончася въ Христа ради свѣ-  
дѣтельствѣ, другой же умре въ Андронѣ.  
И егда же гатъ бысть святой Акепсима  
епископъ, идяше связанъ веригами, и мино-  
ваше противу дому своему и нѣкому иду-  
щихъ с нимъ рече ему отай: заповѣждь до-  
му своего ради, да не упустьеть.—И про-  
стеръ руку его и рече: се домъ мой уже 29. г.  
не домъ мой и се<sup>16)</sup> обдо мое уже не обдо  
мое, но домъ и обдо мое Христосъ есть, тако  
развѣ того ино что не възлюбихъ. Егда же  
ведоша его въ градъ, нарицаемый Арвилъ<sup>17)</sup>,  
приведоша его къ старѣшинѣ влѣхвомъ.  
Глагола ему Адрагусифъ<sup>18)</sup> и въпраша его  
и рече ему: христіанинъ ли еси? Отвѣща  
святый великомъ гласомъ и рече: азъ хри-  
стіанъ есмь и Богу истинному кланяюся.  
Старѣшина влѣхвомъ рече: нѣли убо исти-

1) Въ С. и У. прибавл. «и пребраженіемъ». 2) Въ С. прибавл. «мѣсяца того же въ 3 день». Ср. *Acta SS. Bolland.* ad diem 2 April, и *Migne Patrol. Gr.* t. CXVI p. 831—860, гдѣ, впрочемъ, напечатанный греческій текстъ представляетъ уже другую редакцію. 3) Въ С. вм. «Анѣфалы» — «Анфалы». 4) Въ С. и У. прибавл. «жестокя». 5) Въ С. и У. вм. «возвращаютъ» — «возвращаютъ». 6) Такъ въ С. и У.; въ Ц. «раци». 7) Въ У. вм. «христіаны възгорѣшася» — «крестѣ разгорѣшася». 8) Въ С. и У. приб. «убо». 9) *Ναῖσσόν*, Naesson, rectius Naessorum: *Acta Sanct. Boll.* 10) Въ У. приб. «же». 11) Въ С. и У. вм. «прорченіе» — «прореченіе». 12) Въ У. вм. «и се» — «не». 13) Слова заключенныя въ скобки пропущены въ Ц.; но читаются въ С. и У. 14) Въ У. приб. «за мною». 15) Въ греч. *κατὰ κοίτην Ἀδρωδαρῶν καταλύσεις τὸν βίον*. 16) Въ Ц. только «с»; въ другихъ «се». 17) ἐν τῇ πόλει Ἀρβήλ. 18) Въ греч. *ὄνομα αὐτοῦ Ἀδραχὸς γὰρ ἦν*.

на, также слышахъ о тебѣ, яко учиши чело-  
вѣкы супротивна царю царемъ. Акесима  
глагола: елико ти<sup>1)</sup> бесѣдовано о мнѣ, исти-  
на есть; но истинѣ бо проповѣдаю единого  
Бога челоѣкомъ, да покаются и обратятся  
к нему и отъ пути ихъ лукавыхъ и угоднаа  
ему творять, тако же пишется въ святыхъ  
нашихъ книгахъ. Старѣйшина влѣхвомъ  
рече: слышалъ бѣхъ, тако мудръ еси мужъ,  
старъ лѣты; да како, тако дѣти, прельщае-  
шися и не поклонишися солнцу, ни чтеши  
огня, ни воды, якоже вся земля Прьскаа  
чтеть я? Пресвятый епископъ рече: много  
буеть<sup>2)</sup> земля Прьскаа, оставивши Творца,  
тваремъ Его и създанію поклонишася, им  
же прельстисте ю; вы же въ незакон'но  
30. а. ваше<sup>3)</sup> ученіе чтете многы богы||, иже суть  
твари единого творца, иже есть Богъ надъ  
всѣми. Старѣй влѣхвомъ рече: незаконно  
зовеши истиннаго ученія, в немъ же царь  
вся земля стоитъ, у, злѣ и смерти достой-  
нѣ! Святый рече: гдѣ есть истина ученію  
вашему? се бо истины отместесе и мните  
създаніемъ и тварію тѣмъ быти честномъ.  
Старей влѣхвомъ рече: обаче сътвори волю  
цареву<sup>4)</sup> и поклонитися<sup>5)</sup> солнцу и спасе-  
шися и убѣжиши мукъ, ожидающихъ тебе;  
щажду бо твою старость, да не видиши  
въ крови въ адѣ. Акесима рече: займи си  
уста, нечестиве и лукаве, и не приложи  
второе окомъ на незаконнаго<sup>6)</sup> сего слова,  
им' же отъ дѣтскаго тѣла моего въ истин-  
нѣй вѣрѣ въскормленъ быхъ, и паче нынѣ  
длѣженъ есмь въ старость свою в добрѣй  
исповѣданіи стати мужескы, тако же ми и  
вѣнецъ пріяти отъ помагающаго истиннаго  
Господа моего. Тогда гнѣва наплънивше  
нечестивый, повелѣ распяти его нечести-  
вый<sup>7)</sup> на раны; и тако злій нечестиве его  
биша, такоже кровію его земли наполнитися.  
Отвѣщавъ же нечестивый рече ему: где  
есть Богъ твой? да приидеть ли избавити  
тя отъ руку моею? Святый Акесима рече:

есть Богъ мой на небеси и на земли, могый  
мене избавити отъ руку твою||ею свверна- 30. б.  
вую; ты убо не хвалися, имъ же цвѣтець  
еси увядаай: тако бо гордишися и величае-  
шися, мертвъ сый в жизни своей, не вѣруа  
Богу живому, ни поклоняся Ему; тако же  
трава на поли, тако же исъхнеши и умре-  
ши и сею видимою смертію, и паки и ста-  
вить тя Богъ мой в вѣчный судъ, тако же  
въ огнѣ Его, иже<sup>8)</sup> цыпѣ чтеши, мучитися  
и съжещи души твоей и плоти твоей. Тогда  
разгнѣвався повелѣ его тяжками веригами  
увязати и в темную хлѣвницу вложить. По-  
томъ же татъ бысть Юсифъ, преподобный  
прозвугеръ отъ веси<sup>9)</sup> Вифлавефа<sup>10)</sup> протлѣ-  
кующися Каниграфова<sup>11)</sup> и старъ сый<sup>12)</sup>,—70  
бо лѣтъ имѣаше, честенъ сый зѣло, великъ  
же подрагъ имѣа къ Богу, и тѣщивъ и бес-  
прироку службу и жертвѣ Его отъ всѣхъ  
видящися. Въ тѣ же день татъ бысть Ан-  
фала діаконъ<sup>13)</sup> отъ веси глаголемыа Ви-  
фендре<sup>14)</sup> и тѣи старъ, 60 лѣтъ имѣа, полнъ  
сый любве Божіа, отъ всеа бо душа възлю-  
би Господа, зѣло горя святымъ духомъ,  
дръзъ же сый и таснѣ рѣчию и лицемъ свѣ-  
тель, умъ тихъ. Стаста же оба предъ ста-  
рѣйшиной влѣхвомъ в томъ же градѣ Аръ-  
вилъ, и рече к нима: о зло смертнаа! въскую  
льстите немоц'ныа челоѣкы || обааніемъ 30. в.  
ученіе ваше, творяще а христіаны. Отвѣ-  
щавъ же святый Юсифъ рече ему: мы исти-  
ни есм' и обаанія не вѣмъ, но истинѣ всего  
челоѣка учимъ познати живаго Бога. Ста-  
рѣй влѣхвомъ рече къ святыма: да кое  
ученіе велико есть, о неразумичши? се, иже  
дръжитъ царь всей земли съ боляры своими,  
или ваша, худыхъ и небогихъ? Рече к  
нему блаженный Юсифъ: Богъ нашъ не бла-  
говолить в гордыни и в величїи и в богатъ-  
ствѣ мира сего; того ради мы смиряемъ и  
убожимся, да въ славѣ ему и жизни вѣчныа  
достойни будемъ. Старѣй влѣхвомъ рече:  
елма же лѣности вашей ради не рачите дѣ-

1) Въ Ц. «елико ти» повторено дважды.  
вм. «въ незакон'но ваше» — «безакон'ювавше».  
«поклонитися» исправлено на «поклонилъ».  
и У. «нечестивый» пропущено.

2) Въ С. и У. вм. «буеть». — «буоуть».

3) Въ У.

4) Въ С. и У. вм. «цареву» — «царю».

5) Въ С.

6) Въ У. вм. «безаконнаго» — «безумнаго».

7) Въ С.

8) Въ С. и У. «иже» нѣтъ.

9) Въ С. и У. вм. «веси» — «еси».

10) Вифлавефа въ греч. κωμὴς Βηθλεβουχά.

11) ὁ τοῦ ὑραφοντος καλῶς ἐρμηνεύεται: такъ что настоящее

чтеніе въ мѣсто Каниграфова должно быть каллиграфа.

12) Въ С. и У. «сый» нѣтъ.

13) Въ У. вм.

«діаконъ» — «діактъ».

14) Въ греч. Βηθφενδρεά.

лати, но преходите отъ двора до двора, того ради хвалитесь и убожество свое? И пакы святыи Іосифъ рече к нему: елма же и поноси и прозва насъ лѣнны, въпрашай о небеси и увѣждь, яко абыхомъ хотѣли дѣло имѣти, точію еже отъ нашихъ рукъ, бо ле бы было богатства твоего събираанаго отъ въсхыщеніа нищихъ; мы бо Христа ради даемъ убогымъ, вы же своего гладства ради въсхытаете отъ нищихъ. Старѣи влѣхвомъ рече: Зѣло любезно есть богатство и никто же есть ненавидяи его, но любится отъ всѣхъ. Кто || увѣруе глаголющу ненавидѣти его?—Іосифъ рече: увѣдѣвше, яко не пребываетъ, ни утверждаетъ в семь мирѣ, но яко и стѣнь мимо идетъ, неже пребываетъ у любящаго его, но и отъ богатящихся бѣгаетъ, такоже и отъ властель власть, и будете въ адѣ земли и пепель<sup>1)</sup>: того ради не жадаемъ<sup>2)</sup> славы мнующаа, но пребывающую в вѣкы, яже намъ Богъ уготова любящимъ и. Старѣи влѣхвомъ рече: остави се все, яко мнѣ лихо есть; и о семь его же ты въпрашаю, повѣжь ми: сътвориши ли волю царю, поклонниши ли ся великому богу солнцю и спасеши себе отъ горкіа муки, яже готовы имамъ принести ти, или ни? Блаженный Іосифъ отвѣщавъ рече: не прельстися о семь, пренечестиве; не мни, яко азъ солнцю ся поклоню, о немъ<sup>3)</sup> многы научихъ, яко нѣсть се Богъ, но тварь. Тогда гнѣвомъ великомъ исполнився, пренечестивый повелѣ<sup>4)</sup> растягнути на біеніе. И растягнуша его десять мужь крѣпки, и біахуть его тако злѣ, яко мала и не издохнути ему. Доблій же страстникъ Христовъ ничесо же глаголаше бохма, но точію къ небеси зряше и Господу въ умѣ своемъ моляшеса на помощь, да дасть ему тръпѣніе и силу. Да яко ся повлече все тѣло его<sup>5)</sup> кровію, възвысивъ гласъ свой || и рече: благодарю Тя, Христе Боже мой<sup>6)</sup>, надеже моа, Сыну Бога живаго! достойна мя сътвори втораго

прещениа, да измывся очищуся отъ всѣхъ безаконій моихъ. Се слышавше, зѣло разгнѣвашася и толико биша, донде же не оста мѣсто цѣло на плоти ему, и связавше его веригами, вѣдоша и въ узницу в мѣсто, иде же бяше святыи Акепсима. И рече пакы къ святому Анфалѣ мучитель: ты что глаголеши? сътвориши ли заповѣдь царю и поклонишися великому богу солнцю, и тси ли кровь и възмѣши ли жену, и спасеши себе отъ скорби и бѣды, или тако же пребываеши, яко и друзии преже тебе? Отвѣщавъ же великомъ гласомъ святыи Анфала рече: ты тжъ кровь, псе нечестивый, и ты поклонися солнцю, слѣпче безумлю; тако бо ослѣпну, яко не може разумѣти свѣтлаго и славнаго свѣта, иже ся просвѣти по<sup>7)</sup> вселениѣи, откуда изыде благовѣщеніе къ краемъ земли; мнѣ же уне отъ твоею руку умерети, да живу в вѣкы. О сихъ убо измѣнися лица пренечестивый отъ гнѣва и удръжався отъ гнѣсти, рече: кто ти вѣруеть сему, еже бесѣдуеши, да жизни отвратився възлюбить смерть, яко ты неразумичнѣ. Святыи же || Анфала к нему рече: себе зовеша неразумична, ни са намъ любити смерть<sup>8)</sup>, еже въ смерть дѣветъ, и ненавидѣти смерти, юже вы зовете жизнь; еже бо с нечестіемъ жити въ вѣцѣ семь смерть вѣчную въ царствіи небеснѣмъ готовить. Тогда повелѣ нечестивый, да свяжетъ ему руцѣ подъ колѣнома и древо дебело внесше, сквозѣ рукама его перуть; и мужіе силни суду и суду<sup>9)</sup> біаху его палицами шипчайными<sup>10)</sup>, имущими тръніе: зло же бѣше по истинѣ скорбѣ та безъ милости. И святыи Анфала, истинный щюдъ, въпіаше къ старѣишинѣ влѣхвы коряи, глаголя тако: сквернаве и кровопійче и псе нечестивый<sup>11)</sup>! вране нечистый, тядый всего нечиста<sup>12)</sup>! не боюся мукъ твоихъ, ни тебе самого коего творю слова, пресквернавый трънебоже. Скреждаше зубы своими къ симъ безаконнымъ, и безъ милости къ біющимъ и съ пре-

30. г.

31. б.

31. а.

1) Въ С. и У. вм. «пепель»—«попель». 2) Въ С. и У. вм. «жадаемъ»—«желаемъ». 3) Въ С. приб. «жъ». 4) Въ С. и У. приб. «его». 5) Въ С. вм. «его» — «ему». 6) Въ С. «Боже мой» нѣтъ. 7) Въ С. и У. вм. «по» — «во». 8) Въ С. и У. вм. «смерть» — «жизнь». 9) Въ С. и У. приб. «ъ». 10) Въ С. и У. вм. «шипчайными»—«шипчаными». 11) Въ С. и У. вм. «нечестивый»—«нечистый». 12) Въ С. и У. вм. «нечиста» — «стѣрва».



пченіемъ глаголаше: почто шадяще біете? строите его корити васъ<sup>1)</sup>. Треблаженному же отъ отязанія сѣузамъ и ранамъ мышци ему сломистася и вси костыни състави другъ отъ друга отъргнушася; и въздвигоше его внесоша и поврыгоша и в соузници, где  
31. в. и подруга || ему бѣста. По пяти же дній изведъше я отъ соузници, въведоша я въ градъ, кыйего близъ бѣше храмъ, где огню<sup>2)</sup> кланяху; ту убо предъсѣде нечестивый<sup>3)</sup> прескверный<sup>4)</sup> старѣй влѣхвомъ въпрашати ихъ. И рече къ нимъ: повѣдите миѣ, аще ли въ земь томъ пребываете умѣне послушати заповѣди царя, злообавници? Святїи же ꙗко отъ единыхъ устъ рекоша въкупѣ: мы въ едину мысль добру и въ едино прехотѣніе благо стерпимъ, и къ единой истинѣй вѣрѣ Бога нашего стоимъ, единому Богу небеси же и земли слугующе, заповѣди же нечестиваго царя твоего не послушаемъ; елико же хочещи в лютости своей на ны привести<sup>5)</sup> скорби и муки, готовы есм' прїати и побѣдити все твое лукавство, о мучителю! Зѣло же о сихъ разгнѣвався нечестивый, повелѣ принести развны тонкы, и повивъ я по рамомъ и по лядвіамъ и по лыстома святыа, дресесы же стязаша<sup>6)</sup> мужи крѣпи толми, ꙗкоже костемъ ихъ сѣкрушатися, и гласъ скроботанїю сѣтвориша. Глаголаше же имъ пресквернавый: сѣтворите волю царю, живи будете. Святїи же мученици отвѣщаша гласомъ великомъ и рѣша: мы волю Божию и  
31. г. Спаса нашего творимъ, велѣніа же || незаконнаго царя преобидимъ. Отъ третьаго же часа до шестаго связающе а развенами, въпрашаху ихъ; и обаче в толицѣхъ бѣдахъ трѣпѣніе ихъ възвеличися и побѣда ихъ дивна естъ<sup>7)</sup>, и Богъ ихъ въславися. Неще а паки, ꙗкы мертвы повергоша нечестивїи<sup>8)</sup> влѣсви в соузници, и не дадутъ влѣсти никому же къ нимъ дати имъ хлѣбъ и<sup>9)</sup> одежду, старѣйшїй влѣхвомъ се повелѣвшу

и уставъ уставившю, ꙗко аще кто обрящется к нимъ влѣзъ присѣщенїа ради, взяти ему ранъ до ста и урѣзати ему обѣуши и носъ. О добліи Христовы страотрѣпци всѣмъ умомъ трѣпяху раны и<sup>10)</sup> муки, нази суще, алъчни и жадни, на 3 лѣта затворени в соузници. Сушеи же с ними сѣузници, излазяще и просяще, подахуть имъ на утѣшенїе гладу, о нихже сѣбираху по вся дни<sup>11)</sup> малу кую и худу пищу, ꙗко и стражемъ сѣузници, видяще ихъ скорби и болѣзни и убогую старость, желѣти и плакати ихъ. По 3-хъ же лѣтѣхъ приде в то время Саворїй царь в нарицаемую отчину Вифаланъ<sup>12)</sup>, низведе ихъ связаны, бохма не имущимъ образа челоувѣческаго, истяски бо бѣху отъ многихъ ранъ<sup>13)</sup>, ꙗко же || зѣло и не милосердивымъ видяще 32. а. плакати по нихъ. И введе а старѣй влѣхвъ в полату и постави предъ Саворїемъ, старѣйшимъ влѣхвомъ всей земли Прѣстей. Сѣдяху же близъ его вси боляре, царии друзи, старѣйшїи влѣсви мнози, и вшедше святїи не поклонишася имъ. Рече же Адеръсаворїй<sup>14)</sup> повѣдите ми вы: христїани ли есте? И преподобнїи и добліи мученици<sup>15)</sup> отвѣщавше и рѣша: ей, христїани есмъ, и единому точїю Богу вседрѣжителю слугуемъ, и тому ся поклоняемъ. Онъ же паки вѣща имъ: и се уже<sup>16)</sup> мужи старѣ есте, и вижю бѣды многы пришедша вама, ꙗко же и образъ вашъ свѣтельствуетъ<sup>17)</sup>; тѣмъ же велю вамъ послушати себе, пощадѣти же себе и не умрети горкою смертїю, но послушати царя заповѣди, и, поклонившеся солнцю, жити; отвѣтъ бо ся даетъ<sup>18)</sup> умрети оружіемъ на всѣхъ челоувѣцѣхъ, входящихъ в ту вѣру христїаньску. Отвѣщав же святыи Акесима рече к нему: вѣдѣ, ꙗко зѣло тѣшанїе печаль имаши, всей власти своей упражняющися; не отлагай, ни нуди убо, таково имѣа незаконный свѣтъ; и бохма же се приди въ умъ твой, ꙗко отъ насъ кто ос-

1) Въ С. и У. вм. «васъ» — «васъ». 2) Въ С. и У. приб. «ся». 3) Въ С. и У. приб. «и».  
4) Въ С. и У. приб. «и». 5) Въ С. и У. вм. «привести» — «принести». 6) развны = *σχολίαις*, — «стязаша» = *στρεβλοσθαί*. 7) Въ С. и У. вм. «естъ» — «бысть». 8) Въ С. и У. вм. «нечестивїи» — «нечестїи». 9) Въ С. и У. вм. «и» — «или». 10) Въ С. и У. вм. «раны и» — «различныа». 11) Въ С. и У. вм. «по вся дни» — «по всегда». 12) Въ греч. *Βιθαλά*. 13) Въ С. и У. вм. «ранъ» — «бѣдъ». 14) Адерсаворїй = *Ἀδρασάβωρ*. 15) Въ С. и У. вм. «мученици» — «мужи». 16) Въ Ц. «уже» повторено дважды. 17) Должно быть «свѣдѣтельствуеть». 18) Въ С. вм. «даетъ» — «дасть».

лабивъ послушаетъ твоихъ словесъ сицихъ; и аще хочещи любо на смерть, любо на раны вести насъ, непоздися; ни || прещенія твоя устрашать насъ, ни муки твоя; мы бо тверди суще, крѣпци въ старости<sup>1)</sup>, иже Бога ради нашего трѣпимъ, иже заповѣди царя не творимъ. И рече к нему нечестивый: видѣ, яко смерть вамъ покой есть, и видѣ, яко ея просите; но его же жаждете, не дамъ вамъ, дондеже сѣтворю очесомъ вашимъ горко ваше житіе видѣти, и потомъ оружіемъ васъ убію, да вси христіани вами възбогата. И святой Акепсима рече к нему: ни мукъ твоихъ боимся, ни иже отъ оружіа смерти прѣщениемъ намъ отъ тебѣ ужасаемся; Богъ бо нашъ, иже укрѣпи насъ въ бѣдахъ и в мукахъ твоихъ нечестивыхъ другихъ до сего дне, и нынѣ тоже помогаетъ намъ, иже отъ тебе на ны примышленныхъ; искуси убо старость нашу, иже Богомъ силну, възми искушеніе его, о небоже, да побѣжденъ будещи трѣпніемъ надежда наша<sup>2)</sup>, и прелесть твоя обличится отъ истинныа наша вѣры. Тогда нечестивый велми наплѣнися гнѣва и повелѣ принести двѣ седми говязда ременія немнана и глагола к нимъ: кленуся великимъ богомъ солнцемъ и чястію Саворовою царя царемъ, яко, аще не сѣтворите его заповѣдей, тѣми погублю телеса ваша, и оскерню кровію сѣдины ваша; никакъ же не<sup>3)</sup>

32. в. пощажду васъ, аще же и въскорѣ изыду || тѣ душа ваша біемы, то и мерт'ва телеса ваша тѣми сѣдроблю. Отвѣща блаженный Акепсима, рече к нему: елма же в несущаго Бога клятсѣ и чясть худу нарече, боюся, еда како не скончаеша клятвы своя; и се же слыши, яко мы въ единой истинной вѣрѣ стоимъ, и яко телеса своя предаемъ тебѣ, душа бо наша Богъ пріемлетъ; еже убо хочещи, твори ти<sup>4)</sup> скорѣе, мы бо готовы есмь. Въскричавый же сквернавый, великомъ гнѣвомъ двигѣся, распяты и; и распяша и тридесѣть мужъ крѣпка, и пятнадцѣяте суду и пятнадцѣяте отнуду, и біаства два по плещема и два по чреву дотолѣ, дон-

деже крове его с плотію на землю теши. Друзіи же глаголаху: сѣтвори волю царю и живъ будещи. Святой же, дондеже можаше глаголати, възпѣше глагола: азъ волю незаконнаго царя отменю и волю святаго Бога моего трѣплю. И потомъ не могый глаголати, очима своимъ помаваше иже к Богу неуклонномъ исповѣданіемъ, дондеже, трѣплю<sup>5)</sup> в мукахъ, блаженнѣ преда преподобную свою душу. По умертвіи же его измѣнишасѣ біющии, и иніи пріступивше, тѣло біаху, дондеже все здробися и стечеса, и кости его сѣкрушишасѣ, и повергѣше его ница шію ему || сѣтрѣгнуша и влекше по вергоша на гостинници, и стража поставиша у него. По трехъ же днехъ украдоша его преподобныа его мощи. Скончасѣ святой епископъ Акепсима мѣсяца октября въ 10-й. По немъ введоша святаго Иосифа; рече же к нему пренечестивый старѣй влѣхвъ: видѣ-ли неразумичнаго подруга своего, в коей скорби умре, не хотѣвъ послушати насъ и сѣтворити волю царю; и ты нынѣ, Иосифъ, мудрѣ ти сѣвѣщаю—сѣтвори повелѣніе царемъ и поклонисѣ солнцю; жива будетъ душа твоя и избавишисѣ подлежащаа и горкія смерти. Святой же отвѣщавъ рече: азъ солнцю сѣ не поклоню, не бо есть Богъ, и повелѣное отъ незаконнаго царя не створю, имъ же повелѣніи незаконнѣ; пакы Бога своего живаго къ богомъ твоимъ не приложу, сѣздашіа и твари его сущемъ; еже убо хочещи творити, твори. Разгнѣвавсѣ убо пресквернавый, тако же и того повелѣ распяти, и распяша и 30 мужъ такожде, и другіи біаху сыровомъ усниемъ, дондеже тѣло его струпъ единъ. Друзіи же глаголаху: сѣтвори волю царю и спасешисѣ. Преподобный же вопіаше гласомъ великимъ глагола: единъ точію Богъ, иже сѣтвори все и нѣсть развѣ того, и || мы же въ едину вѣру Его и въ едину истину и волю стоимъ. В немъ же на долѣ ранами уже не можаше отвѣщевати имъ, мнѣвше его убо умерша<sup>6)</sup>, отступиша не бити его, и падеся ели живыа. Влекше убо и того, повергоша внѣ,

32 г.

33. а.

1) Въ С. и У. вм. «старости» — «страсти». «невидимыа») крѣпости нашаа.

3) Въ С. и У. «не» нѣтъ.

2) Въ С. приб. «и постыдишисѣ свидимыа (въ У. «творити ти» — «твори».

5) Въ С. и У. вм. «трѣплю» — «терпя».

6) Въ У. «умрѣша».

и потомъ увѣдѣвши, како живъ есть, еще повелѣ его блюсти. Приведе же ся 3-й<sup>1)</sup> Анфала, рече к нему нечестивый: послушай мене, и не стани въ злѣмъ смыслѣ семь, якоже и подруга твоа, иже горкою смертію погыбоста, но сътвори заповѣдь царю и поклонися великому богу солнцю, и живъ будещи; и славу и дары отъ царя приимеши, и отъ мене. Отвѣщавъ же святой Анфала рече к нему: чюждуся, о небоже и слѣпче и невидя умныма очима, по истинѣ скоть<sup>2)</sup> бесловесный и без разума пресквернаве: аще бо она старѣйша суца мене, тако долѣ претрѣпѣвша славу бесмертну в вѣкы пріаста смертію, иже отъ руку твою приимша, колико паче азъ, им же унѣй сый отъ нею, и длъженъ есмь възмужати и славу взяти снима и вѣнецъ нетлѣнія и в жизнь вѣчную; тѣмъ же превебоже и азъ тако же во истинѣ своей трѣплю, не творя волю нечестиваго царя, врагъ бо есть всему благу и истуждъ вѣчнаго свѣта. Слышав же нечестивый укориз<sup>3)</sup> ны царя, зѣло възмятеся и трепеташе, обледѣвъ лице его. Повелѣ же его, и распяша и четыредесяти мужи крѣпци, и тако же друзія силнія крѣпѣ біаху безъ милости, аки и на камыкъ и на древо приносяще раны. Святой по истинѣ и долбій страсготрѣпѣць Христовъ възніаше гласомъ великомъ глаголя: сквернаве и нечисте псе и всѣхъ человекъ унылей и небожій! како же ты немощень и слабы мукы твоа, и слугы твоа немощны и слабы; виждь убо, аще гдѣ имаши мужа крѣпки и мукы лююща принести на мя, да претрѣпѣнія ради моего тѣла душа възвеличившися жива будеть. И ужасень же бывъ старѣй влѣхвъ близъ его сѣдящимъ болярамъ рече: что убо есть се, како лукавіи си христіане тако жаждутъ смерти и умертвіа, како же кто хлѣбу и водѣ жаждеть? Глаголаше ему: ученіе ихъ свершають; пишеть бо имъ въ книгахъ иному миру быти<sup>4)</sup> и жизни бесконечныа. — Тому вся плоть разябеса, и кости съставомъ его ослабѣша отъ бѣды и отъ

нужа ранъ; подѣдръжимъ же двѣма мужама, ста предъ ними и глагола ему старѣй влѣхвъ: поне нынѣ сътвори волю царю и повелю врачемъ хитрымъ, и попекуся тобою, и въскорѣ исцѣлѣши. Отвѣща || божественный Анфала рече къ нему: сквернаве и всѣхъ человекъ небожій! останися, како глаголеши о врачехъ и о исцѣленіи словомъ точію; аще бы глаголалъ и быхъ ту абіе исцѣленъ<sup>4)</sup>, не бы ми<sup>5)</sup> отлучитися отъ любве моего Бога, сътворившу небо и землю, и твари его поклонитися солнцю, иже на службу человекомъ сътворено. Глагола к нему нечестивый: что же оста в тебѣ цѣло? аще бо не хочещи сътворити волю царю, не можещи живъ быти отъ мукъ; нынѣ же азъ тобою сътворю золь указъ христіаномъ, да никто же дръзнетъ тогда тако корити. Рече к нему блаженный: о трънебоже, куду се тебѣ, якоже и нехотя прорече: указъ же убо добръ будемъ христіаномъ всѣмъ, да видѣвши се, дръзнуть и поперуть гордость вашу; имя бо и память предобру оставимъ, роду всему приидущему подвижанію страсти нашей, и нетлѣющаго вѣнца, егоже примъ съ славою въ прішествіе Господа нашего<sup>6)</sup> Иисуса Христа. Сквернавыи же и злочестивый призвавъ Адосхоръ-Хара<sup>7)</sup>, старѣйша влѣхва града Единавска, рече к нему: аще еста жива прелестника сіа, веде а въ градъ свой и сътвори има каменіемъ побити отъ рукъ христіанескъ; сего бо ради оставихъ я || и не дахъ има отъ оружія умерети. Абіе же приведе два животна и вземъ я предъ нимъ възложи на ня, и отвсюду узы связаху<sup>8)</sup>, да не падетася, бѣху бо ослабленѣ вси уди ею и съкрушены кости ею. Дошедше коегоже суца, тако ю<sup>9)</sup> сметаху съ животную, на няже бѣаста възложена, но якоже кто свержетъ дровъ бремя, ненависти ради, юже имѣаху волъсви к нима. И дошедша въ градъ Арвилъ, предѣла Еденова, затвориша а въ темнѣй затворници, где и скверна многа бѣше под нима отъ ранъ, и отъ струпъ гной

1) Въ У. прибавл. «святой».

2) Въ С. и У. вм. «скоть» — «животъ».

3) Въ С. и У. приб.

«невидиму».

4) Въ У. вм. «исцѣленъ» — «исцѣлилъ».

5) Въ С. и У. приб. «сворилъ».

6) Въ

Ц. «нашего» повторено дважды.

7) Въ греч. ἕς Ἀδισχὲ μὲν ἐλέγετο, ἐκ πόλεως δὲ ὄρισητο Ἀρβίλ καλοῦ-

μενης.

8) Въ С. и У. вм. «узы стязаху» — «ужи стязаху».

9) Въ С. и У. вм. «ю» — «а».

многъ отъ нею<sup>1)</sup> течаше; посади же стража въ стражници, да никто же отъ христіанъ ту влѣзеть к нима. Жена же пѣкаа велика и зѣло христіана бѣ же въ граде томъ<sup>2)</sup>, и имя са повѣдахомъ инъжде, и Иснандуль, имъже чтяше вся христіаны, и вся свята, иже Христа ради затворени бѣху, кормляше тайно и печашеся. Слышавъшу же о святую Іосифа и Аифала, яко велми скорбита, пустивши възва стража затворници, и да ему злато много, молившия ему, хотящи видѣти а, онъ же съ страхомъ обѣщався ей. И пустивши рабы своа ноцію, принесоша а в домъ ея; она же видѣвши я нечеловѣчески гниюща, взявши поня|вами чисты сама оби струпы ею, отираючи кровь и скверны, мазаше же кровію, еже отъ нею плоть свою, и лобызаше ослабленѣ ею мышци, и помазающі а мвромъ, плакашеша горьцѣ всю ноць. Тако бо лежаша святаа пред нею, аки что бездушное и безчювьственное. Едва же мала отдъхнувъ и почювь себе, святый Іосифъ рече ей: почто тако горьцѣ плачешися? не твориши аки христіана съвершена, имъже тако плачеши наю ради. Се же рече ему: не ваю ради плачу, господа моа: мнѣ бо без мѣры вы<sup>3)</sup> была радость, аще быхъ се видѣла умерша ваю, но сего ради плачу и стеною горьцѣ, имъже вижду вы въ скорбѣхъ многѣхъ и в горькихъ бѣдахъ. Отвѣщавъ же святый рече ей: И скорби твоа и бѣды полны радости и покои суть: Спаситель бо нашъ Христосъ рече, яко тѣсный и узкій путь вѣдый в жизнь, и по малу суть обрѣтающе и; и пакы рече: иже претърпить до конца, той спасетса; и блаженный апостоль глаголетъ: трижды палицами биень быхъ, едіною каменіемъ; и пакы рече о многыхъ скорбѣвшихъ, имъже нѣсть миръ достоинъ. И ты убо, о вѣрна и свершена жено, егда видиши

34. а. христіаны скорбяща и трыпша, ра|дуйся и благодарьствуй Бога, елико бо скорбять, толико паче множаеть мзда ихъ, и вѣнецъ ихъ величитса. Къ свѣту же въземше а,

пакы несоша въ стражницу, и пребыста ту другіа шесть мѣсяць, въ тмѣ заключена и въ скорбѣхъ велицѣхъ, ихже не можетъ чловѣкъ исповѣдати. — В тойже между не преимшо я, случися старѣйшему влѣхву премѣнитися, и иному в того мѣсто пребыти, именемъ Зорфу<sup>4)</sup>, зѣло злу и люту паче прьваго, и заповѣдь неподобну приимшо и сквернаву велми отъ незаконнаго царя яа христіаны — да ти старѣйшины ихъ каменіемъ побіють. Бысть же ту мятежь и скорбь велика; бѣжаша бо вси христіане, свободъ же и раби, в горахъ съкрышася, да не будутъ понуждени кровь проліати без вины. И абіе прииде въ градъ старѣй влѣхвъ и вниде въ храмъ огненный и поклонитися хотя, и глаголаша ему слугы огня: еста zde два лестьца затворена глаголемыхъ христіанъ, в соузахъ 3 лѣта ти полъ имуща, яже зѣло многижды мучивъ Адеръхосхара, старѣй влѣхвъ, не могъ бѣхма ослабити на послушаніе заповѣди царя. Онъ же се слышавъ, абіе повелѣ || привести предъ ся, 34. в. и съ гнѣвомъ претя, нача страшити, глаголя к нима: людіе дръзости и жестоковья! не устраши ли еше васъ заповѣдь великаго и страшнаго царя Саворіа и владыкы всей земли, иже опусти царства велика и преима грады тверды и положи страны многы подъ ногама<sup>5)</sup> его? вы же небрежете и отместете законы его, сѣдящеи на земли въ градахъ его, ругающеся заповѣдемъ его. Отвѣщавъ же святый Аифала, рече к нему: Аще царя твоего небрежемъ, яже свѣдѣтельствова, почто не оплѣчи брани, и с вои и съ оружіи прииде братися с нами, яже съ инѣми пари, ихже намени, но тебѣ небога и немужа послалъ, иже трепещеть сердце твое, аки и листу движууща отъ вѣтра, егда вѣетъ нанъ? Николи же ты, о неподобне, видѣ брани в пустыни, но весь студъ твой и дѣла твоа съ женами въ хлѣвинѣ бывають: тѣмъ постыдися и не глаголи к тому, о нечестивый<sup>6)</sup>, нѣси бо пришелъ сѣмо побѣдити<sup>7)</sup> насъ, еже во истинѣ Богу нашему стоа-

1) Такъ въ С. и У.; въ Ц. «не». 2) Въ С. приб. «саже (въ У. «саже») память въ благовѣщеніе; имя ея въ греч. Ἰστανδουλή. 3) Въ С. и У. вм. «вы» — «бы». 4) Въ С. вм. «Зорфу» — «Зорифу»; въ греч. τοῦνομα Ναζαρεθῶν. 5) Въ У. вм. «ногама» — «нога». 6) Въ С. и У. вм. «нечестивый» — «все нечистый». 7) Въ С. «побѣдить», въ У. «побѣди».

щихъ. Не добро ти буди, но прельстить  
 прииде подобныхъ тебѣ пренебогихъ; мы  
 же к Богу нашему имуще надежда, в вѣру  
 34. г. и в любовь Его тръпимъ. Слово твое, еже  
 всеа горести напльнено, въ уши наши не  
 видеть.— Старѣй влѣхвъ рече: лестъче не-  
 честивый! сего ради толико блядеша и ко-  
 риши мя, мнѣ длѣготръпящу, да единую  
 главу твою възму и изъбудеша многихъ  
 скорбей и мукъ; не тако тебѣ будетъ то, но  
 тръплю длѣго отъ тебе и помалу погублю  
 тя, ꙗкоже хочеть душа твоя. И отвѣща  
 святой Юсифъ и рече: вѣмъ аки асида за-  
 тыкающи уши свои и утрьоду ꙗда полна  
 сущи, тако же и твое сердце есть бѣхма  
 ꙗда полно и лъсти, и всю плоть твою пока-  
 ливъ гнѣвъ; ꙗко змѣй губя, тако жеждеша  
 погубити: то уже обличилъ есть свою, о  
 мучителю, и измни<sup>1)</sup> мечь свой, о убителю,  
 и гнѣвъ свой препокрой в неповинную нашу  
 кровь, о кровопійче, да осужденъ будеша  
 на судѣ въ огнь вѣчный, и отпусти наю съ  
 богатствомъ и съ славою въ царство не-  
 бесное, в неже надѣмся и хожемъ ити;  
 то бо упражняетъ царство се ваше и власть  
 вашу мало годную.

Тогда, зѣло разгнѣвався нечестивый,  
 повелѣ обѣснати его стремглавъ за нозѣ и  
 суровомъ уснемъ бити ѿ и по прѣвымъ ра-  
 намъ и струпомъ; и толико его биша, донде  
 35. а. же отъ всего тѣла его кровь, аки отъ и<sup>2)</sup>сточ-  
 ника, течаша, и предстоа множество плака-  
 ша скорби ради и мукъ честнаго сего стар-  
 ца<sup>3)</sup>. Глаголаху же отай влѣсви святому:  
 аще ся срамляеша окрестъ стоящаго на-  
 рода ради поклонитись, въведемъ тя въ  
 храмъ Египоту отай поклонитися, да изба-  
 виши се отъ бѣдъ сихъ. Блаженный же Ю-  
 сифъ, елико можаще, възспи и рече: отступи  
 отъ мене! и рече<sup>4)</sup>: отступите отъ мене,  
 пресквернави дѣлателе безаконіа въ вѣч-  
 ный огнь, тѣи бо и мучити васъ имать. Въ  
 тѣи годъ бѣиша святой вися приколищимъ  
 стремглавъ до тріемъ часъ и радутася тръ-  
 пяще в толицѣ, и повелѣ его сняти, и рече

к нему: поне нынѣ покорися<sup>4)</sup>, живъ буде-  
 ши, скончеваа заповѣди царя, о блядиве и  
 небоже! Отвѣщавъ же святой, рече ему:  
 таку жизнь николиже да быхъ жилъ. Ста-  
 рѣй влѣхвъ рече: аще ти дамъ смерть,  
 сладѣ ли възмеша? Глагола блаженный:  
 иже отъ тебя смерть, мнѣ и добрѣ смѣсля-  
 щимъ жизнь вѣчнаа есть, еже отъ тебе  
 жизнь, смерть такожъ вѣчнаа есть. Глаго-  
 ла старѣй влѣхвъ: се обаче тѣло твое из-  
 гыбну отъ жизни, а душа твоя мало дышетъ  
 в тебѣ, юже инѣми муками уморю. И бла-  
 женый к нему рече: душею точию не вла-  
 дѣши погубити ея; нишетъ бо ся намъ: не  
 убойтеса отъ убивающихъ тѣ<sup>5)</sup>ло, душа же  
 35. б. не могущихъ убити, бойте же се паче могу-  
 щаго погубити душу и тѣло въ огни. И ты  
 же не буди се<sup>5)</sup> властію своею упразняю-  
 щеею, душа же не можеша съблзнить отъ  
 надежда ея отступити и възскресеіа и вѣч-  
 ныа жизни; вамъ же уготовися нечестивымъ  
 огнь неугасимый, плачь же и скрежетъ зу-  
 бомъ в вѣкы вѣку. Пренечестивый же по-  
 ругаася ему и рече: аще тако есть тамо,  
 ꙗже<sup>6)</sup> глаголеша, мене благодати имѣй.  
 Блаженный же к нему: Богъ нашъ и Влады-  
 ка челоуколюбець Исусъ Христосъ запо-  
 вѣди намъ, да о вразѣхъ своихъ молимъ и  
 благословимъ кленущаа ны и добро творимъ  
 гонящимъ ны. Неподобный же пакы рече  
 ему възсмѣявся: что убо тамо многомъ доб-  
 ромъ долженъ ми будеша, отъ<sup>7)</sup> нихъже  
 здѣ тебѣ зло творю? И святой к нему: не  
 тако, ꙗко изърече, о неподобне<sup>8)</sup>, въ томъ  
 бо мирѣ не мощно сътворити кому милость  
 подругу или брату своему, но в семь мирѣ,  
 колико могу, да ся обратиши отъ прельсти  
 сеа и познаеша истоваго и живаго Бога,  
 сътворшаго небо и землю, вѣруеша же к  
 нему всѣмъ сердцемъ; аще бо тако вѣруеша,  
 помилуетъ тя Богъ своя ради благо-  
 стыня и проститъ ти вся грѣхы твоя. Глаго-  
 ла к нему зловѣрный: Обаче особъ оста-  
 ви се, || шедъ же бесѣдуй в томъ мирѣ, ꙗко  
 35. в. же надѣмися ити. Аще не сътвориши за-

1) Въ С. и У. в. «измни» — «измѣни».  
 У. «отступи отъ мене и рече» нѣтъ.  
 в. «не буди се» — «погуби тѣло».

2) Въ У. в. «старца» — «страдалца».

3) Въ С. и

4) Въ С. и У. в. «покорися» — «покорився».

5) Въ С. и У.

6) Въ С. и У. в. «яже» — «якоже».

7) Въ С. и У. в. «отъ» —

«о».

8) Въ С. и У. в. «неподобне» — «недостойне».

повѣди царя, с великою скорбію пушу ты тамо. — Глагола к нему блаженный: и мое же велѣніе то есть, да въскорѣ пустиши мя тамо, тѣмъ и се трыплю отъ тебе стража. Рече к нему старѣй влѣхвъ: не сѣворю того, егоже жаждеша; различныхъ же ради мукъ, ѡже на ты възложу, устрашу тобою вся христіаны. Отвѣщавъ святой рече: мукы и бѣды, ѡже възложиши на мя, аки прѣвн и ты самъ, благодѣти ради Бога моего цѣль обрѣтохся; и ино убо елико зло възложиши на мя своею лютостию и суровствомъ, имамъ покрѣпляюща мене Бога моего и подающа ми крѣпость и трыпѣніе; елико же христіаны поразумѣвають старости моей и се стражуци, и указъ возьмють<sup>1)</sup> великъ, възмагающе преобидѣти и попрати възношенія и величія твоя и гордыня, юже азъ попрахъ и побѣдихъ в сей старости моей, силою Бога моего, крѣпящаго мене, в немъже пребываютъ любовію. Не вдах ти хотѣніа своего, ни и еще дамъ до конечнаго моего издыханія. — Тогда повелѣ скверनावый взяти отъ лица ему, и въздви<sup>2)</sup>гше ѡ, немогущу ходити ему, и повергоша ѡ в темницѣ. Рече же пакы къ святому Аифалѣ печестивый<sup>3)</sup>: повѣждь ми ты, и еще ли в разумѣ томъ мучительствѣ протрѣпшиши и не покареншиши с нами поклонитися солнцю, да живъ будеша? Отвѣщавъ святой рече: живъ мнѣ Христосъ, Сынъ Бога живаго, в онъже съ истинною надѣюся паче<sup>4)</sup> азъ, в семьже стою мучительствѣ, ѡже рече, умѣ, и всѣмъ творца не премѣняю въ тварь Его, ни дамъ поклонянія творцю всѣхъ дѣлесъ Его. Абіе и того повелѣ тако же стремглавъ обѣсити за нозѣ и мучити прилѣжно. Мучимъ же глаголаше и кричаше: о блаженъ<sup>5)</sup> и христіанъ есмь и Христа ради сице стражду. Манихей же нѣкто бѣше связанъ, егоже повелѣ предъ ся привести, и святаго Аифалу спяти, да видить менихя<sup>6)</sup> отмещущася вѣры своея. Да ѡже нуждаху отвре-

35. г.

щися, о ижертїи противяшеся заперва. Повелѣ же ѡ прилѣжнѣ бити; в малѣ же протививъся въскрича, глагола: клятъ буди Манихеа и вѣра его и все ученіе его. Абіе же принесомаша ему мравію да убіють ю: Манихей бо мравій богъ есть, дѣлаху чтаху же его<sup>6)</sup>. Съи же прїимъ, абіе убі ю. Да ѡже видѣ святой се ему сѣворюшу, измѣнися || лице ему отъ радости и бысть ѡже цвѣтець, не могый же стояти, сѣде, мышци бо ему висяща отъ раму его, ѡже рукава ризѣ и възрадовася гласомъ, великомъ глагола: обѣ, убоже манїйкїи, отпадь уби Бога своего; блаженъ есмь азъ и треблаженъ, ѡже побѣдихъ Святымъ моимъ духомъ и Сыномъ Божїимъ вышняго, иже есть Богъ прежде вѣкъ, и в вѣкы тѣи есть. Слышавъ же зловѣрный се, измѣнися отъ гнѣва и повелѣ бити ѡ шипчинными палицами. В толицѣ же биша ѡ, дондеже себе не знати нача, и влекше и повергоша ѡ на ино мѣсто. Увѣдѣвъ же нѣкто отъ влѣхвовъ обнажена его, помилова его, аки человекъ; и возьмъ плащъ свой, покры ѡ. Нечистїи же друзїи волсви видѣвше оклеветаша его къ старѣйшинѣ влѣхвомъ, и повелѣ его растянути на равы, и възметъ двѣстѣ жезліе ѡже оттолѣ не знати себе. Имже ѡже сего ради влѣхвъ сей видить поне едїну каплю милости въ тѣи день отданїю. Святаго же въздвигше, внесомаша и повергоша в темницѣ у подруга своего. Слышавъ же старѣй влѣхвъ, ѡже Саворъ Мѣворъвъ, едїнъ отъ князѣ, прїиде въ весь, нарицаемую Разъмница<sup>7)</sup>, — князи бо ея горши бѣху разъмникъ, — възметъ сїа || и принесе к нему. Видѣвъ ея<sup>8)</sup> князь рече к нима: гадити кровь и поклонитася солнцю, и прошу ваю, да не умрета; милую бо старость ваю. Святаа же едїномъ гласомъ рекоста к нему: ты ѡже кровь, псе кровопїйче, но<sup>9)</sup> гавѣ и тайнѣ та ти суть дѣла. Онъ же лютя прилѣжаше има то сѣтворити; не хотяще же има послушати повелѣніа, бити. Нѣции же пред-

36. а.

36. б.

1) Въ У. приб. «люте». 2) Въ С. и У. вм. «нечестивый» — «нечистый». 3) Въ Ц. «паче» повторено дважды. 4) Въ У. вм. «о блаженъ» — «обнажененъ». 5) Въ С. и У. вм. «менихя» — «манихей». 6) Въ С. и У. вм. «его» — «ю». 7) Въ греч. Μαθών δὲ τινὰ ὁ δικαστὴς ἀρχοντα τῶν μεγίστων τῆ αὐτοῦ κώμῃ ἐπεδεδμηχέναι: Μακελλάρια αὐτῆ ἐλέγετο φερωνύμως. 8) Въ С. и У. вм. «ея» — «же я». 9) Въ С. и У. вм. «но» — «ѡже».

стояще, милующе а, глаголюху отай к<sup>1)</sup> нима: аще хочета, да принесемъ вама мсть варенъ въ крови мѣсто, и пиета предъ нимъ, и не умрета в бѣдахъ сихъ. Въспиета святаа и рекоста: не даждь намъ Богъ осквернити старость наю и покрыти вѣру на истину, человекъ ради безаконникъ и нечестивыхъ. И пакы повелѣ а бити по четыремъдесятемъ и глагола има: велю принести мясо чисто, не мрътвечину, ни кумирожерто и прощаа<sup>2)</sup>, аще е тѣста. Рѣста же к нему святаа: то ли чистое мясо в руку твою нечистою? дажь убо отвѣтъ скорѣе о смерти наю. И сътвориста обѣ совѣтъ, князь же и старѣй влѣхвъ, събрати христіаны, мужа и жены, свободу и рабы, да каменіемъ побіють ту едіного отъ святою; и повелѣ събратися изъ града и отъ окрестныхъ весей;

36. в. и събращася мнози и принудила а убо || съгрѣшити и кровь проліати неповинну. Гѣта же бысть и дивнаа жена Исдандуль, и тѣша же блаженнаго Юсифа и поставила его проста посредѣ всѣхъ и не имуща образа человекъска; дръжаста же ѿ два, да ся не падеть. И поману старѣй влѣхвъ пріяти къ себѣ; неподобный же, тѣсая<sup>3)</sup> зѣло, въставъ приближися къ святому, мня чюдно что слышати отъ него. Наполнивъ же уста его слинъ, тако видѣ приближшуся его, подобенъ плюну на лицѣ его<sup>4)</sup> и наполни въсе и глаголетъ ему: сквернаве и нечисте! не стыдиши ли ся, тако мертвъ есмь? и паки святою<sup>5)</sup> въпрашати ся не почихъ<sup>6)</sup> отъ толикъ мукъ, тѣже ми показа, тако азъ во истинѣ своей стою и трыплю поне и<sup>7)</sup> до смерти. Всеи же князи и влѣсви елику сѣдяху съ безаконнымъ княземъ въсмѣшася велми и кориша оплеванаго глаголюще<sup>8)</sup>: кто тя принуди приступити близъ его? И постыдеса студомъ великомъ предъ ними. Абіе же изнесоша святаго каменіемъ побити, и с нимъ христіанъ до пяти сотъ съ скорбію и съ многою бѣдою; и исконавше мѣсто мало до потасу ему, связавше же ѿ, посадила а в немъ и бити начаша народа,

да каменіемъ его побіють. Нуждаху же и блаженную Исданлуль метати на || святаго каменіе. Она же велми трыпяци, въ истиннѣй вѣрѣ ея стоящи, въспи гласомъ великомъ, глаголюще княземъ: николиже жены мужа убиша, тако же вы нечистіи нудите насъ сътворити, оставше бо рать врагъ нашихъ<sup>9)</sup>, съ женами ся борете и въ празднствѣ вашемъ, бохма миру суцу, отчину вашу губить, на проліаніе неповинныа и преподобныа крове празнясая. Они же, слышавша се, даша ей сулицу и глаголаша ей: аще не хочещи каменіи вреци на нь, поне симъ стрекни его мало, да послемъ к царю, тако сътворила еси волю его. Дивнаа же жена пакы въспи глаголющи: не даждь ми сего створити, паче же въ сердце его въдружу, а не на тѣло святаго страстьника Христова; аще вы власть, да и мене убійте; се хотящи с нимъ умру и не общую въдненое сеа неповинныа крови. И о семь прѣтерпѣ. Толико его каменіемъ биша, дондеже каменіе осыпая выше главы ему, и бысть тако могла окрестъ его, а главу ему тако кровь точію видѣти бѣше, и мозгъ аки текущъ. Единъ убо отъ князь, видѣвъ единаче главу его знающуся, рече тако заповѣдаа, повелѣ слузѣ, и великый камыкъ вержетъ нань. И абіе преда душу. Посади же стража у него до тріи день и въ 4-й || день

37. а. трусъ бысть и гласъ<sup>10)</sup> и громове и градъ и вѣтри тяжци и молніа страшныа, тако всѣмъ възбогатися и въстрепегати, и стража огонь съшедъ с небесе пожъже, и могла каменаа рассыпая, и преподобнаго святаго тѣло взято бысть или отъ Бога, или отъ человекъ взято бысть-Богъ да вѣсть: ни обрѣте бо ся где, ни слыша ся где. Умре же святыи мученикъ и старецъ Юсифъ въ день 5-й въ 2-ю недѣлю святаа пантикостіа о Христѣ Исусѣ Господа нашего. Страстьника Христова Аифалу помста князь и отъ старѣй влѣхвъ и вѣдоста и въ градъ нарицаемый Вифноадара въ весь велику зѣло именемъ Росфигаръ, и събравше та-

1) Въ У. в.м. «к» — «с». 2) Въ С. и У. в.м. «прощаа» — «прощю ваю». 3) Въ У. в.м. «тѣсая» — «тѣшася». 4) Въ С. и У. в.м. «его» — «ему». 5) Въ С. и У. в.м. «святою» — «стою». 6) Въ С. и У. в.м. «почихъ» — «почюхъ». 7) Въ С. в.м. «поне и» — «въ ней». 8) Въ У. прибавл. «ему». 9) Въ С. и У. в.м. «нашихъ» — «вашихъ». 10) Въ У. прибавл. «великъ».

кожде христіаны, мужа и жены, свободъ и рабы, вѣдоста съ святымъ на высокъ холмъ, и повергше ѿ ту связана на земли, нужаху же народа, събравшимся христіаномъ, метати его каменіемъ, и метаху каменіе нанъ, донде же тако могила събрасаша на немъ, и тако блаженный тѣи преда душу. Посадиша же стража у него два дни, въ третьюю же ноцъ пришедша черноризца украдоша его преподобное тѣло, и с великою честію устроиша положиша. Бѣху мнози черноризци крѣющесе ту; знаменіе же велико чудесно бысть ту святаго дѣлма: на мѣ-

37. 6. стѣ || бо, где и каменіемъ побѣша, взыде дубъ великъ, иже на цѣлбу бысть всему тому мѣсту. По пяти же лѣтъ завидяще Еллини посѣкоша его. Мнози же христіане свѣдѣтельствовавшие и рѣша, тако въ многіа ноци видѣхомъ на томъ мѣстѣ гавѣ множество ангелъ, приходяще и славяще Бога. Умре же святой Аифала мѣсяца іуля<sup>1)</sup> въ 14 въ скончаніе святаа пантикостіа о Христѣ Иисусѣ Господи нашемъ, Емуже слава и дрѣжава и поклоняніе в вѣкы вѣкомъ. Аминь.

### ПРОЛОГЪ<sup>2)</sup>. МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ 3<sup>3)</sup> СВАТЫХЪ МУЧЕНИКЪ АКЕСИМА И АИФАЛА, ИОСИФА.

Стихъ: Акесима жезліемъ бьенъ бываетъ. Акесима друговъ отъ каменнаго побьеніа. Бьенъ бывъ Акесима въ третіи, състрадалники и виждю<sup>4)</sup>.

Сѣи бѣша при Саворіи цари Перьстѣмъ; иже гати бывше предсташа Ан'драхосхару, старѣйшимъ волхвомъ<sup>5)</sup>, на испытаніе; и абіе биенъ бываетъ Акесима жезліемъ суковатымъ. Святой же Иосифъ растяжемъ и тѣи биенъ, тако отступити кожи<sup>6)</sup>

его даже и до коc'тей, и связанъ вверженъ бысть в темницу. Святыи жѣ и Аифала связанъ бысть руцѣ<sup>7)</sup> под колѣни и извиша стави его<sup>8)</sup> бьюще и в темници затворяша. Посемь святыи Акесимъ триюдесятию воины биемъ скончаша и предасть душу. Иосифъ стремглавъ повѣшенъ и каменіемъ побіенъ. Святыи же и Аифала<sup>9)</sup> и тѣи повѣшенъ стремглавъ бьенъ бысть и предасть духъ Господевн.

### В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ<sup>10)</sup> ПРЕПОДОБНАГО ОТЦА НАШЕГО АКЕСИМА.

Стихъ: Утомявъ себе въздер'жаніемъ и труды, и<sup>11)</sup> Акесима преиде бес труда.

Сѣи бѣаше при Феодосіи веліцемъ цари; иже в малѣ хизинѣ затворивъ себе и съвершивъ 60 лѣтъ не видимъ, ни бесѣдую, но о себѣ внимаа и Богу моляся<sup>12)</sup>, всяку студень и варъ тер'пяше; ибо хлѣвина его бѣаше вел'ми в' земли ископана, нотка<sup>13)</sup> сѣтворена. Пища же ему бѣаше ляца квашена<sup>14)</sup> водою. Идуци<sup>15)</sup> в недѣлю, ноцию же исходя, довол'ную воду ону отъ ближняго источника взимааше, ни отъ кого же видимъ; и многа чудеса сѣтворивъ и святительскыи санъ нуждью въспріемъ, въ мірѣ глубоцѣ<sup>16)</sup> Богу духъ предасть.

### В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ ПРЕПОДОБНЫИ ОТЕЦЪ НАШЪ ИЛІЯ С МІРОМЪ УСПЕ.

Стихъ: На добродѣтельную колесницу вшедъ Илія<sup>17)</sup>.

### В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ СВАТЫХЪ МУЧЕНИКЪ 9, ИЖЕ МЕЧЕМЪ СКОНЧАШАСЯ.

Стихъ: Несотреныи душею<sup>18)</sup> прелести-выхъ руками посѣчени бысте; прелестъ побѣждающе мужіе девять.

1) Въ С. и У. вм. «іуля» — «іуля». 2) Въ основномъ, Царскомъ спискѣ проложныхъ житій вѣтъ; помѣщаемъ ихъ изъ списка Софійскаго (л. 31), сличеннаго съ Успенскимъ. 3) Въ греч. приб. μνήμη = память. См. Μηναίων. Βενετία 1843, ноябрь, стр. 21. 4) «състрадалники и виждю» — λεύσαν δὲ συναβλους = побили камнями и сподвижниковъ. 5) «Ан'драхосхару старѣйшимъ волхвомъ» — Ἀδραχσοχάρ τῷ ἀρχιμαγείρῳ = Адрахосхару, главному повару. 6) «кожи» — τὰς σάρκας = тѣлу. 7) Въ греч. приб. καὶ ποσίν = и за ноги. 8) «и извиша стави его» — ἐξάρθρωται τὰς ἀρμονίας = ему вывихиваютъ суставы. 9) Въ греч. приб. ὑπὸ τεσσαρῶντα στρατιωτῶν ταθείς = растянутый сорока воинами. 10) Въ греч. приб. μνήμη. 11) «и» лишнее. 12) «моляся» — φανταζόμενος = представляя. 13) «нотка» — ἀλλ' ἐγκάρσιον ἐλικοειδῶς = ио криво и спирально. 14) «ляца квашена» — φακὸς διάβροχος = чечевица смоченная. 15) Въ греч. прибавлено: ἅπαξ δὲ = однажды же. 16) «глубоцѣ» въ греч. нѣтъ. 17) Въ греч. приб. πόλιν προσήλθεν, ὅσπερ ἄλλος Ἰλίας = достигъ вебесваго свода, какъ другой Илія. 18) ψυχῆς ἀτρέπτου.



**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память праведныхъ жены Сандуліи.

**Ж**ена нѣкаа велика зѣло и христіана, именована Сандуліа, чтяше вся христіаны, иже Христа ради затворени *и т. д. См. стр. 72<sup>1)</sup>*.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о епископѣ, бывшемъ в пустыни лѣтъ 39<sup>2)</sup>.

**П**овѣдаше епископъ града Сухѣнска о семь епископѣ, его же обрѣте в пустыни: Егда, рече, бѣхъ в пустыни *и т. д. См. стр. 72.*

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово святаго Василіа о послушаніи.

**В**озлюблен'не аще сѣдиши в' повинованіи отца духовнаго, не положи себѣ устава, глаголя: не мощно створити *и т. д. См. стр. 74.*

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна Лѣствичника о блажен'нѣмъ Хоривитѣ без'мол'вницѣ.

**Н**е умолчю бывшаго без'мол'в'ника Хозовита назнаменати повѣсть. Сіи пръвѣй присно въ всякомъ небр'женіи *и т. д. См. стр. 74<sup>3)</sup>*.

38. а. **|| МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ В 4 ДЕНЬ** память преподобнаго отца нашего Іоаннѣа чюдотворца.

**В**еликій въ святыхъ Отець нашъ Іоаннѣй бѣаше отъ страны Виванскіа<sup>4)</sup> села нарицаемаго Марицитака, сынъ Мур'ція и Анастасы въ царство<sup>5)</sup> Кавалина. Из'бранъ же бысть мужьства ради воевода и бѣ мужьствуя въ всѣхъ бранехъ, покаяя и посѣкая болгарскій языкъ и своя плѣн'ники избавляа крѣпко. Видѣ единою на брани<sup>6)</sup> избіены многы, и съжалиси и остави воинство и иде в' Селунскіа горы и ту млѣчаше; и посемъ увидѣнъ бывъ отъ своего въина, и бѣжа въ Алумпійскую<sup>7)</sup> гору;

на нейже многа чюдеса створивъ, по откровенію приде в' монастырь Оривскій и бысть мнихъ; и отъ горы до горы преходя, чюдеса творяше и бѣсы изгоняше, и приагъ отъ Бога<sup>8)</sup> прозорливья дары и царемъ измѣны прорече и патриархомъ, и святому Мефодію прорече, тако хочеть быти патриархъ, и по третіемъ дни къ Богу отъиде, егоже паче възлюбѣ.

**В ТЪ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святаго мученика Перѣиріа.

**П**ерѣирій мученикъ бѣ при царствѣ Иустіани отъ града Ефесьскаго, единъ сый отъ игрецъ, и хытръ бѣ плясати, и про ту игру и възлюбѣ и царь, и<sup>9)</sup> комить Александръ поитъ и, приведе въ Кесарію. Празднику же створяему бѣсомъ и събраномъ игрецемъ, и ти игрою паруговаху христіанскія уставы; и приведенъ бысть Перѣирій пакы отъ епископъ въ ограженіе креститися, и принесенъ бывъши водѣ, и обнажився влѣзе в' ню, епископу тако крестящу и глаголати: въ имя Отца и Сына и Святаго Духа крещается рабъ Божій Перѣирій; друзіи же стояще съ свѣщцами пояху: и елико въ Христа креститестеся, въ Христа облекостесе, аллилуіа; и мнози отъ народа, видѣшя чюдо страш'но, вѣроваша въ Христа, тако въ тѣи часъ крещеніа его снисдоша мужи въ одѣжди бѣлѣ, имуща крила огнена, и крестивши Перѣиріа. И начя укарати глаголя: азъ крестіанъ есмь; комить же посрамленъ отъиде и на утріа приведый и понуди и отврещися Христа, и не увѣщавъ повелѣ мечемъ усѣкнути; и тако скон'чася Христовъ рабъ Перѣирій.

**В ТЪ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ апостоль отъ 70 Патрова, Лина, Ерма, Гайя и Филолога.

**Т**и вси бяхуть 70 ученикъ и апостоль. Патрова убо, егоже великій Павелъ поминаетъ въ своихъ посла-

1) Отличіа: тамъ «святѣи Аифала Исифѣ», здѣсь «святѣи», тамъ «я», здѣсь «святѣа», тамъ «почи», здѣсь «успе». 2) Въ У. цифра по забывчивости не поставлена. 3) Отличіа: тамъ «хлѣба ти воды», здѣсь «хлѣба и воды», послѣднихъ словъ «Богу нашему слава нынѣ и присно» здѣсь нѣтъ. 4) Въ С. вм. «Виванскіа» — «Вифунскія». 5) Въ С. и У. приб. «Костянтина». 6) Въ С. и У. вм. «видѣ единою на брани» — «единою же брани бывъши и видѣ своя воя». 7) Въ У. вм. «Алумпійскую» — «Лумпійскую». 8) Въ Ц. «оба», но въ С. и У. «отъ Бога». 9) Въ У. вм. «и царь и» — «и кесарійскій».

нихъ, епископъ в' Потіолѣхъ бысть и мно-  
 гы крестивъ приведе къ Христовѣ вѣрѣ.  
 Ерма же, егоже Павелъ в' посланіихъ к  
 Римляномъ поминаеть, епископъ бысть Фи-  
 лип'ова града. Линъ же святымъ апосто-  
 ломъ Петромъ великаго Рима епископъ  
 бысть. Гаіа же Пав'лъ похваляетъ; въ  
 святѣмъ Ефесѣ епископъ бысть. Филологъ  
 38. в. же, егоже апостолъ || поминаеть, епископъ  
 Силогіи бысть. Отъ Андрѣя пръвостоль-  
 наго апостола въ иныхъ градѣхъ поставле-  
 ни, и многы напасти претрѣпѣвшіе по бла-  
 гочестивѣмъ словеси, и ины многы научив-  
 ши, къ Христови приведе, и тако преста-  
 вистася.

**В ТЪ ЖЕ ДЕНЬ слово отъ Пате-  
 рика о трыпѣнн и о послушанн.**

**П**овѣдаше нѣкто отецъ, како ябкый  
 схоластикъ антиохіанинъ прииде  
 къ нѣкому затвор'нику и моляше  
 ѿ, дабы приалъ его и сѣтворилъ ѿ мнихомъ.  
 Рече же: хочещи ли, да тя приму, продай  
 же все имѣніе свое и дай нищимъ, по за-  
 повѣди Господни, приму тя. И шедъ же  
 сѣтвори тако. По семъ пакы глагола ину  
 заповѣдь: можещи-ли сѣхранити, еже да не  
 глаголеши; онъ же обѣщася сѣтвори пять  
 лѣтъ не глаголя. Начяша же убо нѣціи сла-  
 вити ѿ, и глагола ему отецъ его: нѣси ми  
 требѣ, но отпущу тя въ Египеть, и пусти  
 ѿ глаголати или не глаголати. Тѣи же, сѣ-  
 врашаа заповѣдь, просто не глагола. Хотя-  
 ше же искусити ѿ отецъ примъ его, аще  
 нѣмъ есть или ни, пусти ѿ на отвѣты въ  
 Повоньну рѣку, да по нужи речеть, како не  
 могохъ прелѣсти. Преклони колѣни свои, и  
 се прииде кор'кодиль и взять, и принесе  
 ѿ на онъполъ. **И**ко же сѣтвори отвѣтъ,  
 прииде на рѣку, и пакы взять ѿ корко-  
 диль, принесе ѿ на онъ||полъ. И посланный  
 38. г. братъ въ слѣдъ его прииде, и повѣдавъ от-  
 цу и братіи, и почюдишася. Случи же ся ему  
 по времени уснути и посла отецъ къ по-  
 славшему ѿ глаголя: аще и нѣма послалъ  
 еси, но обаче ангела Божіа. Тогда пусти  
 затвор'никъ глаголя: не нѣмъ, зѣло благо-

воливъ, но съблюдая заповѣдь, юже бѣхъ  
 и спрѣва далъ ему, пребысть тако; и вси  
 чюдишася.

**В ТЪ ЖЕ ДЕНЬ слово святаго  
 Евагрія.**

**П**ѣломудріе сѣзидается отъ въздер'-  
 жанія, обіаденіе же мати несѣт'-  
 ству; масло питаеть пламень свѣ-  
 тильнику, и огонь и сласти възжагаетъ по-  
 вѣсть женьска, възненіе женьско погру-  
 жаетъ корабль тяжекъ, и мысль блудная  
 ума не въздръжанна; не устрѣленъ бываетъ  
 отъ стрѣлы вражіа любяй мльчаніе; смѣ-  
 шайся съ множествомъ, часто приймаа газ-  
 вы; видѣніе женьско стрѣла есть чемеря  
 гдовитаго, устрѣли душу и гадъ испусти, и  
 елико пребудеть, болій гной сѣдѣваетъ;  
 храняйся отъ таковыа стрѣлы не исходить  
 въ трыжища всевидна и въ праздники пи-  
 ровыа, уне бо в дому пребывати молитвѣ-  
 немъ, ли чести мнѣти въ праздниціхъ при-  
 мати. Убѣгай повѣсти женьскы, аще хо-  
 щещи цѣломудренъ быти, не дай же дръ-  
 зновенія зрѣти на тя. Суть бо честны испрѣ-  
 ва, видимо и отвѣтомъ; послѣдижъ || всяче- 39. а.  
 скы дръзають; взоры бо прежде глаголють  
 кротцѣ, слезяты и взирають съ говѣніемъ,  
 взирають горцѣ, и въпрашають о чести, и  
 слушають сладцѣ. Второе възрѣвшіе, малы  
 възникнуша выше; третіе внимають съ при-  
 лѣжаніемъ улыспушася. Пакы же абіе раз-  
 смѣяшася, красящася паче надежа, и тав-  
 ляются свѣтли видомъ, преобразуются бла-  
 говѣствующе страсть, брови възводятъ об-  
 ращающе очи, прострутъ шию, и все тѣло  
 прострутъ, словеса глаголють въздвизаю-  
 щи, и вѣщанія устраяють, слышанія слад-  
 ка, како да всѣмъ пусту сѣтворяеть душу.  
 Си же бывають ти влекущи къ смерти, и  
 суть многосѣплѣтеная плѣняюща тя в' по-  
 гыбель. Да тебе не прелѣстятъ словесы  
 кроткы устройшеся, хранятъ бо въ себѣ  
 гадъ лютости, звѣря укрощена. Не прибли-  
 жися огни горящу, ни женися юнъ сый, но  
 и къ огневи приступивъ и поболѣвъ, скоро  
 отскочи; женьскыи же глаголы расслабив-  
 ся, не можещи скоро отскочити.

40. а. **МѢСЯЦА НОЕМВРІЯ ВЪ 4 ДЕНЬ**  
**ЖИТІЕ И ЖИЗНЬ И ПОДВИГИ ПРЕПОДОБ-**  
**НАГО И БОГОНОСНАГО ОТЦА НАШЕГО**  
**ИОАНИКІЯ ВЕЛИКАГО. Благослови, отче!**

(1) **И** же къ добродѣтели путь ведущій жестокъ быти и с'противенъ и при-скрѣбенъ, вси увѣдаша<sup>1)</sup> и отъ искуса гавѣ научаются<sup>2)</sup>; сего ради и многы требуютъ, иже к' нему наставляющихъ<sup>3)</sup>: ово убо утѣшеній<sup>4)</sup>, ово же и житій повѣствованми, иже того предшествовавшихъ<sup>5)</sup>, еже и паче кромѣ скрѣбей привлачитъ к' нему и не усъмнѣватись устрааетъ шествіа неудобное<sup>6)</sup>. Понежъ и хотящему шествовати путь жестокъ же и с'противенъ, утѣшаа убо нѣкто и пуцаа<sup>7)</sup>, болша сѣтворить<sup>8)</sup>; показуя же многы того уже прешедша<sup>9)</sup>, таже и в' конецъ пришедше<sup>10)</sup> добръ, сице покорить паче<sup>11)</sup> и того самого усрѣднѣ шествію коснуться<sup>12)</sup>. Таково, мно быти и великаго отца Иоаникія житіе, — много убо радостнѣйше, много же полезнѣйше и могуще довольно и самого зѣло лѣниваго въздвигнути къ добродѣтели попеченію. Да глаголются убо таже тоговаа, поелику суть<sup>13)</sup>, и в' среду вамъ да представляются боголюбезнымъ, отъ кыхъ начало приана и в' кый убо сѣврѣшиша конецъ. Имать же сице.

(2). В' четырнадцатое лѣто мучительства Львова Константинова сына, иже и отъ Савра имущаго рода и племѣ<sup>14)</sup>, чудный Иоаникіе отъ матернихъ чрътогъ исходитъ, ему же отчѣство убо Вифинійскаа

епархіа, весь же Марикатова нарицаема<sup>15)</sup>, к' сѣвернѣйшимъ Аполаоніады лежащи, родители истинно извѣствующе дѣлы именъ нареченіе<sup>16)</sup> Мирит||зикіе и Анастасо<sup>17)</sup>. Хо- 40. б.  
 тнаху убо, тако же нѣкый благодѣтенъ цвѣтъ, преподобнаго възложить благочестію, отъ живота в' животъ, по божественному апостолу, добродѣтельными миры призывающа мнозѣхъ, и отъ грѣховнаго паденія възставляюща<sup>18)</sup> и путь спасеній показующа, тако же<sup>19)</sup> слово уже изъавитъ. Абіе убо отъ перваго възраста чювственными брашны питаемъ же и възводимъ<sup>20)</sup>, тако же отрокъ не округную сію и мирскую избираетъ премудрость<sup>21)</sup>, но и приводяща и присвогающа Богу<sup>22)</sup>, тако и начало премудрости есть, сирѣчь Божій страхъ, и еже по стезямъ Того заповѣдей шествовати. Предспѣваше убо в' добродѣтели и божественѣ наказаніи по вся дни и отдаваше доброе въ истинну отданіе<sup>23)</sup>. Ч'тоже скорый в' подаіе благыхъ Господь? Не и еще пръвый великий измѣнилъ бѣ възрасть<sup>24)</sup>, и бѣ юже отъ родителей уставленную службу сѣврѣшаа, обычнаа стада свиніамъ пасый<sup>25)</sup>, ово убо<sup>26)</sup> крестнымъ знаменіемъ сіа назнаменоваше и обычныа самъ молитвы въздаше Богови<sup>27)</sup>, она жъ<sup>28)</sup> пребываху не разходна, краденіа чловѣческа купно и звѣрська высочайша<sup>29)</sup>, дондеже в' вечеръ дневный възвращся святыи въ храмину, накы та затворяше.

(3) Понеже сей юношескый възрасть имѣаше, тѣломъ же не худъ сый и видомъ не немужествену мужу подобенъ; избраніе

1) Увидѣша У. и С. 2) научаются = μαθησάντων. Греческій текстъ напечатанъ въ Патрологіи Миня въ томѣ 116 и тамъ раздѣленъ на главы, которыя мы между скобками отиѣчаемъ и въ славянскомъ переводѣ. 3) πολλῶν δέονται τῶν πρὸς ταύτην παρακλαύτων — нуждаются во многомъ, къ тому поощряющемъ. 4) τοῦτο μὲν παραινέσεων — увѣщаніяхъ. 5) τοῦτο δὲ καὶ βίῳν ἱστορίας τῶν ἐκείνων προσηδευότων — въ повѣствованіи о житіяхъ тѣхъ, которые прежде совершили этотъ путь. 6) ὁ καὶ μᾶλλον ἀκωλύτως ἐφέλκεται πρὸς αὐτὴν καὶ μὴ ἀπογινώσκων παρασκευάζει τὸ τῆς πορείας τὸ δύσκολον: чѣто особенно привлекаетъ къ нему (пути) и не даетъ отчаиваться въ трудности путешествія. 7) утѣшаа убо нѣкто и пуцаа — παραινῶν τις καὶ προτροπόμενος. 8) болша сѣтворить: ἤττον πείσειεν — менѣе уѣдидитъ (переводъ ошибочный). 9) пришедша У. 10) пришедша У. 11) сице покорить паче — οὕτω πείσει μᾶλλον. 12) и того самаго усрѣднѣ шествію коснуться: καὶ αὐτὸν ἂν προθύμως τῆς πορείας ἀψασθαι. 13) Да глаголются убо тоговаа, поелику суть: λεγέσθω τοιγαροῦν τὰ ἐκείνου καὶ ὅσον οἶόν τε. 14) τοῦ ἐξ Ἰσαύρων ἔλκοντος τὴν τοῦ γένους σεράν. 15) κωμη δὲ Μαριχάτου καλουμένη. 16) γεννητότερος ἐπαληθεύοντες τοῖς ἔργοις τὴν κλησίαν. 17) Μυριτζίκιος καὶ Ἀναστασῶ. 18) възставляюща У. 19) иже У. 20) питаемъ же и възводимъ: παιδοτριβόμενος τε καὶ ἀναχόμενος. 21) не округную — премудрость: οὐ τὴν ἐγκύκλιον — σοφίαν. 22) «но приводяща и присвогающа Богу: ἀλλὰ τὴν προσάγουσαν τε καὶ οἰκειούσαν Θεῷ. 23) «отдаваше доброе въ истинну возданіе»: καὶ ἐπέδιδον τὴν καλὴν ὄντως ἐπίδοσιν: отдааше — отданіе У. 24) «Не и еще пръвый великий измѣнилъ бѣ възрасть: Οὕτω τὴν πρώτην ὁ μέγας ἠμείβην ἤλικίαν. 25) обычнаа стада свиніамъ пасый: ταῖς συνήθειαι νομαῖς τοὺς χοίρους ἐπαφίει: пускаа свиней на обычныа пастбища. 26) «ово убо» = овь убо У. = ὁ μὲν (т. е. Иоаникіи). 27) Господеи У. 28) она жъ = οἱ δὲ (т. е. свини). 29) высочайша = ἀνώτεροι.

же къ изобрѣтенію воинъ повелѣніемъ иже таковаа дрѣжащаго бываетъ<sup>1)</sup>, тогда же и чудный сей въ экскувиторствѣмъ напишется чинѣ<sup>2)</sup>. Бяше же възделѣненъ воинству ради кротости, страшень же врагомъ ради мужества, много сихъ и единѣмъ взоромъ побѣждаа. Сиде убо имый, тако о мнозѣ воинствѣ сый<sup>3)</sup>, || Богови же о множайшемъ бѣ, яко Того заповѣдей хранитель бѣ извѣстѣйшій. Сіа убо лукавый зря, другыя же добродѣтели, таже и къ божественному мановенію же и присвоенію<sup>4)</sup> тому завидя, ловяше убо негавленнѣ и сѣти представляше на мужа. Тѣмъ же и общу нѣкогда наведе челоукомъ мглу, еже божественнымъ иконамъ подобающую не принести честь, доспѣ даже и до Іоаникіа, и сего добляго мужа вземлетъ и къ пагубнѣй ереси иконоборецъ приводити. Оттолѣ убо божественнымъ иконамъ не токмо, яко же подобаше, не приношаху мнози честь, но ниже сихъ именованіе всяко ушесы приемааху.

Въ семь же всѣхъ и 50 лѣтъ въчеловѣченіа Христова образъ низлагашеся отъ иконоборствующихъ и обезчестуашеся; иже и чудный сей отведенъ бысть и с погыбшими устройся<sup>5)</sup>, малымъ едва сѣти лукаваго убѣгшимъ. Имяху убо сіа тако, и иже о насъ Христовъ образъ презирашеся, увы, и ни въ единой странѣ всячески именуашеся<sup>6)</sup>.

(4) Понеже убо сіа злобы дѣлатели нечестію умиленѣ<sup>7)</sup> спогыбоша, и греческое начальство на Л'вову супружницу, Ирину, прехождааше, таже христіаньска убо вѣруаше и почитааше, аще и отъ мужа страхомъ не имаше, како, и еще тому суцу, гвлено сѣтворити благочестіе. Яко убо начальство сіа паста<sup>8)</sup>, тогда и Христосъ

самый, Иже в' нашу плоть насъ ради облькыйся, почиташеся пакы въ ображеніи, и превѣжделѣннаа святыхъ начрѣтаніа въ церквахъ, по купилищехъ<sup>9)</sup> въ множество зряхуся. Но ниже тако мнози горестъ<sup>10)</sup> таковыа || иконоборскыа ереси отъ душа 40. г. отмыша, но лѣта длѣготою, тако въ обычаи зла бывше, къ премѣненію недуговаху<sup>11)</sup>, отъ нихъ же единъ и нарочитый бѣ Іоаникіе. Ни бо сиде скоръ къ преложенію бѣ и начинателенъ<sup>12)</sup>, ниже всякимъ вѣтромъ прскланяемъ или носимъ, но обычаа тврѣдость показуа аще и не о похваляемъ вещи, пребываше убо въ ихъ же мняшеся добрѣ изложеныхъ и божественнымъ иконамъ ни едину почесть приношаше. Таже что бываетъ? Улавляется отъ добраго дѣлателя, иже коегождо земля душевную вѣдящаго<sup>13)</sup>, и православныа вѣры сѣмена приѣмлетъ. И образъ сицевъ.

(5) Посылается отъ дрѣжащаго с воинствомъ всѣмъ въ Еюю<sup>14)</sup>. Тамо же ходя, в' нѣкоей отъ Олимповѣхъ пребывааше странѣ; близ же нѣкоего, иже в' таковѣй горѣ постыащася инока, мановеніемъ нѣкоимъ прохождаше божественѣйшимъ. Таже гавлься отъ пустыня<sup>15)</sup> онъ: О чадо, рече, Іоаникіе, аще велико ти есть еже христіанину быти и именоватися, почто, Христовъ образъ презираа, всуе тебѣ проходити<sup>16)</sup> добродѣтельный трудъ сѣтворяши<sup>17)</sup>? Услыша божественный мужъ, и како тому прозрителнѣ всѣхъ изрече<sup>18)</sup>, удивися; на землю убо падъ, прощеніе прошаше о нихъ же не вѣдый онъ на Христа не разумствова<sup>19)</sup>, и извѣстуваше прочее Христову икону и угождышихъ тому всѣхъ съ всѣмъ почитати предложеніемъ<sup>20)</sup>. Оттолѣ убо блаженный тѣлохранительствуа въ царскыхъ преддверіихъ<sup>21)</sup>, на голѣ земли вѣскланияся бѣ,

1) ἐκλογὴ δὲ πρὸς ἀκρίβειαν στρατιωτῶν προστάξει τοῦ τηλικαῦτα κρατοῦντος ἐγένετο. 2) τῶ τῶν ἐξουσιωτῶν ἐναπογράφεται τῶν ματι. 3) о мнозѣ въ воинствѣ сый У. = οὕτω περὶ πολλοῦ στρατεύματι ὧν (дорого цѣнимый войскомъ). 4) къ божественному мановенію же и присвоенію = τῆς πρὸς Θεὸν νεύσεως τε καὶ οἰκειώσεως 5) οἷς δὴ καὶ ὁ θαυμάσιος οὗτος συνελήχθη καὶ τῶν ἄλλων τῶν γέγονε: вмѣстѣ съ ними и сей чудный (т. е. Іоаникіи) былъ увлеченъ и очутился въ числѣ уловленныхъ. 6) именуашеся У. = ἐλογίζετο. 7) ἐλεεινῶς — жалко. 8) «начальство сіа паста» — ἐπὶ τῆς ἀρχῆς αὐτῆς κατέστη: когда она (Ирина) вступила во власть. 9) по купилищехъ У. = ἀγοραῖς. 10) τὴν πικρίαν. 11) недугуяху У. = ἐδυσχεραίνον. 12) πρόχειρος. 13) иже — вѣдящаго = τοῦ τὴν ἐκάστου γῆν τῆς ψυχῆς εἰδότες. 14) въ Еюю = κατὰ τὴν ἑώαν, на Востокъ. 15) отъ пустыня = ἐκ τοῦ ἄλσους (изъ лѣсу). 16) преходити У. 17) ἵνα τί, τὴν τοῦ Χριστοῦ εἰκὼν περιφρονῶν, μάτην σοι διαπεπονῆσθαι τὸν τῆς ἀρετῆς κόπον παρασκευάζεις; 18) ὅπως αὐτῶ διαπρατικώτατα περὶ πάντων ἐξεῖπεν. 19) ἠγνομόνει = не разорьствовати У. и С. 20) σύν προθέσει τῆ πάση. 21) σωματοφυλακῶν εἰς τὰ τῶν βασιλείων προαύλια.

41. а. в'нимаше же низулеганію и молитвѣ. Аще бо и съ дружиною снѣдаше, обаче по не до сытости || пріимаше пищу, но толико, елико онѣмъ убо не гавлятися постя<sup>1)</sup>, тѣло же самое съставляти<sup>2)</sup> и къ всенощному оному стоянію служити.

(6) В' сихъ убо упражняющуся<sup>3)</sup> въ всѣхъ шести хъ лѣтѣхъ, Болгарскій изыде гзыкъ сверѣпый по истинѣ и кропролитный, Фракію полпѣяа. Воинствуеъ убо на нихъ иже греческиа дръжай тогда, крѣпость многу и пособіе събравъ<sup>4)</sup>, в' нихъ же сей истязашеся<sup>5)</sup> и уношьствуа и благочестіемъ сей<sup>6)</sup>. Брань же веліа тѣмъ сразися, и въ множество падають начальства греческаа. Что убо великій въ храбрыхъ и болшій в' постницѣхъ сей Іоаникіе? іакоже Давидъ другій бѣ, разсѣкаа убо иноплеменники съ тмами, множайшихъ же<sup>7)</sup>...

(8) Ты же съвѣтовалъ ты убо бымъ азъ не нестяжательное<sup>8)</sup> отъ начала избрати житіе, но благоговѣйнымъ прежде мужемъ себе привязати, время же и устава навикпути молитву, таже послушанію и смиренномудрованію наказатися, и тако ошелническаго гатися пребыванія, да некако, не наученъ устремився<sup>9)</sup>, в' мѣсто еже низложити низложишися<sup>10)</sup> и в' мѣсто еже побѣдити умнѣйшее<sup>11)</sup> побѣдишися.

(9) Сихъ онъ поѣствованій услышавъ, отлучися убо оттуду, нощи же приспѣвши, приемлется отъ нѣкоего боголюбца—таковъ бо бѣ онъ, сидеваа пребыванія испытуа, заеже не унославна пребыти никогда же<sup>12)</sup>.

Ему же и помысль открывъ, понеже и еще словесемъ всячески невѣжда бѣ<sup>13)</sup>, въ || единъ отъ иже тамо монастырей приводится б. 41. отъ него, близ же сый, и сиче Тѣлау нарицаемъ<sup>14)</sup>. И ту словесъ токмо сложенію научився, елма сидевый мѣвамѣ исплненъ увѣдѣ монастырь, въ другую обитель, Антидіеву глаголемую, отходить и свое предложеніе представелю тоа обнаживъ<sup>15)</sup>, наказывается отъ него, иже о божественныхъ подвигохъ борбѣ<sup>16)</sup>, очищати помыслы гавѣ, іако и всяко възношеніе на разумъ Божій възвышающеся<sup>17)</sup>. Двѣ убо лѣтѣ у него пребывъ и богоотца Давида пѣсни 30 псаломъ<sup>18)</sup> извыкъ, не немужествяна же верженія на вся съпротивнаго прилогы показавъ, мало послѣжде желаніе пріатъ к' лежащей<sup>19)</sup> прейти горѣ. На всю убо седмь днй молитвѣ в'нимаа, наставнику незаблудну<sup>20)</sup> гавитися тому желаемаго пути прошаше. В' седмый же гласъ сей иже о насъ новый Моусей услыша, повелѣваюць мало в'зыти къ горѣ и желаемаго получитьи.

(10) Сего онъ гласа услышавъ, възсходаше къ горѣ и кое въ пребываніе себѣ обряцетъ мѣсто, повсюду сматряше. Въсходя убо къ горѣ, два обрѣтаетъ инока, им же ризы отъ власовъ сътворени бяху, лица же отъ былій, иже тамо растущихъ, и толика, іако еже и жити токмо, и іако аггеломъ на земли жити съ плотію. Гявляетъ убо тѣмъ о ихъ же въ умѣ обрашаше и поучашеся. Они же, поеже принести о немъ обычныа молитвы Богови, по ряду кааж-

1) поста У. 2) τὸ σῶμα δὲ αὐτῷ συνεστάναι. 3) упражняющуся У. 4) χεῖρα πολλήν καὶ μάχιμον συνδροίσας; въ У: греческая дръжай, крѣпость собравъ. 5) въ нихъ же сонъ стяжашеся У. въ нихъ же сонъ стяжашеся С. = οἷς δὴ ποῦ συνεζητᾷς εἰς. 6) «и уношьствуа и благочестіемъ Сей» (юношьствуа У. юношьствуа С.) καὶ ὁ νεανικός τὴν εὐσεβείαν οὐτος. 7) Далѣе слѣдуетъ противу греческаго подлинника значительный пропускъ, въ которомъ рѣчь должна была ити о военныхъ подвигахъ Іоаникіа въ сраженіи съ болгарами, чтд обратило на него вниманіе самаго царя (гл. 6 житія), о послѣдовавшей за тѣмъ перемѣнѣ въ его настроеніи, въ слѣдствіе которой онъ рѣшился удалиться отъ міра и уединиться на горѣ Олимпѣ въ Вионніи (гл. 7): покинувъ столицу 28 лѣтъ отъ роду, Іоаникіій на пути къ Олимпу останавиася въ монастырѣ Агравла (τῆ τῶν Ἀγραύλων μονῆ) и здѣсь встрѣтился съ старцемъ—игуменомъ монастыря Григоріемъ, который и даетъ ему совѣты, излагаемыя уже и въ переводномъ текстѣ (ср. глава 8-я греческаго подлинника).—Σοὶ δὲ συμβουλεύομαι ἂν ἐγώ γε = ты же съвѣтовалъ ты убо бымъ. 8) «нестяжательное»=ἀμιχτόν (безпримѣсное, то есть совершенно уединенное и пустынное). 9) истремився У. и С.=ἀδιδάχτος ὄρησας. 10) в' мѣсто еже низложити низложитися = ἀντὶ τοῦ βαλεῖν βληθῆς. 11) мнѣнѣйше побѣдитися У. побѣди мнѣнѣйше побѣдитися С.=καὶ ἀντὶ τοῦ ἠττησαι ἐλασνότερα ἠττηθῆς (вмѣсто того чтобы побѣдить будещъ самымъ жалкимъ образомъ побѣждевъ). 12) οἷς ἐκείνος ἦν τὰς τοιαύτας κατὰ φύσιν ἀκριβοῦν, ὡς μὴ ἐν ἑτεροδόξου καταλύσει μὴδέποτε: онъ вниательно испытывалъ такою рода убѣжища, чтобы когда-нибудь не останавиться у унославнаго (= не унославна). 13) ἐπειπερ ἔτι γραμματῶν πυχτάσιον ἀνομίλητος ἦν (такъ какъ былъ еще совершенно неграмотенъ). 14) καὶ οὕτω-τῆλαω χαλοῦμένω, но переводчикъ читалъ: καὶ οὕτω Τελάω χαλοῦμένω. 15) предложеніе—обнаживъ = καὶ τὴν αὐτοῦ προθεσιν παραγμινώσας. 16) ἐκπαιδύεσθαι—τὴν περὶ τοῦς θεῖους ἀγῶνας παλαίστραν. 17) καὶ πᾶν ὕψωμα κατὰ τῆς γνώσεως ἐπαίρομενον τοῦ Θεοῦ. 18) псаломъ У. 19) πρὸς τὸ ὑπερκείμενον (ὄρος). 20) Въ У. и С. нѣтъ этого слова = ἀπλανῆ.

до повѣдаху, о их же въпрашаше, приложивше, тако по пятьдесятѣмъ постничества лѣтѣ и к' самому концу житіа искушеніе тому нанесется; досадителя же быти нанесшая || и лукавыи<sup>1)</sup>; но онѣмъ убо болѣзнь на главу възвратится, ты же ни едино, рекоша, постраждеша люто. Еже и послѣжде на дѣло изыде, такоже и о томъ слово гавить въ время. Сіа предрекше они и ризу — левитонарионъ<sup>2)</sup> сію обыче мѣстный языкъ звати, огъ власовъ же той съставленіе — мужеви в'давше отлучахуся. Сіе тому къ всякому бѣ навету оружіе непобѣдимо же и крѣпчайше, тако же самъ послѣжде сповѣда. Таже оттуду отшедъ, на гору, таже Трихаликъ нарицается, въздохотечно и не потлачено шествіе творяше<sup>3)</sup>.

(11) Григорию же, его же слово варивъ показа, близъ нѣгдѣ въскорѣ въздвигну храмину святому, малъ нѣкый покровъ отъ буря и снѣга, в' томъ бѣ затворяя себе.— Но понеже приходяху тамо мнози, в'бесѣду тому пріити желающе, и любезное тому и обычное пресѣцаху без'млввіе, оттуду възпріемся въ Елисподѣскую весь<sup>4)</sup> на горѣ нѣкую<sup>5)</sup>, часту же и непроходну, себе приведъ, вселяетъ. На ней же с'квожну нѣкую тѣсну и глубоку в' земли ископавъ, ничесо же треба пребываше в' ней, не врана хлѣбодавца имѣа, тако же Иліа, но единому о всемъ тому вѣровавъ<sup>6)</sup>, тако да и въздасть болшаа, отъ него же и на кыйждо мѣсяць хлѣбъ онъ и воду, тако же и нынѣ<sup>7)</sup> въ истинну многоцѣнную трапезу пріимаше. Вся три лѣта без'млвно поживъ в той, о молитвѣ убо пекыйся и иже къ Богу пѣнии ноцію и денію: и сіе дѣланіе ему бѣ и пища и угѣшеніе. Сіа же слова тако же сладость нѣкую на языкѣ имяше всегда пѣваема: Упованіе мое Богъ, прибѣжище мое Христось, покровитель ||

мой Духъ святой. Тѣмъ же и многы есть 41. г. видѣти отъ него пріемша добрый сей глаголъ и въ устѣхъ присно носяща.

(12) Сіце же имѣа и таковыми сердца възвышаемъ възсхожденіи, понеже убо в' нѣкый нѣкогда отъ иже тамо молитвенныхъ храмовъ молитвы дѣля възсхотѣ пріити, в' немже мнози ни отъ окрестныхъ странъ събираху<sup>8)</sup>: съвиди и нѣкто отъ прежде с'воинствовавшихъ тому, сіце случившуся, и великаго сего в' постницѣхъ видѣв', того же не быти мнѣвъ, в' память пріиде абіе древняго друга и обычнаго Іоаникіа, лица же начрътаніе и възраста величество на того възспоминаа<sup>9)</sup>, аще и многое оногo неиденіе и волный же в' ровѣ затворъ измѣни многаа мужа познаніа<sup>10)</sup>. Стояше убо конечнѣ познаваа мужа памятію, и на мнозѣ сіце онъ быти мянше<sup>11)</sup>. Іако убо испытнѣйше того видѣніе<sup>12)</sup> усмотри, позна въ истину сего оногo быти любезнѣйшаго отъ друговъ Іоаникіа; абіе о того выа нападъ обѣмаше, теплѣ обლობызаше, гавленъ бѣ тако к' того души привизанъ, слезы отъ радости изливаше, прѣваго тому възспоминаше обычаа<sup>13)</sup>. Таже овъ убо отичеть, и прочіи дружинѣ хотя повѣдати вещь; он же угаитися паче хотя, отхождаше в'нутрь нѣлько Идурійскыа горы<sup>14)</sup>, единъ събесѣдуа Богу.

(13) В' молитвенный убо тогда храмъ по случаю пришедъ, обрѣтаеть мужа же и жену, потребности ради пришедша, еже отецъ своихъ празникъ съвршити. Иже видѣша святаго, отъ прѣваго гавленіа необычное и страшное того видѣніа убоавшеся, ниже въпрашати, тако к'то есть той, ниже слова || тому всячески пріити смѣаше. Бѣ 42. а. бо мужъ доволно убо имый величество<sup>15)</sup>, одѣан же рубищемъ и босъ ногама, весь же обраслъ власы и главными власы много об-

1) βασχάνους δὲ τοὺς ἐπάροντας εἶναι καὶ πονηροὺς καλεῖται, υπαίθρον ἑμοῦ καὶ ἀσκήνον τὴν διχόωγην ποιεῖται: проводилъ тамъ жизнь на открытомъ воздухѣ и безъ всякаго крова 4) ἐπὶ τινὰ Ἑλλησπόντου κόμην. 5) на гору въскую У. и С. 6) ἀλλ' ἐνὶ αἰπάλῳ τοῦτο ἐπίστευσε, ἢο довѣривъ это одному паслуху. 7) ὡς καινήν, какъ новую. 8) собиравхуся С. 9) εἰς ἐκεῖνον ἀναφέρων 10) παρέτελε τὰ πολλὰ τῶν τοῦ ἀνδρός γυωρισμάτων: уничтожили многіа изъ примѣтъ того мужа. 11) καὶ ἐπὶ πλέον οὗτος ἐκεῖνος εἶναι τοῦτο εἰδοίκαί: и все больше онъ ему казался тѣмъ (прежнимъ другомъ) 12) видѣніе = ὄψιν, лице. 13) τῆς παλαιᾶς αὐτὸν ἀνεμίμνησκε συνηθείας — напомнилъ ему о прежней пріязни. 14) διῆγει ἐπὶ τὰ θηροτρόφα τῆς Κοντούρας ἄρη, ушелъ въ обитаемыя дикими звѣрями Кондурійскыа горы. 15) олчество У; но въ греч. μεγέθους.

ложенъ<sup>1)</sup>. Ови убо сице имуща святаго видѣвше, страхомъ съдържимы бяху. Онъ же кроткимъ и тихымъ гласомъ дръзати повелѣваше и отъ страха оного въсприемляше и назидаше, таже и кый путь есть, иже къ преднѣимъ ведый, въпрашаше. Они же рѣку тому въ предняя тещи, рекоша, не възможно всячески имуща прешествіе, и паче же нынѣ, толикимъ потокомъ<sup>2)</sup> в' ту прилившимся, — случи бо ся въ оно время отъ наводненія зѣлна пріити рецѣ<sup>3)</sup>. Сіа убо они; онъ же в' полунощи въставъ — (о красныхъ ногъ! о чюднаго оного шествія!) въсходитъ же немокрено на водахъ и на онъ-поль по суху переходить.

(14) Таже отгуду иже въ Ефесѣ храмъ възлюбленнаго учителю Христу ученика достигеть. И сему сами о себѣ двери отврѣзаются храма. Онъ же внутрь бывъ и молитвы своя Господеви въздавъ, исходитъ паки, и по исхожденіи двери паки закладываются. Таже иже къ Контуріи касается паки<sup>4)</sup>, и нѣкыя инокиня обрѣтаетъ — матери глаголю съ д'щерію, ову убо отходящу уже къ умученымъ стремленіомъ<sup>5)</sup>, матери же т'щашуся плотская тоа движенія утишити. Сихъ убо святыи обрѣтъ и нѣкако о страсти дѣвица поболѣвъ душею, отроковицу к' себѣ призвавъ, възложить на того выю повелѣваетъ руку; ему же и бывшу, 42. 6. премѣнитися убо моляше отроковици || отъ стужающаго зла, тому же лютое оно прив'пасти<sup>6)</sup>. Ова убо плотскыя рати измѣнившисьи, иноческому чину, такоже и прежде имяше, себе вдаше; на святаго же лютаа она въсташе<sup>7)</sup> брань. Разумѣвъ убо помыслы безмѣстны, на дѣганія не полезнаа того призывающа, зміа нѣкоего от ползающихъ въ единомъ отъ тамошнихъ врьтопъ обрѣтаетъ, и тому на пищу себе абіе пометаеъ, с'нуждею того сътворя и не хо-

тяща тѣлеси его коснутися: умрети бо паче избираше, нежели душу благородное плотскимъ похотемъ поработити. Овъ убо змію себе в'дааше, лукавіи же помысли, мысленаго зміа сѣмена, абіе изгоняхуся, и все, аще кое хотѣніе плотское тому стужаше<sup>8)</sup>, и сіе тако увѣдаше<sup>9)</sup> и умрѣщывашеся, съумрѣщывашежеса и самый звѣръ абіе. И оттолѣ таже на вся звѣря, видимыя же и невидимыя, сила подаашеся подвижнику.

(15) Иногда же овъ убо Давидовы на память творяше псалмы, грамада же нѣкаа каменія<sup>10)</sup> колѣбашеся и святою очи к' себѣ привлечаше. Зміа убо нѣкоего огневидна отъ неа гавляемаго видѣвъ, иже в' руку дръжимымъ жезломъ того ударивъ, абіе симъ показуетъ мертва. И паки в' зимное время овъ убо в' земень нѣкый врьтепъ<sup>11)</sup> в'ходить и мраченъ: в' том же змій пребываше и тако гнѣздо врьтепъ имѣаше. Сіаху убо зміа очи, и блаженному сему отцу огонь мняшеся зрѣти, ни бо прежде искуса вѣдяше змію въ врьтепѣ быти. Огнь убо исходящъ отъ пещеры мнѣвъ, дрова же || събравъ и па зміа очи нося полагаше, възспа- 42. в. лити та хотя ради временнаго студа<sup>12)</sup>. Оному же разврѣшу положенаа, разумѣвъ отецъ звѣрю быти, никако же безмѣстно, ни немужественно страха кое любо пострад'ь, но в' малѣ уклон'ся одесную врыг'па, не искусенъ злу зміюви съпребываше<sup>13)</sup>.

(16) Лѣто убо дванадесатое иже в' пустыніи хожденія Божію челоуѣку скончешашеся, и прореченіе тому свыше приходяше отгуду убо възвратитися, въ Ерести же нарицаемѣ монастыри<sup>14)</sup> в'селитися, и въ иноческый одѣатися образъ, — не убо бѣ иже толикий добродѣтелию иноческымъ одѣганіемъ обложенъ, но паки великихъ подвигъ иноческаго образа реченаа бяху предъобнаженія<sup>15)</sup>. Въ жатву убо предре-

1) τὸς βοστρύχους περιτότῳα χαθεμένοσ. 2) потокомъ = ὄμβρων, дождямъ. 3) ἔτιχε γὰρ κατ' ἐκεῖνο τῆσ ὥρασ ὕσαι βαγδαίωσ, χάντεῖθεν πλημμυρῆσαι τὸν ποταμόν. 4) τῆσ ἐπὶ Κοντουρίαν ἄπτεται πάλιν. 5) τῇ μὲν ἀπειρηκυία ἡδῆ πρὸс τούс ἀκολάστούс ὀρμάс — изъ нихъ одна (то есть дочь) томилась нечестыми желаніями. 6) αὐτῷ δὲ τὸ δεινὸν ἐκεῖνο ἐπιτεσεῖν, чтобы это зло перешло на него (то есть Иоанникія). 7) восташе У. 8) стужаше = греч. ἠνώχλει. 9) увядаше У. = греч. ἐμαραίνεται. 10) σωρεία δὲ λίθων. 11) ὑπόγειόν τι σπήλαιον. 12) διὰ τὸ τῆσ ὥρασ χειμέριον, ради бывшаго тогда холода. 13) ἀπαθῆс κακῶν τῷ δράκοντι συνδιητάτο: безъ всякаго вреда для себя жилъ вмѣстѣ съ дракономъ. 14) ἐν δὲ τῷ Ἐрестῇ καλοῦμένοσ ἀσκητηρίῳ. 15) ἀλλ' ἔτι τῶν μεγάλων ἀγῶνων τοῦ μοναχικοῦ σχήματος τὰ εἰρημένα ἦν προγυμνάσματα: но разказанное было еще только предварительнымъ подготовленіемъ къ великимъ подвигамъ въ монашескомъ образѣ.

ченный достигнет монастыря и также о откровении Стефану иже ту сущіихъ и инокъ настоятелю в'вѣряетъ. Он'же на утріа ни-чесоже с'мняся, молитвы же тому и свя-щеннословіа обычнаа глаголетъ и одѣзіемъ иночьскимъ украшаетъ. В' таковой убо иноческий образъ облѣкся, иже и преже образа иночествуай, аще и выше инокъ сый, тако в лѣноту рещи, отъ подвигъ к' подвигомъ обнажаемъ<sup>1)</sup> и отъ трудовъ къ трудовомъ предвзводимъ, в' мѣстѣ Кри-тама<sup>2)</sup> нарицаемѣ себе затворяетъ и вери-гами связуетъ шесть саженой длѣгыми.

(17) Лѣто убо того третіе бѣ в томъ пребываніа, и възхотѣвшу тому на сладостную мѣсто прійти<sup>3)</sup>, за еже нѣкоего отъ славныхъ в' добродѣтели мужа о||брѣсти,— великий сей бѣ Георгіе, — понеже убо у Горанту бысть рѣкы<sup>4)</sup>, зміа обрѣтаетъ, възмущающа рѣчныа струа и прехожденіе тоа пресѣцающа. И того убо молитвою и знаменіемъ мрътва абіе водамъ предаетъ; великому же въ вся три лѣта съпребываетъ Георгію, отъ него же и весь псалтырь из-учивъ, отходитъ паки к' пастырю Ан'тидій-скому в'купѣ съ ученикомъ Пахоміемъ. Также въ Агавръстѣй обители<sup>5)</sup> бывъ па-ки, на подлежащую той и съ иными иноки възсходить гору, тако да иже отъ него съзи-даемому обиталищу зрителе будутъ: сътво-ряше бо в' таковѣй горѣ домъ сущіимъ въ обители, множае хотящимъ без'млъвію хо-датайственъ<sup>6)</sup> и съвршениѣшаго къ Богу присвоеніа<sup>7)</sup>. Ел'ма къ горѣ быша уже, ко-зелъ нѣкый, величствомъ пачеестественъ<sup>8)</sup>, отъ пустыни извися. Иже съ блаженнымъ убо симъ отцомъ иноци козла видѣвше, и нѣкоими челоѣческимъ помыслы объяти бывше, како убо сего уловятъ, на умѣ смо-тряаху, и кого<sup>9)</sup> того кожу мѣхъ сътворили бы, о мнозѣ изыскаху. Позна убо иже в немъ живушіймъ духомъ суцаа на помыс-

лѣ инокомъ отецъ, одинаго отъ сихъ,—ему же Сава имя бѣ—к' себѣ призва, к' нему привести козла повелѣваетъ. Тому же въпро-шающу, да аще къ бѣгству обратится, како убо того постигнетъ: «пойди, брате, ток'мо», великий рече, «он же и самохотнѣ прійдетъ и тебѣ послѣдуетъ». Къ прочимъ же обращая инокомъ, въпрашааше, аще козлова кожа удобна есть || къ сътворенію мѣха. Они же: «И паче» рѣша, — «сіе бо и преже твоего словесе на помыслѣ имѣ-хомъ». Приведенъ убо бысть въ среду отъ Савы инока козелъ, отецъ же и словеси<sup>10)</sup> тако показуа благолюбное<sup>11)</sup>, къ своимъ паки паствамъ пасущее отпускаетъ, не токмо ми-лованію отсюду, но и отсѣченію поучаа своихъ хотѣній.

43. а.

(18) В' той убо пребываа горѣ, и роду причащающимся цареву<sup>12)</sup>, — Никифор же тогда греческое правяше начальство, — того скончаніе маломъ послѣжде прійти провъ-звѣщаетъ. В' девятое убо лѣто того началь-ства Вугръскый родъ<sup>13)</sup> устремився, Фра-кью поплѣняше. Войньство убо слова до-стойно дръжай събравъ, пръвѣе убо тѣхъ побѣди; по сихъ же въ едино събравшеса Вугор'скаа<sup>14)</sup>, злѣ попирааху греческаа, идѣже и самый царь извентъ бывъ с началь-ствомъ и самый скончиваетъ животъ, на-слѣдника же скипетромъ и области сына Ставракіа оставляетъ. Ставракію же на царство възшедшу, им'же также о скончаніи самодръжца Никифора отъ великаго Иоани-кіа впредъ възвѣстися, сіи помалѣ, тако царь скончася, в' память предреченныхъ при-шедше, к' великому сему и паки отцу прі-идоша, и о отроцѣ Ставракіи въпрашааху, — аще многа нѣкаа лѣта начальству с'пожи-ветъ. Онъже скору быти и паки преложенію глаголаше. Мало еже посрѣдѣ и началь-ству на Михаила зятя царева пришедшу, исхождааху предвзвѣщеннаа<sup>15)</sup>. Михаилъ

1) ἐξ ἀγώνων δὲ τε πρὸς ἀγῶνας ἀποδοόμενος. 2) ἐν τόπῳ Κρίταμα, 3) ἐπὶ Χελιδόνα τόπον ἰέναι.  
 4) κατὰ τὸν Γοράντην — ποταμόν. 5) ἐν τῇ μονῇ τῶν Ἀγαύρων. 6) πλείονος τε τοῖς βουλομένοις πρό-  
 ζενον ἡσυχίας, который бы доставлялъ желающимъ болѣе спокойствіе. 7) присвоенія, οἰκειώσεως.  
 8) ὑπερφύης. 9) καὶ ὅπως, и какъ. 10) καθὼς τοῖς ἀλλοθίοις—и въ отношеніи къ безсловеснымъ (перевод-  
 чикъ читалъ λόγους, какъ въ лат. переводѣ—verbis) 11) благолюбное—τὸ φιλάγαθον. 12) καὶ τοῖς τοῦ  
 γένους κοινωνοῦσι τῷ βασιλεῖ: къ соучастникамъ царскаго рода (родственникамъ). 13) Вугръскый  
 родъ—τὸ Οὐννικόν (Унны или Гунны, подъ которымъ разумѣются Болгары). 14) Вугор'скаа=οἱ Οὐννοι.  
 15) ἐξέβρανε τὰ προηγγελημένα, сбылось предсказанное.



же сей прежде дръжавы куропалатское бѣ достоинство имый. || Немного убо послѣжде и Вугрѣ<sup>1)</sup> Фраческаа паки болѣ протицаху<sup>2)</sup>; попеченіе же царя съдръжаше много, како съ многымъ воинствомъ найдеть на ня и како тѣхъ злѣ умучит'. В' томъ убо и Два арменина той воинскимъ чиномъ<sup>3)</sup> начальника поставляетъ. Он' же, царству отъ многа рачитель сый, точію се обращаше на умѣ, како съдръжатель тому будетъ<sup>4)</sup>, и все еже не к' сему ведущее небрегомо же и мало вмѣняше<sup>5)</sup>.

(19) Брани убо съ Вугры сразившися, ниже пръвый Арменинъ прилогъ сътрынѣвъ и волею плещи давъ, студа испълни греческаа, тако да Михаилу убо порокъ нанесетъ, кунно же и печалію того обложитъ лотою. Сиче убо и свѣтовавъ Левъ и сътвори, обычаа же покровеною тихостію и лъстивою<sup>6)</sup>. . . .

(23) . . . въ извѣстну яснину прелажашеся, и дѣлу начальниці, еже отъ птицъ<sup>7)</sup> пагубы не пострадавшие пребываху. Тогда и святому по силѣ зиждущимъ помогающе и за еже камень в'зяти прострѣшу руку, ехыдна отъ камене изшедши и руцѣ коснувшися, на мнозѣ той сообѣсися и на той остави гадъ горести<sup>8)</sup>. Но и другый намъ явился Павелъ, аще и не лика ученикъ пръвый, но тыми же того дарованіи укрѣпляетъ. Овъ убо отрясаетъ руку, горка же она ехыдна на землю падаетъ, и рука того кромѣ страданія бѣ тако чиста, яко безвѣстно быти, аще и въ началѣ всячески угзвенъ бысть. Но не до сихъ еже къ созиданію<sup>9)</sup> молитвенныхъ храмовъ любочестное

състави<sup>10)</sup>, но и състроитель зиждущимъ бѣ, и по създаніи всячески || непакоствы<sup>43. в.</sup> (и)же съзида храмы молитвами своими съблюдааше, очи имѣа присно къ Господу, иже Того боащимся есть крѣпность и утверженіе, изимаа убо отъ сѣти позѣ ихъ, в' руки же оскрѣбляющихъ не предаваа, ниже посрамляа того трънящихъ, такоже и нынѣ въ иже к' повѣсти подлежащемъ есть видѣти. В' толико бо того изведе пространство отъ скрѣби и сиче плотскыа тяжести облегчи, тако в' нѣкое время того молитвы въ церкви святѣй, умъ к' высочайшему весь прострѣшу видѣнію<sup>11)</sup>, высирь в'зятю тавитися и на въздусѣ висящу и земли никако же касающуся, яко и къ горнему жителъству, его же Тъ желаше, призываему.

(24) Евстратіе же нѣкто именемъ мужъ, тожде и тъ проходя житіе блаженнаго, ревнуаше тому и к' подражанію вѣстааше, и какова та самаа иже отъ святаго сътворяема къ Богу присно съзерцаше<sup>12)</sup>. Послѣдовавъ убо нѣкогда обычныя въздати хотящу Господеву молитвы, себе же нѣгдѣ скривъ, за еже отъ того не видѣну быти, и къ всей того пождавъ<sup>13)</sup> молитвѣ, почюдися убо о ихъ же тъ творяше теплѣ зѣло, усрѣднѣ прилѣжа моленію, удиви же ся и иже отъ божественнаго являемымъ на немъ, и како не духомъ токмо въсхыщенъ, но и тѣломъ висящъ тому видѣнъ бысть и отъ земныхъ отстоашъ. Сіе убо блаженный увидѣвъ, толико устраши<sup>14)</sup> мужа похвалити дѣло, елико подсмѣтелиѣ нѣкое творити обложи<sup>15)</sup> и тяжестію тому задрѣти: «не приселится к' тебѣ лукавый», рекъ. Сиче || на<sup>44. г.</sup>

1) Οἰνωσι. 2) протицаху, κατέτρεχον. 3) τοῖς τῆς ἐφ᾽ ἡσίου τάγμασι — восточнымъ полкамъ.  
4) ὅπως ἐγκρατῆς γένηται ταύτης, какъ бы овладѣть онымъ. 5) πάρεργον ἐλογίζετο. 6) слѣдуетъ длинный противъ греческаго подлинника пропускъ, въ которомъ должна была идти рѣчь объ измѣнѣ Льва Арменина и о низверженіи Михаила (гл. 19), о вступленіи на престолъ самаго Льва и о началѣ гоненія на иконы, о низложеніи патріарха Никифора, мѣсто котораго занялъ Θεοδότης, по прозванію Мелиссинъ (гл. 20); далѣе о нѣкоемъ Гуріи монахѣ, который тщеславился своею подвижническою жизнію, и возненавидѣвъ Іоанникіи, хотѣлъ изъ зависти къ его славлѣ отравить его (гл. 21); о построеніи Іоанникіемъ вслѣдствіе видѣній во снѣ новаго храма Богоматери на мѣстѣ тугъ бывшаго древняго (гл. 22). То, чтѣ читается, далѣе, случилось именно при постройкѣ новой церкви, когда послѣ сильныхъ дождей, расплзлись по землѣ пресмыкающіися и препятствовали своими укушеніями работамъ (начало 23 главы): Святой молитвою прекращаетъ дурную погоду: Ἦ δὲ τῶν νεφέλων παχύτης εἰς ἀκριβῆ τὴν αἰθρίαν μετέβαλε = въ извѣстну яснину предагашеся. 7) τῶν δηγμάτων: отъ укушеній (змѣй). 8) ἔδα горестъ У. = греч. τοῦ τοῦ τὴν πικρίαν. 9) къ созиданію У. 10) τὸ φιλότιμον — ἐστῆσεν — на этомъ не останавливалось усердіе.  
11) ὡς κατὰ τινα χαίρον τῆς αὐτοῦ προσευχῆς, ἐν νεφῶ ἀγίω τὸν νοῦν πρὸς ὑψηλοτέραν ὁλως συντείναντα θεωρίαν — когда онъ направилъ весь умъ къ высшему созерцанію. 12) καὶ ὅτι αὐτὰ τὰ παρὰ τοῦ ἀγίου τελοῦμενα θεοῦ περὶ παντὸς ἐποίητο = и всячески старался какъ бы увидѣть то, что творилось святымъ. 13) пождавъ — проххартерѣшася. 14) τοσοῦτον ἐδέησε — иа столько былъ далеке отъ того, чтобы... 15) ὅσοι καὶ πάρεργον τι ποιεῖν ὑπέλαβε, находилъ, что тотъ обнаружилъ неумѣстное любопытство.

единѣ тѣщаешя призываети Господа. Что и таже отъ здѣ мужа исправленія и о чесомъ, слову уже приходять коснуться.

(25) Жена бо пѣкаа пападшемъ окрестъ на ня бѣсовомъ многымъ и къ безмѣстнымъ стремленіемъ влекушемъ, понеже не имаше, како недуга убѣжати, к' готовому помощнику Іоаникію прибѣгаетъ, сему же бѣсовскый навѣтъ възвѣщаетъ и того помощника на с'противныя пріемлетъ. Он' же Господеву помолися, еже не к тому женѣ отъ бѣсовъ стужатися, на того же рать препити, и той отъ страсти премѣнитися. Дързаше бо на тѣхъ оплчєніа, научивъ отъ Господа рудѣ на брань, и на лукъ мѣдянь съставивъ мышца. И абіе овъ убо тако же стрѣлами молитвами бѣсы състрѣляше, ниже пръвое оплчєніе тръпичемъ; жена отъ страсти оставлена бысть и възвращшисъ в домъ, Иже надъ всѣми Богу и Того угодику Іоаникію спасителнаа написуаше.

(27) Что убо <sup>1)</sup> пже на вся дръзающєи злохудожній бѣси? Не сътрѣпѣша единоу посрамльшєся, ниже въ пръвой сташи побѣдѣ <sup>2)</sup>, но оставльше иже на жену навѣтъ, оплчѣются на святаго и таже на неа коваху, сіа помыслы безмѣстными тому принести покушахуся; он же отъ начала сими обладати наче, неже работати извыкъ, тако всеоружіемъ обложєвъ, подвигы юношскими всеконечнѣ сихъ и нацы побѣждаетъ и ни въ что же тѣхъ козни сътворяетъ. Не до здѣ токмо, ниже до их же рѣхомъ прежде, лукавое бѣсовъ племя борится, но || и отроку нѣкогда отъ сихъ гониму же и влачиму в' безгодіа ноцпаа <sup>3)</sup> по горахъ частыхъ и жестоко имущихъ шєствіе, и елико не у въ стремнину хотящу тѣкнутиса <sup>4)</sup> отъ нихъ, явлєся святгый—бѣ бо и еже явитиса токмо страшєвъ симъ,—избави отъ навѣта и к' путю изведе.

(27) Ико убо сиде постничєство проходя и тако мыслєнаа удобъ побѣждаа врагы,

всякими обпощашєся усты, овому убо постничєское мужа и люботрудное повѣдающу, овому же простое, и еже о бесѣдахъ не непользное убо, но и зѣло пользное, о пощєніи <sup>5)</sup> же жестокое и протяжное, другимъ же таже на бѣсы власть възвѣщающимъ. Много бо онъ и глаголя творяше и моля възмогаше. Понеже убо сіа тако и толико еже о немъ слово исхождаше, многы имаше иже тамо приходящихъ и безмѣлвїе прєстѣцающимъ; положи бо того Богъ въ образъ спасєніа по великому апостолу, тако в' немъ живый бдящу же и сѣдящу <sup>6)</sup>. Сєго бо ради змїи и звѣрїи вреда окрестъ живущихъ избавляше, убиваа сіа и низлагаа ово убо своимъ жєзломъ, ово же знаменіемъ крєстнымъ, иногда же бѣсов'скаго навѣта же и мучительства обрѣтающихся свобождаше, споспѣшника имый хотѣніе божєствєно еже възмогати <sup>7)</sup>. Увѣдѣвъ же убо, тако и таже в' пустыняхъ мѣлва никако же градскихъ разньствуєтъ мятежей, съ тщаніемъ, по учителя <sup>8)</sup>, гоня благоє, нацы прєвигаетъ къ Трїхаликовѣ горѣ, теплѣйша и еще и мужєствєнѣйша себе уготовляа <sup>9)</sup> и тако тѣщаливѣйше <sup>10)</sup> самъ || себе къ духовнымъ подвигомъ бываа.

44. б.

(28) И да никто же таже о великомъ семъ в' постничѣхъ слыша, въ мнѣніе сиде суетно прїидетъ, тако пєприкладно єсть <sup>11)</sup> толико повєсюду просїати, иже душею прєдпрїємшему <sup>12)</sup> еже о божєственныхъ иконахъ нечєстіє и тѣхъ на лѣта нѣкаа почитати не възхотѣвшу. Аще сєму кто тако прєславну удивитиса, васнь <sup>13)</sup> убо и всєлєнскихъ ловєдѣ чюдєса же и велїчїє вмѣнїти и прєждє всѣхъ Павла, теплаго <sup>14)</sup> прєждє гонитєля церковнаго. Тує же и Господу рєщи вмѣнїти еже «вѣругай в Мїа дѣла таже творю, и тѣ сътворитъ» <sup>15)</sup>. Гдѣ убо положиши и еже: «аще имашє вѣру тако зрѣно сїнагово, рєчєтє горѣ сєй: прєидє, и прєидєтъ» <sup>16)</sup>. Аще убо сіа прєтєвлєна и исповѣдаєма пєтишна,

1) то убо У. 2) сташи того побѣди У. грєч. οὐδ' ἐπὶ τῆς πρώτης ἐμείναν ἤττης, не останавились (не удовольствовались) при первомъ своемъ пораженїи. 3) κωρι τῶν νυκτῶν. 4) ὡσθῆνι μέλλοντι. 5) обощенїи У. обощенїи С. = περὶ τῆν ἀσκησιν. 6) ὡς ἐν αὐτῶ ζῶντα, ἐγρηγοροῦντα καὶ σπεύδοντα: I Thessal V, 9, 10. 7) σύνδρομον εἰληφώς τῆ βουλήσει παρὰ Θεοῦ τὸ δύνανθαι: такъ какъ отъ Бога получилъ силу, соотвѣтствующую своему хотѣнію. 8) κατὰ τὸν διδάσκαλον. 9) уготовляше У. 10) тѣщаливѣйши У. 11) ὡς οὐκ εἰκότων ἐστί. 12) τὸν τῆ ψυχῆ προεληφόντα (ἀίρεσιν)—тому, кто прєждє воспрїялъ въ свою душу (єрєсь). 13) μυσθον. 14) теплаго С. 15) Іоани. 14, 12. 16) Матѣ. 17, 19.

всяко и также отъ чуднаго съдѣаннаа л'жей свободна. Но възвратимся, отнюду же изыдохомъ. У Трихаликовы убо горы бывъ, не сѣнь протяже, не колибу вдрузи<sup>1)</sup>, но въздушное и бездомное избра пребываніе, яко любочестенъ покровъ небо имѣа. Но ниже тако утаися живый, но нѣкто Евстратіе отъ Агавровы обители, желаніемъ отца удръжанъ бывъ, понеже не на мѣстѣ пребывати можаше (понуждаше бо того божественное оно желаніе и еже о божественныхъ иконахъ истиннаа теплота), к' нему пришедъ и ничто множае точію молитву сътрѣпѣвъ<sup>2)</sup>, абіе также мучителяваа аще на длго пребудеть, въпрашаше<sup>3)</sup>. Онъ же усрѣдно видѣвъ о божественныхъ иконахъ боляща, — нечѣстивъ бо о сихъ аще и инъ кто сей Левъ — и сего ради въ прошеніе

44. в. ускорившу, не потаи, ниже || къ отвѣту умлъча, но яко глубины Духа испытаа, и раз'вращеніе<sup>4)</sup> недалече быти предвзвѣщаше<sup>5)</sup>, и будущаа предглаголаше. Маломъ послѣжде того Михаилъ убивъ, въспріать начальство. Иже на христіаны гоненіе не възрасташе<sup>6)</sup>, церковнаа же подъ еретики лежати оставяше, ниже иконоборьстѣй ереси в'сячески себе приложивъ, но мякчайши отъ тоа ревности бывъ, яко да в'мѣнится многымъ челоѣколюбезенъ, ниже коему православному велѣнію<sup>7)</sup>, яко мѣтися, ниже злобы отвѣнятися тому, ниже спасенію прилѣплятися, изумлен же сый<sup>8)</sup>, паче еретичьскаа предспѣвати остави, а также православныя вѣры умалятися и опустѣвати. И ово убо сице имяше.

(29) Понеже убо Левъ убіенъ бысть, прииде пакы съ инымъ нѣкимъ Евстратіемъ<sup>9)</sup>, възвѣщаа божественному сему мужу исхождение иже отъ него реченымъ<sup>10)</sup>. Время убо тѣмъ въ бесѣдѣ преждаше, а нѣкто Іліа именемъ, близъ свя-

таго постыся сый, самого великаго и съвъзшедшихъ съ Ев'стратіемъ учреждаше<sup>11)</sup>. Божественный же Іоанікіе суету житіа уничтожаа, и словесы показуа нестойтельное сего и невѣрное, в'суете<sup>12)</sup> удалятися повелѣваше отъ градовъ и весей, Іліи же паче иныхъ сіе подобаше, рѣче, творити. И онъ: «дръжай» рече, «о семъ, отче Іоанікіе». И множайшу к' нему вѣру приношаше отъ иже въ предваршихъ лѣтъ всѣхъ пустынное же и нестяжательное. Единъ убо день преиде, отънелиже сіе святыи рече, и інокъ онъ Іліа || тому пришедъ молитву

44. г.

прошаше, за еже, недуга ради тому прибившаго, в' нѣкое село испущающее теплы воды поити. Понеже овъ убо не хотяше, онъ же прилѣжаше, и конецъ брата немощи сънишедъ святыи, отпуцаше сего; онъ же ни попе къ явленію теплыхъ водъ стрѣлѣ приближитися; малодушествовав же<sup>13)</sup> и отъ тамо обрѣтшихся взять бывъ и въ единой иже къ горѣ кѣліи затворенъ, в' полунощи еже отъ здѣ творитъ отшествіе, толико прѣвыхъ его постничества болѣзней благость видѣвъ<sup>14)</sup>, елико на конечный и раскателный<sup>15)</sup> помыслъ прійти<sup>16)</sup>, яко весь покорися угожденію плоти. Но възвратимся пакы к' великому Іоанікію.

(30) Сей убо божественнаа глава съ жезломъ обыче ходити, также<sup>17)</sup> множае словесе, нежели жезла къ своему стаду требуа. Ел'ма по неудобьшественныхъ нѣкогда прохаждаше мѣстохъ, случися тому иснасти из руки: скръбяше убо о погыбели жезла и недоумѣаше о обрѣтеніи. Также къ в'зысканію того отчаався, колѣниѣ преклонъ, обычнаа молитвы Господеви въздааше. Онъ же пакы по въздуху прииде, и въ святаго руку носимъ полагается. И овъ убо в' нѣкий врьтенъ входитъ, такжеже нѣкое любезно себѣ жилище всхытивъ — онъ же зѣло убо малъ

1) οὐ κλύβην ἐπήζητο. 2) створивъ С., по греч. ἀνκμαίνης, выждавъ. 3) εὐθὺς τὰ τοῦ τυραννοῦ Λέοντος, εἰ ἐπὶ μάλιστα ἔσονται διερωτῆσι: спросилъ, долго-ли еще будетъ продолжаться власть Льва тиравна. 4) развращеніе=τὴν κακιστροφίην. 5) предвозвѣщааше С. 6) οὐκ ἐπύρρηξε, не усилилъ. 7) οὐτε τινὸς ὀρθοδοξοῦ δόγματος πρῶτος ἀρχιμένος, однако не бралъ на себя почина относительно православнаго догмата (въ слав. переводѣ пропущены два слова). 8) περινενοημένος δέ, но злокозненно 9) чит. Евстратіе=ὁ Εὐστράτιος. 10) прореченымъ У. и С. 11) учреждаше=εἰστήχ, угощаль. 12) всуете=χαίνως, вообще 13) λειποψυχίας δέ — лишившись чувствъ. 14) τσοῦτο ταῖς πρῶτοις αὐτοῦ τῆς ἀσκήσεως πόνοις χάριν εἶδώς — ради прѣжнихъ трудовъ его подвижничества получивъ только ту милость. 15) раательный У. и С. 16) ὅσον ἐπὶ τῷ τελευταίῳ τούτῳ καὶ μεταμέλετο λογισμῶ, что въ послѣднюю минуту раскаялся въ своемъ помыслѣ. 17) также=χίτοι, хотя.

бѣ и отъ бѣсовъ населяемъ,—таже тако видѣша святаго невидимою силою нѣкоею укрѣпляема и, по Павлу, в' день лють правды бронями и щитомъ хвалящися вѣры<sup>1)</sup>,— всею яростію распалишася, таже и пострадавше отъ него, и хотяще отмъститися и сіи. Понеже убо невидимыми всѣми прилогы  
45. а. отразишася<sup>2)</sup> крѣпко, || сему обложену молитвами, конецъ таже къ души оставльше коварства, гавлено оплѣчаху<sup>3)</sup>, ругахуся, въпіаху, страшаху, бѣгаху, устрашити чающе, с'крежетаху, нападаху на лице, колѣбати мняхуся вртень. Яко убо сей ничесоже нелѣпо, пи немужественно показаше, они же своего тѣхъ злострѣства крѣпость подвигше<sup>4)</sup>, конецъ къ доблественному мужа и крѣпкому възопиша<sup>5)</sup>, умилено къ побѣжденію преложившеся<sup>6)</sup>: Что намъ и тебѣ? пришелъ еси прежде времени мучити насъ. И сіи к' нему въпіаху такоже и к' моему Іисусу, тогово пришествіе не тръпяще. Понеже убо вертепъ и не хотяще оставляху, другый обрѣсти не имѣаху, за еже в'селитися, повсюду бо приходити святаго мечтаху гоняща и побѣждающа, и тѣмъ, тако нѣкимъ звѣремъ тростнымъ, запрѣщающа. Сиче без' безаконія текый направляшеся, и къ срѣтенію враговъ встаа, Бога предварающа обрѣташе, того убо милостію окружающа, злыя же злѣ погубляюща. Елико убо безобразіа и мятежа бѣсов'скимъ бѣгствомъ сущихъ в' горѣ премѣни<sup>7)</sup>, в' ней же вселитися тому, по псалмопѣвцу, благоволи Богъ, онѣмъ проповѣдати<sup>8)</sup> и тако же написана благодѣянія творити оставимъ<sup>9)</sup>. Мы же къ прочіимъ слова преложимся.

(31) Боляше убо нѣкоему отъ синглитикъ сдина отъ дочерей и уды расслаблена бѣ, благочестива же сущи и христіанская вѣрующа. А иже о сестрѣ святаму зять люто на Христовы иконы свѣрепѣаше же и вѣсташе. Предваривъ убо блаженный, ову ||

убо молитвою и знаменіемъ креста лютаго 45. б. оного избави недуга, сего же, понеже наказуа покорити не можаше лютаго оного уклонитися бѣсованіа, к' наказанію приведе и сродства утробу презрѣвъ, свою же ради благочестіа забывъ кровь, ослѣпляетъ тому очи молитвою. Сиче ревность благочестіа похваляется и естества, и желаніе истинно къ Богу и сродныа нужда объдрѣжателю<sup>10)</sup>. Ову обо аще и не отъ рода тому ключашеся, но понеже христіанская почиташе, отъ страсти измѣни, сего же таже и зятя суща, зане свята иконы ратуаше, зрѣніа улиши и наказаніе имѣти невидимыхъ очесъ видима осуди<sup>11)</sup>.

(32) Симъ достойно и оно<sup>12)</sup> приложити. Т'щаніе бѣ великому сему отцу, аще нѣкыа увѣдѣаше к' нему идуща, с' ходити съ горы и тѣхъ предусрѣтати. Что сіе творя? Многый къ възсхожденію трудъ отсѣкаа иже к' нему приходящихъ. Жестокъ бо иже къ горѣ възсходъ и с'противенъ и неудобно възсходящимъ и безбездруду подаа шествіе.

Нѣкогда убо иже в' Халкыдонѣ прилучивыйся в' Никеи Петръ<sup>13)</sup>, Федоръ же славный Студійскыа паствы игумень, съ Іосифомъ и Климентомъ к' нему възсхождаху. Се же тако увѣдѣно бысть святаму, многый тѣхъ пресѣщи<sup>14)</sup> хотя трудъ, с' высоты отъ горы паче той к нимъ сходить. Понеже убо Божію челоуѣку и творити дѣло бѣ и глаголати любезнаа Богу, въ иже к' нимъ бесѣдѣ отъ всѣхъ добродѣтелей предпочтену быти смиренію судяше. Да такоже пици насахуся уже: «да не смутишися», рече къ брату Іосифу, «но къ исходу готовися». Сему убо || тогда сиче рекшуся, еже что 45. в. убо будетъ—отъ слышавшихъ недоумѣнно бѣ. Ел'ма же по осминадесятихъ днехъ Іосифъ житіе остави, увѣдѣша извѣстно, тако сже отъ великаго реченое се бѣ. Ибо божественный сей отецъ тако имяше и толико о

1) Ефес. 6, 14. 2) озоришася С., но греч. ἀπεχρόσθησαν. 3) ополчаихуся С. = ἐπετίθεντο. 4) πάντα τῆς ἐαυτῶν κακοτεχνίας καλῶν κινήσαντες, истощивъ всѣ средства своего злострѣства. 5) возопиша — ἀπείρησαν, отказались отъ борьбы (съ доблестію и крѣпостію). 6) ἑλεεινῶς εἰς ἤτταν τραπεύοντας—жалкимъ образомъ обратившись въ бѣгство. 7) премѣни—ἀπῆλλαξε, освободилъ. 8) проповѣдовати С. 9) καὶ οἷον ἀνάγκη τὰ τῆς εὐεργεσίας ποιεῖν καταλείπομεν: и предать письму объ этомъ благодѣяніи — имъ предоставимъ. 10) καὶ συγγενικῆς ἀνάγκης ἐπικρατέστερος—и родственныхъ связей сильнѣе. 11) καὶ παθεῖαν ἔχειν τῶν ἀφανῶν ὀφθαλμῶν τοὺς φανεροὺς ἐδικαίωσεν: и осудилъ видимыя очи понести наказаніе за невидимыя. 12) ино У., но въ греч. ἐκεῖνο. 13) ὁ τὴν Χαλκηδῶνα λαῶν καὶ τὴν Νίκην Πέτρος: Халкидонскій архиепископъ и Петръ Никейскій (митрополитъ). 14) посѣщи У.

братнѣй печашеся ползи, елико и вся мала тому ничесоже достойна мняхуся, аще и не свою душу за братію положилъ будетъ, моего и в' томъ владыку подражаа, иже, пастырь сый, а не наемникъ, полагааше душу за овца.

(33) Михаилъ убо тогда пятое на греческомъ началъ ствѣ лѣто скончеваше, четырнадцатое же отъ еже на болгары воинства и кончины Никифоровы съвршашеся, отъ нежели мнози отъ грекъ съ отечествомъ и свободу отложивше, плѣнници руками болгаръ съдръжими бяху. Въсхождаше<sup>1)</sup> убо попечение в' челоуколюбивую того душу, како тѣхъ отъ болѣзнаго оного и томительнаго пребыванія извести възможетъ. И въпрашаа увѣдѣ<sup>2)</sup> темницу, в' ней же мужіе они дръжими бяху, темну быти и удавну, яко мнѣтися, еже не скорѣе отпущенѣмъ быти, допелиже съ отечествомъ и душу отложить; еже и множае мужа<sup>3)</sup> сѣдаше. Абіе убо въ в'торо всеѣ подлежащаго тцанія положивъ, оставляетъ любезное оно и обычное пребываніе, презираетъ же нужное и болѣзненное ішества, и еже попред хожденіе принесетъ<sup>4)</sup>, присѣдяща тѣмъ темничники пренебреже<sup>5)</sup>, но сице негнеленно представъ мужемъ, абіе всею силою<sup>6)</sup> крестнымъ знаменавъ образомъ, и симъ 45. г. сѣюзы и вереа двери раз||вергъ, яко отъ ада и сѣни смертны, по моему Іисусы, иже тамо сѣдящихъ в'зываетъ, напалетъ же не водами, но словесы спасенными пивомъ учения, не быти тѣмъ по своихъ отцѣхъ наказуа, роду с'троптиву и прогнѣвающу, но вмѣсто сего на Бога упованіе положить и Того въздааній не забывати, к' сим же възвѣстити и сыновомъ того чюдеса. Таже и свѣтомъ, по Моусею, въ всей ноци сихъ проведъ, даже и до своихъ имъ предѣлъ провождаа бѣ и спасаа. Повужденъ убо бысть отъ спасшихся, и: «кто еси оны, Божій челоуече»? многажды въпрошенъ, име-

нованіе убо не съкрый, благодать же единому написовати, рече, Богу.

(34) Сіе не вѣмъ како иже отъ Егѣпта бѣжавшіимъ не в'мѣнится подобно. Онѣхъ бо врагы покры море, сіи же получивше, егоже желажу, ни единой скрѣби гвишася виновни, но възрацаются къ дому сіи, и святаго любомлѣчальное прѣемаше житіе Трихаликоваа гора. Въ оно убо время Иггеръ онъ яко же цвѣты пролѣтными постническими болѣзными цвѣтяше. Отсюду и прѣвосѣдалникъ Никейскыа церкви показася, обаче по плодъ правыа вѣры не имѣаше. Сего предувѣдѣвъ скончаніе отецъ единого инока<sup>7)</sup> отъ Иліина храма<sup>8)</sup>—Василіе сей бѣ—к' нему пославъ, оставльшуся л'жу и сѣни, быти нѣкогда истинныа вѣры повелѣваше, аще и всенесмысленный Иггеръ онъ лукавой иконоборецъ ереси умиленъ сей умрети изволи<sup>9)</sup>.

(35) Но слово се до здѣ бывша мя ино предваряетъ. Отъплу нѣкогда поклонятися святый иже в' Сигрианіи святаго Феофана обителі. Отгуду въз'вращаася и иже к' 46. а сѣверу Аполониады пристанище преплаваа, къ Фасу устремися. В' томъ убо иже иноческое житіе възпріемшеи и домашній вси<sup>10)</sup> люто множествомъ обрѣтающихся тамо зміи смущаеми бяху. Исполнь бо бѣ сихъ островъ, не малу нѣкую иже отъ сихъ домашнимъ<sup>11)</sup> пагубу подаа. Понеже убо святый тамо приде, приходятъ к' нему вси живущи въ островѣ и молебнѣ припадаютъ и помощнику быти имъ просятъ и молятся премѣнити тѣхъ елико мощно отъ зміи онѣхъ губительства. И овъ убо милость пріемлетъ тѣхъ страданія ради, и, яко нѣкыа на зміа възвышаемы стрѣлы, пушаетъ молитвы. Они же абіе отъ своихъ исплѣзѣвши гнѣздъ и островъ оставльше, в' глубину мор'скую себе вмѣтають, и убо мой Іисусъ в' водахъ главы зміемъ столче<sup>12)</sup>: предглаголетъ и сіе божественный Давидъ. Того же ученикъ и

1) вхожаше С. 2) увидѣ С; но въ греч. ἐμάνθανε. 3) ужа С. 4) καὶ τὴν ἐν μέσῳ τρίβον διηυκώς — и прошедъ лежащій по среднѣй путь. 5) τῶν περιχθνημένων αὐτοῦ φρουρῶν οὐκ ἐφρόντισεν; не обратилъ вниманія на окружающихъ ихъ (плѣнниковъ) стражей. 6) ἀντὶ πάσης δυναμείας — вмѣсто всякой силы. 7) слово «инока» въ У. пропущено. 8) τῶν τοῦ Ἰλίου βωμῶν. 9) ἅν ὁ πάντα ἀνόητος Ἰγгер ἐκεῖνος τῇ πονηρᾷ τῶν εἰκονομάχων αἰρέσει συναποθανεῖν εἴλετο — хотя неразумный Иггеръ предпочелъ умереть съ лукавою ересью иконоборческою. 10) πρόσαικαί πάντες. 11) τοὺς οἰκήτορας. 12) συνέτριψεν.

такъ въ истинну подражатель оного ради самого<sup>1)</sup> сихъ удави.

(36) Отсюда къ другому безмльвіа отхождааше мѣсту; съвѣсхождаше же с нимъ и Даніилъ, иже сущихъ въ Фассѣ інокъ настоятель. И сему бѣ братъ инокъ, и тому Еуфиміе имя, емуже и предлаголати речеся<sup>2)</sup> отцу еже по малѣ кончину, сиче рекшу: «Брате Еуѣиміе, готовися, твориши бо не елико еже къ горнему Владыцѣ ошествіе»<sup>3)</sup>. И Еуфимію сиче рече. Тъжде въ вртень нѣкый малъ и ниже къ вѣмщенію доволенъ вселитися произволивъ, бѣса в' томъ много прввыхъ лукавнѣйша обрѣтаеть: мѣстный бо князь<sup>4)</sup>, оного ради и вертепъ именуашеся. Иже елма сожителствовати Іоаникію не трпяше, || на Даніила чернъ найде (и) страшень, такъ да сего убо устрашитъ, онъ же, Іоаникіа поемъ, въспятъ пакы възра- 46. б. тится. Но ови убо такъ на ся надѣющеся безбогъзни бяху, оного паче бѣгство ождающе. Понеже убо не пристрашны сиде лукавый и мужественъ зряше<sup>5)</sup>, овому убо нозѣ связавъ, чюдеснаго же Іоаникіа ребру гзву приложивъ, болѣзнію облагаетъ мужа, и толикою, такъ на 7 днѣй безгласну быти; онъ же невидимъ абіе бываетъ. Но обаче святаго и пакы Трихаликова гора прие- млетъ.

(37) И аще каа скорбь по еже отгуду мужа отшествіа сущимъ в' горѣ пребысть, сіе все отъ среды отъгато бысть прише- ствіемъ пакы. И ово убо гусѣница, зеліа по- губляющаа, молитвою и знаменіемъ креста отъ вртюградъ отгоняхуся, ово же тамо приходящимъ кончина предвзвѣщахуся<sup>6)</sup>. И ови убо такъ о себѣ добрѣ устрогаху и къ исходу готовляхуся; лукавый же чело- вѣческаго рода съпостатъ волкъ бѣ, такъ же иматъ слово, в' суге зигаа. Сиче и нѣкоему Исакію мужу, инокини женѣ служащу, по- неже не елико<sup>7)</sup> конецъ тому пріити отъ святаго предречеса, такъ отсюда къ шествію

уготовитися. Онъ же в' небреженіи живяше и печали, таже и к' самому Божію челоуѣку възшедшу: «почто», рече великый, «о мѣ- рскихъ попеченіи упражняся, ни едино о будущихъ попеченіе твориши»? Но онъ убо ово отъ господжа понужень, ово и хотѣ- ніемъ своимъ нанесень бывъ — ибо о имѣ- ніа попеченіа<sup>8)</sup> благопотребенъ бѣ, — ни къ единому отъ потребныхъ вѣста, ниже нѣкое себѣ уготова конечное напутіе. Не- много послѣжде недугу || нанъ и нужди на- 46. в. шедши, одѣатися въ иноческый сѣтвори образъ, и смерть, увы, въ слѣдъ нанесе. И убо еже о Исакіи нужди аще кто, а не произволенію благодать да вѣмнить; вели- кому же сему отцу духовно<sup>9)</sup> такъ въ истин- ну предложеніе да напишетъ<sup>10)</sup>, зане такъ о того скончаніи тому прорече, аще и ть ни- какоже преложився въ прввой умреть лѣ- ности.

(38) Но убо и отъздѣ сказана всяко и поддѣліа праведнаго<sup>11)</sup>. Исакіева госложа, инокиня сущи, такъ рѣхъ, и старица, таже и Клувійскыа наставница обители<sup>12)</sup>, в'зыде нѣкогда к' нему купно съ дщерію молитвы дѣля и благословеніа. Онъ же жезлъ, иже в руку мати дрѣжаше, в'земъ д'щери в'дааше. Смутившижеся мати отроковица: «мнѣ, отче», рече, «жезлъ подобаеть, паче укрѣп- ляющъ тѣло многыа старости ради». Онъ же ничесоже той отвѣщеваа, дѣломъ будущее образуаше, ибо по малѣ ова убо умреть, ова же в'зыде на предстоительство мона- стырское.

Отсюда убо чюдный сей Іоаникіе къ же- стоцѣй съпротивнѣ горѣ преиде, такъ Бра- нова нарицашеся<sup>13)</sup>, такъ предрекшуся свя- тому отъ бесѣдовавшихъ тому в' пустыни инокъ и левитонарію давшихъ пріити нѣ- когда и на сію гору. Но каа такъ отъ него, паче же живущаго в' немъ духа, и в' той горѣ чюдна съдѣана!

(39) Пасяху в' той нѣци овца, и нѣкые

1) δι' αὐτῶν ἐκείνων — через ихъ самихъ. 2) λέγεται, речется. 3) σελῆ γὰρ ὅσον οὐπω τὴν πρὸς τὸν ἄνω Δεσπότην ἀποδημίαν: ибо скоро отправишься въ путешествіе къ вышнему Владыкѣ. 4) «Мѣ- стный бо князь» — Τοπάρχης, Топархъ. 5) лукавыи зрѣше («мужественныи» проущено) У. 6) пред- возвѣщашеся С. 7) ὅσον οὐδέπω (очень скоро). 8) попече У. 9) πατριχῆν, отеческое. 10) τὴν διάθεσιν ἐπιγράφοι, припишетъ расположеніе. 11) ἀλλὰ γὰρ ἐντεῦθεν γινώριμα πάντως καὶ τὰ πάρεργα τοῦ δικαίου, всячески дѣлались извѣстными малѣйшія дѣянія праведнаго. 12) τῶν Κλουβίων — μονῆς. 13) ὁ τοῦ Κόρακος ἐκκληίτο.

отъ нихъ погубльше, на взысканіе тѣхъ по всей горѣ обтицаху. Сихъ святыи ниже слухомъ когда слыша, ниже отъ видѣнія познаваше. Обрѣтъ убо сп, по имени же кождо призываше, и путь погрѣшившу<sup>1)</sup> 46 г. тому<sup>2)</sup> || — ни бо просто вся вѣдѣти Духъ Святыи подаютъ — показати повелѣваше. — И ови убо казаху путь, онъ же благодать<sup>3)</sup> симъ овецъ обрѣтеніе симъ въздаеть, и повелѣваетъ мужемъ в' пустыню в'нйти и тамо овца обрѣсти. В' той убо по иже отъ него глаголемымъ бывше, обрѣтають заблуждаемы овца, якоже никогда надѣшеся, таже много о тѣхъ взысканіи прежде утрудившеся<sup>4)</sup>, аще и тѣхъ не обрѣсти тогда възмогаша. Тѣмъ же благодать познаваху иже о пути мужа невѣдѣніе, яко обрѣсти того и въ словеса всяческа пріити сподобшася. Ни бо того обрѣтающей зряху<sup>5)</sup>, аще не самъ хотяше; и яко да смиренія образъ послѣдующему Евстратію будетъ, отъ обрѣтающихся убо не зряшеся и к нему обращашеся, глаголаше: молитвою твоею, брате Евстратіе, ниже отъ сихъ видѣнъ быхъ.

(40) Възшедшу бо къ горамъ Антидійскыя обители, иже на всякъ день в' божественныхъ възвышаемый, и кѣлію създавъ тѣснѣйшу зѣло и малѣйшу, болшую же отъ первыхъ дѣлаше труды, и болшему сподобляшеся видѣнію. Тѣмъ же и тѣлесный трудъ души пишу в'мѣняше быти. Отсюда и мнозѣмъ в' малѣ явленъ устрои, яко и многы житія ревнители стяжавъ. Доволенъ бо бѣ и отъ зрѣнія токмо<sup>6)</sup> тепло нѣкое того желаніе възрящихъ капнути душа<sup>7)</sup>, ревности же жало вонзити, поустити же къ добродѣтели и зѣло суроваго. Единаго убо отъ иже тогда магистръ бывшихъ супружница — Стефанъ же, мня<sup>8)</sup>, сему быти, — рабынь томлециемъ и съставленіемъ коварства умъ исказивши<sup>9)</sup>, врачомъ себе в'дасть.

Многы убо руки врачей, т'мами же || лѣ- 47. а. кованія, множайшаа же художества искусивши, понеже не исцѣлна позна страдати, прочимъ радоватися оставльши, к' великому же Іоаникію прибѣгаетъ. Онъ же молитвою убо подаютъ здравіе женѣ, мзду же сію проситъ отъ неа, еже въ двери Божія тоа в'ходъ исповѣданіемъ и пѣсньми, и еже съгрѣшающимъ оставляти грѣхы.

(41) Сей же въ всемъ благый, тако да на другое преиду, и Стефану нѣкоему мужу, в' добродѣтели убо живущу и праведну во всѣхъ путехъ своихъ, въ своей же души отъ многа сіе вложившу<sup>10)</sup>, епископу на длго быти<sup>11)</sup>, «готовися, рече, брате, къ исходу». Онъ же смотривъ реченое нѣчто быти, таже и к тому уготовися, уже предварше основаніе добродѣтели люботруднѣйше наздавъ, помалѣ же усрѣдно в'купѣ и радостно отиде, тмами по ошествіи чудеса просіавъ. Такоже и Ѳомѣ, иже того и тому добродѣтельнымъ послѣдуаше трудомъ, и смиреніемъ иныхъ лихоимствуаше<sup>12)</sup>, яко в' недугъ не начаемъ в'падетъ, назнаменаше, и яко недугу послѣдуетъ смерть. Сицевымъ убо ть прореченіемъ, абіе к' пощенію множае душу въставляетъ и абіе житія конецъ находитъ. Сице и обители Агавръскыя настоащаго еретикомъ приложившася увѣдѣвъ (изыде бо отъ настоаительства Евстратіе, уже яко пути нечестивыхъ укланнася), елма по првомъ и второмъ моленіи не отступна отъ ереси видѣ: «понеже ты», рече, «многажды къ православнѣй вѣрѣ руководствовавъ, Антоніе (се бо бѣ имя мужу), неудобъ преклонна обрѣтохъ, сіи ти ко||нечнѣе глаголю, 47. б. тако не токмо не приложиши и еще съгрѣшати, примѣшаася инославнымъ, но и отъ Господа хотящаа ти ся нанести казнь благодарственѣ прегрѣпиши, и не мала приложитъ ти ся мзда<sup>13)</sup>). Сіа праведный рече; и

1) согрѣшившу У. 2) καὶ τὴν ὁδὸν ἀμνημονοῦσθαι αὐτῷ — дорогу себѣ, которой онъ не зналъ. 3) χάριν, благодарность. 4) утвердившеся С., но греч. χαμόντες, 5) οὐδὲ γὰρ αὐτὸν οἱ περιτυχάνοντες εἶδον, ибо встрѣчающіеся съ нимъ не видѣли его. 6) Ἐπεὶ γὰρ καὶ μόνον ὁρώμενος: ибо уже одного его зрѣніе было достаточно для того, чтобы 7) ἐνστάξει ταῖς ψυχαῖς, влить въ души. 8) οἶμαι, мню. 9) θεραπεινίδων τε μοχθηρῶν καὶ μαγγανείων περιέρου τὰς φρένας βλαβεῖσα — отъ злобы рабынь и отъ разныхъ неумѣстныхъ волшебныхъ средствъ повредившася въ умѣ. 10) τὰ δὲ τῆς ἐχούτου ψυχῆς ἐκ πολλοῦ τοῦτο (I. τοῦτο) ἀναδεμένω: который издавна посвятилъ ему свою душу. 11) εἰς ἐπισκοπὴν αὐτοῦ διὰ μακροῦ προηγενοῦσι: когда онъ задолго передъ тѣмъ прибылъ для его посѣщенія (ἐπισκοπὴν = ἐπίσκεψιν). 12) ἐπλεονέχτει, превосходилъ, имѣлъ преимущество. 13) εἰ μὴ ἐτι τοῦ ἀμαρτάνειν προσθής — —, ἀλλὰ καὶ τὴν — παιδείαν εὐχαρίστως ὑπομένης, οὐκ ἐλάχιστος ἀποκρίσεται σοι μισθός: Если не приложишь болѣе согрѣшати, но и —наказаніе съ благодарностію перенесешь, то большое тебѣ послѣдуетъ воздаяніе.

въскорѣ абіе тѣлеснаа страна<sup>1)</sup> Антонію умертвися, яко же бы рекль, увяну<sup>2)</sup> и умереть. На 40 бо вся дни великодушно принесъ сицевую казнь и ни поне малъ нѣкій отъ устъ малодушіа произнесе глаголь, ни же еретикомъ отголѣ приложився, житіе измѣни<sup>3)</sup>, лукаваго художества же и коварства убѣжавъ, мало же нѣкое наказаніе на того побѣду претрыгѣвъ, и вѣнечникъ прославленъ бысть. Сице онъ Божіе чело вѣколюбіе простираше, сице неложно прощеніе испоручаше, им же бѣ и мало нѣчто исполненіе покааніе<sup>4)</sup>; а еже и тѣлесную смерть приходящу предвзвѣщати, еже не умираги душевною смертію — гавѣ чело вѣкомъ творяше.

(42) Но къ другимъ мя слову призы вающу, до здѣ пріидохъ<sup>5)</sup>. Конъ стантинъ нѣкто, ипачѣ рукоположенъ бывъ, имяше обычай к' чюдному сему мужу приходити; имяше же отъ него пакы заповѣданіе, еже того молитвами не гнѣвливъ съблюдатися и ни къ единому убо отъ приключоющихся тоговъ быти, ниже напрасенъ<sup>6)</sup>. Сей убо нѣкогда хотяше к' великому Іоаникію взыти. Случися же тому на служащаго зѣло разгаритися; обгытъ бываетъ весь гнѣвомъ и того абіе рукою ударяеть. Таже въ себе Конъ стантинъ пришедъ, скорбяше зѣло, яко гнѣвомъ побѣжденъ бысть, и яко имяше, абіе к' великому сему || отцу пришедъ, възвѣщаеть вещь. Онъ же равно<sup>7)</sup> тому и скоро запрѣщеніе налагаетъ, и ипачѣ<sup>8)</sup> яко отрокъ отца пріимъ заповѣдь, отголѣ аще когда случашеся произнести, еже не подобаше: «престани отъ гнѣва»<sup>9)</sup>, глаголаше к себѣ, «и остави гнѣва», и абіе глаголу и дѣло послѣдуаше, гнѣва бо въскорѣ укланяшеся и въ себѣ пакы бываше же. Убо на Конъ стантинѣ отъ святого бывшее сицебо, а еже на того сынѣ, уже реку. Взыде и сей нѣкогда къ Божію угоднику сему, отъ отца тому заповѣдану; языкъ же

того косенъ бѣ и травлзааше<sup>10)</sup>. Попеже убо в словеса пріиде святому, позна онъ, како в'негда глаголати погрѣшаше, прострѣти языкъ повелѣваетъ, и сему, яко же повелѣ<sup>11)</sup>, бывшу, онъ же, иже тѣ угаснити могущаго еднаго Бога на помощь призвавъ, в'купѣ убо уноши<sup>12)</sup> органъ угасни, в'купѣ же того душу къ Божіимъ заповѣдемъ мужественѣйшу сътвори и ревность благыхъ в'ту вложи.

(43) Но сего, убо понеже сицевымъ достоинъ бѣ, таковыми одари, другимъ же на очи приходя, обаче не зряшеся отъ нихъ. Съзидаше бо ся нѣкій в' горѣ Крестителю и Предтечи храмъ, егоже житію съревнуаше. Зизданіа же образъ отъ великаго уставленъ бѣ зиждущимъ. Въсхотѣвшу же нѣкогда святому на видѣніе стросеніа пріити за еже видѣти, аще по тогову повелѣнію дѣло преслѣдуетъ, елма таковому предста мѣсту, приходятъ тамо и ини нѣціи, яко да чюднаго сего мужа видять, в'купѣ же и нѣкимъ бесѣдамъ отъ него сподобятся. Понеже убо тамо иже || постничьствомъ юношества имъ сей, и они<sup>13)</sup> быша; овъ убо близу ихъ стоаше, зданіа въсхожденіе сматрѣя. Они же и зряще, обаче незрѣху сего. Таже овъ убо зданіе видѣвъ, къ пещерѣ пакы отлучися; они же мѣсту присѣдаху, чающе, когда пріидеть. Единъ убо отъ иже с нимъ нѣкто ипокъ, — Іоаннъ же сей бѣ, — увѣдѣвъ вещь, скръбно сіе мужемъ вмѣнитися усмотри, и къ святому: «не подобаеть», рече, «иже тебе ради толикъ путь прошедшаа без видѣніа възвратити пакы твоеа добродѣтели: жалостную вѣси вещь и среды самого касающася сердца». И святой похвали тѣхъ ради усрѣдіа и помолися о нихъ, къ иноку же обращя: «како еже Богу не угодное мы сътворимъ», рече; «азъ бо посредѣ очію онѣхъ не с'кровено стоа бѣхъ, они же, аще и Бога спослѣшьюща имѣли бы, всяко, аще и крѣющимся, ви-

47. г.

1) θάτερον — τοῦ σώματος μέρος — одна сторона тѣла. 2) увидѣвшу У; ἀπελευκρόθη грец. = омертвѣла. 3) ἀπέβη, разстался съ жизнью. 4) οὗς ἦν τι καὶ μικρόν εμπυρευμα μετανόιας: у кого была хотя бы малая искра покаанія. 5) ἐπὶ τούτοις εἶμι: обращаюсь къ этому. 6) χροσφάλης εἶναι, μηδὲ ὄξυχολος, не быть раздражительнымъ или вспыльчивымъ. 7) ἀνάλογον, соответственное. 8) ипачѣ У. 9) «престани отъ гнѣва глаголаше»: пропущено въ У. 10) καὶ ὑπετραύλιζεν, и нѣсколько занкался. 11) повелѣвшу У. 12) юноши У. 13) ἐπεὶ οὐκ ἔχειτε οὗτός τε ὁ τὴν ἀσκησιν νεανικός, καὶ μεῖνοι γεγονόσιν: когда туда пришли онъ (Іоанникій) дѣятельный въ подвижничествѣ, и они.



дѣти мя хотяху»<sup>1)</sup>. Сіа іако отъ святого инокъ слыша, мужемъ възвѣщаетъ; они же възвращаются, никако же стуживше симъ. Но ово убо таково; сіе же како не повѣсти достойно?

(44) Ѳеодоръ нѣкій, прежде мало иноческое житіе възпріемъ, желаше гже о святѣмъ отъ иже к' нему приходящихъ слышати, каково того пребываніе и каковъ есть в' видѣніе, и еже что дѣлаетъ или вѣщаетъ, іако не да ино нѣкое, но Іоаникіеваа повѣствовати имать — и да отсюду память себѣ послѣднимъ оставить, иже отъ него сіа увѣдѣвшимъ, иже по нихъ сущимъ пакы повѣдающимъ, и іако сіа отъ онъсица слышахомъ. Понеже убо нѣкимъ елика слыша повѣдаше, не неиспытнѣ убо, они рѣша, сіа подобаетъ пріемати, || но дѣлателя сего, аще хочещи, видимъ. Он' же наставникъ тѣмъ абіе бываетъ; възсходятъ же къ святому и бесѣдуа тому приходятъ<sup>2)</sup>. Еще же тѣмъ бесѣдѣ сътворяемъ, мечка<sup>3)</sup> нѣкаа, отъ чаша гавльшися, тѣхъ смущаетъ душа. Онъ же хлѣбъ той поврещи заповѣдаетъ, и симъ повелѣваетъ отъ многоаго оноаго съставитися страха, поминающе иже на лва и зміа наступити давшаго, иже суть отъ мечки много страшнѣйши; и овѣмъ убо душа премѣняетъ отъ страха, той же отлучитися къ своимъ обычаемъ<sup>4)</sup> повелѣваетъ. И овъ убо сице бысть. И бесѣдѣ съврѣшившися, възвращахуса мужіе, ино въ устѣхъ обносяще ни едино токмо великаго Іоаникіа. Отсюду теплѣ<sup>5)</sup> нѣкако къ добродѣтели бяху и к' подобно подвизахуса ревности, и къ иноку Федору глаголаху: «іако не отъ твоихъ вѣруемъ словесъ, но отъ их же самі, по іевалгелисту<sup>6)</sup>, слышахомъ же и видѣхомъ». Довлять<sup>7)</sup> сіа, или и другаа хочете отъ чудесъ святого приложимъ? Но како убо млѣчанію сіа давше, не болшихъ будемъ о погубляюще боголюбезныа<sup>8)</sup>.

(45) Удовлѣтити нѣкогда еже на снѣдѣ

масло хотя,—мнози многожды прихождаху тамо убози, им же и все обрѣтающеся подаше: симъ хотя нѣкогда раздати масло (сіе убо у него тогда обрѣтесея), служащему иноку полнъ и празденъ, оба сіа съсуда, да к' нему принести повелѣваетъ. Он' же лихо убо в' мѣни празднаго съсуда принесеніе: «каа бо», к себѣ глаголаше, «празднаго потреба, идѣже полный есть»? Обаче ел'ма отчюю заповѣдь не имаше преступити, || оба сіа, 48. б. полный же и праздный, в'земъ приношаше к' нему. Прилучися убо о стѣну нѣкую полному приразитися и маслу истоцаваему, в'недоумѣніи инокъ стоаше. Прииде же тому на умъ масло отъ плънаго въ праздный предложити<sup>9)</sup> и требующимъ сице въ милостыню дано бысть. И по времені убо инокъ пророчески отъ отца увѣдѣ речену быти еже плъному съсуду и празденъ нѣкій съпринести. Отсюду тому образъ сій привиде<sup>10)</sup>, попеже нѣчто мало о отечестнѣй заповѣди усъмнѣся. Ниже сіе прейти достойно.

(46) Великій сей отецъ въ вся живота своего лѣта любочестнѣ и паче естества постився, не по смерти токмо, но и еще с тѣломъ сый, многопреславнаа же и чуднаа съврѣшаше, не бо бѣсове едины того богахуса, егово пришествіе нетрѣпяще, но и недужи, смертію прѣтящеи, молитвою того и знаменіемъ раздрѣшахуса<sup>11)</sup>. Но и другъ его любезный Евстратіе недугомъ нѣкимъ томляшесе лютымъ, отъ внутреннихъ кровь истицаа. Он' же, възвѣщену тому отъ Евстратіа бывшу, предваривъ кровь убо удрѣжа, тому же дрѣзати повелѣваше. Евстратіе убо мужа пришествіемъ отъ болѣзни исцѣлѣвъ, в' бѣлоризныхъ обитель<sup>12)</sup>, еже Метохіо(мъ) звати обычно есть, преходить, въ еже укрѣпити себе, іако изболѣвша, хотя и нѣкое упокоеніе обрѣсти. Тому же на съпрогивное вещь грядяще; и бедѣ пакы подпадаетъ<sup>13)</sup> много отъ предваршаа лютѣйшей. Огница бо того, іако же пламень, объемъ,

1) εἶδον, увидѣли бы. 2) καὶ εἰς ἐπιλέγειν αὐτῷ ἡχοῦσιν: и вступаетъ въ бесѣду съ нимъ. 3) мечка= жоктоз, медвѣдь. 4) ἐπὶ τὰ οἰκεία ἤδη: къ своимъ жилищамъ. 5) Ὑ. топли П. 6) Ιοανν. 4, 44. 7) довлѣеть С. 8) μὴ τὰ κάλλιστα ὡμῶν ζημιούυτες τοὺς φιλοθέους: какъ бы не лишитъ боголюбцевъ наилучшаго. 9) преліати С. и У. 10) συνεχύθη αὐτῷ τὸ πρόσωπον: смутилось лице его. 11) раздрѣшахуса С. и У. 12) εἰς τὴν τῶν Λευκίδων καταγωγὴν. 13) подобаетъ У.

48. в. зѣлиѣ съдрѣжаше и безгласна сътворяше, дондеже в' память свѣтлаго || в' постнищѣхъ гавѣ Іоаникіа пришедъ, молитвеник' же тому, како ту сущу, припадале, и моляшесе на- стоащаго избавитися недуга. В сихъ убо на сонъ обратися и великаго Іоаникіа мнѣвъ зрѣти предстояща, глаголюща и како крепяща, устрабися отъ болѣзни<sup>1)</sup>, и тому спасителнаа възвѣщаше, его же и отъ юности веселяща имяше, и нынѣ благовременно отъ бѣдъ избавляюща.

(47) Съврѣшити слово отъ многа хотящу ми, въспоминаемаа не оставляютъ. Съдрѣжаше убо греческаа скупетра Феовілъ; сам же злата ради исчезаше весь<sup>2)</sup>, и симъ побѣждашесе, инако же христіанинъ быти не трѣпя, о божественныхъ же нечестуа иконахъ, и како же властію, сице и иконоборскимъ велѣніемъ прочіихъ лихоимствуа<sup>3)</sup>, сѣтъ такову всѣмъ съкрываеть христіаномъ. Писчіями и практоры всяку купно страну<sup>4)</sup> облагаетъ, двѣ злѣ сътвори- ти хотя: ово убо сребролюбнѣи души даровати великыа приходы трѣжищъ<sup>5)</sup>; ово же и гвлену быти тому иже благочестіе дрѣжашему<sup>6)</sup>, како да възхытитъ тѣхъ нуждею и иконоборецъ ереси приложитися устрои. Единаго же божественный мужъ отъ практиръ обрѣтъ: «что сіа», рече, «брате? при- зываетъ тя уже царь, суды о дѣланіи стя- зати хотя, и ниже тако разумѣете? ибо при- ногу судъ<sup>7)</sup>, такоже зриши; и аще не отъ лукаваго сего преложишися разума, отве- денъ убо будеши умилено, умиленѣиши же мученъ будеши». Овъ убо на небесѣхъ су- щаго рекъ, онъ же своего царя Теофила при- зываети того моляшесе<sup>8)</sup>. Тѣмъ же и радо- 48. г. стень бѣ и благонадеженъ, || добрѣ вѣдѣи, како ради еже о трѣжищохъ испытаніи<sup>9)</sup> и большимъ отъ царя сподобится. Подсмѣва- ваше же ся надеждамъ будущее, ниже отъ

святого реченнымъ конецъ послѣдоваше. И мечъ абіе, гнѣва Божіа упоенъ, посѣкаетъ практира, безсмертныа онымъ<sup>10)</sup> и по смер- ти приати муки.

(48) Изыскупа убо нѣкто таже отъ свя- того глаголемаа, и такоже есть<sup>11)</sup>, паче много испытуйа, аще когда погрѣш'ша об- рящеть отъ истинны<sup>12)</sup>. Единою же обои купно въ ограду, идѣже бѣ, пришедше за еже великаго обрѣсти,—Петръ и Платонъ тѣхъ имена,—понеже онъ доволно сихъ притрѣже<sup>13)</sup> къ добродѣтели, единъ отъ нихъ моляшесе святому к' нему на всяко приходити лѣто, тогоже видѣніа сподобля- тися и бесѣдъ онѣхъ медорастворенныхъ възприимати. Онъ же: «не к' тому мя отыниѣ», рече, «и възхотѣвъ узриши». Дивляшесе убо к' себѣ мужъ, како что убо будетъ удѣр- жающее того къ святому не възходити; сматряя ни едино обрѣташе, отъ еже к' того приходу предпочтеннѣише тому в'мѣнитися. Не помнозѣ же послѣжде възсхождаху нѣ- ции къ нему. Съвзыти же с' ними и тѣ хотя, елма убо пѣщу тому, онѣмъ же на конѣхъ бѣ шествіе, стуживъси възвращашесе. От- сюду лютѣ исполняшесе печалію, зане по- грѣшити тому преложенію случися<sup>14)</sup>. По малѣ же пакы уготовлься, пакы в'зйти на- чинаше, и пакы упражняшесе възсхода. Таже како многажды многу неудобству на- падающу, отражаема себе увидѣ, в' память иже отъ святого реченныхъ пришедъ, пре- бысть к' себѣ, Богу (и) Іоаникію таже о вещи възлагаа ||, помысломъ<sup>15)</sup> нѣкимъ боже- 49. а. ственнымъ вся к' полезному сътворяющимъ.

(49) Нѣкогда пакы иже въ всемъ благый Іоаникіе въ упражненіи бѣ и и всего себе молитвѣ издавъ, зрѣти, рече, нѣкоего Петра, възводима на небо и славою нѣкотою и свѣтомъ неизреченнымъ окружаема. Сей же Петръ монастыря бѣ нѣкоего настоа-

1) ὑπέσχεε τῆς νόσου. 2) ἐπτόητό τε περί τόν χρυσόν βλος: страстно любилъ золото (весь дрожалъ надъ золотомъ). 3) τοὺς ἄλλους πλεονεχτῶν — превосходя другихъ, имѣя надъ другими преимущество, верхъ. 4) κόμην, селеніе. 5) χάρισσασθαι τὰ μεγάλα ταῖς εἰσπράξεσι τῶν φόρων = доставить некое удонольствие възсканіемъ податей. 6) δῆλον αὐτῷ γενέσθαι πάντα τὸν τοῦ ὀρθοδόξου μεταποιούμενον: чтобы извѣстенъ былъ ему всякій, держашійся православія. 7) судία У.; греч. ἡ δίκη. 8) φέτο, думалъ. 9) ὡς τῇ περί τοὺς φόρους ἀκριβεῖα: что исправностию въ сборѣ податей. 10) ἐκείνας, оны. 11) καὶ ὡς ἐνι, и сколько возможно. 12) οὐκ ἄν ποτε σφαλέντα εὔροι τῆς ἀληθείας: едва ли найдетъ, что онъ когда погрѣшилъ противъ истины. 13) ἤλειψε, подготовилъ, поощрилъ. 14) ὅτι περ ἀμαρτεῖν αὐτῷ τῆς προθέσεως συνέβη: что ему пришлось потерпѣть неудачу въ свосемъ намѣреніи. 15) προνοίᾳ, промысломъ.

тель. Въ онъ убо часъ, внигда святыи видѣнію сподобляшеса, случися тому отъ тѣлеси отрѣшиться и духомъ к' небеси възноситься и еже здѣ творити отшествіе. Никако же убо меньше и еже къ дрѣжащимъ съ дрѣзновеніемъ свободному<sup>1)</sup> мужа достойно есть почюдиться. Ни бо поношаемъ за Христа токмо или гонимъ радуашеса, но и множайшаа пострадати искаше, извѣстно вѣдый, ꙗко сего ради и болшимъ сподобитися. Отсюду и ученикъ Христовѣхъ дрѣзновеніе и ꙗкоже о учителя раны ублажаашеса<sup>2)</sup>, съврѣшеннѣйшу радость ону нарича, ейже сіи сподобашася.

(50) Два убо отъ славныхъ и паче иныхъ словеснѣйша уже к нему царь пославъ, въпрашааше, аще подобаеѣ Христово въображеніе почитати? Тому же божественнымъ, аще кто речеть, к'симъ и не мир'скимъ въпрошеніемъ<sup>3)</sup> и любомудріемъ отвѣщавшу, толико иже отъ царя посланіи устыдѣшася поколебати что отъ иже того реченныхъ<sup>4)</sup>, елико и ꙗже прежде вѣроваху оставльше, правѣ и ꙗкоже тѣ излагаше, благочестію научахуса. Пришедъ же къ святому паки Агавръскыа обители настоятель, Ев'стратіе, занеже бяху тогда божественаа и церковнаа мирскими смущаема<sup>5)</sup> тревльненіи: «доколѣ церковнаа, глаголаше, не отда-  
49. 6. ваются || церкви? доколѣ възрастають гонителнаа? доколѣ Христово стадо дивіи расхыщаютъ звѣріе»? Он' же: «мало пожди», рече, «брате, и разумѣши Божию силу; есть бо нѣкто Мефодіе, иже на кормилохъ тоа сядеть и Божественнымъ духомъ ту укрѣпить, иже раздѣленіе убо Божества и сѣченіе раздрушитъ, догматисать же православное въ смиреніи же глубоцѣ и единомыслии уставленаа управитъ и противящаася Вышняго десница отставитъ»<sup>6)</sup>.

(51) Мало еже посрѣдѣ лѣто, и Теофилъ убо отъ здѣшнихъ переходитъ, Михаилъ и Федора начальство приѣмлютъ, Мефодіе же

на священныхъ, ꙗко священенъ въ истинну и божій человекъ, посаждается на престолѣхъ, и съвокупленѣ рещи, всѣмъ отъ него къ православнѣй вѣрѣ преложеномъ, бури же всякой тревльненію утишившуся, и вѣщемъ мирующимъ, другое нѣкое отъ нечестивыхъ подвижется вѣстаніе, и церковнаа раздѣлахуса паки и въ двѣ славы отлучахуса. Ови бо съслужебники имѣти прошаху иже отъ иконоборецъ священничества достоинство приимшихъ, ꙗко ничесоже сему благочестію пакостящу; ови же сквернымъ рукамъ святаа в'дати непреподобно отнюдь вмѣняху и не боголюбезно, ниже угодно. И овъ убо ꙗко въистинну Богу живий Мефодіе сѣтуаше, скрѣбляше, сердце расцѣпляше, великаго въ ушію имѣти мняше Павла, токмо не сидеваа глаголюща: ꙗко анаѣема быти отъ Христа братіи моеи, иже по плоти, точію стойте с нами и обще Троицу прославимъ<sup>7)</sup>. И овъ убо сиде имяше, они же  
49. в. вся пострадати || паче готови бяху, нежели свое хотѣніе отложить, ꙗко отсюду на части паки церковному исполненію пресѣцатися, и овѣмъ убо симъ, овѣмъ же онѣмъ покарятися. Боголюбезный же Іоанкіе, смущены сиде вещи обрѣтъ, ова убо собою, ова же по нии<sup>8)</sup> ꙗкоже с'воплемъ отрѣгшуюся паствы часть призывааше, и единому Богу, единому доброму пастырю, а не наемнику, присвоаше, паче же архіереа Мефодіа исчезающу<sup>9)</sup> уже душу назидаше, многоже и инаа пиша, прежде же всѣхъ иже убо единосущное въ иноплеменнаа<sup>10)</sup> отужденіа сѣкущимъ, ереси же, увы, безмѣстными славящимъ, симъ никакоже уху всячески прикланяти учаше, не общеніа<sup>11)</sup>, не хранинѣ причащатися, ниже отвѣщевати, но, ꙗкоже есть паче<sup>12)</sup>, тѣхъ бесѣдъ укланятися. Прилагаше убо к симъ, ниже священнодѣйственнику непреподобно вмѣнитися когда мощно сему, иже священнодѣйствующаго преступлющому<sup>13)</sup>, онѣхъ же паче в' божественѣмъ

1) τὸ — ἐλευθέρων, свободу. 2) ἐμακάριζε, ублажалъ. 3) παῖδοῦς, убѣжденіемъ, убѣдительно-стію. 4) ἀντεπαγαγεῖν τι τοῖς ὑπ' ἐκείνου λεχθεῖσι: возразить что-либо противъ сказаннаго имъ 5) по-вершаема С., но греч. διατάρσσομενα. 6) παρρησιάζεται. 7) Римлян. 9, 3. 8) «по нии» = посланіи У. и С.; въ греч.: τὰ μὲν δι' αὐτοῦ, τὰ δὲ δι' ἐπιστολῶν: частію лично самъ, частію своими посланіями. 9) ὀκλάζουσαν, смущенную. 10) племенная У. 11) ἄλων, соли. 12) ὡς ἐνι μάλιστα, какъ только возможно. 13) τὸν ἱεροῦργούμενον ἀδεύοντα: кто отвергаетъ священнодѣйствующаго.

священнодѣйстви имѣти пишаше Меодію, ихже вѣсть и о православномъ велѣніе съмудрѣствовати тому. На конецъ же посланія и здравѣствовати тому (о) правѣмъ словеси великій Іоаникіе молитва<sup>1)</sup>.

(52) Сіа іако пріидоша писанія, божественный убо Меодіе въ своей памяти въспріемаше писанія, скврѣннаа же челоуѣчата смѣхъ и поруганіе вещь полагаху, и злаа добрый отъ нихъ Іоаникіе слышаше. Онъ же увѣдѣвъ, іако облыгуется вещь отъ нихъ, въ услышаніе всѣмъ ставъ, о Бозѣ же и о божественныхъ изрекъ, сїце тѣхъ конечнѣе обгырсти и преложи, іако не токмо отъ иже нань мрзости уклонитися, но и к' лучшему разуму преложити и прежде догматисаннаа оставльши, православныа же вѣры велѣнію, іако же ть излагаше, научитися. Сїце т' мочеловѣчный съборъ онъ единою его добродѣтелию побѣждашеса, и гради вси къ единому того разуму претваряхуса, іаже отъ многъ лѣтъ поучаемаа в' малѣ отложивше. Тако убо тако о общей печашеса ползи и сїце о братіи боляше.

(53) Елма убо и его же създа молитвенному храму обновленія сътворяхуса, многа на время оно чюдеса отъ него и не сущу съвршахуса. Полкъ бо бѣсовъ напрасно отъ хлѣма гавлься, іако во плоти, в' недоумѣніе иже тамо обрѣтшихся вложи. Живущимъ же въ немъ духомъ вещь увѣдѣвъ великій Іоаникіе, и добрымъ помазався молитвы врачеваніемъ, сихъ убо страхъ отыгътъ, бѣсовское же множество бѣгуна быти устрои и іако воскъ расстается<sup>2)</sup> отъ лица огню. Елици же и лютыми нѣкыими мучими бяху недугы, къ честнымъ храмомъ онѣмъ прібѣгаху и сихъ отъ смущающихъ премѣнивъ, здравы къ дому възвращатися сътворяше. Что убо отъ здѣ мужа чюднѣйшее? іако и не сущу тому, бѣсове бѣгаху или іако отъ сихъ улзвляемыхъ страстей измѣняше? Еже бо отъ единыа того молитвы съпротивнымъ полкомъ болгтиса, дрзнове- нїа указъ<sup>3)</sup> еже къ Богу, а еже отъ злыхъ

еже тамо приходящихъ премѣненіе—теплоты же и милости. Но сїе убо толико, сїе же кто убо || мльчаніемъ пріидеть?

50. а.

(54) В'зыдоша нѣкогда к' нему иже предстоителству отъ него сътворенныхъ храмовъ в'вѣреніи. Понеже въ словеса пріидоша святому, и нѣкто отъ сихъ невѣсклоннѣ того смотря, помысль тому бываетъ, іако божественный сей отецъ Іоаникіе постыческыа труды краснѣйше проходитъ и многодневнымъ себе в'дасть пощеніемъ,—и почто плотіи множество не увяди<sup>4)</sup>, но и еще питающимъ и мастящимъ себе лысты ножными<sup>5)</sup> подобенъ есть. Въелико же онъ сїа помышляше, чюдный сей: «Макаръ», рече (се бо бѣ имя мужу), «почто помышленїа вѣсходятъ въ сердце твое? не дебелѣють мнѣ лыста плоти, но, іако же зриши, тончаютъ<sup>6)</sup>, праздни и іако же сѣнь суще<sup>7)</sup>, еже стомаха обыче ненаденіе творити. Онъ же в' раскааніе пріиде абіе, и помысла досаждаше суемудріа, и милость прошаше помышленію<sup>8)</sup>.

(55) По семже лѣтѣ исмаилте брань съражають съ Грекы, и мнози убо падають отъ грекъ, мнози же на брани гати бывше, плѣнени отводятся. Отъ сихъ единъ юноша сый, сродникъ великому бѣ; на помощь убо домачній святого призываху, іако да юношу отъ плѣненія избавитъ. Онъ же прежде званїа скоро пріиде, и къ полуноци в' темници бывъ, и единому отъ иже с нимъ држжимыхъ гавлься: «въставъ» рече, «онъ—сїцу въздвигни, и онъ другаго паки, и ть сущаго по немъ».—Сему же, іако же повелѣ, бывшу, юзы убо абіе самыхъ веригъ раздрѣшахуса тѣмъ, іако никакоже связаномъ мнѣтиса, двери же самы о себѣ отврѣзаю||тсѣ, и му- жїе въ исходѣ бѣша, иже прежде другъ къ другу в'хода не оставляемїи прїимати. Понеже къ дому възвращахуса уже, в' падають посредѣ песь на пути, жестоки убо обрѣтающимся и неукротимыхъ, страшныхъ же и самымъ видомъ. И ови убо в' недоумѣніи бяху, еже что сътворять, великій

50. б.

1) ηὐξάτο: желалъ, молил. 2) ὄσει κηρὸν—такъ воскъ таятъ. 3) δεῖγμα, признакъ. 4) Въ греч.: τί δῆτα μὴ τοῦ τῶν σαρκῶν ἐκράτησε πλήθους: почему не возобладалъ надъ полнотою (гучностію) плоти. 5) «лысты ножными», τὰς κνήμας. 6) тончаютъ У.; въ греч. διαιδοῦσιν, пухнуть. 7) ὑπόκεινται τε οὖσαι καὶ πνευματώδεις; будучи пусты и вздуты. 8) промысленію У., но греч. τῆς ἐνδουμήσεως.

же и ту предваривъ Іоаникіе и глубоку нѣкую тму на очи п'сомъ изливъ, не в'кусны<sup>1)</sup> злу мужа преводить и нося поставляетъ въ домохъ. Они же и в' семь животѣ того въ устохъ благодареніе имяху, и лѣто никое тѣхъ в' забытіе приведе благодѣяніа.

(56) Понеже убо подобаше и еже къ внѣшнимъ отъ лукаваго искусомъ мужа повсюду доблему показатися, сице промыслу устроающу и праведныа в руки стужающихъ тѣмъ предающу, не тако да искуситъ сихъ, но тако да множае просвѣтитъ: Епифаніа нѣкоего інока лукавый подшедъ, славна же добродѣтелию мнима, и в' той горѣ постыщася, подвижетъ на святого. Что сіе коварьствуа? оттрѣгнути обоихъ отъ добродѣтельныхъ трудовъ хотя, тако да ового убо не упражнятися<sup>2)</sup> сѣтворитъ еже ратовати<sup>3)</sup>, ового же ратоватися<sup>4)</sup>. Но Епифановѣ души влагаеть зависть, овому же никакоже отнюдь постничества отсѣщи усрѣдное възможе. И овъ убо частую ону и пресѣнную гору запаляше, тако да и с'вещію<sup>5)</sup> пламень святого размѣсивъ опалитъ. Онъ же сушаа в' немъ духа благодати сіе увѣдѣвъ, на ино прехождаше || мѣсто. И Епифаніе злѣ быти обличашеся и паче оно много лютѣйше<sup>6)</sup>. Что убо к' симъ чюдный Іоаникіе? Не на вражду вѣстаетъ, не ратуящему нѣкоторое зло рече, но, тако кротокъ кроткаго ученикъ, и прихождаше любезно и смирено провѣщеваше, и враждалюбіа вину искаше увѣдѣти. Онъ же колесницею безчестія, такоже иматъ слово, того омывъ<sup>7)</sup>, и конецъ доблій Епифаніе съ иже в' руку жезломъ, остро къ к'раю желѣзо имущимъ, посрѣдѣ ютробу ударяетъ святого; аще и не пострадалъ милостивый онъ пребысть и къ смиренію Епифаніа моляше. Но онъ никакоже отъ суетнаго онога разума преложився, в' томъ же пребываше злонавѣтїи. Се иже убо отъ иже в' началѣ власную ризу давшихъ инокъ святому предречеся; искуше-

ніе бо, рекоша они, къ концу найдеть на тя, но всуе, и то мимо течеть.

(57) Въ глубоку же старость святыи доспѣвъ и паче естественными опѣми еже о постничествѣ труды ослабѣвъ, при Антондіевѣ обители келію сѣтвори, тамо себе затворяетъ. Аще же нѣкогда сего время изыти призываше, посрѣдѣ пути прехождаше невидимъ отнюдь, отъ их же всячески не хотяше зрѣтися.

В' пятое<sup>8)</sup> же лѣто Михаилова царьства, иже церковнаа правый Мефодіе, великаго еже къ Богу отшествіе приближающеся уже проувидѣвъ, к' нему приходитъ и отъ того молитвы конечныа проситъ. Он же о всемъ Мефодіево сѣтвори моленіе и таже к' нему бесѣду на мнозѣ простеръ, таже свяще||нное исплненіе и новоизбранное стадо 50. г. подобающаа къ благочестію поучивъ, недвижимо въ православиѣи вѣрѣ пребывати и извѣстно<sup>9)</sup>, и не еретичьскими прелогатися мрзѣскими суесловіи, единомысліе же другъ къ другу хранити рекъ, ниже хуленіа на архіереа тазыкъ двизати, прирече, тако ниже много нѣкое время по того скончаніи Мефодіе преидеть отъ житія, еже и ни сіе погрѣши. Третій бо по сихъ словесѣхъ прехождаше день и третій ноемврие имяше, и божественый убо Іоаникіе духомъ къ Его же любляше преходить, лики аггельскими предпосылаемъ, тѣлом же в' раку полагається. Мефодіе же свѣтло просіавый в' патриарсѣхъ по осми мѣсяцовъ того скончаніа и сей житіе оставляетъ в' чetyрнадцатый іуніа.

(58) Каа убо таже въ скончаніи и по кончаніи чюднаго сего Іоаникіа бывшаа? Разслабленыхъ стягнутіе удовъ, челоуѣци отъ лукавыхъ премѣняеми духовъ токмо того раки приближеніемъ. И како убо не хотяше Іоаникіе сицевыми и по смерти прославитися, его же отхожденіе столпъ огненный сущимъ въ Олимповѣ горѣ провѣзвѣщаше, емуже предъидяху аггели, двери предотвръ-

1) ἀπαθείς — не подвергшихся. 2) «не упражнятися» = μή σχολήν ἔχειν, не быть празднымъ. 3) τὸ ἐπιβουλεύειν, строить козни. 4) τὸ ἐπιβουλεύεσθαι, подвергаться кознямъ. 5) μετὰ τῆς ὕλης — вмѣстѣ съ лѣсомъ. 6) καὶ ἑαυτοῦ χειρῶν, и себя самаго хуже. 7) ἀμάξις αὐτὸν ὕβριος ἐπλυνε, τὸ τοῦ λόγου; то есть: осыпавъ его градомъ ругательствъ. 8) В тое У., но греч. πέμπτω. 9) παγίως, твердо.

зающе тому райскыя и къ тамошнему блаженству възводяще чистѣ гвльшуся<sup>1)</sup> лицу Господню и аггельскимъ стъребывающе чиномъ? Отъ их же блаженнаа Троица славится и величаетъ<sup>2)</sup>, нынѣ и в' бесконечныя вѣкы вѣкомъ. Аминь.

51. а. **В ТЪ ЖЪ ДЕНЬ** слово похвальное иже въ святыхъ отца нашего Аркадіа, архіепископа Купрьскаго, на обновленіе храма святаго славнаго и побѣдоносца и великомученика Христова Георгіа. Благослови отче<sup>3)</sup>.

Съзываетъ пакы насъ, о Христолюбци, христоробивый сый благочестіа добропобѣдникъ Георгіе въ великій сый и духовный и всеосвященный храмъ. Пакы привлечь къ себѣ молебный и всепразднственный праздникъ христоробиваа множества, благодѣтельствовати обычнѣ хотящій. Приспѣ священныхъ похвалъ съсловіе, божественныхъ даровъ бывающи ходатай. Тѣмъ же радуются ангели, и небеса велелятся, конци ликоствуютъ, съходятся пришедше небеса съ земными: всѣхъ смѣшеніе бываетъ, вся веселію приобшачаются, вся пѣснопѣнію сърадуются, вся славословіе приносятъ. И овъ убо възываетъ: да веселятся небеснаа и радуются земная, и конци да ликоствуютъ. Инъ же поетъ: дивенъ Богъ въ святыхъ свопхъ. Инъ въпіетъ: Богъ прославляемъ въ свѣтѣ святыхъ. И овъ убо память праведныхъ с похвалами приглашаетъ, и другый: славяща мя прославию, глаголетъ Господь. И инъ поетъ глаголя: дому Твоему подобаетъ святыни Господни въ длъготу дній. И овъ убо христоробивымъ людямъ повелѣваетъ: съставите праздникъ въ осѣняющихъ дорогъ олтаревныхъ||; овъ же пѣснь слышитъ глаголя: въ гласѣ радованія и исповѣданія и гласѣ празднующихъ пою славѣ Твоей. Самый же гласъ радованія и спасенія въ сеlexъ праведникъ. Овъ убо мученика вѣс-

51. б.

хвалаетъ глагола: блаженъ еси и добро тебѣ будетъ; инъ немощнымъ глашаетъ: приступите къ нему и просвѣтитесь и лица ваша не постыдятся. Симъ тако отъ иже въ истину отъ Бога прославленныхъ творимомъ днесь, пакы церкви ликоствуетъ, пакы прелесть упражняется, пакы смущаются бѣси, пакы діаволь посрамляется, пакы нечестіе възражается<sup>4)</sup>. Нсбо намъ днесь церковь Георгіе претвори, небесе видимаго всяко краснѣйшу и толико, елико духовнаа отъ тѣлесныхъ суть честнѣйша. Не бо солнцу чювственному подѣлжитъ, но въ незаходимое солнце Христа одѣся, не звѣзды льстныя намъ предлагаа, ниже луну растущую и малѣющу, но благодать нескудяю подающую, ниже облакы дождеродныя, но учителя богословца, не землю жестокую, но душу врачевати могущихъ. Не отъ моря се почръпають, но отъ божественныхъ очищающихъ съгрѣшеніи; не источники водъ, но источники исцѣленія показуетъ, не птичіа гласованія, но аггельскыя гласы богословствуетъ. Днесь зрите ли дне благодать? зрите ли обновленія вещи? Не отъ прельсти исче||те, не бо отъ древняго художства 51. в. пасохомся. Тѣмъ же и древнимъ настоящаа съравняюще, единомудрено с Павломъ рцѣмъ: древняя мимо идоша, се быша вся нова и всяко удивленіе подающа. И въ лѣпоту! О новыхъ и преславныхъ чудесъ! и еже чуднѣйше, тако идѣже умножися грѣхъ, преизъбилова благодать, идѣже Діева грдыня, тамо мученическыя цѣльбы, идѣже бѣсовскыя жрѣтвы, тамо христіанскыя церкви, иде же діаволь ликоствоваше, тамо Владыко гвися, идѣ же дуси въгнѣждахуся, оттуду нынѣ отгоняются; идѣже бо— аще здѣ почитаеми бяху, ту нынѣ мученическыя сѣни, идѣже темнаа осѣненія, тамо нынѣ зрятея страстемъ исцѣленія, идѣже скварамъ злосрадїа, тамо нынѣ мученическаа благовонїа. Симъ же всѣмъ по Бозѣ намъ виновенъ есть истиннаго винограда въздѣланникъ и превѣчнаго слова муче-

1) ἐμφανισθῶμενον, имѣющагося явиться. Линникъ не изданъ; славяно-русскій переводъ только въ Ц. и У. а въ С. нѣтъ. Аркадіи жилъ ранѣе иконоборческаго періода, потому что Іоаннъ Дамаскинъ приводитъ отрывокъ изъ его сочиненія.

2) μεγαλύνεται, величается.

3) Греческій под-

4) въздержается У.

никъ достовѣр'ный Георгіе. Днесь пѣти хотѣхомъ убо, не възмогаемъ же; толико же отъ достоинства остаемъ, елико онъ паче насъ усрдыствова. Иже бо паче чело- вѣка пожившаго, како челоѣци по до- стоинству почтемъ? и паче же мученикъ, и паче Георгіа, вселенскую пох'валу, цер- ковное съкровище, крестнаго проборца. Георгіе, въздѣлан'нымъ съвъздѣлан'никъ  
 51. г. и пу||тникомъ наставникъ! Георгіе, плаваю- щимъ крмъчій, Георгіе озлобленнымъ отмъ- ститель и лъжущихъ обличитель, Георгіе плачущихся утѣшитель и крѣпкихъ бла- голѣніе, Георгіе сирымъ прѣдстатель и вдовицамъ питатель, Георгіе пристанище иже в пучинѣ влающимся и иже въ пусты- няхъ скитающимся пастырь, Георгіе боля- щимъ врачъ и прибѣгающимъ просвѣтитель, Георгіе плѣн'нымъ предстатель, Георгіе паствамъ стражъ, архіереомъ удобреніе, игуменомъ благословеніе, Георгіе бори- мымъ стѣна, мучимымъ утѣха, алчущимъ питатель, нагымъ одѣатель, Георгіе иску- шаемымъ мостъ и миру утврѣженіе, Георгіе бѣсомъ губитель, и ел'линомъ разру- шитель и вѣры правитель! Георгіе мучень бывъ побѣди и вѣврѣженъ побѣди, и умеръ въ истину оживе. Дивьство преславныхъ чудесь! Которыми словесы похвалю муче- ника? кыми похвалами изреку страданія? кыми образы въспою чудеса? Раздѣлися мученическое тѣло, но не раздѣлися отъ него Христось, раздрася естество, и не ра- зорися вѣра; падеся храмъ, и съкровище съхранися; въ мѣстѣ есть и въ мирѣ пре- бываетъ; всѣхъ посѣщая, тамо Христу пред- ставетъ и сущихъ здѣ николи же отсту- паетъ; || тамо молится, и здѣ с нами ля- куетъ, тамо служитъ, и здѣ чудодѣйствуетъ. Успошя мощи, и проповѣдуютъ вещи; языкъ умолче, и чудеса въшюютъ. Кто таковаа видѣ или кто таковаа слыши? Огнемъ съж'жени быша, и огню отгонятъ мощи; въ пучину вѣврѣжени быша, и душа отъ пучинъ спа- саютъ; уды съкрушишася, и съкрушеная стязаются; смръгю осужени быша, и умрѣ- шихъ въставляють; на земли заидошя, и на небеси въсіашя. Да постыдятся еллинстїа отроци, зряще и бѣсы служаща мучени-

52. а.

комъ! Да посрамится идольскаа прелестъ, слышаще и духомъ печистымъ боящимся мученикъ мощей! Ибо иже иногда поощряю- щей челоѣкы мучити бѣгають и въшюютъ: многое твое дрѣзновеніе и свѣдѣтельство, Георгіе! Что глаголеши: дуси нечистїи и всеокаанїи мрѣтвыхъ мощей и бездуш- ныхъ боятся? Ей, рече, Иисуса Христа ради и мученикъ почитаютъ. Что рекуть о сихъ намъ иже Христа отмѣтающеися? что про- чее не умлѣкнуть? Разумѣйте языци и по- карайтеся; видите, о Іудеи, и посрамитеся. Да умлѣкнуть еллинскаа бляди и преста- нуть. Тѣмъ же убо умлѣкошя и престашя. Гдѣ Платонъ свирѣпѣлїйся? гдѣ Аполонъ посупленный? гдѣ Дїева || дрѣжава? гдѣ Ира- 52. 6 клова грѣдыня? гдѣ Оригомъ скопленїа и свѣрѣшїа и бѣсованїа? гдѣ прочаа съгрѣ- шенїа въсклицаютъ? Они бо вси посра- мишася, ници на земли лежатъ, и пребыша мертви. Христу бо извльшуся, и кресту въ- друзившуся, и мученикомъ показавшемся, смерть убо ради Христа прѣнебрежена бысть, и прелестъ попрося, и капища разо- ришася, и ел'лини умертвишася. И идѣже убо въ вселен'нїй проидеши, не к тому та- ко ми боговъ Аполонїа и Дїа и Асклипїа обрящеши глаголема; но Богъ Георгіевъ и иже всѣхъ с нимъ славится и благочестїѣ въспѣвается, и жрѣтвы бескровныя тому ради мученическихъ жрѣтвъ и моленїй въ- сылаются. Елма убо такова, паче жъ та- ковы предстателе къ владыцѣ имамы, празд- нуемъ день не ел'линскы, но духовнѣ, не чреву, но души; да будетъ праздникъ свя- тымъ достоинъ. Обновленїи есть праздникъ, обновляйтеся! страстосецеъ суть сѣни, спо- стражемъ страдалцемъ, просвѣщенїю съ- просвѣтимся. Отврѣзмъ убо дѣла тмы, и облечѣмся въ оружіе свѣта; обновимъ цер- ковь душа наша, тако да ветхаго челоѣка сълѣцѣмся, тако да извїмся паче снѣга убѣ- лени. Елици в' ници и сластехъ обетша||ете, 52. в. днесь ради благочестивыхъ обновитеся дѣа- нїи. Елици памятозлобїа отврѣгосте, сихъ отврѣгъше и мученичеству сликоствуемъ. Елици высоци и богатѣюще есте, ради ми- лостыня и смиренїа обновляйтеся и днесь, тако да дѣлы благыми Богови угодимъ. Из-

мѣнимъ одежду душевную с тѣломъ. Подра-  
жимъ мученическимъ болѣзнемъ, ꙗко да  
мъзду прїимемъ и венца стяжимъ добродѣ-  
телнаго жителства. И страстоноспу въз-  
пїемъ вси, близъ того и с нами имуще, и  
ирилѣж'но того умолимъ глаголюще: елма  
убо, о Христовъ мучениче, и въине<sup>1)</sup> и слу-  
жителю и друже, многую отъ него прїать  
благодать и дръзновение, обыч'но ты и нынѣ  
предлагаемъ, купно и молимся вси вѣрніи:  
ты буди молитвеникъ о мнѣ грѣшнѣмъ, и о  
всѣхъ молися людехъ христіанскихъ, уми-  
лен'нѣ казнимыхъ. И да не презриши съ свя-  
тыми всѣми не млѣч'но глаголати: пощади,  
Господи, люди своя; Владыко, прочее спаси  
достоаніе свое, пощади стадо свое. Молим-  
ся, пастырю добрый, помилуй церковь свою  
человѣколюбче, ꙗко дотѣ кодеблется, ꙗко  
лютѣ разсѣвается. Ущедри чада своѧ, ꙗко  
прочее ѡмалившися. Призри, Владыко, на  
люди своя, ꙗко исплѣнихомся уничиженіа.  
Видь нужду и сътвори человѣколюбіе,  
52. г. видь наготу и сътвори одѣаніе, || видь  
рыданіа, и сътвори щедроты. Довлеть, Вла-  
дыко; молимся, а не прерѣкуемъ, молимъ,  
умилмся, Владыко, припадаемъ, умоленъ  
буди благоутробне, да не до кон'ца прогнѣ-  
ваешися, да не до кон'ца отринеши насъ, да  
не на мнозѣ отступиши насъ, но покажи  
насъ благостію своею. Расточилъ еси, съ-  
бери; отвръгль еси, помилуй; предалъ еси,  
възврати; заточилъ еси, пакы помяни, пакы  
премѣнися, да не помянеши людемъ беза-  
коніа. Ты бо еси едїнъ безъгрѣшенъ, едїнъ  
человѣколюбецъ, едїнъ многомилостивъ, отъ  
Тебе есть источ'никъ животу, отъ Тебе дръ-  
жава, отъ Тебе сила. Ты бо еси Богъ нашъ,  
развѣ Тебе иного не знаемъ; к Тебѣ бо при-  
бѣгаемъ: помилуй насъ и възврати плѣне-  
ніе наше, ꙗко да радующесе славимъ Отца  
и Сына съ Святымъ Духомъ нынѣ и присно  
и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

**ПРОЛОГЪ МѢСЯЦА ТОГОЖЪ** 53. а.  
**ВЪ 4 ДЕНЬ** память преподобнаго  
отца нашего Іоаннїа Великаго иже  
въ Олимпѣ<sup>2)</sup>).

Стихъ: Іоаннїкыя отъ земля въспрїем-  
летъ иже словомъ зем'лю утвердывый Бо-  
жіе слово.

Знаменїа ти в 4-и Іоаннїкые потекоша<sup>3)</sup>.

**С**ъи блажен'ный родив'ся в' 24-е лѣто  
копронимово цар'ства Льва мучите-  
ля<sup>4)</sup> отъ страны Витиньскыа<sup>5)</sup>, отца  
имѣя нѣкоего именемъ Мирицкыа<sup>6)</sup>, матере  
же Анастасїи. Съи в мѣру възраста до-  
стигъ, 40 лѣтъ имый, воева съ царемъ на  
Блѣгары и вельми храбруя, многыхъ отъ  
Блѣгаръ в рати<sup>7)</sup> съсѣкъ и свою дружину  
предъ царемъ спасый. Отрину же хотя-  
щую<sup>8)</sup> ему славу и честь быти отъ царя и  
възыде на<sup>9)</sup> гору, понеже<sup>10)</sup> божественый  
гласъ самъ слышавъ, и на верхъ горы въ-  
шедъ, обрѣте тамо два мнїха, иже никымъ  
видѣна быста никогда же, одѣанїи власныи-  
ми и быліи дивїими питѣемы; и о всякихъ,  
еже въпроси, слыша, и прїимъ отъ нихъ  
одѣанїе благословенїа дѣля. И оттуду ис-  
шедъ, достиже гору Трихаликову, таже<sup>11)</sup>  
Кундурїйска погорїа<sup>12)</sup>. И научився 30  
псалмы, пояше с коимждо трепаремъ сла-  
гая<sup>13)</sup>: унованіе ми Богъ и прибѣжище ми  
Христосъ, кров же мнѣ Духъ Святый. Съи  
блаженный многа мѣста обшедъ и велїа  
сѣдѣлавъ чудеса и о будущихъ прорекъ<sup>14)</sup>,  
исполнь днемъ бывъ сый и лѣтомъ || 90 и 53. б.  
4 почи о Господѣ.

**В ТЪИ ЖЕ ДЕНЬ** страсть свя-  
тыхъ мученивъ Никандра, епи-  
скопа Мирейскаго<sup>15)</sup> и Ерміа<sup>16)</sup> пре-  
звѣтера поставленнымъ<sup>17)</sup> Титомъ  
апостоломъ.

1) чит. воине. 2) «въ Олимпѣ» — ἐν τῷ Ὀλύμπῳ. См. Μηναῖον. Βενετία 1843, р. 29. 3) Σημά-  
σοι ἐν γὰρ τετάρτῃ Ἰωαννῆς χεῖρας: могилу тебѣ насыпали въ четвертый день Іоаннїкїй. 4) «копрони-  
мово цар'ства Льва мучителя» — τῆς τοῦ Φηριωνύμου Λεοντος τυραννίδος. 5) «Витиньскыа» — τῶν Βιτινῶν.  
6) «Марицкыа» — Μυριτίκη. 7) «в рати» въ греч. нѣтъ. 8) «хотящую» — τὴν μελετωμένην =  
предлагаемую. 9) Въ греч. приб. τοῦ Ὀλύμπου. 10) «понеже» — ἐν ᾧ = на которой. 11) Здѣсь  
пропущены слова: τὴν τῶν Αὐγάρων μονήν, εἶτα = монастырь Авгарскїй, потомъ. 12) «Кундурїйскаго  
погорїа» — τῆς Κοντουρίας τὰ ὄρη. 13) «слагая» — οὕτω συντεταγμένους = такъ составленнымъ. 14) Здѣсь  
пропущено: καὶ πρὸς τὴν Ἀντιδίου μονήν ἐλθὼν = и уйдя въ монастырь Антидіа. 15) «Мирейскаго» —  
Μύρων. 16) «Ерміа» — Ἐρμαίου. 17) Въ греч. приб.: παρὰ τοῦ ἁγίου = святымъ.



Стихъ: Христа любяще жива, оба мученика живи васъ погрѣбають горько въ гробѣ.

**С**и святіи многихъ отъ идолъ истрѣзающе и Христу приводяще, обльгани быша градскому комиту Лиvaniю: онъ же къ бор'зымъ своимъ конемъ привязавъ сихъ и гоня мучаше теши<sup>1)</sup>. И влекоми убо святіи на мпозѣ, тѣлеса ихъ съсѣчена быша, яко и кровію земли обгритися. Таже пакы повелѣ повѣсивше строгати ихъ и въ огненую пещъ вринуть. Божією волею невредими пребыша. Повелѣ суетный по сердцу ихъ и по главахъ и по чреву гвоздие врузити<sup>2)</sup>. И еще дышущимъ имъ, повелѣ затворити ихъ въ гробѣ и прѣстію посыпати; и тако жестокою нужею<sup>3)</sup> прѣдаша святыя своя душа Господеви.

### В ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ святаго мученика Перѣиріа.

Стихъ: Перѣиріе благо обльченъ свыше<sup>4)</sup> свѣтлюю одѣваясь багряницею отъ крови.

**С**ый святый бысть при цари Гуалеріанѣ<sup>5)</sup>, и отъ малаго възраста игрищемъ себе учя и питая<sup>6)</sup>, иже такового ради обхоженія комиту Александрѣйскому съпротивлься, въ Кесарію веденъ бысть<sup>7)</sup>. Сый христіанскимъ обычаемъ по-  
53. в. нудився нѣкогда епископу отъ нѣко||его подобія, паче же лежашу, крѣщаемъ бы-  
ваетъ<sup>8)</sup>; играющимъ же и ругающимся нашими<sup>9)</sup>. И ему<sup>10)</sup> же бывшу, въ одежду

бѣлу облькся, самъ<sup>11)</sup> съвършеное христіанство въспримъ. Ангели же извишяся предъидуще ему<sup>12)</sup>, иже и къ вѣстоку молитися сего научиша, на челѣ же и по всему тѣлу крестъ написаша<sup>13)</sup>. Тѣмъ мнози пріидоша къ Христовѣ вѣрѣ, иже и божественнымъ облакомъ крещени быша и къ соборнѣй церкви пріидоша. Та же комиту святаго призвавшу, и понеже съ христіаны ходяща сего понаходить<sup>14)</sup>, мечемъ главу ему отсѣче.

### || МѢСЯЦА ТОГО ЖЪ В' 5 ДЕНЬ 54. а святыхъ мученикѣ Галактиона и Епистиміи<sup>15)</sup>.

**С**вятый Галактионъ бѣ отъ града Едесскаго<sup>16)</sup> сынъ Клитофонтъ и Лев'кыпы, рожесе отъ прореченія нѣкогого мниха именемъ Анофріа, иже и крести его. Умерши же матери его, и отецъ его обручи ему невѣсту красну, именемъ Епистимію, еще не крещену сущу. По брацѣ убо Галактионъ не цѣлова ея, она же въспроси его: что ради тако твориши, не цѣлуеши мене? и рече къ ней: занеже еси не бѣ христіана. По повелѣнію Божію, попови же не сущу, гоненія ради христіанска, крещена бысть Галактиономъ. По семъ сътвориша между собою свѣтъ, раздаста имѣніе свое нищимъ п въздоста на нѣкую гору, и быста раздно в' монастырѣ. Бысть же гоненіе на христіаны и увѣдѣвъ страны той князь о немъ, и посла изъ Галактиона. И се влекому ему, постыже и Епистиміа; гата бысть и та с нимъ. И предъстав'ше князю, усѣкнуша има руцѣ првое, такожъ и

1) «тещи» — лишнее противъ греч. 2) «врузити» — ἐμπαγγῆσαι = вколотить. 3) «и прѣстію посыпати; и тако жестокою нужею» — καὶ οὕτω κατὰ χλαίοντες τῇ σκληρῇ καὶ ἀνοποίστω βίᾳ = и такимъ образомъ заключенные, отъ жестокаго и несноснаго насилія. 4) «свыше» — ἐκ ζήφους = мечемъ. 5) «Гуалеріанъ» — Αὐρηλιανῶν, ἐκ τῆς Ἐφρεσίῶν πόλεως ὀνομαζόμενος = Авреліана, происходя изъ города Ефеса. 6) «игрищемъ себе учя и питая» μιμοῖς καὶ θεάτροις ἐκτραφεῖς: воспитанный (искусный) въ мимическомъ и театральномъ искусствѣ. 7) Въ греч. минеѣ: ὅς διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν τοῦ κόμητι Ἀλεξάνδρῳ παραστὰς ἔχαιρε — по этой причинѣ представъ комиту Александру, радовался. Въ Минол. Василія: τούτου τοῖς παιγνίοις τερχθεῖς ὁ τῆς Καισαρέων κόμητι Ἀλέξανδρος, προσελάβετο αὐτὸν καὶ ἤγαγεν εἰς Καισαρείαν = Находя удовольствіе въ его скоморошествѣ, комитъ Кесарійскій Александръ взялъ его съ собою и привелъ въ Кесарію. 8) τὰ τῶν χριστιανῶν δὲ ποτε ὑποκρίσεις, ὑφ' ἑτέρου μιμουμένου τὸν ἐπίσκοπον, μᾶλλον δὲ ψευδομένου, βαπτίζεται: представляя (пародируя) христіанскіе обряды, онъ принимаетъ крещеніе отъ другаго (лицедѣя), изображающаго или скорѣе извращающаго лице епископа. 9) «нашимъ» τὰ ἡμέτερα. 10) вм. «ему» чит. «сеуму». 11) пропущено: τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ = милостию Божією. 12) пропущено: λαμπράς κατέχοντες = держа свѣтильники. 13) τὸν σταυρὸν διαγράφειν (т. е. εἰδιδάξαι) = и научили — изображать крестъ (крестное знаменіе). 14) «и понеже съ христіаны ходяща сего понаходить» вмѣсто этого по греч.: καὶ τὴν πίστιν τοῦ Χριστοῦ ἀρνήσασθαι χελευόντος μὴ βουληθεῖς, προστάξει κόμητος = и такъ какъ онъ не захотѣлъ по требованію его (комита) отречься отъ Христа, то, по приказанію комита... 15) Ср. *Минолий Василія* подъ 5 Ноября. 16) Въ греч. ἐκ τῆς πόλεως Ἐμέσης, изъ города Емесы.

нозѣ усѣкше; по семъ же и главы ихъ усѣкнуша; они же благодаряще Бога.

**В ТЪ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святаго Домнина и иже с нимъ Θεодотима, Тимоеіа, Филоеєа, Дороеєа, Карте- ніа и Силивана <sup>1)</sup>.

54. б. **Т**и бѣяху при Максиміанѣ цари, учаще слову Божію || и многы отъ невѣрныхъ обращающе къ Богу. Облѣганы быша къ Максиміану, и тати быша, и мучени быша крѣико. По семъ осужена быша страдати в' мѣднѣ рудѣ <sup>2)</sup>, и по мнозѣ врѣмени изведени бывше отъ мѣди и представше предъ незаконнымъ судищемъ и понужени бывше пожрети идоломъ, и не послушавше повѣшени быша и строгани быша безъ милости. Видя же трѣпѣніе ихъ, Памѣилъ нѣкто, мужъ предобръ, не опещевавъ <sup>3)</sup>, аще не быша имѣли сіа великихъ вѣчныхъ надежъ, то не быша толико мукы трѣпѣли, вѣрова Христови, и с нимъ три дѣвы. И сему бывшу, посрамися Максиміанъ, дасть осуженіе на ня; и вси осужени и усѣчени быша, предаша Господеви свята и блаженныя своя душа.

**В ТЪ ЖЕ ДЕНЬ** слово о святѣмъ Иоаннѣ Златаустѣ.

54. в. **С**ѣй убо Иоанъ премудрый родися въ Антиохіи Сурьстѣй отъ богату родителю: отца—Секунда воеводы, и матери Аноусы. Мелентій же патриархъ Антиохійскій крести пръвое Иоанна, ти потомъ родителю его; не попусти бо Богъ такого солнца и церковнаго учителя да лиха будета вѣры Божіа родителя его. И даста же ѿ на ученіе грамотѣ и пристависта къ нему пѣстуна съ слугами, да ходять с нимъ, самому же на кони ѣздити. Иоанъ же || не требоваше ничто же: ни слугъ, ни коній; но смиреніемъ прилѣжаше ученію. И вселися въ нь премудрость Божіа. Бѣше же ему учитель Ливаній философъ і Ондрагатъ <sup>4)</sup>. И преставльшуся отцу его, и

оставши сиротою матери — сего же мати обѣдовѣ отроковицею ново, и изъ отча дому изшедшю <sup>5)</sup>. Иоанъ же шедъ въ Аѳины, тамо до конца извыче вся книги, и Анфиміа философа препрѣ и въ крещеніе въведе, и Апоіну богыню съкрушышу, и капища испроврѣже, и вся кумиры попра, и въведъ вся Аѳины въ крещеніе въведе. И възвратися въ Антиохію, и хотяше чръноризческое житіе въсприати. Мати же его, имши за десную руку, въведи ѿ в ложницю свою, и сѣдши въскрай одра, на нем же бѣ ѿ родила, рѣками слезы лѣючи, и тѣхъ слезъ милѣйши словеса прилагаючи и вѣньючи, глаголаше къ нему: азъ, о чадо, не нарадовася съ твоимъ оцемъ длъго, Богу тако велѣвшу: тобѣ сиротство, а мнѣ вдовство, сѣтворшися смерти отца твоего. Обаче ни едина мя прилучшее ми ся зло не може принудити в' торѣмъ брацѣ, ни иного мужа привести в' домъ отца твоего, но пребыхъ в бури, ли ѿко в' пещни огни вдовственѣмъ, трѣпящи Божіимъ промысломъ, и твое лице часто видящи, отца твоего подобно обличїе душевное истое снабдящи, и великъ увѣтъ и утѣшеніе творящи; къ сему же ни имѣнія отца твоего погубихъ бѣдою вдовственною и требованіа многа ради, но и то цѣло снабдѣхъ, иже есть требѣ на твое мужество; и егда мя земли предаси, тогда свою мысль исплнниши, еже хочещи. Иоанъ же, послушавъ мольбы ея, дожда смерти ея, и погребъ ю самъ, раздая богатство свое, и челядь свою всю пусти на волю, и шедъ в' монастырь пострижесе, и начятъ чудеса многа творити. Мы же вѣистину речемъ: блажена еси ты въ женахъ, такого дѣтища родивши; блажимъ вдовство твое, блажимъ трѣпѣніе твое: тѣмъ въ истину не наречемъ тя жену, но мужа, ѿко мужескы до конца сѣтрѣлѣ. Тѣмъ же и вы, жены добрыя, слынаще останѣтесе отъ злобъ вашихъ. Тако <sup>6)</sup> ти си мала корене въспримши, о единой вѣтви беспрестани молися Богу. Жена добра и по смерти мужа спасеть.

1) Ср. *Минологій Василия* подъ 5 Ноября.  
2) и Одрагатъ У., должно быть: Андратагій, ка: ὁ Ανδραγαθιος.

3) καὶ λογισάμενος.  
4) и Одрагатъ У., должно быть: Андратагій, ка: ὁ Ανδραγαθιος.  
5) но изъ отча дому не изшедши... У., ново изъ отча дому изшедши: С.

6) како У. и С.

Недѣля прежде праха рекше прежде шестаго дне ноября, егда чтется о богатѣмъ.

53. а. Память спадшаго съ небеси праха, рекше, пепель ли прѣсть<sup>1)</sup>. При Д'вѣ велицѣмъ цари и Иринуа<sup>2)</sup> мужа царцаемаго Веса, при кончинѣ царствія его, в часъ шестый дне бысть пооблачено небо<sup>3)</sup>, и || по обычаю тученосныхъ облакъ чръность на огненное видѣше превратися<sup>4)</sup>, мняшеса всякъ попалаа<sup>5)</sup>; яко мнѣти всѣмъ, яко<sup>6)</sup> дождеви спити отъ тацѣхъ облакъ, всяко огневи быти и пламени пожпающе, якожь прежде Содома. Всѣмъ же іерѣомъ богобоязливимъ съ слезами притекшимъ къ церкви и Богу молящимся и пресвятѣй Богородици, не хотяи смерти грѣшникомъ чловѣкомъ чловѣколюбецъ, размѣсивъ съ мученіе, и посла благость, повелѣ<sup>7)</sup> облакомъ одождити дождь преславно. Отъ вечера бо начятъ и до полунощѣ яко дождь идяше. Сходящее же бѣ попелъ горящъ, яко жара токѣ<sup>8)</sup>, иже и пожже все садовіе, и ва чреницахъ паде яко яди мужеския единой<sup>9)</sup>.

56. а. **МѢСЯЦА НОЕМВРІА В 5 ДЕНЬ** житіе и мученіе святыхъ и великихъ мученикъ Галактиона и Епистиміи. Благослови отче<sup>10)</sup>.

Исповѣданіе чюдно и преславно слышите отъ мене, любимици, еже полезно есть и потребно зѣло душамъ нашимъ и успѣшно велми тѣщающимся послушати. Аще бо кто не слышатель точію, но творецъ будетъ словеси, яко же апостоль Павелъ, наказу(я) о насъ глаголетъ: не бо слышатели праведни предъ Богомъ, но творци закону оправдятся<sup>11)</sup>; аще бо кто скажетъ вамъ съкровице съкровено, еда

можете отъ показанія единого точію обогатѣти, аще не съ многымъ трудомъ и с великимъ спѣхомъ ископавше е, то абіе приобрящете? Того бо ради, възлюбленнаа братіе,—наказую васъ, да не яко бездѣліе възспринметъ, еже хошу сказати вамъ житіе дивно и мученіе преславно; но убо въ вашихъ душахъ опаснѣ сіе начрътавше, поспѣшите сему словеси творци быти, а не послушници точію. И азъ убо смиренный Евтоломіосъ, иже душеполезную сію и успѣшную повѣсть предложивъ, аще и самовидецъ и слуга трудовъ же и страстей моихъ господей быхъ, но убо не поревновахъ ангельскаго тѣхъ и безплотнаго житія, душевредно поживъ унылый азъ, възлюбивъ плоть наче духа. Но убо молю васъ, любимици, не быти вамъ ревнителемъ лѣпимымъ и нерадивымъ сердцемъ; мнѣ бо глаголати не лѣпостно, вамъ же послушати безблаженно. Не бо скрываю таланта, емуже ввѣренъ быхъ отъ Господа своего недостойный, || за многое и обилное отмищеніе моего ради безприплодіа; и убо вся вамъ опаснѣ предлагаю, длѣжники васъ сътворяа, Господеви рекшему лукавому рабу, яко же мнѣ: «чего ради не предложилъ еси таланта моего кунцемъ, да пришедъ азъ в'зялъ быхъ е съ приплодомъ». Молю убо васъ, братіа моа, не зрите худаго моего и не наученнаго словесе, безнавыченіа бо есмь всякыа мудрости; ве възмогу убо чюдныа сеа повѣсти по лѣпотѣ сътворити. Но вѣмъ азъ, яко не зрите противу неудобренному словеси, и приложитисе еже подражати противу вѣрѣ; възрѣвше же противу силѣ моеи и събесѣдованію, послушайте всею силою мною исповѣдаемаго житія. Бяше нѣкто въ градѣ Емесѣ благороденъ и славенъ, яко же не бяше инога никого же такова живуца в немъ, иже богатствомъ многымъ, имѣніемъ

1) Ср. *Минологий Василия* подъ 6 Ноябри: Ἡ ἀνάμνησις τῆς πεσοῦσης ἐξ οὐρανοῦ κόνας, ἣτοι τέφρα, ἢ σταχτῆς. 2) «Иринуа мужа» этихъ словъ нѣтъ въ греч.; должно быть Веринина, τῆς Βερίνης, ибо жену Льва Ізвали Вериную. 3) γέγονε συννεφῆς ὁ οὐρανός. 4) καὶ τὴν συνήθη τῶν ὀμβροφόρων νεφῶν μελανίαν εἰς πυρόδη θεῶν μεταβλῶν — при чемъ обычный видъ дожденосныхъ облаковъ превратился изъ чернаго въ огненный. 5) ἔδοχε τὰ πάντα καταφλέγειν: и казалось, что оно (небо) готово все пожечь. 6) пропущено «если» — εἰ (καὶ βροχῆ κατανεχθεῖν). 7) κεράσας τῇ τιμωρίᾳ τὴν ἀγαθότητα, ἐκέλευσε: разтворяа наказаніе благостію, примѣшивая къ наказанію благость. Слова «и послѣ» въ слав. лишнія. 8) τὸ δὲ κητερχόμενον ἦν σταχτῆ ζέουσα ὡς ἀνθρακίς. 9) ἐπὶ τῶν κεράμων τεθεῖσα ὡς ἀνδρὸς σπιθάμη: легъ на крышахъ на одну пядь толщины. 10) Славяно-русскій текстъ представляетъ первоначальную редакцію житія, которая въ подлинникѣ не напечатана; издана по гречески только передѣлка Метафраста въ греческой Патрологіи Миня т. 116, стр. 24—107. 11) Римл. 2, 18.

безчисленнымъ обрасль бяше и свѣтель бяше зѣло въ окрестныхъ градѣхъ и всехъ, именовъ Клитонфъ. Приведе же себѣ жену красну зѣло, дщерь бывшу епарха Мемпона, именовъ Елев'кипи<sup>1)</sup>). Бяше же Елевкипи не плоды и не раждаше, яко же отъ сего велику печаль и болѣзнь имѣти ей, по вся бо дни укаряема бяше и уничижаема отъ своего мужа. Бяше же въ дни оны старѣйшинство дрѣжати сурову нѣкоему и немилостивому мужу и с'противящеся зѣло стаду Христову, именовъ Секунду, иже толма бяше гоня христіаны, тако наплѣнати

56. в. ему стеза градныя мучныхъ || съсудъ, да обрѣтаеміи тамо христіане въскорѣ абіе погубятся. Кыйждо убо отъ благочестивыхъ свое спасеніе смотряше: ови убо страхомъ великымъ одрѣжими бѣжаху в' далія страны, друзіи же сами себе предааху, инии же крыахуся тврѣдо. Отъ нихже мнихъ нѣкто именовъ Ауфріе<sup>2)</sup> своего убо образа не отложивъ, но внутрь ризами мнишескыми облекся, вибѣду же бѣлыми и искропаными рубы обѣсився. И бяше обходя отъ мѣста на мѣсто и отъ храмины въ храмину, яко убогъ прося уломка хлѣбнаго; иже отъ таковаго житіа и в домъ моего господина прійде. Бяше бо в той день госпожа моа біена зѣло; враждоваше бо зѣло мужъ еа неплодства ради еа. Приблизившеся мнихъ къ вратомъ и начатъ просити хлѣба; разгѣвавшижеся зѣло госпожа моа и посла нѣкоторую отъ рабынь своихъ еже затворити предъ нимъ двери. Мних же мало сътрѣпѣвъ, и, якоже обычай есть убогимъ, просивъ, преклонися убо на милость душа госпожа моа, и путивши старца, абіе введе въ храмину. Не вѣдаше же госпожа моа, якъ старецъ онъ христіанъ есть и въ иноческый образъ облеченъ. Мужъ же еа бяше идолопоклонникъ, упованіе не просто имѣа в' капище Артемидино. И яко в'ниде мнихъ и таже на потребу свою пріимаше; госпожа же моа Елев'кипи отъ всего сердца своего въздохну. Рече же к ней мнихъ: что тако

56. г. болѣ|знена влпѣиши, госпожа моа? вижду убо тебе из'внутрь опечалившуся печалію

не утѣшимою... Госпожа же моа, яко отъ Бога подвизаема, отвѣща к нему: без'дѣтствомъ и неплодством' изею, о старче, съдрѣжима есмь и отъ супруга своего овогда укаряема есмь, овогда же и мучима есмь, другойци же и отгоняема есмь: врачемъ бо и влѣхвомъ того ради истоцихъ злато много и ничесо же убо успѣвши, болшими злыми узз'вляю душу свою и в' болѣзнь велику уже в'хожу. Старецъ же въспроси еа: которому убо Богу служиши? Сіа же рече ему: велицѣ богини Артемидѣ. Отвѣщав же старецъ и рече съ упованіемъ: в' правду убо нѣсть тебѣ чада, не бо уповала еси на Бога, могущаго дати чреву твоему плодъ. Сіа же пакы рече к нему: да которому убо Богу велиши ми пожрети, да ми дасть благодать сію? Старецъ же рече: Христу, истинному Богу, и того безначалному Отцу и с' тѣми славному и животворящему и Святому Духу. Сіа же пакы рече: еда убо ми того проповѣдаеші, ему же Галилеане служить. Отвѣщав же старецъ и рече ей: того тебѣ проповѣдаю, сътворившаго небеса и основавшаго землю, сътворившаго человека и всяко дыханіе създавшаго. Елевкипи же рече къ старцу: боюся, о старче, князя Секунда, еда како увѣдавъ лишитъ мя и неплодну суцу жизни сеа; не бо могу трѣпѣти мукъ. Отвѣщав же старецъ: ты убо пріими токмо Христово знаменіе, святаго крещенія благодать, и буди || в' тайнѣ служащи свя

57. а. тѣй Троици, творящи заповѣди, их' же предамъ тебѣ. Сіа же пакы рече: отче мой! аще азъ вѣрую, супруг же мой не вѣренъ пребудеть, вѣра убо моа не пребудеть-ли безъ успѣха невѣрія ради мужа моего? Пакы же старецъ рече к' ней: ни, жено, апостольское бо преданіе глаголетъ: имуть таковыи въ своемъ разумѣ извѣстити себе; ты же аще ми вѣруеши, то и сама себе и мужа своего спасеши; видиши бо мя, како страха ради премѣныхъ свой образъ, и всѣми видимъ есмь, яко же мирскый проситель, мнихъ сый образомъ и прозвиртеръ саномъ. Сидевыми и ииѣми множайшими утврѣдивъ жену старецъ, и преклони ю на

1) Λευκίππη τοῦνομα.

2) Ὁνοῦφριος.

рвеніе божественое. Глагола пакы тому жена: можешы-ли ми, отче, святое крещеніе дати? Старецъ же рече: аще убо есть вода, то се есть время благопріятно. Сіа же заповѣдавши отроковицамъ своимъ, и едину делву наплънившимъ воды, абіе крести ю мнихъ отай, іако же имать обычай христіанскій. Научена же бывши отъ него тайнамъ христіанскимъ, и иныя нѣкоторыа заповѣди въспріемши отъ него, подавши тому брашно изъобилно, отпусти убо того Елевкии, молящи не забывати ея, но часто присѣщати ю. Начать убо Елевкии болѣти творомъ<sup>1)</sup> осмь дній, глаголющи в себѣ: еда убо како оскверню святыню свою, внегда быти ми с мужемъ моимъ, и буду іако преобидящи даръ Святаго Духа. Скончавшимся убо осмимъ днемъ, абіе зачатъ 57. б. жена, || и іако начатъ имѣти въ утробѣ своей, радовашеся зѣло мужъ ея о семь, и глагола к ней: нынѣ увѣдахъ, госпоже моа, іако добръ угодила еси богомъ, и сего ради плодъ утробѣ даша тебѣ; идемъ убо и пожремъ имъ. Елевкии же велми въздохнувши рече къ Клитонту: Богъ явился мнѣ въ снѣ ноцію прежде зачатія моего и длани его бяху прострѣты на дрѣвѣ; тѣй убо дастъ мнѣ даръ сей; да аще хочещи, господи мой, тому да пожремъ. Клитонтъ же рече к ней: того, егоже еси видѣла, о жено, тѣй есть Богъ Галилейскій; слышу убо отъ многихъ о немъ, іако дивна и преславна чюдеса сътворяетъ. Глагола пакы тому жена: почто убо не вѣруемъ тому, господи мой, аще тѣй есть крѣпокъ и силенъ, иже ми неплодныа узы разрѣшилъ? Отвѣщав же мужъ ея и рече к ней: не слышиши-ли, о жено, гнѣва княжа, іако убивати таковыа не престаеть? Сіа же пакы рече к' нему: будемъ убо в'тайнѣ почитающе Его и вѣрующе в' Него, явѣ же, іакоже намъ възможно, тако препроводимъ житіе свое. Сей же пакы рече к ней: да кто научить насъ таинству тому, о жено? Видѣвши же Елевкии мужа своего добръ слушающа, абіе припаде к' ногама его и сказа ему вся прилучившаяся ей, іако христіана бысть и іако

въ Христа вѣруеть. Показавши же ему и мниха, отъ него же увѣрися сама и приять божественное крещеніе. Абіе же и самъ Клитонтъ отъ тогоже мниха оглашенъ бывъ и крестися въ имя Отца и Сына и Святаго || Духа. Бывшу же времени родити, абіе роди жена отрочищъ, и крести отрочища тойже мнихъ и нарече имя ему Галактіонъ. Мнихъ же начатъ о немъ пророчествовати и глаголати: сіе отроча на небесѣхъ житіе свое имѣти имать, земное же и тлѣиное преобидитъ, не пощадѣвъ себе. Възмужавшу же отрочати оному, предаста его родителіе в наученіе святыхъ книгъ. Отроча же толма бѣше навыкла книги, іакоже всѣмъ премудростемъ изъучитися ему въскорѣ; всю бо грамотикью и риторикью и омирьскыа хытрости, вѣтійскыа же и философскыа, астрономію же — толма извыче и управи, іакоже убо въздушный походъ не невѣдати ему.

Бывшу же ему лѣтъ 24, възхотѣ убо отецъ его привести ему жену, блаженнѣй уже конецъ матери его Елевкии въспріемшей. Обрѣте же отецъ его отроковицу прекрасну, именемъ Епистимію. Спряже убо ея сыну своему Галактіону, и сътворившимъ имъ обрученіе, хождаше убо блаженный Галактіонъ къ своей обрученици, іакоже обычай есть юнымъ, но не цѣловаше ея, понеже не имяше знаменія святаго крещенія. Епистиміа же сказа сіа отцу своему, отецъ же она рече къ зятю своему сице: глаголи мѣ, отроча, чего ради не цѣлуеши обручници своеа, іакоже обычай есть юнымъ? Галактіонъ же извѣтъ сътвори, тако срама ради не цѣлую ея. Глагола же къ Епистиміи, никому же слышащу: вѣси-ли, о || жено, чесо ради не цѣлую тя? Сіа же рече: ни, господи мой, невѣдѣ, но и зѣло печална есмь о томъ. Галактіонъ же рече ей: понеже нѣси христіанка и того ради не цѣлую тя; но аще приимеши святое крещеніе, то убо тогда цѣлую тебе и супружницу нареку тя себѣ. Сіа же глагола: господи мой! егда хочещи, тогда крести мя. Глагола же ей Галактіонъ: священничество 57. г.

1) σκληράμενη, притворно.

погыбе, о жено, отъ рода христіаньскаго; ты убо изыди в' Кифосѣ<sup>1)</sup> с' понявицею мытися, азъ же изыду, яко глумяся, и тамо ты абіе крещу. Сътворивши же убо ей повелѣнное, абіе крести ю Галактіонъ въ имя Отца и Сына и Святаго Духа. Въ осмый же день измывшися той, яко же обычай есть, глагола Епистиміа къ Галактіону: вѣси-ли, господи мой, что въ снѣ вижду азъ, отнелиже вѣспріахъ святое крещеніе? Глагола же той Галактіонъ: рци, госпоже моа, что видиши? Сіа же глагола ему: вижду убо полаты прекрасны зѣло и в нихъ три ликы поющіхъ; единъ убо ликъ черны ризы имать, другый же ликъ дѣвица благообразны имать, третій же ликъ челоуѣкы крылаты добровидны и огненообразны имать. Глагола же той Галактіонъ: ей, госпоже моа, пръвый ликъ суть сіи, ихже видиши черны ризы носящихъ, тіи убо оставиша богатство и славу, еще же к' симъ и жены своа и чада, и послѣдоваша Христу; вторый же ликъ, ихже видѣла еси дѣвица благообразны, сіи суть жены, ихже оставиша своа супругы и всю мирьскую суету и прелестъ и послѣдоваша Христу; третій же

58. а. ликъ, ихже суть || челоуѣци крылаты и огнепообразны, сіи суть святіи аггели, с' нимиже радующеса ликъствуютъ въ вѣкы. Глагола же тому Епистиміа: господи мой! аще не сътворимъ сего, еже разлучитися намъ другъ отъ друга, можемъ-ли всегда другъ съ другомъ радоватися? Глагола же той Галактіонъ: дай же в сей часъ завѣтъ, и не разлучюся тебе ни в семъ вѣцѣ, ни в будущемъ; Господу убо нашему Иисусу Христу творящу въ всемъ волю нашу. Епистиміа же обѣщася ему, свѣдѣтеля на се представляя Господа нашего Иисуса Христа, яко въ всемъ послѣдствую ти, аможе аще идеши; видѣніе бо твое и глаголаніе благы, но увѣтъ и без'страстіе мнѣ подаетъ. Галактіонъ же рече к ней: благодарю Бога моего Иисуса Христа, яко приклони ухо свое к намъ, и в' день искушенія нашего

съгласіе наше станеть едино. Тѣм же убо тако сущимъ, глагола святый Галактіонъ къ святѣй Епистиміи: се азъ иду в' домъ мой, о жено; ты же уготовися, отмещуши и раздавающи нищимъ и убогимъ вся стяжанія и богатства твое; азъ же подобнаа тебѣ творя буду; и въ третій день, съвокупившеса оба, идемъ вкупѣ, поимше с' собою Евтоломіа<sup>2)</sup>. Бяше бо огласилъ мя блаженный Галактіонъ и крестилъ и съ всею истинною утвѣдилъ мя, да буду с' нимъ мнихъ. Блаженный же Галактіонъ в' пришедшую ноцъ отдасть богатства своего нищимъ и убогимъ талантъ 20. Епистиміа же отдасть || 2 позаса и едино монисто и усерязи и перъстни четыре и ожереліа, и спроста рещи, всю утваръ свою многоцѣнную раздаде нищимъ и убогимъ. В той же ноци вѣставше и шествовавше осмъ дній, и доидомъ в' гору Пуплионъ<sup>3)</sup>, идѣже бяше мнихъ 12 числомъ, имуще в' даль отъ себе сестры четыре, зѣло състарѣвшихся уже. Ихже нѣкако услѣдивше, ударихомъ въ врата; они же приша насъ, и мысль нашу разсмотривше, абіе постригоша насъ; госпожу же мою Епистимію послаша в' монастырь святыхъ онѣхъ женъ. Вѣспріимши же сіе, отоиде благодаряще Бога; мы же оставлени быхомъ въ мнишьствѣ домѣ. Послушаніе и повиновеніе Галактіоново како исповѣмъ убогый? Не долѣетъ бо языкъ мой или устнѣ мои изглаголати подвигы и труды и спѣхы, ихже показа. Въ два же лѣта отъ суботы в суботу<sup>4)</sup> ядьяше блаженный, бдяше же толико, якоже безплотна его и невеществена мнѣти живущимъ с' нимъ братіамъ. Помше убо утренняя и вечерняя молитвы без'престани, пръвый часъ и третій и шестый и девятый и вечерню. Кое убо слово достигнетъ того похвалити? труды же и болѣзни того кто изслѣдитъ или скажетъ? подвигы же того и спѣхы кто измѣритъ? плачь же того без'престанный кто испишетъ? Толико же о добротѣ чистотнѣй || потысяся, яко же въ всю шесть лѣтъ

58. б.

58. в.

1) У Метафр. *μίαν τῶν τοῦ κήπου δεξαμενῶν*: въ одинъ изъ бассейновъ въ саду. 2) Въ греч. *Εὐτόλιμον*. 3) *ὄρος φθάνουσι*. *Πούπλιον μὲν ὑπὸ τῶν προσοικούντων καλούμενον, ἐγγύς δέ που τοῦ Σινᾶ κείμενον ὄρος* (Метафр). 4) *ὡς ἐπὶ δυσὶ ἔτεσιν ἀπαξ τῆς εβδομάδος* — въ продолженіи двухъ лѣтъ пооднажды въ недѣлю.

въздръжанія его не видати ему лица женьска. Многожды бо молаху святїи они отци глаголюще: поиди убо с нами, іако да видиши діаконису — уже бо девятыдесятное лѣто имать въ образѣ; такожде же видиши и сестру свою Епистимію. Не хотяше убо господинъ мой Галактіонъ, глаголя: іако до времени потребна да не вижду ея. Бысть же в лѣта она гоненіе тяжко христіаномъ, и вси принуждаеми бяху жрети бѣсомъ. Пришедъ же нѣкто абіе възвѣсти князю Урсу еже о иноцѣхъ, сѣдящихъ в горѣ Синаистѣй, іако тїи мниси Христа Бога исповѣдуютъ, наша же богы хулягъ. Абіе же князь чету воинъ посла, іако да въскоре имуть всѣхъ, сущихъ тамо мниковъ, и приведутъ на судище его. В ноцъ убо ону, в нюже хотяху іати блаженнаго Галактіона, абіе видѣ святая Епистиміа сопъ сицевъ: мняшеса стояти с мужемъ своимъ Галактіономъ в полатѣ прекраснѣ зѣло и вѣнчати отъ царя. Заутра же пославши абіе призва старца, иже бѣше игумень у святаго Галактіона, и сказавъ ему вся, елика видѣ въ снѣ, моливъ же много старца, еже сказати ей видѣніе. Старецъ же рече ей: полата прекрасна, чадое мое, царство небесное есть; вѣнци же трудовъ и болѣзней въздаанія суть; царь же есть Христосъ, Его же ради || много претръпѣете; ты же убо, чадое мое, и Галактіонъ примете муки отъ князя Урса; да не мози убо, възлюбленнаа, ослабѣти; многа бо тебе ждуть благаа и неизреченнаа веселія.—Сіе же разсужденіе сна отъ старца приими, благодари Бога. Пришедшим же убо воиномъ онѣмъ в гору, идѣже бяху два она великаа свѣтилника, Галактіонъ же и Епистиміа въздрѣжащеса, обрѣтоша убо святаго Галактіона, почитающа божественнаа словеса; прочїи же мниси бѣжаша. Воини же, емши Галактіона одинаго, и влекоша его на судище. Сей же послѣдоваше, іако овча на заколеніе. Блаженнаа же Епистиміа съ другыми дѣвицами бѣше крыющеса на горѣ, в'незапцу услыша, іако господинъ ея Галактіонъ связанъ веденъ бысть къ князю на муки и заколеніе; абіе наде предъ ногами діаконисы и рече к ней: молися за мя,

58. г.

госпоже моа, молися, іако ведоша господина моего Галактіона къ богоборному и нечестивому князю, и сего ради болѣзную сердцемъ; и се гряду убо азъ да скончаю теченіе свое с нимъ. Глагола же той діакониса: ни, чадое мое Епистиміа, не ходи; еда како не сътрьпиши мукъ и отврѣжешися Христа, с' сим же и дѣвство свое погубиши. Глагола же святая Епистиміа къ діаконисѣ: не буди убо мнѣ того, еже быти ми кромѣ господина моего Галактіона, того бо ради вѣдахъ Господа моего Иисуса Христа, Бога суца истинна и превѣчна; тѣмже оставихъ вся славу и богатство || и родителя и все мое наслѣдіе и стяжаніе, да не разлучюся отъ него ни в сей вѣкъ, ни в будущій.— Глагола той діакониса: чадое мое Епистиміа! буди убо путь твой благословенъ Господемъ Богомъ, и съврѣши теченіе страсти своеа, іако же пръвомученица Фекла. Святая же Епистиміа цѣловавши вся сестры, и бѣдивши ихъ много еже молитися о пей, абіе потече съ т'щаніемъ и постиже блаженнаго Галактіона и рече къ нему: вѣнечниче и ходатаю спасенія моего, имже увѣдѣхъ Господа моего Иисуса Христа, Бога суца истинна! не оставляй убо мене убогіа, но проси у Бога, да с тобою скончаюся, и не разлучени будемъ и в семъ вѣцѣ и в' будущей.— Обравшежеся воини и узрѣша ю, абіе связаша и ту съ святымъ Галактіономъ. Грядущим же имъ, учаше са святый Галактіонъ глаголя: мало сътрьпимъ, о же но, да въ вѣкы вѣнчаемся; блюди убо трезвьнѣ, да не прелстятъ тебе нѣкоторыми красными, иже в' мирѣ семъ.— Глагола же тому Епистиміа: господи мой! слѣдомъ твоимъ поиду, и еже тебе вижду творяща, творю убо сіе и азъ.— Дошедшим же имъ до двора княжаго, абіе прииде нѣкто глаголя: сице глаголетъ князь: да съблюдутся сіи на утрѣшній день. Бывшу же утру, абіе сѣде печѣливій князь на судищи; повелѣ же убо привести Галактіона и Епистимію. Приведени же быша святїи на судище. Глагола имъ князь: кто убо есть мнихъ сей и откуда || и сіа подобнаа ему? Глагола же тому святый Галактіонъ: мниси есмы и христіане.— Князь же рече: то кто убо есть

59. а

59. б

Христось?—Глагола святыи: сътворивый небо и землю и вся, яже в нихъ. — Князь же рече: то убо наши бози кто суть?—Святыи Галактіонъ рече: ваши бози каменіе суть и древо, вещь тлѣнна.—Тогда глагола незаконный князь Урсъ: совлечите убо сего хулника и волуѣми жилами бійте его зѣло.— Біему же святому Галактіону на многъ часъ, плакаше зѣло блаженнаа Епистиміа и глаголаше: о немилосрѣдіе мучителево! о безчеловѣчство княже! како не помилуеть сицевыхъ красныхъ удесь, но хочеть ихъ погубити муками и ранами? пощади убо юношу сего, о скверниче! Разгнѣвавжесь зѣло князь, и рече: обнажите безстудницу сію; вижду убо произволеніе ея неистовства и безстудства исплнѣно. — Обнаженъ же бывши святыи Епистиміа даже до ризы, святаа же глагола мучителю: проклятъ ты, о мучителю, святымъ моимъ крещеніемъ; иже бо отъ дѣвства причетанныи мнѣ мужъ мой наготы моя ни никакъ же не видѣ; ты же повелѣваеши мнѣ назѣ стати предъ собою и предъ всѣми людми; да ослѣпнуть убо лукаваа ваша очеса, яко да не видятъ наготы моя. — Вѣскорѣ же абіе ослѣпѣ князь и вси сущіи с нимъ. Тогда възопиша вси глаголюще: рабо благословеннаго Бога Исуса Христа! помилуй насъ ото тмы сеа, и вѣруемъ вси || Богу твоему. Святаа же мученица Епистиміа помолися о нихъ, призвавши Господа и Бога и Спаса нашего Исуса Христа, и абіе прозрѣша вси и вѣроваша въ Бога нашего Исуса Христа душъ пятьдесятъ и три. Обаче же князь възбѣсився на нихъ и рече к нимъ: ослѣпленіе убо отъ боговъ дасться намъ, яко приимшимъ намъ, еже похулитися имъ, но убо, поостривше тростіе, бійте за ногти тѣмъ. Вѣскорѣ же сътворившимъ слугамъ повелѣнное имъ, святыи же мученицы сіа с радостію страдаху и въіаху зѣло: мы Христу служимъ и Христа исповѣдаемъ Бога быти превѣчна, къ твоимъ же богомъ, паче же рещи бѣсомъ, не прельстимся никакъ же. Глагола же князь слугамъ: отсѣците руки

ихъ, да не хулятъ. Отсѣкаемым же рукамъ ихъ, въіаху святыи и велиціи мученицы: въстани, Господи Боже нашъ, яко твоею любовію узвзвени есмы, и того ради послѣдствовахомъ тебѣ, благому Владыцѣ. Оканнныи же князь повелѣ пакы отсѣци ноги ихъ. Отсѣкаемым же ногамъ ихъ, въіаху святыи мученицы: прокляти бози ваши суть и в сей вѣкъ и в будущій, нашъ же Богъ Исусъ Христось благословенъ въ вѣкы вѣкомъ. Аминь. Тогда незаконный князь даетъ на нихъ отвѣтъ еже иссѣци ихъ. Поимше же убо воини раба Божіа Галактіона и Епистимію, и изведоша ихъ из двора княжа вонъ, || и абіе отсѣкоша честныа ихъ главы 59. г. мѣсяца ноемврія в 5 день, мнѣ убогому Евтоломію сіа вся видящу. Оставиша же честныа ихъ мощи лежаща на томъ мѣстѣ; азъ же съ страхомъ великимъ вземъ ихъ и много надъ ними плакавъ, абіе съпрятахъ ихъ на славу великому Богу и Спасу нашему Исусу Христу, Ему же подобаетъ всяка слава, честь и поклананіе съ Отцемъ и съ пресвятымъ и благымъ и животворящимъ Его Духомъ нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

**МѢСЯЦА НОВАБРЯ ВЪ 5** воспоминаніе о блаженнѣмъ Ионѣ, архіепископѣ Великаго Новаграда и Пьскова, иже бысть по вѣторѣмъ Еуфиміи в лѣто 6966-е до лѣта 6979-го<sup>1)</sup>. 60. а.

Въспомнати и блаженнаго нашего пастыря Иону добро по немалымъ словомъ. В' чин' же и zde приложися въспомнати его по преподобнѣмъ архіепископѣ нашемъ Еуфиміи, иже восіав'шу предъ очима нашимъ, и добродѣтелей его и благодѣаній вси мы прииматели и свидѣтели сущи. Колико бо трудися за люди своя, паству свою добрѣ пасый, яко добрый пастырь во истину Еуфиміе, въ время изнеможенія благодушествоуаи и предстоя стаду своему, по Господню словеси, не оставяя

1) Напечатано въ Памятникахъ Старинной Русской Литературы гр. Кушелева-Безбородко (выпускъ четвертый) по Софійской рукописи XVII вѣка.



стада и бѣгая наемнически, но душу свою полагая за пасимыя своя.

Прежде бо зѣло малѣхъ дней епископства его, въздвижеся Витовътъ, князь Виленскій, аки волкъ гладенъ, человекѡмъ нападая, плоти ихъ оружіемъ хапая, иже полнъ и своеродныхъ кровей, и со всѣмъ литовскимъ множествомъ ходя на Великій Новъградъ, оборити и поплентити хотя, и Порховъ градъ уже аки въ неводѣ обіать войска множествомъ и борити той начинаше и вся злаа тво||рити не умолачеваше, и отъ сего всему Великому Новуграду в' под'визѣ велицѣ суцу и мнозѣ трудѣ: немного бо прежь с нѣм'ци боришася, таже и гладомъ дручени быша, таже отъ своего князя насилувани. Тѣмъ же суровый волкъ, яко время гладству своему обрѣтъ, на уставшая люди и уже и много трудившася преже, приде, пожрети мысля, преступивъ мирныя клятвы безакон'но и пагубно. Обаче послѣди въздасть ему Господь ординьскими чари. Цари бо ординьстїи своими татары многое его литовское воинство, излѣзшее на ня в' поле, аки худы нѣкіа животны, иже отъ нещерь изскачующая, погубиша и сил'ныя коня его и комони отылаша, самому Витовту въ малѣ пол'цѣ утѣкшу, и Полскїа грады своя и великіа села безъ заставы оставивъ, свое спасеніе токмо ища; ихъже татарьстїи руцѣ пусты ему вся положиша мнозѣмъ гнѣвомъ царя ихъ.

Егда же борющу сему Витовту градъ Порховъ и Великому Новуграду злѣ претящу, тогда блаженному Еуфимію с послы Великого Новаграда отъ архіепископа Емеліана, иже Еуѡиміемъ преимен'ован'наго, к ратнику сему о смиренїи ходившу, и много к нему трудися всяко к лукавству его, тайная бо льсти Витовтова сердца прилѣжнми къ Богу молитвами пре||творити на благо и преложити на истину моляшеся, видимую же его злобу множествомъ сребра укрощаваше. И толико трудися в' молитвахъ к' Божови и в' дарохъ к ратнику, донелѣже того въ своа възвратитися сотвори преподобный, и граду своему многу радость исходатаивъ,

приде. Не по мнозѣ же Емеліану честному почив'шу, сїй възвѣденъ бысть въ архіепископство. В немъже колико трудися и въ гнѣвѣхъ своего князя, иже на градъ его и ратною рукою въздвизающася на своя нелѣпно, двоицею ходатайствуя посреди и тружася зѣло, и ового дарми укротя и тяжестію сребра утоляа, овыя же благима словесы утѣшая, мировати ко князю своему увѣщаваа, изряднѣе же доброту показа на плененыи блажен'ный же, якоже и в' воспоминанїихъ о немъ сказася, и блажен'нымъ Ионою в' повелѣнномъ списанїи в лѣта ѡже архіепископства его.

Сего же самого приснопамятнаго преподобника и святителя Іону възспомянути приложися нынѣ к' памяти Еуфиміевы, по немъ бо архіерейскїй престолъ Великаго Новогграда церкви украшаше и пастырская исправляше достойно и праведно, аще и в' мало лѣтъ прилучися ему настояти. Тринадесяте бо лѣтъ то||чію пасе Христово стадо, но многу и велику свѣтлость показавъ изряднаго благопробыванїа и добродѣбанїа. Съвершену бо ему суцу старостію, помазанїе архіерейско прїать, юности же крѣпостію поощряемъ на благодѣйствїа. Прежде же архіерейства, в' пустыни рекомѣй Отни архімандрїта Харитона, добродѣтелей подвиги прохожаше честный сей мужъ. В' той бо пустыни Отни своихъ власовъ отыгтїе и мира отреченїе сотвори, ту и обѣты Господеви воздаде, тогда той потребамы вел'ми скуднѣй еще. И понеже ту отъ многъ лѣтъ постыся бѣ и благожизнїю дѣтелїй явленъ и благодатїю, и игуменьства тоя обителї достоинъ бывъ, прозвїтерьства даръ имый. Мнозѣ же отъ гражанъ и честныхъ немало пустыни тоя уединенїю чюдящеся и живущая в ней чт'яху. Наипаче же игумена ихъ сего Іону зѣло любляше<sup>1)</sup>, добрыми дѣлы яко свѣтящася мужа видяху и смиренїемъ украшена многымъ, разсудител'на же и незлобива, в' простотѣ ходяща по апостолу; тѣмъ же и спомогаху ему отъ имѣнїи своихъ. Тѣй же приходящая ему имѣнїа не себѣ съкровиществуеть, но во

1) любяще: *Памяти*.

об'щну всѣмъ съживущимъ ему полагаетъ, 61. а. ими же и обители помощь умышляетъ, || по-  
требная той пристрагетъ и приходы иску-  
повася, тако же и иныя обители стяжаша.

Сей блаженный Иона, еще дѣтску ему  
сущу, произбранъ отъ Бога въ благое и  
пронареченъ бывъ во святительство Вели-  
кому Новуграду. Отрочищу ему сущу, осиротѣвшу ему отъ родителю своею, вдовица  
нѣкая, матерски поболѣвши о немъ, въ-  
спита ѿ, приѣмъ того аки истовая родител-  
ница. Ею же вдану ему бывшу нѣкоему  
діакону наказатися священнымъ книгамъ,  
еще же и нищетѣ къ сиротству присово-  
кунившуся ему, нездрава тѣломъ творя-  
шетъ его, и частое болѣзнемъ приложеніе  
худость ему придаше. Кротостное обы-  
чая и тихое права по многу снабдѣвати  
обыче добрый сей, радованію же и игранию  
дѣтей николиже приближатся изволи; і аще  
когда отъ учителя отхожаше со множе-  
ствомъ, соученическимъ ему, и улица граду  
к дому проходити бываше: всѣмъ тако дѣ-  
темъ игранію радующимся, той подалѣ  
стояти отъ нихъ обычно имаше, егда и слу-  
чашеся ему когда, тако дѣтску, позорова-  
тіся. Единою же честному Михаилу, уро-  
дивому мирови, Богови же премудрому, въ  
градѣ пер'вое шествіе творящу, дѣтищу же  
61. б. сему стоящу || на мѣстѣ укромити и мнозѣмъ  
соученикомъ его играющимъ, и блаженна-  
го Михаила узрѣвши уродствено грядуща  
по улицы, вси дѣтие игры своя оставльше,  
аки на чудо к Михайлови притекоша, смѣю-  
щеся о немъ и ругающеся ему, и змѣтае-  
мая из домовъ сметіа на главу и по лицу  
преподобному безумнѣ възметаху и камень  
по ногама<sup>1)</sup> ему, не знаему ему сущу тог-  
да, — ибо прежде вселеніа его на Кловьско  
и пер'вое въ градѣ гзвившуся и ходящу в'  
пер'вый день пришествіа его в' Великій  
Новъградъ, въ епископство блаженнаго  
Іоан'ва, иже позлати вер'хъ святѣй Соф'и.  
И блаженный Михайло ни едино же радѣ-  
ніе о бѣзуміи дѣтей творяше грядый, но  
устремися во уголь улци, идеже честное  
дѣтище сей стояше в' тихости своей, днев-

ному свѣту уже оскудѣвающу и вечеру  
бывающу, но обаче внутреня пресвѣтлы  
очеса Михайлови бываху. Притекъ бо в'зять  
отрочища сего за власы и подъемъ его  
выш'ши себе, вопіаше ему: «Иване (так  
бо отъ святого крѣщеніа имя дѣтищу) учи  
к'ниги прилѣжно, имаша бо великому граду  
сему архіепископъ быти». И обіемъ его,  
отъиде. Іако нѣкогда Господь нашъ Іисусъ  
Христосъ отроча едино пречистыма си ру-  
кама || обіемъ, учаше апостолы: «яже», рече, — «не смирится тако отроча се, не при-  
иметъ царства Божіа»; «И приѣмлай таково  
отроча въ имя Мое, глаголетъ Господь,  
мене приѣмлетъ»: тако и блаженный Ми-  
хайло Іону сего дѣтска обіемъ пророче-  
скимъ духомъ, глаголаше ему внимати уче-  
нію святыхъ книгъ, именемъ нарицаая, его-  
же николиже знааше, Ивановъ тому при-  
глашая; духовныма бо очима тако насто-  
пая смотря по мнзѣхъ лѣтехъ хотящая  
ему быти, увидѣвъ божественнымъ открове-  
ніемъ пронареченное ему отъ Бога свети-  
тельство. Іако же древле и къ Иеремію  
пророку реченное отъ Господа зрю: «такоже  
преже», рече, «не зачатся, свѣмъ ты, и пре-  
же даже не родися, святыхъ ты»: и на семъ  
Ионѣ помыслить к'то Божіе благословеніе  
такоже бываемо. Преподобный Михайло  
отъ дал'няа земля новопришедъ и иног  
отчества сый, странствуя приде в не-  
знаемъ градъ ему: аще и величества ради  
своего вселеннѣй всей отдавна вѣдомъ градъ  
и славенъ, но той тогда првѣе вниде в сей  
Великій Новъградъ, никогдаже преже в  
немъ бывавъ; како-ли живущая в немъ знае-  
мы ему будутъ, таже преже видѣны никог-  
даже тѣмъ? И тако скоро тако отдавна ему  
|| знаема и свое присное отроча приѣмъ, бу-  
дущая ему възвѣщеваше, аки послану ему  
къ отрочати Иванови бывшу и аки сего  
ради приде, да благословеніе Божіе по-  
дасть ему нечаемое никогдаже. Чисту серд-  
цемъ преподобнику сему и Божіа тако зря-  
щу по Божію словеси, — «блаженіи бо»,  
рече, «чистіи сердцемъ тако тии Бога уз-  
рятъ», — тѣмъже не сматраше телесныма

61. в

61. г.

1) по ногамъ литаху: Памяти.

очима сиротства и убожества и худости от- рочищу, но тако съвѣтъ Господень разу- менъ ему и сердечными очима зря лежащее на немъ благословеніе, моляше его и пове- лѣваше прилѣжно учить книги, тако хотящу епископствовать и подобаетъ многое мно- жество божественными просвѣщати, тако всѣмъ нанъ зрящимъ, да некако не внемъ<sup>1)</sup> священныхъ книгъ разума, многому медле- ніе подасть пренятіе кое добрыхъ жела- тельству не по лѣнотѣ сапа. Тако тогда прорече и заповѣда ІонѢ дѣтищу и еще чюдный Михайло.

И лѣтомъ мнозѣмъ текущимъ и самому пророку почивъшу, и Іону старость преи- маше, обаче слово Божіа челоуѣка не мимо- хожаше и время прореченое надстоаше. По успеніи бо честнаго Еуѳиміа жребіемъ и нарокомъ всѣхъ людій і изволеніемъ всего 62. а. събора, Божіе наре||ченіе архієпископства прииде на Іону, и въ епископію възведоша его, радующеся добродѣтели мужа и кра- сящеся добронравіемъ того. Утѣшеніе при- емше по добромъ своемъ пастыри Еуѳиміи Іовою, к митрополитскому послы с нимъ абіе послаша архієпископу и къ князю, мо- ляще же ся желаемаго ихъ пастыря руко- положить. Тогда честному ІонѢ, епископу рязаньскому, митропольскіа архієпископіа власть своими управися епископы, и той преподобный<sup>2)</sup> архієрей Іона митроноліа правя, древлє наречену бывъшу ему в' ми- трополю русскую и благословеніе патріар- ше преже принесено ему о семъ, еще живу сущу митрополитскому архієпископу. Ради бо царей ординьскихъ шатанія и насилія татарьска неудобенъ путь къ Царюграду, еще же и бывшаго ради лукавства Ми- тяева, изволиша общею волею благослове- ніе напредпріимати поставленію<sup>3)</sup> произби- раемымъ въ митрополю и рукоположеніемъ епископства преже почтену бывъшу, до- нелѣже живущу митрополиту; умръшу же тому, тогда готову сущу нареченному, и безъ труда многаго, епископу сущу, упра- вятъ митрополю. По сему управися митро-

поліа и честному ІонѢ епископу рязань- скому по ИсидорѢ митрополитѢ, — се||му же 62. б Исидору не по правилу пришедшу, но на- сильствомъ наскочивъшу на престолъ, пре- же бо его пронареченъ на престолъ Іона, сего ради и епископствомъ усаненъ. Сей Іона митрополитъ съ иже о немъ епископъ честнаго собора архієпископа Великому Погуграду нашего Іону радостно подасть, доброта бо в немъ честныхъ дѣтелій свѣ- тяшеся и толико подвижеся добродѣтелми на престолѢ своемъ, тако мѣти его самого Еуѳиміа или преже преподобно епископ- ствовавшихъ; вся бо епископская тщаше- ся добрѣ и чистѣ исправити и вся на добру- жизнь управитися учаше. Самъ первіе въ- ображашеся доброжизніемъ, и очи свои по- ложи на вдовья и сироты и на убогіа гра- да, тако и сему Іовова приглаголати: уста вдовья благословиша мя, быхъ сирымъ аки отецъ, не помолчахъ смирити нечестива, ни увратихъ суда силнаго ради, и много мьстихъ на насильствующемъ, изяхъ отъ руку грѣшничю смиренаго, изведохъ судъ нищему<sup>4)</sup>. Тако просвѣти жизни своеа до- броту, тако видѣвшимъ добрыа его дѣла и славити его ради Бога Отца по евангель- скому гласу.

Изволише же ся честну отцу архієпи- скопу нашему поновити обитель архиманд- рита Харвтона — Отню пустыню, в нейже древле постися, || отъ приходящаго ему 62 в имѣнія, по не отъ церковнаго стяжанія; отъ него церкви великаа строеніе приемлетъ, и епископы и причетници удовляются, и ни- щіе назираніе приемлютъ. Тогда бо всею лѣнотою все исполнено в' велицей церкви, и вси урочіи причетници удовляются, не ли- шаема же и нищии отъ сего, и невредимо имѣніе то снабдимо бѣ. Тому же особъ при- ходящее имѣніе избываемо, имже обнови великодарною десницею Отню пустыню и лѣнцу церковь камєну Богови тамо въздви- же въ имя святыхъ трієхъ святитель: Ва- силія Великаго, Грѣгоріа Богослова, Іоанна Златаустаго, многою лѣнотою украсивъ

1) не внемлемъ: *Памяти.*  
29, 13—16.

2) подробный: *Памяти.*

3) поставленную: *Памяти.*

4) Іов.

тую, хитрыхъ живописецъ священна ико-  
ны поставивъ в' ней, их' же добрѣйши не  
обрѣтесе инъ живописецъ в то время и въ  
дни наша; такоже вся стѣны церкви и столпы  
нарочитыми живописцы подписа и весь ол-  
тарь, и помрамореномъ плин'фомъ всюду  
помостивъ. Наипаче же священными кни-  
гами преисполнивъ тую, святаа евангеліа съ  
златыми писмены и серебромъ позлащеномъ  
хитро покова с каменными честными, и свя-  
щенна сосуды и отъ каменей зборна и отъ  
серебра чиста положи, и священныя одежда  
свѣтлы и многи украшены съ жемчюгомъ  
62. г. съдѣла. Къ симъ || же и трапезницу камену  
созда, присовокупивъ ей и церковь во имя  
святого Николы упокоеніа ради в зимняя  
мразы не могущимъ кому трѣпѣти. Еще  
же и славному Предтечи церковь созда, к  
папер'ти тремъ святитель церкви прит'к-  
нувъ, възведъ отъ основаніа каменемъ и  
плиномъ даже и до комаръ, верхъ же тоя  
древесы покры, в ней бо гробъ себѣ иско-  
па, да не отяж'чавъ камен'ный вер'хъ и  
коею виною не могы поддержатися и внутрь  
пад'шу когда, повредитъ гробъ его и истнитъ  
гробная и вся, ѣже во гробѣ; и тоя ради  
вины не каменіемъ, но древомъ покры цер-  
ковь славнаго Предтечи. Многу бо вѣру  
имяше к' великому и честному Предтечи,  
ибо и во имя того наречену ему сушу, къ  
честному празднику его родити матери его  
приспѣвши, тѣмъ же и душу прилпену к не-  
му имѣа, ѣко тако и телеси своему в' храмѣ  
его положитися хотяше, поручая съ душею  
и тѣло свое святому, не отгор'жену вѣру и  
любовь к нему извѣстия блаженный. Мно-  
гая же села прикупи обители и рыбная за-  
сѣданіа и в'купивъ, въ вся монастыря вѣч-  
ныя в'клады за ню подавъ серебромъ, да не-  
достаточнаа той и оскудѣваемая ти отъ  
своихъ преиспол'неній утѣшаютъ. Многу и  
велику тяжесть имѣнія ту истоци и малу  
63. а. сушу обитель велику || сотвори и скудну  
быв'шу велми обогати сию. Толико же лю-  
бочестенъ о Божіихъ угодницѣхъ и теплъ,  
ѣко вся своя особная имѣнія свѣтлости ихъ  
ради истощевати, многу же и свѣтлу о немъ

добродѣянію всюду обноситися, и всѣмъ и  
любимъ и желаемъ, слышащимъ и видя-  
щимъ сладокъ, кротокъ бо и смиренъ по  
многу, добродѣйственъ ко всѣмъ. Тѣмъ же  
и Московьстии князи много любяху его и  
съговѣніемъ почитаху и писаніа множицею  
посылаху к нему и отъ него въсписаніа же-  
ланно пріимаху, бѣаше бо и разуменъ и въ  
словесѣхъ благъ; множицею же аки и про-  
рочески вѣщати ему. Егда кои увѣщеваеми  
имъ къ смиренію и не преклоняхуся на по-  
слушаніе, запрещеніа кая тѣмъ наложити  
възвѣщаваше, и словесемъ его всѣхъ не по-  
грѣшати николиже, и кротцѣ ему на лука-  
вая отвѣщавающу, и сего ради вси вел'мо-  
жи говѣніе велико к нему имѣаху, ел'ма са-  
мому ему зѣло благодѣяну и благодѣиву<sup>1)</sup>,  
и в' толице высости сановнѣй мужу древному  
и сѣдиною многу украшену, гнѣва же и  
гордѣніа в немъ николиже имуща видяху,  
велику честь и богазнь къ нему соблюдаху.

Пріиде же московскій князь в' Великій  
Новъградъ Василей сынъ Васильевъ и с  
нимъ сынове его Егор'гій і Андрѣй || мир'но, і 63. б  
архіенископа посѣщая и дани своа пріемля.  
Преже бо двократы при блаженнемъ Еуѡи-  
міи ратию приходивъ бѣаше, тогда же ми-  
ромъ приде и часто со архіепископомъ бе-  
сѣдоваше и вся по прошенію его творяше  
князь, вѣдый великую его добродѣтель и  
словесе устъ его непогрѣшател'ное, и любя  
зѣло почиташе его князь аки отца и послу-  
шаше его въ всемъ. Тогда же и великое  
чудо преподобнаго Варлаама сотворися на  
постелнице княземъ Григоріи, иже рязань-  
скихъ боярь сынъ; отъ смер'ти бо того  
паки жити възведе и отъ тяжкіа болѣзни  
нецѣлимья въскорѣ здрава его показа. Сему  
чюдеси самовид'ца быша все множество  
градское и москвичъ всѣхъ быв'шихъ тогда  
въ градѣ, і архіепископъ и князь самъ и  
сынове его и иже о немъ бояре и воеводы.  
И сіе умысли архіепископъ Иона в' вѣчныа  
помяны<sup>2)</sup> в'писати на увѣдѣніе послѣднимъ  
родомъ, еже и сотвори. Пахомію попу тогда  
сер'бину, отъ Святыа горы пришелцу, жи-  
вущу у него, книжнымъ слогиамъ искусну,

1) благодѣйну: *Памяти*.2) памяти: *Память*.

сему повелѣвъ списати чюдо сіе преподобнаго Варлаама, одаривъ его множествомъ сребра, куны же и соболями почтѣвъ зѣло Пахоміа; повелѣ же и житіе с похвалнымъ словомъ и канонъ преподобному Варлааму списати. Еще же и великому Ануерію такоже послѣдованіе || бдѣнію списати повелѣ, яко храму его внутрь Отни въ пустыни<sup>1)</sup> сушу, ей же и ктиторъ именовася блаженный, повелѣ же каноны и житіа списати блаженныа княгинѣ Олги, началници христіанству в Рустѣй земли, иже во святомъ крещеніи Елена наречена, и преподобному Савѣ, создавшему монастырь на Вѣшерѣ<sup>2)</sup> реки, и преже его бывшу архіепископу блаженному Еуфимію, не пощадѣвъ имѣнія множество истощевати, свѣтлости ради памятемъ Божіихъ угодникъ, аки к нимъ прилпнувъ кто бѣше и добродѣтели ихъ яко любя, сего ради зѣло почиташеть я.

Бысть же зовому быти блаженному архіепископу нашему Ионѣ митрополитскимъ архіепископомъ Ионою и князми Василіемъ и Иваномъ в Москву к себѣ ити. Ионѣ же архіепископу нашему и старостію одръжиму, яко трудъ великъ ему к толице долготѣ путнѣ; обаче жалость людій своихъ пояуди его толикъ трудъ пути подыти, вѣдаше бо ковъ на люди своа и на градъ зависти око<sup>3)</sup> поощряемо; подвижесе с обычною своею простотою и смиреніемъ помощи граду и людемъ, добрый во истинну настырь душу свою за овца || своя готовъ положить. Бывшу же ему близъ Москвы аки 60 поприщъ, въспомаяувъ Сергіа преподобнаго, иже в Маковѣцѣ, ту к нему завѣщаніе положи любве, юже отдавна имѣа, и храмомъ почести<sup>4)</sup> съ избранными равно преподобнаго, не бяше бо и еще храма гдѣ во имя преподобнаго Сергіа. Егда же приближающуся блаженному ко граду Москвѣ аки за три поприща, ту усрѣгоша его нѣщии и отъ бояръ княжихъ повелѣніемъ князей и нѣколько честныхъ игуменъ повелѣніемъ митрополита. И вшедшу ему въ градъ любезно

пріать бысть блаженнымъ Ионою митрополитомъ и зѣло почтенъ; приде же къ князю, такоже лебезно<sup>5)</sup> пріать бысть и лѣпотною честію почтенъ — усрѣтенми частыми свѣтлыми внѣ двора княжа и внутрь бояры, на степенехъ же сынове княжи по чину своему усрѣтаху и под руцѣ водяще его, въ преддверіа же и самъ князь изыде въ срѣтеніе архіепископу, и поддерѣжа десницу его князь, вниде с нимъ в княжеская своа храмы и елики тяжести даровъ принесены быша архіепископомъ радостю пріать князь. Елико же пребысть время в Москвѣ многою честію присно почитаемъ и отъ князя и митрополита, и собирающесе церковная || исправляху. Медлящу же князю отпустить архіепископа нашего Иону въ градъ свой, яко жальящу князю на градъ его, тѣмъже и запиная о мнозѣ ему, таже и множицею посылаше нарѣченіе<sup>6)</sup> князь архіепископу бояры своими, и ласкаше ѥ и жаля на гражаяны его, аки не по лѣпотѣ отъ нихъ чѣтомъ, и аще посулитъ ему въздвигнути руку на градъ свой. Нѣкогда же бывшема вкупѣ князю Василію и сынови его князю Ивану и преподобныма архіепископа Ионѣ митрополиту и владыкѣ нашему Ионѣ, велику жалость изложи князь предъ святителю на Великій Новъградъ, аки презираемъ отъ него, а ему великого княженіа власть надъ князи русскими предерѣжащу, и сего ради искаше подыти руцѣ на Великій Новъградъ. Иона же владыка отвѣщаваше за градъ и многа утѣшительна словеса въ увѣщаніе князя предлагаше. Елма же князь неутѣшиму жалость имѣа, ярость приимаше по многу, тогда старецъ подвигся духомъ, свидѣтеля полагая митрополита, паче же самого того иже священства духа, аки зря и вѣщаше<sup>7)</sup>: «Аще не преведеть<sup>8)</sup> отъ града его зависти ока, ни преложитъ<sup>9)</sup> на любовную дѣтель, и презрѣвъ молящася его о градѣ, въздвигнетъ руку на послушныа ему люди и ничѣмъ же || обидѣвшая его раздѣляти неправедно произыдетъ, да воп-

1) Отни пустыни: *Памяти.* 2) Вѣтѣ: *Памяти.* 3) яко: *Памяти.* 4) храмъ почести: *Памяти.* 5) любезно: *Памяти, п. У.* 6) нарѣчсе: *Памяти.* 7) вмѣщате: *Памяти.* 8) преведетъ: *Памяти.* 9) преложитъ *У.*

меть<sup>1)</sup> и себѣ, еда како и в' чадѣхъ его зависти око узритъ кое и раздѣленіа послѣди близъ будутъ. Нынѣ же молитву мою услыши, глаголаше, и ближайшее восприми, яко князь благочестивъ, паче же и надъ князи много благодѣати мощну сушу, неправды коея клеветъ ради и нечестивыхъ языкъ на правдивыя не подвижни, и тихима очима своя повинныя смотри и свободныя на работу приимати не начинай. Тебѣ самому днѣ приближаются, яко сынови же твоему Ивану хоругви русскія содержати; о семъ молитвы со всѣми своими къ всеилному Богу прилѣжно възносити потѣшуся, паче же свободу сынови твоему отъ ординскихъ цярей приати отъ Бога испрошу за свободу града моего, еже отъ тебе. Еще же молитву Господеви въздвигнути десницу сына твоего надъ всѣми и покорити ему вся супостаты его и болши прародителей прославитися властію и укрѣпитися княженію его в руку его и простертися силы его на многы и страны великія преати ему, точию аще благочестивѣ поживетъ и тихима очима владомыя смотрити будетъ». О семъ пророчествѣ святителя старца усладися князь и възвеселися зѣло || о обѣщаніи свободы сынови своему отъ ординскихъ странъ цярей, вѣдый непогрѣпательное словесъ его, и внять о чадѣхъ любезныхъ ему, радостно предъ митрополитомъ обѣща архіепископу снабдѣти люди его, и всякъ гнѣвъ отложивъ, миръ Великому Новуграду дарова, утвердивъ смиреніе. Прошаше же князь у святителю твердо быти обѣщанію Юнину сынови его; споспѣшествоваше же в сѣ и блаженный же митрополитъ. И тако уповавшѣ Господню обѣщанію, якоже въ святемъ евангеліи сказася: аще два отъ васъ совѣщаются о всякой вещи, еже аще просита, будетъ вамъ отъ Отца моего небеснаго<sup>2)</sup>; моляще же ся отпускайте, аще что имате на кого<sup>3)</sup>, — сице князь жалость и гнѣвъ остави граду, святителя же оба тезоименная молитися совѣщааста о прошеніи князя еже приати свободу отъ мучительства ординскихъ цярей и татаръ и укрѣпитися

в руку его русскимъ хорюг'вамъ. По умолчаніи же всѣхъ прослезися всеосвященный старецъ и проплака. Князь и митрополитъ, о семъ велми дивящеся, желѣста увѣдѣти отъ него вину плача его; той же рече: «Кто озлобитъ людей моихъ толикое множество или кто смиритъ таковое величество града моего, аще не усобицы ихъ смятутъ ихъ и раздѣленіе ихъ низложитъ ихъ и леств неправды расточитъ ихъ и лукавство зависти развѣтетъ ихъ. Обаче въ дни моя да дасть Господь миръ и тишину, благословеніе людемъ моимъ». Тогда же архіепископъ Иона прошеніе предложи у обою князю монастырю своему управити судъ свой, да снабдимъ будетъ отъ насилія многихъ и отъ самѣхъ намѣстниковъ ихъ, и саміи поселяне и работници монастырѣстии всѣ да не судими будутъ. Проувѣдѣ бо духомъ, яко людемъ его невозможно до конца содержать въ свободѣ града своего продержовающіася ради неправды в нихъ и насилія; сего ради възска Отни пустыни свободы въ вѣкы. Князи же таковое прошеніе радостно даруютъ архіепископу, грамоту списавше такового повелѣнія и печататавше обою князю въображеніемъ на двою позлащенною печатю. Тогда же и самъ князь Василій, вѣровавъ обѣщаннымъ ему отъ святителя, духовную грамоту списа, уставляя сыномъ своимъ и женѣ своей грады во власти и како дани подаати тѣмъ великому ихъ князю, вѣщшему сынови его Ивану, егда и еще ординьстии цяри шатающеся будутъ, и яко не давати тѣмъ дани великому ихъ князю, вѣгда потребитъ Господь орду с лица русскихъ || князей. И тако со многуо честію и говѣніемъ князи отпустиша архіепископа нашего Іону, и свѣтло провоженіе преподобному князь и сынове его и боляре ихъ сотвориша; и блаженный Иона митрополитъ многу любовь к нему имѣя, такоже и князи великою любовію обіаты, зряще на немъ въ смиреніи великъ разумъ и кротость, благообычное права, с'сими же и добродѣтелна старца по многу. Толика благодать отъ Бога даровася

1) вонмамъ: Памяти.

2) Мато. 18, 19.

3) Марк. 11, 25.

ему предъ всѣми зрящими его и слышащими, никтоже възборашеть его, но наче говѣаху к нему, стыдящеся добродѣлїи его и вси богащеся непогрѣшателнаго словесе устъ его.

Пришедъ же отъ Москвы абіе чудесному Сергію отцу завѣщаніе исполняетъ: храмъ камень внутрь епископіа въ имя его созда и всею лѣнотою утвори и образъ его постави в ней, тако много любя преподобнаго, часто въ храмъ его приходя, молитвы творяше священныа. Не по мнозѣхъ посолъ борзоходный отъ митрополита Ионы приде къ архіепископу ІонѢ, книги нося, повѣдающая постигшую болѣзнь святителя и ожиданіе блаженныа копчїны его, и того ради молящеся насладитися видѣніа его и утѣшитися о семъ, еще же да и произбереть || достойнаго (не такова само)<sup>1)</sup> на высокій престолъ митрополїи епископа, да не кое лукавство предваритъ вмѣсто достойнаго не такова, самого же честныма рукама гробу предасть и рукоположитъ митрополїи епископа. Сїа книги митрополїича прочеть архіепископъ, проплакавъ на мнозѣ, рече: «Великіа благоты отщетеваются Моск'ва нынѣ и с нею вся Русскаа земля, такову доброту миру скрываа подъ землею». Абіе же Иона архіепископъ митрополиту ІонѢ въспїса книги, повѣдующая окроченіе и самому старостїю и тако болѣзненнї нозѣ имѣя; обѣщася же ему насладитися видѣніа его по отложенїи телеси, на възкресенїе же обще святыхъ, болшїими тогда срадоватися ему, въспрїмающе мзду трудовъ своихъ отъ началника пастыремъ. О произведенїи же епископа в' митрополїю, егоже духъ его произбереть и благословитъ самъ, того готовъ прїати.

По усненїи же преподобнаго святителя митропольскаго Ионы, архіепископъ Иона понуди выше помяновеннаго Пахомїа, иже отъ Святыа горы мнїха иона, списати послѣдованїе памяти его и служ'бы канонъ священному ІонѢ митрополиту, вѣдѣаше бо его добродѣтели, сего ради и память его каноны поч'те равно со святыми. Много же нову||-

жаше Пахомїа, утѣшаа его и златомъ, и 65. в  
соболами, да спишетъ ему и еще канонъ преподобному Сергію, да уяснитъ память его въ храмъ его. Пахомїе же нерачи послушати архіепископа, но готовашеся самъ ити в' Московскїа страны, повнегда бо списати ему канонъ блаженному ІонѢ митрополиту, въ пемъже и назвамена в' краехъ тренаремъ, тако повелѣнїемъ архіепископа Ионы списа каноны митрополиту ІонѢ самъ. Той к тому не возможе его принудити списати или житїа, или канонъ ни Михаилу Клоньскому, ни иному ни единому же, ему же хотяше память уяснити архіепископъ, излиха бо къ Божиимъ угодникомъ теплѣ бѣаше Иона, такоже и предварше сказаномъ.

По преставленїи же великаго князя Василя сынъ его Иванъ княженїа хорюг'ви прїемъ, абіе посылаетъ къ блаженному ІонѢ архіепископу в' Великій Новъградъ, моля его молитвовати занъ къ всеилному Богу, такоже преже обѣщася, въ еже утвѣрдити княженїе его и возвысити десницу его надъ врагы его и въ всемъ поспѣшитися ему, еще же и о освобоженїи мучительства отъ ординскихъ царей и татаръ. Архіепископъ же Иона възда ему нарѣчіе, тако не погрѣшитъ надежа, да помнитъ же несумнѣнїе отца своего, како вѣровавъ и в' ду- 65 г.  
ховной своей в'писа и заповѣда не истязати ему дани и по изведенїи орды на братїи его, и тако Господь не презритъ скорѣбныхъ слезъ и молитвъ многихъ, и имиже вѣстъ судьбами проженетъ орду, точїю самъ да благочестиво<sup>2)</sup> поживетъ и тихима очима власть свою правитъ. Прочее же паки въспоминаетъ о монастыри своемъ, Отни пустыни, да даруетъ и той грамоту свободную и судъ свой утвердитъ по отца своего грамотѣ монастырю, и печатїю да утвердитъ. Таково наречїе<sup>3)</sup> князь Иванъ отъ архіепископа слышавъ и прошенїе его внявъ, с радостїю и прошенїе его еже о монастыри его исполняетъ, даровавъ имъ грамоту и свою по отца своего грамотѣ, и съ свободою судъ свой утвердивъ имъ, тако-

1) лишнее.

2) чество: *Памяти*.3) нареченїе У., нарѣчіе: *Памяти*.

же и преже в грамотѣ отца его великаго князя Васи́ліа, и извааніемъ позлащеномъ въображеніе свое князь печать грамотѣ надставивъ, да непоколѣбимо въ вѣкы повелѣніе его пребудеть.

66. а. Не точію же московьстїи князи величїи к сему преподобнику многою любовію упро- странишася, но и тверьстїи (и литовьстїи и смоленьстїи и полотскїи)<sup>1)</sup>, и нѣмецьстїи вси, и вси округъ сѣдящїи страны въ вся лѣта || епископства его твердо любовь имѣаху к нему, и миръ великъ к' Великому Новуграду имѣаху, такоже и ко всѣмъ предѣломъ его, и глубоко тишину вся страна та прїатъ, и не бѣаше слышанїа рати въ вся дни его. И гражане, любовь зѣло между собою по ученіе его имуще, никакоже николиже усобнїя брани въздвїгоша между собою; благоплодны же земля зѣло наче первыхъ лѣтъ и гобизнено по всей земли Новгородской и Псковской и плод- вито всѣми овощьми бысть зѣло. Такова благословенїа обидна молитвами его Господь Богъ дарова граду нашему, и многїа благоты вси насладишася, радость и веле- ліе всѣмъ бѣаше, и не бяше вражды, ни мятежа, но тихость и миръ и любви въ вся лѣта епископства его. Единою при немъ нападе на градъ смертоносїе, той же утѣ- шаше люди отъ Златаустовѣхъ словесъ, яко сего ради извими бываемъ, имъ же съ- грѣшивше к' Богови, покаанїа не взыска- хомъ о грѣсѣхъ своихъ, в тишинѣ и про- странствѣ упитавшеся, аки человекѣ<sup>2)</sup>, отъ веселїа забвенїе страха Божїа прїим- ше, прегрѣшиша, и сего ради изву смерт- ную граду наведе; но и се многїа милости и челоуколюбїа есть Его дѣло: не подвиже бо языки, ни страны приведе, на || распле- ненїе и расхыщенїе предаѣ грѣхъ ради; аще бо кто извенъ бысть, но обаче в дому своемъ есть и вси свои зболѣзнующе ему суть; аще и умереть кто, ближникъ своихъ руками съ священнїческїими молитвами погребается и священнїи службамї помяновенъ бы- ваетъ и покааннїмъ грѣхомъ милости отъ Бога улучаетъ; и нынѣ к' покаанїю при-

бѣгше, милостива Господа Бога сотворите, уиша дѣла своя творяще, и съ здравїемъ спасенїе въспрїимете себѣ. Тогда же молит- вовавше людіе вси и храмъ въ имя святого Симона въ Звѣринцахъ создаша. И тако извѣ смертнѣй погїбши, и Божїа милость паки людемъ многа бысть, и паки радости людіе о Божїихъ дарованїихъ исполняхуся, без возмущенїа и без скорѣби выну пребы- вающе, веселяхуся.

Блаженнїй же архїепископъ Иона съ- старѣвся бѣаше и нозѣ ему тяжестнѣ быша зѣло, и къ блаженнѣй кончїнѣ зряше. За- вѣтъ своею рукою списа о монастыри своемъ, яко не насилovati ему, снабдѣти же братїи своей иже бывающимъ по немъ архїепископомъ поручи; самъ такоже Иа- ковъ простре нозѣ свои на ложїи своемъ и скончася въ блаженнїую кончїну правед- ныхъ. Подобающа о немъ пѣнїа сотворше, вложиша на то устроеннїи ему ковчегъ || ду- 66. в. бовъ честное тѣло его, покрывше дскою в ковчезѣ, на ней же назнаменаше лѣто 6979-го, мѣсяца ноября в 5 день престав- ленїа его, поставиша той въ гробѣ въ церк- ви славнаго Предтечи и Крестителя Іоанна, его же самъ созда; землю же того не по- сыпаша до четыридесяти днїй, елико днїй памяти ему напахиды пѣвахуся. И понеже тѣло его и по четыредесятихъ днехъ не из- дастъ воня, и по сихъ землею засыпати гроба его не произыдоша, но врѣху гроба его дскама древяными вышша лакти по- крыша, аки вѣровавше добрѣй жизни его ради и телеси его не смердѣти уповавше, яко же и прочимъ мертвецемъ. И второму лѣту уже исходящу по усненїи его, и никто- же до днесь смрада обонявъ ливїся отъ гроба его въ церкви той, присно людемъ ноющимъ ту и у гроба его стоимъ и мѣсту мокру суцу и водну; и лѣтомъ теп- лымъ бывшимъ, обаче преподобнаго свя- тителя тѣло не издастъ воня и до днесь.

Сїа ми въспомянушася о приснопамят- немъ семъ архїепископѣ Іонѣ мала, гже иніи оставиша, иже болшая памяти писав- шей; и елика тїи оставиша, аки мала, и не

1) въ Ц. пропущено, дополнено изъ У. и Памяти.

2) телцы: Памяти.



66. г. в'писаша къ прочимъ своимъ || писменомъ, мы приложихомъ въспомнати по блажен'немъ Евѳиміи о священ'вемъ Ионѣ. Да дастъ же Господь и нынѣ молитвами его благословеніе, якоже и при немъ, земля обиліе, и любовь и тишину странамъ, и миръ граду и людемъ его.

67. а **ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ 5<sup>1)</sup> СЯТЫХЪ МУЧЕНИКЪ ГАЛАКТИОНА И ЕПИСТИМИИ.**

Несумнѣннаа<sup>2)</sup> съпруга мечемъ убиваетъ, душъ на съпряженіа възлюбльшихъ<sup>3)</sup>. Усѣченіе пріемши Епистеміа съ Галактиономъ въ 5-й.

**Г**алактионъ и Епистеміа въ царство<sup>4)</sup> Дакіево и Секунда игемона; и убо Галактионъ сынь бѣаше Колитонфонтъ и Елевквинъ, еллиномъ сущимъ, иже и научени быша благочестію отъ нѣкоего мниха, Ануфріа именованъ, и святое крещеніе възпріимъшимъ. И съпрягоша Галактиону жену красну зѣло и лѣну, именованъ Епистемію, и той сущи отъ еллинъ и не крещенѣ. Входящу же Галактиону, не цѣловаше Епистемію; оной же възпросивши его: почто тако твориши? И рече Галактионъ: понеже нѣси христіана. Она же рада бысть, и не бывшу гоненіа ради епископу, крещена бысть Галактиономъ, и съвѣщавшеса съхранити купно дѣвство бес порока. Прігаша же она мнишескый образъ, всякое жестокое житіе живуца. Иты же бывше Урсомъ княземъ и въпрошени бывше, и исповѣдаша себе христіани, бѣни быша велми и тростіе же острое възвннша за ногти имъ, и руцѣ и нозѣ има отсѣко||ша, и наконецъ мечную кончину пріяша. Бѣаше же Галактионъ лѣтомъ тридесатымъ, Епистеміа же лѣтомъ шестнадесатымъ.

67. б.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ ПАМЯТЬ СЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ ОТЪ 70: ПАТРОВА, ЕРМА, ЛИНА, ГАИЯ И ФИЛОЛОГА.**

Стихъ: Ерма, Патровъ и Гаие, тріе купно апостоли умірають, яко Троици друзи. Подавъ Исусъ божественый разумъ Лину<sup>5)</sup>, уловляетъ тебе, Лине, и прославляетъ<sup>6)</sup> отъ житіа. Филологъ друга тебе творя Божія<sup>7)</sup>. Исполняя словеса твоя и умеръ съпредстоитъ ти<sup>8)</sup>.

**С**ія святіи апостоли бѣаху отъ 70-те ученикъ Христовыхъ. И уже<sup>9)</sup> Патровъ, егоже божественный апостолъ<sup>10)</sup> поминаетъ въ своихъ посланіихъ, епископъ Потюльскій бысть, многіа крестивъ, приведъ Христови. Ерма, егоже в Римьстѣи епископи поминаетъ Апостолъ, епископъ въ Филипуси<sup>11)</sup> бывъ. Линъ же по Петрѣ верховнѣмъ Римьскій епископъ бывъ. Гай же, егоже апостолъ поминаетъ, по святѣмъ Тимофѣи епископъ Ефескій бывъ. И Филологъ же, иже и сего поминаетъ апостолъ, Андрѣемъ прьвозваннымъ епископъ Синопійскій бывъ. Иже и епископъствоваше в нареченыхъ сихъ градехъ и многы напасти и скорби благочестиваго ради слова претръпѣвше, и многыхъ на||учивше и Христови приведше, с миромъ 67. в. скончавшеса.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ СЯТЫХЪ МУЧЕНИКЪ ДОМНИНА, ТИМОЕЕА, ФЕОТИМА, ФЕЛОЕЕА<sup>12)</sup>, КАТЕРІА<sup>13)</sup>, СИЛВАНА.**

Стихъ: Поминаа<sup>14)</sup> огня геоньскаго Домнинъ, сего же огня никако утрашися.

Стихъ: Тимоееи състрадалецъ обоихъ Сопханіемъ побнша, и Феотима и Фелоееа, почитаетъ ихъ Божіе слово<sup>15)</sup>.

1) См. Μηναῖον Βενετίας 1843 р. 38. Ср. выше, стр. 54а. 2) «несумнѣннаа» — ἀσυνδύακτος, неразлучные. 3) то-есть: «возлюбившіе душевное сожитіе». 4) Въ У. прибавл. бѣаху. 5) «божественный разумъ Лину» — γνώσεως θείας λίνου = лентъ божественнаго знанія. 6) «прославляетъ» — μεδίστῃ = представляетъ. 7) «друга тебе творя божія» — φίλων σε τὸν Θεὸν λόγον = любя тебя Бога Слово. 8) «съпредстоитъ» — σύνεσσι = находится вмѣстѣ. Слѣдующій далѣ проложный текстъ представляетъ нѣкоторыя отличія отъ помѣщеннаго выше (см. стр. 98); онъ ближе къ тексту Василіева Миналогия. 9) «уже» — ὁ μὲν. 10) въ греч. приб. Παῦλος. 11) Φιλιππουπόλεως. 12) «Фелоееа» — Δωρόθεος. 13) «Катеріа» — Καρτέριος. Пропущены еще святые: Θεόφιλος, Εὐψύχιος и Πάμφιλος. 14) «поминаа» — ἀνασχοπῶν. 15) τὸν Τιμόθεον, καὶ συναδλητάς δύο κτείνουσι πυγμαί, καὶ Θεὸς τιμᾶ λόγος = Тимоееа и двухъ его сподвижниковъ (въ греч. имена пропущены) убиваютъ побои, но Богъ слово ихъ почитаетъ.

**С**иѣ бѣху при Максиміанѣ царѣ, учаще божию слову; и многы обращающе къ Богу, оклеветани быша къ Максиміану и т. д. См. выше, стр. 147.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ СЯТЫЙ Памфилъ стружемъ скончася.**

Стихъ: Въ темницѣ связанъ и прежде верженіа строганіе, сугубъ по истиннѣ вѣнецъ, приемять Памфилъ.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ СЯТЫЙ Евтихіе<sup>1)</sup> и Картеріе удесемъ тайнымъ отрѣзаннымъ скончашася.**

Стихъ: Удесемъ тайнымъ<sup>2)</sup> Катеріе лишаемъ съ Евсихіемъ<sup>3)</sup> трыѣливо душевно стражуть<sup>4)</sup>.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ СЛОВО О СЯТЫМЪ Іоаннѣ Златаустѣмъ.**

**С**ъ убо Іоаннъ премудрый родися въ Антиохіи Сурьстѣй отъ богату родителю отца Секунды воеводы и матери и т. д. См. выше, стр. 147 и 148.

**МЪСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 6 ДЕНЬ ПАМЯТЬ СЯТАГО СЯЩЕННОМУЧЕНИКА Павла исповѣдника патріарха Костантина града<sup>5)</sup>.**

**П**авелъ исповѣдникъ бѣ отъ града Селуньскаго, нотаръ бывъ сятаго патріарха Александра, и діаконъ бысть в Костянтинѣградѣ. И по умертвіи Александровѣ правовѣрнымъ поставленъ бысть патріархомъ. Костянтинъ<sup>6)</sup> же царь, сынъ великаго Костянтина, арианъ сы, 68. в. изгна Павла отъ церкви||; и написаніемъ Костянтиа<sup>7)</sup> пакы посаженъ бысть на своемъ ему престолѣ. По малѣ же пакы изгнанъ бысть ис церкви съвѣтомъ арианьскымъ. И се увѣдѣше<sup>8)</sup> брата Костянтиава, написаста к нему, тако аще не приметъ Павелъ престола своего, придемъ<sup>9)</sup> съ оружіемъ на ты. По написаніи же семь преставися въ

Антиохіи Костянтій. По смерти же его заточенъ бысть Павелъ в Куксы<sup>10)</sup> Армьскіа, и тамо затворенъ бысть въ темницѣ, и ту службу творящу ему, удавленъ бысть своимъ амфоромъ отъ арианъ, и тако предасть душу свою Господеви.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ СЯТАГО МУЧЕНИКА Виктора<sup>11)</sup>.**

**В**икторъ сятый мученикъ бѣ отъ града Коринфа, христіану родителю сынъ, и самъ же добрыхъ дѣлъ прилежа. В то же время вѣста гоненіе на христіаны. Пришедшу Феоктисту игемону въ Коринѣ, и повелѣ пожрети Артеמידѣ; тогда нѣци насъчина ему Виктора, тако укаряетъ босы и христіана себе исповѣдаетъ. И повелѣ привести его нуждею, и рече: Викторе, аще отвержешися Христа, то царю знаемъ будеши и злата много отъ него приемиши, мнѣ же другъ будеши и всѣмъ боляромъ; аще ли не послушаеши мене, вѣдый буди, тако || горкіа мукы ждуть тебе, имѣніе же въ цареву ризницу вдано будетъ, и родъ твой расточю, а тѣло твое повержено будетъ псомъ. Викторъ же рече: Глаголетъ Христе Богъ мой: иже любить отца и мать и жену и дѣти и злато, ли села, ли притяжанія паче мене, не имать внити въ царство небесное; нынѣ убо вѣждь, гемоне, тако не хощу временныхъ, но вѣчныхъ желаю. Разгнѣвавъ жеся гемонъ, повелѣ растягши бити суковатымъ жезліемъ; по семь связавше ему руцѣ, повѣсиса и на дрѣвѣ, и свѣщами ребра его пожгоша и, снемше съ дрѣва, по чрепомъ острымъ влачахуть, и въ извы лѣтаху лютой оцѣтъ; и ничто же рече, тако позорующими велми похваленъ бысть. И егда бысть ему предати душу, и нѣкто отъ другъ его приступивъ рече: о Викторе! что тако умираеши, не обрядивъ своего имѣніа? Нынѣ убо да ти испрошу время мало. И повелѣ Викторъ тому быти. Единъ же приступивъ къ

68. г.

1) «Евтихіе»—Εὐφύχιος. 2) удесемъ тайныхъ хваленіе У. 3) Евсихіемъ=Εὐφύχιος. 4) «трыѣливо душевно стражуть» — κρητεροφύχιος φέρει = мужественно переноситъ. 5) Съ нѣкоторыми отлічіями отъ греческаго, помѣщеннаго въ Минологиѣ Василия. 6) Κωνσταντῖος, Констанцій. 7) Κωνσταντῖος, Константа. 8) увидѣше У. 9) придемъ У. 10) εἰς Κούκισσον. 11) Изъ житіи св. Θεодота Анкирскаго, какъ и нижеслѣдующая статья.

гемону и рече: пусти Виктора, да его накажу и пожретъ идоломъ. И ту абіе мучащій престаша, и вси рѣша, яко отвержеса Христа. Викторъ же въ темницѣ умре отъ ранъ, но никто же да не помыслить, яко не  
69. а приметь вѣнца; не || бо самъ испросилъ времени у князя, но и ел'липъ о себѣ глаго- лалъ. Емуже буди анафема, мученику же Христову Виктору вѣчнаа память.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ 7 дѣвиць Текусисы, Александріи, Аніе, Потактіе, Клавдіе, Ефрасіе, Матроны<sup>1)</sup>.**

**С**ело есть близъ Кориноа, нарицаемое Малъ, идѣже святыя дѣвы имяху отечество, христіаны суще и в чистотѣ живуще, постомъ и бдѣніемъ Богови угаждающе. Егда же святыя мученика Уалента, ту приведше, убиша ѿ мечемъ, и тѣло его в Микусу рѣку въвергоша, святыя же дѣвы, ту пришедше, плакахуся. Видѣвше же воини, напрасно связаша а и привелоша а къ князю, и понуди а пожрети идоломъ, и не покорившася повелѣ любодѣйцемъ помати а и обругати. И събравшеся унїи поаша а въ блудилище. Си же съ слезами молахуся: Господи, ты вѣси, яко вся дни наша съхранихомъ дѣвство наше, и нынѣ, яко же хоцещи, избави ны. И прїятъ Текусису единъ блудникъ; она же съ слезами сѣдины своя казаше, молящеся. И устыдѣвшеся отъидоша, оставльше дѣвы никакоже осквернены. И се увѣдѣвъ князь, повелѣ унымъ многы раны дати, и призвавъ Текусису, рече: пожри кумиромъ, и сътвори ты омывалницу || кумиромъ, и будеши старѣйшина жрицамъ и многы чести примеша отъ царя; аще ли, то горцѣ мучены будете, и телеса ваша въ глубину езера въвержена будутъ. Святаа же Текусиса рече: твори, еже хоцещи; не могу убо уныхъ облыстити отъ Бога жива и болваномъ съ

поклонити. И повелѣ обнажити святыя дѣвы и связаны прївести къ иезеру на поруганіе всѣмъ. И навязавше каменіе велико на выихъ и вложше я в кораблець, посредѣ езера погрузиша а. И в ту ночь тавися святаа Текусиса Феодоту корч'миту и рече: попециса о телесѣхъ нашихъ, яко ты самъ по двою дню прїдеши къ Христу. И прїшедъ полунощю Феодотъ, обрѣте мощи святыхъ дѣвиць, и погребе на мѣстѣ знаемъ. И въ третій день татъ бысть Полохронъ, бывый съ Феодотомъ и погребавый святыя, и не стерпѣ мукъ, насочи на телеса святыхъ и повелѣ мучитель съжещи я огнемъ.

**ВЪ ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ слово о видѣніи Іоанна Златаустаго<sup>2)</sup>.**

**В**ъ Антиохіи Сурьстѣй бѣ монастырь, в коемъ же бѣ Іоаннъ Златаустый постриглься. Ту бѣ черноризецъ Суринъ родомъ, именемъ Иссухий, състарѣвся тѣломъ. Сътвори лѣта многа в немъ || въздержася, жестоцѣ живой велми; имѣаше  
69. в. же прозоръ Божія тавленіа. Сего подражаше блаженный Іоаннъ нравомъ и образомъ и въздржаніемъ. Въ едину же убо ночь, бдящу и молящуся къ Богу, видѣ два мужа внидуца къ Іоану, идѣже бяше молбы своя творя, обл'чена въ одежду бѣлу, чистотою лѣна же зѣло, и просвѣщена славою небесною исповѣдимую. Единога же видяше дрѣжаща в руцѣ своей свитокъ написанъ, и другаго ключа дрѣжаща. Гѣже видѣ, Іоаннъ в боязни бывъ, съ дрѣзнове- ніемъ потщася и поклонися до земли. Она же два имша за руку, въстависта ѿ, глаголюща: уповай, не бойся. Сей же рече къ нимъ: кто еста вы, господина моа, имѣже не приобидѣста прїити къ мнѣ, рабу ваю, в таковѣмъ суци сацу? не бо есмь николиже никогоже видѣлъ в такой суци славѣ, яко

1) Объ этихъ мученикахъ подробно говорится въ житіи св. Феодота Анкирскаго, которое въ греческихъ минеяхъ и соотвѣтственно тому въ Макарьевскихъ по Царскому списку помѣщено подъ 18 Мая (= Bolland. Acta Sanct. IV Maji, 18 d.), а въ Софійскомъ и Успенскомъ спискахъ подъ 4 Ноября. Краткое сказаніе въ Минологіѣ Василія тоже подъ 18 Мая. Здѣсь имена: Τεκούσης, Αλεξάνδρας, Κλαυδείας, Φαίνης, Ευφρασίας, Μαρτώνης, 'Ιουλίνας (καὶ Θεοδοτίας). Въ житіи Феодота читается (по Соф. списку л. 44 на обор.): Суть же имена дѣвамъ тѣмъ се: Текуса, Александріа, Фанїи ты наричють — *αποτακτικῆ* *своя* суца поистинѣ суть — Клаудія, Еуфрасіа, Матрона и Иуна (sic.). Изъ нарицательнаго апотактите (отрѣкшася отъ себя) здѣсь сдѣлано собственное имя—Потактіе. 2) Изъ житія Златоустаго, приписываемаго Георгію Александрійскому, которое помѣщено ниже подъ 13-мъ числомъ мѣсяца.

же ваю вижду. Отвѣщаѣа пакы рекоста ему: не бойся мужу желаніа, в немъже изволи свѣтъ дѣхъ жити чистоты ради житіа твоего; послана бо есѣ отъ великаго учителя и Спаса нашего Исуса Христа повѣдати тебѣ радость велию, таже будетъ  
69. г. всѣмъ церквамъ божіимъ. || Простеръ же прѣвый руку свою, подасть ему писанный свитокъ, его же дрѣжаше, рекый: пріими свитокъ сій отъ руку моею, азъ бо есмь Іоанъ (Іоанъ), припадый на прѣси Господня и на тайнѣй вечери, и отгуду почерпъ божественаа капаніа и бесѣдова: искони бѣ Слово и Слово бѣ отъ Бога; и тебѣ дастъ Господь истиннѣ вѣдѣніе, таже кормити твоими усты вся люди гадію не гиблющею, но пребывающею в жизнь вѣчную, и заградити еретическаа и идольскаа уста, глаголющаа безаконіе на Господа нашего. А другый простеръ и тѣй руку свою подасть ему, таже дрѣжаше в руцѣ своей ключа, глаголя: пріими сія, азъ бо есмь теплый вѣрою Петръ, исповѣдавый Господа Бога, живаго суца; и сего ради пріахъ отъ него ключа царства небеснаго, и тѣй Господь дастъ ти ключа церкви свѣтыхъ его, и егоже свяжеша, будетъ связанъ, и егоже отрѣшиши, будетъ отрѣшенъ. И пакы убо поклонивъ колѣни свои, блаженный Іоанъ поклонися има, глаголя: кто есмь Господа моего грѣшникъ и всѣхъ человекъ хужіе, да буду доволенъ на то, о немъже глаголаста; нѣсмъ достоинъ толикыи великыи и страшны пріяти службы; не могу азъ противу ей. Сія же пакы имша и за десницу,  
70. а. вѣста||виста и, глаголюща: стани на ногу своею, възможи и крѣпнися ти; сътвори все, еже ти повелѣховѣ; не потаи даннаго ти дара отъ Бога на глаголаніе и на освященіе и утверженіе людей его ученіемъ твоимъ, ихъже ради кровь свою проліа, да спасетъ отъ прельсти; глаголи слово Божее бес сумнѣніа; воспомани Господа рекшаго: не бойся малое стадо се, имже изволи отецъ мой дати имъ царство; и ты убо не убойся, имъже благоизволи Христосъ Богъ нашъ тобою освѣтити многы душа и на увѣдѣніе

свое привести; имаши же въ печали и въ скорби многы пріити правости ради душевныа си; и ты трѣпи тако добрый трезвеникъ, тѣмъ бо царство пріимеша. Се же сима рекшима и назнаменовшима чело и вся уды его и давшема има еже о Богѣ цѣлованіе, и отъидоста. Іоанъ же вспріимъ жилище Святаго духа, начатъ учити вѣрѣ божіи.

### ВЪ ТѢЙ ЖЕ ДЕНЬ слово святаго Антиоха о обіаженіи.

Всѣмъ потребно есть намъ еже нудитися въздрѣжати отъ обіаженіа, наче же хотящимъ Богу работати. Добро гати въ мѣру лагодно; ижели не въздрѣжачиса гати—подобно есть кораблю обременену. Тѣло бо пища требуетъ, а не сласти, довола, а не присытіа. Ово бо души и тѣлу подобно на || здравіе<sup>1)</sup> и крѣпость; 70. б. ово же обое врежаетъ, не точіе здравіе тляще, но и недугы пакостны раждающе. Указано бо мало гаденіемъ подвижнику. Въздрѣжай чрево удаляетъ грѣховныа мысли, побѣжаемый же брашны похоти раститъ злыа. Іакоже бо дрова великъ ражаютъ огонь, тако и множество брашенъ мысли злыа. Сладко брашно токмо гортанъ веселитъ, кормитъ же червь неусыпающій. Іако же опустѣвши земля трѣніе ражаетъ, тако же умъ велетадиваго раститъ блудныа мысли. Человекъ ласкосердивъ часто память свѣтыхъ творитъ, да чреву угодитъ, а въздержайся житію свѣтыхъ подобится. Обыстивый же ничимъже хвалитъ, но токмо брашномъ многимъ. Но духъ живый в ласкосердомъ человекѣ скорбитъ, и не трѣпя смердѣніа, отходитъ отъ него. Іако же бо дымъ отгонитъ пчелы, тако и обіастивый благодать Святаго духа. Луче бо есть отврещи сладкаа брашна и простую пищу требованіе сътворити телесное, да не уподобимся жити на пустыни чреву работавшимъ людемъ. Съдоша бо, рече, людие гати и пити и вѣсташа играти<sup>2)</sup>; тогда заповѣдь божію забыша и на идолюбѣсіе уклоншася. До|брѣ убо и наслѣдникомъ ихъ пишеть 70. в. Павелъ: ихъ же Богъ чрево и слава въ сту-

1) раздравіе въ Ц., но правильно въ У. и С.

2) Исход. 32, 6.

дѣ ихъ, мысляще земнаа<sup>1)</sup>. И пакы: брашна чреву и чревомъ брашну; Богъ же та и си да упразднить<sup>2)</sup>. И пакы: аще брашна ради скорбитъ братъ твой, уже не по любви ходиши; и наводитъ: таковыи Богу не работаютъ, но своему чреву и добрословіемъ прельщаютъ сердца беззлюбивыхъ<sup>3)</sup>. И пакы: мудрость плотнаа ина есть, а мудрость духовнаа, жизнь и миръ<sup>4)</sup>; добро есть благодатию утверждати сердца, а не брашны<sup>5)</sup>. И пакы: царствіе божіе нѣсть пища и питіе, но правда и послушаніе и миръ о душѣ святѣмъ<sup>6)</sup>, а не обіяденіе и пиянство; яко же Іаковъ, понося чреву рабомъ, глаголетъ: веселитесь на земли и насладитесь, упитѣте сердца ваша, яко въ день заколѣнія<sup>7)</sup>. Господь же невѣрнымъ іудеомъ рече: аминь, глаголю вамъ, ищите мене, не яко видѣте знаменіе, но яко госте хлѣбы и насытитесь. И прирече: не дѣлайте брашна гыблющаго, но пребывающее в жизнь вѣчную и еже сынъ чловѣчь дастъ вамъ<sup>8)</sup>. Богу нашему слава нынѣ и присно и вѣки вѣкомъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 6 ДЕНЬ** житіе и мученіе святаго отца нашего Павла исповѣдника списано Іоаномъ Златустромъ архиепископомъ Костянтина града<sup>9)</sup>.

**И** же убо хотящен кого внѣшнихъ, в семь житія славномъ сущемъ, хвалити || и чудитися, и абіе вначатцѣ подвизаются гавити имъ добраго рода. Азь же, хотя иже о праведницѣ Павлѣ проити

словомъ и страсти и поты, иже пострада, мимоидуцаа и мимотекуцаа не сеа ради славы, иже и скорѣе весненьныхъ цвѣтець увядающаа, но еже о Бозѣ благочестіа ради, иже праведно пребывающаа, не отъ рода сего похвалю или по земли грядущимъ, но божію и ис перваго блорода, юже стяжавъ, Божію скончавъ волю, по гласу Господню: яко творай волю отца моего, иже въ небесѣхъ, тѣ ми братъ, и сестра, и мати есть. Святый сый отецъ нашъ Павелъ всю болѣзнь и вся бѣды по земли же и по морю удобіе претръпѣвъше съ святымъ Афанасіемъ, бывшю епископу въ Александрійстѣй божіи святѣй церкви, правда ради и да не раздѣлится знаменіе святаго събора святыхъ отецъ, иже в Никіи на Аріа ради събравшемся. Костянтину<sup>10)</sup> бо дрѣжащу царство, аріевѣ пріемници пакы на ны вѣсташа. В то же время гоненію святый отецъ нашъ и епископъ Александръ тогоже Царяграда блаженою смертію сего житія премѣнить, его преподобными молитвами Арій злою смертію жизнь свою сконча. Тѣ же блаженный умираа никогоже в себе мѣсто постави, иже сътвори святый Митрофанъ еще живъ сый, но премолчавъ—такое преподобный успе. Много убо распрѣнія бываху и мятежь отъ того, и людіе на двое раздѣляхуся: аріемнствующей же Македоніа тѣхуся поставити, діаку сушу и стару множествомъ правыа вѣры<sup>11)</sup>; иже единосущую вѣру съхранившей—Павла прозвѣтера въ епископство поставляху въ первѣй церкви святаго Иринея<sup>12)</sup>. Погомъ же увѣдѣвъ царь бывшаа, вѣста отъ Антиохійска-

71. а.

70. г.

1) Филипп. 3, 19. 2) I Корин. 6, 13. 3) Римл. 16, 18. 4) Римл. 8, 6. 5) Евр. 13, 9. 6) Римл. 14, 17. 7) Іаков. 5, 5. 8) Іоанн. 6, 26. 27. 9) Въ числѣ сочиненій Златоустаго не находится и ему не принадлежитъ. Въ библиотекѣ Фотія (Photii Bibliotheca ex recensione Imm. Bekkeri Beggolini. 1824 pag. 474—477) передается въ обширномъ извлеченіи содержаніе древняго творенія «О жизни или страданіи преподобнаго отца нашего Павла Константинопольскаго исповѣдника»: это самое Фотіево извлеченіе представляетъ извѣстную до сихъ поръ редакцію житія Павла, напечатанную у Мина (Patrol. gr. tom. 116, pag. 884—896) въ составѣ житій, переработанныхъ Метафрастомъ, а также въ *Μυνημα ἀγιολογικα*, изданныхъ въ Венеціи (1884 года) іеродіакономъ Теофиломъ Іоанномъ. Но эта редакция не была подлинникомъ русско-славянскаго перевода, вошедшаго въ Минею; было-ли такимъ подлинникомъ читанное Фотіемъ древнее твореніе не указаннаго имъ автора, положительно рѣшить нѣтъ возможности. Всего ближе русско-славянскій текстъ къ соответствующимъ отдѣламъ въ Церковной исторіи Сократа (Migne Patrol. gr. t. 67), во второй книгѣ, начиная съ шестой главы, такъ что либо древнее греческое житіе, послужившее для славянскаго подлинникомъ, было извлеченіемъ изъ церковной исторіи Сократа, либо наоборотъ Сократъ пользовался житіемъ. Впрочемъ въ житіи порядокъ изложенія иногда отличенъ и есть свои мелкія подробности. 10) Слѣдуетъ разумѣть Константиція. 11) ἐκ τοῦ προσχρηματος τῆς εὐλαβείας (Сократ. 11, 6). 12) καὶ ἐν μὲν τῇ τῆς Εὐρήνης ἐπονομαζομένη ἐκκλησίᾳ (Сократъ): ἐν τῇ τῆς ἁγίας Εὐρήνης ἐπονομαζομένη ἐκκλησίᾳ ἣν ὁ χρόνος ἀντιδιαστειλλὼν τῆς νεῆς ἔδωκε καλεῖσθαι πάλαιαν (Фотій): въ храмѣ Святой Ирины, который со временемъ сталъ называться старымъ въ отличіе отъ новаго.

го града, пришедъ къ Костянтинуграду, на гнѣвъ разжеся о бывшии бес повелѣнія его поставленіе, и съвокупивъ съборъ, иже аріеви бѣаху<sup>1)</sup>, Павла упразни, Еусевіа же Никомидійскаго града престава в Костянтинѣградѣ епископа поставити<sup>2)</sup>. И се съдѣла въ Костянтинѣ, царь устремися къ Антиохіи. Еусевій же никою же виною премолча, хотя вредити единосуціе<sup>3)</sup>. Сътворивъ елико хотяще, помысли къ Илу архиепископу Римску<sup>4)</sup> послати Афанаса и Павла клеветы. Павлу же епископу дошедшу в Римъ и Афанаса обрѣтѣшу ту и другіа многы епископы, Еусевіемъ отгнанья, вкунь хождаху в Римѣ. Примъ же архиепископъ Іуліа иже отъ Еусевіа книги, и разумѣвъ же, таже на Афанаса и Павла клевета бысть, уготованіими книгами || утвердивъ Афанаса же и Павла и прочаа, послеть ѿ, давъ комуждо свое мѣсто и запрѣщаа не мало изметавшимъ а<sup>5)</sup>. Си же отшедше отъ Рима и книгами архиепископлями уповающе, своа церкви святыа доидуть кождо, ихъ книги к нимъ писаныа носылахуся<sup>6)</sup>. Они же примше укоръ сътворятъ правду поношенію<sup>7)</sup>, и съборъ проповѣдаше въ Антиохіи, тицахуся книгами отвѣщевати Іулію. Еусевій же не доиде увѣдѣти таже Пауломъ<sup>8)</sup> осуженаа о Афанасѣ бо и Павлѣ<sup>9)</sup>; мало бо поживъ умре. Тѣмъ же людіе иже в Костянтинѣградѣ церкви, радующеса Павла примше, в' церковь ѿ

71. б.

ведуть. Видѣвши же аріевы людіе, тако, умершу Еусевію, пакы выведоша Павла, и ти въ нынѣшнѣй церкви глаголемѣй<sup>10)</sup> поставиша Македоніа епископа. Не простый же<sup>11)</sup> тогда имѣаше мятежь градъ; мнози же отъ бывшихъ крамоль съкрушившася погыбоша тогда. Вниде же слухъ Костянтину царю, въ Антиохіи ходящу. Заповѣда убо Ермогену воеводѣ, къ Фракійскамъ странамъ послану, и то дѣло сътворити, [но бесловеснымъ дръзновеніе смяте весь градъ, нудя а] <sup>12)</sup> изгнати Павла изъ церкви. То Ермогенъ, дошедъ Костянтинаграда, не чиномъ лѣнымъ то дѣло сътво||ри, но бесловеснымъ дръзновеніемъ смяте весь градъ, нудя изгнати Павла изъ церкви: крамола убо отъ народа бысть. Икоже належаше Ермогенъ, и народъ противляшеса, помысли воинскою рукою изгнати Павла изъ церкви. Тогда разгнѣвавшеса множество людіи, устремишася нанъ и запалиша ему домъ, оного же влекше и погубиша ѿ, въ упатіи Костянтину третіи, при Костянтинѣ вторѣмъ<sup>13)</sup>. Слышавъ же царь Костантий убіеніе Ермогена, скоро отъ Антиохіа на кони доиде Костянтинаграда. Павла же изъжденеть изъ церкви и изъ града, отщети же града, уимъ отъ дани даалаго отцемъ его граду хлѣбъ тмы чегыре<sup>14)</sup>, ибо тѣмъ даашеса граду прежде<sup>15)</sup>, Македоніа же граду постави епископа. Тогда не остави<sup>16)</sup>, гнѣвашебося нанъ, не точію тако бес повелѣ-

71. в.

1) πρὸς ὄργην ἔχεται ἐπὶ τῇ γενομένῃ χειροτονίᾳ (Κωνσταντίας), καὶ καθιστᾶς συνέδριον τῶν τὰ Ἀρείου φρονούντων ἐπισκόπων (Сократъ гл. 7). 2) Εὐσέβιον δὲ ἐκ τῆς Νικομηδείας μεταστήσας, τῆς Κ — πόλεως ἐπίσκοπον ἀναδείκνυσι (Сократъ): Евсевія же, переведа изъ Никомидіи, сдѣлалъ епископомъ Константинопольскимъ. 3) Сократъ гл. 8: Εὐσέβιος δὲ οὐδενὶ τρόπῳ ἠσυχάζειν ἐβούλετο, ἀλλὰ, τὸ τοῦ λόγου, πάντα λίθον ἐκίνει, ὅπως ἂν ὁ προέδετο κατεργασθῆται. Фотій: Εὐσέβιος δὲ πάντα λίθον ἐκίνει ὥστε περιελεῖν τοῦ ἱεροῦ συμβόλου τὸ ὁμοούσιον: употреблялъ всѣ средства, чтобы исключить изъ св. символа слово *единосущнаго*. 4) Сократъ гл. 11: Εὐσέβιος δὲ ὅσα ἐβούλετο κατεργασάμενος, διεπρεσβεύετο πρὸς Ἰούλιον τὸν Ῥώμης ἐπίσκοπον: къ Юлію, Римскому епископу. 5) Фотій: Ὁ δὲ ἱερός Ἰούλιος, συκοφαντίαν εἶναι μαθὼν τὰ κατὰ τῶν ἀρχιερέων πεπραγμένα, γράμμασι αὐτοὺς ὀχυρώσας ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν ἀποστέλλει, τὸν τε οἰκεῖον ἕκαστῳ θρόνον ἀποδιδοὺς καὶ συναγνιόμενος τοὺς καθελόντας. 6) καὶ τὰς ἐπιστολάς οἱς ἐγράφησαν διαπέμπονται (Сократъ гл. 15, и Фотій): а письма пересылають тѣмъ, къ кому они были писаны. 7) Сократъ гл. 15: Οἱ δὲ δεξάμενοι, ὕβριν ἐποιούντο τὴν ἐπίπληξιν: приняли внушеніе за оскорбленіе себя. 8) нужно читать Юломъ (= Юліемъ). 9) Сократъ гл. 12: Ἄλλ' οὐκ ἔφρασε μνηεῖν Εὐσέβιος τὰ παρὰ Ἰουλίῳ περὶ Ἀθανασίου κριθέντα. 10) Сократъ гл. 12: Κατὰ ταυτὸν δὲ καὶ οἱ ἀρεινίζοντες, ἐν τῇ λεγομένῃ ἐπὶ Παῦλον ἐκκλησίᾳ, χειροτονοῦσι τὸν Μακεδόνην: арианствующіе въ церкви, называсмой по имени Павла, поставляютъ Македоніа. Въ переводѣ пропущено наименованіе церкви. 11) «Не простый же» С. и У., но въ П. «и тростъ же» — ошибочно. (Сократъ гл. 12: συνεχεῖς ἐγίνοντο κατὰ τὴν πόλιν στάσεις. 12) Слова, заключенныя въ скобки, здѣсь лишніи; они повторяются ниже. 13) Сократъ гл. 13: Ταῦτα δὲ πέπρακται ἐν ὑπατείᾳ τῶν δύο Αὐγουστων, Κωνσταντίου τὸ τρίτον καὶ Κωνσταντος τὸ δεύτερον: въ третье консульство Констанція и во второе Константа. 14) Сократъ гл. 13: ἐζημίωσε δὲ τὴν πόλιν, ἀφελὼν τοῦ σιτηρεσίου τοῦ παρασχεθέντος παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἡμερησίου ὑπὲρ τεσσάρων μυριάδας: наказалъ городъ, отнявъ отъ дарованной отцемъ его ежедневной раздачи хлѣба болѣе 40 тысячъ (модіевъ или хлѣбовъ). 15) Сократъ: ὁκτώ γὰρ ἐγγύς μυριάδες ἐχορηγοῦντο πρότερον τοῦ σίτου: ибо прежде раздавалось около 80 тысячъ (около осьми тысячъ): въ переводѣ цифра опущена) хлѣба (у Фотія *хлѣбовъ*, *ήμερησίοι ἀρτοι μυριάδες ὁκτώ*). 16) Μακεδόνην δὲ ἀναδείξει τῆς πόλεως ἐπίσκοπον ὑπέρεθετο: отложилъ провозглашеніе Македоніа епископомъ.

нія его поставленъ бысть, но имъ же между симъ и Павлу бывшу крамолѣ<sup>1)</sup> мнози изъгыбоша и воевода убисъ бысть. Оставивъ убо его в немъ поставленъ бысть церкви<sup>2)</sup>, пакы къ Антиохіи отъиде. Павелъ же на западъ иде, идѣже обладаше Костянтивъ<sup>3)</sup> братъ, и обрѣтъ Афанаса, ту ходища, прииде с нимъ къ Іуду архиепископу Римьску, исповѣда все бывшее ему; обещно влѣзоста къ царю и сказаста || ему все<sup>4)</sup>. Утвердился царевымъ книгами<sup>5)</sup> брату, еще же и отъ архиепископа книги събраныя, пакы възвратися, и дошедъ Костянтинаграда, пріятъ бысть с великою радостію въ церкве. Посла же, и нѣмъ царя книги, въ Антиохію царю. Онъ же пріимъ, укоръ мнить погоненіе брату, и тако не съ повелѣніемъ ею пріятъ престоль, но самъ дръзнувъ вниде въ церковь, въ гнѣвы положи съдѣбаніе и послеть заповѣдь в Костянтинградъ Филипу епарху, да Павла изъ церкви ижденеть и съ престола сведеть, введеть же Македоніа. Епархъ же убогався множества крамолы, еда како и самому случится, такоже воеводѣ Ермогену, хитросгію коею умысливъ о Павлѣ<sup>6)</sup>, и потап же царевъ съвѣтъ. Промысливъ же даннымъ дѣломъ і сътворити изысканіе<sup>7)</sup>, влѣзе в баню данную<sup>8)</sup>, ейже имя Зеуксипосъ, отгуду призва и с честію блаженаго Павла к себѣ. Онъ же простомъ умомъ прииде позванъ, и показа ему цареву заповѣдь. Епископъ же, щадя паству, покаяся претръпѣ (Павлу)<sup>9)</sup> неправедное осужденіе. Епархъ же бояся окрестъ стоищаго народа устремленія, — мнози бо бѣаху пришли с тѣмъ... Епархъ же за руку дръжа Павла, бесѣдуа с нимъ, уходя || ста утръ в баню. И повелѣ отгра-

дити едины двери бани, имиже къ царскимъ дворомъ веденъ бысть. Блаженный же всажень бысть въ корабль, на то бѣяше устроень ту, въскорѣ на изгнанье ведяхуть ѱ. Епископъ же Павелъ убо ведяшеся съ тѣмъ аніемъ, жити в Селунѣ повелѣни, отгуду бо и родъ его бѣаше. Безбоязни же ему ходити въ ближняя грады повелѣся, не смѣти же ему на восточныя страны обратитися. Се убо преподобный Павелъ изведенъ бысть из церкви, на изгнаніе идяше; епархъ же Филипъ отъ бани къ церкви идяше. С нимъ же, акы лукавствіемъ кывмъ, Македонъ в сѣдалици престолникъ съ епархомъ всѣмъ показася<sup>10)</sup>, воинскыя<sup>11)</sup> же руки въ оружи многы о нею<sup>12)</sup>. Бесловесный же гнѣвъ доиде народа, и вси въ церковь течаху — иже единосуцію вѣрѣ и иже аріеву заповѣданію<sup>13)</sup> — каждо прежде церкви дойти тѣахуся. Тогда да тако уже епархъ близ церкви бысть, пути ему не бысть отъ събравшаася чади бесчистени, сводящу Македоніа<sup>14)</sup>. С колѣсница же отрѣваху воини нудьма<sup>15)</sup>; имже ся гнѣтяху тѣснотою, не можаху отступити<sup>16)</sup>; мяѣвше воини противящуся множеству, тогда оружіемъ начаша || убивати. Изомроша, такоже рѣша, съ три тысяща сто восемь, ови отъ воинъ убіени, ови же отъ народа угнетени быша. Си вся управленія сътвори Македонъ, тако и безвинный, ничтоже зла сътворивъ, епархомъ паче, а не церковнымъ уставомъ на престолѣ посаждается. Тако же убо аріевы свѣтници, толикъ убой сътворше, предаемую вѣру дръжителя быша<sup>17)</sup>. В то время царъ създа великую церковь, святую Соѳію, таже и съвокупиша единѣмъ пригражденіемъ естъ свя-

1) ἀλλ' ὅτι καὶ διὰ τὰς μεταξὺ αὐτοῦ τε καὶ Παύλου γενομένας στάσεις — но и ради того, что вслѣдствіе раздоровъ между нимъ и Павломъ. 2) ἐπέσχεσθαι αὐτὸν ἐν ἡ ἐχειρονήθῃ ἐκκλησίᾳ συνάγειν: предоставивъ ему служить (собирать паству) въ той церкви, въ которой былъ рукоположенъ. 3) Костянтиновъ С. и У.; нужно: Костанціевъ. 4) Разумѣется Константинъ, который управлялъ въ Италіи и на западѣ. 5) «книгамъ» С. и У., кними Ц. 6) τέχνη μετέλλθε τὸν Παῦλον: Сократъ гл. 16. 7) πλασάμενος δὲ δημοσίων πραγμάτων φροντίδα. 8) λουτρὸν τὸ δημοσίον. 9) «Павлу»: лишнее; нѣтъ въ С. и У. 10) Σὺν αὐτῷ δὲ ὡς ἐκ μηχανῆς τινας παρών, ὁ Μακεδόνιος ἐν τῷ ὀχλήματι σύνθρονος τῷ ἐπαρχῷ ἐν πᾶσιν ἐδείκνυτο. 11) «воинскыя» У.; воины кыа С. и Ц. 12) στρατιωτικῆ τε χεὶρ ἐξήφθησεν περὶ αὐτοῦ ἐτύχχανε: воинскій отрядъ съ оружіемъ былъ подлѣ нихъ. 13) οἱ τε τῆς ὁμοουσίου πίστεως, καὶ οἱ τοῦ Ἀρειανοῦ δόγματος: какъ тѣ, которые держались вѣры въ единосуціе, такъ и послѣдователи аріанскаго мнѣнія. 14) κατάγοντι τὸν Μακεδόνιον (ὁ ἐπαρχῆ). 15) ὠδησμός παρὰ τῶν στρατιωτῶν ἐτολμάτο βίαιος: воины стали сильно тѣснить народъ. 16) Ἐπεὶ δὲ συνωδούμενον τὸ πλῆθος διὰ τὴν στενοχωρίαν ὑποχωρεῖν οὐχ οἶον τε ἦν: когда тѣснимый народъ по недостатку мѣста не могъ отступити назадъ. 17) διὰ τοσοῦτων φόνων τῆς ἐκκλησίας ἐκράτησαν: посредствомъ столькихъ убійствъ овладѣли церковію.

тыя Ириніа<sup>1)</sup>, еже святыи отець царя Костянтина, маду бывшию прежде, на доброгу и величество възг'ради. По многихъ же днехъ Павлу къ Коринфу отъ Селуня ити хотящу, к Риму иде, и обрѣтъ Афанаса ту, все бывшее повѣда ему о немъ. Обаче еже о нею сказаста ту сущу<sup>2)</sup> царю. И увѣдѣвъ же Коста также о нею, разгнѣвася, и пишеть си брату: здѣ же у мене<sup>3)</sup> естѣ Афанасъ и Павелъ, пустя же 3 епископы, слово давшемъ о изметаніи ею<sup>4)</sup>, спце же изложение вѣрѣ писано принести. Принмъ же царь Костянтій книги братия<sup>5)</sup>... въ Антиохіи ту потаивше, ину служивше вдаша царю, сіа рѣчи имуще: Вѣруевѣ въ единыи Богъ отець, вседръжець, зижителя и творца всѣмъ отъ него || очина<sup>6)</sup> на небеси и на земли намѣняется. И къ единачадому сыну, Богу нашему Иисусъ Христу, иже прежде всѣхъ вѣкъ отъ отца родишася, Богъ отъ Бога, свѣтъ отъ свѣта, егоже ради бысть все, также въ небесехъ и на земли, видимаа и невидимаа; слову сущу и премудрости и силѣ и жизни; свѣтъ же истовый, иже на послѣдокъ днень насъ ради вчеловѣчбшася, и рождшася отъ святыа дѣвы, распеншася и умерша, погребшася и въскресьша изъ мертвыхъ въ третій день, и вшедша на небо и сѣдяща одесную отца, и пріидуща на искончаніе вѣку судити живымъ и мертвымъ, и отдати комуждо по дѣлу своему; его же царство, беспрестани суще, пребываетъ въ многы вѣкы<sup>7)</sup>. Вѣруемъ же и къ Святому духу, еже параклитъ, егоже обѣщавъ апостоломъ Господь, по шествіи ему на небо посла имъ, имъже святятся и еже чистостію к нему вѣровавшаа душа<sup>8)</sup>. Гла-

72. в.

72. г.

73. а.

голющимъ же отъ несущихъ сына или отъ единого собствва, а не отъ Бога отца, и яко бѣ тогда время, егда не бѣ сынъ, сіа стуждавѣся святаа съборнаа церкви<sup>9)</sup>. Си вдавше царю и многыми и инѣми издавше, отидоша. Три лѣта же вмеждентѣ<sup>10)</sup> минувшию времени, пакы вѣсточнѣи епископы, съборъ сѣтворше и ину вѣру сложивше, въ Италиі сущемъ пакы послють. Они же, многы рѣчи ради, не пріѣша, доволнии суще еже в Никіи вѣрѣ, и ничтоже о иномъ расматрляюще, и первіи бо видѣвше и единосущіе изложивше и не прѣмъ вдаша<sup>11)</sup>. Тогда иже о Павлѣ и о Афанасѣ молиша царя также о сею и о вѣрѣ прежде съборомъ конецъ сѣтворити, и научивше изверженіа ею поразумѣвати на разореніе единосущіа и прѣмыа вѣры. Проповѣсться пакы съборъ къ Средцю повелѣніемъ обою царю въ упатии Рофина (и) Еусевію, индиктиона мѣсяца Маіа. Отъ западныхъ же странъ боле треи сотъ пріидоша епископы, отъ вѣсточныхъ же 70-ти 6 точію. Яко убо пріидоша въ Средецъ вѣсточнии, на лице западнымъ пріити не хотяху, глаголюще не инако на бесѣду пріити, аще Павла и Афанаса не ижденуть изъ събора. Да тако Протогонъ Средчскій епископъ и преподобный Курдивъ<sup>12)</sup> не хотяста непришествію Павлову и Афанасову<sup>13)</sup>, глаголюща, — того ради съвокупленъ бысть съборъ, неже единосущіе изложившемъ; абіе вѣсточнии отхождаху. И быша въ Филипіи градѣ Фракьстѣмъ свой сѣтворять съборъ; гавѣ же единосущіе отвергуть, неподобную же вѣру въ книги вписавше, всему || распутять<sup>14)</sup>. Средчстїи же прежде симъ умолкнути сѣтвориша<sup>15)</sup>, по-

1) συνήπται δὲ τῇ ἐπωνύμῳ Εἰρήνῃ, ἣν ὁ πατήρ... которая была соединена съ храмомъ во мня Св. Иривы. «единымъ приграждениемъ» = εἰς ἐνὶ περιβόλῳ, что въ греч. сказано ниже — чрезъ нѣсколько строкъ. 2) «ту су» = τῷ ἐκεῖ βασιλεῖ. 3) «у ме» Π., «у мене» С. и У. 4) δηλῶν τρεῖς ἐπίσκοποις πεμφθῆναι πρὸς αὐτόν, τοὺς λόγον δῶσαντας τῆς Π. καὶ Α. κατὰρῆσεως: заявляя, чтобы присланы были къ нему три епископа, долженствующие дать объясненіа о низложеніи П. и А. 5) Пропускъ, въ которомъ должно было заключаться сообщеніе о послыскѣ Констанціемъ требуемыхъ трехъ епископовъ (они названы у Сократа гл. 19) и о томъ, что они скрыли исповѣданіе, составленное прежде — въ Антиохіи: τὴν δὲ ἐν Ἀντιοχείᾳ ἐκτεθεῖσαν πίστιν ἀποκρυψάμενοι, ἐτέραν δέ... (самое исповѣданіе приведено у Сократа. 6) εἰς οὐ πάσα πατρία: Ефес. 3, 15. 7) εἰς τοὺς ἀπείρους αἰῶνας — въ безконечные вѣкы. 8) δι' οὐ καὶ ἀγίασθήσονται αἱ τῶν εὐληκρινῶς εἰς αὐτόν πεπιστευκότων ψυχαί: которымъ освятятся души искренне въ него увѣровавшихъ. 9) ἀλλοτρίους οἶδεν ἢ καθολικῆ ἐκκλησίᾳ: тѣхъ чуждыми ей признала и церковь. 10) ἐν τῷ μέσῳ: въ промежуткѣ (Сократъ 11, 19). 11) «непрѣмвдаша» — такъ во всѣхъ трехъ спискахъ, при чемъ въ С. сдѣлана поправка по выскобленному. 12) «преподобный Курдивъ» — Ὁσῖος ὁ Κοιδοῦρῶβης — Осій Кордовскій (изъ г. Кордовы въ Испаніи). 13) οὐκ ἠνεῖχοντο μὴ παρεῖναι τοὺς περὶ Παύλον καὶ Α. «не допускали, чтобы не присутствовали Павелъ и Афанасій. 14) πανταχοῦ διαπέμπονται. 15) πρῶτον μὲν τούτων ἐρήμην κατεψηφίσαντο: осудили ихъ заочно.



томъ же клеветники Павля и Афанася отняша<sup>1)</sup>, уставъ же прѣмыа вѣры еже во Никіи утвердиша и непрѣмную вѣру отвергыше и изгнавшѣ<sup>2)</sup>, единосущное обличеніе везде же и всюду вдаша. Абіе же шедше все сказаша Костѣ царю. Увѣдѣвъ же убо царь, еже въ Средци събору бывшу и тако чтенія ради прогоняетася Павелъ и Афанасъ, увѣдѣти сътвори абіе брату Костянтиеву, въ Антиохіи живущу, предати же Павлу и Афанасу своа мѣста повелѣ. Абіе же Павла съ двѣма епископомъ и съ иною честію, книгами своими, еще же и съборомъ утвердивъ, къ Костянтинуграду посла, писавъ тако: Здѣ же единаче есть Афанасъ у мене, Павелъ же послахъ пріѣзти престоль свой, также увѣдѣхъ благочестія ради прогнана; аще убо общаешися вдати престолы своа, послю и сего, помагаа же има, еже всуе на ня рѣчи възникнуша; аще ли сего тако не сътвориши, добрѣ вѣждь, тако самъ азъ ту пришедъ, и не хотящу ти, мужема своимъ стола предамъ. Сіа книги принесены отъ обою епископу с Павломъ

73. 6. пріимъ царь Костянтиосъ || и разумѣвъ тѣми братень гнѣвъ, убоався, егда по истиннѣ воюетъ нань, пріимъ Павла и изгнавъ изъ церкви Македоніа, предаетъ престоль епископскъ преподобному Павлу, въсписавъ епископомъ отвѣты брату, и к себѣ пріити Афанасу повелѣваа. Епистолиа Къстянтиева царя къ Афанасію, единаче сущу ему в Римѣ: «Костянтиосъ побѣдитель, августъ, Афанасу епископу. Въм'нозѣ ти клятися<sup>3)</sup> морскими лютыми влънами не остави<sup>4)</sup> нашеа кротости чловѣколюбіе. Обнажившу ти отца вины<sup>5)</sup> и лишена бывшу своихъ и заблужающу въ звѣриныхъ, не презри без'мятежное наше благочестіе, аще и паче зѣло отложихъ писати волю своего ума, чаа о себѣ тебѣ пріити к намъ<sup>6)</sup>

и бесцѣпныа просити цѣлбы<sup>7)</sup>. Обаче елма же лѣпый страхъ хотѣніе твоеа воля събласти<sup>8)</sup>, сего ради твоа книги исполнены<sup>9)</sup> къ твоей крѣпости пустихомъ, да бе страха твоего пришествія нашимъ очима дати потщисия, и искушенъ бывъ нашего чловѣколюбства, свой престоль пріимеши, тако тако и съслужникъ твой Павелъ достоинъ бысть. Сего ради и владыку нашего Косту побѣдителя и августа о тебѣ молихъ, || да 73. в. еже и пріидеши власть ти дамъ<sup>10)</sup>, въ очинѣ с миромъ устроенъ будеши, дрѣжай се знаменіе заданія ради<sup>11)</sup>. Ту второе и третье епистолию пославшу къ царю къ Афанасу пріити к нему, пріимъ же Афанасъ показа Костѣ и архиепископу Іулію, и в велицѣ радости бысть Римская церква. Абіе же царь Костя съ многомъ проводомъ отпусти и Афанасъ къ Костянтію царю и брату. Пришедша Афанасію, пріиметъ царь Костянтій, и въ Александрійстѣй церкви устроить ѿ, и запретивъ ему малы: «на укоризну мою отбѣже и разлучити мя брата, мнѣ готову сущу к тебѣ чловѣколюбнѣ к тебѣ быти»; и испусти ѿ въ Александрію с лѣпотною честію. Бысть же по мнозѣхъ временехъ Магненту, въсхотѣвшю царствію, убити Косту; и обрѣтше время, аріеви паки въспонѣтять Костянтіе на Павла и на Афанасіа: ни единого, рѣша, имаши нынѣ противяща ти ся, также творяше еще сый братъ твой, врагомъ твоимъ помагаа.— Паки убо прѣщенія, паки заповѣди, паки бѣгства крѣпка, паки взысканіе по всей земли и по морю. Тогда увѣдѣвъ Афанасъ, оставивъ церковь, ноцію отъиде, Павла же Костянтіа града епископу изгнана быти 73. г. повелѣ. Снянтіи его вѣдуще в Кукѣ Каподокійскіи удавиша<sup>12)</sup>. Тогда же в Костянтіи граде Македонъ церквамъ дрѣжателъ будетъ, Павлу преподобному изгнана быв-

1) τῆς ἀξίας ἀφείλοντο: лишили сана, достоинства. 2) изгнавшѣ С. и У.; «изгнавшѣ» Ц. 3) κλυδωνίζεσθαι. 4) на остави Ц., не остави С. и У. 5) γυμνωθέντα σε τῆς πατρῶας ἐστίας: лишеннаго отечественнаго очага (= отценины?). 6) προσδοκῶν αὐθιζέσθαι σε παραγενέσθαι πρὸς ἡμᾶς: ожидаю, что ты добровольно пріидеши къ намъ. 7) καὶ τῶν χαμάτων αἰτεῖν θεραπείαν: и будешь просить упокоенія отъ трудовъ. 8) ὅμως ἐπειδὴ ἴσως ὁ φόβος τῶν προαίρεσιν τῆς σῆς προθέσεως ἐνεπόδιζε: но такъ какъ можетъ быть страхъ воспренятствовалъ. 9) διὰ τοῦτο δωρεῖς πληρέστατα γράμματα: по этому грамоты, полныя милости. 10) ἵνα τοῦ ἐλθεῖν ἐξουσίαν σοι δῶ: чтобы онъ далъ тебѣ позволеніе пріидти. 11) ἔχων τοῦτο τῆς ἡμῶν χάριτος ἐνέχυρον: имѣя въ этомъ (письмѣ) ручательство нашей милости. 12) ἐν οἱ ἀπαγαγόντες ἐκ Κοινοῦσῶ τῆς Καππαδοκίας ἀπέπνιξαν (Сократ. II, 26): тѣ, которымъ велѣно было отвести его, задушили его въ Кукѣ Каппадокійскомъ.

шю, еюже ся рече виною. Дръзновеніе же тогда имѣвъ царя Македонъ велико, христіанскій двигну<sup>1)</sup> прогонъ<sup>2)</sup>, не худъшаа убо муки творяху отъ прьвыхъ мучитель. Превѣщавъ царя помагати<sup>3)</sup> ему разоряти церкви, устроить и закона безаконіемъ<sup>4)</sup> уставляти, елико злѣ<sup>5)</sup> дѣлати мышляше<sup>6)</sup>. Воиномъ повелѣша служити царю заповѣдъ<sup>7)</sup>. Изгоняхуся тогда вси вѣрующїи единосущію не точію отъ церковь, но и отъ градъ. Прьвое же на изгоненіе праздни бѣяху<sup>8)</sup>; преспѣющу же злу, нуждаху<sup>9)</sup> общемъ быти с ними. Бѣлаше бѣда смыслящимъ ничимъ же худъши, имиже прьвіе<sup>10)</sup> страдаху, еже кумиромъ покланяти нудящеися. Всяческіа же рана приношаху и толміа<sup>11)</sup>, и имѣніемъ отнятіе, на изгоненіе обложени бываху мнози. Да ови же муками умираху, ови же на изгнаніе ведоми изгнбаху<sup>12)</sup>. И си вся бываху по вся восточныа страны, изряд же<sup>13)</sup> в Костянтинѣ<sup>14)</sup>

74. а. граде. Сему || усобному прогону худу сущю преже, въ епископство пришедъ Македонъ преже възрасти. Акакій же и<sup>15)</sup> Патрофилъ, Максима іерусалим'ска епископа изгнавшѣ, Күрила в него мѣсто постависта. Тѣмъ оклеветанъ бысть Кирилъ, имъ же прїятъ аріанъ въ епископство прїити, ведый Максима единосущїа ради изгнана. Македонъ же ближышаа Костян'тина града области же и грады раз'вращааше, слуги повелѣ своему уму по церквамъ поставляше<sup>16)</sup>. Да и Кузице же Елвесїа<sup>17)</sup> епископа постави, въ Никомидїи же Марофонїа. Македонъ же не хотящеимъ тожде мыслити (но) из церкви изгоняше, но и Наутріаны<sup>18)</sup> бо, рекомыа чисты, яко единосущію и Троици кланяющимся, зло имъ дѣа, искушаше. Тѣмъ

и Агелїа епископа ихъ изг'на; многы же знаменитыа ихъ ранами мучаше, имъже не прїимаху отврещїся единосущїа и вкусити общеванїа ихъ. Клячю бо разверзающе уста<sup>19)</sup>, не хотящимъ тако вливаху. Жены же и дѣти прельщающе осквернитися нуждаху; аще же кто отметашеся или что глаголати покушашеся, абїе же безмилостными мучаху ранами. Таже ужа и тем'ница<sup>20)</sup> [и гладъ безъ милости и морска же глубины и оружїа, ихъже единого или два помянувъ явѣ жесточество и суровьство боголюбцемъ створю. Женамъ же не хотящимъ единосущїа отврещїся и вкусити тайныхъ<sup>21)</sup>, сосца в ковчегы влагающе приклецающе претирааху; инѣмъ же женамъ тыа же улы желѣзы отрѣзаху; инѣмъ же лица, ражигающе зѣло во огонь, приношаху, превиваху жегуше а<sup>22)</sup>. Дивна та мьсть еже Македонъ творяше тогда. Слышавъ же тождеименный, яко на Пафлагонстѣй странѣ многы сущѣ православныхъ<sup>23)</sup>, паче в Мантиниї, добрѣ вѣдый небогъ, яко не мощно есть толико множество церковными чловѣки изгонити, четыремъ чисменемъ воиномъ избраномъ повелѣніемъ царевомъ, въ Педфлагоны посылаетъ уготовити, да страхомъ оружнымъ пострашивъ арииску прїимуть. Живущїи же въ Мантиниї, законною ревностїю и вѣрою оградившеся, помыслиша на войны противитися. Собравше бо ся вкупѣ множество зѣло, серпы же съ секирами и жерди взявше, еще же и праца, срѣтоша воини; и бывшу совѣту неправедну, много же Педфлагонъ изомре, отъ войны же не боле осми или 10 убежати возмогоша, еже возвѣстїша падша селикъ тѣмъ<sup>24)</sup>. Тако сугъ Македонова дръзновенїа

1) «двигну» С. и У., двинути Ц. 2) *χριστιανικὸν ἐκίνησε πόλεμον* (Сократ. II, 27): воздвигъ войну христіанскую (на христіант). 3) «помагати» С. и У., помати Ц. 4) «безаконіемъ» С., безаніемъ Ц. 5) «злѣ» поправлено въ С., здѣ Ц. и У. 6) *παρὰ νόμον κηροῦσθαι, ὅσα κακῶς πράττειν ἐβούλετο*: заставляеть скрѣплять закономъ, что дѣлалъ безаконно. 7) *στρατιωτικῆ δὲ χειρὶ ὑπουργεῖν κεχέλευστο τοῖς τοῦ βασιλέως θεσπίσασσι*: военная сила должна была содѣйствовать по царскому повелѣнію. 8) *καὶ τὸ μὲν πρότερον περὶ τὸ ἐξωθεῖν μόνον ἐσχόλαζον*: и съ начала довольствовались только изгнаніемъ. 9) нуждаху С. и У. 10) прьвіе С. 11) томїа С. = *στρεβλώσεις*: истязанїа (томленїа?). 12) изгнбаху С. 13) *ἐξαιρέτως δὲ*. 14) Костянтинѣ С. и У. 15) и въ С. и У.; въ Ц. пропущено. 16) *ὑπουργοῦς τοῦ οἴκειου σκοποῦ κατὰ τῶν ἐκκλησιῶν προβαλλόμενος* (Сократ. II, 38). 17) *καὶ τῆς μὲν Κυζίκου Ἐλευσίον* = въ Кизикѣ, Елвесїа. 18) «наутріаны»: *Ναυατιανούς* (Сократ. II, 38) = Наватїаны. 19) *ξύλον γὰρ διακρούοντας τὰ στόματα*. 20) Далѣ въ Ц. слѣдуетъ довольно большой пропускъ, страннымъ образомъ совпадающїй точь въ точь съ однимъ столбцомъ въ Соф.; онъ восполненъ нами по У. и С. 21) Сократ. II, 37: *μετὰ χειρὶ τῶν μυστηρίων, πρὸς ἄλλοις τανιστῶν*. 22) лица: *ὄσες, ἰαίκα; ὄσες εἰς ἀκρὸν πυρὶ θερμανθεῖσι, προφέροντες ἔκαλον*: жгли поднося накаленные въ огнѣ яїца. 23) *πρωσῶντων* С. 24) *τῶν δὲ στρατιωτῶν, πλὴν ὀλίγων, οἱ πάντες. Ταῦτα ἐγὼ παρὰ ἀγροίκου Παφλαγονίου ἐμαθὼν*: а изъ воиновъ всѣ, кромѣ немногихъ: я узналъ объ этомъ отъ Пафлагонскаго селянина (селикъ?).

на премвѣрныа, бѣніа и мятежи и усобныа рати на крестіаны. Така суть дѣаніа Македонова не точію отъ обидѣныхъ, но и отъ своихъ правду на ся ненависть створи<sup>1)</sup>. Согрѣши же не просто и самому защитнику ему царю. Сего же ради бывшаа и опой винѣ такой<sup>2)</sup>: храмъ, в немъже рака, в нейже тѣло благочестиваго царя Костянтина лежитъ, погубити прещаше<sup>3)</sup>. Бѣаху убо сего ради присѣдяще и моляще во страстѣ величѣ. Македонъ же восхотѣ пренести царя кости, іако да не искажена будеть рака отъ орущихъ храмъ<sup>4)</sup>. Се увѣдше людіе, бранити начаша глаголюще: не лѣпо есть благочестиваго царя Костянтина преносити. Раздѣлишася абіе на двое людіе. Аріанскыи же держаще глаголаху: ничтоже нѣсть пакость мертвеца преносити и паче уне ту ему лежати близъ епископъ и вѣры его, Митроуана и Александра, в мученицы святаго Акакіа. А еже бѣаху еднотворности вѣрницы, ставляаху, не с лѣпоты глаголюще творимому быти; моцно быти, рацѣ ютри суще подъ олтаремъ, храмъ устроити на воздвиженіе. Да ту Македонъ своихъ послушавъ, а презрѣвъ еже ся с нимъ на добро свѣщсваху, пзнесе раку. Тому же бывшу, стеченіе народу, на двое суцу уму, бысть в преднаменену мучительницу святаго Акакіа. Стаста же противу себѣ обѣ странѣ и не покаяшася друга друзѣ рукама си мѣстиста. И бысть смерть безправедна человекомъ многомъ, да и дворъ мучительница тоа крови бы плънь и кладязь, иже бѣ въ немъ, кровію пзлившася и вонъ течаше отъ того двора до гостиница ту. Лихо то убіеніе крови<sup>5)</sup> слышавъ царь Костянтиносъ, разгнѣвася на Македоніа и тѣхъ дѣла иже безума погубиша, неже<sup>6)</sup> честнаго отца ему тѣло бес того повелѣніа двигнути дръзну. Таче велми борзо кони точивъ, доиде Костянтинаграда, тоже раку постави на] мѣсте своемъ, а губителя

74. б. Македона, иже || иже бѣ т'мами смертемъ

повиненъ, нис'савивъ, на востокъ жити пусти. И тако ту жизнь свою скончаа святыи Павелъ, теченіе съвершивъ, вѣру съхранивъ, праведный вѣнецъ отъ Христа приагъ, егоже слава и дръжава в вѣки вѣкомъ аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** житие и подвижѣ преподобнаго и богоноснаго отца нашего Варлаама, игумена, иже на Хутинѣ пречестенъ монастырь составившаго святаго и боголѣпнаго Преображения Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа, в нем же общее житие составившаго, сотворено Пахомиемъ сербскимъ тарха иермонахомъ Святыя Горы. Благослови, отче!

**И** понеже убо онѣмъ великимъ<sup>7)</sup>, иже в постѣ и подвижѣ просіавшихъ, иже толику и велику побѣду на врагы мужескы показавше и мира сего вся краснаа и суетнаа, иже в малѣ услаждаемая, преобидѣвша, проразумѣвше, іако суетнаа вся суть и временнаа, потомъ безвѣсти бываемаа, аще велика, аще мала, подобна сѣни и сну преходящему, или цвѣту утренему, иже при вечерѣ усыхаему и отпадающе, — тѣхъ убо святыхъ житіа же и повѣсти древнимъ || онѣмъ писателемъ 74. в. нужно бяху и неудобна іаже о нихъ подробну написати [іаже о нихъ]<sup>8)</sup> ради тѣхъ высокаго житія и любве іаже къ Богу. Нынѣ же послѣдняго нашего рода кто житіе тѣхъ изрещи можетъ, или по достоинству похвалити, ихже на небеси аггели велми похвалиша и житію ихъ удивившася, ихже имена написана суть на небесѣхъ, иже пресвятого Духа силою крестъ на рамо взявша и многокозненнаго, и прегордаго зміа своими ногама поправше и конечному безвестію предавше. Тѣмъ же святыхъ сихъ по достоинству не мощно похвалити, но ичѣто малое, еже противу нашеа силы, при-

1) δίκαιον κατ' αὐτοῦ μέσος εἰργάσατο (ἡ πράξις). и по слѣдующей иной причинѣ.

3) πτόσιν ἠπειλεῖ: угрожалъ паденіемъ.

4) ὑπὸ τοῦ πτόματος: вслѣдствіе паденія.

5) τοῦτο τὸ ἀτόχητα πιδόμενος: узнавъ объ этомъ бѣдствіи. Выше славянскій текстъ представлялъ нѣкоторыя стилистическія отклоненія отъ Сократа. Въстѣ «мучительницы» (μυρτίου?) тамъ просто говорится о церкви Св. Акакіа.

6) καὶ ὅτι: и потому что («и еже»?).

7) Въ У. прибавлено: «и божественнымъ мужемъ».

8) «іаже о нихъ» — лишнее и въ У. пропушено.

несемъ хваленіе, не тако они таковаа требующе, ихже и еще в жизни сеа славы человѣческія въздвигнути хотище къ зельному тѣхъ преизяществу и любве еже к Богу, паче же помышляюще, тако и они человѣци бяху, такоже и мы, и подобострастїи прочимъ человѣкомъ, но не баше тѣхъ произволеніе, такоже прочимъ человѣкомъ, но вмѣсто телеснаго покоя изволиша зельныя труды и болѣзни, вмѣсто сна всенощное стоаніе и біеніе в перси, и вмѣсто веселїа ра||достотворный плачь, и вмѣсто человѣческихъ молвъ выну зъ Богомъ день и ноць бесѣдующе и к нему, такоже по нѣкихъ възходѣхъ, приближахуся. Не бо тїи что в мирѣ помышляху, но глаголаху: суета суеть буди. Речеть же кто: тако иная земли суца и не видяще, таже о святѣмъ извѣстно; и въ правду, не бо своимъ очима видѣхъ что таковыхъ, но пришедшу ми отъ Святыа Горы въ преславный Великій Новѣградъ и слышахъ, елико отъ многихъ повѣдаема бяху святого чюдеса, и сего ради повелѣнъ быхъ архіепископомъ того же преименитаго града владыкы Еуфимїа прїити въ обитель святого и тамо своимъ ушима слышати бывшаа и бывающаа чюдеса отъ раки богоноснаго отца. И тамо ми бывшу, начахъ въпрашати иже тамо старцемъ; многа лѣта имуще в монастырѣ томъ, велико по Бозѣ житіе живуше и вѣдающе о святѣмъ извѣстно. Они же житае<sup>1)</sup> пачаша ми повѣдати отъ житїа святого ова сіа, шю же подобнаа тѣмъ, и на многи части глаголана бяху чюдодѣйствїа святого, и сего ради всяка елика възможна, тако въ одну плѣницу събравъ, елико ми мощно бысть  
75. а. (мощно)<sup>2)</sup> написати, тако да || незабвена будутъ святого исправленїа и бывшаа и бывающаа того блаженнаго отца чюдеса, но общую ползу предложити, тако гавпт нынѣ.

#### О рожденїи блаженнаго Варлаама.

Сего блаженнаго отрока, о немъже памъ слово, родителїе бяху Великаго Новаграда,

1) житїе У.  
4) Іоанн. 15, 5.

2) «мощно» лишнее; нѣтъ въ У.

3) толковїемъ Ц., толковавїемъ У. и С.

честны же именовъ гобзующе, отца Михайла именовъ, матери же того честнаго отрока писанїе не гави, но едино свѣмъ, тако обоя благочестїви бяху, иже и породиста в томъ же Великомъ Новѣграде сего отрока, глаголю же блаженнаго ни худа гражанина, но паче велика. Тѣмъ же и възпитанъ бывъ в добромъ наказанїи, по времени вданъ бысть учитися божественнымъ книгамъ, тѣмъ же въскорѣ нѣкако, но гасно извыче божественнаа писанїа, елико мощи и толкованїемъ<sup>3)</sup> глаголати, тако и многолѣтнимъ разуму его дивитися и похвалити, не бо укланятися на нѣкіа игры или позоры, по паче на прочитанїе божественныхъ писанїй. Начать же въздрѣжатися и весма сладкихъ брашенъ отнюдъ не гаси. Видѣвше же того родителїе, тяжко сіи имѣху за такового ради въздрѣжанїа и нудгахуть его еже не дружити въздрѣжанїемъ юность свою, паче же да не отъ сего в нѣкую болѣз||нь в падеши. Онъ же къ нимъ отвѣща: 75. б. Лзъ бо, сладчайшіи мои родителїе, многаа нисанїа прочеть, не обрѣтохъ родителей своему чаду зло свѣтующе, такоже вы мнѣ свѣщеваете. Аще бо такоже брашно и питїе насъ не предпоставитъ предъ Богомъ, что ино развѣ постъ и молитва. Но и вамъ благо свѣщаю, тако да и вы постигтесе. Колико есть отъ Адама, праотца нашего, множество человѣкъ, не всели умрота, с перьстію смѣсїшася, такоже рече пророкъ: человѣкъ суеть уподобїся, и днїе его тако сѣнь преходятъ; а иже Богу угодивше добрымъ житїемъ или за Христа кровь свою пролігавше, или любве его ради мира отвергшесе, и тому послѣдовше, всегда тому живы суть и прославляеми суть и блажими; тѣмъ же, аще Богу помогшу ми, хощу поревновати по силѣ тѣхъ житїю, такоже и самъ Христосъ рече: тако без Мене не можете ничтоже творити<sup>4)</sup>. Видѣвше же того родителїе острога отвѣта и почюдишася, и тако оставиша того на своей ему воли быти, такоже хоцеть. И тѣмъ же и отъ сего познанъ бысть, тако

съсудъ избранъ Святаго Духа хочетъ быти, такоже и бысть.

75. в. Таже по средѣ нѣкое вре||мя преиде, родителіе его къ Господу отъидоша<sup>1)</sup>, съи же убо блаженный отрокъ, тако видѣ родителя своя къ Господу отшедѣша, честно тѣхъ псалмопѣніемъ почетъ, тако достоинъ, и болма любовію божественною разъгорѣвся, паче же видѣвъ себе никимже възбраняема, тѣмже имѣніе своихъ родителей нищимъ раздавъ, попеченіе же имѣлаше иноческаго пребыванія. Тѣмже оставляетъ мира, имѣа нѣкоего наставника священноинока, Порфирія именовъ, мужа по Бозѣ съвършена, отъ негоже остризаеть власы главы своея, вкупѣ и долу влекущее мудрованіе, и аггельскому того образу съчитаетъ, и нарече имя ему Варламъ. Начать же въздръжати зѣло постомъ и бденіемъ и молитвами; помысли же еже уединитися мира и единъ Господеву работати, тѣмже обхожаше мѣста, гдѣ бы мощно тому на единъ безмльствовать. Но паче Богу тогда наставляющую его, прииде же на мѣсто, идѣже нынѣ монастырь стоитъ, и узрѣ лучю нѣкую сіяющую на мѣстѣ томъ, и помысли не просту быти вещь, паче же Божіе дѣло бываемое. Бѣ же мѣсто то зѣло красно и близъ рѣка Влѣховъ; на горѣ той бѣ лѣсъ и чаща велика. И ту святой вселися, || и, молитву сътвори, нача здати келію, идѣже и трудолюбивѣ подвизася противу невидимаго врага кознемъ. Начать же и землю собою дѣлати, тако да отъ своихъ потъ, а не отъ чюжихъ питается. Видѣвши же того бѣси велико въздръжаніе и себе отъ него унижаемыхъ, и богахуся, еда како по малѣ ижденеть ихъ оттуду. Тѣмже въ многы и различны виды преобразовахуся, овогда въ зміа, овогда же въ звѣря различныа и гады, хотяще того устранити и отъ мѣста того отгнати. Онъ же, разумѣвъ тѣхъ коварьствіа, знаменіемъ крестнымъ ограждься безъ вѣсти тѣхъ сътворяху. Овогда же человекѣ бѣси научающе, еже тому досаждати, да поне досады тѣхъ не трыня, отбѣгнеть отъ мѣста того; но обаче тѣи спяти

быша и падоша, приразившеся твердому адамангу, сами сътрошася, твердаго же столпа не поколѣбаша. По семь же създа церковь малу въ имя Преображенія Господа нашего Иисуса Христа луча ради оная божественна, иже прежде явльшеся ему на мѣстѣ томъ. Тѣмже великаго ради житія происходжаше повсюду слава о немъ; онѣмъ<sup>2)</sup> трудолюбное мужа хвалящимъ, инѣм же высокое въ смиреніи повѣдающимъ, и овѣмъ сладкое въ ученіи слова сказующимъ, || инѣмъ 76. а. же жестокое и нестяжательное того иновѣдающимъ—просто рещи всѣмъ того хвалящимъ и Варламово имя всѣмъ на языцѣхъ, тако велико, обношашеся. Тѣмже събирахуся к нему отъсюду князи и велможі, иноцы же и прочіи христоименитіи людіе ползы ради. Онъ же тако изрядный ученикъ своего учителя и всѣхъ любовію приимаше, всѣхъ ползоваше и всѣхъ учаше всякою неправды удалити, зависти же и клеветы и отъ лжа съхранити себе и отъ блуда въздръжати, кротость и любовь имѣти между собою завѣщеваше по сложному Христову словеси: любви и не завидити, и не облазуетъ, и не гордится, не помнитъ злаго, не радуется о неправдѣ, радуется же ся о истиннѣ, вся блажитъ, вся вѣруетъ и любви николиже отнадеетъ<sup>3)</sup>. Велможа же и судія учаше еже праведно судити и на въскищеніе не желати и малѣйшую часть братіи своєю не обидѣти и разумѣти, тако тѣи судію и царя имуть на небесѣхъ; имже бо, рече, судомъ судите, судится вамъ, в нюже мѣру мѣрите, възмѣрится вамъ<sup>4)</sup>. Юнымъ же паче въ чистотѣ пребывати, безъ неяже никто не узритъ Господа. Сіа и ина множайшаа поучаа глаголаше людемъ. Тѣмже мнози отъ нихъ оставъ || мирскаа презираху 76. б. и молаху того пострици тѣхъ и съжителствовати тому. Тѣи же и нелѣностно тѣхъ и любовію приимаше и тако общее житіе съставляетъ. И събраша же ся к нему инокъ множество и тако зиждительствоваху тому. И такоже прежде рѣхомъ, преславному слуху о немъ по всюду тако нѣкимъ легкимъ криломъ протекшу, и вси прихожаху к нему.

1) отходять У.

2) овѣм У.

3) Коринто. 13, 4.

4) Матѣ. 7, 12.

### О пророчествѣ святого.

Прииде же князь тогда к нему, иже в' Великомъ Новѣградѣ тогда бѣше, егоже <sup>1)</sup> имяху своею волею, и пришедшию ему къ святому, благословеніа прошаше. Святыи же, благословеніа сподобивъ того, и сіе рекъ: здравъ буди и съ сыномъ своимъ. Князь же о словеси удивився, не вѣда бо без него сына ему рождѣся. По малѣ же еще тому съ святымъ сѣдѣящу, вѣстникъ прииде и възвѣсти князю сыновне рожденіе. Видѣвъ же князь, тако збысться пророчество святого, и вѣставъ поклонися святому и рече: во истину разумѣхъ, честный отче <sup>2)</sup>, тако человекъ Божій еси ты, и глаголь твой въ устнахъ твоихъ истиненъ. Благодарю Христа, тако прозорливому дару сподобльшему тя, но молю честную твою святиню, да о немже пророчествова ми, и породи его святымъ крещеніемъ. И святыи же общася. Тѣм же и принесену бывъшу отрочати къ святому, святыи же крести <sup>3)</sup> его во имя Отца и Сына и Святого Духа. Тогда же ||  
76. в. князь предасть много селъ святому монастырю въ окор'мленіе братіи. И оттолѣ князь велию вѣру стяжа къ святому и всемъ исповѣдаше истина того человекъ Божіа <sup>4)</sup> быти.

### Чудо святого о рыбахъ.

Не по мнозѣ же времени празднику пришедъшию Господа Исуса Христа Преображенію, ловцы же монастыря того шедше с' сѣтьми на рѣку ловить, молитвами святого гаша множество рыбъ; послѣди же и осетръ великъ зѣло увязнулъ в сѣтяхъ. Видѣвше же ловцы тыи сѣвѣшаша въ градъ отвести того и продати, и тако съкрыша того, прочаа же рыбы принесоша къ святому. Святыи же проразумѣвъ отъ нихъ украденую рыбу, тѣмже и жезломъ ударяа тихо, на прочаа рыбы показуа, глаголаше: аще чада принесосте, да почто матеръ ихъ утаисте; убо мните-ли отъ Бога тако отъ человекъ утайти вами лукавый сѣвѣтъ сѣвѣшанныи? Они же, тако ума иступивше, другъ на друга

възирающе бяху не имущимъ, что отвѣщати, видѣвше, тако ничтоже святого утайтися мощно; тѣмже съ студомъ многымъ и ту съкровенную рыбу принесше, прощеніа прошаху о нихже съгрѣшиша. Святыи же довольно поучивъ ихъ и отпусти, заповѣда имъ еже къ тому таковаа не дрѣзати.

### Чудо о воскресеніи мертвого.

|| Ниже да утайтися чудо превеліе бывше <sup>76. г.</sup> святымъ угодникомъ. Близъ монастыря того живяше человекъ иѣкый, земледѣлецъ на селѣ своемъ, имѣа велию вѣру къ святому, имяше же и сына единопородна, тому же и с нимъ многажды потребнаа святому присылалаше, иногда же самъ бываше у него. Случи же ся сыну человекъа того в болѣзнь впасти, уже изнемогъ отъ болѣзни и къ концу живота приближашеся; и тако и вѣру имый человекъ тѣи къ святому, возьмъ сына своего, хотяше его нести тамо, да помолится о немъ. Идушу же ему къ святому, болѣзнь же крѣпчайше обдержаше отроча, и еще не dospѣвшу ему в монастырь, отроча абіе житіа премѣнися и без' душа пребысть <sup>5)</sup>. Видѣвъ же человекъ тѣи сына умерша, плачаша и рыдаа, болѣзненное показуа о сыну своемъ, и не можаше утѣшитися. Приходящу же ему къ келіи святого и мертвое отроча ношаху, слышавше святыи рыданіе и плачь, изыде ис келіа своя. Егда видя его, человекъ опъ рече съ плачемъ къ святому: человекъ Божій, азъ надѣяхся аще прииду къ твоей святости, всяко сынъ мой болѣзни пременится. Нынѣ же не получихъ еже надѣяхся. Унее ми бѣше, тако да и в моемъ бѣ дому умерло отроча мое, || неже- <sup>77. а.</sup> ли, тако же видши, есть на пути умершее. Святыи же утѣшаше того, рече к нему: въскую, человекъ, рыдаеши и печалію съкрушаеши себе. Не вѣси ли, яко общаа смерть всемъ предлежитъ и опцій судъ всехъ ожидаетъ, и вси хоцемъ умрети. Тѣмже тако же въсхотѣ Господь, такоже и сътвори. Благословенъ тѣи в вѣкы. Ты же, чадо, не скорби, но шедъ приготови погребалнаа.—

1) Въ У. прибавлено: в собѣ. 2) слова «во истину — отче» пропущены въ Ц., но читаются въ У. и С. 3) крестивъ У. 4) «Божіа» въ У. пропущено. 5) бысть У.

Остави же человекъ тѣй мертвѣго сына своего в келіи святого, самъ же отъиде с плачемъ приготовить гробнаа. Отшедшю же тому, святыи же преклони колѣни и помолися о мертвомъ отрочици. Богъ же не презрѣ того моленія, но услыша по реченному: волю боящихся Его сътворитъ и молитву ихъ услышитъ; сему убо творящю, Богъ възврати душу въ мертвое тѣло, и начатъ двигатися и въставъ сѣде. Человекъ же тѣй прииде, приготовивъ гробнаа и вшедъ в келію преподобнаго, зреть иже не надѣяшеса преславное чудо, зреть<sup>1)</sup> бо сына своего здрава сѣдяща и тако николиже болѣвшя, и радость паче надежа възприимъ благодарнаа хваленія преподобному всылаше, глаголя: которое благодареніе от сихъ могу тебѣ принести, не свѣмъ, но едию благодарю тя, старче Божій, и прославляю чудо || творящаго тобою Христа, тако призрѣ на мое смиреніе и не в конецъ старость мою оскорби, но и паче надежда радость ми приведе. Многаа же и инаа отъ радости съ плачемъ благодареніе святому приношаше. Святыи же, тако не любя славы человекскыа, тако ухыщряеть чудо покрыти,—глаголетъ к нему: въскую, человекче, тако мню, прельстился еси, и печалію, тако виномъ ушився, не разумѣ: сынъ же твой ниже умре, ниже оживе, по студенію на пути изнемогъ, духъ в немъ утаися и тобѣ мнится тако умереть; нынѣ же съгрѣшався в теплѣи келіи, иже тебѣ мнится тако оживе, преже бо общаго възкресенія ожити нѣсть никому же мощно, такоже тебѣ мнится. Человекъ же тѣй, крѣпляшеса, глаголя: почто, господи мой и старче Божій, таиши мене мною добрѣ разумное, аще бо быхъ извѣстно не видѣлъ и гробнаа не приготовилъ быхъ? Онъ же видѣвъ, тако не утаися, прочее задрѣти человекъ тому, къ симъ же и клятвою заклятъ того никомуже възвѣстити о бывшемъ, дондеже буду в жизни сей; к сему же и сіа прирече: и тако аще кому възвѣстиши о вещи, всяко же себе оцетиши<sup>2)</sup> и сына своего конечнѣ не узриши<sup>3)</sup>.

77. б.

Отъиде же человекъ тѣй || с' сыномъ своимъ 77. в. в домъ свой, радуяся, слави и хваля Бога и того угодника Варлаама, молчати чудо не можаше, проповѣдати же не смѣшаше, но тако бѣ умомъ дивяся неизреченному чудеси. По преставленіи же святого в' сѣмъ чудо исповѣдаво бысть въ хвалу и славу пречюдному Богу и Того угоднику Варлааму.

Многа же и ина повѣсти достойнаа чюдеса сътворена быша святымъ Варлаамомъ, таже не написана быша въ книзѣ сей множества ради прошедшихъ лѣтъ; сіа же нѣкаа малаа отъ многихъ написана въ память блаженнаго отца. И понеже святыи желаніе веліе имаше, еже при своемъ животѣ въздвигнути церковь камену Христу Богу нашему честнаго Его Преображенія, и начатъ церковь ос'новати и до верх'него порога въздвигъ ю, но понеже небесному званію пришед'шу, иже пріити ему къ тамош'нимъ селеніемъ, но уже въ недугъ телесный впаде, и разумѣвъ еже къ Господу свое отхоженіе и призвавъ братію и рече имъ: Се уже, братіе, конецъ житію моему приближися, вы же будете живуще по преданію моему, такоже видѣсте отъ мене, сіа и творите, пръвѣе же всѣхъ любовь имѣйте в себѣ, стран'нолюбія не забывайте. И ина многа из'рече к тѣхъ спасенію. || Братіа 77. г. же, слышавше сіа отъ него, вси скорбяще и плачуще глаголаху: кому оставляеши нас, отче?<sup>4)</sup> к' кѣму ли прибѣгнемъ? кто наше печальное разрѣшитъ? Онъ же тѣхъ, тако чадолюбивый отецъ, утѣшаа глаголаше: Не скорбите въ день веселія моего. Азъ убо телеснѣ отхожю отъ васъ, духомъ же не разлученъ буду отъ васъ; предаю же васъ Богови и Того пречистой Богоматери. Наставникъ же вамъ и отецъ в мое мѣсто да будетъ Антоніе; сей ваше недостаточное наполнить, того послушайте, того имѣйте такоже мене, сѣи бо печальное ваше премепить. Братіамъ глаголющимъ: Антонія глаголеши? Антонію ту не сушу; Антоніе бо предъ нѣкими времены отшелъ быше нѣкыа ради potreбы въ Костянтинъградъ. Тѣм-

1) видитъ У.

2) оцетиши У.

3) лишннися У.

4) Слова: «кому — отче» въ Ц. пропущены, но читаются въ С. и У.

же святой, яко духа имѣя прозорливаго благодать, тѣмже и о пришествіи Антоніевѣ пророчествова. Еще же святому глаголющу, Антоніа сказаша в монастырьскомъ пристанищи; и яко приде в монастырь, о Христѣ цѣлованіе другъ другу давше, святой же зѣло възрадовася пришествію Антоніеву. Къ тому же аще и скорбяше о болѣзни его, но пакы радовася зѣло, обрѣтъ его еще в жизни сей. И тако оба благодарнаа Богу въздаша, и тако блаженный Варлаамъ предасть Антонію мана||стырь и братію ему вручивъ, глаголя: се убо с' Богомъ оставляю тебе строителя и окормителя святому манастырю и всей братьи и Господь нашъ Иисусъ Христосъ да утвердитъ вы в любви его. Аз' же, якоже прежде рѣхъ, телеснѣ отхожу отъ васъ, духомъ же неотступенъ буду, и о семь будити вѣдуще, аще буду обрѣлъ благодать предъ Богомъ, святое мѣсто сіе и по моемъ преставленіи, якоже и при живомъ, ничимъ же не оскудѣегъ, аще любовь имате межю собою. И тако получивъ ихъ доволно и святыхъ пречистыхъ Таинъ причастився, миръ всѣмъ и благословеніа оставль и конечное слово отдавъ<sup>1)</sup>: Господи въ руцѣ Твои предаю духъ мой, и тако предасть всечестную и трудолюбную свою душу в руцѣ всѣхъ Бога. Тогда просвѣтися лице его тже живу или спящу. Слышано же бысть въ граде преставленіе святого, тогда же приде архієпископъ того Великого Новаграда и отъ всѣхъ манастырей стекошася архимандриты и игумены и инокъ множество. И тако честно с кандилы надгробное отпѣвше, землею покрывають честное и трудолюбное тѣло и съсудъ Святого Духа мѣсяца ноеврія в' 6 день. Множество же тогда недужныхъ исцѣлеша благодатію Христовою и молитвами святого Варлама.

#### О игуменн Антонии.

78. 6. || По сихъ убо Антоніе тако пригѣтъ манастырское строеніе, тѣщася всячески елика видѣ отъ преподобнаго Варлама собою исправити, да ничто же отъ отчскаго

обычаа разорится. Тѣмже помысли церковь вершити Христова Преображеніа. Святой бо Варлаамъ, яко прежде рѣхомъ, до вышняго прага въздвигль бѣ, Антоній же прочаа тоя церкви съверши и подписанми и инѣми добротами украси и съверши. Елма же благодатію Христовою и молитвами преподобнаго Варлама манастырь болми растяше и иноци мнози бываху, прихожаху же отъ всѣхъ странъ и градовъ, приносяще недужныа своа, и вси благодатію Христовою исцѣлевахуся, и никто же с вѣрою приходя тощъ отъиде,

#### О слепомъ.

елма обыче Богъ не токмо в животѣ прославляти святаа своа, но множае паче и по преставленіи, якоже здѣ гавитъ.

Бяше нѣкій человекъ, слѣпотою одрѣжамъ, очи убо отверсты имуще и никогдаже огнюдъ не видящу, ниже дни, ниже нощи пакы познавающю. Тако много время бяше претѣкаася, и сѣтуа, и плача свою слѣпоту, многа же и врачемъ издаа, никоея пользы обрѣташе. Слышавъ же о святѣмъ, колика чудеса творить Богъ его ради, и приходящи памяти || святого Варлама вели(ли)тъ 78. в. привести себе вожемъ в манастырь, идѣже святой лежаше. И приведену же ему бывшу в манастырь святого и близъ раки бывшу, слезами обливашеся и святого на помощь призываше, глаголя: помози ми, старче Божій, ниоткуда бо прочее имѣю надежда развѣе тебе, теплаго заступника. Сіа и ина много съ слезами тому глаголющу и молящуся, братіа же манастыря того молебнаа о немъ съвершающимъ, внегда же начаша пѣти стихъ Пречистой, еже есть: «Владычице, приими молитву рабъ своихъ», внезапно же прежде слѣпый видитъ раку святого, но обаче аще невѣрно мнителю ему, яко прозрѣ, и приступивъ осяза зримое. Въздѣвъ же очи и видитъ всѣхъ, иже въ церкви, и тако позна свое исцѣленіе, и абие радости исполнився, исцѣленіа даръ гасно всѣмъ исповѣдаше, и тако отъиде в домъ свой здравъ и не к тому вожемъ его води-

1) изрекъ У.



ти, но самъ своимъ очима видѣ, также прежде слѣпоты славя и благодаря Бога и угодника его святого Варлаама.

**О утопшемъ, егоже святыи пакн воскреси.**

78. г. Инъ же человекъ имѣа вѣру къ преподобному Варлааму и часто приходяху в монастырь блаженнаго и тамо молбы свершаше и пакы в домъ свой възвраща||шеся  
 Единою же вземъ на потребу и иде купно съ женою своею в монастырь святому поклонитися, и пришедшу ему тамо и молебнаа съвршывше и раки святого поклонившуся, и по съвершеніи службѣ абіе поставляетъ трапезу брати, и тѣхъ ущедривъ, пакы хотѣ възвратитися въ градъ; и недалече сему отплывшу отъ манастиря, и лодіа испровержеса, и тѣи въ глубину погрязе, и прочіи же едва спасени быша отъ истопленіа. Видѣвше же иже на берегу рѣкы тоа человекы того тако утопша, ненадежно рыдаху, токмо не могуще ему ничтоже помощи. Близъ же рѣкы тоа бѣ село; и абіе пришедше съ мрежами рыбаи и едва обрѣтоша его и на берегу рѣкы тоа положиша и уже хотяше его погresti, жена же человекъа того съ инѣми нѣкими, тако гнѣваася на святого, поминающе ему глаголаше: сидеваа-ли възмездіа намъ дарова, старче Божій? пришедши же поклонитися рацѣ твоей, мы надѣяхомся многолѣтній животъ получитьи молитвами твоими. Ты же, иже имѣаше жити, сего житіа премени, аще бо быхомъ въ своемъ дому пребыли, сіа намъ не быхомъ случилася; лучше естъ намъ не  
 79. а. пріити, ниже помолитися, нежели помоли||в-  
 шеся живота лишитися. Сіа и ина многа тогда, тако досажаяще святому, глаголаше, святыи же не трпя на длзѣ досаждаему себѣ, діаволу же в конецъ радоватися, и иже таковаа наведшему, конечную газву ему наведе; тѣмже святыи того предваряетъ и отъ вратъ смертныхъ того спасаетъ, и внезапно утопшій воду отрыгну и въста тако ничтоже пострадавъ, благодареніе святому въздааше, глаголя: во истинну разумѣхъ, старче Божій, тако всякъ, имѣа отъ вѣры

надежду на тя, своего прошеніа не погрѣшить. Благодаря тя и поклоняюся прославльшему тя Христу. И тако огъиде в домъ свой, славя Бога и угодника блаженнаго Варлаама.

**О князи Костянтинѣ.**

Потребно естъ ни се забвенію глубинѣ предати. Бысть чудо блаженнымъ Варлаамомъ. Бяше убо в том же град Великомъ Новѣградѣ Костянтинъ именовъ; сему убо Костянтину в болѣзнь велию внасти случися, и отъ зѣлныа болѣзни къ концу приближашеся живота. Слышавше о святомъ Варлаамѣ, колика чюдеса и исцѣленіа творить Богъ его ради, и глагола слугамъ своимъ в монастырь святого Варлаама того принести. Принесше его едва жива в мона||стырь 79. б.  
 близъ раки блаженнаго положиша того, тому же ни глаголати могущю, тѣмже и отчааніе живота его всихъ обдержаше и едина токмо о гробныхъ мыслящу. Благоговѣйшии же иноци<sup>1)</sup> того манастиря дрззати глаголаше и надежди не отпадати, вѣдуще скорого послушателя того призывающимъ. Тѣмъ убо молебнаа съвершающимъ, святыи же по малу тому исцѣленіе дарова; тѣмже боляи тако отъ нѣкоего сна тяжка помалѣ в чювьство прихожаше. Отпѣвшимъ же и обычнаа правилу и сѣдшымъ же братіамъ на трапезѣ гаси, богаромъ же и слугамъ предстоящимъ и теплыа хлѣбы тѣмъ представляющимъ, и абіе тѣхъ молитвами к Богу и его угоднику Варлааму приближашеся, пришедъ же нѣкто отъ слугъ възвѣсти, тако князь въста и здравъ бысть. И шедша тамо видятъ неизреченное чудо: иже прежде вмалѣ ни глаголати могый, нынѣ же въ церкви ходяща и хваляща Бога; и абіе трапезу оставльше на чудо обратишася и видѣша того здрава и тако николиже что отъ таковыхъ пострадавъ. Князь же у раки преподобнаго Варлаама ставъ, радостно ту облобызаше и благодарнаа прино||ся гла- 79. в.  
 голаше: Величаю и хвалю тебе, преподобне, и честныа твоя мощи, отъ нихже истекають вѣрнымъ исцѣленіа, почитаю; тако не до

1) «и старцы» прибавлено въ У.

конца мене презрѣль еси, ниже отрину моего моленія, се бо во истинну разумѣхъ, тако не токмо здравіе даруеши вѣрою приходящимъ к рацѣ мощей твоихъ, но царствія небеснаго ходатайствомъ ти сподобляеши. Лицы же тогда инокъ тоя обители такоже хваленія, чудеса удивляеми, Богу вѣсылаху глаголюще: Кто подобенъ Тебе въ бозѣхъ, Господи, кто подобенъ Тебѣ? но слава Тебѣ творящему дивнаа, таже видѣста очи наши. Князь же, исцѣленіе получивъ и монастырю милостыню многу давъ, отъиде радуясь в домъ свой, хваля и благодаря Бога и Того угодника Варлама.

#### О немомъ, егоже святой исцели.

Ниже сіе да умлѣчано будетъ, еже в сіе время бывшее чудо блаженнымъ Варламомъ. Нѣкоего купца Антонія сынъ—того по прилучаю нѣкому случися онемѣти, весьма не глаголати на многа лѣта. Тѣмже Антоніе той не надежно на сынѣ своемъ видѣвъ, не надѣяшеся что сътворити, и сего ради въ скорби величій и сѣтованіи бяше. Что же убо по сихъ? Прииде же в помыслъ тому Антонію еже ити в монастырь, идѣже святой Варламъ лежаше<sup>1)</sup>, и тамо по||могитися чудотворной раки. И тамо ему бывшу и с' сыномъ своимъ в монастырѣ и у раки святого<sup>2)</sup> отца довольно съ слезами моливавшу, но обаче скорый къ послушанію и готовый помощи еже вѣрою просящимъ, Богъ, молитвъ ради угодника Варлама, накы гласъ тому невѣзбранно и гасно глаголати даруетъ. Отъиде в домъ свой, благодаря и славя Бога и того угодника Варлама.

#### О бѣснующимся, егоже святой исцели.

По сихъ же временехъ приведоша нѣкоего юношу связана в монастырь, связана узами, имуща бѣсъ лють зѣло; лажаше бо тако несъ, и рыкаше тако скотъ, и многы и иныя гласы неподобны испущаа бѣсованіемъ своимъ. Тѣмже и странень и страшенъ позоръ всѣмъ бяше; глаголаху бо о немъ, тако много время имяше в недузѣ

томъ. Но пришедшу ему в монастырь, скоро исцѣленіе получи молитвами преподобнаго Варлама. Отъиде здравъ в домъ свой, добръ смысла такоже и прочіи, к тому же бѣсъ не прикоснуся к нему, святому того оградившу молитвами своими.

#### О иномъ бѣснующимся.

Случи же ся иногда сицѣ: нѣкто челоувѣкъ Іоанъ именовъ, имѣа художество иконное, сему случися отъ бѣса лють мучиму быти, тако не токмо се и ума иступить. Тако многа отъ бѣса злѣ стра||давше, приведену же ему въ монастырь, идѣже блаженный Варламъ лежаше. Бывшу же ему тамо, множае начатъ бѣсоватися, тако и многымъ не могущимъ тому приблизитися, всѣхъ бо біаше и всѣмъ неподобнаа глаголаше. Стоящу же ту архимандриту Мисаилу и тако того наказующую пріити в чювьство, бѣснуйи же ся, тако бѣсомъ наученъ, удари за ланиту архимандрита, и прочее хотя того бити, аще не мнози людіе ту случилися быша. Но помалѣ милостію Божіею и молитвами преподобнаго Варлама здравъ бысть. И отъиде в домъ свой, благодать велію исповѣдуа и Того угоднику Варламу.

#### Иное о бѣснующимся.

Нѣкоего же попа сынъ бѣ Іоанъ именовъ. Сему же Іоану такоже случися отъ бѣса страдати; мати же того Іоана многаа истоцивши врачемъ, по ничтоже успѣвъ. Четыре дни и множае не гасъ же, ни пить, ни сна вкусивъ, но тако злѣ страдавше, в четвертую же ночь гавлено тому прідоша бѣсы и спросиша того: аще нашъ еси уже? Онъ же, тако ума оступивъ, рече: вашъ есмь. Они же рѣша ему: аще нашъ еси, даждь намъ знаменіе. И повелѣша дати перѣстъ того десныа руки, онъ же пріатъ зубы перѣстъ свой и отгрыже его || и тѣмъ 80. 6. вѣверже. Мати же его ту стоящи и—умилено видѣніе зрачимъ—плакашеся, но не можаше, что помощи ему. И оттолѣ по преданіи перѣста своего множае начатъ бѣсоватися. Пріимши же благій помыслъ мати

1) «лежаше» У., лежиши Ц.

2) блаженнаго У.

его, велить отвести того в монастырь святого Спаса, идѣже суть мощи святого блаженнаго Варлаама, и тамо мати молировавшая, тѣмъ же множае бѣснутаеша. Бывшу же ему три дни, и абіе болѣзни преставиши, и тако мнѣти бѣсу отъ него отшедшу, възвратися с радостію в домъ свой. И тамо ему нѣколько днй бывшу и тако видѣ свой отъгаденый прѣстъ, пакы начать бѣсоватися наипаче прѣваго. И пакы приведенъ бысть в монастырь, и ту многы дни пребысть, но помощію Божіею и молитвами преподобнаго Варлаама бысть здравъ и смысленъ. Тѣмъ възвратися в домой свой, слава и хвала Бога. И оттолѣ уже бѣсъ не възможе приблизитися к нему молитвами святого ображдающимся<sup>1)</sup>; завѣтъ же пріать отъ того въ всяко лѣто в монастырь<sup>2)</sup> приходити и молебнаа съврѣшающимъ братіа учредити. Видѣвше его азъ в монастырь тамо пришедша и въпросихъ его, онъ же тако сказа ми, яко же и прочіи сказаша о немъ; азъ же слышавъ || сіа отъ него, написахъ, яко да не забвена будутъ блаженнаго отца чудеса.

#### Ино чудо святого чудотворца Варлаама<sup>3)</sup>.

Приложимъ убо и сіе къ прочимъ<sup>4)</sup> чудодѣйствомъ отца нашего Варлаама. Святѣйшему убо господину архіепископу Антонію Великаго Новагорода и Пскова имуще вѣру къ святому Спасу милостивому, преподобнаго чудотворца Варлаама, игумена Хутинскаго манастиря, имѣше въ чти. Овогда убо самъ архіепископъ пріѣждаше в домъ святого Спаса и къ преподобному Варлааму духовныа ради бесѣды, овогда къ себѣ призываше архіепископъ преподобнаго въ архіепископію; онъ же, тако послушливъ рабъ, ни о чемъ же ослушашася отца своего архіепископа ради еже о Христвъ любовнаго стѣза и духовныа бесѣды. Нѣкогда убо архіепископу Антонію по обычаю призывавшу преподобнаго к себѣ о церковномъ исправленіи, чудотворцу же къ

архіепископу ѣдушу, тако бысть на великомъ мосту, прилучися Новгородцамъ по градѣцкому обычаю осуждена челоуѣка метати в рѣку Волховъ. Преподобный Варлаамъ повелѣ слугамъ стати в томъ мѣстѣ, где вмѣщуть челоуѣка; сродникомъ же, не успѣвшимъ бити челоуѣкомъ старцу, абіе самъ || сталъ никимъ же молимъ и начя народъ благословляти и просити осужденнаго к' себѣ, да поработаетъ<sup>5)</sup> в' дому святого Спаса на монастыр'скую потребу братіа. Народъ же весь единогласно кликнуша: преподобнаго ради Варлаама, отца нашего, отпустите осужденнаго и дадите его чудотвор'цу. Отселѣ не имат' на себѣ в' томъ дѣле никакова истязаніа. Онъ же, испросивъ повін'наго, посла в' монастырь и повелѣ ему работати братіи; и створи угод'нѣ всяку служ'бу, таже и во мнишескій образъ оболкъ его и присокоупи братіи и спасе душу его.

Паки же во ино время по обычаю прилучися преподобному ко архіепископу ѣхати по тому же великому мосту, и Новгородцемъ иною осужденнаго приведшимъ скинути в реку с великого мосту: таковъ бѣ обычай град'ской. Сродници же его съ множествомъ народа падоша предъ нимъ со многими слезами плачуще и молящася преподобному, чтобы благословилъ народъ и отпросилъ осужденнаго сродника ихъ отъ лютыа смерти. Онъ же ни озрѣся на нихъ, повелѣ слугѣ бор'зо ѣхати мимо ихъ. Сродници же рѣша: грѣхъ ради нашихъ преподобный не послуша моленія нашего, а предъ малыми сими деньми никимъ же молимъ, самъ же оставъ начя благословляти народъ и отпросилъ осужденника у народа и у сопостатъ. И нынѣ нами молимъ много, но презрѣ моленіе наше; что се есть, не вѣмы. И пришедше священноіерея ко осужденному, молиша ѡ поповити его и причастіе дати. И священникъ попови его и причастіе давъ, отъиде отъ осужденнаго. || Приставъ же и супоста'нни его срипуша его с мосту. Сродници же, взявше мощи его, погребоша его,

1) «ображдающимся» ошибочно въ Ц., ограждающимся въ У. 2) манастирь Ц. 3) въ У. этого заглавія нѣтъ. 4) преславнымъ чудодѣйствомъ преподобнаго чудотворца У. 5) поработаетъ братіи У.

также прочихъ осужениковъ. Въ обитель же приѣхавъ преподобный, воспросиша его старци бывшей с ним и видѣвшей обою: что убо бысть, господине отче? Яко осуженика никимъ же молимъ избавилъ еси отъ горькаго смерти прошеніемъ своимъ и велико попеченіе показа о немъ, и во мнішескій образъ повелѣлъ пострищи его и ко дружинѣ причести его; сего же презрѣлъ еси, народу и сродникомъ его молящимся тебѣ о избавленіи его, ты же никакоже послуша моленія ихъ, скажи намъ Бога ради, отче. — Онъ же отверзъ священная своя уста, глагола имъ: яко вѣмъ азъ, вы убо внѣшними очима зряще внѣшняя и судите, азъ же сердечными очима смотрихъ, яко онъ первый осуженикъ, и егоже испросихъ у народа, человекъ во мнозѣхъ грѣсехъ бѣяше, и осуженъ въ правду; и тако осудиша его судія, прииде раскаяніе в сердце его, и не бѣ помогающаго ему, мнозѣмъ супостатомъ сущи, но не у прииде часъ его. Азъ же видѣвъ, яко имать вѣру спастися, испросихъ его и устроихъ о немъ яко Господеви годѣ. Другой же по немъ осуженый человекъ бес правды осуженъ бѣ по напраснству, и видѣхъ, яко мученическою смертію умираетъ и вѣнецъ ему отъ Христа прилежитъ; не бѣ потребно моленіе мое о немъ: Христа имать помощника избавителя. Вы же о семъ не соблажнитесь. — Братія же ему поклонившася, 81. б. вземше прощеніе, прославиша Бога, || прославляющаго святыхъ своя и творящаго дивная и преславная.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** сказаніе о чудеси великихъ чудотворцевъ преподобнаго и богоноснаго отца нашего Варлаама чудотворца, иже во святыхъ отца нашего Николы Мирскаго чудотворца. Новѣйшее ихъ чудо о умершемъ отроци. Створено священноинокомъ Пахомиемъ Логиномъ. Благослови, отче.

**Н**ѣкогда убо благочестый великій князь Василей Василіевичъ прииде во именитый Новѣградъ. Бяше же поstelникъ его с нимъ пришедый отъ роду боярскаго Григоріе именемъ. Сей убо Гри-

горей издавна имяше у себя житіе преподобнаго Варлаама и часто прочиташе того чюдеса; велию вѣру имяше ко блаженному. По нѣкихъ же малыхъ днехъ случися ему в недугъ люгъ впасти и лежаше на одрѣ болѣзнію зѣло угѣсняемъ, тѣмъ же и туга на сердце его нашедши, овогда лежаше, овогда же повелеваше отъ одра себе воздвигнути; и на древѣ п близъ одра его, иже на то учиненемъ, нападъ ово плещема, иногда же персми своими охавився, хотяше нѣкую отраду себѣ сотворити, но ничтоже можаше; но и зряще его тако себе сокрушающа, мняху, яко вси кости того съкрушишася, и уже отчаяннаго вси житія сего имяху, той же тако жестоко мучимъ пребысть, осми дни пи хлѣба гадый, ниже сна вкусивъ. Пришедши же осмой ноци, нѣчто мало отъ болѣзни угѣшися, предстоящи же спяща || 81. в. того мняху; онъ же нача глаголати яко нѣкоему пришедшу ему; начаша же его, вопрошати, кто есть с нимъ бесѣдуя и что видѣлъ есть. Он же ничтоже тогда отвѣща. Часу же нѣкоему минувшу, яко отъ сна възбнувъ, начяхъ глаголати: Азъ, егда лежащу ми малую нѣкую отраду примшу ми, помыпляхъ, аще бы мощно гроба блаженнаго Варлаама достигнути и тамо помолитися. I сіа помышляющую ми, слышахъ гласъ, глаголющъ ми: се чудотворецъ Варлаамъ грядетъ к тебѣ. Азъ рѣхъ: И кто еси ты, Господи? Възрѣвъ же видѣхъ святого Варлаама въ одежди святительстей грядуща ко ми и крестъ в руцѣ держаща, и хотѣхъ востать, но не можахъ. Он же приступивъ рече ми: Григоріе, вижду тя, яко немощенъ еси. Азъ рѣхъ: Ей, старче Божій, зѣло изнемогаю. И рече ми: Молишися великому чудотворцю Николѣ, а мене на помощи призываеши; о семъ благодарю тя, яко не вѣдая мене чтеши и житіе мое и канонъ читаеши у себе. Къ сямъ же обѣтъ свой положилъ еси в моемъ монастыри пострипися; нынѣ же ради вѣры твоея азъ умолю Творца отъ недугъ избавити тя. И паки благослови мя крестомъ, иже имяше в руцѣ своей, и прочее невидимъ бысть. Прочее же молюся вамъ, тако да не законѣвше ко гробу блаженнаго от-

несете мя; аще ж' и смерть постигнет' мя, в' томъ монастыри погребите мя. Также  
 81. г. повелѣ себе святымъ ма||сломя освятити. И сему тако бывающу и священникомъ пришедшимъ и масломъ того во имя Господне помазавшимъ, также и святыхъ Тайнъ причастився, уже изнемогше, болезни того тяжко одержащи, но понеже и языкъ удержашеся и к тому глаголати не можаше, и тако отвезоша его, ничтоже уже тому не видящю о себѣ. Яко бяху везуще его в' монастырь и уже еще не достигшимъ имъ монастыря яко трехъ поприщъ, юноша той отъ житіа изыде. И яко видѣша того уже умерша, мало нѣшто постояше на мѣсте томъ плачущесе, уже бо к тому всю надежду, юже имяху, отложивше, прочее к' монастырю плачущесе идяху. Прилучи же ся нѣкимъ чловѣкомъ быти на мѣстѣ томъ, егда уноша той преставися; всѣмъ бяху желающе его, помышляху же еже и мертва того во свое отчѣство къ его родителемъ отвѣсти, но не смѣяху, тако тому завѣщавшу в' монастыри блаженнаго Варлаама положитися. Тѣмъ же яко приблишася съ умершимъ близъ монастыря того, о преславныхъ вещей! о неизреченныхъ ти судьбъ, Христе! о великому чудеси! абіе же прежде сего мертвъ бывъ гласомъ великимъ возопивъ рече: гдѣ есмь? Везущей же<sup>1)</sup> его сташа и отъ страха изумѣвшеся и придоша к нему и повѣдаша ему, яко везущимъ его в' монастырь на пути умереть,  
 82. а. не вѣмы же, || како ожилъ еси, скажи намъ. Онъ же ничтоже не рече вопрошающимъ его; толико токмо рече, тако не вашъ бѣхъ. И тако придоша к нимъ в' монастырь—прилучи же ся тогда быти в' монастырѣ томъ архимандриту Григорію честныа обители сего великомученика Георгіа, игумень Тихонъ святыа Богородици Аркажа монастыря и иніи многѣ. Привезшии же его начаша повѣдати тѣмъ, како того болнаго привезоша в' монастырь и како на пути изнемогъ, умереть преславнѣ, и се же, яко приходящимъ намъ близъ монастыря, паки оживе. Слышавше же вси прославиша

Бога и преподобнаго чудотворца Варлаама. И тако сіа услыша иже игумень Леонтіе, и повелѣ в' било ударити, и собравшимся в' церковь всѣмъ, тамо сущу и уноша, и знаменавши того у гроба чудотворца и приложивше его тамо близъ гроба и молебная совершпвшіи, и начаша вопрошати отрока: что и каково тому прилучися. Онъ же ничтоже тогда глагола к' нимъ. Игумень же Леонтіе повелѣ уношу в' келію вести; бывшу же ему в' келіи, начя в'зирати на святыа иконы, и гдѣ бы мощно видѣти икону тому желаемому Варлаама, но и проглаголати не можаше. Пришедшии же с нимъ тии разумѣша, тако икону чудотворца хочеть видѣти, и принесоша отъ церкви образъ блаженнаго Варлаама. Принесеной же бывши иконѣ, повелѣваетъ самъ воздвигнутися, и тако воставъ идяще про||тиву образа, отъ слугъ того немощныа уды подкрѣпляеми. Видѣвъ же блаженнаго и позна, яко той есть, иже прежде гавлься ему. Сего ради отъ радости велики вѣры, еже имяше ко святому, прослезився, но убо глаголати не можаше; цѣловавъ же той честныа образъ, тогда и языкъ его отверзесе в немъ, начятъ тако хвалити и благодарити Бога и Того угодника Варлаама, на икону зря, тако к' самому тому живу глаголаше: Благодарю тя, святыи старче Божій, понеже умершю ми, ты миѣ животъ даровалъ еси; се увидѣхъ во истинну, тако нѣсть иного развѣе тебе помогающа. Обаче благодарю тя и прославляю Христа моего, Иже тобою миѣ днесъ животъ даровавшаго ми. И сими умиленными и слезными глаголы и инѣхъ мнозѣхъ сотвори слезити. Сему же тако бывающу, повелѣ принести аще что причастится вищи, и той воставъ идяше. По сихъ же игумень монастыря того Леонтіе именемъ со старци монастыря того начаша вопрошати его, како умереть, коимъ образомъ оживе. Онъ же первіе не хотяше повѣдати, по сихъ же начятъ со слезами глаголати: азъ, отци, не вѣмъ ничтоже, како умрохъ или како по сихъ ожихъ, но сице видѣхъ при ногахъ моихъ стоящи нѣкихъ

82. б.

1) везуи Ц., везущей У.

83. б.

рое. Первіе убо сего блаженный Варлаамъ воскреси отрока умерша, еще сущю в сей жизни с нами водворяющася, но никому же сіе вѣдомо бяше, развѣ единому блаженному и отцю отрока, прочее же умолчано бысть, святому тако велѣвшу; но преставленіи же блаженнаго сіе увидено бысть. Сіе же не тако, но явленно и преславнѣе, два или три свидѣтелие тогда бяху сему воскресенію, но паче самодержцю со сынми своими, паче же и самъ Іона пресвященнѣй архіепископъ, сіи тогда бысть достовѣрнѣи свидѣтелие со многымъ множествомъ и кождо своимъ проповѣдуютъ бывшая чюдеса, да отъ всѣхъ Богъ прославляется, Иже тако по преставленіи своего угодника прослави. Таково блаженнаго отца житіе, такова чюдеса, такова дарованія, такова того любомудрія достойная исправленія. Не токмо Богъ того в животѣ прослави, но и множае по преставленіи, тако да увѣрятся, вси познають, тако прославляющіи Бога, Богъ тѣхъ болми прославленнѣи творить: прославляющихъ бо мя, рече, прославлю, и уничижущіи Мя безвѣсти будутъ. Тѣмъ же еще Богъ того прослави, кѣто молчати возможеть или того похвалъ покрыеть. Лѣно бо и похвално гже такова преподобна мужа почести, не тому некую ползу промышляюще, но паче спасеніе содѣвающе, аще ли что возможно нѣкое благодареніе тутю принести, но не отъ своего изволенія, но отъ того великого житія. Смотри же ми и познай Божественнаго сего, и нынѣ нами похваляема, глаголю же блаженнаго Варлаама, иже ничимъ отъ древнихъ онихъ отецъ умаленнаго: колико претерпѣ в жизни сей и во страданиихъ, в постѣ, на молитвѣ беспрестани день и ноць тако бесплотенъ подвизаяся! по таковыхъ же жестокихъ пребываніихъ како того прослави Богъ! Не таковъ же лѣ чудотворецъ бысть такоже и древнѣи, не мертвыа ли в животѣ и по преставленіи воздвиге, не слѣпымъ ли дарова зрѣніе? Иліа убо единою дождь с небеси сведе, сей же паче множае, не токмо дождь

сводитъ, но паче и умноженіе || того молитвами уставляеть, молитва бо того, такоже бы рещи, ключъ небесный бываетъ и стихіими владѣеть. И Іудисѣи еще сый живъ отрока воскреси, сей же не токмо во животѣ мертваго воскреси, но и паче по преставленіи преславнѣише мертваго юношу воскреси. И что много глаголю: вся сугуба чюдеса и по преставленіи бяху; почто убо к симъ речемъ, кое-ли похваленіе такоже лѣно есть того главѣ вѣнецъ сплести возможемъ или по достоинству похвалити. Толико бо наша хваленія того величество постигнути не зможуть, елико и великому того житію изравняться намъ немошно. Но обаче того молитвами елика по силѣ возмогохомъ, бывшую истинну писанію предахомъ; ина же многа святымъ содѣянная множества ради слово претече. Сіе же бысть преславное чудо в лѣто 7 мѣсяца генуаря 31 на память святыхъ чудотворецъ безсребреникъ Квѣра Іоанна. Да дастъ же и намъ Господь того молитвами обрести благодать и в день страшнаго и нелицемѣрнаго испытанія, гже Тому Самому Господу Богу и Спасу нашему Ісусу Христу, тако Тому подобаетъ всяка слава, честь и поклоненіе Отцю и Сыну и Святому Духу нынѣ и присно и вѣки вѣкомъ аминь.

83. в.

**ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГОЖЪ 6 ПАМЯТЬ ИЖЕ ВО СЯТЫХЪ ОТЦА НАШЕГО ПАВЛА ИСПОВѢДНИКА<sup>1)</sup>.**

Стихъ. Иже гортанемъ Павелъ шиєю удавленіе приемлетъ. Раздрѣшаетъ удавленіе гортаннимъ течениемъ. Да его же исповѣда Павелъ в шестый удавленъ бысть.

**П**авелъ Исповѣдникъ бысть отъ Селуна, ученикъ<sup>2)</sup> бысть Александра патріарха, діаконъ иже в Костянтинѣ града святыха церкви. Егоже православнѣи по смерти Александровѣ патріарха поставиша его патріархомъ Костянтинаграда. Костянтие же царь, арианъ сый, возвратися отъ Антиохіа и согна его с пре-

1) Ср. выше стр. 179, но здѣсь съ нѣкоторыми отличіями въ редакціи. Въ греч. приб. Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως. См. Μηνάιον. Βενετίας. 1843 р. 41—42.

2) «ученикъ» μαθητής καὶ ὑπογραφεύς.

стола и в мѣсто его постави Евсѣвіа Нико-  
мидійскаго. Сій вшедь в Римъ обрѣте ве-  
ликаго Афанасіа изгнана съ престола сво-  
его. И писаниемъ убо царя Константина<sup>1)</sup>  
и приѣмлють оба своя престолы, і пакы из-  
гнаны быша Костянтин<sup>2)</sup> съвѣтомъ  
аріанскимъ. Тогда пишетъ Костянда къ  
брату своему Костяндію, яко аще не при-  
муть престолы своя, приду силою и ору-  
жіемъ на тя. И пакы Павелъ пріятъ пре-  
столь свой<sup>3)</sup>, и по смерти Константина<sup>4)</sup>  
заточенъ бысть в Кукосы<sup>4)</sup> арменскія и  
затворенъ бысть во храмѣ, и тамо служа  
удавленъ бысть отъ Аріанъ своимъ амоо-  
ромъ, предасть душу Господеву.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ память препо-  
добнаго отца нашего Луки.**

Стихъ. Угодная Лука сдѣлавъ Божию  
славу<sup>5)</sup> И по смерти съ угождѣшими Ти  
честь имѣя.

84. а. Сей блаженный отецъ нашъ Лука ||  
бѣаше отъ града Тавроменійскаго ||  
Сиклийскія области. Унъ сый въ-  
зрастомъ, яко осминадесять лѣтъ, прилѣж-  
но упражняся бѣяше поцерквахъ Божіахъ  
и божественнымъ словесемъ послушатель  
бывъ и творецъ. Да яко родителие его свѣ-  
щаща припрививъ у жену, той ноци въ-  
ставъ и в непроходимое мѣсто отшедъ съ  
звѣрми живяше, 40 дній алченъ бывъ, бо-  
жественнаго и ангельскаго сподобленъ бывъ  
посѣщеніа. Достиге обитель нѣкоторую и  
наложи ангельскій образъ на ся, в жесто-  
чайшее житіе себе вдавъ, за три бо или че-  
тыре дни вкушаше мало хлѣба и воды и  
весма телесное<sup>6)</sup> не почиваше. Съврѣши  
годъ и половину и оттуду двигъся, приде с  
нѣкимъ мнѣхомъ во Енытійскую<sup>7)</sup> гору,  
и отъ тамо растущихъ зелій нитаяся, ест-  
ественныя ради нужда мало посѣдыше, ово  
мало полѣгаше въ единой сиризе и не обо-  
венъ. Устав же бѣаше ему и правило ут-  
верженно еже не исходити ис келіа, доне-

лѣже съверши псалтирь весь, таже пра-  
вило третию часу свершити; прочая же  
томъ дни дѣлу прикасашеся, донелѣже ше-  
стому настанетъ время часу, и по шестѣмъ  
часѣ в малѣмъ вкушеніи печашеся и про-  
чяго служеніа не оставляше<sup>8)</sup>. Всихъ же бо  
сей<sup>9)</sup> и благодати велицей сподобися и раз-  
дрѣшеніе словесемъ сугубо мысленнымъ<sup>10)</sup>,  
яко нѣкоторымъ недоумѣва||ющимъся гла- 84. б.  
голати, откуда сей вѣсть книги. И по  
сихъ откровеніемъ нѣкое мѣсто достигъ и  
дванадесяте събравъ братіи, о сихъ приле-  
жаше. Таковыя ради вины приде въ Визан-  
тію, и обшедъ иночествующихъ пребыва-  
лица и отцамъ приобщивъся, обратився до-  
иде даже до Коринфа, и в нѣкоторѣй веси  
обитавъ не вяще седми мѣсяць, с миромъ  
успе.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святыи Павелъ,  
иже Христа ради уродивый, с ми-  
ромъ успе.**

Стихъ. Вдасть себе Павелъ на земли  
уродству, Умеръ лику сподобися богонос-  
ныхъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ преставление  
преподобнаго отца нашего Варлаа-  
ма, игумена святого Спаса в мѣстѣ,  
глаголемое Жутино.**

Преподобный отецъ нашъ Варлаамъ  
родися в Новѣгородѣ Велицемъ  
отъ родителю благовѣрну и бого-  
боязливу и воспитанъ бысть добрѣ в нака-  
заніи Господни, извыче всю хитрость книж-  
ную и псаломская толкованія рассмотривъ;  
и еще унъ сый, на игры съ уными челоуѣкы  
не исхожаше, но огребаяся отъ всякыа  
мирскыа вещи, и бысть сосудъ избранъ  
Святого Духа, и рече к себѣ: по истиннѣ,  
житіе се акы снѣнь и сонъ, і ако коло вер-  
тится, и възненавидѣ мира і аже в мирѣ,  
оставивъ славу свѣта сего и мирское бо-  
гатство, възиде в пусто мѣсто, имѣя на-

1) «Константина», Κωνσταντῖνος. 2) Должно быть «Констанціемъ». 3) Въ греч. приб. μικρόν =  
на короткое время. 4) «Кукосы» — Κοκκοσόων. 5) «Божію славу» — τῷ Θεῷ λόγῳ = Богу Слово.  
6) «телесное» — σωματικῶς. 7) «Енытійскую» — τῆς Αἰτνῆς = Этну. 8) «не оставляше» въ греч.  
нѣтъ. 9) «сей» — ὧν = сый. 10) «сугубо мысленнымъ» — διανοητικῶν.

ставляющаго его Бога и отца своего Пер-  
84 в. фирія и бра||та своего Феодора и ину бра-  
тію, ихже добронравіе послѣдъ скажемъ.  
Сій убо преподобный отецъ нашъ Варлаамъ  
вшедь в пусто мѣсто вдале отъ града, и  
пострижесе во иноческій образъ отъ нѣко-  
тораго мниха прозвѣтера, възгради себѣ  
хизину малу, идѣже пѣнія и молитвы день  
и ночь непрестаіно всылаше Богу, не-  
ослабѣно тружаяся постомъ и бдѣніемъ, дѣ-  
лая беспрестани, древа посѣкая и нивы  
творя, понужаяся самъ на дѣла Господа  
ради, храняи заповѣдь апостольскую, еже  
рече: аще кто не дѣлаеть, да не гасеть; по  
вся бо дни не дадыше сна очима своими, бо-  
ряся съ бѣсы; овогда отъ мирскихъ лю-  
дей отъ нихъ наущаеми бяху, овогда же  
сами лукави дѣмони хотяху низложити бла-  
женнаго Варлама и напасти приносяще ему  
и печали и пакости, онъ же вся терпѣше  
Божію десницею укрѣпляемъ. Произыде  
же слово о немъ всюду и отвсюду събира-  
хуся к нему князи и велможи и нищии; онъ  
же нѣкогдаже не лѣностно Господа ради  
учя люди, по вся часы наказая вся еже отъ  
приходящихъ к нему хранити всяку правду.  
И глаголя кроткымъ гласомъ: чада храни-  
тесея отъ всякыя неправды, отъ зависти, и  
отъ клеветы, и отъ гнѣва, и лжи, и отъ рѣ-  
зоиманія, и отъ криваго суда, охабитесе  
ходити к ротѣ на кривѣ ни водити, и отъ  
84 г. блуда въздер||житесея, кротость и любовь  
възлюбите, та бо есть мати всѣмъ добромъ  
дѣломъ, да не лишитесе всѣхъ благыхъ,  
еже праведнымъ обѣща Господь, а грѣшь-  
нымъ обѣща Господь муку вѣчную, еяже,  
чада, подтщитесе убѣжати постомъ и мо-  
литвою и добрыми дѣлы и всенощнымъ  
стояніемъ, в день же страдаю. И по семъ  
возгради церковь во имя Святого Спаса  
Преображенія, и бысть монастырь честенъ,  
и быша мнози чернорисци молитвою его,  
исполниша церковь чтенія, и пѣнія, и служ-  
бы, и бысть радость велика всѣмъ христіа-  
номъ и прибѣжище. Снѣдъ же его бѣ сочиво  
отъ земныхъ зелій, и того мало, и хлѣба  
три кусы, и воды поскуду. Чернорисци

же идяху на казаніе его ради, да вси слы-  
шаше приходящеи к нему радоваахуся, а  
діаволь плакашесе, видя себе побѣждаема  
по вся дни молитвою святого. Сей же пре-  
подобный Варлаамъ яко источникъ воды жи-  
вотнѣя обилно источая, и напаяше вся уче-  
ніемъ своимъ. Егда же промысломъ Бо-  
жіимъ и его молитвою водимъ Антоніе, съ-  
врѣстникъ его, и прииде ис Костянтина  
града, радъ же бысть блаженный о духов-  
нѣмъ си братѣ и предасть в рудѣ его мо-  
настырь, ему рекъ: Таковашь и преже сего  
былъ помысль о семъ святѣмъ мѣстѣ, нынѣ  
же предаю его тебѣ, ты же снабди его  
добрѣ и соблюди; азъ же уже отхожду к  
небесному царю; яко видѣхъ тя, радъ || есмь, 85. а  
уже бо зоветъ мя Господь отъ свѣта сего.  
Да сиче, братие, тѣломъ отхождю, да ду-  
хомъ присно с вами буду.—И тако нака-  
завъ братію свою всякому правовѣрью,  
предасть честную свою душу в рудѣ всѣхъ  
Бога, тру(до)любное же его и честное тѣло  
погребе владыка Антоніе въ церкви святого  
Спаса на Хутынѣ съ кандилы и съ свѣча-  
ми честно. Скончавъ же ся блаженный  
Варлаамъ мѣсяца ноемврія въ 6-й день на  
память святого Павла Исповѣдника; душа  
же его взыде на небеси в вѣчныя обители  
и в бесконечное царствіе съ всѣми угождь-  
шими, моляся Богу за христіаны. Къ нему-  
же вси речемъ: О преблаженный отче Вар-  
лааме! дерзновеніе имѣя къ Владыцѣ, молися  
за ны твоею святою молитвою, не остави  
мѣста своего святого и града сего, своя  
отчины, да подаст ны Господь жизнь в ми-  
рѣ устроену и милость свою в сій вѣкъ и  
в будущій, да некли молитвою твоею свя-  
тою получимъ оставленіе грѣховъ, да бы-  
хомъ причястници были части избранныхъ  
и деснаго стоянія.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святого муче- ника Виктора.

Викторъ святой мученикъ бѣ отъ гра-  
да Коринфа христіану родителю  
сынъ и самъ же добрыхъ дѣлехъ  
и т. д. См. выше, стр. 180<sup>1)</sup>.

1) Отличія: имя игемона «Феокту», насочиша, не нужею (вм. нуждею).



**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ 7 дѣвиць Теку-  
сисы, Алек'сандрѣи, Аниѣ, Пота-  
ктіѣ, Клавдіѣ, Ефрасіѣ, Матроны.**

**С**ело есть близъ Коринфа нарицаемое Малъ, идѣже святыя дѣвы имѣяху очыство, христіаны суще и въ чистотѣ и т. д. См. выше, стр. 181.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ слово о виденіи  
Іоанна Златоустаго.**

**В**ъ Антиохіи Сурьстѣи бѣ монастырь, в коемъ же бѣ Іоаннъ Златаустый постриглься; ту бѣ черноризецъ, и т. д. См. выше, стр. 182.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ слово святого  
Антиоха о объяденіи.**

**В**сѣмъ потребно есть намъ иже чудитися въздержатися отъ объяденія, паче хотящимъ Богу работати, и т. д. См. выше, стр. 184.

87. а. **МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 7 ДЕНЬ  
страсть святаго мученика Нерона<sup>1)</sup>  
и с нимъ 30 и трехъ мученикъ в  
Мелетіи<sup>2)</sup> мученыхъ.**

**Т**и святіи мученици Неронъ и Никандръ и Сухій и с ними инѣхъ 30 бяху при Мак'симіянѣ царіи и при Диоклитіянѣ незаконною в' Мелетинѣ градѣ Ар'мен'стѣмъ. Гонение же на христіаны бяше и вездѣ убиваемы; гати быша и тѣ Мелетинскимъ княземъ, и много нуді и отврещися Христа и пожрети идоломъ, и не хотѣша того сѣтворити, но паче велиемъ гласомъ исповѣдаша Христа Бога сущаго надъ всѣми и творца небу и земли. Пер'вое убо бѣни быша, дондеже гавися в'нутрняя ихъ, посемъ затворени быша в' тѣмници и всякыя утѣхи лишени быша, и пакы изведше я ис темници, понудиша я пожрети идоломъ, и не покоршеса мечемъ усѣчени быша в'сѣ в'купѣ 30 и тріе мученици.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ страсть свя-  
тыхъ мученикъ Антоніа и роди-  
телю его Меласипа и Икаисилы.**

**С**и бяху въ мучительство Диоклитіана нечестиваго; въ Ан'кюр'стѣмъ градѣ гати быша. Антоній же в темницу въвер'женъ бысть, родителя же его повѣшена быста и стружема и огнемъ поджагаема; и посемъ Каисилѣ урѣзаша сѣнца, Меласипу же урѣзаша руцѣ и нозѣ по колѣнѣ. Приведенъ же бысть Антоній и видѣ родителя своа повѣшена и усѣченыя уды ею на земли лежаща, и блаживъ я, 87. б обლობыза уды ею и отъ каплющія крове возьмъ, помазася. И ту висяша родителя его, преставистася к Богу, Антоній же, лѣтъ сый 13, плюну на лице преступниче, и повѣшенъ бысть и строганъ; и осгригоша главу его и провер'тѣша пятѣ его, и посланъ бысть къ Агрипину дуксу, и в пещь въвер'женъ бысть и изиде здравъ; и се видѣвше 40 отрочищъ, вѣроваша Христу и с ними успѣшно мечную кончину приаша за Христа.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ страсть свя-  
тыхъ мученикъ Саукта и Тавріона  
и Фесалоникіи.**

**М**ученица Фесалоникіи бяше дщи Клеона нѣкоего жерца идольскаго и научися вѣрѣ Христовѣ и крестися, и понужена бысть отцемъ своимъ отврещися Христа и поклонитися идоломъ, и не послуша, и об'нажена бѣвши, бѣена бысть зѣло и кольемъ избиша ей ребра; посемъ из'гнана бысть из дому и непричястна бысть отча имѣніа; в'зятъ же мало притяжаніа матерня, и живяше внѣ града. Увидѣвша же о ней два мужа Сауктъ и Таврионъ, и поносиста Клеону отцу ея; и той шедъ оклевета ю князю страны тоя, и гати бѣвши исповѣдаста Христа, и много мучена не отвер'гостася Христа; посемъ каменіемъ побѣена быста и въ огнь въвер'жена и отъ него из'шедша усѣчена быста. Фесалоникіи же Христа исповѣдующи гати бысть || и в мукахъ скончася и положена 87. в бысть съ святыма въ Сам'фоліи честно и велелѣпно.

1) «Нерона» — Ἰέρωνος.

2) «Мелетіи» — Μελετινῆ.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Феодота Кър'чем'ника.

**С**ей бѣ отъ Анкюры Галатъскыа, крестіану родителю сынъ. Златолюбивъ же отъ юности бывъ, яся кормичити, помысливъ, яко в' томъ збереть много злата. И створи домъ пагубнъ и то пристанище спасенію. Обычай бо кормитомъ всѣхъ душа улавляти в погыбель и еже оболгати чловѣки рано пити и гасты и в забытіи пребывати свое богатство губящимъ. Феодотъ же, помянувъ Божій страхъ, начя насыцати алчныя и напаяти жад'ныя и нагья одѣватити и ружити поны цер'ковныя, и свѣща и масло дающе церквамъ. Пришедшю же мучителю, умучи 7 дѣвиць и погрузи въ езерѣ. Феодотъ же извлекъ я и погребе ношцію, и насочи нашь Полухронъ, убояв'ся мукъ, и приведы ѿ предъ ся мучитель связана, и понуди его пожрети идиломъ. Феодотъ укори акы безбожна, и повелѣ повѣсити на деревѣ, и избивша все тѣло его ранами; посемъ въвер'жень бысть в темницу и пакы изведенъ бысть, и непокорився на сковрадѣ желѣзнѣ ражд'еженѣ простренъ, и повѣсивше ѿ, ногты желѣзны одраша тѣло его, и многы мукы претер'пѣвъ и по семъ мечемъ усѣченъ бысть, и повелѣ его мучитель огнемъ съжещи, силою же Божією буря велика размета дрова, || и дождь огонь погаси, и бысть вечеръ, и стражемъ ту сущемъ, пои' крестіанскый обита у стражій, и упоивъ я виномъ, украде тѣло святаго Феодота и погребе на своемъ селѣ честно съ пѣснями.

87. г.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна Златоустаго о мужи, исцѣлившемъ отъ него.

**М**ужь единъ въ Антиохіи, богатъ зѣло и добра рода, боляше ѿ полъ главы, такоже отъ великы болѣзни искочити его десному оку. Много же имѣніа издая цѣлителемъ хитрымъ, и не успѣ ничтоже. Се же слышавъ отъ многихъ людей о Іоаннѣ, приде к нему в' монастырь и с' вѣрою приступивъ, яся ему за святѣи нозѣ и лобызая глаголаше: благослови мя,

отче, и моли Бога о мнѣ, не-ли мя исцѣлитъ тобою, и гонз'ну одержащая мя раны, запе все створихъ, не могахъ изобразити исцѣленіа; аще бо быхъ обрѣлъ иже мя можетъ исцѣлити, то далъ быхъ ему все имѣніе мое всею мыслию, аще бы мощно, то и ту саму душу свою далъ быхъ. Отвѣща блажен'ный Іоаннъ, рече ему: тако ти, напасти приходятъ чловѣкомъ кривины радп душевныя, имуще къ Христу мало-вѣрство; да аще убо всею душею вѣруеша, яко мощенъ есть Богъ исцѣлити тя, отступи отъ своихъ первыхъ наукъ, то увидиши славу Божію. Отвѣщавъ же чловѣкъ рече: вѣрую, Господи, и створю все великое тобою. И се рекъ яся за ризы блаженаго Іоан'на, в няже бѣше одѣнъ, и възло||жи я на свою главу и на боляще око. 88. а. Ти абие полъглавыа болѣзни исцѣли, и встуни око въ свое мѣсто, яко же бѣ и первѣе; и бысть здравъ, такоже не болѣвъ николиже, и иде мужь в домъ свой славя Бога, иже своимъ угодникомъ Іоан'номъ дастъ ему здравіе.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о наказаніи всякому хотящему спастися.

**П**одобаетъ епископу непорочну быти, единая жены мужю, чисту, не пьянчиву, кротку, нелюбиву злату, свой домъ добрѣ строящу. Аще бо своего дому не умѣетъ строити, то како церковь Божією попечется? Да аще епископомъ та речена суть, колми паче тобѣ. Аще бо суть дніе работ'ні отъ земныхъ властель, такоже ты глаголеши, и ставляетъ тя отъ молитвы Божіа или шпцета или строеніа кал чловѣчьска, не тужи тѣмъ, но паче прави порученая ти добрѣ, чая отъ Бога за порученое ти м'зду пріати противу труду своему, такоже то и выше глаголахомъ отъ святыхъ книгъ; и еще же имаши в нощи часть елико и въ день, раздѣли я по силѣ: ово на покой тѣлу отлучи, ово же Богу на служ'бу; не в' мѣстѣ бо Богъ описается, но, такоже рече божественный Давидъ, на всякомъ мѣстѣ владычествіа Его, благослови душе моя Господа. И аще кѣмъ възненавиденъ будещи, тако си не тужи. Богу нашему

слава нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ.  
Аминь.

88. 6. **ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГОЖЕ 7 СВЯТЫХЪ МУЧЕНИКЪ 33 ИЖЕ В' МЕЛЕТІИ<sup>1)</sup> МУЧЕНЫХЪ И СВЯТАГО МУЧЕНИКА НЕРОНА<sup>2)</sup>.**

Стихъ: Како Неронъ никаковъ благодарзованіи Без дерзновения не видѣ<sup>3)</sup> никакъ же<sup>4)</sup> к мечю; Мечемъ побивша мужіи 33<sup>5)</sup>, мужье лукавиі версту едину<sup>6)</sup>.

Сіи святіи пострадаша при Діоклитіанѣ и Максиміанѣ царема. Бѣяше же сей Неронъ храбръ тѣломъ и благочестивъ душею, земледѣлецъ начинаіемъ; сего не в' коемъ мѣстѣ обрѣтоша идолстїи угод'ниці и свѣщав'шеса того гати подихыбно<sup>7)</sup>, и не возмогоша. Сам же волею пришедъ къ князю и отъ него въпрошенъ бывъ, исповѣда себе христїанина; тѣмъ отъ самого лактя десную ему руку отсѣкоша, прочихъ же по земли повер'ше и волуями жилами бивше и внѣ града Мелетійскаго<sup>8)</sup> главы имъ отсѣкоша числомъ 33 святыхъ мученикѣ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** преподобнаго отца нашего Лазоря иже в Галасіи<sup>9)</sup>.

Стихъ: И Лазоръ преподобный в Галасіи прославися И на небесѣхъ же выш'шая въспрїять в седмый<sup>10)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память святыхъ мученикѣ Меласипа и Касіаніи<sup>11)</sup> и Антонина<sup>12)</sup>.

Стихъ: Не плоти быша, но плотскимъ естествомъ Меласипъ къ строганію и Касіаній<sup>13)</sup>.

Сіи пострадаша при Ульянѣ преступниці<sup>14)</sup> въ Ан'курстѣмъ градѣ, вѣрою суще христїане. И убо Анто-

ніе || в'верженъ бысть в' темницу, Меласипъ же и Касіаніи повѣшени быв'ше и строгани и огнемъ подпалени быша. Таже Касіаніи сесца отрѣзаша и Мелесипу отсѣкоша нозѣ по колѣну. Ан'тонинъ же изведенъ, и видѣ родителя его тако мучимы, и блажи ихъ, и прїимъ родител'ная отсѣченія, обლობызаша; и еще онемъ висящимъ, и тако Господеви духъ предаша. Антонинъ же плюнувъ на лице Иульяново, и повѣшенъ бысть и строганъ; и глезнѣ ему провертѣша, камень тяжекъ на ногу ему убѣсиша, и на столѣ раждженѣ желѣзнѣ поставленъ бысть и главу ему остригоша, по градомъ водимъ, имѣя камень привязанъ на выи своей. По семъ посланъ бысть Агрипину дуксу, и отъ него в' пещь раждежену в' вер'женъ бысть, звѣремъ въ снѣдь даемъ, отъ всѣхъ сихъ без' вреда соблюденъ бывъ. Иже видѣвше 40 дѣтїй вѣрвоваша въ Христа, имже и главы отсѣкоша; потомъ на желѣзнѣ одрѣ раждженѣ полагаемъ и згорѣ жезліемъ бьемъ, без' вреда съхраненъ бывъ и чудесы многихъ к' вѣрѣ приведъ, и главу ему отсѣкоша.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго Афинодора.

Стихъ: Отъ земля призываютъ Аѳинодора умныя силы<sup>15)</sup> к мысленымъ Господнимъ даромъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго Александра Солунскаго.

Стихъ: Отъ земля Фетал'скіа<sup>16)</sup> Александръ прозябе вѣт'вь, Усѣкновенъ, страданію про||стретъ<sup>17)</sup> вѣт'вь.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святыхъ мученикѣ Саукта и Тавриона и Фесалоникии<sup>18)</sup>.

Сіи святіи мученици много пострадаша отъ идоложрецъ и каменіемъ побьени быша и въ огонь в'нержени

1) «Мелетіи» — Μελιτινή. 2) «Нерона» — Ἰέρωνος: Такъ и далѣе. 3) «не видѣ» — εἶδεν.  
4) «никако же» — οὐδ' ἄγενός. 5) «33» — τρεῖς δέκα. 6) Въ греч. приб.: Οὐδ' ἔλαθ' ἐβδομάτη Ἰέρων  
ξίφει αὐχένυ τμηθεῖς. 7) «подихыбно» — ληστρικῶς. 8) Мелетійскаго — Μελιτινής. 9) Галасіи —  
Γαλασίω ὄρει ἀσκήσαντος. 10) Въ греч. иные стихи. 11) Касіаніи — Κασίνας. 12) Антонина —  
Ἀντωνίου. Такъ и далѣе. 13) Касіаніи — Κασίνας. 14) Должно быть: «отступниці». 15) «ум-  
ныя силы» — νόες. 16) Фетал'скіа — Θεσσαλῶν. 17) «простретъ» — ἤπλωσεν. 18) Ср. выше, стр. 228.

быша, послѣди же мечемъ главы ихъ отсѣкоша, и тако скончашася. Фесалоникии же въ многихъ мукахъ скончася въ Христовѣ исповѣданни.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Феодота винотръжника.

Стихъ: Приять мечное на ся осуженіе Феодотъ и за Христа пострадавъ.

**С**ей бѣ отъ Анкюры Галагскіа христіану родителю сынъ. Златолюбивъ же отъ уности бивъ, гася коръмичити и т. д. См. выше, стр. 229.

89. а. **В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна Златоустаго о мужи испѣлившимъ отъ него.

**М**ужъ единъ во Антиохіи богатъ зѣло и добра ради. Боляшетъ ему поль главы, яко же отъ великы болѣзни и т. д. См. выше, стр. 229.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о наказаніи всякому хотящему спастися.

**П**одобаетъ епископу непорочну быти, единая жены мужу чисту, не пьянчиву, кротку, не любиву злату и т. д. См. выше, стр. 230.

89. в. **МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 8 ДЕНЬ** съборъ святаго архистратига Михаила. Господи, благослови отче.

**Х**отли убо преблагіи чловѣколюбецъ Богъ всего мира створити отъ небытіа, первое помысли небесныя силы, и то помышленіе дѣло бысть; устрои коемуждо чину начальника воеводу. Единъ же отъ воеводъ, Сотаилъ, нареченный диаволь, разгордѣвъ и себе мнѣвъ Бога, отпаде сана своего, и сверженъ съ небесе бысть съ чиномъ съ сущимъ подъ нимъ. Сый же иног чину воевода, Михаилъ, видѣ отступника Сотону съ небесе падша, и събравъ ангельскія силы, рекъ: вонмѣмъ, станемъ добрѣ предъ створѣнимъ ны и не помыслимъ противныхъ, видяще Сотону, что подъя, и сущи с нимъ, доселѣ бивше свѣтъ въ истинѣ, нынѣ же тма гвишася. Тако-

вое бо събрание наречено бысть съборъ святаго архистратига Михаила, иже есть вниманіе и съвокупленіе и въединеніе.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** сказаніе чудесе великаго Божіа архистратига Михаила сведена в кратцѣ. 89. г

**М**ногихъ великихъ благодарній Божій къ чловѣкомъ Михаилъ архистратигъ сей бысть ходатай и помощникъ и къ Богу молебникъ. Егда бо Адамъ прелъщепъ бысть отъ Сотоны и из рая изгнанъ смертию осуженъ бысть, сего Архангела Михаила посла Богъ наставити Адама на дѣла ручная, да не, празденъ сый, паки прелстится отъ Сотоны. Оттолѣ все чловѣчство аггела имѣетъ наставника, яко же Моисій рече: постави предѣлы языкомъ по числу ангель Божій; тоже Господь глаголетъ: не обидите малыхъ сихъ, аггели бо ихъ воину видять лица Отца Моего, иже есть на небесѣхъ. Первѣе еже Михаилъ показа славу свою на земли: вземъ отъ нея божественаго Еноха, принесе на мѣсто честнаго рая, яко не видѣти общее чловѣкомъ всѣмъ смерти. Тоже и Ноеви повѣдаше написати законъ о жертва. Авраму же присно заступникъ бяше и помощникъ ва брани; извѣстно бо его видѣти, егда Холдомора царя побѣди, имѣюща 300000 вои, Аврамъ же бѣ съ тремя сты и 18 домочадець, имѣвъше же поборника архаггела Михаила. И еже послѣдъ сказася ему: идый извѣсть Лота отъ беззаконникъ, и погрузитъ Содомы и Гоморы. И паки той же Михаилъ избави Ісаака отъ Герарьскаго царя, хотѣвшаго погубити ѱ. І съ Іаковомъ же брася, и тому самъ ся сказа. Сей же и Моисѣя княземъ постави въ племеніи Израилевѣ и многа чудеса с нимъ створи. || Первенци египетскія изби, море раздѣли, на 12 пути Израильты проведе, а Фараона погрузи, въ пустыни же Синаистіи учяше Моисея закону и въ градѣ Фертзе, идѣже бѣ Валакъ царь: призвалъ Валакъ волххва прокляти Израиля, да будутъ ему раби, Михаилъ же усрѣте ѱ въ вратѣхъ градныхъ, оселъ же видѣвъ аггела, скруши ногу Валамови, Валам же видѣвъ аггела, молися

ему, глаголя: не погуби мене, владыко; уже не клятъ, но благословить иду Израиля, ꙗкоже и бысть. Егда же преставися Моисій, Михаилъ погребѣ тѣло его. По сихъ же егда Исусъ Навгинъ Иерихона оступи, в немъ же бяху 7 царь Хананѣйскъ, егда стѣны падошася до основанія, вшедь видѣ Михаила акы воина въоружена и рече ему: нашъ-ли еси или отъ супостатъ нашихъ? и рече: азъ есмь Божій воевода; нынѣ придохъ въ помощь тебѣ. Емуже поклонися Исусъ глаголя: что велиши, господи, твоему рабу. И той низложи всю силу Хананѣйскую и дасть имъ землю, юже обѣщаль Богъ отцемъ ихъ. Потомъ же возмогшемъ Мадиямомъ и плѣнящимъ Израильты, явился Михаилъ Гедеону и рече: поими триста вои и поиди противу царемъ Мадіамъскимъ, Ориву и Зиву и Зевею — с ними же бяше 1000 тысящъ—и створи тако Гедеонъ и дасть своимъ мужемъ фонарь съ свѣщамъ и нападе на Мадіамы нощию, и посѣкошася сами смятениемъ Михайловымъ; токмо имущѣ фонарѣ живи быша, иже съ Гедеономъ. И пакы явился великій Михаилъ Маноеви и женѣ его, възвѣщая зачатіе Самсоново и еже мститъ на иноплеменныхъ Израиля, ꙗкоже и бысть. Егда же изиде Давидъ къ Гольяду на брань и удари его пращею в лице, Михаилъ же порази его съзади и паде ниць Гольядъ. Аще бы Давидъ поразилъ его, то убо въ знакъ бы палъ. Егда же Нафанъ обличаше Давида о убійствѣ Урнивъ и о любодѣніи Вирсавиинѣ, видѣ Михаила за царемъ, нагъ мечъ дрѣжаща, и падъ на земли царь, кающася своего грѣха Нафанъ же възведе его глаголя: се отъятъ Господь грѣхъ твой; се бо аггелъ Господень възвратися съ оружіемъ без скорби. При Езекии же прииде на Иерусалимъ Синахиримъ Сирскій царь и укарише вседръжителя Бога Израилева, Иезекія же помолися къ вседръжителю Богу, и Той посла архангела Михаила, и уби отъ полка Сирска 100 и 80 и 5 тысящъ. И многа ина святымъ Михаиломъ створи. Треть отрокомъ въ Вавилонѣ печный пламень на росу преложи, и Данила в ровѣ отъ устъ лвовъ избави, и Амбакума отъ Иерусалима с пи-

цею въ Вавилонъ принесъ, того же Данила накорми. И въ святая святыхъ на всяко лѣто взмушая Силуамскую купель, многа исцѣленія творяше. Вставшу же Христу отъ гроба, сей бысть первый благовѣстникъ, рекъ женамъ: Христосъ воскресе, не плачетесь прочее. Сей же Петра изведе изъ темницы и Павловы узы || раздрѣши, темницею потрясе, и Костянтина царя увѣри, показавъ ему крестъ на небеси и «симъ», рече «побѣжай». Того ради всѣ похвалимъ честной праздникъ великаго Божіа архангела Михаила, всѣмъ вѣрнымъ благая отъ Бога приносящимъ дарованія. Того ради и сій праздникъ съборъ святаго нарицается.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ слово о Іоанѣ Огородницѣ.

Огородникъ нѣкій, именемъ Іоанъ нарицаемый, зѣло бѣ милостивъ на страпники, ꙗко дѣлаше въ градѣ, и весь трудъ свой даяше въ милостыню, токмо доволное оставляши си. Послѣди же вложи дьяволъ мысль его, глаголя: собери си мало сребреникъ, и егда състарѣешия или болѣти имаши и требовати имаши брашна. И собирая наполни кърчагу сребреникъ. Приключи же ся ему болѣти и гнѣяше нога ему, и выдая сребро врачемъ. Послѣди же хытръ врачъ пришедъ к нему, рече: аще не отсѣчеши ноги твоея, то все тѣло ти съгниетъ. Изволи же да уймуть ему ногу. В ту же поць воспоминаюся и покалася еже створп, възбнувъ же плакашася, глаголя: помяни, Господи, дѣла моя первая, ꙗже творяхъ дѣлая и подавахъ въ милостыню. И се ему рекшу, ста предъ нимъ аггелъ Господень: кдѣ ти сребреници, иже събра? Той разумѣвъ рече: съгрѣшихъ, Господи, отдаждь ми, и отселѣ к тому не сътворю. Тогда аггелъ коснуся нозѣ его, и абіе исцѣлѣ, и въставъ утро иде въ оградъ свой дѣлагъ. И прииде врачъ отрѣзатъ ноги и рече: || гдѣ есть Іоанъ? И рѣша ему: изъ утра иде во оградъ свой. Ужас же ся врачъ и иде въ оградъ и видѣ его, копающа землю, и прослави Бога глаголя: блажени милостиви, ꙗко тѣ помиловани будутъ. Богу нашему

90. в.

90. г.

слава нынѣ и присно и въ вѣка вѣкомъ.  
Аминь.

**МѢСЯЦА НОЯВРЯ ВЪ 8 ДЕНЬ**  
**похвала архистратигу Михаилу.**  
Благослови отче.

**Н**аста, празднолюбци, пресвѣтлое торжество бесплотныхъ силъ, преспѣвая весь умъ и разумъ, пресвѣтлами зарями весь миръ озаряя; не въ естество бо плотнѣ суще, но и въ естество неосязаемѣ и разумнѣ, отъ самого Божества зарею свѣтящесе и окрестъ престола Божіа трепетно предстояще, крылы трепетно покрывающе лица сіи, и непрестанномъ гласомъ тресвятую пѣснь Богу въсылающе глаголють: Святъ Святъ Святъ Господь Саваофъ, исполнь вся земля славы Его. В'той бо радости и свѣтлостію Божественною почтени суще, ови престоли нарицаются, на нихъ же почиваетъ трьсобнаго Божества сила и власть, а друзи Херувимъ и Серафимъ, шестокрил'нии и четверозрач'нии и многоочити суще; а друзи силы и власти, а друзи господства и начяг'ци, а друзи аггели и архаггели: бесчислена воинства, вси въ уставѣ своемъ кождо пред'стояще и над коеюждо работою свой чинъ имуще. Ови выну предстоятъ славѣ Божіи, а друзи на службу слези къ земнымъ, ови на казнь и месть нечестивымъ, а друзи на спасеніе и на радость, вѣрныя наста||вляюще, ѡкоже 91. а. преждѣ показася аггеломъ Богу видцу Моусею в' горѣ Синаистѣй образъ пресвятыя Богородица купиною и огнемъ горушею и не опалѣвшешю, и пакы тому же Моусею образъ сѣненъ в' горѣ показая аггеломъ извѣстно сътвори и херувимъ оба пола ол'таря осѣняюща гави. И пакы тому же молящуся къ Богу и глаголющу: Господи! аще обреть благодать пред' Тобою, то гавими ся Самъ разумно, да вижду тя и разумѣю, ѡко обрѣгъ благодать пред' Тобою; рече же Господь к нему: и се ти еже рече сътворю, ѡко обрѣте благодать предо Мною; рече же Моусей: покажи ми, Господи, славу свою, да вижду аще обрѣтохъ благо-

дать предъ Тобою; и рече же ему Господь: не можеша видѣти лица Моего, не можетъ бо человекъ, видѣвъ лице Мое, живъ быти, но и се мѣсто у Мене, и станеша при камени, и покрью тя рукою Моею, дондеже мимо иду, и тогда задняя Ми видиши, лице же Мое не явит' ти ся, и вегда же видѣ Моусей задняя славы Божіа, просвѣтися лице его паче сіянїа солнечнаго и покрывъ лице свое убрусомъ, ти тако к людямъ глаголаше, не можаху бо зрѣти на лице Его свѣтлости ради. И пакы великій пророкъ Исаїа рече: видѣхъ Господа на престолѣ высоцѣ и превознесенѣ, и Серафимъ стояху окрестъ Его, и шесть крыль единому и шесть другому, и вопїаху тресвятую пѣснь глаголюще: Святъ Святъ Святъ Господь Саваофъ, исполнь вся земля славы Его||. 91. б. И пакы тождѣ Исаїа сказая рече: егда боле Иезекїа царь Іудѣйскъ, приде нанъ царь Сурійскъ ѡко прияти градъ, и печаленъ бысть царь брани ради, належащая на градъ, и помолсся къ Господу Богу, глаголя: помяни, Господи, ѡко ходихъ пред' Тобою и съ истинною и сердцемъ совершеномъ и угодная пред' Тобою сътворихъ; и рече ему Господь: не бойся, не имат' внити въ градъ твой, ниже имать положити в немъ стрѣлы ни щита, защищу бо азъ градъ твой и спасу ѡ Мене ради и Давида раба Моего; и съшеде аггелъ Господень уби отъ полка сурьскихъ 100 и 80 и 5 тысячъ, и воставшеша заутра, обрѣтоша вся трупия мертвѣ: тако бо есть сила тѣхъ бесплотныхъ и божественныхъ слугъ, имже свѣмъ суца поклонника<sup>1)</sup> и архистратига великаго Михаила и Гаврила, воеводѣ суца бесплотнымъ силамъ. Отъ нихъ аггелъ единъ бѣ власть приял' строенію и блюденію земному чину, и не лукавенъ ни злостворенъ отъ Бога, нѣ благъ и благостию почтенъ бывъ, превратися отъ благости на злобу, и гордостію исполнься, помышляше прстивитися твор'цу своему и Богу, егже гордыня и величанїа нетерп'я архистратигъ Михаилъ и съ всѣми бесплотными чин'ми, сътргну ѡ на землю и съ остун-

1) поконника С.

ными с нимъ, наречеными подними аггелы, и бысть т'мѣ начялникъ, свѣта божественаго лишився злобою своею, и клятвѣ повиненъ, бѣсомъ премењся отъ аггелъ-  
 91. в. ская сущия красоты, и му||цѣ вѣчнѣй повиненъ ся сѣтвори. Не примѣшаетъ бо ся злоба к божественѣй благости, яко Іоанъ Евангелистъ въ виденіи своемъ рече: брань бысть на небесѣ, аггелъ бо Михаилъ и вси вои его брань сѣтвориша съ змѣемъ и съ вергоша и отчину его; такоже Іуда святыи апостоль братъ Іаковль: великій бо архаггелъ Михаилъ егда съ неприязнию расуждаашеся, не смѣ суда хул'на навести на нь, нь рече: да запретит' ти Господь о томъ противнѣ; таково бо подобаетъ рвение имѣти по Господѣ и творци своемъ. В' чинѣ бо стояще кождо и въ уставѣ своемъ неизреченна свѣта и красоты божественныя наслаждаются величія, в себѣ ни накого же низлобия имуще, едину волю и хотѣніе в себѣ имуще, еже благостию съблюдати уставъ свой, в немъже кождо ихъ учиненъ стоитъ. Вся же чюдеса и благодѣти сима великыма архистратигома даны быша отъ Бсга роду человекю — овѣмъ побѣда на противныя, а другимъ благовѣщеніе на радость земному съставленію, еюже похвалы ни языкъ изредци, ни умъ постигнетъ подобно хвалити, но противу немощи своей елико возможемъ постигнути, надежду свою к нима възлагающе, да издречемъ неизреченную ею милость и заступление отъ всѣхъ напастей. Сима бо архистратигома небесный  
 91. г. кругъ чюде||сы исполнь Господь и земное основание пресвѣтло украси, сима небесная вѣињства въ уставѣхъ своихъ трепетно стояще съблюдаются, сима бо четверочастнїи конци земля недвижими съхраняются, сима мор'ская широта повелѣниемъ Божїимъ неизливно чинъ свой съхраняющи, и предѣла своего не преступаетъ; сима человекѣ естество отъ всѣхъ страстїй невреджено пребываютъ, сима бѣсовъсциі полци прогоними исчезаютъ, сима идол'ская льсть искорене раздрушися, сима церкви свѣтло украшаемы правовѣрно и единоголасно тресвятое пѣніе Богу въсылаютъ; сима вся ересь потребися и правовѣрие

процвѣте, вѣн'чеваая православно исповѣдники, сима вся напасти и страсти отгонятся и болѣзни исцѣляются. К нимаже единоголасно припадающе, радостно с похвалою възопиѣемъ рекуще: Радуйся, архистрати — же Михаиле, старѣшествомъ сый пер'вый воевода бесплот'нымъ силамъ! Радуйся, архистратиже Гавриле, первый благовѣстниче всѣмъ радость! Радуйся, архистратиже Михаиле, единосущныя и неразлучныя Троица первый скинетроноче! Радуйся, архистратиже Гавриле, требез'начал'наго свѣта истии служителю! Радуйся, архистратиже Михаиле, зарею свѣта неизреченнаго свѣтятся и весь миръ свѣтомъ озаривъ! Радуйся, радостная похвало, Гавриле, радостию вселенную украсив' и старость Захарыну вѣн'чавъ || благовѣщеніемъ Іоанна Крестителя и неплодно естество плодоносно сѣтвори! Радуйся, архистратиже Михаиле, поправый тмѣ поконника и престолу Божїю достойно предъстоя! Радуйся, архистратиже Гавриле, воплощенію Божїю достойны благовѣстниче! Радуйся, архистратиже Михаиле, свѣтяйся присно трісолнечнаго Божества неприкосновен'нымъ свѣтомъ! Радуйся, архистратиже Гавриле, безначалну словеси отча заренія пресвѣтлыи повѣстниче! твоимъ бо гласомъ вся земля радостию просвѣтися, твоимъ вѣщаниемъ пречиста и непорочная Богородица радостию исполньшися, бе-сѣмене отчу зарю неизреченно зачатъ. Радуйтася съгласная теплая заступника всѣмъ прибѣгающимъ въ кровь ваю; вы бо съкрушиста предтекша въ адъ смер'тныя веревя и заклєны гробныа сѣтроста, възкресения радость мастоносицамъ благовѣстиста пер'вѣе, въ гробѣ адов'ныа силы съкрушиша: Възмѣте врата князи ваша и да в'нидетъ царь славы. Они же отъ страха оцѣпѣв'ше и лежаще яко мер'тви, глаголаху: кто сый есть цар' славы? Паки же сия великая архистратига съ бесплотными силами отвѣщаста к нимъ: Господь крѣпокъ и силенъ — тѣй есть царь славы. Вездѣже на службу Божїи скоростию яко молнїи обрѣтается, против'ныа съкрушающа и вѣр'ныа възвеселяща. Паки бо въ гробѣ гавльшася честь показаста своего Господа

92. а

92. б. ученикомъ Его, единъ сѣдѣя у главы, а другой у ногу, идѣже бѣ лежало тѣло Господа Иисуса, и рече: что ищите живаго съ мертвыми? нѣсть сде, воста, ꙗкоже рече. И паки, възходящу Иисусу на небо, ставша в лицѣ апостольствѣ, рекоста: мужи Галелѣяне! что стоите зряще на небо? се Иисусъ вѣшедый отъ васъ на небо. Тако бо подобаетъ честь творити Господу и Богу и творцу своему. Тѣма бо вся вселенная просвѣтися, тѣма бо пророческій ликъ духовныхъ благодати исполнися, пророчество свое свѣтло сверши, тѣма бо патріарси и праведници вси свѣтло вѣнчашася, тѣма бо апостольскій ликъ, съгласно тресвятую пѣснь Богу въсылая, вѣнчася, тѣма мученикъ множество прекрасными вѣнчи увязошася, тѣма архіерейская похвала нетлѣнной радости сподобися, тѣма пустынежителе житійскія страсти и сласти умерщвѣше, течение свое скончаша; тѣма же и в послѣдній день гроби отверзутся и умершихъ тѣлеса, пресвятымъ гласомъ еуже оживша, встанутъ; тѣма и отступный дьяволъ и съ бѣсы своими связанъ будетъ и въверженъ в муку вѣчную, отъ неяже да избавит ны молитвами ею милостивый Богъ нашъ, Ему же есть слава съ безначальнымъ Его Отцемъ и пресвятымъ благымъ и животворящимъ Его Духомъ и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

92. в. **ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГО ЖЪ 8 ДЕНЬ СЪБОРЪ АРХИСТРАТИГА МИХАИЛА.**

Стихъ: Хотѣхъ тебѣ Михаиле пѣснь побѣдную воспѣвати лѣпотную, но съгласия соплѣ<sup>1)</sup> не имѣю, въ 8 на небѣсѣхъ обладая чиномъ.

**В ТОЙ ЖЕ СЪБРАНИЕ ДЕВЯТИМЪ ЧИНОМЪ: СЕРАИМЪ, ЖЕРУВИМЪ, ПРЕ-**

**СТОЛИ, ГОСПОДСТВІА, ВЛАСТИ, НАЧЯЛА, СИЛЫ, АРХАНГЕЛИ, АГГЕЛИ.**

**М**ихаилъ подобнолѣпный начялникъ вышнимъ силамъ по ветхому за вѣ(ту), в новѣй же благодати и многоаго благодѣйствіа и радованіа роду челоуѣчьскому показася (ави же<sup>2)</sup>). Занеже спасенію нашему съпротивникъ и ратникъ, на зижителя разгордѣвъ, и «Престолъ мой на облацѣхъ положю», не сумнѣвся рещи, и «Вышнему подобенъ буду», и похвалився, архаггельскія испаде власти, ꙗкоже рече Господь: Видѣхъ Сатану ꙗко молнію съ небесѣ спадшася. Ближайшиа же сихъ и еже подъ нимъ чину презорьствовавъ<sup>3)</sup>, пострада. Сей же всеилный<sup>4)</sup> Михаилъ, иже къ Владыцѣмъ благоразуміе и ꙗко слуга вѣрный съхраняя, архаггельскія мысленымъ<sup>5)</sup> старѣйшиньствую учиненъ бывъ отъ Вседержителя. И видѣвъ отступника спадшася, събравъ архаггельскія<sup>6)</sup> лѣкы, и рече: «Вънемъ, мы създани бывше и великому Богу предстояще, что пострадаша иже с нами даже и доселѣ свѣтъ сущеи, нынѣ || быша тѣма. Таковое убо съвокупление именовася събрание ангельское, еже есть вниманіе и съединеніе. Сей великій заступникъ, нашего спасеніа и благодѣйствіа<sup>7)</sup> многого<sup>8)</sup> изобильствуюя и простирая къ всѣмъ, и многимъ являася видѣніемъ, явися Аврааму и Лоту о възвращеніи<sup>9)</sup> съдомьствѣмъ, явися Іакову бѣгающему отъ своего брата; предъидяше<sup>10)</sup> предъ сынами Израилевыми, свобоженомъ бывшимъ имъ отъ египетскаго озлобленіа; яви же ся Валааму, идущу прокляти Израиля; ꙗко и суженіа вину<sup>11)</sup> рече въпрошаемъ: Азъ архистратигъ Господень нынѣ придохъ. Сей рекы и злочестивымъ на святыню его связаннымъ и пущенымъ конечнѣй пропасти просади<sup>12)</sup>.

92. г.

1) «съгласия соплѣ»—αὐλόν.

2) «показася ави же»—παρέδειξέ τε καὶ παραδείχυσιν.

3) «презорьствовавъ»—ἀλαζονευσάμενον.

4) «всеилный»—παντοῦς.

5) «архаггельскія мысленымъ»—τῶν νοερῶν καὶ ἀρχαγγελικῶν.

6) Въ греч. «ангельскія».

7) «и благодѣйствіа»—εὐεργετίας = благодѣтель.

8) Въ греч. вставлено σωτηρώσεως εὐεργεσίας = спасительныя благодѣянія.

9) «възвращеніи»—καταστροφῆ.

10) Въ греч. приб. τῆς παρεμβολῆς.

11) «ꙗко и суженіа вину»—πρός δὲ τὸν Ἰησοῦν τοῦ Ναυῆ = къ Иисусу же Навину.

12) «Сей рекы и злочестивымъ на святыню его связаннымъ и пущенымъ конечнѣй пропасти просади»—Οὗτος καὶ τοὺς ποταμούς παρὰ τῶν δισσεβῶν κατὰ τοῦ ἀγίασματος καὶ τοῦ εὐκτήριου ἀπολυθέντας, τελεία χωνεῖα παρέπεμψε. Онъ же и рѣки, пущенныя нечестивыми противъ его (святаго) источника и храма, отвелъ въ сторону и въ конечную бездну. — Указаніе на известное чудо въ Хонахъ.



И ина многая суть въ благодуховен'нѣмъ<sup>1)</sup> писаніи написано о немъ. Сего ради и мы и заступника того и хранителя живота нашего имуща, всечестное торжество его нынѣ празднуемъ, молитвами его и заступленіемъ просяще еже в нынѣш'немъ вѣцѣ отъ злыхъ обрѣсти избавление; в будущемъ же небеснѣй радости и царствію<sup>2)</sup> сподобитися намъ.

**Сказаніе чудесъ великаго Божія архистратига Михаила.**

**М**ногихъ и великихъ благодѣній Божіихъ къ человѣкомъ Михаилъ архистратигъ сей бысть ходатай и т. д. См. выше, стр. 234.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ слово о Іоаннѣ Огородниці.**

**О**городникъ нѣкій именемъ Іоаннъ нарицаемъ зѣло бѣ милостивъ на стран'ники, яко дѣлаше во оградѣ и т. д. См. выше, стр. 236.

94. а. **МЪСЯЦА НОЕМВРІА ВЪ 8 ДЕНЬ** Пандолеонта діакона и хартофилака великіа церкви, Сказаніе чудесъ превеликаго и преславнаго Михаила Архистратига<sup>3)</sup> Благослови, отче!

**В**еліа и преславна и многоразлична без'плотныя велелѣпныя архагельскыя твоя добродѣтели и достоинства и дарове же и благодати<sup>4)</sup>, преславный Михаиле архистратиге, пространное

въ истину и высокое, многообразное велелѣпнаго, без'плотнаго твоего зрака и живота устроение<sup>5)</sup>. Мала же и никакагоже чловѣчькаго языка плотскаа си присно и смиренное и нехытро тѣлесными съсуды отъ нашего сердца происходящее слово<sup>6)</sup>. И како тя убо по достоинію, архистратиге, вседръжителя Бога подвигшеся похвалами<sup>7)</sup>? Кый без'плотный гласъ, подобенъ без'плотнаго твоего и мысленнаго чиноначалія, вещныма и плотскыма устнама принесемъ? Кыими пріямѣмъ вѣщанія и знаменія твоя вѣщанную и неиз'глаголанную и неизрѣченную твою славу<sup>8)</sup>? Недоумѣетъ убо въ истину всякое земныхъ естество хвалити тя, превышняго чиноначальника. Неизвѣщанно бо и исповѣдимо боголѣпныя твоя доброты и свѣтлости похвала. Ибо іако удивися разумъ Божій отъ насъ и укрѣпишися, не възмогша чловѣци к нему<sup>9)</sup>, такожде архангельское существо благостыня и силы множество много<sup>10)</sup>, из неже<sup>11)</sup> неизреченніи божественніи дарове вѣрнымъ истачаются, неизрѣпимо, чловѣческому помыслу приставляющеся неизслѣдомо<sup>12)</sup>. Но понеже гдѣ рече божественное слово: «Емуже научихомся, проповѣдаемъ, и еже видѣхомъ, възвѣщаемъ»<sup>13)</sup> того бо благодатию на множество надѣющеся величіа чудесъ твоихъ<sup>14)</sup>, мала неподобна принося и съвокупляа отъ божественныхъ духа словесъ<sup>15)</sup>, въображенію написаю, не шаромъ, по своимъ словесы искушаа<sup>16)</sup>, ис-

94. б.

1) «благодуховен'нѣмъ» — θεοπνεύστον. 2) «царствію» — τάξωσ. 3) Παντολέοντος διακόνου τῆς μεγάλης, ἐκκλησίας διήγησις θαυμάτων τοῦ καμμεγίστου ἀρχαγγέλου Μιχαήλ. Греческий подлинникъ сказанія не изданъ; онъ находится въ Миней Москвитинской Синодальной библиотекы XII вѣка: Cod. Synod. № CLXXI (171) по каталогу Маттеи, fol. 64—88. Латинскій неполный переводъ читается въ Греческой Патрологіи Миня t. CXL, p. 573—592. Славянскій переводъ оказывается часто невразумительнымъ, особенно въ началѣ, содержащемъ приступъ, написанный крайне риторично. — Въ Софійскомъ спискѣ сказанія — нѣтъ. 4) Μεγάλαι καὶ πολλαὶ καὶ ποικίλαι τῆς ἀσωμάτου καὶ μεγαλοπρεποῦς ἀρχαγγελικῆς σου ἀρετῆς καὶ ἀξίας καὶ δωρεαὶ τε καὶ χάριτες (слово *уми* лишнее). 5) αὐλοῦ σου μορφῆς καὶ ζωῆς κατάστασις. 6) μικρὰ δὲ καὶ ὀλίγη καὶ οὐτιδανὴ τῆς ἀνθρωπίνης γλώττης ἡ σαρκικῆ δύναμις καὶ στενός καὶ χαμαίζηλος καὶ ἀτεχνῆς ὁ διὰ τῶν σωματικῶν ὀργάνων ἀπὸ τῆς ἡμετέρας καρδίας προερχόμενος λόγος: мала, скудна и ничтожна плотская сила чловѣческаго языка, узко, низко и безхитростно — слово: *си присно* = δύναμις καὶ στενός, *сила и узко*. 7) καὶ πῶς οὖν κατ' ἀξίαν σε — οἱ παρορμηθέντες ἀναφημῆσομεν: *похваляа* = похвалимъ. 8) Ποίους χρῆσόμεθα φθόγγοις σημαντικοῖς τῆς ἀφθέγχτου καὶ ἀλαλήτου καὶ ἀπορρήτου σου δόξης; *вѣщаніями* = φθόγγοις, звуками; *и знаменіи* = σημαντικοῖς, обозначающими, могущими выражать. 9) ὡς γὰρ ἐθαυμαστόθη ἡ γυνῆσις τοῦ Θεοῦ ἐξ ἡμῶν καὶ ἐκραταιώθη, οὐκ ἠδυνηθῶμεν οἱ ἄνθρωποι πρὸς αὐτὴν: ибо дивно для насъ вѣдѣніе твое, — высоко, мы, люди, не можемъ постигнуть его (Псал. 138, 6). 10) οὕτω δὲ καὶ τῆς ἀρχαγγελικῆς οὐσιώδους σου ἀγαθότητος καὶ δυνάμεως ἀπείρος πληθὺς: такъ и архангельской присущей тебѣ благодати и силы безконечная полнота. 11) ἰσὺς неже истачаются = ἀφ' ἧς (то-есть полноты, πλήθους) πηγάζουσιν. 12) ἀνέφικτος τοῖς ἀνθρωπίνοις λογισμοῖς καθέστηκε καὶ ἀνεξιχνίαστος: недоступна чловѣческимъ помысламъ (полнота) и неизслѣдима. 13) Ιωανν. 1, 1, 1. 14) τούτου χάριν (того ради = *того бо благодатию*) ἀπειρα παρῆσαντες (пропустивъ, пройдя молчаніемъ = *надѣющеся*) μεγαλεῖα τῶν θαυμασίων σου. 15) ὀλίγ' ἅπτα προσφῶρος καὶ καταλλήλως ἐκ τοῦ πνεύματος λογίων συλλελοχότες. 16) χαρακτηρίσκον τοῖς χρώμασι τῶν ἡμετέρων λόγων περιχρῶμεθα: постараемся изобразить красками нашего слова.

повѣдаю написаа велелѣпоту славы святыня твоеа<sup>1)</sup> и силу страшныхъ твоихъ чудесъ отрыгнути и чудеса твоя възвѣстити вѣрнымъ, събраннымъ в' божесвенный твой праздникъ днесъ, яко положенію предлежащу<sup>2)</sup> спасенія всеѣмъ, вонь теплѣ при-тѣкающимъ, превеликый и пречюдный Михаиле Божій архистратиге. Днесъ бо, сый много съврѣшенный заступникъ, съзываетъ всеѣхъ пастъ духовныхъ почитателя на пресвѣтлую и паче солнца въсѣившую память его<sup>3)</sup>, положенную в' начало дней отъ конца до конца в'селенныа, выну же чудеса и душевными ползми насыщающаи вѣрныхъ сердца<sup>4)</sup>.

Но ущедрѣи и нынѣ, іако присно, наше худое рвеніе, высокому предстою царствію небесному, и възсѣай намъ луча чловѣколюбца промышленіемъ своимъ, иже отъ чловѣколюбца Бога пріимый чловѣколюбіе, чловѣколюбче Михаиле архистратиге, иже свѣтла и многоразлична тѣломъ блистаяся, іако звѣзда солнечныа славы и непобѣдимый борець и прѣвопомощникъ и заступникъ любящимъ Бога, прелюбовникъ и заступникъ и предстатель крѣпокъ призы-вающимъ тя и с любовью притѣкающимъ въ божественный и в' чест'ный храмъ твой. Тый просвѣти наша умнаа сердца и очи ||  
94. в. на свѣтъ и на разумъ<sup>5)</sup> проповѣдаемъ и елико видѣвши твоего величѣствія чудесъ<sup>6)</sup>. Яко тобою всяка доброта всеѣмъ обилно подается отъ вседръжителя Бога промысломъ несуменно на тя уповающимъ и при-лагающимъ убо на всяку похвалу твою. Что же помышляюще, вели кымъ подобящеся

глаголомъ<sup>7)</sup> въ прѣвѣхъ, предпоставитися възможемъ в'зимающе божественнымъ обы-чаемъ и чловѣколюбіемъ безчисленныа пучины<sup>8)</sup>? Понеже прѣвѣхъ благый Господь прѣвтворенныхъ по реченному подобаетъ всеѣмъ проявленнымъ приводитися<sup>9)</sup>, колико бо убо прѣвѣшанныхъ и явленныхъ и длѣжныхъ подобаетъ разумѣти лица посящихъ и образъ самовластіа самого владыки божественнаго существа<sup>10)</sup>, и іако единъ есть безчисленною благостію съдѣвавшего всяческаа Бога, іаже на небеса и іаже на земли, іако же рече апостоль: «ли видимаа, ли невидимаа, ли престоли, ли господствія, ли власти, ли силы, ли начала<sup>11)</sup>, ли архангели, ли ангели, ли серафими, ли херувими: и тїи суть прѣжде вѣкъ, и вся вѣвсѣхъ състави<sup>12)</sup>», Иже различными силами тварь устрои въ вѣдину красоту, въ едино съставленіе и въ исполненіе, единъ нерожденный и присно-сущный, единъ безначальный и нетлѣнный и не имый конца, единъ непостижимый и неизслѣдимый и невидимый, иже паче всякаго написанія и постигновенія имѣа существо, иже всякаго образа и преложенія и при-мѣненія бысть убо пріатень<sup>13)</sup> вседръжителевою и неисповѣдимою и вышнимъ естествомъ<sup>14)</sup> не токмо владычнымъ обновляа, и неиз-чрпаемый источникъ<sup>15)</sup> благостынь и щедротъ, и всеѣхъ божественныхъ даровъ и дарованій неиздаемаа бездна<sup>16)</sup>, иже и милости непобѣдимаа пучина, иже прѣблаженную и нескверную пучину доброты<sup>17)</sup>, и единъ въистину достодавный, иже всякому благому глаголемому и помышляемому творецъ и предатель и премѣнникъ сый и прѣ-

94. г.

1) καὶ ἐκδηγήσασθαι γρυφικῶς τὴν μεγαλοπρεπεῖάν τῆς δόξης σου: и наглядно представить величіе твоей славы. 2) ὡς ὑπόθεσιν ἤδη προκειμένην: какъ предлагающую намъ задачу. 3) память его = ἐμνήστῃς σου, твоего праздника. 4) ἐν ᾗ (въ которомъ т. е. праздникѣ, торжествѣ = *вину*, неправильно) θαυμάσιον καὶ ψυχικῆς ὠφελείας κατατριψῶσι πᾶσι τῶν πιστῶν αἰ καρδίαι. 5) На свѣтъ и на разумъ = πρὸς τὸ — ἰδεῖν καὶ κατανοῆσαι.

6) ἀνακηρύξει ὅσον ἐφικτόν τῆς σῆς μεγαλειότητος τῶ θαυμάσιῳ = чтобы возвѣститъ, сколько это доступно, чудеса твоего величія. 7) τί δὲ ἐννοήσαντες ἢ τίσιν χρησάμενοι (пользуясь = *подобящеся*) ῥήμασιν. 8) παραστήσαι δυνήθειμεν могли бы представить = *предпоставитися* τῆς θείας φιλανθρωπίας καὶ κηδεμονίας ἀπειρον πέλαγος божественнаго чловѣколюбія и попеченія (= *обычаемъ*) безконечную пучину. 9) Ἐπὶ γὰρ τὸ πρῶτον ἀγαθόν καὶ κυρίως προὔργον κατὰ τὸ ἐφικτόν χρή προδηλῶς πάντως ἀνάγεσθαι: ибо къ первому благу (*первымъ благимъ*), которымъ собственно (κυρίως = *Господь*) все обусловливается (προὔργον = *первотворенныа*), по возможности слѣдуетъ, очевидно (= *проявленнымъ*), всячески (= *всѣмъ*), возноситься. 10) τοιγαροῦν προηγουμένως τε καὶ προφανῶς καὶ χρεωστικῶς ἐφέλωμεν ἐννοεῖν οἱ τὸν χαρακτήρα φέροντες καὶ εἰκόνα τῆς αὐτεξουσίου καὶ αὐτοδεσπότου θείας οὐσίας ὡς... итакъ мы, носящие образъ и подобіе самовластнаго и самовладычнаго божественнаго существа, предварительно, явно и обяза-

тельно должны помыслить о томъ, что... 11) Колосс. 1, 16. 12) Тамъ-же 1, 17. 13) ὁ πάσης τροπῆς καὶ μεταβολῆς καὶ ἀλλοιωσεως ἀπαρδεχτος — превращенію (τροπῆς) — недоступенъ. 14) ἡ παντοκρατορικὴ καὶ ἀκήρατος καὶ ἀνώλεθρος φύσις вседръжительное и нетлѣнное (и *вышнимъ*) естество. 15) ἡ μηδέποτε κενουμένη καὶ ἀληγτος πηγὴ — никогда не истощаемый и не прерывающийся источникъ. 16) ἀνεξάντλητος ἄβυσσος — неистощимаа бездна. 17) τὸ μακαριώτατον καὶ ἀμήχανον κάλλος.

вый<sup>1)</sup>. Той есть, иже единою благодію и существомъ не сущаа на существо призываа, и вонь родившаго вся<sup>2)</sup> и съставившаго и съдръжащаго и преимущаго и устроющаго и преводящаго и носящаго мановеніемъ вида своимъ величествомъ и силою<sup>3)</sup>, по глаголу убо Григорія богословца, разумѣвшаго ангельскыя и небесныя силы, и еже разумѣти слово<sup>4)</sup> нынѣ слово исполняюще и духомъ съвършающе. И тако поставишася пресвѣтліи вторіи<sup>5)</sup>, слугы прьваго снания, яже суть мысленіи души, ли огнь, или безвещественіи<sup>6)</sup> и безплотніи, ли нѣкое естество ино, тако близъреченныхъ сіа прилежатъ. Хотѣли быхомъ убо рецѣи<sup>7)</sup>, яко недвижно есть къ злымъ<sup>8)</sup> и едино имущу доброе подвиженіе, яже о Бозѣ бывають и первіи образи сіающе<sup>9)</sup>, таче убо второе снание. Мнит же ми ся, неподвижимо, но двоенко сихъ помыслити и глаголати<sup>10)</sup>; свѣтлости ради — свѣтилница, тма — гордости ради бываемаго и глаголемаго<sup>11)</sup>, и сущихъ отъ него съпостатъ и силы, свидѣтельству и злобы, добраго отбѣженія и нашего ходатайства<sup>12)</sup>. Тако убо мысленный сихъ ради отступи отъ мира<sup>13)</sup>. Понеже прьвое имаше доброту свою, второе разумѣ мира колико и || видимыхъ<sup>14)</sup>; и тако стоитъ

95. а.

между небесемъ и землею и посредѣ съставленія разсужденія<sup>15)</sup>. Денница же съпостата и богоборца и всеми хвалящася діавола паричеть богословець, гласомъ повѣдаа его отпаденіе, и глаголетъ тако<sup>16)</sup>: «Отпаде с'небесе деница, прежде възсіавша, и съкрушися на земли<sup>17)</sup>». О томъ бо божественный Давидъ къ ближнимъ примѣтаеть божественною любовію<sup>18)</sup>, якоже с'противникъ онъ и злоблудный, рече: «Яко единъ отъ князь падаеть<sup>19)</sup>». Князь бо бѣ единому ангельскому полку діаволъ — не бо бѣ діаволъ исперва нареченъ бывъ, но благъ отъ благыхъ и добръ отъ добрыхъ и единому доброму творецъ, съдѣтель всѣхъ<sup>20)</sup>. Послѣди же отъ закона естественнаго и видимыхъ словомъ божественныя правды изврженъ бысть отъ начальства, отступи отъ створшаго<sup>21)</sup> и отъемлется отъ царства его и отъ славы огненныя<sup>22)</sup>. Съчтывается съ сопротивниками полка безчисленнаго своимъ совѣтомъ ꙗ лукавными дѣлы совѣтъ примѣ<sup>23)</sup>. Той бо ради вины безбожнымъ промышленіемъ крѣпко отъ небесныхъ чиповъ отпаде проклятый<sup>24)</sup>. Купно бо помышляюще ему прелукавое и безбожное лукавство, въпрямь и абіе сокрушися отъ всемогущаго Бога, възгласив-

1) καὶ μεταδωτικὸν καὶ παρεχτικὸν αἴτιον καὶ πρωταίτιον — подающая и сообщающая причина и перво-причина. 2) и вонь родившаго вся = καὶ οὐσιώσας τὰ πάντα — всему давший существование. 3) мановеніемъ вида = νεύματι καὶ ὄρω τῆς ἰδίας μεγαλειότητος καὶ δυνάμεως — мановеніемъ и опредѣленіемъ своего величества и силы. 4) и еже разумѣти слово: καὶ ἐννόημα ἔργου ἦν — и мысль была дѣломъ (начинаются слова Григорія Богослова). 5) пресвѣтліи вторіи = λαμπρότητες δευτέραι — вторыя свѣтлости. 6) εἴτε τῶν οἶον αἴλων — или нѣкоторый невещественный огонь. 7) Βούλομαι: μέν φησι εἰπεῖν: хочу, говорить онъ (Григорій), сказать. 8) ὅτι ἀκινήτους πρὸς κακόν — что онѣ (свѣтлости) недвижны къ злу. 9) ἄτε περὶ Θεοῦ οὐσας καὶ τὰ πρῶτα ἐκ Θεοῦ λαμπόμενας — такъ какъ онѣ при Богѣ пребываютъ и первѣе отъ Бога освѣщаются, осіяваются. 10) μὴ ἀκινήτους, ἀλλ' δυσκίνητους αὐτὰς ὑπολαμβάνειν — не неподвижными, но трудно подвижными нужно представлять. 11) ὁ δὲ διὰ τὴν λαμπρότητα εὐσφορος, σκότος δὲ διὰ τὴν ἔπαρσιν καὶ γενόμενος καὶ λεγόμενος: по своей свѣтлости денницею, а по своей гордости — тьмою оказавшийся и называемый. 12) αἴτε ὑπ' αὐτὸν ἀποστατικαὶ δυνάμεις δημιουργοὶ τῆς κακίας τῆ τοῦ καλοῦ φύγῃ καὶ ἡμῖν πρόξενοι: а сущія подъ нимъ отступническія силы творцы зла и виновники бѣгства (удаленія) нашего отъ блага. 13) Οὕτω μὲν οὖν ὁ νοητός καὶ διὰ ταῦτα ἀπέστη κόσμος: такъ — мысленный отступилъ міръ. 14) Ἐπεὶ δὲ πρῶτα καλῶς εἶχεν αὐτῷ, δεύτερον ἐννοεῖ κόσμον ὑλικόν καὶ ὁρώμενον: когда первое (твореніе) было благо, онъ (т. е. Богъ) мыслить въ себѣ второй міръ — матеріальный и видимый. 15) καὶ οὗτος ἐστὶ ἐξ οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ τῶν ἐν μέσῳ σύστημα τε καὶ σύγκριμα: и этотъ (міръ) есть составленіе и соединеніе неба и земли, и того, что посрединѣ между ними. 16) ἡ θεολόγος φωνὴ ἐκ τῆς Ἰσαίου τοῦ προφήτου φωνῆς, ταλαντιζούσης τὴν ἐκπτώσιν αὐτοῦ καὶ φασκούσης: (нарицаеть) слово Богослова на основаніи словъ Исаіи пророка, оплакивающихъ его паденіе и гласящихъ: (отпаде и т. д.). 17) Ис. 14, 12. 18) περὶ αὐτοῦ γράφει καὶ θεὸς Δαυὶδ πρὸς τοὺς παραρρουέντας τῆς θεϊκῆς ἀγάπης: о немъ пишетъ и б. Давидъ (обращаясь) къ отпадшимъ отъ божественной любви. 19) ὡς εἰς τῶν ἀρχόντων πίπτετε: падете, какъ всякій (=единъ) изъ князей: *Исаи.* 81, 7. 20) καὶ καλὸς ἐκ καλοῦ καὶ μόνου καλοποιοῦ δημιουργοῦ τῶν ἀπάντων: и добръ отъ добраго и единаго виновника добра, творца всего. 21) παρὰ τὸν νόμον τῆς φύσεως καὶ τὸν ὅρον καὶ λόγον τῆς θείας δικαιοσύνης ὑστρηλαθεὶς ὑπὸ φυλαρχίας ἐτραχηλίασε κατὰ τοῦ ποιήσαντος — вопреки закону природы своей и (вопреки) опредѣленію и слову божественной правды, подстрекаемый любоначалиемъ, возсталъ противу сотворшаго. 22) σφετερίσασθαι τὴν βασιλείαν αὐτοῦ καὶ δόξαν παρωμένως: покусившись присвоить царство его и славу. 23) Συνεφειλχύσατο δὲ καὶ στίφος ἀπειρον συνασπιστῶν τῆς ἰδίας ἀβουλίας καὶ πονηροπραξίας συνέριθον: увлекъ вибѣстѣ съ собою безчисленное множество сотоварищей, спосѣбствующихъ собственному его неразумію и лукавству. 24) διὰ ταύτην γὰρ τὴν αἰτίαν τῆς ἀθεωτάτης ἐνδιμύσεως σφοδρῶς ἐκ τῶν οὐρανίων ἀντύγων ἐκπέτωκε ὁ κατάρχατος: по этой причинѣ безбожнаго замысла бысро сверженъ былъ съ небесныхъ круговъ проклятый.

шему: «Видѣхъ сатану ꙗко млыню с небесе спадши<sup>1)</sup>». Тако же о немъ Іезикиилемъ пророкомъ рече: «Купно възвестися сердцу твоему о добротѣ твоей и речеши въ помыслѣ своемъ: Богъ есмь азъ — скоро отъ святыхъ горы моя на землю съврженъ бысть отъ херувима, и разтлѣся ремество его и съ доброю его; влахъ и в поруганіе 95. 6. на||земли предъ всѣми видящими<sup>2)</sup>» — его, ꙗвѣ есть, ꙗко вѣрнымъ. Якоже в' божественѣмъ евангеліи рече: «Се даю вамъ власть наступати на зміа и на скорпіа и на всю силу вражію<sup>3)</sup>». Любомудрствуютъ же нѣщии, ꙗко того ради, еже не поклонися Адаму, сего ради съврженъ бысть. Безумно бо есть еже глаголати то: ибо діаволь прежде Адама бысть с'верженъ, ꙗко же отци ꙗвѣ провъзвѣщаютъ, ꙗко вси ангели прежде небесе и земля бѣша. Діаволь же в' четвертый день възистину отпаде, егда свѣтилъ Богъ сътвори, ꙗкоже и въ Іовѣ пишется: «Егда родишася звѣзды, принесоша ми гласъ великъ вси ангели мои, възспѣша<sup>4)</sup>». Присно бо и немлжно ангеломъ славословящимъ Бога, тогда съ гласомъ великимъ възспѣша, ꙗкоже назнамена написаніа, ꙗвляетъ, своего ради отпаденія<sup>5)</sup> лукаваго отступника. Подобаеть же вѣдати отъ насъ, ꙗко всяка страна и чинъ чиноначаленъ бываетъ и пѣснословіемъ приходитъ<sup>6)</sup>, тако и на святыхъ ангелы рече Діонисіе, иже ангельскимъ красотамъ повѣстникъ: пребожественнымъ и небеснымъ, ꙗже насъ милости священноначалныа, къ силѣ чювственный ꙗко рещи, ꙗко подобно<sup>7)</sup>. Чиноначалникъ же ангельстѣй странѣ чиномъ пресвѣтлаго же архистратига Михаила свыше помышляюще да приимѣмъ:

### О преступницѣ и о грѣдѣмъ Сатанѣ и о нечестыхъ его дусѣхъ.

Иже вѣрный и пресвятый и великій Михаилъ архистратигъ, иже божественымъ свѣтомъ благоговѣннъ слуга, иже владычнѣмъ и всеилнаго божества повелѣнѣмъ съврже на землю с' небесныхъ степеней отступника сатану и съ грѣдыми || и нечистыми его духы, уста пань отврзшаго; и съкруши злыа его помыслы, възвеселивъ<sup>8)</sup> весь ангельскый полкъ, принесоша гласъ великъ всѣмъ Богу и вседръжителю Господу, в'разумѣнне ꙗко приводящаа ангельскыа и ангелоначалныкы не прикосновеннаго стояннѣа и добротворимаго труда<sup>9)</sup>, и рече: «Вонмѣмъ!» Яко сый глагола<sup>10)</sup>: Създателенъ бывъ<sup>11)</sup> и несъзданному невидимому Богу предстояти ключися<sup>12)</sup> естественныа его ради благостыня, како пострада с нами даже и доселѣ божественными блистаніи облистѣа ихъ, разумѣмъ<sup>13)</sup>; како ꙗвѣ претворишася гордости ради и сътворшихъ безуміе<sup>14)</sup>. Разумѣимъ, коего плода бывають ли своимъ промышленіемъ и суровьствомъ и хотѣнѣмъ<sup>15)</sup> и, стоаще неуклонно въ страхѣ тим, божественную службу съдѣтелю приносяще. И правду прилежнующую нѣкую пѣснь, ꙗко представителю<sup>16)</sup>, с' серафимы и съ всѣми убо купно божественными силами приносятъ гласъ великъ<sup>17)</sup>, божественныа оноа и непостижимыа и удишенныа тр'исолочныа и божественныа славы трисвятое славословіе: «Святъ, святъ, Господь Саваофъ! исполнь вся земля славы его!» Чюждь же бысть божественныа службы и славы злодѣтельный діаволь и, видѣвъ земнаго чловѣка паче всякыа твари честнѣйша, і ꙗко по своему

95. в.

1) Лук. 10, 18. 2) Іезек. 28, 7 и сл. 3) Лук. 10, 19. 4) Іов. 38, 7. 5) δηλονότι, διὰ τὴν ἔνδοξον ἔκπτωσιν: то-есть, ради справедливаго низверженія. 6) ταξίαρχον κέκτηται τῆς μελωδίας ἀρχόμενος: — имѣеть своего чиноначалника, который начинаетъ пѣснопѣнне. 7) οὐκ ἀπαδόντως τὰ θεῖα καὶ οὐράνια τῇ καθ' ἡμᾶς ὑλαίᾳ ἱεραρχίᾳ τῇ πρὸς δύναμιν χρισθῆτως ὡς ἐφικτὸν ἀφομοίωται: не безъ основанія божественное и небесное уподобляется тѣлесной іерархіи у насъ, сколько это достижимо для послѣдней. 8) συχρότης: собравъ. 9) εἰς συνάσθησιν ὡσπερ ἄγων τὰς ἀγγελικὰς ἀγελαρχίας τῆς ἀμεταπτώτου στάσεως καὶ καλλοποιοῦ ἰδρύσεως: какъ бы приводя ангельскія чиноначалія къ сознанию неподвижнаго стояннѣа и добротворнаго укрѣпленія. 10) οἶονεῖ λέγων: какъ бы гоноря. 11) οἱ χριστοὶ γεγονότες: будучи созданными. 12) λαλαχόντες: получивъ въ удѣлъ. 13) τί πεπόνθασιν οἱ μεθ' ἡμῶν μεχρὶ τοῦ δεῦρο ταῖς θεῖαις ἀγλαίαις καταγχαζόμενοι, συνήσωμεν: уразумѣмъ, что приключилось съ тѣми, которые до сихъ поръ вмѣстѣ съ нами проснѣщались божественнымъ сіяніемъ. 14) καὶ τῆς πρὸς τὸν πεπονηκότα καταφρονήσεως: и (ради) презрѣннѣа въ отношеніи къ сотворшему ихъ. 15) ποίους καρποὺς προσενεῖ τῆς ἰδίας προαρέσεως ἀπροσεξία καὶ βούλησις: какіе плоды приносятъ невнимательность къ своему настроенію и произволъ. 16) ὡς πρωτοστάτης: какъ пернопредстатель. 17) ἤνεσε μετὰ φωνῆς μεγάλης: восхваляли великимъ гласомъ (Михаилъ).

образу създана владычными руками и по подобію, егоже надъ всѣми поставилъ бѣ и повелѣлъ ему надъ всѣмъ създаніемъ быти, и почтывъ его спасеными заповѣдми; видѣвъ бо в' послѣднѣмъ безславіи, и не могый || единого Бога побѣдiti, в' Божій образъ своимъ пронырьствомъ истощися<sup>1)</sup> и тли и смерти повинну быти челоуѣку сътвори, и изгна отъ животныа пища райскыа. И заповѣда Богъ херувиму и пламенному оружію обращающуся хранити путь райскый<sup>2)</sup>. Но и тако убо поплзшуся самовластіемъ челоуѣку и преступившему благое столяніе не презрѣ Богъ, но занеже наричется челоуѣколюбецъ и пучину имѣа необыятную благостыня, постави отнуду всяко оружіе<sup>3)</sup> и съхраненіе Михаила архистратига на діаволахъ силахъ<sup>4)</sup> одръжати и хранити поплзповеніе челоуѣческое<sup>5)</sup>, да тако, отъ напасти<sup>6)</sup> бывающу паденію, абіе т'щаливый в' водникъ на божественую добродѣтель побараа в'нчаваецъ<sup>7)</sup>.

### О Адамѣ.

Не подобаше архангеле Михаиле испраляющаго о Адамѣ<sup>8)</sup> и како подобаше прьстному преобразитися<sup>9)</sup> и потомъ и трудомъ цѣломудренно питатися<sup>10)</sup> не бѣ бо отъ челоуѣккъ ненавистіа и богоборьства сольстися и движеніе нѣкое показавъ ино<sup>11)</sup>. Зѣло бо овраждѣ отголѣ<sup>12)</sup>, выну помышляя, иже о немъ пророческую и еще поминаа влагу, и еще<sup>13)</sup> «Не даждь въ смятеніе ногу мою, и да не въздрѣмлетъ храняая тя ангель»<sup>14)</sup>. Отголѣ бо ангела иматъ наставника в'сяка

вѣрнаа душа вѣвѣрящися, и тако же рече въ квангеліи Господь: «Не обидите единого отъ малыхъ сихъ, ибо ангели ихъ выну видятъ лице отца своего, иже есть на небесѣхъ»<sup>15)</sup>. Такоже и патриархъ Іаковъ глаголетъ: «Ангель избавляай мя отъ всѣхъ золъ»<sup>16)</sup>. И не рече: «Избави мя», но: «Избавляай мя всегда». Не тако ли но и блаженнаго апостола Петра отъ руки Иродовы ангель Господень избави<sup>17)</sup>. Купно бо съставляетъ челоуѣческий родъ, ангели ихъ побѣждають приставленіа к животу<sup>18)</sup>, и коемуждо челоуѣку вѣрну ключитъся ангель вѣрный, отлучаа ихъ душа на всякую божественую добродѣтель. Многи же с нею бѣси борются, льстящею отъ праваго пути превратити: пбо прилежащія нечистымъ бѣсомъ не вѣрна бываетъ, но отъ благочестивно живущихъ<sup>19)</sup>; тія бо<sup>20)</sup> и пакостяты и борются. Егда убо ходитъ в' пребожественѣй правдѣ вѣрныхъ челоуѣккъ, радуется свѣтлый ангель, иже дастся ему на съхраненіе; и егда же обратится отъ праваго пути, благый убо ангель дряхлѣ будетъ<sup>21)</sup>, скакати же начнутъ бѣси. И великій Василие глаголетъ: «Ангели суть въ всякой церкви, написающе молящихся и постящихся. Блюдиа, о челоуѣче, еда малаго ради сластолюбіа отцетипися ангельскаго написанія». И на вѣрныхъ убо, тако же достигнѣмъ рещи<sup>22)</sup>, единъ ангель комуждо дастся. На невѣрныа же коемуждо все послѣдованіе на языцѣхъ единъ ключаетъ<sup>23)</sup>, тако же рече писаніе: «Постави предѣлы языки по числу ангель божіихъ»<sup>24)</sup>. На жидов-

96. а.

1) εις την του Θεου ειχονα την επ αυτου πονηριαν εκενωσε: излил (истощилъ) свое лукавство на подобіе Божіе. 2) στρεφόμενην: вращающееся. 3) οσον τι παναλκес οπλον: какъ нѣкое всесильное оружіе. 4) κατὰ της του διαβολου δυναμειως: противъ силы діавола. 5) τον ολισησαντα ανθρωπον: преткнувшагося (поскользнувшагося) челоуѣка. 6) εξ απειρας: отъ неопытности. 7) αυθις δι' επιπονωτερας αγωγης και ενθεου αρετης αναπαλαισας στεφανωθη: дабы, при помощи тщательнѣйшаго руководства и божественной доблести опять вступивъ въ борьбу, быть унѣнчаннымъ (о челоуѣккѣ). 8) και δη ταυς του αρχαγγελου εισηγησεσι διαδετομενος ο Αδამ: и вотъ направляемый внушеніями архангела, Адамъ. 9) και τη δικελλη την γην μεταλλευων: и заступомъ копая землю. 10) εκτρεφόμενος: питаяся. 11) ουκ ετι ο αυτος υπο του μισανθρωπου και θεομαχου πεπλανηται η ααλον παρ' αυτου τεπονθεν ετερον: боже уже не былъ введенъ въ заблужденіе челоуѣконенавистникомъ и богоборцемъ и не подвергся другому соблазну. 12) λιαν γαρ τουτον εξηθραίνετο: ибо очень возненавидѣлъ его съ тѣхъ поръ (Адамъ діавола). 13) δια παντος εννοων δια της εν αυτω προφητικης ετι ενουσης ικμαδος, το = при помощи еще остающейся нъ немъ пророческой искры (собственно — влаги), постоянно помня изреченіе. 14) Псал. 120, 3. 15) Мате. 18, 10. 16) Бытіа 48, 16. 17) Дѣян. 12, 6 и сл. 18) αμα γαρ τω συστηναι τα των ανθρωπων γενη αγγελοι τη τουτων επιτροπευειν προσεταγησαν ζωης: ибо вмѣстѣ съ появленіемъ челоуѣческихъ племенъ ангелы были приставлены пешихся объ ихъ жизни. 19) ου γαρ μελει τοις ακαθαρτοις διαιμοσι περι των απιστων, αλλα περι των ευσεβωσ ζωντων: ибо діаволы заботятся не о невѣрныхъ, но о благочестиво живущихъ. 20) αυτοις γαρ: тѣмъ бо. 21) σκυθρωπαζει: омрачается. 22) ως εφθμεν ειποντες: какъ мы успѣли сказать. 23) εκαστον εθνος ολόκληρον: для невѣрныхъ на каждое цѣлое племя (яродъ) одинъ ангель. 24) Второзак. 32, 8.

стѣмъ убо языцѣ Михаила великаго Божія архистратига повелѣ стрещи, яко въ единого Бога вѣроваша. Прѣсомъ же иного побѣдника пристави, а Еллиномъ другаго, кымъждо такожде. Но обаче убо божественый и великый Михаилъ архистратигъ князя постави <sup>1)</sup> великымъ небеснымъ силамъ и наставника || и ударителя <sup>2)</sup> надъ всеми вѣрными языки и паки вѣрна помощника и преждеваряюща и спасающа, яко отъ Бога повелѣние <sup>3)</sup> естествомъ острѣ взоръ имѣа, яко мльніа скоро в' вихрѣ землю всю и въздухъ об'текаа. «Въздвиге бо ся, рече, ангель, ходя предъ полкомъ сыновъ израилевыхъ» <sup>4)</sup>. Сего же ангела архистратига суще наричетъ писаніе по Иисусѣ Навгинѣ <sup>5)</sup>; ибо имя его гвѣ гвляется въ пророчествіи Даніиловѣ <sup>6)</sup>.

Сей же нынѣ великый Божій преславный архистратигъ Михаилъ и ветхымъ достойно послуживша, и новымъ служаща на спасеніе. По прогнѣванію же зѣло и оставшимъ до конца непокоривымъ Израильтомъ Господа Бога, и тѣхъ того ради всяко потреби а, и призва насъ отъ языкъ вѣровати и быти повому израилю христотезоименитымъ и христоумнымъ <sup>7)</sup>, — яко же протлѣкуется Израиль: «умъ видивый Бога», и таковаго и божественаго архистратига Михаила, иземшаго отъ жидовскаго в'веденія благолюбному Господу <sup>8)</sup>, и постави отголе намъ избраннымъ христіаномъ великаго предстателя и спаса, прочимъ языкомъ в' мльчаниіи другаго ангела протави отъ князь <sup>9)</sup>. Елико убо честнѣйша христіанскаго языка свята паче всехъ языкъ, толицѣми убо пужами суца чиноначальника архистратига Михаила помогающаго роду христіанскому <sup>10)</sup>. Ибо существомъ отъ ангель

различенъ бываше, но и одрѣжай чины <sup>11)</sup>. Своя бо человекы хотя спасти пристраатель и помощникъ всемъ естествомъ человекескимъ; но страстныа человекы своимъ хотѣніемъ лъсти идолослуженія избавляюща <sup>12)</sup>, и никакоже || совѣстнымъ въсхотѣвшу отпудь <sup>13)</sup> и творца разумѣвати отъ величества и доброты създанія его, Авраамъ бывъ боголюбивый,

### О Авраамѣ.

Разумѣвай здателя отъ създанія, безчисленѣй же силѣ и благоухыщенію почюдися, и зѣло его не озлобляй, не вводи несмысленныа и в' непокоривыа паче зиждителя служаща <sup>14)</sup>, бесѣдова к нему с' небесе, глаголя: «Изыди отъ земля своя и отъ рода своего и отъ дому отца своего и иди в' землю, юже ти покажу» <sup>15)</sup>. Потомъ же явишася ему три ангели. Прияти же быша отъ него подъ дубомъ Мамврійскомъ, мзду добродѣтели его страннолюбіа подаше: ему стару суцу уже и женѣ его заматерѣвши Саррѣ, отроча даша ей Исаака такого же образомъ добродѣтелей его. И по преупованію роди отроча, преискушена всеми, показующа его боголюбива разумомъ и вѣрою, рече паки к' нему: «Аврааме, Аврааме, пошли сына своего възлюбленнаго, егоже родилъ еси Исаака, и приведи его на жртву <sup>16)</sup>». Сей же скоро с' повелѣніемъ дѣло съверши и, связавъ Исаака, простеръ руку, прияти хотя ножъ; уже къ грѣтани его прикоснутися хотящу, приспѣ к' нему ангель Господень — гвѣ, яко Михаилъ — глаголя: «Не възкладай руки своа на отроча: нынѣ бо разумѣхъ, яко боишися ты Бога; но възри очима своима и виждь посланный ти овенъ привязанъ и всесъждигаемое твое въ Исаака

1) ἄρχων ἐστὶ — есть князь. 2) καὶ ἐπιστάτης καὶ προμηθεύς: наставникъ и попечитель. 3) ὡς ἐκ Θεοῦ προσταχθείς: по Божьему повелѣнію. 4) Исход. 14, 19. 5) Ис. Нав. 5, 13. 6) Даніил. 10, 27. 7) χριστοπόνομον καὶ χριστόνοον. 8) ἀντανείλεν ἐκ τῆς τῶν Ἑβραίων διαγωγῆς ὁ — Θεός: отставилъ отъ попеченія объ Евреяхъ. 9) τὴν τῶν λοιπῶν ἐθνῶν εἰς ἡγήσιν (переводчикъ читалъ σήγησιν) ἑτέρων ἐλαχιστοτέρων ἀγγέλων προδήλως ἔξαρχόντων: водительствомъ прочихъ народовъ стали завѣдывать другіе ясниіе ангелы. 10) Смысль: ибо чѣмъ выше христіанскій яродъ всехъ другихъ, тѣмъ выше должно быть достоинства пекущагося о немъ. 11) Οὐ γὰρ ἡ οὐσία τῶν ἀγγέλων τὴν διαφορὰν κέκτηται, ἀλλ' ἡ τοῦ ἀξιώματος ὑπεροχή: ибо природа ангеловъ не имѣетъ различія, но различно превосходство ихъ достоинства (сана). 12) διατελούντων — когда упорствовали (въ лъсти). 13) καὶ οὐδαμῶς συνιδεῖν ἐθέλοντων τὸ θεόν: и (когда) никакъ яе хотѣли созяать должное. 14) καὶ λίαν αὐτοῦ δυσχεραίνοντος καὶ ἀχθόμενου εἰς τοὺς ἄφρονας καὶ ἀπειθεῖς καὶ τῇ κτίσει παρὰ τὸν κτιστὴν λατρεύοντας: и когда ояъ огорчался и досадовалъ на безумныхъ и яевѣрныхъ, почитающихъ тварь помимо творца. 15) Быт. 12, 4. 16) Быт. 18, 1.

96. г. мѣсто, сына твоего»<sup>1)</sup>. Сего же ангела, бывшаго тогда патриарси глаголють<sup>2)</sup> архитратига, Михаи||ла явѣ бывша увѣряють. Ибо, Иакову гониму отъ брата своего Исава, архистратига избави и спасе его; яко и зѣло упованна творя его не убоятися гонящаго его, и брася с нимъ в нощи, прикоснуся к' тягли его, токмо не глаголя. «А съ ангеломъ можешъ ли братися, челоувѣкъ ли тязатися»<sup>3)</sup>.

Умножи же ся отъ рода благочыстиваго Авраама по повелѣнію ангелову<sup>4)</sup>. Въ Египтѣ же тѣмъ озлобляемымъ, ущебри на Богъ, такоже рече челоувѣколюбець, и избра Моисеа, угодника своего, и постави его архангеломъ своимъ Михаиломъ князя всему роду Авраамлю — и земля Египетская, и Чръное Море, яко посуху, проведе ихъ. И къ обѣтованнѣй земли ведомымъ людемъ, точашую млеко и медъ, устратающу архистратигу Михаилу путь ихъ предъ ними, и достигшимъ въ страну Моавитскую преити, отъ предѣль его без пакости, и прешедъ възврати имъ Валакъ<sup>5)</sup>, царь Моавитескъ, и възбрани имъ минути..

#### О Валацѣ.

И призва царю Валакъ влѣхва нѣкоего, старца нарочита, именемъ Валаама, да прокленеть люди Моисеовы на покореніе ему<sup>6)</sup>. Усрѣте же Валаамъ идый по пути ангела Господня, — явѣ есть, яко Михаилъ, пръвопоборникъ ангельскій, — и, сего видѣвъ, осель Валаамовъ уклонися и съкруши нозѣ Валааму о стѣну, и обличи его осель челоувѣческимъ голосомъ, показа ему страшное видѣніемъ архангелово. Валаамъ же, видѣвъ блестящую отъ него лучю, убоася велми и рече: «Пощади, пощади мя, владыко, яко не увѣдѣвъ съгрѣшихъ!» Но тако

видѣніе Валаамъ видѣвъ, ||не възвратися, но 97. а. вниде к' царю Валаку, призвавшему его. Обаче съгрѣшиста оба посмотринію<sup>7)</sup>. Ставъ же на мѣстѣ превысоцѣ Валаамъ, и узрѣ плѣкы Израилевы, яко кедры при водахъ, пророчество и благословеніе въ клятвы мѣсто дааше имъ, и послушай пророка влѣхвоваша<sup>8)</sup>, како глаголаше<sup>9)</sup> Израильскимъ людемъ, рекый сице: «Възсіяетъ звѣзда отъ Иакова, и възстанеть челоувѣкъ отъ Израиля и съкрушитъ начальники Моавля» и прочаа. Лукаваго же ради промышленія и ненавистнаго его совѣта достойно пріятъ Валакъ и всепагубное буйство<sup>10)</sup>. Якоже архистратигъ Михаилъ бѣ, иже той Валаама срѣте и възвѣстивъ, яко Людей отъ князь людскихъ, и проповѣдаай путь творя,

#### О Моисеовѣ тѣлеси.

Показаетъ явѣ и божественное писаніе о Моисеовѣ тѣлеси, яко божественный Іюда апостоль, иже Господень братъ, в' соборнѣмъ своемъ посланіи рече: «Михаилъ Архистратигъ, егда діавола искушаше глаголаше, о Моисеовѣ тѣлеси, не дрѣзнетъ суду принести хулы, но рѣче ему ангель: запрещаетъ же ти Богъ<sup>11)</sup>. Что же глаголетъ Михаилъ къ діаволу, съравниавѣся<sup>12)</sup>. Взяхъ врага съпостата діавола, съ многою срамотою, побѣдихъ<sup>13)</sup> и в' скончаніи Боговидца Моисеа — тѣло его отъ тля дрѣжавныа изяти<sup>14)</sup>, да никогда же узреть совѣтъ благыхъ къ будущимъ надъ челоувѣческимъ существомъ<sup>15)</sup>. И сего благодатию<sup>16)</sup> рече темный сатаниль къ пресвѣтлomu Божию архистратигу Михаилу, Моисеови сътвориша Египтяне единосогла||шеніе<sup>17)</sup> и нѣкака ина преложи на 97. б. ня совѣты и оклеветанія. К' нестарѣющейся добротѣ ихъ и к' величанію ума противу тому

1) Быт. 21, 1—14. 2) τὸν ταῦτα τῷ πατριάρχῃ λέξαντα: который сказалъ это патриарху. 3) Быт. 32, 28. 4) κατὰ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ ἀγγέλου: согласно съ обѣщаніемъ ангела. 5) ἀντίστη αὐτῷ Βαλὰκ: противостоялъ ему. 6) ὥστε ἠττηθῆναι: чтобы быть имъ побѣжденнымъ. 7) πλὴν διήμαρτον ἀμφότεροι τοῦ σκοποῦ: оба не достигли цѣли. 8) καὶ ἄκων (переводчикъ читалъ ἀκούων) προφητομαντис προεῖπε, — φήσας: и противъ воли пророко-волхователь предсказалъ, — сказавъ. 9) Числь 24, 17. 10) μόρον — участь (переводчикъ читалъ или понималъ μόριον). 11) Иуд. 9. 12) εἰσώμεθα: узнаемъ (что говорилъ). 13) ἐπερᾶτο ὁ ἐχθρὸς — μετὰ πολλῆς τῆς ἀνισχυοντίας καὶ ἐφιλονείκει: старался врагъ — съ великимъ безстыдствомъ, и спорилъ, что. 14) ὑπὸ τὸ τῆς φθορᾶς κράτος ἐλεῖν — тѣло его должно подвергнуться власти тлѣнія. 15) ἵνα μὴδὲν ὄρα σύμβολον ἀγαθὸν πρὸς τὸ μέλλον ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης οὐσίας: да не узреть добраго предзнаменованія для будущаго относительно челоувѣческаго естества. 16) καὶ τοῦτου χάριν: сего ради. 17) τὸν Μωυσῆν πεποιθέναι τὴν αἰγυπτίου μακρονίαν: что Моисей совершилъ надъ однимъ египтяниномъ смертоубійство (переводчикъ читалъ: μακρονίαν).

ста лукавому <sup>1)</sup> Михаилъ архистратигъ и отвѣщавъ, и се о немъ приносить, отъ того злобу отвѣщеваа <sup>2)</sup>, конечное его безстыдіе и пагубу полагаа, запрѣщаа <sup>3)</sup>, рекый ему: «Запрѣщаетъ ти Господь», сирѣчь. «Преклени ты, діаволе, Богъ!» и абіе не явленъ бысть вселукавый борець, того бо силою богомудраго и боговидца Михаила <sup>4)</sup>. И то есть бывшее различіе и побѣда при скончаніи великаго Моисеа, егда же и тѣло его архистратигъ съхрани, да не обрѣщутъ его Жидове, яко Богу служившу, но токмо ходяще, якоже и комаріе бячатъ <sup>5)</sup>

### О Іусѣ Навгинѣ.

Тогда Михаилъ, ангельскимъ силамъ преуншій <sup>6)</sup>, но тако и по скончаніи боговидца Моисеа, Іуса Навгина учинивъ в' Бога мѣсто <sup>7)</sup> Израильтескимъ людемъ, и ведяшеса в' землю обѣтованную, и въоплчившуся на съпротивныа и помышляющую о плѣцѣхъ сънстатъ, явися ему, яко приготованъ воинникъ-архистратигу, правъ стоа, весь свѣтелъ лицемъ и одеждею инакъ, и оружіе наго в руку его. И приступивъ Іусъ, якоже весь въоруженъ, рече ему достойно съ яростію: «Нашъ ли еси, или отъ сънстатъ нашихъ? <sup>8)</sup>» ибо знаемъ иного различенъ бо видъ твой и възбраняетъ ми <sup>9)</sup> въпрашати тебе. Обоняй мя въскорѣ <sup>10)</sup>, прежде даже не постыку тебѣ приступль; ибо пришедшу ми к' полку, не оставлю никогоже къ трыбнію получения твоего <sup>11)</sup>. Мню бо ты ненаправника на мя пришедша <sup>12)</sup>. Аще сугубо || съпротивникъ нашъ еси <sup>13)</sup>, поврѣзи обоюдоострый мечъ свой и буди с нами въскорѣ, и спасеніа отъ належачаго безбожнаго града

Терихоньскаго всепагубіа. Аще ли нашъ еси, то что ради внѣ плѣка стоиши? Обаче глаголи ми въскорѣ, азъ отъ Жидовска языка знаю тя <sup>14)</sup>». Сиде Іусу Навгину въпрашающую, отвѣща ему Михаилъ великий Божій чинопачаликъ: «Азъ есмь архистратигъ силы Господня, нынѣ придохъ». И абіе поврѣже оружіе свое Іусъ Навгинъ и паде на лица своемъ на земли и поклонися ему глаголя: «Владыко, владыко! Что велиши рабу своему? Твой бо рабъ азъ есмь, якоже и Господь мой Моисей. Помози ми и укрѣпи мя, якоже выну и оного. Се бо на сънстаты укрѣпляай, оплччалъ мя на непобѣдимую силу дръзо, имже смиряеши единѣмъ гласомъ Фараона и вся воя его, связавша купно его съ оружіемъ, отнудъ погрязнути сътворилъ еси, и сему госпуду моему Моисеови на пути заступивша безбожна Моавиты всепагубны сътворилъ еси. Что велиши, владыко, своему рабу?» Пресвятый же Божій архистратигъ Михаилъ глагола к' нему: «Раздрѣши сапогы ногу своею, ибо мѣсто идѣже ты стоиши свято есть». И сему отъ него бывшу, повелѣ зѣло упованно оплччтися съ седмью іереи трубящихъ. И на земли преславно поврѣже га, и огнемъ пожже га вся зѣло, и съ богатствомъ ихъ сътвори га, яко възложеніе то и пръворушеніе Господу принесоша <sup>15)</sup>. Потомъ же по сихъ кѣ царевъ, развѣ Ерихоньскихъ, воинникъ и градъ, ихъже Навгинъ || Іусъ приагъ, ни града имый, ни предѣла, ни воинникъ безчисленыхъ стяжавъ ратоборець <sup>16)</sup>, но божественнымъ мановеніемъ и помощію превеликаго Михаила архистратига всѣхъ небесныхъ силъ.

97. г.

1) πρὸς οὖν τὴν ἀγέρωχον αὐτοῦ καὶ μεγάλαυχον γνῶμην ἀντικαθίστάμενος: противостояя его наглому и высокомерному умствованию (слово ἀγέρωχος переводчикъ производитъ отъ γέρων. 2) καὶ τοῦτο κἀκεῖνο πρὸς ἀνασκευὴν τῶν ὑπ' ἐκείνου δυσφημοῦμένων ἀποκρινόμενος: отвѣчая этимъ и другимъ для опроверженія его зловрѣчій. 3) τελευταῖον τὴν ἀναίσχυοντιάν αὐτοῦ καὶ ἰταμοτήτα τεθεσάμενος, ἐπέτιμήσεν αὐτῷ: наконецъ, видя его безстыдство и ожесточеніе, запретилъ ему. 4) διαλέξις καὶ φιλονεικία: споръ и состязаніе. 5) ἴν μὴ εὐρόντες αὐτό — λατρεύσωσιν, οἱ μὴδὲ κνωδᾶλων φεισάμενοι: дабы нашедши его, не стали ему поклоняться, такъ какъ они не щадили даже дикихъ звѣрей (т. е. своимъ почитаніемъ; κνωδάλων смѣшаво съ κωνῶψ). 6) πρῶξιτος — первоизбранный. 7) κατάρξαντος θεοθεν: когда (І. Навинъ) привялъ власть отъ Бога (надъ). 8) ἢ γὰρ ἀγνώριστος καὶ πολυτοκίχιλος θεᾶ σου περὸρμιζ με: ибо незнакомый и многоотличный видъ твой побуждаетъ меня. 9) φράσον μοι τὸ τάχος: отвѣчай мнѣ скоро. 10) οὐ γὰρ προσήκει — προσχάρτερεῖν τυυχάνει σοι: ибо не подобаетъ мнѣ — продолжать бесѣдовать съ тобою (длить разговоръ). 11) νομίζω γὰρ σε κατασκοπεύσοντα ἡμᾶς ἔχειν: ибо я думаю, что ты хочешь соглядать насъ. 12) εἰ μὲν οὖν προσεληλυθας: если пришелъ къ намъ (какъ перебѣжчикъ). 13) καὶ ἐκ τῆς ἑβραϊδος γλώσσης: и по еврейскому языку узнаю тебя. 14) ὡς ἀνάθημα καὶ πρωτόλειον: какъ приношеніе и начатокъ добычи. 15) μὴ στρατιώτας (ἐχῶν) ἐμπειρίαν κελτημένους πολέμηκῃ: (не имѣя) ни воиновъ, обладающихъ воинскою опытностію.



### О Гедеонѣ.

Егда же пакы исплѣнишася лѣта Мадпнейскаго плача и по побѣжденію жестости не покорившихся Израилю<sup>1)</sup>, явился ангелъ Господень Гедеону сыну Юасову, млатящу пшеницу, вѣнегда бѣше имъ бѣжати отъ лица Мадіамска; и рече к нему ангелъ: «Господь с тобою, Гедеоне, крѣпкій силами!» И обратися Гедеонъ к' ангелу Божію и рече к' нему: «Аще убо есть Господь с нами, то в' чемъ обрѣтоша ны злаа сіа?» И отвѣщавъ к нему ангелъ, глаголя: «Иди в' крѣпости сей, и спасени Израиля и поразиши Мадіама, яко мужа единого». И рече къ ангелу Гедеонъ: «Аще обрящу благодать предъ очима твоима, и сътвориши знаменіе, еже глагола со мною; и не отлучися отъ мене, доидеже прииду к' тебѣ». Изыде же Гедеонъ и сътвори руно козіе и съсудъ муки прѣсны тѣстяны, и мяса вложи в' кошницу, и уху<sup>2)</sup> вліа в' горнецъ, и взнесе та къ ангелу, и поклонися до земля. Тогда ангелъ Божій рече к нему: «Възми мяса и тѣсто и положи на камени». И сему бывшу, поскробота ангелъ Божій краемъ жезла, иже бѣ в руку его, и прикоснуса к' муцѣ. И абіе възспался огнь отъ камене и погастъ мяса и тѣсто. И таче ангелъ Господень изыде отъ очію его. И видѣвъ Гедеонъ, яко ангелъ Господень, таче убоаси и рече: «Господи мой, Господи: яко видѣхъ ангела лицемъ к' лицу». И бысть ему гласъ: «Не бойся, не умреши». И тогда Гедеонъ, 98. а. приимъ руно, || и искуси и еще, и увѣрився зѣло отъ честныа тоа росы и о иждьмени<sup>3)</sup>, и възможе отнудъ, и въструби в' трубу рожану, и събра множество Израильтъ ити на Мадіаны; и веде множество ихъ божественнымъ повелѣніемъ на землю ихъ<sup>4)</sup>, овы убо уклони на край, а другыхъ<sup>5)</sup> възрати множество много, піющаа

же языкомъ, и творя а яко в' мен'шихъ паче<sup>6)</sup>: триста числомъ токмо въоружи ихъ на брань. — Что ради? Да ся о множествѣ вои не похвалятъ, яко в' крѣпости нашей побѣдихомъ та. И избра Гедеонъ триста мужъ на три начала, в'дасть трубы в' руки всемъ и свѣщники<sup>7)</sup> новы и свѣща посредѣ свѣщникъ<sup>7)</sup>. Мадіане же съ Амаликитяны съчталися бѣша, яко погрузивъ множество<sup>8)</sup>. Оступиша же около триста иноплеменикъ в' ноци, и въструбиша в' трубы рожаны, и съкрушиша свѣщники, и явишаса свѣща, и кликнуша гласомъ великомъ: «Оружіа Господня и Гедеонова!» И наложиша иноплеменицы оружіа своа каждо ихъ на ближняго своего, и убиша другъ друга, и погыбоша отинудъ. Бысть же спасеніе и избавленіе велико Израилю преславнымъ чудотвореніемъ и поборьствомъ чиноначалника Михаила вышнимъ силамъ.

### О Нааванѣ и Давидѣ.

Сиде убо архістратигу мщающу безаконіа, видѣвъ пророка и Наавана, дръзнувша<sup>9)</sup> в'ити къ царю Давиду и обличити его — и рече к нему по вшествіи своемъ притчю о единой овци: «Сиде глаголетъ господь: Азъ помазахъ тя царемъ надъ Израилемъ, съвршена суца, и пзяхъ тя изъ руку Саулову, и въздахъ ти || весь домъ 98. б. Сауловъ и Юдинъ — и како яко уничижилъ еси Господа сътворити лукавое предъ нимъ? Урю Хеттеова убилъ еси оружіемъ и жену его полял еси женѣ себѣ. Нынѣ же не отъимется оружіе отъ дому твоего до вѣка<sup>10)</sup>. Сиде же рекъ Нааванъ пророкъ пророка царя Давида, възрѣвъ же Нааванъ пророческыма очима на архістратига Михаила, опрягнувша съзиди нанъ оружіемъ, да не прииметъ обличника<sup>11)</sup>, но и глорсть его побѣди.

1) Ἐν πλείστοις γὰρ πάλιν ἔτεσι τῶν Μ. κατακοπόντων καὶ καταπονούτων τὸν σκληρὸν καὶ ἀπίθανον Ἰσραήλ: когда опять въ продолженіи многихъ лѣтъ М. посѣкали и тѣснили жестокой и непослушный на родъ израильскій. 2) τὸν ζῶμόν, похлебку: Суд. 6, 19. 3) καὶ ἑρασιὰς. 4) ἐπὶ τὴν πηγὴν: на источникъ. 5) καὶ τοὺς κλίναντας τὰ γόνατα καὶ πίοντας: тѣхъ, которые наклонялись на колѣна и пили. 6) τοὺς δὲ λάφαντας τῆ ἑλώσση — ὡς νοθεστέρους (νοουχεστέρους?) а тѣхъ, которые лакали языкомъ, какъ болѣе догадливыхъ. 7) ὑδρίας, τῶν ὑδρίων: кувшины, кувшиновъ, нъ слав. библии (Суд. 7, 16): водоносы. 8) παρεμβεβλήχασιν ὡσεὶ ἄχρισ εἰς πλῆθος: расположились какъ саранча во множествѣ. 9) Видя въ арх. Михаилѣ мстителя, — и пророкъ Нааванъ дерзнулъ. 10) 2 Царств. 12, 7 и сл. 11) ἐπιτείνοντα — τὴν ῥομφαίαν, εἰ μὴ παρὰδέξοιτο τὸν ἑλεγχόν: (видя архангела), подыавшаго мечъ, еслибы онъ не принялъ обличевіи.

### О Голіадѣ.

Тако же бѣ архистратигъ, иже Голіада послѣди възнесль бѣ прежде изврѣженіа<sup>1)</sup> в той часъ, егда божественною працею убіенъ бысть отъ праотца Давида. Аще бо не бы ангель Господень поврѣгль его гвѣѣ, и взнакъ падеся в чело пріимъ гзву<sup>2)</sup>.

### О Данилѣ пророцѣ.

Такожде убо великаго архистратига видѣвъ, боговидецъ Даниль пророкъ съ дръзновеніемъ обличи еже на цѣломудреную Сусану неистовящася іереа и рече вскорѣ к нимъ: «Пребываетъ ангель Божій уже оружіе имѣа разсѣци тя на поль».

### О Давидѣ другое.

Но и в'чювьство в'ходящу праотцу Давиду цареву бывшему на немъ грѣху и боголѣпное оно покаяніе и смиреніе показавшему в'скорѣ, понеже изъ глубины сердца абіе вѣніаше, еже: «Съгрѣшихъ Господеви!» Яко же узрѣ и пророкъ Наоанъ упразднившася ангела и отшедша, рече къ божественному Давиду: «И Богъ отыгъ грѣхы твоа; не умреша неизреченною благостынею челоуѣколюбца Бога» — и скоро ему възвѣстившу и душу наведшу<sup>3)</sup>.

### О Сенахиримѣ.

По сихъ же злочѣстивый Сенахиримъ, царь Асирійскій, многы языки поработивъ, и многы || грады покори Іудейскы преимъ, 98. в. пришедъ обыгъти Іерусалима съ силою тяжкою, и постави Рапсака, злаго князя своего, надъ купѣлію вышняго пути; и възопи жидовскы къ Іезекии, иже въ градѣ Жидове<sup>4)</sup>, хулнаа словеса сатанинськаа глаголя: «Тако глаголетъ вамъ царь великій Асирійскій: кто надѣтсѣ, на него же надѣтесѣ<sup>5)</sup>, іако глаголете, на Господа Бога надѣмсѣ? Изыдѣте къ господу моему сильному Сенахи-

риму и живи будѣте, и не умрете: и снѣсть мужъ смокви своа, и піете виноградъ своихъ; и пойму отъ васъ в' землю свою, и прославлюся зѣло, и възвеличюся, а не слушайте Іезекіа, іако губить вы глаголя: «Господь избавить насъ!» Не избавишася бози отъ гзыкъ когождо страну отъ рукъ царь Асирійскыхъ. И сіа услышавъ, Іезекіа облечеся въ врѣтище, и вниде в' домъ Господень, и плакася зѣло глаголя:

### Молитва Іезекіа царя Іерусалимскаго.

«Господи Боже Израилевъ, сѣдлий на херувимѣхъ, и необыгътый, и прославляемы не мльчно отъ серафимъ и отъ всѣхъ святыхъ ангель! Ты еси Богъ единъ надъ всѣми цари земными. Ты сътвори небо и землю и вся, іаже суть на ней. Приклони, Господи, ухо твое и послушай и отверзи яго свое<sup>6)</sup> и виждь и вонми словеса Сенахиримова, іаже посла, понося Богу живому, іако иегинна, Господи, іако раздрушиша церей Асиріестіи гзыкы. И нынѣ, Господи Боже нашъ, избави ны отъ руку ихъ, и да разумѣють царствіа земнаа, іако ты еси Господь Богъ единъ, и тебѣ подобаеъ слава въ вѣкы. Амьнъ!»

В ту же ноцъ пріиде ангель Господень и уби отъ полка Асирійска р'и п'и е' тысящъ. И въставше заутра, обрѣтоша вся тѣлеса мрътва. И тако в'негда възвратитися и побѣгнуты богоборцу Асирійску Сенахириму, и убіена быста два сына его лютымъ мечемъ, в'непокаяніи пребывающа. Кого тако удиви своими чюдотвореніи и дръжавою<sup>7)</sup>? тако бо и всѣхъ царя Господа Саваофа архистратигъ силамъ невидимыхъ, воеводѣ<sup>8)</sup> и съпостаты въ единъ часъ мечемъ страшнымъ посѣкающа, и съхраненіемъ своего м'стителя живаго Бога, и единаго могущаго спасти, надежду стяжающихъ<sup>9)</sup>. Но неблагоыхъ Іудей и непокоривыхъ мнозѣми боже-

1) ὁ καὶ τὸν Γ. ὀπίσθεν ἀκοντίσας καὶ πρηνῆ ῥίψας; который поразилъ Голіада сзади и повергъ ничкомъ (переводчикъ читаетъ: πρὶν ἤ). 2) ὀπίσθεν ἀν ἐπεπτώκει ἐν τῷ αὐτοῦ μετώπῳ δεξιόμενος τὴν πληγὴν; упалъ бы навнизъ, получивъ ударъ въ лобъ. 3) τὴν ἀγαθότητα — αὐτῷ διαγγέλλας τε καὶ ψυχῶγγήσας; благость — ему возвѣстивъ и его наставивъ. 4) καὶ τοὺς ἐν τῇ πόλει ἰουδαίουσ; и къ іудеямъ въ городѣ. 5) τίς ἢ πεποιθήσας αὐτῇ ἦν πεποιθήσας; 6) τὸ οὖς σου; ухо твое. 7) Τίνος τοίνυν τὸ τοιοῦτον ἔκπληκτον καὶ παναλκείστατον τερατοῦργημα καὶ κράτος; И такъ чье это поразительное и всесильное чудо и сила? 8) οὐ τοῦ παμβασιλείως Σαβαώθ ἀρχιστρατήγου τῶν δυνάμεων τοῦ ἀοράτως στρατηγήσαντος; не сила ли всецаря Саваофа архистратига, невидимо предводительствовавшего? 9) εἰς — φυλακῆν τῶν οἰκείων, τῶν εἰς τὸν τῶν ἐκδικήσεων ζῶντα Θεόν — ἐλπίδας χεκτημένων; для сохранения своихъ, возожившихъ надежды на живаго Бога отщепеней.

ственными благодареніи вразумивша съ злыми онѣми съпостаты рукою же ангельскою съплѣтаеми,—и съ срамомъ възвращахуся <sup>1)</sup>, ни тако разумѣвающе разумѣваху, ни в'нимаху, по глаголаху: «Рука наша высока и сътвори вся сіа чудеса». Сего ради предасть ихъ Богъ отинудъ в' руцѣ Навходоносора, царя Халдейска, иже поврѣже всяку стѣну Иеросалимску и пожже градъ весь и домъ Господень и пріятъ полонъ и съсуды священныя и множество богатства ихъ и веде га вся в' Вавилонъ. И бѣша Жидове работающе в' плѣне съ страхомъ великимъ Халдеаномъ, почитающе вся идолы ихъ, обаче преподобныхъ тріехъ отроковъ и пророка Даниила. Тіи бо бѣша едини благочестивіи мужіе, и еще в' плѣне суще млади приведени, в' Божіи страсть суще, иже приведени единоплѣнникъ <sup>2)</sup> архіереомъ и книжникомъ и к' фарисеемъ поставити жрътву неспитинымъ богомъ, не убоавшеся царскаго повелѣнія, но, уповающе на Бога живаго и спасающаго, идоша || къ мучителю дръзающе и рекоша: «Разумно ти буди, царю, іако мы богомъ твоимъ не служимъ и образу, егоже еси поставиль, не поклонимся».

#### О тріехъ отроцѣхъ.

И царь убо Навходоносоръ разгнѣвався гаростію, и призва Ананію и Азарію и Мисаила и повелѣ га върещи в' пещь. И не прикоснуса ихъ отинудъ огонь, но отрясе ангель Господень пламень отъ пещи—и опали окрестъ огонь и пожже мужа, тамо влагающаа, вся, сирѣчь слугы царицы. Тогда тіи тріе іако единѣми усты полаху и бѣнь и славляху единого Бога. Царь же, слышавъ ихъ поющихъ Бога посредѣ пещи, и почюдися, въставъ съ т'шаніемъ, рече велможамъ своимъ: «Не тріе ли мужи въврьгохомъ посреди огня окованы? Азъ же четыри вижду, и видѣніе четвертаго подобно Сына Божіа». Тогда рече царь: «Раби Бога вышняго, изыдѣте отъ пещи!» Богомудріи же отроци невреждени изыдоша. Поклонихеся передъ

ними царь и рече: «Благословенъ Господь Богъ Седраховъ, Мисаховъ, Аведнаго, иже посла ангела Своа и изятъ отроки Своа отъ пламене пещнаго онога». Тогда царь постави ихъ князя и чести велицѣй сподоби и съ пророкомъ Данииломъ. Да и тако убо въспѣваа, божественый Давидъ поаше: «Онпльчится ангель Господень окрестъ боищихся его и избавитъ ихъ» <sup>3)</sup>. Приближагжеся пакы чудотвореніе показатъ иже чудный Богъ славнымъ архангеломъ своимъ Михаиломъ и угодиномъ своимъ Данииломъ, в'веден ому в' ровъ съ л'вы.

#### О Данилѣ пророцѣ.

Царствующу убо иному царю по Навходоносорѣ, любляше паче всѣхъ премудраго Даниила, іако о Бозѣ || разсужаше <sup>99. 6.</sup> сиы его. Вавилоняне же зависти испльнишася и въсташа в' то же время, царствующу тогда Кѣру, иже баше прѣвѣ Даріа, и глаголаша царю: «Дажь намъ умрѣтвити жидовина Даниила, іако капища богъ нашихъ съкруши и честнаго зміа уби, переа же и влѣхвы наша посѣче. Аще лиже ни, убіемъ тѣи домъ твой, іако Жидовина суца». Видѣвъ же царь, іако належать пань зѣло, нетрпя предасть имъ Даниила. Они же въврьгоша и в' ровъ къ л'вомъ, и бѣ ту дней ̄ баше же въ рвѣ ̄ л'вовъ. И загради ангель Господень уста л'вомъ, и не вредипа Даниила, ни прикоснуса отнуд тѣлеси его. Цареви же пришедшу в' седмый день плакатися Даниила въ рвѣ, обрѣте цѣлы печати, іако же назнаменаль бѣ. И отврѣзь узрѣ Даниила, стоаща проста и руцѣ распростертѣ имуща и глаголюща: «Благословенъ Богъ, иже посла ангела Своего и загради уста лвомъ и не остави мене снѣдена». Тогда царь скоро прослави Бога и изведе Даниила изъ рва неизтѣлѣнна и поклонися ему. И мужа же, иже бѣша въврьгли Даниила, призва га в' ровъ къ звѣремъ; и не достигоша прѣсти равныа, обладаша ими льви и снѣдоша ихъ и вся кости ихъ іако прахъ

1) ἀλλὰ τῶν ἀχάριστων Ἰουδαίων—τῶν μετὰ πλείστας εὐεργεσίας ἀγνωμονησάντων μετὰ τὴν τῶν δυσμενῶν ἐκείνων καὶ πολέμιων χειρὶ ἀγγέλου συγκατῆν καὶ μετ' αἰσχύνης ἀποστροφῆν: но когда неблагодарные іудеи — невразумились послѣ посвященія рукою ангела и отступленія со стыдомъ этихъ враговъ и супостатовъ.  
2) οὗ συναπῆχθησαν τοῖς ἑμοφύλοις: не были увлечены вмѣстѣ съ единоплеменными.  
3) Псал. 33, 8.

истниша. Тако убо желанный мужь Даниилъ и пресвятое имя архангела нашего пром'чеса, яко Михайлъ архистратигъ наричется, иже и воинникъ, отъ Бога подобникъ сему отъ ииѣхъ ангель. Богу нашему слава вс'егда и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ.

#### О Аввакумѣ пророцѣ.

И Аввакумъ же пророкъ бѣ въ Юдеи. И той сваривъ сочиво и накроши хлѣба в' пищу, и идыше донести жателемъ своимъ. 99. в. И взять || ангель Господень брашно Аввакумово с нимъ и несе и шумомъ духа своего отъ Юдеа в' Вавилонъ с' сочивомъ и брашномъ; и введе его архистратигъ в' ровъ лев'скый, не раздрушенымъ ту сущимъ знаменіамъ, и гать Даниилъ угодникъ Господень и възвеселися. И наипи той же ангель постави Аввакума на мѣстѣ своемъ, никакоже спакостивъ ему, в' той же часъ постигнути и накормити жателя своа тою же пищею обилнѣе.

#### О Іезекилѣ пророцѣ.

Чюдо быстровидныа и божественныа архангельскыа борзости! Всесилнымъ бо его мановеніемъ божественнымъ такожде иногда пакы взять божественаго Іезекиля, яко же рече самъ Іезекиль въ пророчествіи своемъ: «И видѣхъ, и се подобіе мужа отъ чреслъ его и превыше яко видѣніе илек'тра (рекше инеобразна злата смѣшена)—и взять мя за верхъ духомъ своимъ и посреди земля и посреди яеба, и несе мя въ Іеросалимъ»<sup>1)</sup>.

#### О Филиппѣ апостолѣ.

Но убо и апостола Филиппа такожде вѣсхити ангель Господень и постави его въ Азотѣ, и к' тому не видѣ его кажъникъ царици Ефіопьскыа по приатіи отъ него снасенаго крещеніа.

#### О Еносѣ.

И мпозѣмъ убо прежде божественнымъ повелѣніемъ<sup>2)</sup> праведнаго и добродѣтелнаго и угодника Божіа Еноха честнѣ понесъ, постави на мѣстѣ божественаго радованія не видѣти общаа всѣмъ челоѣкомъ смерти до скончанія мира. Сего таковаа убо отъ Бога сила скороаа чюднаго архистратига Михаила.

#### О разслабленіи.

Но и в' пятьпригворнѣй овчей купѣли на всяко время невидімо приходя, преславное подаваше<sup>3)</sup> || , первому влазящему в 99. г. ню благолобезныа таковыа архангеловы благодати<sup>4)</sup> до пяти сотъ лѣтъ отголе отъ Зоровавеля бывши<sup>5)</sup> до воплощеннаго смотрѣніа Христа истиннаго Бога нашего: самому бо всѣхъ Владыцѣ и Богу въчеловѣчшыся, безчисленныа ради милости всякъ недугъ и всяку пзю челоѣческу исцѣляющу, възыде въ Іеросалимъ, празднику уже преполовльшуща пятьдесятному, яко же рече Іевангеліе. Бѣаше же въ Іеросалимѣ у овчаа купѣли, нарицаемѣй жидов'скы Вифезда, пять притворъ имущи, в' тѣхъ убо лежаше множество много недужныхъ, чающе възмущенія водѣ — ангель бо Господень на всяко время в'хождаше в' купѣль и възмущаше воду, и иже первое влазяше по възмущеніи воды, здравъ бываше, ацѣмъ же недугомъ одрѣжимъ бываше<sup>6)</sup>. Бѣ же ту нѣкый челоѣкъ разслабленъ, ѿ и ѿ лѣтъ имѣа в' недузѣ своемъ. Четырикраты убо лѣтомъ<sup>7)</sup>, яко же рекоша нѣци, божественный ангель купѣль освящаше, яко четырьми времены кругъ лѣту вѣичатися ѿвѣ приахомъ, в' нихъ же равендіа и солнечнаа превращенія разумѣваются<sup>8)</sup>. В' толицѣхъ же лѣтѣхъ у купели пребываа, челоѣкъ чаемаго архангельскаго исцѣленія не получаше, яко же съ злымъ и

1) Іезек. 8, 2—3 (гlossы при словѣ ἤλεκτρον въ греч. нѣтъ). 2) Καὶ πολλῶν γε πρώην θεῶν κελύσαι: и много ранѣ по божественному велѣнію. 3) παράδοξον ἴασιν παρέχεται: подавалъ удивительное исцѣленіе (ἴασιν — пропущено въ переводѣ). 4) εὐχὴ τῆς ἐπεράστου τοῦ ἀρχαγγέλου χρίτος: хвала желанной благодати архангела. 5) ἵνα διαρκεσάσῃς. 6) Іоанн. 5, 1—5. 7) τετράκις γὰρ τοῦ ἐνιαυτοῦ: четыре раза въ годъ. 8) ἐν οἷς αἱ ἰσημεριναὶ καὶ ἡλίαια: τροπαὶ διαγιγνώσκονται: въ которыхъ распознаются равноденственныя и солнечныя повороты.

лютымъ тѣмъ недугомъ убогъ бѣаше оти-  
нудъ и не имовитъ — гавѣ отъ оскудѣній  
своихъ — ни имѣнія имѣа, егоже ради слу-  
жили быша ему — прежде инѣхъ<sup>1)</sup> всѣхъ  
по увѣдѣнію архангельскаго пришествія  
в'верженъ будетъ скоро въ святыню. И абіе  
на всяко время, не смежаа очію, отъ дній  
в'зираа къ желаемѣй водѣ, прежде всѣхъ  
100. а. самъ видяше мутящуся отъ архангела ||  
божественую святыню, и искушающуся ему  
приятися устья купѣли и никако же мо-  
гущу, прежеваряху крѣпльшіи и силніи и  
богатіи, своими рабы в'мѣтаеми, абіе при-  
маху исцѣленіе. Видя же отъ недугъ измѣ-  
няющася архангельскимъ пришествіемъ и  
инѣхъ же, яко рещи, ни единыа недѣля  
пребывшихъ, себе же в' толицѣхъ лѣтѣхъ  
без' помощи, възопи въ истинну<sup>2)</sup>, таковаа  
плачася къ божественому архістратигу:  
«Призри и ущедри мя плачущася и ры-  
дающа и недоумѣюща отинудъ, о челове-  
колюбче человеколюбца Бога слуго, первый  
ангеле, умоли общаго Владыку и Зижди-  
теля человѣческаго смѣшенія, яко дръзно-  
веніе имѣа неходатаино и неизреченно,  
пріити к' моему неисцѣльному недугу и къ  
дльгому всѣхъ удесъ разслабленію, тако да  
удивится милость его на мнѣ съ всѣми отъ  
него исцѣлѣвшими, паче же на мнѣ — того  
бо одинаго дѣло есть еже утвѣрдити и  
сѣставити и здрава сѣтворити разслабленаа  
ми удеса, исперва человека отъ прѣсти  
сѣздавшаго и кости и жилы и плоть и душу  
даровавшему. Уже бо пріиде на спасеніе  
человѣкомъ въплот'ся человеколюбець  
Богъ по божественымъ прореченіемъ про-  
роческимъ, всякъ недугъ исцѣляа. Триде-  
сятлѣтень бо нынѣ бывъ, отнелиже<sup>3)</sup> на  
божественѣмъ и неизреченнѣмъ его рож-  
дествѣ съ множествомъ ангель твоихъ  
в'спѣлб еси велегласно: Слава в' выш-  
нихъ Богу, и на земли миръ, въ челове-  
цѣхъ благоволеніе!» Таковаа убо из' глу-  
бины сердца къ безплотному разслабленнѣмъ

плакашеся. Предста ему всевидецъ и сѣвѣ-  
дѣтель сердцамъ || Господь глаголя: «Хо-  
щеши ли цѣлб быти?» Оtvѣща готово не-  
дужный: «Ей, вѣистинну, Господи, чело-  
вѣка не имамъ, да егда възмутится вода,  
в'вержетъ мя в' купѣль». Глагола ему Спасъ:  
«Възми одръ свой и ходи». И абіе здравъ  
человѣкъ бысть, и взятъ одръ свой, и хож-  
даше, славя Бога. В'суде же нѣціи разслаб-  
ленаго того обльгають, глаголюще, яко  
Христа Бога нашего зауши на страсти<sup>4)</sup> его  
волиѣй — зане слышати запрѣщеніе оно:  
«Здравъ еси; к' тому не сѣгрѣшай». Нѣсть  
же тако. Тол'ма бо бѣ вѣренъ и благоразу-  
мивъ, тако же рече божественый и святыи  
Іоаннъ Златоустый, тако купно услышати:  
«Възми одръ твой», и вѣровавъ вѣста. На-  
лежащимъ же емъ нечювственнымъ Іудеомъ  
и глаголющимъ: «Не достойтъ тебѣ взяти  
одра в суботу», — той, затыкаа имъ уста,  
зѣло глаголаше: «Сѣтворивый мя здрава,  
той ми рече, и ношу одръ». И пакы отвѣ-  
щанія ему к нимъ съ дръзновеніемъ: «Яко  
Іисусъ есть сѣтворивый мя здрава». А еже:  
«К' тому не сѣгрѣшай, да не горѣе ти что  
будеть» — насъ ради всѣхъ то рече Гос-  
подь, да вѣмы, яко отъ грѣхъ нашихъ бы-  
вають недужи, тако в' правду, иже не бу-  
детъ лучши по устроеніи болести, тако не  
чювстенъ и преобидитель на болшаа приво-  
дится мученія и здѣ и тамо, еже пріаша  
нечювственія и окамененія вѣистинну и не-  
истовіи Іудеи. Отгнать бо, рече Господь,  
отъ Израпля главу и опашь велика и мала<sup>5)</sup>  
въ единъ день, отинудъ ихъ потребленіе  
провѣзвѣстивъ. Изврѣженнымъ же и отгна-  
нымъ бывшемъ прежде наслѣдникомъ, гавѣ,  
яко богоубійцамъ Іудеомъ, в' нихъ мѣсто  
внидохомъ мы, иже отъ языкъ || наслѣд-  
ници чада сѣборныа Церкви, такоже рече  
100. в. Господь пророкомъ: «Призову моа языки,  
тїи мене прославнтъ<sup>6)</sup>. Преложи бо вся<sup>7)</sup>  
боголѣпнаа слава и законоположеніе и чест-  
наа вся Іудейскаа и къ Богу ихъ своеніе<sup>8)</sup>

1) μήτε οἰκείους ἔχων, μήτε χρήματα, δι' ὧν καθυπουργηθεὶς πρὸ τῶν ἄλλων (ρίφη): не имѣя ни близкихъ, ни денегъ, вспомоствуемый которыми могъ бы прежде другихъ (быть вверженъ). 2) ἐβόα ὡς εἰκός. 3) τριακονταετής γὰρ γενόμενος, ἀφ' οὗ: прошло тридцать лѣтъ съ тѣхъ поръ, какъ ты. 4) ἐπὶ τῷ πάθος χωροῦντι: когда онъ шель на страданіе. 5) κεφαλὴν καὶ οὐρὰν, τοῦτ' ἐστὶν μέγαν καὶ μικρόν. Ср. Второзак. 23, 13. 6) Ис. 66, 18(?). 7) Преложи бо ся У. приложи бо вся Ц. = μετετέθη γὰρ. 8) «свое-  
ніе» = οἰκειώσις.

и пособіе, божественымъ архістратигомъ Михайломъ бывшее имъ, и заступленіе къ Богу; и въздаати паче всѣхъ<sup>1)</sup> Спасъ же и Господь на насъ славу боголѣпныя своаа благости, на христоименитыхъ его и новозбранныхъ людехъ, въздвигъ рогъ спасенія намъ, но прехвалныхъ его и мудрыхъ апостолѣхъ и учителейхъ

#### О святѣмъ и велицѣмъ царіи Константінѣ.

Всечестнаго и Христолюбиваго поспѣшнаго царя и великаго вѣстипишу и святаго Константина<sup>2)</sup> и тѣмъ смири дрѣжаву мучитель всѣхъ силою Честнаго и Животворящаго Креста и пособіемъ всесилаго архістратига Михаила, и приведе вся языки в разумъ истинный, яко же божественый Давидъ прорече: «Дамъ ти языки наслѣдіе, твое и удрѣжаніе твое концемъ земли»<sup>3)</sup>. Предтворить путь<sup>4)</sup> божественый, любочестивый архістратигъ Михаилъ благочестивому и христолюбивому и боговѣчачалному цареву великому и мудрому Константину, выну покаряа подъ позѣ Римскаго его царствія вся иноплеченныя поганы<sup>5)</sup> и сильныя языки, и раздѣли ему землю ихъ сію, на нейже и царствующій богахранимый градъ въ свое имя честнлюбезнѣ създа, в'негда и божественныя създа церкви тамо христолюбивыя святыя же Божія Софіа и святыя Ирины и святыхъ прехвалныхъ апостолъ и святаго мученика Мокія и святаго Агафонника и святаго Мины и прочихъ мученикъ и божественаго и преславнаго архістратига Михаила, на || мѣстѣ Анаплѣ<sup>6)</sup> и другую украси на мѣстѣ Сосөөени.<sup>7)</sup>

#### О видѣніи праздногребца.

Вина же архангельскыя церкви<sup>8)</sup>, иже Сосөөени, бысть сица. Егда бо глаголеміи праздногребцы<sup>9)</sup> въ времена Еллинская

плуша въ Анаплъ повоевати ту страну и побѣжени быша отъ Амука<sup>10)</sup>, тоа страны царя, и, убоавшеся мужа силы, бѣжаша в' луку<sup>11)</sup> пѣкаку лѣсну и дивію, и видѣша видѣніе и силу пѣкаку, яко отъ небесе приближившася к нимъ мужа страшна, имуца на плещу крилѣ тако орлу, иже повѣда имъ на Амука побѣду.<sup>12)</sup> Иже дрѣзнувшеся съступшиа съ Амукомъ<sup>13)</sup> и побѣдивше, и убиша ѱ. Тогда, велми благодаряще Бога, създаша церковь<sup>14)</sup> на мѣстѣ томъ, идѣже видѣніе и силу видѣша, поставше ту образъ видѣнныя силы, нарекше мѣсто церковь Сосөөени, яко ту крѣбѣгше спасени быша. Се убо видѣвъ по царствіи Византіи<sup>15)</sup> богопоспѣшный царь Константинъ рече велможамъ своимъ, яко се въбраженіе ангела есть, чтогомаго повелѣніемъ христіаньскимъ, и удивився о мѣстѣ и о зданіи; и помолився царь и умоливъ Бога, видящаго вся, показати ему, коаа силы есть въображеніе, усне же на мѣстѣ и слыша, яко въ снѣ гласъ, глаголющъ ему: «Азъ есмь Михаилъ, архістратигъ Господа Саваофа силъ, христіаномъ заступникъ и поборникъ, поспѣшивый ти на нечестивыа мучителя и на вся невѣрныа и поганыа языки невидимо, яко вѣрному владыкы моего Христа». И абіе въставъ, царь, съ многою радостію благодаривъ Бога небу и земли, и украси мѣсто и церковь честнѣ, сътворивъ и олтарь на вѣстокъ, и рекъ мѣсто, сирѣчь Сосөөени, церковь архістратига || Михаила, чтогомаго велми ту, честнлюбно празднау чѣстный съборъ.

101. а.

#### О глухѣмъ и нѣмѣмъ дѣтци.

Въ единъ же отъ того събора<sup>16)</sup> божественѣй службѣ съвршаемѣ, в'негда възнесть хотящу святителеви тайное и святое безкровное възношеніе, нѣкоего отъ дающихъ урокъ<sup>17)</sup> глухъ и нѣмъ отъ роже-

1) καὶ ἠϋξήσα κατὰ τὸ μᾶλλον — и умножилъ на большее (Спасъ — славу). 2) ἐγεῖρας χεῖρας — метὰ τοὺς ἀποστόλους — τὸν εὐσεβέστατον — Κωνσταντῖνον: возвигнувъ рогъ спасенія — послѣ — апостоловъ, въ лицѣ — всеблагочестивѣйшаго Константина. 3) Псал. 2, 8. 4) προωδοποιεῖ — предва-  
рялъ, предуказывавъ путь. 5) βάρβαροι — (ἔθνη). 6) Ἐν τῷ Ἀνάπλω. 7) «и другую—Сосөөени»: этихъ словъ нѣтъ въ греческомъ Синодѣ. 8) ἡ δὲ αἰτία τῆς οἰκοδομῆς τοῦ ἁρ — καὶ νου: а причина построения арх. церкви. 9) ὅτε γὰρ οἱ λεγόμενοι Ἀργοναῦται: такъ-называемые Аргонавты. 10) ὑπὸ τοῦ Ἀμύκτου. 11) ἐν κόλπῳ. 12) Ἀμύκτου. 13) τῷ Ἀμύκῳ (sic.). 14) τὸ ἱερόν. 15) μετὰ τοῦ βασιλεῦσαι τοῦ Βυζαντίου: послѣ воцаренія въ Византіи. 16) Καθ' ἣν ἐν μᾶ συνάζει: послѣ чего въ одномъ собравіи. 17) τινὸς τῶν ἐν τέλει παιδίων κωφόν καὶ ἄλαλον: одного изъ находящихся во власти дитя глухое и нѣмое.

ства и възопи в' діакона мѣсто в'незапу велегласно: «Вонмѣмъ!» И вси зѣло удившася съ божественымъ царемъ Константиномъ о страшнѣй и досточюднѣй благодати и чудотвореніемъ превеликаго архістратига вышнихъ силъ Михаила. Оттолѣ благочестивіи цареве христіанстїи и доселѣ, отъ того же чиноначалника укрѣпляеми, множайша церкви превеликыя в' Константиѣ градѣ устроиша и въ всѣхъ градѣхъ и в' селехъ на свое пособіе и помощь болшую; постави бо того нашъ Богъ, тако нѣкако в'сесильное оружіе и съхраненіе, тако же показа намъ гавѣ на безбожныя варвары. Безаконнымъ бо онѣмъ и безбожнымъ и сквернымъ множайша страны Фраческыя по отдаанію Божію плѣншимъ и тою нобѣдою възнесшимся и разгрьдѣвшимъ<sup>1)</sup>,

#### О безбожныхъ Аварѣхъ.

Прїдоша на богохранимый Кон'стантиѣ градъ, искушающесе и сего основанія раздрушити. Граждане же въ страстѣ мнози и в' недомышленїи бывше, притекоша вси, с' великимъ плачемъ молящесе, Влахернѣ къ спасенѣ и миру церкви<sup>2)</sup> Пречистыя Владычица Нашеа Божїа Матере, и абїе тогда мановеніемъ тоа Божїа Матере устраши ужасно Авары божественый архістратигъ; и відѣти его мняху поганїи, тако мужа огнеобразна и пламеноносна отъ церкви изшедша и пожегша и поськша<sup>3)</sup> и погубивша || в' скорѣ все ихъ войнство, не точїю сто и п. и тѣ. тысячъ, такоже Асуреи прежде, но двократы и трикраты и без'числа толико. Оставшей же отъ нихъ сильнымъ т'щанїемъ бѣжаше божественныя и страшныя силы великаго архістратига, въ скудіи всѣмъ повѣдающе<sup>4)</sup>.

#### О Персѣхъ.

И такоже и Прѣсомъ оноа страны плѣняющимъ, Халкыдона осѣдящимъ, богохранимый Кон'стантиѣ градъ прегати хотяще,

в'незапу устраши и тѣхъ преславно божественый той и великый архістратигъ, и свадившесе сами поцию другъ на друга, и вси просто Перси, тако Мадїане, избишася.

#### О неправедныхъ Агарѣхъ.

Еще же убо такоже и в' послѣдняя времена<sup>5)</sup> прїдоша и Агаряне на богоспасеный Кон'стантиѣ градъ с' великою силою; и пришедше на нарицаемое мѣсто Магна — вѣра и Куковїи<sup>6)</sup>, гражданою же прилѣжно съ благочестивымъ царемъ Константиномъ, в'нукомъ Иракліевымъ, молящимся въ чьстнѣй церкви архістратига Михаила на мѣстѣ Евсевїи<sup>7)</sup>, чловѣколюбца же Бога повелѣнїемъ в'сесильный архістратигъ иже вся съкруши ту съ Агаряны лодїа, неизреченно погрузи, тако въ Чрмномъ мори фараою в'сепагубную силу.

#### О Наколіи.

Иногда пакы богоненавистымъ Агаряномъ Наколіи градъ осѣдшемъ время нѣколько с' козпми различными и ничто же успѣвающимъ, слышавше же отъ плѣнникъ, тако Михаилъ архістратигъ есть стрегый града, камень превеликъ, воротомъ възвертѣвше, вергоша в'нутрь града гнѣвы<sup>8)</sup> на высокую и чьстную церковь его. И абїе обратишася лица опаки врьгшимъ камень, но и амирѣ и всѣмъ велможамъ его. Тогда бысть ужасть велика и плачь въ Агарянѣхъ. Изрядно разумѣвше || дръзновение безстуднаго томленїа<sup>9)</sup>, множайшаа велбуды накладїне воску и масла и ризъ многоцѣнныхъ и утварь всю уздѣ ихъ, къ всечьстнѣй оной церкви послаша, милости просяще — и абїе устроишася здрава лица ихъ на свое мѣсто, тако же и первїе. И зѣло чудившесе, даша слово оттолѣ, тако никогда же к' тому граду приблизїтися Срациномъ отицудъ; и съблюдено бысть уже слово ихъ съ страхомъ многымъ и до сего д'не. Кто убо доволенъ глаголати силы Гос-

1) ἀρδέντες καὶ θρασυθέντες. 2) πρὸς τὸν κοσμοσώστον ναόν: къ міроспасительному храму. 3) «и поськша» въ У. нѣтъ. 4) ἐν Σκιδία πάντῃ διηγούμενοι: повѣдая во всей Скиѣи. 5) ἐν μεταγενετέροις καιροῖς: въ позднѣйшія времена. 6) ἐπὶ τῇ λεγομένῃ Μαγναύρῃ: къ такъ называемой Магнаврѣ. 7) ἐν τῷ ναῷ τοῦ — Μιχαὴλ τοῦ Εὐσεβίου. 8) κατὰ τοῦ: противъ. 9) τῆς τόλμης τῆν — τιμωρίαν: наказанїе дерзости.

подня, и слышаны сътворити архангела своего и ина множайшаа чудеса, в' насъ христіанѣхъ вездѣ же и всюду непрестанно творимаа? Кой ли градъ не имать его поборника и заступника? Каа ли душа обидимаа не призываетъ его помощника, архистратига Божіа? К'то же сый в напасти не спасаемъ бываетъ, токмо въ умъ приѣмля упованіемъ сладкое и чѣстное имя его? <sup>1)</sup>

#### О исцѣленіи иже в' Гермїи.

В чудесныхъ бо тѣхъ Гермїйскихъ водахъ иже вѣрою и исповѣданіемъ своихъ грѣховъ одрѣжимъ <sup>2)</sup> недужный и, погружаяся до браны, стоитъ ту, удобъ моля <sup>3)</sup> всесилнаго Бога и святаго Михаила архистратига — и абіе повелѣніемъ Божиимъ събираются в'купъ в' ту сущихъ водахъ рыбы и облизають всюду все тѣло недужнаго, и в' той часъ въсходитъ здравъ душею же и тѣломъ, исцѣляемъ ветхыхъ и новыхъ недугъ, славя Бога и чиноначалника Михаила. Мнози бо ту прокаженіи и коростаи <sup>4)</sup> очищены быша, и сухы руки имуще и ноги исцелѣша, и слѣпїи прозрѣша, и разслабленїи вси распрострешася <sup>5)</sup>, и ины многы всяческыа страсти преславно исцѣлени быша.

#### О исцѣленіи ипата Студїа.

Реченныхъ чудесъ извѣствуетъ истинна и благочѣстивый мужъ славный ипате Студїе. В' недугъ бо ему люте в'падшу || и надолгъ ему болящу на одрѣ и отчаанну лежащу, обрѣтъ отъ Бога мужа нѣко-его ту, Леонта именемъ, оттуду пришедша с масломъ и святою водою, иже в' Гермїи. И отъ обоого помазався, абіе сердечный огонь помалу отиде, и зѣло прослави Бога. И възмогъ иде отъ царскаго <sup>7)</sup> Кон-

стантина града, и доиде скорымъ т'шаніемъ и вѣрова <sup>8)</sup> в' Гермїи архангела святаго воды. И абіе вшедъ в' ню, тако же вси обычай имуть, в'зыде абіе всюду здравъ, тако же никогда же болѣвъ. Тогда поврѣжесе на лицїи в' божественѣй церкви чиноначалника Михаила с' радостїю и слезами, хваля и славя Бога и дивнаго его божественаго архистратига.

#### О исцѣленіи имуцаго бѣлмѣ.

Единъ же нѣкто отъ стекшихся ту тогда бѣлмѣ <sup>9)</sup> на очїю своею имѣа, прїимъ святое масло отъ неусыпаннаго безплотнаго <sup>10)</sup> и вѣрою многою помазався, абіе прозрѣ ясно, отпадшема тако чешуама отъ очїю его предъ всѣми. Тогда грѣдый и славный Студїи, велми благодарьствуа, Божїа архистратига Михаила възвеличи и благодарьствовавъ създа и украси в'сечьстную его и славную церковь, създа окрестъ еа храмы, идѣже кормятъ старца, и гостинники <sup>11)</sup> множайшаа, тако же и в' Константїнѣ градѣ в' память благочѣстіа своего, отъ сель многъ вдавъ имъ набѣдїе <sup>12)</sup>, и възвратиса в' домъ свой, радуася и славя Бога и чѣстнаго и преславнаго архистратига Михаила. Пущаетъ же ми умъ <sup>13)</sup> и въздвизаетъ помысль преболшіа благодать и сила боговидца и чиноначалника вышнихъ силъ и приводитъ въ едино единаго чудесъ его сказанїе <sup>14)</sup>. Побѣждаетъ бося всяка сила словесъ и не доумѣетъ, к' высотѣ и къ множеству и премѣненїю <sup>15)</sup> безчисленныхъ || и различныхъ и на всяческаа его чудодѣянїа взираа, и отрицается всего списанїа <sup>16)</sup>, иже постигнетъ ны всяко лѣто по божественому апостолу, повѣдающему <sup>17)</sup>: пучину бо мѣрити удобѣе и звѣзды исчести, вежели отъ великаго и безплотнаго всегда на насъ бывающихъ

1) Далѣе слѣдуетъ пропускъ нѣсколькихъ строкъ, составляющихъ начало новой статьи: Архистратигъ Михаилъ помогаетъ нѣкимъ прибѣгающимъ къ нему, какъ это ясно доказываетъ источникъ въ Гермїяхъ, ἢ τῶν Γερμίων πηγῆ. 2) ὁ μετὰ πίστεως — κατερχόμενος: съ вѣрою въ него сходящїй. 3) ὁλοσχερῶς ἰκετεύων: всеусердно моля. 4) λεπροὶ καὶ ἐλεφαντιῶντες. 5) ἀνωρθώθησαν. 6) τὸ εὐχάρδιον αὐτοῦ πῦρ. 7) ἀπὸ τῆς βασιλευούσης. 8) καὶ πίστεα: и съ вѣрою. 9) λευκωματα. 10) ἐκ τῆς ἀκομῆτου τοῦ ἁσώματου. 11) храмы идѣже кормятъ старцы и гостинники: γηροκομεῖα καὶ ξενοδοχεῖα. 12) καὶ ἀγρῶν πολλῶν προτόδους. 13) προτρέπει δὲ μου τὸν νοῦν: побуждаетъ мой умъ. 14) καὶ πρὸς ἑτέρου θαύματος ἀγεί διηγήσιν: и ведетъ къ разсказу о другомъ чудѣ. 15) καὶ τὴν ὑπεροχῆν. 16) καὶ παρατεῖται τὴν ὅλην συγγραφὴν: отказывается отъ полнаго описанїа. 17) ἢν ἐπιλείψει πάντως ὁ χρόνος ἡμᾶς κατὰ τὸν θεῖον ἀπόστολον διηγουμένους: недостанетъ намъ времени — повѣствовать (Евр. 11, 32).



чюдодѣаніи. И <sup>1)</sup> отъ великихъ бо имъ и изрядныхъ чудесъ его мало нѣчто дръзну смиренный <sup>2)</sup> вамъ сказати.

### О Маркіанѣ вошницѣ.

В' лѣта Михаила царя и Θεодоры матери его бѣ нѣкто именемъ Маркіанъ, отъ младыхъ ноктей бывъ <sup>3)</sup> вошникъ в' сечьстныа церкви его въ Евсевіи <sup>4)</sup>. В' ту Божественую и чьстную архангельскую церковь вси, сущіи в' пучинахъ <sup>5)</sup> всяческихъ недугъ, приходяще и вѣрою отъ чьстныа его иконы піюще божественое помываніе <sup>6)</sup>, абіе получаютъ надѣмага исцѣленіа. В' сей убо чьстно-тезоимѣнитѣй церкви <sup>7)</sup> безпрестани пребываа, прежде реченный мужъ Маркіанъ, архангеловъ вошникъ, и до старости с' любовію многою и вѣрою, никогда же требованіа имѣа врача отинудъ, но купно егда в'насти ему в' каковъ любо недугъ, и абіе припадале в' реченнѣй церкви чиновначалника Михаила, и в' скорѣ възрацашеса в' домъ свой здравъ всѣмъ своимъ к' нему упованіемъ <sup>8)</sup>. Единою же недугомъ лютымъ и отчааннымъ одръжимъ бывъ, лежаше въ архангельстѣмъ притворѣ дни многы съ своимъ извѣстнымъ упованіемъ. Множайшимъ бо другомъ и врачомъ к' нему приходящимъ и глаголющимъ инѣмъ инако исцѣленіе его <sup>9)</sup>, оному же ни послушати сихъ о таковыхъ хотящу, дръзну единъ отъ врачей сѣтворити глаголемаа зеліа смѣшена <sup>10)</sup> и запрѣти слугамъ его, яко прежде утра исцѣлите и — аще ли хошетъ, аще ли ни <sup>11)</sup>. И устроивъ врачъ зеліе, отиде в' домъ свой.

### О врачѣ. ||

102. б. В' ту же ночь, яко въ ужасѣ Маркіанъ бывъ, — якоже сей благочьстивый мужъ сказа, и подлежащаа вина представляеть <sup>12)</sup>

истинну, — видѣ вся двери церковныа напрасно <sup>13)</sup> отворѣты и у купѣли вряція <sup>14)</sup> мужа страшна с' небесе с шумомъ съшедша на кони на бѣле и на пламеннѣ кони. И с' сѣдъ таковой мужъ с' коня на ту сущемъ багрянѣ мраморѣ, в'ниде в' церковь съ многыми оружники, идущими по немъ, яко в' препосита одежду одѣнъ <sup>15)</sup>. И исполнися вся церкви неизреченнаго благоуханіа. И по малѣ пришедъ къ одру Маркіанову, сѣтвори искати по лавици и двигати яже ему на пищу лежащаа <sup>16)</sup> реченнаа зеліа; вземъ я, принесе к' Маркіану, пытаа убо: «Что си хотятъ быти, и к'то си, сурово <sup>17)</sup> сѣдѣлавый в' дому моемъ»? Оному же с' трепетомъ отвѣщавшу, рече страшный онъ и славный двѣма оружникомъ <sup>18)</sup> своимъ: «Взъмѣта сіа и шедша в' скорѣ, проврѣтита главу преобидѣвшаго мя и вложита я в' ню». И абіе, омочивъ конецъ прѣста своего в' кандило, висящее у чудотворныа иконы его, знамена главу Маркіану святымъ <sup>19)</sup> крестаобразно, и изшедъ из' церкви и в' сѣдъ на конь, абіе въсхыщенъ бысть, въносяйся яко на небо. И абіе затворившася вся двери церковныа невидимо. Маркіанъ же пристрашенъ бывъ зѣло, не домысляся до заутріа страшнаго ради видѣніа, призва прозвитера церковнаго и повѣда ему вся. Прозвитеръ же, въыскавъ врачомъ устроенаа зеліа и обрѣтъ я, разумѣвъ же и главу Маркіанову и видѣвъ святой крестъ на ней, святымъ масломъ назнаменанъ, дивився зѣло и иде къ врачу повѣдати ему и милости просити отъ чиновначалника Михаила <sup>20)</sup>, о нихъ же бѣ дръзнулъ. И яко прииде в' домъ врача прозвитеръ, || обрѣте 102. в. ту народъ безчисленъ и вопль безмѣренъ, ближнимъ и другомъ его и врачомъ всѣмъ рыдающемъ о напраснѣмъ и недомысле-нѣмъ его смертельнѣмъ недузѣ. Тому же

1) τοιγαροῦν: итакъ. 2) μετρίως. 3) κηροφόρος. 4) τοῦ ναοῦ αὐτοῦ τῶν Εὐσεβίου. 5) οἱ ὄντες ἐν πελάγει. 6) τὸ θεῖον ἀπομύρισμα. 7) Ἐν τούτῳ οὖν τῷ εὐσεβονύμῳ ναῷ: по имени Евсевія (=благочестія) названномъ храмѣ. 8) διὰ τῆς ὀλιχῆς—πεποιδήσεως: по причинѣ всецѣлой вѣры. 9) τὰ πρὸς τὴν αὐτοῦ θεραπείαν: о томъ, что могло ему помочь. 10) ποιῆσαι λεγόμενα ὑποδετά: промываніе, клистирь. 11) ἰατροῦσατε αὐτόν, κἄν τε θελήσει, κἄν τε μὴ: дайте ему лекарство, захочетъ онъ или нѣтъ. 12) καὶ ἡ ὑποκαμένη ὑπόθεσις παρίστησι. 13) ἀθρόως. 14) καὶ πρὸς τὸν λουτήρα τὸν ἀναβρυτόν. 15) ὡς πρῆστοῦ στολὴν ἠμφιεσμένος. 16) Пропущены далѣе слова: καὶ εὐρών ἐν τρυβλίῳ (τὰ εἰρημένα ὑποδετά) и нашедши на блюдѣ (сказанное лекарство). 17) προπετῶς: поспѣшно, безразсудно. 18) τῶν δορυφόρων. 19) τῷ ἁγίῳ ἐλαίῳ: святымъ елеемъ (существит. пропущено). 20) καὶ συμβουλευσασθαι αὐτῷ συγγνώμην αἰτήσασθαι παρὰ τοῦ—Μιχαήλ: и совѣтовать ему просить прощенія у—Михаила.

посреди всѣхъ лежащу, и лице его все осу-  
лося<sup>1)</sup>, въпѣюща горѣ и кричаща вели-  
кимъ гласомъ: «Помилуйте мя, боищеня  
Бога, усѣците христiane главу мою, яко  
не трѣплю болѣзни!» И тако слыша отъ  
прозвитера страшныя глаголы, яже слыша  
отъ благочыстиваго Маркіана, тогда разумѣ  
врачъ достойную дръзновеніа рану<sup>2)</sup> и абіе  
горѣ възопи: «Азъ есмь повиненъ лютыя  
моеа смерти! Но възмѣте мя и несѣте и  
поврзите в' дому его святѣмъ и, еліко во-  
литъ милость его, сѣтворитъ на мнѣ на  
недостойнѣмъ его рабѣ». Несѣше же, и при-  
несоша его на одрѣ. Маркіанъ же, очютивъ  
млву, сѣде и, вину увѣдѣвъ, разумѣ се и  
обрѣтесе всюду здравъ. Тогда слѣзъ скоро  
съ одра своего, славяше Бога и заступника  
своего владыку и великаго врача архістра-  
тига, и борзо изшедъ, срѣте и взять врача  
съ одра, понесе его рукама своима с' про-  
звитеромъ и положи его на ліци предъ ол-  
таремъ, умиленно плачущася и исповѣдаю-  
щася челоѡколюбному быти на немъ свя-  
тому архістратигу.

#### О исцѣленіи врача.

И омывъ Маркіанъ самъ святую икону,  
и помаза главу страждущаго врача, — абіе  
отбѣже горкаа она мука, и огненныя осипа—  
лица<sup>3)</sup>, погыбоша и бысть в'сюду здравъ,  
яко и прежде; и прослави Бога и пресвя-  
таго его архістратига Михаила. Пребысть  
же прочее врачъ той, пребываа выну и  
плоды принося обилно въ славную архан-  
гельскую церковь вся лѣта живота своего,  
величаа Господа и скорога на помощь и за-  
ступленіе его архістратига Михаила.

#### О десяти драгмъ.

102. г. Нѣци глаголють девяти быти безпло-  
тнѣхъ чиновъ по притчи Спасовѣ, глаголю-  
щей: нѣкаа жена, имущи драгмъ '1', аще  
погубитъ едину отъ нихъ, не в'жегши ли  
свѣтилиника, тоа възыщешъ и, егда обря-

щеть ю, съзываетъ другы, глаголюще:  
«Срадуйтемися, яко обрѣтохъ драхму юже  
погубихъ»<sup>4)</sup>. И суть '6' безплотныхъ чи-  
новъ сихъ: ангели и архангели, начала и  
власти, силы и господства, престолы, хе-  
рувими и серафимы — и десятый чинъ чело-  
вѣческий.

#### О сте овецъ.

Нѣци же девяносто и девять рекоша  
быти ихъ числу и сотное челоѡческое по  
притчи ста овецъ, о нихъ же рече Христосъ:  
аще будетъ нѣкоему челоѡку 'р' овецъ, и  
заблудитъ едина отъ нихъ, не оставитъ ли  
девяносто и девяти, и на горы вшедъ,  
възыщеть погыбшаа и, аще будетъ обрѣсти  
ему, радуется о ней паче, нежели о девяти-  
десяти и девяти незаблуджышихъ<sup>5)</sup>. Въ ис-  
тинну убо есмы, братіе, злѣ уступилше отъ  
Бога, заблужающе на горахъ и на хльмѣхъ  
безаконныя вѣщи и невѣрства<sup>6)</sup>, — ихъже  
не презрѣ пастырь добрый, благый и чело-  
вѣколюбивый, но възыска и на рамѣ понесе  
и къ стаду доброму благому причте. Не  
отлучимъ убо себе, братіе, отъ божествен-  
наго и святаго причтеніа, не осквернимъ  
нетлѣннаго одѣянїа, еже намъ дарова чело-  
вѣколюбець Господь вѣры ради: еліко  
бо крестихомся въ Христа, по божест-  
венному апостолу, въ Христа облекохомся<sup>7)</sup>,  
да не почтемъ убо прежде въ Царства  
Небеснаго мѣсто и съ ангелы выну суцаа  
радости геоны вѣчнаго огня, уготованнаго  
дѣволу и ангеломъ его. Аще ли же по  
отданію Божію<sup>8)</sup> осквернихомся сами в'нѣ-  
кыхъ пакы грѣсѣхъ, можемъ пакы подоб-  
нымъ покааніемъ оциститися и паче снѣга  
облѣтися, якоже есть время благопрїатно<sup>9)</sup>  
послѣдняго нашего издыханїа, понеже  
нынѣ<sup>10)</sup> въ смерти покаанїа и исповѣданїа,  
да не услышимъ онога не милостивнаго ||  
и плачевнаго гласа владыкы нашего Исуса 103 а.  
Христа, глаголюща: «Отидѣте отъ мене,  
проклятїи, въ огонь вѣчный, уготованъный

1) ὄλον ἦν [ἦν] δρακόμενον: все обуглилось почернѣло. 2) τὴν ἰξίαν τῆς τόλμης μάστιγα. 3) καὶ αἱ ἀνδρακόδεις φλόγαται τοῦ προσώπου: и углеобразныя волдыри на лицѣ. 4) Лук. 15, 8—9. 5) Лук. 15, 4—6. 6) τῆς ἀθεμίτου πραγματείας καὶ ἀπιστίας. 7) Галат. 3, 27. 8) συχωρήσει Θεοῦ: по попуценію Божію. 9) Пропускъ: πρὸ (τῆς ἐσχάτης) прежде послѣдняго. 10) Читай: нѣсть, οὐκ ἔστιν.

дiаволу и аггеломъ его!»<sup>1)</sup> Потрудимся убо, братiе, божественными дѣланiи исплнити чинъ отпадшихъ безчисленныхъ духовъ лукавыхъ: равночислени бо имъ хотятъ обрѣстися спасающеися въ время скончанiа, iакоже рече богословiю тезоименитый Григорiе: исплнитися подобаетъ вышней утвари<sup>2)</sup>. Сего ради убо присно бѣсится на ны дiаволь, iако левъ рыкаа ходитъ всѣхъ пожрети и многоразличныа козни и сѣти поставляетъ, пакостити намъ искушамся, iако да не постигнути блаженнаго конца и в'веденымъ быти в'вѣчную и неизглаголаную радость, отъ неiаже онъ съ в'слѣдники своими не брегый в'з'грѣдѣвъ отнаде. Подано бо<sup>3)</sup> бысть ему iако врагу братися съ благочестивыми подвижники, да искусни воини гавятся и большихъ честей и свѣтлѣйшихъ вѣнецъ сподобятся.

#### О праведнѣмъ Iовѣ.

Попущенiе бо Божiе гавляа по Iовѣ божественное писанiе<sup>4)</sup>, iако предъ лицемъ, рече «бысть iако и день, и придоша аггелы Божiи предстати предъ Богомъ и дiаволь посрѣди ихъ<sup>5)</sup>. Отнелиже отпадъ злоначальный врагъ, онъ к'тому не видѣ на небесѣхъ съ божественными аггелы Господа Славы, по пръввымъ аггеломъ<sup>6)</sup> Михаиломъ Богъ к'нему на земли бесѣдоваше, iакоже царь нѣкимъ своимъ мужемъ къ осуженику. Тѣмъ божественнымъ архiстратигомъ укрѣпляся, праведный и непорочный Iовъ убийство и неистовство противнаго дiавола погуби, вся бо чловѣкы искушати податiе прiа, не всѣхъ же уловляетъ, но едины живущаа в лукавствѣ и злодѣйсгвѣ, iако се отнадшихъ отъ Бога и архаггельскаго пособiа || лишенныхъ и божественныа добродѣтели<sup>7)</sup>. Побѣждаемъ врагъ и страшивъ<sup>8)</sup> бываетъ и бѣгунъ бываетъ и истааваеъ, iако воскъ отъ лица огню, не iакоже сый<sup>9)</sup> прилагатися на брань к' таковымъ, видя ихъ отинудъ хранимы святымъ архiстра-

тигомъ Михаиломъ, егоже и мы выну молимъ аггела мирна, вѣрна наставника душамъ и тѣломъ нашимъ подати намъ, тихаго и милостиваго в'благочестивыхъ, и люта и напрасна в'нечестивыхъ, хотящаго въ время скончанiа и всѣхъ первiе и суда страшно вѣструбити, и протещи земныа бысгро конпа, и разлучити праведнаа же и злаа сѣтворшаа, iакоже богоглаголенiи пророци гавѣ провѣзвѣстиша. Божественный бо Iезекеиль рече: «И бысть слово Господне къ мнѣ, глаголя: Сыне чловѣчскый. Ч'то ты видиши? И видѣхъ-и се шесть мужъ идяше и комуждо сѣчиво в руцѣ его; и мужъ единъ посреди ихъ, облеченъ в'ризу до долу, и погасъ сапфира на чреслѣхъ его; внидоша и стапа при олтари, и слава Божiа в'зыде на херувимъ. И призва мужа, облеченаго в ризу, иже имяше на чреслѣхъ своихъ погасъ, и рече Господь к' нему: «Проиди посреди мира и даждь знаменiа на тѣмена праведныхъ мужъ, въздыхающiхъ и болѣзнующихъ о безаконiихъ, бывающихъ посреди ихъ!» И тѣмъ рече, слышашу ми: «Идѣте по немъ и сѣците, и не шадите очима вашима, и не помилуйте, старца и упошу и дѣвица и младенца и жены убiете на потребление, а къ всѣмъ, на нихъ же есть знаменiе, не приближитесь<sup>10)</sup>. Премудрый же Даниилъ ближе рече: «И слышахъ аггела, глаголюща къ мнѣ, iако открьется въ времена скончанiа царь онъ мрзости заустѣнiа, и възнесетъ и възвеличитъ на всѣхъ Бога и на Бога Богомъ, и въз'глаголетъ паче тягости, и смиритъ, и озлобитъ вся || и будетъ время скорби, iакоже не бысть, отнели же бысть гзыкъ на земли до времеи того<sup>11)</sup>». Въ время же оно вѣсганетъ Михаилъ, князь великый, стоа и надъ сынъми людей твоихъ и страшно вѣструбить. И спасутся людiе твои и обрѣтшеися писанiи в' книгахъ, и мнози, спящеи в'земнѣй прѣсти, встануть, ови убо в'животъ вѣчный, ови же въ укоризну

103. в.

1) Матв. 25, 41. 2) πληρωθῆναι δεῖ τὸν ἄνω κόσμον: долженъ получить свою полноту верхний мiръ. 3) συγχωρήθη γάρ· ибо ему позволено. 4) ἡ κατὰ τὸν Ἰὼβ θεία γραφή: писанiе объ Iовѣ. 5) Iов. 2, 7. 6) διὰ τοῦ πρωταγγέλου: чрезъ посредство первоангела. 7) Далѣе пропускъ вѣсколькихъ словъ: ἀπὸ γὰρ τῶν κείνημένων τὰς θείας ἀρετὰς (ἠττήται παντελῶς): ибо тѣми, кто стяжалъ божественныа добродѣтели (побѣждается врагъ). 8) ῥίψαστις. 9) οὐχ ὅτις τε ὢν: не будучи способенъ. 10) Iезек. 9, 2—6. 11) Даниил. 11, 35 и 12, 1.

и въ студѣ вѣчный. И разумѣвшей възсіяють, яко свѣтлость тврьди, и отъ праведныхъ многихъ, яко звѣзды въ вѣкы <sup>1)</sup>. Князя же великаго пророческое проповѣданіе преславнаго Михаила назнамена, яко аггелъскимъ воемъ и нетлѣннаго безплотныхъ легеона начальника суща пребогатаго. Стоящу же ему надъ сыньми людїи твоихъ, рече, не точию же по ветхому произшествію, но много паче человѣческаго съвокупленія <sup>2)</sup>, о немъ же и божественный апостолъ гавѣ рече—въ гласѣ архаггеловѣ и въ трубѣ Божїи вси възкреснутъ къ въздыханію живыхъ: «Въетрубитъ бо архаггелъ, и мертвіи о Христѣ встанутъ нетлѣнни, и мы измѣнимся» <sup>3)</sup>. О, дѣло велие! О, сила неизреченнаа! О, трубы страшныя всеслышанныя, еяже гласомъ отъ вѣка мрѣтви отъ конецъ скоро възкреснутъ, и съберутся вся вкупѣ человѣческаа тѣлеса отъ всѣхъ растрѣзавшихъ ѱ, и аще рыба растрѣза человѣка, и рыбу невѣжда <sup>4)</sup>, и человѣка звѣрие, и звѣрей инии образи животни <sup>5)</sup>, и онѣхъ пакы конечнаа тля <sup>6)</sup>—повелѣнію бо зиждителеву и съдѣтелеву ничто же противится, но и земля и море и рѣкы и вся просто дадутъ мертвеца своа, яко же есть писано: «Ты страшень еси и кто противится тебѣ?» Вся бо, елика възсхотѣ || Господь, сътвори на небеси и на земли, в морихъ и въ всѣхъ безднахъ. Потрепещеть бо тогда твердь небеснаа архаггелскою страшною трубою, и потупнуть земнаа основанїа, и състани раздрушатся, и вси отъ вѣка мертви, рекше человѣци, прехвалнымъ архїстратигомъ Михайломъ съберутся вкупѣ и предстанутъ праведному судїи и нелицемѣрному на отвѣщаніе слова всякого и дѣланїа и помышленїа и смысла. Приидѣте убо, братїе Христолюбцы и отци, таковаго имуще преславнаго и превеликаго заступника, притецѣмъ к'нему отъ всеа душевныя любве и помолимся ему и призовемъ и, и пакы, и нынѣ, и многожды—

Михаила в'сечьстнаго и преславнаго и благога божїа дръзостнаго архїетратига, съхранити ны подъ кровомъ чьстною крылу его, яко разумѣвати хранити божественныя заповѣди, в'сегда наставленнымъ быти на путь покаанїа и прежде изшествїа нашего времеи страстнаго и многоболѣзненнаго сего живота — яко да избавить ны тогда горкаго огня вѣчнаго онога Владычнїа осужденїа, въ огнь вѣчный посылающему, и прииметь ны за десную руку, и введеть ны въ Царьство Небесное, его же буди всѣмъ намъ получитьи благодатїю и человѣколюбіемъ всещедрого Господа и Бога Іисуса Христа, яко тому подобаеть честь и поклоняніе съ Вседръжителемъ Отцемъ и съ Пресвятымъ и Благымъ и Животворящимъ Духомъ нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.||

**В' ТЪЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово похвальное бесплотнымъ Михаилу и Гавриилу сътворено Климентомъ епископомъ. 104. а.

**Н**аста празднлюбци пресвѣтлое тръжество бесплотныхъ силъ превсходя всяко слово и разумъ превсѣтлами и т. д. См. выше, стр. 237.

**МЪСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 9 ДЕНЬ** память преподобныа матере нашеи Матроны. 106. а.

**П**реподобная Матрона бѣ убо въ царство Лва Великаго, баше же отъ Пельгрия Пам'филийскїа <sup>7)</sup>. Счетавшися с мужемъ именемъ Доментїемъ, мати бысть единой дщере. И вниде с мужемъ в' Константиновъ градъ и, бесѣдовавши по обычаю с нѣкою дѣвою, именемъ Евгѣнїею, и тоя порев'новавши житїю, не отступаше отъ церкви. Имуще же к' Богу теплѣйше желанїе, и предавши дщерь свою нѣкоей женѣ, именемъ Сусанѣ,—слыша

103. г.

1) Даниїл. 12, 1—3. 2) οὐ μόνον τῆς κατὰ τὴν παλαιὰν προσελεύσεως ἀλλὰ πολλῶ μᾶλλον τῆς χριστιανικῆς ἀμνηστίας: людей — не только прежде минувшаго въ вѣтхомъ завѣтѣ, но и преимущественно христіанскаго общенїа. 3) I Корин. 15, 51—52. 4) ἀγρότης: селянинъ, крестьянинъ. 5) καὶ τοὺς θῆρας (οἱ γύπες καὶ τοὺς γύπας) ἕτερα εἶδη ζώων: и (если) звѣрей пожрали [коршуны, а коршуновъ] животныя другаго рода. 6) κακῆτινα πάλιν τὸ τελευταῖον ἢ φθορά: а ихъ (звѣрей) наконецъ истребило тлѣніе. 7) ἐκ Πέρσης τῆς Παμφυλίας.

бо бѣ Евангеліе глаголющее: «Иже хощеть по Мнѣ ити, да отвержется себе и да възметъ крестъ свой и въ слѣдъ Мене грядеть» — и одѣвшись въ мужескую одежду, иде в манастирь святаго Василіа<sup>1)</sup>, тако въ образѣ скопца, и пояше съ мнихы. Игуменъ же, разумѣвъ ю духомъ жену сушу, пусти ю въ Іерусалимъ и по семъ иде въ Вурить і паки приде в Костянтинъ градъ; и повелѣ ей игуменъ въ особнѣ пребывати мѣстѣ, и, ту поживши лѣтъ ̄р̄, къ Господу преставися.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святаго мученика Александра иже в Селуни.

**А**лександръ крѣпкій мученикъ бѣ при Максиміани цари. Исповѣдавъ въ себе крестіана, того ради гатъ бысть и понуженъ бысть пожрети идоломъ, и не покорися, но паче божественныя ревности исполнися и, видѣвъ трапезу съ жерътвою, || опроверже ю. Разгнѣважеса Мак'симіанъ, дастъ на ня осужение, тако да умреть мечемъ. И стояше, хотя и поѣщи, ужасенъ, и рече ему царь: «Что стоиши, не свершая повелѣнаго ти? Онъ же рече: «Видѣние вижу, трепетенъ есмь». И испроси же святый часть молитвѣ и падъ помолися. І абие узавенъ бысть поѣскателемъ. Видѣ же и самъ царь аггелы, предидуща предъ душею его, и того ради дастъ просившимъ святаго погresti въ градѣ Селуньстѣмъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Антоніа.

**А**нтоній мученикъ бѣше отъ Сурьскіа страны каменосѣчець хытростію. Видѣвъ же Еллины, идуща в церковь идолскую и жруща идоломъ, и моляшеса<sup>2)</sup> не жрети идоломъ. Тѣ тако не послушаша его, печаленъ бывъ, отиде въ пусто мѣсто и обрѣтъ раба Божіа постника, именемъ Θεогима, и с нимъ пожи лѣта два. И примъ отъ него молитву, паки приде къ прельщенымъ людемъ села своего и, обрѣтъ

я праздникъ творяща идоломъ, и в'шедъ въ церковь ихъ, скруши вся идолы. И ту, имше его, биша и крѣпко. И по семъ отиде въ Апимію Сурьскую<sup>3)</sup> и помолися епископу и испроси създати церковь во имя Святыя Троица. И се увѣдавше свои ему селяне, тако зиждетъ церковь Вышнему, нощию нанъ нападоша и мечи на уды расѣкоша. И тако предасть душу свою в рущѣ Божіи. ||

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ мученикъ Тимоеѣя и Мауры жены его. 106 в.

**Т**имоеѣй Христовъ мученикъ бѣше чтець сватыя Божіа церкви. Закономъ же брака поятъ Мауру жену си, и, еще ни ̄к̄ днемъ минувшимъ, гатъ бысть идолослужителя и связанъ бысть и привѣденъ къ Арияну игѣмону Фиваидскому и преданъ бысть ему. И той рече ему: «Принеси к'ниги своя и съжжи я предо мною». Святому же не хотящу того сътворити, желѣзо ражжено вложи въ уши его, и выскочиста очию его зѣници. По семъ на древѣ стремъглавы повѣсі и вложи древо въ уста его, і камень великъ навязаша на выи его. Ти тако не принуди его, и глагола подружию его: «Умоли его отврещися Христа». Она же паче изволи и сама мучена быти. И тогда остригоша главу ей, и по семъ пригвождена бысть на стѣнѣ. И пребыста дній ̄ѳ̄, и ту терпѣвша, скончястася за Христа.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово, тако полезно есть намъ умерьшимъ память творити.

**Б**ысть нѣкто плѣненъ ис Купра и дошедшу ему въ Персиду, и тамо затвориша и въ темници. Нѣци же отгуду убѣжавши, и пришедше въ Купръ, и вопрошени бывше отъ родителей его, не будутъ ли видѣли его? Отвѣщавше же рѣша имъ, тако: «умерлъ есть, мы же своими руками погрѣбохомъ его». Не бѣяше же 106 г.

1) τοῦ ἁγίου Κασσιανοῦ (въ Синаксарѣ Греческой Минеи). 2) παρήνεον αὐτοῖς.

3) εἰς

Ἀπάμειαν τῆς Συρίας.

тотъ, его же дѣля въпрашахуть ихъ, но инъ подобенъ ему. Повѣдаше же имъ день и мѣсяць сего же умрѣтвию. Они же убо, яко надъ умрѣшимъ, творяхуть ему три литургия на лѣто. Минувшимъ дѣ лѣтомъ, и плѣненный той человекъ бѣжа отъ Персѣ и приде в' Кюпръ. Рѣста же ему его родителя: «Мы слышахомъ, яко умерлъ еси, и память творяхомъ триждѣ лѣтомъ». И яко слышахомъ се глаголющихъ, въпраша ихъ, в' кый мѣсяць и в' кый день се творяху. Онѣмъ же рек'шимъ — въ Святое Рождество Христово и въ Святую Пасху и во Святое Пянтикостие, и рече имъ, яко «въ три сѣи дни и лѣта прихожаше ко мнѣ иѣкто в' бѣлахъ ризахъ, яко солнце, и пушаше мя никому же невидящу отъ веригъ и отъ тем'ницы, и хожахъ весь день, и никто же познаваше мене; на утрѣа паки обрѣтахся нося веригы».

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово отъ апостольскихъ дѣяній о умрѣшихъ.

**Д**а творятся третины умер'шимъ в' плѣннихъ и въ молитвахъ в' третій день Въставшаго ради, и девятины на память живымъ и умер'шихъ, и мѣ по ветхому образу: Мочсѣви бо людие тако плакашеса и лѣтная памяти его. Се же о благочестивыхъ глаголемъ, о нечестивыхъ же, аще и всего мира имѣние даси убогимъ, ничто же успѣши. Емуже бо живу сущу врагъ бѣ Богу, гвѣ есть, яко и умрѣшу; имъ же не имѣ милости. Не бо есть неправды || предъ Богомъ. Праведенъ Богъ и правду любитъ. И се и человекъ и дѣло его и ты отдаси комуждо по дѣломъ его. Богу нашему слава нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ МѢСЯЦА НОЯВРЯ 9** мучение святаго Тимофея и Мавры<sup>1)</sup>. Благослови отче.

**В**ъ время прогоненія искааху християнъ, и приведенъ бысть къ Арияну человекъ именемъ Тимо-

феосъ, отъ веси Понапинъ<sup>2)</sup>. Въвода рече: «Что убо еси, и коея еси чести? Тимофеей глагола: «християнъ есмь, анагностъ сый». Воевода глагола: «Или ты единъ не слыша повелѣнѣа отъ великааго царя, яко всякъ не жряй богомъ погибелию погыбнетъ?» Тимофеей рече: «Въ мнѣ есть духъ Христовъ, и того ради не жру». Ариянъ воевода рече: «Дажь ми книги твоя, да навѣкну силу ихъ». Тимофеей рече: «Безумный воевода и до конца не смысля! Кто человекъ когда своя чада въ смерть предаеть? Или не вѣси, яко книги моя чада моя суть? Егда бо я<sup>3)</sup> чту, обидуть мя ангели Божіи». Ариянъ воевода глагола: «Се ли преложи<sup>4)</sup>, не хотя жрети, ни книги показати? Виждь смерти прежде, егда како си дерзость твоя не будетъ ти на добро». Тимофеей рече: «Не жру, крестіанинъ сый». И разгнѣався воевода, повелѣ привести ѣ, и желѣза ражъ — ждена въ уши ему вложиша. Отъ пары же огню и отъ зѣло ражженѣа желѣзу обѣ зѣнници очию его искочиста. Рѣша же ему воинѣ воеводинѣ: || «Имже не рачи жрети, 107. 6. се погуби свои очи». Тимофеей глагола: «Очи же тѣла моего, много бес правды видящи, и се прѣасте; а спасенѣа очи Господа нашего Исуса Христа просвѣтятъ мою душу». Се слышавъ вѣвода повелѣ к' колесницѣ гнезна его привязати, глаголя ему: «Жри и избуди мукъ сихъ». Тимофеей рече: «Не жру, имамъ бо Бога защищающа мя». Воевода рече: «Связавше рудѣ опакы и обѣсивъше стремъглавъ на столгѣ и камыкъ великъ привязавъше на выи его, и воини да будутъ въ него послушающе, пребываетъ ли в' томъ умѣ» — бѣдна бо бѣяше и велика мука дана ему. Блаженный же Тимофеей, возрѣвъ на небо, рече: «Есть Богъ, иже мя избавитъ отъ мукъ сихъ». Воини же возвѣстивша воеводѣ рѣченна отъ него и рѣша к' нему: «Тако ти бѣ съ милостию его повелѣти, а не толицѣми муками»; повѣстникъ<sup>5)</sup> бо бѣ, точию дванадесѣте дни и походи, отъ конова бракъ сътвори, имать жену си в' дому своемъ, единаче невѣстѣ сущи. И

1) Греческій текстъ въ «Acta Sanctorum», Май I. 4) τούτο προσβάλλου.

5) νύμφιος — новобрачный.

2) ἀπὸ χόμης Παπαπέων

3) У. мя.

повелѣ воевода привести ю и поставити предъ нимъ. И воведенѣ ей бывши, Аріянъ воевода рече: «Помилуй си погрѣшеніа <sup>1)</sup>, яко юна сущи вдовица бысть. Сего ради велю ти: утвори себе в' красную тварь п упасти <sup>2)</sup> си власы, и в лѣпныя ризы оболкъшися, и иди к мужю си Тимоѣю, некли  
107. в. възможеши его увѣщати, да || обратився жретъ, да не въистинну вдовица будеші, еще юна сущи». Сии же <sup>3)</sup> слышавши сътвори, яко повелѣ ей воевода, и шедши утворися к мужю своему и зѣло его моляше. Онъ же отвѣщати не можааше къ облежашааго ему ради жежеля. Маура же, обратившися къ воеводѣ, моли его, да отиметь жажель отъ него. И повелѣ воевода сему быти. Мавра же шедши близъ ста у блаженааго Тимоѣя. Объя же у Мауры утвари ей, и възопивъ рече: «Кде отецъ мой Пуккилосъ <sup>4)</sup> прозвистеросъ»? Онъ же приступивъ глаголя ему: «Что хочещи, блаженный сыну»? Отвѣщавъ же Тимоѣей рече: «Молю тя, отче, дѣло добро съдѣлай во мнѣ и, принесь коприну, покрый ми лице, да уклонюся отъ смерти воня сета бо есть воня и <sup>5)</sup> челоуѣкы осгавляетъ в пагубу, святымъ вражда, ненависть праведнымъ». И яко преста глаголя си, рече Маура к нему: «Брате Тимоѣе, чесо ради тако мя прежде вѣда, дажде мною преданъ бывъ? Единаче бо двоюдесяту дній нѣсть, отнелѣ совокупихомся, и еще нѣси мене обыкнулъ, ни искусилъ еси моихъ нравъ. Кончаюжеса плачемъ, видящи тя мучащися, милую тя тако страждуца без вины, унрознихся слезами плачущися такихъ ради мукъ твоихъ, и одинако дѣтсцѣ сущи ми,  
107. г. вдови||цу мя оставляеши. Еда одолжилъ ся еси чимъ и не имѣа искупитися судолъжу долга и стуживъ си, увержеся самъ, якоже уморитися и погубити жизнь сию свою,— въстани, брате, идевѣ домой и, ризы наша распродавша, отдаевѣ долгъ. Аще ли ти есть земля подъ данию и, не имѣя чего дати, уверглъ ся еси в таки бѣды,— се предъ тобою утварь вся моего брака злато

и невѣстная ми одежда; — си отнемъ отъ мене, распродаждь и искупися пари дани». И се рекши, умолкну. Тимоѣеосъ рече: «Сестро моя Мавро! Видяхъ ты излазашу отъ дому своего, и діавола изыдуца одесную тебе, имуща в руцѣ ключъ витъ, обращающа сердце твое въспягъ». Мавра рече <sup>6)</sup>: «Брате Тимоѣе, аще ты в'зишу, кде ты к сему обрящу, милость имущи на тебе зѣло <sup>7)</sup>»? И аще субота приидетъ, кто твоя книги почтеть? Тимоѣей рече: «Еже в'житии есть, всего ся отвергъши скороуѣчныхъ и суетныхъ, иди со мною и, подвижжеса, о Мавро, сего добраго подвига, да вѣнца достойна трудомъ отъ Бога и спасителя нашего възмеве, аще по воли приидевѣ к' нему, не имать наю погонити грѣхъ». Мавра рече: «Внегда исхождаахъ бесѣдовати хотящи с тобою, но и <sup>8)</sup> мышляахъ, и бес правды лукавства сердце наполняшеся; внегда къ мнѣ бесѣдовааше, кый духъ в' мя влѣзе, и прав'да въ слѣдъ мене идя||аше <sup>108. а.</sup> тебе ради, преславне брате! И вѣждь, яко азъ си изволю, тже и ты възлюби». Тимоѣей рече: «Аще истину вѣщаеши, тже смыслиши, шедши обличи воеводу о сихъ». Мавра рече: «Брате Тимоѣе! Еда како видиши <sup>9)</sup> воеводу гнѣвающася, или великихъ мукъ и мести не терплю, зѣло бо млада сущи тѣломъ, латиюнадесяте лѣтъ сущи». Тимоѣей рече: «Надеждуй къ Господу Иисусу Христу, и будутъ ти муки и мести въедино, акы масло възливаемо на тѣло твое, и яко духъ росы в' костехъ твоихъ, отлегча и покоя ты отъ всѣхъ болѣзній. Богъ же всея благодати, иже помоглъ тремъ отрокомъ в' печи пламеннаго огня, иже Данила спаслъ отъ усть л'вовъ, иже пророкомъ пророка прекорми въ правдѣ мзды ради иже к тебѣ, и утвердивъ во истину Аввакума предложеніа ради обѣду. яко не точію въ пламени можетъ помагати и избавляти, но и въ ямѣ л'вомъ и в' печи огньнѣй, иже Тобою уповаютъ, спасеши на свѣдѣтельство Твоего челоуѣколюбіа, яко плѣнника в' земъ вѣрна мученика і пророка сътвори — и нынѣ,

1) Οἰχτείρω σοι τὴν δυστυχίαν — соболѣзную твоему несчастію. 2) С. уплети. 3) У. и С. си же. 4) У. Пиккилосъ—Πικκίλιος. 5) У. и С. иже. 6) Мавра рече—нѣтъ въ У. 7) σπλάγχιζομαι γὰρ πάνυ ἐπὶ σοῦ — ибо я очень скорблѣю за тебя. 8) У и С. ино. 9) Θεασαμένη—видя.

Господи, Господи, призри на рабу Свою Мавру! Иже на оженение съвокупивъ, Ты<sup>1)</sup> и всемъ иже к тебѣ подвиженемъ не различу наю святого лика мученическа, но умилися подати намъ в' терпѣнїи имени Твоего ради, да ся постыдитъ супостатъ, не возмугутъ различити наю тцанїа, еже предположиховѣ<sup>2)</sup> въ Христа Иисуса Господа нашего, да во всемъ обраще||ши<sup>3)</sup> владыко, дая намъ трѣпѣнїе». Симъ убо молитвамъ бывающимъ отъ святого Тимофея, вѣставши Мавра, разгорѣвшися духомъ святымъ, къ воеводѣ иде и ста предъ нимъ и рече к нему: «О несправдну воеводу! Злато и сребро отбѣща подаяти, остря душу мою на пагубу, и се ти зѣло бысть тощнѣе даниемъ злату душа чѣстныа осилити и оставити отъ Бога; нѣ не возможеша на мя сими твоими прелестями, Спаса бо моего Иисуса Христа въ оружие оболкъшися, предъ тобою стоя<sup>4)</sup>». Ариянъ воевода рече: «Не прежде ли вамъ повѣдахъ о Тимофеи, како мужъ вѣлѣхъ есть? Се и жену свою вѣлѣхъ воевалъ быти с нимъ». И рече к ней: «Изволи ли и ты, Мавро; смерти паче жизни и волиши мукы и мести прїяти, а не насладитися сладкїа сея жизни? Или смерти ради мужа своего предвидящи, како бывши вдовици не будетъ ти в' житїи семъ наслажденїа, еже ти бѣ при мужи своемъ<sup>5)</sup>? Не буди ти убо сердцу зло, како вдовица будещи: азъ бо единому отъ моихъ сѣтникъ вдамъ ты зѣло богату, и житїя благыхъ насладитися с тацѣмъ мужемъ сущи и слажде ти будетъ древняго мужа». Мавра рече: «Мирскаго всего отвергъшися, ни сотника твоего брежу. Глаголю же ти истинноу: Невѣстнику Небесному обѣщахся Иисусу Христу Господу моему; Тѣмъ уповающи, несуменномъ сердцемъ предъ тобою<sup>6)</sup>». И разгнѣвався воевода, по||велѣ власы главы ея терзати, и потомъ рече воевода: «Се власы главы твоея сѣтрѣзани быша—тѣмъ нынѣ жри, избуди великихъ мукъ». Мавра рече: «Нынѣ увѣдѣ<sup>7)</sup>, како по истинѣ мя Христосъ

к Себѣ прїя, не погонивъ моихъ блазнѣ, иже сътвори хъ не вѣдущи, тебѣ сущу повинну тому грѣху. Сътерза бо ми власы, иже с лестїю сътвори украсити на прелѣщение блаженаго моего мужа. Нынѣ же великый ми грѣхъ отня Богъ, да ни инъ облазнитя о мнѣ престоющихъ вѣзорѣ семъ». И разгнѣвався воевода отвѣту ея, повелѣ отсеци персты ея и отврещи я. Мавра рече: «И о семъ благодарюща ты имамъ: повелѣ бо моя отсеци персты, на нихъ же полагаахъ себѣ утварь прелѣсти. Вѣждь убо, како не вѣси, что ся творя<sup>8)</sup> къ мнѣ: се бо ми вторый грѣхъ отня Богъ, и сею мукою упразднитися сътвори. Тѣмъ радующися стою, готова сущи противитися тебѣ къ вѣмъ примышленїемъ и козньми еже по сихъ мукъ». Видѣвъ же ю воевода терпящу мукы, дивляшеса о терпѣнїи ея. Прозвѣтеръ же Пананеусъ<sup>9)</sup> рече к нему<sup>10)</sup>: «О Мавро, добляя и благая, подвїзавши добръ подвигъ, како чюяше, дѣщи, егда отсѣкааху персты твоя, метааху»? Мавра рече: «Якоже видѣ челоуѣка въ градинѣ мокрѣ зелие вѣстерзающе ис корене, такожде и азъ видѣхъ персты своя отсѣкаемы и не чюяхъ». Ариянъ || воевода повелѣ двѣ- 108. г. манадесять вѣинома раждежещи велик' конобъ и воврещи Мавру вонь. И бѣяше конобъ вря, испущая како гласъ грому. И вѣверженѣ бывши ей в конобъ нача глаголати къ воеводѣ: «И о семъ ти благодать воздаю: повелѣ бо ми измыти и очистити первѣшныа грѣхы сътвореныа в' мѣру; чистомъ убо сердцемъ приступивши къ Богу, прїиму вѣнецъ жизни: иже бо отъ тебе стражду, на спасенїе мое иже о Христѣ се вѣсходитъ. Обаче убо не уже вѣзрѣвшу конобу, потщався вѣскорѣ ми сътвори внити вонь: зѣло бо студена есть вода конобная, и не чюеши<sup>11)</sup> теплоты его, какоже<sup>12)</sup> первѣшнихъ мукъ чюяхъ». Се слышавъ воевода зѣло разгнѣвався и помысли, еда бо воини ина за ина сътвориша, помогающе преподобнѣй Маврѣ, да телу и горящу

1) У. и С. настъ, тѣй. 2) У. предложиховѣ. 3) У. и С. обрящи ся. 4) παρῆστῆχα — стою. 5) Пропускъ: προῆδου καὶ σὺ μετ' αὐτὸν ἀποθανεῖν; — предпочла и ты умереть съ нимъ? 6) Пропускъ: παρῆστῆχα — стою. 7) С. оувѣдѣхъ. 8) ποιεῖς — творишь. 9) Παναγιῶς ср. пр. 4. 10) αὐτῇ — ей. 11) У. и С. чюю еще. 12) У. и С. вст. «ни».



воду излияша, студену же в конобъ воляша, да аще прощеніа лучить, поимше ю будуть с нею и похотѣние свое скопчуютъ. Сїи убо помысливъ воевода, въскочивъ борзо отъ престола его къ конобу, увѣдѣти его хотя, аще во истину студена есть вода конобъная. И пришедъ близъ коноба, рече к ней: «Или воистину вода студена есть, или ты печювьствомъ неродиши; въземши убо мало, възлѣй ми на руку, да и азъ увѣдѣ силу сей водѣ, аще воистину студена есть, 109 а. 1) како глаголеши». Мавра рече: «Студена есть, и не рожду о ней. Тѣмъ аще || неродиши дровъ ражждеши конобъ, — то пусти къ моему отцу, и дастъ ти бремя дровъ — дроводѣля бо есть — да паче ражждеши конобъ». Глаголааше же се, ругающесе воеводѣ и примышлениемъ его. Воевода рече: «Тако зимоморица, како не чюющися теплоты водныа. Рѣхъ ти: възлѣй ми на руку отъ коноба». Възлия же на руку воеводѣ, и абие облупистася ему руцѣ отъ зѣло ражждения конобу. И дивися о лиховици трѣпѣніа ея, зѣло удивися, хвала<sup>1)</sup> и глаголя: «Благословенъ Господь Богъ Мавры, и нѣсть развѣ Того всемъ Спасъ, 2) 1) какоже хвалитися<sup>2)</sup> Мавра имъ». И се глаголя повелѣ ю простити. Нъ въмеждишѣ прощенію ей паки діаволъ вложи въ сердце его противитися къ имущимъ вѣру къ Богу болъшу. Въз'вавъ ю, воевода рече: «Мавра, останися уже и пожри богомъ скоро». Мавра рече: «Не жру, имамъ Бога, защищающа мя». Воевода рече: «Уста твоя, горящъ угліи наполнивъ, въз'гу». Мавра рече: «Безумиемъ своимъ, 1) како твориши, не разумѣаше: повелѣ бо уста моя горящъ угліи наполнити, да до конца все грѣхы и безаконія, 1) како языкомъ и устнама сътворишь, тѣмъ ми ся простити. Исусъ Христосъ бо мой, егда повелѣ дръзнути пророку Ісаи, показа ему свою славу, глаголю же въздающися ему не престающи отъ небесьскихъ силъ, единаче сквернаву сущу грѣх'ми ему видѣвъ, Господь единого служащихъ ему посла серафима держащаго горящъ уголь в

руку, || егоже лъжицею в'зя отъ святаго олтаря, и принесе уголь къ устомъ пророку и рече к нему: «Богъ сей прикосея устамъ твоимъ, и онем' грѣхы твоя и безаконія очищаетъ». Аще убо единѣмъ угольмъ пророкъ грѣхомъ и безакониемъ прощение получи, молютися убо и азъ не точию наполнити уста угліи, но и лице съ всемъ тѣломъ съжещи на благу воню Христа Бога ради, да иже въ пророцѣ Богъ и в мя придетъ и избавитъ мя всехъ безаконій моихъ». Дививжесе воевода о словесехъ сїихъ и гнѣвомъ дыша, повелѣ ю изнести ис коноба и на земли поврещи; и повелѣ принести свѣщу огнену, сѣры и смолы полну, и ражждещи ю. Народъ же, престоай противу на позоръ той, възопивше гласомъ великомъ, рѣша: «Доколе же дивѣйша муки обрѣтаеши, и се обрѣтаеши, и се отроковици сущи? Останися уже, вси чюдимся о терпѣніи ея!» И обратившися преподобная Мавра к народомъ, рече: «Кож'до васъ о своихъ дѣлахъ да стойтъ: мужи мужескими дѣлы да ся пекутъ отъ Господа, жены женьскими на чистоту: не требую бо ни единого отъ васъ заступленія, ни помощи; есть бо Богъ, к' немуже и надежду имамъ, 1) еже и защищаетъ мя». Си ей глаголющи, повелѣ воевода свѣщу огнену придѣти ей къ плоти, да ю опалить. Мавра же, видѣвши свѣщу, рече къ воеводѣ: «Акъ не искусивъ мя пер'выми муками, нынѣ мниши мя пострашити единую же || свѣщу худую? Что убо боле: конобъ 109 в. 1) вря и клокоща, в' немъ же бѣхъ вся, егоже преобидѣхъ 1) како воду, ты послухъ, укروطому горящему, 1) како руцѣ ти ся облуписта, — и нынѣ худую свѣщу на единомъ мѣстѣ телеси моему велѣши придѣти? Не тако, но и аще еси силенъ зѣло, печь ражжегъ, ту мя в'върззи, и обрящещи терпѣние мое, 1) како раба Христова есмь, и не иматъ мене оставити Богъ мой, въз'вавый мя блаженнымъ мужемъ притерпѣти страсти сия. Яже мниши свѣщу придѣти, 1) како и роса есть заутрянна, съходящая на землю, 1) како творить дубию прозябнути и даяти плодъ».

1) У. хвала, С. хвала ю, Ц. хвалю.

2) У. и С. хвалится.

Отпаде же воевода отвѣтомъ ея и не обрете еще гор'шнихъ мукъ ей принести, зѣло отпадъ. Тогда повелѣ мужа ея Тимооеа пропяти противу себе. Сима же идущема на пропятие, лучив'шися мати ея, гатъ ю и держащи ю глаголааше: «Мавра дщи, како остави матеръ свою в'зискаючи тебе? Кто же уже потребуеть твоего злата и сребра? Кто имать сносити е, дщери уже не сущи ми?» Мавра рече: «Мати! злато погыб'нетъ, и ризы мол'ми истравятся, и доброта старѣется и надолзѣ увяждетъ, а вѣнецъ Иисусъ Христовъ петлѣнень есть въ вѣки». И къ симъ не могущи матери сѣ противуотвѣщати к ней, къ кресту нойде ре||к'ши матери: 109. г. «Что мя в'лачиши не скорѣ Господня смерти насладитися въ образъ его». И пропнуть а противу себѣ, и бѣаста на крестѣ десять днѣй и десять ношши сѣтвориша, утѣшающа другъ друга премѣняющася: Тимооеей учааше до вечера, а Мавра увѣщавааше до утра. Рече же Мавра к нему: «Да себе не вдаде сну, егда когда приступитъ Господинъ дому и обряцетъ наю спяща, и разгнѣвается на наю, и отъ хлѣвины наю ижде-нетъ; какоже свѣща горящи въ хлѣвинѣ, разбойника отвратитъ, хотящу в'лѣсти и окрасти чловѣкы, егда же угаснетъ, удобѣе влѣзетъ и, еже обряцетъ, въсхититъ. Будеве убо трезвящася и бдяща и молящася, да наю Господь и еще сѣблюдетъ в'терпѣннѣ, прилежании, еже Его ради, да не пакы отай видѣвъ врагъ начнетъ пакости дѣяти нама, и на крестѣ сущема». И пакі рече к нему сиче: «Въстани, брате мой, иждени отъ себе сна и буди бдя и разумѣй глаголанымъ: видѣхъ чловѣка, дрѣжаща в руцѣ чяшу полву млека и меду, и рече ко мнѣ: «Сия взем'ши, пи!» Азъ ему рѣхъ: «Кто ты еси?» Онъ же глагола къ мнѣ: «Аггелъ есмь Божій?» Азъ же к нему рѣхъ: «Въстани убо, помолив'ся». Онъ же отвѣщавъ: «Помиловать придохъ, им'же алчещи до девятого часа, глаголеши, како оболкаахся». Глаголахъ к нему: «Кто тя се вадитъ, или что тяж'ко о сихъ? И немощная

бо молитвою даетъ Богъ чловѣкомъ». || И 110. а. внигда хотѣхъ молитися, видѣхъ его лице обратив'ша ему на западъ, и абие разумѣхъ како вражие есть покушеніе, хотя пакы нами искусити и на крестѣ сущема. И абие отиде отъ мене. И пакы приступитъ другый, иже изведе мя на рѣку велику, текущу млскомъ и медомъ, и веляаше ми пити отъ него. Рѣхъ же к нему: «Обѣщахся николи же вкусити коего земнаго». Онъ же преходя испи; и нив'шу ему, уступи рѣкы съ два пер'ста, и пакы и той отступи. Третий же ми приступивъ, имѣя образъ дивень, м'пяшемися быти акы солнце и мѣсяць, имъ мя за десную руку, възнесе мя на небо и показа ми престолъ настланъ, имущъ одежду бѣлу. Тѣмъ же дививши глаголаахъ к нему: «Чий ест' се?» Онъ же рече: «Се суть побѣды твоя, и престолъ сей, и вѣнецъ тебѣ уготовленъ есть». И еще мало мя възведе и показа ми престолъ другій в'той образъ; и пакы въпрашаахъ его глаголющи: «И сый чий будетъ престолъ?» Онъ же рече: «Тимооеевъ мужа твоего, еже по истинѣ Богъ вѣренъ». Молихъ же его, глаголющи пакы: «Повѣждь ми вино, еже далече себе престола стоита?» Онъ же глагола: «Много есть различие праву мужю и женѣ. Ты еже пакы вниди в тѣло свое утро до шестааго часа: тогда прииду къ душамъ вашимъ, но и будета бдяща: придетъ бо врагъ, искушаа ваю». Сего ради убо будемъ || б'дяща, егда 110. б. когда придетъ врагъ и прел'ститъ насъ». И на утрие, шестому чясу быв'шу, прииде аггелъ правдѣ къ душамъ има, и възъписта гласомъ великомъ, како вси зряще наю подражаютъ, и глагола к народу Мавра: «Братіе и отци, помяните, како сѣтворихомъ чловѣческая, съ чловѣкы живуще, и пакы Божія скончяхомъ. И вы убо аще чловѣческаа сѣтворите, ти пакы възмѣте Божій вѣнецъ Иисусъ Христовъ, и останутъ вамъ грѣси ваши». И се рекши, предаста духа ею в мѣрѣ<sup>1)</sup>. И скончашася ею мучения в'добрѣ и велицѣ страсти. Богу нашему слава въ вѣкы вѣкомъ. Амин'<sup>2)</sup>.

1) У. и С. мврѣ.

2) амиинъ изъ У. нѣтъ.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ М'ВСЯЦА  
НОВАБРЯ 9 житие святыя Мат-  
роны <sup>1)</sup>.**

**И**же о глаголемѣй истинѣй породѣ  
книгы мужъ и женъ святыхъ, —  
ово в общи житіи, ово въ пу-  
стыни мудрѣ жиша, еще же и Египетъ-  
скихъ свѣтелъ <sup>2)</sup> намъ гредаша житие. При-  
ложити же есть подобно тѣхъ и Матрону  
жизнь к' мужемъ святымъ, посредѣ мужъ  
мускы живущу, якоже седмь кратъ по-  
шедше скажемъ, и яко же, еже в пусты-  
няхъ жиша прямо Иоан'на въ соборнѣмъ  
жити <sup>3)</sup> исправи еже и научи, не препрость  
хож'ши, бол'ши есть тѣхъ женъ, гже ся в'  
говѣннй Божіи || просвѣтиша. И сего свя-  
таго отъ того стада увѣдѣти <sup>4)</sup> есть, еже  
тай собра и Богу принесе, чисмя много.  
Довляше бо и то се тѣчию хвалѣ, да кто  
другій ей жизнию, аще и не погонити, еже  
толику паству съставив'ши, и уже умно-  
жити и съхранити и упасти, не премея. Не  
разлучибося отгуду сущихъ и отшеші жи-  
тіа сего: приходитъ бо к' коеждо добрѣ  
живущи души, тоя подражающи и житием'  
и дѣломъ, и наче нынѣ, егда подвизанія  
говѣннью остася нагою желишею и всякою  
болѣзнию свободѣ пребываетъ и отъ пако-  
стій своихъ свободнѣ оцѣщается. Наша же  
помышленія Божию благодатию оцѣтити  
могуца, и гвляетъ же упованіемъ с подоб-  
ными ей с нею жив'шимъ. Приходитъ же  
и к намъ любовию и сомышлениемъ ма-  
тернимъ преже устроениемъ и любовию.  
Абие же обаче акы мощно есть пріити во  
управ'леніе ея есть бо отъ коегождо глаго-  
лан'ныхъ дивитижесе ей в' правду ползу  
не просту взятіемъ — испер'ва хошу нача-  
ти, еже о ней. Вонмете со мною и подвиг-  
нетесе. К'де бо слово благочестно бываетъ  
послушающему тоже тѣчаніе имѣти глаго-  
лати, что дѣлово прилѣжнѣ дѣлатели подра-  
жаетъ, другыя <sup>5)</sup> же благыя земля сѣмена

приемлетъ. Аще <sup>6)</sup> тако не будетъ, учай же  
вог'ще и суге || поверже словеса, а послу- 110. г.  
шай, ничесоже вищше отъ реченныхъ  
навыкъ, иде тощъ. Но о васъ больша увѣ-  
ривъ дрѣжати по блаженному Павлу, аще  
и тако глаголю, обычай имъ той, въ слѣдъ  
сказующихъ пойду, испер'ва гжеже рѣхъ,  
гжеже о ней исповѣдая. Есть иѣкаа про-  
страна и многа страна, дань дающе Римля-  
номъ, между Килики и Савры лежащя —  
Памфиліа мѣсту имярѣцѣ — по ней многа  
чядь и отъ всѣхъ племенъ жителя имѣти  
тѣхъ тако ся нарицаше. Тѣхъ <sup>7)</sup> градъ есть  
м. сихъ единъ слышится Перги — отъ него  
изыде си славная и блаженная Матрена.  
Дорастыши времени своего отъ крѣмляю-  
щихъ ю до себе ходити, и о <sup>8)</sup> себѣ ходити  
процена родившимъ ю, доиде года брач-  
наго и за мужъ посягну, именемъ Домен-  
тіанъ; бысть же единому дѣтищу мати,  
его же получаю <sup>9)</sup> отъ хотящаго быти добрѣ  
призва Θεодотъ, еже <sup>10)</sup> речеть: «Богу дана» —  
Богови бо ю да, все оставив'ши, гжеже  
зде покажу. Якоже и подав' даиние, и бес-  
киченія и крот'ко бысть <sup>11)</sup>, безъ утвари всея  
и красы, еже есть нравъ женамъ любя-  
щимъ, утварѣтися не брег'ши, чистотою же  
и цѣлосмышлениемъ своя нравы утварити  
т'щася. Якоже и плоти своей угодіа не  
творяше: ни баня же требоваше, ни с му-  
жемъ совокупитися хотящи, слышав'ши  
еже отъ святаго Павла реченое, еже иму-  
щей жены || акы не имущи. И да ся того 111. а.  
остану глаголати простран'нѣе долготы ради  
бесѣды, но отъ своя отчины отступивші  
хотѣниемъ всѣхъ Богу и волю своего мужа,  
егоже <sup>12)</sup> и на пути съ собою имѣяше, еще  
же добрѣ си поучяющесе совѣтника, дои-  
детъ царя градомъ Константина града.  
Бывши же в' томъ градѣ, ко дворомъ свя-  
тыхъ течааше, в нихъже не дню точию,  
но и ночь пребываше молящися и бдящя,  
и альчбою томящи тѣло свое, гже да поко-  
рено его створить благочестиемъ душев-

1) Соответствующій греческой редакціи житія не отыскано. Напечатанная въ греческой Патрологіи Миня (том. 116, р. 920), въ числѣ Метафрастовыхъ представляетъ, повидимому, позднѣйшую обработку, которую мы, однако, находимъ и въ греческой синодальной (Московской) Минѣ XII в. Текстъ здѣсь начинается словами: τὸς σὺφρονας τὸν βίον. 2) С. и У. свѣтилъ. 3) У. жити. 4) У. увидѣти. 5) С. и У. другыи. 6) С. и У. вставлено: се. 7) У. тѣмъ. 8) С. отъ. 9) У. и С. по случаю. 10) С. и У. вставлено: ся. 11) С. и У. пребы. 12) У. егоже — нѣтъ.

ную волю, но яко врага бо зла имяше, яко же и мерзости Манахей. Сего же устремленія буя со многомъ разумомъ на лѣпоту строящи, покаянциса блаженному Павлу, глаголющи: «Плотнугодіа не творите в' похотѣнне». И не до сего точію довлѣяше ей, и не мняше велико есть томити тѣло, аще и просящихъ не утѣшитъ: отай убо мужа печяшеся нищими противу силѣ ея. Вяще же яко во юнѣ тѣлѣ цвѣтущи, егда паче зѣло бѣаху похотіа юности—бѣ бо двадесяти пять лѣт', егда говящихъ предъ говѣниемъ скончаваше, проучяющи себе и предуготоваяущиса на будущее. Доброму же сему учению и Богу подаряющи, учительцю имѣяше блаженую Евгению, юже не именемъ точію, но и дѣломъ благородство душевно показующи<sup>1)</sup>, да тѣло же чистотою сохраняющіи трыѣнне же мужескы  
 111. б. едина || бо бяше отъ собирающихся жель во всенощное пѣние и мученическая мученики ради показующихъ. Симъ же бывшемъ отъ блаженныя Матрены, многа печаль Доментіана мужа ся обдержаше, и не налѣпыя мысли помышляше и мня блаженную блудницу чищения ради на всенощное пѣние, туга обѣма отъ того бысть. Доментіанъ же бранити ей начя ходити на молитву. Блаженная же, нудящи его простити ю се дѣяти, но не хотящу ему, она, по многы дни многими словесы увѣщавши его, святыхъ Апостолъ церкви доидеть. Бывши всею силою вдавшия, моляшеся со слезами: «Помилуйте мя, святіи апостоли, и помолите за мя Владыку Христа избавитися отъ суетныя жизни, достойнѣ же быти работати ему всѣмъ умомъ, яко страшуся суда, боюся муки. Не презрите ми молитвъ, не отрините мене, яко не достойну, доведете и мене Богу, яко и сами си и всего мира, умнѣте сердце мужа моего, яко той возбраняя мя и блазня мя есть. Подадите ми помощь!»—моля си и симъ подобная. Молившия блаженнѣй, вечеру дошедшу, и блюдущемъ церкве вопиющемъ по обычаю излѣсти всѣмъ изъ церкви, близъ церкви

обрѣте виталище о Сосане нѣкоей, знаменитѣй и честнѣй сущи, добрыхъ дѣлъ ради, облеже у неа, яко в той чинъ в' довица словяше, дѣвство съхранши отъ уности и к' Богу || житие възлюбивши. Во вечеръ прилежавши, на утріа иде къ своей учительниці Евгениі, о подлежащихъ пакы теплѣйшу совѣсть творящи. Се же творяше иже отъ Господа великая любви и сего житіа красоты отвержение. Се много же умилившимася има, да ни ученицы попускаючи, ни учителя трудящиса, помышляше о дѣтици Θεодотѣ. Блаженная же авраамъскы помысливши и естества своего вышши бывши: «И по истипѣ да не буду азъ и мое чядо во общинѣ, нѣ Сусана да приметъ мой дѣтищъ, мене же говѣние да препитаеть». И се не до слова ста точію, но и тѣми дѣлы предашеся. И поимши убо блаженная Сусана дѣтищъ Θεодотию, материнъ чинъ к ней скончавши. Матронѣ же печаль бяше, како или гдѣ есть пострищиса, или где ей бы остригнися утайти мужа. Глаголаше бо ей блаженная Матрона: «Еда годѣ имѣнія дастъ Доментіанъ приемлющу<sup>2)</sup> мя монастырю; и остави мя мысль спасения моего». Всѣхъ<sup>3)</sup> има сущема и умилившимася, гви- ся милосердый Богъ ноцнымъ видѣниемъ, еже има сотворити. Мняше бо Матрона, во свѣ бѣгаючи своего мужа, отъ черноризецъ ся снасти. Отъ сего убо разумѣ, в' коемъ монастыри мужьяесть острищиса и утайтиса мужа своего, и остригши си главу и в' каженикъ преобразившия. Во святыхъ  
 111. г. Апостолъ церкви со Евгениєю видоста и, молившия прилѣжно, и разверзе Евангелие, и по божию повелѣнню в'зыде ей се: «Рече Господь своимъ ученикомъ: иже хочеть во слѣдъ мене ити, да отвержется себе, и да возметъ крестъ свой, идетъ во слѣдъ мене». О Божіимъ словесемъ обличение и гвление и откровенію отъ вѣры душамъ увѣдѣти возмогшемъ Божиєю волею! И ей же ничто же отложивши по откровении сихъ, к Богу же всю надежду возложивши, и тѣмъ дѣбющемся, поимше

1) С. и У. показатоци, Ц. покаюци.

2) С. и У. приемлющу, Ц. приемающе.

3) С. и У. въ

сихъ, Ц. всѣхъ.

утѣшника и помощника, идоста. И прежде идяше блаженная Евгения, а Матрона блаженная во слѣдъ идяше. Вожае же ея Божія благодать въ преподобнаго Васіана манастирь, где гладъ<sup>1)</sup> благочестенъ и крѣпокъ и подвизающься творить, где плотная немошь то плѣку бѣсовску побѣду приносятъ, злато попрано бысть и ни во что же вмѣнися, где убо вмѣнися божество и дѣлы почтено бысть. Въ тако убо стадо ведущіи преподобную, еже суть благочестію подвижницы, вмѣшаесть в мужъ преобразившуюся всю. Мужское же имѣющіи имя, Вавила же нарицашеся; како же онъ доблій мученикъ, иже кроткихъ онѣхъ и блаженныхъ седми отрокъ и закону указатель Елеазаръ, тако же в немощнѣмъ телесѣ терпѣніи и говѣніи исправи — бѣяше бо о

112. а. Бозѣ || присно спасающихся готова. Тому бо<sup>2)</sup> бесѣдовавъ, приведу пакы бесѣду о манастирѣ праведнаго Васіяна. В онже блаженѣй Матронѣ влѣзши, како мужю, еще же и добрѣ подвизающіи, дивляхуся черноризци множество, помышляюще, како каженікъ, мужъ сый родомъ немощенъ, не равно быти с нимъ, но боле ихъ сътворити подвизашася; точию бо о говѣнныхъ трудѣхъ тѣшашеся, алча же прилѣжно, вкушая помалу, гнѣва же въздержася, и похотемъ ся не вдая, к' послушанию готовъ, на труды земныя не лѣнися, и боле сихъ борющая лѣности воздержавшимся не ослабѣя, и не ревноваху ей: ревности бо свободъ есть добрымъ дѣломъ зависть. Подражати же паче тѣшаху, како учение велико имяху тоя житие: толико тѣшаніе блаженнаго о Господи. Помалу же ей гавити сотвори, дружинѣ не довѣдому сущи, но помышленіа воскорѣ духовная премудрость раздрѣши, утаити хитрѣ содѣвающіи. Бысть же улучай такъ: градина есть и до днешняго дне, и преподобнаго Васіяна ученикомъ дѣлающемъ в той градинѣ, блаженная, како же есть чинъ чернеческый обычай, и того еже с нею дѣлаесть съ прехотѣніемъ любящи. Бяше же онъ Варнава чудесный, иже тому же мо-

настирю послѣ же старѣй бывъ, и тогда же тако ей подража и благочестію прехотя, бысть ему нѣчто человѣческо, како же нова || бѣше отъ суетны жизни отступивъ, рече к 112. б. ней осклабяся: «Како, брате, промьченѣ обѣи твои уши!» Блаженная же препросто отвѣщавши рече: «Бысть ли ти что, о брате, нестройно и зановѣди нашея стужение? Лѣно ти земли смотрити, а не мене. Обаче имъ же о семъ хоцещи увѣдѣти, послушай: имѣвшии мя исперва, любовію о мнѣ надлежащій всячески бѣше веселіемъ и пищею, како и злата не щадяше видѣти ми во ушию, како многомъ мя видящемъ рещи: отроковица есть». И тако преподобная Матрона блаженнаго и преподобнаго Варнаву отведе помышления. В тузѣ же и в мятежи непростѣ бывъ, оттого много и различно помышляющіи и поминающіи словеса учителниці Евгения — глаголаше бо она, како бѣдно дѣло есть, и не мощно есть женѣ во мужестѣ монастыри острищися, или остригшиися утаитися то, — теплѣйшими молитвами прилежае к' Богу, глаголющи: «Азъ, Владыко, Твой гласъ слышахъ и Твое помышление<sup>3)</sup> на говѣніи пріахъ, имъже не противихся, во слѣдъ же идохъ преходящи во слѣдъ ити велящю. Ты, Господи, благостию Своею строй гаже о мнѣ, да не буду чужда ихъже надѣюся, Человѣколюбче, и да не оставлю начятое ми течение не кончано, ни отпадению поношению о подвизающихся прииму. Помозѣ рабѣ Своей, аки присно, и на ползу<sup>4)</sup> покажи, и на то устремление помози ми — и ничто || бо добрыхъ безъ 112. в. Твоея помоща человѣкомъ мощно испривити, паче же намъ начяти зло отъ себе помощи ради». И тацѣми словесы моляше Бога добрая Матрона, и точию но видѣти надѣяшеся блаженѣйшихъ събытіа. Тако бо благовѣрешъ умъ видѣти и не сущая<sup>5)</sup> будущая. Мнѣ же и сего ради пакы, како единой прѣвѣ бывшемъ преподобнымъ женамъ дивитися приходитъ, и, оставивъ многыя бесѣды, помяну долготы ради бесѣды Сусаны оной, гаже о чистотѣ осуждена

1) У. градъ. 2) С. и У. толи убо.  
б) У. видѣти надѣшася блаже не сущая.

3) С. и У. поймавѣ.

4) С. и У. вставлено: ми.

бывши и просвѣтившася, еже и о сей есть рещи, тако всею надежею обратившиися ко Господу и того моци давши, таже о ней начинаше говѣти, печаяшея душею своею. Блаженный же и преподобный Васіан' не вѣдѣше же премудрое се чюдное дѣло, — и провидѣнію даръ бѣаше в немъ, — увѣдѣвъ же потомъ, не сътворит' бо Господь Богъ, рече по писанію, еже открыеть рабомъ своимъ, пророкомъ рече<sup>1)</sup>. Съ убо блаженный Васіанъ преведенымъ, что убо есть рещи, тако не видѣше, донде говѣнію любвию совершенъ утвердися добля Матрона. Увѣдѣвъ же потомъ, увѣдѣ сиче: мнѣше во снѣ видѣвъ мужа нѣкакого, одежею красна и, просто рещи, божества нѣкоего естество посяца в себе знаменіа, глаголющю ему: «Каженика, егоже имаши, нѣсть каженикъ, но женескъ полъ есть».

112. г. Се рекъ до три кратно, || отиде. Блаженный же и святой Васіанъ потомъ помышляше, како бы се уложити; не бо хотяше блаженныя прославити, тай же блюдышеся возывати и обличити ю, приставнику единому сущу. Акакиось же нѣкто мужъ, архимандритъ говѣинъ и той монастыря святого Авраама, той же ноци того же мужа в томъ же образѣ видѣ, глаголюща ему: «Возвѣстити брату своему Васіану, тако каженикъ, иже имаши, нѣсть каженикъ, но женескъ полъ есть». Заутра же блаженный Васіанъ, возвавъ слугу Іоанне, иже бѣаше вторый по немъ и приставникъ сый Вавилъ, повѣдаше ему сонъ. И внѣколице повѣдаше абие сонъ боголюбца і Акакиа посланы сы, имѣя словеса откровенію тай. По обычаю же вопрошанъ бывъ отъ мытаря: «Чѣсо ради пришелъ еси?» не хотяше повѣдати, рекъ ему, единому святому Васіану повелѣ повѣдати нарѣчше. Се слышавъ преподобный повелѣ ему пріяти и слышавъ си отъ него рѣчше, и отпусти его рекый: «Добрѣ пріиде, брате, Господь мзду труда даждь вашему, воля же Господня буди». Тогда же влѣзъ купно со Иваномъ в церковь, помолися прилѣжнѣ, разверзе святое Евангеліе, и возыде ему се: «По-

добно есть царство небесное к'васу, егоже в'земши жена сокры в' муцѣ уборкы три, дондеже воскісе все»<sup>2)</sup>. И пріимши же и се, || тако и другое видѣніе, повелѣ звати блаженную «Возовете, рекый, Вавулу». И абие возванъ ей бывши, возрѣвъ на ню гаромъ лицемъ, рече: «Повѣжь, сестро, кто устроивый тя толико наше дерзнути дѣло и напасти намъ навести, толико лѣтъ таящися? Си же, чюдное слово слышавши и гарость лицу видѣвши, приложи страсѣ страхъ и боязнь божии — боящибося бѣаше, где бо слыша зовуща глаголющимъ: «зоветъ ты, господь, отецъ», разумѣ в' себе, тако о ней, стенощи глаголаше: «Горе мнѣ имъ же отвержена буду, тако не достойна! Горе мнѣ небозѣ, тако познана быхъ, еже есмь, таже не тако братъ бесѣдую к братіи уже, не тако каженикъ разумѣюся и Вавила зовуся, но нацы женою ся вижу и Матроною зовуся!» Таче обличеніа пріимши, мантиею главу покры, на землю же сама себе у ногу его припадши, молчяше и с великомъ страхомъ отвѣщавши рече: «Не напасти навести, о владыко, твоему стаду пріидохъ, да не будетъ, но бѣжащи мира и иже в' немъ». И се слышавъ, рече к ней: «Буди тако; таяшеся жена сущи в' толицѣхъ лѣтехъ, и ничто же намъ пакостно бѣаше се невѣдущимъ, како нагою главою своя уста на целование даяше братіи? Она же противу тому рече: «Во время комканию покрыяхъ до полу главы своего, вину прилагаючи главѣ болѣзнь; а еже знамение целование и печатти любви не бѣгахъ — не

113. а.

113. б.

1) С. прорече.

2) Лук. 13, 33.

мужю и грѣхомъ, на всенощное пѣние свя-  
 тыхъ мученикъ хождахъ. Мужъ же мой  
 ставляше мя, овогда же коря, овогда сваря  
 и бия есть, овогда и прегя. То видяци и  
 стражуци отъ него, тужахъ и стенахъ и  
 плакахся, моляци Бога ноць и день сему  
 же сердце мути, мнѣ же волю скончати.  
 Се творяци, блюдахся в монастырь женъ-  
 ский влѣсти, но вѣдахъ, аще се сотворю,  
 мужа своего не утаюся; не утаивъшихся  
 скорѣбь и себе и монастырю принесла быхъ,  
 мужъ бо мой ничто же не отметашеся, иже  
 на злобы и развращенія сотворити. В сихъ  
 сущи и тужащи убо и спастися жаждущи  
 посреде же многихъ мысли погибнущи, во  
 единъ день усопши, мнѣхъ видяци себе  
 бѣжащи мужа; оному же женуцю и прет-  
 113. в. ящцу, хотящи постижена быти имъ и много  
 пострадати, спасоша ся мужи черноризци  
 говѣиши; и восприяувъ разумѣхъ, тако во му-  
 жествѣмъ монастырѣ спасти ми ся и укры-  
 тия мужа. Тогда шедши къ блаженѣй  
 Евгению, повѣдахъ ей си. Евгения же та и  
 Сусана, у неяже и дѣтищъ съи оставихъ,  
 знаемъми бяста отъ всенощнаго, иже ся  
 собирахомъ, тако въ благолюбнѣй и благо-  
 вѣрнѣй женѣ; си же слышавъши хвалу въз-  
 даста Богу, иже всѣхъ спасу хотящи. Тогда  
 же помыслихомъ дѣтищъ Θεодотъ предати  
 Сусанѣ, мнѣ же, преоболкъшиися и преоб-  
 разивъшиися в мужескъ полъ, влѣсти в мо-  
 настырь. И еже помыслиховѣ дѣло сконча-  
 ховѣ. Дѣтищъ же предавши Сусанѣ, отло-  
 живши женскую одежду и главу остригъ,  
 и, просто рещи, мужъ бывши и образомъ  
 и волею, помощию Евгениною и повѣдѣ-  
 ниемъ Божиимъ приидохъ въ святой твой  
 монастырь, каженикъ ся видя и Вавула ся  
 нарича. И прियाга бывши, овца быхъ вамъ,  
 аще и не ключима нынѣ, аще и недостойнѣ  
 ся вамъ обрѣтохъ». Послушавъше же пре-  
 мудраго и великаго дѣла святой Васианъ  
 и возлюдивъшеся разуму, припше изволе-  
 ние, утѣшивъ ю, воставити повелѣ; таче  
 вопрошаше ся, кое житие отсель изволено  
 есть ей — чернеческое ли или облашское.  
 113. г. Сей же || рекъши, тако чернеческо — сего бо

и возлюбивши исперва глаголаше, и тѣмъ  
 мужа, чядо, имѣнія и всего мира и иже в  
 немъ отвержеся и до смерти не отступити  
 его и утвержающися. Увѣдѣвъ же блаже-  
 ный ума ей, глагола ей: «Дерзай, чядо и  
 сестро, Господь, Иже ты избра на спасе-  
 ние, просвѣтивый душу твою, да Его лю-  
 биши, Той ты имать сохранить и скончати  
 хотѣние». Инѣми же словесы болшими  
 утѣшь ю и научивъ и тако же поновивъ, во  
 единой клѣтци монастыря повелѣ ходити<sup>1)</sup>  
 ей, увясти си главу женска ради закона.  
 Вечеру же зѣло бывшю, повелѣ ей излѣсти,  
 пустьвь ей к ней: «Иди, сестро, къ единой  
 знаемъй ти бывши и ожидай Божіа помощи  
 и нашего посмощренія; не имамы тебе пре-  
 зрѣти». Тогда же отступивши блаженная отъ  
 монастыря, діаку Маркелу ведущу, доиде  
 наки Сусаніина дому. Но Богъ, творя волю  
 боящимся его и помагая все на добро лю-  
 бящимъ<sup>2)</sup> его: преже излѣзенія блаженѣй из  
 монастыря умре дѣтищъ ея Θεодотъ, да не  
 к' тузѣ ея тугу приложить и тою печалию  
 возбранія ея. Обрѣтши ю умершю, радость  
 паче имаше, а не желю, имже и си о той  
 печалию празднися. Она же, преже иску-  
 шенія житию злыхъ избывши, отъиде и,  
 елико скорбяше разлучитися отъ монасты-  
 ря, толико увѣщевашеся избывши дѣтища.  
 Божіа бо дѣло се есть — на едину страну  
 ско||рѣбляци ей, инѣмъ утѣшитися. Кры-  
 114. а. шесеся убо преподобная Сусаны, паче Богъ  
 ю храняше Сусаною, аки имѣние духовное  
 и многыа богатити душа и просвѣтити душа  
 хотящи. Но она же крыяшесе, слава же  
 повѣдаше ю вездѣ и, ко всему слуху вмѣ-  
 стящися и вопиющи, проповѣдаше, тако  
 жена утаивъшиися в монастыри мужествъ жи,  
 но не утаися до конца. Тѣмъ Доменътианъ,  
 увѣдѣвъ о ней, мужъ ея, течаше, тако звѣрь,  
 въ блаженаго Васиана монастырь, и у инѣхъ  
 монастырь бывъ, и искалъ уже, велми  
 крича и вопия и двери каменнемъ бѣа и гла-  
 голя: «Дадите ми жену, дадите ми надежду  
 мою! Яже Богъ съпря, вы не разлучайте!»  
 Сей таковая вѣщяя и пакости дѣа Евгению,  
 кову же ея бывшю, и много зло творя,

1) У. ходи.

2) С. и У. любящимъ, Ц. любящи.

слыша отъ Евгения: «Азь не видѣ, кто есть жена, о ней же глаголаши, мужа же каженика, имуща хотѣние спастися, именемъ Вавила». Ведый в' манастырь блаженнаго Васияна, ученици глаголаху ему: «Мы жены не приахомъ, мастырь бо нашъ мужескъ есть, а не женескъ, каженика <sup>1)</sup> же именемъ Вавилу приахомъ, дондеже хотѣ жити с нами; послѣжде же боле что хотя, к Иерусалиму глаголашейти и в' пещерѣ затворитися; сию мысль имѣя, ново отъ насъ отиде; да уже или въ градѣ семь есть, или ко святымъ мѣстомъ шель, яко же глаголаше, Богу видѣти есть, а мы безъ вины есмы. Да и ты, иже хочещи спастися, иже нынѣ каменнемъ меча на насъ и коря, приметъ 114. 6. ты с радостию и не поносимъ ти укоръ: навыхохомъ отъ Господа приимати гонящая — и Той бо Павла прогонника приатъ и благовѣстника сотвори себе убо. Ел'ма же мужъ еси, аще и такъ еси, приемъ ты — мужескъ бо есть, якоже речеся, манастырь сей нарицается. Аще ли не вѣси, иди в сей градъ, и увѣритъ ты о семь». Се же слышавъ, Доментианъ наче гнѣвомъ пострекаемъ и гнѣвомъ раждигашеся, ничто же умѣя отвѣцати ни сътворити я, зане же слыша каженика бывша, егоже приаша, и того самого не суца имъ, отиде поникъ и пекыйся. Блаженный же Васиянъ тугу и печаль не просту имѣяше о ней, бояся, како уже приатъ отъ Бога душу да не погубить.

возва слугы своя и старѣйшины братия, голеть имъ: «Что сотворимъ, господисе и братіа, о разлучив'шихся насъ сестрѣ, аще и жена ся показа, по судъ нашъ есть и бысть: жалю бо си о ней и тужу и, просто рещи, растер'заетмися ютробаа, помышляющу о ней, еда како діаволь прелукавый приступитъ ей изволение, или мужъ ся слышавъ и где есть, уловитъ ю, и толикъ трудъ и тако хотѣние угасъ погибнетъ». Тогда глагола ему діакъ <sup>2)</sup> Мар'кель: «Ничесо же не стужайси, честный отче, но Богу предаждь и моли за то, и силенъ есть со-

хранити ю; аще ли хочеть святость твоя пустити ю в' манастырь женскій, есть манастырь || въ Ер'месии <sup>3)</sup> в моемъ градѣ блаженнаго Илавры <sup>4)</sup> зѣло добръ и душа святыхъ и моя имѣ, в немже и сестрѣ мои острици сотворихъ. В' тъ убо, аще хочещи, посли, яко рѣхъ; обаче посли ю, и еже о ней печали мала упряднишися». Се слышавъ святой, годѣ ему бысть. Быв'шу же совѣту, повелѣ ему, глаголя: «Иди, діаче господи! яко вѣси, сотвори Господа ради и управи ю». Діакъ же абие обрѣтъ корабль, на востокъ грядущъ, всадивъ посла ю. Блаженная же Матрона, яко по истинѣ возлюбивши в' слѣдъ ити Христа, не противу рекши, ни пакы възбоявшися, по яко Божію заповѣдь прим'вши игумена повелѣнія, иде ничесо иного просивши, развѣ преподоб'ныя его молитвы и мало хлѣба благословение, вѣдѣше <sup>5)</sup> извѣсто и увѣрися, и яко, ты имуща пловуща с нею и путемъ идущи, все проити ей, еже и бысть благодатию Божіею. Пріплувши бо удобѣ ей бес труда и отъ хлѣба мало что зѣло худо ид'ши, сже и велѣно есть, и вѣры еа твердое указание, дошедши Иларины манастыря, и приата бывши, глагола святая сестрамъ: «Возмѣте, Божіа моя, отъ данаго ми благословенія отъ игумена ми, яко благословение его велико есть: есть бо мужъ святой и любя Бога и любяся отъ него». Дав'ши имъ отъ него, взя и си отъ нихъ. Тако убо шед'ши святая Матрона в' манастырь, толику говѣнію и труду || и житию предасть 114. 7. себе, яко и сестрамъ чюдитися житію ся, и благыхъ ради и крот'кихъ ея трудъ и нравъ любя укрѣпящимся глаголати, яко по смерти игуменія ихъ сей ся покоримъ и сию имѣти вожда и игумению и матеръ духовную. Ел'ма же такому житию утвердися и чудесы — ни тѣхъ лишая Господь: во время бо тоя навися честная глава Иоан'на Предтеча и Крестителя. Явижеса кот оратай <sup>6)</sup> такого мѣста: но многы же дни видѣша огонь восходящъ отъ мѣста, идеже обрѣтеса Святая Глава

1) С. и У. каженика, кажени Ц. 2) у Метафраста: διάκονος. 3) въ греч. ἐν Ер'месῆ. 4) С. и У. Илары. 5) У. вѣдѣвше. 6) которатай: во всѣхъ трехъ спискахъ; изъ греческой редакціи (Метафраста) видно, что рѣчь должна ити объ оратай (ὄρητονος τις), который первый увидѣлъ пламя, выходящее изъ земли, и повѣдалъ о томъ епископу. Можетъ быть въ слав. есть пропускъ.



Крестителя. Сей же не могъ разумѣти преславнаго знаменія, шедъ сповѣда епископу, еже видѣвъ. Епископъ же разумѣ чюдо, еже огнемъ повѣдася, никако же укусивъ или отложивъ, поимъ весь клиросъ свой, изыде на то мѣсто и, сотворивъ евхию, повелѣ копати землю. И тако ископаша, обрѣтесе корчагъ пѣкый, имѣа святую главу. Семуже бывшу, слышася по всѣмъ мѣстомъ тѣмъ. Стекошася вся чядь с манастирь таче с пѣснию и лѣпотною честію внести ю въ церковь. Тогда преподобная си во истину Христова раба, излѣзши из манастиря съ сестрами, едина отъ собравшихся с сестрами честна ради главы и святыя. Миру же кінящу отъ нея на увѣрerie стекшемуся народу и утверждение обрѣтению ея всѣмъ вземлющимъ отъ неа

113. а. благословение, приступи || и си взяти. И воземши делительница бысть, и не хотящи ей. Народу бо не простящу, но излѣсти посреду ихъ, принужена бысть всѣмъ дѣлти и всѣмъ к ней вопиоцемъ: дай всѣмъ, раба Христова. Тако творящи ей, пришедъ единъ слѣпъ отъ чрева матере своей, мину вся епископа же и попы — вси бо ти дѣляху — слыпавъ же блаженую дѣлящу, пріиде к ней, моля ю помаза ему очи отъ муря. Блаженная же, простерши руцѣ свои, сотвори ему, такоже проси. Онъ же абіе прозрѣвъ нача благословити Бога, давшему ему блаженна ради видѣти образъ человекскъ, избавивши же его частыхъ напастей отъ многа претыканія. Се ся чюдо великое в той чась показа, вси бо другъ друга отрѣваху и, на перстехъ ставши, тцахуса видѣти. Худъ же потомъ чюдесна бывши — вси бо глаголаху ей: есть таже с мужи ходная<sup>1)</sup> в Марину таившия на долзѣ — того ради даръ вземши отъ Христа целениемъ величится убо отъ того прославленія. И Доментіянъ в немъ бывъ и увѣдѣвъ манастирь, в немъже хождаше блаженная, не могый к ней влѣсти, возвѣститъ ей пѣкыми знаменитами женами, отъ нихъ увѣдѣвъ о ней, молитвѣ прилагая, чести ю образуя, зло на ню мысляше. Блаженная же увѣдѣвши и

образъ и сложение все, разумѣвши его суцу мужю ея образъ, глагола имъ: «Идете, господа моя, || и до седми день пождѣте мене, дондеже помышлю, и тогда упразднѣвшися бесѣдую с нимъ при васъ». Они же, вѣру имше, шедше повѣдаша ему отвѣтъ сей. Онъ же ожидаше седмаго дне и осмаго, тако велика праздника ожидаа видѣти. Блаженная Матрона отай всѣхъ сестръ ко Іерусалиму устремися и ничесо же ипого воземши, развѣ юже ношаше власную ризу и жезлъ въ руку и мало благословеннаго хлѣба, иже бѣ далъ ей отъ благаго ц. святого Васіана. Минувшемъ же седми дней, пріидоша по обѣтованію жены ищущася<sup>2)</sup>. Слышавша же отъ сестръ, тако «отъ него же дне бесѣдова с вами, оттолѣ не видѣхомъ ея; тѣмъ в печали мнозѣ и во скорбѣ нехудѣ есмь о ней, тако такого добра лишени быхомъ, помышляюще пѣкый воспримъ такую доблю душу подвигнути и извести из дому его». И шедше убо повѣдаша Доментіянну, таже слышаша. Онъ же слышавъ, зѣло си сжаливъ, не ослаби же опятая о ней. Слышавъ же ю къ святымъ мѣстомъ шедшу — прославленію бо всюду прообличяше ю — не обленився убо всѣдни пакы отчяввся обрести ю, доидеть Іерусалима. Ту отъ пѣкыхъ благовѣрныхъ жеи слышавъ быти ей — глаголаху бо ему, та тѣло ей высоко есть, одежда власная, пѣ же бѣла, лице гладко и красно — отъ того сказанія разумѣвъ по той || быти блаженѣй, витанія ея вопрошаше. Повѣдавшимъ же ему: витанія же не имать, лежитъ же во Голгофѣ или на мѣстѣ Воскресенія, или во святыя Марія церкви, или где аще въ церквахъ опоздися — глагола имъ: «Аще ми ю покажете, зѣло вы почту». Тогда глаголаша ему жены: «Иди ты ко святому мѣсту Воскресенія, а мы идемъ во святыя церкви. Тварь ея повѣдахомъ ти — аще самъ ю обрящещи, благо и добро, аще ли, мы повѣдаемъ ти». Тако бо разлучившимся и разделившимся по церквамъ — женамъ же во святыя Марія церковь идущимъ, Доментіянну же ко святому мѣсту Воскре-

115. б.

115. в.

1) С. и У. ходила.

2) С. и У. ищуща ея.

сениа, — срѣте ю, и блаженная Матрона, не уклонивъшися ни на десно ни на шуе, долу зрящи, идяше путемъ своимъ. Да тако близъ себе быста, приклонившися на землю, тако камыкъ хотящи взя, и утаися его. Онъ же, минувъ ю и ума на ю не положивъ, иде на мѣсто, ища ея. Она же утаившися Божіимъ промышленіемъ трудящися, отъ мѣста воста Воскресеніа, убѣжавъши его, но сего таивъшися его, сретѣ жены. Идущи бо ей ко святѣй горѣ Сионъстей, случившися с нею, глаголаша ей: «Нѣкъто велъможъ свѣтель и тебе ради, тако же глаголетъ, пришедъ, хочеть благословитися отъ тебе и поклонитися хотя ищеть тебе, и насъ сего ради пусти». Блаженная же Ма||трона глагола имъ: «Молитва ми есть в' Панаеадѣ и т'щуся дружину обрѣт'ши скончати ю. Но послабите ми, молю вы и <sup>1)</sup> ся, до трій день: ти тогда при васъ побесѣдую с нимъ». Серекши блаженная и жены отпустивъши добромъ отвѣтомъ, дружину обрѣт'ши устремися к' Синайстей горѣ. Жены же, обрѣтше Доментіана, повѣдаша ему отвѣтъ. Онъ же, вѣдый отъ монастырска отвѣта, яко отложение и лестъ есть, еже отъ нея отвѣту, инамо хотящи ити, жены же возразия. Той тако сотвори оттолѣ не престай слѣдай и ища слѣды, тако же песь ловный на ловитву научен'. Таче обрѣтъ ины нѣкыя жены глаголюща ему, тако аще тоя жены ищещи благолѣпную, еже власыныя ризы носитъ, во Синайскую гору иде. Онъ же никакоже обленися ни долготы пути убоявся, погна во слѣдъ ея. Слышавъши же блаженная Матрона и тамо пришедша, женамъ повѣдавшимъ ей посланымъ отъ него, и велъми ся ужасъши, одежду пременивши, приде к' предѣломъ Вирит'скомъ; да ту обрѣтши храмъ кумирескъ, и вниде вонь вяще паче отъ бѣсъ или отъ звѣр' погнубити, а не в рудѣ мужу в'пасти: «Бѣси бо Богу работающе мене погубити не могутъ, звѣрие же, аще добра дѣла творю, присностию благовѣрнѣ почтутъ мя — некли мужъ, аще 116. а. мя иметь, и бѣсъ люц'шій будетъ». || Уселивъшися в' кумѣр'стѣмъ храмѣ, творяше не

оставящи преданіа пѣнію, еже ей предано быаше. Во единъ день ноцное пѣніе творящи, ей противу отпѣваху бѣси зѣло прехотнѣ: слышаше бо много мужъ гласы поющемъ. Страшна же бывъши и знаменіемъ крестнымъ сама ся ограждаючи, кончавъши пѣніе, мысляше в себѣ, такоже мѣсто пусто есть, а храмъ сквернавъ — в семъ мѣстѣ пѣсть мимоходи и сюду не минуша. И се имущи во умѣ, излѣзе отъ храма кумир'скаго поразумѣти, кудѣ гласи ои быша; тако никого же обрѣт'ши или видѣвше, влѣзе. По многы же дни гласомъ бывающемъ симъ, пребывъши не гадущи три дни, помоли Бога прилѣжнѣ обличити ей сихъ вину. Господь же, Иже скоро слышати вопиющая к Нему ноцъ и день, не отложи молящися ей. Кончавши бо ей въ другый день пѣніе, начяше бѣси пѣти, печистыя и нелѣпотныя нѣкыя злыа пущати гласы, принести же огонь ко дверемъ храму. Блаженѣй же еще прекрещаящися и запрещ'ши имъ, бѣкаша въ горы со огнемъ. Разумѣвши же неприязнину быти дѣлу, поглядаше сѣмо и овамо вѣдити, камо сядѣша или камо отбѣгоша; возрѣвши видѣ горы тако мракомъ нѣкымъ покровены. Возжадавъшися потомъ зѣло, излѣзши отъ кумир'скаго храма, мало пошедши, обретши зеліе зелено просно, в'зем||ши 116. б. рукою отъ него, приложи ко устнама и языку, гасити хотящи жажду и облегчати зѣло сухоту. Но милосердъ и щедръ Господь, толико терпѣніе видѣвъ, древнѣе чудотворение сотвори, не неблагодарествовавшая люди нанитавъ, но любящую Его прекор'мивъ, ни преславныя тучя иже манны обилия одождивъ, ни камяны воды точивъ, но уготовлену трапезу на пустѣ мѣстѣ ей давъ. Суху и бо дивію всему мѣсту супцю, мѣсто обрѣт'ши влагу имяше, Бога помолв'ши и помощника обрѣтши, приступивши ко мѣсту, копа землю руками. Таче трудивши рудѣ, камене остро обретши, копа имъ малъ ровець, и елико ей обѣ рудѣ долу идяста, толико паче влагу чаяше. Обрѣт'ши же мало воды, отиде, видѣвши чудесса. И на утріа кончавъши ей пѣніе, излѣзши об-

1) У. и — нѣтъ.

рѣте ископанъ ровъ полнъ воды; прикло-  
нѣши колѣни и благодар'ствовав'ши Дав'ца  
благыхъ, востав'ши собра мало зѣліа — мѣ-  
сто бо с водою и се возрасти: Божіа бо  
даяніа совершена и не скудна бывають и  
не требуютъ времени возрастению. Омыв'-  
ши же то зелье водою, воду же испусти  
416. в. воду || испущающа и паки заграждающа  
чистѣніа ради, во обычный часъ вкушенію  
по вечернѣмъ пѣніи гдуци зелье и воду  
пиюци, славяше Бога о всемъ дающимъ  
ей отъ того, даша же ей мѣсто то отътлѣ,  
аки дань, деньную пищу до конца. По многа  
же времена блажен'ѣи наслажающися такой  
тразѣ<sup>1)</sup>, ей зѣло прилежати духовному труду  
не сътерпѣ лукавый врагъ, видя ю веселя-  
щуся о Бозѣ, инѣмъ лукавствомъ нѣкимъ  
на шю строящеся и, преобразився в жену  
доброличну и чистомъ лицемъ в' добрахъ  
ризахъ, пришедъ къ преподоб'ѣи, глагола  
ей со многомъ ласканиемъ: «Что дѣеши здѣ,  
о госпоже моя, юна сущи и добра! Нѣсть  
мѣсто се подобно по тебѣ: кумир'ско бо и  
бѣсов'ско жилище ест'. Пойди во Вуритъ,  
яко градъ и странну чядъ приемля и любя.  
Зде убо пустыни естъ, да гаже суть на по-  
требу не обрящутся, егда пришедше нѣци  
обрящут' тя и осквернити тя хотяще». Се и  
разумѣв'ши блаженная, яко искушая естъ,  
и отвѣщав'ши рече: «Зелье имамъ и воду  
имамъ, владыцѣ моему Христу обилие дав-  
шу: довольно се ми естъ, ничесо же иного  
ищу». Послышавъ отъиде бѣсъ рекъ: «Азъ  
убо, еже вѣдѣ, на ползу тебѣ вѣщающа  
ти и вѣщая и не отступая отселѣ, твое естъ  
416. г. еже искусятися и || творити добро». И паки  
потомъ пришедъ тѣмъ же образомъ глагола  
ей: «Щажю тя, госпоже моя, по истинѣ с  
тобою стражду, о юности твоей пекуся и  
милую тя, еда како сица лѣпота и тако доб-  
рота увяд'ши погыбнетъ. Тѣмъ молю тя,  
послушай мене вѣщающа тебѣ на добро:

иди во Вуритъ, и обрящется хлѣвина до-  
стойна тебѣ и все на посоль и на службу  
твою». Она же противу тѣмъ словесемъ  
многую премудростию и разумомъ отвѣща  
рек'ши ему, яко — «не доброта тѣлу мнѣ  
есть и печаль, но духовная, да аще внѣш-  
пою лѣноту увяжду, утренюю поновлю». И  
отгна ѣ посрамлена. Паче не отступи злый  
лукавецъ ни тако искушая ю, нъ коснивъ  
образъ старица пѣкоея вземъ, зловидный  
смадъ и очп имущи огненѣ, припаде дерзе  
прѣтя и страха и вѣщая нелѣпотная пѣкая  
и уму его достойная; да яко не отвѣща ему  
ничесо же бох'ма словесъ его ради нелѣ-  
потныхъ, паче разгнѣвася и яростию раз-  
горѣвся глаголатъ ей: «Толико словесъ бе-  
сѣдовахъ к тебѣ токая и сица, ничто же  
не отвѣщаваси ми». Таче блажен'ѣи по  
обычаю крестомъ ограждающеся, руцѣ на  
главу возложивъ и зубы ся хаяля и и тръ-  
зая, крича великомъ гласомъ, глаголаше:  
«Многомъ одолѣвъ и многыя потомивъ,  
тебе не потомлю || ли? Пожди мене: аще бо  
417. а. во юности твоей не возмогу на тя, на ста-  
рость бо твою, еже всѣхъ горше, наведу  
на тя. И ныне же не можеша убѣжати  
руку мою, но и Буриты на тя воставлю,  
паче тому мѣсту радующемся и поработаю-  
щимся службамъ кумир'скимъ, ижденут' тя  
отъ всего сего предѣла». Рекъ неприазнь и  
изчезну. И до сего золь совѣтник' тугу ей  
творяше; не обреть же прелестию, бох'ма  
не дерзну к тому очивѣсть тугы ей дѣяти:  
Божіа бо благодать покры ю, и по искуше-  
ніи радость ей бяше, и бѣсовскаго свѣта  
видѣніе добро прия. Молитвы бо вечерняга  
творящи ей, приидоша к ней трие мужи —  
или мужи бѣша или аггели, ни тогда ра-  
зумѣ, ни потом' повѣда, аще и паче еже не  
мнѣги Божию быти присѣщенію не подоб-  
но<sup>2)</sup> естъ и всячески христіанскимъ стуж-  
дими — обычай бо естъ Богу, сходящю к  
немощи нашей, на ползю преобразжати бес-  
плотныа видѣніа во плотныа чловѣкы.  
Поюци ей, влѣзше преклониша колѣни за  
нею по многы часы; блажен'ѣи же боящися

1) Въ греческомъ говорится о трапезѣ: βρωσίμων βρωσῶν τράπεζαν — εὐφραίνουσιν.

2) С. встав-

лено: бо.

и пѣтіа<sup>1)</sup> не отступящи, сѣмо и овамо очима помагаючи, а не обращающася, бывающее отъ нихъ хотящи увѣдѣти, и пѣніа вечерняго ожидаючи, воставше муже отъ молитвы и рекши ей до трикратъ: «Моли за ны, раба Христова!» Отъидоша и не видяша ея оттоле. Обаче || слышана бывши во Вуритѣ гже о ней, и мнози схожаху к ней мужи и жены, паче же и знаменитыя жены: промчeboся ей слава въ малыхъ дпехъ везде, и вси глаголаху, яко же во храмѣ бѣси бяху, житие ея ангельско и чистота свѣтлая прочная. Многомъ же приходящимъ видѣти и благословитися отъ нея, иде с ними нѣкая жена имяци дщерь Софросины. Та Софросина, видѣвши блаженую, умилившись уже не хотѣаше та и ни блаженна Матроны оставити, ни во слѣдъ матери ити, рекъши, яко—«отънынѣ си мисвятая мати есть и отець». Матери же много творящи и нудящи, да поне своя видитъ преже, и не хоташе ити. Тѣмъ извѣтомъ и другыя дщери Еллинскія прилѣпишася къ блаженѣй, гже шедше к ней припадоша предъ ногама ея, плачущеся и глаголюще: «Избави насъ, святая мати, суетства кумирска и прельсти бѣсовския, доведи же насъ иже с тобою слугующему Богу». Яже приимши блаженная и преже нравы ихъ плотныя уравнавши, таче и духовныя мысли ицеливши и ко христіаньстѣй начаемѣй надежди уготовавши, по многы дни створи свершитися хризмою крещениемъ тайнымъ, и с пръвою имяше и сіа, книгамъ же учащи и на вся писанія наставляющи, паче блаженнаго Давида. Се слышавши и ина нѣкто дѣвица, и та су||щи еллинныни, хотѣаше видѣти блаженую и причаститися ей. Тѣмъ же пришедши ей к ней, тогда обычныя суетныя требы творящемъ имъ, сию же оставиша в' дому смидла и ино, елико бѣаше уготовавша бѣсомъ, взявше спостигнути ю. Сии же предваривши преже, трѣбы творяху бѣсомъ, ожидающе дѣвья, годъ добръ уловивши, дѣвая вино и смидаль и прочее раздѣляя убогымъ, а не<sup>2)</sup> рекши насытитися нищпмъ алчущимъ, или угодити

безъчювственнымъ кумиромъ. Си же обрѣтши жены грядуца ко блаженѣй, иде по нихъ. Не ведуще же служаще кумиромъ бывшему дѣвицею, ждаху ея. Многу же часу минувшу и не шедши ей, обратившеся искаху ея. Слышавше же случившеся, еже отъ нея бывшее, яко во храмъ кумирескъ христіаньни пла есть, борзо гнахуть ю, и уже си влѣзже къ преподобнѣй, ти приступиша къ дверемъ храму и, видѣвши ю на ногу блаженна припадшу и молящуся, ати ей быти отъ нея, яко и ны, и захухуть ю, прѣтяще ей всѣмъ зломъ: «Иди вонъ, рекуще, неподобнаа, да не тебе ни храма и учителю твою огнемъ погубимъ. Кто ти сказа незаконное се творити, что свѣтъ оставивши ко тмѣ сама прииде? Что толикъ гнѣвъ вожде на насъ? Не боиши ли ся, окаанная, не тренеши ли, || толикое 417. г. безаконие сътворивши, не помышляеши, яко власть имуть бози и тя поразити и плачущуся тебе учительцю? Не помышляеши ли, како зло содѣла убогъ, яко, окаанная изволивши, и великихъ и славныхъ богъ паче бѣжиши? Нечестия отложи безумие, в'земши смыслъ мудраго, остави учительцю и плаченъ сея образъ, емуже бѣаше достойна, тоже получи и изыде оттуду, да не гробъ погибели мѣсту будетъ ти. Не гнѣваемся на тя, окаанная, точно отступи. Молимъ же, гже разгѣви богы, точно не остани». Ту си таковая глаголющеимъ отвѣщаевающе и много лстяще боле многа, святѣй же претяще и коряще ю, отидоша, обѣщевающе ей на утріа иждещи храмину. И сіа ничто убо ино слышаша безбози отъ блаженна Матроны, точно яко—«ни, раба есмь Господу богъ вашихъ! Богъ нашъ—Богъ есть крѣпокъ, Творецъ небу и земли, а вапи бози мерзость суть, дѣлеса рукъ челоуѣческъ, бывающе и небывающе, гниюще и тлѣюще и конецъ огню на потребу». Припаде же дѣвая к ногама ея по отшествіи нечестивыхъ, молящи и глаголющи: «Приими мя, раба Христова, приими мя отчаавшуюся прельстившуюся уже, доселѣ работающе суетнымъ и не увѣдѣвше Бога Спаса своего

1) С. и У. пѣтіа, Ц. тѣтіа.

2) Вѣроятно — *уме*.

и во слѣдъ врага шедше погубителю своему, совокупи мя къ с тобою сущимъ, доведи мя ко Христу твоему, укажи ми путь жизни, || поведи мя безъ соблазна, да не ся возову недостойна тебѣ, рабо Христова, ни чюжа буди стада твоего мати святая». Се глаголющи дѣвая и на слезы подвигнувші блажен'ную и пришед'шая к ней праздныя. Уму и наказавші ю по многы часы и рекши: «Уповай, чадо: человеклоубецъ есть Богъ нашъ и приимет' тя кающуся». Воставльши ю и поимши ю и сестры, изыде из храма, рек'ши празднымъ: «Пождете мене, молюся, zde, дондеже мы придемъ». И собравши много быліа сухаго, обратися и, сотворивши отъ нихъ три бремена, глаголатъ празднымъ: «Имате ли отрокры, могущая ми посолье сотворити»? Онѣмъ же рекшемъ, ꙗко суть, призвавши три отъ сущихъ с ними, и глагола имъ: «Идѣте, молю вы, во градъ и рцѣте безбогомъ, иже пред' симъ маломъ претив'шемъ намъ, ꙗко рекоша вамъ христіанѣ, да не трудитесь носяще дрова отъ града: се азъ уготовихъ вамъ лядину суху; обряцет' же ся і огонь. Никако же убо отложите — жду бо васъ. Аще ино что трѣбуете уготовати, возвѣстите ми преже, да и азъ уготовлю, тнцуся о всемъ бес скорби васъ снабдѣти, точію не обленитесь». Шед'ше же отроци повѣдаша Ел'линомъ нарѣчіе. Они же, слышавше и дивльшеся не ужастиваго сердца и доблести смысла и премудрости ума, и ничто же противу возвѣстиша и побратитися дерзнуша. Пришедшемъ убо отрокомъ 118. б. и || ничтоже повѣдав'шемъ, глагола блаженая празднымъ: «Молю вы, глаголете боголюбцю епископу, да ми пуститъ единого попа и единого дьяка и едину діаконису». Они же пришедше тощно во градъ и бывше в церкви, сновѣдаша вся людемъ и повѣдаша и епископу тоже. И весь градъ славляшеся, ꙗко христіаньни, ꙗже въ храмѣ говяціа Ел'лины обрати и многы же обращаетъ, и весь, иже ю видитъ, умиленъ будетъ и познаетъ Бога. Абие епископъ пусти попъ, ꙗко же возвѣсти, а градніи вси—ови с нужни, ови съ крокыгами, друзіи пѣши идяху к ней. И видящей ю, многу ползу

имяху, по истинѣ разуму Божию искръ приимаху. Кто видя святолѣнный той образъ и истякшаго лица и, да совокунивъ реку, омертвѣвшееся тѣло не умиленъ будяше? Всеи убо потворяющеися и славяще Бога о чудесехъ, еже ея ради бывающихъ, обращася. Поимши же блаженая обратив'шуся дѣвицю, дастъ руку ея къ руцѣ пресвутера и діаку и діаконисѣ, рекши имъ: «Молю святость вашу, поимете сию небогу, обращеніа ей ради отъ прельсти кумирьскы огласивше и освятить ю, пакы приведете ми ю». Таче поимше ю попове, ведоша ю въ церковь; и совер'ш'нимъ ю и крестив'шемъ ю, ведоша ко учительниці ученицю. И бѣ съ нею и со инѣми дѣвами и всемъ казаніемъ учащися. Нарече же блаже||п'ная имя — 118. в. мол'ба ест' имя ей. Пребыша же и ины нѣкыя, ꙗко быти всехъ осмі. Мнози в то время видѣниемъ блажен'ныа точію ползу приимше, любовию Божіею поущени бывше, бол'шему житію достойни быша. Бѣяше бо блаженъа тоя по истинѣ Божіа рабы, и образъ честепъ, и рѣчь благопріата, бесѣда полезна, и по малу житіе ей ум и, просто рещи, и зрящи не насытитъ бѣяше ея и помыслиащи не палюбитися ше ея. Мнози убо в то время, бесѣдъ, ..... с нею, тужаху, отходяще ея, тцету мнѣще, еже и мало лишитися честныа ея бесѣды. Тако живуци блаженая предъ Богомъ и человекы, бояшеся мужа, еда како прославленіа ради тамо поженетъ во слѣдъ; хотяше же игумена си видѣти, блаженаго Васіана — и, межю обѣма мысляма мучащися, мысляще или въ Александ'рії жити или во Ан'тіохіи, да поне тако возможеть утантися мужа, в' Констан'тинѣ же градѣ хотяще жити игумена ради, и занеже близъ бѣаху братіа, кде ся бѣаше остригла. Не хотяше же сама, пакы помышляюци мужа: «Аще бо, рече, ми сущи Іерусалима и горы Синайскыа дошедши, не обленися искати мене, в Констан'тинѣ градѣ сущу, аще услышитъ о мнѣ, не печяли зѣло поженетъ || и много зла сотворитъ». О тѣх' мыслящи 118. г. блаженая моляше Бога прилѣжниѣ открыти ей, ꙗже на ползу: еже бо бѣдное будяше или дѣяніи или помыслы, Богу я возлагаше

и отъ Него лѣннаго ожидаше. По многы же дни прилежащи ей и молящися, гавити ей уснувши видѣти три мужа влѣзуща к ней и глаголюща: «Тебе ради придохомъ, о госпоже: единъ бо отъ насъ женѣ ты имать пояти». Мняше бо и сама во снѣ сущи глаголати имъ: «Откуда вы есте, и что суть имена ваша?» Онѣмъ же рекшемъ ей, тако единъ Александръ нарицается, другый Антиохъ, а другый Константинъ, глагола имъ си: «Азъ ни единого поиму, Богу бо обѣщахся очиститися, Его ради исгаго своего мужа отвергося». Они же мняху, аки тужаще и прящеса, глаголати другъ ко другу: «Азъ имамъ пояти!» И каждо ихъ то глаголаху. И се глаголюще, жребіими прѣнія раздрѣшаху. Жребію же на Костянтина падшу, не хогящемъ имъ прѣваго жребія, Антиохъ и Александръ жребіа метаста пакы. Три краты метавшемъ и третьему жребію на Константинѣ падшу, блаженная мнящеса глаголющи имъ: «Любо метасте, любо не метасте, ни единого васъ не приму—единою бо рѣхъ, тако Богу себе предахъ». И се во снѣ разлагаючи возбну. По снѣ же разумѣвши видѣнію силу, и благодарьствова Бога. Разумѣвъ бо, тако трне 119. а. си мужи || трие гради, тако на умѣ имѣяше, знаменіа гавляху—Александръ Александрія, Антиохъ же Антиохія и Константинъ Константи́на града. Отголѣ вѣру имши, тако Богу годѣ есть въ Константи́нѣ градѣ жити ей, и поспѣшение пути и всемъ бысть<sup>1)</sup> ей. И печяшеса не собою—вѣдяше бо, тако Богъ, иже гави ей годѣ ему сущее жилище, и попещися ею имать—но печяшеса сестрами, сущими с нею, кдѣ бы я оставила. Тако же пекущися сей блаженѣй, по обычю придоша праздныа къ ней присѣщенія ради и успѣха. Сповѣда же имъ и желание ея и видѣние, еже отъ Бога. Праздныа же, аки любяще ю, слышавше, тако отлучается отъ нихъ, сожалившеса глаголаху къ ней: «Мы, о госпоже боголюбивая, аще се будетъ, чесого преже плакаться, не вѣмъ—опустенія душамъ нашимъ, илѣ добрыа твоя успѣшныа бесѣды. К' кому ли отселе идемъ

и утѣшение обрящемъ? Или к' коей друзей матери изыдемъ, да ся утѣшимъ? Или к' коей учителяца потедемъ, да отъ нея навыкнемъ суетному поругатися, житію будущая жизни ничтоже паче изволити? Кто насъ, лихомъ бывшемъ, отлегчитъ отселе содержащихъ насъ скорбій? Кто, тако же губою, словесемъ угати возможетъ стуженія наша, тебе сущи? Кто ны сповѣсть о мужелюбіи и чадолюбіи и юность имѣти боголюбну? Кто ны накажетъ || дѣянїемъ 119. б. благымъ и ко всему дѣлу богоугодну? Се помышляюще вся тугы наполняюще, аки и всего увѣта лишашеса. Уставити же тебе не можемъ, и можетъ Богъ желанію твоему спомощникъ быти. Обаче мати епарху бывши или мати торговска, идѣте в Константи́н градъ к чядомъ своимъ: аще велитъ святость твоя, глаголемъ има о тебѣ и молитвъ ради твоихъ, и тѣ доидега, и ты сама идеши с ними». Се рекше праздныа повелѣны во вшествія блаженныа тощно придоша во градъ и повѣдаша<sup>2)</sup> блаженѣй. Они же слышавше скоро излѣзоша вонъ къ блаженѣй и молитися ей и боящися, да не отложитъ, и лишитася, тако отъ нея бываемая. Обѣщавшися убо блаженѣй и плути с нима совѣщается, тако же сестрамъ приити ко боголюбцю епископу. Праздныа свое сотворше се дѣло, текша во градъ, повѣдаша епископу се. Онъ же не закоснивъ бохма призва двѣ діаконисѣ вѣдомѣи о чисти жити, хотѣнїемъ извѣстнымъ послетъ къ блаженѣй о приатїи сущихъ с нею сестръ, рекъ к нима: «Блюдете, како имате хранити, тако приемлете сестры отъ преподобныа жены, да никако же Богъ свободи тоя ради отъ прелѣсти кумирскїа и суетства житію лѣннюща и не пекущеса или живуще nellпотнѣ предасте прелѣсть незаконїю». Се слышавше боголюбїи діаконисѣ<sup>3)</sup> и шедше съ праздными къ блаженѣй, прияста мененыа сестры. Блаженаа, же предаючи я, глаголаше діаконисама: «Богу и вама душа сіа предаю; будета имъ матери плотныа и матери духовныа и, елико время будетъ у ваю, попечетеса о спасенїи ихъ, да

1) У. вставлено: есть.

2) С. и У. вставлено: о.

3) С. и У. діаконисѣ, Ц. діакони ей.

соврѣшенна избравшому ихъ Христу предъ-  
 воставите». Се глаголавши и обლობывавши  
 я, яко мати любива, и наказавши, яко учи-  
 тель благъ, пусти я со діаконисама ити.  
 Тогда праздныя ты поимъше блаженую, яко  
 веллю пѣчю имѣние и спасеніа вину, и  
 едину сестру отъ сущихъ с нею, гже ис-  
 перва пріста к ней, возлюбивши житие ея,  
 именовъ Ефросини—такъ блаженѣй восхо-  
 тѣвши—со тцаніемъ отплуша отъ Вуритъ-  
 скаго града, тихо и преславнѣ преплуша,  
 доидоша воскорѣ Царя града: еже бо ей  
 гавѣ мѣсто трудомъ показавъ пощнымъ ви-  
 дѣниемъ приемлюща ю града, дастъ ей тихо  
 преплуту и скоро. И приставши у святыя  
 Ириніи, возвѣститѣ о себѣ діаку Маркелу.  
 Опъ же слышавъ пріиде к ней. Видѣвши  
 блаженнаа и поклонися ему со Ефросиниею.  
 Діакъ же глагола ей: откуда пріиде, чесо  
 ради приде и что бысть нестройно оставити  
 монастырь, к нему же бѣ пущенъ и пріити  
 zde? Блаженѣй к тому отвѣщевающу и гла-  
 голющи, яко—«не поможуци в' монастыри  
 быти пріидохъ, но желающи игумена, да  
 благословена буду отъ него». И умоленъ  
 отъ нея пріатъ ю. Тогда блаженнаа сповѣда  
 ему бывшая о пей, како пущена бывши в  
 монастырь просто иде, како же и Домен-  
 тиянъ погна ю и како, того ради припужена  
 бывши, изъ монастыря излѣзе, како же Ге-  
 русалима дошедши мало не внадши ему в  
 рупцѣ и како Синайскыа горы дошедши,  
 како ея ради умилишася и снасошася, како  
 же наки виною нѣкою приде во Царьградъ  
 и, просто рещи, ничто же съдѣявшееся ей  
 утаи его, похвалящися не буди—не бо бѣа-  
 ше пресвятѣй той души хвалы—но увѣ-  
 ряющи его, не немогуци в монастыри быти  
 пришедшю, но повелѣниемъ Божиимъ и  
 желаниемъ. Сей Маркель диякъ в'шедъ  
 сповѣда святому Васияну все, рек': «Вавла  
 братъ пріиде отъ Востока каженикъ, имы  
 съ собою единою брата». Слышавъ же свя-  
 тый и сожализси зѣло, глаголетъ діаку:  
 «Почто естъ пришелъ пакъ»? Діакъ глагола:  
 «Благословитися отъ святости твоя при-  
 шель». Благодарьствова Бога блаженный,  
 обычную рѣчь рекъ: «Благословенъ Го-  
 сподь! Мало покоснивъ, глагола ему: «Иди,

119. г.

вижъ клѣтъ, в нейже ей быти—мздою  
 хлѣвины тоя Богъ печется и мы. Давъ же  
 мзду корабленую, приведе ю сѣмо». Обрѣтъ  
 убо діакъ зѣло стройно мѣсто во святого  
 Оомы, да || воздааніе и, в'земъ ключъ клѣти 120. а.  
 тоя и шедъ к нему, приведе блаженую Ма-  
 трону. Молившежеся праздныя жены, при-  
 шедшая с нею, в'зыдоша с нею в монастырь,  
 да ся благословятъ у святого старца. Ви-  
 дѣвъ же блаженую Матрону преподобный  
 старецъ и с нею преподобныя жены, тыа  
 же благодарьствовавъ, помолився рекъ:  
 «Господь вамъ мзду даетъ помилованію, яко  
 с собою поясте ю». И не оста ея скор'бнѣ  
 быти, блаженѣй же Матронѣ лежащи у  
 ногу ему рече: «Востани! Что пакы хоще-  
 ши? Что приде сѣмо»? Отвѣщав'ши блаже-  
 нѣй рекши, яко—«благословитися пріидохъ  
 отъ святыхъ твоихъ устъ». Впрошав'ши  
 же о сущей с нею сестрѣ и слышавъ, от-  
 куду естъ пристала к пей, помолчавъ и про-  
 слезився блаженный истинѣ святъ, побывъ  
 мало, повелѣ діаку принести три просѣры  
 и три поясы и три мантіе. И прінес  
 бывшемъ, молився многы чясы и бла-  
 вестивъ я, дастъ ей рекъ: «Иди, сяди и  
 сай душа, якоже Господь пуцаеть,  
 души себе и образъ полагающи спл-  
 щимся своею жизнью, да гже учиши  
 весѣ, дѣлѣсы в себѣ скончавающися  
 дятъ отъ тебе учящися. Рабы же не при-  
 бес повелѣнія Господня или госпожда ея  
 устава ради». Се же мно не челоувѣчьскомъ  
 подвиженіемъ блаженный и святый Васиянъ  
 створивъ, Божиимъ повелѣниемъ: еже бо  
 въ ужастіи ему бывшю и помедл'ти мало и 120. б.  
 внезапно просити преже реченыа просѣры  
 с поясы—бес прѣ быти Божию быти дѣлу,  
 блаженая бо не того дѣла бѣ пришла, ничто  
 же такова проси отъ него. Обаче же прі-  
 им'ши блаженнаа Матрона поясы и прокъ  
 дааное ей отъ святуую руку его и знаменіе  
 слову о блаженую его устну и чюдившуся  
 дивну и преславну дѣлу, дерзнув'ши, гла-  
 гола ему: «Имамъ, молютися, въ градѣ Ви-  
 ритѣмъ ины седмъ сестрѣ. Что велиши о  
 нихъ да будетъ»? И увѣдѣвъ, у кого остави,  
 повелитъ діаку Маркелу, дати приведшю  
 блаженую корабльнику науду и со браш-

номъ и велѣти ему привести ихъ. Воскорѣ сему такому бывшу, и празднымъ писавшимъ въ Вурить тѣмъ же корабленикомъ и ко епископу на послание ихъ не отлагающе воскорѣ, и глаголетъ святой Васиянъ діаку: «Пойми и веди во виталище, еже уготова, и, молюся Господа ради, попецися има прилѣжнѣ, вѣдый, аще ся има не попечши, грѣхъ ти есть; яко же убо аще ся печеши, мзду велику отъ Господа приимеши и, аще что братія имуть на ядь, пушай има по вся дни. Не точию же ся дни пецися, но и о коемъждо дѣлѣ». Си рекъ благословестивъ, праздна же жены молившеся діаку придоша со блаженою Матроною в' виталище. И сотворивъ молитву діакъ и устроивъ ту блаженую, печашеся има оттолѣ на всю потребу. || По устраяніи убо блаженна боголюбица<sup>1)</sup>, праздна жены идоша к началомъ своимъ и не преже повѣдашася чядомъ своимъ, дондеже устроена бысть святая Матрона, и увѣдаша виталище ея. Толику бо любовь к ней имѣху и тако ю чтяху, тако волиша преже ея устроена видѣти, ти тогда своя чада видѣти. Дѣяху бо, яко — «чяда и потомъ можемъ видѣти, елма молитвы ея ради снабдѣхомся. Сея же аще не устроимъ преже и увѣмы хлѣвину ея, послѣже же искати ея имамы и не обрести, повѣдающаго<sup>2)</sup> ея не будетъ». Блаженѣй же сущи виталищи и обычное пѣние преданое ей творящи, и доидоша книги в' Вурить и даны быша епископу. Онъ же никакоже обленився ни отложивъ, повелѣ діаконисома прѣдати корабленикомъ, гже пригша сестры отъ блаженна преже. Епископъ запрети ему со всѣмъ угождениемъ доправити я. Отплувъ же отъ Вирита града и допедь Царяграда, повѣдася діаку, яко же придоша. Діакъ же Мар'кель повѣда о нихъ святому Васияну и слышавъ о нихъ, аще велитъ прийти къ себѣ и благословенномъ быти отъ него, преже повелѣнъ

бысть спедь к морю в' корабль и изведе я. И пришедшимъ имъ, благослові а, иже и поучивъ я зѣло покарятися блаженѣй Матронѣ и сохранить заповѣди || ея, давъ имъ благословение и посла а ко игуменьнихъ<sup>3)</sup> всихъ<sup>4)</sup> сущи благодарствующи Бога, управившему же я игумену, к ней доправивше, гже пріа сестры. Разыде же ся по всему граду о ней слава—отъ всѣхъ челоувѣкъ славна бѣаше: не бо можаше утаитися толико чюдо, и всѣмъ бѣяше хотѣние<sup>5)</sup> и обаче подругъ<sup>6)</sup> бѣаше всѣхъ нѣкто, преже видѣвъ ю, увѣдѣти можетъ отъ нея, что сотворивши или что примудривши возможе въ такъ извѣсть монастырь влѣсти или какъ влѣзши утаитися доселѣ. Всѣмъ убо приходящимъ и успѣшномъ бывающемъ отъ нея, слышавши блаженна Ерина<sup>7)</sup> царица, блаженаго Л'ва жена, боголюбица сущи, пріде к ней на благословение, и слышати хотящи гже о ней. Сповѣдавши убо блаженѣй, како влѣзе в монастырь или кымъ образомъ и како по толицехъ временехъ тавися святому Васияну, о ней чудившися величества начяти ей, приимши доблестъ смыслу ея, моляше молити Бога отъ нея и отъ дѣтей и отъ царя. Давши же ей блаженая благословение и благословивши сочиво мочено, ничто же проси отъ царица бывшиа, и паче надѣющися царици просити что отъ нея—ци и въ наятѣй хлѣвинѣ блаженѣй ходящї и ничто же имущи. Ползу же приимши блаженая царица излиха, и проси отъ нея ничто же усумнитися тако худъ даръ || дати царици, отъиде предавши сама ей. Евфимия же, жена Ан'фимова бывши иногда царствовавшу в Римѣ, обычнѣй бывши отъ того блаженѣй<sup>8)</sup>, и акы искушаючи вземши гже отъ нея бывающая благословещенїа: болящи убо в то время Ан'тиохїаньни, жены Сфак'кыевы—патрикия Сѳоракья же глаголю о церкве святаго мученика Теодора созда<sup>9)</sup>—възыде к

120. г.

120. в.

121. а.

1) С. и У. боголюбица, П. боголюбц. 2) С. и У. вставлено: бо. 3) У. ко игуменьи ихъ.  
4) С. въ сихъ. 5) С. прихотѣніе. 6) С. преже другъ. 7) У. Ирина, С. Ерина, разумѣется Верина, ἡ βασίλισ Βερίνη, супруга императора Льва Великаго (457—474). 8) У. Метафраста: Εὐφροσύνη δὲ τῆς Ἀνθίμου ποτὲ τοῦ Ρωμαίων ἡγεμόνος συνοικῶς τῆ ὁσίᾳ γενόμενῃ; разумѣется Евфимія, жена Антемія (Anthemius) — западнаго императора (467—472). 9) Рѣчь идетъ о женѣ патриція Сѳоракія (Σφοράκιος), который построилъ церковь св. Теодора; она называется антиохїанинею—вѣроятно, по мѣсту своего рожденія. Въмето Сѳоракыевы — нужно читать Сѳораккыевы.



ней присѣщения ради. Яко обычай в ней бесѣдахъ бываетъ и паче болящимъ, сповѣдаючи Антиохіивину недугу ея и хулячи ей врача, яко много издаяше ей, успѣха отъ нихъ прияти не можетъ отинудъ, но на горше недугу ея приити отъ неполученія ихъ: милующи ю Евфимія глаголетъ ей: «Что то требуеши, госпоже моя, имѣние издаяти врачемъ, возимати же могущемъ, помощи же не вѣдущемъ, а не паче придеши к Богу безмездному врачу? Вдаждь ся убо, к намъ пришедши и во градъ нашъ, чудотворици и святѣй женѣ: та бо, да ѡ ней вмаѣ сповѣдати, люб'вс имущи Божію и мужа бѣгаючи премудромъ смысломъ, в' мужъ каженикъ преобразившися, во блаженаго Васіяна три лѣта сотвори, и потомъ, обличена бывши явлениемъ Божіимъ, не могуци к тому с мужи быти, в' манастирь жен'скы на востокъ солнца отпушена бывши, таче мужю ея тамо гнав'шу ю бѣгающе по многа мѣста велѣниемъ Божіимъ, возвратися || сѣмо и, совокупивши ти реку, зане порученою жизни і ангельское ея житие, и исцѣленіе сотворила и прелщенія обратила и многымъ благо сотворила и благодать до нынѣшняго дне. К ней убо иди и тойся покажи, ничто же не сумнящися и бохма упразднишися одержащаго тя недуга». Си слышавши Антиохіаньни, благодарствовавши Евфимію, моляше ю с нею ити къ блаженѣй. Таче совѣщавшися другъ къ друзѣ, потомъ обѣ приидоста к ней и обрѣтоста ю поюща утренюю, прѣждаста, дондеже преста. И по престаніи пѣнія поклонившеся ей, сѣдоста купно. Бесѣдѣ же простирающися, и обычное глаголющи ей и успѣхъ има творяци блаженѣй и преже душа лѣкующи ей, млчящемъ вземши руку ея, возложи на болящимъ мѣстѣ. Не вѣдуци же блаженѣй вины, глаголетъ Антиохіаньни к ней: «Прикосновения твоего требую, госпоже моя, рабо Христова, на помощь содержацю мя недугу, требующи надѣющися не погрѣшити: уже бо почюхъ благодѣянію твоему со Богомъ святымъ». Ослабившася убо к тѣмъ рѣчемъ, глагола

ей блаженная: «Азъ же грѣшна есмь, яко же азъ прикосновеніе мое есть: Господь, Иже присѣти теща Петровы, Тъ и тебе присѣти и избави тя стужающаго ти недуга». Абие и ползу получи Антіохіаньни и пребысть у нея и моли || в' домъ свой <sup>121. в.</sup> ити, рекши ей: «Дондеже исцѣлю до конца, пребуди у врачцы моея». Пребывши же ей у нея, просѣяху каженици у блаженныя хлѣвины, в нейже ключа поставятъ и крѣгыгу положить. Они же глаголюще имъ: «Развѣ сея, в ней же живемъ, — и си же нагата есть, — откуда бо намъ есть ина хлѣвина, страіномъ сущимъ и ничтоже иного имущемъ»? Шедше же каженици возвѣстиша госпожи своей. Яже слышавше Антиохіаньни слышавши <sup>1)</sup>, примши помышление отъ отрокъ своихъ и чюдящися похвалено убожество блаженныя нищету, якоже ко обрѣтели притекши к дѣбанію, глаголетъ блаженѣй: «Слышахъ, яко в наатѣй хлѣвинѣ живеши, госпоже моя, и зѣло сожалихъ си». Блаженѣй рекши, «въ наатѣи живуци, Богъ же и игумень печется ею, якоже по насъ», пакі глаголетъ ей Антіохіаньни: «Ни, госпоже моя, молю тя, да не будетъ се сице, но отъ Божіа даянна суть ми села многа и добра — единоп отъ нихъ возми за избавление грѣшныя моея душа и живи в немъ на спасение душамъ многамъ, хотящимъ тобою спасатися, и мнѣ самой и, еже изволиши село, будетъ ти то, и, аще ему что на потребу, азъ сотворю, и до конца владѣши имъ». Си слышавши блаженная Матрона и отъ словесъ умъ ея увѣдѣвши, яко хочетъ <sup>121. г</sup> дати ей мѣсто на отлучение Богу и на отиши душамъ, обѣщавшися взяти, призываетъ діака Маркела и повѣсть ему сказавши. Поимъ же діакъ повелѣныя отроки показати ему села, приде на мѣсто, идеже ся созда манастирь, преподобныя Севирия нарицаеся, Иродонинъ бывъ. Годѣ же бывшу ему мѣсту, зане же бѣаху близъ его ини манастирѣве и паче блаженаго Васіяна, в немъже пострижеся; сущу же ему утръ во градѣ, пришедъ повѣда блаженѣй Матронѣ и боголюбци Антіохіаньни, яко

1) У. Антиохіаньни слышавши — иѣтъ.

мѣсто зѣло добро, и положъ ему строишь есть, требуетъ устройства многа. И си рекшу діаку, завѣтъ сотворивши къ блаженнѣй Матронѣ, и написавши в' тѣхъ Антиохіаннінѣ, книги же вдасть ей, пристаивка же сотвори діака Маркела за святую Матрону, да строитъ ей все. Поручившижеся и пещися о всемъ дѣлѣ, благодарующи діака воспомановенія ради, отіде здрава душою и тѣломъ, и неже солга, еже обѣщавши, но еже на лѣпоту бѣаше и на строй, да. Отсюду оубо тою виною блаженная Матрона монастырь на семъ мѣстѣ имѣ и стадо словесно состави, еже и до нынѣшняго дне Божию помощію и преподобными молитвами ея стоитъ, подвизаяся по преданому ея уставу, не укланяся. Дошедши убо рѣчи ||  
 122. а. конца и село пріимши отъ игумена своего блаженаго Васіана — ничто же безъ оного воля хотяше творити — оставивши паятыя клѣвины, прииде во ино мѣсто и суци с нею мѣненіи Евгенія же, о всемъ добрымъ дѣлѣ съдѣвавшую с нею исперва. Не празднo бес плода пришествіе ея, но свѣща вжегши и пѣтне тихо сотворивши, приде на даное ей мѣсто. Тако же блаженная, иже в Вуритѣ явленію кончицу пріимши, трудъ говѣнію пріимши зде, и чертогъ спасенію показа, в немъ многы душа невѣстившіи Христу в законъ в Константінѣ градѣ, на слѣдници бывше первому явленію. Воведѣ же с' собою двѣнадцать сестръ: къ осми бо прибыла другыя четыре. Ту убо устройшися, блаженная Божіею волею просвѣщаваашеся преславнѣ, поспѣшева же и прослутимъ, пребываше же яко день стаду ея, рыстыи<sup>1)</sup> на множество Божіею любовію раширяся, в мѣщеніемъ же мѣсту узся, и мѣсту же ни успѣние время довлѣше, Божій страхъ увѣряше трѣпѣти тѣсноту, акы в' покой. Видящи же блаженная стадо свое растуще и на множество пребывающее, радовашежеся и веселоваше, моляше же Господа день и нош' о немъ глаголющи: «Ты, е Господи, совокупи, яко Милосердый, съхрани, акы святъ, любви Твоя, Владыко, призвався, да страхъ Твой соблю-

детъ вся и, яко же душа || имъ снабдѣ, 122. б. тако же и телесы ими попецися. Видиши тѣсноту, видиши убожество в себѣ. Си вся утѣши». Да блаженная же Божія помощи просящи о сихъ бѣаше; Богъ же, волю творя боящимся Его, и не помедли на послушаніе ихъ, и не осолжущему Его обѣту глаголющю, яко — «Тебѣ глаголющю реку же: ей, послушай молитвы моеа!» И Царство Небесное по глаголу просящимъ, приложися ей богатнѣ и обилнѣ и иже в миру. Вгодъ бо праздника святаго мученика Лаврентіа всемъ гражаномъ собравшимся во святую его церковь — соборъ бо его великъ бываетъ и славенъ его ради, еже муру благовонно отъ святыхъ мощей ему купитъ на славу мученія его — в' той же день со всеми текоста и двѣ сестреници, нравомъ же благовѣрнѣ, а родомъ славне, на взятіе мура святаго. Таче в'земши акы благословеніе, по кончаніи тайнамъ, по распушеніи собора единемъ путемъ лежащю к монастырю идущи, услышиста гласъ пѣнія отъ селищъ приходящъ. И дивившися дивнымъ слухомъ — вѣдоста бо мѣсто село, а не монастырю быти — вопрошаста отъ тѣхъ населникъ: «Кто суть тако творящій?» Онѣмъ же рекшемъ к нима о блаженнѣй и яко бѣаше о ней сповѣдавшимъ има, излѣзше искоркыгы, возопивши к ней. И видѣвши о той аггельскій образъ и чюдившеса дивна и предивна образа, и пребыста у нея многы часы, и ползы приемлющи и наказующи- 122. в. ся. И толико успѣшнѣ быста отъ святыхъ ея словесъ по дивнѣмъ ея образѣ, якоже единой, имя Афанасія, любовію Божіею понужена бывши рещи сестрѣ ей: «Иди, сестро моя и госпоже моа, в домъ свой здрава: отъ сего бо часа и мати и отецъ сестра ми святая си есть. Что бо ми иматъ отѣлѣ житія сего суетнаго? аще ли что будетъ пріати или царствовати, не потомъ ли всемъ смерть есть? Не пепелъ ли и прахъ буди? Не днес ли отроки и каженікы служащися потомъ и мало ко гробу приводящися, отъ нихъ поправа буде? Не слава ли нечестье приемлетъ и красную доброту помрачитъ

1) чит. растыи.

недугъ? Иди убо, молю, а мене прости плакаться грѣховъ своихъ». Си рекши блаженая Афанасіа въ страхъ и печаль вверже сестру свою, яко туживши си рещи ей: «Не обручих' ли ся мужу твоему о тебѣ? Не вѣдый ли прежде мужъ твой что ты хотяше сотворити, ставляше тя ити? Что ти бысть внезапно? Что ся тициши мене в папастъ вверещи? Како имамъ ити бес тебе? Что же и шедши или отвѣщаю за тя? Имѣи восхотѣніе свое, храни помышление свое, не оставляю тебе отступи отъ добраго сего житія, аще и бѣдно зѣло управити. Точию нынѣ поиди со мною. Избавиши дѣлесъ, устрой си домъ, || увѣщай мужа своего, и добраго помысла не отступи». Си глаголющи сестрѣ, моляше блаженую Матрону повелѣти ей ити домови. Блаженая же, сѣдящи со обѣма и словеса обою приемлющи и сей же скорости чюдящися и теплостъ ему ея блажащи, она же добраго наказанія приимши, рече блаженая Афанасіа: «Иди, чадо, в' домъ свой со сестрою си і искусися сама, обаче мужю си не обличі мысли своея. И, аще пребудетъ в тебѣ мысль си, тогда воля Божія будетъ. Божія бо любви, чадо, покажется абие же возидущю, но о абие плода приносящу, яко же убо сѣмя, в каку любо ниву сѣемо, взыде травою, не ту абие класа творить: тако же и Божіе слово, в каку любо душу влазя, свою же теплоту вложить, не в коегождо же пребываетъ набдимъ, или надолзѣ угаснетъ, или печялами подавляется, или леностию увяжетъ. Ничто же дивно чадо ни преславно, аще и сему пришед'шу и Божіи любви искру приимши, абие восхотѣніе искушенію имаша, и не зѣло достойна еси приатѣмъ, и нѣсть ти лѣпо вѣры ити, дондеже и свидѣлствующа ти вдаси: юна бо еси, огонь плѣтнѣи похоти горящъ в себѣ носиши: цвѣтетъ бо единаче телесная доброты; богатствѣемъ обила еси, мужа позна, родъ славенъ имаша, имѣніе велико имаша, тѣло ти || младо есть и немощно, всѣмъ отъ рабынь и отъ юношь слугуешися, искушение же дѣлу сему слугующу, а

не служимо есть». Си же глаголющи блаженая Матропа, увѣщатися не можаше, восхотѣніе бо <sup>1)</sup> искушенію и Божіа любви противу же глаголати учителци устроино, обѣщатижеся ко всему готовѣ быти Афанасіа же вѣдаше, призвавши діака Маркела, сповѣда иже о ней. Діакъ же си рекъ Афанасіи и ина приложивъ, помолився ея ради и рекъ: «Богъ Святыи, вложивый ти мысль сию и разгрѣвъ ти сердце, да возлюбиши Его, и любовь твою скончай и течение твое совершитъ» и увѣщая ити отъ монастыря. Се же не противящися добру ей тщанию глаголаста блаженая, но искушающа ея волю и болщися, да не крѣпѣ наченши не возможетъ кончати, акы дѣтска—бѣяше бо и 18 лѣтъ. Тако убо блаженая Афанасіа, увѣщавшися со сестрою своею, отиде, не тогда своего ума отступи, ничесо же прехотѣніа охуди, но печяшежеса душею, тружашежеса искушениемъ плотнымъ на смѣрение, молящися часто, въздышущю часто, грѣхомъ вины прилагающа. Но в томъ добрѣмъ исповѣданіи и поученіи душевнѣмъ успѣшнѣ ни искушенѣ сущи блаженѣи Афанасіи, и породно чадо ей и первенець умре; да ни плакав'шися зѣло и желавши пелѣпотнѣ, яко || обычай <sup>123. 6</sup> намъ есть творити чюдолубцемъ, но прослѣзившися мало и, елико естеству лѣпотно вѣдѣти о ней, ни ничто не удобъ или пострадавши или сотворши. Маломъ днемъ минувшемъ, прииде паки в монастырь, ничесо же себѣ на службу имуща—не вино благовои, не хлѣба чиста, ни рыбы, ни одѣяніа, ни чепы тоніи—ничто же бысть на потребу, тако же на славна и богата, но жестокое житие ихъ возлюбивши, и на земли легание претерпѣвши, и без масла зелие смокви уставльши, и рогозину жестокую в мяккихъ одѣяль мѣсто претерпѣвши, и того не имѣяше пречисты но инъ соборъ блаженна Матроны, но божествомъ богатѣя и любовию ширяся, тѣсноту акы покои имаше, не сотворивши трей девъ и все удобъ претерпѣвши, бес труда да ни едину ношь ни день празна бывши. Увѣдѣвши же, како сестры

1) С. п. У. вставлено: и.

собираются в часть пѣтіа, како ся кланяють, како встають, како начинаютъ, како безлѣности стояще поють, та же и святая Матрона отъ сумрака до пѣтіа, и не приклоняци тѣла своего на покой, нъ на столѣ древянѣ сѣдящи, мало покоя взимаше, и по пѣтию и по многу труду стоянню тѣмъ образомъ пребываше, како же пакы таже блаженная спящемъ черноризцамъ, руцѣ въздѣлющи преже на молитву и плачущися кущно, возбужаше в часть пѣтию, и все творяше по образу игумену ея святаго Васіана — и се все видѣвши, иде в домъ свой и, извѣтъ створивши на виноимание — бо бѣ время доспѣло — оставивши мужа в дому, изыде на село свое. И ту же, хваленъ образъ творящи ей, третій часть шести и девятый и прочее по образу монастырьску творящи сей, възвѣстится ей отъ ключарыня ея, иже имѣние ея держаше, тако Калоподии отрокъ, разбивъ заднюю ковчегъ, в мѣхъ злата украде, извести бысть. Се слышавши Аонасія и Богу все возложши, тѣщащися прииде в домъ свой, и злато се повелѣниемъ мужю ея отрокъ украде. Гладивъ бо сынъ и не сытъ бѣ, чудеснѣй Аонасіи на селѣ сущи, обрѣтъ добръ годъ, устроить ключарыню не хотящю и нудмя извѣсти, сей же по нужи повелѣвшему до вратъ шедши ей, повелѣ<sup>1)</sup> отроку разбити ковчегъ, да иже ему в руку мѣхъ возметъ, вземъ<sup>2)</sup> слѣсти. Отроку же носящю на рамѣ краденое злато и заднюю измелящю сходящю со степенъ, господину его за нимъ идущю, срѣтши ключарыни луками сотворенаго, вѣдуя же отрока, возложи же руку на носящаго мѣхъ, таче за нимъ идущему воспретившому, ||

123. г. отиде отрока. Ояъ же, сшедъ до вратъ, господину злато вдасть. Си же вшедъши злодѣяние обличивши. Пришедши убо блаженная Аонасія и увѣдѣвши отъ ключарыни ея бывшее, без мятежа призвавши отрока, вопрошаше его, почто се сотвори. Оному же рекшю ей, и абіе все сказа ей, по повелѣнію господню все сотворъ<sup>3)</sup> ему, тако вины не имущу, сего отпусти. Извѣта же

обрѣтши до мужа разлучению виною татбною, едина бываша, оттолѣ отвращающися отъ него. Призвавши діака Маркела, падши на ногу его, молящи его отъ брашна, его же вкушаютъ сестры, пушати ей. Оному же отмещущюся и глаголющю ей: «Не можеша такоа алчбы терпѣти, юна сущи, обрѣвши гди всячески», каженикомъ же свѣдѣтельствующимъ ей, іако отнелѣ на селѣ бысть, ни в баню ходи мытися, ни свѣлиныя ризы совлече себе, ни на одрѣ сна, нъ чепыгѣце точию на земли полагающа спаше, ни брашна обычнаго гадяше, но простаго не до сытости, примъ же трыпѣние ея и видѣвъ благовѣрнаго ея ума пребывающа, обѣща пушати ей. Пришедъ ко блаженѣй Матронѣ, повѣда ей о блаженей Аонасіи. Блаженная же Матрона слышавши радовашеся виши о ней, бояшежеся пакы, еда како обращение приметъ отъ напасти діавола, или отъ помышленія житіа перваго обленившися, отпадетъ. Іабіе || же сущими сестрами на молитву заню воста.

124. а. Не престааше же оттолѣ поминающе и молящи Бога утвердитися ей уму и соблюстися в той воли. Пушашеся ей на девятый часть отъ безмастнаго зеліа и отъ смокѣвъ; по многа же времена возимающа, и іадениемъ тѣмъ доволна бывающа, и в разумъ пришедши, помысли благовѣрнѣ бывши, еже и се отдати сестрамъ, пославши малъ пѣнязь на торгъ, устрои подати блаженѣй Матронѣ мало хлѣбъ на утѣшение сестрамъ. Оттолѣ убо блаженная Матрона, имѣюща хлѣбы на подаяніе сестрамъ сущимъ с нею, благодарьствова паче Бога — того бо вѣдаше всѣмъ благомъ подателя — тѣщашеся дано ей отъ него іавити. Вѣдаше бо извѣсто, тако еже многое даяние болшимъ мукамъ повиненъ бываетъ, иже не достоинѣ в заповѣдехъ его ходятъ. Блаженѣй Матроне молящися ей прилѣжнѣ за ню, и той же Аонасіи противу молитвамъ сердце свое устрояюща<sup>3)</sup>... «Вещи и к Богу прилагашеся и любви, иже к Богу, боле в ней благоуханія твоего. А имѣние, молютися, чадо мое,

1) С. повелить. 2) С. возьму. 3) Здѣсь, повидимому, есть пропускъ, въ которомъ рѣчь должна была идти о желаніи разведшейся съ мужемъ Аонасіи передать въ руки Матроны оставшееся у нея имущество: объ этомъ упоминается въ сокращенномъ изложеніи Метафраста.

сама устрой, яко вѣси, яко Богъ открыетъ, или иному могущему послужити доброму своему изволенію порученіе. Азъ, повѣдаю ти, боюся многихъ моихъ грѣхъ, еда не обрѣтши устроити е, яко же годѣ 124. б. деть Богу, къ || бремени моему бремя приложю». Блаженная же Аѳанасіи потомъ зѣло ражаливѣши со слезами молящи пріатию сотворенію того и правду вѣщаючи в лѣноту стронѣ<sup>1)</sup> тако — «ты, таже селико лѣт<sup>1)</sup> работавши Богу и угодна Ему творивши и отъ житія дерзновеніе имущи, отместеши сего устроена; азъ же, грѣшнѣйши сущи и доселѣ во злыхъ ходивши, лихоимѣнню и злымъ дѣломъ работавши и того ради душевное око отемнено имущи, велиши то устроити». Се въправду глаголющи и стройнѣ вѣщаючи, увѣщаваеъ блаженую Матрону пріати дѣло то. И, призвавши діака Маркела, возвѣсти святому Васіану. Отвѣщаеъ ей сице: «Еже хоцещи, чадо, то створи. Господь помози ти на все доброе дѣло». Тогда блаженая примши со молитвою повелѣніе блаженнаго старца, съвѣтъ взявши отъ блаженнаго Маркела діака, огради весь монастырь ея, созиждетъ же и трети помосты хлѣвину: пръвѣй же помостъ на леганіе и на устрой мрущимъ сестрамъ сотвори по подрагу, иже в' манастыри блаженнаго Васіана и маломъ темнѣйши долна хлѣвина естъ; в' торый же на молитвенное мѣсто зимному году отлучи, и третій и такоже лѣтнему году отлучи, иже по образу молитвенны мѣстомъ, иже || в' манастыри игуменіа 124. в. ея. И суть благодатию Христовою доселѣ стояще и свою повѣдающе лѣноту; да блаженѣй же Матронѣ примысліе повѣдающа единемъ, а блаженна Аѳанасіа приносъ знаменающа приносъ в будущая роды. По устроенію, еже нынѣ видѣти в манастыри, утвари и избытокъ имѣніемъ окрестнымъ монастыремъ раздая. Взяше же отъ блаженна Аѳанасіа имѣніа иже в пустыни живущи черноризици и во Іерусалимѣ и во Емесѣ и во Виритѣ и, просто рещи, весь<sup>2)</sup> на востокъ живущи солнца, да естъ край земли, мно, во день воскресения свѣдѣтел-

ствующимъ вселенѣй добрѣй милості ея, будетъ блаженѣй Аѳанасіи память. Тако монастырь блаженна Матроны<sup>3)</sup> вознаграеъ бысть и устроене и инѣмъ монастыремъ подобене бысть. Тако блаженная Матрона многими слезами и труды ея и отданіе пріатъ, моливѣшия Владыцѣ Богу, труды и поты ея сего ради таже о блаженѣй Аѳанасіи пріахомъ повѣданіемъ — и блаженѣй моливѣшия Богу много, и многаши Богу давши ей надалече паче многихъ. Тако же блаженая Аѳанасіи, сѣтій сего житія убѣгавши, черноризица бысть и бывши теченіе скончавши; тако же и мужа мудра прелстивѣши искуситися, || и искушение дѣло 124. г. съверѣши, к любви конецъ возложи; тако неимѣніе возлюбивши, Царство Небесное обрѣте по смерти; тако несытаго богатства и земнаго убожества Господне паче возлюби, да совокупивъ реку, си отъ лиха говѣйна, да не имена мерьскимъ богомъ своими усты мѣнитъ, не хотѣше, святыхъ и добропобѣдитель мученикъ страсти почитаетъ, ци, чтуще мученикъ боле всѣхъ, к ракамъ славныхъ мощей прілагаючи очи и уши прѣси и вся уды ея часто на священіе. Во слѣдъ же ея идоша семь каженикъ и три отроковица: три же сіа с нею остригоша в манастыри, каженики же пусти в мужескій монастырь. Пятнадесяте лѣтъ живши в руку блаженна Матроны и образъ бывши и совершениу отверженію и смѣренію всего житія и с нею подвизающимся сестрамъ, прѣиде отъ сего, приложивѣшия иже отъ вѣка угодившемъ Христови. Оттоле же убо, такоже речеся, протрану бывшу мѣсту блаженна Матроны хлѣвинами и имѣніемъ, не послабляше обычнаго труда, извѣстомъ житиемъ самою приносящи Богу, приносящи же ему другыя многыя совершенныя душа. Датель бо сущи духовныя и терніемъ порастша имѣяше трудомъ и хитромъ дѣломъ дѣлающа плоды добрыхъ дѣлъ принашающа Христови. Никако же || се дѣючи напасти убѣжа супро- 125. а. тивныхъ силъ, но лукавый онъ бѣеъ, иже въ Виритѣ рекъ ей, тако «аще во юности

1) С. и У. стройнѣ.

2) С. и У. весь

3) С. и У. Матроны, Ц. Матро.

не возмогу на тя, въ старость твою в напасти ты многы въвергу», не преста пакости ей дѣя, ношными мечты страша ю, деньными напастми облагая, все двигный дѣя неприязнь, ни покоя ей дадя пони мало, да яко видѣ себе блаженная боле тѣло утомивши свое, и труду подвиженія и Божіею благодатию проводивши, и ко земли уже приклонившия, и еже естеству достойно отдати хотящи — есть бо мрети <sup>1)</sup> и лѣнящимся, противу дѣломъ отдание чающе, восхотѣ видѣти, иже правдивымъ по сей страсти отложеного покоя восхотѣвши, моляше наукомъ Владыку Христа явити ей. В седми день алчбою и молитвою прилѣжнѣлежащи ей, усопши мнѣше себе нѣвкою граднѣ суци зеленѣющися идунимъ часту, оwoщемъ же многымъ и всяческымъ украшену и по семъ утрьуду малу и пресвѣтлу хлѣвину, свѣтомъ же пречистомъ свѣтающуся; женѣ же в ней быти, и той утварюю болченѣ царскою и всѣми красами одѣяна. Той к колѣнома приступивши, во иной хлѣвинѣ внутренѣй пакы послана бысть отъ нея, паче великою славою прѣвья хлѣвинны славнѣйша суци. В той убо бывши || 125. 6. и нѣкоимъ <sup>2)</sup> женамъ и образомъ видѣнии чудесномъ суцемъ бесѣдовавши, возбну. То видѣнии видѣвши на конецъ пречистѣмъ си житии блаженная Матрона и души своей извѣстившия, в' домѣхъ, иже Господь нарече суца, в нихъ же жити будутъ добрѣ живущи и достойни, тѣаше себе достойну сотворити в тѣхъ житию. Ту и мы, иже достойни бывше и потомъ списати <sup>3)</sup> житие ея и знаменія, управлениемъ ея творимъ. Не приносящи бо ей сия спасены быпа, но пришедши ей в' болшее житие боголюбиви Евлогии исповѣдавши и той принуженѣ бывши отъ тѣхъ, иже потомъ восхотѣвше увидѣти, иже о ней. Тако бо страдавши и дѣлавши с нею исперва, ова же въправленія ея извѣстнѣ очима видѣ, другая же повѣдаючи ей слышавши ина знаменія. Блаженная же Матрона, отъ своего образа тѣащися искусити суца с нею сестры,

многожды посредѣ ихъ сѣдящи, акы мати любива кажющи я, повѣдаше иже к ней отъ Бога бывающа помощи, не хвалящися, ни обличаючи своя управления, да не будетъ, но добрѣ живущи и увѣряющися, яко же Богу работаетъ и угоднаа Ему дѣя, любо прогонятъ и, любо пакости дѣютъ ему, любо в пустыни есть ни отъ кого вѣдомъ, не оставитъ || отъ него. Тако убо преподобная Евлогія не мало временъ с нею бывши, ова же, яко речеса, видѣвши, другая же знаменавши, упованию преда; толико же сповѣда и толико списана быша, елико время послаби открытися. Постигши бо буря и Христова работати хотящемъ приснѣ и святыхъ церкви <sup>4)</sup> мятежь множайша управления ея потаи. Си убо не вся управления <sup>5)</sup> ея повѣсть дастъ намъ, еже по ней хвалити ю, акы присуци. Также иже по насъ успѣши будутъ ею, также и потомъ суциимъ учителя блаженна Матрона покажется не видящися и вѣщаючи, но почитающися и увѣдуши <sup>6)</sup> до скончанія вѣку, тако же и вѣкомъ грядущимъ образъ спасу и хотящимъ спастися будетъ; тако Царствию Небесному потомъ достойны многымъ показа <sup>7)</sup> и покажетъ. Тако живши, многы же просвѣтивши, многы же прельщенія обративши — тако живши, подрагъ извѣсть учителя ея святаго Васіана бысть, и зерьцало не сквернено житію ему показася, сохранивши же предание его извѣсто, предавши же и сия же по ней. Онъ бо святой, иже со аггелы вкупѣ живый, и со святыми честенъ, и пустыню устроивъ дѣлеса своими, и многы луки || діаволя разорь, отъ 125. г. Бога чернымъ ризамъ образъ примъ и отъ ангела чину навькъ, много же по всей вселеннѣй своимъ преданиемъ состави манастырь — два же в Константинѣ градѣ совокуни: единъ с обою мужескый манастырь и доселѣ Божнею благодатию стоитъ, по преданию крѣпя и отъ имени его наречение приимши: другой же преподобную Матрону, иже и той стоитъ, и той же чинъ снабдя, отъ него же речение <sup>8)</sup> приагъ. Имъ же об-

1) С. и У. умрети. 2) С. и У. инѣмъ коимъ. 3) У. списа. 4) У. церкви. 5) С. и У. управлениемъ. 6) С. увѣдущися. 7) У. пока.

8) С. и У. отъ него наречение приагъ.

разомъ отвергнушия преподобная Матрона достойна бысть взяти отъ святаго старца чернеческый образъ, такоже и си приходящимъ к ней пребывающе дающи; яко же преподобный Васіан' по многихъ временъ и многимъ искушеніемъ остризаше, іаже остризаше — тако же блаженная Матрона, аще време не ждаше свѣдѣтельствующому пришедши, не дадѣше ей образа чернечска; и іакоже пакы святой старецъ предъ святымъ олтаремъ и тайнамъ подлежащимъ и почитаніемъ лѣпотнымъ бывающемъ, пѣтню бывающу, со многимъ казаніемъ в'землющемъ и пропѣтіе Господне обличающемъ ю, исповѣдающемъ образомъ своимъ волю отвержение и преже стригущимъся отъ него, таче же поясающимъся и мантіею послѣднѣ облачѣся отъ него — тако же и блаженная Матрона творяше, предъ святымъ олтаремъ приемлющи приходящая, имъже бѣяше пещися ими, предающіа предъ святымъ олтаремъ, пакы послѣди свершеваше тыа же отъ приимшихъ и слышащимъ житіе, и просто рещи все по образу игумена ея творяще. Еда бо отъ Вирита пришедши ей повелѣно бысть ей душами ся пещи и руцѣ возлагати на нѣхъ, даяше ей не довичьскыя поясы и коприны, іако же обычай женамъ носити ей дастъ, но поясы ремьчяны плоскы мужескы черны, бѣлыя же и носятъ. Выну сій чинъ милостию Христа Спаса есть доселѣ в' монастыри ея сохранялася сущихъ. Тако живуци блаженная Матрона и тако преданое ей преданіе извѣстѣ хранящи, до ста лѣтъ дошедши, двѣмадетматипятию<sup>1)</sup> остригнушия, а прочее во старости сотворивши, течение скончавши и вѣру соблюдиши, премени житіе, в добрѣ старости приложися ко отцемъ святымъ, примницею и пріязнъ стаду ея оставльши боголюбицю діаконису Мусилію, житіемъ же и словомъ и разумомъ утворена, смѣреніемъ же и любовію богатѣюща. Отци<sup>2)</sup> же святыа Матроны бывши же суть святой Васіанъ игумень ея и толикъ іаже оного и о немъ іаже снабдѣть ихъ молитвами милость получитьи достойни будемъ

благодатию и челоуколюбіемъ Господа нашего Ісуса Христа с нимъ же Отцю слава съ святымъ Духомъ || нынѣ и присно и во вѣкы вѣкомъ. Аминь. 126. б.

### ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ 9, святыхъ мученикъ Онисифора и Порфирія.

Стихъ: Конми Онисифоре к' Богу текый, Имаши слугу стичюща ти.

Сей святой Порфиріе и Онисифоръ, гоненію достигшу, іати бывше, іако христіани, и ведени на судище и стаха остро и без' боязни, исповѣдающе Христа истиннаго Бога небу же и земли Творца, и такового ради исповѣданія біеніе ранамъ многимъ претерпѣвше и мучени различно по всему телеси, та же на сковрадахъ раждеженныхъ положени бывше, въ всѣхъ же сихъ внимающе вѣчныхъ благъ, аще и отъ безбожныхъ стражаху, но Богомъ облегчеваема бѣяху. Лютіи же они злочестивіи, видѣвше неврежены святыа, во множайше неистовство разгорѣшася, и привязавше честныа ноги ихъ к' конемъ дивіимъ, и кони отъ воинъ гоними на многыа часы по трънню и драчью и острыхъ мѣстехъ и телеса ихъ растерзаша. Тогда нѣщии христіане, тай вземше святыа ихъ мощи, положиша в' веси Іангианьстѣй<sup>3)</sup>, || славяще и благодарящи Бога. 126. в.

### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ преподобныа матере нашея Матроны.

Стихъ: Жизни праведно пребывающей уподобльшися Матрена И іако в житіи поживши достойно въ девятый гробъ Матрену пріячь мѣстно.

Та бѣяше при Лвѣ велицемъ цари отъ Пергіа Памфилинскаго и, совокупльшися мужеви и единому отрочати мати бывши, приходитъ в' Кон'стантинъ градъ с своимъ мужемъ, 15-мъ лѣтомъ сущи. И познавльшимся с нѣкотою дѣвицею Еугѣніею и той пощению поревновавши, не отступаше отъ церкви, но раняци постомъ

1) С. и У. двѣмадесѣтматипятию.

2) У. ѿ цы, С. ѿци, П. ѿ цн.

3) ἐν κόμῃ Παγγαίων.

126. г.

и бдѣниемъ тѣщація на благочтивое еже к Богу рачение теплѣйшее раждѣжешися, предавши дщерь свою знаемѣй нѣкоей женѣ, именемъ Съсанѣ, сама же мужьскую наложивши одежду, и в монастырь святаго Василіа приходитъ, и, преобразившися каженическимъ образомъ и пріата бывши игуменомъ и съвокуни ю пребывати съ мнихы. Преподобному же откровениемъ еже о ней увѣдѣвшю, посла сию въ Енесійскій градъ в монастырь женскій. И отгуду преходить въ Іерусалимъ, таже и на Синайскую гору, таже въ Виритъ, въ иже <sup>1)</sup> молитвою в безводнѣ мѣстѣ воду изведъ. || Многы же инаходы бѣсовскыа подыавши, и отъ нѣкоего явленія абие доиде в Константинынъ градъ, явлешися святому Васіану. И отъ него повелѣно ей бысть пребывати въ храмѣ, иже во имя его наречется и доселѣ. Живши стомъ лѣтомъ достигши, съ миромъ къ Господу отъиде радующися.

### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ ПАМЯТЬ ПРЕПОДОБНЫХЪ ФЕОКТИСТЫ ЛЕЗВИЕННИИ.

Стихъ: Лезвитское въспитание дѣвица Феоктисти Зижителю Богу приведшися невѣста прекрасная.

Та бѣяше отъ града Мифійскаго <sup>2)</sup>, житиемъ мнишица. Издѣтскаго отъ своихъ сродникъ вдана бывши в монастырь дѣвическій, осмынадесятымъ лѣтомъ бывшимъ, и одѣвшися въ схыму, въ ближнюю весь изыде свою сестру цѣловати. Оной же нощю обтекши Критъ, егоже съдержаше плѣномъ Онисіонъ <sup>3)</sup>, вся оный и сестру ей похватиша <sup>4)</sup>. Приближшася и острову тому иже <sup>5)</sup>, и приведше плѣнныхъ, уцѣненія разложиша <sup>6)</sup>. Феоктисти же тай к лугу <sup>7)</sup> обратившися и не обретена бывши. И та убо оттогда тамо пребывши, гладомъ и зимою и варомъ томима многымъ, водою и зелиемъ дивнемъ питашеся и, никымъ же видиша, доспѣ же тамо 35 лѣтъ,

Богу единому бексѣдующи, емуже и живяше, и пречистѣй Владычици нашей Богородици. И, минувшимъ 35 лѣтъ, по нѣкоемъ рассмотрѣнію ловець нѣкій, ловъ уловивъ, таже отлучився своихъ дружинъ и слѣдя, вниде в нѣкую церковь Богородичную — баше бо пусто мѣсто — и, помолився мало, възникъ и видѣвъ отъ десныа страны святыа трапезы и яко изгребъ вѣтромъ пахаему <sup>8)</sup> или протяж научин'ну <sup>9)</sup>. Да яко восхотѣ внити и увѣдѣти явлышеся, слыша гласъ глаголющъ: «Стои, человекъ, не приближайся: стыжю бо ся, нага бывши, явитися». Оному же устрасъшося и трепетомъ одержимъ, помысли бѣжати: исправишася <sup>10)</sup> власи главы его и сътворившася острѣйши терния. Нѣкогда же в себѣ бывъ, възпроси: «Кто и откуда еси»? Она же: «Верзи, рече, молю ти ся, поняву <sup>11)</sup> нѣкую, и покрывшися глаголати не обленюся». И онъ абие повелѣнное сътвори. Она же яко взять поняву и обвившися и крестомъ себе оградивши, и изыде к ловцю. Бѣяше же видѣние женское являлася паче человекъ: власи бѣли, образъ же почернѣлъ, кожа точию съдержаше составы костемъ, прочее же яко сѣнь бѣяше. И она сказавши прѣвие яже о себѣ <sup>12)</sup>, и приближи же и сие <sup>13)</sup> с мол'бою рещи к ловцю, еже принести ей часть святаго тѣла Христова. Шедъ же мужъ не облекшися и принесе ей тайны божественныа. И она помолившися и причастися, благодарение Богу воздавши. Онъ же, пакы на ловъ испедъ и возвратився, и обрѣте ю мертву лежащу и, яко же бѣяше ему възмож'но, ископавъ землю и помолися, положи блаженную ону достойнопохвалную жену на мѣстѣ томъ, идѣже обрѣте ю, отъиде слава Бога и преподобную ону жену.

127. а.

127. б.

### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ ПАМЯТЬ СЯТЫХЪ И ПРЕПОДОБНЫХЪ ЖЕНЪ ЕУСТОЛІИ И СОСИПАТРИ.

1) вонже и У. въ иже и С. 2) ἐκ πόλεως Μιφίης. 3) ἐπιδραμόντες Κρήτες, ὧν ἡγεῖτο ὁ Νήσιρις ἐχεῖνος: Критяне, которыми предводительствовалъ извѣстный Нисиръ, сдѣлавъ нашествіе. 4) πάντας τοὺς ἐγγυωρίους κάκεινους κάκεινήν συνέλαβον: захватили вѣхъ туземцевъ, а также и ее. 5) Ἐωθεν οὖν προσωρίσαν τῇ νήσῳ Πάρῳ: утромъ они пристали къ острову Паросу. 6) τὰ τιμηματα διετίθεντο. 7) πρὸς τὴν ὕλην: къ лѣсу. 8) ὡσπερ κρόκην ὑπὸ ἀνέμου ῥιπιζομένην. 9) ἢ ὡς ἰσὺν ἀράχνης. 10) ἀνωρθοῦντο. 11) χιτώνιον. 12) ἐξείπουσα δὲ τὰ ἀνωτέρω λεχθέντα: рассказавши о себѣ, что упомянуто было выше. 13) προσέθηκε καὶ ταῦτα: прибавила и то.



Стихъ: Добрая ты къ Божію вмѣщае-  
шися слову<sup>1)</sup>, Одежами украсившися ду-  
шевными, Еустолие. Сосипатра Отцю же  
Духови и Слову престолу<sup>2)</sup> предстоиши,  
земли вдавши тѣло.

Святая Еустолия бысть при Маврикіи  
цари, родителю благочестиву в Риму  
живущихъ, из млада возраста чи-  
стотѣ себе вдавши, постомъ и бдѣніемъ  
прилежащи, и божественнымъ рачениемъ  
раждѣвшися, и оставльши Римъ, иде в Кон-  
стантинь градъ. И обшедши всечестныя  
домы, и любовь вперивши<sup>3)</sup>, Съсипатри,  
Маврикіа царя дщери, Влахернскую цер-  
ковь идуци пречистыя Богородица и Вла-  
дычица и приснодѣвы Маріа, обрѣте Еу-  
столию<sup>4)</sup>. И, запече добродѣтель укрытися  
не можетъ, моляшеса Сосипатра божестве-  
ной Еу|столии, да иматъ ю матеръ духовную  
и телесную хранителницу. И юже оставль-  
ши царство и иноческое житие пріимши и  
с подвигомъ и трудомъ, отлучися, испро-  
сивши у царя и отца мѣсто нѣкое угодно и  
сзѣдавши домъ церковный и тамо съ свя-  
тою Еустолиею живаше. И многыя к нимъ  
благочестивыя дѣвица приходяще, с ними  
жестокое и трудолюбное житие приемлюще.  
Блаженная же Еустолия многими лѣты  
подвизавшися и многымъ повиши спасению  
бывши, с миромъ къ Господу взыде, на-  
столицю оставльши блаженную Сосипатру  
царицу, таже, подобная духовнѣй матері  
съподвизающися и в совершенную добро-  
дѣтель достигши, отъиде к Богу, Егоже  
любляше и желаше, почестъ трудомъ въспри-  
имши.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святаго муче- ника Афтоніа.

Стихъ: Афтоніе божественаго дресвы  
убиваютъ Иже яко отъ Бога льстивіи древо  
почитающе<sup>5)</sup>.

Сій бысть отъ Сирскыя страны, ка-  
меносѣчець хитростию. Видѣвъ же  
Елліны ходящихъ въ церковь ел-  
липсую и жрущихъ идоломъ, моляше ихъ  
отступити отъ нихъ. И яко не послушаша  
его, оскорбѣ, отъиде в пусто мѣсто и об-  
рѣте раба Божіа отходника<sup>6)</sup>, именемъ Ти-  
моея, и с нимъ походивъ два лѣта и пріимъ  
отъ него мо||литвы, и спиде к прелщен-  
нымъ людемъ села своего и обрѣте ихъ  
праздникъ бѣсомъ творяща и, вшедъ в'  
церковь ихъ, съкруши вся идолы. Таже  
гати бывъ и биенъ крѣпко, и отъиде въ  
Апамію Сирійскую и помолився преподоб-  
ному епископу<sup>7)</sup> пріати область, еже съ-  
здади церковь во имя святѣй Троици. И,  
внегда начятъ соиздати, и увѣдѣше селяне  
его, нощию дошедше, мучена на уды съ-  
сѣкоша его — и тако духъ свой къ Богу  
предастъ.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святый муче- никъ Христофоръ и Мавра мечемъ скончася.

Стихъ: Прелестъ помрачаетъ Мавра по-  
сѣкаема мечемъ. Посѣченъ Христофоръ  
Божій свѣтъ видить.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ преподобный Іоаннъ за скудость възраста наре- ченный Колдовъ с миромъ успе.

Стихъ: Іоаннъ покрусъ в земли в мѣ-  
стѣ малѣ, Иже въ возрастомъ малъ, но дѣломъ  
великъ.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ преподобный отецъ нашъ Елладіе<sup>8)</sup> миромъ скон- чася.

Стихъ: Аще и преставися Елладіе отъ  
жити, Образъ гавися житія добродѣтельнаго.

#### В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ святыхъ муче- никъ Тимоеѣа и Мавры жены его.

1) Ὁλὴ καλὴ σὺ πρὸς Θεὸν χωρεῖς λόγῳ: Вся прекрасная — ты шествуешь къ Богу Слову. 2) Πα-  
τρὸς — дрѣво: престолу Отца и т. д. 3) καὶ τὸν πόθον ἀφροισαμένη: исполнивъ, удовлетворивъ желаніе.  
4) Σοσιπάτρα — перитυχάει: съ Сосипатрою — встрѣчается Еустолия. 5) Οὐ τὸ ξύλον τιμῶντες ὡς  
θεὸν πλάνοι: (убиваютъ) тѣ, которые почитаютъ въ своемъ заблужденіи древо, какъ Бога. 6) ἀναχω-  
ρητήν. 7) τοῦ ἐπισκόπου, τὴν κλησιν Ὁσίου: епископу, по имени Осіо. 8) Ἑλλάδιος.

**Т**имоѳѣй, Христовъ мученикъ, бѣаше чтець святѣя Божия церкви, закономъ же брака помя Мауру жену и т. д. См. выше, стр. 284.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово яко полезно есть надъ умершимъ память творити.

**Б**ысть пѣкто плененъ ис Кипра и дошедшу ему в Персиду и тамо затвориша и въ темници нѣщии же и т. д. См. выше, стр. 284.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о апостольскихъ дѣяніи о умершихъ.

**Д**а творятся третины умершихъ в пѣніихъ и въ молитвахъ въ третій день вставшаго ради и девятины и т. д. См. выше, стр. 285.

**МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 10 ДЕНЬ** память святыхъ апостолъ иже отъ 70 Алимпа<sup>1)</sup>, Родиона, Съсипатра, Терситіа<sup>2)</sup>, Ариста<sup>3)</sup>, Куарта.

**О**тъ тѣхъ святыхъ Алумпа<sup>4)</sup> и Родионъ, вслѣдующа || святому Петру, оба в Римстѣмъ градѣ отъ Нерона усѣчена быста. Съсипатръ же, егоже святой Павелъ в посланіи к Римляномъ поминаеть, въ Иконіи епископъ бывъ, и ту с миромъ скончася. А Терентій по Сосипатрѣ посланъ святымъ Павломъ, в торый епископъ бысть въ Иконіи и ту къ Господу отъиде. Арестъ же икономъ святѣя церкви Ерусалимьскія бысть, по семъ епископъ Панеоды<sup>5)</sup> и той ту скончася о Господѣ с миромъ. Куартъ же епископъ бысть Уритскаго града<sup>6)</sup> и, много пострадавъ по Христу и многы отъ Елліни обративъ къ Христовѣ вѣрѣ, тамо конецъ житія приять о Господѣ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святого мученика Ареста<sup>7)</sup>.

**М**ученикъ Арестъ баше отъ града Туаны страны Кападокійскія. И прѣбодяше идолы, Христа же исповѣдаша надъ всеми Бога — и затъ бысть Мак'симьяномъ гѣмономъ. Повелѣно бысть ему Диоклитьяномъ<sup>8)</sup>. И понуженъ бысть поклонитися идоломъ и не покорився, бешъ бысть жезлиемъ тольми, тако и внутренимъ растерзатися и гавитися виѣуду. По семъ веденъ бысть въ церковь идол'скую поклонитися идоломъ. Онъ же плюю на лице идоломъ и скруши я — и быша тако прахъ. И затворенъ бысть в темници; и по 7 днѣй предста судищу Мак'симьянову и, пакы понуженъ бывъ || пожрети идоломъ и не по- 128. г. винувся, гвозды желѣзными прибиша нозѣ его, и привязанъ бысть къ дивьему коню веригами и гонимъ бысть нужею великою и влеченъ бысть 24 поприща отъ града Туана. И тако предасть духъ свой Господеви.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память преподобнаго отца нашего Еерема исповѣдника и святого Мартина милостиваго епископа бывшаго в Константинѣ градѣ галилейстемъ. И память преподобныя матере нашея Мавры.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово душеполезно отъ патерика.

**Г**лаголаше етеръ отъ Вифайдскихъ старецъ: «Азъ бѣхъ чадо идольскаго жеръца. Малъ убо сый, сѣдяхъ въ церкви идолетіи, видя отца своего множицею жертвы творяща идоломъ. Единою внидохъ тай въ слѣдъ его и видѣхъ сотону сѣдяща и воя предстояща ему — и се едиць отъ князь кланяшеся ему» Отвѣщавъ же діаволъ рече ему: «Откуда ты приде»? Отвѣщавъ же рече: «На сей страгѣ бѣхъ и въздвигохъ брань и пролитие крови створи хъ — и придохъ възвѣстити тебѣ». И рече ему: «Колицѣмъ временемъ створилъ еси се»? Онъ же рече: «Въ 40 днѣй». И по-

1) Ὀλιμπᾶ. 2) Τερτίου. 3) Ἀρίστου. 4) Ὀλυμπᾶς. 5) Πανεύδος. 6) ἐπίσκοπος Βηρυτοῦ: Вирита (= Бейрута). 7) Ὀρέστου. 8) ἐπὶ βασιλείας Διοκλητιανοῦ: въ царствованіе Диоклетіана.

велѣ его бити, рекый: «За толико время се створи». И се инъ прииде, кланяшеся ему. И рече: «Ты откуда грядеши?» И рече дѣмонъ: «В мори бѣхъ || и въздвигохъ вѣтръ и потопахъ корабль и многы мужа погубихъ — и придохъ възвѣстити тебѣ». Онъ же рече: «За колико время сътворилъ еси?» Дѣмонъ рече: «И есть днии 20». Повелѣ и сего бити, тако умѣдливша, глаголя: «Почто за толико дний се едино сътворилъ еси?» И се стретий пристуль поклонися ему. И рече и сему: «Откуда прииде?» И рече: «Въ ономъ градѣ бракъ бысть, и въздвигохъ рать и много пролитие крове стнорихъ и с женихомъ и с невѣстою — и придохъ възвѣстити тебѣ». Онъ же рече: «Колѣцѣмъ дний се створи?» И рече: «10-ю дний». Повелѣ же и того бити, тако умедливша. Прииде же инъ и поклонися ему. И рече: «Откуда ты прииде?» Онъ же рече: «В пустыни бѣхъ лѣтъ 30, боряся съ етеромъ мнихомъ — и в сию ношь низложилъ его в любодѣяніе». Онъ же, слышавъ се и вѣставъ лобза ии снемъ вѣнецъ, иже ношаше на главѣ своей, възложи на главу его, и посади на престолѣ с собою, глаголя, «такъ велию сию вещь възможе створити». Рече же старецъ: «И се азъ воистину видѣвъ и глаголахъ, помыслинъ же рѣхъ: аще такъ великъ есть чинъ мнишескый! И Богу благодарившему ми спасеніе, изидохъ и быхъ мнихъ».

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ чюдо святаго  
Іоана Златаустаго о Архелѣ и о по-  
каяніи. ||**

129. 6.

**М**ужъ инъ баше въ Антіохіи, именовъ Архела. Той баше сановитъ и старѣй въ градѣ. Взыде же на лице его пѣгота, и много створивъ, не може очиститися отъ нея. Печаленъ же бывъ велми не точию газя дѣля, но и срама дѣля, имъже на гавнѣмъ мѣстѣ баше и не можаше укрытися, якоже многажды медлити ему в дому своемъ и неисходити вонъ. И всѣ бо гнушашуся его и отвращающеса скарѣ дѣющии, еже приближися ему. Баше же ему

присный другъ, и тѣй печашеся, видя и такога суща. Единоу убо симъ в' дому его, отъ Божіа промысла подвигся, глагола къ Архелу: «Многы слышу о чернѣи живущимъ въ единомъ отъ монастырь, иже округъ града, ходящимъ инѣмъ к нему и обращающимся многа исповѣдающимъ о нем'. Послушай мене убо, свѣтъ ти дающу, и идевѣ к нему в монастырь с вѣроу и правоу свѣстію, и моливѣ его Бога молити за тя, и надѣвѣся на Бога, Ему же служить, тако не обративѣся отъ него праздна». Слышавъ же си Архела отъ друга своего, и идоста в монастырь къ блаженному Іоанну и, падша на ногу святаго, моляста и о исцѣленіи недуга его. Іоаннъ рече къ Архелѣ: «Обѣщайся Господеви створити угодная ему и наполни руки маломощи отъ имѣнія || твоего, вѣруй, тако можетъ ты испѣлити Богъ — и Той тя здрава створить отъ одръжащая тя газя». Отвѣщавъ же Архела рече ему: «Все велимое миѣ святительствомъ твоимъ до конца сохраню и, аще чье взалъ есмь бес правды, отдамъ сугубо, токмо исцѣли мя, отче преподобный!» Тогда блаженный Іоаннъ рекъ предстоящимъ: «Поимѣте и измыйте отъ воды, юже пьютъ братіа во имя Господа Бога нашего Іисуса Христа, и исцѣлѣетъ». Поимше же и створиша, тако же повелѣ имъ. И в томъ часѣ очистися пѣгота лица его, и бысть, тако и первѣе румяньство воспятившеся вонъ пакы, ни худѣ слѣду быти в немъ. Возвратижеся человекъ къ блаженному Іоанну, добрѣ даръствуя Бога и того, і припаде к ногама его, исповѣдая исцѣление. Богу нашему слава и нышѣ и присно и во вѣкы вѣкомъ. Аминь.

129. в.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ мѣсяца но-  
ября 10 мучение святаго Ореста<sup>1)</sup>.**

**Ц**арствующу Діоклитіану, бысть гоненіе велико на христіаны: посла бо во все подѣвластие свое, тако же избити вся христіаны. Единъ же нѣкто, именовъ Максимъ, прииде къ царю, гла-

1) Греческій подлинникъ напечатанъ въ *Греческой Паширологии Мина* том. 116, стр. 120 и сл.

129. г. голя: «Божественный самодръжче, настав-  
 ниче свѣтльства божескаго<sup>1)</sup> и премудрый  
 учителю божескихъ тайнъ! Молю твое че-  
 ло||вѣколюбие, повели ми проити чясти Ку-  
 ликіа на погубление рода христіанска, гже  
 имъ<sup>2)</sup>, многоамъ мукамъ давъ, огнемъ погу-  
 бивъ, в' воду размещу». Слышавъ же си,  
 Диоклитиянъ рече: «Да имаши<sup>3)</sup> въ всемъ  
 царствіи моемъ на очищение нечистыа вѣры  
 христіаньскы, свѣтлы же сътвори великіа  
 власти божеския, всея вселеныа дѣлателя»<sup>4)</sup>.  
 Примъ же Максимъ повелѣние отъ царя,  
 изиде съ мнѣзмъ величиемъ, акы левъ  
 брашно обрѣтъ, и сътвори утробу не ми-  
 лостну. Устремися в' гору Канадокійскую,  
 въ градъ, нарицаемый Туани. Повѣда же  
 ему нѣкто отъ граждан, гко именовъ Арестъ  
 нѣкто по вся дни препирая тѣй весь градъ  
 чести и<sup>5)</sup> вѣровати въ единыа Богъ Исусъ  
 Христосъ отъ него рожденаго, оглашенъ  
 и тѣй отъ родителю своею, глаголющема  
 има — не суца, развѣ точію въ небесехъ  
 суца<sup>6)</sup> Бога и Господа Исуса Христа. Слы-  
 шавъ же се Мак'симъ<sup>7)</sup> повелѣ того поста-  
 вити на судици и глагола ему: «Коего сана  
 еси? не бо малы подвижемъ мы ся<sup>8)</sup> на тя<sup>9)</sup>;  
 но и съ всѣмъ упованиемъ имя твое рци  
 намъ». Орестъ рече: «Упование мое Хри-  
 стосъ есть, имъже уповаю глаголю, гко  
 христіанъ есмь и наричюся». Мак'симъ ста-  
 рѣйшина рече: «Ел'ма же вари христіана  
 себе нареци и Христа исповѣдаеша, пожри  
 богомъ прежде мукъ». Орестъ рече: «Бози,  
 130. а. небесѣ ни земли не створив'шей || да погыб-  
 нуть. Азъ убо отъ уны вер'сты жреги на-  
 учих'ся жерътву бесквернену живому Богу:  
 Тому помолюся чистомъ сердцемъ своимъ,  
 сквернымъ же и суетнымъ богомъ не по-  
 жру». Максимъ старѣйшина рече: «Видю  
 тя верстою украшена и словесы зѣло утво-  
 рена и лѣпое хытрости врачев'ныа свѣду-  
 ща. Обаче имя твое повѣждь намъ». Орестъ  
 рече: «Аще ищещи имени моего, увѣждь,  
 гко се честнѣе есть предъ Богомъ. Яже бо

по плоти родителя моя Орестомъ мя про-  
 зваста, гкоже угодити ми Богу<sup>10)</sup> и чело-  
 вѣкомъ исповѣданіемъ Господа моего Исуса  
 Христа и врач'бы ради плотьскыхъ болѣз-  
 ний». Максимъ старѣйшина рече: «Преобѣ-  
 диле и окаан'нѣ<sup>11)</sup>, неповелѣно дерзѣ бесѣ-  
 дуеша и прел'щаеша самъ ся, единого Бога  
 исповѣдая Христа, Егоже Иудеи распяша,  
 акы злодѣа». Орестъ рече: «Аще видѣлъ  
 бы силу распятаго, оставилъ бы убо сует-  
 ныа прелести капищьскыа и поклонил'ся  
 воистину существу Богу отъ Бога истинна:  
 Той бо, неизречен'нымъ Своимъ смѣсомъ  
 нѣкимъ божественное свое естество къ че-  
 ловѣческому приединивъ, отъ прел'сти ны  
 дияволя свободи». Максимъ старѣйшина  
 рече: «Мнозѣми глаголы купеши ми слуха<sup>12)</sup>,  
 акы могущу ми, божьскую славу оставл'ше,  
 ти честити ми распятаго. Яко приступивъ  
 пожри богомъ, || вѣдый, аще то сътвориши,  
 въ старѣйшинство мое одесную мене ся-  
 дещи». Орестъ рече: «Приснаго и всего  
 добродѣтеля Бога и Господа моего Исуса  
 Христа чту и Тому работаю, бѣсомъ же  
 причастникъ николи же не буду». Максимъ  
 старѣйшина рече: «Приведѣте и в' церкви-  
 ще божьское». Церквище же бѣяше укра-  
 шено златомъ и серебромъ, и все капище  
 исполнено. И глагола к нему Мак'симъ:  
 «Пожри богомъ, Оресте!» Орестъ рече:  
 «Рѣх' ти азъ, гко моему Богу жру и Го-  
 споду моему: ти бо мѣдию и желѣзомъ по-  
 влечени суть, злато же и серебро чело-  
 вѣкомъ на пагубу — не бо слышатъ, ни ви-  
 дятъ, чело-вѣческо дѣло суще, не бо имъ  
 помощи себѣ не могутъ всяко, ни отмъстити  
 не хотящимъ присно имъ<sup>13)</sup>. Максимъ ста-  
 рѣйшина рече: «Жреши ли, или прикоснуся  
 удѣхъ твоихъ на погубление». Орестъ рече:  
 «Мниши ли устрашитимися? Неже мни  
 мене боящюся, по съ успѣхомъ<sup>14)</sup> твори,  
 еже хощещи: не вѣси бо помагающа ми  
 Господа Исуса Христа». Максимъ старѣй-  
 ша рече: «Обаче жезлиемъ бийте и, глаго-

130. б.

1) ὁδηγὸς τῆς φανερώσεως τῶν θεῶν.

2) οὓς συλλαβόμενος.

3) пропущено: власть, τὴν ἐξουσίαν.

4) ὅπως φανεροῦς ποιήσης τοὺς δεσπότας θεοῦ, τοὺς πάσης οἰκουμένης δεσπότας: дабы обнаружить силу боговъ, владыкъ всей вселенной.

5) нечестія У. = σέβεσθαι καὶ πιστεῦειν.

6) суца У. и С., су Ц.

7) Максиміанъ У. = Μάξιμος.

8) подвижемъся У. и С.

9) οὐ γὰρ μικρῶς κινούμεθα κατὰ σοῦ: мы

не мало возмущены противъ тебя.

10) Ὁρέστην... ὥστε καμὲ ἀρέσαι θεῶν.

11) ἀπονενομημένε καὶ

ἀδλιώτατε! 12) περιαντλεῖς μου τὰς ἀκοάς.

13) οὐδὲ ἀμείψασθαι τοῖς ἀμειβόμενοις αὐτοῖς.

14) συντόμως.

люще: не уродуй!»<sup>1)</sup> Биему же ему, простеръ руцѣ на небо, рече: «Призри, Господи, съ небесъ и помози рабу Троему!» Повелѣ же того безаконный томитель надолжѣ бити жезлисмъ, донелѣ же измѣнити четыре четы<sup>2)</sup>, такоже врьви и тиши скопчати<sup>3)</sup>.

130. в. Тогда || пакы повелѣ другыими желъзы<sup>4)</sup> бити ѿ, такоже изутри угробѣ его испасти, и чудитися всѣмъ трѣпѣнию мужа. По бленни же убо жезлисмъ старѣйшина рече ему: «Пожри богомъ, и отпущу тя». Орестъ же не отвѣщаваше. Разгнѣвавъ же ся старѣйшина пакы повелѣ ражждеши и хребетъ ему пржеши и оцгомъ бриткомъ<sup>5)</sup> и солию въстирати. Мученикъ же Христовъ Орестъ, възрѣвъ на небо, рече: «Иже содомъскую землю огнемъ пожегъ и отпущивъ ю и Ниневѣию оправдавъ покаяниемъ своею силою, даждь ми знамение Свое на лица моемъ и сътвори со мною знамение въ благо, и да видятъ мя ненавидящей мене и посрамятся». И си рекъ, дучу на капище. Извѣяшася и быша тако прахъ. И рече къ старѣйшинѣ: «Кдѣ крѣпность богъ твоихъ пынѣ, еда не могоша себѣ помощи?» И ишедшу ему изъ церквца, въскорѣ церквце падеся. Тогда повелѣ старѣйшина вести в темницу внутренюю, запретивъ стражу темничному ни воды дати ему ни хлѣба. Святой же Божій Орестъ иде радуясь в' темницу; и простеръ руци на небо, рече: «Господи Иисусе Христе, Иже отъ уны версты законная Твоя научивъ мя и отвергъ отъ мене всяко усердие прелестное, || сътворивый небо и землю и вся тже в нихъ, утвердивый море словомъ Твоимъ не преминувати своихъ предѣлъ и давъ ему отъ своихъ пдръ<sup>6)</sup> даяти требованія челоукомъ и то нестротою сущихъ в немъ животъ украсивъ добродѣтельства Твоего ради и милосердіа, тже святыя Твоя покойвъ Авраама Исаака и Якова, не остави мене, ниже отверзи, тако весь в Тя уповаю,

130. г.

причастника мя сътвори варившихъ прежде святыхъ Твоихъ мученикъ, тако прославися Имя Твое въ вѣкы. Аминь». Сиде же ему помолившуся и семь дний сътворшу в темници, и простеръ руцѣ на небо, рече: «Господи Иисусе Христе! Яко дал' еси рабу Твоему претерпѣти муки сия!» И во осмый день старѣйшина на судици рече съвѣтомъ всея четы<sup>7)</sup>, да ся приведетъ Орестъ. Приведену же ему, Максимъ старѣйшина рече: «Неподобне и печестивѣ и божескихъ житій<sup>8)</sup> враже! Что дерзну уродная и студная глаголати? Егда же прежде кротко ти глаголахъ, въсхоши понѣ пынѣ благое сътворити. Аще бо не покоришися жрети богомъ, люцаша<sup>9)</sup> ти муки припесу и злѣй<sup>10)</sup> ты живота отлучю и тѣло твое в' воду въврещи повелю». Орестъ рече: «Сей принесе твоя мученія<sup>11)</sup>: готовъ бо есмь на тѣя, имый знамение Господа своего Иисусъ Христа въ сердца своемъ». Тогда ра||зиѣвася и ярости 131. а. наполнився, старѣйшина повелѣ изнести 20 гвоздѣй, имуще долготу пяди; и сия бити в пятаы его. Въбиеномъ же имъ в пятаы его, бысте его нозѣ акы воиньстии чреви<sup>12)</sup>, и проходааху гвоздие жилы его. Видя же печестивый старѣйшина, тако не может' ему предолѣти, пакы діаволь вложи въ сердца его — промышляетъ ему другую хитрость, тако же и того скоро погубити. Тогда глагола слугамъ его: «Повелѣваю привести конь люцій<sup>13)</sup> и связати руцѣ его веригами и тако веригами привязати под' стегномаконю и теци коню пуждею великою, тако да конецъ житія тако предасть». Створиша же мучателе повелѣное тѣмъ отъ старѣйшины. Приведоша же того отъ Туапъ поприщъ 24, и предасть духъ с миромъ. И возвѣщено же бысть Максиму старѣйшинѣ, тако христіанинъ Орестъ предасть духъ свой. Слышавъ же си, старѣйшина повелѣ тѣло его вврещи въ Фиву<sup>14)</sup> рѣку противу горѣ. Въвержену же ему, подвижася мѣсто, и

1) μή μώριζε. 2) ἕως οὗ ἠλλάγησαν τεσσαράκοντα κεντυρίονες. 3) ὥστε καὶ τὰ σχοινία καὶ τοὺς λώρους καὶ τὰ νεύρα συντελεσθήνα: такъ что изнасились веревки, ремни и жилы. 4) жезлы У. и С. 5) бриткомъ С. = ὄξει δριμυτάτω. 6) ἐξ οἰκείων πόνων: отъ собственныхъ трудовъ. Далѣе въ греческомъ короче, чѣмъ въ славянскомъ. 7) «совѣтомъ — четы»: этихъ словъ нѣтъ греческомъ. 8) τῆς τῶν θεῶν εὐμενείας. 9) люцаша У. и С. = χαλεπωτέρας (σοὶ βασάνους ἐπινοήσω. 10) злѣ У. и С. = κακὴν κακῶς. 11) πρόσφερε σου τὰ βασανιστήρια: вели принести орудія пытки. 12) ὥστε κρηπίδες στρατιωτικάι. 13) ἀγριώτατον πάνου. 14) Фиру У. = ἐν Βίφω τῷ ποταμῷ.

131. б. вода рѣчная възвышися зѣло: челоуѣка бо нѣкоего видѣхомъ, иже видѣ имѣяше, аки солнце, приимъ тѣло святаго мученика Ореста и положи е в' горѣ. Слышавъ же то старѣйшина, посла памятины Діоклитиану царю. Скончяся мучение его мѣсяца Ноеврия въ 10 въ чинагю Діоклитияну, въ насъ же царствующу Господу нашему Иисусу Христу, Ему же слава и держава ныгѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ. Аминь.

**ПРОЛОГЪ МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ 10 СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ ОЛИМ'БЫ, РОДИОНА, СОСИПАТРА, ЕРАСТА И КУАРТА.**

**С**ии святїи апостоли суть отъ 70-ти. Еже Олим'ба Родионъ, послѣдующе святому апостолу Петру, купно и т. д. См. выше, стр. 341.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святаго мученика Ореста.

Стихъ: Страдалческимъ Ореста с ристаниемъ Побѣдныя почести многыа чаа Къ дивному коню привязанъ бывъ в десятии Ореста.

**С**ей святїи мученикъ Орестъ бысть отъ града Тианскаго страны Каподокійскыя. Исповѣдая же Христа, и т. д. См. выше, стр. 342.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** преподобнаго отца нашего Мартина епискупа тамаинскаго.

Стихъ: Житїа прешедъ иже в малѣ твое шествїе По воздуху Мартине течениемъ востече.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго священ'номученика Александра.

Стихъ: Отъ земля египтал'скїа Александръ прозябе вѣтвь Посѣченъ бысть страданию прорасти вѣтвие.

**А**лександръ крѣп'кій мученикъ бѣ при Максиміанѣ цари; исповѣдавъ себе христіана и того ради татъ бысть и понуженъ пожрети идоломъ, и не покор'ся но па||че божественныя ревности исполнися и видѣвъ трапезу со жертвою и опроверже ю. Разгнѣвавъ жеся, Максиміанъ дастъ нанъ осужденіе, яко да умретъ мечемъ. И стояше хотя посѣщи его ужасенъ, и рече ему царь: «что стоиши, не совершая повелѣннаго ти? Онъ же рече: «видѣние вижу, трепетенъ есмь». Испроси же святїи часть молитвѣ и надъ помолиса, і абие узавенъ бысть посѣкателемъ. Видѣ же и самъ царь аггелы предидуща предъ душою его, и того ради дастъ просившимъ святаго погresti во градѣ Солуньстѣмъ. 131. г.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память преподобнаго отца нашего Ефрѣма исповѣдника. И святаго Мар'тина милостиваго епископа быв'шаго въ Констан'тинѣ градѣ галилѣйстемъ<sup>1)</sup> и память преподобныа матере нашея Мавры.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово душеполезно отъ патерива.

**Г**лаголаше етеръ отъ Вифайдскихъ старецъ: «Азъ бѣхъ чадо идольскаго жерца; малъ убо сый, сидяхъ въ и т. д. См. выше, стр. 342.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** чюдо святаго Иоанна Златаустаго о Архелѣ и о покаяніи.

**М**ужъ инъ бяше въ Антиохїи именемъ Архела; той бяше саповитъ, старѣй во градѣ. Взиде же на лице и т. д. См. выше, стр. 343.

**МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 11 ДЕНЬ** страсть сватыхъ мученигъ Минны и Виктора и Викен'тия и сватыа мученици Стефаниды<sup>2)</sup>.

1) Въ греческой Миней подъ этимъ днемъ помѣщается синаксарь Святаго Мартина Чудотворца, епископа Франціи (τῆς Φραγγίας), о которомъ сообщается, что онъ жилъ при императорѣ Траянѣ, предводительствовалъ войскомъ, отправленнымъ противъ варваровъ, и, послѣ сдѣлазся епископомъ: ἐπίσκοπος χαιροπολίτου Κωνσταντινῆς τῆς πόλεως τῆς κατὰ Γαλλίαν χαιμένης. 2) Проложное житїе здѣсь изложено поляе, чѣмъ синаксарь въ Минологїѣ Василія и въ греческой печатной Миней.

132. г. **С**вятый доблій мученикъ Мина бѣ въ царство зловѣрнаго Мак'симіана, родомъ егуп'тнинъ, а || вѣроу крестіанъ сый, санъ имѣя воинскій, и пребываше въ Котули градѣ Фругиньстѣмъ<sup>1)</sup>. «Видѣвъ же вся люди кумиромъ жруща и работающа и никого же въ Христа вѣрующа страха ради мучащихъ, и отъиде в пустыню. И нѣколько лѣтъ пребывъ, пакы прииде въ градъ и обрѣте Оура игѣмона, съ всѣми людми творяща жрътву кумиромъ, и приступль рече ему: «Почто словесенъ сы и душевенъ бездушнымъ и безъсловеснымъ работаеши? И рече ему Оуръ: «а ты коея вѣры еси»? Мина же крестяна себе исповѣда; повелѣ его затворити в' темници и утро предъ собою поставль и въпроси имени его и сана, и рече святый: «родомъ егуп'тнинъ есмь и отъ уности крестяна, а саноу воин' есмь, Мина же нарицаюся». И понуди его пожрети идоломъ; ти тако не похотѣ, повелѣ его бити по всему тѣлу, и по семъ, повѣсивъ и, строгаху трезуб'ци и снемше его влачяхуть и по чрепинамъ острымъ. По семъ повелѣ главу его мечемъ отсѣши и тѣло его огнемъ съжечи и то все претерпѣ святый Мина и приять отъ Христа бесконечную жизнь на небесехъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Виктора и Викентія<sup>2)</sup>.

133. а. || **Т**ый бѣ о[тъ] Киликія Фругійскыя, воинъ сый въ царство Севирова. Тый бо царь всюду посла убивати крестяны. Пришед'шу Дук'су воеводѣ в Киликію, и повѣда киликійскому князю повелѣние цареву. Приз'вав'ша же Виктора воина, хотяста и послати на взыскание крестяна. Викторъ же рече: «азъ убо крестяна есмь». И рече ему князь: «по что ся уродуеши и без ума умрети хоцещи? аще еси храборъ, иди бори противу врагомъ царевымъ, да аще омочиши мечъ свой во крови супостатъ, то хвалу к' похвалѣ и почесть велию отъ царя примещи, аще ли ни,

то в рукахъ ихъ умрещи и мученъ будещи». Викторъ же рече: «вѣрую въ Сына Божіа». И повелѣста бити его жезлиемъ и съдраша ему ногты ручныя и ножныя, и по семь понудиста и пожрети идоломъ. Викторъ же укори я, и повѣсиша и на дрѣвѣ и ногты желѣзны строгахуть и по ребромъ его, и по семь ввергоша и в темницу и послаша два влѣхва дати ему отраву. Испивъ же и невреженъ бывъ, и вѣроваста оба влѣхва въ Христа. И по семъ повелѣша отрѣзати ему жилы ручныя и ножныя и вращею смолоу поливаху тайныя уды его, оцетъ же лютый вольяша в ноздри его, по семъ же извертѣша очи его и повѣсиша и || стрѣмъглавъ на дрѣвѣ, и уже 5 день пришед'ше воины обрѣтоша и жива суца и поругавшеса ему послѣпоша, но пакы молитвою святаго прозрѣша; и повелѣ мучитель орѣзати<sup>3)</sup> кожу его. Жена же нѣкая, именемъ Стефанида, пришедше хваляше Виктора стражюща за Христа, и гата бывши предста князю, и крестяну себе исповѣда, и многы раны подъя по хрепту и по чреву. По семъ привязаша ю, два склон'ше и оуника, и напрасно пустиша, и претор'жеса на двѣ чясти, и тако скончася Стефанида за Христа. Виктора же повелѣ мучитель усѣкнути, и приять мечную смерть за Христа. Святый же Викентій в той же день гата бысть, тако крестяна, въ агусийстѣмъ градѣ<sup>4)</sup> и того же града князь усѣкну главу его.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** преподобнаго отца нашего Феодора игумена студійскаго<sup>5)</sup>.

**В**ъ царство Кавалина Костянтина той бысть в' Костянтинѣ градѣ рожься, и всякъй разум' учения примъ, въ царство Ирины благочестивыя, сый лѣтъ 20 и 2-ю, отшедъ в Садукевъ монастырь<sup>6)</sup> и отъ отца и братій и бысть мнихъ<sup>7)</sup>, и отъ Тарасья патриарха поставленъ бысть провтеромъ. И по семъ 30 лѣтъ<sup>8)</sup> игуменомъ бысть, || в немъ же и постриглься монастыри.

1) 'Εν Κωτουλείῳ, πόλει Φρυγίας. 2) Подобно предыдущему отличается отъ греческихъ синаксарей. 3) одрати С. 4) ἐν Ἀγούστῳ τῇ πόλει. 5) Ср. Синаксарь въ Минологіѣ Василія. 6) τῇ Σαχουδιωνος μονῆ. 7) Вмѣсто упоминанія объ отцѣ и братіяхъ въ греческомъ текстѣ говорится о постриженіи *дядею Платономъ*: ἀπὸ θεῖου αὐτοῦ Πλάτωνος γέγονε μοναχός. 8) τριχονταετής ὢν = будучи тридцатилѣтнимъ (сдѣлался игуменомъ).

Изгнанъ же первое в Селунь, зане обличяше царя о любодѣйствѣ, и отгудѣ възвращенъ бысть Ириною царицею пришествия ради Срачинъ, и въ Царьградъ приде. И пакы изгнанъ бысть Никифоромъ царемъ, убьенымъ в Болгарѣхъ, такую же виною. И по семъ изгнанъ бысть святыхъ ради икои при Лвѣ иконоборцѣ и много томленъ бысть по благочестіи подвизався и пѣспі о Бозѣ написавъ<sup>1)</sup>, еже есть тредь<sup>2)</sup>, въ глубоцѣ старостѣ къ Господу отъиде.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** поучение святаго Теодора игумена студійскаго о трудящихся Бога ради<sup>3)</sup>.

**Б**ратія и отци! Торжество<sup>4)</sup> дѣютъ продающе и купующе, сходящесе по вся дни человекѣ. Но малъ годъ<sup>5)</sup> есть и пакы раздрушается, а иже отъ души торжество одинако стоитъ и не раздрушается, не се коегождо житиемъ притяжано<sup>6)</sup>, егоже купля — ни злато, ни сребро, ни ризы, но спасение души и жизнь вѣчная в бесконечнѣмъ царствіи, о немже всяко тщание и печаль нынѣ приемѣмъ. Да не погрѣшимъ, братіе, искушениемъ<sup>7)</sup>, ни добрыя тоя купля лишимся, но послушаймъ Господа глаголюща: «царство небесное близъ васъ есть»: тощно<sup>8)</sup> по вся || дни купимъ его, ни злата, ни сребра предлагающе, но вѣру праву и житие очищено, послушание и терпѣние съ смиренномудриемъ и любовь, еже есть стюзъ свершению. — Се бо и Господь проповѣдаетъ въ евангеліи, рекый: «подобно есть царство небесное купцу, ищущему добраго бисера, иже обрѣтъ единъ многоцѣненъ бисеръ, купивше Христа<sup>9)</sup>, шедъ прода и все имѣние свое и купи бисеръ». Се убо есте вы добріи торъжници, оставльше всяческая, и добрый честный бисеръ купивше Христа; се бо есть иже взяти

крестъ свой и въслѣдовати ему преподобиемъ и правдою. Но понеже торжество настоитъ<sup>10)</sup>, бдѣнію есть время и подвигу велику; тѣмъ же, братіе, имъ<sup>11)</sup> добрѣйше будемъ и готови, в семъ торжищи купующе спасение нашего. Добръ есть купецъ, иже вся бесѣды на молчаніи продаетъ, никому же огорчяся<sup>12)</sup>; добръ есть купецъ, иже бесщестиемъ си честь измѣни; добръ есть купецъ, иже плоть и кровь пролетѣтъ, а духъ вѣземлетъ терпѣніемъ и послушаніемъ, братіе. Но понеже о послушаніи слово, побесѣдуимъ о тѣхъ, иже по вся дни, братія, дастваряюще<sup>13)</sup>, и тружуются велми, дружня тяготы не поминающе, и тако законъ любовный свершаютъ; вонмѣмъ о тѣхъ, иже на || потребу братіи тружуются<sup>14)</sup> тако добри и искусни дѣлатели о Господи. И пакы взнемемъ поющихъ, разумно хвалящихъ Бога с подвигомъ великимъ, иже и сугубу мѣзду пріяти сподоблени суть. Да разумѣимы, како ти есть житие наше, како ли блаженная она купля прикупиша святіи отци въ мнозѣ терпѣніи, да и мы убо добрѣ прикупимъ и свершенѣ бывше преидѣмъ отсюду по глаголемымъ отъ Давыда: «обратися душе моя въ покой твой, како Господь добро тебѣ уготова»; буди же намъ таковой гласъ изрещи въ время смерти и получитьи жизнь вѣчную.

134. а.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна Златаустаго о милостыни.

**М**илостыни ремесвеница есть мудра и пріста дѣлающимъ ю, и дружка Божіа есть, и присно близъ его предъстоитъ, и о немъ же хоцетъ, удобъ приносить благодати. Но да не обидима есть нами; обидима же есть, и егда отъ въсхыщения ю творимъ, а егда же чиста есть, много имать дръзновение. И связа-

1) καὶ ἕμνοὺς (пѣсни) εἰς Θεὸν συγγραφάμενος.

2) въ греческомъ нѣтъ словъ, соответствующихъ этому толкованію. 3) Подлинникъ изданъ въ числѣ катихизическихъ поученій въ *Nova Patrum Bibliotheca* tom. IX (Romae, 1888), pag. 54: Κατήχησις Κ'. Славянскій текстъ представляетъ нѣкоторыя сокращенія.

4) «торжество» — πανηγύρις = торжище. 5) Въ С. передъ *есть* прибавлено *то*.

6) τῆ ἑκάστου ζωῆ συμπαραχτεινομένη = простираясь на вѣчную жизнь каждаго. 7) μὴ διαμαρτωμένω τοῦ σκοποῦ: не минуемъ *цѣли*.

8) σπουδαίως. 9) «купивше Христа» соответствующихъ словъ нѣтъ въ греческомъ.

10) Слово «настоитъ» лишнее противъ противъ подлинника. 11) καὶ ἡμεῖς: и мы.

12) ὁ τὰ πάντα ὑποτάσσεται δι' εὐλαβείαν μηδαμῶ τραχυνομένης = нсему смиренно подчиняется никогда не ожесточаясь.

13) τοὺς ἐν τῇ μαγειρίᾳ τὰς ἐφημερίας ἐπιτελοῦντας: тѣхъ, которые совершаютъ ежедневную службу на кухнѣ.

14) τοὺς τὰς ἀναγκαίαις χρεῖαις φροντίζοντας: заботятся о необходимыхъ потребностяхъ.



134. б. нымъ та рѣшитъ узы, раздрушаетъ тму, угапаетъ огонь, умрыщиваетъ червь, изгопитъ зубомъ скрежетъ. — Сей съ многою радостію отверзаются врата, царица бо въистину есть, подобны творящи челоувѣкы Богу. Будѣте<sup>1)</sup> убо щедріи, ꙗко и отецъ вашъ небесный щедръ есть. Крилатъ<sup>2)</sup> есть и легка, крилѣ имущи златѣ, летание имущи прѣукрашающе и ангелы, ꙗко вѣща: крилѣ голубинѣ посребренѣ и межю — рамие ея въ блещанѣ златѣ; ꙗко паче голубъ златъ и живъ летающъ, вѣкома взирающіи, окомъ кроткомъ, и нѣи<sup>3)</sup> тоже ока того краше. Добра есть и пава, но к сей ни во что же есть; ꙗ птица есть красна и чюдна, выспрь всего зрѣтъ; дѣвица есть, крилѣ имущи златѣ, бѣло имущи лице; тихо — крилата есть и легка, у престола стоящи царска: внигда судимся, внизалу предъстоитъ и ꙗвляется, и визимаетъ насъ отъ мученія, своимъ крилома одѣвающи. Такая жертва хошетъ Богъ, ему же слава нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ. аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ ЖИТИЕ И ЖИЗНЬ ПРЕПОДОБНАГО ОТЦА НАШЕГО ИСПОВѢДНИКА ФЕОДОРА ИГУМЕНА СТУДИЙСКАГО<sup>3)</sup>. Благослови отче<sup>4)</sup>.**

134. в. **И** всѣмъ убо сладокъ и всему достойнъ великій отецъ нашъ исповѣдникъ Феодоръ воздержаниемъ же житія и страстьми, имже за Христа восия въ свѣтлѣ и еже во обоимъ пзлеше<sup>5)</sup>, превышшу добродѣтель и не мятежну<sup>6)</sup> имѣя; болѣми же паче съ своей полезно<sup>7)</sup> мнишескимъ хотящимъ житиемъ жити и хожденіе преимущимъ лучшимъ. || Ти бо и всѣхъ и зѣло болѣми чтуть того и любятъ и ꙗко же нѣкого закона нераздрѣшимаго того дер-

жатъ заповѣди, ꙗзыку пища<sup>8)</sup> выину<sup>9)</sup> мужа творяще и любовию неизреченною к нему связуеми. Понеже бо той Христа за вся возлюбилъ есть, и всѣхъ имѣя<sup>10)</sup> и его любяща и честь творяще болшии. Того ради хотящимъ разумѣти, колики славы сде сподобися дивный, — да не оная глаголю, ежеже наслаждение неизреченно, — достойно мнихи вся и простѣца видѣти его на похвалу движущаяся и любовию всякою пригвождаемы и свѣтлую похвалу свѣтлому добродѣтелию возносящимъ. Оставлю бо глаголати о нарочитѣмъ Студійстѣмъ монастыри, емуже тѣи начальникъ и учитель: како николи же умаляютъ<sup>11)</sup> тѣи честми того любочестными чтуще, и въ чудесѣхъ провидяще богоприятнаго<sup>12)</sup>, иже и отъ него тако наказани и въ великое житіе приведени, притча и тѣи благочестію и добродѣтели первый уставъ мнозѣмъ быша<sup>13)</sup>. Вся бо добріи ти добрѣйша вкупѣ и полезнаа, ꙗкоже во общемъ сокровище, во своей души собраша: житіе великовозрастно<sup>14)</sup>, обычій полезна и красную жизнь, сладкое пѣніе и елико ина честная честнымъ и тѣивая. Но убо<sup>134. г.</sup> понеже тѣхъ всѣхъ вина же и началъникъ иже степень положительный<sup>15)</sup> отецъ, и мнихы толики устройный: достойно вся и дѣянія его помянути и подвигы его и страсти износить, вкупѣ же и елико Христа ради пострада изрещи, егоже и раны на тѣлѣ понеслъ, по апостолу<sup>16)</sup>. Ни убо, и молитвѣ дѣло мнѣ не всѣхъ вещей излиштити, еже и пострадати вѣдѣ тѣмъ, иже о немъ износящимъ<sup>17)</sup>, но возмоци ми поне мала его изрещи, ꙗкоже ничтоже ино, но токмо тѣчаніе представити. Ни убо, ни обленитимся о начинаніи любовию еже къ нему надѣяся, егоже ради и славимі паче<sup>18)</sup> и о толикихъ исповѣданіе.

1) У. бо дѣте 2) У. и ничто-же. 3) Соответствует редакціи житія, изданной *Сирмондомъ* при собраніи сочиненій Феодора Студита, и перепечатанной въ Патрологіи *Миш* т. 99 на первомъ мѣстѣ (pag. 113 и сл.). Другая редакція была обнаружена *Мани* въ Nova Patrum biblioth. t. VI. 4) Последнихъ словъ нѣтъ въ У. 5) καὶ τῶ ἐν ἐκατέρῳ υπερβαλεῖν — и своимъ превосходствомъ въ томъ и другомъ. 6) ἀπαράμιλλον — несравненную. 7) πολλῶ δὲ μᾶλλον οὗτος ἠδίων καὶ λυσitelής = а еще болѣе онъ (сей = съ) приятенъ и полезна. 8) γλωσσῆς τρυφήν — наслаждение для своего языка (= рѣчи, разговора). 9) выину У. 10) ἔσχε — имѣеть. 11) λήγουσιν — перестаютъ. 12) καὶ διὰ θαύματος ἄγοντες τὸν θεοληπτον — почитая боговдохновеннаго за нѣкоторое чудесное явленіе. 13) ὑποδείγμα καὶ αὐτοὶ εὐσεβείας — кадетсѣхаси = и они стали образцами благочестія. 14) βίον ὑπερφύη: житіе вышеестественное. 15) ὁ τὴν χρητῆδα κατὰστησάμενος: положительный основаніе. 16) Галат. 6, 18. 17) Οὐχοῦν καὶ εὐχῆς ἔργον ἐμοί, μὴ παντῶν τῶν πραγμάτων ἀπολειφθῆναι и т. д. Итакъ предметъ моего желанія (молитвы), не въ томъ, чтобы взявшись за все, оказаться совершенно не состоятельнымъ, чѣд, знаю, случилось съ тѣми, которые о немъ повѣствовали. 18) δι' οὗ μοι καὶ λόγος μάλιστα; въ слав. нужно читать: «егоже ради и слово ми паче».

Тѣмъже тако мноу таже о мужі реченънан не вся ми износити, тако немощно всяко, ни времени подающе, тако не подобно нѣгдѣ<sup>1)</sup>.

Сему убо великому отцю отечество убо велико именитый сей Костянтинъ градъ, иже и новый Римъ паче наречеса. Родителя же свѣтла родомъ и богатствомъ бесчисленнымъ цветуще, таже купно съ родомъ и образъ благородствоваста<sup>2)</sup>—Богу болшею частію живнста и его заповѣдемъ привизана. Ими бѣ отцю убо Фотинъ, матери же Феоктисти: нарекования, аще и нѣкоторіи друзіи, к житію примша<sup>3)</sup>, еже оному много просвѣщати къ Божественному, оной же новое нѣкое стяжаніе быти Божіе, и правый по 135. а. Давиду духъ во утробѣ пріяти<sup>4)</sup>. || Тобою<sup>5)</sup> добродѣтель паче нынѣшнее время показа, тако вси пострадати изволиста, паче нежели вѣры отрещися, в пейже воспитана. Аще бо инѣхъ видяста иконоборцемъ свою простирающа славу<sup>6)</sup>, но та и убо<sup>7)</sup> тѣмъ не повинующася блста или слово ихъ<sup>8)</sup> отнудь пріимаста, таже и да большую еже къ Богу любовь покажета и гавитиси воистину, еже и бѣста пронарекована, славу убо и имѣние и еже во царскихъ честь, тако прахъ, не по мнозѣ отложиста, Бога же за вся пріимета, егоже держа имѣти всего достойнѣ мянста<sup>9)</sup>. Ибо и Фотинъ не помного отъ царства отречеса власти и себѣ имѣние скрывааше<sup>10)</sup>, но ні во что же ни самъ ни единомыслена супружница презрѣвши, вся оставльша, единому совѣту бываста и отходное сирѣчь иночское житіе пріимаста, Богу суще, единому сочетаниемъ наслаж-

дающеся. То же едино<sup>11)</sup> добрая она супруга створи, но иже отъ нею родившееса и друзи сущимъ<sup>12)</sup> ближикы тоже сотворити совѣщаша, Богу и добродѣтели ничто же получше лучшее<sup>13)</sup>. Ихъже истинное и хождение и лѣта же, в нихъже отрицаніа сотвориша, по матерни погребеніи великовозрастный изрече Феодоръ<sup>14)</sup>, скажетъ же и се слово малая нѣкая отъ нихъ.

Сей убо преподобный отецъ нашъ Феодоръ, отечество имѣя велико-именитый Константинъ градъ, || отъ оца Фотина, матери же Феоктисти. Отъ таковою родитель благочестну дивный сей родися мужъ, Костянтину тезоименитому<sup>15)</sup> царство держащю и христьяномъ всѣмъ отрещися святыхъ иконъ нудящу, иже премножествомъ злобы и того породивый (Леонъ же той бѣ Исавръ, иже первие дерзнувъ божественны разорити образы) и многымъ числомъ преодолѣти возлюбил<sup>16)</sup>, лючій<sup>17)</sup> паче христьяномъ сый, и суровьствомъ, не елико рещи, тяжкие оного и люцій. Тому убо, тако не подобаше, злоучностию власть пріимша, на свѣтъ, такоже рекохомъ, произыде Феодоръ, тако нѣкій общій даръ отечеству сый и мраку надлежащему озарение. Иже и младымъ тѣломъ божественаго крещения сподоблься, добрѣ же первый возрастъ отъ родителю наченъ, и грамотамъ в нихъ первое наученіе предаваема<sup>18)</sup>, емуже ина благодать зѣло бысть<sup>19)</sup>, не играмъ радуяся, не позоромъ радуяся<sup>20)</sup>, не покойми и иными сладостми<sup>21)</sup>, акы юнъ сый и толикому<sup>22)</sup>, душу наслаждая, но единъ праздна, яко же лѣпо, възбра учения<sup>23)</sup>, тѣми и умъ си красяше и

1) μήτε τὰ καίρια παραρῶντι, ὅτι καὶ ἀσύμφορον δήπου: и не пропуская важнаго, что было бы не согласно съ пользою. 2) οἱ σὺν ἅμα τῷ γενεῖ καὶ τὸν τρόπον ἐξευγενήσαντες: съ благородствомъ рода соединивъ благородство нравовъ.

3) τὰς κλήσεις — πρὸς τοῦ τρόπου λαβόντες: получивъ прозвание отъ своего нрава. 4) Псал. 50, 12. 5) нужно читать: τοῦ βο: τούτων γάρ. 6) τὴν οἰκείαν προπίνοντας δόξαν: собственную славу предающихъ, измѣняющихъ собственной славѣ. 7) ἀλλ' αὐτοὶ οὐ μόνον. 8) своихъ У.

9) ὅν κατασχέειν καὶ λαβεῖν τοῦ παντός ἐνομιζόντο ἕξιοι: котораго достигнуть и въ себѣ имѣть считали выше всего. 10) Εἰ γὰρ καὶ ὁ Φ. τὴν οὐ πολλοστέην ἀπὸ βασιλέως διεῖπεν ἀρχήν, καὶ αὐτῷ τὰ χρήματα ἐταμίευσεν: ибо хотя Ф. отправляя у царя немаловажную должность и завѣдывалъ его казною. 11) Τοῦτο οὐ μόνον: это (сдѣлали) не только. 12) нужно: сущіи имъ.

13) Θεοῦ καὶ ἀρετῆς οὐδὲν θέμενοι προτιμότερον: не считая ничто предпочтительнѣе Бога и добродѣтели. 14) ὃν σαφέστατα καὶ τὴν ἀγωγὴν, τοὺς τε χρόνους καθ' οὓς ἀποταξίαν ἀνείλοντο, ἐν τῷ περὶ τὴν μητέρα ἐπιταφίῳ ὁ μεγαλοφυῆς ἀνείπε Θε. = ихъ образъ жизни и время, когда они произнесли отречение отъ міра, всего точнѣе объяснилъ самъ превосходный Θε.

15) τοῦ Κοπρονύμου: Копронима. 16) καὶ αὐτὸν τὸν φύσαντα — — πολλῷ τῷ μέτρῳ νικήσαι ἐφιλονείκησε: и самаго родителя — въ значительной мѣрѣ стремился превзойти. 17) δύσους. 18) καὶ γραμματιστῆ ἐφ' ᾧ προπαιδείαν ἐκμαθεῖν παραδίδοται: отдается учителю для первоначальнаго обученія. 19) ᾧ καὶ ἐπιχαρίτως μάλα συνῆν: при которомъ онъ оставался весьма охотно. 20) ἐτοῦ φразы нѣтъ въ У. 21) οὐ παιδείας καὶ ταῖς ἄλλαις ἀνεσέστιν: забавами и другими развлечениями. 22) пропушено: δόμῳ: τοσοῦτου οἴκου. 23) ἀλλὰ μόνη σχολάζων, ὡς εἰκός, τῇ ἀναλήψει τῶν μαθημάτων: но, какъ слѣдуетъ, заботясь только объ усвоеніи ученія.

135. в.

еже отъ нихъ кротцы обимаше ползу<sup>1)</sup>. Да якоже лѣта ему и умъ подавааше, съ-восходящая же другъ друга и совозвращаема<sup>2)</sup>, и учению внѣшнему прикасашеся, иже и тщание имѣя неизреченною дерзостию<sup>3)</sup>, и абие приемъ грамотику, || еюже свѣдати еллинскій языкъ, и творцемъ внимаа<sup>4)</sup>. Отъ нихъже не басни, но полезная воспримъ, прочая презрѣвъ остави. Таче потомъ и риторикю прошедъ, не яко же по риторомъ мнѣшегъ си обычай имѣти, и иже сихъ лжамъ прикасашеся, ни инѣмъ словесемъ тѣсславнымъ и кичивымъ, но воспримъ елико на ползу суть соложенія словесъ и составленія, прочая всѣмъ<sup>5)</sup> остави, имиже суетня словеса и глаголи блядствомъ устрояются.

И со философы бесѣдоваше, собирая по бчелѣ любострадиѣи отъ всяческихъ красная, и не бездѣлно симъ бѣаше бесѣдуа, но съ тщаниемъ всѣмъ всю проиде философию, и елико убо наказания суть<sup>6)</sup>, и елико уставная<sup>7)</sup>, и елико тоя вопросы и отвѣти<sup>8)</sup>. Понеже многы тогда видяшеть во словесехъ обращенія и лѣшнвыми гаданіи вѣру раздрѣшающе<sup>9)</sup>; хотяше убо самъ елма паче соплетатися симъ и словеса вводити<sup>10)</sup>. Сего ради себе твердо ограждѣаше, яко ни вмалѣ онѣмъ повинутися<sup>11)</sup>, но многымъ ту супимъ, препирая сопротивники прогоняше, и словеса ихъ мудрая обличаше<sup>12)</sup>. Но тому убо таково наказание<sup>13)</sup> собравшу, кротокъ образомъ бѣ и нравомъ смиренъ и наказание и

прилежание<sup>14)</sup>; ему же по малу помыслъ на большая вни||маше, словеса бо и пна вся второму прикасается слову<sup>15)</sup>; всяко же тщание си устремляетъ о добродѣтельномъ зданіи<sup>16)</sup>, печялуа и болѣзнуа по вся часы, како убо да исправится ему целомудрство и мужество, како смыслъ и правда, како кротость и воздержание, и елико сродна наречена добродѣтели. Симъ пригвожденъ имѣя смыслъ Феодоръ, и писаниемъ божественнымъ бесѣдоваше трудолюбнѣ и в сихъ умодивно глаголаше<sup>17)</sup>, яко не подлежаща тѣмъ, но и во глубинѣ лежащая видѣти имать. Бѣ же ему и по многу и во святыя дома входити, бдѣниемъ удручая си плоть и стояниемъ всенощнымъ души постилая исправленія<sup>18)</sup>, и еже и хитростию<sup>19)</sup> пищу в мѣру приимаше, да не како ему повинется все тяжкое утробѣ, яко нѣкое бремя и нужденіе отвращая. Хотяше убо преже извѣстаго житія трудомъ себе конечнымъ<sup>20)</sup> навикати, да имать сия на времена паче удобнѣйше себѣ и беспечална съвпадающая<sup>21)</sup>.

Понеже убо много христьяномъ пакостивый царь и икону Христову, увы, бесчестова, и лютою смертию душу изрину, воспрятъ же власть Леонъ его сынъ, иже нарекованъ рождешю Козаринъ, всяко и тѣи живя отеческы и ничто же родителя оставль. По малѣ же и той съ царствомъ || жизнь си премени, Ирши же, его супружница, купно съ сыномъ Костянтиномъ на столѣ сѣде, иже именовъ по вещи наречена

1) καὶ τὴν ἐξ αὐτῶν ἐπιχειρῶς ἐτρέψα ὠφέλειαν: и послушно извлекалъ про-исходящую отъ него (ученія) пользу.

2) ὡς δὲ καὶ ὁ χρόνος αὐτῷ καὶ φρόνιμα ἐπεδίδου συναντιόντα τε ἀλλήλοις καὶ συναυξόμενα: когда же вмѣстѣ съ лѣтами у него развивался (прибавлялся) и умъ, сопутствуя и возрастая вмѣстѣ.

3) καὶ παιδείας τῆς θύραθεν ἤπτετο, ὅς καὶ σπουδῇ χρώμενος ἐναμίλλῃ τῇ εὐφύτῃ: онъ приступилъ къ изученію внѣшней (свѣтской) науки, предавался ей съ усердіемъ, равнымъ его дарованію.

4) γραμματικὴν, ἢ γλώσσων σίδεν ἐξελληνίζειν, καὶ ποιήμασι προσανέχειν τάχιστα παραλαμβάνει: изучилъ грамматику, которая знакомить съ еллинскою рѣчью (то-есть литературнымъ древне-греческимъ языкомъ), и скоро обратился къ чтенію поэмъ (гомеровыхъ).

5) τοῖς ἄλλοις — другимъ.

6) «елико наказания суть — ὅσον τε ἠδικόν (этика).

7) «уставная» — δογματικόν.

8) καὶ ὅταν ἐν διαλέξει καὶ ἀποδείξει: диалектика и приемы доказательства.

9) ἑώρα πολλοῦς — ταῖς τῶν λόγων στροφαῖς καὶ τοῖς νόθοις προβλήμασι τὴν πίστιν διακυκῶντας καὶ παρατρέποντας: видѣлъ, что многіе ухищреніями слова и ложными возраженіями колебали и извращали вѣру.

10) καὶ εἰς λόγους ἰέναι: и вступити въ преніе.

11) ὡς ἂν μὴδ' ἐπ' ὀλίγον ἐκείνοις ἀλίσχοιτο: чтобы не бытъ ими даже въ маломъ уловленнымъ.

12) ἀλλὰ πολλῶ τῷ περιόντι βάλλοι τοὺς ἀντιτεταγμένους καὶ διαδοίη: но чтобы съ большимъ превосходствомъ поражать противниковъ и опровергать, а ихъ софистическія (= мудрыя) рѣчи обличать.

13) παιδεύειν — образование.

14) кротость была его отличіемъ (τὸ ἐπίσημον), серьезный видъ (τρόπος σεμνός) и внимательность къ своему поведенію (καὶ ἠθῶν ἐπιμέλεια).

15) устремляя помышленія къ высшему, онъ сталъ придавать слову (= краснорѣчию) и всему прочему второстепенное значеніи (δεύτερου ποιεῖται τοῦ λόγου).

16) περὶ τὴν κτήσιν τῶν ἀρετῶν: къ приобретенію добродѣтели.

17) καὶ τὸν ἐν ταύταις νοῦν θαυμασίως ἀνέλεγε: и заключающійся въ нихъ смыслъ удивительно разъяснял.

18) ἀναστῆλθοντι τὸ ὄρθιον: возстановляя бодрость.

19) κατ' ἐπιτήδευσιν: съ намѣреніемъ.

20) τοῖς τελειότεροις: болѣе совершеннымъ.

21) дабы въ нужное время они (труды) оказались для него легкими и наступали безъ печали (ἀλυπότερον συνεπισπίπτοντας).

бысть; мятежь убо весь и печаль отъ церкви отгонитъ, такоже и прежде зловѣрныя ненавидящїи, миръ же и веселие симъ дарова, первую воздаючи лѣпоу и вѣнецъ, его же лишени бяхуть. Боголюбивая убо та и не много пребывши<sup>1)</sup> и тщаниемъ многымъ вся отца к себѣ призва, с ними же еже подобаетъ творити совѣщавши, купно с церковнымъ предстателемъ, — Тарасіе съ бѣ, помалу и столу поручникъ бывъ, — съборъ въ виоиньстѣй Никеи собра и о правой вѣрѣ потьснуса<sup>2)</sup>, божественна тако же и прежде чьстити и кланятися иконамъ повелѣвъ. Бяхуть же собрани отци до трии сотъ и пятидесять числомъ. В сихъ убо бѣ священный Платонъ, иже и по смерти сый уи<sup>3)</sup> Феодору, во Олимпѣбѣ ново<sup>4)</sup> жїги наченъ, тогда бысть и той собору причастникъ.

136. 6. Тогда убо божественный сей мужъ многы ины целомудрству научи, бѣ бо тако никто же инъ бесѣдующимъ благодатенъ, доброму сему Феодору, отъ сестры суца сестричню, и пакы еще, тако рещи, целомудрствовати отъ сего волящу, не убо, но и отца Феодорова<sup>5)</sup> и братію Иосифа и Ефимия купно с малою сестрою. К симъ же Платонъ и братію свою сочета, тремъ инѣмъ<sup>6)</sup> сущемъ. Сїа убо вся, тако отъ единого сложенїя общиїи жизни безъсупружество изволившемъ<sup>7)</sup>, к себѣ съприять и ученїю наставляеть лучшему. Иже и по малу имѣние и богатство и ины вещи въ садра<sup>8)</sup> нищихъ вложиша, к сему же и рабы свобождениемъ почестивше, имъже ни числа восприяти, отъ Византїа исходятъ, и Богу к ведущему ихъ вослѣдующе отцю.

Ико убо нѣкое село Феодоръ отъ своихъ, еже тако наречено бысть Воскутияна, церковное обща уготовление<sup>9)</sup>, емуже и мѣсто бѣ внимателно<sup>10)</sup> Сакудионъ сице зовомъ: ту убо вси пришедше, Богу общанная совершити тшахуса. Ничто же тако мало и о мѣстѣ рещи, ни безблагодатни излиха сказанїе<sup>11)</sup>. Сице убо сему бѣ: на высотѣ бо и на верху древа различная и всяческая стояхуть, ова хитростию устроена, ова же сама растуца, такоже окрестъ ограждена и покрыта отвсюду, другъ ко другу състѣняема, кругло мѣсто съвершаютъ, путемъ токмо единѣмъ входящимъ оставивша входъ. Распростерто же бѣ всямо поле весело купно и радостно, тихими вѣтры подвѣваемо, течетъ же и на томъ мѣстѣ и вода чиста и сладка, неудобъ низъ текущи, || но ни устремляема<sup>12)</sup>, но безъ гласа лѣющихся. Но да оставлю ина мѣста: о велие чудо, молчанїе живущимъ подаваетъ<sup>13)</sup>, Богу во единствѣ пребывающимъ и молчанїе вводящ[имъ] о[тѣ] чюяствїй<sup>14)</sup>. Что убо реку и о оной въдружинѣ церкви<sup>15)</sup>? О ней же рещи и гавити дѣломъ — нѣсть и слову не послѣднему.

136. в.

В се убо Вьскутїйское село съ добрыими онѣми спутники доблїй Федоръ пришедъ, к воздержаннымъ трудомъ простирашется, ихъже и древле бѣ не наученъ<sup>16)</sup>: не мякко, ни слабостию, но мужескы возрѣвъ души гави исперва предстоянїе, и прочей жизни не поколѣбимая основанїа вложи, в нихъже добрѣе разумѣяше<sup>17)</sup> послушанїе и смиренїе. По малу же и власы остриженъ бысть Платономъ и в ризу мишескую облечеса, и

1) μηδὲ βραχὺ μετέϊσα: ни мало не отлагая.

2) καὶ τῆς ὀρθῆς ὑπεραγωνίζεται πίστεως: о правой побораеть вѣрѣ. 3) «по смерти» — ошибочно вмѣсто *по матери*: ὁ καὶ πρὸς μητρός θεός. 4) ἐκ νέου = отъ юности.

5) πολλοὺς καὶ ἄλλους — πρὸς φιλοσοφίαν ἐθήρασε, — πρὸ πολλῶν δὲ καὶ ἀντι πολλῶν τὸν χαλὸν τούτου: Θεόδωρον — καὶ πάλα ἤδη, ὡς ὁ λόγος φιλοσοφεῖν καὶ παρ' ἐαυτοῦ ἐλάμενον: οὐ μὴν ἄλλὰ καὶ πατέρας: многихъ другихъ уловилъ къ любомудрїю, — и прежде другихъ добраго сего Феодора, — уже прежде, какъ сказано, по собственной наклонности склонявшася къ любомудрїю, и не только его, но и родителей Феодора.

6) τρεῖς καχεῖνους τυγχάνοντας = которыхъ (инѣмъ) тоже было трое. 7) ὡς περ ἐξ ἐνός συνδήματος τοῦ κοινωτικοῦ βίου τὸν ἄζυγα προτιμήσαντας: какъ бы по одному уговору предпочтшихъ безбрачную жизнь мірской.

8) κάλαρις. 9) ἄγρον τίνα — τῶν οἰκείων ὁ τὸ Воскуτίον οὗτο διωνομάζεται, πρὸς ἱερὸν ἀπέταξεν διαίτημα: отдѣлилъ, пожертвовалъ для богоугодной жизни ихъ. 10) προσεχής = смежно, сосѣдственно.

11) ничто не мѣшаетъ сказать вкратцѣ и о мѣстѣ, и это сказанїе не будетъ неприятно и излишне (οὐχ ἄχαρι — οὐδὲ περιττὸν διήγημα). 12) οὐ ῥηθδαίως καταφερόμενον, ἀλλ' ἀφόφως χερόμενον: не бурно стремящаяся внизъ, но безшумно льющаяся. 13) καὶ ἰνὰ τὰλλα τὰ τοῦ τόπου παρῶν μεγίστων θεαμάτων πάντων, τὴν ἡσυχίαν — παρέχει: но чтобы не говорить о другихъ качествахъ мѣста, — лучшее изъ всѣхъ его видовъ то, что оно доставляетъ уединенїе.

14) καὶ ἡρεμίαν ἄγουσιν ἀπὸ τῶν αἰσθησῶν: 15) περὶ τοῦ ἐκείσε ἱδρυμένου ναοῦ: объ основанномъ (водруженномъ) тамъ храмѣ. 16) ὧν οὐδὲ πάλα ἀμελέτητος ἦν: которыхъ и прежде не былъ чуждъ.

17) ὧν τὸ κρίτιστον — ἐγίνωσκε: самымъ важнымъ считалъ.

12) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

13) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

14) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

15) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

16) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

17) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

18) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

19) οὐκ ἔστιν ἐπιθυμητὸν: не желанно.

тогда паче крѣпльшимъ прикасается трудомъ, муча си плоть пощениемъ, и трудми удручая нужными; имиже не довольствуа, но вся мнящая службы лютѣйшая<sup>1)</sup>, тако существомъ смиренію<sup>2)</sup>, себе приложи. Руцѣ бо онѣ прежде мягцѣи мужескимъ дѣломъ даяшеть, не древо лишая токмо, ни воду сима нося, но и землю копаа, елико бездѣлна, иже во оградѣхъ<sup>3)</sup>; и камене  
 136. г. ту съ потомъ влача, и все и||но творя со тцаниемъ дѣлание. Иже и многожды и гной меча и на плещу нося видяшеться: ношью, тако же утаитися, или дни преполовившуся творяшеть сие. Еже и во время во увѣдѣніе прииде, чюдо творяшеться<sup>4)</sup> вѣдящимъ, тако толикъ сей мужъ и в толицѣ дому<sup>5)</sup> вещь сипа ни единому же подобна<sup>6)</sup> ибо худѣ зѣло пришедъ<sup>7)</sup> и смиренію, великую славу и изволивъ си жити бе-славы<sup>8)</sup>. Но обаче тако творя, ничто же си весьма творя мняше<sup>9)</sup>; тѣмъ болша всѣхъ устави си дерзновение<sup>10)</sup>, но и сущии братіи помаала бѣ, и паче же ихъже видяше совершающая без времени<sup>11)</sup> повелѣная, не мощнымъ, или инако имущю не здравии тѣломъ. Имъже и себе предашеть, сѣмо и онамо прериша, и всюду приходя, и вся отъ трудовъ облегчяшеть, тако имать отъ всѣхъ благословеніе плодимо<sup>12)</sup> и мзду сипе превелику пріати таковыхъ трудовъ.

Бѣ же се доблему тако паче тцаниемъ<sup>13)</sup> дѣяние все и помыслъ подвиганія<sup>14)</sup> своему

гавляти отцю, велие свѣдая объявление тайнъ и смиренію дѣло велие. Иже всѣхъ ради и всѣхъ убо переходитъ бяшетъ<sup>15)</sup>, паче же всѣхъ ко священному Платону, любовию к сему всею прихождашеть<sup>16)</sup> и души утѣшение сего бесѣды влагаше. Видяше бо чюдного смысломъ убо и умомъ и ра||зу- 137. а. момъ по многу разньствующа, смиренномъ смысломъ паче ихъхъ всѣхъ украшаемо<sup>17)</sup>, души благомужество — и паче не искусну имѣющю<sup>18)</sup>; емуже требоваше тако въ толицѣ добродѣтели во всѣхъ<sup>19)</sup>, в нихъже имяшеть, и заступника тверда творяше о сотвореныхъ<sup>20)</sup>.

Кому бо отъ всѣхъ, тако чюдному сему, вся добрая тако въ едино потщася и во едино свою душу, тако в различнѣй лври<sup>21)</sup> и доброустановнѣй, всяко составление добродѣтели сведе? Что убо речеть кто во смыслѣ пребывающю<sup>22)</sup>, простой онѣ обычай, разумное ли содѣваемо<sup>23)</sup>, не смысленое ли<sup>24)</sup> или кроеткое, во любви ли теплаго? Вся убо та еще различна к себѣ, многовидна паче, но ко оному убо во едину купно и на скупъ пришедша<sup>25)</sup> и единовидно добродѣтели различно купно и много видно свершиша<sup>26)</sup>. Но аще и по любви сипе имѣя гавляется со добрымъ купно смиреніемъ<sup>27)</sup>, не мнитися развѣ лучшаго слова сему соключитися<sup>28)</sup>; но смотрю по тако божественно и оному достойно съмыслъ и разумъ<sup>29)</sup>. Помышляеть бо в себѣ, тако Господь нашъ и Богъ въ

1) πάντα καὶ τὰ δοκοῦντα τῶν διακονιῶν φαυλότατα: всякія службы, и тѣ которыя считаются самыми низкими. 2) περιστάσι ταπεινώσεως: по преизбытку смиренія (на себя возлагалъ). 3) ὅση τε ἀνέρχαστος, καὶ ὅση χρηστεύσιμος: какъ не воздѣланную (не распаханную), такъ и садовую. 4) θαῦμα ἐνεποίησε: возбуждало удивленіе. 5) καὶ τοσοῦτου οἴκου: и такого дома (такого знатнаго рода). 6) οὐδενὶ μιμητόν: ни для кого не подражаемую. 7) εὐτελῶς ἄγαν ὑπῆλθε: просто (и смиренно) взялъ на себя, подвергся. 8) δόξαν καὶ τὴν μεγίστην τὸ ζῆν ἀδόξως ἠγούμενος: считая за славу — и при томъ величайшую — жить безславно. 9) οὐδὲν οὐδαμῶς πράττειν ἐδόκει: полагалъ, что ничего совсѣмъ не дѣлаетъ. 10) ὅθεν οὐδ' ἴσθη τοῦτοις προθυμίαν: по этому не останавливался на этомъ свое усердіе. 11) μὴ ἐπιχαίρων: не своевременно. 12) τὴν — εὐλογίαν καρποῦσθαι. 13) ἦν δὲ καὶ τοῦτο διὰ σπουδῆς ὅτι μάλιστα τῇ γενναίῳ: было предметомъ особой заботы доблестному. 14) λογισμῶν κίνησιν: движение помысловъ. 15) ἐπεραστος ἦν: былъ желаннымъ. 16) ὅς καὶ στωρῆ τὰση τοῦτω προσεπεφύκει: который привязался къ нему со всею любовію. 17) нужно было: украшаема. 18) ψυχῆς δ' εὐανδρίᾳ καὶ μάλλον ἀπειρώς ἐξέχοντα: и особенно душевнымъ мужествомъ безконечно выдающагося (предъ другими). 19) ὃ καὶ οἶα τοσοῦτω τὴν ἀρετὴν, ἐν πάσι — ἐχρήτο: имъ, какъ столь великимъ по добродѣтели, онѣ (Платонъ) пользовался (къ нему обращался) во всемъ. 20) καὶ δεξιὸν ἐποίητο τῶν πρακτέων συλλήπτωρα: имѣлъ въ немъ искуснаго помощника въ дѣлахъ. 21) ὡσπερ ἐν ποικίλῃ λύρᾳ: какъ въ разновзвучной (многозвучной) лирѣ. 22) τὸ ἐν φρονήματι μέτριον: умѣренность, скромность настроенія мыслей. 23) τὸ συντόν, τὸ δραστήριον = разумность и энергичность. 24) ἀλλὰ τὸ ἀγγίνουον = а также сообразительность. 25) ἀλλ' οὐν ἐπ' ἐχέινω εἰς ἐν ὁμοῦ καὶ κατὰ ταῦτόν συνελθόντα = но соединившись въ немъ во едино. 26) ἐν καὶ ἀρετῆς εἶδος ποικιλωτάτων ἅμα καὶ μονοειδέστατων ἀπατέλεσαν: представляли одинъ видъ добродѣтели разнovidный и вмѣстѣ единообразный. 27) πλὴν ἀλλὰ γὰρ εἰ καὶ τὰ τὴν ἀγάπην οὕτως ἐξέχον ἐφαίνετο, μεθ' ἅμα καὶ τῆς χαλῆς ταπεινώσεως: но если онъ въ дѣлахъ любви являлся столь превосходнымъ, — отличаясь также и добрымъ смиреніемъ. 28) ἀλλ' οὐ μοι δοκεῖ, διότι κρείττονος λόγου πρὸς τοῦτο συννεύσαι = но мнѣ кажется, что онъ склонялся къ тому не безъ важнаго, основанія. 29) ἀλλὰ σκόπῳ θειοτέρῳ καὶ τῆς ἐχέινου ἀξίῳ καὶ φρενὸς καὶ συνέσεως: но съ цѣлію (въ слав. существит. принято за глаголь) богоугодною и достойною его ума.

рабїи смиренный облечеса образъ, отъ славы неприкосновенныя изливавъ себе<sup>1)</sup>, и намъ бывъ подобенъ. Иже и бесчестие и уничижение и поругание насъ ради претерпѣвъ и кончаніе — смерть праздную<sup>2)</sup>, ни тако остави юже имѣ к намъ любовь, || смирятся наипаче и с нами низуходя и свою на лѣто подавающую милость<sup>3)</sup>. Сия Феодоръ обращая во уму и доброразумно нѣ что къ владыцѣ творя и к' сему любовь теплѣ разжидизааше и во гдрѣхъ души разыгрѣвая. И къ искренему же ничтоже унѣше рачяше изложеніа<sup>4)</sup>, и всѣмъ покарягся благоразумно и любовь имѣя ко всѣмъ. Емуже очищения ради душевнаго и внутрь и во сердци плачь никогда же убо престаняшетъ весма, еже возвѣщеніе<sup>5)</sup>, сирѣчь еже изо очию текущая слезы, сице бе— шука текуща<sup>6)</sup>, по водѣ подобно умыва си лице. Ибо инѣми<sup>7)</sup> умилению имяше даръ, еже богатодател'ное ему подасть смѣрненіе. И, еже паче, веселіе имяше души[и] утѣшеніе и свѣтъ уму и озареніе.

Понеже, яко рѣхомъ, во всѣхъ, в нихъ же имяше, Платонъ поспѣшникъ преподобнаго<sup>8)</sup>, вся предавая ему за велие естество<sup>9)</sup>; опоручи же и сущїи въ Сакудинѣ зиждемый священный домъ. Бѣ же ему помыслъ церковь отъ тѣхъ основаніе оставити Богословцу, на персѣхъ возлегшему, даръ сей сущъ сему богатый и молебный. Си убо Феодоръ, вѣрую дерзнувъ повелѣвша<sup>10)</sup>, свѣтло купно и радостно церковное творить зданіе. Ейже і ина убо вся свѣтла и очима бѣ угодна — елико убо во ||

храмѣхъ<sup>11)</sup> и также в комарахъ и во стѣнахъ<sup>137. в.</sup> и углехъ; бол'шихъ благодать<sup>12)</sup> и веселіе въ церковнѣмъ видяшется помостѣ, лицѣ различными и мусіею многовидною<sup>13)</sup> учинену и испущающую яко свѣтлу зарю приходящимъ. Живущая бо благодать въ благопрїятнѣмъ и велиа подаваше творить<sup>14)</sup> и скорбная симъ удобъ уставяшеть и бѣдная дѣла вел'ми зѣло<sup>15)</sup>.

Но си убо не сии токмо творя, вся переходя видяшется<sup>16)</sup>, ни единому же отдавая сему близъ или в малѣ быти, на церковное же совокупленіе или не прилѣжно имяше или вторый инѣхъ гавляшется паче срѣтая<sup>17)</sup>? Ни убо, но и отсюду паче дръзновеніе простираше<sup>18)</sup>, вся предварягъ во утреннимъ славословіи и во дневнемъ, яко не суетнымъ ни инѣмъ смыслъ упражнягъ и по всѣхъ послѣжде исхода, непоколеблемъ и образомъ и взоромъ пребывая въ предстоанїи молитвенемъ и смыслъ в себѣ весь крѣпцѣ оставивъ. Да имать же и тайну нѣкую приносити Богу и сосущихъ утаитися, отлучяшеть убо часть коегождо дне себѣ, и единъ единому царю и Богу<sup>19)</sup> умъ не возмущенъ представлягъ и не примѣсенъ долнимъ прелщениемъ. Понеже убо не подоба добродѣтели таитися, яко же не восходящему солнцю, || и многимъ проповѣдано бысть<sup>20)</sup>, помоченый бо отъ пролитія слезъ помостъ возвѣстника не ложна не гавлена гавиша<sup>21)</sup>.

Понеже и о воздержанїи слово чюдному велие, также симъ собравшу<sup>22)</sup> и яко поспѣшника и добродѣтелемъ наставника достойнѣ

1) δόξης τῆς ἀπροσίτου κενώσας ἑαυτὸν — лишивъ себя неприступной славы. 2) καὶ τελευταῖον θάνατον τὸν ἐπάρτατον — и накоицеъ, поворную смерть. 3) καὶ συγκαταβαίνων ὑμῖν, καὶ τὸν αὐτοῦ εἰσέτι δαφνιζόμενος ἔλεον — нисходя къ намъ и донынѣ (нарѣчїе въ переводѣ принято за существ. съ предл. — εἰς ἐτη) дарствую свою милость. 4) καὶ τῆς περὶ τὸν πλησίον δὲ εὐδὲν ἑλαττον ἐπεμέλετο διαθέσεως — не менѣе того онъ заботился о положенїи ближваго. 5) οὐ τὸ μῆνυμα: чего призвакомъ, доказательствомъ. 6) οὕτως ἀστακτῆ ῥέον: текущая такъ обильно. 7) μετὰ τῶν ἄλλων: вмѣстѣ съ прочимъ. 8) пропущено: ἐχρήτο — пользовался преподобнымъ какъ поспѣшникомъ. 9) διὰ μέγεθος φύσεως: ради величїа (достоинства) его природныхъ качествъ. 10) πίστει θαρρήσας τοῦ ἐπιτάξαντος: дерзая на основанїи вѣры въ повелѣвающаго. 11) ὅσα τε ἐν ὀροφῇ: чтд на потолокѣ. 12) μεῖζων δὲ ἢ χάρις: большая благодать, прїятность. 13) χρώμασι τε ποικίλοις καὶ ψηφίσι πολυειδέσιν: разноцвѣтными красками и мозаикою. 14) καὶ τὰ ὑπερφύη πραττειν εἰδίδου: давала силу совершать сверхъестественное. 15) καὶ τὰ δυσχερῆ ῥάω τούτῳ καθίστα, καὶ ἀνύσιμα τὰ κομιδῆ ἐργώδεστατα — трудное дѣлаеть легкимъ и неосуществимое удобосовершаемымъ. 16) ἄπαντας ὑπερβάλλων ὄρατο: являлся всѣхъ превосходящимъ. 17) Слова «паче срѣтая» лишнїи противъ греч. подлинника. — Смыслъ: «но, можетъ быть, превосходя въ этомъ другихъ, онъ (Феодоръ), не былъ прилѣженъ и запаздыналъ къ богослуженїю. 18) ἀλλ' ἐνταῦθα καὶ μᾶλλον τὰ τῆς προθυμίας ἐπέτανε: но именно здѣсь онъ особенно напрягалъ свое усердіе. 19) пропущено: «ὀμίλει» — бесѣдовалъ. 20) πολλοὶ καὶ συνῆκαν τοῦτο καὶ εἰς πολλοὺς ἐξεβόρσαν — многие узнали это и разгласили многимъ (въ славянскомъ пропущена первая фраза). 21) μνητυὴν ἀψευδέστατον τοῦ ἀδῆλου ἐτόλασαν: угадывали неложнаго свидѣтеля тому, что не было явнымъ (въ орошаемомъ слезами помостѣ). 22) ἅτε ταύτη συνήκμα-κоти: такъ какъ онъ выросъ вмѣстѣ съ нимъ.

чтуще<sup>1)</sup>, разумно зѣло и о семъ положити<sup>2)</sup>,  
 тако никто же имать рещи, ни отнудь отло-  
 жение пищное ухищряя, ни утробу безъ  
 времени пищею отягчая, или же<sup>3)</sup> мерт-  
 вость плотскихъ творить, имъ же к добро-  
 дѣтели подвизанія и дѣянія, удобнѣ же умъ  
 си покорити страстемъ<sup>4)</sup> и гладкое в'ведеть  
 наслаждение. Тѣмъ убо и плоти нужная по-  
 давааше, и елико ей на оживление токмо,  
 тѣщание же имяше все о смѣсившихся оной  
 души, како убо бы сию изъ тины извлечи  
 и како покорити хуждышее лучшимъ. Паче  
 же си помышляаше, да не повинется зем-  
 нѣй славъ<sup>5)</sup>, и всѣмъ требѣ бываше, егда  
 едино предложение бываетъ<sup>6)</sup>, да не како  
 мнѣти сообѣдующими не сыту въ сипцевыхъ  
 являтися<sup>7)</sup>, и да не мнить являтися паче  
 многихъ. Сихъ дѣл'ма, тако закону иного  
 нраву требующу<sup>8)</sup>, съсущии ревновати се-  
 му тѣхъ и подражати тако мощно. Отъ  
 нихъже бѣ пер'вый Иосифъ добрый, иже по  
 естеству и по зволенію братъ, иже || добро-  
 дѣтели его ради въ Солуньстѣй церкви пре-  
 статель бысть, вѣнь благочестія<sup>9)</sup> пре-  
 столъ обрѣтъ. Таче потомъ Аванасій и  
 Навѣкратіи, Евфимій же славный и Тимо-  
 оей и друзіи отъ воздержникъ мнози. Иже  
 единого сего вси наставника и казателя из-  
 борныхъ пріимше, житие свое украсиша и  
 в добродѣтеляхъ бол'шихъ просіаша.

Но убо Божій угодникъ Феодоръ, поне  
 съ инѣми и се имяше дѣло прилѣжно—всяко  
 проходити писаніе—ветхая и новая, отеч-  
 скаа же вся словеса испытая, таже отъ сихъ  
 каяждо оставль воспоминанія<sup>10)</sup>, и вся тако-  
 же подобаетъ божественными мужи трудо-

любезно изложена, наставлениемъ духа про-  
 хождааше, во многопространнѣмъ смыслѣ  
 влагая каяждо<sup>11)</sup> Василиа же великаго сло-  
 веса бол'ма любяшетъ и языку ишяше пишу,  
 тако мужа свѣдущу<sup>12)</sup> целомудрна о боже-  
 ственныхъ и древле словеснаго. Егоже убо  
 и иныя книги дивнѣ послушашетъ и многу  
 сласть отъ кыхъждо<sup>13)</sup> ихъ пріимашетъ, и  
 ко м'нихомъ же трудная тѣмъ<sup>14)</sup> нѣсть рещи  
 како почте и возлюби, весь къ всей приле-  
 жай, житие все въ сихъ извѣстуетъ, иже лю-  
 бовию к намъ и малая отсѣкающимъ ихъ<sup>15)</sup>  
 не истинны мнихи мняшетъ, ни воспріяти  
 обѣщанія мня симъ подобаше<sup>16)</sup>. Бѣхуть  
 убо нѣщии тогда многокнижнаа отвращающе  
 уставы<sup>17)</sup>, не стяжание жизни излиха пре-  
 обидяще и подобно мірскимъ живуще. Имъ  
 же не долѣяхуть, но и раби бѣхуть и  
 мѣскы и ина лукавая нѣкая, зѣло излиж'шая.  
 Имиже доблій болѣзновавъ и не мнимою  
 утѣвився<sup>18)</sup>, не отложениемъ, ни на лѣто  
 исправление оставляя<sup>19)</sup>, но, тако имъ устре-  
 мление, ко Платону пришедъ, и како бѣ о  
 сихъ сказавъ, повелѣваемъ бываетъ отъ  
 него, и на исправление творимымъ пот-  
 щася. Иже и тепломъ духомъ стяжание  
 убо о нихъ лиш'шее и мужескы полъ весь<sup>20)</sup>  
 никому же возбраняюще, испрода, ина же,  
 елико лукавыхъ<sup>21)</sup> бѣ, изъ храмъ изводитъ,  
 обаче се видя злое или къ своему храму  
 отай прилѣжшю<sup>22)</sup> и съвершимаа раздру-  
 шающе. И тѣмъ единѣмъ дѣбаніемъ и своа  
 купно и дан'ная направивъ, и стыднѣнемъ  
 токмо обо повинующеся, ни возрещи ему  
 имущемъ. Дѣло много достойно содѣла-  
 чюдный, и како убо прочее пожити имъ гавѣ

138. 6.

1) τετημηκότι: и (какъ поспѣшника) — почиталъ. 2) συνेतῶς — διετίθει: и относительно его (воздержанія) соблюдалъ разумную мѣру. 3) ὡν τὸ μὲν = изъ коихъ одно (то-есть крайнее воздержаніе). 4) θάτερον δὲ τὸν νοῦν ἐπιχλίνει τοῖς πάθεσι: а другое (т. е. невоздержаніе) наклоняетъ умъ къ страстямъ. 5) διὰ τὸ μὴ δοῆναι τῇ χάτι ἀλίσχεσθαι. 6) καὶ πᾶσιν ἔστιν ὅτι τοῖς παρατιθέμενοις τῶν βρωμάτων ἐχρήτο: иногда вкушалъ отъ всѣхъ предлагаемыхъ явствъ. 7) дабы не показаться предъ сотрапезникомъ (συεστιωμένοις) непривычнымъ къ такимъ явствамъ (ἀπόσιτος τῶν τοῦτωνδε). 8) ὡς νόμῳ τῷ ἐκείνου τρόπῳ χρωμένοι οἱ συνόντες: слѣдую его обычаю какъ закону для себя. 9) ἄδλον τῆς εὐσεβείας: награду благочестія. 10) τίνα δὲ τούτων ἕκαστος καταλόγειεν ὑπομνήματα: какія каждый изъ нихъ (отцевъ) оставилъ памятки. 11) τῷ πολυχώρῳ τῆς διανοίας ἐναποτιθέμενος ἕκαστα: во многообъемлющей своей мысли все слагая. 12) εἶδως — зная его. 13) кыхъждо С. 14) τὴν δὲ γὰρ πρὸς μονάζοντα ἐκείνῳ τεπονημένην: а ту (книгу), которую онъ написалъ къ монашествующимъ. 15) ὡς γὰρ, τῷ περὶ αὐτὴν λόγῳ καὶ τοῖς μικρὰ παραστῶντα ἐκείνης: такъ что, изъ любви къ ней, онъ (не считалъ истинными монахами) тѣхъ, кто хоти мало отъ нея отклонялся. 16) φέτο δεῖν: думалъ, что не подобаетъ. 17) πολλὰ τῶν τῆς βίβλου παρατρέποντες διατάξων: преступающіе многія изъ предписаній этой книги. 18) καὶ τῷ ἀδοκῆτῳ πληρεῖς: и пораженный неблаговидностью этого: не мнимою С., немнимою Ц. 19) οὐκ ἀναβολαῖς οὐδὲ χρόνοις τὴν διόρθωσιν ἐπιτρέπει: не представляетъ отсрочкѣ или временн исправленіе. 20) καὶ ἀνδράποδα πάντα: и всѣхъ рабовъ. 21) τῶν ἀχρήστων: бесполезнаго. 22) ὑφέρπον καὶ τὰ καίρια διαλυμαίνομένην: что зло вкралось и заразило самую внутренность.

показавъ имъ, благопотребное любяще си-  
рѣчь паче ихъ и лиш'шихъ<sup>1)</sup>, да имать  
сия<sup>2)</sup> бес потковеніа на выш'шій восхо-  
дити путь. Сего ради и сіи луч'ше оттудѣ  
бываеми, божественно нѣчто, а не человѣч-  
ско еже отъ оногo осудишася<sup>3)</sup> и помы-  
слиша. Обаче<sup>4)</sup> мало ихъ рѣша, како  
зѣло || излише и безгода содѣваемо, имъ же  
симъ токмо развращенъ<sup>5)</sup>, иже не останя-  
хутся бесчестующе оногo — не гавѣ убо,  
но во углѣх' и во скровныхъ зависти, стра-  
стию злою скорбяще и души неисцѣлиму<sup>6)</sup>  
вещь творяще. О нихъ же ни мала поисча-  
ловавъ праведный, свое творяше, ни сие  
смотря, что ему рекутъ, но что самъ есть  
дѣлая и како таже дѣлаше Богу угодная  
гавляться.

138. в.

Сие убо див'ному имущу и въ таковыхъ  
добродѣтелехъ прославшу, совѣтъ творить  
Платонъ и святительствомъ почестити си-  
цеваго и Богу предстателя представиги,  
ему же и о совѣтѣ рекъ, первие убо отрече-  
на имяшеть себе, не покорна благобоязнь-  
ствующа паче вышняго достоинства. И  
такъ же едва на время покорена воспріять,  
разумѣвшю паче и оному — не безъ бога  
Платону на се устремившуся; оба купно въ  
Вззантию пришедша и патриарху о дѣлѣ  
возвѣстиша — Тарасій же съ бѣ — сему  
таиникъ священна и съвершение творять<sup>7)</sup>  
и на помазание содѣтелю, паче смотрившю  
и сему о блазей вещи<sup>8)</sup>. Отъ него же и  
такъ достойно поставление воспріемъ Фео-  
доръ, болшу же отсюду благодать во-  
сприем', ни в себѣ пребывати хотяше, аще  
138. г. не самъ себѣ гавля||аше болій и къ чистотѣ

чистоту прилагая. Размышляшеть убо в  
себѣ: что убо чловѣкъ естество приходи-  
мое и смирено, колика же достоинства и  
благодатей приятель! и како священія вещь  
не тако земленому естеству, но и тому не-  
бесному, ему же умъ, не одержимъ токмо<sup>9)</sup>.  
Сих' убо ради и узвляшеть си душу, и  
умъ весь содержааше<sup>10)</sup> отъ чювствій, уд-  
ручаа убо и прочая плоти, еда како себе не  
достойно воспріа, паки же Божие смотреніе  
мняшеть быти, Богу бо луч'шу молитву  
чисту служ'бу чистому приносити. Иже и  
по толику тако изыти низ'шедъ<sup>11)</sup>, единой  
требоваше души живѣ быти<sup>12)</sup>, тако едино  
сей, и сия желаючи многа, и толикою мня-  
шеть благодатью<sup>13)</sup>, отселъ убо ему и уму  
видѣние, и на луч'шее ему восхождение и ко  
Богу, тако приступно, прикосновение, ему  
же и небездѣлно<sup>14)</sup> бѣ бесѣдую, никогда-  
же преставаа таже к нему пѣнія, и паки  
похваляти оногo и долга пѣти в' помыслѣ и  
непрестан'на. Еже к' Богу желание и на  
выш'няа возрѣние ни в малѣ обратитися къ  
плоти творить<sup>15)</sup>. Но и тѣх' пуждбныхъ  
преобидѣти доблему покаряаше<sup>16)</sup>, сна же  
ничтоже токмо въслон'но сего, а не лежа,  
вкушивая<sup>17)</sup>, пища же паки едва малыа и  
худыа составленія ради<sup>18)</sup> || прикасающа, 139. а.  
таже всяческаа бѣ презря, второе си уже  
преходя житие<sup>19)</sup>, оставите земная, еще  
сый на земли пребывая — и плот'скаа остав-  
ляа<sup>20)</sup>.

Но убо сего Платонъ тако превосходяща  
видя и превелию нѣчто вещь сего житія  
проразумѣа, дивяшеться, тако достойно, и  
благохвално на всякъ день сему испуща-

1) τὸ εὐπάρεδρον δηλαδὴ πρὸ τῶν ἄλλων καὶ τὸ ἀπέριττον στέργουσιν: то-есть прежде всего любя  
прилежаніе и простоту. 2) ὡς ἂν ἐξῆ τούτοις: такъ чтобы имъ возможно было. 3) ἔχριναν: сочли.  
4) Обаче пропушено въ Ц., во есть въ С. 5) οἷς τούτο μόνον εὐδιάστροφος ἢ διάνοια: то-есть тѣ (вемногіе),  
у которыхъ были извращенныя мысли. 6) ἀδραπέυτου — неисцѣлимой. 7) αὐτῷ καὶ μυσταγωγῷ  
τῆς ἱεροσύνης καὶ τελιοῦτῃ χρῶνται: дѣлають его таиноводлемъ и совершителемъ священства (посвященія).  
8) ἡσθέντι μάλα καὶ αὐτῷ ἐπὶ τῷ εὐλόγῳ τοῦ πράγματος: причемъ и онъ очень радовался благому дѣлу.  
9) καὶ αὐτῇ δῆπου τῇ οὐρανίᾳ καὶ ἦν (ἦ) νοῦς μόνος, ἀληπτον τάχα καὶ ἀπερέλιπτον: но и небесному (естеству),  
которое есть чистый умъ, недоступно и необъятно. 10) συνέστελλον. 11) ὅς γε καὶ καθ' ὅσον οἶόν τε  
τῆς ὕλης ἐκβάς: сколько возможно, отрѣшившись матеріи (тѣла), онъ. 12) μὴν διημιλλᾶτο ζῆν τῇ ψυχῇ:  
старался жить только душею. 13) ὅτι καὶ μόνος αὐτῆς, καὶ ταῦτα καθηραμένης πολλὰ, τὴν τοσαύτην φετο  
χαρὶν: ибо онъ считалъ толикую благодать (священства) за привадежность только ея одной (души), и при-  
томъ очищенной отъ многогo. 14) «небездѣльно» = ἀμέσως, непосредственно. 15) οὐδὲ πρὸς ὀλίγον  
ἐπεστράφθα: πρὸς τὸ σῶμα ἐποίη: дѣлали то, что онъ не обращалъ никакого вниманія на тѣло. 16) Ἀλλὰ  
καὶ αὐτῶν τῶν ἀναγκαίων περιφρονεῖν τὸν γενναῖον ἀνέπειδεν: но это побуждало доблестнаго презирать даже  
и самое необходимое. 17) ἢ οὐδὲν τάχα, ἢ ἀδρανούς τούτου καὶ οἶον κατεψευσμένου: (сва) или совѣмъ  
ве допуская, или только некрѣпкій и какъ бы притворный. 18) διὰ τὴν σύγκρασιν: по составу. 19) τῷ  
πρὸς ἑτέραν ἢ δὴ μετατεταχῆαι ζῶν: вслѣдствие того что онъ представился уже къ другой жизни. 20) καὶ  
τῷ σκηνεῖ συνυφιστάμενος: и состоя въ земномъ покровѣ.



шетъ гласъ, инѣмъ многимъ гавѣ творятъ же о семъ и гавляя, и сущимъ прочая жизнь послушествуя<sup>1)</sup>. Ему же и в себѣ мѣсто молящется игуменити наставничяти въ брати, словеса же и мудрыми наказанія въ сие вводи; самому же по времени и по воздержанію отрочиющуся<sup>2)</sup>, и взирати же на множество предающимся, сего ради доблѣйша паче и наставника<sup>3)</sup>. Но чудный во всѣхъ ухищряя смиренное и никогда же хотя вышѣшему причаститися, власть же отъ себе отыгоняше, тако нѣкую тяготу ладійную<sup>4)</sup> и Бога молитвами — призываше<sup>5)</sup>, и весма всѣмъ покаялся<sup>6)</sup>, и аще имъ<sup>7)</sup> подавая себе благопокорна. Свѣдашегъ благоразумный, тако полезнѣ се и унѣ инѣми паче наставлятися, тако же и искони уставлено бысть, или<sup>8)</sup> ему наставляти инѣхъ, и тако<sup>9)</sup> мужемъ живущимъ и в добродѣтели, имиже владѣти во мнозѣ чувствіи, во мнозѣ же извѣствованіи, болше же искуш<sup>10)</sup>ение и целомудръство требуетъ уму<sup>11)</sup>, также бо по немъ мнихи<sup>12)</sup> аще и о воздержаніи тцашася видимъ, но дѣлание ихъ и власть разумѣемъ<sup>13)</sup>. Сего ради<sup>14)</sup> не дѣла токмо сихъ, ни словеса, но и подвигы<sup>15)</sup> и номыслы, и также внутрь души подобаетъ нытати и вся предо очима полагати и таемая, также и злая ослаблше больма пакость створи, злое внутрь остави<sup>16)</sup>. Сия творяшеть в себѣ Феодоръ сохраняя<sup>17)</sup>, не тако к сей

не довольно имущу и излиха<sup>17)</sup>: кто убо одного болій о вещи? но зане не прикоснуться чести и волить в послѣднихъ быти, емуже толми чтяшется, елма же гавлятися перволюбцемъ<sup>18)</sup>. Въ Божию благодать пнако о семъ смотрѣвшимъ<sup>19)</sup>, сему и не волящу власть предаеть: се же како се смотрено бысть, слово по малу речеть.

Како же убо Платонъ вся и творя и глаголя не покаряшеть, умудряеть нѣчто о вещи, одного и смысла и благодати достойно. Недугомъ убо внезапно обдержимъ сый и конечная имѣти мнѣвъ, и вся ины мнихы призывая ко себѣ, и божественаго убо сего мужа; имъ же всѣмъ тяжекъ быти недугъ возвѣщая и неубѣженъ весма, и себе на отхождение полагая бѣ<sup>20)</sup>, и како убо сіи, сему отходящу, поживуть о порученіи<sup>21)</sup>, имъ же и о наставленіи промышля<sup>22)</sup>: кто убо о семъ симъ наставничяти будетъ? и кого убо сіи из обычая и воля<sup>23)</sup> изволятъ? И тако, вѣща, иже о немъ<sup>24)</sup> достоинъ быти мнится, сей же симъ<sup>25)</sup> тако быти мнится. Свѣдѣше<sup>26)</sup> бо мудрый, на кого си причетъ<sup>27)</sup> возложить. тако же вси единѣмъ гласомъ и разумомъ Феодора нарекоша лучыша къ наставленію всѣмъ быти и наставничяти душамъ искуснѣйшу, иже и житиемъ и словомъ преимущу: сеи обрѣтение Платонъ мнѣвъ и по времени смотрѣние<sup>28)</sup>, ничто же прилагая, прочее опоручаетъ и не

139. в.

1) καὶ τοῖς παροῦσι τὰ ἐξῆς τοῦ βίου προμαρτυρῶν: и предсказывая предъ присутствующими послѣдующее течение его жизни. 2) τῷ αὐτῷ ἡδὴ καὶ χρόνῳ καὶ ἀτκήσει ἀπειρηκέναι: имеемо, что онъ самъ (Платонъ) уже сдѣлался къ тому неспособнымъ отъ времени и трудовъ. 3) καὶ τῷ ἑρᾶν εἰς πλῆθος ἐπιδίδοντας τοὺς φοιτητὰς καὶ δεομένους διὰ τοῦτο γεννησιότερόν μάλιστα καὶ τοῦ προστατεύοντός: и что количество учениковъ видимо увеличивалось и вслѣдствіе того требовало болѣе бодрого начальника. 4) οἷον τι βάρους — ἐφόλιον. 5) καὶ τὸν θεῶν ἰκεταῖς ἐξέκλινε: и своими просьбами отклонилъ *δαδю* (отъ этого намѣренія). 6) μηδὲ συνόλωσ ἐν τούτῳ πειθόμενος: совсѣмъ отказавъ ему ва этотъ разъ въ повиновеніи. 7) καίτοι πρὸς τ' ἄλλα: хотя въ другомъ. 8) ἢ αὐτῷ: нежели самому. 9) καὶ ταῦτα: и при томъ. 10) ὡν τὸ ἀρχεῖν — μείζονος τε τῆς πείρας καὶ φιλοσοφώτατος δεῖται τοῦ νοῦ: управление которыми — требуетъ болѣе опытности и болѣе умудреннаго разума. 11) τοὺς καὶ ἡμᾶς — μοναστὰς: наши монахи (то-есть, студійскіе). 12) ἀλλ' ἐργωδεστέραν αὐτῶν καὶ τὴν ἀρχὴν ἴσμεν: но вмѣстѣ съ тѣмъ знаемъ, что управление ими дѣло тѣмъ болѣе хлопотливое. 13) εἴπερ: такъ какъ. 14) κινήσεις: движенія (внутреннія). 15) ὡν καὶ τὸ φαυλότατον παρεθὲν τὰ μέγιστα τὴ βλάβη, καὶ τὸ κακὸν ἐνδομυχῶν κατελέλοιπε: а въ этомъ и малѣйшее упущеніе приноситъ величайшій вредъ и оставляетъ зло гнѣздиться внутри. 16) ταῦτ' ἐποίησ ἐν ἑαυτῷ τὸν Θ. συνεστάλλθαι: это заставило θ. замкнуться въ себя. Далѣе пропущены слова греческаго подлинника: καὶ τὴν διδομένην ἀπωθεῖσθαι ἀρχήν: и отвергнуть предлагаемую власть. 17) οὐχ ὅτι μὴ καὶ πρὸς ταύτην ἰκανῶς ἔχειν καὶ περὶ τῶς: не потому, чтобы онъ не былъ къ ней годеиъ—даже съ избыткомъ. 18) ὁ τοσοῦτου ἐπιμάτο, ὅσου τὸ διαφρίνεσθαι οἱ φιλόπρωτοι: что (считается послѣднимъ) онъ нѣнилъ такъ много, какъ честолюбцы—быть на виду у всѣхъ. 19) ἀλλ' ἢ θεῖα χάρις ἄλλως τὰ κατ' αὐτὸν διεξήγουσα: но божественная благодать иначе устрояющая о немъ. 20) ἑαυτῷ τε τὰ τῆς ἐκδημίας δικτιθέμενος ἦν: онъ сталъ дѣлать распоряженія на счетъ собственнаго исхода (кончины). 21) καὶ ὅπως δὴ κακείνοι τούτου ἀπίοντος βιώσαντο ἐγγυώμενος: и ввшалъ, какъ имъ слѣдуетъ жить по его отшествіи. 22) οἷς καὶ περὶ προστασίας ἐπέσχηττε: и потомъ предложилъ объ избраніи предстоителя. 23) ἐκ κοινῆς τῆς ψήφου: общимъ голосомъ. 24) παρ' ἐκείνοις: у нихъ = въ ихъ мнѣніи. 25) καὶ παρ' ἑαυτῷ: и ему самому (Платону). 26) свѣдѣшеть С. и У. 27) τὴν ψῆφον: голосъ, избраніе. 28) τοῦθ' ἔρμαιον — νομισμασ καὶ ἐπικαιρότατον τῷ σκοπῷ: признавъ въ этомъ искоую и вполне соответствующую цѣли находку.

волящу ему власть свою, имѣя убо вся ученики на сей изволившимъ и подобна оному помышляющемъ. Имъже всѣмъ не имѣя пріятный воздержникъ толику противитися единомыслию, пріимать едва съ тяготою сердца пришедши<sup>1)</sup>, пятое убо и тридцатное лѣто имѣяй возрастию, отнелъ же въ мнихи причтеса 30 (л)<sup>2)</sup> имѣа всѣхъ лѣтъ.

Власть убо чюдному пріимшию, болъшу тогда и подвизанию совершаетъ<sup>3)</sup> и всѣмъ обчій своя комуждо полагая унѣше<sup>4)</sup> и на болъшую совершеную подвига добродѣтель<sup>5)</sup>. Много же бѣ симъ показуя, како убо возмогутъ на врага и с каковымъ души предстанемъ, возглашаетъ всѣмъ на апостольское, тако: «намъ брань, братие, не къ крови || и плоти, къ началомъ и къ властемъ к' миродержцемъ тмы вѣка сего»<sup>6)</sup>, и подобаетъ всегда бдѣливомъ быти и внимательномъ и уготованомъ всѣмъ, да тако противящася одолѣемъ и всю его низложимъ силу. Остатигеса — ни тако<sup>7)</sup>, но паче и болъма простиратися, симъ быстрѣйша творити<sup>8)</sup>; понеже не единою побѣдимъ бѣгаетъ лукавый, но смотритъ паки, кудѣ убо видетъ утаився, и томитъ насъ н'ходитъ<sup>9)</sup>. Тѣмъ и паче подобаетъ стояти противу сему, не злomu творяще токмо отклонение, но и благому приложению; или паче тѣснуги поспѣшествуя даянію токмо отгонити<sup>10)</sup>, паче болъма и помыслу, паче же и паче смыслъ очищати — подобаетъ, тако и корень сей и прихождение во плотскихъ дѣяніи<sup>11)</sup>. Сими на вся дни поучая приходящая ученики и к подвизанію воставляя и мужь-

ския наполняя смыслы, иже и единаче вси весма отъ всѣхъ сего наполняеми<sup>12)</sup> и душа сему возложиша и дѣяние все возношаху<sup>13)</sup>, ничто же весма ни мало ни велие творяще, еже не невѣдомо ему бѣ<sup>14)</sup>. Отъ нихъ-же первѣе и тѣснѣйшее — по мысли по малу являти и внутреняго очищати чловѣка. Сего ради и мудрый по многу спцевыхъ сужденію кождо воспріимая<sup>15)</sup>, смотрѣнѣйша комуждо и || врачбу наведе, крѣпкое слабѣйшему почерная<sup>16)</sup> и крѣпкое ослабѣйша<sup>17)</sup>; тако и на многое ослабляти и на малое возлагати<sup>18)</sup> разумѣваше къ непользывымъ и къ паствѣйшимъ. Тѣмъ и се оному примѣшая и правъ кождо и обычай и уставление провидя, устройно прохождашетъ<sup>19)</sup>, тако никто же бѣ<sup>20)</sup>, многовиденъ купно и пространенъ бываа наставленіемъ<sup>21)</sup>. Имянетъ же съ словесы Отець и жизнь молчащую увѣщанію<sup>22)</sup>, тако паче убо права дѣла, паче же и слова ради<sup>23)</sup> свое учение вѣрно творя, и обоюду суще и исполнено<sup>24)</sup>. Оглашаше же имъ и частѣе словесы сладкими и боле временными<sup>25)</sup>, отъ предстоящаго пріимая вины и отъ нихъже кождо подавашетъ день и распростирая ина словеса и исполнь благодати бесѣдуемая творя, гже и во жестокая убо восхождаше сердце, се убо ползами, овъ же многа суща умилена.

Но намъ убо, времени зовущу, ко страстемъ доблему подобаетъ пріити, да и паче сего терпеливое и во страстехъ представимъ. В' то время Константинъ, христоролюбива Ирины сынъ, мужемъ бестудномъ

1) τὸ ἐπιόν: постигшее его (то-есть: избраніе). ἀγωνίας πληροῦται: исполняется болъшей заботливости. συνοίσοντα: внушая всѣмъ вкупѣ и каждому отдѣльно то, что полезно. 2) πᾶσι τε κοινῇ καὶ ἰδίᾳ ἐκάστω ὑποτιθεῖς τὰ ὑποδουλικά: ἐνάγων, приводя. 3) Εφεσ. 5, 12. 4) ἀμεριμνεῖν δὲ γὰρ, μηδ' οὕτως: а чтобы быть безпечными — никакъ. 5) καὶ ὄψωπεστεροῦς ποιεῖν: и дѣлать насъ еще болѣе зоркими. 6) καὶ τίσιν ἡμᾶς μετελεύσεται: и чѣмъ (какимъ оружіемъ) насъ достигнетъ. 7) ἢ μᾶλλον μὴ τὴν κατ' ἐνεργεῖαν μόνον προξίν στεῦδειν ἀποδιὰ πολεῖν: не только стараться отклонять *δυσίε* (= даяніе) въ его осуществленіи. 8) ῥίζα — καὶ προβολή τῶν ἐν σωματι πραττομένων ἡμῖν: корень и *источникъ* совершаемаго вами глѣсно. 9) Ἐμῆστο *прихождение* въ С. и У. *присхождение*. 10) οἱ γὰρ καὶ ἀφ' ἐνός πάντες ὄλοι δι' ὄλων τοῦτου ἐξήρτημένοι: всѣ они всецѣло къ нему одному тяготѣя. 11) ἀνεφέρων: (о всякомъ своемъ дѣйстви) ему сообщали. 12) ὅτι μὴ ἔδοξε αὐτῷ: что ему было бы негодно. 13) κατὰ πολλὴν τῶν τοιοῦτων ἐπιχειρῶν τὰ ἐκάστω δεχόμενος: принимая сообщения каждаго съ величайшею внимательностію. 14) τὸ στυφον τῷ ἀπαλῷ κεραυνῷ: сильное держаться одной строгости. 15) С. и У. крѣпкому слабѣйша. 16) καὶ τὸ μόνον τραχύνειν: и только держаться одной строгости. 17) ἐπιστημόνως τοῖς πᾶσιν ἐπήει: умѣючи подходилъ къ каждому. 18) καὶ ὡς οὐκ ἄλλως ἐξῆν: какъ это иначе и невозможно было. 19) πολυειδής ἐν τοῦτω καὶ ἀπλοῦς γινόμενος τὴν κυβερνήσιν: былъ разнообразенъ и вмѣстѣ простъ въ пріемахъ управления. 20) εἶχε — καὶ τὸν βίον σιωπῶσαν περῖνεσιν: и его собственная жизнь была молчаливымъ увѣщаніемъ. 21) διὰ τὸν τρόπον — διὰ τὸν λόγον: собственнымъ образомъ жизни... словомъ. 22) καὶ ἀμφοτέρωθεν τυγχάνουσαν ἄρτιον: и такимъ образомъ оно (увѣщаніе) съ обѣихъ сторонъ становилось твердымъ. 23) καὶ τὸ πλέον ἐπιχειροτάτοις: и въ высшей степени благовременными.

140. а.

сочетание множество приведь<sup>1)</sup>, и уношь-скими обилуя играми<sup>2)</sup>, и мать ись царства отгнавъ, власть к себѣ пристави, иже не наказаниемъ || жития и страстиѣ отда-тецъ бѣ сластемъ, и яко сѣдя безъсупружно<sup>3)</sup>, во устремлении не обуздаемо. Сице во инѣхъ, в нихъже творяше<sup>4)</sup>, ни убо ни единого оставившемъ злomu приложения, и свою супружницу изгнавъ, и не волящу во образъ мнишескый облече, вторую привеле, в родѣ сущи отцю его<sup>5)</sup>, также сказася отъ царскаго чертога<sup>6)</sup>, прелюбодѣяние искръ<sup>7)</sup> всепагубный сотворивъ, прелюбодѣяние зло и ненавистно.

Патріархъ же Тарасій ни рукотвореніи свершаетъ, ни весьма соизволяше бывшему. Како бо, неподобно свѣдый съчетание, священномъ закономъ отметна? Θεοδοτій же<sup>8)</sup> имя прелюбодѣи. Презвутеръ же нѣкто, емуже Иосифъ имя, иже и икономъ церковный бѣ, паче себѣ смысливъ<sup>9)</sup> и божественныхъ преобидѣвъ, бываетъ, яко же не подоба бѣ, безаконному браку предстатель и совершеникъ и супружеству сочетатель, весма церкви<sup>10)</sup> порабощься, иже и вѣроу и изволениемъ<sup>11)</sup>, таче не надолго свое наказание разумѣвъ<sup>12)</sup>, отъ священныхъ изгонимъ бываетъ уставъ<sup>13)</sup>, и съ печатию избѣже<sup>14)</sup>. Бѣ убо отголъ не токмо въ царствѣ, но и во иныхъ градѣхъ и в дальнихъ земляхъ устремление на злое дѣяние: сице корчевскый<sup>15)</sup>, сице и готевскій, сице и || прочии отъ власти и игумени<sup>16)</sup> иначе во градѣхъ предъстояще без боязни неподобное творяху, овы убо супружница изгоняше, овы же вводяще, и послѣшество сво-

ихъ страстей на первостворшаго излагающе.

Си великий слышавъ Феодоръ и болѣзненъ душею бывъ, въздыхашеть тяжѣи и скорбяше и творящая управляше<sup>17)</sup>, въ такое зло толикимъ вѣадающимъ; бояся паче и о прочихъ, да не во вся внидетъ злое и законъ прямо безакониемъ будетъ, державою паче помагаемо. Тѣмъ же весь помыслъ подвигъ, яко мощно, разсмотривъ о изложении злаго<sup>18)</sup>, вещь творить своего добродѣяства достойну, проповѣдаетъ<sup>19)</sup> безаконствовавши царя, всѣмъ видящимъ, обличаетъ сего и дѣло его, во вся мнѣхы сего положивъ извержена. Емуже проповѣдану бывшу по всѣмъ, слышатель бывшему и самъ бываетъ царь, иже и гаростию улюгився, но обаче кротостию нѣчто здание в себѣ нещеваетъ<sup>20)</sup>, и покорити<sup>21)</sup> мнѣвъ яко на мало. Но таче же и преподобнаго устрашься, старѣйшинство<sup>22)</sup> во всѣхъ имущу, и не хотяше гавити купно всю лютость, ласковно же паче сему приходити<sup>23)</sup>, еда его покорена || восприметь, удобъ убо сице и прочая приметъ, сице токмо сего удержитъ: злообычно помысливъ и злѣ излиха.

Сего ради и тмами себе ухыщраше, обращение бесконечно обращая и двоеумие<sup>24)</sup> во всѣхъ показуя. Иже и ту супружницу уловити преподобнаго устреми, также и оного совѣту покорившись, искушениемъ прикоснуса ему, дары же пославши и злата множество предлагаючи за моление и роду<sup>25)</sup>. Понеже вся в сие гавишася безумный возмущая, ничто же покорящуся доблему и не

140. г.

1) ἀνδρῶν ἀναίδων συμμορίαν προστησάμενος (al. συστησάμενος): составилъ около себя сообщество безстыдныхъ людей. 2) ἀπὸ νεωτερικῶν βριδῶν σκικτήματα: какъ исполненный юношескихъ увлечений. 3) οἷα πῶλος ἀζυγῆς: какъ жеребенокъ незнающій ярма. 4) Οὗτος πρὸς τοὺς ἄλλοις οἷς ἔδρασεν: Онъ (Константинъ) сверхъ всего другаго, что учинилъ. 5) συγγενίδα τυγχάνουσαν τοῦ πατρὸς: которая приходилась средницею отцу (то-есть, Θεοδору Студиту), которая и заняла спальню (покои) царицы. 6) ἦτις καὶ ἀφηγγεῖτο τοῦ τῆς βασιλείσσης κοιτῶνος: «искръ» = ἀντικρως, напротивъ. 7) Θεοδοτῆ. 8) μεῖζον ἑαυτοῦ φρονήσας: возмечтавъ о себѣ больше, чѣмъ подобало. 9) нужно: царице=τῷ βασιλεῖ. 10) ὁ καὶ τὴν τίστιν δούλος καὶ τὴν προαίρεσιν: рабъ въ своей вѣрѣ и въ своемъ образѣ мыслей. 11) εἰ καὶ τάχα οὐκ εἰς μακρὰν τῆς ἑαυτοῦ ἀβουλείας ἐπήσθητο: хотя онъ кажется и вскорѣ почувствовалъ свое неразуміе. 12) «уставъ» = περιβόλων=ограды. 13) Вмѣсто того въ греческомъ: δι' ἃ παραβολώτερον ἔδρασεν=за то, что самовольно учинилъ. 14) ὁ Βοσπόρου: Веспорскій=Керченскій (топархъ). 15) οἱ λοιποὶ τῶν ἐπαρχῶν ἡγέμενος: прочіе правители областей. 16) καὶ τοὺς πράττοντας κατὰ κτίστος: и сожалѣлъ о содѣявшихъ это. 17) καὶ ὡς ἐνῆν περὶ τὴν ἐπαρχίαν τοῦ κακοῦ διασχοπήσας: и сколько было возможно сообразивъ о средствахъ остановить зло. 18) «проповѣдаетъ» = ἀποκηρύττει, отлучаетъ. 19) ὁμοῦ γοῦν ἐπιεικέως τι πλάσμα ἐν ἑαυτῷ ὑποκρίνεται: однако надѣваетъ на себя нѣкоторую личину кротости. 20) καθεφέσθαι: смириться, уступить. 21) τὸ πρωτεύον: первенство. 22) κολακικῶς δὲ μᾶλλον αὐτὸν μεταλεύσασθαι: думалъ лучше подѣйствовать на него (Θεοδора) лестно. 23) τὸ δύνουον: злонравіе. 24) καὶ τὴν συγγενεῖαν: и ради родства.

преклонену пребывающу, обрѣтаетъ и ту и многы на злобу хитрости<sup>1)</sup>. Самъ той на тѣхъ мѣстехъ, идѣже и преподобный бѣ, подобно разумѣ походити, вины убо нѣкоего требованіа на тѣхъ мѣстехъ, воистину же рещи, да убо сицею бесѣдникъ будетъ оцу, и под' собою убо сотворит' и потомъ удобъ ины покоритъ, подобна содѣвающа.

И тако же убо ни отецъ, ни инъ кто сущихъ с нимъ приближенъ бывши цареви<sup>2)</sup> или словомъ воздающе, или должный отвѣтъ<sup>3)</sup>, тогда убо сей бо'ма ярость раждежег', со тщаниемъ во царствіе<sup>4)</sup> вниде, единому же сущихъ под нимъ повелѣ, ему  
144. а. же и схола'нскій || чинъ<sup>5)</sup> преданъ бысть, ранами мучити святаго со другими мнихы, таже паче свѣдѣше имуща дерзновение и умъ непоколѣблемъ. Сихъ ради, и сей повелѣнію обрадовався, не устыдѣвся, ни милостивъ бысть святымъ скверный, но мучити нача люте, таже и плоть всю разсѣщи и кровемъ теченіа изнести. Ихъже по мукахъ и ранахъ в Солунь поточи абие, и сущимъ тамо преда стражемъ, таже и бѣ сему повелѣно, единогонадесяте суца соузники купно со отцемъ. Емуже и состраждущи бѣаху добліи сіи и с нимъ вся скорбная со благодушиемъ души терпяху.

Но убо каковое исправление доблехъ страсть сотвори, таже по малу представи многымъ. Кор'сунскій убо и корчевскій святители и мниси, елико инѣхъ окрестъ в мѣстѣхъ и во островѣхъ людемъ наставници — таже о святыхъ бывшая слышавше, и како великій Феодоръ смысломъ непоколѣблемомъ разумомъ устави<sup>6)</sup> к' неодолимому безаконію, подражаютъ и си мужеви и подобная творять, проповѣдавше царя безакон'новавша и своя вѣры тужда,

ни прещенія его возбоавшесе, ни ко даромъ преклоншесе. Понеже убо отъ обою сию искушение пріимъ нечестивый съ, ихъ же и преложение отложивъ<sup>7)</sup>, поточенія отъ очества кончаніе творитъ<sup>8)</sup>, равная убо аще симъ створивъ<sup>9)</sup>, да убо како бы могъ на болшу злобу || прострети и нравный злый  
144. б. обычай. Что убо отселѣ? Мнози дрѣзаютъ о истинѣ, тако въ тугу и въ страхъ в'кладати си начинающа творити или сотворившая уже; и тако да удержитъ<sup>10)</sup> злое и отсѣкается, таже обличенъ бывши злобѣ и многомъ в' чувствѣ пришедшемъ, ихъже без ума сотвориша.

Сихъ убо ради славнѣй всѣмъ божественный отецъ бываетъ, иже ни по страсти же добраго остана дерзновения, ины же многы на отмщеніе теченію<sup>11)</sup> убуждая, идѣже и книгами сущая в заточеніи утвержая, тако же бы не умагчити к болѣзнемъ<sup>12)</sup>, но бо'ма паче мужатися; посылаше же и римскому первопрестолнику послание, еже и сия носяца<sup>13)</sup>, уча по единому комуждо сотворенымъ на немъ<sup>14)</sup>, колико потерпѣ отъ держащихъ, о немъ же ихъ удержати хотѣлъ блудящая<sup>15)</sup>. Отъ него и отвѣты пріимаше, и еже с разумомъ похвалевающему терпѣніе и уму его унеподвижное<sup>16)</sup>.

Но понеже царь оплавивъ<sup>17)</sup> впадетъ въ злая, тако же и рече пророчество, и путіе его темни<sup>18)</sup>, таже и лютей Костянтинъ пострада, по правдѣ о нихъже безакон'нова в' правду пріать<sup>19)</sup>, отъ царства же абие отлученъ и к тому и очию, егоже имѣя глядяше злѣ сіа, имѣетъ невидяща. Емуже и отъ царства изгнана бывшу, бываетъ наки во царствѣ боголюбивая мати его, таже и миръ творящи, таже и нарицаніе || имѣетъ,  
144. в. ничто же мнѣ ли боле того попечесе. Тѣмъ

1) εύρίσκει καὶ ἄλλην ὁ ταχὺς εἰς κακίαν ἐπίνοιαν: скорый на злое, изобрѣтаетъ другое средство. 2) Въ С. и У. церкви. 3) ἢ λόγον ἐκείνῳ μεταδίδους, ἢ καὶ τῆς ἀφειλομένης προσήσεως: не вступивъ съ нимъ въ разговоръ, ни сдѣлавъ обычнаго обращенія (привѣствія). 4) πρὸς τὰ βασιλεία: во дворецъ. 5) τῶν σχολῶν τάξι. 6) ἀντικατέστη, противосталъ. 7) ὦν καὶ τὴν μεταβολὴν ἀπέλιπας: отчаявшись въ какой-либо перемѣнѣ съ ихъ стороны. 8) ἀναστᾶτος τῶν πατρίδων τὸ τελευταῖον ποιεῖ: удаляетъ ихъ *накоонецъ* мзъ отечества. 9) τὰ ἴσα καὶ τοῦτοις δράσας: поступивъ и на сей разъ такимъ же образомъ. 10) ἐπέχεται: удерживается, останавливается. 11) πρὸς ἐκδίξιαν τῶν δρωμένων: къ отмщенію содѣваемого. 12) ὡς ἂν μὴ μαλακίζονται πρὸς τοὺς πόνους: чтобы они не ослабѣвали отъ трудовъ. 13) ἐπιστολάς τε καὶ τοὺς ταύτας κομίζοντας: посланіе и лицъ, которыя должны были доставить оныя. 14) διδάσκων καθεῖνον ἕχαστα τῶν πραχθέντων: объясняя и ему все содѣянное. 15) ἀνθ' οὗ τούτου ἐπισχεῖν ἐβουλήθη ἀκολασταίνοντας: за то что хотѣлъ обуздать ихъ невоздержностью. 16) καὶ τὸ τῆς γνώμης ἀνάλωτον: и непреклонность его мыслей. 17) «оплавивъ»= φρασός. 18) Πρὸς 4, 19. 19) δίκην ὡν παρηγόρησεν ἐνδικότατα εἰσπραχθεῖς: справедливо понесшій наказаніе за то, что сдѣлалъ незаконнаго.

же абие раздрѣшаетъ отцемъ озимъствие — ни симъ убо, овѣмъ же ни, — всѣмъ же убо, и прежде всѣхъ — емуже надо всѣми добродѣтелию, нашему, глаголю, пастуху и учителю. И отъ Селуня возвращаяся, свѣтлое же тако подобаше отъ всѣхъ улучивъ срѣтение, свѣтлѣйшу же паче отъ первопрестолника и отъ самой царицы вх'ода уполучивъ чести. Тѣмъ же и прежде инѣхъ повинны растоянню<sup>1)</sup> Иосифъ прозвутерь, иже и дерзоу волею не дерзновенная содѣавъ, отъ божественныхъ оградъ изгонимъ бысть, и отъ причта иерейскаго извержеса, тако да того отлучениемъ и отпадениемъ прочая уды спидутся и совокупление примуть. Се бо и царица первое бываетъ тщание: еже едино приать и смыслити всѣмъ<sup>2)</sup> и не разсѣченомъ быти и разлученомъ распрями. Еже убо добрѣ творяще абие стечеса, всѣмъ вкушѣ бывшимъ, совокуплениемъ собраномъ лучшимъ.

144. г. Ни тожде бо патриархъ о себѣ ли бывшему пособи<sup>3)</sup>, или злу сему быги суди и церкви кромѣ<sup>4)</sup>, или отцемъ не спострадаше страждущимъ, но мудрѣе нѣчто о себѣ смотривъ, и еже и глубоко бяше того уму<sup>5)</sup>, не имяше како сотвор'шая противлятися<sup>6)</sup>, времени не подавающе сотворити еже не послаше<sup>7)</sup>. Того ради и та сама царица, 144. г. благоразумие обою на годѣ прим'ши, || и во мнозѣ приемши положши похвалени<sup>8)</sup>, многу обою свѣдѣтельствоваше и добродѣтель и строению разумъ<sup>9)</sup>. О немъже патриархъ мало извѣщению прозрѣвъ<sup>10)</sup>, вяншему отгудѣ злу неразумиваго удръжа царя, претящаго уже и тому отврещися божественныхъ иконъ по предваршихъ, аще

не желаемое содѣлаеть. Отець же, гавѣ неподобное обличивъ, и многымъ противлениемъ и обличениемъ предняго устремления удержавъ, не токмо сотвор'шая, но и такое нѣчто творити хотящая — не къ страстемъ неудержанно имѣти научилъ есть. Всяко же, еже и смотрити нѣчто на судѣ — добро, и еже не оставити правду — полезнѣе<sup>11)</sup>, обою к' потребному укланяюще и ко храненню лучшаго. Егоже паче и еже о насъ богоносци разумѣвше, помысломъ или паче насъ лучше предлагаху будущая<sup>12)</sup>, еже ни любовь оставити, юже изначала пріапа, и такоже сами себе божимъ связаша духомъ. Сего же имъ всяко ожидать и со временемъ временная помыслити<sup>13)</sup>, тако да обою помыслъ похвалимъ же и возлюбимъ, и иное что приимающая или имѣющая — не тако имѣти научимъ.

Сей убо отецъ нашъ Феодоръ, царствующій градъ оставивъ по сихъ, изыде к' своему монастырю и собираеть, аки нѣкто пастухъ доблій, отшедшая овца, ихъ же и душев'нии хищници его же отше||ствиемъ разгнаша же и повсюдѣ разсѣяша. Сорищеть же и множество мнихъ же и инѣхъ людій число не мало, и великаго пришествиемъ радуется, прослутью всюдѣ прослувшу и Феодору проповѣдаему и Сакудиону. Являше же искушение словеса и прослутие вещи<sup>14)</sup>. Приходящей бо, свѣтлѣе душею бываеми, на жизнь убо лучшу прилагахуса. Таче же мнози и отъ Візантіа исхождяхуть и со тщаниемъ ко святому приходядахуть; его словеса испущаемая не ложна абие<sup>15)</sup>, возвращение ни весма воспоминающе, но пребывахуть, припадающе вся

142. а.

1) ο συναίτιος τῆς διαστάσεως: виновникъ раздора. 2) τὸ ἐν ἐλέσθαι καὶ συμφρονῆσαι ἅπαντας: чтобы всѣ одно приняли и были согласны. 3) τὸ γὰρ ἐφ' ἑαυτῷ, ἢ τῷ γενομένῳ συνῆνεσεν: (не было того, чтобы патриархъ) сколько его касалось, или одобрилъ происшедшее (бракъ съ Θεодотою). 4) ἢ μὴ φαῦλον τοῦτο καὶ τῆς ἐκκλησίας ἔχρινεν ἔμφυλον: или же бы не призналъ того дурнымъ и чуждымъ церкви. 5) καὶ ὁ βαθείας ἦν καὶ τῆς τούτου φρενός: и что было прилично глубокому и его уму. 6) οὐκ εἶχε τέως τοὺς δεδραχότας ἀμύνασθαι: до сихъ поръ не принималъ мѣръ противъ совершившихъ (преступленіе). 7) τοῦ χαίρου μὴ δίδόντος αὐτῷ πράξει κατὰ βούλησιν: такъ какъ обстоятельства не позволяли ему дѣйствовать по желанію. 8) καὶ ἐν πολλῷ θεῖσα ἐταίρω: и въ большую поставивъ похвалу. 9) καὶ τὴν τοῦ λυσitelouvtos διάγνωσιν: и различіе (умѣнне различить) полезное. 10) Ἄνθ' οὗ ὁ μὲν πατριάρχης μικρόν τῆς ἀκριβείας καθυφεῖς: вмѣсто того, патриархъ, не много послабавъ относительно точности (строгости). 11) καὶ τὸ οἰκονομησαί τι ἐν κρίσει καλόν, καὶ τὸ μὴ λιπεῖν ἀκριβείαν ὠφελιμώτατον: и сдѣлать нѣкоторое снисхождение на судѣ — хорошо, и не уклоняться отъ строгости весьма полезно. 12) λογισμῷ ἢ καθ' ἡμᾶς χρείττονι διετίθουν τὰ ἐπιόντα: съ лучшимъ, чѣмъ намъ доступно, разсужденіемъ устраивали дѣла. 13) τοῦτο δὲ πάντως καὶ ἡμῖν στερητέον, καὶ μετὰ τοῦ χαίρου τὰ τοῦ χαίρου λογιστέον: этого и намъ слѣдуетъ держаться и судить сообразно съ обстоятельствами, что было сдѣлано по обстоятельствамъ. 14) ἐδεικνυ δὲ ἡ πεῖρα τοὺς λόγους καὶ τὴν φῆμην τὰ πράγματα: опытъ оправдалъ слова и молву — дѣла. 15) οὐ καὶ τῶν λόγων δια σερῶνων ἀψευδῶν εὐθὺς ἀλισχόμενοι: и уловляемые его словами, какъ бы сиренами — только необманчивыми.

творяхут', иже требующимъ достойтъ, да токмо ему примѣсився и с нимъ пожить, лучше и полезнѣе паче обращенія к' миру со симъ жити судивше. Тако убо приймаю вся и со мноюю вѣрою приймаю, и ко Богу привоздаше и добродѣтелию научаше.

Но безбожнымъ аравляномъ грекы тогда воюющемъ и встателѣ<sup>1)</sup> страха ради плѣненія и далній и ближній творяще, нужно навися и отцю творить я о времени<sup>2)</sup> и не показатися бѣдѣ, и еже весьма злѣе не подобнѣ, самому же и сущимъ с нимъ в напасти<sup>3)</sup>. Тѣмъ же и в' царствующій градъ пришедъ, пріятно паче тогда сущему патриарху бываетъ и цариці веселие много пришествиемъ своимъ принесъ, иже и молятся ему держателю быти Студійскому монастырю, || иже в' томъ церковъ есть<sup>4)</sup>, да и в семь убо воздержанное утвердить учение<sup>5)</sup>, да о толицѣ мужи первое управляется во градѣх<sup>6)</sup>? Велика же преимущи бѣ весьма иже въ монастыри церковъ, и красотою же и величествомъ маломъ паче вторая<sup>7)</sup>. Не без времени же обаче, и откуда составлена бысть изначала, гввити.

Мужь нѣкто отъ блародныхъ и великомогущихъ отъ Рима пришедъ—Студій бѣ мужеви имя, благолѣпие же сего нашъ языкъ не совѣсть нарицати<sup>8)</sup>, — иже патриокѣвымъ ипатъскимъ почтенъ бысть чиномъ,—сей убо ту вселився и вся своя великия ради добродѣтели на Бога возложивъ и великій сей домъ великому Предотечи и Крестителю востави, мнихомъ обиталище обрѣтъ сего. В' немъ же убо, иакоже подобаше, овии овогда постригаеми и соби-

рающеся на времена не престааху другъ ко другу совокупающеся, дондеже гноегезоименитый Константинъ вся мвихи и ины из Византіа изгна, потомъ же убо и сихъ. Таче потомъ пакы к церквамъ возыдоша вещи<sup>9)</sup> и гнанию устремление преста, мало обаче мниховъ пакы на мѣсто вселися дванадесяте, иако вѣща<sup>10)</sup>, или болши суще.

Егоже и отецъ жилище угодное мнихомъ обрѣтъ, иакоже изволимъ угодно бысть<sup>11)</sup>, съ же и приятъ абие и своя вселяетъ ученикы. Подобашетъ бо болшему всѣхъ в рожени болшио всѣхъ добродителю свою церковъ предати, и сему требовати иако церковнику || и пастырю<sup>12)</sup>, пастыремъ иако паче держателю<sup>13)</sup>, его же овца добродѣтелию равна<sup>14)</sup> и числомъ много множествена. Емуже бо всяко г'щаше бѣ своя удобряти, и весьма угодна бѣ выину симъ подати<sup>15)</sup> и жизнь лучшу приимати, и да убо се по смотрению творятъ и наставнику отцю по разуму даръствуютъ<sup>16)</sup>. Но обаче отселѣ на болшу простирающуюся монастырю и проявлену всѣмъ бывшу, многы же имѣяшетъ на всякъ день отецъ приходящая к монастырю, иже и вся утвержая любомудрено, словесы же оглашашетъ отъ божественныхъ писаній и полезная предлагашетъ, глаголя ни о единомъ же иномъ токмо о добродѣтели пецися, стяжание бесмертно пребываемо. Мира сего вещь иако всѣмъ цвѣтомъ погыбающемъ, прежде прикасаема гвляющаяся<sup>17)</sup>. Сего ради новии сладкихъ оног словесъ дивнѣ послушевухуть и, иако оному годно, жизнь пременевахуть, прежде суетная мала и ничто же

142. в.

142. б.

1) καὶ ἀναστάτους—переселенцами—(заставляя дѣлаться). 2) δρᾶσι: τὰ τοῦ χιροῦ: сдѣлать то, что требовалось обстоятельствами времени (я=яже). 3) καὶ μὴ προφανεῖ κινδύνῳ, ὅπερ εὐηδὲς κομιδῇ, ἑαυτὸν τε καὶ τοὺς συνόντας ῥίπτειν: чтобы не подвергать себя и своихъ явной опасности, что было бы безумно. 4) ἢ κατὰ ταύτην τὴν βασιλίδα τυγχάνει: который находится въ самой столицѣ. 5) κἄν τρωτὴ τὸ τῆς ἀσκήσεως πῆξασθαι διδασκαλεῖον: и основать въ немъ училище подвижничества. 6) ἢ πρὸς τὴν κοσμοῖτο τῶν πόλεων: украсится первенствующій изъ городовъ. 7) ὀλίγων μάλιστα δεύτερος: только въ отношеніи немногихъ вторая (не многимъ уступаю). 8) Εὐπρέπειον δὲ τοῦτον ἢ κατὰ ἡμᾶς γλώσσα οἶδε καλεῖν: а въ переводѣ на нашъ (греческій) языкъ онъ назывался *Еупрепиемъ*. 9) ἐπεὶ δ' αὖθις ταῖς ἐκκλησίαις ἐπανήλθε τὰ πράγματα: когда дѣла церкви вернулись къ прежнему состоянію. 10) ὡς φασι: какъ говорятъ. 11) κατὰ δὴ καὶ τοῦ πολίσαντι ἔδοξε: какъ угодно было и (первому) основателю. 12) καὶ τοῦτω χρησασθαι καὶ οἰκῆτορι καὶ ποιμένι: и въ лицѣ его получить и основателя (населенника) и пастыря. 13) καὶ ποιμένων ὅτι μάλιστα τοῦ κρατίστου: и притомъ наилучшаго изъ пастырей. 14) ἐπισημότητα: знамениты. 15) τοῦτους εἰχὸς καὶ ἐπιδιδόναι καὶ ἠυξῆσθαι: имъ слѣдовало возрастать и умножаться.—Впереди этихъ словъ небольшой пропускъ противъ подлинника, не имѣющій значенія. 16) начинаю со словъ: «и да убо»—нѣтъ въ греческомъ; и далѣе замѣтны нѣкоторые сокращенія въ славянскомъ. 17) ἴσα καὶ ἐαρινοῖς ἀνθεσι διαρρεῖ (παίζοντα ἡμᾶς ταῖς ἀγγύστροφοῖς μεταβολαῖς) καὶ πρὶν ὀφθῆναι ἰπτάμενα: подобно весеннимъ цвѣтамъ пропадаетъ (обманывая насъ внезапными превращеніями) и улетаетъ, прежде чѣмъ ее разсмотриши.

достойна положѣше. Не токмо же, но елико приходяще мнися и у него пребывати изволиша и сему требовати яко наставнику и держателю. Приимашеть сия отечьскимъ милосердиемъ и промысла всякого сподобляшеть, подобно своимъ чядомъ любя и

142. г. утвержая и вся елика волящимъ свершаша видяшеть<sup>1)</sup>, честибѣйша своа творя иже своя власы постригоша у него<sup>2)</sup>, онѣхъ же вторымъ вмѣняа, еже бо кто имать пострадати отъ любящихъ чести и прочая<sup>3)</sup>, но свѣдая яко единъ и тѣй образъ, аще и где кто облачится, яко и крещеніа облечение едино и непремѣяемо, по добродѣтели токмо по приложеніи<sup>4)</sup> коегождо комуждо и по чину воздашеть и часть чести подашеть, яко отселѣ паче многое и малое приносити хотящимъ<sup>5)</sup>.

Но убо сямъ простирающимся на добродѣтель и на множество вмѣщаемомъ многочисленно, яко на десяте ста уставити мене ради потребности<sup>6)</sup>. Бѣ же не праздно се отцю, ни пакы же зѣло мощно, — по мужу кождо<sup>7)</sup> истязати или испытати или словеса ихъ и помыслы извѣщати. Како убо и селикомъ даже и до меншаго обтекати? Еже паче о насъ лучѣше нѣчто промысливъ, своего великоразумія достойно, и еже паче ему и онѣмъ на ползу бываетъ, держимѣй братіи<sup>8)</sup> имъже первыя видя паче инѣхъ, и сіа на посѣщеніе прилагаетъ прочимъ<sup>9)</sup>, да яко, что и содѣлаваемое на добро<sup>10)</sup> другимъ будетъ, сами видѣти имѣють и ко общему возвѣщати учителю и не возмогши утаитися, толицѣми искушающе зраки<sup>11)</sup>.

Ихъ же убо званіемъ своимъ и побѣднѣ воимѣнова<sup>12)</sup>: и наставники, и началники, и чиновачалники, || и соблюдатели и убужатели сихъ воззавъ. Тако же и пакі сямъ восходящимъ на жизньъ вышнюю, иногосподобишася званіа: овому второе по игумени вѣщавъ быти<sup>13)</sup>, овому же икономъское имя носити, овому же подьякономомъ, другому же иногосподобишася званіа, по коейждо уставнѣй службѣ и дѣлу начинанію<sup>14)</sup>.

Положи же убо заповѣди написаны стихи иамовитскими<sup>15)</sup>, како комуждо подобаетъ повелѣнная свершати. Паче же нарекованіе стиховъ начята отъ самого того игумена, и таче всѣхъ преходя, даже и до всѣхъ послѣдняго. Повелѣ же и казнити епитиміями<sup>16)</sup> или отлученіемъ или поклономъ толикомъ, иже божественныхъ пѣній лишаяся<sup>17)</sup>— да воспріиметь<sup>18)</sup> или иже сосудъ что съкрушивъ или восуе меща и презря, или иже брата в' коемъ любо разгнѣвавъ, или слово излиха бесѣдуа и гзыка не удержа: сямъ всѣмъ расчитаа по дѣломъ и епитиміа возлагашеть, яко имѣти отцамъ уставленнымъ начялникомъ<sup>19)</sup> дѣло яко паче тцаніе<sup>20)</sup> — вся смотрити в' братіи дѣла и вся пытати, всѣмъ же убо приносити<sup>21)</sup>; и прикасати же<sup>22)</sup> великому труду ихъ, таже паче ему отъсюду приносиша<sup>23)</sup>; и тако нѣкоему быти кормнику выперъ сѣдящу и вѣтреня стрегущу дохновеніа, или воеводѣ доблю о всѣхъ болѣзнующа и бѣдующа и искушение отъ всѣхъ приемлюща, яко совершитися слову божественаго Іеремѣя: «яко искуси-

1) καὶ πάνθ' ὅσα βουλομένους ἑώρα ἀποπληρῶν: м все, что, какъ онъ видѣлъ, они желали, исполняя.  
 2) οὐ προτιμῶν μὲν τοὺς παρ' αὐτοῦ τρίχας ἀποχειραμένους: не давая предпочтенія тѣмъ, которые у него прняли постриженіе.  
 3) ὅπερ ἂν τις πάθοι τῶν φιλοτιμῶν καὶ περιττῶν: чтобы могъ допустить иной честолюбивый и суетный.  
 4) κατὰ τὴν ἀρετὴν μόνον καὶ τὴν τοῦ χαλοῦ πρόθεσιν: только по добродѣтели и склонности къ добру.  
 5) ὡς ἐντεῦθεν καὶ μόνον πλεῖον ἔχειν ἢ ἕλαττον τὸν βουλομένον: такъ что только этимъ путемъ (отсюда) желающій могъ стать выше или ниже. — Далѣе пропускъ.  
 6) ὡς εἰς δεκά ἑκατοντάδας ὑπερτάθηται μικροῦ δεόντος: такъ что оно простиралось безъ малаго до десяти сотъ (до тысячи).  
 7) κατ' ἄνδρα ἕκαστον: каждаго отдѣльно.  
 8) τοὺς ἔξέχοντα ἐπιλεξάμενος ἀδελφῶν: избравъ тѣхъ, которые выдавались среди братіи.  
 9) τοὺς εἰς ἐπισκοπὴν προσησάτο τῶν λοιπῶν: поручилъ имъ надзоръ за прочими.  
 10) οὐ καλῶς: не на добро.  
 11) καὶ μὴ ἂν τι δύνατο λαθεῖν ἐν τοσοῦτοις ὀμμασι ἐνδύλον ἔν: и ничто не могло бы утаиться, будучи открыто столькимъ глазамъ.  
 12) οὓς δὴ κληθεῖσι οἰκείαις καὶ προσφθεῖσιν ὀνόμασεν: отличилъ ихъ особыми и соотвѣтственными наименованіями.  
 13) δευτερεύειν μετὰ τὸν καθηγούμενον φάμενος.  
 14) καὶ (κατὰ) ἔργου ἐγχείρησιν: согласно съ порученнымъ дѣломъ.  
 15) διὰ στιχῶν ἱμβῶν: ямбическими стихами.  
 16) Διωρίσατο δὲ καὶ τίσιν ἐπιτιμίοις: опредѣлилъ также, какимъ эпитиміямъ м т. д.  
 17) τῶν θείων ὕμνων καθυστερῶν: запоздавшій къ б. пѣнію.  
 18) ὑπαχθήσεται: будетъ подверженъ.  
 19) τοὺς παρὰ τοῦ πατρὸς καταστάνας ἀρχηγούς: поставленные отъ отца (то-есть Θεодора) начальники.  
 20) ἔργον ὅτι μάλιστα τοῦτο καὶ σπουδασμα: (имѣли) главнымъ своимъ дѣломъ м заботою.  
 21) πᾶσι δεόντως προσφέρεσθαι: всѣмъ надлежащимъ образомъ помогать.  
 22) Вѣ С. прикасатися: συναφάπτεσθαι.  
 23) «великому», τὸν μέγαν: разумѣется самъ Θεодоръ, принимавшій участіе въ трудѣ вачальствующихъ.

теля<sup>1)</sup> людямъ моимъ и разумѣши егда искусити ти пути ихъ<sup>2)</sup>).

Чюдится всѣми Моуся, поне и паче всѣхъ богонавления сподобися, такоже, бѣша ему подѣ рукою и добрѣ положъ людямъ<sup>3)</sup>, согники пятьдесятники симъ постави; да сими возможеть множество управити, и все, аще и что симъ есть скорбно<sup>4)</sup>, раздрѣшати. Но Моуся убо не о себѣ, ни единъ сего обрѣте, но ипѣхъ требовашеть совѣта, отъ нихъже пріать, еже на ползу людямъ. И Муисюви убо иже и ставше властеле малымъ излиха телесныхъ и ихъ же малолѣпное повелѣние<sup>5)</sup>, таже о власти полагаеть<sup>6)</sup>; и о насъ же пророкъ<sup>7)</sup>—единъ и о себѣ лучшая о всѣхъ наставленія<sup>8)</sup>. Еже бо луче паче всего душою очищати и внутренно челоуѣка. Совѣщенная убо сотворивъ, болша паче сподобися и во обоемъ нарекованья<sup>9)</sup>).

Понеже убо ничтоже таково на совокупление добро, тако равенство и сообщеніе; обща всѣмъ имѣти одѣнія повелѣ, тако коемуждо требующу будетъ, не раздѣльно освоюющу<sup>10)</sup>. Посгавивъ всѣмъ храмъ<sup>11)</sup> единъ, или на испрание или сошигии<sup>12)</sup>, и воспріимати отъ уставльшаго сіа<sup>13)</sup>, ново ино чисто. Ихъ [же] бо жизнь опца и пища и трапеза, вся купно, или, да вышее реку, ихъже душа опца и словеса и помысли, симъ что ино, и не токмо даже и до меншихъ || вся подобаеть пріимати обща? да всѣхъ ради симъ и тако же отъ общанни събывати и о равенности<sup>14)</sup>, по глаголанному отъ апостола, тако: «множеству вѣровавшимъ бысть душа едина, и не единъ

же что отъ сущихъ ему глаголаше свое быти<sup>15)</sup>». Сего ради и самъ отецъ ни убо что освоити имашеть у себе, ни иначе приемлемое<sup>16)</sup>; но в' самой той портохранительнице<sup>17)</sup> ризу подобно ипѣмъ полагая, ополучше<sup>18)</sup> или иже паче видя в' портѣхъ толще и взимають, тако да быти отъ сего уставу сущимъ под нимъ смиренію.

Воспомяная же присноблаженнаго Павла, глаголюща, тако «туне хлѣба не ѣхъ, но рупѣ тѣ мнѣ и иже со мною послужиста<sup>19)</sup>», дѣлати и самъ восхогѣ, рукама книги пища, и свой трудъ руководѣтельный<sup>20)</sup> внося ученикомъ, отъ нихъже и ипѣкыя книги и еще сугъ у насъ, его рукою написана, добра суща и полезна. Стяжа же<sup>21)</sup> и ины книги, таже своимъ языкомъ извѣща<sup>22)</sup>, и в нихъ уму божествену быти и паче благодати показана.

Первыя убо его книги глаголемыя «Малое Оглашеніе» четыри и тридесять и сто словъ имуть, таже на подвизаніе брагья бещѣдована быша, ревность симъ доброму влагающе и мужество добродѣтели и злымъ преобидѣние. Три же отъ тѣхъ словъ на всяку недѣлю въ церквахъ у насъ почитаются, || воспоминанія убо намъ ради сирѣчь о согвореніи и прочая жизни вводя пользы<sup>23)</sup>.

Вторая же по той «Великое» нарицаемое «оглашеніе» во трехъ раздѣлены сугубо<sup>24)</sup>, таже и на чясти добрая общая жизни преимуть заповѣданія<sup>25)</sup> и покоренію уставъ и смиренію о Бозѣ хотящимъ жити положена, и наказание болше показующи, тѣмъ таже ми мнѣтся много паче полезнѣйша

143. г.

143. в.

1) пропущено: δέδωκα—я далъ. 2) Иерем. 6, 27. 3) οτι δεησαν αυτῶ τον υπό χειρα ευ διαθεῖναι λαόν, что, когда ему нужно было хорошо устроить находящийся подъ его рукою народъ 4) ἀμφιβητούμενον что составляло предметъ тяжбы, спора 5) μικρῶν και περι των σωματικωτέρων και ὡν μικροπρεπής ἡ διάταξις ο маломъ и болѣе тѣлесномъ, чего устройство само по себѣ маловажно. 6) τὰ τῆς ἀρχῆς διετίθειον распоряжались со властью 7) ὁ δὲ παρ' ἡμῶν ὑποφρητης а нашъ учитель (разумѣется Феодоръ). 8) то-есть, полагаетъ. 9) μείζονος ἀξιος κα του θαύματος, καὶ διαφορωτέρας τῆς ἀναρρήσεως: сдѣлаеся достойнымъ большаго удивленія и болѣе громкаго прославленія 10) καὶ μὴ ἀποκλεισθῆναι κληρονομοῦ του ἰδιόζουτος не усвоитъ въ отдѣльную собственность. 11) οἰκημα комнату. 12) ἵν' ὁ βουλομένης ἐκεῖ τὸ ἱμάτιον τιθεῖτο, εἴτα ἀπορριφῆναι θεόν, εἴθ' ὑφανθῆναι чтобы при помощи всего этого у нихъ сохранялись начала свое платье въ томъ случаѣ если его сѣдовало отбросить (какъ негодное) или же почивить (защитъ). 13) παρὰ του ταῦτα ἐπιτεταγμένου отъ того, кто надъ этимъ былъ поставленъ. 14) ἵνα διὰ πάντων αὐτοῖς καὶ τὰ τῆς κοινωνίας σωζοῦτο καὶ ἰσότητος чтобы при помощи всего этого у нихъ сохранялись начала общности и равенства. 15) Дѣян. 4, 32. 16) υπεξηρημένον изъятое. 17) портохранительницы С. и У. = ἱματοφυλακίαι. 18) τὸ πρωτοῦχον первое попавшееся. 19) Π Солун. 3, 8 20) рукодѣльный С. и У. 21) συνέταξε сложилъ, сочинилъ 22) υπηγόρευσε продиктовалъ. 23) Изложено съ сокращеніемъ и съ перемѣнами противу подлинника 24) ἐν τρισὶ τμήμασι διατλωμένη: въ трехъ отдѣлахъ заключающаяся. 25) κατὰ μέρος τὰ καλὰ του κοινοβίου δι-μφάνει παραγγέλματα объясняетъ въ частности добрыя заповѣди общегитя.



имѣти кажда, тако же есть видѣти и благодатнѣйша.

И праздничныя же книги<sup>1)</sup> стяжа богоріатны<sup>2)</sup>, в нихъже о великихъ праздницехъ господьскихъ почитается, тако же и Его матере, Богородица, еще же и великаго Предотеча и Крестителя, егоже и великую жизнь словесы благодатно воспѣ.

Сложена же бысть имъ книга и стихи памъвийски, заднее убо народувачяльника имущи<sup>3)</sup>, и елико прочая тому събышася, зависть же пакы послѣдъ каиново и неправедно его убійство, пакы же убо и енохово к Богу угождение и поево со сыны убѣжаніа потопа и по сихъ же рождышимся жизнь, подвизанія<sup>4)</sup>. Исчисли в нихъ иконоборецъ ересь, и кто сихъ тѣцалникъ начялници ихъже<sup>5)</sup> и проклятемъ обложи, да убо имате вси отъ сихъ укланятися и отлучатися.

Епистолии же его книги пятеры, иже у насъ токмо суть, иже и болма предстояніе<sup>6)</sup> оного души являютъ, терпѣние во страстехъ не поколѣблемо, тако многомъ 144. а. сущемъ подвизающемъ пребысть не подвижимъ весь, ни к' чему же отъ вѣдущихъ преклонься.

По вѣхъ же книги уставныя<sup>7)</sup> любовлю стяжашася, в нихъже словеса крѣпка и воздрѣчна, иконоборецъ же мудрости излагающе, и лику ихъ и блядству простертие обличающе, имъже паче надѣющеса, они слабѣйшая приводяхуть. Тѣмъже и о нечестивно царствующимъ много въздыхаетъ, и обличаяй онѣхъ и по державѣ и уничижая и словеса ихъ хуля суетная.

И сіа убо книги, иже и сами свѣмы, иже божественнымъ отцемъ и сложены и извѣщены и многимъ на ползу уставлены. И что убо речемъ, елико инѣмъ на всякъ день бсѣдамъ бывшимъ, мудростию кунно и благодатию свое слово умножающу и во вся

подавающу и подобно рѣцѣ текущи ученіе испущая.

Но убо не бѣша сии лукавому носима, тако же праведному всегда завидящу и совѣщав'шу злыхъ приношение творити сущимъ по изволенію, но всеу лукавствуя вся являшется. Ко приемшему убо тогда царство скверनावый пришедъ, Никифору глаголю злонавному, иже боголюбивую Ирину изъ царства изгна, симъ пакы искушение творитъ мучити<sup>8)</sup> и озимъствована пакы положить, да убо частѣе приходити и таче немощнѣйша покажетъ и ко будущимъ

страшнѣйша. Икоже убо сѣи на царство 144. б. възьде и купно вся соливая и возвращая являшется, — уставы церковныя смущая, и божественныя раздрушая тайны, по сотворенію всему и по разуму отлученнаго Юсифа, егоже ради отецъ многы претерпѣ страсти искушенія<sup>9)</sup>, внутрь въ церковь въводити дерзымъ разумомъ начинаетъ. — Что убо не глаголя, что-ли не творя новый завѣтникъ, да отлученое ему въздасться святительство; тако же сего дѣлма и болѣзнь прияти и велемудрята и лицемѣря и прелъщая и помиловану быти, ихъже ради пострада. Не убо ми мнится отданія ради или душевныя ради милости? Но где убо милость на самоволнѣмъ жестосердци? но хотящю пакость творити преподобному, егоже изѣсто вѣдашеть<sup>10)</sup> о бывшемъ не терпящю и добрѣ разумъ имущимъ востанъ влагая. Еще же подобашеть и нѣчто ино несмысленному събытися<sup>11)</sup>; тако же понеже патриархъ Тарасій сего изверже причтомъ чистомъ общемъ, никому же подобашеть прочее сего въ церковь вѣвести, да не преобидѣти сицевыхъ отъ хитрости мнится, отецьскыя прелагая уставы. Еже и той самъ божественный Никифоръ смотривъ, Тарасіино намѣстникъ<sup>12)</sup>, пребысть на много царя наказуя и преподобному паче покаяря,

1) πανηγυρικὴν βιβλίον. 2) θεοληπτος. 3) τὴν τε πλάσιν τοῦ γενάρχου διαλαμπάνουσα: излагающая создание родоначальника (то-есть, Адама). 4) καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ φύντων βίον, διαγωγῆν: и родившихся отъ него (Ноя) жизнь и поведеніе. 5) οὓς καὶ ὡς κακῶν σπουδάρχας: которыхъ, какъ рачителей зла, онъ. 6) τὸ πεπαρρησιασμένον: свободу или смѣлость. 7) βιβλος δογματικῆ. 8) δι' ἐκείνου κακῶσειν τὸν ὄσιον, ἔργον ὁ ἀντιδῆς τίθεται: посредствомъ его (царя Никифора) безстыднѣй (то-есть, дьяволъ) ставитъ себѣ задачей повредить святому (Теодору): дальнѣйшее опять отлично отъ греческаго подлинника. 9) страсти и искушенія С. и У. 10) свѣдашеть С. и У. 11) ὅς ἐι μὴ ἄλλο, τοῦτο γοῦν ὁμῶς ἐχρῆν συνιδεῖν, τὰλλα καίπερ ἀσυνετῶν: если не что другое, то это по крайней мѣрѣ долженъ былъ сознавать, безумный въ остальномъ (царь). 12) ὁ τοῦ Τ. διάδοχος: преемникъ Т.

144. в. встан'но имущу о вещи. Икоже не пре-  
менися мучи|тель, но не тер'пиму наведе  
нуждю; убогався Божій человекъ, да нѣчто  
пуще новѣ сотворитъ неистовый, при-  
маетъ, и не воляшу ему, Иосифа обеща'ника  
и въ церковь вводитъ. Емуже и быв'шу,  
паки доброе отсѣкается тѣло церковное и  
паки же прежде совокуплены растерзашася;  
отецъ же Феодоръ отлучи самъ себе купно  
со всѣми мнихи, о сотвор'шихъ разумомъ и  
дѣломъ, ничто же всема тѣмъ общевавъ<sup>1)</sup>,  
сорастерзается съ симъ людьми не мало и  
паче елико инѣхъ лучшій и жизнью из-  
браннѣйшей. Не убо нашъ есть, вѣща доб-  
лй, раздрушати добрѣ уставленыя и на па-  
кость свою смотри излиха что и церкви  
чуждѣ<sup>2)</sup>. Да не примемъ убо когда тако-  
вое въ смыслѣ<sup>3)</sup> — яко человѣческая паче  
Божіихъ честнѣйша творити, или угодная  
сему или овому сами творити изволимъ, и  
сія убо предо очима имуще и наведенія со  
небесе искушения<sup>4)</sup>, царь же вкупѣ и лю-  
діе незаконновахуть и сего же заступникъ<sup>5)</sup>  
перей малыа ради славы и великую добро-  
честія тайну преда. Сихъ ради и обаче добро  
и намъ самѣмъ себе соблюдать и не по-  
страдати сотворивъшими. Еже убо добрый  
сей отецъ сихъ ради патріархову и дружню  
любовь остави, но пребысть и по смущенни  
также к нему любовь имый, но болѣзнуя  
о собив'шемся и яко же раздѣляема мня<sup>6)</sup>,  
не могый же что сотворити, да убо мнится  
супротивно возражати Богу, предъ нимъ же  
144. г. ничтоже полагати восхотѣ. || Но убо речеть  
кто: кый отъ сею соблюде доброе? онъ ли

смотривъ и извѣствованию мала подавъ<sup>7)</sup>,  
или иже ничтоже весма сея презрѣвъ, но  
весь пребывъ не преклоненъ<sup>8)</sup>? Но убо о  
семъ извѣстое словеси свѣдятъ, иже во выш-  
нихъ самовидци и таибници и имъ же Бо-  
жіа благодать сицевыхъ подасть приятіе.  
И мнѣ же тако рещи, яко свѣдѣшетъ убо  
и патріархъ не добрѣ имущу о вещи, ни свя-  
щен'нымъ уставомъ годна. Како бо—егоже  
божественая не вѣмъ аще кто инъ научся  
свыше<sup>9)</sup>? Не имяшетъ же, како бы не былъ  
цареви извѣсто<sup>10)</sup>, сего злобу по многу  
свѣдая и разума подобное зло<sup>11)</sup>, емуже оз-  
лобити вся и возмущати тако мнѣти ни во  
что же творящу. Феодоръ же о сихъ пе-  
кыйся бѣ ни весма, токмо о Божіихъ дер-  
жася всегда, ни времени прелагая себе,  
многу бо и събытися<sup>12)</sup>, подобаетъ себѣ,  
мняшетъ, — ни убо держащимъ ли по малу  
покорномъ бывати<sup>13)</sup> но «глаголаше испо-  
вѣданіа Божіа предъ самѣми тѣми цари»<sup>14)</sup>  
и не дне человекъ бояся, по божественѣмъ  
Іеремѣи<sup>15)</sup>, ни силамъ повинуюся, ни иного  
что отъ гвляемыхъ устрашаяся. Обаче убо  
да узримъ, како себе благый приводитъ ко  
церкви. Икоже сего иже опого || смысляще  
145. а. и призывахуть довліеніемъ оклеветающаа  
и руганнемъ ни словеси суца изглаголанна  
само вещью честну<sup>16)</sup> изгонитъ сего гор'ко  
изъ церкви изо Узантія<sup>17)</sup> и предъ градомъ  
въ суца острова озимѣствова; сіа и брату  
Иосифу сотвориша и Платону мудрому, яко  
онѣмъ огорчая к нему ради супротивна. И  
ни доселѣ убо остася, но и мнихи суца  
подъ нимъ вся овы в' тем'ницахъ, овы же

1) τῆς τῶν δρασαντων καὶ γνώμης καὶ βουλῆς μηδὲν τὸ παράπαν κοινωθήσας αὐτοῖς: ни мысля, ни волею  
нисколько не имѣвъ общенія съ содѣявшими это (то-есть, восстановление Иосифа). Вмѣсто *всема* въ Соф. и У.  
*всема*.

2) καὶ ἐπὶ βλαβῆ τῇ σφῶν, περὶ τὰ τίνα καὶ τῆς ἐκκλησίας οἰκονομεῖν ἐκφυλά: и къ собственному  
вреду, снисходительно допускать нѣчто излишнее и чуждое церкви.

3) μὴ γὰρ οὕτω ποτὲ καὶ φρενῶν  
συχρίμεν: да не допустимъ когда-либо въ себѣ даже и на мысль.

4) предъ словомъ *царь* пропущено:  
*εἶδα, ἠνίκα*.

5) συνωμότης: соучастникъ, клеветъ.

6) οἶονε: δικαιοσύνης ἑαυτοῦ ἐπαισθόμενος: какъ  
бы чувствуя въ себѣ расфѣченіе на двое.

7) ὁ ἐκεῖνα οἰκονομήσας καὶ τοῦ πρέποντος καθύφεῖς: онъ-ли  
допустившій то принаровленіе (къ обстоятельствамъ) и послабленіе противъ должнаго (то-есть патріархъ  
Никифоръ).

8) ἢ ὁ ἐν πᾶσι μείνας ἀπρόσκλητος, καὶ μηδὲν μηδαμοῦ τῆς ἀκριβείας ὑπεξτάς: или же тотъ,  
кто остался во всемъ непреклоннымъ и нисколько ни въ чемъ не уклонился отъ точности (строгаго со-  
блюденія правилъ)? Разумѣется, Феодоръ.

9) πῶς γὰρ οὐ, ὁ τὰ θεῖα ὡς οὐκ οἶδ' εἴ τις ἄλλος μαμαθητικῶς  
ἄνωθεν: и какъ бы онъ этого не зналъ, когда онъ изучилъ божественное такъ, какъ — не знаю, кто дру-  
гой. . .

10) κατὰπειθής: уступчивъ, послушенъ.

11) καὶ τὸ τῆς γνώμης κακὸν ἐπιχειρότατον:  
12) πολλοῦ γε καὶ δεῖ: далеко отъ этого, но. . .

13) смыслъ: онъ полагалъ, что ему вовсе не слѣдуетъ  
даже въ маломъ уступать властямъ.

14) Псал. 118, 46. 15) Іерем. 17, 16. 16) Отъ слова  
«икоже» до «честну» — непонятно; противъ греческаго подлинника здѣсь пропускъ, замѣненный именно  
этими непонятными словами. Въ подлинникѣ говорится о отношеніи патріарха Никифора къ Феодору; не  
смотря на разрывъ со стороны послѣдняго, оно было проникнуто дружелюбіемъ и уваженіемъ. 17) ἀπε-  
λάνει τῆς μονῆς τοῦτον πικρῶς καὶ τῆς Βυζαντίδος: изгоняетъ изъ монастыря и изъ Византіи. Подлежащее  
въ славянскомъ пропущено — рѣчь идетъ о царѣ Никифорѣ.

но инѣхъ мѣстехъ затворити повелѣ, како да тако предъподвизавъ прииметъ на прочая сихъ совослѣдующа. Иже и в нареченный день съ грюко гордостію предсѣдъ, привиде вся къ себѣ, мня како отселѣ абие привлещі а к себѣ, наставника не со събоу сущая имуща<sup>1)</sup>. Тѣмъ же прежде инѣхъ разводитъ сия другъ отъ друга и на двѣ части растави, болшая осудивъ паче меншихъ<sup>2)</sup> да убо удобъ ему будетъ и подвигъ<sup>3)</sup>. Таже первое искушаетъ отъ пер'выхъ<sup>4)</sup>, имъ же покорившимся, и по сихъ сущая удобѣйша имѣти мняшетъ; таже и всячески обидеть ово убо словесы, овы же прещениемъ, ово же мукамъ предложениемъ, да убо себебещники<sup>5)</sup> праву прииметъ и отъ отца отлучитъ. И како же видѣ ни въ коемъ же повинующаяся, но смысломъ непреклонномъ все его искушение добліимъ отвращшимъ, тогда тѣхъ оставль, къ вторымъ приступаетъ, удобѣе сихъ надѣяся ополучити || и весма покорити к' себѣ. Имъ же, і ако имяшетъ, сіа вѣща: елико хотящей цареви покоритися и патриарху и клиросу съблаговолити, на странѣ деснѣй станетъ; елико же разумомъ и смысломъ непоречения есте<sup>6)</sup>, нашою стаяніа отгидѣте, да будетъ объявлено намъ и смысленное намъ и велемудрующе<sup>7)</sup>. Лукаво се мудровавъ прелестникъ, и начиная вся<sup>8)</sup>, како преставлениемъ отъ мѣста съпреставитъ сихъ и смыслы. Но Божіи ничто же ко словесемъ<sup>9)</sup> пострадавшие, таковая к' сущему власти многа<sup>10)</sup> извѣщавше: «Мы, о самодержъце, душа и телеса и вся кунно нашему отцю и наставнику возложше и ничтоже ни велие ни мало оному не угодное убо творити, но ни в' помысль внимати<sup>11)</sup>, такови убо суща, да ни-

когда же вамъ покоримся, такова простирающимъ<sup>12)</sup>, или отъ васъ содѣваемымъ приимемъ, или кому весма ныня новоустановленнымъ<sup>13)</sup> ся повинемъ. И что убо намъ сего будетъ пуще, аще уставы священныя и тако съхраняя достойна преобидимъ, вешемъ же пакостнымъ и вся побѣднымъ<sup>14)</sup> себе влагати; ни, тако ны<sup>15)</sup> добрыхъ<sup>16)</sup> подвигъ и отецъ заповѣди, в нихъ же пожихомъ, не покоримся, ни истины предадимъ, ни смѣшати себе с вами. Искушение бо обаче сущее се время, да убо<sup>17)</sup> и разумъ и смыслъ имамы; не безмужно или дѣтеки смысляще есмы, братіе весма суща, ихъ—же предъ маломъ искушение разумѣ<sup>18)</sup>, и братскы сямъ творяще все || гда и размышляюще. 145. в.

Симъ отъ нихъ изреченомъ, како чудитися смысломъ цареви и дерзновению ихъ дивитися и в' бѣдахъ неподвижимое; и паче тако, мнѣвъ удобѣйша обрести исперва плененныя<sup>19)</sup> ему, крѣпчайша пер'выхъ ополучи, непреклонны весма. Тѣмъ, и протавленно симъ вся злѣ показати, зане не ополучити злаго полученіа и неключиму свѣдающе злѣ<sup>20)</sup>, и темниці ток'мо обаче повелѣ твердѣ предати, всяко же или мучити вся купно на прочее совѣщавая или по упражнению, не напрасно<sup>21)</sup>, но единого по единому к' мукамъ приводити. Но Божіи судъ сему не попусти створити по совѣту, скоро пришедъ к' беззаконному. Варваромъ убо тогда Фракию немилостивно пленяющимъ, и се сему и изшедшю, смысломъ величающуся и на сия ведущу коне же и оружие, стяжания восприяти и плѣнити вся отъ нихъ помышляя; абие увѣдѣ на себе паче, нежели на оны, оружие подвизавъ неправедный воиникъ,

1) муце Ц., имуща С. и У. 2) τὸς μείζων καὶ λόγῳ προέχοντα ἀποκρίνας τῶν ἐναντίων: лучшихъ и выдающихся разумомъ отдѣливъ отъ прочихъ. 3) τὸ ἀγωνισμα: состязаніе, допрощ. 4) καὶ δὴ πρῶτα προσβάλλει τοῖς πρώτοις: и съ начала обращается къ начальнымъ (первымъ). 5) сообщники С. и У. себебещники Ц. 6) γνώμης καὶ διανοίας ἀνηκούου: разума и настроенія непослушнаго. 7) τὸ γε συμφρονοῦν ἡμῖν καὶ τὸ ἀπαυθαδίζον: сочувствующее намъ и упорствующее на своемъ. 8) νομίσας: и думая. 9) въ Соф. и У. прибавлено «симвь». 10) πρὸς τὸν ἐν ἐξουσίᾳ πολύν: къ сильному властію (многому властію). 11) пропущено: βουλόμενοι, желая. 12) ταῦτα προτείνουσιν: это предлагающимъ. 13) ἢ τιμι ἔλωσ νῦν καινοτομοῦμενων: или чему либо изъ теперь вновь вводимаго. 14) С. и У. и всяко бѣднымъ=καὶ τὸ πᾶν κινδυνώδεσιν: и вполне опаснымъ. 15) οὐ, μὲν τὸς—ἀγῶνας и т. д. 16) добрыхъ С. и У., добрыи Ц. 17) Δοξίμιον γὰρ πάντως ὁ παρὼν οὐτοσι: каирѣ, ὅπως: настоящее время должно показать, какъ (какіе). 18) ἀδελφοὶ κατὰ πάντα, ὡν πρὸ μικροῦ τὴν πείραν ἔγνωσ, τυγχάνοντες: будучи братьями во всемъ тѣхъ, которыхъ ты (разумѣется царь) не задолго предъ симъ испыталъ. 19) καὶ ἐκ πρώτης ἐπιχειρεῖς: и съ перваго раза способныхъ преклонитися. 20) Ἀμείλει, καὶ τὸ προφανῶς τοῦτους πάντας κακῶς διαδέιναι, πρὸς τῷ ἀσμφωρῳ, καὶ εὐηθεῖς εἰδῶς κομιδῆ: и вотъ, понимая, что явно казнить всѣхъ ихъ, кромѣ того, что бесполезно, было бы и безумно. 21) ἢ κατὰ σχολήν, οὐκ ἀδρόως: на досугѣ, не вдругъ.

страстнѣ<sup>1)</sup> падъ на брани и царству же римскому и воиномъ посрамлені, ни рещи мощно, и гмами уничижение возложь.

Достоитъ же и отчее о убійци и оскверненіямъ<sup>2)</sup> прорицанію не преити, понеже и пронарече будущее ему и бѣду провозвѣсти. Ни тако же не разумѣ неразумный, ||<sup>145. г.</sup> | како же бо устремися сей на Скѣвию и велми возношашеться рыкая, срамляясь како отъ преподобнаго одоляемъ, не ити тамо, аще сего не приведе представить<sup>3)</sup>. Первое посылаетъ нѣкыя отъ власти сущая, ово убо ласкою, ово же нуждѣю влещи святаго и содѣваемымъ ему показати единомыслена, неразумно лва стрещи начиная, или ино что творя отъ немогущихъ быти, ни предняга же разумѣвъ отъ благаго. И что убо сей? Теплѣйшу абие ревность приимъ и како же обносимъ дохнове-  
 ниемъ духовнымъ бывъ, она испусти къ безумному, како и страха сего и трепета исполнѣша, аще бы не весма пресѣченъ имѣлъ смыслъ. Подобаетъ убо, царю, вѣща, покаяние о створшихъ прияти и злое не оставити не исцѣлимо, да убо во время не изличимо будетъ весма. Понеже убо тако болѣзньо имаша<sup>4)</sup>, како не токмо себе в сѣтъ вгонити, но инѣмъ в той нѣтомъ быти и погыбнути; сия тебѣ всевидящее око мною худымъ провѣщааетъ: свѣдая буди, како обращаяся не обратишя, нанъ же тыи путь дещь идиши тамо. Сего ради<sup>5)</sup> и по словеси праведнаго варварскими нѣтъ бысть руками; не токмо же злѣ отлученъ бысть жития и отсѣкновеную, увы, главу игрище остави варварьскому роду, приять сего любления  
 предающу<sup>6)</sup>, и побѣду || и уничижение въ пирѣхъ всюду страстному ругающеса. О немъ же и пророчьское слово удобъ рещи: «и домъ царевъ посрамится, како оружіемъ

держащей васъ падутся, зане законъ мой не почтиша и люди моя озлобиша»<sup>7)</sup>.

Сему убо, како же речено есть, недостойно и немужественно жизнь пременившу, и Ставракию, сыну его, а како ношаше гавзы<sup>8)</sup>, едва въ царство пригнавшу, и за два, како вѣща<sup>9)</sup>, мѣсяца пожившю, Михаилъ же тогда Курополатъское вослѣдуя чинъ, царство приемлетъ, мужъ воистину царства достоинъ и на власть законенъ, иже прежде всѣхъ в поточеніи творитъ<sup>10)</sup> како о оци, приведе же его отъ поточенія и честию почестивъ. Не токмо же то, но и растоящивъ удовъ совокупитель<sup>11)</sup> потребенъ бываетъ, доброе тѣло церковное во едино совокупивъ, и священникомъ же и мнихомъ, еже древле погубиша<sup>12)</sup>, отдавъ совокупленіе<sup>13)</sup>, Иосифови гавѣ прежде отъ церквей изгнаны бывшю, и како нѣкый не потребный удъ изъ нея нышѣ отсѣчену гавственнѣ. Се бо паче и римьскому изволися намѣстнику, грамотами же, ямиже онъ присылая, утвержаше; понеже того ходатая и смирителя<sup>14)</sup> о единеніи отецъ благовѣрный царь приять. Оттолѣ же еже межю собою добро сложивъша пакы патриархъ же<sup>15)</sup> преподобный, дружбою же и теплѣйшу любовь паче возрастивъша пребываства прочее в себѣ, || не тѣломъ токмо но и болми паче  
 душама не разлучна, скорый скорѣ приемъ  
 ибо ему обои<sup>16)</sup>.

146. б.

Понеже в то время и Платонъ священный житие остави, осмдесять поживъ лѣтъ безъ единого, мужъ многими пострадавъ труды и веліа добродѣтели показавъ дѣла; показав же абие патриархъ сущее любовное и предложенное: тѣй самъ со всѣмъ клиросомъ в манастырь пришедъ и отходящому представъ святому, весь всего припадъ и всѣхъ удовъ обьямая, сладцѣ лобызаше кождо

1) ἀδλίως: жалкимъ образомъ. 2) ἐπὶ τῷ παλαμναίῳ: кровожадною. 3) μηδὲ τὴν ἐκεῖσε βαδίσειν ἔχων, εἰ μὴ αὐτὸν ἔλοι καὶ παραστήσαιο πρότερον: не хотѣлъ туда (противъ Болгарь) ийти безъ того, чтобы предварительно взять и подчинить себѣ его (то-есть Теодора). 4) οὕτως ἀναγῆτως ἔχεις: въ такой степени не сознаешь своей болѣзни. 5) сего ради С. и У., скороди П. 6) φιλοτησίας ταύτη προτίνοντι: которые (варвары) въ ней (главѣ царя) шили на пирахъ. 7) Οὐκί 7, 16. 8) μεθ' ὧν ἔφερε πληγῶν: съ ранами, которыя онъ вынесъ (изъ сраженія). 9) ὡς φασί: какъ говорятъ. 10) ἐν φροντίδι ποιεῖται: ставить себѣ въ заботу. 11) ἀλλὰ καὶ τῶν διατώτων μελῶν συναρμωστής αὐτίκα χρησιμώτατος δείκνυται: но и раздѣленныхъ членовъ (= удовъ) совокупителемъ полезнѣйшимъ тотчасъ является. 12) ἀπέλιπον, утратили. 13) ὁμόνοισιν, согласіе, единеніе. 14) μεσίτη καὶ διαλλακτῆ: посредника и примирителя. 15) пропущено: и. 16) ἄτερος ἄτερον ἡδόμενος καὶ τοῖς ἀμφοτέροις ἀμφοτέροι: одинъ радуясь на другаго и оба на другъ друга.

ихъ. Егоже тако отцю отецъ многими свѣ-  
щами и кадиломъ пролитиемъ подобная со-  
дѣявъ, едва со трудомъ<sup>1)</sup> тѣло гробу пре-  
даетъ, многымъ, тако же подобно бѣ, к'  
преставленію стекшемся и положение на-  
долзѣ възбращающемъ, тако же ни умерша  
остати хотящемъ преподобнаго.

Но намъ убо слово вмѣстится на прочая.  
Аще бо и мысль стражетъ во многы в'па-  
дающе и не имущи кое первое помянути,  
коемуждо слову влекущую к' себѣ, и того  
первѣе нудящу изрещи, но мы убо мала отъ  
многъ и тако же лучися еже нынѣ имѣя  
слова ради воспомянувшѣ<sup>2)</sup>, тогда всѣхъ  
помянемъ, иже со благоразсуждениемъ про-  
чимъ имѣти предложимъ<sup>3)</sup>, аще и люто  
таже о мнѣ худому во ученіи обоихъ улу-  
чение<sup>4)</sup>.

Имѣяше убо тако таже о велицѣмъ Фео-  
дорѣ. И паки нарочитѣй Студійскій мана-  
стырь в' немъже приимае всѣхъ, в'купѣ  
146. в. собраномъ || ученикомъ и доброму повиную-  
щемся отцу. Имъже и паки богатѣйшій  
див'ный бесѣдоваше и еже о добродѣтели  
повѣдаше любезна, многое пред'ставляя  
страдание и тмами подвигъ страдати хотя-  
щимъ; и тако, рече, без' болѣзни ни ино ни-  
чтоже, празньство же убо добродѣтели<sup>5)</sup>,  
ежеже ничтоже дѣлѣе, скончается когда  
же. И тако и намъ спадшая силу тавиша  
волею<sup>6)</sup>, к' Богу бол'ми возмогоша<sup>7)</sup>, отъ  
негоже и спасаемся и бол'шу надежда по-  
мощь милостию благаго обрящемъ. Понеже  
единство единствуетъ и удаление помысли  
нѣкыя и волею насаждаетъ самовольная<sup>8)</sup>  
же и самолюбезнаго ради в одно сердца

въкоренятся и подсеждать<sup>9)</sup>, и сия добрыи  
истор'гашетъ дѣлатель, идеже видяше, и  
посѣщаше, ни мала же возрастити оставивъ,  
да не благород'ное подавятъ и доброплод-  
ное. Тѣмъ и единого вси добрыхъ дѣлъ при-  
носяще плоды, луч'ша же восхождения въ  
сердцяхъ влагааху и многымъ богатствомъ  
абие цвѣтяху добродѣтели, припостигшая  
исправления поряднѣ сокрывающа<sup>10)</sup>. Мно-  
зѣ же отъ нихъ со стройнымъ любомуд-  
рѣемъ и словеснымъ придержахуся, уче-  
нію же елико требѣ прилежаще, и словес-  
семъ дѣлатели бывающе, иже и трудовъ<sup>11)</sup>  
своихъ истерпѣвшѣ, память многу достой-  
ную житію оставиша. Друзіи же отъ нихъ  
трудолюбивнѣ божественными писаніи бесѣ-  
доваше, иже в' нихъ ум' извѣстнѣ испы-  
тавшѣ, разумомъ же божественнымъ обоба-  
тѣвша, да не пришедше<sup>12)</sup> и малымъ спости-  
жемая прикоснувшѣся. Друзіи же паки  
пѣсньми же в' церкви и пѣніи инѣми и иже  
въ ней пѣснословии<sup>13)</sup>, елико довлѣше, себе  
предавше, тако же отъ тѣхъ многу прии-  
маху ползу<sup>14)</sup>, устройениемъ же и чиномъ и 146. г.  
гласомъ нарочитомъ и пѣснемъ все отгудъ  
церковное видимо есть устройство, не токмо  
себѣ доброе то трудолюбие положиша, но  
инѣмъ и всѣмъ еже отъ себе ползы преда-  
ша. Не толико же, но и ручная ремества  
добріи они изучиша, многу достойную и  
всѣми хуждшю<sup>15)</sup> полагающе, да отгудѣ  
и смирение бол'ми имѣти, души воображае-  
мѣи к' творимымъ<sup>16)</sup> и собѣ еже ко требо-  
ванію обрѣтати<sup>17)</sup> и нечясто же шествіе  
творити<sup>18)</sup>, еже обычай есть многомъ тво-  
рити потребныхъ ради собрании, велицѣ

1) со трудомъ С. и У. со студомъ П. = σύν πόνῳ. 2) μικρά ἀφ' ἐκάστου, καὶ ὡς ἂν τύχοι τόγε νῦν ἔχον διὰ λόγου ἐπιμνησθέντες: упомянувъ въ рѣчи отъ каждаго о немногомъ и какъ теперь придется. 3) τό τε πάντων μεμνήσθαι καὶ τὸ σύν εὐχρινεῖν τοῖς ἄλλοις ἔχειν παρήσομεν: другимъ предоставимъ все съ отчетливостію сообщить. 4) εἴ γε καὶ δυσχερὴς, κατὰ γε ἐμὲ, καὶ τῷ λίαν ἐντριβεῖ περὶ λόγους, ἢ τῶν ἀμφοτέρων ἐπιτελεῖς: хотя и трудно, по мнѣ, даже для опытнаго въ словѣ, достиженіе того и другаго. 5) σχολῆ γούν ἀρετῆ: а тѣмъ болѣе празньстію добродѣтель. 6) καὶ ὅτι καὶ ἡμῖν συμπλαθόντα τὴν τε ῥῶπην ἐφανερώσε τοῦ θελήματος: и что случающееся съ нами обнаруживаетъ наклонность нашей воли. 7) καὶ πρὸς Θεὸν μεζόνως ἐπέρωσε: и болѣе окрыляетъ (въ стремленіи) к' Богу. 8) ἐπεὶ ἡ μόνωσις ἐνίοτε καὶ ὁ μακροσμός λογισμοῦς τινὰς καὶ θελήματα ἐμφοτεῖται αὐτάρεσκα: такъ какъ уединеніи отдаленіе (отъ другихъ) иногда поражаетъ помысли и пожеланія самодовольныя. 9) ἢ καὶ διὰ τὸ φίλαυτον ἐν मुखῷ τῆς καρδίας ῥιζοῦται καὶ ὑποκαθίσταται: которыя вслѣдствіи самолюбія въ тайникахъ сердца укореняются и держатся. 10) τὰ φθάσαντα τῶν κατορθωμάτων τοῖς ἐφεξῆς ἀπεκρῦπτοντο: предшествовавшіе подвиги покрывали послѣдующими. 11) πονήματα ἐξασκήσαντες: составивъ (сочинивъ) нѣкоторые труды. 12) περὶ αὐτῶν διαβαίνοντες: пошедши далѣе (другихъ). 13) καὶ τοῖς ἄλλοις δὴ τῶν ἐν ταύτῃ ψαλμολογήμασι: и другими (употребительными) въ ней (церкви) п — ми. 14) ἴσμεν τὴν ὠφέλειαν, εἴγε: а мы знаемъ, что отъ этого бываетъ большая польза, такъ какъ. 15) τὴν πασῶν εὐτελεστέραν: и всѣхъ худіше (ремесло считала себя достойнымъ). 16) τῆς ψυχῆς πρὸς τυπομένης πρὸς τὰ πρακτομένα: такъ какъ душа принимаетъ отпечатокъ сообразно съ занятіемъ. 17) καὶ ἑαυτοῖς τὰ πρὸς χρεῖαν πορίζοντο: и чтобы добывать, что имъ было потребно. 18) τὰς προόδους ποιοῦντο: ие часто дѣлаютъ выходы (изъ обители нъ міръ).

отгуду пакости <sup>1)</sup>, и умъ бесчину <sup>2)</sup> творяще многая восхождения. Того ради всяко художество имъ внутрь учимо бѣ, зиждательское <sup>3)</sup> и кузньческо, токалческо <sup>4)</sup> же и каменносѣчение и елико плетениемъ имать дѣло, и елико прочая есть; комуждо ихъ рущѣ убо дѣломъ движущимъ, уста же пѣнию дающе и Давыдова поющимъ словеса, 147. а. || тако же и хвалу таковыхъ по всему, елико обьсияетъ солнце, промолкнутися, паче же тако многомъ многы <sup>5)</sup> инде отшедшимъ или отъ гоненія или иного ради требованія, своя собѣ составить <sup>6)</sup> монастыря и имя студийское тѣмъ нареци, еще же и пребываетъ доселѣ отъ всѣхъ нарицаема.

Но убо сѣтованно <sup>7)</sup> ми еже о словеси пакы, люта, увы мнѣ, и велми люта нынѣ изреци хотящая <sup>8)</sup>, тако же ми оставити сия хотяща паче, или <sup>9)</sup> дати слову повѣдание тако тяжко и не вмѣстимо же слухомъ. Но понеже еже ничто же сихъ изреци равно есть еже чесоже убо всѣхъ <sup>10)</sup> нужно ми и тако суще повѣдание. Честному бо отцю в' монастыри со ученики, тако же рекохомъ, пребывающе, и тому же и онѣмъ добродушие <sup>11)</sup> принимающемъ лучшее, и сласти, ни елику же изреци, душа исполняющимся, внезапно приде буря люта и пагубна, онѣмъ убо добродушие отсѣкаючи и все возмущающе еже о божественѣмъ благовѣріе.

Леонъ бо зловѣрный ар'менинъ воевода отъ самодержьца Михаила на востокъ поставленъ бысть и Фракию проходити повелѣнъ, тогда ради ту собраномъ воемъ на варвары, бол'ми себе гордый разгордѣвъ и безумиемъ поболѣвъ послѣднимъ, прел'стив

же лестию подъ рущѣ суще ему вои и инѣхъ, о гаже обрѣте лежайша <sup>12)</sup>, овѣмъ даръми, овѣхъ же обѣщани привлекъ, царя показа себе || и властел'ную державу Божій, увы, 147. б и мира ратникъ <sup>13)</sup> себѣ предлагаетъ, иже абие близъ царьскихъ <sup>14)</sup> бывъ, им'же ни кого же ияше владѣюща <sup>15)</sup>, идеже <sup>16)</sup> благовѣрному Михаилу не токмо царство уже отложив'шу, тако да не кого же видитъ кровию своего племенноу <sup>17)</sup> десницею <sup>18)</sup> оскверняюща, но и багряницу власяною измѣнишу ризою и житие мнишеское прием'шему, держатель всему, оле Божіихъ судѣбъ, отступникъ бываетъ.

Примъ же власть, не всего абие обнажити размысли звѣрообразъство, но смиливъ первые себе же и инѣмъ крамолующая <sup>19)</sup>, ямъже и многы видяше козни ради ему враждующа <sup>20)</sup>, тако нѣкто доброразумень предняга царева <sup>21)</sup>, и честныа и сановитыа <sup>22)</sup> и коварнѣйши тако и лестнѣ пришедъ <sup>23)</sup>, и всякъ <sup>24)</sup> себѣ, тако же хотяше, приведъ, тогда вонутреннее злообычное износити абие показа, всенечестивый открывъ бесчестие <sup>25)</sup>. Тѣмъже и ихъже видяше паче излише злобою, то тыа содѣваемымъ принимаетъ пособники и се суровый обычаю, ихъже первый ликоманьтскый огъ бяше Иоаннъ <sup>26)</sup>, газык' имый изоученъ л'жи и ласпѣ глядая на суетная, емуже и велми пѣвая газыкомъ льстивымъ, честныа хуляше иконы и укаряа и ово хулы влагая чтущая ихъ и не разум'ныхъ нарича неразумный иже обычныа || ради лыгыни и 147. в. съ патриархомъ сырѣтися стройнѣ полагаетъ, обаче суров ни оплазвѣтъ, но с тихостию преже и съ ласканиемъ. Паче да тако

1) пропущено: τυχανούσης: бывающей. 2) ἀστατεῖν = ἀσταθῆ. 3) οἰκοδομηκή: плотничное. 4) χαλκευτική: мѣдничное. 5) многы С. и У., мны Ц. 6) составить С. и У., оставити Ц. = ἴδια — καταγωγή κατασκευσαν, устроили себѣ собственные убѣжища. 7) σκυθρωπά: печальное. 8) τὰ νῦν ῥηθήσεσθαι μέλλοντα: то, о чемъ теперь приходится говорить. 9) ἢ нежел. Смыслъ: такъ что я лучше бы хотѣлъ оставить, пропустить это, чѣмъ сообщать рассказъ столь тягостный. 10) τῷ μηδενός ἤδη τῶν χαριωτέρων ἤφθαι τὸν λόγον ἐστίν: (но такъ какъ умолчаніе) значило бы, что наше слово не коснулось самаго главнаго. Далѣе пропускъ. 11) εὐδομίαις. 12) οὓς εἶρε τῶν κρυφωτέρων: болѣе легкомысленныхъ. 13) πολέμιος, врагъ. 14) τῶν βασιλείων, столицы. 15) ἐπεὶ οὐδένα εἶχε τὸν ἀντιπράττουσα: когда не имѣлъ никакого противодѣйствующаго. 16) ἕτε, такъ какъ. 17) αἵματι τῶν ὁμοφύλων: кровию единоплеменниковъ. 18) τὴν δεξιάν: десницу. 19) ἀλλὰ καταλλάξας πρότερον αὐτῷ τε καὶ ἀλλήλοις τοὺς στασιάζοντας: но прежде примиривъ съ собою, а также и между собою крамольниковъ. 20) ἐπεὶ καὶ πολλοὺς ἑώρα τοῦτω διὰ τὴν ἐπίθεσιν δυσμενίζοντας: такъ какъ онъ видѣлъ, что многіе были къ нему не расположены по причинѣ его покушенія. 21) οἷα εὐνοῦς τῷ πρὸ τοῦ βασιλεῖ: какъ будто благорасположенный къ бывшему предъ тѣмъ царю. 22) садовитыа Ц., сановитыа С. и У. = τοὺς ἐν τέλει καὶ τοὺς ἐν ἀξιώμασι. 23) ὑπαγαγών: соблазнивъ (обойдя). 24) καὶ πάντας: и всѣхъ. 25) ἀσέβεια, нечестіе. Въ слар. слѣдуетъ далѣе пропускъ и затѣмъ значительныя отличія противъ подлинника. 26) Ἰωάννης — Λεκανομάντις: I. по прозванію Леканомантъ.

видѣ его ни мала же его внимающа, но обличающа его гавѣ и не подобно его хуляща дерзновение; тогда же паче на большее бестудие износить, и абие собираетъ к себѣ священники же куппо и мнихы, сушу ту и патриарху съ божественымъ отцемъ. Имъ—же во слусѣ гже о мысли своей предлагаетъ, укаряя и оклеветая честныя вообразившия иконы, похвалами же влагаа разорившая ихъ и отрочно положшая ихъ поклонение; законъ бо, рече, древній, гже пер'стомъ Божиимъ написанъ бысть, гасибе не гавѣ лѣ вездѣ отрицаетъ ни рукотворенымъ служити, ни икону водружати и тоя образъ имѣти, но дъ клятвою полагая таковая творити вачинающая; идолослужению противу суще и гѣхъ прельсти обрѣтене<sup>1)</sup> еже зидати иконы и божимъ именемъ гѣхъ нарицати; егоже рече к неподобному и сопротивному<sup>2)</sup>—писати неисписан'наго мнѣти<sup>3)</sup> и локотными дьсками нигдѣ же вмѣстимаго в'мѣщати. И сия убо суетмысленный тщесловяше, горѣ и долу обращая закона и свое выея достояние, имѣя и своя ему

147. г. единомысленикы равнамысляща || и слова его блядивая чьстяща, гже гже о своихъ приводяху, к' подобнымъ убо возвращающесе ити и токмо краткое глаголь царева утвержающе. Но божественый отецьскый ликъ, тшюу леств глаголемую вмѣнившие, держащаго убо обличяху безумие и нестройнѣ его со всѣми пособники гже о законѣ приносяща являху. Почто бо и толико, о царю, гже о истинѣ вамъ неразумно бысть, глаголаху, и како убо гже иногда преставый законъ но съхранение приводится, уже гавивши же ся благодати, изгонитя вами же и отмѣтаетя; і аще бо, гже вы глаголете, законъ преставый удержитъ, тша убо есть вѣра наша тше и проповѣдание; всуе же намъ божественни отци божественая предаша; отъидеть же отъ насъ и дѣяние всяко и добродѣтель и строению разумъ и вся вкупѣ; и се люто

есть, и то само отвержено есть всѣмъ владычнее смотрѣние, имъже гавѣ человекъскый его образъ познахомъ и честь икон'ную напервообразное возведохомъ. И тако убо отцы отступника повелѣние исперва уже возражиша, мнозѣ суще оттудѣ показавше злобѣ.

Церковный же столпъ Феодоръ, ничто же в себе пребывающе имѣя, но токмо бол'шее же и знаемое дерзновение показати и всяко слово и всяку мысль гордаго отнудь низложити, сия душе||вною доблестию творяше. «Откуда ти, о царю, Христовъ образъ озлобити наиде и повелѣние безумно тако въ церкви въвести и ризу нераздраную ея раздѣлено скверненѣ и раздрати? Почто убо к ветхому укланяешися закону, егоже и престав'ша вѣмы благодатию? аще бо того хранити нужно есть, то и обрѣзатися всяко и суботствовать и прочая, гже в' писаніи, творимъ, да не обрящемся его исполу храняще. И ни сего ли разумѣти возмоглъ еси, гже во время оно данъ бывъ единому токмо гзыку Іудейскому, уже изъ Египта испедшему, преста пакы, благодати гавльшися, егже ради и той всяко предъиде, ея же пришествиемъ сѣинѣ убо, гавляша же убо. Обаче идеже и тѣй по<sup>4)</sup> везде сохранивъ гавляется повелѣная, херувими вообразивъ, еюже и видѣние необразно, их на оцѣнение высерь положивъ<sup>5)</sup>, многу суца абие и диву и чудеси<sup>6)</sup>. Обаче да ти, царю, о иконѣ раздѣлю мудрѣ, ослабі мало свыше словесъ своя износяща и гже изнести сего лѣно есть». Да гже царь повелѣ глаголати со ослабою преподобному, еже аще мыслить,—повелѣваетъ се же, паче творя добръ, да и не хотя словесъ истины послушаетъ, аще и уши имѣяше лжы полны суца,—онъ тако рече: «понеже зиждител' нашъ и Богъ, во благыхъ создав' человекъ, видѣ его злобою привлечена и образъ осквернша, || изволи самъ неизречен'нымъ 148. б. смотрѣниемъ во плоть нашу без грѣха об-

148. а.

148. б.

1) εἰδωλικῆς θρησκείας ὄν καὶ τῆς ἐκείνων σκαλιότητος εὐρεμα: что это есть изобрѣтене идолопоклонническаго суетвѣрія и ихъ (идолопоклонниковъ) неразумія. 2) ὁ πρὸς τῷ ἀπρεπεῖ, καὶ ἐναντιώτατον: сверхъ неприличія это еще и негѣно. 3) περιγράφει τὸν ἀπερίγραφτον οἰεσθαι: полагать, что можно описать неописуемаго. 4) нужно не везде (=неездѣ). 5) καὶ ἐν τῷ ἰλαστηρίῳ ἀπαιωρήσας. 6) αὐτοῖς τότε πολλῆς ἦν καὶ τιμῆς καὶ ἐκπλήξεως: они (херувимы) были для нихъ (Іудеевъ) предметомъ многой чести и страха.

лечиса, да и падшаго воздвигнетъ и бесчествоуаный образъ пакы вообразить; тѣмъ и еже о насъ все себѣ существо преложъ и не смѣсна обою естеству, Божию реку и челоу вѣчьску, свойства соблюдъ, дастъ намъ святаго своего лица образъ вообразати и вѣровати и чести чѣстити пречестными, такоже на иконѣ преславное смотрѣніа самѣма очима видѣмъ, и отъ еже на иконѣ написаніа Христова на мысленое на ней вообразеное лице Божіе умнѣи возмѣтаемъ очи, к нему кланяющеса непреставно и неизреченую ону доброту дивящеса. Да имъже намъ гавѣ божественый видимъ будетъ образъ, той самъ, иже вонъ обolkъся, Господь своего лица зракъ назнамена же и вообрази тако вапомъ убрусь прикоснувся, и Авгарю просившу,—мужъ же тѣи вѣренъ иже во Едесѣ старей—посла. Иже и того прикосновениемъ долгаго оногo и лютаго недуга, имъже и одержимъ бѣ, уже абие измѣнися. И Лука же, иже во святое евангалие вписавъ, Господню вообразивъ матеръ <sup>1)</sup>, дѣло драго достойно ей же по немъ оставилъ есть. И ини мнози по ряду многыихъ святыхъ иконъ вообразиша и въ честь многымъ предложиша, но и гавлейся спасовъ нерукотвореный образъ во Финики на удивление видящая подвиже. И нѣсть просто ни мѣсто, ни || страна, ни во пропастьхъ земныхъ домъ, идеже ни иконы поставлены быша; понеже и вещь всѣмъ честна, временемъ и владѣніемъ <sup>2)</sup> честь приемъ, купно бо христіанское нарицаніе и купно иконное воображеніе, такоже и обое стекостеса вкупѣ, другъ другому придержася и обо неразлучно имуща.

148. в.

Но царь к симъ, не умомъ внімая: «како, рече, не луче ли мнѣ и божественѣе иже ни образы, ни утверженіи, ни инѣмъ которымъ важнымъ сѣннописаніи божество сказовати, но не вообразено сего и не исписанно исповѣдати и полагати, како ниспостижно же отнудъ или видимо иже и суще-

ствомъ и естествомъ неприкосновенно». Феодоръ: Но ни мы, о царю, божественое и блаженное существо или спостижимое отнудъ речемъ или видимо, или созданомъ нѣкимъ существомъ никакоже прикосновенно; отъ насъ же пріатую плоть, такоже рекохомъ, и сынови Божию смѣсившуся и своего существа не отступльша, ту и видиму вѣмы и исписану и покланяему на дскахъ. Тѣмъ подобаше и тебѣ сему посмотреть и божественаго писаніа не неразумѣти, образа ко иконамъ же ко идолу видѣти прібытокъ, ни бо бы и ты повинувся идолы божественыа иконы нарицати. Иконъ бо, такоже есть видѣти, сама же достойна чѣсти и еже первообразный образъ честнѣе; <sup>3)</sup> идоловъ же и первообразное сквернено, и то самое воображаемо мерзъчае, бѣса или ино нѣкое иже отъ елинъ сквернено боготворимымъ представляяй образа. По повинному бо и вина всяко <sup>3)</sup>, и ненавистно первообразное, ничтоже хуждъ ненависти ради и преводное <sup>4)</sup>. И добръ убо и именъ примѣнение иже отъ тѣхъ злыхъ изволися <sup>5)</sup>, лъжу идолы нарекшимъ болванъ, икону же истины видѣние <sup>6)</sup>». Царь. Къ тѣмъ абие царь: Но ни единъ же препреть мя слово, о суетныхъ обрѣтателю, различіе образомъ видѣти, но равно всякое мнѣ воображаемое неприятно — любо кованиемъ, любо вапы пречестно видится <sup>7)</sup>. Феодоръ. И како, рече, царю, скорѣе святець противу принеде? честенъ вамъ крестъ и тѣми воображаемъ, и тѣи и кованиемъ и вапы пишемы: не подоба ли и того равно съ иконы и отвращатися, еюже вѣмы купно ими гавльшася и в честь приведена? Како же убо? не оттуду ли противная творнице и того мнѣсте закона, егоже держите. Аще онъ убо подъ клятвою полагаетъ крестъ, понеже проклятаго вѣсте на древѣ повѣшенаго <sup>8)</sup>: вы же не токмо не проклинаете его, но и в честь приводите. Паче подобно бѣ, аще

148. г.

1) τὴν τοῦ Κυρίου ἱστορήσας εἰκόνα: изобразивъ икону Господа. 2) τῇ ἀδθενσίᾳ: и авторитетомъ. 3) κατὰ γὰρ τὸ αἴτιον, καὶ τὸ αἰτιατὸν πάντως: ибо какова причина, таково и производное отъ нея. 4) καὶ οὐ πρωτότυπον βδελυκτὸν, οὐδὲν ἤττον μισητὸν καὶ παρὰ γόμενον: если первообразъ гнусенъ, то и относящеся къ нему (подражаніе) отвратительно (Далѣе—пропускъ). 5) Οὕτω γὰρ τοῖς περὶ ταῦτα δεινοῖς ἢ τῶν ὀνοματῶν ὑπαλλαγῇ ἔδοξε: такъ принято различать имена у понимающихъ. 6) ψευδὲς τὸ εἶδωλον ἀνείπουσι μίμημα: τὴν δ' αὖ εἰκόνα, τοῦ ἀληθοῦς ἀφομοίωμα: они называютъ подражаніе чему-нибудь ложному идоломъ, а подобіе чего истиннаго—иконою. 7) Слово царя нъ нашемъ греческомъ подлинникѣ не приводится—ни здѣсь, ни въ другихъ случаяхъ. 8) Второзак. 21, 23.



149. а. всего писания держали бысте, купно съ иконами креста отмѣтатися, приискрѣня того творяще || и хранимаго закона въслѣдующа. Но не разумна вещь злоба, сама в себѣ падаючи и еже себѣ годно годни творящая, не еже подобно; в нейже скорѣе самъ впалъ еси, твоя угажающимъ повинувся ласканіи, имъже и сладкое токмо и еже на день тѣпаніе, ничто же убо полезныхъ или избирающимъ что, или творящемъ. Тѣмъ же излиша намъ тако имѣти в тоже разумѣти и рѣчи с вами имѣти: кто бо есть иже хоцетъ обоимъ судити, всѣмъ уже покаряющимся вамъ и власти преданомъ? яко убо и прещеніа и муки и с вами не единомыслящими предлежатъ<sup>1)</sup>.

Царь. Сия убо яко же услыша царь отъ преподобнаго реченая, гнѣсти исполнися, имъже ового убо и в себѣ имѣя внутрь и развращая<sup>2)</sup>, подвига же тогда и паче словесъ ради приимъ<sup>3)</sup>. Ни удержаннѣ же имѣяше, но неистовѣе люте. Емуже и едва умъ к нѣкоему обычному пришедъ, не абие ему бысть устремление озлобити преподобнаго, идеже и устремлалася на вещь, но словесы лютыми и укоризнами обложити. Вѣмъ, рече онъ к нему, имянемъ нарекъ, яко не смыслена всегда и глаголющу и мудрствующу ти, много же и нынѣ злословно и сварливое во души, имъже гордостію твоеа воля, и насъ хулити прииде, хулники нарича и неразумны дѣломъ, акы нѣкъкоему отъ многихъ, а не ко царемъ слово творя. Но яко мнитмися, му||ченика себе проповѣдати мысля, таковое на ны бестудіе взятъ, и якоже и мы абие судъ принесемъ еже прияти достоинъ еси; но не абие желанное сотворимъ ти, ни поточениемъ нынѣ, дондеже испразднившеся твоихъ разглядаемъ и повелѣніе еже отъ тебе не добрѣ имущъ обличимъ, тако убо будетъ ти ибо бѣды<sup>4)</sup> явленное и словесъ немошное. И

сиз убо глаголаше нечестивый, многими хулами хуля преподобнаго, ни единому же отъ простираемыхъ надѣяся, — како бо, ему же вся немошна и лжива? токмо властію и гордостію уповая. И бѣ ему начинание сказанію, яко на судъ нѣгдѣ святому противъ станеть; ти тако сотворить, якоже мыслить. Но и того ласканіе и злообычное души тоже самъ преподобный и прочіи отци разумѣвше, ничтоже отнудъ отвѣщати к нему прочее прилагааху; что бо убо и речемъ, глаголаху, к' тако развращеній души и по всему неисцѣлнѣй? Инако же, ниже стройно намъ убо отъ человекъ судитися дни, или отъ людинъ словесъ истязатися вѣрѣ<sup>5)</sup>, святитель бо таково есть и тѣхъ власти скорость и имъже и свыше церковная повелѣна суть. Но ни отецъ нашъ Феодоръ еже ко церкви, аще ни абие спротивися, избра, тѣмъ и духовный, якоже имѣ, воспримъ мечъ, таковая пакы к нему. Феодоръ. Разумѣй, рече, о царю, и увѣждь || в 149. в. себѣ, яко виѣшпяа убо вещи тебѣ и твоей власти даны суть, церковная же и Божіа святителемъ и учителемъ; тако бо и апостоль: «Положи», рече, «Богъ въ церкви первое апостолы и второе пророкы, третіе учителя»<sup>6)</sup>, и нигдеже церковь<sup>7)</sup> поминаеть. Тѣмъ овѣмъ убо еже о веленіи<sup>8)</sup> глаголати и рассуждати, тебѣ же вослѣдовати токмо и повиноватися повелѣно. Царь. Или убо изгониши мя и церкви днесъ? царь к преподобному, имянемъ нарекъ его. Феодоръ. Не азъ, рече, тоя женихъ, божественый, рекъ, Павелъ паче женить, но иже и самѣмъ обладай Богъ, егоже и слово есть изгнати убо святая оскверняющая, въводити же чтущая честная. Аще ли хоцещи и самъ быти внутрь, стани с нами кланяющимся иконѣ Христовѣ, вослѣдствуя повсему и по божественому патриарху, егоже яко видиши и слово и н'равъ полезенъ и спасенъ.

1) Ἀπειλαὶ γὰρ καὶ βασανοὶ τοῖς ὑμῖν μὴ συμπράττουσι ἐπονται: прещенія и муки угрожаютъ тѣмъ, кто не дѣйствуетъ за одно съ вами. 2) θυμοῦ καὶ ἀγωνίας ἐν ταυτῷ πληροῦται: тѣн мѣн оργήν ἀνακαίων τοῖς ῥήμασι, καὶ οἷς παρ' ἐκείνου ἐβέβλητο: исполняется въ тоже время гнѣва и страха, при чемъ гнѣвъ возжигался вслѣдствіе словъ (Феодора) и его упрековъ. — Въ слав. предполагается нѣсколько иной текстъ. 3) Смыслъ: а страхъ (ἀγωνίας) онъ почувствовалъ отъ рѣчей святаго. 4) и побѣды? 5) ἄλλως τε, οὐδὲ πρέπον ἡμῖν ὄν ὑπὸ ἀνθρωπίνης ἡμέρας ἢ ἀπὸ τῶν κοσμικῶν τοὺς λόγους ἀπατεῖσθαι τῆς πίστεως: а кромѣ того, намъ и неприлично давать отчетъ въ дѣлахъ вѣры предъ людскимъ судомъ или предъ мірянами. 6) I Коринѣ. 12, 28. 7) ошибочно въ мѣсто «царей» (βασιλέας), какъ это встрѣчалось м выше. 8) περὶ δογμάτων: о догматахъ.

Тѣми царь болѣи гнѣвнѣ возва: изыдѣте отсуду отъ мене возволився, и никто же прочее дерзнетъ прикоснуться или приближиться мнѣ, и азъ себѣ мыщение прииму.

Ишедшу убо отгуду блаженіи вси купно с патриархомъ великаго обыдоша Феодора, устнама купно и дупами его обლობызающе, дерзновения же его и похвалъ похваляюще благодати, имъже мучителя многою мудростию посрамилъ есть. Тѣмъ же и во  
149. г. свояси и||дущемъ, повелѣние абие отъ епарха градскаго послано бысть молчяти в себѣ [веля комуждо и ничтоже отнудъ къ себѣ] <sup>1)</sup> бесѣдовати или вопрошати в себѣ и ничтоже учити или весма глаголати о вѣрѣ: тако бо, рече, цареву повелѣние бысть. Да якоже къ преподобному посланіи приидоша: Аще праведно есть, рече к нимъ, васъ паче ли Бога слушати, сами вы размыслившѣ рцѣте. Волимъ добрѣ намъ аще языкъ прежде обрѣзатися, или вѣрѣ нашей тако же есть пособити и яже по силѣ словомъ приносить помощь. Где бо праведно намъ убо грубая тщатися утвержати, самѣмъ же молчаниемъ стыдѣтиса болѣи о лучшомъ <sup>2)</sup>? Ни убо, ни стерпимъ ни в' часть малъ сокровена слова оставимъ <sup>3)</sup>, ни многимъ же еже отъ него полъзы отщѣтимся <sup>4)</sup>. Тѣмъ же без сумненія всѣмъ предлагаше подобная, овѣмъ <sup>5)</sup> призывая, ко другимъ идя, другыя же книгами дерзая <sup>6)</sup> и душевное падшее воставляя и словесы лучшими моля. К' патриарху же чястѣ приходя, и совѣтникъ ему бываетъ во всемъ и творимымъ повѣстникъ добрый. Егоже и страстиѣ видя имуща и ничесоже себе пребывающа мнѣща <sup>7)</sup>, словесы же подымаше и благаго Бога благостыню воспоминаше: не стерпитъ бо, рече, щедрый премилостивъ <sup>8)</sup> паче

еже можемъ искуситися намъ, ни наслѣдования же своего вдано врагомъ оставитъ. Ни болми же иже на ны кующе безаконна сьдѣють, но и скоро и кра||тко развращеніе приимуть, аще и нынѣ нечувственѣ о себѣ имуть.

150. а.

Мало межю тѣмъ и со престола патриархъ изверженъ бысть нечестивыми, отгнанъ купно и отъ Вузантия, имъже противися по истинѣ <sup>9)</sup>. С нимъ же и елико ерѣе во правовѣрныхъ озимъствиемъ осуждени быша; вина си токмо имъ наложена благовѣрие. Бѣ убо тогда безаконныя видѣти дѣла творяще, ихъ же едіной бѣша токмо онѣхъ и уму и безаконныя душа <sup>10)</sup>. Святыхъ бо, увы мнѣ, и божественныхъ иконъ руками же держащѣ сквернами, — о, како понесу Христе мой твое долготерпѣние! — тогда на земли бестудни пометааху, ово же ихъ и огневи предаваху, другыя же каломъ помазываху, и вся творяху, елико же таковы творнтъ.

Отець же убо нашъ Феодоръ стѣня горцѣ и душу о бываемыхъ отрицаа, расцѣтиса земли молящиса, дабы ни ушима слышати сия или внушити <sup>11)</sup>. Обаче, да не вмѣнитися молчаниемъ толики страсти плакати, ничто же злаго измѣнение разумѣти <sup>12)</sup>, сие творить, иже враги противу скорбѣти имѣяше <sup>13)</sup> и своихъ болѣи удержати <sup>14)</sup>. Повелѣваетъ бо сущая подъ нимъ мнихы иконы в рукахъ держати и сихъ носити выспрь и по всему ходити ограду манастырскому, «пречистому ти образу» поющемъ и пѣсни побѣдныя побѣдителю Христу воспѣвающе. Бѣ бо в той день и свѣтлый праздникъ цвѣ||тнѣй, егоже прежде страсти и воскресения владычннн вси вѣрнии празднуемъ.

150. б.

О семъ же и мучитель разгнѣвася, — не утаитъ бо ся ему сия творимыхъ ничтоже,

1) Слова, заключенныя въ скобки, пропущены въ Ц., но читаются въ С. 2) Ποῦ γὰρ εὐλογον ὁμᾶς μὲν τὰ χεῖρα σπείθειν κρατύνειν, ἐκ τούτων δὲ σιωπῆ κατῆσθαι ἐπὶ τοῖς πολλῶν χρεῖταισι: Ибо какой въ этомъ смыслъ, чтобы вы старались утвердить худшее, а мы молча оставались со своимъ лучшимъ? 3) οὐχ οὐκ οὐδ' ἀνεξέμεθα, οὐδὲ πρὸς ὄραν τὸ βραχὺ κεραιμμένον τὸν λόγον κατέχειν: нѣтъ, мы не позволимъ себѣ даже на короткій часть оставить слово сокровеннымъ. 4) καὶ τοὺς πολλοὺς ζημιοῦν τὴν ἀπὸ τοῦτου ὠφέλειαν: и лишитъ народъ происходящей отъ него пользы. 5) овѣхъ С. 6) θαρρύνων — ободряя. 7) καὶ μὴδὲ ἐαυτῷ μένειν δοκοῦντα: и какъ будто не влаждующаго собою (не въ себѣ находящагося). 8) премилостивъ С., милости Ц. 9) ἀνθ' οὗ προέστη τῆς ἀληθείας: за то, что стоялъ за истину. 10) ἡ μόνη ἣν τῆς ἐκείνων διανοίας καὶ ἀνομοῦ ψυχῆς: которая соотвѣтствовали только ихъ настроенію и безаконной душѣ. 11) ἡ ἐνωπίζεσθαι. 12) μὴδὲν δὲ τοῦ κακοῦ ἀλέξημα ἐξερεῖν: не ваяодя никакого средства противу зла. 13) ἀντιπλεῖν εἰς: могло, должноствовало опечалить. 14) κροτεῖν: ободрить.

растекшию тако бывшему всюду<sup>1)</sup> — досаж-  
деніа абіе и прещение и сия носящимъ<sup>2)</sup>  
святому посылаетъ: или остатися ему от-  
нудъ таковыя казни творяще<sup>3)</sup>, или не по-  
винующа и не прменяющася раны прияти  
и смерть начинаемая<sup>4)</sup>. Онъ же не толико  
останяше, но и бол'ми дерзаетъ, вѣру же  
правовѣрную, такоже имѣяше, къ всѣмъ  
простирая, и словомъ и дѣломъ еже о по-  
нахъ всюду гвляя честь, малы пекася о  
досадителех'. Иже многы приходящая к  
нему в то время мнихы и яко отцю отцемъ  
вся возлагающемъ, и что подобаетъ тво-  
рити о сущихъ вопрошающемъ, како же к  
патриарху отвѣтъ сотворяти о призыва-  
ніи<sup>5)</sup> — призываху бо ихъ печестивно тща-  
щеися начял'ниці еже с ними причаститися  
изволи—и тѣмъ и тако же полезная совѣ-  
щеваше и еже со онѣми сохожденіи укла-  
нятися всюду всѣмъ отрицаше; добро бы,  
рече, к нимъ не ходяще пребывати, да ни  
тамо ходити, ни во словесехъ еретикомъ  
бывати, — стройнѣе имъ вещь и лучшу  
творя<sup>6)</sup>, книгами же убо возвѣстити отри-  
цанія<sup>7)</sup> и егоже ради ни призваномъ тако  
же бѣ отвѣщати чесо<sup>8)</sup>.

150. в. Егоже моляху || самому тому книги из-  
ложить и како ему годно словесы назнаме-  
нати. Иже абіе начертаетъ отъ лица ихъ  
послание и двѣма мнихомъ донести даетъ,  
имущую таково нарѣчіе: Мы, о царю, за-  
коны божественными правилами вослѣдующе  
церковными, гвѣ тако гвляющемъ, еже  
кромѣ воля его<sup>9)</sup> епискона или глаголати,  
или творити, или ино что елико о повеленіи,  
или иного котораго божествена истязанія  
пытати, или искати, ни противитися, па-  
триарху не сущу, можемъ, ни вамъ призы-  
вающимъ повинутися, да ни на ся вины на-  
несемъ и преступление<sup>10)</sup> в'падемъ всюду.

Есть бо Богъ таковымъ мститель, не без-  
мучения оставляя своихъ ему заповѣди пре-  
зирающая. Тѣмъ отдадите ны<sup>11)</sup> отрицаю-  
щимся прихода, егоже себѣ на пакость  
сущи свѣмы. Что бо и отвѣщаемъ или что  
речем', свою не имуще главу, ейже, яко  
удове, кыйждо сочетаемся и без неаже ни  
прочее тѣло содѣвати чесо можетъ. Малъ  
бо и великъ и вси купно по единому къ  
своему привязани есмы пастуху и учителю  
и старѣйшинѣ, и тому ся держимъ и всегда  
держатися имамъ. Симъ предъ мер'скими  
онѣми принесеномъ быв'шимъ книгамъ,  
гнѣва ихъ и неудержима исполни, такоже  
сия оставити принесшима<sup>12)</sup>, раны || има  
возложивша не малы. Но она убо возвра-  
тистася отъ лица незаконныхъ мужъ ра-  
дующеся, яко сподобистася за имя Господне  
пострадати.

150. г.

Правовѣрию же поборникъ Феодоръ не  
престааше творя обычная, такожде гзы-  
комъ купно и рукою подобное комуждо по-  
лагаая, истинѣ проповѣдь и еще и проповѣ-  
дая гвѣ. Идеже и не имѣ что сотворити  
мучитель<sup>13)</sup>, понеже ни терпѣти мога яко же  
бѣ дерзновение мужа, повелѣваетъ со тща-  
ниемъ его изгнати изъ Вузантия<sup>14)</sup> и в по-  
точение вести, в темници быти затворена.  
Тому бо единому живу свѣтил'нику оставль-  
шу, т'щашеся ни того благовѣрнымъ оста-  
вити, такоже да ни единого имать своей  
волп противна. Преподобный же убо еже о  
томъ отвѣтъ приимъ, призываетъ вся к  
себѣ ученикы, им'же отхождение повѣдавъ<sup>15)</sup>,  
должная же комуждо по чясти извѣщавъ, и  
сего прежде всѣхъ и zde<sup>16)</sup> ко всѣмъ еже  
ни единому же по ошествии его исходити  
из монастыря, но яко кто можетъ и себе-  
регъ си спасающую его<sup>17)</sup>. Время бо, рече,  
люто и ноги незакон'нующихъ быстры. Ко-

1) διαδραμόντος ἤδη του γεγονότος εἰς ἅπαντας: такъ какъ бывшее разнеслось среди всѣхъ. 2) καὶ τοὺς ταῦτα κομιούοντας: и тѣхъ которые должны были доставить (сообщить) оныя (то-есть, гонцовъ). 3) ταῦτα εἰς τὴν ἐπιτεχῶν: отъ такихъ выдумокъ. 4) τὰ ἐπιχειρά: въ наказаніе. 5) πῶς τε ἄρα τὴν ἐν τῷ πατριαρχεῖν ἀφοσιόσονται πρόσκλησιν: какъ бы они могли уклониться въ случаѣ призыва въ патриархію. 6) ἤκιστα αὐτοῖς τὸ πρᾶγμα λυσιτελεῖν: отъ чего имъ не можетъ быть никакой пользы. 7) γράμματα τε δηλώσαι τὴν παραίτησιν: письменно заявить отказъ. 8) καὶ ὅτου χάριν οὐδὲ κληθεῖσιν οἶοντε ἦν ἀπαντή- σασθαι: и ради чего имъ нельзя будетъ явиться, несмотря на призывъ. 9) своего С., его П. 10) пре- ступлениемъ С. 11) σύγγατε ὑμῖν: извините намъ. 12) ὡς καὶ ταύτην ἐπαφεῖναι τοῖς διακομίσασι: такъ что они излили его (гнѣвъ) на принесшихъ (письма). 13) ἔγθα καὶ μὴ ἔχων ὁ τι πράξει ὁ τυραννος: не зная, что сдѣлать. 14) Вунтія П., Вузантиа С. = τῆς Βυζαντίδος. 15) τὰ ἐξίτηρια προσφεγζάμε- νος: сказавъ прощальное привѣтствие. 16) изде = λέξας: изрекъ? 17) ἀλλ' ὡς ἔχει ἕκαστος ἐλεῖσθαι τὴν σώζουσαν: но гдѣ каждому можно искать спасенія.

нечіе же, к Богу всѣхъ и к' вѣщ'шей братіи возложивъ<sup>1)</sup>, изыде из монастыря, слезя слезяща и боляща оставивъ боляй. Егоже и абие Полонская страна<sup>2)</sup> пріать, на онъ полъ езера градъ, иже Метопа наречется, вdana въ стражищи. ||

151. а. Егда убо во пространствѣ сый<sup>3)</sup>, пространное имѣяше паче и себѣ тцивое учение, в' темници же вложенъ или не тцивъ гвися или лѣнивѣ имѣяше вѣщати, тако же нѣкто мѣстомъ в' тѣспотѣ сый и того ради гзыкъ удержая, тако связану съ тѣломъ? Ни убо, но тако же ни единъ же<sup>4)</sup> пострадавъ премѣнение, тако и бысть, и весь правовѣрию бѣ, овѣмъ убо гзыкомъ бесѣдую полезная и овѣмъ же черниломъ и рукою движа писание<sup>5)</sup>, тако отъ книги отъ ума<sup>6)</sup>, другимъ же инако, такоже время повелеваше, всѣмъ же просто еже отъ себе подавая ползу, дабы имѣ всѣмъ, аще и в затворѣ бѣ, и словесемъ причащатися его и учению обычному.

Обаче же не бѣ<sup>7)</sup>, тако словесемъ разшедшемъ всюду, иже и не дойти до царскихъ и тому самому гвленомъ быти цареви. О нихъже и лютѣ разгнѣваясь, тако же убо и порядку кождо увѣдалъ бы, посылаетъ, такоже бѣ ему, Никиту оного Алексиева, повелѣвъ на далнѣе мѣсто вести святаго, иже наречется Вонита; крѣпци же затворити егб и не видѣти же никого же дати ему, ни бесѣдовати ни с малымъ, ни с великимъ, ни иного ничесоже ни во пространствѣ имѣти творити ему<sup>8)</sup>. Да тако же пріиде онъ сия святому возвѣщаа, «мѣстное убо прехождение паче абие тцивѣе и со сластію сотворити ми» отецъ к нему<sup>9)</sup>;

151. б. ни единому || бо мѣсту азъ написанъ, и всяку вѣмъ свою, к нейже аще приверженъ буду<sup>10)</sup>; а еже дер'жати гзыкъ мнѣ — не увѣдѣ себе стройнѣ<sup>11)</sup>; ни убо ни удержю

николи же, ни отнудъ угожду си, ни словѣ вашихъ боюся. Како бо? еже и того ради сия избрахъ, да не оставити мню гже возлюбихъ<sup>12)</sup> и добраго отсѣченъ буду тцалиа.

Увѣда же и то праведнаго дерзновение царь и еже ни в чесомъже несмирено. Тѣмъже и того пакы, имѣяше пакы устремление<sup>13)</sup>, Никиту ко святому посылаетъ, рапы ему ныня люты наложить повелѣвъ, и всего положить пол'на мукъ. Емуже и к' преподобному пришедшу, и егоже ради пришедъ повѣдав'шу, видѣ его купно съ словомъ и срачицю со благодушиемъ душевнымъ совлекоша и плоть дающа на биение: «се бо ми», рече, «издавна и желанно и чяемо». Но милостивый онъ мужъ благовривенъ и милосердъ бѣяше, такоже единъ видѣ честную ону плоть нагу, егоже и время и постъ послѣдній истаилъ есть; преклонився весь и душею пострада, ни вняти, ни прикоснутися емъ отнудъ смѣвъ, или паче еще и руками бити, или раны дати. Тѣмъ и мудро ничесо в себѣ совѣщавъ, тако да и повеленное отъ царя мнитъ свершая и сущихъ с нимъ утаитися тако бивъ святаго сый, овчюю полагая кожу на плещу отцю, и понеже<sup>14)</sup>, тако имѣ, равное творитъ || пре- 151. в. хождение<sup>15)</sup>, единъ оставль со единымъ прежде усмотривъ<sup>16)</sup> мужа ради устыдѣнія, рече. Да же и кропле показати имать, еже отъ ранъ, крове<sup>17)</sup>, самъ же той, о воли благоволиѣй! свою си окржавлѣтъ мыш'цю, желѣзомъ прободъ, и оттуду истекшею кровию раны помазавъ, тако изшедъ показываетъ плоть очервлена кровию; самъ же тако пыша гвлягася отъ труда. Благословенъ убо бывъ отъ преподобнаго благолюбивый сей и молитвами его отсланъ, пути гатъся, мьзду тако избранну добраго дѣла пріемъ.

Ни убо божественный отецъ или мягчие

1) καὶ τοῖς ἐπισημοτέροις τῶν ἀδελφῶν παραθέμενος: и выдающимся изъ братіи поручивъ. 2) ὁ κατὰ τὴν Ἀπολλωνίαν τόπος: мѣстность около Аполлоніадскаго озера. 3) Ἀρ' οὖν ἀνετος μὲν ὄν: но можетъ быть, пока онъ былъ на свободѣ. 4) нужно бы: ни *едино* (премѣненіе). 5) τὴν γραφίδα = грифель, писало. 6) ὡς ἐκ πυξίου τοῦ νοῦ: какъ изъ чернилицы — изъ разума. 7) οὐκ ἦν: не было возможно. 8) μὴ ἄλλο τῶν πάντων μηδὲν, ἐπ' ἀδείας πράττειν αὐτόν: ни давать ему свободы дѣлать что-нибудь другое. 9) подразумевается: сказалъ. 10) καὶ πᾶσαν οἶδα ἐμὴν, εἰς ἅν ῥιφῶ: и всякое мѣсто считаю своимъ, куда бы ни былъ заброшенъ. 11) οὐκ οὖν ἐμυτῶ οἶδα λυσιτελεῖς: не признаю для себя полезнымъ, приличнымъ. 12) нужно читать: возлюбихъ. 13) ὡς εἶχεν ὄρμηδες: съ возможнымъ посншностію. 14) нужно бы: по нейже (κατ' ἐχείνης). 15) τῶν μαστιγῶν — καταφοράν: градъ ударовъ вправляетъ. 16) τὸ μόνος καταλειφθῆναι μετὰ μόνου προοικονομησάμενος: предусмотрительно устроивъ чтобы оставаться одинъ на одинъ. 17) ῥανίδας — αἱματός: капли — крови.

151. г.

гвися на прочее или словомъ любо сый малы слабѣе, ꙗкоже нѣкто боязнию потрясъся умомъ. Но елико паче злая предъ лицемъ видяше, толико и болшае самъ пребываше доблии. Всѣмъ же инѣмъ, идеже и откуду приметъ, предлагаетъ разумнаа, и прежде инѣхъ идеже по земли разсѣяномъ его ученикомъ, имже наипаче воспоминаше спасеная, и еже ни ко единому во всемъ развращатися умомъ, но душею небоязною исповѣданіе блюсти и единение хранить вѣрѣ; аще и велика пришедшиа папастъ, но больша его воздание, неизреченно суще и не домыслимо, и Бога Богатодавца достоинъ, ꙗко же и намъ не по вся дни умирающемъ, равное внести бысть убо, ихъже во||сприати имамъ<sup>1)</sup>. А идеже отъ нихъ кого услышитъ ослабѣюща малымъ или умомъ умякнути, акы в'долзѣ затворени и в' нужи сего пострадавшѣ<sup>2)</sup>, и тѣхъ словесы подобными поемъ<sup>3)</sup>, на сущая пакы возбуди<sup>4)</sup> и малодушии ихъ исцели, тѣмъ самѣмъ простыню грамотами испросившемъ, о нихъже и в' малѣ номысломъ превратившеся<sup>5)</sup>. Таку волю имѣяше отецъ, тако аще и посреди злыхъ сый, еже о всѣхъ прилежание храняше.

Посылаше же доблій четьремъ патріархомъ посланіа, мудрѣ зѣло і сего по времени содѣявъ, стараго Рима, реку, Иерусалимскому и Антіохійскому же и Александрьскому, повѣдая по чясти комуждо, какоже Христова икона поругана бысть и како правовѣрній вси в' темници держими суть и в' поточеніи, молбу обонимъ принося востати на отмщенье и помощи вѣрѣ гиблющей, истинѣ л'жею пожертѣ бивши.

Понеже и мимоході мнозии приходяху к нему, имъже<sup>6)</sup> имени его прослувшу всюдѣ,

ни стражемъ же устыдѣнія ради мужа приходящая бранящимъ, аще имѣниемъ темнищу приемшемъ<sup>7)</sup>; и клирикъ нѣкій еже отъ Асія, тѣмъже путемъ идый, прииде нѣкако ко отцю. Тому бо бѣ прежде добродѣтели придержася<sup>8)</sup>. Егоже и видѣвъ и бесѣдовавъ, ихъже требоваше насладився, повелѣние<sup>9)</sup> же прежде инѣхъ правовѣрно безъ су||мнѣнія въ души приемъ и еретикомъ негодова, послѣди домови же радуяся возвратися, и инѣмъ подавъ<sup>10)</sup> ползы. Иже и ко многимъ инѣмъ, и другу нѣкоему обычному и тому же степени и оному причастившуся<sup>11)</sup> — ꙗже о преподобнемъ исповѣсть вся: како видѣвъ темници его, и како истовѣе отъ него ꙗже о истинѣ научься, и како велико и многому достоинъ честныхъ иконъ увѣдѣ поклонение<sup>12)</sup>. Егоже и абие своей воли приемъ единомысленика, отступи с нимъ своего епископа причастия, имъже бо оному со иконоборци смѣшуся. Тѣмъ же епископъ о бывшемъ враждовавъ, идегъ абие къ асійскому старѣйшинѣ, ꙗже о обою клирику возвѣщяла, и откуду има вина бысть отступления. Что убо потомъ? принимаетъ его скорѣе злаго совѣта слугу, от негоже паче и царь самъ и страны тоя воевода приключашася прапашае. Иже страхомъ приятъ, еда кто отъ того же причаститися зла<sup>13)</sup>, посла единого отъ подручникъ пятьдесятъ толико святому ранъ дати и тѣмъ противитися<sup>14)</sup>.

Ему и пришедшу и о немъже пришесть есть повѣдавшу, раздрѣши ему абие поясъ преподобный, ни служащаго пождавъ, и срачицу снемъ наго тѣло біти повѣлеваше, «со сластію бо ми», рече, «и телесныя раны, его отнудъ отложение<sup>15)</sup>», ꙗко да скорѣе нагоу душею итти ми ся лучить к' желаемо-

152. а.

1) ὅστε εἰ καὶ καθ' ἡμέραν ἀποθνῆσκει, τὸ πολλοστὸν εἰσενεχθεὶν ἐξεγένετο αὐν, ὃν ἀντιλαβεῖν ἔχομεν: такъ что, еслибы мы и каждый день умирали, то все-таки это было бы малымъ взносомъ (платою) за то, что мы можемъ получить. 2) οἷα—πάθουσι: чему—подвергаются, что бываетъ съ... 3) ἀναλαβών. 4) πρὸς τε τὰ ἐπιόντα πάλιν ἐπέτρωγε: опять подкрѣпилъ къ предстоящему (предстоящимъ испытаніямъ). 5) ἀνθ' οὗ — τοὺς λογισμοὺς παρεστράφησαν: за то, въ чемъ своими помыслами уклонились. 6) οἷα: такъ какъ. 7) ἢ καὶ χρημασι τὴν φρουρὰν ἀνείντων: или же за деньги дѣлали послабление. 8) τοῦτου γὰρ ἦν καὶ πρόσθεν προκατελημμένος τῆ ἀρετῆ: такъ какъ онъ былъ и прежде увлеченъ его добродѣтелью. 9) δόγμα: учевіе. 10) μεταδώσων: имѣя, желая подати. 11) καὶ τῷ αὐτῷ ἐκείνῳ βαθμῷ κελαιωνηχότι: который имѣлъ одинаковую съ нимъ (церковную) степень (тоже былъ клирикъ). 12) καὶ ὡς μεγάλην καὶ πολλοῦ ἀξίαν τὴν τῶν σεπτῶν εἰκόναυ γνοίη προσκύνησιν: и позналъ, сколь велико и многообразно поклоненіе честнымъ иконамъ. 13) καὶ δεῖε ληφθεῖς μὴ τινος ἐντεῦθεν παραπολαύσοι καχοῦ: и объятый страхомъ, чтобы не послѣдовало ему отъ того какого зла. 14) καὶ ταύτη ἀμύνασθαι: и такимъ образомъ оправдать себя. 15) καὶ ἡ τοῦτου (σαρκίου) παντελής ἀπόθεσις: и совершенное отъ него (тѣла) освобожденіе.

152. б. му. Но посланный онъ, воля сый || боголю-  
бивья, и тойже, еже и первый, милуетъ  
отъ душа праведнаго, и растлѣвшая телеса  
уды и очима стыдѣшеса видѣти, нежели  
руцѣ возложити, или ино что о нихъже по-  
велѣно сотворити. Паче же убо и простыню  
отъ душа благыя отъ него просить, ногама  
его касаяся и слезы точя изо очию, о немъ—  
же токмо прииде вѣстникъ таковаго быть<sup>1)</sup>.  
Ему и многихъ отецъ возлюбивъ вѣры, мо-  
литвами, аки лѣпо бѣ, подаривъ, путемъ  
имже прииде посла. И не убо же ему всего  
пути отшедшу, и лукавъ инѣмъ путемъ отъ  
царя прииде вѣстникъ, имя сквернавому Ана-  
стасіе, досажденіи не малыми воеводу ука-  
рѣн и прещении, еже отъ держащаго стра-  
ша: «такъ», рече, «лѣнивѣ еже ти поручено  
имаши, и такоже никако же и нынѣ иже  
враждедно цареви мыслящаго<sup>2)</sup> муками от-  
мстилъ еси достойными». Оному же: «по-  
слалъ есмь и билъ», рекъшему, той же самъ  
такъ оногo крове жаждай, аще<sup>3)</sup> затворенъ  
есть преподобный, скоростію погна самому  
раны видѣти; егоже сволкъый нагаго по-  
ставивъ: «гдѣ», рече, «пыташе<sup>4)</sup>, предняг  
ранѣ и таже отъ нихъ струпове»; а понеже  
ничесо же обрѣте, ихъ [же] желанію имя-  
ше, велми распыхався, и рекъшему «билъ  
есмь» поругався, самъ своимъ руками, душу  
имый звѣрообразну, бьетъ преподобнаго до  
ста ранъ. Потомъ и во узници темнѣ за-  
твори его, с нимъ же ученика || затворивъ  
Николу: того прісно вослѣдующа имѣяше,  
страстемъ причащающимся<sup>5)</sup>.

152. в. Тако по воли злоименитый сѣдѣявъ, отъ-  
иде отгуду, вода с' собою и два ученика  
преподобнаго ина, еюже хотяше инде за-  
творити. Да тако же прииде къ воеводѣ  
мѣста того и сего клятвами нечистый из-  
вѣстивъ, ни отъ кого же убо, но токмо отъ  
него нынѣ и первѣе биену бывъшу святому,

убоявся онъ, еда ко держащему оклевететь  
его, приведе благаго мужа оногo, егоже  
бѣ послалъ, бьетъ его предъ злодѣемъ сугу-  
бо, еже бѣ ему повелѣлъ<sup>6)</sup>. Ти тако извѣсто  
творивъ несытаго, дар'ми отсла, ти мздами.  
Всяко же аще и вещь такову добру<sup>7)</sup>, еже  
о праведнице реку милость, досаждение тво-  
ривый на тѣлѣ своемъ приять, но болъшу  
таковый мзду обрете и по многу еже по-  
страже различие<sup>8)</sup>.

Намъ же слово таже в темници отца на-  
пасти да изведеть. Елико убо страсть [и]  
злону в темнѣй оной и тѣснѣй храмнѣ той<sup>9)</sup>,  
самъ аще искушение представить имать<sup>10)</sup>,  
такъ слову изнемогающу ко дѣйству. Кто  
бо еже в зимѣ озлобление научнаго его из-  
речеть телесе<sup>11)</sup>, и таже отгудѣ воздаемыхъ  
лютыхъ болѣзней, теплоты ради конецъ от-  
шествия<sup>12)</sup>? Кто еже в жатвѣ зпойныхъ  
ж'женій и еже отгудѣ тѣсноты и духа теп-  
лаго и прочее издыхание лютое? || Кто мно-  
жество вши и блохъ и малаго прочаго гада,  
ихже всѣхъ телесное<sup>13)</sup> оно дно изношаше  
и питаше, тако нечистъ сый, полнъ праха  
и персти. Чтò (да всѣхъ изреку тяжѣе и  
еже всѣхъ на плачь подвигнеть) и еже отъ  
ранъ разгноение и всего телесѣ согноеніе,  
и еже отгуду неизреченныхъ болѣзней по  
чястемъ изречеть и превидять<sup>14)</sup>? Молчу  
унее стражъ посмѣяній, поруганій и пред-  
ложеный<sup>15)</sup> отъ нихъ преподобному гладу,  
и како ничтоже злобы ни тие оставаша,  
естество вседе<sup>16)</sup>. Толико бо его оставиша  
жаждею и гладомъ истаити, такоже едва  
хлѣба нѣчто мало укрухъ и то же не по  
вся дни, но чрес день вмѣтаху малымъ  
оконцемъ, егоже токмо не загражде'но  
оставиша.

Идеже и отца, многымъ, рече<sup>17)</sup>, онѣмъ  
гладомъ зашедша<sup>18)</sup>, изречи в то время ко  
ученику: такоже вижду, чадо, тако человекъ

1) ἀνθ' οὗ μόνον ἀφίκετο μνηστής τοῦ τοιοῦτου ἐσόμενος: за то, что уже только пришелъ вѣстникомъ  
такого дѣла. 2) τὸν ἐχθρὰ τῷ βασιλεῖ φρονούντα. 3) ἵνα — гдѣ. 4) διερεῦνα = покажи (повел.).  
5) причащающимся С., причающимся П.: принимавшаго участіе. 6) διπλάσις τοῦ ὀρισθέντος 7) καὶ  
πράγματι οὗτο καλοῦ: за столь хорошее дѣло. 8) καὶ κατὰ πολὺ ὡν πάθοι διαφορώτατον = и совѣмъ дру-  
гаго рода, чѣмъ его страданіе. 9) пропущено: ὑπέστη, вынесъ, вытерпѣлъ. 10) αὐτὴν ἂν ἡ παῖρα  
παρὰστῆσαι μόνῃ: могъ бы дать понятіе только одинъ опытъ (испытаніе на дѣлѣ). 11) τοῦ ἀρχαῖου βίου —  
саркіου: тонкаго или слабаго какъ наутина. 12) διὰ τὴν τοῦ θέρμου τῶν ἀχρῶν ἐκχώρησιν: вслѣдствіе  
удаленія теплоты изъ оконечностей. 13) темное С., телесное П. 14) ἀνά μέρος λέξοι καὶ παρὰ-  
στῆσαι: и представить. 15) τὸν ἐπενεχθέντα — λιμόν: устроенный ими голодъ. 16) τὴν φύσιν  
παντάσῃ διωσάμενοι: отвергнувъ (въ переводѣ слово пропущено) совершенно природу (= естественное  
чувство). 17) φασί: говорятъ (что онъ сказалъ). 18) κατεργασθέντα: истомленнаго.

си ко иной еже наю вражды и еже гладомъ и смертию тшатыя погубити ны<sup>1)</sup>, еже и всего злѣе вѣдятъ. Но возложимъ понеже на Бога надежду, иже не о хлѣбѣ единомъ питати вѣсть, но лучшею иною нѣкою пищею, емуже и дыханіе всяко того держится маниемъ. Да понеже мнѣ прежде инѣхъ владычния тѣла причащение тѣлу бываетъ составление<sup>2)</sup> и души, — имѣя бо с' собою отецъ вездѣ чясть нѣкую животворящаго хлѣба, имже и самъ божественое свершаше таинство, егда и доволное творяше тако же и бѣ<sup>3)</sup>, — сего || убо ток'мо, рече причащаюся азъ, никакоже иного в'кушаа. Тебѣ же, иже обѣма<sup>4)</sup> на пищу, единому да буди пища, еда довлѣя и тебе малаго стуженія ради. Да нѣкли бо и такую малу телеси убо приимеши утѣху и останеши в житіи, и мой повѣси иконому же [и] братіи исходъ, аще и воля се благаго.

153. а.

Но иже насыщая и всякого животнаго его благоволенія, ни своего угодника или презрѣ или ненаеяемаго<sup>5)</sup> оного бол'ми предасть гладу; но и промысла сподоби и пища нечаяемая подасть. По пути бо оному отъ вел'можъ нѣкто и старѣйшинства отъ царя могущая<sup>6)</sup> мимо идый в то время, таже о преподобнѣмъ увѣдѣвся, в' нихъже ныня есте, и како гладомъ толикомъ и инѣхъ злѣйшихъ одержимъ есть, милость о немъ приемъ, Богу всяко на милость его подвигнув'шу, повелѣ, тако отъ власти имѣя дерзновение, и пищу ему доволную [и] ученикомъ дати и прочее прозрѣти не мучима<sup>7)</sup>. Ти тако благоволениемъ Божіимъ умиленую болѣзнь ону избѣжа, укрѣпився мало тѣломъ.

Во всѣхъ же трехъ отголѣ лѣтехъ в темнице бывъ, многыми же, тако же лѣпо бѣ, боряся бѣдами, имъже и сырице ему бѣ не здраво и немошно<sup>8)</sup>, и тако съпитающася

с нимъ еже о немъ имѣя нѣдугъ<sup>9)</sup>; не у еще малы возмогъ или устрабився<sup>10)</sup>, другимъ абие помощ'шимъ<sup>11)</sup>, — о Божіимъ судьбамъ! в' такомъ телесѣ истъхшѣмъ и единѣми костми составленѣмъ, — приимаетъ<sup>12)</sup>. В рудѣ погубителя грамота, — не видѣ, откуду<sup>13)</sup>, — преподобнаго в'падшия и сверепаго оного послѣднее разгнѣтивша, тако стол'пъ и обличение его злобѣ суще<sup>14)</sup>. Посылаетъ ея скорѣе к' поминаемому воеводѣ восточному, тому самому шед'шу къ святому, велящу и грамоту показати и до послѣдняго издыханія злѣо бити его, да к тому, рече, боле того не оплазуетъ<sup>15)</sup>. Иже і абие пришедъ, первое убо вопрошаетъ, аще того, а не иного есть иже в рудѣ еписколіа. Отцю же, свою, а не иного сущу, рекшу, ни словеси же сподоби втораго, повелѣ абие ученика Николу прежде, тако писца ея, предо очима мучителя нага простерши бити, потомъ же и преподобнаго своѣкъ и би его до ста, вся по малу уды разбивъ и костныхъ состав' сломивъ, иже едини ток'мо остались бяху ему. Потомъ пакы к' Николѣ приходити, мня его слабѣйша преднихъ ради ранъ обрѣсти, и понуждаетъ и словеси жесточайшими честныхъ иконъ и учителя отврещися. Да тако обрѣте его нынѣ, нежели первѣе, крѣпльша, ремени плетеными и лозпемъ новорѣзанымъ рудѣ и нозѣ его и прочее раздравъ тѣло и вторыми гзвами узавив', и обнощъ пребыти остави нага, сугубо мучитися — зимою же и раненою болѣзнию: бѣ бо тогда мѣсяць Февруарь. || В'негда же сия в' той странѣ со ученикомъ преподобны страдаше, и жена нѣкая во Виоунитьстѣй странѣ ходящї, бѣсовъскымъ же сущи духомъ одержима, начятъ в то время одѣющаго<sup>16)</sup> нудитися: лице же нечистѣ развращающї<sup>17)</sup>, и пѣны изо устъ точящи, и таковая тако

153. б.

153. в.

1) на Ц. насъ С. 2) σύνστασις: поддержкою. 3) ὅτε καὶ ποσῶς τελέσαι οἷος τε ἦν: если только имѣлъ какую-нибудь возможность совершить оное (таинство). 4) пропущено безъ перевода: δίδουαι, дается. 5) τῷ ἀφορήτῳ: невыносимому. 6) καὶ τὰ πρῶτα βασιλεὶ δυνάμενον: изъ имѣющихъ при царѣ первостепенное значеніе. 7) καὶ μὴ τοῦ λοιποῦ παρορᾶσαι ἀτημέλητον: и впредь не оставяютъ его безъ призорнїа. 8) διὰ καὶ τὸν στόμαχον αὐτῷ διοιδεῖν καὶ προσπάσχειν: вслѣдствіе того, что у него вздулся и болѣлъ животъ. 9) οἷα σύντροφον τὸ περὶ αὐτὸν ἔχων πάθος: чтд у него было обычною его болѣзнию. 10) ἢ ραίσας. 11) χειρόνων — худшимъ. 12) πεπείραται — подвергается. 13) οὐκ οἶδ' ὅθεν — не знаю, откуда. 14) злобѣще II., злобѣ суще С. и У. 15) ἵνα μηκέτι — ἐπὶ πλέον ἀπανδαδίζοιτο. 16) ὑπὸ τοῦ ἐνεργουῦτος: отъ дѣйствующаго въ ней, отъ владычющаго ею (духа). 17) ὄψεις τε ἀσεμνῶς στρέφουσα: вращая неприлично глазами.

безумна износящи: «мой Леон' наky посла Федорови раны и плоти его растерза, но идѣте ми, рече, и принесѣте ми отвѣтъ; обаче к нему не приближитесь, да не пожжетъ вы пламянь, держа в устехъ». Потомъ, помолк'ши мало, вопияше наky: что се есть? ничесо же ли, ихъже хотякомъ, бысть; видѣ<sup>1)</sup>, яко ничтоже отъ ранъ покоритися, имѣя предстоящу ему помогающую и на раму его сѣдящу<sup>2)</sup>. И сия убо неистовящия жена, идеже и кромѣ сущи и далече сущи<sup>3)</sup>, изрицаше же и провѣщаваше, являющи, мню, яко велия есть сущия в' преподобнемъ благодать, яко не одолѣемъ пребудеть во всѣхъ, ихъже пострада, и яко и ти лукавии души свою разумѣша побѣду, всуе шатав'шеся и своя угодики на непобѣдимаго вооружив'ше.

Но божественый мужъ болѣзнями, увимѣ, неудобъ терпѣмыми отъ лютыхъ онѣхъ ранъ потомъ внадѣ, лежаше на земли мертвъ весь, ни мала же дыхати мога, аще толико мало болѣзни чюти, || ни ница, ни питию, ни сна любо сый мала причаститися яко сый<sup>4)</sup>, ни иному ничему же, иже и умрети хотящимъ даемомъ. Егоже и тако имуща ученикъ видя, себе оставивъ, идеже сый сам' одержимъ<sup>5)</sup>, страстьми оного бываетъ цѣлитель. Имъже и ячну воду исиросивъ, еже наречется хулосъ<sup>6)</sup>, и тѣмъ пресохший языкъ омачая и отцю, и мало же тѣлу давъ питие, прохлажааше помалу и своего оживляаше мертвеца. Да якоже видяаше помалу животную силу приходящу ему, и согнившихъ уже удовъ творить прилежание<sup>7)</sup>; многа бо отъ нихъ, отъ телесе своего отпудъ изгнивши, посинѣла бѣяху и согнила, яже и висяща бяху и непотребна. Тѣмъже и ножикомъ маломъ рѣжетъ ихъ и отъ цѣлы мечеть<sup>8)</sup>, еда како оставшая въ собрание придуть и совращение<sup>9)</sup>.

За девяностыя всѣхъ днєвъ убо во

злѣй болѣзни той и лютѣй отцю лежащу, и ни одну же ослабу приимшу, посредѣ же трудовъ еще сый, инѣхъ трудовъ — лучшій затворений<sup>10)</sup> и далнихъ инѣхъ путешествий иже прагъ дверный едва могый прелѣсти обрѣтааше, тако мучителю, царви, напасти ему умножающу. И прииде бо скоростию мнокою отъ него не человекъчно иѣкое погано<sup>11)</sup> и злонравно, рабъ сый имѣнию и всякого злата пышуя: такимъ быти подобаетъ незаконному || служащая. 154. а. Иже и прежде и еще не с'сѣдъ, первое дѣло творить иже и скважнѣ все испытати темничныя и стѣны раскопати и персѣти измясти, и гдѣ бы обрѣлъ злато, рукама верпа<sup>12)</sup>. Мняше бо нечистый онъ златомъ приходящая учение искупати и мню<sup>13)</sup> отложено сие отцю, несытость душевную и во инѣхъ имѣя<sup>14)</sup>. Да яко же явися суетнымъ начинаніа и ничтоже ино развѣ неистовѣствуя (где бо тамо любо стѣнь еже наречется златника?), тогда злобу в немъ еже имѣяше совершаетъ; со досаждениемъ бо и пханиемъ ис темници преподобнаго и со ученикомъ изведъ, вослѣдующимъ ему предаст' слугамъ, вести обою же во Змирну путемъ<sup>15)</sup>: тамо обою вести повелѣно ему бысть.

Но божественый отецъ, идеже изчезшую имѣя силу, обаче иже и мертвымъ дыхание дающему надѣяся, некроукымъ онѣмъ во слѣдъ идяше, въ день убо его не человекъчнѣ гоняще, в нощи же позѣ его яко иѣкоего бѣгуна ко древу привязающе. Да яко же со трудомъ едва во Змирну прииде, преданъ бысть купно со столникомъ ея<sup>16)</sup>, мужеви злобѣ предстателю и зловѣрию наставнику. Отъ негоже и в иѣкую хизину низку и темну затворенъ бывъ, пребываше къ едину вся видящему возирая къ Владыцѣ, егоже ток'мо единого во злыхъ имѣяше утѣху и заступника || .

1) ἤδειν: я знала. 2) пропущено: δύναμιν, силу. 3) καίτοι πόρρω που ὄν: хотя была гдѣ-то далеко. 4) οἷος τε ὄν: имѣя возможность. 5) καίπερ ὄν οὕτως κατεργασμένος: хотя былъ изнуренъ. 6) καὶ δὴ πτισσάνης αἰτήσας χυλόν: ячменный отваръ (сокъ). 7) τὴν ἐπιπέλειαν: попечение, уходъ, лечение. 8) καὶ τῶν ὑγιεινότερων ἀποστῆ: и отдѣляетъ отъ болѣе здоровыхъ. 9) εἰ πως καὶ τὰ περιλειφθέντα πρὸς συνοῦλῳσι ἔλθοι καὶ πρόσφισιν: чтобы хоть оставшіяся какъ-нибудь зажили и ерослись. 10) καὶ βιαιότερας καθεύξεις: еще болѣе жестокое заключеніе. 11) ἀνθρώπειον τι βάρβαρον. 12) ἐπαφόμενος: шупая. 13) нужно читать: много. 14) ὑπολελημμένος: предполагаживъ. 15) τὴν ἐπὶ Σμύρναν ὁδόν. 16) συναμὲν τῷ μαθητῇ τῷ ταύτης προέδρῳ: (вмѣстѣ съ ученикомъ) ея (Смирны) предстоятелю (настольнику, то есть начальнику).



154. 6. Мало же между тѣмъ и прежде нареченный Анастасие паки прииде яростию и мученичею жажда кровию, иже, раны пуще пер'выхъ наложивъ святому, идяше радуясь к' пославшему его. Со благодарениемъ убо и сіа многострастный претерпѣвъ, апостольская душею веселою воспѣвая, яко нѣкто доблій подвижникъ утѣшенная себѣ воспѣвая: «яко недостойны страсти сего времени к'хотящей намъ явитися слава<sup>1)</sup>», и яко: «аще спостражемъ, и спрославимся всяко».

Но убо тогда Варда онъ царевъ ближика, иже и воеводою тамо бысть, в недугъ в'падъ тяж'ци, на ложи лежаше во Змүрнѣ малы дыша и душу хотяше извлечь. Да понеже искаше всюду помощи, якоже сый в толицѣ недузѣ, едінъ нѣкто отъ служащихъ ему, чясти сый правовѣрныхъ, память о преподобномъ к нему творить, и каковъ есть таковой имѣя благодать отъ Бога: и аще, рече, хоцещи се ити и помолитися мужеву — помощи, послѣднее движущемуся?<sup>2)</sup> Его же и купно съ словомъ помавающа<sup>3)</sup>, (на ложи бо весь страдаше<sup>4)</sup>), шедъ со тщаниемъ ко святому, моляжеся ему и здравие стражующему прося. Да яко же увѣдѣ о болящемъ преподобный, како же се есть<sup>5)</sup>, испѣление же убо дати ему обѣщався<sup>6)</sup>, издавна вѣдаа его злонаправное, яко и стройнѣ паче сущую ему болельсть. || Тоже к нему воспосла, ейже, цѣломудрнну сушу, много хотяще чювство подати ему и житие исправленіе<sup>7)</sup>: «блюди», рече, «что в'день исхода исповѣдати имаши, тако поживъ и толика правовѣрнымъ зла содѣявъ,— ты бо еси иже ко инѣмъ многымъ и моя мнихы в' бѣдахъ бесчисленныхъ обложивъ, уби муками и великаго в добродѣтелехъ Фадд'ея, егоже житие исповѣдание сугубо вѣнча вѣнцемъ. Но онъ убо нынѣ съ отъ вѣка свѣтлыми радуется, тебе

же кто есть иже ты изведеть из муки, с такими струны отходяща? Разумѣй убо поне в'конец' себе самъ и отвѣщай Богу, емуже хоцещи вины отдати дѣлъ своихъ». Сия святому к' болящему возвѣстив'шу, страхомъ же ему умъ потрясе и разумна ихъ [же] в' житии согрѣшивъ творить. Же-стоко бо во время слово мяк'каго луче по многу. Тѣмъже в'то время посла абие к' преподобному моляся отдати ему, тако содѣявшу злѣ, и бѣды еже предо очима измѣнити: имѣши бо мя, рече, прочее по заповѣдемъ твоимъ живуща, токмо сам' ми благодать подаждь. Милостивый убо милость просящаго приемъ, недугъ ему ицѣли мол'бою еже к Богу частою, и к' тѣлу сдраву и душу устраяетъ, послав' к нему икону Божіа матере, и ту имѣти в' житии всѣмъ хранител'ницу обѣщавъ<sup>8)</sup>: || «ту бо, рече, 154. г. дер'жа, и самъ будещи [де]снаа творя<sup>9)</sup> во всемъ, отгоняя же, неподобная покоряя же ся<sup>10)</sup> и яже аще кто постражетъ обѣщаваяся<sup>11)</sup>».

Но безумный онъ и крѣпко неразумный, якоже ни единому о немъ новому бывшу, прелагается абие и первое бывает славы<sup>12)</sup>, зла совѣтника Змүрскаго епископа приемъ, отъ негоже и масло в сосудъ в'зять благословеніа ради и здравия лучшаго; имъже ся имъ помаза, тѣмъ і абие и недугъ обратися паки. Емуже в той часъ смерть возвѣсти отецъ и еже отъ невѣрія судъ: «не безбѣдно бо», рече, «стяжание<sup>13)</sup> прилѣплятися лукавымъ». Тѣмъ душу окаан'ный скорѣе извлекъ, золь конецъ злаго совѣта обрѣте. И тому убо таковой иже отъ непослушания начинание; Христовъ же угодникъ за поль—в'тора лѣта во Змүрскимъ стражилицы со благодарениемъ терпяше вся, душевную добельсть ни единому преклоня отъ печальныхъ. Тогда отъ ученикъ нѣдїи давнии приидоша к' нему, в

1) Римл. 8, 18. 2) ἐν ἐσχάτοις ἤδη σαλεύοντι: находящемуся въ послѣдней опасности. 3) пропущено: λαβού: замѣтивъ. 4) ἐπικλινὲς γὰρ ἅπαν τὸ πιεζόμενον: ибо въ нуждѣ каждый уступчивъ. 5) καὶ ὅστις οὗτος ἐστὶ: и ктѣ онъ. 6) ἀναβάλλεται: отлагаетъ, медлитъ. 7) ἐκεῖνα δὲ τοῦτω δηλοῖ, ἃ καὶ ποσῶς ἐπὶ φρενῶν ὄντι πολλὴν ἔμελλε παρέξειν αὐτῷ καὶ τὴν ἐπὶ βίου διόρθωσιν: но велитъ ему сказать нѣчто такое, чтѣ, еслибы онъ сколько-нибудь образумился, могло бы много содѣйствовать исправленію его при жизни. 8) παρεγγυησάμενος: заповѣдавъ. 9) Въ рукоп. снаа творя; по греч.: δεξιῶς πράττων: успѣвая во всемъ. 10) διωθῶν δὲ, τὰ ἀνήκεστα ἔση παθῶν: а отвергая (икону), подвергнешься крайнимъ бѣдамъ. 11) καὶ ἃ τις παθεῖν ἀπεύχεται: и чему подвергнуться никто бы не пожелалъ. 12) δόξης, мнѣнія, вѣрованія. 13) χρήμα: дѣло.

нихъ же бѣ Дороеей, иже отъ дѣтства стяжавъ добродѣтель, Висарионъ же и Іаковъ, Дометіянъ<sup>1)</sup> и Тивосъ<sup>2)</sup> и ини мнози, ихъже всѣхъ и житіе честно и еже къ отцю вѣра теплѣйши.

А понеже иже противныя потребляй Богъ, якоже рече пророкъ, помянухъ воздыханіе святыхъ своихъ, и отступника и гордаго и величяваго на тѣхъ мѣстехъ, идеже озлоби владычню икону, мучение пріати || по правдѣ неправедному<sup>3)</sup>, во утробу гззу пріимша ему. Тогда царство Михаила пріять абие, раздрѣшаетъ жеся уже и отцемъ в то время напасти, и всѣмъ безъ возбраненія повелѣниемъ держащаго въсвоися возвращатися. Аще бо и части зловѣрныхъ и тѣй баше, но не бестуденъ по первому<sup>4)</sup>, ни оскорбляти же отнудъ непокаряющаяся ему хотяше, кождо оставивъ творити, иже творити имяше въ себѣ. Имъ же со всѣми божественый сей отецъ отъ поточенія пущенъ бысть, въ седмьхъ лѣтъ держимъ бывъ, — другихъ бо пять лѣтъ в Солуни претерпѣлъ затвореніе. Да видимъ убо всде, како ему бываетъ возвращеніе, і ако, ему возвращающуся, вси свѣтло творяху срѣтение, яко таковаго мужа чтуще и дарующе. Народи бо раздѣлшеса и на дружбы<sup>5)</sup> и кыйждо поимахуть к себѣ его<sup>6)</sup>, кто бо ихъ предваривъ его внутрь пріиметь в дому, и кто ихъ первие ему уготовить еже на пріатіе. Да якоже пріиде доблїй на мѣсто, его же равны Виталище<sup>7)</sup> нарицати обычно есть, ту паче честнѣ и любезно ему устрѣтение бысть, дивному оному Леону и сосѣдомъ его Ксирофоломъ<sup>8)</sup> своя имъ предлагающемъ в малѣ входу его<sup>9)</sup>. Ничто же бо имъ таковое воляше, но еже почестивше велелѣпнѣ отца и

молитву пріати отъ него, егже ничьсоже мняху честнѣе. Понеже дивленіе ему еже тамо пріатіе бысть, идетъ уже еже || во П'телеосъ мѣсто<sup>11)</sup>, в немъ же и дней не мало пребывъ, имъ же положеніе благо имѣяше мѣсто и еже на многымъ собраніе удобь в мѣстиму суцу. Ту убо другихъ ученикъ пріимаетъ сошедшася, къ инѣмъ же и своего брата Иосифа, реку Селунскаго престола держащаго; с ними же и паче пребывъ и еже отъ долгаго времени разлученіе и нынѣшнѣмъ пришествіемъ утѣшивъ, благодушню прочее душу с ними исполняшеся.

Но zde убо скончается<sup>12)</sup>, хоцю нѣкая отъ чудотворимыхъ отцемъ изнести. Многу бо отгуду благодать великый обогатилъ есть<sup>13)</sup>, имъ же Богу его почестившу всѣми. Просто же ми о сихъ слово есть и кратко, яко ни внѣшняго требуетъ дѣйства или долгаго предложенія<sup>14)</sup>, иног имѣя гвленое в' мощехъ<sup>15)</sup>. Пред малы поминаный Леонъ, иже и во иноческое житіе вшедъ, послѣдъ и теозоименитъ отцю нареченъ, той жива суца любовию всякою чтяше святаго, и сей показавъ выш'шамъ срѣтени<sup>16)</sup> ничесоже же хужде, и преставльшемуся равную к нему показа любовь, ко гробу убо непрестанно приходя и лежащъ на немъ обьямая камень, имъ же да не якоже бѣ<sup>17)</sup> пагому прикасатися телеси. Сему убо по обычаю пріидешю к рацѣ иногда, имъ же бяху и ини сошлися ту, во словесехъ поминающе святаго и како живяше в' нихъ исповѣдающе и каки претерпѣ труды в' таковѣмъ паучиннѣмъ телесѣ; тѣй, якоже стрѣлою сердце угзвивъ си, токмо яко оног услыша имене: «азъ», рече къ шедшимъ<sup>18)</sup>, «понеже память великаго положисте, гснѣе иже о немъ

1) Дометіянъ С. 2) Τιθός. 3) τὴν τιμωρίαν εἰσέπραξεν ἐνδίκως τοῦ ἀδικητάτου: покаралъ казнію справедливо неправеднаго. 4) κατὰ τὸν πρότερον — какъ предшественникъ. 5) κατὰ γὰρ συγγενείας διακρεθέντες καὶ ἑταίριας: раздѣлшшсь по родамъ (пропущено) и дружинамъ. 6) πρὸς αὐτοὺς ἠμύλλοντο: спорили одинъ съ другимъ. 7) Μίτατα. 8) καὶ τῶν συνμορούτων αὐτῷ Ἐρηλόφων: 9) τὰ ἑαυτῶν μικροῦ πλῆντα τῇ εἰσοδῶ τοῦτου προεμένων: едва не все свое жертвующимъ на его встрѣчу при входѣ. 10) ἰκανῶς — τὰ τῆς ἐκεί δεξιῶσεως εἶχεν: когда пріемъ ему тамъ оказался удовлетворительнымъ (довленіе — вмѣсто дивленіе?). 11) τῷ ἐν Πτελεαῖς τόπῳ. 12) ἐνταῦθα τοῦ λόγου γενόμενος: но достигнувъ въ рѣчи досюда. 13) πολλὴν — τὴν χάριν ἐπλούτησε: великую благодать получилъ. 14) ὅτι μηδὲ τῆς ἕξωθεν οὗτος χρῆσει περιεργείας ἢ μακρᾶς περιόδου ἄλλης: ибо оно не требуетъ посторонняго украшенія или длинныхъ околичностей. 15) ἔχων τὸ περιφανὲς ἐν τοῖς πράγμασιν: такъ какъ оно имѣетъ себѣ обьясненіе въ самыхъ дѣлахъ (слав. переводъ предполагаетъ другое чтеніе въ греч.). 16) καὶ τοῦτο ἔδειξε καὶ τῇ περὶ τὴν ἐπανοδὸν ὑπαντή: и показалъ это при встрѣчѣ его послѣ возвращенія. 17) ἐπεὶ μὴ οἶος τε ἦν: такъ какъ не имѣлъ возможности. 18) πρὸς τοὺς παρόντας: къ присутствующимъ.

представлю ꙗже видѣхъ и ихъже искуше-  
ние прияхъ, словомъ износя».

Возвращающуся отъ поточенія в то вре-  
мя святому, приключися в той чинъ и мнѣ  
самому, купно оному изшедшу из моего  
дому, дѣвицу отъ сусѣдъ своему сочетати  
сынови, браку же уже имущю годъ; юже  
отъ нѣкоя пакости палящъ удержавъ огонь,  
еще браку настоящу и на немъ поемомъ  
пѣснемъ, внутреня ꙗже вся попадаше дѣ-  
вици и смерть ей прещаше неутомиму. Да  
ꙗко о неутѣшимѣмъ семь сугубо боляхомъ,  
еже брачное разлитися веселие, и еже дѣ-  
вици тако младѣ и унѣи прежде времени  
отходити мняще, азъ же убо, ꙗкоже имѣхъ,  
понеже ми отъ страсти никоеяже ми оста-  
ся угѣха, послахъ со тпцаниемъ к' препод-  
обному, не далече отшедшу моего дому,  
помощи моляся отроковици и прежде она  
мнѣ тяжчайшая стражующему. Иже абие  
масло благословивъ, помазати же имъ ле-  
жащую повелѣвъ. Самъ же убо повелѣное  
ми творяхъ, тѣло дѣвици помазывая мас-  
ломъ. Отроковица же купно помазана здра-  
ва вся бысть и распалюющаго оногo ог'ня  
155. г. измѣнися<sup>1)</sup>, ни мала же пакость || дѣющи  
имъ, ей же устравленію дѣвнѣйше<sup>2)</sup>.

Иногда же ни в кою далнюю весь едпно-  
му ми идущу, требованію тако приключи-  
шуся, рекъ<sup>3)</sup>, нѣоткуда идущи, скорѣе ста  
ми противу лицу, ꙗже, и двинимъ окомъ  
возрѣвши ми, устремися взяти мя и сотво-  
рити мя снѣдъ себѣ, увы, и моя мяса. Азъ  
же аки во мнозѣ злѣ не имѣя что сотвори-  
ти, к' великому Феодору возвергохъ сп, и  
к тому токмо надежда воздегъ спасенію;  
емуже и без сумнѣнія дерзнувъ<sup>4)</sup>, глаго-  
лахъ безбоязненно гласомъ къ рыси: отъ-  
иди отъ мене, о звѣрю, и не дерзні отнудъ  
прикоснутися мнѣ; ко угоднику бо Христо-  
ву Феодору иду, емуже рабъ азъ, иже во  
всемъ хранитель мой. Звѣр же, толико ꙗко-  
же нарицати святаго услыша, убоаяся абие

и на землю поникъ, плещи ми дасть и от-  
ступи с пути, равно словеснаго отшедъ и  
далече бывъ. И ꙗже убо о мнѣ си суть; до-  
стойно же издрещи и ꙗже ко другомъ чю-  
дотворная.

Весь нѣкая бѣ Ахурао<sup>5)</sup> нарицаема. В'  
той живяше Леонъ онъ, иже и злѣ женѣ  
сочетався, духъ имущи нечистъ. Ей же то-  
лику нуждю бѣсѣ творяше, ꙗкоже и свою  
плоть самой творити растерзати и снѣдъ  
дати<sup>6)</sup>, ни чюющи страсти, отнудъ болящу.  
Ту иногда поимъ мужъ, усрѣте святаго на  
осляти сѣдящу и туда путемъ идущъ и ездя-  
ща<sup>7)</sup>: тако бо и обычай бѣ ему на далній  
путъ || всѣдати на ключагѣ. Ему же моля-  
шеся скорбенъ весь и слезенъ помощи тому  
стражущей, бѣса тако избавити лютаго.  
Преподобный же умилвися к женѣ и ущедривъ  
напасти ея, руку, ꙗко имѣ, на верхъ  
возложивъ, назнаменя же крестнымъ зна-  
менемъ и молитву еже надъ злыми духи  
творя. Идеже убо конецъ молитвѣ прие-  
мши, конецъ же и напасть приимаше, и отъ  
жены абие лукавому бѣсу отбѣгшу и  
оставльши жену целомудрену. Чюдо ничесо  
в той часъ к чюду бысть. Со отходомъ бо  
нечистаго снидоша внезапно и ручныя и  
ножныя ногти страждущей и на земли па-  
доша, во ужастъ вложивъ видящая и силу  
преславну дѣйствующему<sup>8)</sup>.

Мнѣ же довляше и ничтоже ино реку-  
щю показати отъ реченныхъ, како убо в'  
чюдесѣхъ благодать отецъ имяше: ꙗко же  
иаче убо еже в нихъ скорости почюдитися,  
иаче же скорости величество, и иаче же  
обою дающаго милостивное и благосмысле-  
ное, еже лучи есть слова подаванію<sup>9)</sup>, да  
и благодателя имѣти и различно того имѣ-  
ти<sup>10)</sup>. Понеже не потребова вѣдущихъ ра-  
ди повѣдати прочая, намъ и сил слово из-  
несетъ.

Рѣка нѣкая въ Птелеосъ мѣсто<sup>11)</sup> при-  
лежитъ, — невѣжьскы тако нарицаема

1) τοῦ — πικροῦ ἀπαλλάσσεται: освобождается отъ лихорадки. 2) μηδ' ἐπ' ὀλίγον τοῦτο ἐνοχλοῦ-  
μένη, ὅ τοῦ ὑγιαίνειν διαμασιώτερον: ни мало ео ни мучасъ болѣе, что удивительнѣе самаго исцѣленія.  
3) нужно: «рысь» = κάρχαλις. 4) ᾧ — θαρρήσας: положивъ на котораго надежду. 5) Ἀχουραῶ.  
6) καὶ ταῦτάς ἐσθίειν: и (сама) пожирала оную. 7) καὶ τὴν ἐκάϊσε φέρουσαν διόντι: и вѣдущему пу-  
темъ туда недущимъ. 8) τοῦ ἐνεργούντος: дѣйствующаго. 9) ὁ κρείττον λόγος καὶ ταραχῆς: выше  
слова и удивленія. 10) ἵνα καὶ εὐεργετήν ἔχει τὸ διαφορώτατον: нбо онъ употреблялъ самыя разно-  
образныя способы благодѣтельствовать. 11) τῷ ἐν Πτελεσίς τόπῳ

Онопиктисъ<sup>1)</sup>, сирѣчь конетопы, имъже много, мною, конники утапати тѣмъ наречена имснемъ. Си, многожды наводнениемъ и множествомъ струй разливающимся, не токмо скоты или ины отъ гаремникъ удобнѣ поимаше, но иже во Птелеосъ всю страну со самѣми ту живущими погадаетъ и топить. Да также убо ту святаго пришедша иже на мѣстѣ видѣша, обще вси единою молбу ему принесоша, устави имъ молящеся напасть, также пагубу и растлѣние повѣдашу, житие нежитиемъ<sup>2)</sup>. Иже ни часъ малы пожд'авъ, скорѣе прииде на реку, на нейже и вечерняи пѣсни отдавъ Богу, крестъ отъ древа составивъ, на исходящихъ ей водрузи. Тѣмъ же и водное сошествие, того видящи образа, не разливаема по брегомъ будетъ, ни инамо прочее разливается, ниже пакость также и прежде творящи разливаемъ.

Мнѣ же пынѣшнее имущу, еже во Птелеоси оставлю чюдеси, имъже и повѣдание не прискренѣ<sup>3)</sup>, дивнаго Леонта оногo и инѣхъ много, тако же и слово рече, каждо представляющимъ<sup>4)</sup>, и другыя уже бывшемъ помянути. И прежде инѣхъ, ихъже божественый Сохроний<sup>5)</sup>, (мужъ же той много в житіи и общему сему житію наставникъ бывъ), мудрѣе намъ исповѣда. Имать же тако также о сихъ.

Отцу, рече, в монастыри пребывающу, бѣ ему дѣло се и тицание во страннопрімницію входити часто посѣщения ради болящихъ и исцѣления иногo. В' немъже и единою в'шедъ, видѣ единаго отъ нихъ в  
156. 6. недузѣ люгѣ обде||ржима и смерть себѣ за многу ради болѣзни молящу, егоже иже службы опорученъ: «аще желанно ти есть по истинѣ сего отъйти жития?» вопрошааше. Оному же и сласти души и добродушию лучше ест<sup>6)</sup> отъ тѣла, рекушу, представление: тако болѣзнени ему и скорбнѣ телесѣ имущу; и тѣй, также имаше, сказа святому слово и исповѣдаетъ, еже просить

боляй. Ему же абіе умилившися душа и болящаго ущедривши, на мольбу же стати потѣщався и брата того преставление просяше, умомъ подвизаніа и тонкимъ плачемъ множайшая извѣщая молитвы. Юже скончавъ, «иди», рече рекшему ему преподобный, «уготовай еже на погребение брату; успѣ бо, также испроси». Егоже и пришедъ обрѣте уже издыхша и Богу душу предавшу.

И се же о себѣ повѣдааше божественый Софроній. Требование ми, рече, бысть во Пафлагоны дойти купно со игуменомъ Николаемъ, и вослѣдника отцу и страстника. Иже купно на поле нѣгдѣ вечеръ обитаховѣ, на немъже сѣно посѣчено множество лежаше. Бѣ же на томъ мѣстѣ и воины в то время сошедшеся во оружїи, иже, и поздны ради години оружїе сложивше и огонь съгнѣтивше, вечерю собѣ готовлашу. Огневи убо—не вѣдѣ како—под'над'шуся в сѣно, тако же запалену лугу<sup>7)</sup>, вся с нимъ поядающу, голка абіе || и сотечение отъ  
156. в. воинъ бысть, бесчину всѣмъ на насъ стекшемся и руцѣ на насъ возложити той ноци устремльшеся, ни слову коему, ни вопросу, ни иной подающемъ бесѣдѣ, но токмо молчаниемъ всю вину полящаго огня возложшемъ на насъ. О нѣмъже, тако же бѣ подобно, убожавшася совѣта, еже на наю, всѣхъ отчаявшеся, великаго призывахомъ Феодора, тако да отъ печаемыя бѣды изметъ и конецъ спасенію подастъ: твое бо единого, глаголахомъ, о честный отче, юже устави бес правды на насъ востающая и убиение на насъ хотящая творити неправедное. Оле скорости дѣянню благу! еще бо на языцѣ врацающема молбу, и дождь внезапу велий зѣло сошедъ умнож'шійся весь онъ угаси огнѣ и в чюдо преложити прещеніе воинъ сотвори, вже на насъ прежде убиение претяще смиренны и долу ничаща съдѣлав'.

И жена же нѣкая утаившися отъ вел'можь еже о ней чюдо бывшее божестве-

1) 'Ονοπικτίσης. 2) καὶ ἡς ἐπικρατοῦσης, ἅπας αὐτοῖς ὁ βίος ἀβίωτος: (при ея (рѣки) насилии), самая имъ жизнь не въ жизнь. 3) οὐκ ἀνεγγυος: не недостовѣрно. 4) τοῦ — Λέοντος καὶ ἄλλων συχνοῶν — ἐκαστα παραστησαμένων: такъ какъ Левъ и многіе другіе — все это засвидѣтельствовали. 5) Σωφρόνιος. 6) καὶ ἡδονὴν ψυχῆς καὶ εὐθυμίας τὸ ἀκρότατον: душевное удовольствіе и высшую степень благополучія составить. 7) καὶ οἶα εὐπρήστου ὕλης: и такъ какъ матерія была удобовоспламеняема.

ному Софронию исповѣда, тако ему исповѣдающе. Запаление, рече, о моемъ бысть дому, иже въ Равдо<sup>1)</sup>; егоже огонь окрестъ всего обнимъ, бѣднѣ имѣхъ в малѣ вся ми сущая огневи видящи истрапимо<sup>2)</sup>, да ни пролитие водное, ни иному ничесому же угашающе одолѣти могущу пламени, тако зѣло съ шумомъ вся попадающе. В' таковое убо сущи, помыслъ нѣкый ми прииде—  
157. а. иже || во надрѣхъ<sup>3)</sup> послание отчее изнесте — вложивъ бѣ бо прежде малы ко мнѣ его прислалъ;—егоже и в руцѣ приемши, помыслих' поврещи во огонь, еда како его устыдѣвса удержитса множество пламени. Да тако же убо дѣло начахъ и честную ону грамотицу на высящійся пламень возвергохъ, вопиюще ей сие: святой Феодоре! помози ми, бѣднѣи сущи раби твоей. Бѣ видѣти сверѣнную ону силу огненую погаш'шу и немощну и в' пеполъ толико и в' дымъ скончавшуся. Кто увѣда отъ нынѣшнихъ или отъ древнихъ такового отъ малыя грамотици чюда? Ничесо же к сему всѣхъ чюдесъ помыслъ; тако же намъ ни простословесъ величество вещей одолѣеть<sup>4)</sup>. То бо самое такоже есть о дѣлѣхъ гвляемое<sup>5)</sup> и словесную силу и всяку преходити<sup>6)</sup> повѣстую рѣчь.

Но время бо намъ еже во Сардѣстемъ островѣ<sup>7)</sup> приключившееся на единомъ ту сущихъ чюдо вдати слову [и] боголюбецъ даровати. Иакоже бо есть, страшно убо есть слышати, страшно же и бывати, имѣя со преславнымъ<sup>8)</sup> и ужасное. Бѣ нѣкто в' томъ островѣ мужъ, любя всегда и чтя великаго списанія, имѣя ко прочимъ издавна<sup>9)</sup> и гаже во святой ностъ имъ твореная,

гаже трепѣснь<sup>10)</sup> нарицати обычай есть. Къ сему убо идущу иногда обиташа мниси, у негоже и постныя дни скончати, иже и Григорья оного Суракусъскаго бяху ученици. Безумное || ти прием'ше помышлѣние и  
157. б. величания сердце наполнивше, хулити преподобнаго творения починаху, развращеная нѣкая, а не по словеси съкладена<sup>11)</sup> наричюще. Имиже иже ихъ гостивъ—не вѣдѣ како—привлекся, прелагается абие и тѣхъ же бываетъ воли<sup>12)</sup>, ниже четя ихъ тако же и прежде, ни тако же бѣ ему обычай в нутреннихъ пѣснехъ<sup>13)</sup> поя. Емуже тако имуще, предъста нощию отецъ, маломъ возрастомъ гвлься, таково же есть и прежде, лицемъ же блѣдымъ, главою же плѣшивъ, возлысь<sup>14)</sup>. Во слѣдъ же его инии идяху, жезлы в рукахъ держаще, иже и толико видѣно бысть<sup>15)</sup> видѣние страшно и велие всяко. Имъже и повелѣваше творити скорѣе, еже ему угодно, и палицами бити тако удобна и волею прелщена<sup>16)</sup>. Ему же и биему еще, предстоя глаголаше отецъ: почто невѣриемъ моя отверже творения и ни во чтоже вмѣни ихъ, идеже в малѣ прежде и любя ихъ и честя ихъ? ничтоже бо иного, сегоже о себѣ разумѣти имый: тако же аще не божія церкви пріаша всѣхъ и друга друзѣ и предаша, аще не еже отъ нихъ разумѣша пользы<sup>17)</sup>. Не величаниемъ бо глаголь и рѣчнии вѣтїя<sup>18)</sup> душу вѣсть сокрушати, но смиренно слово и о ползѣ сложено и по всему здраво, иже и паче всего мнитса мнѣ наказания, достойно же вмѣнися всякого<sup>19)</sup>, и толико слухо наслаждающуся, бол'ши лучше и честнѣе<sup>20)</sup>. Но тому убо довол'но биену бывшу и сию вину еже || на гор'шая пре-  
157. в.

1) ἐν τῇ Ῥάβδω 2) παρανόλωμα — добычею. 3) τὸ ἐπὶ μάλης ἐπιστόλιον: (— письмо подъ мышкой, за паузой: въ слав. нужно чит. *подручъ*). 4) ὥστε ἡμῖν οὐδὲ τὸ ἀπλοῦν τοῦ λόγου τὸ μεγαλεῖον τοῦ πραγματος λιμνεῖται: такъ что и простота нашего слова не въ состоянїи будетъ умалить величїе чюда. 5) Αὐτὸ γὰρ οἷον ἐστὶν ἐπὶ τῶν ἔργων φαίνόμενον: ибо самое явленїе какъ оно есть въ этихъ дѣлахъ. Въ слав. читается вмѣсто *о дѣлахъ* ошибочно *о долгахъ*. 6) υπεξάρει: уничтожаетъ, превосходитъ. 7) τὸ κατὰ τὴν Σαρδίω νήσον. 8) σὺν τῷ παραδόξῳ. 9) ἔχω πρὸς τοὺς ἄλλοις διὰ πολλοῦ: сверхъ прочаго много цѣня и. 10) Τριώδικα. 11) σοβαίά τινα καὶ οὐ κατὰ λόγον συντεθειμένα. 12) γυνώμης, мнѣнїи. 13) ἐν ὀρθριναῖς — доξολογίαις: въ утреннихъ славословіяхъ. 14) τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ ἄχρου ἐψιλωμένος. 15) οἱ καὶ μόνον ἀραθῆναι: которыхъ только уже увидѣть — было. 16) τὸν εὐχολον οὕτω καὶ τὴν γυνώμην εὐολισθον: податливаго и въ своихъ мнѣнїяхъ столь подвижнаго. 17) Смыслъ: если не что другое, то это ты могъ бы понять, что Божьи церкви — не приняли бы ихъ, если бы. 18) Οὐ γὰρ κόμπος ῥημάτων καὶ λεξέων τρεῖς: не пышность рѣчей и отдѣлка словъ. 19) ὅς γε καὶ ὑπὲρ πᾶσαν ἐμοὶ δόξας παιδείαν, ἄξιος λέλογισται τοῦ παντός: оно мнѣ кажется выше всякой учености и я его считаю достойнымъ всякаго. 20) καὶ τοῦ διηρημένου καὶ μόνῃ τὴν ἀκοὴν τέρποντος, πολλῶ φαίνεται τιμώτερος: и гораздо почтениѣе того, которое увеселяетъ одинъ слухъ. — Слово «διηρημένου» (подраздѣленнаго) оставлено въ слав. безъ перевода.

менения давшу, и день уже приспѣ. Иже труднѣй еще раны имѣя, на ложи лежаше страхомъ же обдержимъ сердцемъ и тѣло имѣя обнено ранами, и также абие показаше всѣмъ и приключ'шееся на немъ страстнѣе исповѣда; и досажденіями же не малы губителя оны влагая<sup>1)</sup>, имже сия пострада, из дому ихъ изгоняетъ скорѣе. Иже и умоли хотя отца, бол'ми, нежели прежде, еже отъ того юже к нему вѣру утверди, самого любя отъ души и того, не елико рещи, чести списаніа, и души не художнѣ исцеление творя<sup>2)</sup>.

Понеже вижду и чудесь инѣхъ помянути слово хотящю ми, сокровену паче же и кратку о сихъ повѣсть положу, также да не бол'ми сими слово удержится. И первый же въведенъ в память будетъ бѣснуяй онъ исцеленіе скорѣе приемъ, емуже подасть еже къ гробу приходъ и noctное отца гавление и толика недуга измѣненіе. Целомудренъ прочее и в себѣ пребывая гавляшеся. По семъ же иже отравное оно брашно снѣдь слову да подасться, иже внутреняя вся болѣзнию одержимъ и душу вмалѣ хотя болѣзными испустити, масло же еже отъ раки трикраты во уста вливъ, погубный онъ излева гадъ и спасение себѣ обрѣте, пребывъ весь без вреда и без пакости. ||  
157. г. Иже сырищю же<sup>3)</sup> онъ равными обдержимъ болѣзными — нѣ отъ коего зла недуга или убо помедливъ и не отдано<sup>4)</sup> исцѣление пріагъ, ни убо, но и скорѣйшу инѣхъ и надежда вѣщ'ша. Толико на икону отцю совозрѣвъ и его призвавъ имя, абие и отъ болѣзни ослабѣ и ко здравію возрѣ. Мнѣ же к симъ ничто же худѣшее во скорости исцѣленію мнится, иже камень онъ на ладви спустивъ<sup>5)</sup> и питиемъ же оногo святаго масла и призваніемъ божественаго имени. Прочее же ми инѣхъ в память при-

детъ иже недугомъ страха одержимъ и вся страха ради бояся без разума; иже тѣмъ же помаза все тѣло масломъ и у гроба мало присѣдивъ, лютаго недуга изменися и дерзъ гавися во всемъ. И почто подобаетъ вся исцести? едино отъ реченныхъ и оставшая смотрити и благодать разума ти дающа<sup>6)</sup>; како же ми сия свѣдущимъ давшу<sup>7)</sup>, имже и мнози симъ свѣдци<sup>8)</sup>, на иная возвращю слово ихъ же ему по ряду исповѣданіе.

Время убо, также выше рекохъ, много во П'телеосѣ похощъ преподобный, пришедъ отгуду во Просы<sup>9)</sup> приходитъ. Его — же пришествіе иже на Олимпѣ ощутивъше мниси, вси купно стекошася, лице его желающе видѣти и гзыка тако добровѣщающа слышати. Бѣ бо имъ мужъ издавна любезенъ во всемъ и радостенъ. Имъ же и всѣмъ подобная бесѣдовавъ и любовный ||  
158. а. како же единъ отдавъ долгъ, оставивъ же Прусы, до Халкидона же путемъ прииде Феок'тиста оногo видѣти, древле убо магистр'вымъ почтена саномъ, нынѣ же мнишеское житіе приимша отъ того наставника и пастуха. К нему же не мало бесѣдовавъ, тако убо добродѣтель имущу, также и житіе право.

Прииде же и к патріарху Никифорови, реку, сострад'нику<sup>10)</sup> и другови си, во своемъ монастырѣ и еще ходящю, иже прилежитъ близъ Стѣна<sup>11)</sup>. Егоже и бесѣду в'сласть положивъ неизреченну, весь къ всему присвоився, словеса неизреченными еже о немъ гавляя любовь, и преднее разлучение нынѣшнимъ совоуплениемъ утѣшая. Да тако доволнѣ желаемаго насладися, хотяшетъ же къ инѣмъ дойти и да иматъ всѣмъ добродѣтели разсѣяти, оногo вмалѣ обаче оставивъ не оставляющаго, въ Крискеитова тако глаголема приходитъ мѣста<sup>12)</sup>, идеже и многы мнхы и людий к нему приходящая,

1) ὕβρεσιν οὐτι μετρίαις τοὺς φθορέας βάλλων: осыпая не малыми ругательствами соблазнителей.  
2) καὶ ψυχῆς ἀτεχνῶς ποιούμενος θεραπεύων: и такимъ образомъ подлинно доставляя душѣ врачеваніе.  
3) τὸν στόμαχον: чрева, желудка. 4) ἄρα μὴ βραδείαν καὶ οὐκ ἀποχρῶσαν: не какое-либо медленное и неполное. 5) ὁ τὸν ἐπιπροσθούντα λίθον τοῖς γεννητικοῖς μορίαις ἐγαπορρίψας: освободившійся отъ камня, которымъ страдалъ въ дѣтородныхъ частяхъ. 6) ἐνὸν ἐκ τῶν εἰρημένων, καὶ τὰ παραλείφθεντα σκοπεῖν, καὶ τὴν χάριν ἐννοεῖν τοῦ δίδοντος: когда можно изъ сказаннаго судить и объ остальномъ и оцѣнить благодать дающаго. 7) ὥστε με ταῦτα τοῖς εἰδοῖσι παρέντα: такъ что оставляя это свѣдущимъ. 8) ἐπεὶ καὶ τούτων συνίστορες: такъ какъ многіе объ этомъ вѣдаютъ. 9) въ Прусы С.=τὴν Προῦσαν, въ Бруссу. 10) состраданнику Ц. и С.=τῷ συνάλλφ. 11) τοῦ στενοῦ: узкаго мѣста; разумѣется Восторъ. 12) τοῖς τοῦ Κρίσκευτος οὕτω λεγομένοις.

многы бѣ комуждо подавая полезная, и божественная износящи языки простирая. Тогда со всѣми и Петръ онъ иже добродѣтелию похваленъ к великому прииде, о инѣхъ повѣдая ему и отъ тѣхъ же, иже славу ему прикладяху лукаву и житие порѣкывающе и также о немъ в поношение полагающе. Бѣша бо иже мужа озлобяще, имъже || 158. б. его видяху житие имуща непорочно и знамена не худая показывающа. Егоже убо и отецъ по ряду о коемъждо изов'прашавъ и во всемъ правѣ обрѣтъ мысляща, добродѣли же наипаче пристояща, отъ неяже ему и благодать прииде. — Измѣнено же его житие и извѣсто непорочно<sup>1)</sup>, рече к нему, мене послушавъ, послаби мало; прими же паче инѣхъ подобно хождение, его с полезнымъ стройное<sup>2)</sup>: хлѣбъ убо надо всѣми<sup>3)</sup> приймай на пищу и вино, егда же есть, и брашны же инѣми, елико подобаетъ, да и приимати всѣми мнишися и самъ себѣ ничтоже творя мнишися; тако бо живя и величанія еже о единеніи<sup>4)</sup> убѣжиши и твоя оклеветавающа молчяти сотвориши и никимъ же отнудъ будеши уловленъ. Обаче понеже ти съ инѣми<sup>5)</sup> босыма ногама ходити обычай есть, мнѣ ся мнитъ, ни во что же дѣло потребныхъ есть; еже есть обувену быти и не вредитъ во время зимы хранити<sup>6)</sup>. И тому убо тако полезная предасть, оклеветавающа же оногo словесы утѣши подобными<sup>7)</sup>, еже не такому претыкати мужеви, ни грѣха себѣ никакоже собирати, противная ему прикладающемъ, имѣти же паче также о немъ в похвалѣ, чюднѣи таковая суца по истинѣ.

Да тако же словесы сыеникопли сниде<sup>8)</sup>, совѣтъ к себѣ купно с патриархомъ свѣ-

шаста внити к прием'шему хоругви<sup>9)</sup> и тому еже о подо||бныхъ возвѣстити<sup>10)</sup>, тако 158. в дабы имъ своя церкви прияти, а держащая ихъ зловѣрныя отгнати. Иже и вшедша в малѣ о коемъждо побесѣдовавша съ держащимъ: како же тии нужею отъ прежде царствующаго изгнани быша, и како божественныя иконы, ихъже честь свыше, сквернѣ изверженѣ быша, иная же к симъ, елико подобаше, опаснѣи гавѣ представляша; — мняста убо слуха оглашающа<sup>11)</sup> и къ неразумивому словеса имуща. И божия бо словесе тѣмъ не наученъ сый, ни разумѣти како же бѣ<sup>12)</sup>, тако же бе ему реченая никакоже отнудъ ни мала вимати умомъ. Како бо иже николиже ничтоже уи'шее о себѣ разумѣвъ, ни отъ иногo научився? Тѣмъ и дол'глыми словесы отцемъ также о вѣре изнесшема, сей толико безумнѣ изрече к нима, тако: «аще бо и добрая отъ васъ словеса, но не приатна мнѣ никакоже, доселѣ икону ілі вѣровати, или поклоншомися<sup>13)</sup>; тѣмъ же убо праведно есть — имѣти, яко же всегда имамъ; вамъ такоже во своихъ си пребывати и свою обдержати славу; никого же бо отъ васъ сего творити возбраняю; обаче но ни въ царствующи<sup>14)</sup> икону никако же отнудъ поставити вамъ велю, но инамо, идеже кто хоцетъ<sup>15)</sup>». Понеже убо и обычное<sup>16)</sup> его разумѣвше, отцы изыдоша абие отъ Визан'тіа, преподобному въ Крискентова || мѣста, и ту со уче- 158. г. ники постное житие творящу.

И мало между тѣмъ и Фома онъ<sup>17)</sup> отступление еже на горкы<sup>18)</sup> поболѣвъ<sup>19)</sup> воюя вся и разгоня, да како бы к себѣ власть прятти. Страхомъ убо иже не плененомъ в нынѣшнимъ быти<sup>20)</sup> вси во царствующи

1) τὸ μὲν ἐξηλλαγμένον τοῦτο τοῦ βίου καὶ παντελῶς ἄδικτον. 2) διαγωγῆν, ἧς μετὰ τοῦ ὠφελίμου καὶ τοῦ λωσιτελέος: образъ жизни, который вмѣстѣ съ полезнымъ соединялъ бы и удобнос. 3) παρὰ πάντων: наравнѣ со всѣми. 4) τὸν ἐπὶ ἀσιτήν τιφον: хвастовства воздержаніемъ отъ пищи. 5) μετὰ τῶν ἄλλων: между прочимъ. 6) пропущено: τοὺς πόδας, ноги: лучше обувать ноги и хранить ихъ безъ вреда во время холода. 7) λόγοις παρήνευσε τοῖς προσήκοις: сдѣлалъ увѣщаніе въ надлежащихъ словахъ. 8) ὡς δὲ καὶ τοῖς λογῆσι τῶν ἐπισκόπων συγγένοιτο: когда онъ участвовалъ въ собраніи избранныхъ епископовъ. 9) πρὸς τὸν τὰ σκήπτρα κρατοῦντα: къ держащему скипетръ (то есть къ царю). 10) τὰ περὶ ὧν δέοντο ἀναδέσθαι: доложить о томъ, чего они требовали. 11) ἐλάνθανον ἄρα κωφῶ ὑπερχοῦντες: но они не замѣчали, что поютъ глухому. 12) οἷος ἦν: былъ способенъ. 13) οὕτω μέγρι τοῦ νῦν εἰκόνα ἢ σεβασθέντι, ἢ προσκυνήσαντι: мнѣ, который до сихъ поръ иконы не почиталъ, ни поклонялся ей. 14) ἐν τῇ βασιλευούσῃ: въ царствующемъ градѣ (столицѣ). 15) но инамо идеже кто хоцетъ С. но инамо же кто х П. = ἀλλ' ἀποτάτω καὶ ἐνθα πη βουλοσθε: но вдали отъ него (царствующаго града) и гдѣ бы они ни захотѣли. 16) τὸ εὐθδες: неразуміе, глупость. 17) Φομῆν Π. и У. Фома онъ С. = Θωμᾶς ἐκεῖνος. 18) «на горкы» = κατὰ Ῥωμαίων = на Гъркы, на Грекы, на Ромеевъ. 19) ἀποστασίαν — ὠδίαι: поднялъ возстаніе. 20) φόβῳ οὖν τοῦ μὴ ἀλῶνα: τοῦ ἐξῴθεν: изъ страха чтобы не быть извнѣ плѣненными.

градъ видоша — овии самовольни, ови дру-  
гыми гоними. Тогда со всѣми божественый  
отець, да ту пребудеть, дондеже <sup>1)</sup> держащая  
крамола раздрухитя и властное раздѣ-  
леніе. Но Фомѣ силамъ вънералу <sup>2)</sup> пресѣ-  
чену бывъшу и пленену царемъ бывъшу, изы-  
де пакы отецъ изю Вузантия не въ Кри-  
скен'това идый, но въ Акруттовъ в' херо-  
нисъ, сущая святаго Трифона <sup>3)</sup>, ту при-  
шел'ствий положивъ. Отъ неже и к' па-  
триарху чясто приходя, подобная же бе-  
сѣдья, и любовная и паче возвращая <sup>4)</sup>, и <sup>5)</sup>  
оному равну любовь подавающу и душев-  
ное предложение во мнозѣ показывающу.

Иже и единою сущее и добромыслено  
представити хотя <sup>6)</sup>, инѣми же похвалами  
во слухъ многымъ о преподобнѣмъ имѣя-  
ше <sup>7)</sup>, и се и колико подъятъ исповѣдая по  
ряду, поточенія же его и темница кто испо-  
вѣсть <sup>8)</sup> і всѣхъ инѣхъ озлобленій в телеси.  
Да также и обѣдати има приключися и тра-  
пезѣ причаститися единой, инѣхъ убо па-  
триархъ и иде сѣдьяща <sup>9)</sup> у себе имѣяше,  
иже с нимъ звание приимшемъ <sup>10)</sup>, единого же  
159. а. преподобнаго с' собою сѣдьяща и на || еди-  
ною сѣдалищи творяше обѣдовати. Посрам-  
ленъ бо ми есть <sup>11)</sup>, рече къ нимъ, дивный  
сей, всякая чьсти достоинъ; емуже аще все  
творя, ничтоже нигдѣже елико есть достой-  
но, мнит' ми ся, сотворить — премногѣя ра-  
ди добродѣтели и смірение безмѣрно; ниже  
бо ни аще бо кто <sup>12)</sup> еже во чловѣцех' ему  
принесетъ честь, безмѣрное преложить или  
увѣритъ отнудъ низложеннаго ми ума поло-

жити <sup>13)</sup>: ихъже ради и паче честнѣй всѣхъ  
миѣ и любовию различнѣй <sup>14)</sup>. Таку честь  
имѣяше к великому патриарху <sup>15)</sup>, тако пред-  
ложение и любовь. Да возмется <sup>16)</sup> зависть  
добраа охуляюще, да молчитъ гзыкъ, гла-  
голющия суетная и яже удобна <sup>17)</sup> износя-  
ще. Кто бо видя божественую сию мужю  
добромысленое же и добровольное и еже к  
себѣ и еже реку съузное <sup>18)</sup>, не вины-ли лю-  
бьяще посмѣются вешемъ тако проліаномъ  
прокужати хотящемъ <sup>19)</sup>, и истипу равно  
селницю <sup>20)</sup> сияющую омрачити и сомѣяти <sup>21)</sup>,  
такъ же не имущю где своя возврещи <sup>22)</sup>,  
или отъ него же инако обвинити, аще недру-  
гымъ своя си возложатъ <sup>23)</sup>. Но ти убо да  
имуть, также имуще; мы же везде истину по-  
четше, нынѣ и паче тоя ся примемъ. Ейже  
и надѣяв'шеся и отцю убо также бѣ предста-  
вихомъ и благоумие его честию повѣдахомъ.

Но нынѣ убо время на конецъ блаженаго  
зоветъ: ему же проити <sup>24)</sup> убо слово лѣнит-  
ся, проидетъ же обаче, еще и дрихло есть  
повѣсть <sup>25)</sup>. Желаше же || убо отгшества 159. б.  
отець, иже никомуже иному, или <sup>26)</sup> будуща-  
ми поживъ надеждами. Тако бо желание  
имый, вся си будущихъ <sup>27)</sup>, ни в конечный  
дни гзыкъ имѣяше празденъ любо ни мала,  
но к нему убо приходящая словесы пользо-  
ваше своими, дальнамъ же и отстоящихъ <sup>28)</sup>  
рукою и черниломъ яже о спасеніи испол-  
нѣше, о спасеніи души всѣмъ моляся. Бѣ  
бо тцание великому еже ни отходящю ему  
ни единого оставити, но всѣхъ беспечал'-  
нымъ отъити.

1) донже П. и У. дондеже С. 2) вънезапу С. = ἀδρόου. 3) ἐν τῇ κατὰ τὸν Ἀκρίτα χερσονήσῳ, τῇ τοῦ ἁγίου οὐσῆ Τρύφωνος: на полуостровъ св. Трифона подлѣ Акрита. 4) καὶ τὸν πόθον ἐπὶ τὸ μᾶλλον συνηύξει: и скрѣпялъ любовь еще больше. 5) иже и С. = οἷα, такъ какъ — (и онъ равною любовію отвѣчалъ). 6) ὅς γε καὶ ἐν μίᾳ τὸ περίον τῆς ἀγάπης παραστήσαι βουλόμενος: желая однажды выставитъ на видъ преизбытокъ своей любви къ нему, онъ. 7) ἐχρήτο. 8) «кто исповѣсть» = ἀριθμῶν, перечисляя. 9) ὑφέδρους — ниже сидящихъ. 10) καὶ μετ' αὐτὸν τὰς κλισίας λαχόντας: получившихъ ниже его сѣдалища, мѣста (слав. предполагають κλήσεις). 11) Αἰδοῖος γὰρ μοί: ибо онъ для меня почтенъ (достоинъ уваженія). 12) пропущено πᾶσαν, всю (честь). 13) ἢ αὐτὸν ποτε τοῦ μετρίου μετακινήσει, ἢ πείσει ὅπως τοῦ καταβεβλημένου μεθέσθαι φρονήματος: все-таки не поколеблетъ его скромности и никакъ не заставитъ отказаться отъ смиреннаго о себѣ мнѣнія. 14) διὰ καὶ μᾶλλον προτιμητέος τῶν παρόντων ἐμοί, καὶ τὴν ἀγάπην διαφορώτατος: по этому онъ для меня и долженъ быть по-чтеннѣе всѣхъ присутствующихъ и болѣе всѣхъ отличенъ моею любовію. 15) нужно читать: патриархъ. 16) ἐρρέτω: пусть удалится, пусть пропадетъ. 17) καὶ ἀναίδην τὰ μὴ ὄντα: и безстыдно не бываюе. 18) καὶ τὸ ἐν ἀλλήλοις συνδετικόν: и тѣсный ихъ союзъ между собою. 19) οὐκ ἂν τῶν φιλατιῶν καταγέλαστο, πράγμασιν οὕτως ἐκδήλοισ ἐκπρεῶσαι θελότων: не посмѣялся бы надъ сплетниками (надъ любящими все обвинять), готовыми извращать вещи столь очевидныя. 20) ἴσα καὶ ἡλίω. 21) καὶ συγγέειν. 22) ὡσπερ οὐκ ἔχοντες ὅποι: τὰ ἑαυτῶν χρούσειν: какъ бы не зная, чѣмъ прикрыть свос (свои недостатки). 23) ἢ ἐξ οὗ (αἰ. ἐξόν) ἄλλως εὐδοκίμησειν, εἰ μὴ ἑτέροις ἐπίθωνται: или (не умѣя); чѣмъ иначе отличиться, если не нападать на другихъ. 24) προσβῆναι: къ нему приступить. 25) εἰ καὶ σκωθροπὸν τὸ διήγημα: хотя и печальна повѣсть. 26) ἢ, нежели. 27) καὶ ὅλος (αἰ. ὅλος) ὢν τῶν μελλόντων: и весь принадлежа будущему, весь поглощенный мыслію о будущемъ. 28) отстоящимъ С.



Паче да ꙗкоже возвѣщено бысть кончаніе, бѣ видѣти множество бесчислено к нему убо съходяще, овѣх' убо отъ царствующаго приходяща, овѣхъ же отъ окрестныхъ мѣстъ, инѣи же отнудь собравшеса. Ни святителевъ же множайшии отгодилися бяху<sup>1)</sup> в' то время, старѣйшины же монастырьскыи и подъ ними сущи мниси вси купно со тпачіемъ сористахуся, ꙗко да любо бесѣдуюшу отцю послушаютъ, любо оглашенаго словесе насладятся или отходяща его видятъ, или да како любо всяко здравѣйше будутъ пришествіемъ. Понеже еже токмо его быти близъ-велико мняху на пол'зу. Бѣ бо дивный<sup>2)</sup> сей сладокъ убо словомъ, сладокъ и премудростию, и обычаемъ украшенъ, тихъ, увѣтливъ, кротокъ, не гневливъ, смиренъ и елико инѣхъ ꙗже о Бозѣ обогатѣетъ человекъ.

159. в. Седми убо и шестидесять поживъ лѣтъ, в' недугъ тяжекъ в' начатокъ Ноемврія мѣсяца в'паде, сыри|щному недугу зѣло нанъ востав'шу и на ложи всего уловивъ и равна мер'твеца отнюдь положивъ. Но онъ и страсти тако имѣя и болѣзными ослабленъ, ко ученикомъ обаче обращаяся бѣ, ꙗко аще и гдѣ бѣ ему и послабѣло любо и мала, бесѣду ему творити, аще и кратку; ему же и едва восклоншуся мало<sup>3)</sup>, слову отъ устну его и абие обычное поучение. Обаче понеже ему ꙗзыкъ болѣзнице имѣяше, огнемъ уже съсохшійся, едва мала нѣчто вѣщающъ немощно, единому отъ писецъ бесѣды тоя повѣдавъ, тѣмъ и прочимъ скъзываетъ. Имѣяше же ему изначала повѣсть тако: братія и отцы! болѣхъ и пакы молитвами вашими, восклонх'ся. Вѣсте како недугомъ и огнемъ объятъ быхъ весь, ни в себѣ быти тогда могы. Вѣсте ли, когда хощемъ на се пакы пріити? Пріидетъ бо всяко смерть, разлучающи мя отъ васъ и на она вѣдущи.—Прочая же словеса в различныхъ отца оглашений да увѣсть хотяи.

Бесѣдовану убо бывшу сему оглашенію, і абие болѣсть легчае быст' ему, здравъ убо бывъ весь и на ногу ходити почла, и божественую в недѣлю свершающа службу, еѣже ради паче здравіе дароваше ему Богъ, да иматъ ему и жертву принести во время.

Тѣмъ же сошедшимся отцемъ же и прочимъ инѣмъ подобную съ||дѣявъ бесѣду, 159. г. причастившеса с ними и трапезы, пакы, возлежа на одрѣ, и се призвавы иконома— Навъкратіи же бѣ сей, иже и по немъ старѣйшинство опоручено ему бысть; ему же и общевася о всѣхъ и какоже въ всемъ братіи будетъ десный и много утѣшивъ, прашаетъ абие и о нихъже вопрошати ему болшае т'щаніе. Еда, рече, отче и брате, остася, что имъже долженъ есмь? Еда что требован'ныхъ остася или небрегомъ бысть инако лѣности наша ради и слабости? Еда убо отъ нихъже уншее быти иже с нами хотѣли<sup>4)</sup> — спасеніе ихъ предали есмы, пол'зы презрѣвше толики? Мнѣ бо обдеръжится душа нѣкако и унываетъ вся помышляющи, како хощетъ еже о коемъждо отвѣты отдати; и которое ей въ таковѣмъ судищи—слово о положеніи довлѣетъ ей отвѣт'<sup>5)</sup>, ему же<sup>6)</sup> и предъстати токмо страшно убо и нестерпимо?

Тако бо побесѣдовавъ съ Нов'кратіемъ и во утрии пакы шестый имущю Ноам'врія мѣсяца, в он'же исповѣдника Павла память творится, въ цер'ковь в'ниде божественую съвершати службу и слово предати братіи. Вечеру же бывшу и пѣніе купно отдавъ с ними Богови обычное, вниде единъ в' келию, ꙗзыкомъ убо мала, умомъ же множайша ко единому бесѣдуй. Се бе убо нош'и зѣло поздѣ, болѣзнь нанъ нападе абие тяж'ка, нѣ ли первыя оцютить болѣзни; || имже ни ꙗкоже бѣ мол'ча терпѣти болѣзни, глашаетъ сѣдящаго предъ келию и тому возвѣщаетъ, ꙗже о болѣзни. Ему же и мно-

160. а.

1) οὐδ' ἀρχιερέων οἱ πλείστοι ἀπελιπάνοντο: не остались позади и многіе изъ архіереевъ. 2) бѣдодинный: ошибочно въ рукоп. 3) καὶ μόλις ἀνεθένη μικρόν: и едва сколько — нибудь оправится. 4) ἐξ ὧν βελτιοῦσθαι οἱ μεθ' ἡμῶν ἔμελλον: отъ чего долженствовали бы (могли бы) сдѣлаться лучшими окружающіе насъ. 5) καὶ τίς αὐτῆ ὁ ἐν τοσοῦτῳ λόγῳ θεσίῳ ἀρχέων λόγος: и какой отвѣтъ на такомъ судѣ окажется достаточнымъ. — Слово λόγῳ θεσίῳ переведено дважды: «судилищѣ» и «словоположеніи». 6) то есть, судилищу.

жеству о печали велие что и страстиѣ вос-  
пѣвшу<sup>1)</sup>, срищетеся купно множество учени-  
къ слезни вси и стениюще; отшедша бо  
в той часъ мняху отца. По два убо дни  
страстию одеръжимъ, понеже разумѣ ско-  
рѣе ему кончинѣ приходящи, съжаливсьи  
весь о разлученіи сущихъ с нимъ, слезы  
точя, такоже имѣяше, таже о исходѣ возвѣ-  
щаетъ ученикомъ.

«Отци мои, глаголя, и братие, уже при-  
спѣ, такоже видите, животу моему конецъ,  
общю бо всѣмъ сию чяшу вѣмъ, да овни  
убо скорѣе, и овни же пождавше испѣютъ.  
Отнелѣ бо в житие придохомъ, всяко и  
концю искушение приемемъ, тако благому  
посмотрѣвшю, да иже животу причастив-  
шея и смерти причастятся. Тѣмже и  
нужда и мнѣ тѣмже путемъ поити, имже  
и друзии отъидоша, амо же и предиде-  
ше отцы мои, идеже и животъ присносущій  
паче же идеже мой владыка и Господь, его  
же возлюби душа моя, его же вожелахъ  
отъ сердца, емуже рабъ нарекохся, аще и  
работу отвергохъ, емуже весь животъ мой  
опоручихъ; вы же, о чада любимая, пребу-  
дите во моихъ словесѣхъ, храняще таже и  
приаєте, блюдуще себѣ житие и вѣру не-  
вредну; вѣсте бо всяко, тако никакоже пре-  
стахъ возвѣщая вамъ воистину, но и обще  
[и] по единому всѣмъ должная послуше-  
ство||вахъ; ихже и молюся в' вашемъ умѣ  
160. б. быти неподвижны. — Еще же вамъ обѣ-  
щеваяся, тако аще кое дерзновение в' го-  
сподень день убогый обрящу, молити за вы  
не престанну, такоже да вы и на унышее  
ведетеся, и монастырь же ваш бол'ми прис-  
но принимаетъ поспѣшение, единого по еди-  
номъ приимаю отъ васъ и приводя Богу спа-  
сающему». Сия отцю изрек'шу ко учени-  
комъ, и кончание прирече: «и приключь-  
шаяся отца<sup>2)</sup>», рече, «целуйте насъ, свя-  
тая же иерея сущая всѣмъ подобная изре-  
че<sup>3)</sup>; и ту сущимъ братіамъ и всѣмъ про-

чимъ, иже исповѣдание соблюдоша, конеч-  
ное отъ васъ отдадите дѣлованіе». Попро-  
шенъ же бывъ отъ божественаго Нов'кра-  
тия отъ<sup>4)</sup> сущихъ во опитиміяхъ мнихъ же  
и прстецъ, отвѣщаваше: милостивый Гос-  
пода прости<sup>5)</sup> вся и ни единому же вмѣнить  
грѣхопадения.

Тако убо имѣя блаженный, два другая  
дни пребысть благословя приходящая и зна-  
мением' крестнымъ назнаменовая. Часто бо  
к нему приходяху на всякъ часъ; друзии же  
отнудъ приходяще и отходящая приходящи  
заставающе. Единому же надесять на-  
став'шю дни мѣсяца Ноемвря, в он'же и  
великаго мученика Мины, память творится,  
чюяше себе в'малѣ уже отъити хотящу;  
тѣмже и повелѣ обычное сотворити сла-  
вословіе; потомже и божественныхъ таинъ  
причящается, да имать сохранилище души  
и радость причащение. Абие же ученикомъ  
повелѣваетъ свѣща приати в ру||кахъ и пѣснь 160. в.  
исходную начяти; иже окрестъ став'ше и  
«блажени непорочни»<sup>6)</sup> воспѣвше, купно имъ  
изрещи: «во вѣкы не забуду оправданій  
твоихъ, тако в нихъ живилъ мя еси»<sup>7)</sup> —  
купно самъ предасть душу, оставивъ<sup>8)</sup> су-  
щая и ко оному пришедъ жилищу, ангелы  
же святыми проводимъ же и дароносимъ и  
до того самого престола царскаго. — И тако  
неложна си, но чистою истинною, аще кто  
трудолюбивъ потрудився испытаетъ, обря-  
щеть сіающу истину. Ибо<sup>9)</sup> в житіи отца  
нашего Иларіона Далматскаго; (воскормле-  
ние и рождение и ученикъ извѣстенъ образъ  
храняй учителя, иже во святыхъ отца на-  
шего Григоріа Декаполита убо наречена,  
жителя же суца вышняго града, прѣвѣ-  
нецъ тѣй бѣ) ту есть написано самѣми рѣчь-  
ми тако: иногда во вертоградѣ святы Ила-  
рионъ ходя и дѣлая и Давидовы поя псал'-  
мы, гласъ нѣкоего слышаше и благоуханія  
многаго восприимаше. Он'же почюдився о  
сихъ расматриваше, откуда сии сиче суть.

1) οὐ καὶ τῇ ὑπερβολῇ τῆς λύπης μέγα τι καὶ περιπαθεὶς ἄφνω βοήσαντος; и когда онъ отъ избытка  
горести вдругъ издалъ громкое и печальное восклицаніе. 2) τοὺς ἀπολειφθέντας τῶν πατέρων; отсут-  
ствующихъ (оставшихся) имъ отцевъ. 3) καὶ ἱερέων τοὺς μὴ παρόντας, τὰ εἰκότα προσφθέγγασθε; а  
также иереямъ здѣсь отсутствующимъ передайте надлежащее (привѣтствіе). 4) περί, ο. 5)  
ὁ θεὸς συγχωρήσει; Богъ проститъ. 6) Псал. 118, 1. 7) тамъ же ст. 93. 8) Въ С. прибав-  
лено зде = τὰ ἐνταῦθα. 9) Слѣдующій далѣе рассказъ о вѣдѣніи Иларіона представляетъ вставку  
противъ греческаго подлинника.

Возрѣвъ же на воздухъ, и видѣ бесчисленыхъ чиновъ множество въ бѣлахъ ризахъ и свѣтлость не токмо лица, но и ризамъ гавляющемъ, и много срѣтенне и честь творяще с пѣсньми на воздухѣ. Да тако убо сия блаженный видѣвъ паде ницъ на земли во ужасѣ мнозѣ и <sup>1)</sup> услыша нѣкого свыше глаголюща к нему: «се есть душа Феодора игумена монастыря студійскаго, иже за святыя иконы много пострадалъ есть и кровию до конца претерпѣ въ мукахъ, и нынѣ успе». Медлящу же ему на земли лежащу нѣщія усмотривше отъ мнихъ <sup>2)</sup> и текше к великому Григорию, приидоша возвѣщающе; онъ же духомъ разумѣвъ нѣкое видѣние божественую ему видѣти, тогда убо умолча, на утрия же призвавъ его единого и воспросивъ: что бо бѣ вчерашняго дни лежание твое во градѣ? искушашеся утайти, человекскыя славы ненавидя; запрещенъ же бывъ святымъ, исповѣда ему вся гавляшася ему. Святый же назнамена и годину и день, обрѣте воистину успѣние преподобнаго отца нашего исповѣдника Феодо[ра] <sup>3)</sup>. Прелагается убо къ преподобнымъ преподобный, мученикъ къ мученикомъ, къ проповѣдникомъ велій гласъ, иже вселеную огласивъ, къ исповѣдникомъ иже исповѣданиемъ свѣтелъ, и то нарицание изряднѣе приемъ. Егоже и пречестное тѣло со честью ни еликоже мощно изрещи во островъ принесенъ бывъ въ Принкрипъ <sup>4)</sup>, егда во гробъ предавъ бысть сошедшему множеству, долго возбраняющему положеніа.

160. г.

Но ты убо священный отче! тако поживъ [и] преставися, нынѣ на небесѣхъ приимаеши отдание, свѣту великому предстоя и зарями божественныя Троица и безначальныа просвѣщаемъ, и тсигѣ и чистѣ

161. а.

1) Соф. прибавлено: страстѣ.

2) мнихъ С. нихъ Ц.

3) Здѣсь кончается вставка.

4)

τῆς νήσου τῆς Πρυκρίπου. На островѣ Принкрипѣ.

5) ὁ πατέρων ἀριστος: лучший изъ отцевъ.

6) ἐν

(πόμενον) τελευταίος: которую (брань) послѣдній.

7) χειρὶν ὑπὲρ: обращенными вверхъ руками.

8) Двѣ изданныя по гречески редакціи житія Мины (Migne, Patrolog. graec. t. CXVI pag. 368 и въ Μυημεῖα ἀγιολόγητα — ἐκδ. ὑπὸ Θεοφίλου Ἰωάννου Venet. 1884 pag 284) не вполне соотвѣтствуютъ славянскому тексту, ближе къ нему редакція рукописной греческой Мины за ноябрь — въ Императорской Публичной библиотекѣ; для объясненія славянскаго текста мы преимущественно пользуемся послѣднею.

9)

ἦλθεν ἐν τῇ Κορυνθῶν μητροπόλει.

душу положилъ еси и емуже общася всяко не презирати, но и присно заступати; тобѣ бо надѣющеса, твоихъ молитвъ проси[мъ] на помощь. Вѣмы бо еже к намъ твою любовь, отцемъ любовниче <sup>5)</sup> и чадолюбче, тако прочая ваведши на ны лучшаа и во пристанище наставиши тихое.

Но убо понеже положение честнааго его телесе подобаше и честью другою сему улучшить и лучшею свѣтлѣ, во царствующій градъ по 18 лѣтъ принесенъ; в той бо день и церковная преста брань, егоже и кончины <sup>6)</sup> зловѣрный Феофилъ воздвиже. Егоже и принесениемъ наче той самъ божественный патриархъ — Мефодіе же бѣ сей, — клпросъ весь и мниховъ множества и людій со свѣцами и кандилы сошедше из града, и того руками вознаками <sup>7)</sup> вѣзше, и всего цѣла обрѣтше и не вреждена, неизреченнаго благоуханія исполнена, в радѣ же священнаго Платона положиша и честнѣ иже по истинѣ честнѣ погребоша, славу всѣхъ цареви Богу всылающе, емуже подобаетъ честь и поклонение со единочадымъ его словомъ и животворящимъ духомъ нынѣ и присно и во вѣкы вѣкомъ аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ 11 ДЕНЬ** страсть святаго славнаго великомученика **Мины** <sup>8)</sup>.

161. б.

Въ второе лѣто Диоклитыана царя и въ впервое Гайя Валерія и Максимиана, по убиеніи Нумеріановѣ, царствовавшаго преже ею, и примша сіа царство его, тогда бо преставшу гонению бывшему, абие же при сихъ со всяцѣмъ подвигомъ воздвигоста гонение повелѣния ради царева, всю вселеную возмутивше, во всемъ убо градѣ и епархіи заповѣдая безбожное повелѣние. Прииде же во Китванскую митрополию <sup>9)</sup> земля Фругіа салутарія, еюже обладаше в то время Аргурьскый су-

діа<sup>1)</sup> чиновначальствующю же Фирмилиану числа глаголемых сана<sup>2)</sup> того, в' немже блаженный Мина бѣ истинный воинъ Христовъ, яко же первѣе свѣтлая звѣзда в' темныхъ сіая посреде ихъ, рода же сый египетскыя страны. Изречену же бывшу безбожному повелѣнію пред' всѣми люд'ми, и бѣ же написано повелѣніе царей сице: царь Диоклитіанъ и царь Максиміанъ мудрствующим' наше повелѣніе радоватися. Многа устроенія и благодѣнія отъ боговъ получивше, и нужно изволиховѣ и всяко т'щаніе и угождение содѣяти о нихъ и тѣмъ домъ сѣтворити. Тѣмъже пишемъ всѣмъ князем' же и воеводамъ и по градомъ всѣмъ воемъ, купно проповѣданому отъ насъ повелѣнію<sup>3)</sup>, никому же лѣнливу быти в' нашемъ благодѣніи<sup>4)</sup>, || но вси со всѣмъ т'щаніемъ всѣмъ всюду со женами и дѣтми подобно служение богомъ творити. Воини же и простиі граждани и проста всяка душа, иже ли противитя нашему повелѣнію, и повелѣваетъ наша держава сѣя вложить во отреченную муку.—Тогда абие проповѣдници во всѣхъ градахъ воипяху мужем' и женамъ в домѣхъ устретати, мнозѣ же молвѣ и мятежу бывающу и всѣмъ нуждею влекомымъ на совершение требъ боговъ ихъ. Тогда треблаженный Мина, видѣвъ прелесть и дѣтель непріязнину, отиде отъ воинства и в пустѣ мѣстѣ живяше, не хотя причастникъ быти нечестивыя вѣры ихъ. Времени же многу минувшу, умилень бывъ святой Христовою благодатию, вниде во градъ. Празднеству же бывающу и всѣмъ собравшимся на позорище, горя духомъ святой и вѣрою к Богу, вниде в' позорище, сѣдѣящу судіи подвигъ зрящу. Святой же Мина поя и глаголя: «обретенъ быхъ неищущимъ мене»<sup>5)</sup>. Молчанию же бывшу и всѣмъ яко во ужасѣ бывшимъ о дерзновеніи мужа, паче же зрящимъ пустынного образа на немъ, и вопроши его судіа глаголя: «кто ты убо еси?»

Блаженный же Мина отвѣща и глаголя: «азъ рабъ есмъ Христовъ, царствующа на небеси и на земли».—Слышавъ же то Пуръ судія сему же отвѣщавшу рече к нему: «иноя ли еси страны или отъ сего града, яко тако абие вшедъ, || смѣлъ еси смести 161. г. празднество самодержьца? Возрѣвше же нанъ нѣціи и рѣша судіи: «мы сего знаемъ прежде 5 лѣт' воинствующа, въ нумѣр-стемъ сану суша<sup>6)</sup>, подѣ Филимирияномъ триупомъ»<sup>7)</sup>. Рече же к нему судія: «глаголи ми, воинъ ли еси былъ, якоже возвѣщаютъ намъ люди». Святой же Мина отвѣщавъ и рече: «ей, воинъ быхъ и видѣвъ повелѣнія нечестиваго нашедша и отидохъ отъ воинства». Пуръ судія глаголя: «каятя вина бысть, да отиде отъ воинства своего? Еллин' ли еси или христианинъ?» Святой же Мина рече: «христианинъ есмъ, но да не причащуся безаконию, того ради сотворихъ се». Судіа же повелѣ затворити его в темницу, зане бѣ праздникъ в' той день, праздника дѣлма. Во в'торый же день сѣдъ предъ всѣми на судищи судія, и повелѣ привести святого. Сумахъ же<sup>8)</sup>, помочникъ коментарію, рече: Мину, бывшего воина, повелѣнаго в темницу всадити, приведу, господи. Тогда Пуръ судія рече къ святому: «во вчерашній день, непреподобне, что ради тако смѣлъ еси внити в позорище и соблазну быти подвижающимся, в небрежение самодержьцу, паче же и нарицаешися христианинъ: глаголи ми убо, что ради оставилъ еси воинство свое, где живеша и откуда еси?» Мина глаголя: азъ есмъ египетскыя страны и хощу воинъ быти небеснаго царя и отступихъ временнаго воинства.—Пуръ судія рече: «да гдѣ бѣ доселѣ?» Мина глаголя: «любви ради Христовы изво||лихъ паче в пустыни жити с 162. а. дивными звѣри, нежели с вами погыбнути и жити не со вѣдущими Бога; пишет' бо: не погуби съ нечестивыми душа моя и с мужи крови живота моего»<sup>9)</sup>. Пиръ судія гла-

1) Ἀρχυρίσχος ὁ κράτιστος ἡγεμῶν. 2) ταξιαρχούντος Φιρμιλιανοῦ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν λεγομένων Ρουτιλιανῶν. 3) ἕνα τῶ μαθεῖν τὰς ἡμετέρας ταύτας διατάξεις: какъ скоро узнаете наши повелѣнія. 4) μηδὲν ἀμελεῖς περὶ τοῦς ἡμετέρους εὐεργέτας ἐνδείξασθαι: чтобы не обнаружили, какого-либо нерадѣнія относительно нашихъ благодѣтелей. 5) Ис. 65, 1. 6) ἐν τῶ νομῆρῳ τῶν Γουτιλιανῶν καλούμενων. 7) τῶν ὄντων ὑπὸ Φιρμιλλιανόν τὸν τριβουνόν. 8) Σύμμαχος. 9) Псал. 22, 9.

гола: «пожри богомъ, да все ти отпущено будетъ, тако, воинъ сый, бѣжалъ еси и противишися царемъ, християнъ ся нарицаю; нынѣ ущедри себе и приступивъ пожри богомъ, да воинство свое примеш и честнѣйша себе соблюдеши». Святой же Мина рече: «азъ молюся, да вѣчному царю угождю и вѣнецъ нетлѣнный прииму отъ него; не мни же, тако успѣши что прелщениемъ своимъ, азъ бо о всѣхъ мукахъ твоихъ, ихже обѣщалъ еси, небрегу исповѣдания ради Христа моего». Пуръ судия [глагола] растягше четырьми повелѣ бити его жилами говяжьими, глаголюще: «аще воинъ еси, покаяйся повелѣнію самодержцеву». Блаженный же Мина рече: «мое тѣло есть, да послушаю повелѣнія Христа моего, великаго царя». Виему же ему крѣпко и кровию его исполниша землю, Пигасти прикисъ<sup>1)</sup> предъстоя рече: «пожри богомъ, человекъ, да не разбиена будетъ плоть твоя ранами». Блаженный же Мина воспивъ и рече: «свѣтнице тмы и безаконія наставниче! твоего судия сѣдящаго не послушахъ, или тебе хошу послушати? Азъ бо Христа имамъ помощника, могущаго и сіа раны исцелити и васъ и ваша мучителя упряднати во единъ часъ, отвращающая рабы Христовы отъ истины, на неистовство идольское превратити пудящая». — Повелѣ же судия, да приготовятъ ему иныя мукы по жестосердию его. Святому же повѣшену бывшю на древѣ, рече же ему Пуръ: «не умудри ли ся, Мино, толико мукъ приемъ, или не ощущаеши мукъ?» И рече святой Мина: «не мни сею малою мукою преодолѣти ми; или не вѣси, тако воины царя небснаго крѣпчайша мя творять на вся мукы?».—Пуръ судия рече: «бійте его и глаголите ему: царя имаши, и небснаго царя не исповѣдуй». И святой Мина глаголаше: «не разумѣши небснаго царя; како хулиши его или како смѣши тлѣнаго царя, суща землена, точна творити величию Божию, иже и симъ даровавшаго честь сию, имущаго власть всякого начяла и дыханія?»

Пуръ судия рече: кто есть Богъ, егоже ты глаголеши и царемъ честь давшаго и всѣмъ миромъ владѣющаго? И святой Мина рече: Иисусъ Христосъ, Сынъ Бога живаго, сотворивый вся, емуже повинуются небсная и земная. Пуръ судия рече: не вѣси ли, тако царя гнѣваета имене ради Христовы, еже повелѣста васъ мучити, или еще пребываеши имя его исповѣдая? Святой же Мина рече: аще ся гнѣваета царя, ничтоже есть мнѣ; азъ бо молюся и до конца держати исповѣдание Христово и избыти мира сего суетнаго. Писано бо есть: кто ны разлучитъ отъ любви Христовы о Христѣ Иисусѣ? скорбь или туга или гонение или бѣда или мечь? Виждь убо, тако ничто же отъ противныхъ не удалѣетъ рабомъ Божиимъ. Тогда Пуръ судия повелѣ платомъ сукнянымъ востирати раны его. Святому же мученику Минѣ отнудь ничтоже не чюющу отъ ранъ, Пуръ судия глагола: Мино, мню тако чюжимъ тѣломъ пребываеши. Мина рече: во истину не чюю, Христа помощника имѣю: боящимся Бога все поспѣется во благое. Пуръ судия рече: подожгите ему пазусѣ, да поне тако преодолѣемъ жестосердию его. Пренесену же бывшю огню и жгому же телесѣ его дѣва часа, ничто же Мина отвѣща. Пуръ судия глагола: ни ли огня чюеши? И святой Мина рече: Иисусъ Христосъ есть Богъ укрѣпляя мя, егоже ради сие стражду; того ради не чюю мукъ, писано бо есть намъ: «такъ аще сквози огнь пройдеши, пламенъ не ожже тебе»<sup>2)</sup> и пакы: «не убойтеся отъ убивающихъ тѣло, а душа не могущихъ убити, убойтежеся пакы могущаго душу и тѣло убити»<sup>3)</sup>. Пуръ судия глагола: воинъ сый, како толико книгъ умѣеши? Святой Мина рече: рекль есть Господь нашъ Иисусъ Христосъ: «егда поставятъ вы предъ цари и владыками, не пецытеся, како или что возглаголете; дасть бо вамъ в той часъ что отвѣщати»<sup>4)</sup>. Пуръ судия глагола: то вѣдаетъ ли<sup>5)</sup> Христосъ вашъ, тако тако бысть вамъ страдати? Святой Мина глагола: проповѣсть<sup>6)</sup>, тако Богъ,

162. в.

162. 6.

1) Πηγάσις τις τοῦ νομοῦ, πρίντις τὴν ἀξίαν.  
11. 5) Въ греч. προῖδει οὖν: и такъ предвидѣль, въ рук. ошибочно: то бѣ даетъ.

2) Ис. 43, 2.

3) Матв. 10, 28.

4) Лук. 12,

предвидѣль.

6) προῖδει:

будущее и тѣи бо есть свѣдѣный вся помышлѣ-  
 162 г. ленія наша, ꙗкоже есть || писано, ꙗко ни-  
 кто же есть проразумѣникъ, но токмо единъ  
 Богъ, и сего ради сица обѣщания дастъ ся  
 намъ. Пиръ судіа рече: пожри богомъ и  
 иди в' воинство свое, да не сожъженъ бу-  
 дещи. Блаженный же Мина глагола: не рѣхъ  
 ли ти прежде, ꙗко азъ небеснаго царя  
 воинъ есмь? твори убо еже хощещи, тѣ-  
 ломъ бо моимъ владѣши, а душею моею  
 Исусъ Христосъ, владыка всего мира, об-  
 ладаеть. — Пуръ судіа глагола: хощещи  
 ли, Мино, отдамъ ти или три дни, ꙗко усмо-  
 тривъ или избудещи мукъ и гнѣва сего?  
 Мина глагола: уже многажды помышляхъ  
 не отврещися Бога<sup>1)</sup>; виждь убо, ꙗко мнѣ  
 и два и три минуша дни уже, ꙗко христиа-  
 нинъ есмь, иного ничто же имаши слыша-  
 ти отъ мене, а бѣсомъ служити не хошу.  
 Тогда Пуръ судіа разгнѣвався велми и по-  
 велѣ сковати трезубецъ желѣзны остры и  
 расъпати я по земли и тако влачити по нимъ  
 святаго Мину. Бывшу же тому, — блаже-  
 ный же Мина рече: аще горши сихъ мукъ  
 умыслиши, нечестиве, не отвергуся Бога  
 моего, ни пожру бѣсомъ, ни сотворю волю  
 отца твоего, глаголемаго сатаны. Пуръ су-  
 дия рече бити его повелѣ шельгами оловя-  
 ными по выи, да не глаголетъ богомъ на-  
 шимъ бѣсове. И ꙗкоже бяхуть его, Пуръ  
 судия рече: бийте его по ланитомъ его,  
 виждю бо его крѣпко в' мукахъ пребываю-  
 163 а. ща. Биему же ему и не отвѣщающу ничто-  
 же, Илиодоръ Куриосовъ<sup>2)</sup> рече: не гла-  
 голи судия сего, но ꙗко не смысленъ родъ  
 христианскій мучимъ терпитъ, сладка бо  
 имъ смерть паче живота; судіа же изорче  
 н'анъ скорѣе<sup>3)</sup>, мучение его да не труда  
 имать<sup>4)</sup>, но ꙗко не подобна война мучи-  
 ти<sup>5)</sup>, паче же ꙗко бѣжавша его отъ воин-  
 ства. Пуръ судіа рече: Мино, пожри бо-  
 гомъ нашимъ, да тебе азъ в' нумерское  
 воинство отпущу с' честію, да и триуну

написавъ, да тамо честь приимеши, а не  
 пакость. Мина рече: буди та честь на па-  
 губу тебѣ и вадящимъ на рабы Божия! азъ  
 бо тицуся небесную честь прияти и того  
 воинства достоинъ обрестися, ꙗкоже бо-  
 жественный апостоль Павелъ пиша гла-  
 голеть: «наше бо житіе<sup>6)</sup> на небесехъ  
 есть»<sup>7)</sup>; снѣ бо честь временна есть, ни во  
 что же предъ Богомъ мнѣтся, вѣра же и  
 Христова исповѣдание присносущнаго свѣ-  
 та и жизни вѣчныя наслѣдники ны сотво-  
 ряеть. Видѣвъ же Пуръ судіа помыслъ не-  
 уклоненъ неподвижимыя вѣры святаго му-  
 ченика Мины, и повелѣ извести его, и со-  
 вѣтъ и осуждение нанъ изнесе, образъ си-  
 це имущъ: Мину же неподобнаго война,  
 поборника христианскаго, не послушав-  
 шаго повелѣнія самодержьцева и не по-  
 жруща богомъ, повелѣваю его мечемъ усѣк-  
 нути, ꙗко нечтива суца, и тѣло его огнемъ  
 сожедши предъ всѣми, да скончаю повелѣние  
 самодержьцево. Абие же треблаженный Ми-  
 на мученикъ Христовъ прииде на мѣсто  
 163. б. усѣчное<sup>8)</sup>, весь народъ стечеса на видѣние  
 страстей святаго Мины мученика. — Самъ  
 же святый Мина свѣтлымъ лицемъ и дер-  
 зающею мудростию радуяся идяше Божіею  
 волею, ꙗко во истину и дыша, постнаго  
 смысла одѣниемъ оболченъ<sup>9)</sup>, и всякого  
 смертнаго и чловѣчскаго ꙗко ни во что  
 же имѣя, непреложною душею и немя-  
 тежною мыслию, бесѣдовавъ же къ знае-  
 мымъ своимъ и ни единому же отъ него о  
 приходящихъ скорбну отъйти, вся же пре-  
 дастъ Богови молитвою, тѣщаше бо ся на  
 предлежащее шествіе, ничто же иного мыс-  
 ля, но горѣ лице имѣя на небо и призывая  
 благодать Божию и хвалу исповѣданія Хри-  
 стови воздая и велиимъ гласомъ ко Госпо-  
 ду воспивъ, сподобльшаго его толицѣхъ  
 благыхъ, и воздвигъ руцѣ на небо и рече:  
 «хвалю тя, отче Господи, Исусе Христе,  
 тако не оставилъ еси мене, не отступи отъ

1) ἐσκεψάμην πολλάκις καὶ τοῦτο εἰλόμην: я многократно размышлялъ и рѣшилъ. 2) Ἰλιόδωρος  
 κουροσός (въ рукоп. Четіѣ Минеѣ). 3) ἀπόφηνε τοίνυν κατ' αὐτοῦ τάχιον: и такъ произнеси противъ  
 него приговоръ скорѣе. 4) καὶ μήκετι κόπους σεαυτῷ παρέχειν προσθείης: чтобы не дѣлать себѣ больше  
 хлопотъ. 5) ἀλλ' ὡς ἀκαθοσιωτὸν στρατιώτην κόλασον: но казни его какъ измѣнившаго присягѣ воина.  
 6) С. и У. прибавлено: брате. 7) Филипп. 3, 10. 8) въ греч. Минеѣ: ἀπῆγετο εἰς τὸν τόπον τῆς  
 ποταμίας. 9) καὶ ὡς ἀληθῶς ἐμπρέποντες σεμνῷ βίῳ, τῷ ἀσκητικῷ περιβολαίῳ ἡμφοισμένους (рукоп.  
 Минея): и какъ воистину отличающіеся благочестивою жизнію, одѣтый въ подвижническое одѣваніе.

мене погыбнути ми со незаконными и съ нечестивыми человекы, но далъ ми еси тако не отторжено имя твое сохранить. В сий часъ даждь ми свершенное терпѣние и соблюди душу мою, да побѣду примѣ на самого мучителя, поклонюся святому судицю Христа твоего». И сіа рекъ поклонъ колѣни свои и простеръ выю свою, і абие посьченъ бысть во главу. Возгигтивша же огонь великъ и сожгоша тѣло его. И тако мученъ бысть радуся и душа его взыде ко святымъ. Бѣ же святой Мина египтянинъ родомъ, образомъ же исполненъ || благочестіа и вѣры, кротокъ и тихъ мужъ, дыхая благоуханиемъ Святаго Духа. Бывшу же скончанию святаго мученика Мины Божиимъ велѣниемъ мѣсяца Ноемврия 11, христороубци же нѣщии пришедше и оставшая его мощи из огня выяша и достойно честнѣ погребения сподобиша. В' дому предобрѣ положены быша, во святѣй церкви, в' бесконечную память, на освящение людемъ православнымъ, молящихся в' ней, на похвалу Господню и во славу святыхъ пребожественыхъ Троица, творяще память святаго и добраго мученика Мины. Да возможемъ и мы молитвами его получить небесныхъ благъ и обрящемся наслѣдници Христовыхъ хотѣній, емуже слава и держава во вѣкы вѣкомъ аминь.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ списание Тимоея архіепископа александрскаго о чудесехъ святаго великаго Христова мученика Мины<sup>1)</sup>.**

**Б**ысть по умертвіи печестиваго и богонепависнаго Диоклитьяна царя, по Божию благоволенію царство прим'шу Костянтину благочестивому и благолюбивому царю, и коснуся о благочестыи Христовыи вѣры чистый свѣтъ благодати Божіа, восиявшу Христу Богу на немъ, преимуществю и вседержавною десницею настави его, идеже бо душа благоразумна и тамо абие святыхъ съходитъ духъ.

Святой же сей и боголюбивый царь, бояся Бога вел'ми и вся заповѣди его || безлѣности творя, всякого человека на спасеное пристанище наставляя, поминая рекышаго, тако да не поклонишися Богу чуждему, воздаси обѣты твоя выш'нему. Повелѣ же убо царь написати по всей вселеннѣй повелѣние, тако иже хулимый отъ нечестивыхъ и законпреступныхъ еллинъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ, Сынъ Бога живаго, да проповѣданъ будетъ во всѣхъ страхахъ, и да вѣруютъ во отца и сына и святаго духа. Повелѣ же и церкви созидати во имя святыхъ мученикъ, добрѣ пострадавшихъ за Христа, истиннаго Бога нашего, исповѣдавшимъ доброе исповѣданіе, и заповѣда и жер'твы чистыя и безкровныя приносить Христу Богу нашему по вся дни, в' покаяніе и обращеніе к' Богу всемъ вѣрующимъ въ Христа истиннаго Господа и Бога. Вышедша же нѣщии отъ града Александрскаго и возыскаша мощи Христова мученика Мины, и да созидуть во имя его церковь. Вся же епархія та собрася, тако да воскорѣ совершатъ церковь святаго.

**Чудо 1-е святаго Мины о пришедшимъ помолитися.**

Церкви же святаго мученика воскорѣ свершеннѣй бывши благодатию Божіею и молитвою святаго мученика Мины, человекъ нѣкто отъ страны Иссароуа, богатъ вел'ми, вниде во Александрійскый градъ, тако да куплю сотворитъ. И слышавъ же вся чудеса и исцеленія, таже творяше святой Мина, и рече к себѣ: хоцю и азъ шедъ помолитися въ церковь святаго мученика Христова Мины, и поклонюся честнымъ его мощемъ и дамъ отъ богатства своего тамо нѣчто отъ мала святаго ради благословенія, тако да ми поможетъ Богъ и спасетъ мя молитвами святаго. И воставъ же абие и взя с' собою в'лагалище со златомъ, и изыде во озеро морское, и обрѣте корабль, влѣзе вонь, и пренлывше приидоша в' мѣсто Лосконитское рекомое. Излѣзе ис ко-

1) Греческаго подлинника для сказанія о чудесахъ Мины намъ не удалось найти; въ латинскомъ переводѣ у Сурія подъ 11 ноября — только о пяти первыхъ чудесахъ.

рабля и искаше себѣ, гдѣ обитати, уже бо к' вечеру день преклонился. Потомъ же обрѣте на томъ мѣстѣ храмину, и глагола господину храмины тоя: друже, сотвори со мною любовь,—прими мя во храмину свою, тако к' вечеру уже ден; бою бо ся пути гатися единъ, а не имамъ с' собою никого же. Рече же гостинникъ: влѣзи, брате, и облязи здѣ, донелѣ же день будетъ, и заутра воставъ отъидеши в' путь свой радуся. Влѣзе же стран'ный и сѣде, господинъ же храмины тоя повелѣ уготовити постелю, тако да обляжеве ту. Видѣв' же гостинникъ влагалище чловѣка того, и вниде въ сердце ему ревнуй всегда животу нашему діаволь, и очюти чловѣка того, дондеже усну, и воставъ взя нож' и закла стран'наго, и в'зѣ в'лагалище его съ златомъ и рече в себѣ: убо что сотворю тѣлу сему? егда к'то увѣсть убийство, что сътворишь, и повѣд'ятъ властелемъ; и воставъ содроблю его на уды и вложю в' кошницу и повер'гу ихъ в море. Сие же умыслившю ему, и с'сѣкъ его и вложи в' кошницу и обѣси во храмине своей къ стропу, тако да тишину обрѣтъ и въвер'гу и в' море. Тако же ему всю ночь помышляющю, і абие день освѣтлѣ, и убояся чловѣкъ той в' день воврещи в море, и взя же главу его, хотя разсѣщи ю и вложити в' кошницу. И се святыи мученикъ Христовъ Мина прииде на конѣ гадзя со множествомъ людий тако во образѣ сановника великаго, и прииде к' дверемъ храмины тоя. Чловѣкъ же той видѣ святаго приходяща и убояся, понеже глава стран'наго оного еще цела бѣ. Чловѣкъ же той съ борзостію в'земъ главу ону и вложъ в кошницу и обѣси пред—верми, не вѣды ся что творя отъ страха. И прешед' же святыи Мина и отверзъ двери храмины тоя, и с'сѣдъ съ коня и гат' мужа того и рече ему: р'ци ми истину: где есть чловѣкъ, иже zde облегый. И глагола гостинник ко святому: тако нѣсть zde былъ никто же унаю, егоже ты глаголеши. И рече ему святыи Мина: то еще нѣсть былъ чловѣкъ он'? премолчи убо, окаанне: аз бо обрящу его. И влѣзъ святыи во храмину и вемъ

кошницу, обрѣте главу чловѣчьску цѣлу съ прочими уды. И глагола святыи к' гостиннику: не рѣхъ ли ти, тако азъ самъ обрящу его? и что сие створилъ еси? Тогда видѣ гостинникъ і абие || страхъ велій 164. в. обиятъ его, и все воинство сущее с нимъ убояся вел'ми; мняше бо, тако царь услышалъ есть убийство его и посла гати его, ужасеся страхомъ велиимъ и моляшеся святому тако во образѣ сановнику, глаголя ему: помилуй мя, господи мой сановниче, тако съгрѣшихъ и разумѣю грѣхъ мой, тако великъ есть, аще и царь тя послалъ есть ко мнѣ убогому; вижю благодать Божию сущю с тобою, исповѣдаются, тако съгрѣшихъ пред' Богомъ и предъ тобою; егда бо видѣхъ влагалище оно, господине мой, велико зѣло, испол'нися сердце мое гирости на не и очютивъ его, дондеже уснетъ; егда же усну, востахъ и заклахъ его окаанныи и в'зяхъ влагалище его со златомъ. Се, господине мой, влагалище его, отъ негоже не в'зяхъ ничесоже, но отдаю есть твоей власти; отъ своего же имѣнія дам' ти сто злат'никъ, токмо избави мя отъ убийства сего. Отвѣщав' же святыи Мина и рече: покайся отъ злобы, еже сотворилъ еси; азъ же отпущу ти грѣхъ. Он' же рече: господине мой сановниче! створю еже ми повелѣваеши, сотворю; вон' же часъ избавлюся, иду ко святому Минѣ и покаюся и остригу власы главы своей и буду черпорищецъ. Видѣв' же святыи Мина покаяние его, рече ему: принеси кошницу сдѣ, имѣющую уды чловѣка, тако да гавится слава Божіа во святихъ его. И принесе в' той часъ кошницу и положи пред святымъ Миною и отъиде отгу||ду. И преклони же колѣни свои 164. г. святыи Мина на многоъ часъ, моляшеся Богу, тако да воставитъ содробленаго, да видѣвше же еретици и вѣрують в' тебе пстин'наго Бога, и ко святому Христову мученику Минѣ прибѣгати имуть. И по сихъ рече к разсѣченому: тобѣ глаголю: во имя Господа моего Исуса Христа, и утвердив'шаго мя на камени исповѣданія его, изыди цѣль свершенъ утвер'женами<sup>1)</sup> уды своими,

1) С. прибав. всѣми.



и увѣдятъ тобою и еретици и ел'лини сие и прославятъ Христа истин'наго Бога; увѣси же и самъ, тако азъ есмь рабъ Христовъ Мина. И абие же в' той часъ воста чело-вѣкъ онъ цѣль, свер'шенъ, тако же бѣ и пер'вѣе. Преклон' же колѣни чело-вѣкъ онъ святому Минѣ и множеству воиньску, су-щему с нимъ, глаголя: благодать воз'даю Богу и владыцѣ, сотвор'шему со мною мило-сть твоимъ пришествиемъ, свят'че Божій; понеже отъ тяж'каго сна пришедъ Господь съ мною силою и востави мя. И благо-словив' его святыи мученикъ Христовъ Ми-на такожде и убицу, и заповѣда ему обѣ-щаннаго не погрѣшити еже к' церкви свя-таго. И се рекъ Христовъ мученикъ и абие отъиде отъ нею. В'зем' же гостин'никъ сто злат'никъ, стран'ный же в'лагалише свое съ златомъ, и приидоста въ церковь свя-таго мученика Мины и даста, еже обѣ-щалася святому, злато. Исповѣда же го-стин'никъ предъ всѣми людьми, еже сотворилъ убійство на чело-вѣка того, и тако святыи мученикъ Христовъ Мина воскреси его, и

165. а. прославиша вси Бога, || и ужасошася вси людие, како закланъ бывъ и абие воскресе. Умоли же гостин'никъ суцая ту игумена и старца, тако да остригутъ власы главы его, и остригоша его и пребысть ту седмъ лѣтъ и преставися къ Богу въ добрѣ исповѣ-даніи. Стран'ный же той возвратися во свояси радуяся и веселяся и повѣдая всѣмъ суцимъ во Александріи славу Божию и чю-деса святаго и преславнаго мученика Хри-стова Мины. Вѣровав' же множество ел'линъ и еретикъ къ Господу отъ того дні, дивящася, како Богъ молитвами святаго исцѣлеваетъ всяку душу.

#### Чудо 2-е о устроив'шимъ блюдо.

Другое чюдо хошу повѣдати святаго и пребогатаго мученика Христова Мины, быв'шее во Александріи. Бѣ нѣк'то мужъ именемъ Еутропій. Прииде же во умъ ему и рече в себѣ: Богъ насытил' мя естъ да-рованій своих'; се иду ко златареви и со-

творю два блюда сребрена и отдам' едино в' даръ въ церковь святаго Мины, а дру-гое хошу имѣти себѣ на потребу, и по смерти моей и тое отдамъ святому на остав-ление грѣховъ моихъ. Посла же и призва хытрець в домъ свой и рече к нему: сотво-ри любовь, — пришедъ возми ветхыя со-суды моя сребренныя и, сокрушивъ их', со-твори ми два блюда, и не можеша устроить единого болша или мен'ша, но оба устрой равна, и на единомъ напиши имя святаго Мины, а на другомъ напиши мое имя, и устройвъ принеси ми ихъ миѣ. Хитрозла-тарь же скон'чавъ оба || блюда и написа на

165. б. нихъ имена, — и бѣ святаго блюдо краснѣе и добрѣйши, — и принесъ ихъ къ Еутро-пю. Он' же видѣвъ святаго блюдо краснѣе, и поревнова ему и рече в себѣ: азъ шедъ ко святому и отдамъ блюдо, на немъ же на-писано мое имя, а святаго блюдо удержю на потребу себѣ, и по смерти моей отдамъ и то святому. И вшедъ же в корабль хотя пребхати до церкви святаго. И бысть пло-вущимъ имъ, и абие приспѣвшу году еже да обѣдуета, и уготова ему рабъ его тра-пезу, да обѣдуетъ господинъ его. Взятъ же блюдо святаго и постави господину своему, и тако скон'чася обѣдъ, вземъ же рабъ его блюдо святаго, иде омыти на море. И се т'ма велика бысть, и бысть во ужасѣ рабъ, испусти из руку блюдо в море. И убояся рабъ господина своего, еда увѣсть и умучитъ его муками, и совлек'ся с ризъ своихъ и повержеся в море во слѣдъ блюда. И по-вѣдаша господину его събывшееся рабу его потопление, и оскор'бѣ вел'ми и рас-тер'за ризы своя и бияше ся в лице свое, плакашеся глаголя: горе миѣ, тако согрѣ-шихъ зѣло, поревновавъ блюду святаго и того ради лишихся и раба моего; что со-творю не видѣ, тако чело-вѣка не имамъ ра-ботаетъ ми? Горе миѣ, тако въ срамъ велій в'падохъ, аще увѣдятъ чело-вѣци, тако свя-таго блюдо удержажъ себѣ и кое прино-шение<sup>1)</sup> приложатъ ми. Аще быхъ сие вѣ-далъ прежде, за то едино блюдо далъ быхъ святому мученику || Христову Минѣ — церк-

165. в.

1) Соф. поношеніе.

ви его три блюда — два сребрена, третье злато; а понеже нынѣ постиже мя злое сие дѣло и поношение отъ человекъ, дуче ми бы убо было еже обѣ блюдо отдати святому, неже погубити раба моего горкою смертію. Аще быхъ достойнъ былъ поне видѣти тѣло его, и погреблъ быхъ е. И отшедъ к' церкви святаго дамъ блюдо святому, и въ другаго мѣсто блюда, еже погубихъ, дамъ цѣну его, понеже согрѣшихъ ко святому своимъ безумиемъ, удержавъ блюдо святаго себѣ на службу. Сие же ему помышляюще, и присташа во пристанище кораблемъ. Еутроние зряше очима при край моря, мняше в себѣ, егда гдѣ извергутъ волны на край тѣло его, и обрѣтъ погребетъ его. Рекоша же ему корабленниці: что есть медленіе сие, яко уже два дни плавахомъ нынѣ, ищещи где тѣло раба своего? Рече Еутроние: съжалихъ бо си велми по рабѣ моемъ, но уповаю на милость Христа моего и на молитвы святаго Христова мученика Мины, воскресившаго содробленаго на уды, яко же и азъ уповаю на святаго, да поне быхъ прежде смерти моея видѣлъ тѣло отрока моего и погреблъ быхъ е поношеніа ради отъ человекъ. Сие же ему глаголюще, и се отрокъ его идый со блюдомъ во слѣдъ корабля, Еутроние же видѣ издалеца отрока стояща и держаща у себе блюдо ищуща господина своего. Корабленни-

165. г. цы же || видѣвше раба и вовер'гоша ужа корабленая на брегъ. Отрокъ же удержа ужа и влѣзе в корабль. Господинъ же его тако видѣ его, и лоб'заше его радуясь глаголя: се рабъ мой благый мертвъ бѣ, и оживе. Прослѣзлившежеся и вси о быв'шемъ удивлешесе и утѣшаху его. Еутроній же воздохнув' глаголя: возрадуюся и возвеселюся дне, яко помилова мя Богъ молитвъ ради святаго мученика и заступника Мины. Кому бо не повѣмъ чудесъ и знаменій твоихъ мучениче Христовъ, еже показалъ еси на мнѣ грѣшнемъ? О единомъ же трепещу и скорблю, аще бо и все имѣние принесу ти, святей, и не долѣетъ ти; понеже согрѣшихъ предъ тобою, не помянухъ рекшаго, яко не восхощи ближнему своему зла, азъ же преобидѣхъ святаго и утахъ блюдо его. И гла-

гола ко отроку: повѣжъ ми, что ти приключилося в' морѣ и кто тя избави? И отвѣща отрокъ: господине мой! егда идохъ омыти блюдо в' морѣ, и бысть т'ма велика и испаде отъ руку моею блюдо, и рѣхъ в себѣ: что сотворю или что отвѣщаю господину моему? и убоихся и въвергохся в' море; и егда влѣзохъ в море, и видѣхъ мужа свѣтла велми и пна два мужа, стояща с нимъ; и рече свѣтлый онъ к нима: имѣта его; она же отъ того часа не разлучистася отъ мене, дондеже и до сде приидохъ, имѣя блюдо с' собою, еже ми сама вѣдаста. Абие же разумѣ Еутроние, яко скорый помощникъ му||ченикъ Христовъ Мина, и прослави Бога 166. а. дающаго такуюю власть святымъ своимъ. И по семъ шедша оба в'купѣ и доидоста въ церковь святаго Мины, и Еутроние же дастъ обѣ блюдо въ церковь святаго и раба своего отдастъ церкви святаго служити святому мѣсту, и возврати же ся Еутроние в' домъ свой, хваля и благословя Бога и святаго мученика Христова Мину, спасающаго его ради вся люди.

### Чудо 3-е о женѣ неплодѣ бывшей.

Бѣ жена нѣкая во странѣ Фекозейстѣ, и та бѣ богата, златомъ и серебромъ украшена отъ родителю своею и отъ мужа своего; имя женѣ Сооіа. И мужъ же ея бѣ благочестивъ велми. Слышавши же та жена о блажен'нѣмъ стратотер'ници Христовѣ Мицѣ, и рече в себѣ: иду и азъ в' церковь святаго и тамо поклоньшися святому и плачяся грѣхъ своихъ, понеже чада нѣсть мнѣ, яко да наслѣдовалъ бѣ имѣние мое; писано бо есть, яко приидетъ в миръ желаніе, его же аще хоцетъ; и возму убо вся имѣния моя и отдамъ ихъ въ церковь святаго Мины на оставление грѣховъ моихъ, еда ли п' будущий вѣкъ животь улучю. И воставъ же та жена и в'зять все свое имѣние, и иде едина к' церкви святаго отай, не чюющи никому же отъ домашнихъ ей, яко да не возвѣстятъ мужю ея и удержитъ ю. Яко да прииде в пустыню едина, яко поприща единого отстоящу отъ церкви святаго пер'вомученица Феклы, ходящии же ей, се му||жъ 166. б

нѣкто воинъ ѣздя на кони; и тако видѣ жену, вииде діаволь въ сердце его, хотя любодѣйство сотворити с нею. Бѣ же часть дне тако шестый, и емъ жену, рече к пей: камо идиши, о жено? Она же мнѣи, тако отняти хошетъ богатство, еже пошаше у себе на службу святаго мученика Мины. И глагола к нему жена: се азъ иду въ церковь помолитися святаго Мины. Воинъ же глагола к пей: мѣсто есть пусто, и никтоже видить насъ, и прииди, да ляжевъ с тобою, и аще ослушаешися мене, погубитъ тя имамъ оружіемъ моимъ, си возму еже носиши у себе имѣние. Она же слезящи отвѣща; ни, господице мой, не сотвори дѣло скверное со мною, понеже изыдохъ отъ дому моего, да иду въ церковь святаго Мины и плачюся грѣхъ моихъ, и никого же не познахъ чужаго николи же, развѣ мужа своего; убойся рекшаго: не восходи сотворити искреннему си пакости, ни вжелай чужая части; нынѣ же молю ти ся, не нуди мене странную сего злаго грѣха сотворити, заклинаю тя Богомъ и святымъ мученикомъ Миною, тако аще мя оскверниши въ великъ срамъ вложиши мя, и тебѣ грѣхъ той не отпуститъ ся ни в семь житіи, ниже в будущемъ вѣци; нынѣ же молю ти ся, помилуй слезы моя и пощади воздыханіа моя, и аще отпустиши мя вдамъ ти два златника. Воинъ же не хотяше, но люто держаше ю. Жена же воздыхающа глаголаше: отвсюду ми належитъ бѣда—или согрѣшити или умерети. И преклоши колѣни со слезами и воздыханиемъ восни, глаголющи: Исусе<sup>1)</sup> и се неволю моею створѣю безаконіе сие; по тако ты Господи зриши и буди воля твоя. Глагола же и сие жена воздохнувши: Христовъ мучениче Мина! помози ми. И такоже поверже ю окаянній еже осквернити ея, привязавъ коня своего поводомъ къ своей ношѣ.—Святый же мученикъ Христовъ Мина, скоро избавляя призывающаа его отъ всякихъ бѣдъ, прииде в той часъ на конѣ, и изытъ жену отъ руку воина и отнесе ю на конѣ своемъ. Конъ же воина, еже к ношѣ привязанъ бѣ, и абие в борзѣ текый вле-

чаше господина своего, силою многою гаряся и грозяся на господина своего, по земли, дондеже прииде до церкви святаго мученика Мины, влекы его. Видѣвши же вси людие ужасни быша о сверѣльствѣ коня, по вся бо дни множество срѣсташеся людие въ церковь святаго,—и емъше коня. И воинъ же славу Божию и святаго мученика видѣвъ, и повѣда всѣмъ<sup>2)</sup> бывшее о женѣ, и прославиша Бога и святаго. Воинъ же поимъ коня свой и дасть церкви святаго, и отъ того часа не согрѣши воинъ и до смерти своея, но молитвою и постомъ пребываше и со слезами многими моляшеся святому Христову мученику Минѣ, и пребысть ту до смерти своея каися о своихъ съгрѣшеніихъ, тако да оставятся ему.

|| Чудо 4-е о жидовинѣ и о христіанинѣ. 166. г.

Жидовинъ нѣкто бѣ во Александріи купецъ, живяше близъ христіанина нѣкоего. Имяше же той жидовинъ со христіаниномъ любовь велику. Во единъ же отъ дни, отходя жидовинъ той на куплю, остави у христіанина влагалище со златомъ запечатлѣнно. Егда же возвратися жидовинъ отъ купля своея, и посла къ христіанину дары за благодать и хранение влагалище его. Егда же приятъ христіанинъ дары отъ жидовина, ругающа ему во сердце своемъ и рече: воистину, дары приемлемъ и аще воспросиши своего си, и не имаша пріати ничтоже. Свѣща бо ся христіанинъ съ женою своею сиде: о, жено! аще мощно есть, да отвержевъся жидовину сему, и будетъ прося, то кленевъся ему, тако не взыхомъ; насъ бо клятва не вредитъ никакоже, понеже кленевъся жидовину, а не христіанину. Во утрѣи же воставъ жидовинъ и иде къ христіанину влагалище взяти свое. Христіанинъ же наваждениемъ дьяволскимъ начать запиратися, и глаголя, тако ничто же мнѣ еси далъ николиже, почто истязуеши мя. Сваряста же ся оба другъ друга укаряста, тако же събратися всему граду и людемъ. Послѣдъ же, восприимъ во умѣ своемъ

1) Соф. приб. ты всѣи тайны человеческыя.

2) Соф. людемъ.

еврѣинъ, рече христіянину: слышахъ, о  
друзе, о преславнѣмъ мученицѣ Христовѣ  
167 а. Минѣ, яко велика есть слава его и осра-  
мляетъ бес правды кленущаяся, и нынѣ во-  
ставъ пойдѣмъ тамо и во церкви его кле-  
нимися, яко не возмя отъ мене ничесо же,  
и аще сѣя створиши кленся, и отъиди с  
миромъ. Глагола христіанинъ к' жидовину:  
не входитъ бо евреинъ в' церковь христіяни-  
скую. Евреинъ же рече: но азъ стану внѣ  
церкви, ты же вшедъ тамо кленимися. Хри-  
стіянинъ же не брегъ о клятвѣ река: свя-  
тый Мина оставитъ мнѣ сій грѣхъ. И во  
единъ отъ днѣй идоста оба во церковь свя-  
таго Мины скончати клятву. Рече жидо-  
винъ христіянину; о друже христіанинѣ,  
убойся Бога, помилуй душу свою; елико  
хощеши злата возми себѣ и прочее даждь  
ми, ток'мо не кленимися. Христіанинъ же не  
хотѣ послушати его. Евреинъ же, преклонъ  
колѣни, со слезами рече: Боже, сподоби мя  
вонити в' церковь святаго мученика Мины;  
ты буди ходатай между мною и христіяни-  
номъ в сій часъ. — И воспи вел'ми, рече:  
святый Мина! аще не достоинъ есть нари-  
ци ти, но покажи чудеса твоя днесъ, яко  
да ты прославолю. Христіянинъ же не имѣ  
страха Божіа въ сердци своемъ. Вшедъ въ  
церковь святаго Мины и клятсѣ, яко нѣсть  
ми далъ еси ничто же. Евреинъ же зряше,  
яко всяко нѣчто будетъ нанъ знамение; но  
святый долготерпѣ на немъ. Егда же скон-  
ча клятву и отъидоста оба восвоиса, егда  
убо отъидоста отъ церкви оба яко три по-  
прища, смятесѣ конь подъ христіяниномъ  
и сверже господина своего долу на землю,  
и спаде ключъ лар'ца его отъ он'чага ему,  
167 б. взыска же || и не обрѣте его. Радъ же  
бысть христіянинъ поне паде с коня; мня-  
ше бо, яко то есть воздание клятвѣ его.  
Потомъ же воставъ и всѣде на конь свой и  
ехаства оба вкупѣ и пришедша же на мѣсто  
рекомое Лосконить и видоста на торгъ и  
купиства брашна себѣ, и сѣд'ша гдоста  
вкупѣ оба. Раскаяжесѣ жидовинъ и рече:  
почто азъ вѣровахъ святому Минѣ: яко

отъ чудесъ, ихже слышу гже творить,  
ничто же чюд'на творить и ничто же ви-  
дѣхъ: добрѣ бы мнѣ было да не быхъ  
каяль его, всяко по малу далъ бы Минѣ  
что отъ моихъ. И воспи со слезами глаголя:  
о, горе мнѣ! яко тако потаи вся моя и что  
сотворю, не видѣ; благодать же воздамъ  
Богу и святому мученику Христову; возло-  
жу бо, рече, печаль мою и надеж'ю госпо-  
деви, и еже велитъ Богъ, и тако будетъ. И  
яко сѣдоста оба, и се рабъ христіянина  
идяше нося влагалище со златомъ, и ви-  
дѣв'ше чюдишасѣ оба; господинъ же раба  
убояста велми и вопроси раба своего гла-  
голя: откуда приде сѣмо и что сие носи-  
ши? Отвѣща рабъ и рече придохъ к тебѣ<sup>1)</sup>  
посланъ отъ госпожа моего скончати пове-  
лѣное тобою. Рече ему господинъ его: кое  
повелѣние? И глагола рабъ: господине мой!  
днесъ приде воинъ славенъ в' домъ твой  
к' госпожи моей, гздя на кони, держа ключъ  
лар'ца твоего, и рече к' женѣ твоей: воз'ми,  
жено, ключъ сей: знаеши ли его? И рече  
госпожа моя: ей, господине мой! знаю. И  
глагола воинъ: мужъ твой умоли мя, поне-  
же знаетъ мя, и посла мя к' тебѣ глаголя:  
пусти в'лага||лице жидовина оногo с ра- 167 в.  
бомъ моимъ, яко мучюся злѣ въ церкви  
святаго Мины, и того ради посланъ есмъ,  
и принесохъ ти в'лагалище сие; и аще не  
вѣруеши ми, виждь ключъ лар'ца твоего,  
еже онъ воинъ далъ есть госпожи моей.  
Евреинъ же онъ воставъ и пригъ в'лага-  
лице свое запечатлѣн'но, радостию зваше,  
глаголя: великъ Богъ и святый мученикъ  
его Мина, и чюдна есть вѣра христьян'-  
ская; никто же надѣся на тя, господи, и  
на помощь твою и силу святыхъ твоихъ, и  
не постыдится во вѣкы; се, владыко, буду  
и азъ христіанинъ молитвами святаго му-  
ченика Мины. По семъ в'земъ в'лагалище  
свое, возвратися с радостию великою въ  
церковь святаго мученика Мины и дастъ  
ту третью часть злата того — златникъ  
тысуща, глаголя: се, святый мученикъ Хри-  
стовъ, пред' тобою глаголахъ ему, яко

1) Ц. к те. Соф. къ тебѣ.

елика хоцещи воз'ми себѣ, прочее даждь мнѣ, — и не восхотѣ; и возметъ сие святая твоя церкви на потребу и на украшение ея. И отвер'жесе еврейнъ онъ вѣры жидов'ския и крестися со всѣмъ домомъ своимъ и учинися съ благовѣр'ными христианы вѣрою, славящи Бога и святаго мученика Христову Мину, тако бес правды преступающая имя Божие и святаго мученика Мины посрамляетъ. Отъ того же дни понеже или въ правду, наипаче же лжею клитися ник'то же смѣяше въ церкви святаго мученика Мины. Христианинъ же отъиде осрамленъ в домъ свой, стена и трясется, и  
167. г. в'зємъ полъ имѣ||віа своего припесе ко святому и покася плачяся грѣховъ своихъ. Не отъиде отъ церкви святаго, донд'еже и преставися. В' добрѣ исповѣданни отъиде ко Господу, улучивъ оставление грѣхъ своихъ святымъ мученикомъ Христовымъ Миною.

#### Чудо 5-е о хромѣмъ и о нѣмѣй.

Бѣ нѣкто человекъ хромъ издѣтска, не можаше ни мала ногама своимъ ходити, ни рукама своимъ можаше что дѣлати, ни отъ врачей же ни отъ человекъ не имя никоея же помощи. Слышав' же отъ всѣхъ человекъ чудеса и цел'бы святаго мученика Мины, и умоли же нѣкого отъ людей еже донести его ко святому Минѣ. И допесоша его въ церковь святаго Мины. Видѣвше же народи и дившася. Обрѣтоша же ту и жену нѣму, не могущи ей проглаголати, отнелѣ же і родися. Пребываеца же оба и хромый и нѣмая въ церкви святаго просяща исцѣления. И ту долго въ церкви медлящу хромому и на дол'зѣ не получающу здравия, стужи си и негодова хромый на святаго мученика, глаголя сице: тако видѣти мнѣсть, мучениче Христовъ, вся, таже слышахъ о тебѣ, и поне лжа суть, а не истина. В' ту же пощъ гнѣися ему святой мученикъ Мина и рече хромому человеку: почто негодова на мя, человекче, и что зло сотворихъ

ти, и почто сие глаголеши, тако не могу ты исцѣлѣти? то аще не створиши еже р'кути, не имаши исцѣлѣтися во вѣкы. Глагола ему хромецъ: да что створю, господине мой? Рече к' нему святой: и аще хоцещи здравъ быти, послушай мене, иди, не чююци || ни  
168. а. кому же, и постизи постелю жены нѣмыя, и лязи с нею, и приимеши здравие. Возбнувъ же хромый и удивися мня, тако ругается ему святой или искушаетъ его. И рече: что сотворю? не видѣ придохъ, просятѣлу моему здравия, тако ми ся гавляетъ и на прелюбодѣяние мя учить святой или наче въ церкви своей; и аще сие створю, и боюся, егда что гор'ши будетъ. Паки же святой гавися ему во снѣ и рече ему, тоже глаголя. Он' же негодовавъ рече ко святому: мучениче Христовъ! аще не можеша исцѣлѣти, и почто в' прелюбодѣяние мя влагаеша? сица ли суть святыхъ учения? или ругаеша ми ся? Гнѣи же ся ему третие святой во снѣ и рече к' нему: еже ти рѣхъ, слушаю буди; сотвориши ли сие, и приимеши воскорѣ здравие. Хромый же возбнувъ рече: святой мучениче Мино! и еже велиши, сие пмамъ сотворити, тако же повелѣ ми Богъ и твоя святость и помощь. Потомъ же очютѣвъ, гдѣ лежаше нѣмая жена, помедлив' же, донелѣже уснуша всі сущии въ церкви народи, и абіе же воставъ хромый и ползаше на персѣхъ и доиде ложа нѣмыя жены, и емься за одежду ея и обнажи ею. Она же, возбнувши отъ страха, смятеся и проглагола: о, злый мужъ прииде на мя! Хромый же отъ страха и срама хотя поврещи себе на землю и бежати, воскочи же скоро на ногу свою в той часъ и скоро потече. Людие же воставше и скоро и ем'ше его и видѣвше хромаго исцѣлѣвша и тако нѣмая || проглагола<sup>1)</sup> и хромый  
168. б. цѣлѣ бысть. Таже начятъ исповѣдати хромый, како гавися ему святой Мина во снѣ, и что повелѣ ему створити. И тако отъидоста оба здрава в' дома своя, славящи Бога и святаго мученика Мину, дающаго исцеление всѣмъ приходящимъ с вѣрою.

1) Въ Соф. рук. идетъ слѣдующее: чудившеся вси людие о бывшемъ и прославиша Бога и святаго мученика Мину о чудеси, яко нѣмая проглагола и хромый цѣлѣ бысть и т. д.

## Чудо 6-е о женѣ самаряныни.

Бѣ иѣкая жена отъ Африкия, самаряныни суци, одержима болѣзнию главною непрестанно день и ноць. Пребысть же лѣта три болѣзнию тою одержима, раздѣявши<sup>1)</sup> все имѣние свое врачемъ, и не возможно исцѣлится. Въ единъ же отъ днѣй убо присѣдаху убо ей жены христьянски и тѣшахуть ея. Придоша же и в' память о чудесехъ святаго Мины, и глаголаше ей: хоцещи ли с нами ити к' церкви святаго Мины? мнози бо идоша тамо и получиша не токмо исцеление, но и оставление грѣховъ. Глагола имъ жена самаряныни: боюся, еда како уразумѣвъ мужь мой и умертвит' мя. И глаголаша ей жены христіанскы: нынѣ убо без боязни воставъ иди с нами со успѣхомъ и вѣрою правою, и примеша отъ святаго исцеление. И воставши же отъ ложа своего жена самаряныни, не вѣдуцю мужю ея, и иде со двѣма женама христіаньма. Абие же постигну ихъ ноць посреди пути и уклонишася в гостиницю близъ езера. В'шедшимъ же имъ в гостиницю облеци, видѣвъ же гостинникъ жены, прियाтъ

168. в. я и соблазнися не||приязнию на жену самаряныню — бѣ бо красна зѣло — и рече ей гостинникъ: жено! вижю тя, іако благородна суци еси и нездравъствуеша велми, но востани, и возведу тя въ внутренюю хлѣвину мою чистѣйшую, іако да не главѣ твоей пакость сотворятъ приходящей сѣмо, паче суще немощнѣй ти. Слышавши же сие жена, не вѣдѣше бо до себе зла отъ него ничтоже, но рече ему: брате! іакоже хоцещи сотворити милость со мною, воля твоя. — Рече же гостинникъ ей: что ради или что ищещи, камо грядеша? Рече же самаряныни: иду ко святому мученику Минѣ со прочими спутшественикы своими. — Рече же ей гостинникъ: что хоцещи, да сотворю ти? Жена же рече ему: не хоцю, брате, ничтоже, но токмо здравия своего. Глагола ей гостинникъ: сде убо, госпоже моя, да почиють жены иныя, ты же вниди во внутрени храмъ, идеже имаши получитьи

1) Въ Соф. раздавши.

испочивание себѣ. Глагола ему жена: довлѣет' ми и сде, брате, понеже сотворилъ еси мнѣ вся благая многа, іако отнудъ мя в'ведъ в' мѣсто сие и не оставил' мя еси посредѣ стран'ныхъ. Глагола ей гостинникъ: по малѣ и здѣ приходити имуть мнози. И глагола ему самаряныни: понеже упокоеніа ищещи немощи моея, идеже хоцещи, введи мя. Слышавъ же гостинникъ іако увѣщася словесемъ его жена, не разумѣвши лести его, понеже не хотѣше осквернитися похотію || чюжаго, и введъ ю в —нутренюю клѣтъ, заключи двери. Ляже жена одержима болѣзнию и успе. По успеніи же ея, воста гостинникъ и рече к ней; жено! хоцю спати с тобою. Воздохнувши же и рече жена ему: о брате! убойся Бога, не сотвори безакон'наго дѣла сего, зане христіанинъ еси, азъ же самаряныни есмь. Глагола гостинникъ: аще ми не даси быти с тобою, убити тя имамъ. Она же со слезами рече ему: тако ли подобаетъ гостинникомъ бестудная творити, или тако достоинъ странныя пріимати? тако ли научитесь творити спутникомъ? такова ли возданіа воздаете нищимъ и странникомъ во брашна мѣсто и питія и преупокоенія сласти и прелюбодѣянія и убийства? тако ли христіанскій законъ? азъ бо слышахъ отъ мужа своего, іако право вѣрують христіане; и ты, христіанъ сый, убити мя хоцещи, имже безаконія сего не рачихъ сотворити с тобою: не могу убо и осквернити ложа мужа своего. Си слышавъ окаан'ный, извлекъ пожъ и устремися на ню, хотя же убити ю. Видѣвши жена убояся и рече ему: заклинаю тя Богомъ, сѣтворшимъ небо и землю, в негоже ты вѣруеша, оставися мене окаан'ныя и бес помощи суцей; обаче р'ку ти едино слово. Гостинникъ же глагола ей: р'ци, еже хоцещи. Рече ему жена: убойся Бога своего; аще бо азъ книгъ не умѣю, но слышю, что глаголетъ писание: не восхоци осквернити по||друга своего ложа, ни желай чюжата доброты: нынѣ же молю ти ся, помилуй мя в' бѣдѣ суцю, и не посрами моего благо-

168. г.

168. а.

родства. Ей брате! како не боишия Бога, сушаго ходатая между мною и тобою, зане бо хошу ити ко святому мученику Христову Минѣ, егда быхъ исцѣление получаю страстная болѣзни моеи; три бо лѣта имѣю мучима болѣзнию сею. Глагола ей гостинникъ: остави мя быти с тобою прежде, и тако идиши въ церковь святого. Глагола ему жена: блюдуся, брате, внити въ церковь святого осквернена, еще же и самаряныиѣ сущей, еда како прогнѣвается на мя святой и нанесетъ ми болѣшую гзду. И глагола ей гостинникъ: неприятно есть, аще не буду с тобою; клятвами извѣстую ти, убити ты имамъ. Восплака же ся жена глаголющи: увы миѣ окаяннѣиѣ! увы миѣ беспомощнѣиѣ! тѣснота ми отвсюду належитъ; святой Христовъ мучениче Мина! помози ми; азъ бо со тѣщаниемъ поиду къ церкви твоей, яко же слышахъ чудеса твоа, вѣрую, и азъ буду христіяна: и тако ли мя оставилъ еси, святой, еже оскверненѣиѣ быти отъ гостинника сего? Слышахъ бо, понеже ты избавилъ еси жену неплодну в пустыни отъ руку воина, ты бо еси, святой, ненадѣющимся надежда, беспомощнымъ помощь. И нынѣ святой Мина и мене оставилъ еси скверненному сему и окаанному прелюбодѣяти мя. Христовъ мучениче! помози ми страннѣиѣ; вѣси бо, святой, яко к тебѣ грядѣду, исцѣленія просящи получить ми, нынѣ же болѣшую пакость приемлю отъ оскверненаго сего. Луче ми было еже болѣзнию сею одержимей быти, неже осквернити тѣло супружника моего. Сіа жена изрекши ко святому со слезами. По семъ же яко дерзновение приемши жена, страхъ весь отложивши, и глагола скверненному гостиннику: занеже рѣхъ ти безаконія сего сквернаго не хошу с тобою створити, ниже оскверню ложе мое, да изволихъ си смерть лучіше, ниже оскверненѣиѣ жити: твори еже хощещи. Гостинникъ же окаанный устремляся на ню и удари ю мечемъ во главу. Воскрича же велми жена, ужасшия страха ради усѣкновения мечнаго, глаголющи: святой мучениче Христовъ Мина! помози ми. И ту абие усхостѣ ему рущѣ обѣ до раму, пребываше держа мечъ

в рущѣ, много боряшеся, хотя поврещи мечъ отъ руку своею, и не возможе. І абие услышавше людие и придоша и не могоша изяти мечъ отъ руку его, но бысть якоже оцѣненѣвъ. И се святой Мина, гздя на кони, толкнувъ отверзе двери гостинници, и вшедъ, идѣже бѣ жена, имъ ю за руку, глагола к ней: жено! что трепещещи? И прекрести ю и отрясе многый страхъ отъ нея, и рече сѣ: востани! веду тя на ино мѣсто, идеже имаши без боязни уснути, донелѣ же просвѣтится день. Изшедшима же има изъ гостинници вонъ, рече же ему жена: господине мой! кто ты еси, яко таку || силу 169. в имаещи? Рече ей святой: азъ есмь рабъ Христовъ Мина; видѣхъ бо, яко вѣрно приходиши к церкви моеи, и придохъ бо во скорѣ помощи тебѣ; нынѣ же спи бес—траха сде, и утро воставъ иди въ церковь мою, да получиши исцѣление. И сия рекъ и отъиде отъ нея. Утру же бывшю, воставши жена самаряныни, и возва сушаа с нею иныя жены христіанкы, глагола има: востанита, да идемъ; показа ми Богъ путь спасенія. Идуще же по пути, исповѣда има вся сокловичшася ей в нощи той, и како святой избави ю. Дивиста же ся жены, не разумѣвши бывшаго, и дошедшимъ же имъ къ церкви святого и помолшимся, умоли же жена самаряныиѣ иереа старѣйшаго, глаголющи: отче! господа ради сотвори со мною милость и крести мя и причти со прочими женами христіанкы; видѣхъ бо славу Божию и помощь святого страстотѣрынца Христова Мины, и како мя избави отъ сквернаго смѣшения и отъ лукаваго гостинника. Иерей же, огласивъ ю, и крести ю святымъ крещениемъ, и таже постриже власы главы своеа, и бысть черноризица и служаше въ церкви святого Мины до живота своего, и въ покааніи велицѣ и исповѣданіи. По семъ же гостинникъ онъ, хотѣвый скверному смѣшению, гздяи на кони держимъ двѣма сюду и овоюду, яко бо древо бездушное, тако онъ бывъ отъ препоясанія его даже и до верха его, имѣя в рущѣ своей мечъ, имже хотѣ || убити жену, 169. г. вопия и глагола: мучениче Христовъ святой Мина! помози ми и прости ми, зане со-

грѣшихъ много. И сосадивше его с коня и внесоша ѱ въ церковь стятаго, и пребывъ семь дней въ церкви, плачяся и каляся и моляся, како да исцѣлѣеть. Святый же умилосердися о немъ, и гавися ему во снѣ, и рече ему: се соблюдохъ тя, еже не сотворити грѣха того сквернаго, и аще прощю тя, храниши-ли ся отсюду таковыхъ вещей? И глагола ему гостинникъ: ей, господине мой! в'даю ти поручника Бога моего, како не оставлю святыя твоея церкви и до послѣдняго ми издыханія. Глагола ему святый Мина: воставъ завтра, еже ти что повелитъ икономъ, и сотвори. Утру же быв'шу, по отпущении собора глагола ему икономъ: сниди съ входящими, идеже рака святаго. И вшедъ, взятъ іерей отъ кандила святаго масла и знамена мышцы его, и абие бысть здравъ человекъ, и принесе же все имѣніе свое к' церкви святаго, и пребысть работая ту и со женою самарянынею, с нею же хотѣлъ сотворити грѣхъ, съ поканіемъ и со слезами исповѣдаючи грѣхы своя; и тако оба скончасястася в добрѣ исповѣданіи въ единъ день, славяще Бога и святаго мученика Мину, иконому же приимшу отвѣтъ отъ святаго во снѣ, како оба царствія небеснаго сподобистася.

#### Чудо 7-е о трехъ братіяхъ.

Умножающимся чудесемъ и знаменемъ святаго мученика Мины по всѣхъ странахъ, 170. а. и в' той епархіи востав'ше || отъ Александрискаго града три братія свѣщавшесе, да взявше отъ нихъ кождо еже имата мало что в даръ, идемъ в' церковь святаго мученика Мины и помолимся. Поятъ же с' собою кождо по единому об'чаты назимать. Идущимъ же имъ в'купѣ, и доидоша езера, и сѣдше обѣдаху. По гаденіи же поаша кождо ихъ своя овча, идоша ихъ напоити воды у езера. И абие урвася едино овча назимать изъ руку единого ихъ и побѣжде; гнаше же его, и абие срѣте ѱ коркодиль и взятъ овча; видѣвъ же господинъ овчате, текъ и похвати овча за ногу, звѣрь же вле-

кый овцю во езеро, и влекый и человекъ с нею къ езеру. Воскрича же человекъ велимъ гласомъ. Слышавъ же кор'кодиль гласъ человекъ, поверже овцю и гать за ногу человекъ и вреди ему злѣ ногу, влекый его во глубину езера, како да вергъ и снѣсть его невозбран'но. Влекый же звѣрь человекъ того во глубину, и возопи гласомъ великимъ человекъ онъ: святый мучениче Христовъ Мина! помози ми и избави мя отъ звѣря сего! Скорый же помощникъ и послушатель сущимъ во скорбехъ, приѣхавъ на кони посреди езера, и видѣвъ кор'кодиль святаго и повергъ человекъ и побѣжде. Святый же извлекъ человекъ отъ езера, и положи руку свою на гавы человекъ, на ногу и на чрево, исцели его и створи его, какоже и прѣше. Человекъ же той отяготѣ сномъ. Святый же мученикъ Христовъ Мина в'земъ его на конь свой, || 170. б. и донесе его въ церковь свою, акы во снѣ, утаився всѣхъ человекъ сущихъ въ церкви его, и положи его долѣ близъ раки своея; и оставль его, отъиде. Воспранувъ же человекъ той отъ сна, дивяся, мняше бо ся въ езерѣ суца; не вѣдяше бо, како избави его святый отъ звѣря и отъ езера, глагола: гдѣ есм' и како обрѣтохъ ся въ церкви сей? Вшедъ же церковный стражъ въ церковь, и видѣвъ его, и воспи гласомъ велимъ, глаголя к сущимъ с нимъ: о братіе! поспѣшите, како здѣ въ церкви татіе, иже хотять раку святаго покрасти. Людие же бывшей ту, вборзѣ воскочивше въ церковь, и гаша его и связав'ше и изведоша его изъ церкви. Человекъ же той, како не домысленъ бывъ, дивляшесе, не обрѣтая, что отвѣтъ имъ дати, раз'суж'даемъ всѣми. И глагола имъ человекъ онъ: заклиная вы, о мужие, именемъ Бога моего и именемъ церкви сіа святаго, повѣдите<sup>1)</sup> ми со успѣхомъ, кая есть сіа церковь и что имя ей есть. Они же рекоша: церкви есть святаго мученика Христова Мины. Человекъ же той повѣда имъ вся, гже соключившася ему отъ коркодила во езерѣ, и како обрѣтохся zde, не вѣмъ. Слышавше вси людие и прослави-

1) Ц. повѣди. Соф. повѣдите.



ша Бога, разумѣвше, яко чудотворение святаго сие бысть. Святый же мученикъ Христовъ Мина, возвращься на мѣсто, иде же сѣдѣста она два мужа при езерѣ, плакастѣся о погубленіи третіаго ихъ брата. Явль же ся имъ святый, гадя на кони во образѣ воина, рече има: почто плачетѣся, о братие? || Они же повѣдаста ему соключившеюся брату ихъ, яко погрузи его звѣрь во езеро, сдѣ же имавѣ овча его, яко хощевѣ съ печалию ити к' церкви святаго Мины; не вѣмы бо, како напастъ соключися брату нашему. Святый же глагола има: надѣюся Богу моему, яко сего не бысть ему, ниже снѣденъ есть отъ звѣря, но воставше со тѣщаниемъ идѣта с миромъ к церкви святаго, ничто же размышляюще в' себѣ; вѣдѣ бо, яко избавилъ есть его Богъ святымъ мученикомъ Миною отъ смерти; в' церкви святаго узрите славу Божию; заутра в часъ шестый имата узрѣти брата вашего здрава и цѣла, не имущю зла никоего же. И сіа рекъ святый, отъиде отъ нею. Они же разумѣвше, яко то есть святый Мина, и восписта в'купѣ оба глаголющи: вѣруевѣ, мучениче Христовъ Мина, всею душею и разумомъ нашимъ, яко аще и умертвилъ есть коркодилъ брата нашего, можеша и воставити его. И сіа изрекоста и воставше с радостию идоша, водяще с' собою и третие овча. И дошедше церкви святаго и видѣвше брата своего здрава, поклонившася Христу Богу и святому мученику Христову Минѣ, избавляюща отъ печали вѣрою молящаяся ему, приведоста же и овчата и вдаста ихъ в' церковь святаго. Возвратистася с радостию в домъ свой, славяще Бога и святаго мученика Мину.

#### Чудо 8-е о богатѣмъ и о вдовици.

Бѣ нѣкто мужъ отъ страны глаголемыя Костагтіа подо областію Амармарикіи. || Бѣ богатъ зѣло, ел'инъ сый вѣрою. Имяше же у себе живущю едину старицу, вдовицу убогу вел'ми, не имущю ничто же, ток'мо овча едино. И бѣ кор'мя его и отъ него творящи одежду плоти. И богатый же онъ

возревновавъ на ов'цю вдовица убогыя, и егда прииде память святаго мученика Мины, видѣ вся идуща на память святаго, и рече богатый к' жепѣ своей: хощеши-ли, да идевѣ ко святому Минѣ, да помолимся, яко да проститъ намъ грѣхы наша. Рече же ему жена его: о мужю! отъ твоея службы не ходитъ ко святому, но аще послушаеши мене и створиши еже ти глаголю, аще крестишися, иду и азъ с тобою; или не створиши сего, не могу по тебѣ ити. И глагола ей мужъ ея: створю, еже глагола ми. Рада бысть жена и прослави Бога о семъ и святаго мученика Христова Мину, преложшаго сердце его в вѣру Христову. И глагола ему жена его: пославѣ, господине, раба своего во стадо, да приведетъ ов'ча тучно и уготовимъ еже на путь достойтъ; заутра же скоро воставше имемъся по пути, понеже далече есть церкви святаго. Діаволъ же вниде въ сердце богатаго, и поревнова овчати вдовичю, ноцию в'шедъ во хлѣвину вдовица с рабомъ своимъ и окраде овча ея; запрети рабу своему никому же повѣдати, и аще вопрошенъ будеши госпожею своею, р'ци ей, яко отъ стада приведохъ ю. И заклавше и сваривше е. Во утрии же воставши в'довица, хотя вдати кор'малю овчати, и не обрете || его, и воспи с болѣзнию глаголющи: увы мнѣ убозѣй вдовици! увы мнѣ страл'нѣй! наготы моя одежду кто украде? много имѣния нѣсть у мене, токмо сие овча едино: что бо сотворю, не видѣ. Слышавши же богатаго онога жена, изыде со единою рабынею къ хлѣвинѣ вдовица, вел'ми бо жена та благочыстива, и вопросы ю, глаголющи: о мати! что ти есть соключившеюся, яко тако болезнуеши? И глаголи ми, яко и азъ скорблю о семъ, занеже убога еси. Отвѣща вдовица, рече ей: горе мнѣ, госпоже моя! помилуй мя нищю, не надѣющюся; не имѣхъ иноя надежди на земли, ни злата, ни сребра; послух' ми есть Богъ, ни единая цаты есть у мене; имѣхъ, о христоролюбивая, овча едино, и не вѣдѣ, кто украде его; не убося окаян'ный Бога, на мое вдовство посягну. Отвѣща же и рече ей богочыстивая та жена: потер'пи, о мати, азъ ти довольно дамъ одѣние твое до по-

174. а.

170. г.

слѣдняго ти издыханія, чюжду бо ся, како вниде во хлѣвину твою и украде твое овча; но обаче хоцемъ ити ко святому Минѣ завтра, иди и позови сусѣди своя ко святому Минѣ и кленут'тиса; надѣюся, тако гавитиса имать украдый твою ов'цю; усушити имать Богъ вся уды его. Вдовица же та отнудь сего не хотяше створити, но имѣти на Бога надежду и на святого мученика Мину и глаголющи ей: не презри мене, Господи, стран'ныя и обнаженыя молитвами свя-  
 171. б. таго. || Жена же богатаго вшедши в домъ свой, поимши отрока того, со прилежаньемъ и ласкою вопрошааше его наединѣ и дары обѣщаючи дати ему, глаголющи: откуда привелъ еси овчя сие, повѣждь ми; зане украдено овчя у в'довици: мнитъ миса, тако никто же инъ украдый его, но ток'моты. Отрокъ же страха ради господина своего не повѣда отнудь ничто же. Сусѣди же глаголаша вдовици, тако рабъ богатаго едина украде твое овчя, мы бо видѣхомъ, но повелѣниемъ господина своего. Вдовица же та молчяше до години, в нюже хотяхуть ити на молитву къ святому Мины. Жена же богатаго посла къ вдовици, глаголющи, тако, аще хоцещи, поиди со мною въ церковь святого, и азъ пер'вое кленутиса и по сем' иныя кленут'тиса. Воставши же завтра вдовица та иде с ними къ святому. Пришедшимъ же имъ близъ церкви святого и рече вдова женѣ богатаго: се, госпоже моя, молю ти ся, да речеши мужеву своему, тако рабъ его повелѣниемъ его украде мое ов'ча; видѣша бо мнози влекомо овча мужемъ твоимъ: р'ци ему, госпоже моя, тако не хощу, да бы ся клялъ, да не случится ему что зло мене ради. Отвѣщавъ жена богатаго, рече: надѣюся, тако гавитъ ми Богъ и не съкрыетъ отъ насъ молитвъ ради святого; аще азъ увѣдѣ отъ мужа своего, и вдамъ ти за едину овцу двое; ты же потер'ни еще мало; азъ вопрошу его, аще клятиса начнетъ, или ни. По сем' же рече жена мужеву своему: господине мой! глаголетъ в'довица она, тако  
 171. в. рабъ || твой повелѣниемъ твоимъ укралъ есть у вдовицы овча; мнози видѣвше, тако ты самъ влечиши овцу ея: нынѣ же да

идеши с рабомъ своимъ в церковь святого и кленешиса ей. Тогда разгнѣвався богатый, рече: да идетъ старица в' церковь и азъ кленуся ей. Глаголаше бо онъ, послѣдъ исповѣда намъ, тако прежде даж не крещюся, и аще кленуся ей к Богу и къ святому, и нѣсть ми вреда, занеже еще не християнъ есмъ. Глаголаше женѣ своей: како быхъ желалъ украсти ов'цю в'довица сея, имѣяй у себе и тысяцю овецъ? Но аще ти есть угодно, да кленуся азъ самъ злѣй вдовици сей, еже глаголетъ на мя. Отвѣща ему жена его: аще хоцещи, господине мой, клятиса, но не хощу да кленешиса, люблю аще что ключит'тиса вредно; но что, господине, мысль твоя — отдати ли или ни? велика бо сила святого мученика Мины, тако же бо слышалъ еси. Обаче же, аще ни в'згалъ еси ты, ниже рабъ твой, аще надѣшиса, тако чистъ еси отъ грѣха того, воставъ иди, кленися ей, и отъидетъ она в домъ свой; аще же ли, обаче достоить ти сугубо ей отдати, а не клятиса. Тогда окаан'ный разгнѣвався отъ раждеженія діаволя, воставъ иде въ церковь святого самъ же и рабъ его, злослова старицу. И пришедъ бестуднѣ ко олтареву и приближився к рацѣ святого и клятея ей, глаголя: тако ми святого ради мученика Христова Мины и честныхъ его мощей, не || украдохъ бо ов'чяте  
 171. г. у в'довици сея, ни азъ, ни отрокъ мой. И отшедъ отъ рабы в среду церкви. I абие напраснѣ усхоства ему руцѣ и позѣ ему, и сбытиса отъ жены его речен'ное. Тогда восни гласомъ великимъ окаанный онъ богатый, глаголя: о святой мучениче Христовъ Мина! согрѣшихъ, отдамъ вдовици оной за едину ов'цю четыре овца; азъ есмъ повелѣвый рабу своему украсти у вдовици овцу ея; обаче прости мя, святой Мина, и помози ми грѣш'ному, се бо украденое овчя сие здѣ есть и сварено принесохъ сѣмо, хотя сибѣсти его; но такоже хоцещи, святой, дамъ своя вся ов'ца, елико имамъ, святѣй твоей церкви за преступление клятвѣ. Стоящимъ же людемъ ужас'шимся страхомъ велѣимъ, иерей же старѣйший и вси людие трепетни бывше, и на мнозѣ часѣ зовуще: господи, помилуй! И абие възде

гласъ отъ высоты церкви, глаголя: загради уста своя, окаан'не! И умолчав'шу лишенному оному, и принесше уже, привязаша его къ стол'пу близъ гроба святаго. Жена же его служаше ему, донел'же преставися, и плачаша и прося прощенія согр'шениемъ своимъ и клятвопреступленія. Умер'шу же ему, возвратися жена его в домъ свой, и взем'ши мужа своего им'ние злато и серебро и елика имяше притяжанія, принесе в' церковь святаго Мины; и на всяко л'то приходаше жена та и приносяще дары святому, и тако благодаряци Бога и славу в'сылаючи имени святаго мученика Христова Ми||ны, и отъиде и тако Господу в' добр' испов'данин.

#### Чюдо 9-е о вельблудици.

Иное чюдо хошу пов'дати, братие, еже бысть по мученіи святаго мученика Христова Мины и добропоб'днаго война. Бысть н'кто мужъ отъ града Панифаіата, — отъ того же бо града рождение и святаго мученика Мины, — имя же того мужа Пор'фирій. Иже бо и божественый мученикъ Мина имяше любовь с нимъ испрежде, оба бо прежде б'баста куплю д'бюща во градъ томъ в'купъ; и егда по произволению Божию мучень бысть святой Мина, Пороірие же служаше святому. По скончаніи же святаго мученика, скон'чаша и Порфиріе, и остася сынъ его, глаголя же ему отецъ его: чадо! не оставляйся помощи святаго мученика Мины. По сем' же сынъ Пор'фиріевъ им' вельблудицу неплодну, и рече: Боже мой! молитвами святаго мученика Мины, сподоби вельблудицу мою родити пръвое, дамъ родившееся святому мученику Христову Мин'ю. По мал' же времени роди вельблудица его жребя, сатона же возбрани еже не дати ему жребяти святому. Родижеша и в'торое, и того не вдасть святому. По семъ же и третие жр'б'я родися у вельблудици, и того неприазненнымъ устремлениемъ удержа, не давъ святаго церкви. Святой же Мина прииде, на кони яздя, до м'ста, идеже вельблудица со жребяты хожаше. И се облакъ велій равенъ земли гря-

даше во сл'дъ святаго, и абие повел'ниемъ мученика Христова внидоша трие вельблудица и с материю своею во облакъ, и дои||доша к' церкви святаго. Господинъ 172. б. ихъ пришедъ вид'ти ихъ, и не обр'т'ъ, и начятъ скорб'ти и глаголати: об'щашася отдати святому едино жребя, но солгахъ святому, и того ради погубихъ вся вельблудица. Г'вль же ся ему во сн' святой Мина, рече ему: понеже, друже, своими усты об'щаша еси церкви моей дати вельблудице едино, и солгалъ еси, но забылъ еси прежнюю нашу любовь, юже им'хъ со отцемъ твоимъ, паче же и азъ не хошу теб' опечалити, ихъ же восхот'хъ зла навести теб'; сего ради самъ придохъ и не обленихся, и се за едино вельблудице пояхъ вся четыре вельблудица, имже еси не хот'лъ мзду и даръ мой послати къ церкви моей, и не обр'лъ еси челоука, еже с кимъ въспустити об'щанное мн'ю, и сего ради азъ самъ придохъ и взяхъ ихъ, и придохъ и возвращься дати теб' противу благословеніе, да не скорби прочее; обаче убо аще нев'руеши ми, воставъ иди во церковь мою и тамо ихъ обрящещи, да ув'си, о челоу'чче, не буди иному еже об'щаша и солгати, да не срящут' тя злаа. Воспрянувъ же челоу'къ отъ сна, и вборз' текый въ церковь святаго Мины, и вид' вельблудица своя тамо, и чюдися и рече: не имамъ отлучитися отъ церкви святаго и до посл'дняго издыханія моего. Преклонъ же ся челоу'къ той въ церкви святаго, и усну сномъ и накы г'влься ему в'торое святой во сн', рече ему: понеже, чадо мое, об'щаша еси мн'ю дати даръ пер'вое и второе и третие и ра||скаляся еси, и восхот'хъ нанести на тя 172. в. гн'въ свой, но раскаяхся, запе створи ми отецъ твой много добра в' Панифаіат', и не попустихъ быти теб' зла; но, о чадо, понецися спасениемъ душа своя и днемъ смерти твоея, запе теби ми есть о теб' з'ло и о спасеніи душа твоея. Воспрянувъ же челоу'къ отъ сна, воста трепетень; страхомъ и трепетомъ одержимъ, отъиде восвоися, и взять им'ние свое и отдасть церкви святаго, еже об'щаша. Икономъ же рече ему: понеже, брате, святой хотя тво-

его спасеніа, повелѣ ми, да служиши в церкви святаго. Онъ же рече: еже повелѣ-  
ваеші ми, отче, сотворю. И постави его надъ  
всѣми вельблуды, да служитъ имъ. И тако  
с похвалою и терпѣниемъ послужи святому,  
прося оставления грѣховъ, отъиде с ми-  
ромъ ко Господу, такоже повелѣ святой  
иконому во снѣ, да погребенъ будетъ у  
столпа близъ гроба святаго. Даша же вси  
славу Богу и святому мученику Минѣ, тако  
обращающа душа человѣческая на покаяніе.

#### Чудо 10-е о еллинѣ богатѣмъ.

Хощу вы повѣдати иное чудо. Бѣ нѣкто  
человѣкъ еллинъ, именемъ Приносъ, живый  
близъ озера подъ епархіею Александрь-  
скаго града. Бѣ же на селѣ его храмъ  
идольскый великъ, и бѣ во храминѣ оной  
кумиръ великъ, и на лѣто всяко приношаху  
ему дары и жертвы. Имяше же богатый  
172. г. онъ кобылу неплодове, и бѣ || видѣние ея  
дивно, и любляше ю богатый онъ красоты  
ради и борзости ради, и приношаше требы  
кумиру своему и моляше его, дабы родила  
кобыла его, и не можаше родити. Во единъ  
же отъ днй повѣдающимъ ему о чудесехъ  
святаго мученика Мины, слышавъ же еллинъ,  
рече: аще родить кобыла моя благодію  
святаго мученика Мины, и припелъ бы свя-  
тому Минѣ в даръ три ноги, а кумиру мо-  
ему одну. По семь же роди кобыла его  
жребя о трехъ ногахъ, и почюдися еллинъ  
велми. И се святой Мина явися ему во  
снѣ и глаголахъ ему: азъ есмь рабъ Хри-  
стовъ Мина; придохъ воспросити тебе,  
почто дивишися о вещи бывшей: се еже ми  
еси обѣщаль, и подахъ кобылѣ твоей ро-  
дити жребя, имущъ три ноги; аще же и  
кумиръ твой, егоже ты чтеша, иматъ силу,  
еже обѣщаль еси ему, и той дастъ жребяти  
твоему и четвертую ногу. Возбнувъ же ел-  
линъ отъ сна, воставъ скоро и отвержеся  
кумира и обѣщася Христови и святому му-  
ченику Христову Минѣ и крестися во имя  
Отца и Сына и Святаго Духа и причтенъ  
бысть съ православными христіаны и дастъ  
кобылу свою церкви святаго и раздѣли имѣ-  
ние свое, половину его дастъ церкви свя-  
таго, слава Бога, яко просвѣтися святымъ

крещениемъ, и вся иже в дому его створи  
христіаны, такоже многимъ видѣвшимъ сие  
обратитися отъ еллинскыя службы и быти  
христіанинъ, вѣрующе во Отца и Сына и  
Святаго Духа.

#### || Чудо 11-е о повелѣвшихъ дровехъ.

173. а.

Бѣ нѣкто мужъ именемъ Теофилъ. Хотя  
отъйти к церкви святаго мученика Христова  
Мины помолитися, и обѣщася дати дрова  
святому, и привезъ же ихъ, повелѣ икономъ  
влачити дрова ту сущимъ въ церковь отъ  
брега. Воинъ же мимоходя глагола имъ:  
дарите ми десятину дровъ. Они же глаго-  
лаша ему: дрова естъ церкви святаго Мины.  
Глагола имъ воинъ: не видѣ, что глаголете;  
азъ бо хощу десятину ихъ взяти. Сямъ же  
держимомъ имъ, не пусти имъ влачити,  
также и биемомъ имъ быти. И вдаша ему  
два сребреника, со слезами глаголюще: на-  
дѣмся на церковь Божию и святаго муче-  
ника Мину и на силу его, яко иматъ сян  
взяти отъ тебе десятирицею. Икоже гла-  
голаху биенія со слезами, и абіе внезапно  
воинъ восхищенъ бысть и повѣшенъ за  
власы на воздухъ, не вѣдый бо камо идетъ,  
дондеже достиже въ церковь святаго Мины.  
Достигшу же ему церковь и висящу, людей  
же сущей въ церкви трепетни бывше, и  
зваху: Господи! помилуй насъ. Тогда возни  
воинъ велми и рече: согрѣшихъ, мучениче  
Христовъ, согрѣшихъ; исповѣдаю согрѣ-  
шение свое: но присли на мя милость твою,  
долготерпеливъ бо еси. Сие же ему изрек-  
шу, святой же снесе его со воздуха без  
вреда и безъ беды. Тогда обѣща святому 12  
златника. Люди же вси видѣвши и просла-  
виша Бога и святаго мученика Христова  
Мину, милосердовавшаго на немъ. Шедшу  
же воину в домъ свой, и принесе въ || цер- 173. б.  
ковь святаго 12 златника и ины множайша  
дары, слава Бога, и возвратися в домъ свой  
радугася и веселяся.

#### Чудо 12-е о бѣспующимся человекѣхъ.

Нѣкто во Алек'сандріи отъ млады воз-  
расти своя мучимъ бываше многожды отъ  
бѣса и пѣны тѣща скрежеташе и зубы сво-  
ими, тако и множицею в море его вверже.

Видѣвша же родителя его, и ведоста его связана в церковь святаго Мины; не смѣста бо оставити его, понеже человекы извляше. Пришедшими же има в церковь святаго с нимъ, и поклониша родителя его колѣна на землю, помолишася сице: святыи мучениче Христовъ Мина, и сотворивый чудеса многа! прими моление наше, даждь исцеление дѣтищу нашему, яко да и мы с прочими прославимъ имя твое святое. Умудрившима же ся има, и обленистася и отъидоста безъ успѣха; бѣс же паче сверпѣаше на отрока. Идущима же има по пути, гавися има святыи во образѣ человека и глагола има: гдѣ есть бѣсный? Они же рекоста: сдѣ, Господи мой! в церкви бо суще быхомъ святаго мученика Мины и помолихоемся зань, и грѣхъ ради нашихъ не исцѣли его святыи. И глагола има святыи: возвратитася в церковь святаго. И глаголаста ему: не можемъ, господине, яко убьеть насъ, аще бы хотѣхомъ мы связати его, и не можемъ. Аще ты, господине, можеши связати его; видѣмъ бо, господине, славу твою и

173 в.

силу и яко || младъ еси гѣломъ; и мы м'зду даруевѣ тебѣ. — Не вѣдѣста бо, яко святыи бысть. Глагола има святыи Мина: азъ не взимаю ничто же, но аще хочета, что дати, дадита церкви святаго Мины. По семъ же простеръ руку свою святыи, и гатъ за главу бѣснаго, и невидимъ бысть отъ нею, и донесе его во церковь свою, и повѣшенъ бысть на воздухѣ среди церкви, и воспи велми бѣсъ: что есть мнѣ и тебѣ, мучениче Христовъ? остави ми жити в немъ, понеже днесь седмъ лѣтъ имама<sup>1)</sup> с нимъ; молю ти ся убо, святыи, остави мя, яко завѣтъ имама погубити его. Абие же паде юноша бѣсный с высоты на землю, и бысть яко мертвъ; людие же восташе вси зовуще: Господи, помилуй! и приложиша его к рацѣ святаго. Икономъ же в'зятъ масла отъ раки святаго отъ паникандила и знамена его глаголя: изведи отъ созданія Божіа, нечистый душе, хотяпе бо святыи на пути мучити тя, но посрамленіа ради твоего сего ради мучитъ тя седе предъ людьми сими. Слышавъ

же бѣсъ изыде изо устъ юноша того, аки огонь, и здравъ бысть человекъ. Тогда родителя его в'зяша всю часть его отъ имениа своего и в'даша церкви святаго, и постригоста его ту во мнишескый образъ, и пребысть ту до живота своего, по малѣ времени отъиде с миромъ къ Господу, слава Христа Бога нашего и святаго мученика Мину.

#### Чудо 13-е о украдшимъ вепря.

Бѣ нѣкто мужъ именемъ Пастамонъ, и всегда хожаше во стадо святаго и добрѣ<sup>173 г.</sup> ишшая отъуду вепря крадаше; бѣ бо еллинъ и нищъ велми. И глаголаше бо в себѣ: азъ нищъ есмь, не брежетъ о мнѣ святыи. Гавивъ жеся ему святыи, и рече: человекче! довлѣетъ ти. Онъ же ни во что же мнѣвъ глаголемая отъ святаго; мнози бо инии хотяхуть в'зяти отъ стада святаго, но не смѣяху, бояхубося святаго. — Еллинъ же онъ нищій пакы вниде во стадо и избра вепря добрѣйшая, и украдъ ихъ и закла и разсѣче ихъ полъма и хотя посолити ихъ, и абие быша удеса вепрева каменіе. Окаанныи же татъ не вѣрова словесемъ святаго и чудеси, еже видѣвъ, рече во ярости своей: святыи Мина! или азъ крадый или ты мщая; видѣти имама, аще можеши помощи стаду своему: азъ бо сейчасъ иду во стадо твое и болша вепря побию, и вижду, аще можеши и тыхъ сѣтворити каменіе. И сіа рекъ окаанныи во ярости своей, и успе, и гавлься ему святыи Мина во спѣ, и рече ему: окаанныи и страстне, лишене живота своего! доколѣ пребываеши во злѣ и несправишися? вѣру ими ми: каятися имаши, егда не имѣти имаши ползы; обаче же искуси еще ити во стадо, и узриши събывающася вся, гже глаголахъ ти. И возбнувше отъ сна своего окаанныи онъ и діаволя насытився ярости, рече: азъ нынѣ тамо иду и видѣти имама, что хочещи сотворити ми. Воставшу же ему завтра и дошедшу же ограды стадныа, воскочи абие въ стадо, и усше весь отъ главы и || до ногу, и пребысть, яко древо<sup>174 а.</sup>

1) Со-ф. имама.

бездушно неподвижимъ. Приспѣвшимъ же пастухомъ, обрѣтоша его посреди оградаы стояща, яко мертва. И вопрошахуть его бывшаго, и не бѣ гласа отъ него. Пастуси же не соша его во церковь святаго Мины, и предъ всѣми исповѣда, еже сотвори зѣло, и пребывъ въ церкви святаго Мины до умертвия своего, по семъ же преставися, сотворивъ покаяние и исповѣдание отъ сердца чисто, славя Бога и святаго мученика Христова Мину. Богу нашему слава во вѣки вѣкомъ, аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ мучение святаго Виктора и Стефаниды <sup>1)</sup>.**

**В**ъ дни, в няже бяху гоними хрїстіане отъ тогдашняго царя Римскаго, погана суца, при Савастіанѣ тогдашнемъ дукъ сѣ, мужъ же нѣкій бѣ отъ Киликіа воинъ хрїстіанъ сый и Бога бояся, ему же бѣ имя Викторъ. Сему рече дукъ: писмена принесена суть отъ царя, иже велятъ хрїстіаномъ жрети богомъ; аще ли ни, то быти в муцѣ велицѣй: пожри убо, Викторе, да души своей бѣды не сотвориши. Рече же Викторъ: азъ воинъ есмь небеснаго царя, Иисусъ Христа, бессмертнаго царя, да сего ради не послушаю мертваго царя; сего бо царство мертво есть и погибаетъ, а Бога моего царство не погыбаетъ, ни конца имать, но пребываетъ во вѣки, и пребывая в немъ наследитъ жизнь вѣчную. Рече дукъ: то аще царя нашего еси, послушай его и пожри богомъ. Викторъ рече: и того воинъ бѣхъ и тому прияяхъ, Христови же

174. б. и || Богу моему служахъ в тайнѣ, сего ради не одолѣетъ мнѣ діаволъ, тѣломъ бо моимъ единѣмъ власть имать погубити е, а душею моею не имаша власти, точию Богъ единъ, могый душу и тѣло погубити и спасти, иже и вся царства можетъ разорити, и того бо есть слава во вѣки вѣкомъ аминь. Дукъ рече: вижу тя во отвѣтѣ твоємъ многу мудрость имуща. Отвѣща Викторъ: мудрость

нѣсть моя, но Богъ ми далъ ю есть. Дукъ рече: избавися самъ отъ многъ мукъ и пожри богомъ. Викторъ рече: азъ за непожрение умру сластнѣ, ибо паче укрѣпѣваю, зане сподобихся за свѣдѣтельство Христова мучень быти и во чааніе приити царя вѣчнаго. Дукъ рече: что-ли еси или служителъ, имже тако отвѣщаваша? <sup>2)</sup> Викторъ рече: нѣсмъ достоинъ такового дара, но благодать Божіа приведе мя на се, той бо есть даий правымъ сердцемъ и хранящимъ заповѣди его и мудрость и прїатіе благо, яко же бо дѣлатель аще добръ дѣлаетъ землю свою, то уготовится на плодное принесение: тако и Божіа премудрость уповающаго на него воздвиже, не дадуще врагомъ наступити ихъ, но приведетъ я плодъ привести Богови. Савастіанъ дукъ рече: волиши ли умрети, нежели живъ быти? Отвѣщавъ Викторъ: нѣсть смерть сіа смерть, но жизнь вѣчная, аще претерплю твоя мученія. <sup>174. в.</sup> Дукъ рече: да по сію ли гался еси волю? Викторъ рече: ей! Тогда дукъ повелѣ перстныхъ конецъ сбити члены, дондеже ис кожа изыдутъ. Рече же Викторъ: похваляю Бога моего, зане приближися благодать его на мя Богомъ нашимъ Иисусомъ Христомъ <sup>3)</sup>. Дукъ рече: почто урока своего не приемлеша? Викторъ рече: имже по нужди и по обидѣ отемленъ бываетъ, даже ни в зимати, ни ясти отъ него хоцю; имже духовную корьмлю, и не взалчють во вѣки. Повелѣ потомъ дукъ соврещи его в пещь, горящую люгѣ. По трехъ же днехъ обрѣтоша его жива: помолися Богови, и не прикоснуся емъ огонь. Тогда повелѣ дукъ гадъ умершвляющъ уготовати и в мясо вложити и дати ему гаста. Дану же ему нѣкоторымъ волхвомъ да гастъ, рече Викторъ: не смѣлъ убо быхъ мясь вкусити, но да ти покажю, яко могу волшества твоя разорити. Габіе в земь отъ мясь и помолився и снѣсть, и ничто же си чааше зла. Влхвъ же принесъ лучшая отравы и рече: сие прїими, то аще не постраждеши, сіи гадъ, то оставь влѣство

1) Ср. Bolland. *Acta Sanctor.* Jun. t. III. Μνημεια αγιολ.—υπο Θεοφιλου Ιωαννου р. 298. *Migne.* *Patrol.* gr. t. XV, pag. 257. 2) Не ясно: въ греческомъ подлинникѣ дукъ удивляется разумности отвѣтовъ Виктора и называетъ его исполненнымъ всякой мудрости. 3) Пропускъ: дукъ приказываетъ дать Виктору ѣсть; но онъ отказывается отъ пищи.

свое, и вѣрую Богови твоему, ему же служиши. Идѣшу же святому и ничто же зла приимшу, рече влѣхъ: одолѣ и возможе; яко спасе душу мою гиблющую, да исперва живъ<sup>1)</sup> буду; яко же бо канище мѣдное  
 174. г. аще обѣтѣшаетъ, || послѣдъ же поновлено обновится; тако же и человекъ, обѣщавша въ злѣ, обращаетъ и спасаетъ Богъ своею благодатию. Абие же волх оувъ вся своя книги сожже и имѣнія своего отречеса, и отгласова его Викторъ во имя Отца и Сына и святаго Духа, ему же слава во вѣки вѣкомъ аминь. Симъ же бывшемъ, дуксъ рече к Виктору: пожри богомъ и буди мудръ! Викторъ рече: всегда мудръ есмь. Севастіанъ рече: нынѣ уродъ бысть. Викторъ рече: не уродная ли мира избра Богъ, да премудрая посрамитъ? Дуксъ рече: кто сие есть писалъ? Викторъ рече: писалъ Павелъ апостоль. Севастіанъ рече: Богъ ли есть Павелъ? Викторъ рече: Павелъ нѣсть Богъ, но апостоль Божій, и яко мудръ архітектонъ на основаніи положенѣмъ здаль есть и сверши зданіе, пришедъ в' годъ инъ и приимъ премудрость отъ Бога, имѣ в себѣ наполненіе книжное и путь показа спастися хотящимъ. Дуксъ рече: останися уродства сихъ и пожри богомъ, не успѣютъ бо тебѣ глаголи сия ничтоже. Викторъ рече: нѣсмь уродъ, но добрѣ смыслити иму, уроди же суть иже тебе слушающе, и бѣсомъ жрутъ, и ти не смысленіи суть и Бога не знаютъ, яко же и отецъ ихъ діаволь исперва истинны не позна, сіи лжеве суть и сердцемъ ожесточали, разума вѣрнаго не вѣдуще. Тогда повелѣ дуксъ оттерзати жилы отъ тѣла его. Рече святой Викторъ: сие все болѣзнь мнѣ не творитъ, яко же бо стрелкало отъ ноги емлемо износитъ и зообилие  
 175. а. подаетъ, тако и азъ жиламъ моимъ отрѣзаемомъ, почихъ о Христѣ, яко вѣрую. Тогда пакы повелѣ дуксъ масло древяное разварити зѣло и возлияти на тайныя уды его. Бывшу же сему, рече святой Викторъ: тако ми раждеженое се масло есть, яко же вода дана человеку, пришедшу отъ зноя, иже пиво устудитъ. Дуксъ рече:

пакы повелѣ свѣща горящая придѣяти ему повѣшенѣмъ. Викторъ же пакы не чюяше ни свѣщъ, въсилѣвъ пакы отъ Бога. Потомъ рече дуксъ: пожри уже богомъ, велми бо ся тебе устыдѣхъ. Викторъ рече: не твою волю творю, но Божию и себе самого ему приношу, чисту жертву, яко той душею и тѣломъ владѣетъ. Пакы повелѣ дуксъ оцетъ и прахъ в поздри его влияти. Викторъ рече: оцетъ и прахъ мнѣ акы медъ и сотъ Христа ради. Тогда повелѣ дуксъ ему живу зрака извертѣти. И рече ему Викторъ: егдаже съи телесный ослепиши зракъ, ту внутренимъ зракомъ паче вижду, душевными очима, такоже рече Петръ апостоль: яко аще глядаете душевными очима, то не требуете очию телесною; очи бо телесныи пустоши мира сего видита. Севастіанъ рече: вудиши мя многы и великы муки тебѣ наложити. Викторъ рече: хвалу воздаю Богови моему укрѣпляющему мя; яко убо хочещи мучи мя, не пощади; готовъ бо есмь претерпѣти, Богу моему силу подавающу. Тогда дуксъ повелѣ обѣсити его стремглавъ, дондеже из носдрій ему потечетъ  
 175. б. кровь на землю. Оставиша же его воины висяща пять днй, потомъ идоша, мпяще его умерша, и пришедше<sup>2)</sup> абие ослѣпоша, и глагола им Викторъ: во имя Господа моего, егоже ради повѣшенъ есмь, прозрите. Воины же прозрѣша в той часъ и шедше повѣдаша дуксу. Разгнѣвав'-же-ся Севастіанъ, повелѣ его одрати. Рече же ему Викторъ: аще и телесну кожу отъймеша, но помыслу не можеша ничтоже сътворити. Тогда жена нѣкоего воина отъ народа, именовъ Стеванисы, сущи шестинадесять лѣтъ, воспи глаголющи: блаженъ еси Викторе и блажена дѣла твоя святая! приата буди твоя жрътва, яко и жрътва Авеля, имже приведе себе Богови правостию, и Богъ приятъ, яко Еноха праведнаго, иже преложень бысть, да не вкуситъ смерти вѣка сего, дондеже придетъ нареченое время; оправдася яко Ное, съвершенъ отъ рода своего съи, по всему съвершенъ и правдивъ; вѣровавъ Богови яко Авраамъ добрѣ; при-

1) Соф. живъ. Ц. жи.

2) Ц. прише. Соф. пришедше.

175. в.

ведеса Богу яко Исаак', пострада яко Иаковъ, егда гонимъ бѣ Исавомъ и Лаваном', бысть премудръ яко Иосифъ, емуже сказашася събудущася о гладѣ; претерпѣ терпѣние Иевле и иже пострада многы напасти, дондеже побѣди вся козни вражіа; и завидѣша ти яко Исаи, иже на полы претренъ бысть, пріата ти бысть жрѣтва яко и Самоиля, и бысть в' вою благоуханіа

175. в. яко || Елиазаръ, свято званіе его; проявился твое гоненіе яко Данилу сонемъ, не прикоснуся тебѣ огонь, яко же ни триехъ отрокъ святыхъ, зане сами ся възнесоша Богови, упова на Господа яко Давидъ Иесеинъ, прія премудрость Соломоню, дондеже побѣдиши супостата козни, видѣх' бо два вѣнца съ небесѣ снесома единого вящша и другаго менша и болшаго тебѣ носима ангелы двѣмдесяте, а худьшаго миѣ посылаема аще, и съсудъ есмь немощенъ, обаче и азъ говлю Христову царству, да паслѣдую е съ крѣпкими. Дуксъ же слышавъ же си, разгнѣвався повели ю привести предъ ся, и рече ей: ты кто еси? И Стефанисы рече: христіаныни есмъ. Дуксъ рече: колика еси лѣтъ? Она же рече: 15 и осми мѣсяць. Рече же ей: когда ся еси посягла? Стефанисы рече: прежде лѣта единого и мѣсяць четырехъ. Севастіанъ рече: почто не украшаеши себе толь скоро? Она же отвѣща: волихъ временую красоту телесныя области посмрадити, да възмогу обрѣсти чаемаго Христа, спаса моего, и суть бесмертнаго жениха; женихъ бо земенъ в' мало время есть смертенъ, а христові дарове не раскаянни суть и неразориими и вѣчни. Дуксъ рече: се уже таковая глаголеши: пожри богомъ, да тебе лютыми муками не съдрую. Она же отвѣща: азъ Стефанисы зовома есмъ, ейже есть вѣнецъ

щадяйся, и сего ради не жру, || да пріиму 175. г. вѣнецъ. Тогда разгнѣвався дуксъ, повелѣ двѣ дровѣ фѣниковѣ съклонше друга друзѣ припряци и ту привязати блаженую ко обою евнику и напрасно распустили ихъ разно. Сему же бывшу, раздѣлися богоблаженная Стефанисы на двѣ части, бывшема распущенома евникама, и тако скопчася и мучение свое опрости в' мирѣ. Виктора же повелѣ усѣкнуги. Рече же святыи Викторъ: похваляю Бога моего, давшаго ми благородное дрѣзновение. Хотя же скончатися кресты<sup>1)</sup> народомъ: и по днехъ 7-михъ риторы умрутъ и вы по 12 днехъ умрете, дуксъ же по днехъ восхыщенъ будетъ, и по трехъ лѣтехъ пріидутъ наши на тѣло мое, имамъ же и ковчегъ свой и погребеніе издавна готово; не будемъ убо в туждемъ положенъ, молю вы, ни инѣми skutанъ, не възбраните тѣла моего взяти да восвоюси допесенъ буду устройнѣ. Ударену же ему бывшу мечемъ, изиде абіе кровь и млеко, яко всѣмъ дивитися. О нихъже прорицая галголя, все бо елико рече истинно извѣсто бысть, яко отъ сего многымъ вѣровати Богови. Скончаста же ся святая Божіа мученика о Христѣ Иисусѣ Господѣ нашемъ, с нимъ же Отцю слава и съ святымъ Духомъ и во вѣки вѣком, аминь

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** книга преподобнаго отца нашего и исповѣдника Феодора игумена студийскаго слово оглашено въ своимъ ему ученикомъ яко подобаетъ намъ въ единомъ различьи жити и внимате собѣ самѣм' и готовымъ быти на смерть всегда. евлисонъ патеръ. Слово 1<sup>2)</sup>. 176. а.

1) Пропускъ въ греческ. (Μνημεία ἁγίολ. р. 308): τοῖς δὲ παρατιχοῦσι κινεστίοναρίοις ἐπὶ τῷ τόπῳ κατὰ τὴν ὄραν τῆς ἀναίρεστος αὐτοῦ τὰ μέλλοντα προφητικῶ χηρῶματι φαυερῶς προδιδασκαλεῖ, φήσας αὐτοῖς. 2) Какъ оказывается изъ русскаго дополненаго Добротолубія, надъ которымъ потрудился покойный преосвященный Теофанъ, подвижникъ Оптиной пустыни (*Добротолубіе* въ русскомъ переводѣ, дополненное. Томъ четвертый. Издженіемъ Русскаго на Аѳонѣ Пантелеймонова монастыря. Москва, 1889), слѣдующія здѣсь далѣе поученія Феодора Студита соотвѣтствуютъ второй части (тому или книгѣ) такъ называемаго *Большаго Катихизиса* Феодора Студита. На греческомъ языкѣ въ печати существуетъ только *Малый Катихизисъ*, а *Большой* даже и въ рукописяхъ представляетъ большую рѣдкость; по крайней мѣрѣ, его не оказывается ни въ Московской Синодальной библиотекѣ, обладающей тремя очень хорошими и древними списками Малаго, ни въ Парижской Национальной. Въ послѣдней, правда, есть одинъ кодексъ, содержащій нѣсколько поученій изъ трехъ частей Большаго Катихизиса въ перемежку съ другими—преобладающими, взятыми изъ Малаго; отсюда они въ небольшомъ количествѣ вошли въ девятый томъ



Отци мои и братие и чада. аще убо о иномъ нѣкоемъ вамъ телеснѣмъ и земнемъ будетъ подвигъ. довольно убо получимъ до сущихъ многожды глаголюще. еже любимое исполнити. понеже о души слово есть бесмертнаго. и бесмертнѣ мучимся убо. тако похваляющеся о добродѣтели и о злобѣ. тако пришелцы святыхъ. нужно есть приложити глаголь. и пакы глаголати и проогласити. и еще огласити. и то убо до издыханія, да тако възможемъ, спасти своя душа отъ настоящаго вѣка, лукаву сущу по различью не видимыхъ врагъ. преидемъ убо нынѣшнее чада. и убо на будущая празднїкы. еже Феоданово реку. и на явление Господа нашего Исуса Христа. и лѣто наставшее есть. и влечетъ насъ на преплутыя нашея жизни. кто убо иже многожды глаголемъ смысленъ бѣ. да не преполовитъ лѣта в разлѣчномъ животѣ. и во злохитрие же дьяволя пронырства. кто вонметъ. идѣте не будете влачими лѣностию. но приготавливаете на смерть, еже || 176. б. всегда съпривлечаете сами. и свирепоставляете частыми дѣлы. духовными же и телесными, предъ лицомъ Вседержителя Бога. кто убо будетъ въздвизая очи душа своя. горѣ на небо. и призрѣти доброты еже тамо чудесъ бесчисленныхъ. како еже всяку доброту с покорениемъ к тамо сущему желанію. и глумитесь ходя с вышними силами. и к тѣмъ ни единая повѣсти творя лихы. но терпѣть хулу и уничижение. и злѣ стражетъ. алканин же и желаніи, зиму и зной. и валяея среди брательства тако камень святыи по писаному. і абие азъ вижду отъ васъ ни единою ни двою, по многы по

ищемому другыя не покоривы. и не утѣшены. неразумливы и слаби не послушливы. и трудны. благообѣщанныи же и вѣрнѣиши. и шетень ни многа писанія получили бѣша. ни мудрости же ни почитанія. и ни зустаного. ни разньственаго пѣснемъ, иже имуть взиисканіе слову. и тако подобящеся сами Христови. смиренпоудриемъ глаголю и кротостию. научите бо ся рече отъ мене тако кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ<sup>1)</sup>. возрите что убо чада моя възлюбленная. во совѣтъ и въ истину и въ правость. и въ блаженство и в насыщение и въ благодѣтельную. а не тако сами ся превлечаете на славу сию глаголати мили быти. по тако васъ ради желанныхъ и милыхъ господи и владыкъ. и пѣкныхъ убо о Бозѣ сущихъ || ими же и подвигъ мой и тѣщаніе. и просто рещи общаго ради спасенія. того ради съхраняющеся сами. молюся отъ всякыя острыя кручины. и отъ всякаго остролюбїа. сынове чловѣчести рече. доколе тяжко сердїи. въскую любите суетная ищите лжа<sup>2)</sup>. въскую поносятъ врагъ. прогнѣваетъ супостатъ<sup>3)</sup>. ты разумь срамоту мою и отъ ангель понеже видяте еже на насъ тако съхранници<sup>4)</sup> сущи наши. усраммся святыхъ и преподобныхъ отецъ нашихъ. ихже житію послѣдовахомъ. и в тѣхъ житіе введены быхомъ. преподобнѣ иже преподобнаа свершимъ братие моя и святая. святѣ исполнимъ убо чада моя. но молю не жестоци и непокорливы. и прекословци не будите. и не погнуше. и жарящеся и велико-глаголивы. не смотряще на клеветы и на стропты. не многословесни и ухитритници. ни велми дерзи. боголюбци а не блудлюбци будите. молчаливолюбци а не

176. в.

*Новой Библиотеки отцевъ* кардинала *Мачи*, изданный послѣ его смерти (*Novae Patrum bibliothecae tomus ponus, editus à I. Cozza-Luzi, compectens—S. Patris nostri Theodori Studitae Parvae et Magnae Catecheseos sermones. Romae, ex bibliotheca Vaticana, 1888*); но это соведѣмъ не могло служить сколько-нибудь достаточнымъ пособіемъ при нашемъ изданіи крайне неисправнаго и невразумительнаго славянскаго текста, такъ какъ только самая незначительная часть поученій второй части Большаго Катихизиса могла быть отыскана въ Римскомъ изданіи. Русскій переводъ преосвященнаго Феофана, прекрасный для своей цѣли духовнаго назиданія, въ свою очередь не могъ змѣнить подлинника между прочимъ и по той причинѣ, что отдѣльныя поученія передаются здѣсь въ извлеченіи съ болѣе или менѣе значительными сокращеніями. Не желая слишкомъ долго задерживать изданіе порученной намъ части Ноябрской Четвы-Минеи Макарія, мы рѣшились пока воспроизвести славянскій текстъ безъ великихъ объясненій и даже съ сохраненіемъ подлинной интерпункціи, такъ какъ безъ полной увѣренности въ точномъ и правильномъ пониманіи смысла нельзя было отважиться на современную разстановку знаковь при пиваніи. Впрочемъ, мы не теряемъ надежды получить съ Аеопа подлинный греческій текстъ, съ котораго преосвященный Феофанъ совершилъ свой сокращенный переводъ, и тогда возможно будетъ тѣмъ или другимъ способомъ восполнить то, что теперь по необходимости упущено. 1) Мѣ. 11, 29. 2) Пс. 4, 3. 3) Пс. 73, 10. 4) съхранници С. съхранни У.

молвалюбци. разумливи а не добрулюбци. долу поничаще. горѣ же умъ имуще. от-  
всюдѣ расмотряще себе. егда откуду изва  
придетъ. съхраненіа не имущимъ намъ отъ  
стрѣль змиинныхъ. потомъ же нѣчто отъ  
тѣхъ. въ трудъ мѣсто аще покой угото-  
вится. въ страданіа мѣсто еже вѣнци. в хулы  
мѣсто чести и славѣ. во уничтоженіе мѣсто  
благохваленіа и благословья. в разлученіа  
мѣсто оставленія и радость. в покоренія  
176. г. мѣсто начаяло годѣ || десятоградъ. въ пра-  
родитель и родитель мѣсто отлученія. на-  
слѣдованіе Господа нашего Исуса Христа,  
въ отсѣщенія мѣсто хотѣнія. с первомуче-  
никомъ Стефаномъ совѣдвореніе. и таже  
временная убо и легкая. и тако сѣнь пре-  
летящія. вѣчная же и бесмертная и конца  
не имущія. да аще хотите царство не-  
бесное получитьи. аще хотите жизнь бес-  
мертную прияти. аще хотите въсьшовѣство  
получити. аще хотите вселницѣ раю быти.  
аще хотите на лоно авраамово припесѣшся.  
аще хотите в нерукотвореномъ чертозѣ на-  
писатися. или инѣхъ прияти. удивлено намъ  
есть. и вешищено есть. и руками вашими  
приготовлено. аще ли же оставите явѣмъ  
часть. огонь не кончающийся червь гадоугры-  
зенія. пламенъ родъственный. еже скрежетъ  
зубный. еже с козлищи стояниис. осуженія  
с проклятыми. и аще ино нѣчто рещи по  
своему вамъ тако не будетъ. но и убо да  
не будетъ но токмо благо живемъ. тако же  
реченое чада моя. но токмо благоуправ-  
ляемъ. но токмо благосъзижемъ. приобрѣ-  
тая и таковыя. и души своей приобрѣтаемъ.  
и братю свою мене страстнаго. дѣлающа  
и благочестивнѣ ходяща. и честна предъ  
Господемъ. и словомъ своимъ и лицемъ сво-  
имъ. и блаженъ есть и ублажаемъ. и память  
пріиметъ. что прочее жесточенію жестость.  
и непокор'ству непокор'ство. и злоб'ству  
177. а. злоб'ство. и || горд'ости горд'ыни. или не  
собираетъ собѣ гнѣва в' день гнѣва. и пра-  
веднаго суда Божия и откровения. и не  
в'мѣнитися дѣло ихъ дровомъ. и сѣну и  
тростию. и исполняется в нихъ. егоже дѣло  
згоритъ и отщегитса. самъ же спасетса тако

огнемъ<sup>1)</sup>. ибо в' будущій вѣкъ еже мучи-  
мага огня очищающися злоскверныя пути.  
и пребывающее же убо. еже присно горяще  
и не горяще. опалями и не опалями. ви-  
дяще славу святыхъ. и прилѣпляющеса к  
ней. и лишаеми, сего ради рыдающе и пла-  
чюще. невѣдомыхъ и не разумныхъ. да ни-  
кто убо достигнетъ чада на сво прясло то.  
ни в'стояниис же то. но инако убо будемъ.  
отъ того сами ся очищающе огнемъ еже  
страха Божіа. да будущаго пламене не ис-  
кусни будемъ. о Христѣ Исусѣ о Господи  
нашемъ.

**Ико подобаетъ намъ съ чистою  
свѣѣстію службу начяти и не тво-  
рити дѣла господни нерадиво. 2.**

**Б**рагя моя и отци. насѣятель ра-  
дуется сѣя сѣмена в' землю. како  
убо паче веселюся азъ смиренный.  
сѣю вамъ слово оглашенія. по того убо  
вы обьямающе класы. телесную истинную  
нищю. азъ же еже исправления вашихъ  
душъ. восприятъя вѣчнаа. сего ради ра-  
дуюся чада и весе моя, ищезая и единъ  
отъ грѣхъ моихъ. и еже по достоинству  
честныхъ вашихъ душъ усумнюся глаго-  
лати. но присмлющее же убогя. и смиренія  
моѣго. и домовъ вашихъ сѣменъ. обогатите  
177. б. мя убогаго и нищаго добродѣтелей. не бо  
тако отецъ иматъ сокровище вамъ чадомъ  
по апостолу. но мнѣ подобаетъ се отвѣще-  
вати. второс же понеже дѣлател'ная вещь  
присно ни вѣждаетъ еже земныхъ трудовъ.  
и плеветъя отъ всякого тер'ніа и волч'ца.  
отъ естества пудя тоя чада моя. азъ призи-  
рати на душа ваша. за вѣшната пришель-  
ствія ваша. и таже утренія ваша утвердити.  
видите нынѣ, како възрастаете како възхо-  
дите. како свершаетеса. како плодъ прино-  
сите Богу. и намъ неизречен'ное житіе ваше.  
и в покореніи вашемъ созижете душа ваша.  
въ смиреніи вашемъ възнесете рогъ. възхо-  
жения вашего. в' послушаніи вашемъ по-  
кажите мученіе совѣсти вашей нелѣст'но. и  
не в' пивницахъ служеніе свое преходяще.

1) I Коринѣ. 3, 12, гл. 15.

также общались есмы. сдѣ же на кое требование. ни прежде страсти ни враждою ни не брегуще вдѣлесныхъ молюся, но не на по зазору Божию. благолучяще и благосвѣтующе. и достойно словяще. дающе и предающе комуждо же предъстоящему. да услышите в' день онѣ. благый рабе вѣрне. понеже о малѣ вѣренѣ бѣ надо многими ты поставлю. вниди в радость Господа своего<sup>1)</sup>. не бѣша бо гласу ту достойни. предающе ли ризу ли обувь ли нѣкакую одежду. ли чтение.

06. 177. ли повелѣние. ли нѣкую по||честь ли. предпочесте. ли се же. ли оно-книжное глаголю. ли ино нѣчто понеже даете не богобойнымъ братомъ паче же ои глаголющимъ видите ли обидите и чюдитесь. и потребляете глаголетъ Господь. и тако проклят' всякъ. иже творите дѣла господня лѣниво<sup>2)</sup>. что бо и отседе не останете ли ся в работней страсти видяще другъ друга. и лстящася тако домъ отъ грабящихъ. се же глаголю да въставляете ли приемлетъ ищущихъ блазня и отвѣта лукава. и назираша клеветъ, мудростью ли одежда оная ли братия. подобаесть бо навсенудитесь намъ. имуще рас'сужение великаго Василия. еже власть имущихъ. но и мы по закону таковому. страхомъ Божиимъ и любовию прѣспѣвающе добрѣ. начинающе своя начят'ки. предающе на милование по достоинству ли ризу ли обувь. ли книги ли чтение. ли доброе писание. ли ино довол'ное. ли другое еже аще будетъ подобнѣй вещи. и тако творящимъ намъ во благостоянии будемъ и в' тишинѣ. пакы и пакы гвизите в' васъ възлюбление мое. ей ей. молюся и пренемолюся братья моя освященая, наполните сердца ваша всякого блганачинанія. всадитесь сами другъ другу за любовь, радуящася другъ о другѣ. о благоизволении. печалуящася о падении. такоже онѣ пер'стный тащи же и перстни. рече. и такоже небесни тащи же и небесни. Богъ же нашъ небесный любить милостыню и судъ. и милости его наполнися земля. такоже поетъ Давидъ. подобимся ему и мы. и нынѣ убо се исправляюще. нынѣ же на прочая восходяще. инако и небрежени и да не останемся.

ни о твари же т'щеславимся. но в нем' же есмы в' том' же да благодаримъ Господа. не хотящу бо ни текущу же речено милующу Богу. призрѣ в нихъ же пребываемъ. будетъ ища бо рече и обрящетъ. и толкующему отверзается. тако убо чада моя день отъ дни спасенія душамъ вашимъ содѣвающе. восходяще на выш'шее. радости убо время истин'нѣй и купель время. кто не отрѣшится теченія времени. но духовныхъ обогащению время. но вѣчная и благая. блаженѣ иже течетъ треблаженѣ иже претерпитъ. всеблаженѣ иже раждичается на любовь Божию. вперяся самъ всегда. не умирайте чада моя но живи будете. не различайтесь но совокупляйтесь. не беществуйтесь. но прославляйтесь. да аще нѣчто онѣ исповѣданія нашемъ извѣстно и неуклонно до конца преподобнаго покорения. рано молитвенное отца моего и отца вашего да имате о Христѣ Иисусѣ о Господѣ нашемъ.

**Ико подобаесть намъ своелюбие и гор'дыни отложить егже спадохомъ с высоты ангельскаго введенія. слово 3.**

Отци мои и братие и чада. мало видѣти 178. к' предъстоящимъ. не восхотѣхъ погнати гласа моего. но да оглашю благохвалениямъ. зане житиемъ молчаливымъ по грѣху моему. нынѣ же не имамъ пребывания. отъ несъставления всего мира. здѣ мы инога царя проповѣдуемъ. братия наша вне другаго. мечь наощряюще на купно языки. воиники подвизающе грость болезнену. оруж'никъ прикасается. и християнинъ християнина взимае'. и хоцетъ его зарѣзати своимъ мечемъ. по искренему чловѣку. конецъ клятвѣ трепетни. понеже оставляете честнаго и животворящаго креста. отъ утаты на обѣ страны до крове дающе что ино. ли то и добродѣтели и смерти, не чювьствено воспринимающе, не имать ли бо рече двѣ началѣ по единому царству. иже лишенѣй наубѣ, иже лукавому времени. иже гор'кому началолуб'цу.

1) Мѣ. 25, 21.

2) Іер. 48, 10.

имъ же отъ перваго дне. еже злое вниде въ весь миръ возлюбихомъ бо самолюбление. и равно богови вмѣнихомся быти. и сего ради спадохомся с высоты ангельскаго введенія. и изгнани вонъ из райа быхомъ. и о семъ сключися тако пленица нѣкака. из неѣ же доселе изыдоша чловѣческыя злобы пропинающесе. нача убо смерть отъ Авеля и отъ Каина. не бѣ бо тоя преже, и никтоже ея свѣдаше. два брата суца не принесоста равно другъ къ другу. преблаго изволити. но уби болъшии. меншего. отинудъ бывъ на лукаво течение. затворивъ благосердие удалися сердцемъ. измѣнися помыслъ како не пощадѣ руки на сродника убиствены братъ. како не удово ли простеръ. и порази безнужа единоутробнаго безчловѣчный. да либо рожешаго ущедрилъ бы окаанный. како не усумнѣся кимъ лицемъ гавится ему. кими словесы отвѣщаетъ честнаго убивъ. не подвизаетъ и воеводу его разбойникъ великый. о змиѣ гдоугрызная. о змиѣ горкый. о сотона тако молиши спаднѣ с небеси, и тако начятъ злобу убійство восприятъ. безаконие на сущий родъ. тако и другое многообразное. воиномъ убійствѣ изыде. даже и до днешняго такоже почитаемъ убо. сѣя како не въздыханіе ли. и слезы праведныя братѣи мояѣ Иереминны убо суть и нынѣ много плачь требѣ вѣщати и рещи. кто дастъ на главу мою воду. и вѣкома моиѣа источникъ слезъ. и сяду и плачюся на съкрушеніи. тако древле израилитомъ. но крестьяномъ нынѣ понеже не отъ онѣхъ. но мы смиренію иже убо за братію тако братѣя възопиѣмъ. постѣмъ помолимся. кто вѣсть аще раскается Господь, о пиневистехъ приведетъ гнѣвъ. скорѣе же и промышление бѣдѣе. скверная сущи претечють. и преже вѣжагающійся искрѣ. ожигаѣа и огнь прогавляетъ. что к тѣмъ прочее. но такоже реченое плакатиѣа и сѣтовати. въздвизати руци к Богу. еже есть пощъ и день. тако приведетъ Господь тако же вѣсть образъ мудрости. искушеніи срядитиѣа. еже реченыхъ самодержъна едино окаменигѣи. гже посреди упражненіи. приобрѣсти вселенную миромъ. увѣдите нынѣ

день скорби будущія. увѣдите сами искушенія. велика положенія. найпаче что глаголетъ божественый Давидъ. тако скорби и нужда обрѣтоша мя. но заповѣди твоя поученія моя суть. се и мы творяще убо и ходяще въ господняхъ заповѣдехъ. и съхраняюще съставленіе ваше въ святыню целомудрія. смиреномудріе приносяще. любовию целующесе. и послушаниѣмъ въоружающесе. молитвами отца моего и отца вашего. о Христѣ Іисусѣ о господѣ нашемъ.

**Еже храни ти градъ душъ нашихъ отъ лукавыхъ начинаній божественныхъ заповѣдей. слово 4.**

**Б**ратія и отци бестрастно убо есть. и нынѣ смущенію бывшю во христьянѣхъ. тако же преже рекохомъ. погрѣшаемъ же тако и правомъ лукавымъ. и кошунъ исполнишесе. ихъ же таковыхъ усумниѣся азъ окаанный тѣхъ. еда мечъ на мя остритъ нѣкто. ли гавзы наложитъ. ли кто поточение понесетъ. ли смерть приложитъ. за благаго Бога токмо и за истину. сумнюжесе и бою. дабы на смиреную мою душу не восталъ дьявольскый искусъ. дондеже царствуетъ въ смертънѣмъ тѣлѣ моемъ грѣхъ. его же обеществовахъ по добродѣтели. множествомъ воинства отъ нихъ бесчисленыхъ страстїи. и се не страшна ли стрѣла. еже сластолюбиемъ угзвити не токмо тѣло но и сердце. и се не страшно ли еже кровию же истачають на землю мечемъ. а друго истачаетъ на душу мечемъ невидимымъ. гладъ же онъ такоже поетъ пророкъ. ни хлѣба ни воды послушанія слова госодня тѣхъ азъ нынѣ сумнюся и о тѣхъ есть тренѣца. всѣхъ же и вы богонаученіи. елико же аще на совѣтъ нѣкы насъ пребывающихъ о служеніи<sup>1)</sup> мира. держительства мира сего. начинающе отъ царя всѣхъ и владыкы Бога показанію добрыхъ дѣлъ. и учюжающесе лукавыхъ начинаніи. внимаемъ прочее братія моя сами себѣ. и смотримъ убо. егда како воскочитъ нѣкто въ градъ душъ нашихъ. тако на съвѣтникъ и чюжїи еже есть гор-

1) О блуженіи С.

дый. и в помыслехъ не мдуя. ли на сластолюбие влекый. тад'бою ли преслушаніемъ оплаженіа. ли на устремление понираниа и погубленіа. ли ожещенне не въсприновеніа. 479. ли виенокорение неутѣшно. или всесловесне не ключно<sup>1)</sup> ли нѣчто иное же можегъ смутити душу. но не отвратимся тѣмъ. укрѣпляющесе божественными заповѣдми. и цѣли всегда пребывающе. аще пже ключитя разбоишнику таковому внити в'скорѣ. ли отлучену быти<sup>2)</sup> нѣгдѣ отъ насъ. и воспріимите и. аще ли хотите молю вы ся отъ себе наче милованиемъ. и митущесе сердце его утверждающе еяко духомъ да возводяще его будемъ. а не пивзводяще. да отразимъ убо и отженемъ невидимыи на ны востающаи наша врагы. день таковый бѣсъ ни излагаетъ. а на утрия другой вѣстаетъ. потомъ же пакы другой блудный реку чреву несытство. еже высокоумдрие, высокогордение страхъ трепетнае свое вещь. безсовѣгъство, а еже инѣхъ тмами страстей. имъ же именъ не доспѣю глаголати. ко веѣмъ ли отъ всѣхъ таже должныхъ всѣхъ суностать проклинаю. именемъ Господа нашего Иисуса Христа. хотящаго вамъ подати вѣнца побѣдныя въ день възданіа. и блаженъ ест' братіа моя. послушная и разумѣвая и съхраняиа. нудий себе на всякъ день на мысленую брань. пужно бо сеть снастися. и пужници восхыщають царство небесное. и сего ради не ложнии страньствуютъ. на все склучение наше искусптиса начинание ваше таковому бывшему. тѣмъ же пни бо суть обличаемп<sup>3)</sup> дасажаеми и поносимп. ест' же егда и похуляеми. и о спхъ молящесе. но благохвалици и зѣло унованици. и благодушьици. тако в' тѣхъ наше спасение ест'. и в' тѣхъ честь всѣхъ послушество. в тѣхъ вѣнци и прочая. часомъ единемъ приносима. Господь же и Богъ отца. моего и пнигъ съхраняиа вы съхранитъ. и спасаиа спасетъ отъ всякого искушения. и отъ всякия скорби и нужда. отъ всякіа вражды и неисгов'ства бѣсовьскаго. в' тѣхъ' стрегоми да будемъ. в томъ спасениі да будемъ. тако

тому подобаетъ честь и поклонение Отцу и Сыну.

**О еже приговздитися намъ страсъ Божіи. яко не обладати намъ своими похот'ми. Слово 5.**

**Б**ратіа моя и отци и чада. нѣчто вамъ в первомъ оглашеніи въспоминахъ. не се ли яко внимаемъ убо. егда пѣкако во своемъ съвѣщаніи постражетъ душею. тако и еще внѣшнихъ и мирскыхъ пахоженій порыдаемъ. несе далече и сихъ грѣси мои вводятъ. отъ бѣгающихъ братіа нашея лишение глаголю Аввакума. тако всякъ не имѣи съхраненіа разумнаго ни воиникъ же своему помыслу слугъ вѣренъ. и благочестыгъ к' Богу приклоняющ', но лестныя и не направляюща пострада еже и пострада. и отпаде отъ среды нашея позади дьяволя ходяй. и злыхъ тако ходяй с нимъ, и силѣнся и дѣтищъ Финисса. и зри ми како 06. 479. пнигъ идетъ яко овча звѣремъ уловлено кромѣ наставленіа. кромѣ свѣщеніа. како можетъ к тому пѣти и воспѣвати Бога, отъ него же отступи отетнаго ради отверженіа и сложеніи тѣхъ. како можетъ пѣти. блаженъ мужъ иже не идетъ на совѣгъ нечестивыхъ. в' таковый путь окаан'ный уклонься. ли како можетъ глаголати се покой мой в' вѣку вѣку. здѣ вселюся такоже изволихъ его. отет'никъ быеть трепетному ангелу. написаному исповѣданіа его. еже бо терпя потерпѣхъ Господа и внять ми. и услыша гласъ молитвы моя. далече огъ того быегъ свой же несаломъ обрѣтъ пояше отверженіи своемъ глаголя. прокляти и укланяющесе отъ заповѣдей твоихъ. проклятъ бо ест' яко во истину и искушень. но ток'мо Господь Богъ отца моего и отца вашего. съслужествуяй вапей молитвѣ. но<sup>4)</sup> варит' вы на обращеніе но да аще таковое будетъ чада моя. и что ради приемлетъ насъ подъ руку свою согоня. и како нѣсмъ ли убо пригвожденіи страсъ Божіи. како нѣсмъ ли убо въоружени любовью Христовою. тѣхъ ни-

1) С. неключно. 2) Въ Соф. вставлено: и связану, и отелану быти. понеже чѣмъ наказаемы и отлучаемы.

4) Соф. и.

3) Въ Соф. вставлено:

како же не обладающесея отъ своихъ похотій. но тако дерзніи обычни и гаспи. не терпѣни и иже не приносяще труда и беспокореніи<sup>1)</sup> о нихъ же тако реку. и бесплодни нѣкако гвятся. кдѣ суть отечества вѣрно. кдѣ суть ко братомъ любовници. что реку к тѣмъ окаанный и нечестивый азъ еже годѣ есть. пекуся о единомъ кождо васъ. всячески и яко же рещи. каковъ скликаю и распалюся и претерзаюся. пекуйсѣ о васъ и о душевныхъ и о телесныхъ. и о тѣхъ пекущимися. и с тѣми предстоящу мнѣ отцю моему. и отъ имущихъ паче во днехъ сихъ. како убо питающе ся обоюду. ли како спасающе ся отъ чювственаго разумнаго искушенія. и того неука и еще прикоснустесея искушения. и скоро ищезаете не вѣдуще рока. прелагающесея на послѣдокъ. како вамъ вѣру иму. яко юже во Христа любовь. юже о мнѣ грѣшнемъ надѣяние положиште душевная и телесная ваша. и пребываетъ в печалѣ и в тѣснотѣ. гладу же и изгонению. расточению же и мукамъ и смерті. любосихъ поне нижнихъ царевъ воинъ не видити ли. како за ня нѣции вѣрная храняще. ли страхомъ ли любовию. ли хуляще ли роичюще. бьюще отбиваютъ. постигновению же бывшую по грѣху моему. и крови истощаеми сущи. и яко нѣции потомъ за нѣкня. да болшую часть ли саны пріимуть но не таковии сущи наши подвизи. но зане тлѣнаго и невидимаго единого царя всѣхъ Бога. за царство небесное намъ получитьи. и быти наслѣдникомъ намъ Христу. за пріятие намъ. 180. его же око не видѣ и ухо не слыша и на сердце чловѣку не взиде. и обаче лѣнимся и спимъ. и обаче уклоняющесея и попираемъ то. и не въспрянемъ убо. не утвердимся и не укрѣпляемся. не привии или друзи бываемъ. не сынове свѣту бываемъ. не чада ли покорению гвяхомся. не сѣмя ли святыхъ гвяхомся. не обѣщяхомся ли всѣмъ помысломъ на послушание Христово. не превыше ли мирскихъ мудростію взидохомъ. не многажды ли убо на день умирахомъ. Христа ради умершвяеми. ей ей. молюся вы чада моя възлюбленая. будемъ сынове силы. оруж-

ници Христови и людие избранніи. и лица ангельстїи. съставление не побѣдимо по святыхъ отецъ нашихъ. по блаженнымъ покорникомъ. да имамъ сатану подъ ногама нашими попрана. и въоружающесея яко и онъ Силиванъ. яко и онъ преподобный Дософей. яко и онъ присносущный Захарія. яко вси сущии. всѣхъ преподобныхъ пришелици нарекушесея. понеже не единъ Досифей. ни единъ же Силиваносъ. ни единъ же Захарія прославишася. но вси пришелици прозрѣвше. и сиричастници тоя славы бывшеи. аще убо бѣша просиявшей превыше. будемъ и мы молюся такоже и ти. и не насовѣтующе и не чествующе. да не убьемся грѣхомъ смертнымъ. но и еще на прочая дни или часы житія нашего поживемъ угажающе Богу. ему же подобаетъ всяка слава чѣсть и поклонение.

**Ико подобаетъ намъ въ единомъ быти духовное наше дѣло. но и благохвално. и благоподвижно прилежати прїдлежащимъ на подвигъ. Слово 6.**

**Б**ратіа мои и отци и чада. видити в кий день видѣхомъ лукавая и злая по грѣху моему. в нихъ же не и отмаеся доброе мира внесшюся обращенію во христьяны. и нынѣ утвердися градъ. и сгредомъ есть отъ воинскихъ рукъ. на всяко его части. на златый градъ превозище пришедшимъ. хотяще взяти братию нашу. и въоружившесея пріяги хотѣша гражаны. яко птенца. си убо люта и зла и много достоина слезъ. и подобаетъ прилежати к Богу ноцъ и день со въздыханиемъ и слезами. о пзмѣненни гнѣва. и о установленіи мира. имъ же образомъ вѣсть. неслѣдная его мудрость. яко же бо рече Богъ совѣсть ихъ ражжену. и рукою высокою отвратить я. подобаетъ намъ чада не ослабляти. яко не забвеннымъ быти намъ отъ Бога. ни отвращаемся. отъ дѣлъ нашихъ духовныхъ. но пмуще тщание и делеса наша на Божіе дѣяние. кто любитъ Бога рече апостоль. вся

1) Соф. бескорный.

постѣются ему во благо: такоже ни в то пришествие пакости будетъ ни иная злая пакости лютѣйша. паче же да апостольскы речемъ. ни смерть ни животъ. ни ангели ни начала. ни силы ни настоянія. ни будущая. 06. 180. ни высота ни глубина ни иная тварь не воз- можетъ насъ разлучити отъ любви Божіа. таже о Христѣ Исусѣ о господѣ нашемъ. тѣмъ же и к Богу взирающе. и видящее намъ прилежаще благое. рассмотряюще пре- лежащее намъ подвигъ принимающе. не увѣ- дающе благо устроеную похвалу. никакоже уныниемъ ослабѣюще. ни пощенія же охаб- ляющиеся. и бдѣнія же изнуряюще. ни на мо- литву же лѣнящиеся. ни инѣхъ же заповѣдей не отмѣтающиеся. но в радость такоже в жи- вотъ елико же в веселие. елико же в ра- дость и пакы в болшая тѣхъ. елико же въ совѣтъ елико же Богу потеемъ и пож- немъ, и внидемъ отъ силы в силу заповѣдей. отъ славы в славу добродѣтелми преобра- зующеся. и в силѣ теплѣйше бывающе. и приснопросвѣщающеся. и божественными обогащающеся. елико же достигнемъ въ еди- нение рече вѣры. в мѣру възраста испол- нение Господа нашего Исуса Христа. зане мирови распяхомся и миръ намъ распяся. зане убо оставихомъ вся и мнѣхомъ и кака суща. да себе приобрящемъ. видите убо чада моя. о кий възраст свершихомъ дѣла. от- бѣгше мира и остависте житейская вся. и сродники отечество. и родителя и братію и сестры. градъ дома и ближники. вся шетень плотская оставихомъ. егда убо нынѣ дово- лѣетъ ли намъ толикое дѣло. молю и препо- бѣжаю о разумѣніи и о лѣности. и за поло- женіе ума се же бываетъ. аще начнемъ свершати волю. и отгати же душевныя страсти, и елико взыскающихъ тѣхъ ризъ добрыхъ. и тою себе требующи красно очер- вленныхъ, и много верховныхъ. высокихъ куколей и тѣхъ новыхъ, и клобукоходил- ныхъ<sup>1)</sup>. и тонконитію и многокрасно таже суть младенецъ не смыслѣства. и уныхъ гла- голаніи к тѣмъ взицуть. погасъ швеныхъ и съ грамотыми доброшелкныхъ. мягковол- ныхъ мантии. многоцѣнныхъ драгыхъ. добро

възрачныхъ одѣвающеся ризахъ. и тако на образѣхъ написающеся. и мажущесе тако отроковица. и не срамляемлиса бестуднии таковая начинающе. но не тако преподобни святни отци наши. тѣхъ бо бѣша еже не мно- гошвенныя. худни куколеве соврены ризы. много исплаче сапозы. ихъ же богоподобное смирение бѣ. неразлучное послушание. истинная вѣра еже мирскихъ ненавидѣти. и еже к Богу любви. еже к нему желаніе не- измѣнно. подвижи чюднии просвѣщение ду- шевное. преподобная свершенія. тѣмъ убо и мы подобящеся. чада и братие. и тѣхъ при- чтемся и сами повинuemся наслѣдію свя- тыхъ послѣдуемъ. да части ихъ сподобимся. и не в тяжесть имуще въспоминание. ибо не о всѣхъ ли слово. но о рассмотреніи ума. 181. Господь да исправитъ и спасетъ единъ. тако тому подобаетъ слава и честь и поклонение *отцу и сыну и святому духу и нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ аминь*<sup>2)</sup>.

**Ико подобаетъ намъ творити и и алкати и жадати. и всяку другую тѣсногу примати до смерти. икоже приводящую насъ к Богу с ними да будемъ. Господі благослови отче. Слово 7.**

**Б**ратіа моя и отци и чада. отъ сключь- шая ми ся по грѣху моему болѣзни. и присѣкохъ по обычаю одерж- жающую мя. понеже любовное мое нынѣ все- страстное тѣло. аще и не всѣхъ всяческихъ очистися теплѣ. понужи мноу пакы воспріяти служение мое. ибо служеніе мое есть. да васъ приснолюбимици мои. духомъ святымъ бу- дущая ми воспоминаю и помышляю благая и спасеная. і тако да и на всякъ день воз- двизая и обновляя и умы душъ вашихъ и смыслы. да еще убо стяжемъ таковый даръ дѣлаемъ убо тако же рече Господь не брашна погибающа в животѣ вѣчнемъ. заповѣди его являюще тако оправданиемъ. в законѣ его поучающеся дне и ноць. тако быти намъ тако древу сажену преисходящихъ водъ. тако же поетъ божественый Давидъ. ибо

1) Соф. глубокоходильных.

2) Подчеркнутого нѣтъ въ Соф.

плодъ нашъ въздасться намъ во время свое. и листъ нашего спасенія не отпадаетъ. гавляга в' будущий вѣкъ. не тако же нечестивии не тако. но тако прахъ его же възмѣтаеть вѣтръ отъ лица земли. нечестивии же помышляюще иновѣрие. но и преступници еже Господнимъ заповѣдемъ. и да еже на насъ съставленіи. восприимемъ убо глаголь что хотятъ инии быти. не послушливи. не горди ли. не образословци ли. не хитреци ли. не прегорди ли. не дерзи ли. приложю же и тайнояд'ци и роп'татели. и любозватели. и дѣтел'ници. и праздници. и не различници, и изнурници. и своеразумници. и клеветници. пакы же паче не блази. и в'зискатели еже не подобныхъ. имъ же бо не довольно рече. дарове Божій даются. не извѣтующе извѣты о грѣсѣхъ. и словесы суперници страстемъ своимъ обрѣтошася. и все оставшимъ имъ о души подвизатися. но се уже стражуютъ о тѣлѣ. и поработиша е діаволу. в'зискающе в'зискаху. и боряхуся и о брашнѣхъ и о питыхъ. ихъ же подостойнии бѣша приближитися варивѣ и винѣ. и прилагаху естество и нрав'. и болѣзнь, тако на ползу тому быти. и кровию болѣти изнемогати. и удручатися и умирати. дабы бол'шимъ болестемъ злобу и не благостыню измѣнити. суг' же иже варива присновзищутъ. и нѣкоего преже пития и черпанія. и елико окаменяютъ умы. чимъ егда воводими в первый дель Богу положиша. исповѣдашася предо многими по-

181. в. слухи. не||видимыхъ же и видимыхъ. не о алчбѣ ли и о жажѣ. о скорбі и о тѣснотѣ. о гладѣ и о изгоненіи. о мукахъ и о смерти. а нынѣ о различномъ винѣ и о брашнѣ брань творять. но играюще играют'. и како не искушаютъ Бога имуще в' срамоту. и вопиющи исповѣданиемъ своимъ. бою же ся да не предани будутъ в неправдѣ, творящимъ не полезная и всепагуб'ная. вѣспряните убо о таковии. паче же отмыйте дрѣмание отъ душъ вашихъ. отъ безумнаго смысла. отъ слабості отъ плищеванія. ражизайтеся божественною любовію и страхомъ приимѣте наказаніе. восприимѣте оружіе правды. трепещите и усумняйтеся. и кто и подлежащей трапези, не глаголю тако к' вариву и сыримъ и различнымъ браш-

номъ. и к печению и различнымъ. но къ единому хлѣбу и маслу. и зелию. и прочихъ и къ сусѣсоли. и овощу. едину чашу вина или двѣ. тако и то велико утѣшение. и смиренномудрия не лишайтеся. того ради покоя не лишени будемъ мноу вѣчныхъ благъ. азъ же убо на мя елико рекохъ. мукъ своихъ помышляю брашенъ и питія моего. и паче в' болѣсти дав'шаго ми ся. вѣру имѣте же ми. ли и несмысленѣ и глаголю тако токмо страхомъ мнозимъ. и непреслушаниемъ же общаго || отца поне живу и вашимъ приклонениемъ и препровождениемъ. еже рассуженію слово, повеже не измѣнихъ брашна. и нрава своего глаголю. дабы не преселилася адѣ душа моя. но и гадяхъ и плахъ и то не различно. но и пакы не в' мудрость рекохъ со болѣзнію и съ въздыханиемъ и съ горестію. ово убо недостойнства ради. ово же вастъ ради самѣхъ болящихъ, печаловахся и окращахся. обаче тако благодатию Христовою. имамъ убо имате, и дадите славу Богу разумнѣ. ибо и вина напихомся. и рыбы наѣхомся я масла наѣхомся. и бол'ныя приимахомъ. и угодихомъ, ни единою ни дважды. а другое како рещи. и на всякъ день. и братъ избранъ бысть. искушение приимъ. и врачевный первый бол'ноприимецъ. и слугы имѣя три и четыре и пять. свой замысль творяше самъ кѣларяше. маслица състраяше и вся на ползу. и прочая гадѣ присно служение свер'шая. и расходъ не малъ на всякъ день. получаше рыбы раздавая. ли отъ учиненыхъ тѣхъ три или четыре ловець. ли отъ купленыхъ бѣша. нѣколько по возрасту. избывше избѣвааху маслицъ нѣколько меду такоже. нынѣ же чести будите по воскисновенію. но ина иного никако его же в себѣ да не глаголете. ни приобщайте словесы о тѣхъ о всѣхъ не благыхъ. не благодаримъ ли убо. не похвалимъ || ли, не поемъ ли не дадим' ли славы 182. а. Богу. ни сихъ же ли помышляюще. тако ничто же не принесохомъ в' монастыр'. ни отъ дѣлъ нашихъ приношенія нѣ ту на препровождение. ибо убо есмы таковии в' мерзость достигающе. тако в' жалость обличени. и тако в' мягкая и легкая токмо носящеся лег'ко. и се видяще сел пакы николи



же. никакo же къ стоянiю калу тако позлащени. никакo же ко трапезотворию. никакo же иному нѣкоему. дѣтскихъ и старческихъ. но ни тѣхъ же достигаемъ нечювственѣ. воистину бесловеснѣ. тако равно и послѣднее живуще. тако ииіи честнѣйше суть а наче насъ братие и отци. овiи убо днѣ, овii же внѣ. осен'ии и вешней въ огнi и въ зноу. тако рабѣника ци ведеми. орюще копающе, вѣтви кладуще. оградници дѣлающе. древодѣлающе. зижюще мажюще. мелюци пути творяще обѣды творяще. мажющеса. мыющеса. бьющеса. злобою ходяще. преходяще на служенне. игротворци въ градѣхъ и в селехъ и в горахъ. гоняще вещи о даемii. по сихъ скорбяще. тужаще но во истину таковыхъ есть царство небесное. блюдите же ся о слѣпiи ожесточанii. о лукавii. о ненадѣянii. еда когда услышите в' день онъ. связавше ему рупѣ и нозѣ. вверзите и въ тму

182. б. кромѣшнюю. || увы мнѣ. тако небрежете Бога. тако не воздаетъ ли васъ таковая. тако въ истину о насъ речено есть. рече безумный въ сердци своемъ нѣсть Бога. что ради сътлехомся и омерзихомся в начинании нашихъ. не творяще благостыни. но Господь с небесе приникаетъ всегда. и видитъ кто есть разумѣван и взискай его. и таковыя и напишетъ. боюся да не пришедъ святыи Давидъ въспоетъ о насъ. и в дѣло то ключитсѣ поемое. раздѣлю я в' животѣ ихъ. кого бо являете не таковыя ли лукавыя не блазѣ ходяща. но разумѣйте сихъ забывающей Бога. егда когда восхититъ и не порикатъ да прости будете. несмыслена чада возлюблена. тако щадя васъ отъ люб'ве. съ слезами сия глаголю. на полу повѣдая словеса моя. ураняя васъ тако раноу искуситися, вамъ вѣчными. имъ же да избавимся вси. благодать Господа нашего Исуса Христа, с ними же отцу кунно и святому Духу слава. честь и держава. и нынѣ и присно и в' вѣкы вѣкомъ аминь.

**О еже не сѣдати на совѣтное отсѣжаніе другу со другомъ. но еже достигновеніи на разрѣшеніе душамъ нашимъ. Слово. 8.**

**Б**ратіа мои и отци и чада. пакы искушение. пакы соблазнъ. пакы азъ лишеныи плачюся и сѣтую тако отступша ближнии. тако погрузишася. и ни||зу 182. в. высоко ходившии. тако мнящеса быти мудры. и помрачишася. тако мнози и многолѣтнии, принесше подвигы и поты благочестья. въ едино время и часа истъщисася. и быша ми в' винограда мѣста терние. и в' веселия мѣсто горестъ. и в' чаянiа мѣсто нечаяние. и не вѣдѣ что реку или что возглаголю. о паденii и о крушенii братii нашея. или сяду или плачюся. токмо и обличю тѣхъ. или сия тако. кто убо Господи спасетсѣ. и во истину нѣсть мужа иже похвалити его до исхода своего. и во истину тако востаетъ путь спасенiа нашего. и кто толикихъ убѣжитъ сѣтей діаволихъ. и кто не попечетсѣ до того исхода своего. добрѣ се вѣдый святыи онъ отецъ. уже при дверехъ сущю смерть. и рекшю к тому діаволу. тако требиль мя еси. не вѣдѣ оному отвѣщав'шу ли. в' толицѣ сущю подвизании своемъ. тако ни во единъ же часъ онъ мнящеса имѣти. утверженъ во своемъ спасенii. по мнозѣмъ благочестья своя мѣры. мы же аще. 5. лѣтъ будемъ были или 10 уже монастыр'ское житие павыкохомъ. и мало написаныхъ глаголь уставихомъ. и селико же ли. селико колѣнокланенне уставихомъ. или молимся. или постимся. тако все свершенѣ. или одѣни есмы. и великому||дрѣствуемъ. сего ради 182. г. тако листвие отпадаемъ. и кости наша крушишася при адѣ. преже прозябенiа исхохомъ. нѣсми мудрии в ненаказанii. и словесни и в' бесловесии. и поставляемся учителя. ревнителя же и опасники. тако в насъ токмо истинѣ скасаемѣ быти. сего ради сия вамъ сключается. сего ради тму въ свѣта мѣсто принимаемъ. сего ради тако из рая изгнани быхомъ. из двора господня и отъ паствины его. внимайте убо братіа моя молю вы. да не по малу отпадете отъ добродѣтелей ваши и отъ благовѣрiя. и дотоле убожайте, тако извѣстисѣ имать богатство ваше вседшнѣ бесловесиемъ. и придетъ на вы еже непроходное падение. виегда бо глаголетъ но услышитъ насъ о таковыхъ словесехъ. и сведемъ другъ дру-

га на соблазнъ и скончаемся. ли сами ся исправляюще. ею же приносяще себе виною. да въскорѣ исцѣленіе подасте си. да не падетеся и не спадетеся и скрушитесь. и не вѣст' что родитъ насущее. надо всеми вамъ тако ходящимъ. добрѣ тако поставите. тако сядете. тако съвѣтъ отсецѣте. да на пользу душамъ вашимъ постигнете. да егда же услышите таковаа, то не отвращайте и убойтесь глаголемыхъ. и научитесь отбегати тѣхъ. како же отъ огня и како отъ зміа.

183. а. и въ гладкихъ мѣсто || и въ благыхъ мѣсто. и въприобрѣтенныхъ мѣсто. любве братня. обрѣтаетея человекомъ убиини. і брато-ненавистници. и кровь неповинныхъ проливающи. взискаемыя отъ душъ вашихъ. се уже глаголахъ братіа моя. се уже провозвѣстихъ. какоже провозвѣщахъ с трудомъ и с подвизаниемъ. и с богазнию. послушай рече ібо и внушай земле. никтоже никдѣже да не извѣстуетъ. никто же да не глаголетъ. како не видѣхъ ни научиша мене ни слышахъ. и видѣсте и научистесь и слышасте. и вся чистая чистымъ. егда в' мою погыбель потечете. и мните ли мучени будуще в день судный. отрѣваеми и различаеми отъ Бога. за отметное исповѣдание ваше. не тако имать Богъ праведенъ есть. мнѣ убо мучитися по достоинству. всехъ убо. но си таковіи не отбѣгнутъ судьбы. мученическыя муки. но понеже сущу истязанію преступленія ихъ. преступници закону Божию быша. и не пребываху во исповѣданіи предъ судищемъ его. с ними же чаху и оставление грѣховъ ихъ бысть. сего ради покаяніа святаго и честнаго крещенія. что же рече нам'. смиренный Еустаоии. и лишеныи Епифаній глаголя. и вѣкыихъ ради и таковыхъ ради сдѣяся падение то. ино-го убо не имать рещи по правдѣ елико аще помыслиша, о нихъ же писано бѣ. горе ра-  
183. б. ||зумѣвающю в себѣ. и преднимъ наставничи сущю. о нихъ же писано есть. грѣшнику же рече Богъ въскую ты повѣдаеши оправданія моя. и воспріимаеши завѣтъ мой усты твоими. не бо требование лише является образу. имъ же благо мняху. имѣти не отметно. и бояхуся егда отай отъидутъ отъ того. обаче то онѣмъ надо всеми рѣку. како

не твердъ и всепагубенъ исходъ ихъ есть. не вѣде же равно како свершитъ ли ся во благый отвѣтъ ихъ извѣствованъ. помолимся убо купно вси. молюся о прельстившихся да быша обратилися. да быша гвилися. и третее не о насъ но о себѣ хотяще быти в себѣ. аще ли же и нынѣ ли по сихъ. како да воспріимемъ тѣхъ цѣлы. тогда гвится нѣчто коегождо дѣло. любо божественно. любо сотонинско. вы же пакы утвержайтеся чада. на исповѣдание на терпѣние. на смиренномудрие. да пріимете другъ друга и носяще другъ за друга. не разлучайтеся но совокупляйтеся. умирающеся. о Христѣ Иисусѣ о Господѣ.

**О еже терпѣти намъ всяко. а еже заключающаяся искушенія. по общему нашему житію по тому еже получитьи намъ царство небесное. Слово 9.**

**О**тцы мои и братіе и чада. благословлю Бога отца моего на всякъ день. могущаго и укрѣпляющаго васъ. въ страстное стояніе и в' || покорение. и смиренная моя молитва да найпаче сподобитъ Господь очи умнѣи ваши приизирати на вся пути его. пріятеи вамъ любовь. еже о немъ божественныя любви. и уготовити вся страсти плотныя. и превыш'шимъ быти. страсти удѣржаще. како быти намъ свершеннымъ и исполненнымъ во всяко дѣло благо. о сихъ же како же есте чада моа. и не ослушливи будете. ни острашени же. ни наскори же. но со мпозѣмъ т'щаниемъ и трудомъ. ношъ и день нудящеся вамъ. и отнужающимся вамъ отъ естественныхъ. и терпѣти вся заключающаяся искушенія. ли отъ человекъ ли отъ бѣсовъ. по общему нашему житію ібо не отъ трудовъ ли сихъ но опаче по Божии помощи пребывающе терпяще словеса хулная. и повелѣніа временна. исправленія честная разлученія. сухоаденія предстоанія. поношенія. другое нѣкое другихъ повинныхъ. то приметъ благословеніе отъ Господа. и милостию отъ Бога Спаса своего. и не погубитъ царства небеснаго. прочее же добро

и блаженое же терпѣнїи таковыя страсти. и быти страстоносцемъ Христовымъ. и не отчаятися ноносящимся шюихъ. ꙗко гнѣвнаю не приемлюще и брани. на теченїя же прекословья же и вражда. непокоренїа же и ревности. горести же и оклеветанїа. прерѣканїа же и лжесловесїа. злыхъ же совѣты и зависти. пре||слушанїа же и смѣхотворенїа. помедляще же слово изрекуще. борзи же и натеченїа. таковымъ бо прилежать нѣщїи отъ васъ. ꙗко же увидѣхъ пынѣ во злобу. ибо таковыи како возмогутъ быти. послушници Господа нашего Исуса Христа. но паче сынове непокоренїа. и чада гнѣву. и наслѣдницы не тѣхъ вѣчныхъ благъ. но бесконечныхъ мукъ. ибо не ангельскы ли есть образъ нашъ братья моя. не пресвятое ли житїе. не богопостоянное ли теченїе. что глаголетъ великий апостоль. ꙗже бо разрушихомъ. рече пакы сїа да съградимъ преступникъ самъ составихся. совлечемся убо ветхаго челоуѣка тлѣннаго поправимъ многообразныя змя. отречымся перваго и горкаго вкушенїа. и отточенїа ослушаннаго. тѣмъ же многострастная смерть в миръ вниде. оставимъ убо еже злымъ быти нашимъ винамъ. се же преже еже водою и духомъ крещенїа. потомъ же по великому челоуѣколюбию Божию. и второе покаянїемъ. и покоренїемъ крещенїа. и исповѣданїа ваша имать Богъ написана. по послуху святыхъ ради ангель. имамъ и азъ окааннїи васъ назнаменанъ. очиститесь просвѣтитесь разрѣшите узы грѣховныя. облцѣтесе в новый челоуѣкъ, иже по Бозѣ созданы в' преподобствѣ и в' правдѣ, ꙗвляющесе пакы теченїемъ. а не возвращающесе на нѣкое ꙗко же песь на своя  
184. а. бле||вотїны. приточное слово изрекохъ вамъ помыслихъ. како не управлени есте по словеси Господню въ царствїе небесное. сего ради възлагаются руки ваша на рало. и обращаются въспять. любяй васъ глаголетъ Господь. ꙗко подвижники подвижающесе. что глаголетъ в' ветсѣмъ завѣтѣ о израилтехъ. ꙗко развратиши сердце ихъ въ егуптѣ. понеже помянуша лукъ и мяса. и левиты въ егуптѣ. и тамо сѣтъвую свою жизнь. да аще и мы скорѣе не обратимся

отъ мира мирскаго. да аще поспѣюще и не дѣлаемъ здѣ добрыхъ. увы мнѣ како должны хоцемъ быти. равни ангеломъ. не благочестивїи же люди истинне ꙗвимся отъ малыя милости. грядущю же в таковая времена и прегрѣшенїа. но станете в моемъ смиреномъ оглашенїи. и аще хоцете молю вы не прикасающесе убо соблазнѣ. ни в'падающе в напастъ. не лѣняще же ся на избавление. тцаливи же ли на любовное. на разумное же хождение и на утверждение. не разумныя же на терпѣнїе. обидимымъ же помощницы. лѣнящимъ же ся воздвизатели. и просто всѣхъ на все понужающе. и имате спасение. васъ бо ради и еже глаголющю ми все мое воздыханїе препоставляю. о бесловеснемъ моемъ. и о безчелоуѣчествѣ моемъ увѣряю. отецъ же Господа нашего Исуса Христа. и соблазншася исправля||етъ. и исправленїа извѣстуетъ. и въ оскуденїи и сполнѣетъ. ꙗко изведе насъ мерскаго египта. и приведе грѣховную пустыню. приведенїемъ единемъ. и страсти лукавнаго моря раздра иссуши. и створившаго насъ степень добродѣтели. и ꙗко же бо именована имъ же заповѣда людемъ своимъ избраннымъ. и ꙗзыку святому. и вселити я в землю благыхъ добродѣтелей. паче же смерти ради. не внидоша въ кроткихъ страну. ꙗко тому подобаетъ всяка слава.

**О еже несуетнѣ жити намъ. житїи святѣй сей красотѣ Бога ради оставлѣшимъ вся. Слово 10.**

**Б**ратїа моя и отци и чада. во истину по оному сꙗщенному гласу богословцу. злу воистину начинающюся. бѣдствуетъ много злѣйше сихъ еже видити начало челоуѣкомъ. его же азъ не видѣ како по грѣху моему ключися в' васъ владыкахъ моихъ. понеже бо еже непохвално и остращенное житїе пожену нѣ на которые скорѣе. о нихъ же и будетъ небрежуще судьбъ Божїихъ. многими не подвижающїхся и не пекущихся. егда бо спасающїи спасаются. и погыбающїи погыбаютъ. егда стояй станетъ. и падыйся падетъ. егда из-

184. в. бавленный. избавится не болный болить. егда  
отметникъ отвержется. и отложится отлож-  
никъ. || мене же игуменскимъ саномъ увязе  
Господь. и отца воименова. друзии же и  
сродници не оскудѣютъ. клирици же и всякъ  
вѣрный не прекратится славите и чтите. и  
до царя вашего не отбѣгающе. реку же  
евангельское нѣчто к вамъ. душе имаша  
много блага. сяди ѣжь и пей веселися и  
прочаа ѣко приносиши приношай. понеже  
не тако на насъ то начало и владычество.  
ѣко же елико же санъ. толика же в' бѣда  
роду имущему. ѣко же рече пакы богосло-  
вецъ Григорий. многу ди ми ту дѣлающюся  
многимъ потом'. много любви бывають на  
немъ. тако же и на подвижѣхъ. толика же  
и на мужствѣ превыше благодечение. не  
побѣдимое бѣние. не исполнено видѣние.  
исполнено рас'суженіе. и что убо глаголю  
много. но евангельское оно слово провѣ-  
щаю. добры пастух' душу свою полагаетъ  
за овца. душу убо не честную и не утнер-  
женую. и многострастную. требую за вы  
чада. чада возлюбленная положить за вы  
до крони. тѣмъ убо сихъ. не въз'браняю ни  
отъ глаголаю к' попол'зению. сего ради не  
влачаю ни оклеветаю ни т'шетст'вую. на  
лютое малаго сего стада. но неизречен'ная  
своей души изреку. с таковыми примножи-  
тися мнѣ ни въскліцати. и нѣкими закаланіи  
184. г. еже за пад'шюся. про||повѣдь скор'би иже  
и тѣсногъ недоумѣнія. радость ми находитъ  
иѣнако. и надежю спасенія обрѣтающю.  
бес пота како въ святыхъ отецъ моихъ иже  
въ мѣдрости глаголаша вещи. но блюдите-  
ся чада моя и вы. да не осуженія скрываете  
моей лишен'їи винѣ. да не грѣха на грѣхъ  
приложити. за достойное прощеніе. что убо  
ѣко аще тако будетъ ибо удивляюся. и не  
удивляю прежде быв'шихъ. овѣхъ убо ѣко  
гордый сотона есть. именованъ в нихъ.  
всѣхъ ѣко человѣческая словеса суща Бога  
ради вся оставивши. и родителя и чада и  
братію. и миръ и мир'ская. и лег'кое иго  
прियाша Христова. суетствующе и красую-  
щесе. паче же сотонующесе дѣлесе. отло-  
жив'ше законъ Мойсѣвъ. речено неже  
предъ двѣма или трети послухи умросте.  
како лишнее горшю сподобитися мучению.

вы въсклоч'шаяся. духу пожростесе по  
святому Василию. отсѣщеніемъ отвер'же-  
ніа. и кровь завѣта. еже отвористе въ день.  
еже на врага и миропокорника. и ко Хрис-  
ту обѣщание ваше. обещницы обещавшесе.  
такъ подобаетъ. такъ не возмогосте единого  
часа жизни сея ко множеству вѣка. не  
дрѣмлите къ смер'ти образомъ. то суть  
терпѣніа Божіа исповѣданіа. послушание  
святыхъ ангель его. то есть дав'шаго ми  
ножица, ѣко отъ длани Господня отъ рукъ  
вашихъ. та суть ѣже къ оглашению. к та- 185. а  
мо видимымъ слезоподобіемъ, и смирен-  
умъя. и одѣніемъ же смысленымъ. и приз-  
рѣніемъ. помановеніемъ же и по пріятию  
вашему. о чада како окаменятсе. како пог-  
ружаетсе, кдѣ смиренный амунь. убо нѣсть  
ли во истину ѣко при вол'цѣ всегда стадо  
сие оставлеше люгѣ. и всезлыи волкъ душъ  
вашихъ даволъ в'зискаетъ кождо васъ  
пожрети. кождо васъ схитити. и убо  
въсхитивъ того скрушивъ кость душа его  
донелѣже бысть. и сынъ свѣта бывъ. и  
бысть сынъ темный. и сынъ бывъ спасенія  
бысть сынъ погибелный. любовникъ бывъ.  
ненавистникъ бысть. ученикъ бысть преда-  
тель бысть лстивый. ближний учителю бывъ  
и нынѣ камо идетъ въ ина мѣста дебри и  
пропаднаа грѣхы. идеже нѣсть присѣще-  
нія трепетнаго и всеноснаго ока Божіа. но  
прощенъ бысть того самовластьемъ. при-  
детъ бо и не замедлитъ судити всей твари.  
и воздати комуждо по дѣломъ его. но не  
буди того не буди. се бо пакы прегараю  
за чада моя. и призываю ихъ погыбшихъ.  
и ищю обрѣтенія вашего. и о всѣхъ мо-  
люся Богу извол'шу. но ѣко сиче будетъ.  
что ѣко тружамеся. что ѣко тако всуе те-  
чемъ. что ѣко многолѣтныи созданы оти-  
нудъ не ѣвихом'ся. не молебно имуще бра-  
тіа моя. благосер'діе чадовныхъ удовъ. и  
||малии и велиции. и узавени попол'зшесе. 185. б  
вси въспряните вси обновитесе. вси удобри-  
тесе. единомъ смысломъ. единою надежею.  
единомъ серддемъ. вы ко мнѣ и азъ к' вамъ.  
ходатайствующе пришествію Господню. и  
поживемъ убо и походим'. и приобрящемъ  
царство небесное. о Христѣ Исусѣ о Гос-  
подѣ нашемъ ему же слава и держава.

**Иже подобаетъ тшати на мѣ и мужати кѣ духовному нашему подвигу. яко да въсприимемъ терпѣниемъ вѣнца. Слово. 11.**

**Б**ратіа мои и отци и чада. добро есть благодѣяніа не таяти Божіа. но възвѣщевати время призывающіа еже на насъ вѣчто есть <sup>1)</sup>. яко да отъ сихъ паче любнѣйши будемъ. уже бо благодатью Христовою другъ дружнѣимъ оглашениемъ. и вкупѣ своего воспоминанія. и на всякъ рещи день глаголаніемъ. будите на прилежаніе духовное и въ нравѣ блазѣ и во тшаніи боголюбии. яко во истину еже глаголю. и вы о собѣ сами послушествоуйте. послушествомъ и истиною. послушествоую же и азъ окаяннѣй. малу примъ рану. и яко в тишинѣ сый отъ многыа печали. в молчаніи стоя. во ученіи ваше дошедъ. и радуясь душою. и во истину не ложное слово. яко всяко наказаніе к' существу не мнить радости быти но и скор'би. послѣдъ <sup>185. в.</sup> же плодъ мирный. того ради наготѣ || ства въздаеть правду. но не отъ моего исправленія. ни отъ ваше же лѣности. ни отъ моего же труда. Божій дар вашія любве помощію отчею. и въскую прочее и азъ благый. въ другыа в'шедъ труды. веселюся и красуюся весь к себѣ сый убо. и вы во мнѣ и азъ в' васъ. і обоихъ исправленіе. обоихъ словеса. дажъ Господи страшный в силѣ. и державенъ въ крѣпости. и отходящю ми обрѣтати. и совокупятися ми к преподобнымъ. повѣдающе г'бчто взысканія. испытати святыхъ заповѣдий его. и васъ чада моя. понеже покореніе бесумнѣніа. и послушаніе нелицемѣрно. и вѣру непреложну съхраняюще. съхраненія единого паче. и паче в добродѣтели являющеся. и тшчаливнѣ являюще лики. ко всякому духовному подвигу. мужающеся и з'ло уповающе въ скор'би к тѣснотѣ. к' бещестию и покоренію. к' остращенію. к' жажіи и алч'бѣ. ко всякому прочему блаженому пощенію. яко не побѣдимы явитися. примете терпѣніа конецъ. въ день възвоздатель

преподобнаго судію. въ истину добрая ваша купля братіа. истлѣннаго бо остависте. а вы также неистлѣнна примете. добльнѣ лишившеся. Господа отпа себѣ стяжасте. братіи учюжив'шеся. святым' с'селену бысте. родъ избранъ. царство || священства. въ <sup>185. г.</sup> труда мѣста и хоженія. вышнѣй градъ вамъ отечество бысть. зане пишеть единъ хитрецъ и съдѣтель. яко же пишеть Богъ. в дому радость мѣсто вѣчна въсприимете праведныхъ сѣни. въ славы мѣсто новыа и чести погыб'шая. божественый равный ангеломъ санъ приясте. за оружие и заблагостраданіе телесное въсприятіе вѣчныхъ благъ. за покореніе и похоти и отсѣченіе съ мученикы радование. за уединеніе и за устраненіе сродникъ. въсприятіе всѣхъ святыхъ. что убо лѣвимся. что падаемся. ли чимъ сѣтуемся. р'дѣмъ убо съ божественымъ Давидомъ. въскую печал'на еси душе моя. и въскую смущаеши мя. упова на Бога яко исповѣмся ему еликоже бо стражемъ постящеся. толико царствуемъ с нимъ. послуш'ству вѣнци будутъ тогда. понеже и теченія страданія не блазнѣе же общаго житія. сложенъи что прочее блаженое покореніе. что боговидѣніе общ'нее. что преподобства терпѣніа. что богоблаженое вѣрное и непреложное в' заповѣдехъ. тѣмъ же братіа моя не отступаемъ не уклоняемъ. не на двое образѣмся. не въспяты ногама ходяща. не в лѣности ходяще. не дадимъ хребетъ яко и путвицѣ яко спут'ници. яко превитательницѣ. плоти суще не || оставляемъ слова ма <sup>186. а.</sup> долѣтннн суще. малочастни житиемъ. ли паче седмидесятъ лѣтъ. ли осмидесятъ будетъ наша жизнь. ни во что же к' будущему вѣку. понецѣмся молюся елико могуще. отложимъ убо мир'ское пострѣканіе. попецѣмся о худныхъ лѣтѣхъ. истяжимъ многыа вѣкы. принесемъ изыщенный трудъ. и восприимемъ непреградомый покой. плачемся да посмѣемъ блаженнымъ смѣхомъ. присно поридаемъ любы ради Христовы. взыграемся веселиемъ бесконечнымъ. ей братіа молю вы. въобразѣмся пред' Гос-

1) Въ Соф. послѣ этого слова идетъ слѣдующее: «Стоаніе и въ»

подемъ вседержителемъ. будемъ воименовани. и на небеси и на земли тезоименни съ отци. помянемъ другъ друга в' будущей жизни. не прегрѣшающе ни плачевнѣ же. но веселящеся паче и радостнѣ и блаженнѣ. тако готово извѣсто въздание. тако судій на престолѣ славы своя видитъ<sup>1)</sup>. т'мами пред'стоятъ ему. и тысяща тысяч'ми служатъ ему святыхъ ангелъ. и всяка тварь с' пришедшими. тако страшнии отвѣти. тако одесную и о лѣвую предстогаице гавѣ творить. овы убо съ славою и честью входяща во царство небесное. и ликоствующе вѣчная. овы же съ срамотою. и съ бесчестиемъ изгоними в' бесконечныя муки. идѣже огнь не угасаетъ рече. и червь его бес конца.

186. 6. чюд'но страшнаго слышанія. || извѣщеніе горкаго извѣщенія. его же азъ повиненъ есмь по грѣху моему. вы же стекуще добрый подвигъ. радуйтеся смотряюще вѣнецъ вышняго званія. дондеже достигнетъ время свершенное. и отсюду тамо пред'стояніа. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ. ему же слава и держава съ отцемъ и съ святымъ. духомъ въ вѣки аминь.

**О въздержаніи. реченаго в недѣлю мясопусную. 12.**

**Б**ратія моя и отци и чада. тѣсенъ и бесчаденъ есмь. недоволенъ есмь молити васъ въ смиреннѣмъ моемъ оглашеніи. что бо реку достойное вамъ чадомъ Божиимъ. послушавшимъ еуангелія его. и оставившимъ все всего мира сдѣлавшимъ. великое се дѣло блаженаго и трезеланнаго покоренія. но молю смиренный. Богъ по святому апостолу молить и васъ пришествиемъ святаго своего духа. елико преподобныхъ и оправдаетъ. и къ свѣту приводитъ. въ стезяхъ заповѣдей своихъ. и покажетъ небеснаго своего царства наслѣдники. увы мнѣ братія моя кое дѣло сдѣласте. како добрѣ смыслите. како мудрѣ свещаете. како мудрѣ рассмотрите. како честнѣ прозрѣсте. како богозванни изидосте. по по-

добью праотца Авраама. отъ дѣлан'ныя земля ваша отъ и сродникъ вашихъ. и от домовъ отецъ вашихъ. и приидосте в мѣсто пощенія сего. еже гави и в неже настави насъ Богъ. || и бысте мудрѣйши плотнаго смысла. тако Бога ради и любве родитель удер'жасте. ни обыкосте житийскаго обычая. ни наслѣдья отча удер'жасте. ни царю тлѣн'ному воиници не увязостеся ни на инъ же образъ преложистеся. како нѣсте ли блажен'нии и треблаженнии. и слышите и помышляйте. тѣмъ же не лѣнитеся ни сѣтуйтеся. ни ужасайтежеся ни лѣтъ ни мѣсть. ни образъ братье възлюбленая. но отъ приходящихъ скорбехъ. и постныхъ ради тѣснотъ. и унуженій. в належашую нашу надежду вперяющеся. играюще и веселящеся и радующе. прииде течение ваше препровожающе дни ваша. съгромождающе окрестъ и лѣта вашего. шесть дни въ недѣли. шесть недѣль единъ мѣсяцъ. отъ мѣсяцъ во время. отъ времени в лѣто. егда убо не окрест' ли нѣкихъ. и тако конь худыхъ наше житие. и кто не трудится текый. и ударяя собою в'ставление нѣкако всяческый смерти ради. уставление бо когдо свое житие есть. и еже тамо не уядомымъ вѣнцемъ славы увязетеся. и красотами небесными украсистеся. проповѣдающе во царствіи небеснѣмъ. егда призоветъ вы небо свыше и земля расудитъ. людемъ своимъ вси убо разумѣвающе и пакы. глаголю не лѣнитеся. не дрѣмлите не плещайте не боритеся. не завидите не ху||лите.

186. г. не злословите не дер'зайте. не оплазите. не сыг'стуйте. не отай гадите. приложю же и слышати не достоинъ. но убо нѣкихъ ради. не крадите же начиная и отъ губы красти. научастея и бол'шимъ. тако навыйкый графью красти. отъ того навыйкнетъ и пор'тъ в'зяти и прочая о нихъ же нелзѣ глаголати. тако в' васъ тат'бы бываютъ вся. ризы дощ'ки. графья копытца. поясы калигы. нѣкая убо сия добрая. тогда раби Христовы. тогда страннии всему миру. тогда земли наслѣдники. но небеснымъ получателницы. тогда

1) Соф. сѣдить.

святїи благословеннии наречетеса. и покло-  
няеми отъ челоуѣкъ. таковыхъ тѣшаніе и  
честь. и доброта ваша. но не всѣхъ тако  
есть грѣхъ. и не проклинающе ꙗже отъ  
хвалы в хулу приносяще. къ обѣма стра-  
нама обоуду. нудитесь приносити слово сѣя  
аще бѣша была. но отселе да не буди того.  
молю въ свѣта мѣсто къ своему прещенію.  
аще кто развѣ моего оглашенія сѣтворитъ  
тако. будетъ церкви Христовы чюжь. токмо  
покаяніемъ и исповѣданіемъ Богъ да по-  
милуетъ его. но и крадливый ни чимъ же  
инѣмъ исцѣляется. но своимъ ꙗвлениемъ.  
ꙗко же убо татѣба ꙗзыку злато. Ахару ка-  
мени благообразно сдѣлавшуся. тако и уни-  
чиженому въ страсти и не възвѣщающе ка-  
187. а. менія. невидимымъ каменіемъ побѣени бу-  
дутъ. тѣмъ же вѣстани падыйся. и живи о  
Господѣ. и мясопустъ нынѣ предѣста. не  
посылай тамо устъ своихъ и очію вашею.  
идѣже преже всуе тружахомся. понеже пи-  
таются нѣдци до дне заколенія. чреву уго-  
жающе. чрево есть о немъ же Богъ рече.  
чрево и слава въ срамотѣ его. пріими ми  
убо нѣкоего отъ грѣхъ с раствореніемъ. тѣмъ  
и вижь его вина написавшася. и о сихъ  
молчащю ꙗко ни слова. ни ноци же бо-  
лести приносящи ему. ли зимы ли ни въ-  
згроженія. ли инога лукаваго души и тѣлу.  
не се ли желанна рци ми. не се ли тѣща-  
ливо никакоже. но зѣло отложно и злобно.  
ты же чадо мое прилежи на нужное требо-  
ваніе. еже не на доволъ. и не на раствореніе.  
и не на пьянство. угобзися паче и ꙗко во  
истину праздуя. отъ супротивныхъ отпу-  
щайся. духа святаго благодатію же ми-  
рови. любви надежи вѣрѣ. молитвѣ пѣнію  
славословию. послушанію смиренію бдѣнію.  
въстанію. безлобію. простыни. чистости  
покаянію. еже слезами очищенію. и вижь  
како отпустилъ. добрѣ будеши мясь пуст.  
вижь како добрѣ праздновалъ будешь. за  
царя за князя. за вся иже во страсти жи-  
вуть челоуѣди. вся убо о таковыхъ васъ  
Господь молитвою отца моего и отца ва-  
шего сподобитъ не лѣтися послушати. но и  
187. б. внушати. и вѣ дѣло приносити оглашенія.  
вѣ того самого Христа Бога нашего. емуже  
слава и держава. съ отцемъ.

**Еже не малодушнымъ быти. или  
не разумѣвати. сключающихся  
намъ напастемъ отъ врагъ. Слово 13.**

**Б**ратіа мои и отцы и чада. нужно есть  
всегда утѣшительное слово прине-  
сти. дѣлающимъ и тружающимся  
на дѣло Божіе. блаженнаго ради сего и  
многострадалнаго послушанія. ибо убо под-  
вигъ вашъ. кѣ козни противулежащи и брани  
пресѣкая бываетъ. но нѣкоему реченному  
лѣту. пресѣкаю убо азъ утѣшеніемъ. по-  
неже присно кто будетъ. и не тружаяся.  
ни ли во дне ни ли в ноци по малу. при-  
ходяй убо должное равно мѣры. обычай  
приносити вашего исповѣданія. еже любви  
благоупованія. подающему оружья силу.  
споборство силу на очищение на невидимыя  
противныя. подобаетъ же воинкомъ. ели-  
коже воинская дѣлаютъ. и пришественая  
подобная чинити не скудно. сего ради и вы  
воиници Христови. блюдѣте каковая ко-  
торая оружія ваша. мните еже каждо васъ  
имать оружіе послушанія. щитъ вѣры еже  
на главѣ спасенія. на аспиду смиреніамуд-  
риемъ. лукъ молитвенный. еже сила надежа.  
и како убо ино приложимъ положеніе токмо  
подробну словеси комуждо не тако ли  
красне и удивленіе достойно видити. еже  
плотныхъ оруженіи. ꙗко же Христовы во-  
иници имуща. ꙗко же || преже рекохомъ. 187. в.  
сего ради прочее чада моя. и въоружитесь  
и укрѣпитесь и измѣнитесь и боритесь.  
и побѣждаете борющаго с вами діавола. и  
не устраняйтесь отъ сключающихся ꙗко  
вооружитесь. ꙗко пронажаете. паче скорѣе  
да въстаете. нѣдци отступающе странно.  
стражуше и получающе нечаяніе. ꙗко му-  
чители и срамници. ихъ же вражда и хула.  
ли плещеваніе. ли прехоженіе. ли нѣкакихъ  
таковыхъ. азъ же въ страсти мѣсто чюжю-  
жеся о таковыхъ. рци бо ми брате но  
тако ли бес труда. и безъ острашенія и  
без рати. но непобѣдимъ хоцещи пріяти  
вѣнецъ свой. но ꙗко же рече имамъ селикъ  
и селико лѣтъ. исповѣдахся селижды и се-  
ліжды. и показахъ се и се. и премолихся  
съ слезами съ слезами не малы. причтохся  
кѣ брати. и непочившихъ со мною въ тру-

дѣхъ. чюдно колика мудрость колика та-  
ковии глаголеши. и лѣтъ имѣша въ брани  
ли три ли пять ли десять. инако блажен'ная  
аам'ма Сара. 40. лѣтъ. дер'жима бѣ борю-  
щися блуднаго бѣса бысть добльнѣйши. до  
глаголющаго старца Пахона. и их' же  
с нимъ въ церкви об'нажив'шихся, еже  
от в'вѣя поло стирифен'та. акіа ми подо-  
баеть глаголати. бес'численныя прит'ча. и  
187. г. пьня'ственныхъ подвигъ исправленіи || увѣ-  
ристеся почитающе. и не всю ли. 9. лѣтъ.  
борющися бѣсь двѣма братома. на престав-  
ление связавше его развѣ нами ирейти ему  
л'стящюся л'стящаго діавола. а другы. 8.  
лѣтъ. имѣя с нимъ брань. а другий друго  
а инъ инако. и ни откуда же бѣ имъ про-  
казы. ни откуда же умиления. ни откуда  
же супротивна. дондеже возмогша в не-  
мощехъ своихъ. вышняго силою преклон'ше.  
полки супротивнаго. мы же малодушнии  
таже малодушна. и умиленая и не наказаная  
и провѣщаемъ и творимъ. но сего ради  
въспоминаю. да възнесемся отъ паденія. и  
станемъ крѣп'ци и не подвижими. надѣю-  
щейся на Бога. поюще каждо аще опол'-  
чится на мя пол'къ не убоится сердце мое.  
аще встанеть на мя брань на того азъ на-  
дѣюся. егда убо отъ таковыхъ устрашае-  
теся. ни отъ обязанаго пудила и страшила.  
иже преходить по мечтанию ношнаго бѣса  
явление то есть. и то преобразующеся. и  
измѣняющеся будетъ, ово убииствено об-  
разно именуется дон'деже есть все не крѣп'ко.  
аще бо бы поразити лѣтъ ему было. бы  
отинудъ в лютаго звѣри образъ прело-  
жил'ся бы. но ты зѣло уповая. прободи его  
устрашенія. и днѣ уду обрящени в немъ  
188. а. плѣвъ пол'цу высоко является равно по||-  
кровъли и очернѣло. предложи молитву и тако  
великій Антоній. и видѣвъ его умаляющася.  
и тако трепяет'ка ся творяща. поколѣбаю-  
ща умомъ. ли пасти тя створил' бы. ли об-  
ронити на тя домъ хочеть. не устрашайся  
и равно то въ снѣхъ претѣкаетъ. его же  
бояться вамъ нѣсть страха ни подвизанія.  
идѣже нѣсть подвига си вся сключаются  
стражующимъ. внимайте прочая чада. не на-  
дѣющеся на ненадѣянная. надѣйте же ся  
паче на все въперяющеся. похваление бо-

жественною надежею. і молитвою к' тѣмъ  
доброе и се въспоминати. да не фарисѣйскы  
и нѣцїи отъ увы и мнѣ падающихъ. внегда  
в'зискати имъ перевозанія. и первое сѣда-  
нїя. ибо хотяй быти первый в васъ да бу-  
детъ всѣмъ слуга. Господь рече возносите-  
ся убо въ смиреніи паче прилагайтеся. в'  
послѣд'нее житие предложенія и о вышнихъ.  
тако же солгати подобаеть аз' же чюжюся.  
како нѣцїи прочая любятъ. а прочая добро-  
дѣтели гонятъ. въ церковь не ходяще про-  
чїи суще. сонливи же суще и ропотници  
подобает'же оставленихъ первая добрѣ  
имѣвшихъ дѣла воспрїимутъ. паймножай-  
шую срамоту имать вещь. вся убо Господь  
Богъ молитвами отца моего и отца нашего.  
утвер'дитъ и учинитъ. не токмо послушаю-  
щихъ. но и дѣло да в'ведеть всегда глаго-  
лющихъ. да сподобитъ я || въ едино. тако по- 188. 6.  
добаеть всяка слава честь и поклоненіе  
Отцю.

#### О МИЛОСТЫНИ И О ВОЗДЕР'ЖАНІИ. Слово 14.

Братіа моя и отцы и чада. мое утѣ-  
шеніе притча еже к вамъ есть бе-  
сѣдовати о бозѣ различьствовати.  
покаряюжеся и вамъ тако ко мнѣ страстно-  
му любов' имате и призрѣніе. понеже убо  
по Бозѣ не пмамъ никогоже шого. ни отпа  
ни матери. ни братіа ни сестрѣ ни срод-  
никъ. ни другъ развѣ и васъ милыхъ мо-  
ихъ удов' и чадъ. и братіе и отецъ. ни вы  
же паче мене непотребнаго и грѣшнаго.  
се слышание святаго Духа се совокупление  
святаго Духа хотай намъ бысть. отъ мира  
убѣжата и о чюжихъ. и отверженіи роди-  
тель. и всѣхъ плот'скихъ принажденій. се-  
го ради священный лик'. и едипа во всѣхъ  
душахъ и едина воля знается. тако прочее  
радуося глаголя вамъ всегда. и провѣщая  
отъ рев'ности нѣкако. и горяй еже по Бозѣ  
любовію. и о спасеніи вашемъ. да дѣло ва-  
ше хвално будетъ и прехвал'но. и възраста  
възрастеть. и свѣтятся просвѣтится на ра-  
дость мою неизглаголанную. молю вы убо  
нынѣ чада моя. станите крѣп'ци не прек-  
лонни своими о Бозѣ надежами. и много-



плетения козни діаволя избавитесь. превыше страсти гавитесь. сластолюбіа и похоти плотскыя поprite. дѣвство же и чистоту съблюдающе. отъ душа даже и до тѣла. зрите тако время вышнее. в неже всяко естество душевнѣ на подвигъ созидается. размѣрено есть и дыхание ваше. тако же вамъ воспоминахъ преже пасхы. съисправленіемъ будетъ ваша пища. добрѣ рече апостолъ. еже не гисти мясѣ ни вина же пити. ли в чемъ братъ твой соблажняется. глаголю азъ братіа моя свѣтомъ не отмѣтаюся честныхъ вашихъ душъ. но ови здрави а сии болятъ. добро еже не пити вина. паче же вамъ ушымъ имъ же распалются страсти. имамъ убо в васъ сию пѣкую бурю. естественныхъ сластолюбій, како убо еже обычная приносимъ треволненія, вкусите како убо и видите тако благъ о семъ воздержаніи. узрѣши бо самъ ся в виннѣмъ паденіи. выше возноситъ како помыслы и печальна душу, и не возбуженыя еже к Божіи любви. и вѣставшая намъ нога и уишная. и о держащихся спасеніемъ вина не охабляются. духа святаго суще исполнени. водоипици будете с пакаяніемъ насущныхъ водъ. обаче тако можете уздравити тѣло и соблюсти ли по труду тако да дѣлаете. ибо не поединому смиренію но и свѣтъ дающе в вещи. и во паденіи же чадца моя тоже со- вѣтующе. бѣгающе бесловесныхъ гавъ, и хулнаго несытства. отъ него же || блудъ и садомское сѣмя. но тако вамъ будетъ еже пити и гисти съ инѣми всѣми. но тако начинающія не начинайте отъ сластолюбіа. и обладаемы а не обладающе плотными. и тако неизреченно заповѣдающе души и тѣлу. не отъ уншихъ на горше возмагающе. къ путемъ твердыню имуще. к бесѣдамъ мирскимъ. не сносящеся мятежнымъ братствомъ. но вы будите в тыя корабля учипены. еже входити исходити и приимати еже на требованіе. не счегайтесь с мирскими. ни с подобными же иже с тѣми ли глаголете ли зовете. но чистолѣнно да будетъ плутіе ваше. да Богъ славится в томъ, нѣщии увѣдѣвшу ми. тако шедше въ оградъ. и просятъ у градникъ зеліа въ гадъ собѣ. и не приимающимъ по правилу. сварятся съ

оградникомъ. а то все сотонинско есть. и николиже того да не будетъ. тако запрещенію подобни суть таковыи. не доволѣетъ имъ предположеное. како борешися страстию зеліемъ обіагъ. не мнѣе бываетъ. и первие ими же утвержаешися и помыслъ свой смиренный мой брате, въздержаніемъ весь отъ конца снершенъ. и отъ малыхъ в великаа. и отъ болѣзни на здравіе. и отъ дѣтства на мужество. и отъ страсти на бестрастие. и отъ невоздержанія на воздержаніе. и будите человекѣди доблии. имъ же и вы родися и рожени бысте. и не лѣнимся и не лѣниви будемъ. Госнодь же дастъ крѣпость и угверженіе. понеже мы крилѣ его пріахомъ. і пріатны на плещу свою. тако възлюбвшу спасти насъ. тако близъ есть всѣмъ прізывающимъ его. тако убо Госнодь славѣ утѣшая. утѣшитъ сердца ваша. и укрѣпляя укрѣпляетъ душа ваша. и препоясая препояшетъ чресла ваша. чада возлюбленая на полкы и на ополченія. на борца на побѣду. и на побѣженіе противныхъ. въ славу хваленія его. в наслѣдіе царства небснаго. тако тому подобаеъ слава и честь и поклоняніе съ отцемъ пресвятымъ и благымъ и животворящимъ ти духомъ. и нынѣ и присно в во вѣкы вѣкомъ аминь.

### Слово 15.

Братіа и отцы и чада дѣло мое вы есте о Госнодѣ. сего ради не трудно ми есть и не тѣсно. еже постѣщати ми васъ оглашеніемъ. и въздвигнути васъ еже на любовное души въ заповѣди Госнодня дѣлати. но паче и веселія положеніемъ и веселія извѣтомъ. вамъ се глаголати и провѣщавати вамъ и подвигнути о телесѣхъ вашихъ бесѣдовати. нѣчто и како. и различно путешествовати убо. и внити въ полученіе царства небснаго. ибо ||путіе суть и мнози и единъ. единъ убо тако добродѣтели едиnorodный. мнози же тако же подобаеъ рещи. во многа исправленія ти суть. держимся тѣхъ чада моя възлюбленая всяческый ово убо текый богоподобнымъ послушаніемъ. теченіе бес пакости.

и неизмѣнно. се же христоносивымъ смиреніемъ. текый бес пакости неизмѣнно въ скорѣ. и всѣмъ ладно паче же всѣмъ паче отсѣщи хотѣніе. тако жертву непорочную предъглашающе. кто есть человекъ рече хотяй животу. любяй дни видѣти благи. но иже во истину отсѣчетъ похоть. то есть иже живетъ и не вкуситъ смерти. утрящаему избавляюща душу его. отъ руку адову. се есть сынъ свѣту. иже душу очищену имать отъ всякіа скорѣби. тако первокоренное исторѣже все страстное. откуда съкрушенія наша бываютъ. и уныванія и хулы. и ревности и пререканія. и зависти не отъ взысканія. ли своихъ хотій. обладающимъ своими мыслями. и воистину прилежаніи. но инъ путь паче избавляетъ отъ всякіа козни діаволя. иже ся покаряютъ ему велици суть нынѣ и жатвеніи денье приходящей тя жариво лѣто не унываемъ убо. не умалюемъ день отъ дни отрыгаетъ глаголъ. и ноць ноци възвѣщааетъ разумъ. ибо суть приемлюще и предстояще. такоже 189. в. || сев'горъ на водѣ. тако и жизнь наша въ неже живемъ приближаемся къ смерти. блаженъ есть тако нѣкихъ же сихъ временныхъ. но зижите собѣ вѣчная и небесная. грядетъ убо день. егда сядетъ Богъ на престолѣ славы своея. со святыми ангелы своими. призоветъ васъ и учинитъ в часть праведныхъ. но которыхъ не послушливыхъ ли не покоривыхъ ли. не благочестивыхъ ли. не добродѣтельныхъ ли. не честолюбивыхъ ли. не чистыхъ ли сердцемъ. не покаяльныхъ ли не слезныхъ ли. не дѣлолюбныхъ ли. не исповѣдныхъ ли. не отецълюбець ли. не братолюбцець ли. не молчанію любцець ли. не тихихъ ли. не преже ли сродникъ ли отвергшихся. всяку иную дѣтель божественую дѣлавшихъ. суть нѣдци отъ васъ. не полни же исправленія. и украшени и красни суть. тако ти наричются краснѣйше паче сыновъ человеческихъ духомъ благодати украшени. еда нынѣ прочее прилежимъ злобѣ и тлетворенію. презлобіемъ одержими. по отбѣгающе убо отбѣгнемъ чада моя отъ злаго сего дерзновенія. и еже на друга лукаваго възденія. и не полезныхъ и блудныхъ смѣхъ. сотонинскаго роптанія. блудныхъ

прогнѣваній. приимаючи же вся благоприятнѣ пища питія. одѣніе. служение. имъ же повинни есмы. и тако добрый подвигъ вашъ. и тако || мученическая совѣсть. и тако 189. г. страдал'ческая ваша честь. и тако вѣпченосие ваше. слышу убо нѣкыа безум'ни суть. егда узрятъ дѣт'ская и не смысленая глаголють тако тѣхъ ради хоцемъ погыбнути. и та суть разрѣшеніе паствинѣ. манастыр'ское тако неразумѣніе. ты же измѣняйся Господу сповѣдатся глаголющему. не възбраняйте дѣти и ити ко мнѣ. таковыхъ бо есть царство небесное. не младен'ствова ли христосъ. не млекомъ ли възпитанъ бысть. не дѣтищ' ли бысть. не младен'ствова ли. имъ же рече дахъ имъ. ты же унъ сы. не мужъ ли свершенъ отъ тридесяти лѣтъ. хоцещи начяти чудотворенія. что прочее мниши. и чести ради паче самъ собѣ зазираеши. тако тѣхъ ради будетъ погыбель. си суть игумена мудрѣйши и разумнѣйши. и десныхъ деснѣйши текуще. и богу множицею любовници и друзи. а не своеполезници. ни внѣ правила ходяще. они же ничто же есть рещи. равно есть и вѣтру преходяще слово. а мы не наречемъ ихъ. ими же есть исправитися да не впадемъ в сѣтъ діаволу. святыи старецъ рече онъ о нихъ рече елико приходитъ ко мнѣ дѣтищъ. а вы не разумѣете почитаемыхъ. чести ради паче да наказаете ихъ. повѣл'вающе быти. имамъ рече страхъ отъ лица вашего. || и не лестно 190. а. дерзайте о тѣхъ. да не далече отпрострете оглашения. за изрод'ство милости всея. и Богъ мира буди со всѣми вами и нынѣ и прісно и въ вѣкы вѣкомъ.

### Слово 16.

**Б**ратіа мои отци и чада. безлобно ми есть к вамъ спасенія вашего. и гв'ляю убо тако отъ довола. прекор'м'ляю вапа честныя душа. достойными словесы. есмь бо пищъ и убогъ. и дѣлы и словесы. но понеже люблю Бога по силѣ. еже должное испол'няю нынѣ что есть се. да по словеси Господню в терпѣнии вашемъ стяжете душа ваша. да принесите трудъ и варъ пощенія и възсхождения вышне не ума-

лено. да в' законѣ Господнѣ поучитесь день и пощь и будете яко древо насажено приисходищихъ водъ. мнози ваши подвизи яко во истину честнѣи мои. но болѣши дароне мнози поти. но вѣчное скровище. страдал'ци образы нарекошестеся. мучитесь прободени бысте. и распяти бысте. отсѣченне похотѣй отсѣкосте. но радуйтесь яко царство небесное готовится вамъ. бессмертіе въ сыновство наслѣдование. благоджизнѣи блажен'ство. радость и покой конца не имы. тиковымъ и толицѣмъ предлежащимъ. кто прочее не долженъ ест' || унывати. к'то же ли не приидетъ и не подвигнется. паче не вѣдый числа. образа доброты и восхоженіа. дождеже смертью приидетъ на упован'ное. нѣсть простословіе се оглашение. ни полагаю слабо гавляю вамъ. никакоже братіа моя. но оглашаю присно ваша ушеса. святымъ званіемъ. имъ же вопиетъ великій апостоль. не достойна рече страданіа нынѣшняго времени к будущей славі. открытися. в насъ припесѣте прочее и вы чада. и огонь похотный. и тяжесть неправедную. и трудъ телесный. и гладъ воздержаніа. и еже надо всѣми инѣми тѣснота и ѱныние. и имаю и мы свѣщати с рек'шимъ. тебе ради умерыпвени быхомъ весь день. вмѣпихомся яко овча на заклание. тѣмъ же не прилежите на бѣсов'ское мечтание. и на похотныя совѣты. възрастающа не възростайте. и присно възсходяще на добродѣтельную высьость. но лѣнящихся ради и укланяющихся и за входящая и особствующихъ нужда ми ест' глаголати. да въскорѣ еже и ти вами научени будутъ. требуете утвердितесь и восприати. да добрѣ преиде течения благочестіе. грядемъ уже вси прочее. еже со страхомъ къ нему и будемъ другъ ко другу блази. послушливи любовники. покор'ници. тиси. свѣтли. благоувленни. не буйци. || препровожающе. не вѣщали'ници. ни ропот'ници. имуще терпѣние основаніа. и корень вашего житіа. многа нынѣ суть наводимая вам' на всяко скор'бная. и не отметаестеся. но не спасеніа ли ради вашего и вѣчныхъ благъ. наслѣдованіа того ей. и не буди никто же отъ глаголяйся. понеже убо сего ради трудъ и подвигъ. тер-

пѣние и течение. изнеможеніе и трудъ. потъ и гладъ. скѣмление и въздыхание. смущеніе помысль. и буря искушеній. еже отъ невидимыхъ врагъ. къ избавленію намъ отъ сего мир'скаго житія. никакоже о чада молю не лѣнимся никакоже не отступимъ. никакоже не убоимся. никакоже не уповаемъ. Христосъ ест'. иже принодитъ иже простираетъ руку. иже глаголетъ таковому морю упол'чи. не трыся. ток'мо насъ еще помилуетъ. еще пот'щимся. и преидемъ во благодаяние. и отъидемъ золь и спасемся въ пристаници царства небеснаго. и нѣкдѣ трудъ покажемъ. воспоминанія ли никдѣ же. но тамо во истину прибѣгающе. идѣже нѣсть болезни ни печали ня въздыханіа яко же пишетъ. что убо прочее и преблажен'е. такового и толикаго труда. из него же носіаетъ свѣтъ и жизнь. радость и миръ. веселия радость не пребредомая. да аще к'то тако помышляетъ. и тако ходитъ добро||дѣтелю. 490. г. во истину не оскудѣетъ. ни озлобится ни отвращается. не испытаетъ. не токмо к тому распятому и прободенному. и об'новившаго кровию. но паче и милуетъ и приймае страданіа и труды яко своихъ. надѣющихся отселе братіа моа възлюбленная. мученици мучевшеса всевдѣние мук' претерпѣша отселе преподобіи и преподобіици быша. всякі напасти постныя претерпѣша. отселе кол'цими бо и у васъ понужаю. остращенный страдати. и вѣнчатися блаженнымъ. вашимъ покорениемъ, и мученическимъ послушаниемъ. ей молюся вамъ не лишимся страшныхъ тѣхъ и не исповѣдимыхъ благъ. не лишимся услышатися сынове и наслѣдници царства небеснаго. и обвеселята и молю васъ. не лишимся радости жениха Христа, и деснаго предъстоянія. в нем' же вси святіи веселятся присно. ликоствующе ликуютъ. и поюще воспѣвають. и приймающе приимають отъ божественныхъ всѣхъ благъ. ест' како еже получитьи то вамъ. аще о блажен'ствѣ вашемъ дѣле свершитесь. не разрушающеса ни смутящеса. ни расходящеса. ни иъ глубинахъ грѣховныхъ затворяющеса. сего ради радуйтесь по первому убо словеси вси радуйте же ся паче многотружшеса. радуйте же ся боле

191. а. пол'зовавше. радуйтеся лише просияв'ше. радуйтеся бывше рассмотреници. радуйтеся ремесвеникомъ начялници. пер'вii в деле-сихъ. изъ нихъ же д'бавшей. и паче и оравшей и труж'шейся. и еще и въ служ'бахъ острастившейся. радуй же ми ся пер'вii ключнице и тиупе. и иже салогомъ шев-чни парядници. радуй же ми ся д'бля и браш'но и хл'бпечецъ. и еже харатие д'б-латель. и еже об'дотворецъ и оградникъ. и иже м'дъ избиваетъ. радуй же ми ся иже бол'ныхъ припникъ. и со слугами своими и ловець. и со пн'ми лов'ци. и дверници и пекущейся. и иконници. и да отъ пер'выхъ, и до посл'днихъ рекохъ. радуйте же ми ся служебници и съ слугами. и добрии писци. иже пишуще и въ послушаньи. и смиренii. и п'в'ци и стихомъ и пов'датели. и паче убо икопархъ иже вразумляетъ. пойте равно Богу въз'глашайте. надъ сими же еще радуйте ми ся служебници и съ слугами. и д'бляюще и и възбужающеи. и съблюдающеи. радуйте же ми ся грамотници и пота-реве и писатели. и златохранители. и овощю хранители. направитель винникъ. пер'вii писецъ книгохранитель. чинонач'льникъ, всяк' убо иже малый и великий. вси радуйтеся вси веселитися вси. наземъствуи-те и очиститесь. вси вознесетесь яко страп'но чюдо, посреди всякаго брат'ства послу-191. б. ше||ствующе в доброд'тели. яко своими ви-денii. еже о толиц' множеств'хъ. радующе-ся лица благогов'йны и въ смиренii. и в послушанii. яко благоприятный притча. на все текуще и о божествен'мъ. и просв'щающеся словесы. а друзии св'тящеся в'щанii. яко таковыхъ будетъ болше паче стоянii во время воздаянii. кож'до бо рече свою мзду прииметь по своему труду. яко же апостоль учитъ. иже добр' потщав'ше-ся и мала ради подвига насл'дници будутъ. яко же уготова Богъ вс'мъ любящимъ его. яко тому подобаетъ всяка слава отцу.

## 17.

**О**тци и братие и чада. раз'шири Богъ умъ мой в разум'нiiхъ. молитвою молюся да имате. яко же молюся

вамъ. удовольитися выну к' сему малому ог-лашению, еже всегда припадати. и предъ-стоти сему положению еже требуютъ. не получающимъ убо званiа. но ви мала же п'бкоого ут'шениа. попечеже бывають бо присно. тако напрасно умаленiа уныние. ли-хо численое изнеможение. и н'кое ослушан-ие. другое есть высокоумудрие. || ихъ же 191. в. есть отб'гати в нихъ же суть противусло-вii и не стоянii. роу'танiа и шен'танiа и невремен'ная. и глаголаная по тому всему тако же в бурii п'бкоой. и н'коя части одер-жиму. и многую мол'ву въ смиренii души моеи. имамъ о быв'шемъ. еже кд' како. и кымъ д'бтельствомъ молитвами отца моего и отецъ вашихъ. можете быти бес суда. и не погружено в'рныхъ моихъ направитель. честныхъ вашихъ душъ створити. вижю же и чюжюся. яко то привлачити. и сочто-ваетми ся в то направление по не мнози. ибо аще удобн'е бы было лжие труда. сего ради молюся. о сподвизающихъ ми ся убо. еще намы стязати ми ся о труд'хъ. яко долж-ное достойнымъ отъ Бога прияти мзды. другимъ же еже покойтися, отъ злыхъ д'бл. приимающихъ страхъ Божii. и страшнаго и тренетнаго оногo судища. предстоянii. егда же приметъ кож'до по д'бломъ своимъ. что ради чада с'мо приидохом'. ишедше из мира и отлучив'шеся по плоти родитель. и сродникъ и другъ. градъ же и отечество. домов' же и сель. не спасемъ ли своихъ душъ. не отлучимся ли еже в житii с'гр'бшаемъ. не угодимъ ли Господу. не притяжемъ ли в'чныхъ благъ. не проживемъ ли ангель-скимъ ревнующимъ бесплотныхъ безвеще-стью. паче же святымъ и треблаженнымъ ||отцемъ нашимъ. и како супротивъ д'блаемъ. 191. г. въ плача м'сто см'емся. и в покаянii м'с-то развращаемся. во благогов'нiiа м'сто свер'б'люще. и молитвы м'сто проклиная-ще. и в' тихости м'сто мерци суще. и в молчанii м'сто праздни суще. въ очищения м'сто оскверняющеся. в сумленii м'сто дерз'йше бываемъ. и въ пощенii м'сто невъздержася. и в п'бнiiа м'сто тяжю-щеся. в послушания м'сто горди суще. въ см'ренii м'сто възносящеся. тако и окаме-н'юющеся. и не внимающе пер'выхъ пове-

- лѣннѣхъ. и положенныхъ исповѣданій. отвлачяющую насъ отгудѣ бор'цю. но разумѣйте чада и поразумѣйте. и въсп'ряните и спидетеса вси. в неже и обыкли есте. отмывающе грѣхи и освѣщайтеса. просвѣщайтеса свершайтеса. к Богу притворяющеса. наслѣдуйте царство небесное. ей молюся и премолюся. да не въ тщету трудъ вашъ гвѣтися. коликыхъ и колицѣми остраститеса и остращенѣ есте. и коликыхъ постившеса и поститеса. коликъ бдѣсте. и бдѣте. коликъ бесществовани бысте и чисти ми есте. коликъ претерпѣсте и терпите. коликъ премѣнусте преминуте. егда убо нынѣ заплищевание и за чястое сластоелюбие. многосоздан'наимного неизречен'ная. и многоблагоднириятное ваше исправле||ние погубите. но прежняя стяжания и суцая. велми прииде жития сего преходя. и придемъ в тихое пристанище бесконечныя жизни. вѣстъ убо Господь иже подасть комуждо васъ подобное покоище. и мос и остращенной души гяко да сочетаюся на полезное с вами. болю за любящая. и немощенъ есмъ за немощныя. гяко болѣти ми зѣло душею. изнемогаю за изнемогающая. подвизаюся за подвизающагася. стою за пред'стоящаа. распалюся за искушенныя. и егда же тако честь предастѣ ли вси и угобжаете. добрѣ и доволѣтъ уставляете учинепая. но въ приносимыхъ мѣсто за приносимоя. ихъ же похотѣнню своему наче же лукавыя похотѣ вредни съвѣти гордии. уставляющихъ еже по правилу покоренія. и общего жития и настоянія. но отъ самовол'ства и своего причитанія закон'лѣйше бывше. наче обрѣтаютъ и святѣйша отложенія. и вяц'шимъ учащеса. гяже суть бесчестия и безаконія. суще бо убо отъ господства. наче же покоряющеса дьяволу. о тай и невидѣнню моему желѣзо приложиша. и другъ друга тѣми отлучающеса приходити. созидающе нѣчто вашихъ грѣховъ дьяволу. друзи иже пустынными поясы хвалящеса. и еже разрушити васъ хотящую нѣкако сатанѣ со глаголющеися. друзи же се же и се же да быша не||гвѣлися вещи. та хотяще и дѣлати. благословенъ бор'ца всегда приймаютъ. и что сия дѣлаете не взимающе своихъ и подобныхъ. и богоугоднаго спасенія вашего. кдѣ преподобни таковая твориша. аще же ли творили быша. но обаче обращающеса быша были. отъ видѣнныя и богознаменія и отечества отступили быша устремляющеса. вы же никакоже затворяющеса да не получимъ убо ни тѣхъ первыхъ грѣхов'. аще ли же затворяющеса да никако обычая пзмѣняющи. ни вкусяще же судомъ слад'кихъ. ослѣпляющеса бесвѣтованиемъ и своехотѣлиемъ. тако гяко червие моръ мрюще въ пропасть ведоми. отъ влекущая васъ в поправление змия. не буди тако никако же чада моя. но вѣруйте сихъ мудрыхъ быти мудрѣйше. и святыхъ святѣйше, и полезнѣйше еже полезнѣйше вамъ пребываютъ. въ званіи в неже призвавъ Господь въ общее житие. въ отца въ братство. въ богопаствиную ограду. и во исходя и звѣроловець есть всячески. в тай водворяющеса свершено свершаются. своимъ очима сами единомушникомъ. и единомушникомъ. своими страданіи. своими мучительствы своими труды. своими илѣнни. аще же кто что прев'нимаютъ хотя инога исправити силенъ сы. любитъ сего || Богъ и мы. 192. в. полагаются умомъ ниже всѣхъ. не лестно отвѣщевая. нелестно обрѣтаа ни въ устехъ своихъ л'сти. никако же достигаетъ роу'ща. есть же медлен' на гнѣвъ. скоръ на послушание. скорѣй же еже глаголати. прости мя во время настоянія обличникъ. свѣтелъ лицомъ утреними хваля на пѣснословие. и на молитвы и на стоянія. долу зря очима. възлагата же умна Бога. есть въздержася и до словеси едінъ. отъ гнойныхъ. и непринося назиданія есть воз'держайся вездѣ всѣхъ. смѣха допущения. достойная испол'ныя. есть доволенъ на брашное. на общи трапезѣ. и николи же не оскудѣя. есть доволенъ нареченный сынъ. и въ правильное правило. и бодръ и пред'стоя жадаа ни единого же стиха погубити. есть на всякъ день прикладая начало. и до вечера не ослабѣя. сего ради въздышетъ и стонетъ. и приготовляетъ исходъ душевный. есть на всякъ дель слезы точа. и се въ другая времена преимагася. и до вечера ни чяса не спя. дрѣзновение свое смачая съ плачемъ. помысль полагаа. в сумленѣй вещи, аще

помышляет' небесная удивленія и на всяк' день приготовленныхъ отъ Бога судебъ. и паче еже смертныя помыслы разлучити отъ телесей отъ душа. ведомо же быти ангелы  
 192. г. въ срѣтении же || бѣсомъ. отъ вещи же извѣстнымъ. помыслу же и по дѣломъ и по словесемъ. кдѣ и како убо обрящется душа смиренная. аще убо въ благословенѣмъ десномъ стоянїи. или убо на лонѣ Авраамли. или убо въ божественѣмъ чертозѣ. ли како яко же творитъ с козлищи. идѣже будутъ слышати. идѣте отъ мене проклятии въ огнь вѣчный уготован'ный діаволу и ангеломъ его. се колико преже глаголаная. и подвиженія покажите ваша. и кдѣ есть и въ ино житие боготочное таковая дѣлающе. и много уже добродѣтелью поставити. яко же въ священѣмъ и общемъ житии. яко великий полагаетъ законъ нашъ. Василие божественный исповѣдая. азъ подобная гавѣ. погубленая отъ васъ пѣкаа. да вразумитесь потомъ же не подобная творящихъ, на кунно ревнование препроважатися суть нынѣ в васъ. иже отъ истин'ныя вѣры тоя люб'ве. к' Богу же повѣдаемыхъ получить. не лестно гавляющесе яко же иматъ божественый Василий. суть друзии же слезамъ дѣлатели. и ни единого же дне отинудъ не плачущесе исходятъ. суть же друзи иже николи же святаго причастия не приемлють. дондеже не прольютъ очныя воды. суть же и ни толкихъ внимающе. и лубо чтящесе яко ничто же не лестна на лица имуща. и суть друзии требование сна сѣдяще свершають. и друзии пакы кромѣ трапезы не лестно  
 193. а. то||чатъ слезы. ли гдуще уду благословитъ. друзии же мягци суще изъобрѣтающесе всегда. въ правилѣ по божественому Саввѣ. и друзии николи же отъ възвѣщениа творяще отмищении. ли отъ прошенія ризы ли обувѣ. ли иного нѣкоего. но ток'мо придающе посѣщенія, бдѣнїя. но и всякого злостраданія. на спасение. правии же сердцемъ, идѣже хотятъ подвизаются на вышнѣя по своему же спасению. и ближняго ради благоговѣнїа претворяются. паче же не благоговѣнїа ради. но на ползу всегда

хвалими. с памятью творяще творимая. и творяще в себѣ, и пад'шая воздвизающе. тѣмъ убо хотяще подобитися. аще ли же удобляющесе соборными исправлении. удовольствие бо есть спасение. и в томъ единомъ вѣнца своя примете. тако еже сущее долж'шее написаное вамъ оглашеніе. да не мудръствуйте. о немъ же есть. не мудръствовати не мудръствовати яко же подобаегъ. о Христѣ Исусѣ<sup>1)</sup>.

**О еже согражати намъ своя душа добродѣтелми. яко мно борются с нами съ высоты. Слово 22.**

**О**тци мои и братіа и чада. да отъ притча начнемъ оглашати. бранемъ уже съвѣти доспѣвають быти. преже убо сядуть. воеводы собирающе люди. и словесы утѣшными приимающе я. и на подвигы || воздвизающи я. и на мужьства быти. 193. б. тако утверждаютъ я на браши вся. и направляютъ яко же и преже съ старѣйшениами сѣдящими и соблюдающими. еже на путное шествие. тако повелѣвають быти и ходити. Бога призывающе помощника. его же глаголетъ поспѣши с путником'. и дѣлателемъ. и всѣмъ другимъ спутнико и совѣтникомъ и сдѣлателемъ и всѣмъ купномыслящим', моляще же ся вси во благовремя словесы. паче же нынѣ и вы Христовы воиници. иже отъ всего мира избрании и Господу на собрание. не скверна Божїа жертва. пакы имамъ по Апостолу. не к' кровнымъ и плотнымъ врагомъ. но к' пер'воначалникомъ к' миродержателемъ т'мы вѣка сего. къ духо<sup>2)</sup> лукавымъ. дѣло наше нужно есть купно есть вкунѣ. и събиратися и ссѣдатися и съблюдатися не единою ни дважды. но и трижды в лѣтѣ. аще ли бо и трижды рать имуще и воюеми свою преклоняюще похоть будемъ обои ли воюеми ли воююще. но не оскудно и яко такоже. яко и присно отъ врагъ нашихъ воюеми яко есте. и есмы искушаеми. не тако ли убо что страйно творимъ и кромѣ слова. паче же преблагословеная и преправедная и преблагая. в

1) Въ Соф. прибавлено: о господѣ нашемъ.

2) Въ Соф. духомъ.

тыя три недѣла сходящеса. но и на вечеры  
сбирающеса. и о всемъ совѣтующей. съ  
193 в. веселящеса и сцѣлюющеса. слова ради ог-  
лашеннаго. зрите каковыи убо есте воиници  
Христови, како есте огражени душами ва-  
шими. аще имате щить благосердил. су-  
щемъ вамъ на камени смиренумудрия. пред-  
стоящимъ послушания окружимъ, покро-  
вомъ ваш' около главы надежа спасенію. в  
рукахъ вашихъ мечеве благомужіа. и пре-  
же благочестья вашего тѣло честное. и бла-  
готечение такоже жребецъ избранъ. по ни-  
како же потыкался. и гриву свою поклоняя  
долу издязцему. на немъ лагодя противу  
бранилицъ. ей что убо имате за вы да от-  
вѣщаю. по возмогайте яко и намы чад'ца  
моя. яко мнози борются с вами с высоты.  
такъ раж'жены зѣло суть стрѣлы лукаваго.  
яко в ноці или во дни, ни единого же не-  
сыт'ства видить разлучаюся, ни ѣсть бо  
ни пьетъ ни спитъ никдѣже. противникъ  
святому отцу паречеса. но о семъ не жиз-  
ненное животь его. и всенагуб'ное движение.  
низложити убогаго и ницаго. заклати пра-  
вья сердцемъ, но оружие его видеть въ  
сердце его. и лукъ его сломится. како же  
да аще пѣваемая заушаемъ. ли аще преже  
речеными оружьи побѣдимъ его. се тако до  
того гордаго речен'наго съкрушають сми-  
реніе. сего убивають послушаніе. сего про-  
193 г. гонитъ молитва, сего гладомъ убивають по-  
щение. сего прогонитъ братолюбие. и всяка  
скорб' божественныя добродѣтели. молю вы  
азъ ужникъ грѣш'ный достойно званіемъ.  
в неже звани есмы да ходим'. да не въспри-  
иметь нашея страны мучитель. имѣйте тер-  
пение ваше. трудъ претер'пивающе еже в  
дѣлехъ рукъ вашихъ. ли ораниемъ ли ко-  
паниемъ, ли вязаниемъ. ли писаниемъ. ли  
плотничествующе. или хлѣбы творяще ли  
варяще. ли иною коею либо хитростию. ли  
служениемъ и елико сим' подоб'на. и будетъ  
мзда ваша многа на небесѣхъ учинена. се  
текуще житие наше преидемъ. тако летящи  
птица тако переходимъ. ни благыхъ ѣже  
надоволь. ни опечальныхъ же пекущеса.  
добрую куплю творяще братие. въ едино

время и часть вся вѣкы наслѣдимъ. часть бо  
есть во истину всего нашего житія жизнь.  
к' будущему множеству вѣку. и блажени<sup>1)</sup>  
и мудрѣствовав'ше и тои треблаженіи. иже  
мира ненавидив'шей. и всеблаженіи иже ро-  
дитель. и другы и сродники и братию. и  
вся в мирѣ Господа ради оставив'шей. како  
не прославили ли ся сия створивше. то  
есть иже глаголавый. прославляющаа мя  
прославлю. а иже отлагаются мене беще-  
ствовани будутъ. славите убо Бога во уде-  
сѣхъ вашихъ. тако воистину и уди христови  
есте освященіи. || пожретеся сами и все-  
194 а. плодствуйте покорениемъ при, да никтоже  
убо. да не отсѣчется добраго своего те-  
чения. никтоже да не слѣбится. ни не бре-  
жетъ ни въздрѣмлетъ же ся. ничто же имѣла  
вси степѣмся, вся свяжемся любовію. вси  
единохотѣниемъ. вси единомъ сердцемъ. о  
Бозѣ текуще благоподвизающеса. присно  
подвижущеса на благочестіе. молящеса за  
наше художество. да с вами обрящемъ нѣ-  
когда спасение. молитвами отца моего и  
отца вашего Исусомъ Христомъ Господомъ  
нашимъ. ему же слава и дрѣжава.

### О благодарении и о терпѣнии. Слово 23.

О тцы и братія и чада моя, свѣтил'-  
никъ горяць. дайте в себѣ любовь  
Господню, и вѣчная и благая. долъ-  
жни убо есмы всегда проливати святаго  
масла, да не како угаснувъ померкнетъ, и  
такъ въ оной вещи сдѣ лстящеса будемъ.  
въ страсти бѣду приемлюще. что убо масло  
есть и въспоминаніе. или превоспоминаніе.  
или на словесіе. или познаніе первыхъ  
быв'шихъ. еже уже предъстоящихъ и бу-  
дущихъ. въспоминаемъ убо онѣхъ дни  
уности нашея в нихъ же бѣхомъ. тако во  
тмѣ невидѣния ходяще. и тако в мори куплю  
дѣюще, ли тако в пучинѣ сластолюбия по-  
гружающеса. отнюдуже насъ благый Богъ  
призва. и откудѣ избави и отъ каковыхъ и  
колицѣхъ страсти истор'же. и руку про-  
стеръ въстави. и стезю истин'ную показа.

1) Соф. бѣлажни.

и тещи насъ къ свѣту направи, и на святѣй образъ насъ настави. колико и колицими другѣй родъ прияхомъ близокы, другое обычныя другы. знаемыя въ едино пребывание. и тако яко изъ египетскія работы исъшедше. и тако на высокое се хождение горы восходяще. и оттолѣ расматривающе. и видяще яко глубину нѣкое мѣсто. вмѣтающе в не. и измѣтающе другъ друга. челоуѣци зли приходяще и суи. и в погыбели и не стояще и рѣюще, великъ нѣкый и не даемый трудъ показавше. и таче между тѣмъ но и въздание вѣчное и мукъ. ихъже таковыхъ единѣхъ избавлешеся. колико и каковое должни есмы Богу благодарение всылати. и въздати ему воздание. о немъже въздасть намъ. въздание же то. покорение наше и отбѣжаніе наше отъ мира. и отъ родитель измѣненіе. і отъ близокъ отвѣденіе. и в' покорение блаженія жизни. прочее убо разумѣюще Божіе дарованіе. благодареніе вослѣм'. яко празднующе преидемъ дни. пришествія нашего. за Иерусалима паче. поюще и препоюще. поимъ Господу славно бо прославися. коня и в'садники вверже в пагубное море. понеже тако избавихомся. требѣ есть намъ нынѣ. добрѣ пустынное житіе преити. побор'никомъ будущимъ. послушливолюбцемъ. тер'пѣливымъ

194. в. же и долготер'пѣливымъ. чистолюбивымъ же и заповѣдалюбець. но не яко по вет'химъ людемъ. ропотницы и непослушници. плотолюбцы же и сластолюбцы. непокорници же и противословници по тому. законоположнику пропастици. поминающе свинину мяса и левиг'ское. лукъ добли. и чесновитець египетскый. іже суть силою Божіею учинена и отвержена нам'. не тако убо никако же молю вы. но яко людие Божіи святїи да будемъ. не прогнѣвални. благопослушливи. благомудрени. идѣже преидуше. егда и тѣми хотяще заключаемое. и являюще заповѣди его. ведомѣи преходяще. терпяще путныя напасти. аще оскудѣютъ брашна. ли ократится питія. ли инѣхъ прочихъ. да аще тако надѣющеся будемъ. то ангель Божїй предъидеть и Господь за ны побѣдитъ страсти. яко же иноплеменные языки. то не увидимъ в' землю аморѣйску и хананѣйску.

и фerezѣйску. и еуїеску. но в землю кроткихъ и праведныхъ. в землю точашу млеко и медъ. святое и бессмертное и насыщающую. и наслѣдимъ вся обѣщанія благая. и соцарствуемъ со владыкою Христомъ, зрите убо братіе. подлежащая намъ воздания. а не тако належащая. за будущее житіе томление и муки. и како пострадаша злочестивїи они. людие помыслите. и равнослушливи преходяще и притедѣмъ и пожнѣмъ по мнозѣй радости во мнозѣй любви. в подвижномъ терпѣніи. держаще служеніе ваше священно яко сынове каафови. и раздѣл'ници святыхъ съсудъ онѣхъ. и възмем' сѣнь завѣта Господня. евангельскый его законъ безъ умаленія. никтоже убо буди непослушливъ. никтоже буди ропот'никъ. никтоже буди шепот'никъ. никтоже буди клеветникъ. никтоже буди дрязъ. никтоже буди лжесловець. никтоже буди смѣхотворецъ. никтоже буди ревнострастникъ. никтоже буди завистотворецъ. никтоже буди бездѣла, никтоже буди клеветникъ. никтоже буди зазирая святому хоженію. но вси тверди. вся изрядная Божїа творяще. да о томъ свер'шимъ добрый подвигъ. и преподобными вѣнци увяземъся. о Христѣ Исусѣ.

194. г.

**О еже совокуплятися на духовный подвигъ и еже не украшатися. Господи благослови отче. Слово 24.**

**О**тци и братія и чада. яко же убо отъ юности звани суще отъ матерня въскормленія. всегда чающе прїяти таковыи моего смиренія. неучениемъ словесъ сѣдите нынѣ непослушающе. но яко же они. даждь ми Господь здѣ, она же причаститися и вбожитися. во отеческое пристанище приста|ти. и іже убо за словеса и разумъ вашъ достойная удовлїти, да кор'мящеся възрастете, да живете и подвигнетеся духомъ. до възлетѣнія нѣкоего вашего. Богу хотящу добродѣтелью свершеною на ино прелагающеся. и другъ друга кормяще. да еже уже по пришествїи. смер'ти, всѣмъ вамъ возлѣтающе на небесная. и отъ небесныхъ тамо. идѣже отбѣ-

195. а



гаеть всяка цемошь, и печаль и вздыхание. тако бо надѣюся недостойный тако вѣрую во истину, и не сумнящеся тако тамо въсприимете. и тамо обрящете идѣже всѣмъ ест' веселеное жилище. идѣже ликъ веселящихся, и гласъ празднующихъ принимающихъ общанія. всѣмъ святымъ отъ вѣка Христова угождьшихъ. добрымъ своимъ течениемъ. хвалимаго ради и блаженаго ради хоженія. отбѣженія ради мирскаго. отъ родителяго ради плотнаго измѣненія. отсѣщенія ради похотій. за весь день страдалнаго стоянія. и терпѣниемъ мученическаго покоренія вашего. тако в' томъ тако въ истину исповѣдаетеся Господу. и отмѣтаитеся перваго мучителя діавола. облекостеся противу трудомъ. усѣкаеми и деремѣ. различно мыслено и чюв'ствено приносящееся вамъ. отъ плотныхъ похотій. отъ бѣсовскихъ же совѣтъ. отъ братья же сраженія хулы. будуще же и поносими рассмотрено. наставное первое. въздержанія же рече и бдѣнія. || пѣнис и дѣло любное. и коегождо другаго призирающе служения. такоже многими образы сряжающеся. и ходяще и скорб'яще и сокрозшаеми<sup>1)</sup>. и никакоже ни откудѣ же отметающеся исповѣданія. о Господѣ слагающе. ни преклоняюще же колѣну Валу но дерзѣ и мужьскихъ переходяще къ исповѣданію спасенія вашего. посрамите супротивныя. побѣдите ополчающаяся на вы бѣсовскія брани, подвигъ вашъ да будетъ в томъ великъ чада моя. и подвигомъ священнымъ. и оно провѣщаете съ апостоломъ глаголющимъ. кто насъ отлучитъ отъ любви Христовы. скорбь ли или тѣснота. ли изгонение ли гладъ. ли нагота. ли бѣда. ли мечь. тако тебе ради умеръшвлемъ есмы весь день. вмѣнихося тако овца на заколение. давидьскы воспѣвающе. но блажені есте и треблажени о таковѣмъ подвижѣ вашемъ. до конца исполните и. непорочно и неотложно Богу пред'стояще. понеже на всякъ день препоставляюще, и мученичскимъ вѣнцемъ вѣнчающеся. и се убо на валяющее а сеи убо на будущее. и на пребудущее. суцая о нихъже да мучитъ васъ

195. б.

достойно. тако по едіному въспоминается смирение наше. в неже снидостеся и приясте и усѣкостеся. отъ мѣди въ злато ваше суще. си уже глаголю писанія каламарие чернил'ницѣ. добраго писанія. главы, еже в нож'нѣмъ || ремествѣ, и еже въ ключ'нѣмъ 195. в. ключарьствѣ. и еже в милотехъ своихъ трудовъ. кандилное служение. обаче церковное и прочее. еликоже кто можетъ кождо, коел же служ'бы потребованіе исполнити. коим'же и слоновныя и костяная възглавля. отъ мав'тія же и усьяныхъ погасъ. ни ножа же на главу. еще же и поясъ посреди швенъ многописанъ. намъ же и иконы въображенныя истакан'ны. в тѣхъ бо и мы сміреніи дол'жни есмы посѣщаемъ себе. и вы благочестивы въсприимаетеся. і никоже оскорбляюще не чюднѣ. но тако въскорѣ отсѣкающе. и отмѣтающе похвал'ная. да любо тѣмъ мученичскій вѣнецъ приимете. въскую же чада моя въздержимся. в нихъ же нѣсть никоел же ползы. не малъ ли ест' трудъ и тщета душевная. ибо божественому Василию всякъ іже по требованію по по удобренію. пріятіа ради препровоженія показаніе имать. ли препровоженія часть злобы тако пакы самъ инде. тако подобаетъ истин'ному христьянину. чиститися всячески удобряющюся. како мы суда убѣжимъ. сия добровѣрнѣ приемлюще. ибо и кто ли речетъ. не о добротѣ сноей радуся но тако простыню имамъ. такоже имамъ совѣсть ест' испытна помышляющи || вѣщ'шая. тако от- 195. г. рѣшаетеся. тѣй вредъ всякій. словесы суперными, страсти тѣми обрѣтаяся. другое ест' отъ гноища. а другое на престолѣ по писанному сѣдящее. а другое о комъ призирая. на честныя и не на честныя измѣны. аще ли же и гавится кто достигая и пакы. и в мѣру свершену. то злато тако олово видить. о немъ же обличяется отъ святаго оногo стар'ца. иже хвалится тако нуждя помыслу. се кто исправитъ. вяжетъ бо токмо страсти рече. како убо еже соблазнити другыя приходитъ. ихъже суд'бы тяжкы и неотъпросты, аще бо быша были куп'но покорны вся. и куп'но ревнителны подо-

1) Соф. сокрузшаеми.

блжася. в подобія мѣсто таже равно буети. блжася бо нѣчто вещи ли злобѣ требованія к тому възскати бѣлыхъ. и злата живущи мѣди написано видны. и хитростию утворены. кругловидно. и ушарение повѣсы ли укущены. такоже и выпаниемъ выпано. и другое ушарение. и многописмены другъ на тыми утворено вижъ в' мирьскихъ существихъ. колікъ смѣхъ и претыкание. нѣции бо видяще р'кутъ. но не тако же тако же и ти в таковыхъ же нашихъ страсвахъ валяющася. и тѣми удобреніи удобряеми. и тѣми украшающася и чашелюбци. и ложнии

196. а. мниси глаголющася, о чюдо любоней || стов'ци нвтающихся телесными. земля суци. и се убо достойно сего услышимъ и слышахомъ. самѣхъ же васъ въпрашаю. тако сам' себе свѣмъ. ни видимъ ли тако в' миру суцемъ таже просвѣщающе на ся исповѣдающе. тако егда вижю мниха. в добрыхъ ходяща въ красная одѣвннн. не сытна творящася. тон'ка суце и высокодѣл'на. в' добрыхъ ходяща. и в' сапозѣхъ измечтаныхъ. и съставлены конь под'кованъ. повѣсыля имуща при поясѣ. добро тварью. мѣдяноглавннн мечь. надер'ганы же и серебромъ. размешены понеже и мѣдяныя ключа. и тьнорница. и симъ подобная. паче и издязщихъ на конехъ. ли на и м'скахъ на тучныхъ и на иноходыхъ. и на многоцѣнннхъ. и та вся съ утвар'ми съ уздами измечтанами. великъ вредъ есть. егоче бѣ възненавидѣти и видѣние его. тогоже възлюбиша видѣти. а иже въ простыхъ ходяще и не в'писанныхъ пѣшиходяща. не красны лицѣ. и ослабленама руками. и о таковыхъ едва дышюще. не но тако инако благоухающе. и о томъ просвѣщающася славляху Бога и помыш'ляюще образъ святой. и чюжновья славы мира. подобнымъ вжелѣша приглаголати всѣхъ. не тако азъ окаан'ннн бывъ. но тако есмь и вси облюдуциися по истин'нѣ. судище имуще свѣстное. тако обрѣта

196. б. етъ. како и Господу наше || му Іесу Христу. исповѣдав'шася съ инѣми заповѣд'ми. ничто же мѣдяно на поясѣ стяжати. мы же

такъ забыв'ше заповѣди сия творимъ убо. да поне убо мѣдннн образъ у пояса да не будетъ. но у пояса ли отъ ножа ли отъ ключа. и тако то самъ показа словомъ которымъ малымъ. тако всея не оцыщаемъ отъ Бога дан'ныя заповѣди съхранити. могоуцемъ симъ нынѣ воистину намъ требованіе сотворити, единъ ножъ желѣзомъ скованъ воистину. и инъ ключъ такоже. и едину графью такоже. и инѣхъ дѣлесъ обаче по нужи. тако пакы еже в' дѣлѣ дрянннмъ и едины дощ'кы безъ написанія исткана. и потасъ усннннн безъ написанія. такоже и на прочихъ тацѣмже образомъ почто всеу тружася. и на красная и на удобрение и свѣтильникъ очима. тѣмъ подобными не олишася. внѣ ходяще добрыхъ и полезныхъ. приложю же к' заповѣдемъ, по благословенъ Богъ отца моего. убожившаго ваша душа. смышляти благая. и отмѣтатися вредныхъ. и тако <sup>1)</sup> малыхъ и худыхъ суть си за исповѣданіе. и тако должни есмы бол'шая исправляти. пенаученнн безумннн. иже тако провѣщаетъ. братья моя возлюбленная. аще мало время не возможемъ взяти. а не на первый степень ступити възможемъ. како възможемъ || тяж'шная понести, и на четвер'тый степень лѣствица воскочити. прельстника се есть діавола. надо всѣми сими заповѣди Божиа. что глаголетъ святой Дороей, тако рече отъ повѣсти. и что бо есть и се. что же ли есть оно. възпримемъ нѣкто злое и горкое наказание. и начнетъ на великая и тяжкая помышляти. і попираетъ совѣсть. тако убо иже хочетъ и на вып'шее и по малу на добродѣтель восходить. тако же и на другая. по тому же образу начинати. вы же убо благодатию Христовою чада моя и начасте да подвигнетеса и еще потекуще силою Божию. и утвер'женнемъ. свер'шеннымъ. да сключ'шися смерти. примете страдания побѣду. отъ трудоположника владыкы Іесуса Христа Господа нашего. емуже слава и держава и въ вѣкы вѣкомъ.

1) Соф. Послѣ этого слова стоитъ «не».

**О трезвѣнни еже творити достойная. блаженнаго покореніа. еже внимати самомъ себѣ. Слово 25.**

**О**тци и братіе моя и чада. пакы начнемъ по лѣтѣ по обычаю въ оглашеніи входити. въ трудѣхъ отъ ошествія. и тако мое первое слово. тако аще отходимъ ли. молитва наша есть присно нескверна. съхраняюще вся вы цѣлы истинны. бес претыканія в сѣмъ святымъ. и добродѣтельнымъ житіа вашимъ. и никакоже отъ діаволскаго и|скушеніа поползнушася. но трезвящеся всегда и бдяще. на дѣла достойная блаженнаго покоренія. сими бо спасаеми. ни единою же скорби на скорбь налагающе. глаголю же в тѣснотѣ телеснаго житія нашего. тако же уже по существу обычаю случается. и тѣсноту пространства помышляю. и убожества богатство. и недоумѣнія доумѣние. и въздыханіи широту. и другая такоже имуща. надежею наставляеми. вѣрующе тако не убьетъ гладомъ Господь душъ преподобныхъ. тако не оставитъ преподобныхъ своихъ. еже есть намъ благодатию Христовою вышнимъ промышленіемъ. питаеми напаяеми стрегоми и съблюдаеми. не токмо единемъ взоромъ. душевнымъ но и по телесному служенію. кто бо таковаго множества многихъ части отъ убожества въставить. не имый чловѣческаго помысла можетъ кормити и подобная и доволная уцадѣти. аще не будетъ перстомъ Божиимъ сотворено. возмете нынѣ очи ваши и видите. тако и старци немощни лежащии. и дѣтища и младенци не тако но и постинци мнози. с ними же убо внидемъ в тый градъ. всѣмъ на ползу удовлетитъ Господь. и нѣсть достодивно. и нѣсть достоуваженно. ей глаголю вамъ чада и братіе. но аще и мы в цѣломудрии мнози не падемся су|ще но в то ся вводяще. и тѣшася за братью должны есмы требовати. тогда бо и Богъ преклонится егда узритъ заповѣди его. дѣлающеся о таковаго множества. отъ явленнаго образа шествіа избытка приносящехъ да сего ради молю и премолю и въспоминаю. и превоспоминаю. кождо на неже звани есте служение потѣщитесь. много

дѣлательни и многоплодни быти. и разумни и чювьствени за неже другъ отъ друга познавается и о телесномъ тѣшася. тѣвѣ есть тако и о души есть. тако и неплодна по души нерадяща вне видѣннемъ. второе же оно ми есть слово. тако обща суть вся и не токмо плотная и чювьственная. добродѣтельная и благодѣянная. но и духовная и мысленная. другъ ко другу приобщаемся убо. и другъ за друга ликоствующе. неестнаго показующе. тако Апостоль глаголетъ. тако же тѣло едино есть. и уди имать многы. вси же уди телеснии в немъже много сущихъ едино есть тѣло. да аще постражетъ единъ удъ. то с нимъ стражутъ вси уди. елико отъ главы даже и до ногу. приносятъ кийждо удъ. дѣлая требование. и десни и шюии. тако и душевнаго есть нашего видѣнія. отецъ мой и отецъ вашъ первый. азъ же вторый. потомъ же прочее до послѣдняго. отъ негоже похвала и хула. въ день въздана. но не мняще мене веселитися. болѣ иму|ща перваго добро. съумню бо ся и трепещу тако же о блазѣмъ. тако же и о злѣмъ достоини есмы. и много дѣлающе зловныхъ мнѣ остращеному наслѣдую супротивнымъ. се малое послѣдне имущю. вси убо разумѣюще чада моя. вси потецемъ вси подвигнемся. вси приведемся и никтоже на тщету ни на лишение общаго дѣла. подобному его служенію и силѣ. но се да есте вѣдуща. тако не тако о васъ. уставленаго прясла реку. и Богъ скоро в день онъ. ино бо рече судьбы Божия. а ино чловѣческо варяетъ бо получая въ трехъ стѣхъ въ трехъ или четырехъ. и десять на среду вводитъ. и десятину вводитъ на среду. и послѣдняя возводитъ на первая. по кождо прилежанію и добродѣтели и да аще и страшно рещи. отринуть равно оставленія вся всѣхъ. и в муку послетъ. иже ту другыя душа ино мудрствовавша. и разумомъ распрѣвшеся тако и азъ грѣшный. за лукавое мое пришельствие и за небрежение. что бо вамъ мнится. тако тщеты ради и отпелець отходитъ и куплю творитъ. и ратай оретъ. и путникъ путешествуетъ. и ловець ловитъ. и поваръ поваритъ. и печецъ печетъ. и хлѣботворецъ хлѣбы творитъ. и келарь ке-

196. г.

197. 6.

197. а.

197. в. ларить. и отъ тѣхъ друзии по мѣрѣ сло||ве-  
си. то ти вси не лишени суть сѣдящихъ. и  
молчанія и псалтыря и пѣнія не раздѣля-  
ются отъ того дому. сѣдяще уже. ꙗкоже  
есть видѣти ꙗже суть на войнахъ полонъ  
дѣлящихъ. ꙗбо ими внѣшни пополонены су-  
ще. и единому пребудущу на сохранение  
пробыванія. и тако убо есть въ чловѣцѣхъ  
забвение. и окрадение праведнаго. понеже  
убо Богу несупрю никакоже сущю. но по  
части възмѣрится вамъ ꙗко же пишеть.  
сего ради братіе и чада моя. внимаемъ убо  
истиннымъ. а не отщегимся внѣшнихъ и  
утреннихъ. аще поемъ молимся за служащая.  
здрави за болящая. но равно аще кто ре-  
четъ тако. ꙗко можетъ немощному по-  
мощи. и паче благодарение ввожение тер-  
пѣнныя страсти. потомъ же добро пишюще.  
копающіи или орющіи. ли оградъ дѣлающіи.  
или служащии. или путешествующихъ. ли  
кѣларьствующихъ. и изрядная творящихъ  
і пекущей. и поварящихъ. и на зрящии. и  
ремесству началници. и ловящии и здатели.  
просто по утверженію. кожъдо за кожъдо  
ꙗко Богъ видить пути наша. и в' книгахъ  
своихъ вся наша словеса написана суть. и  
напишють в' день онъ. книги дѣлесъ нашихъ  
отверзутся. и кожъдо дѣлеса ꙗвятся. и  
197. г. воспріиметь || кожъдо по труду своему. молю  
нѣкакъ убо вся вы тогда и похвалитесь. и  
вѣнчаются того ради тамо священнаго ва-  
шего подвига и потщанія. о чада и братіе.  
о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**Ико зѣло должни есмы и мужь-  
ствовати. потомъ же ко оглаше-  
нымъ же и учениемъ. Слово 26.**

**Б**ратіе моя и отцы ꙗкоже кожъдо васъ  
имать служеніе. всѣмъ святымъ  
сборищи азъ худый хотя недостой-  
но начяльникъ. не долженъ есть лѣнитися  
ученію моему служенію моему. и съ дру-  
гими недѣлники оглашение творити. елико  
имѣя силы. равно же нѣщии рече. ꙗко нѣ-  
какъ бо и приобретаемъ отъ сего. из нихъ-  
же дѣлъ въ глаголемая не входимъ. много-  
жды бо слышаще ни о чемъ же смѣющихся.  
оттого не исправляющеса. и многожды

учимся. ни о чемъ же празднословьи. еще  
бо празднословимъ. и многожды учими. ни  
о чемъ же завидяще. ни плещюще на ближ-  
няго. и еще страстьми боляще и просто  
вспоминающе. о видѣннн лѣнящихся приле-  
жанинн. нощнаго и дневнаго пѣнія и молит-  
вы, еще превозносимся и дрѣмлемъ. и чювь-  
ственными и разумными. и симъ подобная  
просвѣщающе. но не подобнѣ снѣ глаго-  
лющеи глаголетъ. преже убо ꙗко не удобъ  
превыше и страсти быти. но всяцѣмъ тру-  
домъ и т||щаниемъ труднѣйши и т'щаливнѣ, 198. а.  
второе же ꙗко на нѣку лѣствицу нѣсть абие  
борзо лѣсти. но отъ перваго степенѣ почи-  
еть влазити. ти тако до конца въсходить.  
такъ и на добродѣтель помалу възрастаю-  
ще постигаемъ. аще ли же хоцемъ за верхъ  
ꙗтися. ꙗко за полезное и оглашеное въспо-  
минаніе. мене же и васъ преводящии прино-  
сящии помалу на вышняя. паче же о сла-  
бѣйшихъ на небо и небесное. честныа наша  
душа. но ино подобаетъ видѣти. ꙗко тако  
глаголемое и слышаное должни есмы быти.  
исправляюще в' славу Божию. нѣсть въздер-  
жанія страстемъ. еже лѣность склочится.  
и в' толико достигаеъ пакость быти молъ-  
чаще. не расужающе и являющимъ ся долъ-  
нымъ азъ же учювъ. отъ святыхъ отецъ  
ꙗко словесенъ путь о вещехъ ꙗко бываеъ  
ли Богъ. ли другое имуще. благообразенъ  
глаголюще унѣшая в' дѣлеса насъ. всегда  
в'водяще. и исповѣдаю чада моя. ꙗко отъ  
богодуховныхъ чтеньи мало нѣчто и отъ  
худаго вашего оглашенія. всегда преходи-  
ти и всегда простиратися. но убо первыа  
милости въспряновень и унѣшихъ. по вто-  
рому же есть добродѣтель. на свершеніе  
исповѣдаю благодать Божию и благодѣланіе  
и не утаю милости. вѣсте бо ꙗко часто ни  
брани бывають ни напасти. ни оклеветанія.  
ни озлобленія. ни ослушанія. ни расколѣцѣ.  
ни отай ꙗденья. аще ли будутъ си понеже || 198. б.  
ꙗко же каменіемъ убиваетъ така плоть.  
скоро простирающися. похотемъ инѣмъ  
угажаящи. аще ли будемъ отлучени отъ  
сухоꙗденья. аще ли же предъстояще. или  
простоколѣвное кланянье въ церкви прино-  
сяще. по приложенію угоженью страсти  
числа. тѣмъ да никто же ми глаголетъ. ꙗко

неполезни бываемъ оглашаеми. ни пакы же тако не възможаемъ научаеми. и полезно ны есть и измужаемъ благодатью Христовою, и поспѣшеніемъ молитвъ отца моего и отца вашего. и в'сходяще въздѣмъ добрымъ възсхоженіемъ. на гору добродѣтелей. просвѣщаеми и освященіи ибо утвореніи. но трудомъ мнозѣмъ и тщаніемъ. тако же рекохъ исправитесь. молюся и предлагаюся и премолюся, пребудемъ убо въ добрѣмъ нашемъ семъ преложеніи. и душевнага же присно пресѣкающе. и умаленіа присно уимающе, и облачающюся в ту благоую надежу. и на будущая възданія вѣчныхъ благъ. и симъ дондѣже дышемъ. да отъ сущіа болѣзни и недуга отгнемъся. смертию наслѣдници сподобитися. будемъ царствію небесному. о Христѣ Иисусѣ о Господѣ нашемъ емуже подобаетъ.

**Ибо подобаетъ теци в помышленіихъ и взирати на житія отецъ нашихъ. и тако подобно имъ творити. Слово 27. ||**

198. в.

**О**тци мои и братья и чада. къ заключающимся намъ скорби и печалій напастіи. достоинъ рещи на всякъ день аще вижду телесное еже имамъ убо. пакы възрѣти и вдати ны. егда помышленіемъ предстоиша. тако призрѣнъ бы Богомъ. смиренныи умъ мой възрѣти. имъ же и вы призваны и бысте сѣмо. азъ предаю вамъ отъ мене не изволихъ. аще не изволенъ буду. не глаголю же аще не отглаголивъ буду ни свѣдый аще. ни нечаемъ буду. но прихожу и згараю. и искорбляю и стираюся. и вся готовъ имамъ страдати Христови помагающею молитвою отца моего и отца вашего. васъ ради любимыхъ моихъ. наче истинѣ рещи. того ради Господа моего и владыки. ибо то создавый вся вѣкы пригътъ мене ради. сему всяко не достоинъ умнѣвшю рас'мотреніемъ. тайны искушенія. похуленіе поруганье. поношеніе. посмѣланіе. распятые же и прободеніе и умершвленіе. како не претерпимъ со свѣтомъ но скорбью. но тѣснотю но се и оно. ибо аще добрѣ куплю творимъ и блимъ. приобретаемъ бес-

мертная и вѣчная. аще ли же лѣнимъся и небреженіемъ убо. то скриваемъ дѣло в' день судный въ явленіе Божье, идѣже напитаются душа святыа оны. идѣже пиво не скон'чается. идѣже онѣхъ любви тщаніе. радость || тѣхъ бываетъ. и веселіе телесное и скорбь. и слава и величье. конецъ. смиренномудріе. любовью горю полю не данья люб'ве Господня желаю несытнѣ. тако свою волю исполнити. но се все немощна мя творити. оставляетъ неисповѣдимо тому началу. но начинающе и повилюющеса до старости о кдѣ ми. ибо престарая глава она и блаженная. таже у трапезы пред'стоя до възстанія. вѣды и почитая. кдѣ ми много искусный онъ бисеръ, послушаніе по трехъ десятѣхъ винахъ. кдѣ ми иже десятый же. тако бо развѣ звѣздъ пред'стоятъ ми. помысливъ священное окрадающе оно. кто иматъ послушаніе нелицемѣрно. и прославится вскорѣ. тецѣмъ убо единомыслено чада к тому монастыреви. таже убо великаго Пахомья стяжанье. и узримъ тамо и присносущнаго Іоану. Петра суцаго требогатаго. Феодора священнаго. потомъ же къ присносущему Феодосію. агнистирьскому. узримъ максисиска Василья присно живаго. Аетия чюднаго. и он'сяго. и отгудѣ исшедше к' боговидному Феоктисту. жилищю пресвятому Еуфимью. и поприща ер'гастырьскырьска. и просто вскорѣ слово. и таже в' выпнята лѣта и средняга и конечная. како и колико. и колицѣми подвигошася кож'до ихъ благое свое теченіе. || тацѣмъ образомъ чада убо и вы. имъ же хоцемъ обрѣсти жизнь и свѣтъ истинный. ходимъ все тер'пяще. вся покрывающе. ни единого же ни в' чемъ же дающе претыканія. да не осквернимъ служенія дѣла нашего. надо всѣми приим'ше шить благовѣрія. имъ же возможете угасити стрѣлы лукаваго раж'женія. непоборни и не поколеблеми пребывающе. радующеса и с'радующеса другъ ко другу. благоволнѣ съставляющеса въ единыханье духомъ. тако едино тѣло суще Христово. моляще за худую и остращеную мою душу. да и Богъ мира подасть. духъ силы въ крѣпность изведи васъ. по хотѣнью своему. о Христѣ Иисусѣ.

198. г.

199. а.

**Еже не оклеветати въ духовномъ жоженъи. но бесѣдовати добрую бесѣду другу. еже побѣжати борца. Слово 28.**

**О**тци мои и братья и чада кратцѣ сущи ноци и часы молящеся с пѣніемъ. покоя тако цевницу будущю мняще оглашение. но убо съ инѣми принимающе и сихъ молю, в малѣхъ глаголѣхъ воспоминаю о пощеньи вашемъ, в неже званіи есмы первыми грѣхи. о нихъ же подвигнемся. ихъ же ради стражемъ по вся дни. тѣсенъ бо есть тако въ истину путь и прискорбный по словеси Господню. стѣгнами пространъ. и многы в'водитъ в пагубу. но  
199. б. убо тако жизнь вѣчная възвѣщенъе имать. || радуемся нынѣ чада моя и с'любимся. доброю бесѣдою другъ къ другу побесѣдуемъ. тако стадию текуще и побѣжающе борца. да праведный вѣнецъ примемъ въ день възданаіа. сего ради тяжкая в легкая вмѣняетъ намъ. и тѣсная тако благая. и искусная тако радова'наа. лишеная тако приобрѣтеніе. и беществованая тако честь. и поносная тако похвалная. покореная тако полученію начало. умаленіе же тако многопищное. воды напоеное тако вина напьенъе. поздѣданаіа же убо ина предстоитъ постная страсть. о сихъ бо послушество наше. и рай чаганіе, и надѣяніе будущихъ благъ. а не къ будущий скорби и истаанъе сердце. прикланяимся и оклеветанію будемъ образъ. но тако къ будущему сыновъству нашему. прикланяющеся. и царство небесное и бессмертъе получимъ. подвизающеся присно. вися творяще. трудъ на трудъ прилагающе и подвигъ на подвигъ. и тѣщаніе на тѣщаніе. и послушаніе на послушанъе. и отсѣщеніе воля на отсѣщеніе. и честь на честь. и молитвы на молитвы. и б'дѣніе на бдѣніе на ученіа Божья. и слезы на слезы. и съвъпрашаніа о люб'ви Божьи небеснѣй. таковое и толикое и блаженое житъе ваше. измѣнено и устроено. преплутья стран'ныхъ нѣккихъ. и ино животное паче мудрыхъ  
199. в. таже || в мирѣ. и отъ плоти сдѣланныхъ нѣкихъ и о будущихъ сихъ же творимыхъ. сынове же вы братье и чада моя. оставив-

ше мира и таже в мирѣ. родит'ля и братью и чада. и все имѣніе житейское готову имуще. таже к Господу любовь и остращающеся и изнемогающе. и привлачитеся и приноситеся не оклеветающе неключимѣ. ни злобующе и не бьющеся. и не развращающе. и не отсѣкающе удовъ. и не умерш'вляюще. сего ради велика мзда ваша будѣтъ. на небесѣхъ и скровище. и сего ради преложьшеся отъ мира. к' Богу приидосте. и разлучившеся отъ суетнаго жигья. на жизнь бесконечную. приидѣте аще убо до конца, искусное ваше покоренъе покажите. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**Еже выпшняго намъ свершити. духовную жизнь. Слово 29.**

**О**тци мои и братья и чада. дол'жное в' таковѣмъ множествѣ еже о насъ братствѣ. приложимъ мысленое исправленіе. и мужественое приставленіе. примышляюще окаан'нѣ. и мое остращеніе назирающе. свѣдѣй сумнося воистину. тако пер'стомъ Божимъ молитвою отца моего и отца вашего. и споспѣшеніемъ. тако съставленіемъ вашимъ претворяюща. и единеніемъ вашимъ с'дрѣжаще. и приодѣніемъ вашимъ хранящася. на мое житіе лукавое президающе || ли слова темна призрѣніа. 199. г. возможете таковое дѣло въздвигнути и спастися. и си въ градѣ царствѣмъ. и тако временны малоглаголеви и немощни. древними преданіи. отечьска дѣланіа, в немъ же нынѣ обрѣсти. сотворена лица правящихъ. слово житъя вашего и истин'ны. но приносимомъ намъ комуждо на ползу другъ къ другу. и предстогащихъ разумно тако въ истину. иже на насъ чина еже к' людскимъ азъ убо сихъ плачюся и изнемогаю. и растергаюся убогыми чреслы. прося собѣ спасеніа нѣкоеа помощи да не погыбну божественыхъ чловѣчьскихъ. могущихъ обновити спасеное житіе и путь створити и благоустроить. кождо насъ в' первый образъ и вхоженъе. по правилу и по закону тако же велятъ намъ божественыхъ отецъ книги. и паче же великаго Василья в' постныхъ книгахъ. васъ же тако въистину ублажаю чада. тако еди-

нородни суще есте. и дерзновенѣ рещи. и во днехъ таковыхъ взискающе. възыщете Господа исправите сердца ваша. и вѣренѣ Богови положимъ духомъ нашъ быти. и тако непороченъ и бескверненъ свершите животь вашъ. истинѣ отвергъшеся и неложни ишедше изъ мира. и сице нарицающеся. вещью являющеся. во единисте бо ся истинному всѣхъ Богу. сподобистеся неизреченнымъ житіемъ и служеніемъ. отсе-  
 200. а. лѣ общее житіе ваше. || и отселѣ никакоже ближнаго воименуйте между собою. отселѣ не отложно и непричастно еже къ плоти вашей когда. рожшихся и ишедшихъ отъ чюжихъ. отседе неложныя вѣры. и единенія къ моему смиренію. ангельскихъ ради тайнъ. и сердечныхъ свѣтъ вашихъ явленье и отселѣ вамъ в тѣснотѣ разширитися. во умаленіе умножитися. в постигновеніи телеснаго требованія, угажающе и веселящеся. и что много глаголати, отседе вамъ изычно явитися быти. и на изыцѣ носитися мнозѣмъ не прелѣщаю васъ. и не буду прелестникъ ни соблажняю же васъ. да не прелестникъ буду. но вины сея ради глаголю и възпоминаю, да утвердитеся. и удержиави и подвигъ да имате. да не пакы впадете в таковое възсхоженье. еда тако умалитесь. о таковѣмъ положеніи. рекуще прирочныя кощюны. и посрамлены на възвращеніе челоуѣческыя мудрости и бляденья. не бо являюще ученію. и иже не суть отъ духа божественныхъ движеній имуще. и той испыта нынѣ. тако и много и вездѣ проходя боящеся Бога. и паче насъ ужожающе ему. но всегда соблазненная. но что ради да всегда искушеніи явитеся. нынѣ благыми вашими положеніи одержими. егда когда облѣнитесь быти друзи Господни благыми дѣлы  
 200. б. ничтоже испытывающе но токмо спасенія ради. много отбѣгаетъ отъ насъ и отпадающе не свѣмъ. и прегрѣшенія рече не разумѣюще. хоцю же да увѣсти и вы. тако нѣсть иногъ по исповѣданіи. въскорѣ иже достигнетъ обавленье въ спасенье. такоже и сами совѣсте. да сего ради дара сподобисте. иже дарова намъ Господь чему тако убо медлени есте на исповѣданіе. и сдвляетеся молчаньи. и влачашеся замедленьи. съ гни-

лыми помыслы. азъ убо чада не нагълю вамъ но токмо о семъ быти. и пребыти в тѣснотѣ вашей. что бо ради всегда быти намъ здравымъ. и просвѣщатися и благолѣчнѣ да предстанемъ супротивнымъ. свѣдущю Богу вся нынѣ бо твари и не явлена предъ нимъ вся нага, и преклоненами выими предъ очима его. знаетъ же должное. тако же и азъ сего ради вопрошаю. възвѣщенія. да познаю своя чада и познаюся отъ своихъ. то блаженое и духовное рожество. то вышнее покореніе. то беспечалное путишествованіе. то сладкая молитва и неискудное възвращеніе и възведеніе. и обоженіе стяженѣхъ даровъ. помолитесь чада моя, да узрю и азъ издавеча нѣкако предворіе житница и паче вопросныхъ еже во всѣхъ вашихъ направленіихъ. а не тако пребывати присно отяжчаномъ грѣхы. добро || убо  
 200. в. показаніе слезъ источникъ. доброчистая молитва ношнага же и дневная. добро убо терпѣніемъ с показаніемъ. добро рученое ремество. добро почитаніе съ бдѣніемъ и с послушаніемъ. добромедлено изычная бесѣда ангельскыя повѣсти. добро в мѣру въздержаніе и съ словесемъ. и с повелѣніемъ брашна и питья. добро възпоминаніе смерти ума. и житью святыхъ по силѣ подобитися. добро убѣжати страшно творенаго дерзновенія. и прилежати божественному смиреномудрію. вся прочее искушающе. добрая по апостолу приймающе. тако дне преидохомъ благодаримъ убо Господа. и тако правило свершихомъ и не оклеветяхомъ. тако и о утрешнихъ пакы. дасть Господь силу и державу въ крѣпости плотному и телесному дѣлеси. купно и намъ исповѣдающимся. и умножающе своа избытки и достойная. О Христѣ Исусѣ о Господѣ.

**О неизреченнѣмъ покореніи нашемъ. и еже не великихъ мнѣти о немъ. Слово 30.**

Отцы мои и братья и чада. и слава Богу угобзившаго насъ. ищрева матери нашия. на священное обѣщанье се. благодать Господу призвавшему насъ. в чюдное и блаженое монастырьскаго

житіа образъ. намъ въ истину дасться. аще  
 200. г. и дерзновеніѣ рещи нынѣ опаснѣ. || разу-  
 мѣимъ тайны царствіа Божіа паче еже за  
 миръ. како видяще не видятъ. и мнозѣ отъ  
 нихъ такоже суть вещи. что бо тѣхъ по-  
 томъ удаляется богатство. поступащи же  
 слава. радуются о пищахъ и о восприятіи.  
 о кощюнахъ же тмами и о винѣ. плещеваніа  
 в мягкихъ же ризахъ. и конь стада. рабъ  
 же множества. и овецъ множество собранья.  
 и козни различныа. и каменіа гавляющіа  
 блистаніемъ, и печали суетныа различны.  
 смѣси ножное плесканіе. и скаканіе како  
 козлищи. и насыти утолѣстѣни. како мухи  
 на гадъ. и да не речетъ иная страсти скверны.  
 претекаетъ бо слово отъ тѣхъ ражаемаго  
 грѣха. подвига и кончанья. и тако тѣмъ  
 хвалящимъся. хвалами и радостями. но сра-  
 спеншихся плотью. со страстми и похотми  
 своими. а вы есте сынове Господа Іисуса  
 Христа. по апостолу плоть распяте. но  
 любви и прелюбы о чада есть наша. взи-  
 щемъ убо и възыщемъ древняго рая нища.  
 отъ негоже испадохомъ. аще и погыбше  
 да не познаимъ древнее житіе наше. отъ-  
 идемъ убо мирскаго прелъщенія. и идемъ  
 къ Богу совлечѣмъ темное житіе и облечѣмъ  
 въ свѣтъ разумный. и возримъ на небо  
 горѣ. и разумѣимъ слова твари и прекло-  
 нимъ вся владычествующимъ всѣмъ. и ве-  
 201. а. ликимъ възвѣщеніемъ. имъ же поста||ви насъ  
 отъ плоти и крови. отъ естества. отъ родъ-  
 ства. отъ обычая. отъ близокъ. отъ отече-  
 ства. отъ града. отъ сель. отъ сборищъ и  
 отъ совмищъ. и отъ всѣхъ таже отъ мир-  
 скихъ. кто васъ твори рабы сами себе. и  
 предатися духовнымъ игуменомъ и отцемъ.  
 и восприяти постное подвигъ въздержанья  
 бдѣніе же и на молитву прилежаще всегда.  
 еже в насъ просвѣти. видѣти неразвратнѣ.  
 и ни во что же велика мняще злата и сре-  
 бра. доброты и мечтанія. то царское одѣніе  
 есть. и багрянницѣ одежда. но избориѣе что  
 паче и преславно. и пречестно мните. та  
 суть измечтана. и во многошъвеныя ризы  
 оболчены. и въ нихъ же паче свѣтлыхъ лучъ  
 хвалыми суть. како възможемъ мы убѣжати  
 калъ и плоть и свыше составлени дѣвства  
 ради. и разлучно и чистымъ пребывати по

ангельскимъ. сия нынѣ наша о братіа по-  
 хвала. юже дарова намъ Богъ любящимъ  
 его. и желающимъ будущаго. свѣта непри-  
 косновеннаго. славы вѣчныа. и радости не-  
 изглаголанья. веселия не оскуднаго. наслѣ-  
 дованія вѣчнаго. царствіа небснаго. лико-  
 стоянія не оскудѣюща. видѣніа треблаже-  
 наго богатства изряднаго. зѣло еже добро  
 и красно. святымъ ангеломъ. и блаженнымъ  
 отцемъ. отъ вѣка обѣщано. понеже убо сия  
 тако видѣти есть убо. и внимаимъ еда когда  
 получимъ супротивныа. и постигнемъ до-  
 лѣшныа || в житиискихъ живуще. тѣмъ чистымъ себе сами. еще и дѣвству имъ пакы  
 201. б. тимъ мудрствуимъ отъ ума. и кровей сердца и  
 тѣла. и не лестью дающе дерзновенія по-  
 мощнику. словомъ слово пожираючи. и  
 презоромъ презора не помизающе. и лѣ-  
 ностью лѣностною. не сдержачесея. и мало  
 по малу въ углы не лѣзуще. и немощни ся  
 не творяще. и тако нощныи вранове не  
 обрѣтаемъ. содавлени грѣхомъ смерт-  
 нымъ. не тако убо чада не подобимся ни  
 помышляемъ. но внимайте другъ отъ друга  
 отъ ближняго. и живота и смерти по рече-  
 ному. о злая дебри вѣчнаго огня. еже въз-  
 данія. не рци превзидохъ превзидохъ не  
 вѣщевай. медля помедлихъ не помышляй.  
 възмогая возмогохъ. мало нераждѣніа не-  
 бреженіе. вкупѣ хранителя приемлющесея. и  
 изводящесея во глубину грѣховъ вложитися.  
 стрезитесея и блюдѣтесея мали и величѣи.  
 приносящесея и послѣдующе началници и  
 начала. свыше ублажимся. аще ли же  
 уоканнимся горѣ прославимся. здѣ беще-  
 ствовани будемъ горѣ ангельски поживемъ.  
 здѣ ли сатанинскы походимъ. уне бы ему  
 рече. аще бы ся не родилъ челоуѣкъ—отъ.  
 уне и о таковыхъ сия рещи. обаче лѣтъ  
 имуще и обращено. и сия не скорбью васъ  
 хо||щю положити. приходящаго оглашенія. 201. в.  
 но чада моя възвѣщенія ради. грядущаго  
 оружія ради грѣховъ отъ васъ же самихъ.  
 и отъ моего смиренья отринѣте душа. о  
 Христѣ Іисусѣ.

**О святѣмъ праздницѣ святаго  
 богомвленія. Слово 31. Господи  
 благослови.**



**О**тцы мои и братья и чада. пакы пред-  
 празднства оглашенья по Рожде-  
 ствѣ Христовѣ. на небо явленный  
 день. дошедша не возможемъ ни имамъ же  
 ничто же достойно. не глаголю божествен-  
 ныхъ праздникъ. се бо есть дѣло свято и  
 мудро божье. по вашего достойнаго вспо-  
 минаніа. паче и нынѣ приходитъ намъ в  
 силу. научихомся убо преже рожеству Хри-  
 стову. яко Христосъ явился во плоти. по-  
 казася в мирѣ. приде бо во своя и свои не  
 вси его приаша. мы же понеже прияхомъ  
 его. ибо вѣрныма очима. и видимъ в' вер-  
 телѣ родившагося дѣвичьски же и паче ума.  
 отъ пророчьскыхъ поклонихомъся. въ душѣ  
 истинною и со ангельскими благузволени  
 пѣснь вѣснѣвахомъ убо. прияхомъ власть  
 чада божіа быти. якоже божественный еван-  
 гелистъ вопиеть, отвергъше ѿже отъ плот-  
 ныхъ и кровныхъ разрѣшеніа страсти.  
 и на священное его явленіе возримъ. и  
 обуймъ на доволное слово. еже прямо гласу  
 время бо приде свершенія. за 30 бо  
 201. г. лѣтъ покоряшеся человекъскы || родителема.  
 въ образъ нашъ повинутася. и сему тако ра-  
 ссмотряи потомъже естествоное въсприимъ.  
 ли духовное. женихъ къ жениховидному,  
 владыка к рабу. во плоти Богъ к' плотнымъ  
 ангеломъ присиѣваетъ бо Иоанъ отъ ну-  
 тыни, подвизатася весь богоносемъ и от-  
 чемъ подвиженіемъ научаемъ. уготовайте  
 пути Господня. правыи створите стезя его.  
 устронитася людемъ пресущнымъ. понеже  
 сиа быша поканіа ради крещеніе. устрѣ-  
 таетъ Иисуса грядущаго и вопиеть. се аг-  
 нець Божій в'земляй грѣхи всего мира.  
 понеже просить Христосъ мой у него кре-  
 щеніа. чюдно исполняеши о Иоанне. пре-  
 ходитъ къ нему владыка съ послушаніемъ.  
 облачитася и одѣвается. слуга боголѣпно  
 исполняетъ. како бысть предтеча межю  
 двѣма страстьма бывая. и послушанію убо  
 обычашеся. ово же к' чювственому своему  
 недостойнству прилагашеся. помышляше  
 же тако рабъ и вѣщаетъ тако въ худъ об-  
 разъ облеку малый азъ и конечній. и тебе  
 всѣхъ свершенаго Бога начну. како при-  
 коснуся версѣ. преклонившаго небо и спед'-  
 шаго. измѣрившаго гор'качество. и предѣлъ

ладно и всю землю пядью. како облеку во-  
 дами и нага приходящаго непрезорива. и  
 одѣюнася и бысть яко облакъ. по обаче || 202. а.  
 Христосъ мой тако намъ лѣпо ест'. скончати  
 всяку правду. о великое его в'схоженье.  
 чювственная вся преходитъ. преклонивъ вы-  
 соту сниде крещается. аще убо море яко  
 священно пѣвецъ Давидъ видѣнъ и побѣже.  
 Иерданъ възвратися въспять се же гласъ  
 отечьскы въ образѣ голубинѣ. послушествуя  
 се естъ сынъ мой възлюбленный егоже  
 благоизволихъ. потомъже шедшу из воды  
 Спасу. и просвѣтителю душамъ нашимъ. о  
 блаженная рука коснувшася главѣ. иже  
 глава всѣмъ пророкомъ наречетася. о длани  
 превеликая державіа за главу небо и зем-  
 ля. иже всѣхъ отлученаго. о святитель руку  
 полагаетъ на всѣхъ вышшаго святитель.  
 Бога сподобися во плоти крестити, свѣтъ  
 въспий неприкосновенный. отъ воды солнца  
 праведнаго. по видѣнію дней мысленаго и  
 чювственаго земля цвететь и радуется и  
 свѣтла бываетъ. земля же заулоня и неф'-  
 оалимова. и галѣлѣйскій языкъ. и вся  
 страна ерданская. паче же и вся вселен'-  
 ныа симъ славится. тѣмъ освѣщается. и  
 мы свѣтомъ разумнымъ. и иже видѣніемъ.  
 бывающе на Иерданѣ. видѣша свѣтъ великъ  
 Христа нашего крещающася. и прилѣпимъ  
 воднымъ стопамъ его необыгымъ. да не  
 ког'да обратимся во тму грѣховъ. но раз-  
 умно || ходяще. угодницы добри будуще. и 202. б.  
 преже спхъ крестихомся съ нимъ. изряднѣ  
 еже, еже по вся дни. аще хоцемъ слезами  
 креститися по вся дни. то честнѣе бо и  
 пречестнѣе. и присно свѣтло. достигнушимъ  
 и намъ воды имамы и мы ерданскыя. еже  
 поканья струями освѣщаемы. иже всегда  
 ходяще ли понѣ на гору вшедше. пребудемъ  
 с нимъ и искусимся отъ діавола. искусителя  
 разрушити хотяще. искусимся отъ него по  
 малу. да в' вѣкы бес пакости пребудемъ.  
 ли постимся яко человекъци за 40 день. по  
 дневному правилу. и по дневному временѣ.  
 спостимся с нимъ да насладимся паче умныхъ  
 благъ присно. не въсхотѣ Христосъ видѣти  
 всего показати ему царствіа земнаго. к са-  
 танѣ не приступимъ никако же да не по-  
 губимъ сущаго краснаго житіа. ни будущаго

града доброты. и ходимъ разумнѣ и о семь не падемся. ни поклонимъ жеся сквернымъ. не попра ли Христосъ нашъ рекшаго. камене се хлѣбы да будутъ. но мнимъ имъ яко влагасть змій лукавая в' сердца. ли языкомъ вѣщаемъ. но рцѣмъ богоноснѣ иди за мя сотона. да аще тако отвѣщаймъ ему и тако створимъ. отбѣгнеть и ищезнеть паче же

202. в.

**О въздержаньи. в' воженія нашего створено в субботу лазореву. Слово 32.**

**Б**ратія мои и отцы и чада. се радостный день приспѣ ибо постный путь уже свершается. и благословины вы отъ Господа. яко трудъ и потъ понесосте воздержанія, обѣщаное бдѣніе благое пѣніе. острашеніе требованія дѣлестъ. въ страданійхъ. в сограженійхъ же и страданіемъ. добрымъ же писаніемъ и швеніемъ. портош'веніемъ же и по всему, но убо равно служеніе начинающе. не бо никогоже обидяще. но кождо и вси Бозѣ восславляющесе держаще свою чистѣ службу. еда бо велико претыканіе се составляю глаголя, и въспоминающе всегда о смерти. но обаче и сами едина по силѣ имате м'здовъзданіе его пріяти. равно получающе и рассмотряюще бошая. что прочее речемъ о вторѣмъ приношеніи. еже о ремѣствѣхъ начальникомъ. или съблюдающимъ. или конархомъ, или кѣларемъ. или трапезотворцемъ. или скутствомъ ли инѣмъ. да всегда тѣмъ глаголю.

202. г.

великославни есте многочестни и пречестни и страдалці свершеніи тако васъ божественая благодать добрѣ приведетъ. и сице приведеніе отъ силы в силу приведетъ, божіимъ съставленіемъ. еже неизреченнымъ соборищемъ. новымъ устроеніемъ уставленія. но обаче убо начальныхъ познаній житія. к' Богу единому взирати. а ко иному ни к' кому же възвращаюся в миръ купно душею, благо же блаже како дер-

жится ввоженіе наше. и превсякій пречюдный входъ о братіе милая. нѣчто же о праздницѣхъ воспомянемъ убо. не язычни и не подобні суще. понеже и слову требованіе. и души оцѣщеніе. к' положенію силѣ. ибо нечисто рече к' чисту не прикасается. обаче влекуся васъ ради память токмо приносити. да освятится. мнѣ убо глаголющу худыми усты. вамъ же лѣтъ имущихъ послушати. иже всегда сый приходитъ Христосъ Богъ нашъ во плоти. отъ Галелѣа въ Иудѣю, присносущнаго Лазаря видѣти уже умерша, приложити бо своему възнесенію подобно, и предисияеть луча нетлѣнія о сего оживленьи, идущимъ же имъ что рече. иже ученикомъ достовѣрный и досточюдный. Фома глаголемый близнецъ, идѣмъ и мы да умремъ с нимъ. видѣли вѣру теплую ученика. и острую любовь. въздвиже весь апостольски онъ || ликъ. и преложи вся в дерзновеніе мужьское. свѣдѣтельствова со учителемъ. сихъ не тако получи ни до писанія же достиже. но к намъ приходитъ прит'ча правильная. да и мы сподобимся игуменомъ. любо смертнымъ гже пред'лежать. понеже идый по пути глаголаше гавѣ другомъ. Лазарь другъ нашъ умре. но идемъ да възбудимъ и. велико яко сподобися Лазарь другъ нарецися всѣхъ владыцѣ. о неизреченнаго схоженія. в толику мѣру вниде смиренія. да друга челоуѣка воименить в лазарьское лице. всякое челоуѣческое отъ древняго преслушанія первозданаго ради вражды. творя придружаемся. аще и древле далече сущю настояніемъ гже по грѣху враждѣ. приближаемъ нынѣ божественѣй люб'ве. и нѣкаку помощь и умирающу жизнь получаимъ не умершвляеми. приобщагося в насъ по естеству, слову божественому. слово бо рече плоть бысть и вселися в ны. и отъ исполненія его мы вси въспригхомъ. но възвратимся на пред'лежащее. вниде убо в Впощанію. и сущій плачь Марѣин'же и Маріинъ, слышавъ утоли. яко впрашаетъ не невѣдый. к'дѣ положисте мертваго слезить Спасъ челоуѣчьскый. двоюко естество показаетъ истинны. ка||ко божьскы тока не

203. а.

203. б.

устави слезъ. увѣдываетъ рассмотрѣнѣ. колико дній ему есть уже. и рекоша яко

четверодневенъ уже есть повелѣ плачущимъ ся удержатися вѣроу. повелѣваетъ сущимъ открыти гробъ. яко жизни сокровище и яко дыханью давецъ. великимъ гласомъ рече Лазарь гряди вонъ. и скоро умрѣи въстаеъ, и яко вогнилъ ся воплотися. и успѣи оживляется. и единѣмъ реченіемъ дѣло нынѣ предъста ибо рекый буди свѣтъ и бысть. такоже и на ииѣхъ тварехъ. такоже и на семъ токмо. възгласа и плещьвѣщаніа божественымъ дѣяніемъ. отъ смерти на животъ мрѣтваго приведе Лазаря преблаженаго празднуимъ память. паче еже дѣлеса Лазаря оного. 30-наго, яко слово и епископствовавша по животѣ. потомъ же гласъ нашего Иисуса Христа. востанию предвратеъ. сиа такоже на смерть проповѣданіа, и радуемся и свеселимся с Марѣою священное желаніе исповѣдающе. но тако и отроцы добродѣтельныа вѣтви безлбнѣ младенствующе. усрящемъ Христа входяща въ Иерусалимъ. и пророческы възопіемъ. радуйся граде Сионе. се царь твой грядетъ кротокъ. сѣдя на жребяти осли сына гаремнича, иже языкы безсловесныа словомъ покори. и давидьскы || възопіемъ. осана в'вышнихъ благословенъ гряды во имя Господне. на страсть жевоносную и волну. посемъ же будетъ оглашеніи. и благодаряще насъ ради. давшаго мало въспоминаніе. тому Христу Богу нашему. емуже слава съ отцемъ.

203. в.

### О спасенѣи страсти и о единеніи. Слово 33.

**Б**ратіе мои и отцы и чада. благохваленъ есмъ духомъ. и дасть ми Господь страдати в' весельи, устраяа многообразнѣ. остращеную мою душу, благодать брату вашему и игумену еже чиста. о немъ же прискорѣнна есмъ до смерти просто рещи. облачающуюся ему и отступающую отъ насъ. еже расуженыхъ нами боголѣпныхъ и спасеныхъ и вижъ послушаніа. добро есть и небесное исправленіе. жизни вѣчныа в'воженіе. тако и супротивная ослушаніа. в'водяща в' бѣду. оно же убо благодать святаго духа. молитвою отца моего и

отца вашего. с нашею молитвою. устройтъ в немощи суца пастуха. не створяетъ неискусна пастуха. но в силѣ божественѣи и вѣрующему своему стаду. и дающа уже купнодушье. въ едино намъ быти. и в томъ пребывати такоже расъсуди. васъ же кыми словесы умолю. о чада много милая. и кимъ воспоминаніемъ възглаголю убо въ приходящій день. вонъ же на свѣтъ собрася день. и вкупѣ сходятся || князи и людіе тати 203. г. праведнаго. и за любовь такоже благодателя супротивная держанья. и за то идяху тако п'си тати его. душа бо на убийство и на ласкосердство паче же и дивии на угонженіе, дондеже достигнуть его умертвити благодѣяннаго. зло же егда ученикъ възкладаетъ злобу. и на учителя лаеъ, кый се есть безумный Июда. свѣтило помрачаеъ. в'высоцѣ жити бывый. отпаде отъ свѣтилница. древле цѣлитель бывъ нынѣ же уязвися. имѣвый ангельскый санъ, в мерзкое облачится одѣніе, неизреченныхъ тайнъ приятель. нынѣ же диавольскимъ свѣтомъ слуга бываетъ. о горе человекство сложивъ развращеніе свое. видѣли како рысию поставися. толикимъ исправленіемъ. видѣли како вниде в такое дерзновеніе. но обаче лукавствомъ вся створи увѣдѣ. и разврати умное душа, по малу в'бесловесныа приводитъ человекство. сего ради неистовуеъ на владыку оканныи. и возвеличаеъ нанъ пѣсннюю клевету, входитъ и приноситъ л'жу. и слово безаконно полагаеъ на немъ. и мира истощаніе тако нѣ отъ его приноситъ суда сынъ сый иногда. а нынѣ предатель истинный. священнаго покореніа поплашися. на словеса течаше сварная. о десныхъ его испоперникъ бысть супротивью. но тако убо подвигшюся, продаеъ бесцѣннаго на малѣ сребре||никъ. да 204. а. ни вечера же с вечеряти брашна сподобися, ни умвеніа почюдися приг'ча. ни обличенъ же възвратися къ Господу. ни тако ковчежець вѣрныи ношаше възлюби. но удаляется отъ лика ученичска, и приобщается бѣсовскому началнику. и всю спору нощю приводитъ. приемлетъ любимаго мѣсто. и предаеъ лобзаніемъ л'стивымъ гласа славѣ. мы же о братіе и чада. подобницы про-

чимъ апостоломъ будемъ. не поплащася пребываемъ. и исповѣдающася умрети за заповѣдавшаго и съумрети ему, никако же съгрѣшающе ему, никакоже отмещющася. по паче прилѣпляющася. тако бо онъ тѣхъ ради сребреникъ и любославья съудавися. и тако убо на преданіе идяше. Христосъ же нашъ и Господь. о каковыхъ и колицѣхъ за насъ не пострада. ли влекомъ и порѣемъ до двора архиереова, отъ соглашающаго народа. потомъ же предаша безаконному Каиафѣ. въпрашаемъ обличаемъ досажаемъ. поругаемъ ведомъ. предаемъ понтьскому Пилату игѣмону. отъ тѣхъ безаконныхъ испытываемъ. въпрашаемъ конечное вопиющимъ. возми возми распни его. иудѣомъ отвѣщающимъ и глаголющимъ. кровь его на насъ и на чадѣхъ нашихъ, сего кровь очервившую Пилатови трость бившую. досажаемъ оплеваемъ. в ругател||ну перфиру облеченъ и вѣнчаемъ. поношеніе колѣнокланіе. и долу главное бѣненіе. смѣшенный вопль пророчи намъ кто естъ ударяй тя. еже предъвраты. шептаніе еже молва. плещеваніе всякое нанъ. пресквернаго сѣбора. потомъ же распятіе. святую руку и ногу пригвожденіе. ризь раздѣленіе. и над сими хула. мимо ходящій глаголетъ. аще сынъ Божій еси слѣзи со креста. ово ины спасе себе ли не можетъ спасти, прочая смѣхи и поруганія. и глаголанія прободеніемъ копья. золчи вкушеніе умершвеніе. и елико симъ ина ключахуся. исдѣвахуся о всѣхъ сихъ, что мы принесемъ осуженному за ны. пострадавшему и погребенному и воскресшему. чашю спасенія приимемъ съ Давидомъ имя Господне призовемъ. сего ради приспѣваетъ святое воскресеніе. вонмѣмъ опаснѣ. а праздникъ убо празднуимъ. свѣтло и божественно. Пасха бо естъ Пасха божественнаго смотренія. даровъ первыхъ и великихъ, тѣло же да удержимъ благоговѣйнѣ. да понѣ измѣнимъ чювствіе како же естъ се. аще цѣломудрено и в мѣру и вина вкушаемъ и масла. и варива восприимемъ. и ино предложеніе, обаче совѣтующе. довлѣетъ едина чаша вина. ли двѣ токмо разрѣшенія ради.

204. в. аще ли же || кто пьетъ излиха. то немощнѣ бываетъ. и свѣтильникъ угасаяй. то же о

томъ здравъ бываетъ токмо. но болному ничто же держимъ но подадимъ. и виждь камо приносится на исполненіе и на насытство сну. и како пророкъ гасъ рече и насытися. и отвержеся възлюбленнѣй. не поминай содомскаго огня, възсприимай колико Лоть възсприять. не смятшася во дщерѣхъ. и възри па обнажившася Ноя во множествѣ питія. нужна бо ему претещи умгѣ рокъ свой. нежели безумнѣ на певидимыя брани, но право а не смѣхомъ извѣта. видѣніе въ страсти зачати помыслу. рождество тли. на души же не расуженѣй же. и лѣнюся о онѣхъ глаголати. понеже злаго обычай мучителя, тако же богословець глаголетъ зла и ученія. и паче же лукава дѣлателя лукава и дѣлеса. снѣ же провозглашаю вамъ. да утвердитеся чада. да не истощите плотныхъ трудовъ. да не погубите многога теченія трудовъ во едино время часа. числомъ крестившеся и бѣдствовати начнетъ в пучинѣ грѣховнѣй. потомъ бо брашенъ измѣненіе естъ. и лѣто со измѣненіемъ. приидушу же воздуху подвигнутся вся. подвигнете же и вы телеса. || точаше потоки изъобилны. кипяще излиха кровью. цвѣтуще цвѣтми. процвѣтающе и влагати страсти. и внимайте сихъ ради молюся и воспоминаю. но да въ единъ чинъ и требованіе да гадимъ убо и приемъ и спимъ. и въставше бесѣдуемъ и веселимся. бѣгающе в тайная мѣста и нещадаѣльная и два два сообрѣтающася. паче же старѣй съ унымъ. да аще тако ходимъ не оскудѣемъ. елико день празднующе. о Христѣ Исусѣ.

204. г.

**Еже не роптати о тѣснотѣ. телесныхъ требованій. Слово 34. Господи благослови отче.**

**О**тцы и братіе и чада. дѣло наше естъ сей подвигъ неболѣзненъ. всегда глаголати и воспоминати. и премолити васъ в терпѣніи. еже о Бозѣ вашей жизни. ибо пастуси предъстояще. и бесловеснымъ бдѣніемъ. и бѣды и печали по нужи приимають, вводяще и изводяще. вѣрная имъ стада. како убо паче намъ грѣшнымъ и недостойнымъ началникомъ. вамъ овцамъ

Христовам'. не сампо имѣти душевное око. и слово прямо гласу. яко блеску нѣкоему блестящюся во рвѣ. проглаголати достойная и полезная. ибо убо труды и скорби и тѣсноты исчерпающе. за приготованіе и дающася намъ даініе обоимъ. понеже тако яко же на насъ истязаніа. ни вашего же словеса || оставляетъ тако просто якоже лѣпо есть терѣти. но полезнѣ прилежати, ко смиреномудрию нашему. овца бо рече гласа моего послушаютъ. чюжему же не послѣдуютъ. но бѣгають отъ него яко не вѣдятъ чюжаго гласа. си же сиа тако провозвѣстихъ вамъ. и не буди ми тяжко внести глаголемаго. яко пѣнии отъ васъ устнами мя благословятся<sup>1)</sup>. сердце же ихъ далече отстоятъ отъ мене. что ради яко о тѣснотѣ склывшиися намъ в телесномъ требованіи. отъ паставшаго лѣта угобзенья. отъ соборящюся же еже отъ Бога посланныхъ. яко отъ пучины пристанище покореніа спасеніа. отъ ииѣхъ же многоразличныхъ. страннопримныхъ и законныхъ. елико же насъ въ цари въ градъ семь, потомъ же к сему оглашенію нашему. и глаголавшихъ во едино наше оглашеніе. и печальное и препечальное. отъ годнаго требованіа сѣмень. молящихъ жеся и преумолящихъ ся прострети руку. и вѣставше комуждо прострети свои руцѣ предельснѣ. якоже достоитъ послужити. и помышляти яко всегда склывается просити намъ царствіа небеснаго. узкымъ и прискорбнымъ путемъ ходимъ. в немъ же есть печаль и теснота. в немъ же алчба и жажа. труды и бѣдніа нагота и остращеніе. и елико ииѣхъ таковыхъ преложаніи яко скоро искушая Богъ. елико же || насъ к нему любовъ имущихъ. ли вѣздержавшихъ ся въ пскушешихъ. ли приходившимъ намъ помалу. но паче такоже будетъ достойно. и должное и предолжное являюще. по убо устнами яко же прежде рекохъ отвѣцасте и благодаристе. по сихъ же пожеже ни сердца к' Богу приложисте истинна. пороптасте и не угобзисте. и востасте не на Моисѣя. единого не поговѣсте бо. да тако и вѣсприимете. по и на мя единого грѣшнаго приглаголете. что ради

толико собираетъ. ихъ же не можетъ кормити. и въ требованіи мужа сея. и кто его нудить примати. толико множество. тѣмъ и к сей нужи отвѣцасте. и правду Божию возвѣцасте. и оружія грядуща на таковыя. еже не взискати отъ руку мою скверныхъ. еже крове пагубныхъ. ти бо прежде убо. не тако сынове ирисни явившеся приидоша. но тако чада сквернена и чюжа. что ради приемлете рекуще остужающе себе общеніе и единомуше мое. потомъ же аще и тако рекоша неразумни и повинни. яко по пѣваемому. оклеветаша Бога и рекоша. не можаше ли Богъ уготонати трапезы толику множеству. не азъ ли есмь дѣлатель нища и плоды изпоса. и житница исполня. и пакы отъ своего промышленіа и господства. приемая приходившая и вѣзрастающая<sup>2)</sup> братство. не то ли есть Господь Богъ кормитель всему миру. отверзая руку и наполниа вся благоволеніа. глаголай. яко просите и прежде царствіа Божія и правды его. и си вся приложатся вамъ. потомъ же на малюющася возрите на птица небесныя яко ни сѣють ни жнутъ. ни собираютъ в житницу и отецъ нашъ небесный кормитъ я. не паче ли васъ маловѣрни. потомъ же нѣкогого ради премудра. возрите на первыя роды и видите. кто вѣровавъ Господеву и посрамленъ бысть. ли кто пребывъ въ страсѣ Божіи оставленъ бысть, ли кто призываяй его и презрѣвъ бысть имъ. потомъ же благовѣщанаго евангеліемъ всякого грядущаго ко мнѣ не изгону вонъ. и пакы не дѣйте дѣти грядущихъ ко мнѣ. таковыхъ бо есть царство небесное. и елико припадяще прежде реченыхъ. како прочее подвижете на мя остращенаго. и языки нудите. и буесловите. по мною яко Израилтяне сете нѣдци. избавившеся отъ руки фараона невидимаго. и отъ горкаго плинѣотвореніа. страгнаго помраченіа египетскаго. иже мирскыа суеты. потомъ же пришедшю постному и скорбному воженію. склывшиися нѣкоторой тѣснотѣ. не благодаристе Бога. и не дасте пѣсни слонословія, || тако же напеса<sup>2)</sup> ради блакости положеніа приде к' молящимся

1) Соф. благословять.

2) Соф. вашеся.

о промысли своемъ но роптаху. и гадъ  
плищюуще. должны бѣхомъ умрети въ егип-  
тѣ. поминающе и левиты. лукъ же и чесно-  
витець. и еже достоитъ приаги такоже ре-  
кохъ, комуждо сущихъ в мирѣ но како ти  
тогда пострадаша. разумѣйте и почитайте.  
никто же внити достоинъ бѣ. в землю обѣ-  
тованіа. падоша же телеса ихъ в пустыни.  
и погыбоша отъ всепагубья. яко же убо  
пишетъ. убоимся убо нынѣ о чада. да не  
такое постражемъ и мы таковая творяще.  
и тогда пребудемъ младенствующе злобѣ  
и закону. и нынѣ же свершившесе благо-  
дати истиннѣ Христовѣ и се пакы на люд-  
скихъ. но намъ претекши на высоту ангель-  
скаго житія. кдѣ когда явися на прендоб-  
ныхъ отецъ нашихъ. таковое роптаніе. ли  
кого они изринуша. егоже прияша хотяща  
спастися въ общемъ житіи. благодѣтъ тѣ-  
сноты телесныя. но паче вездѣ отверзаеть  
двери своя. не глаголю хотящимъ отвре-  
щися. но просто премолящихъ ся въ убожь-  
ствѣ. преложение и по успеньи его святымъ  
преложися. по сихъ видѣсте великаго свѣ-  
тила нашего Еѡліа. почитайте присносу-  
щаго отца нашего || Савы. и Феодосіа тре-  
блаженаго Пахомія. не сложи ли ся тѣснота  
и гладъ, и множицею убо такоже на святую  
Пасху ни проскуры имѣти. нещи же дадаху  
из найма. да быша ся не палы. аще не  
будяше въскорѣ божіа посѣщенія. ибо  
стомъ златиць крѣпяше на день ишеница  
по нужи. се творяше великій Пахомій. и  
такое многочастѣ и многоразличѣ. овогда  
убо дешево, будяше. овогда же тѣснота. и  
обуюду благодаряху и терняху. истинная  
чада. и състрадаху отечьства и с радостью  
веселящесе. аще ли же быша тако не имѣли.  
и тогда и пыщѣ надають в клятвѣ и в' па-  
губѣ. сего ради прилѣжно о братіе и чада,  
и воспоминайте тако вы сами ропщете. не  
отъ вашихъ дѣлесь пища насѣявше. и тако  
придосте сѣмо ничтоже носяще. и тако не  
обратитесь кося вины ради сѣмо приложи-  
стесе. благодаристе же и похвалисте Бога  
и сами себе. како убо безумніи еже постра-  
дасте. и не показасте во инѣхъ. и не прия-  
сте дара не дающе скупи. недружебницы.  
немилостивници. не любяще уми беслове-

206. а.

206. б.

206. в.

снии. не принимающе гладомъ умирающихъ  
въсприимающе достойно. праведно есть бо  
рече миловати души скотъ своихъ. не по  
человѣчьску ли слову ти суть намъ и по  
есте||ству. приобщающесе братья нашей су-  
щей отъ наивѣства. въ прѣстанище подобно  
в'водяще. отъ удаленія въ спасеніе. идѣже  
Христосъ умре. но ни отъ таковыхъ попе-  
четесе и заповѣды убо съхранити ми. лю-  
бящеи другъ друга. и обещаная умрети со  
мною за ния Господне. и отъ малей тѣснотѣ.  
прекор'мяйтесе и облачитесе. что ради паче  
пудите мя. да не видяще отъ грядущихъ  
убогыхъ ошлець. развѣ и насыщенія и  
напоеніе вина. и прияти нѣкоего взиче-  
мыхъ, показяюще отъ рукъ вашихъ великия  
прокл'чи. и та исполняюще своими умаленія.  
но и насытитися хочете. и напитати. и  
двогаденіемъ рыбагад'ци. часто маслад'ци и  
вицоници. но чаши не по двѣ ли по три.  
но слико можете вмѣстити. паче и з'дравыхъ  
и тѣмъ пакы повелѣваете яко бесловес-  
нымъ. и не склучаються обои. никго же бо  
рече можетъ двѣма господиномъ работати.  
чреву несытъство реку. и богиенавистію.  
но не разуміи медлении сердца. не разу-  
мѣвати о всѣхъ еже отъ святыхъ отецъ  
повелѣныхъ. и отъ насъ грѣшныхъ воспо-  
минанія. яко тако васъ ради пострада. и  
многихъ ради скорбни внити и во царство  
небесное. како бо не разумѣете и не покая-  
стесе яко согрѣшисте и прегрѣшисте предъ  
Господемъ вел'ми. || аз' бо окаан'ный не бла-  
говолехъ ни изволах'же. но уже в начало  
влагаю любовь многу. и горю сердцемъ, и  
принимаю всякого грядущаго. не аз' но за-  
повѣдавый Богъ. потомъ же и ти со мною,  
едино убо есмы вси назя облачающесе. и  
душами изнемогающе присѣщающихъ. на-  
глыя одѣвающи. и не сущихъ подъ кровъ  
водаще. и алчныя пакор'мяюще. и жажу-  
щия нанаяющи. сии во имя Исуса Христа  
Господа нашего. давшего ся за ны грѣш-  
ныя. избавлены надѣющимся. не ложнаго  
его обѣщанія. яко не лишитъ ни гладомъ  
убьеть душа праведныхъ. за нимъ же есте  
и вы. пбо вся прошенія не роп'щюще. но  
радующесе во исполненіе и заповѣди Божія.  
во множествѣ братьства. терпяще во иску-

шеніи Божіи. вся промышляюще. и до смерти терпяще. им' же стражемъ презрять насъ. единою токмо в заповѣдехъ. по писаному им' же вси прочіи бывають. ибо весь законъ съблюдаяй. и согрѣшитъ во единомъ. бываетъ повиненъ всему. како же пишеть возрите нынѣ. и вамъ нынѣ паки. и паки обращаюся о ненаказаніи. колиждый насъ Богъ избавитъ отъ бѣдъ. и колика своя благодѣяніа показа. молитвами отца моего и отца вашего. не да ли пшеницы и вина во время отъшненія. не подвиже ли человекъ. || и отверзе имъ житницу в'нищу нашу. не доселе ли исполняй острова. и отъ инѣх' угобзая. и грады посылати намъ. како нѣсми достойни благословенія того. паче же малицъ и сыръ покровища ризъ. злато отъ епископъ. отъ бояръ отъ тѣхъ одѣнія облажащая. видѣте уже пришедшая царствія колика и каковая. видѣте и сущія благочестивыя цари наши. и егда убо дары благодаряху. и любо заповѣдью и любовью до смерти. егда же лицемѣрны и хульницы. и ропотницы и зазорницы. и сихъ не достоинъ вамъ хошу глаголати. но такоже вонмѣте да мала ради поношенія. избавитесь вѣчнаго мученія. прашаетъ бо убо васъ Господь. и к' подобнымъ укрѣплеша устроить. да вся терпяще. вся постражюще съ прочею братею вашею. и праведный вѣнецъ въсприимете. о Христѣ Иисусѣ о Господи нашемъ.

**Иже подобаетъ внимати собѣ самѣмъ в различныхъ брашнахъ. и о воздержаніи. Слово 35.**

Братія моя и отцы аще на всякъ день скверна уста отверзаемъ сами к себѣ. о чада възлюбленая и благочестивая. не довольно постигаемъ к сущей нашей любви. еже спастися вамълежащей печали. в'томъ бо любо грѣшни есмы. глумящися ноць и день. и о сихъ бываемъ. и о сихъ печем'ся. и в си одѣваемся. и тѣхъ ищемъ. и то животъ нашъ || и похвалена смерть. тѣмъ же и нынѣ исходящую братію покоимъ. обрѣт'ше согласника вамъ в писаніи. како нынѣ братія моя освященная Пасху створисте. и како преидосте въ бла-

гочестіе и святое въскресеніе. благосвѣтлаго дня. вѣсте же како очиститесь и просвѣтитесь. и свершисте во благодѣти Господа моего. имуще равенство другъ ко другу. единомысленѣ и единомушнѣи и любовнѣи и покорнѣи. но востанѣи всѣхъ. и великолюбовницы. се бо гавляютъ различныя приходящая посланія ваша. возвѣщающа вамъ. еже вѣры удержанія вашего. еже в добродѣтель превыш'шую. и си рече Господь Богъ иже тако васъ. сия даровавшего. и в таковѣмъ васъ исправленіи утвердившаго. наипаче большее и довольное съблюдетъ и съхранитъ вся вы моя свѣтила и просиятеля. очеса же и мышцѣи и елико иного преподобныхъ. блюдѣте нынѣ чада моя. и отъ сущихъ како добро и полезно есть. и не внимайте влагалищъ и многолѣтное приобрящете. удобъ малы ради лѣности и сбѣжати. внимайте собѣ отъ настоящихъ временъ. како воздушно есть. и тѣломъ подвижно. и телеса ваша здрава суща. просятъ земныхъ дѣлесь. и како нынѣ земля в'гнвишися и напоившися. и прозябаеть и цвѣтъ износить. а плоть такоже. различныя брашна || ли питіа. напоившися нужею страстнаго цвѣтіа. рекше тернія кипить. приимете то и объимѣте апостол'скы. и промышленимъ тѣмъ в похоти не претворяйтеся. но достойная и доволная. подающе убо еще поживете. въ дусѣ прочая мѣры. и хлѣбныя и винныя. и вину убо еже дается на питіе. но по малѣ утѣсѣ. и во время на праздникъ. в рассмотреніе дѣлеса. и недужнымъ и немощнымъ. и на путь отходящихъ. или инѣмъ дол'жно приятелемъ. до единой винница. ли двою велику. ибо о старцяхъ како уставися вѣсте. сиче нынѣ устроить васъ хотяще нынѣ брашенъ. чада моя сия глаголю. не проклинаю бо брашна по апостолу. но истинную пищу вашу. уставлену да имате сего ради. въ споминаніи полагаю вамъ слово. велю вамъ да гаете и пьете. но по уставу и благолѣпно и спасено. по силѣ телеснѣи. требованія приносяще дѣла. ли не вѣсте како въздержаніе мѣста сего. и лишенія мир'скихъ сластей. мясоеденія и винопитія. и баннаго мытѣя. и паренія и чесанія. ухопосвербанія. приготавлися вамъ божественный онъ рай. иже

206. г.

207. б.

207. а.

жаемъ. уязвляемъ и стржемъ съ алчбою и жажею своею. ношъ же и день своима руками дѣлая. не отягчая николиже. но удавляя самъ себе и сушая с' собою о телесномъ требованьи. мы же есмы убо в нихъ же есмы благодарнѣи. терпѣннѣ терпяще. благо елико имуще. не приимемъ ли того части. аще ли же запнѣмъ си убо. и на двое ходимъ и тяжко помышляемъ. како до крови настоянїа противу грѣху подвижемся. ли како не по смѣху ли будемъ в' день онъ. не лишена же ли с' любовію избавляемъ. глаголю же противословесно послушаніе. без' роптанїа дѣлеса. без' гордое превозношеніе. без'временное молчаніе. без' благословенїа глаголаніе. бесчастное служеніе предложеное. не послѣшное дѣло. не отсѣщеніе воля. не благодарнаго прїятїа полученіе. запрещеніе. неданое предстоїаніе. пѣнїа и молитвы нощныя же и дневныя. и чресъ убо день псаломьскаго словословія. си бо вся, понеже и боле сихъ и другая. и не можетъ бо кождо глаголати. 208. в. приимающе и терпяще. || добрѣ живущей пожихом'. и красяся естъ Богъ о дѣлѣ нашемъ. и о множествѣ братства преподобнѣ. внѣшняго посѣщенїа преполезнѣи. иже мученичскый вѣнецъ вамъ готоваетъ. прочее кто насъ отлучаетъ отъ люб'ве Христовы. и преже реченыхъ. ничто же никакоже. но аще и умрети намъ ключится на всякъ день. с' радостію то приимемъ. токмо яко Христа ради стражемъ. радуящеся и веселящеся. и ни единого же никому же претыканію дающе. да не оскверните благаго житїа вашего. и потомъ сами себе. о томъ сеже вѣдуще яко тѣснотѣ у насъ бывши въ пшеницѣ. не получившемъ ни вамъ грѣха ради моего въ единомъ монастыри. яко ни зерна чающемъ намъ отгудѣ сѣмо прїяти. ни единого же надежа получитьи на души. рече бо реки и неложное въ обѣщанїи его. яко просите царства небеснаго и правды его. и сїа вся приложатся вамъ. якоже преже гави и показа всегда предъ очима нашими. чудеса и дарованїа своя якоже рече. възмѣте руки

ваша на небо. въ преподобїи в правдѣ. и другая разумѣйте добрый домови ужадитель. и датель всѣмъ Богъ. яко тому подобаетъ слава и честь. и держава и поклоняніе. съ отцемъ и святымъ Духомъ. и нынѣ и присно. ||

208. г.

**О воздержанїи не токмо брашенъ но и страсти. списано во святыи постѣ. Слово 37. Господи благослови отче.**

Отцы мои и братїа и чада. удалихъ ся постигнути ваше честное послушаніе. сладкая словеса<sup>1)</sup>. недоумѣюще ми ся наипаче. да аще убо требѣ естъ на земли глаголати. аще ли же немощно естъ отсѣщи путь мой. но не мало нѣчто въспоминаю. вмалѣ ми воспрїимъшо провѣщати вамъ. елико же васъ естъ при времени святаго поста. истязающа у насъ духовнаго подвига. еже паче наставшаго лѣта. сирѣчь еже люб'ве еже благодушья, и благоустроенїа терпѣнїа претерпѣнїа. на небеса възсхоженіе молитвы. слезъ покаянїе. еже во время молчанїе. подобное глаголаніе. беспрекословіа послушаніе. скрушеннаго сердца смиренїе. в мѣру въздержанїе и огребанїе не токмо же различныхъ и несътственныхъ брашенъ и питыи. но и азора и ненависти. гарость и ревности. пакиванїа и роптанїа и гордости. и всякого иного искренняго страданїа. посѣщайте сами себе о чада. и внимайте молю вы ся. очистите еже первореченая. устройтеся сами себе съсуди избранїи. аргани богогласнїи. пѣснїцы красныя на прїятїе святаго духа. на се бо зоветъ время и се естъ пощенїе. да не глаголетъ ми никтоже. яко свое и пою || и съставословесую. и толико 209. а. молюся. мало гамъ зѣло и мало пью. сѣдя сплю колѣнокланяюся толико. воздвизаю рудѣ на небо высоко. и прилѣжное творю убо. и сїа како бо не тако. но того не загражаеть. ли премудрость облѣчену имать и духъ уязвенъ. и волю пресѣчену. яко присно благо не послушаетъ. и никакоже

1) Соф. моя словеса.



противу глаголетъ. ни ропшетъ же шетень. ни сварится отинудъ. ни завидитъ же брату. ни ревнуетъ же искреннему. ни приближается вотще. ни тщесловитъ сихъ и онѣхъ. яко что ради онъ тако имать. и что ради тако бываетъ. да иже тако измѣняетъ сердце. и сверѣль бываетъ лицомъ. и приноситъ не отъ благаго скровища душъ нагъ но отъ лукавыхъ глаголь и кощунныхъ словесъ. невѣрствіе и безстрахованіе. и непользованіе таже суть. не токмо тому единому. но и послушающая его вводитъ в паденіе. не тако убо есть о братіе. пощеніе дѣла убо воздержаніе труда. но смиреніе имѣя и послушаніе. яко же речено есть. во двою бо сею исправленію единою. яко под крылома послушливу сыну. иже възлетѣвъ и Богови сбесѣдникъ бываетъ. чюдно же видѣти яко и о томъ намъ глаголющимъ и вамъ послушающимъ. понеже придетъ к вамъ не подобное. понеже и пива. мало прилѣжно земледѣланія. и възрацаетъ тернье.

209. 6. что же || есть реченое яко нѣщїи неразумнїи. не бо держатъ вещи. ни свершени же взи-скають визиюще. расклады творяще и отвѣты. дающе и воздающе. зряще и зирающе. оставляюще и яко не оставляюще. яко нѣкїя дѣти младенствующа. или рещи миръствующа. красящся земными добротами. и инѣми еликоже случится имъ. и что ради сїа тако чада. да то ли есть похвала ваша. ли то есть пощеніе ваше. но паче и паденіе то есть и несытъство. како не уподобится о дарованыхъ. како не потерпите днїй преданыхъ. како не пождете питателнаго времени. не сутъ бо ни два ни трїе. но и 4. и пять. отъ мене же грѣшнаго и отъ отца моего и отца вашего. стрегущеса и блюдущеса с трудомъ и съ страхомъ Божїимъ. и съ милостїю и благосердіемъ. и комуждо саны творяще по требованію преданыхъ по не всѣхъ всегда. ни тѣхъ же тѣмъ прияти должни есте. не брежете ни покрываете. ни одѣваете. ни накормляете ни напаете. но яко требованія припрашиваете. ямуще рассмотреніе набѣдѣти. получающе равно взискающе. не угобжающе достойно всѣхъ. в нихъ же должны есмы яко недостойни покарятися. ропщюще лѣпшихъ взи-

скающе. смотри како с'судъ на главу || свою 209. в. собираеши. нынѣ же черноризцемъ истиннымъ покорнымъ избранымъ да не будетъ. не преобидяще же нѣкихъ работѣльныхъ. таковїи бо таковыхъ взискають. яко гаремникъ работу наиничю свершающе. приснїи же сынове вѣдуще. яко вся отча приношенїа суть имъ. и яко друзїи любимїи суть отъ родитель. пребываютъ чести отъ отца скоро творяще сладкая. и благовременно и любезнаго отца взискають. внимайте нынѣ что глаголю. еда азъ нынѣ отъ своихъ тамъ и пїю. отвсюду набдимъ во днї сїа просвѣщевати. ли положити вамъ. понеже тако и вы вси предстоите ми. ни в кое же ваше дѣло скорбное. боляще воздержанїа ради. но разумѣйте яко таковая подобаетъ святымъ. и в таковыхъ благоположное покореніе. в нихъ же всяка любви и претерпѣнїе. таковая ненавистная и мерзкая въпрошенїа. еда же и Богъ благочестивїи отвращаются. ненавидяще и работъ не подающе требованїа. но пребывающе доколѣ. и како владыка умиляется подая подобнымъ вѣсте како набдитъ ны. яко работъ вѣрнымъ наричующимся. Богови и владыцѣ вси работающе. работаемъ убо ему нынѣ братїа моя присная. яко ближнїи сынове по проявленному боговиднїю. и не гнушайтеса || смиреныхъ моихъ словесъ. бля- 209. г. дивая бо яко тако суть в муку вѣчную. но слагайте сїа въ прендобнїя ваша душа. аще убо вложитея в таковая. радуйтеса и хранитеса. аще ли же падетеса исцѣлѣете утѣшенїа ради. аще ли же кто падетса ко обычаю похотѣнїа. накажайте его о горе млѣ увы мнѣ. како без зазора еже благое и двообрѣтное естество въ чловѣцѣхъ. како рвенїе и претребство зло. никто же взираетъ к терпѣнїю. къ художеству къ душепечалнымъ. къ мудроственнымъ. на малопищныя. на презорственыя на благопослушливыя. на благосмиреныя. ибо ображающеса на божественное подобїе. но все просто рещи. на озлобленыя понеже просити ти рассмотренїа. к' просящи к' прекословнымъ к' похуленнымъ. к' пороптанымъ. к' добромудрымъ. к' прозорливымъ. к почивателнымъ. и на ся влекущихъ злая. бывшихъ сыномъ.

непокореніа. и сыны темныа. но пощади пощади Господи и милостью созижи душа наша. дажъ творити волю твою. и творити дѣла твоя. да во всѣхъ и всяко сохранимъ свое житіе. и получимъ обѣщаная благая твоя во царствіи небеснѣмъ. тако тому подобаеъ.

**Еже не лѣннися о своемъ спасеніи до смерти. Слово 38. Господи**

210. а. **благослови. ||**

**О**тцы мои и братіа и чада. направителю свое есть направляти корабль на предлежащее шествіе. еже спасти ему к' пристанищу спасеніа. и не тако ли пастуху знаемо есть се стадо свое. приимати изгонити. отъ паствины в' паствину. и на студевѣ водѣ покоити я. и глаголатъ к нимъ своимъ гласомъ. и стрежетъ же ихъ отъ звѣрии бдѣніемъ. и елико инѣхъ подобаеъ благыхъ пастуху. тако же и воеводѣ свое есть люди вводити изрядныа. и вполчати я утѣшными словесы. не токмо паче приносити злыхъ еже на пути. но во время совокупленіа брани. укрѣпляетъ мужьскы на противныа. тако и азъ окаяннѣй и недостойннѣй сию печаль в'вѣривъ. еже отъ васъ предстоиіе. смиреную мою душу положить долъженъ есмъ до крови. за общее спасеніе ваше. се бо есть ваше по словеси Господню. благаго и не ложнаго пастуха. сѣмо ми подвизи приходятъ присноскорби и печали. печальствіе же и глумленіе. бдѣніа же и малоглаголанія. и всямо превлачюся. и вашею помощію укрѣпитися удаляюся. к' Богу прибѣгаю челоуѣколюбцю. прося и моляся. да не отъпаденіи и не в' бреженіи прогнѣваю его. и возметъ крѣпкую свою руку отъ спасеніа вашего. вашя ради

210. б. любве и истинныа вѣры. пребывая пребудеть. покрывая и съхраняа исполненіе ваше въ славу и въ хвалу. своего величства. васъ ради и мнѣ грѣшному нудящю ми ся. излиха по нужи. его же бо дѣло есть износить душа словесныа. и толико множество одержаша. азъ убо чада моя исповѣдаю. и обѣщеваюся о дѣлѣ Божіа подвига. и подвиженіа и поста вашего. и тако на всякъ день прости-

раетеся сѣмо и овамо. духовныхъ и телесныхъ ради дѣлъ. злѣ стражюще и никако же отданіа приемлюще. ношъ убо бдяще поюще и молящеся. во дни же дѣла въсприемлюще. акои же кождо обычай имать. и тако пчелы лѣтяще кождо на свою службу. и отъ того сѣданіа на ино мѣсто. и в томъ всякою радостію радующеся. мзда ваша многа на небесѣхъ. от чаяніа уготовися. но понеже доколѣ смертью изидемъ отъ сего мира. нѣсть же мало лѣннися къ спасенію. имъ же все восприемемъ. сего ради воспоминаю нынѣ внимайте. да не когъда отягчаютъ сердца ваша унынїемъ и лѣностію. и помыслы безвременными. и придетъ отгудѣ всепагубье и паденіе на душа ваша. но младитесь любовію. да восприемемъ прочее. прочное наше малоденье. и временную жизнь. да с подвигомъ добрымъ и съ тѣщанїемъ священнымъ. исправленїемъ ||

210. в. честнымъ преидемъ на будущій вѣкъ отъ сего житіа. и приимемъ неуведомый вѣнецъ праведный отъ мздовоздателя Бога. блюдите прочее кождо, како служенію предстоите службы господня. не лѣнивѣ. не влачещеся не сонливѣ. не временнѣ не челоуѣку бо но Богу, свѣдуще потоукаете. елико достигнетъ служба. мы бо кому обѣщаномся. ли коему работати чину. воспоминающе владычннн заповѣди. такоже слышасте и преслышасте. не съгрѣшенїемъ намъ угрожати. но заповѣди дающаго благому владыцѣ и Богу. ли писецъ ли слуга. ли ратай. ли оградникъ. ли ино творяще. творите тако предъ Богомъ а не тако предъ челоуѣкы. и чисто да будетъ дѣло его. и щитающе по силѣ его отъ сердцевидаца Бога языкомъ потребнѣ храняще отъ суетныхъ словесъ. и очи храняще отъ супротивнаго взираніа. сердце же храняще отъ помысла. и вся чюуствіа утвержающе въ страхъ Божій. въ смиреннѣй мудрости. другъ другу приходяще и любви. не дерзновеннѣ другъ съ другомъ растворяюща бесѣду. таже к подобнымъ и взирающе на потребная и послушающе достойныхъ. и прикасайтесь к' полезнымъ помышляти таже божественая. да тако радуимся убо и срадуимся. заповѣди божіа дѣлающе. и при-

210. г. обрѣтающе дни пришествіа нашего. || ходайтвующе. Бога имуще тако в' насъ ходяща. помощника и заступника. и молитву святыя Богородица. крѣпкаго покровя владыкы нашего великаго. и святаго предтечи и богословца. вмѣже монастырѣ одержимъ. да еже Богъ по насъ токмо на ны. и Господь защитник' животу нашему кого убоимся. и Богородица помощь имамъ и святыхъ, кго нами обладаетъ никто же ник'дѣже. но бѣси отъ насъ далече ищезнуть. и челоуѣци похвалять. врази ужаснутся. и никтоже пред' лицемъ нашимъ станеть. аще же супротивная вамъ исключатся. подобаеть отци мои и братіе хранимся сами отъ пастояніа тако же слышите, паче в сий градъ пришельствовали есте. и бѣжимъ отъ глаголаніа чюжаго. чюже бо намъ есть. и съ цари бесѣдовати и о болярехъ глаголати. и онъ сицы испытовати. таже повелѣно ти свыше не глаголати но еше пещися о собѣ. и нынѣ бесѣды суть мирскыя мирови. телеснымъ телесная. мы же своему царствію таже о пол'зѣ душевни. таже добродѣтели о житыи. преподобныхъ и отецъ нашихъ таже о смерти. таже о пастояніи. о срѣтеніи святыхъ ангель. о отвѣщаніи еже на судици Христовѣ о възданіи таже о царствіи небеснѣм'. тако тако ангели являющесе. елико же отъ насъ отсвѣщаются. и таже в мирѣ почерпающе. скорѣе отъ суетныя бесѣды сключается

211. а. намъ. и равно положеніе и обличеніе в собѣ || приимати. внимайте убо грядущаго. и с' храните уста ваша не глаголати неподобныхъ. и приближитесь къ благым' дѣломъ вашимъ. ревность въсирiemлюще. еше паче теплѣйше паче на любовь Божію. паче стояще во истинѣ его. промышляюще о смерти и пред'ложеніа ваша толикаа Богу тако дѣлеса вмѣняюще. мученичными вѣнцы васъ вѣнчаеетъ в' день онъ. и сия убо по малу нынѣ не облѣнитесе. премящесе за мя. и будетъ ми мощно и прочая сия творити. вашего ради въспоминаніа. поминаемъ азъ есмъ. и вашего ради наказаніа научаемъ и вразумляемъ. братіе азъ бо любовникъ. а не господьскы ни властелинъ. и отъ васъ бесѣдоваша. и будемъ и бываемъ.

**Ико пребываютъ намъ в' послушнѣмъ покоренъи въсприимемъ в'ччную жизнь. 39.**

**О**тцы мои и братіе и чада. трудилися есте уже отъ прешед'наго бдѣніа. преподобнаго и богоноснаго отца нашего Савы. нынѣ же отъ сущаго правила. еже въ святыхъ и чудотворца отца нашего Николы. и трудъ вашъ преподобный и душеполезный. не пагубный но святительный. съблюдай в' день възданіа праведнаго суда Божіа. аще въскорѣ облѣнимся. како слухомъ примете слово. но да аще не отсвѣщемъ обычая. и будущихъ малыхъ нѣкыхъ изберемъ. въспоминающе || 211. б. васъ и любовно творяще. тако дѣло ваше благодатью Господа нашего Исуса Христа. и споспѣшеніем' и молитвами отца моего и отца вашего. в' прибыг'цѣ есть. и на всяко тако же рещи прилагаемо. и въздрачаемо и свершаемо. не отъ древа тлѣн'на и немоцно. но отъ дѣлестъ святыхъ. и животворящихъ его заповѣдий. благо же благо же таковое толико. куплю творящее намъ. и поспѣвающе и т'щаливное. и на спасеніе честнымъ душамъ нашимъ. но убо ина рекуще челоуѣком' о домови владычествѣ п' о разбогатѣнъи, о благовещи иже и прославитися отъ вѣка. сего во снѣ продающихъ саны. друзіи же о женитвѣ. и о дѣтотвореніи и о мнозѣ стяжанъи и в селехъ и в рабехъ. многа бо и различна. мира сего желаніа. вы же сихъ всѣхъ ради отверг'остесе во инъ миръ. за высокое житіе пренесостесе. премирная и небесная. и оставивше и ищите. и о сихъ сердца ваша глумятся ничим' бо инѣмъ оцститесе до конца отъ страстей. и стяжите сердца скрушена и смирена. молитву же и безлѣности. т'щаніе безъ ослабы. покаяніе слезы беспечаліе вснчьскы. не глаголю другомъ и обычнымъ. но и тѣмъ живущимъ, и всѣмъ просто суето болящимъ, и глумленіемъ, ей не тако есть благоволеніе Божіе. ибо вижду кождо васъ какъ присно въстаете. и въ страсти || 211. в. нудитесе сами поразити. и всякою страстию боляще, и по Бозѣ единомъ въстающе. тако убо терпяще. и в' послушномъ семъ поко-

реніи. дастъ и вамъ Христосъ Богъ нашъ крѣпость и державу. отъ всякіа страсти сатанинскаго предстоянїа. и прилѣжнѣ текуще подлежащій вашъ треблаженный подвигъ. тако же заматерѣвшемъ святымъ мужемъ. и богоносивымъ отцемъ нашимъ. не тѣхъ ли бо тѣломъ обложени есмы. купно страдаемъ пребываемъ. кромѣ потруженїа, и трудовъ преходяще се житие. не токмо убо мнози многими образы пострадаша. и подвигшеся и всѣми послушанїи и смиренїемъ. въздержанїи же и прочею добродѣтелию покорїша плоть духови. притекоша еже создаша прославитися. припомянемъ убо нынѣ всепреподобнаго отца нашего Савы исправленїа. иже есть наставникъ душамъ нашимъ. и не забываемъ. купно в'водника нашего по первыхъ глаголь. покорливъ бо бѣ. тако же и бѣ послушливъ во истину. боголюбивъ богоработливъ. и послѣднюю службу принимая. радовашеся тако прославляемъ. тружася рукама убо день и ночь. потоносець древоносець. первовходець на пѣние. и послѣдъ исходїй. и елико о немъ преподобное пишется. не бо сонмища мало облична часа

211 г ради. подобимся убо чада то||му и мы. мощно бо есть о семъ убо сдѣ да на болшее стязанїе степѣмся. и побесѣдуимъ другъ со другомъ во исправленїихъ. и преже всѣхъ доблестнѣ того съхранимъ. а не своихъ совѣтъ дѣлесъ. ни сикъ же ради подобныхъ намъ до добрыхъ. безъ ослушанїа совопрашаниемъ. к' симъ же ни онѣхъ же достойтъ помолчати. или зазора имѣти вину. тако не вѣмъ откуда се сдѣвается. и дѣтельствуеть отъ нашего неразумѣнїа и небреженїа. глаголю же еже бываемѣй пагубѣ. наче же тадѣбѣ часто. еда бо оставитъ кто своя калигы. ли копытца. ли писанїе. ли ино нѣчто елико же въ хранинѣ. и на ино мѣсто отыдетъ. творя нѣкому орудїе. или далече отходя. ты възвратився и не обрящеть прочаго. и то все діаволе дѣло есть. и се всепагубно и мятежно въ братїи. преже убо печали и враждѣ. зазори же и клеветы. на неповинныя и повинныя. потомъ же по расужению апостольску блаженому. татїе царства небеснаго не наслѣдѣтъ. тати же

реку не приложиша злата ни сребра. ни ризъ многоцѣнныхъ, но просто гласъ даша. из него же бысть малая вещь. сего ради молю вы. не крадите мѣха швена. ни иглы ни дощекъ. ни воска. ни ремени ни плата ни ножа. ни пояса. приложю же ни лукавыя главы. ни смокве ни зелїа. ни мїгдолы, и елико снмъ подобно. ибо таковая крадуще. и пакы глаголю || царствїа Божїа не наслѣдѣтъ. не устрашитъ ли васъ апостольская заповѣдь. еда убо азъ есмъ окааннїй заповѣдавїй. вѣсте почитаемая. сего ради убо молю вы достойно да ходимъ. по званїю в неже звани есмы. чисто же и преподобно и праведно. преже реченнымъ измѣнившися. да и наслѣдници будемъ вѣчныхъ благъ. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

212 а.

**Еже на ся токмо взирати на телесную свою душу. 40.**

**Б**ратїе мои и отци и чада. нѣсть се оглашенїе то к надѣющїхся воженїю. нѣсть бо никоегождо достойно. но понеже Господу моему благности стрегуще и вразумляюще. и утвержающе сердца ваша въ страхъ свой. имъже и то смиренная моя уста отверзаетъ по малу. на провѣщанїе достойныхъ требованїй. и на устройство чести вашїа. по истиннѣ гвляюще тако молитвою отца моего и отца вашего. много убо рекохомъ преже пакы речемъ. и рекуще не почиваемъ. и дондеже есмы въ смертнѣй плоти сей не оставлю неисправлено. дондеже будетъ се исправленїе возлюбленїа. но хотя промышленїю вашему и да незамужу весь во глубину. кдѣ вмещу чистая сердца ваша. и в напасти аще прозябнуть. изнесутъ плодъ не малъ. ни растлѣнъ же но в' вѣкы пребывающъ. дѣло ваше не погыбнущее ни отпадающее. но тако древо сажено при исходищихъ водъ. давидскы рещї || в сей постнѣй жїзни насажени гвляются и растутъ и цвѣты износятъ. и в' будущїй вѣкъ плодъ вашъ въздастѣся владыцѣ и Богу. что убо радуйтеся и веселитеся. и таковою радостїю. не отыметъ же ся отъ васъ. ни заутренняго же паденїа. да не будетъ николи же.

212 б

ни искушенія ни печали. видимыя же и невидимыя. сами себе рассмотряюще. то бо есть о душахъ вашихъ спасение мнимое. еже второе отъ воздержанія труды. и отъ запрещенія пакостная. і отъ ударенія раны. отъ послушаний времена. и отъ ручныхъ дѣлесь поты. и отъ бдѣній мало глаголаніе. и отъ реченыхъ часовъ пѣнія соключаются болѣзни. и ничто другое елико на пути ходимъ и обои текуще. ли видныхъ ли злбныхъ. и еже на ничто же влекущихъ. но въ обитель потщаніе много приводяще. и преже даже не зайдетъ солнце. что же есть обитель братіе моя и на страсть. что же измѣненіе и вечеръ. и на жизнь сия въ гробъ заходитъ. не тако ли разрѣшается. тако темноносящее и злое селище заключащесе. но по первому убо слову тако христіани истинніи. потомъ же тако въ святомъ образѣ семъ. пострадавъша въ покореніи восияша в жизни вѣчнѣи. и во днехъ непроходныхъ. иже отъ неприкосновеннаго оногo свѣта. съдѣшася въ покой вѣчнѣи. се убо по скончанному покою бысть, тако же и нынѣ разрѣшена твоя телеса. нетлѣнная примшихъ || убо тѣхъ сочтатися намъ благомы. елико трудихомся. се же абіе по смерти. аще и до конца понеже душа праведныхъ в руцѣ Господни. и не прикоснется ихъ смерть тако же пишетъ идѣже бо рука Господня. что есть тамо. не доброе ли и покойно и угодно. еже являетъ яко всѣхъ святыхъ. и праведныхъ и спасшихся и вы аще подвигъ вашъ свершите. и отъ того положенія телеснаго поставите собѣ. еже уготованыхъ вамъ благъ. будущихъ в радости хочеть быти воину в веселіи. прочее убо чему дрѣмлетъ. ни спимъ же ни стропчемъ же. ни ужасаемся ни дадимъ ся въ лѣность. ни ропщемъ же ни бѣсимъ же ся. ни въспять ногами на небесный въсходъ сии благовѣнчанное и многострадалное, но вси вездѣ вся исполняюще. многу мзду вашу приобрящете. писецъ да не укланяется отъ писанія. конархъ да не лишается своего восклицанія. воспѣвати и воздвизати божественное ликостояніе. свѣщеворець да не унываетъ в жаганія. но украшая церковнаго священнаго свѣтovoженія. ключарь же

212. в.

хлѣботворецъ. трапезникъ, даючи же кто требованія. имать со многымъ соблюденіемъ. съ благосердіемъ и с милостынею. и по рассуженію личному. онъ бо се ово же оно. поваръ же елико требованіе. и иже огонь кладеть. елико же добрыхъ и узрачныхъ да дѣлаеть брашно братіи. другъ въ равномѣрїе хлѣба нашего мячшаго сущаго же и хужшаго на ладно да покладаетъ но по расуженію вышшимъ и среднимъ и послѣднимъ да раздѣлитъ. тако да покладаетъ. и маслицѣ и орѣхъ. и зелия. лжицѣ и опаницы. послѣднихъ же да не обидятъ. въ требованіи въ господскѣмъ служеніи восприятіи. тако же учитъ божественный великий Василий. егда убо отъ преже реченаго служенія. или о прочнѣй работѣ. восприяти хочете разумъ. и тако творити преже убо икономъ. и иже при икономѣ. по тою же иже вторый протопона. первый ремесвеникъ. первый писецъ первый порѣтникъ. и паче убо тако. по тѣхъ же бо и трудъ. блюди Лукьяне. на колицы службѣ поставленъ еси. да прославится Богъ в ней тобою. потомъ же первый оградникъ. первый предстатель. и тако имуще по малу подвигъ. блюди Феодосье кое служеніе приялъ еси. возвесели владыку своего и Господа о немъ. ты же камо избѣжиши отъ насъ первый ракопосче. ли не вѣси яко страдавший велми. и лише приемши своя промыслы. ибо велми боляй. и терпѣй съ благодареніемъ. колику достоинъ. а иже служитъ боголѣпно и нелѣново. блюди ся и ты иже с тобою како угодите мысленымъ. како сгорите сгорющими с нимъ. како свободитесь с болящими ему. како не умалитесь || съ умаляющими ему. како не попечетесь попекущими ся ему. единъ Богъ единъ васъ видитъ. постелете собѣ нынѣ постелю. такоже рекохъ всегда дающе требованіе. не лѣново и благовременно. будуще пособниці на щедроты. потворопивницы. и на угоженія по достойному лицу кождо. и брашна и питія и постеля и елико инѣхъ. да аще тѣхъ слушаемъ и творимъ и дѣтельствуемъ. блажени будете и сынове Божіи прозоветесь. и тако убо велико и достоивно служеніе

212. г.

213. а.

ваше. и священ'ноневер'шено. и досто-  
лѣпно. и треблаженъ. иже тако творить. ли  
ключарь. ли поварь ли ловець. ли двер'-  
никъ. ли керемид'никъ. ли печець ли иже  
подъ нимъ. и паче убо таковыи ли трапез-  
никъ ли неводникъ. ни что же образа своего  
преходя. и икон'никъ и паче таковой. бо-  
жественныя образы творяи и поклон'ныя. ли  
древодѣля. ли винолѣиць. паче таковой, ли  
оралникъ паче таковой. ли конюхъ паче  
таковой, ли ш'вецъ. ли сѣдел'никъ. ли к'то  
инъ. блажени вси дѣлатели Божіи. вси убо  
дѣлатели сея нища райскыя. вся убо Го-  
сподь Богъ молитвою отца моего и отца  
вашего схранить. поспѣшествующимъ его  
заповѣдемъ. яко тому подобаетъ всяка слава  
и честь и поклоняние Отцу и Сыну и свя-  
тому Духу и нынѣ и присно во вѣкы вѣ-  
комъ аминь. ||

213. б.

**Еже не отвѣланытися. но приела-  
натытися быти к заповѣдемъ бо-  
жиимъ. Слово 41.**

**О**тци мои и братіе и чада. благодарю  
Бога моего всегда о васъ. паче же  
о будущихъ благъ. разумѣете при-  
падание любви нашия. надо всѣми убо дру-  
гыми. изряд'нѣй же в волныхъ безъчесть-  
ихъ. како ся сами предвведете. овы убо во  
узилица. овы же в желѣза всажаете. овы  
же во ужа вяжуще за выя. на студъ тво-  
ряще на все брат'ство. и другыя погасы  
разрѣшены предпоставляюще. и другыхъ  
како не приглаголемъ убо. и тако надѣюся  
яко остращению моему единому запинаетъ,  
понеже никакоже еже запрещено отецъ на-  
шихъ мужество показати. и к' тѣмъ како  
реку. яко нѣсмъ достоинъ нарецися вашъ  
отець. ни учитель ни игумень добраго ва-  
шего дѣянїа. и добродѣтел'наго ради ва-  
шего в'воженїа молю же ся ку'пно да васъ  
не отсѣцетъ отъ моего окаян'ства. по ве-  
ледушно надъ всѣми дѣлесы духов'ными  
стражю в' законѣ. в мучен'мъ и не покор-  
нѣмъ покореньи. кож'до же свою благодать  
да имать яко же пишеть. онъ бо се овъ  
же оно. яко же и вы братіе моя възлюб-  
леная. свое створисте другъ другу исправ-

ленїа. и радующеса о иномъ възрасти. ово  
получение принося о семъ обчестыи. другый  
побѣждаетъ во мнозѣ и дѣтели. а другый  
роп'щеть в' молчанїи. другый же преимѣя  
во || благопослушанїи. и обои обоя имуть. 213. в.  
другъ на друга в'мѣщаетъ злое яко супро-  
тивное. сего ради радуйтися и срадуйтися  
другъ ко другу. и яко же имать благодать  
на то приидосте. бѣгающе т'щеславїи. и  
брату своему бол'ше помышляюще исправ-  
ление. да аще нынѣ тако будемъ другъ со  
другомъ совокупимся. и другъ ко другу  
привяжемся. въ единение люб'ве. възрас-  
темъ паче и паче и Богъ прославится н' дѣ-  
лесехъ нашихъ. и слышано намъ житїе бу-  
детъ. во мпозѣ части вселенїи. никто же  
да не будетъ молю вы. своеволен' и свое-  
причетникъ. горе бо рече во своемъ ра-  
зумѣ. в' слусѣ своемъ ремества. никто же  
да не будетъ маменъ. и пребывая на долзѣ.  
да не услышитъ гласъ мравїина о лѣнїиве.  
да пакы не испол'нится. и обои обращають  
судъ. да не услышитъ глаголюща. мужъ  
малодушенъ в нестоянїи путь своихъ. но вси  
благородивгнущеса на дѣланїа еже запо-  
вѣдий. и истин'ныхъ и не претыкан'ныхъ.  
тайнаго ради исповѣданїа. не дер'жимїи то-  
щєю славою. ни влекомїи же ненавистными  
немощ'ными. ни вывлачими же своими по-  
хог'ми ибо таковая приде буря. морьстїи  
вѣтри живїи. скверни и настоа не имуща.  
мимохоженїа въ сердца его. но злое отъ  
васъ таковое всегда. еликоже сут' по||хваля- 213. г.  
пая и ун'шая. и создаются и обращаются.  
и скрываютъ въ честныхъ своихъ душахъ.  
на получение царствїа небеснаго. и еже отъ  
васъ дѣлаетъ на всякъ день. ли похвал'ное  
ли хул'ное претѣкая есть. преходить бо  
яко блата рѣчная. и таковыхъ яко то чюв'-  
ствѣ н'черашняго дне. к будущему спастися  
имамъ. болить о заповѣди труда. рыдания  
тер'пѣнїа. лоти сердцетомяще тѣснотою бо-  
лить. не получая и поносятъ. и другое нѣчто  
стражетъ к часу чювственїи. и абие минув'  
течетъ и пребываетъ пребывая в' вѣкы  
вѣку. соблюдаимъ на мз'довзданїа. пакы  
убо сластолюб'ствуетъ кто. смѣха пища  
неподоб'ныхъ суров'ства. шеп'та праздн'-  
ства. непокор'ства дерзости мерзости. за-

висти плищевание. гнѣви грости невѣрство. лукавство. ослушание. высокоумие лѣность. елико симъ подобна. сами на будущей часъ ползуютъ. аще скрываете собѣ грѣхъ неотпросны. в' день възданія праведнаго суда Божіа. сего ради братие моя примыслимъ и помыслимъ добродѣтель. злыхъ же и мерзскихъ убѣжимъ злѣ. аще бо тако не расудимъ вещей не можемъ глядати правѣи. злomu же и доброму растлѣние творяще. во понеже благодатию Христовою прозрѣхомъ убо. бѣжимъ отъ тмы приближимъ же ся къ свѣту. да и прочаа дни на помощь нашей жизни. съвершимъ угодивше Богови. || да получимъ обѣщаное намъ благое. со всѣми святыми угодившими ему отъ вѣка. о Христѣ Иисусѣ о Господѣ нашемъ.

214. а.

**Ико смиренное наше оглашение. и много приобрѣтение. во сыновѣству душамъ нашимъ творити благодатию Христовою. Слово 42.**

Отцы мои братие и чада. въпрашаю кыхъ ради бываетъ оглашеніе. еда убо токмо часомъ почитанія. устрабяю ваша слухи получить. ли о семъ похвалити мене о ложенъи. ли радости никако же ни тако чада. но сего ради подобае' да въушаете глаголемая. и возможете умладити душа ваша. и принести нѣкый плодъ благодатию Христовою. с помощью молитвою отца моего и отца вашего. аз же тако многа во мнозѣхъ тако вижю тако купно с почитаниемъ. и абие преидоша глаголемая. и тако же не възнаменася намъ еже о преже реченыхъ. абие бо исходяще по скончаніи. и отъ тѣхъ отпадаемъ на ны глаголаніи. ово бо начинается безвремени и получати. се же безвѣщанія в'прашаніе. другой же ропшетъ. другой запинаетъ отъ добраго дѣла. другой же помышляетъ и воздвизаетъ брани. другой же клевететъ. ово же крыется. въ углѣхъ монастыря. солнцю же восходящю. еда востанетъ отъ ложа своего. и сядетъ над дѣломъ ручнымъ боля бо и повислама рукамама и дрѣмля. и отслабленама колѣнома и всѣмъ тѣломъ.

отинуть разломленомъ глагола||ти. да не тако бо о чада никакоже. да не услышите тако. людие устнами мя благословятъ. сердца же ихъ далече отстоятъ отъ мене. всуе чтутъ мя. но услышимъ того спасеная слова. ли оглашеніемъ ли въскликновениемъ богодуховныхъ писаній. тако же видѣти склочится буди въ сердцехъ вашихъ подвижение страха Божіа. искра любве его желанія възращенія. любве дѣланія святыхъ заповѣдѣй. да сподобимся его царствию. его же всѣмъ буди намъ получить. благодатию и человѣколюбиемъ Господа нашего Иисуса Христа. ему же подобае' всяка слава честь и поклонение.

214. б.

**Ико добръ текущимъ житіе преподобный вѣнецъ. Слово 43.**

Отцы мои и братие и чада. долженъ есмъ васъ токмо помазывать. словеса утѣшными. елико же есть мощно нищему и худому на предлежащій подвигъ. и слюбитися о Бозѣ и надежи сего ради умалися и убогое оглашение се. примѣте убо слово утѣшенія. и нынѣ в'схопитесь и любве исполнитесь. свершите течение духовное. течение бо есть тако истинное. владычне Божіе и тецѣте течение. не тако скотины на земли рищюгъ. единого времени часа рищюгъ мало и на пути реченія спасаются. но отъ земля на небо носящияся. много просятъ много рокы. ничто же мала подвига единого града видяще. тако же убо и таковая имуща. но тако мнѣю на вселенѣи. на ней же множество чиномъ ангелскихъ. и всѣхъ святыхъ и праведныхъ являюща бываху. и вѣнецъ намъ побѣдный. и страдание не увядающее тако же есть. тлѣнное ли даетъ царь. но нетлѣнная и неприкосновенная по своей ему воли. нетлѣнна суца и всѣхъ Христа Бога всяческимъ. ни пакы иже радость побѣдная. печали сдержачи. по малыхъ же днехъ. съставляющияся. и являющияся измѣняетъ. не тако убо но радость безпечальная и неболезнена. и веселию тому нѣсть конца в'вѣкы. блажени убо тако в то прясло видосте. преже реченаго вамъ об-

214. в.

214. г. раза святыхъ. ублажающе купно паче. по имени единому. тогда егда отбѣгосте смертию вѣнчаеъ васъ Христосъ Богъ в неизреченнѣй бесмертнѣй благой жизни. тѣмъ же блюдетъ кожѣдо васъ възлюбленіи. како течете и како принимаете знамение добродѣтелей. минующе и превыше. текуще искушеніи діаволь. и духа крѣпости приемлюще. терпѣние и претерпѣние. ни сѣмо ни овамо распутіа пути зряще. но вси совокуплены суще. на преплутіе течению. не претыкающеся ничтоже. ни побѣжаеми же супротивными усрѣтеніи. и сирѣчь не отрѣшайтесь. понеже много есть наставленіе и лѣто. ангела комуждо подаеъ намъ трудоположникъ Богъ. и наставляеъ ны на подвигы. поборствуетъ намъ || на противныя. на всѣхъ временехъ и мѣстехъ. тецѣте бо убо добрѣ отъ перваго дни сего. вашего исхода будущаго. и никто же да не поползнется. пакы исправитесь. аще и облѣнитесь но пакы въсклонитесь. аще ли же ослабѣете. но скоро воспрнете. хотѣние бо и промышлениемъ. есть благодати требованіе. к доброму теци. равно и с кони и съ жребяты. паче же и тѣхъ всѣхъ непостижно и необъято. да любо получимъ телесное. хромо есть нашимъ погамъ. и запятно и уклонно. таковымъ бо великъ даръ. тецѣте на будущая молю вы. не лишайтесь первѣыхъ. но часто срищющеся и сбесѣдующе. добрую бесѣду сию. пристати же есть въ смиреніи нѣкоемъ будуще. и варяти есть и полагати. в послушливнемъ быти. и благоговѣйнымъ не ропотникомъ. и пѣвцемъ и молчаливомъ. не злобивомъ же и многодѣлательнымъ недерзновеннымъ незавидливымъ. вѣрный же и отцелюбивымъ. и елико инѣхъ по душу и по тѣлу. дѣлствуютъ добродѣтели свойства сихъ. и на таковая буди вамъ пристати. и тѣмъ приидемъ отъ силы в силу. и отъ мира на небо. и блаженъ будетъ иже исполнитъ тецетъ. тако богатнѣ вѣнчаеъся. и проповѣстѣся отъ владыки Бога, на страшнемъ судѣ ономъ буди вамъ любы прочее нова

215. а. уединена || въобразити ваше течение к великому цареву. паче ученики своя ему рекше. и в любви пребывающа. любяще

же другъ друга. честию глаголю и наставленіемъ. ли на служеніе ли на ручное дѣланіе. ли на предстояніе и на чинное безавистіе. и отпустныя любве. и не сытныя гарости и всякыя злыя вещи. на искреняго благоизволение своему творяще. и радующеся дружно върасту. таковое благое течение есть. и тако угажати Богу. и тако побѣжати. ничто же иного будущаго. любы бо велика похвала добродѣтели. а не болѣти тако онъ расудися всей вещи. и всей службѣ съгнило и вредно. и супротивныя части сказаніе. и не буди тако не буди тако паче долженъ есмъ азъ за онѣяго получитьи. и многолѣтна суца онѣсему требѣ ми есть. на вышѣе о право о братіе. отбѣгайте убо таковаго пронырства діаволя. вѣзненавидѣныхъ отци облишенихъ. а еже похваление святыми помазаная. но что добро. ли что пречисто. ли что подобаетъ святымъ. елико любовная братія. елико смиренюмудрія. елико послѣднихъ по подобію Господа нашего Исуса Христа. сия худая и уничиженная мняху. о сихъ прящеся и учиняющеся и зижющеся. ходяще младенски и безлобы. и по истини тако агнецы Христовѣ. тако людие избраннii Господни. и ничто же развѣ учиненыхъ творяще. и будете || пакы исправлени епитимьями будуще. тако желанный онъ гласъ услышите во время возданіа. приидѣте благословеніи отца моего наслѣдуйте уготоваиное вамъ царствіе отъ сложенія всего мира. еже буди всѣмъ намъ получитьи. благодатию и человѣколюбиемъ Господа нашего Исуса Христа ему же подобаетъ.

215. б.

**Еже отвреци намъ всяко уныніе. и встати въ дѣвиіемъ духовнымъ си. Слово. 44.**

Отцы мои и братіе и чада. тако же кождо васъ истязаемъ есть. своего служения дѣло тако же и азъ благо вамъ еже оглашеное слово. полезно же таковое благодворяще. различнѣ и преразличнѣ. можете всѣмъ предложить быти. и удо благодатию Христовою. мнози бо суть в васъ братіе моя. требующии утѣшеніа. ли



полезнаго надѣянiа. ли требующихъ утверженiа. друзии же въспоминанiа. друзии же исправленiа. друзии же въскликиовенiа. инии запрещенiа. инии схоженiа. инии скупости, в ней же ест' бещестие и беславие. многихъ бо суть различ'ныхъ образи бесловесный учитель. образи друзии бывають. ибо образъ тако угажаетъ. другой же получивъ врежается ииже о томъ благодѣтельствуеть. сключается другому разрушити. и которымъ словомъ соградитсѧ. сключается другому отщегитсѧ. отнюду же немало служения ми.

215. в. но сущаго || гор'ша и злѣйша. требую же того руковедения. молитвою отца моего и отца вашего. и ни та ми пол'зова. дон'деже дышю. подвизаю же ся и предвизаю за господины моя. и за отца моя воспоминая достойная. вси убо благоволениемъ божимъ спасени будете. и вси на спасение изыдосте. и всѣмъ вамъ ничтоже иного прошенiа. толико спасение да получите. но понеже дiаволь. есть всякому благому супротив'никъ. искушаемсѧ много тако же мыслимъ. сластолюбьи бо убо распалаеми сломляеми. на помощь възвращающюся. отрiгновению уностному. люб'ви же начало низлагаетъ. имъ же и то с высоты спаде. лѣность же томить и уныние вяжетъ. и водить аможе хочеть и невѣрствие разрушаетъ. и присѣщение приемля. устрояетъ всяко здѣвая. и въскую о томъ глаголю. имъ же попол'знутися намъ. искушаетъ на всякъ день, к'тому пред'стоящимъ. и пребывающе в разрушенiи нашемъ. но запрещаетъ тому Господь Богъ рекый. морю. помолчи и укротися. и отступи далече иѣкакъ отъ насъ. се же будетъ еще лише сего будемъ. и помыслимъ пер'вое рассмотрение. еже тамо намъ пришедшимъ. всяка бо печаль и тѣснота до смерти. по послушеству Божию исповѣдающися постоитъ. сего ради отвер'земъ || вся. вся помышляюще злая. пер'воначал'ници пер'воначал'ия. унывал'ницы унынiа. сластолюб'цы сластолюбия. гордии гор'дыню. тщеславнии тщеславие. дерзнии дер'зновение. злобници злобу. многословесници многословие. мир'скii мир'ская. любоплотници любоплотная. скор'бяще и скорбь бесловесныхъ. завистници же зависть. рев'ници же рев'ность.

ратници же рать. празд'ници же празднество. такая и таковая темная дѣла. злыа образы лукаваго хотѣнiа и приобрѣтенiа. таче же благаго Бога нашего миръ. кротость смиренiе и послушание. незавидные дѣлател'но. прилежание. востанiе. любви вѣра. надежа. благообѣщание. молитва. потомъ же свѣтлая дѣла. потомъ же праведныя страсти. таже святыхъ исправленiа. еже добродѣяние еже похвала. молю вы любви Господнею. въспрянете аще и одержими есте таковыми страстни. бдите и преб'дите отъ таковаго претыканiа. аще хоцемъ убо пожити добру жизнь. и любимъ дни видѣти блага послушаимъ глаголющаго. уклонися отъ зла сътвори благо. в'зищи мира и поженi и на кого очи господни но на богащася его. к'дѣ же ди на прогнѣвавшая его лице Господне, по на творящая убо злая. потребити отъ земля память ихъ. всѣмъ чиномъ пѣнiа наказующася неизречен'но. 216. а. гавити хоцемъ внимающе. и се убо тако во дни сия. не мало братii болящи. есть бо время бол'ныхъ. помагайте здравии стражующимъ. болящи же наказание Господне тако спасение принимайте. терпѣн'но терпяще и благодар'ни прiимающе дарованая намъ. елико же есмы в' болести. не согражаемъ окрестъ себе. но дѣлесы своими пред'стоимъ. не суг' бо в' насъ раби сребру. и елико той работѣ. и требѣ есть разлучение. тако же грѣхъ странѣс'витъ. и апостоль отлучи. тако же в' мире. но мы сами себѣ раби же и владыки. работающа и поработчени. тако внимающе должно. да паче работающе. а не работающе времен'нѣ. видя бо Господь убо когождо васъ и дѣло его и службу. видѣ же убо коегождо будетъ. и кто будетъ первый. и какъ бѣ в мирѣ. и какъ есть нынѣ. и како нудитсѧ и тер'питсѧ. и которымъ спричитаемсѧ. и какъ есть в'стоянiа. и аще иматъ пер'воначал'ника и пастуха. и с тѣми ходитъ и живетъ и б'дитъ. или аще что требуетъ, риз' ли. ли самогъ. и к тому всему опасное. игостояние. праведный же истин'ными очима въздастъ тако же пишет' комуждо по дѣломъ его, прочее же никто же да не помыслитъ. его же помыслити не достоитъ. Богу бо гавѣ створяемъ.

216. б. но и предстанемъ предъ страшнымъ и трететнымъ судищемъ его. егда о жити нашемъ въздамы слово. како тому подобаетъ всяка слава. и честь.

**О пристраитися намъ. добродѣтелми. въ совѣтѣхъ вражияхъ. Слово. 45.**

216. в. **О**тцы мой и братие и чада. тружатыя дѣлатель на селѣ своемъ. тако страже трудомъ помышляя. не лѣнностью преодѣвается. но на будущее приобретение. пристрается. паче предавая вѣпоты и труды телесныхъ остращенийъ. понеже убо и мы како село нѣкое свою душу кождо стяжимъ. вѣ будущи вѣкъ. и себѣ ради всѣхъ делеса в пей духовная стваряюще. да имамъ полезная тамо. по обращению и по восприятию. се бо истязаетъ гавляя. како сдѣлавый насъ Богъ в день суда. молюся и въображаю и премолюся. вси подвигнитесь. сдѣлаимъ села наша поновимъ поновяще благочестия. насѣвающе не тернѣя страстна. по оцѣщены нивы всякаго сквернаго грѣха. тако сѣмена оцистимъ. сравнивающи убо ту и духовнѣй той, Богу покаянны реку слезы. положимъ ограду тверду страхъ Божій. приблизитися намъ к мысленнымъ дверемъ. солнцю восиявшу намъ сияниемъ духовныхъ любве. да обрящемъ убо исполнити словесныя наша рукояти. и принесемъ многъ плодъ пшеница святыхъ заповѣдий Христовыхъ. о семъ убо уклони Христосъ Богъ всяку душу в семъ жити. паче же насъ въ ангельстѣмъ образѣ семъ. покажите молюся. кождо васъ отъ добраго жития своего своя дѣла. благоцвѣтна благоплодна. кипяще во благовонное Господу. се убо за все по плоти пріятия измѣненія. се благочестнаго ради послушания. и хриstopодобнаго смиренумудрия. день на день избирающе. и препровожающе. и отъ славы в славу преносящася. свѣтлаго ради хождения благыхъ дѣл. всяко ослушание отложивше. и всяко разумѣние пленяюще в послушание Христово. съставляюще обще исправленія братства. и то зазорьсто присно имуще. имъ же възможете умертвити многоглав-

наго змия. гордыню. и бещисленаго скрушпиту и убити, вѣ дѣло нынѣ позвани есми. како же рекохъ братие. не на супостаты нѣ на брани сия получитьи. но како же божественый апостолъ како вѣсть намъ брани плоти и крови. но кѣ первоначаломъ ко властелемъ кѣ миродержителемъ тмы вѣка сего. кѣ духовнымъ лукавствомъ еже на небесныхъ. никто же убо прочее не пристроенъ буди на брань. ни безъ оружія. ни благоженеизволенъ на супостатныя мысли. но убо странно ничто же постражетъ. ли проножаемъ. ли прободаемъ. ли скушаемъ. сіа бо своя имѣна постатнымъ наричются. умираетъ же оупъ || но не единою бѣсяся и 216. г. падаеся. не множицею ли не тѣмами ли. но самъ себе предаетъ хотя своимъ врагомъ на погыбель. тѣмъ же братие и отци и чада. внимаимъ убо и станемъ крѣпци на супостаты како воини Христови. всякъ же воиникъ иже есть на войнѣ. и въоружився многу встанъ имать. потомъ же отъ зноя. потомъ же отъ тучь. потомъ же отъ зимы не мнитъ бо ту живота своего преити. но стоя и хлѣба вѣкушаетъ. и студены воды чашю вѣ сласть пріимать. весъ же день и ношь сламятся и преходя. и попадъ прахомъ и скорбя. да не како воеводѣ угодитъ. да прочее воинскій чинъ написанія пріиметъ. да во время года полный оружникъ будетъ таковой. како убо и еже о насъ не подобно они бо временно а не всегда. и благоконечна и мимо текуща. наше же безсмертно и вѣчно. и нетлѣнно дается отъ царя всѣхъ Христа. тѣмъ же по нужи пребываемъ убо чада моя. пребудемъ подвигнемся. и преподвигнемся кто же по существу служенію. чистѣ и нелестнѣ работающе. Богу иже заповѣда. в немъже заповѣда умъ имѣти. трезвомилостие. слуга въ служеніи во тѣщаніи претѣщаніи. и потерпимъ убо и мы. алчбное время и жадное. и поношеніе и похуленіе и раны и биенія. и навоженіе и повелѣнія. и паче вѣ ношнихъ пѣній и молитвахъ. оклеветанія. и злочестія, невидимая и види||мая склочается намъ. 217. а. и находящая на ны на всякъ день. суцаго ради нашего руководѣнія и служенія. да тако молитвами отца нашего добрый под-

вигъ подвигнемся. и течение свершивше. праведный вѣнецъ в' день суд'ный приемъ. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**Еже внимати запрещенных' учению святыхъ отецъ. Слово 46.**

**О**тцы мои и братие и чада. зане дѣломое и служеніе слово. оглашенія и нелѣстное ни небрежно о служеніи. паче же и паче прилѣжнѣе и печалнѣе. ово убо да вы избра'ніи Божіи. имате къ воспоминанію и утѣшенію и ко вѣстанію спасенію души. ово же да и азъ окаан'ный. гже на свою остращеную душу неповин'ная сблуду. отъ дол'жныхъ возвѣщеній. любо ли достойныя сия дѣла пожирають бо и страшатъ душу мою. да егда услышу божественаго учителя вселеннаго Павла. сдѣ рек'шаго чистъ есмъ азъ отъ крове всѣхъ не послали бо мене возвѣстити вамъ вся совѣты Божіа. аще убо азъ остращенный по достойному ми. достойная ми не возвѣщаю вамъ. и исповѣдаю како избѣжимъ не отпроснаго суда молчаніемъ. сего разумѣйте в' первомъ оглашеніи избранное к' вамъ. изидохъ исповѣдая и похваляя. нѣ отъ кыхъ да не скор'бите телесными. не буди того ни единого же исполняю своими страстьми не въсприимайте но да устрашая устраю. и 217. 6. учиняю. неучинена и невѣзвѣстна. обаче гже ревность потомъ же любви. отъ любви и щадѣніе. еже отъ васъ спасеніе. что бо убо чада моя. слышаще слышите. и разумѣвающе разумѣйте нѣкая гже о святыхъ глаголемая. заповѣданая вамъ. потомъ бо сия благоконечнѣи. како и недостойный дерзаю убо въ оглашеніи положити. но воспоминаю и благорассужая вамъ. гже въ себѣ и намъ преподоб'ная. что убо уже глаголю. и что возоию вамъ на всякъ слухъ. отъ двою сущихъ воспоминаю, ово убо запрещаю рече не ѣстаетеся не блудницы, не идолослужебницы. не прелюбодѣи. ни мяконос'ци, ни ни вси блудницы. ни похул'ницы. ни татіе ни піаницы, ни клеветницы. ни хищ'ницы царствія Божія не наслѣдять. и пакы инде всяка горестъ. и ярость и гнѣвъ и хула. да отъимется отъ васъ со всякою

злобою. будите же другъ къ другу блази и благосерди. предающе сами себе и гже и Богъ даровася намъ. призываетъ же такковыя. рече приидѣте поклонимся и припадемъ ему и плачемся предъ Господемъ створшимъ ны. и другый видете во врата его съ исповѣданіемъ. во дворы его со пѣсньми, да се уже отцы и братіе и чада. и запрещающая и затворяю и учениемъ утвержаю. и приидѣте в'купѣ поклоняющесе поклонимся. и въсплачемся к' нему. о недово'льномъ житіи. о днезвѣсныхъ прегрѣшеній нашихъ. о вѣдомыхъ же и невѣдомыхъ дѣлахъ во словесехъ и в' помыслехъ. и в'видемъ въ дворы его. в' пѣснехъ и словослов'ныхъ. а не в' срамослов'ныхъ. и злочествіи и въ ослушаниихъ. и в' высокоумриихъ. ропот'ницы реку нѣкацы грѣхъ есть. не роп'щемъ же убо ни зазираемъ. ни помышляемъ. ни украшаемъ порты гже нѣщци. есмь бо пер'сть и прахъ и попелъ и пара. и паче помышляюще сами на ся. не в' мудрость слав'номъ быти. по телеснѣи и по духовнѣи дѣтели. азъ вижю гже преиде образъ мира сего отъ насъ. но есмь убо пришелци мир'стїи. въ странну нѣкую одежду одѣни. хоженіе, боси. нестяжаннїи. не наслѣдницы. не дово'нїи. паче же не плотяни аще быхомъ во плоти рече. угодити Богови быхомъ не могли. распяхомъся мірови. понеже убо въздвиженое наше житіе толико достославное. толикому житію сказаніе наносимъ убо да воистин'ну избранїи. неложнїи его сынове наречемся. и будемъ послушливи и еще. благокор'мящесе благоподвижницы. Богобойнїи христовос'ци. благочестиви недерзновен'ницї. друголюбцы незавидницы. не бойцы не стропотницы. молчаниюлюбцы. дѣтел'нолюб'ци. благоисповѣдницы. благопобор'ницы. терпѣлив'ницы. благодар'ницы. во всякомъ елико же дано есть || намъ. ли въ браш'нѣхъ ли 217. 7. в' питьихъ. ли въ одеж ли въ обуви. и елико же инѣхъ есть да дѣлаимъ. и наслѣдници желающе и в'зыскающе намъ царства небеснаго. молитвами отца моего и отца вашего. будемъ о Христѣ Исусѣ и Господѣ нашемъ.

**Еже не отбѣгати братіа и вни-  
мати собѣ. Слово 47.**

**О**тцы мой и братіе и чада. откуда начну  
вамъ сущее оглашение глаголати.  
или отъ всего належашаго поно-  
шенія. еже отъ бесвѣта отбѣгающе. или  
убо тако волею сключаются. како не отъ  
своего ли требованія и отъ винограднаго  
прехода бываетъ възвращенія. но како тако  
сыны родихъ и възнесохъ ти же мене отвер-  
гопаша. пишеть оставиша благый совѣтъ  
еже отъ Бога жизнь и ходиши в' путехъ  
темныхъ. и не то ли ихъ в ноци бываетъ  
дѣло. еже есть т'ма дѣло ихъ. ти суть т'мѣ  
сдѣяніици. но тако не възсотиша. смудръ-  
ствовати Божіихъ судебъ. мняху бо велико  
законъ Божій слабъ и не крѣпокъ сущъ. да  
како тѣхъ похвалимъ. достойно пот'щав-  
шем'ся ко врагу. и супостату животу ихъ  
дьяволу. къ злоначальной змѣи. къ рикаю-  
щему тако льву. всегда ищюща нѣкоего по-  
жрети. обрѣте же убо покаряющесе ему. и  
влекущемся и нудящемся на проницство  
его. и тѣхъ за многа лѣта варив'ше явѣ  
подвигоша. и на крылу злобную понесе. въ  
едино время часа. низложи я и погрузи. и  
218. а. что || ближне реку. желажу и възхищажу  
имѣти. и вслѣдъ его послѣдовати. в' пре-  
дѣлехъ и в' пустыняхъ и в пропастьехъ и в  
мѣстехъ нестройныхъ идѣже не присѣ-  
щаетъ Господь тамо бѣдницы вселшася.  
в' камение не благо и злодушно. и неносто-  
ян'но во всѣхъ путехъ своихъ. како убо не  
поплачюся и не посѣтую о сокрушеніи тѣхъ  
братіа и чада. како не изнесу лишенихъ  
слезъ. тако егда приспѣ лѣто благословья  
ихъ. тогда и слава ихъ увяде. и егда прииде  
время плодоносия ихъ. тогда исхоша и от-  
надоша тако лѣствие отъ древа. лишено убо  
во истину такового труда и злаго подвига.  
паче истины и створиша и взал'каша. и  
примѣшени быша дьяволу удаление ихъ. кто  
не постенеть остращенныхъ. кто не плачется  
достоплачев'ныхъ. азъ бо убо тако истязую  
еже о васъ слово. но оставляю иже достой-  
ная дѣлеса в' васъ. и обличити я с вами. но  
уже что створить винограду о нем'же ре-  
кохъ. пакы и не створи хъ помыслу моея

смиреныя силы. по рождествѣ духов'нѣмъ.  
възрастити учениемъ. утѣшая утвер'жаю.  
исповѣдая забываю чювьства. и запрещаю.  
а и на вся тже исповѣдасте. во время  
скор'би. оставите день исповѣданія своего.  
понести день исповѣданія вашего. исцѣли-  
тися с милостью. питатися съ благолю-  
биемъ. показатися с' чадолюбивыми. въ  
правое писание. в дѣло ручное. во чте||ніи. и 218 б.  
въ пскусословіи. разлучая себе оттинудъ.  
всякыя книги тже в руку приалъ есть  
ихъ же не удобъ обрѣлъ еси. и да владѣши  
благодатію Христовою. многы намъ пред'-  
стапа книги избран'ныя. ти же всего того  
не разумѣна и занеже ти пострадаша за  
благая то бысть вамъ в горестъ. видяще бо  
не видятъ Божіихъ благостынь. но сущихъ  
себе тяжчѣе услышаша въ оглашеніихъ и  
конечиѣ рещи. омрачиша неразумная своя  
сердца. и к тому не бѣша мудріи. в сугая  
увядоша. и измѣниша славу свою въ едино-  
подобие пагубы. о горе убийцамъ суровымъ.  
имъ же падающе падаются. попол'заются.  
но мы чада и братіе и отцы. прит'чи той  
смудръствуимъ. и разумѣйте тако удиви  
Господь милость свою на насъ. не ходити  
намъ во дѣволя искушенія. и станемъ  
крѣпцѣ вѣрою нашею неподвижими отъ  
даного намъ святаго покорения. не подоби-  
тесе тѣмъ убо молюся. не будите сынове.  
бывше свѣту быти чада тмѣ и покорению.  
ни многим' же и многимъ вашимъ трудомъ.  
приходяще и всуе и болите и своя душа  
предаете въ судъ вѣчный. и отложиша бо  
ся рече закона Моисѣова. при двою или  
трехъ послусѣхъ умроша. како мнятся  
гор'ша муки сподобити. еже на святое обѣ-  
щание наше сложиша. и исповѣданіе и за-  
вѣтъ попраша. || игру мнѣв'ше тайну конеч-  
ную нашу. сего ради внимайте молю вы ся.  
исправляющися ходите по пути Господню.  
молящесе подадите ему вспряновению. и  
обращение еже на души. смер'тоносныя  
нашея л'сти. тако же и на инѣхъ обаче се  
да разумѣете. тако каждо васъ покажетъ  
что хочеть ему быти. въ умъ съставленій  
или сосудъ избранъ. ли сосудъ погыбел'ный  
тако не подвигнется на пол'зу. ні пред'ста-  
тель же будетъ бывающимъ. ли о почитаніи

рещи ли о питіи. ли о свѣтѣхъ ли о въздержаніи. ли о благоговѣніи. ли о бдѣніи. ли о иномъ нѣкоемъ подобнѣмъ добрѣмъ. и о достойнѣмъ быти. но по дѣлесному на своечисленный свѣтъ хотѣние. тако же и мятежъ и неразумѣе творить. внутрь всякому братству. тако же и въ проявленіи имать проявляя. тако тако ти орг'анъ злобѣ бываетъ в покореніи. союзъ попраша позади похоть свою. тако во огни и во тмѣ ходяще. пакы же и се рассмотрѣе тако праведное слово разлучаетъ нечестивыя отъ благочестныхъ. и отъединяетъ отъ ближнихъ. и запрещаетъ отъ благодушныхъ и удаляетъ и отъ благочестивыхъ. и лукавии отъ благыхъ. кая бо приобщ'ина свѣту ко тмѣ рече. ли кое гласѣ Христови къ бѣсу. тако и многажды виною таковыхъ не отсѣкаимъ 218. г. убо. или мняще отъ || хитрости забываети. ти оставляюще себе шадятъ и сами ся разлучаютъ и растоятся. хоцещи ли же тако же имать в' старечествѣ. тако мѣсто иже не творить дѣла мѣстнаго изгонится. молитѣ убо преклонитися имъ. помолитѣ же ся и за мя болящаго душею и тѣломъ. тако пакы болѣти начинаю. да милостію и присѣщеніемъ обоимъ будемъ. и щедротами его вси спасемся убо. о Христѣ Иисусѣ о Господѣ.

**Еже не скривати намъ лукавыхъ помыслъ. но объявляти исповѣданіемъ. Слово 48.**

**О**тцы мои и братіе и чада. о нѣкоемъ вамъ провѣщеваю, в семь оглашеніи. ли пакы отбѣгающихъ. паче же отъ гонящихъ доброе ваше испол'нение. три здатель братій нашихъ. едіного отъ тѣхъ крѣпльша. и добрѣйша еже инѣхъ паденіи бывша. а другаго искушена по сердцю моему. еще и легка тѣхъ плакавъ. аще и недостойнъ есмъ паче отецъ есмъ и пастух'. никый же отецъ о погыбели сыновнѣ радуется. се же по телесному сему. колико убо о духовнѣмъ. и никый же гавится пастухъ звѣремъ заблуж'шаго овчяте. своего бесмер'тенъ бываетъ но паче зѣло тужить. и призываетъ погыб'шее. звѣрь убо

во истину восхити нынѣ тако же Иосифово слово бысть. но моя чада Петроніа глаголю. и Малха и Аетия. и лукавыми звѣр'ми и вол'комыслеными. не крот'кый || з'миѣ. змия 219. а чревогадовитая иже убо древле Адама, и Евг'у изгна из рая. за преступление и за горкое вкушение. нынѣ же тѣм' же образомъ прежде реченыхъ отъ общ'аго житія ихъ же тако изъ едема древле изгнана и ны в'веде иже оттуде. и изъ иного мѣста не во время глаголю. ибо то есть дьяволъ отъ вѣка даже и до скончаніа дѣлающа. и творящаго таковая великаа. како убо прочее не поплачу за ня и постеню. како не поболю душею и попекуся. помышляя погыбель ихъ. три отроки три уноши вер'сты. непостояннїи. ненаказан'нїи. обаче како не похити ли ихъ сатана. сдѣ же и погрузи. и сокруши кости душъ их' тако сосуды чрепныи. не бѣша бо заматерив'ши. и не обрадатели. и не моглися быша спасти. и избавляеми горю же тѣхъ. но в' гор'шее лише носящихся в' тадаковѣмъ возрасти но тако безъ совѣта и по помраченію помыслъ своихъ. паче же о горе моему омраченію им' же тѣхъ падение бысть. что убо нынѣ бысть к вамъ. здоровымъ възвратити слово стоящихъ за спасеніе. но убо желаю убо болѣти за вы. тако же и за оны. но тщимся пасти тако же и они и ищемъ погыбн'ути с ними. никако о чада. како же но не възприимате свѣта змиива. ни скривайте же змии въ сердци ихъ. но скорѣе из'мещете ю. тоя отбѣгающе тако отъ огня. и аще прежде реченіи съхранили быша то не вошли быша в' таковая. но вы || тако же рекохъ съхраняйтеся чада. да овцы будете Христовы. и не будете хотяща примѣшение дьяволу. и рая лишимся прошеніа Христова не убоящихся змия лукавыя. имъ же нѣкогда образомъ и ввержетеса в мѣсто тем'ное грѣховное. ангелскы живуще и не омрачяющеса. горѣниемъ своего хотѣніа. но пребывающе пребывайте. и заповѣди дѣлающе дѣлайте. и отинудъ с лукавыми не сѣдайте. ни бесѣдуйте же с нечестивыми. нечестивии бо суть и лукавии же счеловаются с клеветники. понеже отбѣгаютъ и другыя нѣкоея страсти на пагубу свою и покоряющимся

им'. егда убо помыслять тако тако братие. и начнетъ гдѣ злобы изливати отъ языка своего. тако же многажды рекохомъ. отбѣгайте далече стойте. уклоните. ушеса. да и онѣхъ и самъ ся спасеша. да егда ты узрѣшь скорѣбѣща о скончившихся искушеніихъ. ты убо не принимайся с належащими ти. тако праведный скорѣбѣ. ли облѣшаемъ. змя бо есть и лѣтитъ вселитися дондеже начнетъ простирая. иже есть обѣще житие сприяющихся тобѣ. еже суть братие. онѣсѣго глаголю и онѣсѣго. о сей и о сей вещи. понуди его провѣщати достойная. да и того умудриши и самъ ся спасеша. нѣкако же и глаголетъ таковыи. измѣнимъ рече отъ сихъ. игуменъ тя || жекъ есть. и дѣломъ началникъ не милостивъ есть. келарь не податливъ да скупость многа есть. а пища нигдѣ же вси немилостиви. вси непокорливи. кдѣ есть принести тяжесть трудовную. или спасти я или спастися на мѣстѣ семъ. придѣте да отыдемъ нѣкамо инамо в' проклятіе. един' бо исходъ. и бѣ видѣти таковыи на души кто здравъ будетъ. вси помрачени ужасшеса. бѣсящася и не имущихъ здравія. ни свѣта ни мудрости, но ти приносящя по паденіи. тако же блудящая овца. и не помышляйте чада тако озлобляя васъ хотя сѣя реку. но убо и горшая и болша ихъ же недостойтъ рещи. ни дерзнути в' ня. но молитесь и пре молитесь. обрести и възлещи самимъ. ли отъ тѣхъ ли отъ рукъ нашихъ. наше же такоже рекохомъ преже. да утвердятся убѣгающе вины паденія. добрый подвижающийся подвигъ. къ небесному вѣнчателью нашему. слышано же ми есть. нѣкако тако нѣщии не съхраниша пользеніемъ проповѣди словесныи. и ти убо не бѣша. но проповѣдающе достойно воспоминашася. вамъ же иного нѣсть вышша. иного сповѣданія своего. глаголати с худыми словесы. сдѣ же апостоли и предатели. и господствословныи. і апостола именовашу но Іюда предатель и тать о сихъ слышано

219. в. ми есть || тако и пакы супротивие бываегъ в' вечернихъ часѣхъ. на обѣдницы просятъ иного вина брашна и всѣхъ сихъ в среду и в пятокъ и не вѣсте ли тако по вѣшнимъ. и первое наше в' ведение изме-

нихомъ. во градѣ семъ вшедше се же глаголю, и о маслогденіи и о винопитіи. но полы варива во двѣ хотѣніи. а еже в нихъ среди и пятницы. но понеже милуя и васъ по своей болѣзни. многаго ради пития, заповѣдаю отселе всѣмъ хотящимъ въ гвлелныи дни на вечеръ по единой чаши вина. ти по укруху хлѣба приимающе. и прочее николиже да не будетъ распрія ни слова мятежва. тако азъ долъженъ есмъ пріяти и азъ боле трудихся. се отселе и двѣма винома и трети мятежа ради створихомъ всѣмъ покоище да когда убо будетъ молва понеже приближается запрещение и разлучение. утвержайте же и ремесвеницы и охранящии. и винодавци с прочими да не тѣхъ постражете. приклоняюще и се тако нѣщии и не суть на службу учинени пребывающе. но пакы мыслятъ и стоятъ. наносими и преносими. отъ сихъ безъ рассмотрения. и бывають прочее и сами вредни и не благоучинени. сами себе по святому Василию не можете убо видѣти. полезныхъ себе кождо. благоучинени иже ревнующии на благоустройство. потомъ же ремесвеницы пекутся и прилежатъ новымъ дающе. но не буди тако каждо || в' неже призванъ есть. да

220. а. пребываетъ в терпѣніи. тако повелѣно ему да съставляегъ. ли по дѣлу ли учениемъ. ли о иномъ нѣкоемъ. ибо ища и много дѣлая. и гщитя свою волю скончати. не благоучинени не наказани. и лукавствующе. тако прочее разумѣюще злая. николи же таковаго да не творятъ. да не повинни будутъ пакостному тому запрещению. не вѣсте ли что глаголетъ святой Дороефъ тако доспѣвый трудъ воля своего. доспѣваетъ в мѣру покоя своего. иже убо хочетъ прочее и мыслить покоитися, да деръжится пути того. да отверъжется похоти своей. и приметъ отъ нея будущий и вѣчный покой. Богъ же и отецъ Господа нашего Іисуса Христа даждь вамъ молитвами отца моего. тоже мудрствовати тѣмъ съставлятися тако терпѣти. тако пребывати до смерти, пощенія труды. имъ же буди пріяти жизнь вѣчную. въ царство небесное наслѣдіе. ему же слава съ отцемъ и с пресвятымъ Духомъ. и нынѣ и присно.

**О страшнемъ дни суднимъ и не-  
постояннѣмъ, и иудѣйскы в суди-  
лица мир'ская намъ не въводитися.  
Слово 49.**

220. б **О**тцы мои и братие и чада, что убо  
ползовася вамъ въ смиренѣмъ моемъ  
оглашеніи. не имамъ что глаголати  
яко азъ окаян'ный. еже к' вамъ воспоминаніе  
сбираю. въ свое чюв'ство и на в'ста-  
ніе и на боязнь Божиихъ || судебъ. и нале-  
жащия единого прошенія пред'стоянія. и  
збѣло исповѣдаю ли убо вразумляю, ли во-  
споминаю другое. и тщюся и требую во-  
спомянуги вамъ слово нынѣ убо внимаемъ.  
яко время подвиж'но есть будущаго житія.  
и время скор'би и трудовъ. не трудовъ же  
и скорби и подвижъ. яко рещи яко не-  
тлѣн'но, и маловременно. но многовремен'но  
и многолѣт'но и скончан'но вѣка сего. ни  
пакы же малыя понеже худо и человѣчно  
на таковую волю ли полученіе ли моление.  
но на та божественая и небесная ибо по-  
лучающы не претыкаются тер'пѣниемъ.  
тер'пяще бесумнѣнія. и храняще святыя  
заповѣди. и небснаго царствія и бесмер-  
тія. и жизни приносущія. и страшнаго и  
несвѣдомаго и непомыслимаго вѣч'наго бла-  
гаго воспріятія наслѣдіе. иже буди намъ  
получити. прилежанія ради и бдѣнія. и ми-  
лостыня и любви вѣчныя и пагубныхъ, и  
тлетвор'ныхъ сластолюбіи. ихъ же ради при-  
имемъ муку вѣчную. и срамоту не пребре-  
домую. ошухихъ стояніе. слышаще страш-  
ный онъ и не постоян'ный гласъ судіа всѣхъ  
и владыкы Бога. отъидѣте отъ мене про-  
клятіи въ огонь кромѣшнии. уготован'ныи  
діаволу и ангеломъ его. но егда когда услы-  
шимъ братие и чада. и не постоимъ лиш-  
ныхъ тѣхъ и неисповѣдныхъ разлученіи.  
220. в. святыхъ и праведныхъ. тѣхъ убо || прием-  
люще в радость неиз'глаголанную. и въ  
свѣтъ страшный. и на пищу несыг'ную.  
возлягутъ бо рече яко словеснии. съ Авра-  
амомъ и со Исакомъ. съ Иаковомъ. намъ  
же отъводимомъ с бѣсы во огонь негаси-  
мый. и червь бесконеч'ный. на скрежетъ  
зубный. на пагубу великую. на пламянь не-  
постоян'ный. на узы нерѣшимыя. на пре-

исподняга темныя. і сіа немаловремен'на. и  
не погоденъ вѣкъ. ни сотнаго лѣта. ты-  
сяц'наго лѣта приложи. ни тмами лѣтъ. не  
пріидеть бо кончина и мука. яко мнится  
предѣломъ быти. но присно такоже и вѣнци  
по рас'суженію Господню. кдѣ убо древ'ніи  
яко же рекоша святии. братъ и отецъ и  
мати на избавленіе и на помощь ник'дѣ же.  
братъ бо рече не избавитъ. избавитъ чело-  
вѣкъ и не дастъ Богу измены за себе. и  
цѣны избавленія на души своей. азъ же  
въпрашаю инѣхъ. нѣкогда братія моя начну  
убо отъ малыхъ не разумныхъ отяж'шихъ.  
и лѣнностію лѣнящихся и не хотящихъ не-  
бреженіемъ. и отвѣтословныхъ. обѣтосло-  
віа. отъ ослушливыхъ ослушанія. отъ гор'-  
дыхъ гордыня. отъ строптивыхъ строп-  
танія. и отъ хулавыхъ хуности. ли отъ не-  
сытыхъ несыг'ства. ли о держащихъ дер'-  
зновенія. ли от'мщающихъ себе мщенія. ли  
отъ л'жеслов'ныхъ многа извѣтаеще пакы. 220. г.  
ли отъ метающихся отметанія. еже ко Богу  
послушьства. и исповѣданія и покоренія  
своего. иже попираютъ сына Божіа. и кровь  
завѣта его об'ще мняще и мняще не быти  
смерти и воскресенію ни суду. ни възданію.  
отлучяюще святый Духъ не причтенъ. ли-  
шаеми сего святаго Духа. яко же рече  
кдѣ пиша великій Василей. ти л'стятся яко  
овцѣ прел'щеныя, и врѣваемыя в' пропасть  
и во глубину своего сластолюбія ради. не  
довлѣюще на достигновение. звѣремъ бра-  
шно быша сущее. но и вся всѣмъ отинудъ  
пагубы бывають. да ни гласа слышатъ  
смирениемъ своимъ. егда когда прещенія  
убоятся. и покажють ун'шая. но паче сво-  
ихъ иудейскихъ сущихъ мняще. на судище  
насъ мирское вводити начаша. пощади  
Господи пощади таковыя болѣзни и обиды  
небреженія но мы чада придѣте и покло-  
нимся и поклонимся предъ Богомъ сътво-  
римъ насъ. и за та о братолоуб'ци. яко же  
подобаетъ молимся и премолимся. просяще  
обращенія и призыванія его за себе сами.  
достойно в'водяще убо и на ун'шая в'хо-  
дяща. отъ мимошед'шя наша лѣности.  
просяще прощенія елико бо аще съгрѣши-  
хомъ. понеже убо елико здѣ есмь. и въ оби-  
тели сущее есмь. и под' сямъ пастухомъ во-

димъ есмь. аще и ослѣпохъ и не ослаби  
 221. а. насъ сотона. || ни на прави належащи. ни  
 въ брашно пригати неукротимый звѣрь не  
 бо изрину из двора. ни усты же за выю  
 повлече. скрушаа ребра и душа наша свя-  
 заніемъ своимъ. ꙗко овца бо Христовы  
 утрь огражени есмы. еда когда разболимъ  
 ли охредемъ. червми изъѣдени будемъ. или  
 ино чѣто постражемъ то убо внѣшнее уму-  
 дряеть и наказаетъ. ища нѣкоего пожрети.  
 како отбѣгнемъ того. влекущеса нѣкоего  
 ради отай помысломъ. ли дверцами. ли пре-  
 селиною мысленымъ заграженьемъ. тѣхъ  
 убо смотримъ. и о тѣхъ не неразумѣваемъ.  
 мысленаго належащаго. и кто же по ра-  
 зумнѣй своей силѣ. и по существу своему  
 служенію приходитъ и приближается. рас-  
 тый въ смѣреніи и въ послушаньи. во ис-  
 повѣданьи и во бдѣньи. в молитвѣ въ сле-  
 захъ. в колѣнномъ кланяньи во псалтири.  
 в дѣлѣ ручнѣмъ в любви. в чистотѣ во вся-  
 комъ блазѣмъ жити. сосуди избранъи  
 Христови являющеса. и сынове свѣта по-  
 казующеса. ей ей. чада моя молюся и пре-  
 молюся вамъ. вѣспоминая и вѣспоминающе  
 мало. дондеже доспѣеть часъ и прибли-  
 жится время радости напия. избавленія  
 радованія свободенія вѣнецъ. иже противу  
 скорѣи нынѣ и ти святии паче купно по-  
 корьницы наши глаголю же и повинницы.  
 уже и восходницы на небо. вижю дости-  
 гающа наша. радуются и видять. другыи  
 кождо лика праведныхъ своихъ. паче за  
 инѣхъ подвижнихъ на возвращеніе. и на  
 преложеніе иземшагося имъ жребья да  
 221. б. болѣше вкупѣ будутъ. да ликоствуютъ ||  
 поюще святую и блаженую. Троицу. ꙗко  
 той подобаетъ всяка слава.

**Еже терпѣти неувадно теченіе.  
 неизреченнаго нашего покоренія.  
 Слово пятьдесятъе. Господи благо-  
 слови отче.**

**О**тцы мои и брате и чяда. прихо-  
 дящїи часъ очищаетъ васъ. и освѣ-  
 щаетъ пѣснословьемъ и молитвою.  
 еда убо нѣчто на моленіе будетъ смиренныхъ  
 моихъ словесъ. никако же. но по обычаю

исполняюще пакы глаголемъ убо. и пакы  
 вѣспоминаемъ. и пакы исповѣдаемъ. вамъ.  
 нужно бо чадомъ нашимъ желанымъ уды  
 ваша пречестныа. ли невѣдый и сказаю  
 предостойно. достойно рещи паче чада  
 Божья сынове свѣта. избранъи людье.  
 Господне сѣборище благочестья. воинство  
 вышнѣаго царства церкви Христовы. торъ-  
 жество ангельское. истинный языкъ свя-  
 тый. царское священъе. тѣхъ житъе не  
 земное но небесное. ихъ же жизнь не пло-  
 тяна но преплотна тѣхъ дѣло не погы-  
 бающе ни точащее тля. но всегда духовное  
 и спасеное и вѣчное. тѣхъ одѣнье благо и  
 свершено, по явленію утрьже ꙗко трясны  
 златы. добротою добродѣтели украшены.  
 измечтаны. ихъ же жребий и часть. ни отъ  
 злата ни отъ сребра и отъ каменїа. ни  
 ризъ многоцѣнныхъ ни селъ. ни ликовъ то-  
 лико и толико оглашенныхъ. ни овецъ. ни  
 стадъ множество или таковыхъ. не мало  
 по слѣдъ тлѣнныхъ. и погыбельныхъ. но  
 то самъ Господь и царство небесное. и  
 надра Аврамля и бесмертье. и бесьмерть-  
 ство и рай красный. и другыхъ его же око  
 не видѣ ни ухо не слыша. и на сердце че-  
 ловѣку не взиде || благыхъ яже приготова 221. в.  
 Богъ всѣмъ отъ вѣка угодившимъ ему ꙗко  
 же пишеть. таковой убо входъ нашъ. и  
 таковаа дѣтель. и такъ образъ и житъе.  
 чюдно же и добродѣтелно. не отъ мира но  
 паче мира знаемо. сего ради бо и по плоти.  
 ꙗко роди словеснии. и уноши нарекоствеса,  
 единого отца имуще всѣхъ Бога. и градъ  
 вышнїи Ерусалимъ, и сугражаны отъ вѣка  
 святыа. что убо прочее ꙗже здѣ зѣло стра-  
 жемъ пощенїа ради. всяко влекоми и пре-  
 влачими. и остращаеми стояще и хулими и  
 поносими. и оклеветаеми и досажаети отъ  
 нѣкыхъ. зане восиаеть намъ правда и множе-  
 ствомъ мира. и свѣтъ и жизнь. и радость  
 неизглаголиннаа. и еже съ святыми ангелы  
 единомыслено веселіе. сего ради молю вы  
 ся и премолюся. въздержите душа ваша о  
 въздержаніемъ. и утвердите умы ваша о  
 Господѣ. вся во благое терпяще. и вводя-  
 щеса в великую надежу упованїа. ибо елико  
 же и малое се. и скоротекущее лѣто прѣ-  
 минеть. и мы приближаемъся къ смерти,



сей, но к' жизни к' неисповѣдимой. смерть бо не обладаетъ вами. егда же умрете в покоревьи. мирови в промышленіе. имамъ убо дѣла вашего и печали. и кож'до васъ по сущей своей служ'бѣ. да приходитъ с любовью. скон'чеваа чисто и преподобно дѣло свое. предстоя непорочно мздовоздателю Богу. икономъ съ икономственою работою. ремесствомъ староста с ремесвеники своими да прилежить и назирании и на бдѣньи.

221. г. кѣларь с кѣларь||нымъ дааньемъ. пор'тникъ же с порты многими и швецы. и чтець по достоинству да подаеть. skutelникъ такоже. и калижникъ съ прочими шевцы. благословяще блазѣ ине развѣ благыхъ аще и трудна есть вещь. тако и поваръ с повары и съ огнемъ из' горнѣцы. и съ зельи. и съ дровы. такоже и тряпезникъ со хлѣбположникомъ. в миру положеніа. или что ино склѹчится к симъ. коейждо служ'бѣ ли стѣблюстель. иже любовью стѣблюдаеть. и до избытка требованья братьня. ли мѣдницъ в мѣдотворницы. и искушающе достойнаа. и кромѣ повелѣнаго да не продадять ли кузнецъ ли дароприимникъ. в ту же мѣру и по тому же положенію призря бо призреть Господь на кож'до дѣло. ли на любезнаго. ли на злаго. ли на лѣниваго. ли на изметника и еще паче. писцы сия дара смотряють. и не токмо того но и шевцы. ли болноприим'ци. ли дверницы. ли здатели и златолѣйцы. ли иконницы и вязебницы ли печцы. ли конюси. ли слуги. ли блюстели и възбудители. и кандилницы и виноградницы. ли перворядимцы ли середнии. ловцы же и мир'скыи. и нѣцыи. малии и велицыи. слугамъ служаще. болнии и здравнии. на всяко призираеть тако же рекохъ. и всѣмъ подаеть достойную честь. его же во царство небесное. воспоминаю убо о семъ присно не по нужи. помянух' же нынѣ паче. дон'деже праздницы святии приидуть. но

222. а. сяще вамъ божественую благодать || и с веселіемъ. увы мнѣ внимаем'. и отъ лукаваго вреда отъ великихъ отъ валяющаго лѣта. оставленья и покоа потнаго. но вы тако богумудрии. и вся божественно и вся устроено. исполняюще нынѣ и на будущее лѣто. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**Ико подобаетъ намъ младенцемъ подоблятися должными занеже насъ ради бысть Христосъ младенець, Слово 51. Господи благоволити отче.**

**О**тцы мои и братье и чада. праздникъ празнуимъ рожества Христова. и достойнаа исполнимъ. веселящеся и радующеся въ божественыхъ пѣснехъ. и въ священныхъ чтеньихъ. и ни единаче отъ достойныхъ бываетъ благодать Христова, но и телесомъ на утѣшеніе. и то съ благочтеніемъ. и з достойнымъ смиреніемъ. даем' же убо святыи образъ браты вкупѣ. двѣмадесятма и седми. и радость бываетъ на небесѣхъ тако же пишеть. ибо о единомъ грѣш'ницѣ кающемся. колико же убо о толпѣ числѣ. то свѣдѣй вся. даруетъ намъ Господь молитвою отца моего и отца вашего. богатый и великодарованныи и что въздадимъ того благостыни, за то за неже въздаеть намъ. да подобим'ся ему акъ же ить есть. блюдѣте чада и братье что бысть. и на великую высоту блаженства всходимъ смиренаго прясла. в немъ же стоимъ, Богъ и Господь всѣхъ рабий образъ примъ. и вселися въ святую Богородицю. и тако младенець повится. и тако дѣтищъ млекоомъ въздоенъ бысть. и потомъ свершено смирился. ибо в' верт'пѣ родися || и въ гаслехъ 222. 6. възлеже. и видимъ по малу възрасте. и отъ дѣтства свер'шенъ бысть и тако мужъ бысть равень егда же приемлетъ крещеніе истачаетъ намъ будущую баню. потомъ же по приати глаголю же преданіа. на животворную страсть распятья смерть тридневное воскресеніе. се все тако же видите насъ ради бысть, да и мы донелѣ же есмь поревнуимъ тому понеже убо бес плоти отъ отца. преже вѣкъ рожься насъ ради. и послѣдъ же отъ святыа Богородица рожься. будемъ и мы первому и телесному. послѣдний духовно приобещници вси о святомъ крещеніи. ближнии же именующеся святымъ образомъ. имъ же должны есмы чада и младенствоватьи. и паче новообразитися. и дѣтоподобитися без'блазвѣ. да аще кто ны досажаетъ или оскуляетъ ли пово-

силь намъ абѣ не звѣрима ни възмер-  
зимъся во иманующе телесное младенчество  
получающе старость. и другаа елико же  
суть преобразимъ. и елико соградихомъ и  
елико умножихомъ. ли попутишествовахомъ.  
елико создахомъ. и елико подобна симъ. по-  
неже уже родихомся по Христѣ убо. но и  
о всѣхъ по всему покоряюще плотнымъ  
родителемъ. ибо вся покоряюще словомъ  
повѣленія его покоримъся ему. покоренія  
числомъ и благоповиновеніемъ исполняюще  
к рожещи. ибо поносящей хуляще слы-  
шимъ. отъ злыхъ книжникъ, и фарисей.  
бѣсъ имаши о велъаулѣ князи бѣсы изго-  
нить. и сыпъ древодѣля, и елико инѣхъ по-  
ношеніи глаголаніи. иногда оплюваемъ || и  
222. в. заушаемъ, распинаемъ же и гвоздми при-  
гвождяемъ, и копиемъ прободаемъ. гласъ  
же яспущаетъ токмо благодареньи моленъи.  
отче бо рече остави имъ грѣхъ ихъ. не вѣ-  
дятъ бо ся что творять а вы аще хотите  
спастися. да не поминайте таковыхъ отъ  
мала нѣкако наслѣдники святыхъ рѣкуще  
быти. блюдите убо прочее вси убо. паче же  
чающе нынѣ. како хотите ся съхранити  
благочестиви и благоустроини. послушливи  
на благо по всему. не измѣняющесе отъ  
добрыхъ. ни оскверняюще же чистаго сво-  
его обѣщанія. аще ли нынѣ тако ходихомъ.  
како убо паче заматеревъши. должни бу-  
демъ крѣпцѣ. и не разорими быти. вообра-  
жающе собою долѣшнѣя. и просвѣщающе  
благымъ своимъ житъемъ. некако же бо  
сего ради наречетеся. свѣтилицы темни  
но свѣтлии. ни того ради переходите тако да  
солѣстите но да спасаете. аще же ли су-  
противнаа. супротивнымъ будутъ. тако же  
в' васъ ся глаголетъ. сего ради внимайте  
отъ главы даже и до ногу. тисии соблю-  
дающе еже на благоподобье. ли службы ли  
властель. да ничто же будетъ на преты-  
каніе. на небреженіе. на присѣщеніе. но во  
всѣхъ си божественое тепло. еже божья  
свершающе. да угодите Христови насъ  
ради грѣшныхъ. да прославитеся да пора-  
дуетеся понеже святии ангели его. понеже  
и святии вси и паче и отцы и единого об-  
разницы и купнопокорицы наши. добро же  
222. г. есть ни сего же || потаити. тако смиреніе

мое есть. паче и паче почивающи есть во  
святости вашей. тако добрѣ родитися на-  
чаще. тако благопокорници. тако не борю-  
щесе есте. тако в типинѣ есте. и отъ Бога  
даровані а не отъ мене. отъ молитвы отца  
моего. а не отъ безаконія моего. отъ ва-  
шего самого промышленія а не отъ лѣности  
моея. дасть же вамъ Господь и паки и силу  
и крѣпость потребляти и възноситься. и  
уншемъ быти и просвѣщатися. да про-  
сияете тако свѣтила в мирѣ. да благоухаете  
благоуханіемъ духовнымъ. тако краснии са-  
дове райстїи истии. да прозябнете тако роса  
не увядающія. святаго олтаря. ей молюся  
и премолюся вамъ. елико елико же есмы.  
понеже и родихомъся. понеже течемъ на  
восхищеніе царства небеснаго. къ приятью  
вѣчныхъ благъ. к' покою приносящаго  
блаженства. о Христѣ Исусѣ о Господѣ  
нашемъ.

**Ико по малу на въздержаніе до-  
бродѣтели же единой прилежати.  
52 слово.**

**О**тцы мои и братье и чада. ни откуда  
же начинаю. но токмо оглашенъе  
творю. тако еликоже отверзаю уста  
моя смиреннаа к' вамъ. и сего не отъ сми-  
реномудриа глаголю. не бо нѣсть мое но  
отъ разумѣванъи и отъ множества грѣ-  
ховъ моихъ. и възвѣщючимъ ученія в на-  
стусѣхъ. како бо и възрасть и умъ глаго-  
лати должни есте на ползу. честнымъ ва-  
шимъ душамъ. по всему такоже рещи день  
и ноць и часъ. ибо великій святитель  
божьи. проповѣдникъ покаанью. иже во  
истинѣ страдавы || Златаустаго глаголю. 223. а.  
с безчисленнымъ рещи, и не обѣта тако отъ  
божественъи благодати. отъ устенъ его на  
кормлю рѣку пущаа. ученія во всю все-  
леную. тако же и на инѣхъ иматъ божестве-  
ныхъ отецъ. дасть дѣло предъстоанія. и  
трепещеть и вопиеть нѣкдѣ отъ своихъ сло-  
весъ. тако на мя тако вѣмъ належитъ. бѣдно  
есть спастися расматрѣющихъ нѣкихъ. да  
провѣщаю окаанный нечистый гной и червь.  
неразумный и безумный. безгласный бесло-  
весный. и не вѣмъ что реку. достоинъ сво-

ему недостойнству ꙗко в то дойти ми до-  
 стоинство. да аще и скверненъ есмъ на  
 свѣтъ инъ приводитъ мя. ꙗко аще и далече  
 Бога есмъ но на въведенъа оставленъа  
 учини мя. достойно ми есть овчати быти. и  
 у пастуха стояти. достойтъ ми быти на-  
 чалнику. и ко князю придохъ. достойно ми  
 есть положить ухо. на послушанье ученія.  
 по сквернымъ устнамъ. отверзаю на ученіе  
 священое. но вѣсть Богъ и призираетъ и  
 судить судъ. не вѣдѣ кое реку по осуженію  
 моему кимъ образомъ принести вамъ тако.  
 что ли уже убо к симъ еда убо не разумѣю  
 нікакоже. еда убо помолчю наконецъ. аще  
 и не ꙗзыченъ есмъ и не мудръ. не тако.  
 но Богу поспѣвающю молитвою отца моего.  
 и отца вашего. начинаю сей пакы вос-  
 прияти. и пакы внести вся. и цѣло иже ве-  
 лическихъ и преславныхъ творяще вещии.  
 223. б. творецъ Богъ || нашихъ ради долгъ. чудот-  
 творя отъ тѣхъ. и створи мя слѣнца про-  
 зрѣти. и глуха прослышати. и прокажена  
 оцысти. и хрома суща утверди. и гугнива  
 суща уясни. можетъ бо еликоже хочетъ.  
 ꙗко да исповѣдѣ и оглашу. и учиню и  
 очищу. и претвори васъ. блюди изрядныа.  
 аще и велико и паче достоинства въ спрос-  
 ныхъ. сего ради чада разумѣйте и видите.  
 рече ꙗко азъ есмъ Богъ. вознесыйся во  
 ꙗзыцѣхъ възнесыйся на земли. вознесися  
 убо и в' васъ молюся и премолю. како же  
 инако възнесеса. за превышныа и превыше  
 стоя всѣхъ. обнажаа земныхъ вещей свя-  
 таго ради вашего дѣянія. им' же приидосте  
 благодатнаа его. воздвизающаа низъпа-  
 дающаа отъ нижнихъ. ꙗко на небо свое  
 ангельскы пожившаа и покор'мившаася.  
 миръ бо бываетъ в васъ. и любви ꙗко же и  
 въ ангелѣхъ. едина душа и едино хотѣніе.  
 дыханіе и веселіе. веселящая всѣхъ всяко  
 по достоинству. и по весел'ному положенью.  
 ꙗко же есть свое разуміе. и часть и обѣ-  
 щанье плотное и любезное сродство и по-  
 слѣдованіе. понеже благоволеніемъ божьимъ  
 и молитвою отца моего отъ ногу отъ вашею  
 обрѣтается всяко супротивье. купно стя-  
 жаніе. паче же еже имѣти нич'тоже. и все  
 здержати. любовницы о всякомъ положеньи.  
 плотныхъ родитель. братья же и сродникъ

всѣхъ избавленіе. исповѣдаю убо благостню  
 вапю. ꙗко суще имѣти вредніи. і ꙗко по-  
 борницы и отборницы. добри || и цѣлители. 223. в.  
 душепагубныхъ во градѣ семь сущихъ не  
 опаляющеса. ни побѣжени суще ни повла-  
 чими. но уже на болшаа. ꙗко и отбѣгаете  
 паче. и тако стражете. должни бо есте и  
 послушаніемъ купнообразници и купно с по-  
 корьникомъ вашимъ. ибо суть ницый в' васъ.  
 иже за всѣхъ вся молитвою. поставиша  
 всѣхъ видяще лица матерня и братня.  
 спроста рещи и сродникъ. и то нѣсть все  
 даръ Божьи. и то нѣсть достохвално. и то  
 нѣсть достопомина'но. и глагалю вамъ и  
 тако мудрѣствующе. еше паче и паче чада  
 моя утвержайтеся. и укрѣпляйтеся на  
 ун'шаа. добра бо есть вещь. а кое же нѣсть  
 иное. добра и не лѣстна та лѣсть в ней же  
 взицете обрѣсти Бога. и въ единъ часъ ли  
 в день въздержанія. ли на виденіе ли на  
 послушаніе. ли на погыбель на всяку ину.  
 и преиде и се не бѣ. или еда убо преидеть  
 ни отпадаетъ. но во ину пребываетъ. до-  
 бродѣтель бо есть. како же и въ преже ре-  
 ченыхъ мѣсто. не удрѣжиши ни умалиши.  
 но вѣчно и не побѣдимо. радость и веселіе  
 в' будущемъ вѣцѣ радованія. потерпите  
 убо прочее чада моа. и подвизайтеся и по-  
 нужайтеся. другъ ко другу на молитву во  
 исправленіихъ. не завидяще же. вси бо  
 на доброе кож'до преидете. и ктождо во  
 всяко ꙗко же слышите да сѣдимъ. ꙗко же  
 свѣтовасте. древле. не ток'мо оглашенныхъ  
 но и на всякъ день. симъ бо научихом'ся. и  
 восхотѣхомъ духовнымъ. нѣсть бо съста||в- 223. г  
 ленія доброму. и всячьскимъ отъ силы  
 в силу. всякъ иже хочетъ спасти речеть  
 внити. и да аще тако помышляемъ. и тако  
 внимаемъ слушающе. да аще тако сми-  
 рим'ся до скончанія. с'бесѣдующе другъ ко  
 другу. добрую бесѣду сию блазѣ. небесныа  
 намъ двери отверзутся. и рага восприимемъ.  
 и лица мученикомъ примутъ ны. и во  
 дворы праведныхъ вселим'ся. ту суть ан-  
 гель бещислени и с'бори. ови бо лико-  
 ствуютъ в радости неизглаголанѣй. пред'  
 лицемъ Иисуса Христа Господа нашего.  
 ему же подобаетъ.

**О благодареньи и о блазѣмъ  
ученьи. Слово 53.**

Отцы мои и братье и чада. добро вамъ къ оглашенію хотящимъ различно и преразлично имѣти слово. будетъ ꙗкоже нѣ на коемъ строители. полагающимъ вамъ вселюдское обилье. богато могуще кор'мити священныа ваша душа. но аще не бы похваляга. еда убо и хлѣбъ вамъ и воды мало сна малыми глаголы помогаю. приимѣте убо молю вы ся. прочее приложеніе помышляюще. радуюся убо и прерадуюся. еже о Бозѣ вашего мужества и пребыванья. въ единомушья вашего в'веденья. и изведенья. еже покорныхъ великостраданья. и ꙗко тако о имени Господа Бога нашего собрахом'ся убо вкупѣ. бол'ше нарицающесея и с'причитающися. не просто ꙗко же подобаеть. но благостоян'нѣ и благолѣпнѣ. послѣдованью святыхъ и блаженныхъ нашихъ отецъ. не раздѣляюще помысли. ни оскар'жающе похот'ми || ни размѣряюще же плотными обѣщанья. ни пресѣкающе же своими стяжанья. но во единомъ томъ дусѣ понужающесея и с'причитающесея и къ единому ꙗко во истину желаю. и къ единой люб'ви работающе и угажайте Господеви. ꙗкоже нѣ в коемъ рай. в семь ангелстѣмъ об'щемъ житья. се убо все Божья даръ. и Богородици на радость. предтечева и богослов'ца. великихъ нашихъ владыкъ благодѣаніе. вамъ самѣмъ свѣтовавшемъ. и вперив'шимся божественною любовью. и отверг'шимся мира. и улетѣвшихъ отъ лукавыхъ вещи ꙗко и на небо. то добрымъ свѣтомъ. блаженное убо и священное ваше положеніе. треблаженое и богоподвижное ваше отхоженіе. всеблажено таковое подобье. реку же нѣчто и другое, блажени и родив'шии васъ и утробы носившаа вы. и не вѣдостоянства зане писател'ное сѣмя приведе васъ вси онъ. и веселив'ый въ Иерусалимъ ибо не мало величье ваше есть. иже радоватися о васъ. ꙗко же паче слышимъ и увѣдаемъ ꙗже о вашей благодати. божественаго ради и добродѣтел'наго и воспоминал'наго покоренія вашего. понеже и освѣщаются чресла ваша.

224. а.

священнаго ради начала вашего. и нѣсть никоего же убо дому приемающа просвѣщенія покаанію. и пребыванія ко своему воспоминанью. толику и такому суццю вашему изрядю. и възрасту толику суццю вашему Божью дару. и се глаголю будущее. восияеть вамъ в будущемъ вѣцѣ || 224. б. благожизнѣе и неизреченное възданіе. како нѣсть ли ми ся радовати смиренному и грѣшному. и како не вжелѣю ли вжаданіемъ. всяческихъ дѣлъ и словесы воспоминаю. добрѣ скрывшихъ и с'градившихъ священныа ваша душа. се убо радуюся и веселюся. но и воистину радоватися. и таковому об'вѣщанью мя страху. и трепету приставшю ми. да отъ вины многихъ моихъ грѣховъ. вниду в такову пакость. побѣждаща многую злобу. и труд подвижанья утвержатися и создатися вамъ. и се убо первое слово подвизаю. понеже и к' коемуждо. ꙗко да никто же своимъ разумомъ в себѣ ні възбраняеть отъ постнаго подвига. ни подвигнетъ же ноги отъ терпѣнія твердаго камені. истин'ныа вводящия вѣры. никто же убо инъ прииметь. змии многоглавныа. лестныа и многоразличныа на погранье грѣховъ. сих'же и овѣхъ по сему же и по овому образу, в сих'же и въ овѣхъ. въ опустѣнныхъ извѣстныхъ словесѣхъ. многохитрець бо иже грѣхи обрѣтаеть. иже злый насѣятель горкомудрець. иже божья злобникъ. иже ангеломъ клеветникъ. иже съ небеси погыбый. и на землю ꙗко молнѣа спаде. иже в рай входивъ ꙗко тать. иже праотца нашего Адама избѣжати не хотѣвша попра. да оттоле даже и доселе обрѣте мнозѣмъ образомъ. и другъ на друга родъ раздѣлися и поставися. на ꙗзыки и на племена ꙗзыч'скаа || и невѣрныа и нужныа. и потом' же убо христьянскый. ово убо во ересь злую ово же в дѣло безаконія. и ненависти. и в то внесесея пагуба и попользновеніе. не почиваеть братоненавѣдѣніе. тако и насъ покушаеть стрѣляти. и угавити и умертвити грѣховными стрѣлами. и паче убо вѣсте кымъ подвигомъ брань бываетъ не милостивна. по духовному открывающися намъ въ святой нашъ чинъ. и къ добрѣ подвизающися ꙗко преславна по-

224. б.

224. в.

бѣда и велико побѣженіе паденіе мниху. отъ супротивныхъ силъ ему принимается, сего ради чада и братье молюся и премолю. умудритесь утверждающеся. ходите всегда огражаеми. обоюду въоружени. и свершенѣ защищающеся. никому же дающе радости входа своего смертнаго. то бо есть исправленіе отъ благыхъ надѣваній. не уклонное исповѣданіе, исповѣданіе всякого плода. смиренье же и послушаніе не осуженно. воспоминанье же и долготерпѣнье не умалено. ей ей въображаю. и молюся вамъ Бога ради. възданія ради. жизни ради и радости оная. ли супротивленія. глаголю же огня ради кромѣшняго, и тмами мукъ. еще и еще потерпимъ. оттецѣмъ донелѣ же есмь изидемъ. станемъ измѣнимъся, постигнемъ препловемъ. исполнимъ пучину велику. вѣка сего. тако да смертні суще. получимъ не увядомую жизнь. бессмертную страстью. блаженнаго и вѣчнаго житыа. || не исповѣдимаго покоя. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

224. г.

**Еже подобитися святыхъ отецъ мужьству и добльственѣ терпѣти служеніе. Слово 54.**

**О**тцы мои и братье и чада имже образомъ и далече путешествуимъ. по мѣстомъ отъ образныхъ не хотяще. и едіны отъ единыхъ противныхъ, ходимъ не подобнѣ далече пути. ходяще же ристаньемъ. и двотимѣннѣ носими. тако и мы не суще житье приходяще отъ лѣта в лѣто. и отъ дни во дни преходяще. овогда убо злѣ и во скорѣби. ово же ли весели і блазѣ во всякой вещи. и тако же ти ни к широтному пути облѣнишася никако же подобныхъ всѣхъ потерпѣша ни правыхъ ни лѣнливыхъ, на преплутѣе пути токмо оставиша. тако и намъ подобно подвигнутися сии добрый и подвигъ постнаго житыа. и путешествувати сѣдѣ. добрѣ ходяща в похоти о Бозѣ и царство небесное получитьи, не лѣнящася ни отвращающеся, ни унижающе ни кимже образомъ. отпадающихъся по рассмотренію всѣхъ. на полезное прашающе Богу, и избирающе не печальномъ

быти намъ не бо нѣсть то преподобно ни благоприятно ибо они малаго ради и никакоже сущаго вѣка не огребаются. предлежащаго ихъ подвига. путнаго шествія. како мы убо нужею. за великый бессмертный вѣкъ. не терпимъ ли. и вся восприимающе и вся приходнще. да токмо получимъ надѣванаа. ей ей убо како братья || моа. принесѣмъ пакы добльнише благопредушни гаже будутъ ли сбудутся. труды страды пощенья и бдѣнія. напасти и запрѣщенія, и немощь и колѣнокланяніе. вари же и хълади. гладь же и жаданіе, худость ризнаа и обувнаа. не нагляданіе взорное. и похваленіе конечнаго. и непостоянныа чести. невозданнаго служенія и молитвы. и иное же к тѣмъ причитаеся. в постномъ вашемъ житыи и терпимы. блажени есте и треблаженіи. тако тружаетеся въ духовномъ подвижѣ. святы будете и пресвяты. и съблюдоуща сключающаа мысленаа. и чювственныхъ впадающихъ въ искушеніе ваша. тако же и нынѣ плавающе телесными. приснохваленіи есте и прехвалніи. ибо убо кто есть отъ вѣка святыхъ. ихъже множицею поминаемъ бес пота и бес труда. различныхъ напастей и печалий мысленыхъ и чювственныхъ преидоша сего житыа. никто же. но лі Аврамъ великы в патриарсѣхъ рещи, ли иже с нимъ патриарси. пророци же и учителя многаа апостолскаа похвала. и сущихъ преже и по нихъ отецъ. ли Антоній иже мнихомъ похвала. и преже сущихъ съ нимъ преподобными. ли Стефанъ иже мученикомъ первый вѣнецъ. иже с нимъ за Христа. и Христа ради мучившихъся. и многы обрящещи и безчисленный подвижанья. и теченьи и претерпѣвшихъ. гоненія нападенія. досаженія труженія. страданья. кровоточенія. въздрѣванія, разграбленія. попаленія, || искушенія кѣлейнаа оскудѣнія. беспостелие. убогое написаніе в возлиахъ. в милотехъ лишаеми скорѣбляще. озлобляеми. имже не бѣ достойнъ миръ. в пустыняхъ скытающеся. и в горахъ и в пещерахъ. и в пропастьехъ земныхъ. и си вси тако. и никако же инако угодиша Богови. ни бес труда же минуша великаго пути. ни бес подвига претекоша. ибо по-

225. а.

225. б.

бѣдиша благою побѣдою. колико намъ обретающимъ. тако же подобна тѣмъ полученія паки другаа. по тѣхъ образу живущемъ. и прейти отъ сего вѣка. тако бо убо чада моя и братье мудръствующе. стойте неуклонно. приходяще исходяще. тецѣте и сристайтесь. бесѣдующе и с'бесѣдующе, другъ съ другомъ рассмотряюще гоните. к вѣнцемъ вышняго званія. ничто же поминающе сущия напасти. преходить бо ничто же бо не подобно но подобно. отпадаетъ бо токмо же та помышляйте. и та суцаа и вѣчнаа. и бесмертнаа и благаа. ихъ же ради постыла наша страданія почитаемъ, и достойтъ намъ прочье радоватися и веселитися. ꙗже суть и будутъ в той блаженной жизни. не тако о он'сїи реку суца воююща и суца. ли о нѣкоемъ друзьмъ савонници. но и о тѣхъ иже во царскихъ одеждахъ ходять. и в' перфирахъ безгласныхъ рубѣхъ. а вы царствуете великому царстви. изряднаа творяща. и тому всѣхъ царю воюющю. и за того стражующе. и съцарствуемъ ему ꙗко же рекоша. сия великаа

225. в. Божья || уста. страшна и възгремѣвша на вся конца Христовъ языкъ. Паул дѣапрусійскій богословець. мы же смиренїи окаанни къ варившимъ сѧ воспомянемъ. да добленѣ терпѣти начнемъ служеніе. слово внимающе, и прежняя имуще с нами. в законѣхъ словесныхъ. и изволеніемъ наставленія. и умиренія всего братства. втори надъ служ'бами. началници въ предстоанїи. и новии храняще не обидою ни м'щеніемъ божественныхъ повелѣнїи устратители. в расуженыхъ и уставленыхъ. не лицемѣрнїи любовници. и благомилостивници. по достоинству гадуше и предавающе. покров ли. ли одежи. ли обуви. ли брашна. ли питье. ли нѣкое другое. еже на потребу по закону. и на всю братью а не строителемъ единѣмъ приставленомъ надъ тѣмъ. но иже под строители. кѣларемъ и иже подъ кѣлари. пор'тникомъ и иже с ними. стран'нымъ же и бол'нопрїим'цемъ. конар'хомъ же и книгохранителемъ. и книгописцемъ и пр'вымъ лов'цемъ. и пр'вочатникомъ. и комуждо же есть на коеждо служ'бѣ вси бо по числу. аще бо убо сборници ли долѣшнїи паче же

прѣдающе предавайте. ꙗже рекохомъ не ослушнѣ. помысленныя вещи. служенія. и рассмотрителемъ вашимъ достойтъ прилежати. боголюбовнѣ и милованнѣ. и при страшномъ по послушьству Божью. судїи же и испытнїцы. нынѣ послушающе и в будущий вѣкъ. а иже не помилуетъ || по 225. г. враждѣ. по гнѣву по братоненавистью. по преобидѣнью. покажетъ ли словесы. ли претребствомъ. благо же творящему. и преже реченое божественное рассмотренье. блазии послушайте. о малѣ вѣренѣ надо многыми ты поставлю. вниди в радость Господа своего. аще ли же паки благопокоряющесе и чающе послушанья и смиренья. без' мятежни иже и не гор'дящесе. и мирнѣ ꙗже преже имущихъ. и учиненія запрещенія. ꙗже и нападенья. и сѧ и она. тако же убо и то по сущихъ лѣтехъ и образѣхъ. многа убо и на благопослушлива и блаженна. всячьскы же и то будетъ вамъ. молящему ся Господь Богъ Исусъ Христосъ речеть. не сихъ ради въпрашаю токмо рече отче. но и о хотящихъ вѣровати словесѣмъ твоимъ в' мя. да вси едино будете. ꙗвляетъ ꙗко же по веселїю, и радованнаго мѣста. на неизыглаголанѣмъ и трепетнѣмъ пригъти и вѣчныхъ благъ. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашамъ.

#### О тцани и о преданьи. добродѣтельнаго житья нашего. Слово 55.

Отцы мои и братье и чада. добро убо и глаголати и воспоминати достоинаа. хотѣлъ быхъ паче дѣлеснымъ поучити и вразумити. азъ же ꙗко видѣте есмъ нищъ и убогъ отъ добродѣтелей. но уже бываю ревнитель. воспомянути васъ на доброе. рекуже и уньшимъ и желаю исправленія. се аще будетъ молитвою отца моего и отца вашего. не тако. но васъ самѣхъ молитвами || вѣрую бо ꙗко можетъ на спасенье мое. и откуда бо и малъ бѣхъ нѣкако. но токмо молитвами вашими утверждаюся. грядѣмъ же прочее и азъ и вы. отрясемъ немощъ душевную и лѣность. приимемъ душевнаго м'щанія. и прилежимъ емъ. исправляюще заповѣди Господня. паче и на-

226. а.

ипаче. грядемъ видемъ в домы другъ друга. но того не глаголемъ. ни тѣмъ печалуимъ ся, ни в то поставляимъ своего словеси. лукава бо сиа суть и супротивныа части. но покаяющесе добрѣ. и терпяще глаголы ругателныа. поносныа досаженыа. благаа бо сиа суть и часть святыхъ. грядемъ с'бесѣдуемъ другъ съ другомъ. нѣсть то смятеніе ни смущеніе. ни взятѣ кровью на благаа. ни воздвиженіе во иное но уишимъ. сиа бо преклоняются на Бога вседержителя. и со небесныа высоты на землю преисподнюю поползаются. но миряще смирийтеся. кротцы и украшающесе. аще кто иматъ золъ обычай. или оболченъ в смыслъ. сиа бо сына Божья. по послушанію и по смиренію человекю. и человекы спасе распятемъ и смертию. грядемъ сподобимъ ся другъ со другомъ. нѣсть то за лѣность. или во зло или в печаль положити. или за дневныа службы. ни за ночное пѣніе. и предстояніе. сиа бо суть лѣныхъ и младенствующихъ но оскверняющихъ суть. и валяющихъ церковь Божью. и начинающихъ пѣнне. сиа добродѣтеливыхъ и г'щаливыхъ 226. 6. суть. да не || обои възглаголетъ. не оскверняюще оглашенія. и вси в добрѣ единомъ поживемъ. другъ съ другомъ. съгражаще дерзновенную любовь. мирное съставленіе. благое смиреноеудріе. убѣжимъ лукавства отступимъ еженадруга помышленіи. укрѣпляемъ убо в вѣрѣ душа духовнымъ с'четаніемъ. никако же со Иудею предателемъ. никакоже жажюще нестройнѣ. ни без мѣры же и любоблуднѣ. ни тяжкаго же хваленія. ни жестокыми выами и непокоривыми. ни виюще дне погыбелнаго. и времеие блуднаго. и образа злодѣйнаго. не тако убо молю вы ся. никако же на се послушствуйте ни дѣлайте. но добраа и преподобнаа и угоднаа день на день пребывающе. и часъ скончанья своего. и къ чаанію дне откровенію пришествіе Господа нашего Исуса Христа. имъ же вся претворишася. и во едино съставленіе. небо совьется и солнце помрачится. звѣзды спадуть. земля измѣнится. всяко дыханіе востаеъ и дадытъ слово. на страшнѣмъ и праведнѣмъ судѣ ономъ. предъ всѣми множествомъ снемъ ангелъскихъ чи-

новъ. за словеса и за дѣлеса. за помышленія яко же пишеть. кто мудръ иже сохранитъ тя. к'то ли разумный иже попечется о сихъ. и сего ради не убоюся. сы во истиннѣ и вѣрѣ. не уклоннымъ исповѣданіемъ. въ чистомъ наставленіи. в дѣаньи чистѣ. храняся и прехраняся. и скрываа божественныа || добродѣтели. блаженъ той ему же се 226. в. доброе всхоженіе будетъ. ли чтець будетъ ли благоговѣинъ. ли сладкопѣвецъ. ли различнословецъ. ли вѣтвискый. ли писаніе всевѣдый отъ мощнаго ествства. каа же полза человекю отъ преже реченыхъ. не благовѣщаненъ ли бываетъ. паче же да аще приобрящеть весь миръ по словесѣхъ. душу же всю отщетить супротивными дѣлеса. горе, горе, охъ. охъ. о таковѣмъ ослѣпленьи. в немъ же не дажь ми Богъ быти в лѣтѣхъ нашихъ. но сиа естествонаа усты и руками и разумомъ и се тако помышляюще. терпимъ паданіе съ смиреніемъ. одержимии общедолжни творящесе полезными не мало сами себе. ли ближнихъ ради вмѣняющесе. приати намъ отъ Бога восприятѣ. да иже бо тако помышляеть. Богоспасенъ будетъ. не прикосповенъ. удобренъ преудобренъ. хвалимъ честенъ. преблагъ во истину. усты медлено. языченъ. языкомъ недоумѣтеленъ. в' пѣтти безгласенъ. в добротѣ не добродѣтеленъ. в различии не доучителенъ в рукотвореныхъ недѣлесенъ. въ искусныхъ неискусенъ. въ смыслѣ простѣйший. разумомъ и наказаньемъ невѣжественъ. да аще всиа облечетесе убо. то познаетесе сынове свѣта. друзи божьи. мужи добродѣтелини. человекы богоблаженни. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ. ||

226. г.

### Утѣшительно в Сажкудиону брату. Слово 56.

Послалъ еси брате и чадо. достохвалное. и яко достойно бѣ доброму твоему благоговѣнію. и во истину та ражаеъ праваа написанія принимающихъ преподобнѣ труды. понеже бо и ти прочаа моа чада. пріснаа спасающихъ ся. духовною любовью ко мнѣ худому. во истину поболѣхъ и постеняхъ і реку безумнымъ. притча

бо истинна горекъ гадъ. иже не дастъ купно братства. ни отъ внѣшнихъ же купно себе. рода тирьска приносить в бещестье. ти убо единою погрязоша паче в моря. прешедше первое составленіе. исповѣдающе паденіе ненаказанный зазоръ. ибо аще быша мудрствовали право. помянулъ я быхъ азъ смиренный. то быша отцелюбивы были. но взираху на оного. иже не тѣшаше ихъ всею крѣпостью своею. понеже супротивнѣ ходиша. и супротивную часть собѣ показаше. кто же не падется чада. и кто не попозднеться вонъ достойныхъ. но уже разумѣвше неразумѣнье свое. и приидоша съ слезами. и стениюще запрѣщаема. ты же Богъ чадо направить. паче же васъ всѣхъ сѣпныа страсти своеа и своеа крови, и отъ гарости и отъ похваленъа. на свою похоть мзду воздаша. тѣцю бо ся на то вамъ достигнути прясло. како да освятитася рунѣ ваши в тѣхъ. в то священіе освященнаго столпа || Моисѣа. иже есть Божій тако ходатай. прешедша враты и тѣснотою. и нѣкоего брата своего усрѣтъ прободу. но како таковаа изнесе время вашего ради мужьства. за мое единою воспоминаніе. и побѣженъ бысть и усумнѣся. и безуменъ бывъ прощается чада. кто бо сы како во тму и въ глубину злобы. како провѣщааетъ. како святыхъ и великихъ пророкъ, глаголы Божіа преже глаголаніа. но о сихъ убо довлѣють си. мнозѣ же убо отъ оглашенъа. суцдаго писанія преидоша. и числа не рассудиша. удивляюща тя въ словеса чадо. во всю братью воспоминаніе и в наказаніе. и въ утѣшеніе да будетъ ибо ты порадуйся и с разумомъ и со словесемъ. сюду и овоудо совокуплятися по достоинству. прочее же убо радуйтеся и веселитеся. о истини и Христови раби и угодници. вамъ бо како во истину уготовалъ есть вѣнцы и царствие свое. о тѣхъ да имамъ уставленіе. и тѣхъ да держимъ убо. благый образъ смиряюще. благоустрогающе. смиреномудрствующе. дѣло творяще ручное. вѣзвѣщающе. и елико нѣчто и другое приложеньхъ. понеже помяну введеніе брата. се расужаю чада. да не отъ единѣхъ стоащихъ на исполненъи братства вашего. върастаа да будетъ но

отъ благыхъ. тѣмъ же обратися брате и чадо вся приходящаа тамо развѣ отъ препосланныхъ к вамъ кораблемъ. понеже умножшася суцихъ || иже мню и телесныхъ и душевныхъ. не скудно вамъ будетъ. Господь же васъ сохранить братье честнаа. благодать Господа нашего Исуса Христа.

227. б.

### О отметаніи мирьстемъ. еже въ Трипидлиани брата. Слово 57.

Отцы и братье. довлѣеть равно достойнаго ради оглашеніа. достойнаа претерпѣвати намъ чада наша духовнаа. и возлюбленаа. не временно же есть паче. и паки сключившиися братья изыти. и воспомянути вамъ сиа. никакоже помышляюще труда о семъ. ибо тѣмъ дѣломъ прострете. и острастите образъ вашего тѣла. и словесы азъ должень есмь. дѣлати и внушати васъ душевными разумы. Богъ вы братье честнаа. укрѣпи въ дѣлехъ рукъ вашихъ, и еже въ души подвизаніа и во всѣхъ разумны и невредныи сохрані вы. по дарованію силы Святаго его Духа. готовы суца на всяко послушанье заповѣди его. и на всякъ покорный путь его. во взятъе в належащаа благаа. любящимъ явленіе его. и котори и самовольнии. потомъ же иже ни во что же положиша реку славу и сладость. нищу и наслаженіе плоти и крови. по мирови ся распяша. и на небесную взирающе высоту. тако и древнии праотци наши. и иже по нихъ до пришествія. како же и вы есте возлюбленіи о Господи. отвергъшеся мира ихъ же в мирѣ. и работающе въ священомъ ангельстѣмъ чину живуще. держите убо чада како же приасте. и пламень страстный. || и росю невидѣныа угасисте. своего хотѣніа любве мечнымъ послушаньемъ посѣкающе. дѣлатели искусни бывающе заповѣдемъ Господнимъ. и ручнаго вашего дѣла. на коегождо повелѣніе преводими. паче же понеже приспѣ нынѣ иконому и брату нашему. трудъ убо васъ всѣхъ божествены и благоприятны. другъ за друга бо страданія. и Господу приносяще плоды. и како же и та священаблагаа. таковаа простирають человѣци. и разумомъ

227 в.



развращені неприятна Богу, тако и не мнящаа быти, тому свершенаа божественнаа жертва, блага и добра, и словеса благочестивыми священа. Богови приношенья приноситеся и наричетеса, сего ради сдѣвайтесь братье в житыи, и служите Богу в послушаніи, и повинуйтеся Господѣви, дѣло творяще, и жрѣтеса в жертву приятну въ скрушеніи сердца вашемъ, и въ смиреніи душъ вашимъ, и прочее будете святители кождо васъ Господеви и служебницы и слуги, и никако же лжуще в сихъ, яко же и божественное писаніе исповѣдаетъ, благоумиѣ и благою душею, и другъ съ другомъ все братство ваше имуще, яко едину душу, яко се нѣкто мужъ дѣлаа духовнаа и плотнаа дѣла предъ Господемъ, се же да вѣсте, яко тако об ону страну монастыря братья ваша живутъ тамо ходяще и в покореніи живуща, и добрѣ показующе первыхъ ради своихъ священныхъ дѣлъ || являющеса, Богъ и тѣхъ и васъ да съхранитъ, и утвердитъ и извѣститъ, молитвами святыми отца моего и отца вашего, тако тому подобаетъ всяка слава.

227. г.

**О терпѣнныи в сажьвудианьстѣи братьи. Слово. 58.**

**Б**ратья моя и отцы, и нынѣ воистинну хорошее ваше положеніе, и вѣра къ Господеви, и къ моему смиренію братья моя възлюбленаа, посланье честное приялъ есмь, учаще и показующе намъ, яко да подвигнетеса къ любви, і ако да прилѣпитеся къ грѣшному моему счетанію, и яко да уноша в добротѣ тамо сѣдяще, и лишени есте матери и пища, яко же бысте приали, но нѣсмь достоинъ нарецися вашъ отецъ, не имый отечскаго богоприятнаго милванія, кдѣ бо азъ достигну в прясло свершенное, ли на кую высоту взидохъ добродѣтели, да та по апостолу дерзаю рещи, яко елико питателницы на бдѣща своя внучата, тако тѣшюся і о васъ изволити, предати вамъ не токмо еуангелѣа божья, но и свою душу, далече отстою отъ Бога, і отъ божественныхъ мужъ, ель далече отстоятъ небо отъ земля, сдѣ же есмь васъ ради есмь, и

стою и ходя и глаголю и просвѣщаюся, и радуюся яко дасть ми Богъ, не токмо чада но господины и владыкы и отцы, да падающа мя возводятъ, и поползшася исправляютъ, и не блага суща претворена показають, се бо нынѣ стражю слышю бо ся добрый пастухъ || и великому стаду наставникъ, и правилу блюстель, испытателному дѣланію наставникъ, и повый, новымъ словесемъ наставникъ слову трость писца рече, и писецъ хвалный, и побѣдникъ побѣдителный, на утеченіе скорый комонъ познаваася, еда нынѣ вмѣнить ми Господь се въ слухъ болшихъ, дѣланію быти на расуженіе, васъ же да проститъ владыка Богъ, и претыканія отъ многоаго соблазна житиискаго, очиститъ отъ душевнаго вашего лица, доходити добрѣ, да послѣдуете по Господѣ не стыдящеса да носите хвалящеса на своихъ рамахъ крестъ его, есть бо дѣти яко распястеса мирови, яко же и миръ вамъ, и изидосте отъ долѣшняга зависти, и вознесостеса на небесное жите, и Богу единому живете, и умерше за ны и за вся ны, кто вамъ отецъ и мати, но сый Богъ, кто ли братъ или близокъ, но ангели святии и добраа братья, кое ли имѣнье и вселенье, и благое житые, но упованіе лежащихъ, благъ, и царствіе небесное, идѣже бо есть вѣра ваша ту есть и очи ваши зрящи, идѣже есть обѣщаніе ваше тамо бдѣть и сердце ваше, идѣже бо сокровище твое есть ту есть и сердце твое, якоже рече Господь, тако же суть долѣ долѣ суть, а еже суть горѣ горѣ суть, блюдетѣ чада моя коего блага сподобистеса, и коего хоженія ангильскаго, яко ангели ходите по силѣ, не падающеса въ заключающихся, || горостью стояще кротости ради, по желанію мученія ради того, да не победитъ тебе малаа сласть, много мучащаа, и на всякъ часъ и день томящи, терпя бо потерпѣхъ Господа и внятъ ми, внегода нудити ми ся и услыши молитву мою, по замуженію повелѣнія измѣненію сущихъ, вѣсте законное покореніе покаряющеса, и закону покоряющихся князи, положенію долѣ суще первый, благосердиемъ и любовью носими, и влачими ествомъ, како тако отъ желѣза до братья наша и сестры, счи-

228. а.

228. б.

слено есть и глаголаніе ваше. и исповѣданіа сходятъ уже. но пакы восходятъ глаголати но и молчати. радостно творяще и утѣшающесе. и не сумните на духовное утѣшеніе но и пакы увязѣтесе. и прѣмудрѣ. а не на другаа полагайтесе мою худость приходяще. бѣдѣи да будутъ очи ваши на правило. тиси на отвѣтъ суще. не глаголюще гордынь. бровью не изводяще гордынь. и языка неуклоняюще на тѣснѣ. вся чювствіа своа распостирающе. устыны имуще хваленіа. уста арганъ Божьи псаломскы. умъ разумный на небеса. руды в дѣло. благочестѣя непразднѣ. никто же да не будетъ ослушливъ. ни самовольнъ ни тяжкъ сердцемъ. ни помышляа безбожныхъ. и изгоненіа отъ обѣщаго житѣя. счѣтавайтесь другъ съ другомъ. единомушно. любите другъ другу дерзновеннѣ. || дадите другъ другу деснаа о Бозѣ спасенѣмъ вашемъ житѣи. се убо имате оглашеное слово. прочее же молитесе за окаанство мое о нихъ же научихъ вы. мною же преже изяти кладу изъ ока моего. и тогда исповѣдѣ сукъ изяти ближнему моему. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

228. в.

**Утѣшеніе в' Сав'удіаномъ. и къ святѣй Христеоровѣ братѣи. Слово 59.**

**Б**ратѣи и отцы возвѣсти намъ пришедый икономъ чада и братѣе. еже Господеви бытѣе ваше и како снисдостесе другъ съ другомъ. единомушно. и князи и началницы. да убо подобное воспріимуть предѣстоаніе. и раздѣлѣть кож'до ихъ по достоинству служеніе. пріимше же то благопослушливнѣ. смиреномудренѣмъ и послушливнѣмъ. посланнѣи и благоговѣннѣи. потомъ же падо всѣми сѣми тако имъ же сдержитесе любви. любяще и любими. желающе и желаннѣ. тако быти всѣмъ единомушно. единомыслено. и волею посреди пріимъшихъ. мирный животъ. и благоучиненіе. и елико возвеселися мое смиреніе. и преблагодарихъ Господа. что уже возглаголю. сдѣ убо другое. тако намъ красное и желанное. отъ небеси. да то намъ благое в животѣ. и

повѣленіа Господня свѣдѣтельствующа достойно по апостолскому вамъ обѣщанію пребывати в жизни. се убо понеже бысть. и кож'до позна || исповѣдася к намъ грѣшнѣмъ. мѣсто же и образъ служеніа. молюся и премолюся. пребывати в терпѣннѣи мнозѣ. и в долготерпѣннѣи. приходяще день отъ дне. на приобрѣтеніе и на спасеніе. благоположнаго ради послушаніа и покореніа его. и да не будетъ в васъ иноа воля. и своего разумѣннѣи и своего числа. жер'твотвореніа и роуптаніа. ли шептаніа. ли плицеваніа, ли играніа ли дерзновеннѣи, или смѣхопослушаніа. охабѣства же и умиленіа. зазора же и гордыни. и елико неподобныхъ Господу. сего ради вѣсте чада и братѣе и сестры. тако оставихомъ миръ. родители и братѣю. другы близокы. села. грады. сборища. торжища. позорища вся таже въ страсти и сластолюбѣи житиискаго в'воженіа. да Христа приобращемъ. да на небесѣхъ поживемъ. и страсти прокленемъ. и добродѣтел'ми обогатимъ. да преподобиѣ и праведнѣ поживемъ. в нынѣшнемъ вѣцѣ и в будущемъ. преподобныхъ нашихъ отецъ получимъ обещанаа благаа. понеже убо тѣхъ обѣщаніемъ нашимъ чааніе будетъ таковое показати молю вы ся. и дѣло ваше и житѣе и введеніе. тако по именемъ житѣе показатесе. и како просіаетъ житѣе ваше благыхъ дѣлехъ. даа благодать ближнѣмъ си. единообразнѣмъ и мирьскымъ. и тако единопокорникомъ вашиа братѣа. тако да славится имя отца вашего іже есть на небесѣхъ тако же пишеть. || тако да и мы смиреннѣи порадуемъ ся паче. и паче поминающе благое дѣло ваше. видяще лице ваше по коемуждо възрасту. м'зду приемлюще собѣ во царствѣ небеснѣмъ блюди убо чадо мое Софроніе. како мною отмѣненіа твоего будетъ. отъ многихъ избравшему тя. въ прилежаніе братѣи твоеа. не гавися пейскушенѣи и посрамленѣи к намъ и въ срамотѣ. но тако свѣтъ твоеа добродѣтели страшно наречетесе. и тако житѣи твоего число призоветъ. тако воименоватесе и быти и еще в братѣи своей. и съ днешними и со вѣшними. всякъ бо иже преступитъ своя дѣлеса. святыхъ его заповѣдей. из'мененъ будетъ. и на небесихъ и на земли.

228. г.

229. а.

и толикихъ о koliko много. и придаемыа имъ любви. буди братья своеа превышши. благоучителенъ. и воспоминатель молящимся. смирителя сварцамъ. запрѣтникъ мятущимся. исцѣляя недужныа. огребатся всякого зла. чистъ сый помощникъ стражущимъ. вся творя. и глаголя во обще ползованье. тако любовью же дахъ ти власть. юже азъ имѣхъ смиренный отъ Бога в сѣмъ познаныи. втораго притяжахъ аввѣ Акакью. таковаа бо убо чадо мое и ты безлобно провѣщаю понеже убо оба в' едино сердце хошевѣ быти. паче же и во всѣхъ тако въ единой воли. и въ единой мудрости пребывати съ братьею своею. вѣрное || ты чадо икономе. служеніе твое любезно ми есть и бдѣніе. трезвися и потѣйся. и не претыкан'но и неблазнено и вси прочии. ли преже имущей служеніе. и сущии подвигъ слуга ми. и варя инѣхъ ты чадо. первый трудъ покажи любезнѣ в дѣлѣ своемъ. да ты паче примуть. тако убо и ваши оградниці. и виноградниці. и съблюстителе и хлѣботворцы. и кѣлареве. и проскуротворцы. и лише творяще и конар'си. и шевцы. даже и до послѣднихъ. да Богъ славится в дѣлѣ вашемъ. да получите жизнь вѣчную. въ пришествіи своемъ. еже пакы теченіе покажете. и спрочтетеся къ прочей братьи. творяще подобнаа. радую бо ся о призваньи кож'до васъ и радуюся. и Богъ съ ангелы своими токмо по подобью блуднаго вопиюще согрѣшихомъ. и покажите житьемъ своимъ угоднаа Богови. о требованіи же вашемъ телеспемъ. вся и елико преже рекохомъ да сътворитъ великый икономъ. даа комуждо по правдѣ. паче да будетъ таковое повелѣніе. им'же заповѣдаетъ вамъ. аще же что явится вамъ тяжко в заповѣдехъ по исполненію же заповѣдій. тогда повѣдите ми. да и азъ поблюдуся и будетъ. и будетъ бо гоизрядно прочее чада моя и братье. радуйтеса Господеви. дѣлающе с любовью о всѣхъ в безлобьи живуща в пустыни. буди же исповѣданіе тайнамъ. тако то есть спасеніе души. и измѣненіе страстемъ. || буди же пѣніе и стихология. бдѣніе и почитаніе. по силѣ по уставленію правилнаго ученія. псаломъ и тропаревъ. тако же преже ска-

заетъ повѣсть. аще ли же оно не ключится. то и того да не творять. ни принимаютъ отъ того. а прочее молитеса и премолите. и за наше смиреніе, да вдасть вамъ Господь слово. въ отверженіе устъ вашихъ. и премудрость на съблюденіе должнымъ. на очищеніе страстемъ. на приате духа. яко да будетъ вамъ на ползу. и спасемся и наша убогыа душа, о томъ самомъ Христѣ. о Господи нашемъ ему же слава.

**О духовнѣмъ нашемъ воинствѣ. въ Сак'еудианомъ. и святаго Христофора братьи. Господи благослови отче. Слово 60.**

**Б**ратья и чада. такоже преже писаха вамъ Господеви живете и поживете, восхищающе яко скровище нѣкое сего спасенія нашего плоды. отмѣтающе лукавство. отъ всякого пришествия злаго. сего ради да не будетъ в васъ никто же всенагубно дерзъ. ласкосердеству на сластолюбье, грѣхолобивъ. всестрастенъ срамодушенъ. скверненъ. тативъ. любо ли маловещенъ. ни образноревнивъ на ересь. ли дерзавъ. ли ропотникъ. ли свадникъ. ли дѣлателенъ. ли ослушливъ. ли гордяся. ли досадителевъ. ли преобидливъ. ли на друга гнѣваася. ли извѣтникъ. ли л'жесловесенъ. ли москолудивъ. || ли обрѣтливъ злу. ли 229. г. любоработникъ. ли лакомъ на ѣству. ли многосонливъ на тѣло и на мирское сверѣлся яко скоть. ни пакы же похотливъ. научаася на преданіе душу свою. и сважаа братью свою таковой бо сами ся восхищаютъ отъ Бога. и отбѣгающе и л'стятся. на то безаконіе мѣсту яко же нѣцыи. побѣжаеми ли побѣжени. и прочее покорени. ибо не потерпѣвше зпоя дневнаго. сего ради не примуть виноградныа мзды. ни пакы же воиницы и суще всѣхъ царствія и Бога. пребудутъ на войсккомъ времени. да на войшѣ угодятъ владыцѣ. сего ради божественна старости даровъ не примуть. но прочее достойно напишутся. и измещутся и разбиются. и ижденутся во время притатя. ибо тлѣнному и временному цареву и равному страстью створили тако быша. паче же

такое великому и бессмертному. цареви царемъ и Богови Богомъ и Господеви Господемъ. недостойнѣ убо осудитя. и воздасться комуждо по дѣломъ его. но никакоже в васъ о чадо и братье буди то не помышляйте же на задняя. ни на малое время воинства вашего. мало бо есть искушеніе вѣка сего. како же бо каплѣ в пучину каплюще есмъ. да не отпадаемъ бесконечныя чести и славы царствія небснаго. како бо убо о добрии  
 230. а. воиници. стражете поститесь путь || шествуйте. како же бо рекохомъ комуждо едина есть ваша бразда. тецѣмъ поженѣмъ потолкаимъ не замедлимъ. близъ есть Господь вѣнчати насъ. той бо есть съ небеси видя кождо теченіе. и вѣнца плететь терпящимъ до конца. сего ради будите вси чисти исповѣданіемъ. вси будуще мирні смиренія ради. вси со онѣми любезнаго ради дѣла старѣйшина како старѣйшина. смотритъ и видитъ полезная и будущая. перъвый икопомъ на нихъ же икономъствуетъ. ктождо служай на немъ служить. мужайтесь келареве совѣстью чистою свершающе дѣло ваше. встанете хлѣботворци любовь исполняюще. и поваряще сестрамъ и братьи. божественными словесы и молитвами паче прилежаще к' тѣмъ. тако же и тряпезницы в ряду сущіи с любовью полагающе. не отай ядуще. ни на любовь вина дающе. ни брашна. печьцы же хлѣбы добрыя приносяще. на благо требованіе вашего Господеви. ибо братья будущее к Богу восходить. а ничто же развѣ учиненаго вамъ во служеніе. ли есте ли предаете. и сущей во градѣхъ и на преданыхъ учиненыхъ всѣхъ зельи принимайте. братья, таже сдѣ богатыхъ благодѣти. и еже в васъ Божьихъ. что же къ приставникомъ винограднымъ речемъ. и ни како к винограду Господню приставницы.  
 230. б. что ли к' плугаремъ да больше || служеніе имуще да стоять. како да новыми призираньи очищаютъ новы ина сѣмена како же обруцы Господни творятся. вѣси елико имаши на коемъждо служеніи. внимайте с любовью. наблюдающе с послушаніемъ. тѣщащесе со смиренномудріемъ. тако велю всѣмъ быти. иже ли хоцетъ своеволенъ быти. ли престоати, блюдетъ же ихъ. иже на конарси

суть како пишють. ли поють ли почитаютъ. ли тадбою, ни не како не блюдуще. ни како первіе научившесе, а послѣдъ развращающе различье. и к неприкасанію имуще приношенія. но на общее полезье. к' полезнымъ своеа душа. да вси во едино будете. въ единеніи. в самохотѣнни и Господь и Богъ отца моего мирностворшаго своею кровью всячьская. буди подаваа въ Дусѣ святемъ. единеніе правду. весь възрастъ благый. како тому подобаеъ всяка.

**Благодарение к Богу в негда изити намъ ис темница. купно и утѣшительнѣ, еже терпѣти добльнѣ и благодарнѣ. приходяща скорьби. к Савкудианомъ. и къ святѣй Христофоровѣ братьи. Слово 61. Господи благослови отче.**

**О**тцы и братье. благый нашъ Богъ иже вскорѣ милостью и благими щедротами умоленъ бываа. молитвами святыа Богородица владычица наша и владыкы нашего предтеча. и богословца, купно съ молитвами вашими. преведетъ насъ напасть. изведетъ насъ ис темница. прочее ||  
 203. в. благодаренія и хвалы вослемъ обще вси. како тако рассмотрившу о насъ. и приложившу лукаваа и злая. отъ среды на насъ воздвигающаа злобою. паче елико пострадахъ азъ грѣхъ ради моихъ. а не инѣхъ помышляющю ми. есть бо то благодушно. еже ми бываетъ отъ грѣхъ вашихъ. вѣсте же ся во искушеніи. како злато в горнилѣ искушаемъ ся вси. и паче сущии тамо. елико бо духомъ святымъ и неотступною вѣрою живутъ. пребываютъ како сами имуть. никакоже побѣжаеми отъ супротивныхъ. и утвержаеми и извещаеми отъ будущаа бѣды. еликоже умячени и злодушьемъ. и плотолубци. и лѣнностью ходяща. уже мечють на злое. како листвие отпадоша. и како плевели кошницы отвергошася. рек'ше из манастыревъ. довлѣетъ и намъ да гавятся в кую придоша чистоту. сиче бо поеть божественый Давидъ глаголаше. раздѣлиши а в животѣ ихъ. гавѣ како грѣшники и лѣпивыа. отъ добродѣтельныхъ и преподобныхъ

но отпадшихъ тако тако отъ своеа мерзости. рассыпашася кости ихъ при адѣ пагубы. паче раненъ есмъ и плачюся. и не почиваю призываа дондеже дышю. тако равно нѣщии. отъ малы искры богоразумья возгнѣшася. и покааніе приимаше. отложивша злобу, и обратившася и собравшася. 230. г. тако овцы заблудшии. отъ пути своего || на лукавство прочее в'васъ нынѣ. да впадены томъ и вы пристрашни будете. но паче зло уповающе стоите. к' подвигу благочестивому. к' дѣломъ пощенія. к' ручному труду. къ бранемъ даже и до пота. къ заключающимъся всегда. скорбемъ и напастемъ. и то до крове и се до смерти, то бо и се возвѣщеніе. елико же ввсегда прияти намъ въ святой образъ а не ука оглашеномъ сущимъ. но тако по истиннѣ просвѣтихомъся и очистихомъся грѣховъ нашихъ. сынове свѣта быхомъ. тако не ложно исповѣданіе творимъ. дѣломъ вся увѣряюще каждо помышляхомъ прочее кому отъ того обѣщаномъся. исповѣдахомъся страдати. и ни единого же ослабихомъ. благодаримъ давшаго силу терпѣти таковаа. к' прочимъ же готовимъся да тако мученичьскими вѣнцы увязетеса. понеже глаголетъ. не всякъ глаголай мѣ Господи Господи. но творяй волю мою. то мой естъ вѣрный угодникъ. будемъ нынѣ чада и братья моя благодарницы о своихъ будущихъ. и дадимъ хвалу. прогнавшему мятежъ. и боголѣпно отъ тѣхъ ходяще. ожидающе мздовоздавіа в день откровенія праведнаго суда Божья. о немъ же стражемъ и глаголемъ воину в житиіи нашемъ. пре- 231. а. молимъ всегда челоѣколюбца. за ся грѣшныа о належащихъ. да подасть намъ за временнаа вѣчнаа. || о нѣкоемъ ошедъшемъ братѣ нашемъ Кирилѣ възвѣщающю. и не токмо о семъ но и о прочихъ нашихъ в писаньи посланье. дадите Христофорови святому. молити же ся неослабно чада моя возлюблеінаа и любимаа. да поживемъ о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ ему же слава и дрѣжава.

**О единопробываньи. к сущимъ иже у святаго Христофора, и еже к**

**Сак'удіаномъ и братьи. Слово 62. Господи благослови отче.**

**Б**ратья моя и отцы не тако извѣтомъ бываетъ. еже посылати к вамъ. сего ради посылаемъ но ни требованія утверждаи вданья. того ради должнаго понужаемъ убо. отъ дѣлъ се творити. понеже убо бысть извѣтъ. благолюбезнѣ и нынѣ провѣщаю вамъ чада моя и братья. здравствуйте убо. и благо житье ваше живете. приимающе заповѣди Господня ходите в правдѣ своей. ничто же иного расматривающе. не чюжихъ нѣкихъ желающе. но имъ же имате угодили Богови. умершвенныхъ ради страстии. и приятии добродѣтели. сего бо ради изидохомъ из мира. и внидохомъ в монастырь. остававше всю житийскую суету. всяку красоту всяку любовь. и прелюбовь родитель. братню. чадню. сыновню. сродню. и възненавидѣвше плотское сластолюбье. житийскую славу. всяко еликоже иного помощи суетныа. понеже бо убо тако || 231. б. предложихомъ. и тако свѣщахомъ послѣдовати расмотренію. и свѣщаніе свое творити о братье. послѣдуимъ житью святыхъ. покаряющеса ученію ихъ. причитающеса наказанію ихъ. ни уклоняющеса ни сѣмо ни овамо. ни на право ни на лѣво. равныхъ ради по сущему роду. потолкающе и расматривающе по истиннѣ житье. но путемъ царскимъ ходите. в немъ же естъ не осуженное послушаніе. богоподобное смиренномудріе небесное милованіе божественнаа чистота. и съ ангелы бестрастье. кротость правость любви. миръ желаніе. терпѣнье. поспѣшество. и елико инѣхъ боговидныхъ дѣлесъ а не бѣсовскихъ. ибо преслушаніе и роутаніе и гордость и тѣщеславье. праздность дерзновеніе. ли милованіе. ли плотолюбье. и другаа нѣкаа дѣлеса. супротивъ стоище добродѣтелемъ. ова же убо отъ Бога суть бываема. другаа тако же повелити сатана. нѣсть бо ни единая приобщинныи свѣту ко тмѣ. ни соглашенія же нѣсть Христу к велиару, сынове свѣта нынѣ да будете. сынове покоренію. сынове послушанію. а не чада гнѣву. сынове покорливи. а не сынове пагубы. виждь нынѣ како тя

приведе братъ в тои братъи. чадо мое Лу-  
килиане. такоже ти заповѣдахъ. тако же по-  
добаетъ. пребывай внѣ страсти сы. внѣ  
тѣлеславыа. внѣ остращеніа. внѣ всякихъ  
лукавыхъ дѣлъ. да отъ тебе образъ при-  
231. в. имуть вси. и житъе твое || добрѣ напишють.  
такое же и ты чадо мое Домен'тѣане. тому  
же стоганію равно брату своему дѣлай. на  
претвореніе братства. во двою душу еди-  
нако ся знающе паче же во всѣхъ вичтоже  
не лишающася. ни во двою же разуму. и не  
недѣлеснѣ же. ни пороп'щюща на ся. не  
завидяща си. но всегда любящася благода-  
рящася. благоподвижна. благозванна. благо-  
приятна. на благо мощна. сама ся радующа.  
друж'бою любящася. не завистлива. не рев-  
нива. да аще ся тако познала будета то  
Богъ посреди ваю будеть. ибо идѣже еста  
два или трие собрани по прошеному поста-  
нію ту естъ. како межю вама ближними  
нѣсть. понеже потѣщастася всегда сохра-  
нити заповѣди его. да аще Богъ межю вама  
есть то каа скор'бь естъ ли въздыханіе. ли  
печааніе. никако же но вся угоб'жена. и не-  
стужен'на суть. ли о тѣлѣ ли о души. да  
оже Богъ по насъ. то кто на ны иже своего  
сына не пощадѣ. то за ны за вся предасть  
его. да аще тако сохраним'ся въ блазѣй  
жизни, то како не будемъ ли с нимъ. наслѣд-  
ницы царствію небесному. ей молю вы ся  
чада моя. ей молю вы ся прилѣж'но. не от-  
вер'зите свое божественное милованье. утвер-  
дитесь желаніемъ. укрѣпите свое мужество.  
очиститесь чистотою. просвѣтитесь молит-  
вами и моленіи. пѣньи. и б'дѣньи. покаяньемъ.  
231. в. исповѣданіемъ слезами въздыханіемъ. при-  
зывающе призывайте первое отечество. из  
негоже испадохомъ глаголю же рая. про-  
сите. ищѣте ангелскаго чину. иже отъасть  
отъ насъ первое змію. горькимъ свѣтомъ  
л'стивыа и блядивыа. та нынѣ на многа  
лѣта взисканіа. и се убо варяеть ищемаго.  
и воспримемъ еже погубихомъ. тогда древле  
егда смерть преодолѣ. и преложеніе отъ  
плоти бысть. и отъ темницы исходъ. нѣсть  
бо убо радоватися никому же в темницы.  
ни тамо разумѣти иматъ своего измѣненіа  
ни наслѣдыа. ни одер'жаніа молитъ же ся  
всякъ ис темница избавитися. и тако нынѣ

приготовлени будемъ благыми дѣлы. да во-  
зопиемъ со божественнымъ Давидомъ всег-  
да. изведи ис темницы душу мою исповѣ-  
датися имени твоему. понеже въ смерти по-  
мянухом' тя. вѣсте братъи моа тако братъи  
наша успоша в мирѣ вкупѣ. котории же  
суть. авва Феодосиосъ. Амоносъ Онсеоръ.  
тройца ко Тройци отъиде. надѣем' же ся  
такое ти предстатели суть. како прочее под-  
визаим'ся о дѣлахъ заповѣдди. близъ естъ  
Господь тер'пящимъ его при дверехъ близъ.  
не умалимся убо душею. ни уныимъ мед-  
лящи в житъи своемъ дѣлати благаа. но  
елико же пребываемъ убо. и достѣвааетъ  
радость. и приспѣвааетъ день выхода нашего.  
внидѣте в жизнь вѣчную. || в беструдный 232. а.  
покой. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**Понеже о благоволеньи и о въ-  
здер'жаньи еже въ свѣти Трипи-  
лиан'нѣмъ братъи. Слово 63.**

**Б**рате и чадо Афонасе. понеже бла-  
говозволи Богъ приати намъ ползу.  
въздержанія нашего. такоже устре-  
мившеся приидохомъ к Сак'кондинемъ. и к'  
молящим'ся вамъ и вашимъ молитвамъ еже  
спастися намъ душами и телесы. на земли  
и на мори. и на всякомъ еже дѣлаимъ и  
глаголемъ. обрѣстися намъ угрожающемъ  
Господу творящемъ второе же поминаемъ  
убо. тако бестрастье имамъ о васъ. ни беспеч-  
ална же. но о смиреныхъ вашихъ душахъ.  
имамъ куп'но тако взираніе навсяко время.  
и паче по нынѣшнему. что ради во мнозѣй  
трудѣ и страсти телеснѣй. встающаго ради  
въздуха будущаго. и сподоби васъ Господь  
Богъ молитвами отца моего и отца вашего.  
буди же и внутреняго и внѣшняго. человекъ  
принести вамъ. добленѣ и видимыхъ и неви-  
димыхъ въ паденьи вашихъ суть же многа.  
кто бо проразумѣ дѣволя пронырства.  
сѣти и соблазны. трезвися убо и б'ди чадо  
Афонасе и ты чадо Ефрѣме. к наученію  
словесному. к направлению боголѣпно братъю  
свою. нѣсть бо мало дѣло. ни много направ-  
леніа. но зѣло прекращено. кто бо естъ  
рече рабъ онъ вѣрный. его же обрѣтъ || го- 232. б.  
сподинъ его. поставитъ и надѣ всѣмъ до-

момъ своимъ расмотряти убо на требованьи  
братья. духовнаго же и телеснаго чада моа  
достойныхъ. и востанте всегда на дѣла по-  
лезнаа. челоѡколюбье нескудно растворяю-  
ще. неполезное на ползу. неподобное на  
подобство. и кроткаа на благо кроткое.  
недерзновеннаа на дерзновенное и кое-  
муждо на посивье. и коемуждо приношенію.  
аще бо подобному жалю. тако же учать  
отцы. уздѣ же ино запрѣщенье. оставленье  
же и другое обличеніе. ино же прозрѣнье и  
просто по многимъ лицемъ. и по многу виду  
различна суть по своему нраву же и страсти.  
по коейждо страсти и по нраву. врачбное  
слово должно бываетъ. обаче тако не до-  
умѣете. ли и забывающа мнать вся при-  
лѣжно наблюдать нужна. непокорливимъ.  
о нихъ же преже рекохомъ. ли ослушливымъ  
нужна ли побѣднаа запрещенія. не ко ииѣмъ  
тѣхъ гавити вы же благодатью Христовою  
нѣсте чада гнѣву но покоренія. Божья сы-  
нове нарекошеся. сего бо ради изидосте отъ  
мира сѣмо и того кровью и плотью при-  
частье творите. да егда крестъ на рамо  
взяете. и благодать его любве. все уметы  
мнѣсте и за обѣщаніе отъ него благихъ в  
будущи вѣкъ. аще ли же в честь рассу-  
дили есте. и оставили будете и родъ и оте-  
чество. и домъ и другы. ино еже у васъ в  
мѣрѣ желаньныхъ. изидосте и приидосте.  
232. в. тако и страннии || пришелци мирови. в' ве-  
ликое се мнишенское житье обѣщанія. до-  
стойно ошествіе ваше. многоблаженое об-  
рученіе ваше. да кто тако возрѣ в доброту  
тако же вы. но молюся и премолюся. да вы-  
соцѣмъ житья семъ поживемъ. да не внѣ и  
не украшени утрення украшена да творимъ.  
да плоти отбѣгше. плотскы поживемъ. се  
же тако будетъ и будетъ. тако же вѣсте аще  
убо и мы глаголемъ. аще убо сластолюбьемъ.  
аще бо страстолюбиемъ. потомъ же в воли  
своей стоимъ. и подобнаа себѣ творяще.  
ли сваримся о мантію. о ризу о куколь. о  
стоаніе, о графью. о дощки. и о нѣкое ино.  
о малое еже ничто же. како нѣсмъ ли пло-  
тскы. како нѣсмъ ли на мирское подви-  
зающеся. никако же убо братья моя. ни-  
како же ни пресвятаго же вашего чину. в  
таковий смѣхъ. уже въ дѣвство преложи-

ти, славу мнишскую ибеславляете. поно-  
сите терпящимъ Бога ради зазираете. но  
не чинъ сана поношени створите. аще ли  
же санъ довлѣеть носить токмо. творяще  
же и не терпяще. вся всѣмъ чюжа суть.  
добро украшеніе мнишское. не доброе го-  
нить красота мнишская тако колеблется.  
и гордится ни суровится. и рудѣ на скверну  
и щепетивѣ суци тако реку на блудъ. по  
одѣню и по облечению и по обуви. по обы-  
чай душевный оскверне||нѣ имать. страстью 232. г.  
стоа неполезни. и миряся отъ желанія не-  
полезнаго. приложю же в темну быти. и не-  
умвену. тако по мнозѣи злобѣ злѣ ходя золь  
ся творя. тако нѣкако влагающе куколя ради.  
тако же и о прочихъ ризахъ. ищеть же  
измѣненія новыхъ. и тонкихъ и благолич-  
ныхъ. се есть развращеніе на блудъ укра-  
шеніе. и воистину велико есть еже убѣжати  
сѣти диваволь. и прибѣгнути к реченымъ.  
по сихъ же быти нѣскыми. како не сами  
ли ся низу пуцаемъ. и сами на ся страсть  
наводимъ. молю же ся вамъ любве ради  
Господня. помилуйте мя окааннаго. и васъ  
милостивыхъ о Господи и не предадите мене  
вѣчному огню, еще паче разсужающе отъ  
злаго вашего житья, паче же добродѣтел-  
наго вашего в'веденія. і отъ моихъ золь  
грѣховъ избавитися. изводяща мя в жизнь  
отъ смерти. сохраните нынѣ учиненаа. не  
отверзите отеческыа заповѣди. и не отме-  
тайте словесъ святыхъ. не внушайте тако  
отягчены ми слухы отъ прегрѣшенія. ни  
суцихъ уже гоните. ни будущаго безумья  
чувственаго. придетъ чада моа придетъ и  
не замедлитъ. хотя судити всяческымъ. и  
преже подвига пришествия. придетъ хотий  
разлучити душу отъ тѣла страшный ангель.  
придетъ лѣто болѣзний. придетъ лѣто огне-  
ное. придетъ лѣто и въздыхавіе. страшна  
и таковаа и ужасна. || и таковаа тако не 233. а.  
терпяще умираемъ. что прочее о разлуче-  
ніи тако ангели приидуть. каа часть убо по-  
бѣжши приметъ насъ. малу повѣсть при-  
ложю вамъ нынѣ. аще и отъ лица нѣкоего  
есть должныхъ ради глаголатъ внегда кто  
хочеть умрети много рыдаетъ слово к' Богу.  
тако же и онъ Стауракый. тако тому суцию  
умирающю. и въздыхающю. въспощся и

трепеташе. и скреж'таша зубы. и възгласъ зѣло гасна призываа. еже помозѣте и помилуйте и Господи помилуй. елико людей бѣсовскихъ черныхъ и злыхъ. отъ моря исходяще и грядуть ко мнѣ. прямо морю бѣ бо прилежа. и доволни приходяще ни видяхуть ихъ. видѣ онъ и разболѣся. и горко слово полагаетъ. слово положи мнѣ слышашимъ рекий. реку вамъ пришед'шимъ убо. ангельскый ликъ и бѣсов'скый ти намъ всяка права исправиша. тако же и бѣхомъ. аще в чистотѣ ли в послушаньи. ли в цѣломудри. ли во иныхъ добродѣтеляхъ. видѣхомъ бо тако ангели ти суть. т'щеславни иже трясуще ся прекословни, строитиви и усмѣх'ливи горди. прекословни. вѣдѣхомъ убо всячески тако и бѣсни. вѣси же суть страсти тако добродѣтели ангели суть. кто побѣдитъ убо. кто приметъ душу мою. помилуйте мя помилуйте мя. възлюбимъ обще вси добродѣтель. да и ангели насъ примуть.

233. 6. и ты побѣдять и будетъ о горе. || и дол'жнаго отвер'жемся. и дол'жни не будемъ. силни ибо сил'ни истязани будутъ. и паче въ образѣ семъ. и паче аще святитель будетъ. и паче аще игумень будетъ. ли который старишина. да не зазрите словеси моему. не бо по смиренію вашему ли по соузу придохъ. но тако дол'жнъ бѣ по любовью. но любя моа чада. проглагольваю достойнаа. аще нынѣ обрящу васъ. тако же Богъ хощетъ. живый обрящеть ны вся здравы. вся благотекуща. вся послушливы, вся благоумны. и не в'падъшася в невѣжство. или нревпадъшася. благоутробно приимающихъ. запрѣщеніе ли. аще не утягнетъ на дѣло. любо ли правило преступить. ли ино повелѣное пѣнье. ли отъ преслушанія прегрѣшить ли в роц'таньи. ли в шептаньи. ли во излопомненьи ссуда. ли другаго нѣкоего с'крушенъа. таковаа бо запрещенъа приимающе. пакы здрави будете. и к тому ни наречетесь ни отъ Бога ни отъ мене недовол'ни. токмо покоряйтесь старѣйшинамъ вашимъ. старѣйшины другъ другу. и Господь мира молитвами отца моего и отца вашего. буди со всѣми вами чада възлюбленаа. и нынѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

**О отсѣщенъи похоти нашиа. в' Саввудианъстии братъи. Слово 64.**

**Б**рате и чадо Софроніе. имѣй служение свое не умалено и прилѣжно и учинено. нужда бо есть то все писати и воздви||зати твою волю. трезвися 233. в. убо на все преводяй братью свою, с пособники ихъ. имѣа свѣтники своа. авву и Акакиа чада моего. стрезѣте и соблюдайте на путехъ всѣхъ. како ходите како подвижаетесь како пребываете. тако же въ славу Божью жизнь ваша является. и ваша и иже около васъ. по належащей заповѣди. и по правилу святыхъ отецъ нашихъ. и по заповѣди смиренія нашего. належащаа запрещенна. на нем' же бо мѣстѣ сице сице ходите. и дѣлствуете. тамо Богу угажаете. тамъ свѣтъ сияетъ. тамо миръ дер'заетъ. тамо части сатана не имать. тамо далече страсти, а идѣже суть не прилѣжна и недѣлна пребываютъ. тамо всегда супротивье. въ благыхъ мѣсто злаа. во свѣта мѣсто т'ма. въ Христа мѣсто велиаръ. тѣмъ бди. внимаи взираа на сердци брат'ниа. исповѣданія ради. и въображаа на всяко дѣло благо посреде сы. а не тако злобою молчаще. и молитвою и почитаньи буди ваша вещь. по телеснѣй жизни растлѣвающе. ни пакы же ни възданныхъ ради. и на едино то прилежанье. и скрушить умъ по крещеніи. отъ Божья памяти и боговидѣнія. така бо заповѣдь благочестъа. и тако вы живете тако же и ты. достойно есть братъи твоей. по подобью твоему то же приимати || и творити. 233. г. ни аденія бо ради ни штыа. и одѣнія заповѣда имъ. да цы о томъ есть спасеніе наше. то пакы за празднество наше и за неподвиженіе. и за без'пищье и неодѣномъ быти. приходомъ убо во образъ сии. но на времен'наго ради. обое на пол'зу свер'шается. по апостольскому словеси рекъ ему. вся по благообразью и по чину бываетъ. понеже и тъ великый апостоль глаголетъ. всуе хлѣба николиже раздробляя. но на требованіе свое. и иже с тобою суть на доволъ. еже отъ святою своею руку труда. сиа дѣлай в тѣхъ пребывай. не тако своаа уности не бреси. не презри просящаго требованія. да не злѣ



благихъ сущъ по малу. общиють в' бол'ше зло. изведи браю отай гадущую. запрѣщай в своихъ ихъ животѣ. иматъ вины благословенье до полученья. запрѣщай не дати никому же имущему власти на брашнѣ. ли измѣненіе творять опаницы ли симъ подобна. запрѣщай о роптаньи. тако же иже преслушаніе творять запрѣщай. а иже не хоцетъ дѣлати да не гасъ бляднѣй тадыбы отлучай тако же суть запрещенія. сие же чада и братье вы послушающе не тяжко есть терпѣти. ни безъ благосердыа же мните. еже глаголю вы сиа. но убо твердолюбьемъ и трудомъ еже о спасеньи вашихъ душъ. реку слово || истязанія. и со судъ тяжекъ на главы ваша. аще не възвѣщу убо и възвѣщу. аще не затворю и не научю. понеже и отецъ благому дѣлу. да не будутъ чада его непаказана. по по малу прощенію путь творяще собѣ к вѣчнѣй воспритатыа. хульникъ же и мерзокъ отецъ мерзить тако же пишетъ. не о словесѣхъ дивенъ есть. и поустивъ на нечестье своихъ сыновъ безакопующихъ. тако и со сыны погыбнете. того ради единого положенія. тѣмъ же стани добльнѣ на дѣло свое. на служеніе кождо на всяко благое учиненіе. да добродѣтелью своею возмужаеша. и телеснаа ваша возрастуть. цѣлюю же благодатью Господа нашего Иисуса Христа. иже буди со всѣми братье пречестнаа.

**О еже внимати собѣ к' Саккудианемъ братьи. Слово 65.**

**Б**ратья и отцы надымаюся тако мѣхъ. бо не вѣрныхъ братехъ. таже суть тамо. иже ли пришедшихъ оттудѣ. и горстную измѣнивше печаль. вопрошаю о видѣньи здравья вашего. и склоч'шагоса многоразличья. и егда убо учахъ добро имѣти. еже о васъ благохваленіе. и радость исполняти. да идеже супротивнаа будетъ удивляемъ нѣкымъ уязвляеми. и одержими есмъ печалью. нынѣ же имуще благонаучимъ. отъ стар'ца Мелегна. и отъ брата Силуама. ублажимъ убо утѣшимъ душею. не худѣ благодатью божьею. и буди

имя Господне благословецо надо всѣми. || и 234. б. поспѣшитъ вамъ. и блажени будемъ чада. благодѣлающе и тако живуще. и небесное дарство воспримемъ плодоноснѣ малаго ради вашего сего. и никако же злострастья. тако всячески мнишьскый трудъ. тако же отцы вопиють лег'ко есть. да аще мало неразумнѣ на бесконечное и блаженное веселье да аще убо пребываемъ и пребудемъ тако же речено есть. радуйтеся тако мзда ваша многа на небесѣхъ. но внимати требѣ есть. и на всякъ день и на всякъ часть восприимати умъ нашъ кдѣ есми и кдѣ хоцемъ приложитися. и како ошестве мира сего. ли усрѣтенье ангель. ли предстоаніе предъ Богомъ. ли рас'суженіе судья. ли възданія десныхъ. ли шюихъ стояніе. та утренюйте. тѣмъ поучайтеся в тѣхъ пребывайте. се уже послушьствую вамъ предъ Богомъ. и предъ избранными его ангелы. да достойно въ общащи ходите. ни укланяйтеся на лѣво. ни угрызайте же въ грѣсѣхъ. ни поучайтеся на дерзновенье до смѣха. къ приближенію ко всякому уду. ли нѣкоему другому знаменейшу вамъ. блюдѣте волю. и волю не престаю. ушеса отверзните. сердце преклоните. и разумѣйте яже глаголю. и сохрани-теся разумнѣ. тружашаго за вы немощныа. за нищаа. дѣлатели винограда божья. примете мзду многу и бесчислену. слышано ми есть. тако не добра словеса бываютъ || в 234. в. васъ. глаголете бо и разлучаете. и раздѣляете. супружницы мои зовущеся. и подобящеся травѣ и се другое вижю. и сиа претворена суть отъ съсгавленія. что глаголють отцы. тако же достоитъ ни дощ'камъ глаголати чымъ мои суть. ни графыи. а вы начасте вскорѣ раздѣляти. и храмы раздѣлите и братство. не моя ли воля вси творите. не мною ли вы есте тамо. како прочее всуе тружаетеся таковыи. но аще и бысть нынѣ не буди того. ей чада моя воспоминаю вамъ с моленіемъ. тамо ни тецѣмъ ни тѣщимъ. яко священнаа быюще. во всѣхъ благихъ живуще. и дѣлы и словесы. пришельствии своими исправляющеся о Христѣ.

**О еже внимати себѣ к' Сак'вудиа-  
номъ братъи. Слово 66.**

**Б**ратыя и отцы егда изидете икономъ не увѣдѣ. еже отъ васъ чада. прилежю и недоумѣюся. како спасаетеся здравѣствующе душами и телесы. пбо здѣ сѣдѣшии. тако тамо суце есмъ и печаль имамъ. и видети вамъ на души се поць и день. се на всякъ часъ. и грѣшными молитвами вашими. да и Богъ и отецъ Господа нашего Иисуса Христа умоленъ будетъ. и ублажится и премолите его. молитвами отца вашего и всеа братья нашиа. и о спасенни и о блазѣй вещи нашей. како убо о съставленни вашемъ. но нѣ благоприлѣжно и ревнѣтел'но. и мирно и любез'но. || намъ всѣ послушающимъ. и всѣмъ смиреннымъ и всѣмъ подвижающимъ ся. бдѣльникомъ нѣв'цемъ молитвеникомъ. вѣстникомъ мирникомъ. тружачающимъ ся припадающимъ. пудящимъ ся и тер'пящимъ умиляющимъ ся тацм' же тацн будете. воистину вселися в васъ Духъ свѣтый. и тако во истину ученици есте спасови. и святому сему образу. не разумѣете ли благочестья. и вскорѣ входу смотренья. понеже тако иол'цы стаете. нынѣ же благодатью Христовою. медлящимъ вамъ всѣмъ. тако извѣстистесея и се приидосте и приготовистесея. и исполнитесея всякого блага. и телесныхъ вещей. ты же пребывай убо чадо Акакъе. бе злобы ходи. безлобнии бо рече прилѣпляху ми ся. имуще же проныривую змию. понеже бо нынѣ князь и главу имуще на мѣстѣ. воздвизаимъ очи внѣшнии и днешнии на братъ свои. и слухы имуще на. 4. не на брата единого. отъ не съхраненія впасти в пропасть. и въ глубины грѣховныа. внегода ми не възвѣстити тобѣ. внегода не попециса тобою. и взискати сего и оного. и како рещи тобѣ брате. како тако. и что ради мол'ча не ходиши. ли восприятю и внимаа достойныхъ. разумѣй тобѣ глаголю дасть бо ти Господь о всемъ разумъ. и к вамъ глаголю како убо тако  
234 г. 235. а. 235. б.

Дионисие. на прилежаніе буди дѣло руку своею. боголюбивъ. в'водя братью дѣлающихъ с тобою. заступаемъ совѣтомъ Акакъевымъ. и мирнаа в кротости бесѣдуя. есть же егда будетъ плищеваніе. но судъ чада моя не на ползу ни на успѣхъ. паче же самодвижна и преслав'на. пакы же ты чадо Водие икономъствуи братья своей добрѣ. и по свѣту Акакъеву. купи'нодушье ко всемъ стяжи. тако сы посреди братья. тако послѣднии на положеніе. аще и старѣйшинство имаши. аще отъ кыхъ глаголеши и твориши. Бога предъ очима да имаши. да вдаси благодать видящимъ тя. не дай же в растлѣніе. вещи монастырѣскыа. ты же ав'ва Грѣгорье. тако мѣхъ масла пол'нъ буди на братъство вся на путь наводя. и вся на благодать нанося. свѣтитель Божьи просвѣщая буди вся. и просвѣтитель должны и бываа. потомъ же и ты чадо авва Дорочѣе. съ предушнымъ Дионисиемъ. и во двою сущю телесу. въ едину душу будета и въ свѣтъ. будета веселяща братью. блюдетѣ како и вы кѣлареве. да служенія м'зду примете. да и азъ слышавъ о васъ порадуяся. || ты же чадо Иракла виноградный. тако виноградъ Господень дѣлай. преже того себе. да принесеши вино покаанія. и комуждо отъ братья. туже силу преди глаголю. и молоса и премолю чада моя. тако ходите да порадуяся в вѣкы. о тобѣ же чадо авво Герасиме. иже с тобою вкупи' пришедшихъ. воистину не имамъ много глаголати. да не потрепещютъ. и не поколѣблются сущи тамо. Христосъ же вы сохрани чада желан'наа. и нынѣ и присно.

**О смиреномудрии к' Сак'вудиа-  
номъ братъи. Слово 67.**

**Б**ратъе и отцы. мое желанье и покой. ничто же ино. но ток'мо еже слышю о своихъ чадѣхъ. тако по здраву суть. еже о Бозѣ мужающихся. и душею и телеснымъ здравьемъ. понеже убо вшедшии братья возвѣщаю радость нѣкаку. егже не бысть николиже. славяще и благодаряще. стрегуще васъ по всему Богу. братъе пречестнаа. ибо убо разумѣхомъ. паче возвѣ-

пенія ради, еже отъ Елифаніа. еже о разумѣннѣи вашего чину. и о правости, и о благодѣлесныхъ. научи бо ты преже чадо Акакѣе рассмотренѣе гониши. и одержиши все братство. ни востаніе и на б'дѣніе. и на богоразумѣе. поспѣшеніе имѣа. и с' добрымъ Григорьемъ бесѣдуй. и утѣшайте мятущаася. и в' бури сущаа уставляйте вещи. потом' же тако и ты. самъ ав'ва Дионисіе, и его же тер'пеливаго рещи. водися

235. в. в любовь || Божью. и в теплотъ духовную. отеческы и матерьскы тако в пазусѣ своей. и братью свою и младую пптаа. кождо ихъ подѣдержа потомъ же тако и тебе чадо Водие поспѣшествуй на божье и угоднаа твори предъ собою. изряднаа Богови и намъ. потом' же вси кѣлареве и первіи. и втории. и средни и послѣдніи. и тако единою главою и единою душею ходите и водитесь, мирно и в покореннѣи. вся добрѣ преходяще в томъ есть радость наша. в томъ есть мужество наше. в томъ благословенѣе. ей ей чада моя. и отъ всѣхъ сущихъ. благодати Божьи питающихся. гавитесь чьи есте вышннѣи и избранннѣи ученицы Господни. и приении сынове смиренія моего. спасаемп до пришествия. и до исхода тако по лицу бесѣды. или тако по писанію. тако да не убо ты будеть ничто же в срамоту. ли в' претыканіе. но извѣстенъ бываа скоръ буди на исправленіе. ибо чловѣци есмы подъ соблажненіемъ лежаще. аще кто борется с тобою пакы украти его. аще кто прекословитъ ты смири его. аще ли кто роу'щеть то бор'зо проси у него прощенія. и наче убо отъ пер'выхъ мирнаа гони. и кротость восприимайте буди же слово твое Акакѣе въ страсѣ Божьи. и преже словесе смыслѣ. и началннѣи покор'ннѣи. и в рѣчехъ но и прозор'ливъ. || сразумливъ по и проход'ливъ не разрушаа и чина иже пріягъ простотою. никако же о достойныхъ прекеы творя себе. единого часа ради и хотѣннѣи. и самодержаннѣи и господства. подобникъ мнѣ бываа не дрѣзаю ти глаголати. по отче. да аще тако ходити начнеши. то благодати будеть. тако вся добраа предъ тобою янятся. и звѣрьѣ дивии смирятсѣ с тобою. по Иовову словеси. не суть чловѣцы и братья купнодушннѣи. да аще бу-

дешп ты какъ како дол'жни суть ав'ва Дионисій и авва Ев'води. или прочии покоритися. ли о ползы и об'вол'на тѣтили тако мѣдѣ быти злато. ли тако конь хромый ходити. не тако убо чадо прилежите не прекословите. ни взищете Господствія преже гавленна. и боръбранія еже в мирьскыхъ такооваа приемлющихъ. искушена суть отъ Бога и отъ смиренія моего. мнѣ же Богу благо есть прилѣплятися другъ друзѣ смиренія ради. и полагати на Господа надежу свою. иѣсть отъ чловѣка возвѣщанія. вся хвалы ваша не вмѣстиша ту. не бѣ ту свое вселеніе. ни града ни пришествия. но во врагѣхъ д'щере сионя. тако божественннѣи Давидъ вопиеть. ревности и зависти таже в мирѣ и раслѣннѣи и пер'возданія. и пер'восѣданія. в суемудрїи в насъ же належащаа припадають. малословья послѣдннѣи правда. тихость и кротость без'ратѣе. и удареніе. ||

236. а. и о томъ обрати другую ланиту. и аще кто пойметъ ты поприще иди с нимъ дваи. тако же учитель глаголетъ Христосъ. разумѣйте убо чьи есте учннѣи отъ своихъ дѣлѣ. вѣсте тако Исуса Христа Господа нашего и Бога. сего ради на всякъ день и часъ сихъ зрите и ищете. и путьшествуйте и потер'пите. и въсприимете. правыми ногами вашими ходите на путь Божьи. и буди имя Господне благословено отъ нынѣ. начати вамъ преун'шее. еже ходити до вѣка.

**Преутѣшеніе еже о утѣшении в' братьи, Господи благослови. Слово 68.**

**Б**ратья и отцы и чада моя. еже убо телеснаа сиа к' малымъ съставленію падеть. и еже о души поплашенія плачюся о васъ горьцы разлучившихся иже тамо и порыдахъ много и до смерти. таковою раню стражю неисцѣл'ною. и ни единого ми утѣшенія. ни слова же бѣ о томъ. по вся низложихъ елико их створихъ. да съставилъ быхъ васъ пакы братннѣи ваша телеса. и совокупилъ быхъ во ино таковыхъ уды. во рассмотреніемъ бывшаго. и повелѣніемъ чадства. и раширеніемъ духовннѣи. и помощи смиреннаго вашего об'щаго житья.

и слава и хвала Богу. и радость и веселие моему смиренію. и духовному чаду вашему игумену. тако не отъ тѣхъ ни отъ васъ приходитъ. пребывайте же во мнѣ и азъ в васъ, вси в концѣ растоимъ ся. о Христѣ Иисусѣ о  
 236. б. Господи || нашемъ. тѣмъ же и не уклоняюся. ни убоюся ни сокрушаюся. ни растаюся. ни ослабляю. но ти иже суть в Сак'кудиони. ни во иныхъ монастырехъ. но порадоюся и красуюся. видя мужество васъ ради. и дѣло мое много умножаю. молитвою убо Господа моего отца и отца вашего. и тако соградитися вамъ паче посылаю. тако апостолския мужа. да просвѣтлятъ многы. и тако дѣлатели заповѣдемъ Господнимъ. радуюся и процвѣтаю и удобряюся о своихъ чадѣхъ. аще и худъ есмъ. аще ли же болю и преболю не отступно. воистину бо во имнѣ образомъ. отъ любве моего смиренна и подобна. аще не достоинъ есмъ любве отеческия и прелюбве о разлученія же телеснѣмъ. о како бо кто речеть. приглубляетъ бо и духовный отецъ. и духовнаа своа чада. и во плоти другъ друга видятъ. телесъ же ради вашихъ. да купно елико послахъ. но и больше соградитесь. и приложите во добродѣтель приданую. грядѣте убо чада моя. сохраните влагалитицхъ вашихъ иже приаисте исповѣданіемъ вашимъ иже положихъ грѣш'нима моима рукама предъ судищемъ Христовымъ дондеже дышете. и второе тако обѣщахъ тамо. будете игумену и брату моему и чаду. утверженіе и богатство. и пространство. вся творяще и глаголюще  
 236. в. на съставленіе сущнемъ. и о собраннѣ || братнѣ. и тако въсквашеніе добро вся вы воскваситъ. и огнемъ любовнымъ испечеть хлѣбъ образно Богу и мнѣ. и брату вашему игумену. и не принимайте чада моя возлюбленна. време покойнаго и телеснаго. и исполны хотѣнія. но хвалами божественными и в славу благочестья. и в покой душевннѣ. и по сихъ да угобъзятся мѣсто ваше на бесщислье и на доволъ. утѣшеніе телеснаго тогда бо рече осуженымъ не утѣшеніе. аще провѣщаны имать духовннѣ приятель. и отыгити ми прочее чадо мое милое. Вар'сануфье. и ты прилежан'ное чадо мое Герасѣме. како имате ходити въ преподобствѣ

и правдѣ отъ словесе установленнаго брата моего игумена. и куп'нодушствуйте ему во всемъ. и ходяще во славу его духовннѣ. и мирящеся другъ съ другомъ. и покорящеся братъ брату. не тако ли бо посла владыка нашъ Христосъ Богъ ученики своя и другы. идете имъ рече. покоряйтеся мен'шнн болшимъ. достоятъ ти прочее в люб'ви покорятися Вар'сануфьеви. и вамъ прочимъ свѣтлнникомъ моимъ. Бога во всемъ вси предъ очима видяще. славы Господа. воспоминающе смерть по вся дни. и тако приидущаго помышляюще ангели преложеніе тѣлу и отъ мира ошествоие. и к Богу || при  
 236. г. ложеніа. къ престрашному слову положеніа. на непрекословное судище. на конечное слово. единороднаго сына и Бога нашего. ко грѣшнымъ убо имъ первый азъ есмъ. отыдѣте отъ мене въ огонь вѣчный и уготованы дѣволу и слугамъ его. къ праведникомъ же с ними же и вы будете. приидѣте благословеніи отца моего. наслѣдуйте уготован'ное вамъ царствіе отъ сложенія всего мира. потомъ уже ничтоже мирское. ниже земное радости. ник'дѣже чловѣческия славы. ни удобреніе ризамъ. ни воня пор'тныа. ни налитаніе брашенъ. ни исполненіе питья. ни уяшненія варива. ни пьянства ни винопитья. ни различныхъ гаденій. ни измѣненнѣ всѣхъ. образъ неблагоыхъ. а вы убо чада моя насыщайтеся о Бозѣ. и божественныхъ и небесныхъ напаающеся духовннѣ сытости. воспримающе воистину краснаа и слад'каа. паче меду и ста словеса благодат'ная. украшайтеся чистотою. преудобряйтеся въздѣржаніемъ. обогащайтеся дѣлы. прославляйтеся смиренномудриемъ. и възыдите на небо бестрастья. възвеличайте гласъ ангелы устрѣлите бор'ца божьею богазнью. обѣдуйте съ божественнымъ Давидомъ троицское званье. тако три камені пуцающе || на мысленаго Гольяда. святую  
 237. а. молитву вапю. всегда просвѣщающеся. всегда очищающеся. всегда на небесѣхъ пребывающе. да речеть и к вамъ усты своими. вы нѣсте отъ мира сего. молящеся и за мое недостоинство да не пожреть мене левъ искушенна. да приму оружье правдѣ. да огражюся дѣлы благочестья да предъиду

предъ вами. аще и люто ми есть рещи мой-  
сѣскы. и въздѣжю преподобнѣи рупѣ безъ  
гнѣва. и помышлю отъ лица Амаликанъ бѣ-  
совъ. да введу васъ в землю обѣтованую во  
благаа пришельствія но мнози паче мене  
блуднаго не чающе прощенія. паче о нихъ  
же злѣ помыслѣхъ. ни за единого же всеу.  
не помолихся прощеніемъ спаси васъ Хри-  
стосъ Богъ нашъ. спаси же и мене. и всѣхъ  
здѣ и тамо сущую братью нашу. молитвами  
отца моего. и введе вы во царствие свое  
небесное. ему же слава.

**О люб'ви и о исходѣ души к' тѣмъ  
иже к Саккудианомъ и братъи. Сло-  
во 69. Господи благослови, отче.**

**Б**ратья и отцы благоприятно имамъ  
къ честному вашему спасеню. зѣло  
братья моя честнаа. отвѣтъ подоб-  
ный. имуща съкрушенымъ сердцемъ и ду-  
хомъ смиреннымъ. и внигда скор'бити вамъ  
воистину порадуитесь, занеже вѣра и любви  
ваша воистину таковаа. не оставляетъ мене  
токмо. но на мнѣ бываетъ окаан'нѣмъ ва-  
шемъ || отцы. его же любить рече Господь  
237. 6. наказуетъ. бьетъ же всякого сына. его же  
приемлетъ прости вы Богъ. и пакы глаголю  
и беспечал'ный васъ да имать. имуща печал-  
ованье и прилежаніе свое. но грядемъ и  
внидемъ. и въ з'бор'ное оглашеніе вѣсте  
нынѣ воистину чада моя възлюблен'наа.  
яко нѣсть дне. нѣсть нощи. реченаго часа  
но молитва сущи. приходящи и умаляющися  
еюже вамъ бы спастися соблюдаемомъ.  
подъ кровомъ божьимъ. молитвою отца  
моего и отца вашего. не разумѣющимъ. и  
бес претыканія быти во всякой вещи о семъ  
болѣзнь моя и глумленіе паче же и животь  
и смерть. приложю же яко и богатство. и  
слава и радость и скор'бь. и ничто же ино  
ми тощѣе чада моя. и желан'ное еже васъ  
приобрѣсти и васъ свер'шити и васъ предъ-  
ставить. Богу живу жер'тву чисту и непо-  
рочну. но яко да сподоблюся еще не до-  
стиг'шю ми таковаго числа. обаче яко под-  
визаюся и поущаюся. и укрѣпляти могущу  
Богу. и благоизволившемъ вамъ. грядущихъ

и ходящихъ со мною. безъматеренъ азъ  
есмъ и безъ отца и безъ родословья. яко не  
мудръ глаголю. аще к'то вопрошаетъ мене  
откуда еси. отвѣщаваютъ о мнѣ родословья  
нѣсть у мене будуща. ибо вы есте мои отцы  
и матери и братья и чада. прежде того отецъ  
мой и отецъ вашъ иже роди мя || духомъ. 237. в.  
преже убо того аще лѣтъ есть рещи. Богъ  
и отецъ всѣмъ и владыка. подобни должни  
нынѣ будите Богу. и вы посланіи любите  
да любими будете и дотолѣ донелѣже свою  
кровь излия своимъ ученикомъ. по подобью  
оному. за исповѣданье имени его. ибо те-  
леснаа телеснымъ подобятся. любите чада  
моя и вы. якоже и азъ возлюбихъ васъ.  
аще и грѣшенъ есмъ и душу свою полагаю  
за вы. ибо любви мога вы есте, и сладость  
и желанье. не мните яко не словеса суть  
глаголимои си. но вѣруйте по словеси быти.  
и сквер'номъ и не чисту моему сердцю. аще  
искуситесь взискати и не обрящете. ли убо  
часа обрящете чюдень есмъ и измѣненъ но  
в доброе измѣненіе. блюдѣте же ся и вы бу-  
дущихъ. яко вѣсте склочатся си въ серд-  
цяхъ вашихъ. а о прочихъ подвигнетесь  
чада моя. и тецѣте духовный потокъ. горѣ  
вперяюще очи умнѣи ваши. рассмотряюще  
на небесаа. и зриаще на вѣчнаа. взирающе  
всегда. како и когда убо будетъ зима. ли в  
межю. ли во дне ли в нощи. ли во старости.  
ли во уности. ли в лѣто се. ли в' будущее.  
ли в сии день. ли в сию ночь. и паче убо  
паче всѣхъ послѣднихъ истин'ныхъ придетъ  
смерть. грядуть днѣ души. приходитъ су-  
противникъ врагъ. || истязаетъ содѣбныхъ 237. г.  
и глаголаныхъ. свер'шаетъ побѣднаа. и ти  
сами ся затворяють. нѣсть ли были готови  
на грѣхы. не виалилися есте в ровище злоб-  
ное. но видѣли есте багаа вышняго Иеру-  
салима. вся дни вѣчныа жизни вашаа. имате  
нынѣ и телеснаа дѣла. пот'щитесь обои.  
усты воспѣвати Бога. языки глаголете  
истин'ну. руками дѣлайте по силѣ. ногами  
ходите в пути мир'ны. все тѣло ваше буди  
свято. и уди ваши уди Христови. ибо убо  
уды Христови. рече створить сквер'ны уды.  
не буди того. сего ради бѣгайте дерзнове-  
ніа. нѣкоеа назвы ради нѣкоего ради мозоле.  
не счатайся уны и со унымъ. ни старецъ

со стар'цемъ. и паче нынѣ в' вешное время не исходить трава. ни осѣяетъ древо. ни тайнаа мѣста очи Господни т'мы т'мами. солнца пресвѣтлѣйши. како же пишеть призираеть на вся пути челоуѣческыя. и расмотряеть в тайныя части. не посмѣйтеся нечистымъ. ни приближайтеся бесѣдующихъ. и с' сѣдящими не грѣйте себѣ. ни приближайтеся плоть к' плоти. ни принимайте насыщеніа чреву. ни пиите вина, свѣщаніа глаголю здравья. ибо здѣ прощеніе брата бываетъ. не видѣ токмо не мощи дѣля ли по болести. довлѣетъ естественому огню.

238. а. начало пламени движеніа. аще ли же || сложиши вин'ный огонь. и опалить ты и напыщешися. пыщениа всепагубнаго. не терпите бо плоть подвигнутися вскипѣти. просящи своего нудима. радуется по т'мѣ. сего ради мужьскый полъ с мужьскымъ поломъ рече апостоль срамъ творяй. сего ради кож'до горить. въ зазпраніи искренняго си. аще бо отай бываемое отъ нихъ срамъ есть глаголати. вѣщаеть бо и в' бесловесныхъ стремленихъ. и прич'тася скотомъ неразумнымъ. и инѣмъ. и нѣкдѣ глаголетъ горша страсть и в насъ. си иже ток'мо в часть. сблужаеть во ино тѣло, блюдетъ чада мога. възвѣщаю вамъ и затворяю. проповѣдаю и пророчествую. постави Богъ день испытаніа. судити и предати. вне отъ даныа муки. с' бѣсы та дѣлающая. варяйте Господа во исповѣданьи. влагайте являемаа отъ дьявола. аввѣ Акакью. все благоправдіе творяще. худѣ сонъ принимающе б'дяще. на та малая правила ваша. и скоро встающе и вси предстояще и. и блажени будете аще обрящеть васъ Господь тако творяще. въздасть вамъ царьство вѣч'ное. да и се узрите како окаан'ный Тарасий отбѣже. по явися самъ. и намы возвращается написаніемъ своимъ многа смпреніа исполнився. Господь отецъ мой и отецъ вашъ, много васъ цѣлуетъ. икономъ и иже прі икономѣ.
238. б. первый прозви||г'ръ. и преже тѣхъ братъ вашъ игумень чистый. потом' же вся брата. Господь сохранитъ васъ в мирѣ. и въ едино пребываньи. и присно брата пречестнаа, како тому подобаеть всяка слава.

**Одужовнѣмъ вашемъ остращеніи в' Сажудианомъ и братьи. Слово 70. Господи благослови отче.**

**Б**ратье и отцы цѣлую васъ нынѣ написаннымъ поклоненіемъ. возлюбленаа и желаннаа моя чада. и поклоняюся комуждо васъ. цѣлую и облобызаю. въпрашаю же како межю собою имате. како миромъ Божьимъ. храними есте. како страхъ Господень чтите васъ. како оправданіа его веселятъ сердца ваша. како благочиненъе съставляеть. и препроводитъ васъ. како истин'наа вѣра извѣщаеть васъ. како Божье проповѣданіе исповѣданіе смиреніа вашего совокупляетъ васъ. како неосуженное послушаніе выситъ васъ. како хриstopодобное смиреномудріе входъ и выходъ вашъ. пища и питье ваше и малорѣчье и незванье ваше. потом' же како еже ручное дѣло ваше, како мощь честныхъ вашихъ удовъ. како жатва многихъ сѣмень ликовъ. начасте преполоviste. исполните. возвѣстите убо. провѣщайте. дадите отвѣтъ. первии. и среднии и конечіи. повеселите мене окаан'наго отца моего и отца вашего. ибо в печали есмъ. скѣмима имуща сердца и в подвизѣ глумящеся. о таковѣмъ преставленьи || и о подвигновеньи телеснаго вашего

238. в. разлучены да нѣгдѣ кто ослабѣеть. егда нѣкдѣ кто нерадити начнетъ. и т'щася будетъ на любо телеснаа дер'заниемъ. еда нѣкдѣ нѣщии сълюбяющеся съ дьяволомъ. вкупѣ с'сѣдающе. тако же на Господа и на Христа его же глаголюще. расторгнѣмъ узы ихъ и отверземъ отъ насъ иго покореніа ихъ. но живый на небесѣхъ посмѣется имъ и Господь поругаетъ имъ тогда възглаголетъ к нимъ гнѣвомъ своимъ и гаростью своею смутитъ я. азъ бо поставленъ есмъ вамъ отъ вол'наго вданіа вашего. и вол'ною работою вашею. возвѣстити вамъ повелѣніа Господня. и сего ради сиа глаголю. сего ради затворяю. сего ради грядущее оружие провозвѣщаю. никтоже убѣжитъ крѣпкыя руки Божьи. никтоже убо можетъ отрѣшиться ни отъ челоуѣкъ ни отъ ангелъ. единою отрѣшиться покорнымъ исповѣданіемъ. обавленіе привязающа к недуж'нымъ. аще

ли же кто болить. благодѣть врача душамъ и тѣломъ нашимъ. тружайтеся ибо тружайте. стражте и бестрастнѣ будеге. потерпяще Господа в пощенѣи вашемъ и в покоренѣи вашемъ. въ отсѣщеніе воля своеа. заключающейся тѣснотѣ хотѣніа вашего. не погубите убо пр'выхъ содѣяныхъ. но елико насѣете слезами. вздыханіи. в небреженіи. въ гладѣи и жажи. тако пожнѣте с веселнемъ.

238 г. тогда || егда воздасть комуждо по дѣломъ его. ибо всѣхъ судья послушай небо рече. и внушай земле тако Господь глагола. не тако убо братъа моя. сыны родихъ и вознесохъ ти же отвергошася мене. не познали волю стяжавшаго. и осель гасли Господа своего. и израиль мене не позна. и людие мои мене не разумѣша. но сынове твои тако нова отрасли масличнаа окрестъ трапезы твоа. и духовнѣи приимающе. и се тако благословится человекъ бояйся Господа. послушайте нынѣ молюся. тоже мудрствовати. тѣмъ съставляйтеся въ древнѣи повѣсти вашей. наставляеми и заступаеми. и тако на день умирающе. не брашны и питиемъ мятущася. ли прогнѣвающеся. ли роушюще что глаголетъ апостоль. аще в брашнѣи соблажняется братъ мой рече. не имамъ гаси мясь в вѣкы. да не соблажнью брата моего. не будете сынове непокореніа. не будѣте сынове блудничизи. не будете чада гнѣву. чада грѣху. тамже страсти и въ мѣстѣхъ в нихъ же не присѣщаеть Господь. тамо идѣже древо не осѣняеть. идѣже виноградъ не соблажаетъ. Бога прогнѣвапа своимъ безумьемъ. тако святую Сусану блуднаа стар'ца осужена быста смерти вѣчнѣи. горѣ сердца да будутъ. горѣ очи ваши да будутъ. Богъ мѣсти и Господь.

239. а. нѣсть твари не гавлены пред нимъ. || вся нага и выами. преклоненами. очью его кто не потрепещеть. кто не ужаснется кто не умалится. кто не покорится. кто не ужаснется до крови. сего ради ты чадо иже при икономѣ. в разумѣи и въ благоговѣннѣи ваучай вся. потомъ же чадо мое Акакъе и прочии твои. да иже у васъ разумѣють кто имать благодать Христову. по здраву убо да будеть. Богъ же мира иже всегда милость свою даеть намъ с'храни и утверди и подай

же животъ намъ введеніа вашего. и во благо время положно сподоби васъ молитвами отца моего сътвори васъ здравы. вся душами и телесы о Христѣ Исусѣ о Господи нашемъ.

### О составленнѣи. в Сав'кудианомъ братъа. Слово 71.

Отцы мои и братъа и чада. вѣдый свѣдаю. тако нынѣ во мнозѣ есте злѣ. и в подвижѣи скланяющеся. и солнчными лучами опалееми. и поты теплыми обливасеми. и умаленіа вашиа пшеница. и глаголете о класѣхъ. о нихъ же подобно помыслите. кто тако тружается и о насъ подвизаеся. оглашеніа провѣщаніа достойнаа. благословенье убо Господне на васъ чада моа. и благослови васъ Господь Богъ нашъ с вышнихъ. въоружаа. и укрѣпляетъ душа и телеса ваша. да ко отеческымъ службамъ убо к' телесному требованію да имате крѣпость. не побѣдимы пребывайте. аз же нынѣ || мноу жатвеная времена возраста. и зноя суца. тако подобнаа посяща. тако и вамъ во мнозѣи любве быти. не пмуца увянуги преидуци васъ. молю убо васъ любовью Христовою. станите на подвижѣи сюду и овуду. и въ благоправди. и въ престоаніи. получающе дѣло. и начинающе въ исповѣданіи Господни. сирѣчь въ стихологияхъ и в молитвахъ. и молюся да купно вси провѣщаете божественая словеса. кромѣ нужнаго проглаголаніа. и сами да не оскудите. вси всегда въ священныхъ словесѣхъ суца. и тако сгѣюще третину. почивающе дѣла. и стойте и пойте Господеви в разумѣи. и въздежите руки ваша на небо. и к дарованію вашему благодати святаго Духа обол'сти душъ и телесъ вашихъ. бездѣленъ гавляюще. тако п въ третину и в четверизну и в колѣнокланіе прилѣжно молящася всею силою вашею. и мысленаа и положная. вкушайте еже вда Господь. обаче в среду и в пятокъ тако же преже гавихъ вамъ. сего же блюдѣте. да о гаденнѣи вашемъ мол'вы да не будеть и болести в'веденнѣи. ни жатву же зависти. и вол'ныхъ похотѣи. въ нихъ же възрастають. и мятежи и скор'би. и ослу-

239. б.

шаніа убо и сѣмѣси. и дерзновеніа не  
 чистаа. никако же убо чада моя таковыхъ  
 да не будетъ. но да будетъ благословено  
 дѣло ваше. и препрославно. тако без за-  
 239. в. зора Божья дѣлающе. || другъ друзѣ убо  
 приобѣщающесе жнуща и ближняго. и  
 сквернаго не презрите изнемогающа. или в  
 нужи дѣла не пребывайте. но помогайте.  
 да в равности праваа будутъ и все с лю-  
 бовью. и просто по преимущему покореніе.  
 почивающемъ вамъ в полудне. или в ноци  
 под древомъ. ли подъ покровомъ блюдетесе  
 опасно. да не счѣтаетесе и не приближае-  
 тесе плоть к' плоти. ни пребывайте же д'ва  
 д'ва. куп'но в' тайнѣ мѣстѣ. ни спрочитаитъ  
 же ся мяг'кій к' мяк'кому. б'дите и блюдет-  
 тесе. внимайте ремесвеникомъ началници.  
 насѣятель тернию невидимо предѣста. еда  
 како видеть забывшем'ся вамъ и насѣть  
 потворъ пагубный. и о семъ убо прогнѣ-  
 ваемъ владыку нашего Бога. сего ради  
 бдѣте в правилѣ нынѣ понеже мало есть  
 пѣніа. еда убо и то окращено есть. на дер-  
 зѣйша устрааетъ васъ. на всяко дѣло благо.  
 обрѣтайте же ся вси. и никто же отъ васъ  
 да не останеть. и обрящется правило не  
 пѣто. аще паче .і. тѣи рукъ с'дѣлаеть.  
 понеже нѣсть достоинъ о таковыхъ. ни да  
 не гасъ во тѣ день. Господемъ же убо силъ  
 не тако не получитьи труда. свер'шено пеку-  
 щесе о спасенїи вашемъ. и горяще любовью  
 вашею. воспоминаемъ. не укланятися намъ  
 отъ пути Божьихъ. аще кто иматъ пакость  
 239. г. да не потаитъ ея. но да || гавитъ ю пер'во  
 имущимъ и тѣми возвѣстится. и тако по  
 добру извѣстится. и развращенаа испра-  
 вится. и лѣниваа требованїа ицѣляется. да  
 никто же медлитъ и ослабѣть же. ибо та-  
 ковиѣ тоа части брата. ни взиискающи иже  
 Господа. отсѣщїа не можеши брате. аще  
 и возрасль еси возми рукояти. взяти руко-  
 вяти и не можеши. и сбири си класы. прими  
 воду и ино тако престоюще в судѣ ли в думу.  
 и Богъ приметъ тако двѣ цагѣ вдовицѣнѣ.  
 тако паче же много вложившихъ в газофи-  
 лакии. Христосъ с нами и нынѣ и присно и  
 в вѣкы вѣкомъ.

**Еже добръ паствити словесныя  
 овца. и еже к чистѣй браты. Сло-  
 во 72.**

**Б**раты и отцы. еже к вамъ пришед'-  
 шаа брата возвѣстиша намъ. и  
 о блазѣмъ возвѣщені ихъ радость  
 створиша намъ воистину. ибо радость есть  
 наша не мала. да тако же услышакомъ убо.  
 тако спасаеми есте вси благодатью Христо-  
 вою. дер'жаще стоянїе свое. и дѣлающе  
 божественаа повелѣнїа. им' же освѣщаеми  
 сынове свѣта наречетесе. и наслѣдници цар-  
 ствіа небеснаго покажетесе. ей убо чада моя  
 возлюбленаа. тако мудрѣствуйте. и тако хра-  
 нитесе. и тако водитесе день отъ дне. раж'-  
 дѣлающесе божественною любовью. и обно-  
 вляющесе живущему в васъ святому Духу.  
 проклинающе же убо всяко сластолюбье. || 240. а.  
 и всяко желаніе растлѣюще плоть. принима-  
 юще же и процвѣтающе тако раби Божьи,  
 присно живущимъ добродѣтел'ми. вся прес-  
 пѣвающе. вся претер'пѣвающе покор'нѣ.  
 послушливи возвѣщен'нѣ. благодѣаннѣ,  
 другъ ко другу блажащесе. въ друж'бѣ  
 ликоствующе. тяжести другъ друга носяще.  
 а ты убо первы икономѣ Варсонуфѣ.  
 блюди служеніе аже предах' ти. непорочно  
 съблюдай. предъ оживляющимъ вся Богу.  
 да не будетъ прет'кновеніе. ни в' преоби-  
 дѣнїе. ни в ронтаніе. ни въ смиреніе бесло-  
 весныхъ. ни в гордыню мудростьную. но  
 тако и тако свѣтно щедротнѣ. тако корми-  
 тель чадъ своихъ назираеть. тако укротя  
 ихъ благоволи. дупу свою полагай за  
 добрую свою братаю и за чада моя. вели-  
 каго пастуха овцамъ Христовымъ. аще  
 любиши мя что рече Христосъ ко святому  
 Петру насѣ ов'ца моя. и ты аще любиши  
 Христа и мене грѣшнаго насѣ добръ чада  
 моя. паче же и агньца Христовы. аще ли же  
 нѣщїи и тако козлища възиграются слышю  
 бо и таковыа распостирающа на не-  
 дуготъ улучи а. тако козлищамъ ошюю ю  
 Христа стати есть в день судный. в части  
 погыбельнѣй. въ части сатанїнѣ. тѣмъ  
 устраши сердца ихъ. и научаа словеса за-  
 прѣщен'ными. да будутъ ти тако агньцы. ибо  
 агньцы кротцы суть. безлюбивы || крот'ка 240. б.



лица имуща. благонравни. беспаствины суще. не вопиюще. а козлища много кличуща. злостоанна злоименита. злообразна. о горе таковымъ яко огневи вѣчному истязаніе ихъ ожидаетъ. не будите убо чада моя таковыи. но молюся понеже нужда есть пастуху охабитися овецъ. отъ тѣхъ отлучитися. но вразумляти я глаголю. и волю божью творити. блюдися и ты чадо мое Даниле. како предъстоиши. како воспиташъ бысть посреди братья своеа. просвѣщай ихъ оглашай ихъ вразумляй ихъ. да не примуть неполезныхъ и дѣтскихъ ученій. не великаго восклицанія. любя вѣстанивыа. благоговѣйныхъ лица. не дерзновенныа честивыа. любодѣльныа послушливыа. смиренномудренныа. не ропотни. не усмѣшники. супротивныа же възненавидя възненавиждь. исправляй и притчами удержй я. да не стануть Богу супротивящеся. и учюжающеся. супротивляющии же ся и учюжающиися непокоривии. шепотницы ропотницы, смѣхотворци. дерзницы. отай гадцы. таковыхъ не брезви. всѣхъ же боголѣпныхъ и богодвижныхъ к Богу прибѣгающихъ. Господь съхрани васъ чада моя възлюбленаа. и нынѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ.

### О терпѣнны к' пилианемъ. Слово 73.

240. в. **Б**ратья и отцы. благодать вамъ и миръ о всякомъ блазѣмъ вашемъ съставленны. о послушаньи || о смиренномудрии. о благоговенны. о благодати о ношнхъ, и дневныхъ пѣснословьи. и стихологяхъ вашихъ блюдыте чада да вся нескудна будутъ. иже не отъ иного есть ток'мо еже вамъ не имѣти страха Божья. и не воспалите огня любве своеа отъ сердець вашихъ. идѣже бо то угаснетъ отъ душа и отъ ума. ту воснаютъ неразумья и невѣжества. волчѣдь и терныя страстий. умягчєния и отпаденія телеснаа. лѣности и обумории. сны бещисленія. и пища несытнаа. инъ образъ злобный о немъ же ми цел'зѣ глаголати. огнемъ опаляющеся сластолюбиа. и омраченныа помыслы. и приятя и любви. на помошнны животъ. ими же не угаснетъ огонь

онъ. святаа и безвещественаа. еже о души присно помышляти. о добрыхъ милостивно и премилостивно, и по малу и мали. и свершающе послушаніе достойное. в дѣлехъ, въ стихологияхъ. во исповѣданьи, в рукодѣльномъ служеньи. въ молитвахъ. в законнѣмъ въздержаньи. и во всякомъ иномъ убо въ блаженномъ покореньи. назирающе поспѣванія. яко таковой треблаженный. яко таковой боголюбивый. яко таковой всерачител'ный. отъ благаго сокровища сердца. имъ же потщанія нѣкаа. всылаа божественныа благодати. во образнѣмъ видѣнны. || и о радости и добротѣ. боголѣпно видѣніе показаа. образъ бо душа его. како не на скрижали ли въобразится. и полезный помыслъ. не вредимъ имѣтъ. и не провозвѣщаа на помощь положити. по малу отпадоша божественаго своего исповѣданія. примѣшеніе сатапѣ быша. но молимъ на всякъ день да призоветъ вся отривенныа, и воз'вратитъ а в свое стадо. в не отпадовеніе свершенія отъ грѣховъ. обаче достойныхъ да испытаемъ. и не облѣним'ся и сами створите. ибо кормимаа и бесловеснаа. на вопахъ не приноситъ тѣщеты. како же убо словеснаа вѣрующая. должни суть взискати погыб'шихъ. понеже ти възлюбиша падение. а прочии удержашася. пишеть бо нечестивому падающюся. праведници въ страсть бывають. въ страсть нынѣ будете. и неблазнено преидете. стремленія бо обоюду. отъ дьявола устроена суть. сего ради никтоже бес покаанія да не пребудеть. ни самовольный да не будетъ. ни сластолюбивый ни самохотный. ибо таковыи не возмогутъ прежереченія. и лукаваа сборища помышляюще. варяють единогденіе. любоплотье и любогрѣхovie. пополз'шася въ яму погыбелную. нынѣ ходившей неправѣ. преминувшей с'дѣ онамо яко овца погыбелныа въпрошають ми || л'жють. л'жюще срамѣются. отъ того отвѣта и видѣнныа. явленія грѣховъ своихъ носяще. в трепетѣ и въ страстѣ и в' боязни рыдающе. на землю воистину лица поничюще. молитва отъ нихъ отытсся. к' кому убо въздежють рудѣ кромѣ Бога быв'ше. и пѣнье и пѣснь изъ устъ ихъ не изыде. кому бо пояху тер'пя потерпѣхъ Господа. уже бо отъ умаленія

240. г.

241. а.

умирають спомъ своимъ глубокимъ и лѣни-  
вымъ. злою вѣрою. паче же невѣрствомъ.  
сего ради молитесь о тѣхъ да възвратятся.  
молите же ся за ня на утверждение. глаго-  
люще и вопиюще. аще встанеть на мя  
брань на то азъ уповахъ. и множицею бра-  
шася со мною отъ уности моя. и не прене-  
могоша ми. и то покоище мое в вѣкы вѣку.  
сдѣ вселихся яко изволихъ. бѣша тако  
воиницы Христови. борющеса и не падаю-  
щеса. праведныя вѣнца терпѣниемъ прия-  
ша. ей, ей, чада моя молю вы ся. предмо-  
люся пред ногами вашими. не умаляйтеся  
ни принимайте дьяволя свѣта. и не отсту-  
пайте отъ страдачскихъ вашихъ стоаний.  
мало же елико же и лѣто переходить. и  
вѣнци плетутся. и блаженъ работъ его же  
пришедъ Господь обряцеть творяща тако.  
яко же повѣлено ему бысть. отъ повелѣв-  
шихъ ему инѣхъ. тако же слышахъ и не  
241. б. писа||сте ми. обаче пришедши отгудѣ. не  
вѣдѣ аще ино что искушаете. но свѣту  
бывающую. все же должное запрещеніе  
дающе. Господь васъ схранить в вѣкы вѣ-  
комъ аминь.

**О терпѣннѣ еже во исповѣданіи.  
еже въ святаго Христофора бра-  
тѣи. Слово 74. Господи благослови  
отче.**

**Б**ратѣя и отцы и чада. увѣдѣхъ и нынѣ  
о икономѣ. еже о васъ радостенъ  
створихся. и поскорѣихъ еже васъ  
ради. повѣсти дѣюще ми Господи о благо-  
жизни и о здравьи. право ходящихъ братѣи.  
право служащихъ. в покореннѣ благочестья.  
в терпѣннѣ блазѣ. и въ богонезреченномъ  
введеннѣ. здѣ же разумѣнемъ еже пакы  
сбирающеса и отбѣгающихъ. ли пакы зби-  
рающихъся но и васъ наипаче. Господь  
схраняи схранить. и утвержаа утвер-  
дить. на свершеніе теченія страданія вашего  
переходити. к собранію же тому провѣщаю.  
сынове чловѣчестии. доколѣ тяжкосердпи  
воскою любите суетнаа и ищите лжа. ищю-  
ще воля ума вашего. во ученнѣ страсти  
вашихъ. и не предъ очима положите страхъ  
Божьи суда възданіе. огнь не скончающися.

тма кромѣшнѣи скрежетъ зубный. и пла-  
мень неразумный. но тако не помняще ни  
разумюще. лжею ни игрою Бога вмѣ-  
няюще. срамотою пришествѣиа вашего.  
доколѣ забываете судбы его. доколѣ не  
охабитеса. естества лѣниваго. доколѣ по-  
лагаете совѣты лукавыя въ душахъ ва-  
шихъ. || извѣстующе извѣты во грѣсехъ. 241. п  
испытывающе испытывайте суетнаа. не при-  
зывайте себе сами отпаденія вашего. не  
изведетеса от-мы вашия. не отбѣгаете отъ  
стремленія вашего. чимъ мнитеса препос-  
сати. кого мните отврещися. не духа ли  
святаго его же прияете въ день избавленія  
святаго ради образа. не огня ли возгосте  
на главахъ вашихъ. довлѣеть намъ дослѣ.  
к тому не прилагайте. к тому да не пора-  
дуется дьяволъ в васъ. к тому не угажайте  
супостату. възлюбите възлюбешаго васъ  
Господа. вселитеса къ благому владыцѣ. и  
прежнихъ той блаженнѣи есть. утѣшитель  
благопробываненъ проститъ васъ смиренія  
моего ради. о семъ же молюся и премолю.  
и пакы прилагаю. исправите дыханіе душъ  
вашихъ. сберите срушеніе умъ вашихъ.  
сиа суть имъ же обѣщастеса. имъ же испо-  
вѣдастеса. уже огнь ни мечъ не прѣтитъ.  
иже муки и жажа не распростираются.  
всѣхъ тѣхъ вы уклонистеса. но нынѣ за  
малу вещь. за лукавую волю. вся попрасте  
божье служеніе. священное исповѣданіе.  
прескочисте яко унци необуздані. идосте  
в мѣсто безводно и непроходно богочестья.  
вселитеса нѣгдѣ глаголемый край. поживте  
с мужи и с женами мирскими. госте и писте  
яко въ день заковенія. яко же нѣции гаша.  
отмще||ніа таковаго сѣмени. еда убо приапа 241. г.  
дѣла. о горе острашенію моему. да мене  
земля не пожретъ. время воистину рещи  
ми пророчески инако. да падутъ на мя горы  
и холми. и покрѣютъ мя безаконнаго и  
грѣшнаго чему родихся. отвергохся за-  
кона Божья. осквернихъ плоть. предахъ  
дѣвство. препродахъ покореніе. быхомъ во  
игру бѣсомъ. не бѣ ли бо не бѣ ли. сдѣ ли она-  
мо покоряющихъся ему. истергнути ихъ яко  
отъ жилища. и прияти на пищю мысленую.  
усты грѣховными сатана. по гряди убо отъ  
сущихъ. отпрянемъ въспрянемъ. возримъ

посмотримъ лѣсти свѣтныя. възненавидимъ ю смиримъ ся, съкрушимъ ся повинемъ ся. исповѣдаимъ ся умолимъ ся. гаже приахомъ отъ дѣтства пер'вое званье вашего ввоженія. ей молюся всѣмъ вамъ. стояще в дому Господни во дворѣхъ Бога нашего. стойте добльнѣ ходите неуклон'но. повинуйтеся пер'востоян'нымъ. радуйся Кан'диле. радуйся Пол'вие. радуйся Козма. радуйся Пауле. радуйся Феона. радуйся Исхирие. убо и преимый тако всѣси. кождо бо на своемъ стоаніи. похвалнаа ли непохвал'наа. стяжить добрый добраа. а злый злаа. и послушасть и вѣруеть иметь и блажить. азъ же надѣюся ні единому же погыбнути. и ни же умалившеся нѣцци. пакы || въ томъ же чину бѣша. ты же чадо Домент'иане. единодушнѣ буди брату своему Лукианови. назирай в житницю блюди заповѣди. отметаайся васъ мене ся отметааетъ. приимаай васъ мене приемлетъ. и не мене грѣшнаго но Бога. имъ же есмь и будемъ. пот'щитесь и б'дите. все вамъ по словеси бываетъ. ни о чемъ же умаляющесея. вся по дол'гу. аще не бы Господь Богъ нашъ не исполнь бы было вамъ благодати. и благословенья. утверди сподоби. укрѣпи. молитвою отца моего и отца вашего. тако тому подобаеть всяка слава.

242. а.

**О смиренномудріи и о блазѣ покореннѣи. к сак'вудѣан'стии братѣи. Слово 75.**

**Б**ратѣе и отцы, ко възгорающийся нашей брании, отсюду и отъуду. се имамъ глаголати. дасться намъ во истину. пакостникъ ангель сатанинъ. да не превозносимъ ся. да не возвеличимъ ся. да не възгор'димъ ся. но паче наказаеми смиримъ ся. подъ крѣпкую руку Божью прибѣгнемъ. тако иного нѣсть спасающаго. еда же со всякымъ т'щаніемъ покоримъ ся. непокоривому смысломъ и разумѣемъ ся. тако всяко вси еси остращени. никакоже могущесея исправити кромѣ Бога. ходатайствомъ насталяющаго гаже естъ, тогда сниде надъ пещь страстий нашихъ ангель. тако на азарьиву чадъ. і оттрясетъ пламень похотий

отъ сердцець. и створить въ душахъ нашихъ. тако духъ || росенъ шюмящъ невидѣннѣа золь. зане смирихомъ ся. по смыслу напему. очима долу зряще. словеси покоряющесея в рѣчехъ. и близъ суще милости чловѣколюбца Бога. не буди никто же невѣрешъ. никто же л'стивъ. никтоже пакостникъ. ни кто же усты благословія. сердцемъ своимъ далече отстоя отъ мене. тако же будетъ самочетникъ. и своеразумникъ. никтоже да не възницеть своего. но иного кождо по апостогу. никто же чрес' дерзновеніе да не впадаеть да не влѣзетъ в глубину злу. и вжакуть в жажю вѣчную. вси свѣтли будете вси исгнѣннѣи. вси присннѣи сынове. тако чада тако братѣа. тако наслѣдницы будемъ. не приимающе другъ на друга вреда. ни уныхъ суровѣства. но и надо всѣми нынѣ. понеже предъстоить рождество владыкы нашего и предстателя. святаго пророка и предтеча крестителя Господни Иоанна. и хотять уже по вечерннѣи званіи отцы и братѣа приги. и обрящють васъ не доспѣвша. видѣвше священни уразумѣють васъ. не претыканннѣи се како. да кождо да тако же повелиное ему. повелѣное ему служеніе будетъ. да предъсгонть блазѣ. уготовающесея во всѣхъ благыхъ дѣлехъ. и глаголя полезнаа. и молчаливна благымъ начаяніе. и поюще с любовью. и служаще в силѣ. блюдѣте бо да в пѣннѣи. вси совокупляющесея нескудно. добрѣ ликостойте. и соглашаймъ и ударяимъ. богокрасныя || пѣсннѣи предътечи. и просто по служ'бѣ церквинѣй. по служ'бѣ трапезнѣй. того единого дне молюся и премолю. даруйте ми благостояннѣи благопрятнѣи да прославится Богъ дѣлы вашими в долзѣ видимыхъ. тако тому подобаеть.

242. б.

242. в.

**Благодареніе еже к сак'вудѣан'стѣи братѣи. Слово 76.**

**Б**ратѣа и отцы и чада. въ градъ семъ в немъ же есмы. понеже приходитъ увѣдѣти вамъ сключаніе сего житья. елико же чловѣкомъ пер'воборенннѣи. симъ убо приимающимъ онѣмъ убо в расточенннѣихъ. симъ же оклеветанымъ, и инѣмъ бес-

численаа радость. другимъ же до смерти скор'бь. отъ богатства ли отъ убожства ли. ли отъ тѣсноты ли отъ клеветы. ли отъ ненаказанія. ли отъ расхищенія. ли отъ мерзости. ꙗко же болѣ порещи. всякъ чело-вѣкъ ходитъ с лестию ко ближнему сво-ему. и многы злобы наполниа житье чело-вѣчское. мы убо нынѣ ꙗко благодатью познавшаго насъ Бога. и въ освященный не окрадомый образъ. сподобим'ся убѣжати мирскыа бляднѣ. и къ другомъ хоженія суетныа лѣсти. ꙗко въ пристанище устремившесѣ. в худый нашъ сий манастырь. никоея же получающе печали дѣль чело-вѣческихъ, разбогатѣти. ли превозноситися. ли супротивитися. ли оскорбляти. ли бра-  
 242. г. читися, || ли воинствовати. ли рати творити. ли пресѣщи душу и тѣло погубити. что въздадимъ убо ему о всѣхъ сихъ. и еже въздаетъ намъ. что принесѣмъ ему достойно. что ли провѣщаймъ. что помыслимъ к сему. ꙗко надѣмся убо царство небесное получитьи. и восприятье вѣчныхъ благъ наслѣ-дити. воистину праведно есть намъ глаго-лати. оно пророческое. еже что есмъ азъ Господи. и что домъ отца моего. ꙗко възлюби мя тако. нѣсть ли убо наша радость ꙗко не печемся о мирѣ семъ. нѣсть ли веселие наше ꙗко отвергохом'ся вещи сея. царства ради к нашему сану идѣже не помышляти имъ. нѣсть ли славы ꙗко вся скровища царства. и каменіе многоцѣн'ное и бисеръ. к добродѣтели богатства. в земли мѣ-хомъ. что доброта наша. что ли бол'шее. что краснѣе что преблаженѣе. преобидѣ-хомъ убо и прилежахомъ словесні суще. каа видимаа паче помышленныхъ. мнѣ же да не будетъ, аще и худъ есмъ вжелѣти нѣ ли сея и сея похоти. тѣщаливѣйше въ чело-вѣдѣхъ. но не вся царствія мира сего дана ми суть. понеже наслѣдникъ Божьи. и снаслѣдникъ Христу. хотѣхъ быти вла-дѣющаго небомъ и землею и всѣми. ꙗко же и вы. но азъ убо не молюся не творити по  
 243. а. люб'ви. || вы же не вѣдѣ ꙗко молитесь чада мои. аще извѣсту и неуклонну вѣру вашу имате, и не поколѣблемое блаженое ваше покореніе. вѣчныхъ и неисчетныхъ приле-жащихъ благъ. иже паче величества и

свѣтлаго сана. ни приникнути лѣзѣ есть. к тѣмъ величемъ к' безводному образу. молюся убо вамъ азъ окаан'ныи. таковыхъ ради толикихъ прилежащихъ вамъ благъ ни предам' же убо телесъ да сож'дутъ ꙗ. мним'ся нѣчто добро велико творяще. не мало ли нѣчто постихом'ся и побдѣхомъ. и колѣни приклонихомъ и стоимъ и доса-женъе прияхомъ. во измѣненъи ризнѣмъ и в сапожиѣмъ и в прочихъ. и во инѣхъ им'же рещи есть рассматрѣюще ꙗко сѣнь и сонъ есть. и блаженъ чело-вѣкъ. ꙗко таковаа слагаетъ и сключаетъ въ сердци своемъ и прикладаетъ день дне. молитвы на слезы и на смиреніе. на послушаніе на покааніе. на кротость. на милостьню. на бестрастье. во-истину ꙗко таковой мудрый мудрымъ. и смысленымъ смысленыи. еще и азъ не-достойный части быхъ таковыхъ. или кто мнѣ не покоритися. и сего ради не в ругъ ни в поруганіе безумный и неразумный глаголя и ко всѣмъ припадаю всѣхъ хужий симъ же сущимъ моимъ оглашаю вы сло-вомъ. молити же ся за мя братье. да отсе-ле наказаніе Господне отверзетъ ми уши к' по-слушанію рещи полезный конецъ вамъ. || о 243. б. Христѣ Іеусѣ о Господи нашемъ ему же слава.

**Еже своихъ не помышляти. к' Сакудѣван'тти братьи. Слово 77.**

**Б**ратья мои и отцы и чада. въ братьи раздѣляющи сдѣ таможе о жатвѣ требованья. спричастите мою душу смиреную. и разумно преходяще. отсюду на оно мѣсто. не презряще и рассматрѣюще како убо и какое преставленіе то бываетъ. спасемъ ли ся сущии подъ Господемъ. ли ходяще будемъ в пути непорочнѣи. вѣсте бо ꙗко оставленіе притатъ. окаан'ное. наше естество. и сверѣшѣ и зворообразнѣ. и ра-жаетъ смерть грѣху. сего ради сердцемъ есмъ живъ азъ окаан'ный. и отѣшняяюся. и печалуюся скор'бью и печалью. глумленьа ради расставаюся. ꙗко ничто же вамъ рас-смотрѣю на пол'зу. молитву бо юже имамъ. да быхъ ю оставилъ вамъ ли онѣмъ. Го-сподъ же Богъ отца моего. крѣпость лю-

демъ своимъ дасть. Господь благословитъ люди своя миромъ. и приведетъ и оградитъ другъ другу. невредиму любовь. и съпричитаетъ купнодушно съвѣтъ и промышленіе. да не будетъ в васъ распрѣ по апостолу. ни разума же хотѣнія. ни тяжбивы воля. ꙗже суть лукаваа пришестьства. но то бываетъ обща и соборнаа едина воля. и едино хотѣнье. ꙗкоже въ единомъ тѣлѣ бывающеса. се же общее житье и се церкви. и о семь Христа главу имуще показаемся.

243. в. доколе прочее еретичьствуетъ || еретикъ. и саморазумный своихъ. разумный сый. о горе разумѣвающую в себѣ. и пред собою творящу зло. долѣеть ему не прикасатися пророцѣхъ. и вся будутъ ему на ползу. ꙗкоже глаголетъ нѣкдѣ богословець Григорій о своихъ помыслѣхъ. с ними же начинается. и во обычай в немъже воспитася. но не требѣ та бѣша в немъ. не вѣсте ли что глаголетъ великий Василии божественый. ꙗко же паче инѣхъ ищеть. болша того гласу. достоинъ ли рече, к тебѣ возвращеніе его. и ты имъ обладаеши. сего ради скрушаймъ ся помыслы. сего ради острацаемъ ся не возмужающе. сего ради помышленія лукаваа входятъ въ сердца ваша. сего ради бываемъ сынове прогнѣванія и пороптанія. но по разумѣнію оставляюще свою волю утвердимъ ся по правилу правостию. по всему ученію вашему. божественно и законно ходяще. да не глаголетъ ми никто же безумну. должное и дѣланное отъ много и достойно токмо въсприятю. зане устремитися отъ такихъ и таковыхъ плотныхъ ангель. паче же отъ сатанинъскаго подвиженія. о сихъ бо учюжені быша божья церкви. таковыи наставницы. аще бо чада будете и единокровницы. ибо о Христѣ Ісусѣ по евангелю азъ вы родихъ. аще же есте како въ единой нѣсте любви. но убо устнами отца || именуετε. сердца же далече отстоите отъ мене. ꙗко не устыдѣстеса. како усумнѣстеса Господь нашъ Ісусъ Христосъ сииде рече с небесе. да не творить воля своеа, но волю пославшаго и. вы супротивнаа дѣлы провѣщаете. пришедше сѣмо. и не творите воля божья мноу смиреннымъ. но волю плотную помыслъ

вашихъ. непокор'наа чада гнѣву и неповѣновенію. воистину ꙗко же рече святыа лѣствицы творецъ. не отъ фараона свободься ни горѣ пасхы видѣвъ. токмо прутныа конца. и опрѣсноки гадъ воину. не освѣщенъ ни умудренъ. но токмо ꙗко мечемъ усѣченъ. живый отъ сердца своею волею. и принесъ ся свершенѣ послушаніемъ. еже освященіемъ си. и така убо о похотнѣмъ хотѣнни. по сихъже и о нихъ въспоминаю. да трезвѣ и бодрѣ отъ всѣхъ. в ноцныхъ и въ дневныхъ пѣннихъ. отъ сна вѣстающе к дѣломъ званью. к помысленымъ прегрѣшеньемъ. готовящеса к смертному часу. къ исходу души отъ тѣла. и отъ земля. на небо съ ангелы восхоженіе. на страшнѣмъ и трепетнѣмъ судѣ предъстояніа. о Христѣ Ісусѣ о Господѣ нашемъ.

**О радостнѣмъ твореннѣ нашего смиренія. к Сав'кудианемъ брати. Слово 78.**

Братья моя и отцы и чада. како вамъ нынѣ провѣщаю. но и дер'зую апостолскы. радуяся о Господи всегда. и пакы реку || радуйтеса. что ради ꙗко во мнишьскый ликъ облекостеса. ꙗко в покорное покоренія правила приходите. на всякъ день скорбяще отгшнѣями острацаеми. печалующеса. се убо постомъ и б'дѣніемъ. и на сусѣ лѣганіемъ. се же труды и т'цанія. и дѣлесными служеннѣ вашими. в трудѣхъ похотныхъ в веденнѣхъ повелѣніа. и неомываннѣ плоти вашия. в рубы облеченія. и скверннѣ хоженіе. одѣныа и обуви вашиа. приложю же симъ в запрещеннѣхъ. и в разлученнѣхъ смѣшеннѣхъ. еже болше в непокойныхъ предложеннѣхъ. потолканнѣи и постреканнѣи. и елико стрѣляющихъ и врежающихъ. видимыхъ и невидимыхъ. борющихся с вами. аможе икономъ влечеть. тамо же иже при икономѣ привлечитъ. а иже наставникъ друготамо. хлѣботворецъ инамо. си инамо. да не всѣхъ глаголю. потомъже и на бѣсы. отнюдуже блудство сдѣже уныннѣ. отнюдуже еже пакы несѣтьство инудѣже еже настоаніе. и коликы и ка-

244. а.

ковья страсти бесчислены. не достойно  
 рещи вамъ. радуйтеся о Господи всегда. ей  
 вопстину чада моя възлюбленаа. и блажені  
 будете и треблажені. сия Бога ради тер'  
 244. б. пияще. сия претер'п'вающе. и сия целующе.  
 и кое отъ сихъ восияеть во сердцихъ ва-  
 шихъ. в будущемъ || вѣщѣ правда и множ-  
 ствомъ мира. жизнь и веселіе покой вѣчный.  
 вьсыновѣство и наслѣдье Христово. и цар-  
 ствие его. зане тако помыслите и тако  
 избрасте. добрѣй богоблаженной вѣмъ по-  
 хвално. мира возненавидѣвше и таже в мирѣ.  
 родители и братью и сродники. и отъ друга  
 разлученіе. отечьства и грады. и лики и  
 села. и домовъ растоанье. къ единому Богу  
 прибѣгосте. Господу и царю славному. бла-  
 гому и преблагому владыцѣ. и тому рабо-  
 тающе. и тому предъстояще. тому слу-  
 жающе. тому поюще присно. того заповѣди  
 и оправданіи взыскающе. того неизрече-  
 нымъ и возлюблен'нымъ работающе. ибо  
 в васъ ни отне ни матерне слово. не о же-  
 лѣ ни о дѣтехъ нещися. ни о рабѣхъ ни о  
 рабьнихъ печаловатися. ни о созданьи ни о  
 имѣньи прилежати. ни о чести ни о санѣ  
 подвизанія. ни о боярехъ ни о царскихъ  
 желанія. ни о п'гнствѣ, и винѣ различнѣ.  
 ни о ипой пици нѣсть тцанія. ни о малыхъ  
 ни о великихъ. ни о скровищихъ ни о по-  
 гибели. но токмо еже угодити Богу живу-  
 щимъ намъ. о единомъ лежащемъ на не-  
 беси благъ, еда убо не достоятъ ли васъ  
 возлюбити владыцѣ. и тому работающе. не  
 достоятъ ли васъ нареши дѣти. не достои-  
 244. в. етъ в день онъ рещи к вамъ. придѣте бла-  
 гословенни отца моего. наслѣдуйте угото-  
 ваніе вамъ || царствіе отъ сложенія всего  
 мира. таковаа убо ваша подвизанія. таковаа  
 потцанія таковаа упованья. сего ради и  
 пакы реку радуйтеся. радуйте же ми ся не-  
 преложно. радуйте же ся о постигновеніи.  
 тако и брата Калиста послахомъ. на бу-  
 дущий вѣкъ. и господина ав'ву Еремѣа  
 добрѣ поживша. и преподобиѣ отшедша. и  
 приложишася къ прочнѣй нашей братьи.  
 в жизнь несконьчающюся и блаженъ иже  
 с таковымъ концемъ отъидеть отсюду. и  
 пакы радуйтеся тако два брата наша. авва  
 Еустафий ав'ва Епифаний. сподобисгася

прियाи здравіе и спасена быста. идоста  
 в Римъ не похвалена убо по явленію. по  
 своему разуму ею отшества. похвалена  
 же зѣло. зане укрыста в собѣ дѣла своя.  
 дѣло бо апостолское исполниста. аще и деръ-  
 знути рещи анафема отъ Христа и отъ васъ  
 прим'шихъ. за наше смиренославье. и хо-  
 тѣлье се. показа нынѣ и Богъ по благому  
 ею пакы воз'вращенію. не искуси тцанія  
 ею. ни вот'ще труда ею показа. здраваа  
 створи. тако брата ваша честнаа. николиже  
 того. ли нѣхъ таковыхъ извѣтъ выхода.  
 никто же да не мыслить. и весь потребится  
 отъ Бога. единою бо приспѣ то положеніе.  
 и единою бысть еже бысть. второе же  
 смерть вѣчнаа. утвердитесь вси. надѣм' же  
 ся и ав'ву Николу восъпрियाи. тако же слы-  
 шано бысть. || вамъ и молитесь за нь. и за 244. г.  
 ты иже по свѣту его изидоша. и да Го-  
 сподь призоветь а. и збереть а вся в жи-  
 лище ихъ. тако тому подобаетъ всяка слава.

**Яко подобаетъ игумену душу  
 полагати за свое стадо. и т'щатися  
 с прилежаніемъ. еже о Бозѣ житье  
 наше. и внимати собѣ отъ козний  
 дьяволь. Господи благослови отче.  
 Слово 79.**

**О**тцы мои и братья и чада. мало оста-  
 вив'шихъ вашихъ лѣтъ. во сключь-  
 шихъ ся нуждахъ ошества. тако же  
 уже много надѣяхом'ся. приходимъ же-  
 лающе на возвращенія. ово убо подвигы.  
 да не како сключится отъ грѣхъ моихъ па-  
 кость. видѣ бо дьявола рыкающа л'вовымъ  
 образомъ. ищуща нѣкоего душа восхытити  
 и пож'рети. вам' же разумѣти естъ на всяко  
 время и мѣсто. ни что же ми красное сдѣ-  
 житы. ни выности мояа аще и грѣшенъ  
 есмъ. отъ мѣста на мѣсто прехоженія. тако  
 елико питающесея, свер'шаемъ день. прихо-  
 дяще путешествующе. в чюдныхъ жити  
 бывающихъ вещи. и вамъ дондеже во  
 острашенѣмъ в постнѣмъ ввоженъи. да не  
 сихъ ради гнѣвайтесь чада и братье. но  
 будѣте идѣже естъ преплутье вся вы в худ-  
 дѣмъ своимъ сердци имамъ. и с вами есмь  
 мыслью. изнемогли съ изнемогающими. спо-

двизаая с подвижающимися. веселяся с веселяющимися. || плачася и печалуюся. о кождо васъ яко да спасени будете в чемъ бо иномъ наричите мя старѣйшину вашу. и аще инако должнъ есмъ жити. радуйтеся и веселитеся. не васъ ли ради чада Божья. не Господа ли ради мужество ваше бысть. не Бога ли ради ревность ваша бысть, непослушства ли ради ваше житие бысть. о семъ бо и взыскані будемъ отъ владыкы и Бога. тако да васъ уасемъ и наставимъ. и нечестный путь заповѣдй вашихъ показахъ вамъ и яко пастухъ горя вами варомъ дневнымъ, и о семъ ражаася ночью. по великому оному Игзкову. ли погыбшаго взищу. и заблужшаго възвращу. ли болящаго испѣлю. и скрушеныа укрѣплю. яко же древле пророкъ другой. но во свое сластолюбье престоая в неже и надѣяся. за лѣность предавъ овца в расхищеніе. душа волкомъ остави яко быти на заколеніе. и погуби я злобою. сего ради о братье моя не бесловесна моя страсть. но яко видите и зѣло праведно. и не довлѣетъ ми колькраты и сиа провѣщеваю. рыдаа своего остращеніа. и не помня иного но токмо суда, дадите ми убо молюся вамъ десную и ту. аще мощно есть паче дѣлающаа ради добродѣтели вашеа. прострѣте руку на помощь. примилуйте примѣте. исправите преводите в миръ. и во благоустроеніе. праведныа судия. воистину || подающего намъ долъжнаа мздовъзданія. азъ нынѣ радуюся грѣшный. о въсприятгы грядущихъ лицъ. всегда богослани бо суть. и о множествѣ в худѣмъ нашемъ монастыри. в немъ же пребываемъ. понеже по воли Господни стоить. вкупѣ апостолскыи деньми. онѣми в немъ же бѣша. 1000. живуше и пребывающе. како бо ангеломъ подобятся челоуѣци. но токмо о таковѣмъ сборищи и о блазѣмъ житыи. но елико же радоватися. толико же и паче боятися. честью скрушенымъ сердцемъ. не о оскудѣннй телеснаго требованія. видѣ бо моего владыкы неложное обѣщаніе. но благодать во единъшюмися душою и изнеможеніе. умаленье же и чудесе. яко да васъ ускорю. ничимъ же оскорбляю достойныхъ. и учиненыхъ дѣ-

лати же и глаголати посреди васъ. и тогда единъ обрящю оставленіе. дондеже препохлакомъ брата. к будущему вѣку. яко уже сокровище положено в неокрадомѣмъ селищи. уже бо отшедшю. и добръ и тѣщаливъ бывъ. и радостью и подвигомъ бывъ дерзъ. ово чаанія ради. убо благыхъ не отступи. сдѣ же труднаго ради теченія. и добродѣтели и делѣсь. многа бо суть лаанія лстиваго. не вѣдѣ что родить сущее. довола бо бѣ и свѣтилницу и деньницу с небесе снести. ангеломъ сущю предъстателницу. склучися и ученику присному || предателю быти отъ апостолскаго сѣданія. вложися въ жребиі безаконія. другое убо отъ гордости. сдѣ же сребролюбья ради. обое же отложенія ради. имъ же кто нача паче или чью часть. но свою внесе Июда равно. пакы течеть гавляася. творить Господь и прити в разумъ истинный. въскую бо блудите яко овцы безъ пастуха кромѣ обители своеа. в пустаа мѣста непасомаа всегда гзву принимающе на всякъ день. угрызающихъ а отъ многообразнаго змиа. сластолюбья пять ловящъ челоуѣчскъ. и кая полза во крови многоплотнѣй ихъ. внегода внити имъ будетъ по малу послѣдъ во истлѣнне. не исповѣсться тамо Господи перьсть воистину никако же. тѣмъ же внимайте вси. отъ судьбъ его и станѣте. блюдетеса како стоите. апостолское возвѣщеніе. в не же бо придосте и введостеса. глаголюще оное же Давидово. азъ же рекохъ во обильи моемъ не подвижуся в вѣкы. за не нѣкоего ради смысла. склучися то паденіе. тружающиися помыслы. не дадите себе супостату дыволу. убѣгайте убо блазѣ. пребывающемъ вамъ в терпѣннй. увядающе ранами болѣзнъ. раждизайтеся добрыми дѣлы. да не тако смоковница ишемъ и посѣчени будемъ. отъ дѣлателя душевнаго за неплодство. потомъ же на собори||щехъ и на сбиранихъ. обличени будете. да николи же того творите. да не яко Дафанъ и Авиронъ възгордѣвшася и противу законнику противистася Моисѣвови. зинувшии пожре я земля. грѣха ради. малодушнаа и несытнаа и мятежетворнаа. и вы останитеса отъ безумья. и отъ высокоумдрѣства

245. в.

245. г.

вашего творяще злаа. да не възмушающе възмутите. и погружены будете в мори безаконнѣмъ. всяко утвержающе. исправляйте. благодарѣйте. блади и ропотницы не многы труды не пѣлы дають да не съ палицею запрещеніа возвращаюся к' вамъ. Господь же любви и Богъ всякого утѣшеніа иже измѣнивый миръ. створивъ всѣмъ. иже во плоти суть. умири вы тѣ вѣнчай вы тѣ. вся въ едино пребываніе. пакы и еще подвизающимся. и уншимъ ти. елико васъ достигаетъ в мѣру. възраста исполненіа своего. яко тому подобаеъ всяка слава.

**Яко подобаеъ в подвѣзаніи и в печали намъ быти духовнѣмъ сонмищи до смерти дондѣже вѣнчаимся. праведными вѣнцы. отъ всѣхъ царя и Бога. Слово 80. Господи благослови отче.**

**Б**ратъя моя и отцы и чада. яко текуще поприще полезно еже отъ путнаго шествіа. дерзающе и приимающе. тако и вамъ полезно и мѣне || 246. а. грѣшнаго поминати. о преблазѣй надежи вамъ глаголю. яко истиннѣ текуще господне теченіе. не мало постоилю мѣста. но в велико веселие. еже отъ земля на небо входящихъ стояній всего житія нашего конецъ. подвигъ имуща. идѣже Павелъ великы проповѣдникъ. всея вселенна об'текъ со всѣми святыми. праведный яко же тѣи рече. примѣте отъ Господа вѣнца. понеже убо толкъ и таковой подвигъ. подвизаніи теченна. позорища же имуща горѣ. т'мами же и тысящами святыхъ ангель подвигостеса. тому всехъ владыцѣ. на неприкосновеннѣмъ престолѣ своеа славы сѣдящаго. и не тако супротивныхъ части злобникъ. различникъ реку. и многокозньна бѣсы. низложити намъ и запяти имъ. и погубити а всякимъ образомъ ражены. колико молюся и премолюся вамъ. внимателемъ быти. болязновомъ и печальнымъ. прилежащимъ же и на подвиженіа. тако токмо добрѣ начинающе теченіе. и не долъжни суще ни на что же неполезное. но н'равъ уношьскый и муж'скы приходяще. и не тако на побѣду улученіе.

токмо до смерти отъ божественныхъ много живота нашего число поставихомъ. рассмотримъ же аще довлѣетъ с'дѣ по расуженію нашему. и по миру текущихъ да любо и то || поразумѣимъ. яко различно. они 246. б. убо гоньзнуша и ослабѣша. равно искушающеса которыми лица възраста бываютъ. очима долу помагающе. слезы проливающе. ибо сами ся бьюще. рыдающе и изнемогающе стоятъ. и своа власы р'вуще. стениюще и въздыхающе на лица царствующаго. посреди пути связанна руками. и тако въ страсти погруженнымъ долу очима своимъ. с похвалами мнозѣми. и с проповѣданіи к людямъ всѣмъ. побѣдивше вѣнчашася. како убо хваляще яко они таковое. какъ получать в день онъ. ибо добрый подвигъ подвиг'шеса по словесѣхъ. и теченіе свершивше. и вѣру соблюд'ше. предъсташа всѣхъ царю Богу на небесѣхъ. свѣтли и веселящеса и вѣнчаеми исповѣдимыми и не увѣдающими и праведными вѣнцы. ризами же бѣлами паче снѣга свѣтящихся. паче злата и каменя честна увязаеми. и елико инѣхъ различныхъ у него. украшенныхъ. аще ли же по расуженію страшна нѣкоего и многогласна. отъ всѣхъ бо небесныхъ силъ ангельскихъ мнозествъ похваляеми и славими. и се не единою. но присно воину имъ же нѣсть конца никдѣ же. ни радости ви веселию. ни вѣнцемъ же ни воспріятъемъ. ни похваленіемъ. ни проповѣданіемъ. что убо прочее братъя и отцы не течемъ паче и паче. и не пот'щимъ || 246. в. пакы и пакы. и не молимъся пріяти намъ силу и крѣпость. отъ человек'колюб'ца Бога. и отъ наставника еже в доброе теченіе. и не в пакостное искушеніе. ей молюся и премолюся и прелагаюся. престрашный подвигъ показуеъ словесы. в неизглаголаную бо радость и в' славу. мужество имуща побѣжающе. всепагубное и набѣдное небреженіе и лѣность. еже пребываетъ пакостящи. и отрѣющі отъ пути. имѣий уши рече Господь слышати да слыпитъ. послушайте нынѣ чада и внимайте страшно. тецыте трезвѣщеся. и наставляющеса. познавающеса. нападающа и на пакостящаа и намъ бѣсы. никто же убо можетъ рещи. дондѣже не об-



нажить всего тѣла своего. токмо въ одѣаніи  
ходя вѣрнемъ. глаголемъ же не токмо по  
всему. внѣшняя гордости. но по внутренему  
различью. по сию своихъ похотий отринути.  
а иже убо текутъ по пути. въ единомъ  
п'равѣлежаще тѣломъ. смиреніи нѣкимъ  
довольною пищею и прочими. аще ли же и  
мажете подобнѣ в маслѣ мѣсто терпѣніемъ.  
и на недугъ терпѣнья. аще ли же обнаживъ-

246. г. его. отступити достойтъ. || отъ добрыхъ  
скоропослушаньи отъидѣмъ. ни убо сы на  
таковѣмъ пути. ни бранію бесѣдующе. ни  
завистию ни ревностью. ни сами межю со-  
бою. ни иному никакоже. неполезныхъ не  
почитати. и очима своими не помагающе. ни  
инѣхъ зазирающе. аще мните низложити  
противныя. дондѣже постигнемъ на путь.  
такъ же и наша есть нужда. сего ради мо-  
люся вамъ. добрѣ тецѣте и говѣнно ходите.  
и без мятежа будете. и любовницѣ. другу  
помогающе будете. доброе къ доброму при-  
лагающе. любовь к любви. благодущье къ  
благодущью. горѣ взимающе горѣ расмот-  
ряюще. не взирающе на хвалящаяся и тѣще-  
славныя. ни предающеся по всему. ни ума-  
ляющеся. за нерадѣство пощенія ли преты-  
канія. ли плищеванія. ли запрѣщенія. по  
акою же частью право стоаще. такъ да не  
постигнетъ васъ и пріати будете отъ зміа.  
да тако по всему добрѣ и преподобнѣ тво-  
ряще. послушливии. смиреномудрии. воис-  
титу благоисповѣдно. братолюбнѣ и бого-  
дарованнѣ сподобимся и мы путь свой  
преити. противу отъ Господа приимающе  
вѣн'ца и чести. блаженую и бесмертную  
обитель. избавляющеся отъ всякия муки. и  
мученія вѣчныхъ. и горкихъ и многопла-  
чевныхъ срамотъ онѣхъ. молитвами пре-  
чистыя владычица || наша Богородица. и  
247. а. его святыхъ ангелъ и владыки нашего  
предтеча и богослов'ца. и всѣхъ куп'но му-  
ченикъ и праведникъ и преподобныхъ отца  
моего и отца вашего. о Христѣ Иисусѣ о  
Господи нашемъ ему же слава и дрѣжава.

Ико подобаетъ по словеси. пасти  
словесныя овца Христовы. и ученіе.  
утѣшно о благопробываніи. и о  
строяніи. и еже устроити самѣмъ  
на всяко пощеніе правое. створено  
по единомъ дне святыхъ просвѣ-  
щеній. Слово 81. Господи благосло-  
ви отче.

Братъ моа и отцы и чада. понеже по-  
радовахом'ся повеселихом'ся ду-  
хомъ. и свершивше священный  
праздника день нужнѣ еже есть такъ же и о  
васъ по послушаннѣй служ'бѣ. тако и мене  
грѣшнаго в вашей печали сущаго. отврести  
смиренаа уста на воспоминаніе слова. до-  
стойтъ бо и дѣтельствовати вамъ. понеже убо  
есмь подъ старѣйшиною. нашею на предъ-  
стательство и на наставленіе уншихъ. им'  
же словомъ истязаніи будемъ в день суд-  
ный и отъ владыки всѣхъ Бога о коемъждо  
васъ. такъ да добрѣ преходяще. и по уго-  
женію ему ни в чем' же не приемлюще вся  
достойнаа. такъ же мое страшно убо и тре-  
петное и усумняюся. отвѣта свѣщати словесе  
судьею всѣхъ. кто бо каковый будетъ рабъ  
къ владыцѣ, скверный к чистому. веще-  
ственны к невещественному. злый къ благому.  
повин'ный к неповин'ному. неразумны || къ 247. б.  
благодателю. и кождо о собѣ дол'женъ есть  
дати слово вины своеа. елико плода не со-  
твори. но отсюду предъстоя и влачимъ. и  
сия равно благаа творя. како азъ окаан'-  
ный предъстану. и дер'знувъ измѣнюся. и  
донелѣ же аще умру. донелѣ же дышю. о  
мнѣ бесчисленыхъ соблазнѣ. и не вашего  
единого кождо. наставленьемъ словесъ по-  
мышляю. сего ради такъ же подобаетъ рещи.  
въ трепетѣ есмь и въ ужасѣ. и паче егда  
предстану быти. такъ же о таковѣмъ помыслѣ  
плачяся и рыдаа. стена и изнемогаа. вопія  
сердцемъ моимъ. и воздвизаа очи на высоту  
небесную. и оттудѣ прося помощи. поспѣ-  
шеніемъ и молитвами отца моего и отца  
вашего. воистину убо чада моа и братъа.  
намъ бѣдно есть предъстател'ный санъ. и  
страшно надъ симъ прошеніе люто и запрѣ-  
щено. усты пророчьскими отъ вышнихъ  
лѣтъ возгласившихъ. кто не пасетъ словеси

словесныхъ овецъ. приидѣте прочее на об-  
щее полезное вси приобщимся. теплѣй на  
спасеніе наше предложеніе восприимающе.  
дѣлаимъ убо подобнаа. восхощемъ достой-  
нымъ послѣшствуимъ на полезнаа. велии  
велицыи. и старцы. очистимъ ся отъ всякыа  
скверны плотскія и душевныа. учинимъ ся  
суду избраннїи. свѣтыня свершающесея  
духомъ. убѣгающе злыхъ начинаніе. гор-  
дости преслушанїа. || сластолюбья. плото-  
любья. гоняще добродѣтели воспрїятъ. сми-  
реномудріе. послушаніе. чистоту. и брато-  
любье. отверзѣмъ отъ сердца далече плотны  
сластолюбныа обычаа. и не глаголютъ внѣш-  
ныхъ но и отъ утренїихъ. в себѣ не имуще.  
сирѣчь еже не имѣти другъ на брата. но  
боле любовь. лукавно бо есть и богонена-  
вистно. та дѣла и раболѣпіе. забывающїи убо  
и отрѣвающїи часто отъ любве братнїа.  
обрѣтающїи же ся тако отъ блудства сата-  
ниньска. блюдѣте же ся страсти, щадѣтесея  
отъ всепагубья. да не впадетеся въ глубину.  
да не истязани будете отсюдѣ вины. овамо  
же будущїихъ вѣчныхъ безконечныхъ. вѣсте  
же тако многа суть лаанїа дѣволя. и многы  
козни его различни на насъ обрѣтаются. и  
никто же избавитъ отъ тѣхъ. токмо по-  
каяніемъ и игуменею вѣрою. словомъ. сми-  
реномудріа. и послушанїа наставляющаго.  
и сдѣ на пути ходящихъ. отпадающихъ и  
падающихъ. тако же начинаемъ аще ли же  
сущю укрѣпляющю ны правилу. не про-  
сіають. свѣтила в мирѣ сияюще. мракомъ  
грѣховнымъ. померкше отбѣгоша. и дѣ-  
вола попраша. умертвїше своа похотѣ.  
молю убо васъ любовью. Господа нашего  
Исуса Христа цѣломудренѣ стати о своемъ  
спасенїи. и на всяку правость направляю-  
щесея отсюдѣ кождо. тако же можетъ на то  
и на подвизанїа долженъ есть воспрїяти.  
трудъ на трудъ. возненавидѣти свою славу.  
убо отыгати уншаа сущїихъ явленїи. по  
смыслу по дѣянїю. по пѣнїю по чтенїю. по  
внѣ и ставленїю. духовнаго и телеснаго  
прелюбодѣйствуеетъ страстїи. и получаетъ  
и принимаеетъ сущаа. другъ друга убо уди  
суща. тако же есме едино тѣло вси. другъ  
другу радующесея. другъ другу веселящесея.  
другъ другу исправленїа творяще. ово убо

получаа благохотѣнїе. ты же вельми мудрѣ-  
ствуй. ово чтець ты же разумникъ. внѣ  
почитаеетъ а другый внимаеетъ. ты же от-  
вѣтчикъ к' покоренїю дѣла полезень онъ  
сїце, но ты на послушанїе первый буди. и  
много убо унїи вторый первый. ибо подоб-  
наа будутъ нѣкаа. ко истинѣ суща ни во  
что же суть. ибо пѣнїе богогласное. ли по-  
читаеетъ. ли вниманїе. ли велегласье. ли добро-  
писанїе. ли мусикивскаа къ блаженому и  
зрачному. послушавїю и смиренїю. къ бла-  
гости и ко простыни. ко кротости и к' ти-  
хости. к незлобью. к нероптанїю. к бого-  
любью. ко многѣй молитвѣ. ко внѣмъ свя-  
щеннымъ добродѣтелемъ. его же тварь хо-  
щеть. аще и не доброгласень будетъ. ли не  
пѣвецъ. ли тупочтець. || ли не доволенъ. 248. а.  
ли горькавъ языкомъ. ли малъ възрастомъ.  
ли розокъ очима. ли немощень уды. тако  
благодѣятель благый нашъ Богъ. и все-  
датель добродѣтели благый приложити вамъ.  
не телесныхъ ради преже глаголаныхъ. но  
душевныхъ ради положенїи. искушана и воз-  
вращаа и свершаа. прочее убо сїхъ  
поразумѣвающе. гнушамъ ся тако же есмъ  
радующесея таже другъ ко другу заключаю-  
щесея. и с'ставословяще. всяцѣмъ благо-  
учиненїемъ. во богожизнѣе наше. блюдѣте  
бо братъе моя. тако въоружихомъ ся убо. и  
долженъ есмъ по всякому чину быти. и надъ  
малымъ повелѣнїемъ всеа братья состав-  
ленїемъ подвизати и спрїкланятиса. отъ лю-  
ди своего мира добродѣтелми. тако имуще  
надо всѣми инѣми. внѣ сущїихъ чиновъ. аще  
не по послушанїю ходимъ. и царевъ комуждо  
санъ свой. на всяко время и образы яв-  
ляющю. не царева ни своего такоже. лику  
и с'бору. и всякому иному. тако многѣ паче  
намъ достойно и полезно сбиратиса о имени  
Господни вкупе. и суща по словеси ангел-  
стїи чиновѣ. по благочиненїю доброму, гла-  
голю же безмолвно и безмятежно. и пѣти  
и молитиса и преложитиса. сѣдѣти и воста-  
тати. спавшии вѣстатати. сходити и вѣсхо-  
дити. молчати и глаголати. ясти и пити.  
входити и сходити. || въпрашаему и отвѣ- 248. б.  
щевати. превязающесея и раздѣляющесея.  
просяще и вдавающе и прїемлюще. і пода-  
вающе. полагающе и держаще. облачащесея

и совлачащися. обувающися и изувающися всѣхъ бо сихъ на всякъ день имѣюще створити и благочинью пребывающе. божественнымъ страхомъ одръжими. тако же море всю братью утѣшающе являйтеся. подвижающися и носими. но кроткими волнами. опѣняющися подвиженье. тако же Духомъ святымъ огражаеми. бещинье же к' бещинию прирѣюще. тако отъ крѣпкаго нѣкоего духа. и буря на плавающаяа. възмужаетъ и возваряетъ. възненавидитъ и не восприимаетъ. и поступленію корабля душевнаго. тревоженія воздвизающе и посылающи. егда бо не тако видѣти. егда отъ вопля и отъ молвы. отъ смѣха и отъ кликанія. отъ претыканія и отъ одержанія. отъ порѣванія. отъ възраженія. и отъ тѣхъ заступающися и измѣняющися. да близъ восприимемъ притчу како будемъ в предааніи благословленіи отцы святии. и на выходъ трапезы. не хошетъ ли послужити дѣтищъ малъ свершенъ. и не вкупѣ ли четыре началницы. вси руками со многымъ восхоженіемъ и престояніемъ. егда возмогша в'вести. не схоженое стремленіе ваше. тако же в мирскихъ. егда бо оскудѣ святыни. любо не

248. в.

почивахъ || азъ океан'ный. единому комуждо предаа. ли восприимаемое. болѣ благословится и освящается. никакоже но паче не хранено. тако творя священство. отъ того не почестиша даровъ. миръ бо бѣ даръ и благословенье. благочин'но. и святыни миротвор'наго съставленія. и на трапезѣ не вси имамъ изити. иже ишедъ освятися во скорости своей никакоже. уплотиша же паче в полеза мѣсто вредъ отъ понужени братья. но не тако чада и братья. молюся вамъ и премолю. разумѣйте что есть воля божья. тако не токмо благъ долъженъ есть быти. но и свершенъ и благоугоденъ. на строеніе многымъ бываетъ. сіа убо вамъ не поносно, но воспоминаа рекохъ и провѣстихъ. да прочее твер'до поживемъ. і сего ради токмо поминающе. ветхаго и уже пришедшаго. да убѣжимъ убо подобныхъ заповѣдий. Господь же мира и Богъ всякого успѣшенія. иже одер'жить чины небесныа и земныа. да иже моляся явися ему на земли. бываетъ спасаа человекы. не все абье явися в мужа

свер'шена образъ но по чину послѣдовавъ. и закон'но насъ ради и отъ младенества пришедъ въ младенство тако въ 8 день обрѣзается. и въ 40 дни отъ праведнаго Семіона на руку приемлется. по обычаю закон'ному. потомъ же 12-е лѣто бывъ. и сѣдъ съ іерѣи || книжники. да егда почиташе к'нигы. и согнувъ слузѣ вдасть. потомъ же въ 30-е лѣто креститися подоби. быти намъ сыновство даруя. то подасть намъ силу и д'ржаву. на всяко дѣло благо. и подвигнетъ на всяко благочинье. на всякъ миръ и кротость, на истину еже другъ друга любве. тако да обрящемъ вси день явленія его. ликъ вкупѣ святыхъ. и снемъ священъхъ. в сѣни свѣтлыхъ. со всѣми святыми отъ вѣка угожьшихъ ему тако тому подобаеъ всяка слава честь.

248. г.

**Еже сохранитися отъ лукавыа со-  
вѣсти. и о неполезнѣмъ и о невре-  
мен'номъ дер'зновеніи. и о тер'пѣ-  
нни. и о твореніи постнаго отѣшне-  
ніа. на упованье пространства. и  
восприятъа. вѣчныхъ благъ. Слово  
82. Господи благослови отче.**

**О**тцы мои и братье и чада. тако слад'каа словеса боговиднаа тако к вамъ бесѣдую. да егда паче день приоглашенію. видите купно вся собраны. очима смиренія моего. аще бо и бесчисленыхъ словесѣхъ послушающихъ. мало бо токмо сюду и воуду. но убо тако исполняю святыхъ отецъ нашихъ обычнаа. радуяся и веселюся. исповѣдаа Господеви таже створи насъ ради и смиренія нашего ради. тако же оглашеніе се прилѣжно бываетъ. на ключуюся пакость. тако же преже мало нечюдныхъ понеже и въ отечествѣ нашемъ. || егда восѣя свѣтъ благодатели паче солнечныхъ лучъ съ словеснымъ искипѣніемъ. бывъшее егда падостеса такоже. и бѣсте искушенію по семъ чтеньи. что убо прочее будетъ возисканія. да малу имѣя еже о васъ печаль. въ смирен'нѣи души моей. показаю достойнаа дѣлы и словесы наказаа. моляся воспоминаа извѣщаа запрѣщаю. ублажаю. грожю и оглашаю. и како единъ кож'до и полкъ

249. а.

подвигнетъ весь. како же кто имать воспомянути внити вамъ в правду и въ спасеніе помощьюъ божьею. и споспѣшеніемъ молитвами отца моего и отца вашего. се убо дѣло мое и животъ мой и тѣшаніе мое. се жизнь и печаль моя. сего ради на преже варившаа дни. еже к вамъ понудихъ ся. прощению ми быти. не възненавидѣвши положенія. ни гнѣвнымъ стремленіемъ. ни господскою сластью ходяще. но убо с печалію. и отъ любовныя дѣтели и отъ духовныя доброты. и аще о мнѣ глаголемое есть. вѣдуще бо како союзъ бываетъ. в семь лукавствѣ и настаніи. на церковь божью. востаніе притече. потѣдася посреди чрѣва ижещи. отъ многообразнаго змия. да отъ малыя сатанинскыя искры. възгорится великъ пламень бещинья. поставляя всѣхъ въ единое время часть таковое бо бываетъ. рождество. 249. б. потомъ же запрѣщаю и заграждаю. тѣмъ похабивымъ. не не имущимъ ума. даа убо божью обличеніемъ и поношеніемъ. измѣняа погыбель и забытѣе. посадити а на уншей мудрости. и на твердѣйшии. грубѣ же наученыа устрашити. утверждаю же да не в подобнаа впадутъ в напастнаа паденія. ибо сирѣчь хранитеся отъ сущихъ молюся и премолю. отъ всякыя лукавныа совѣсти. и ризнаго своего числа. на вредъ себе взыскаете. и отъ срамоты законоположенія. утверждающеся правиломъ преданымъ вамъ отъ святыхъ отецъ нашихъ. ученье и закону положенье како не тако получающе. ни не по правилу. но муками мнози и труды и поты отъ вышнихъ лѣтъ. какоже рекоша в насъ правители. уставницы в насъ оставиша. и показавше воистину. еже в насъ ангельскаго житья. и обличники иже инако мудрѣствуютъ. къ правымъ заповѣдемъ господнимъ. ходите убо прочее благый путь вашъ. и притѣкати о Господѣ теченіе ваше. приемлюще собѣ милость терпѣнія и страданія. и претерпѣвающе постныа тѣсноты. имъ же уготоваеся вамъ пространство воспріяти вѣчныхъ благъ. котории же суть в тѣснотѣ. и всякъ іже всегда дѣтельствуесть. бѣдніе и пѣніе. ручнаа дѣла. мало побѣдніе. мало питье другъ со другомъ. различно сводящеся. на служеніе. ||

елико настояніи. елико на благочиненія. на хоженія. на одѣнныа на обуви. на покрываніи. на поскорѣбніи. на лишеныа. на перво-честыи. на непрозорствѣ. или во иной убо вещи. всегда бо образъ страстный. тру-жающихъ ся день и ночь. и како воистину послушѣствуютъ мнози святыхъ. послушѣствуетъ же паче всѣхъ и по всѣхъ великий Василии божественый. мученическое стояніе. рекуще покореніе. что же убо о сихъ принесѣмъ. и что вамъ възданье. но не уводящии вѣнцы праведнии. и наслѣдницы царствія небснаго въ сыновство. въ нетлѣніе и бесмертье. и все еже ино. понеже помышляюще блаженство. та убо имуща обѣщанія. чада и братье моа. принесѣте молюся еще и еще. предлежащаго подвига пощенія. не отгрѣбающеся. сключающагося поползенья нѣкыхъ, падають бо ся како листве. сами несъставленіи и не заступаеми страхомъ божьимъ. ни отступающе отъ сключающихся золъ. искусныхъ таже Бога ради вашего и жизни. аще бо не скорбимъ то не веселимъ ся въ день онъ. аще ли не отѣсимся и тѣсни не будемъ. то не повеселимъ ся ни добрѣ постражемъ в будущемъ вѣдѣ. но како аще скорбимъ ли печалуимся остращени бываемъ. и скланяемъ ся о тѣхъ паче порадуемъ ся гзва бо 249. г. всячьскы како в будущий в вѣкъ за искусныа. благаа намъ воспѣють. за нищету богатство за малостяжаніе многостяжаніе небснаго сокровища. за плотное изможданіе душевное благострастье. за отверженіе всего мира отъ Господа в день возданія избавленіе. имъ же бо образомъ услышимъ божественый гласъ призывающе и глаголюща намъ. придѣте благословенія отца моего наслѣдуйте уготованное вамъ царствіе отъ сложенія всего мира. сего ради достойте. вамъ на всякъ день умрети за любовь Христову благоприложимъ ся. и сами совлечѣмъ ся пресѣпѣмъ ся. и мучимъ ся и поболимъ. вся страсти претерпимъ како же и святии мученицы. ничто же бо странна не сотвориша. ні иного не подобнаго не подвигоша. намъ же другое възлюбити. а другаго отврещися. но того подвига и того желанія. како вси есмы въ единомъ ествѣ. божье

созданіе. и за едино из мира сего изыдохомъ славити Бога святыми его заповѣдми. аще ли же пресѣкаа уды и кровь свою проливаетъ и мучится в мукахъ. но всегда та на ползу суть. но мы яко достигохомъ высокаго ради житья своего. послушаніемъ нашимъ мученіе свершимъ. другимъ образомъ прилежаще. и невидимо проливающе  
250. а. кровь. и уды яко раздроблюще. || яко въ святыхъ мученикъ мѣсто воспримѣмъ убо вѣчныхъ благъ. о Христѣ Исусѣ о Господи напемъ.

**О злѣ бывшемъ трусѣ. и о скончаньи вѣка сего. поученъе утѣшно. о тщаньи и о прилежаньи на дѣла заповѣдми божьихъ. Слово 83. Господи благослови отче.**

**Б**ратья моя и отцы и чада. о труснѣмъ страсѣ бывшемъ на насъ. отъ вчерашняго дне не требуемъ. о иномъ никоемъ же. но токмо о семъ уже единомъ провѣщаю. и откудѣ коею благодатью бысть. и ини убо отъ елинъ инако глаголетъ тучнаа земли. и дыханіе вѣтръ. и ина нѣкаа другаа. бесловесныхъ естество. слово словесуютъ. и никакоже истины не обрѣтаютъ. насъ же божественый Давидъ увѣряетъ глаголя. призиралъ на землю творяй трястися. прикасаа в горахъ въскрутятся. имъ же бо призрѣніемъ нѣкимъ грѣ на раба владыка призираетъ. трепетнѣ его поставляетъ. тако истинный владыка всѣхъ и творецъ работъ. на вся предстоаща. понеже еже на насъ отъ грѣхъ нудяща. хотѣніемъ показа вся видя очима силы своеа. въ глубину на тварь призираа. творя ю трястися. имъ же мы боящеса и тренеюще. яко рабии прогнѣванія. отступаемъ на несмыслство и не исправляемъ повелѣнія его. аще  
250. б. ли же убо || братье моа есть. та страшнаа сила. или таковое показаніе мужа гнѣва его. или таковаго и толикаго. какъ убо будетъ онъ трусъ. всякого скончанія. потому еже се азъ единъ день небомъ и землею потрясохъ глаголетъ Господь какъ страхъ будетъ. какъ трепеть будетъ. егда раступатися начнетъ земля. подавающи вся

таже отъ вѣка усопшала. составяющимся кость к кости. и облачающимъ ся имъ плотью и жилами. и паки дышущемъ встающемъ телесѣмъ. егда же небо яко книги совьются. звѣзды спадуть. свѣтилникъ измѣнится. гласи и громи слышани будутъ архангеловою трубою. на всѣхъ живущихъ. на земли егда тый самый Богъ нашъ гавѣ прійдетъ съ тмы тмами. съ тысячами тысящъ ангель и архангель. и со всѣми вышними силами проповѣдающихъ. и предиидущихъ предъ ними. егда престолы поставятся. и на судищи сядетъ несумнимый судиа и владыка. и вси назви преклоненами выями. судя и исправляа. испытаа совѣты и дѣлеса и словомъ извѣстнаа наша. егда во мгновеніи ока всему сему свершающуся. изнесетъ великое и страшное осуженіе. призываа убо праведныа во царствие и в жизнь вѣчную. грѣшныа же || отсылаеми въ огонь кромѣшнни. и в червь не усыпающий. во тму не свѣтлую. и пропасть великую. доходящую до ада во огонь нехладный. и непостоянный. и во вся грозныа и страшныа муки. кто претерпитъ та о братье. кто постоитъ страшному и болѣзному. к'то усрящеть страшнаа и различнаа. видяще небо раздирающеся. землю дерущуюся. видѣнье множество ангель. самого Господа Бога грядуща на облацѣхъ. судити всей земли. но не бѣша далече сия. но близъ чающихъ. и се близъ пріи дверехъ судии. се же рече женихъ изидете в срѣтеніе его. инии убо имуще свѣща свѣтлы. чистоты. и масло милостыня. и любве избытка. иже имать безблзна. усрящеть его. и внидемъ в чертогъ его с нимъ. аще ли же отсылаеми будемъ отъ божественыхъ дверей онѣхъ. не отверзшемъся намъ. и толкущемъ злѣ мудрствовавшихъ и дрѣмавшихъ. и спящихъ. и неготовомъ обрѣтшимся. тѣмъ же да не сключатся намъ сил. встанѣмъ не спимъ. отъ сна лѣнотнаго. встанемъ умаляющеся отъ сего унынья. воспрямѣмъ убо отъ пыанства. отъ несытства словоборенія. уклонимъ душа требующии тѣхъ. неполезными желаньи. утвердимъ сердца || крѣпостною вѣрою. 250. г. имуще та колѣблющеса отъ жажи душевныа. и паки свѣтлыа. и любоплотныа. ли

благотекуще. еще тецѣмъ не препирающесея. не поползающесея, востанемъ покааніемъ и трудомъ подвигнемъ ся к' поспѣшенію заповѣди. ли окаменени неистовствени. и удаленіи. возримъ на небо и мира узримъ. и любоврачики и любоигреники. искоренимъ слезами покааніа. и удаленіи сердцемъ. ли окаменени и не хотяще двигнутися на добро. свѣтлии еще просвѣтимъ ся. чисти еще очистимъ ся. востаниви и паки востанемъ. добродѣтеливи и еще удобримся многоспѣшницы еще дѣлаимъ. тѣшаливи еще потѣшимъ ся. и тощ'но дѣлаимъ. смиренномудрии. еще вознесѣмъ ся святымъ смиреніемъ. братолюбцы. еще възгнѣтимъ любовно другъ другу любовь. предстояще дѣломъ служенію. и всякому благочиню. еще имуще печаль свою. бестрастно и преразумно. тако в чину свѣтлыхъ. очима правыми. послушающе и покаряющесея. еще приложимъ, прекословье отложаше. не ропѣюще на благоподвизаніе. не прилагающе служеніа. не тружающесея на дѣло. тако сынове свѣта и чада мирнаа. дѣтельствующе и служаще. тако архангели || и ангели. и преже судища и на судици. и преже молитвы и по молитвѣ. тавитесея вседержителю Господу нови. злыи п'равъ отложеше восприимѣте свер'шеніе. не любяще тѣла ни сластолюбья. отступающе отъ дерзновеніа. и другоазирапіа. къ божественной люб'ви горяще. мощь имуще на тѣло. на пощеніе на б'дѣніе. таже в васъ на даръ не лѣнитесея. иже дастся намъ отъ Господа нашего спасеніа. и во благодареніе вводяще. любо изрядницы. любо пивцы. любо ход'цы. разумѣвайте на полезное свер'шеніе. желаніе отметающе. на пищу господню и на слова его дѣлающе дѣло божье. не падающесея и по образу все дѣлающе. просите покоа. ибо всепагубное и внезапу. да ні всякого житискаго теченіа. изъобилуетъ к' подвигу. поучащесея закону господню день и ночь. паки попецѣтесея о божеств'енномъ воспоминаньи. тако престотаньи и неодрѣманьи день и ночь. а не валяющесея тако бесловеснии животнии. во время служ'бы всякыа. отверзите уста. привлечыте духъ. пойте Господеви разумно. вси вся дѣлающе

251. а.

благоположнѣ. присно пекущесея. присно текуще и срищющесея. бесѣдующе и с'бесѣдующе. желающе и пржелѣюще. понужающесея и пренудящесея, утѣшающесея и утѣшающе. умирающесея и умирающе. тако огонь възгнѣща||юще въ божественной ревности. тако мечь наостряющъ на ратобор'ца зміа. тако оружье простирающе на возмещеніе заповѣди божьи. тако тѣмъ соблюдаемы и стрегоми. Богу угодите. ангелы ум'здите. человѣкы удивите. н'равы теченьи преподобныхъ отецъ нашихъ преходяще. им' же бо тѣхъ воистину мудрости подобитесея. и приобрящете приобрѣтеніе достойно. тако же возлюбите мира ни возлюбите плоти. ни возлюбите тля. ни усумнѣстесея люб'ве сего житья. но по малу ократистесея. мало острастистесея. мало бо есть сущаго по множеству будущаго вѣка. да аще 100 лѣтъ с'дѣ живемъ. то получимъ жизнь вѣчную. получимъ ли радость неизглаголаную. бесмертье и царство небесное. еже буди вамъ не по малу испол'нити. страдалнымъ вашимъ покореніемъ. вѣрующимъ невредно восприяти і восприяти. о Христѣ Ісусѣ о Господи.

251. б.

**О любви еже ко игумену, і о терпѣнныи и о страданьи. не посрамитися еже преданаго намъ аныгильскаго образа. Слово 84.**

**Б**ратья моя и отцы и чада помолчахъ мало елико же време зла преиде. понеже в самѣхъ бывши благодѣти Христовы. и свершаемъ постное наше житье. нуж'но есть паки по обычной дѣтели. аще ли же възмогутъ таковыхъ извѣщати. елико же утѣшеніе ваше довлѣеть. елико же в собраніе и в совокупленіе васъ Святымъ духомъ. || на преплутье вашимъ душамъ. в' желаніе люб'ве благиа. мало же достойнаго. мало провѣщеваю. и худъ сы смиренья глаголы предлагаю. аще ли же вашего ради благопослушаніа. тавитесея нѣчто благо отъ мене непотребнаго въ славу величья его. се же преже имамъ глаголати. тако примѣтаю и прилагаю ко мнѣ грѣшному. истин'ную любовь вашу. и преистин'ныа и не отступныа вѣры. тако во время подвига не узрите.

251. в.

тако нѣкихъ придушихъ. наздании лжеименити. но о чада приснаа о Бозѣ приложихъ вамъ страсти по единому. не посрамитися еже о блазѣ промышленіа. аще ли же котории попол'зошася и отступиша. то ничто вамъ ни дивно. понеже и дьяволъ въ ангелѣхъ. и Юда въ апостолѣхъ. да не глаголю со нѣми. иже бо. она иже вкупѣ помыслиша. на великаго и божественаго Саву. гавишася отложницы и бор'цы. что убо прочее вамъ достойно приреку. кую ли похвалу положю. положеніа ли приложю на похваленіе ваше. вси гавистеся в мирѣ преукрашени. отцелюбиви. боголюбиви. единомушні единомыслени. никакоже не падающеся. единымъ страхомъ боящеся. преже убо Бога боящеся. и сего ради исповѣданіемъ вашимъ не предасте закона. но како удивистеся в мирѣ. || прославистеся на небесѣхъ. убожистеся отъ благочестивыхъ. вездѣ во истину. ангелскій образъ вышнии. удивися о неразоримѣмъ терпѣннѣи вашемъ. но единомъ союзѣ любве терпѣннѣи вашего. подвигше тако и таковаа. тако всюду наполнише землю и море прешедше словомъ. никакоже посрамистеся но стоятѣ крѣп'ко. дожде и сами держаще скоро чающе чудесе. будетъ бо то по смущенію потребленіе. и сиа убо таковаа. будетъ же малолишеніе всяко. конечныи день не стерпимое судище. гавленіа Господа нашего Исуса Христа. иже въздасть вамъ такоже вѣр'овасте во всѣхъ ключ'шихся. тако малое вамъ слово благодареніа. и словозданіа. и сими запрѣщаю. а не бяду на ся ни на вы. азъ бо есмь земля и попелъ. и тако же нѣцыи глаголють но не глаголь. ибо не лѣтъ ми есть подробну глаголати. обаче тако аще речеть кто что о мнѣ злѣ. истинствуееть. кромѣ еже не еретику ми быти. прочее радуяся о глаголемыхъ. самъ же на ся бываю. и рассмотрю тако же есмь не повиненъ самъ. азъ есмь к заповѣди. тако отседе разумѣю. тако подобаетъ ми дѣлати. и елико отступаю отъ нихъ. ибо глаголати тако. и другимъ человекомъ ничто же приношу. но паче крѣплие имѣа ихъ с'ставленіе. тако святии

251. г. || второе же слово да не посрамляюся. еже о поднизаннѣи вашемъ отъ

образа сущаго. но тако начинатели свершающе. достойнаа и добродѣтел'наа. свѣтомъ свѣтъ вряюще. и славою во славу грядуще. се же всякыа добродѣтели вашеа в'воженіе. тако елико привлчимъ есмь въ смиреномудріе. и понужаимъ на послушаніе не праз'дномъ быти. любыи кротость бѣгаетъ своего совѣта. то довлѣеть отъ негоже смерть. еже на лукавствовати. не любити славы. скоро отмѣгати пагубы. еюже падошася. над'шійся отъ вѣка даже и досела. в семь покореннѣи лукавствовавше. нынѣ же убо тако же уже очистившеся отъ тер'ннѣи. пакости и волч'ца. благоуплодите чада моя. благо оживисте. новое житье покажете. ничто же принесше сихъ попол'зшеся смыслы. да бысте тѣхъ не пострадали. нси чисти вси тер'пяще хулу. уничиженіе. досаженіе. брани иноплеменикъ. вѣз'держаніе терпѣннѣи. се бо послушество покоренію. и аще си воспоминаете. примѣте вѣнецъ праведный. тако на болший образъ не умалитесь. нишетъ бо тако маловѣрный. и многовѣрный будетъ. и в зѣло малыхъ умалитъ. гавѣ есть тако великый ни концемъ пер'ста прикоснутися не можетъ. что бо убо тако убо горяще любовью Христовою. || и уставлешеся настоящими бѣдами. введосте доленѣи всегда паденіа. притецѣмъ на благо оно одѣтаніе святыхъ отецъ нашихъ. ихъ же недѣян'но преслушахомъ. гордостью прекословьемъ. др'зновеніемъ. хулоумяжемъ. миромъ же и ангелскимъ с'ставленіемъ. скровищемъ духа утѣшеніа. вѣсте еже глаголахъ. тако истинно и благо. аще ли же блага и любовна. аще ли же прелюбовна како и вы не примете ли тѣхъ. како не любите не крѣп'ко ли держимся. и что ради не гавимся. чюжихъ же уболажаемъ. имъ же чюдим'ся. сего бо тако мудрствуимъ. но не измѣним'ся паче же бесловесныхъ. кто мудръ и наставникъ в насъ. отвѣщайте ми блазѣи вси. кто сохранить заповѣди Господня. умо'коша никто же да аще тако есмь. блажени аще тако свершимъ подвигъ пресвятій. и буди благодѣтъ Господа нашего Исуса Христа. исповѣданіемъ и молитвами отца моего и отца вашего. утвер'жающи и наставляющи и на-

252. б.

правляюци васъ отселе и в будущи, въ-  
сяко дѣло благо. о томъ самомъ о Го-  
сподѣ Бозѣ нашемъ. емуже подобаеъ всяка  
слава.

**Ико мала супротивна добродѣ-  
тель. злобная же благополезна и  
низьносящии. сего ради пречест-  
нѣйши и трудниши преводящии  
насъ на ту крайнюю добродѣтель.  
еже получимъ присную обитель. Го-  
споди благослови отче. Слово осми-  
десять пятое. ||**

252. в.

**Б**ратья и отцы. еже глаголюще то то и  
творите. отъ ищущихъ преже гря-  
деть обрѣтенъе. тако еликоже одер'-  
жимъ не хвалимо есть слово. но есть разу-  
мѣти тако почюдитися. тако о злобѣ убо еди-  
ною ли дважды рекохъ. супер'на і лукавна.  
аки егда врѣжаеъ себе. и послушающаа к  
неполезнымъ дѣломъ. отнудъ въ едино время  
часа сеа добродѣтели. и тмами обухающихъ  
спасеніе. едва аще воз'можеть привлеци  
душу на положеніе богочестья. тако бо убо  
двосѣятел'наа вещь нѣкаа благаго человѣ-  
ческаго естества. тако же се путемъ нѣкто  
шествуа. текий отъ нѣкихъ. отъ нѣкихъ же  
приложеній злыхъ благоскор'бенъ. и низъ-  
несомъ зѣло. и помышляя путь на небо отъ  
земля наставленіе суще. како убо труду  
потреба. и како злобству вещь. не разумно  
намъ отъ того краа. и како удобье прости-  
рается намъ. до сеа долѣшняа земля. сего  
ради прилечимъ тому руконаведеніе тому  
любобному тому. другъ ко другу и дружеб-  
никъ дружебнымъ. глаголюще и провѣще-  
вающе. ничтоже земное ни слабо р'веніе.  
но о небесныхъ но присносущихъ. ихъ же  
в'зити оставихомъ. но да не снидемъ. что  
бо словесы въсловляти есть. души послѣдо-  
вати. и тако возвысящися во т'му влазять.

252. г.

еже прозрѣти долу, тако || и в добродѣтель-  
на образъ житья обратити душевное око.  
но на высоту уповати благоуподобнѣ и по-  
лезнѣ. идѣже глава ваша Христосъ. идѣже  
сокровище наше и жизнь вѣчнаа. никакоже  
чтоже убо братъе прочее медлимъ не взидающе.  
ни ли попечемъ на горнее взиранъе. не бо

отъ силы нашея того постигнемъ. но отъ  
божьи помощи и заступленія. и се восприя-  
нухомъ и видѣхомъ, и есмы ктождо по же-  
ланію своему. о семъ же и овомъ добродѣ-  
тели мѣсто принесѣмъ другъ другу бол'ши  
телеснаго образа въ душевнѣмъ положенъи.  
и другъ другу теплѣйшее целованъе дадимъ.  
во смиренъи. и в послушанъи. ови убо лѣ-  
нивъ благодѣти. еже къ ближнему любовь.  
а другый в нечали многоприложеніе. ли на  
первонач'алное служеніе. ли на дѣло наста-  
вленіе. ли на потребованіе наставленія. ико-  
ному глаголю. кѣлареви старѣйшинѣ. обуви  
шев'щю. портніку. и иному коемуждо иже  
в томъ есть. вси бо в путь Господень  
ходите. и вси петлѣн'ныа вѣн'ца то самъ  
преуготоваетъ. токмо да мало принесѣмъ.  
мало претер'пимъ труды, поты, наведеніе  
дѣланія. бдѣнъе пощеніе. пѣтье. потруженіе  
подъиманіе. ризное истоненіе нагота. аще  
бо кто терпять в тѣхъ братья моя. послухъ  
Господь тому. но смиримся и попецымся || 253. а.

ктождо умаляющесея. и елико в силу вда-  
мыся. покой свой проливаемъ. но зрите и  
сами колико дѣло есть. тол'ми облецѣмъся. и  
обуетесея. доволными руками. и покойными.  
не шествиѣмъ суще на ино ни помышляюще  
присно. и с такого съставленія существа.  
обаче совокупляйтеся. и ал'чите и вжадайте.  
наготьствуйте. за любовь Христову. о нихъ  
же божественый апостоль. во гладѣ и в'  
жажи. в зимѣ и в наготѣ. во иномъ стра-  
данъи гавистесея живуще. не тако но вси  
святїи. преходиша бо рече в милотехъ. и  
в козлихъ кожахъ. лишаеми скор'бяще.  
озлоблени и в пустыняхъ скытающесея. в  
горахъ и в пещерахъ и в пропастехъ зем-  
ныхъ. аще бо ти тако каковы инако жив-  
шей. инако рекуще живихомъ. сами тѣхъ  
сподобихомъся чести, никако же но аще ви-  
дится в кую добродѣтель причтенъ будетъ.  
радуется тако ч'тенъ есть въ прасло свя-  
тыхъ. наготьствовавъ и жадавъ и ал'кавъ.  
и в поношенъи бывъ. и въ обидѣ, равно же  
убо ни достойнѣ. тако таковому пребыванію  
своеа братья претворенію. ли жизнью по-  
жив'ше мужьскы. н'равомъ крѣпльша. тако  
согрѣшенія ради преже бывый. ли сущимъ  
дол'жникъ бываа. и тако да рассмотрять



253. б. ктождо. и вся со благодареніемъ || прием-  
леть таже отъ Бога преже имущихъ даемаа.  
никако же не будуще роптанія. ни оклеве-  
танія падающаго. токмо воспоминаніе к ра-  
зумнымъ и къ благоговѣйнымъ. придушу  
добру требованію. да аще си творяще пре-  
будемъ. блаженіи будемъ братье. и онамо  
покой приобрящемъ идѣже нѣсть труда ні  
печали ни болѣзни. ни въздыханія. но всюдѣ  
радость и радованіе и веселие. благохвале-  
ніе. бесконечный вѣкъ. о Христъ Ісусъ о  
Господѣ нашемъ.

**О прилежаньи словесныхъ овецъ  
Христовыхъ. і отбѣганьи братьи на-  
шіа. и утверждаеми еже к Богу житья  
нашего. Слово 86.**

**Б**ратыя моя и отцы. не можетъ двиг-  
нути направитель дондеже корабль  
не будетъ вовлеченъ в море. но по  
дмению вѣтра ли пастухъ добрый. еда  
узритъ звѣрь усрѣтаеть его. и не дастъ въ-  
схитити овчате никакоже. но обаче печета-  
ся и трезвится текущаго гоните. бдита и  
стрежета. не дадуще ни сѣмо ни овамо.  
дабы управити. и отъ тревоженія избави-  
тися. і стадо отъ восхищенія. тако и нынѣ  
иже душамъ предѣстатель. иже словеснымъ  
овцамъ наставникъ подвизается. и много  
убо множество. и болѣе начало. и болшей  
бѣсѣдѣ и спасеніи. сего ради азъ смиренный  
соумнюся. трепещу въздыхаю и тужю. видя  
себѣ недостойнство || и достоинства вели-  
чество. и претребства предѣстательство.  
и злосѣменныя вещи. воистину бо дѣло есть  
начало душамъ. и съставленіе людемъ то-  
лико. из нихъ же елико падаютъ и простоюща.  
невидимыхъ и видимыхъ. на всякъ день  
достоинно намъ не глаголати. не тако ли бо  
тако же и в морѣ буря воставляющи. и  
граду дышюще. есть видѣти. отъ общаго  
житья. егда же лукавии дуси дуги начнутъ.  
воздвизающе бещинье посреди братья. без-  
умныхъ ради и не доволныхъ. и прелѣ-  
нивѣе. ли пакы тако звѣри дивиему вско-  
чившю посреди стада и восхитившю овча.  
тако же отстанетъ отъ своеа братья. тако  
же преже тридневенъ. потомъ же лишению

окраденіе и мужеству. и обычай отъ  
звѣри своего плотоадца. ли восхощені-  
емъ. но не отъ душегубнаго бѣса. вре-  
жающа посреди насъ. и снѣдающе мыс-  
лено во лѣсти пути его. и въ поспѣшеніи  
страсти его. сълѣсти его и восхити и пѣрвѣ.  
и не умалися челоуѣколюбье божье на ут-  
верженіе возвращенія. и пакы вводящия  
в жилище свое. но уже абье отврѣгошася.  
и отринушася. раздражашася и смятошася  
со душами. покровъ и одежу. а инога аще  
не дерзну рещи. дѣлы еже къ Богу извѣ-  
щевати. дающе и могущу и хотящу. и аще  
не въ истину ли Богу исповѣданія. || при-  
емлющу судити хотящу всяческымъ. по-  
тому. еже рече безумны въ сердца своемъ  
нѣсть Бога. тако дѣлаша. тако отскочиша  
отъ братья. тако положишася подножемъ  
божественаго положенія. и тако отверго-  
шася всѣхъ согласныхъ на страшнѣмъ судѣ  
его. до крови же и смерти потерпи. пост-  
ражи дѣломъ и словомъ. вся приими. о горе  
о горе. како не възсплачу окааный. како  
не възрыдаю злыхъ пастухъ. како не по-  
стону отъ таковой пагубѣ. о паденіи томъ.  
овча бесловесное погубивъ не скорѣбитъ ли.  
и не печалуетъ ли. и сумняется. и како азъ  
не стражу ли не терплю. ли лишены отъ  
погыбели сей. но сего по грѣсѣхъ моихъ  
бысть имъ. тако же речено есть отъ раны  
и жестосердья. и бестрахованія. и по обидѣ  
божьи. аще быхъ пѣлъ се. терпя потер-  
пѣхъ Господа и внятъ ми. и услыша молит-  
ву мою. не ключими быша ини. кто ны раз-  
лучить отъ любве Христовы. ли скорбь. ли  
тѣснога. ли гладь. ли изгоненіе. ли мечь.  
ли бѣда. тако тебе ради умрѣшвени быхомъ.  
тебе ради весь день. но ни во что же тако-  
выхъ глаголати ни дѣлати. весь день по-  
учатися злымъ в себе. и устыны лѣстивыа  
подвизающе. шепчюще праздно. извѣтующе  
кленущеся. и лѣжюще не престаеете. ви-  
нующе и виновати суще. и малою лѣностию  
влекущеся. || въ глубину непостоянную. 254. а.  
егда бо начнете нѣчто подвизати на дѣло  
быти. и прекословнии будете на послуша-  
ніе. и жестоцыи на покореніе. не тавлени и  
подвижни обрѣтаетесь отъ поспѣшенія ды-  
вольска мѣсто и время на постояніе благо-

253. г.

254. а.

полож'но. приходитъ бо князь мира сего. на покоряющагося ему по люб'ви. тогда в постоаніе то грядущихъ. не токмо вамъ но и братьи друз'їи. к супостату тому являющихся'ся. о мужа, мужа н'кака. будетъ что д'блаете. како поб'ждаетъ д'монъ. како посрамляемъся сохраникъ нашихъ святыхъ ангель. како приложимъся к части належащаго. к' срамот'ь. великаго Бога нашего добраго пастуха. давшаго себ' за ны. за избавленіе креста ради и смерти. како узримъ лице Его. како изб'ѣжимъ гн'ва Его. ни обрящется мука по злоб' нашей. достойно судящимъ насъ. тако же искусихомъ Его. приимающа насъ въ в'ч'нос мученіе. въ злаа въ скотьскаа. въ злос'ьставленнаа. во всезлая. но ии всхищаютъ царство небесное. а мы отъ неподобныхъ въсхищаеми. ии мученичское стоаніе покажутъ. а мы въ отлетномъ паден'и станемъ. ии вознесутся на небо. а мы въ преисподняа земля сидемъ. ии въсхоженіа. доброд'тели положиша въ сердц'хъ. а мы низхоженіе || 254. б. ражаемъ во своихъ пагубахъ. не въспрянухомъ узр'ѣти древле не въстахомъ и не створихомъ пророческаго оного. утвердивый насъ утвердилъ еси. ей молюся приступимъ подвигнемъся потец'мъ зане быхомъ погыбли помолимъся за обращеніе. уб'ѣжимъ имъ в нейжи ти увязоша. не д'телни бывше богол'пныхъ и преподобныхъ. рас'суднаго послушаніа. ручнаго благоукрашеніа д'ла нашего. въ смиренномудр'и милованіа нашего. испов'даніемъ вся яв'ѣ творяще. и глаголюще аб'е. изначала прилагающо б'су помышленіа. непоб'днаа на ны и глаголюща. иди за мя сатано. ли на похотное сластолюб'е низлагающа. ли на постоянное поущающе. ли на л'бность расслабляюще. ли на нетерп'ніе подвизающе. ли на нев'р'ствіе лающе. в немъ же бо суть присно лааніа. с'ѣти зв'ѣрин'яа обличеніа. приданіе несыт'ства. глаголемаа ликин'фиа. не спятъ. не прилежитъ. не обращаетъся не пьеть. ни иного ничтоже. но д'ло ихъ се не токмо ноцъ и день губятъ души наши. единою нын'ѣ и прежъ помощь. аще испов'даніемъ утвердимъся по бож'и помощи и по заступленію. прочее не л'бнимся ни падаемъся. аще и ве-

лика есть сила безаконіа. аще и л'стивъ есть образъ злобы. аще и блуденъ есть естествомъ. и единъ д'ломъ пагубы нашаа. не убоимся его. из него же Христосъ Богъ нашъ нашу прия плоть. || и въчелов'ч'ся 254. в. тако обр'ѣтъ. свер'шися. враж'яа оскуд'ѣша оружія в конецъ поемъ дасть намъ власть наступати на главу его. поб'дивъ его Господь. в'ѣруйте уповающе въ словес'хъ Его. тако гор'лицю. тако гадину попираему. о томъ самомъ о Христ' Боз' нашемъ Ему же слава и др'жава съ Отцемъ.

**Иже потреба помышляти что есмъ. или откуда есмъ. что ли бываемъ. и камо пакы отходимъ. еликожде аще добр'ѣ пожившихъ. приим'мъ в'чныа обители. Слово 87.**

**О**тцы мои и братья и чада. вижду и рассмотрю. тако инд'ѣ н'сть намъ пути полезна. ли подвигнутися намъ на спасеное слово наше. и сего срамъ есть рещи на всякъ день и часъ. отсюд' убо обличаемой нашей души. и елико б'еми. отъ обличникъ б'гаеть. како страсти прилежитъ. и обр'ѣтаеть путь истин'ный безо л'сти. но чудо воистину чудо. понеже убо злобы и не глаголющимъ намъ. но оглох'шемъ. и одер'жимомъ еликоже в силу. обаче чужимъ св'ѣтомъ помышляимъ злаа. и разизаймъся на сластолюб'е. на доброд'тель же тако ходимъ. и простираемъся. едва мало н'како въскланяемъся. и сего на той часъ въспоминаніа. да еще тако будете по испол'ненію словесе. вонъ же часъ многу убо рек'ше дни. пакы тако не послушающе. || 254. г. и забывающе ученіе благочестивыхъ. да ихъ же въсхититъ лукавый. добр'ѣ введенныхъ словесъ на пол'зу. и въ стр'ѣлы м'сто т'гло гр'ѣшное. б'гаимъ злыхъ б'гаимъ. таже лукавыхъ нападен'и належащихъ на естество наше лишенныхъ. что же прочее о брате речемъ к т'мъ но присно подвигнемъ нашъ языкъ. отверз'мъ наша ушеса. глаголати се и оно. в словеси ти достойное и подобное. тако да одер'жими словомъ утвержающихся души. възможеть н'како многокозньства напасти д'явола избавитися, сего

ради и нынѣ въспоминаю. молюся и вразумляю. въсловляю. рассмотримъ призираемъ. что есмь и что ради есмь и камо паки пойдемъ. есмь убо зданіе божье. дѣло руку его по образу и по подобью создавшаго. державу всю иже подь небесѣмъ имуща. вся бо покорившему под нозѣ наши. тако же пишеть. ангели втории тако ти первии ествомъ. что ради есмь. но еже быти во славо дер'жавѣ Его. ссоусѣдникомъ ангеломъ быти по всему съхраненію заповѣди Его. умникомъ бо ся чиномъ отъ ангель тако же пишеть. паче ничто же мало токмо тля положено. к нетлѣнію раздѣлено. к'дѣ же ли есмь в поточномъ семъ в темнѣ жилищи.

255. а. по праотцу нашему. бесвѣта || и по преслушанію и по сластолюбью достигоша в ны того внуцы. иже плакашася и порыдаша и постоваша. по подобью тѣхъ пострадаша отъ царя такоже. помышляюще откудѣ убо яшася. отъ коего подобия вина бысть. ангелскимъ ввоженіемъ. во блаженую райскую пищу. и тогда повелѣтъ к нему же потолъкахомъ владыцѣ благому првити. слово положить. по поточенію дѣанія и жизни нашия каможе идемъ. но въ онъ миръ треблаженое жилище. въ свѣтлая села. к невечерней жизни. въ страшное прекрасное судище. идѣже всѣхъ судья и Господь. сѣдять на престолѣ славы. въ мгновеніи ока судити всѣхъ. воздая комуждо по дѣломъ его. сохранившихъ заповѣди Его. даа стоаніе десное радость неизглаголаную. въсприятые вѣчныхъ благъ и царство небесное. его же недостигнетъ умъ человекъ искусити. преслушавымъ же и лѣности ради и сластолюбья. и боязнью содѣяша лукаваа. прелюбодѣйство. блудство. тадбу убийство. зависть мерзость. нечистоту. отверженіе. отступленіе. горестъ тѣшеславье. прочаа другыа злыя образы. възлюбивше вѣчныя муки огонь кромѣшній. червь угрызающий. т'му не

255. б. свѣтлую || мракъ. огонь пропасть. изнемоганіе. плачь. комуждо по своему грѣху. и кто мудръ отселе. кто добръ пожить естествомъ претерпѣвъ добльнѣ. уже умертвився за доброту. да в день онъ въсияеть тако солнце. будетъ в части святыхъ. в ликостояннѣ ангелстѣмъ. в весельи мученичѣстѣмъ. въ сла-

достѣ пророчестѣй и апостольстии. убѣгаимъ своего сластолюбья плотнаго. за умаленіе сердца. за миролюбивнѣй нравъ. за малое и за мерское ни какаже. достойна дойти до онога лишеныа части. шюаго стоанія возлагая ввоженіе. в невозвратное попеченіе. в неутѣшную муку. въ узы неразрѣшныа. в тоеже о горе о горе. в будущее паденье. тако нѣсть въсклоненія. нѣсть паки свѣта. нѣсть преставленія. нѣсть человекюлюбья. нѣсть изборословца. ни отъ Бога ни отъ ангель ни отъ святыхъ. ни милости ни простыня. ни л'готы мукамъ. зане пребредомый вѣкъ вѣка. вся бо сия чада вся. аще и не мните тепѣте. и хотяще и любяще. или не мните и не внимайте. или втории теплии. и студеніи богати и убозии. добродѣтелями вси человекѣ. и днешнии и вѣшпніи. и всяка племена и языцы. помыслите и поцѣтесея. подвигнемся поспѣшимся. отвѣрзѣмъ страсти тако скверныа. прострѣмъ руки своя к Богу спасающему. ||

255. в. помолимся Ему на всякъ день. мученици кровь проляша. уды раздробяша. плоть раздраша. кости сотроша. брашна лишени быша и питья и сласти. и ризъ тонкыхъ и обуви добрыа. чести и предстоянія и ж'ребия. их' же и смѣхъ естъ глаголати прилѣжныхъ. да добръ отселѣ поживете. и помалу жившеи. по обѣщанію своему святыхъ истиннѣ слово помнѣвше. послушанія. смиренія. вѣрно и неотлож'но и неотметно обѣщаніе сохранивше. изидемъ ис темницы сея. радующесея и веселящесея с' дерзновеніемъ. с надежей благою. пріати отъ Бога обѣщаніе вѣчныхъ благъ. иже буди всѣмъ намъ получити. благодатью и человекюлюбьемъ. Господа нашего Исуса Христа.

**Ико подобаетъ игумену на путь мученичѣскый на покорение наводити. вся творити бодры, елико на похваленіе приводити да на врагы побѣду въземъше. вѣнца вѣчныа. отъ трудоволожника Бога воспріимуть. Слово 88. Господи благослови.**

**Б**ратья моя и отцы плотью текущихъ ввѣряются котории суть. приемлюще к подвигомъ. и показующе како

и где ли. полезная примутъ и возвратятся. и ина елико на любовь вводится. еже на побѣду приемлющихъ. тако бо убо лѣтъ есть. и намъ смиреннымъ к вамъ сущимъ трудникомъ и страдалцемъ || Христовымъ. на путь наводити мученическаго покорения. вся глаголати бодры елико на утѣшеніе. елико на мужество. елико на благохваленіе. елико на терпѣніе. елико на благодущіе. елико во искушеніе. плодоносить на добрый подвигъ вашъ. да на врагы ваша побѣду приемше. вѣнѣца не временныя но вѣчныя. отъ трудоположника Бога примете. вѣдѣхомъ же и мнимъ. како ти пристройшася на подвигъ. бѣша отъ притѣча смотрѣнія. оні нынѣ егда приста время подвизанія. паче же прежде времени. тако подобаше прихожаху и пребываху. но тѣсахуся и на другое. искушающе и назнаменующе. просяще да имъ же обрящутъ всѣми ввоженіи устроения. тако и ходяще посреди возбраненія. и пища таже у нихъ не свершися. но елико они творяху и дѣлаху на пищу телесную. и благородное на художество. слово же ихъ бѣ такоже рекохъ. ношъ же и день. не инако но елико бесѣда ихъ бѣше. и како исхожаху въ пересѣлинахъ. и тако бѣ не мало ихъ подвигъ. что ради и ни побѣдою приаша нетлѣнныя вѣнѣца. и помощную мѣзду. желаютъ же видящихъ и любящихъ. посрамляютъ побѣженіи нынѣ тако ти. и мнози к нимъ подвизаніе || и совѣрошеніе. стоище иже на часть ихъ зряще како подобаеъ намъ и вамъ имѣти подвигъ прилежанія. испытанія попеченія бдѣнія. въспряновенія. по тѣхъ же и онѣхъ. симъ же и овѣмъ же. вѣсть бо искусно ни научено ни умалено же. супостатъ и отметникъ нашъ врагъ. но супротивъ стоитъ и много тѣмъ и несповѣдимо. еже на насъ поученіе творящимъ. являеъ кдѣ плищуетъ. откуда срѣтаеъ. откуда отвѣтъ творить. откуда ли помѣтаеъ. злыя стрѣлы лаянія попользовенія. ими же порѣваеъ и низъполагаеъ в землю смиренія мнихи. и возбраняеъ на благочестіе. но обаче великъ есть намъ подвигъ но велика печаль но велико прилежаніе. недоволено есть руку воздѣти на небо и рещи. призрѣ Господи отъ святаго жилища своего. воздвиг-

ни силою своею приди и спаси насъ. много намъ требѣ и беспрестани. еже о сихъ поучатися и глаголати. и нигдѣже но имуще рассмотрение. и помышленіе. и о сѣхъ тако со смиреніемъ и съкрушенымъ сердцемъ. и то со упованіемъ и мужскою душею. и се с вѣброю истинною и послушаніемъ искушаемъ. тако отсюдѣ врагъ видя оканствуетъ и отвращаетъ. не оставитъ Господь добродѣтельнаго подвижника. умалитися никдѣже. за помощь Его || призывать имать. на того бо упова сердце мое. и поможетъ ми. и цветяше плоть моя. и тому помогающе. кто противустанетъ силный. кто низложитъ крѣпки и никтоже. но аще противустанетъ 1000. и тмы врагъ не убоится таковой. ибо о имени Господни противлюся имъ и расточю га. аще и путь далече есть. простираа бо толико. и толико лѣтъ получаа. но единого труда къ Господни помощи. и к побѣдѣ восприятъе. тамо за единъ день текуть. побѣжающе вѣнѣчаютъ. радуютъ же ся и веселятъся. не токмо едино то наипаче радостно и на нѣкое лѣто. и пакы тако побѣжающе суть. но не о подлежащемъ нашемъ страданіи. аще бо сподобитъся кто побѣдити. блаженъ той треблаженъ. и мнози блажени. тако единою вѣнѣчастея нетлѣнными вѣнѣци. присно пребывающими. тѣхъ радость и веселье. и слава и свѣтлость. супротивъе немало судищу. и благоугодному множеству. временну же и не измѣняющуся скорѣе. но на величѣмъ судищи. идѣже чинія предѣстоянія ангельскага. идѣже страхъ и трепетъ несповѣдимый. и отверзаемымъ же содѣланымъ и извѣщанымъ. и возглашающеи трубѣ. и зовущи вся небу свивающуся. земли трясущися. звѣздамъ спадающимъ. солнцю померкающе. луни || отемнѣвающе. всякому съставленію измѣняющуся. рѣцѣ огненѣи текущи. пламени паляюще. черви угрызающе. скрежчюще му и суше плоть грѣшныхъ. пропасти являющися. темнѣ и стужающеи на восприятъе осуженымъ. узамъ и приготовлешимъ на разрѣшеніе жиламъ и костемъ. и мозгу. и како уже приглаголю. еликоже напастныхъ грѣшныхъ. праведнымъ же обрадованіе и веселіе. горе горе тогда в тѣхъ стоящихъ.

256. б.

256. в.

256. г. **И**ако и отъ ангельскаго сон'ма отпадающихъ. и хулимомъ и стоящемъ в сѣтованіи. остав-  
 ляющемъ ся. и не могуще ни очью возвести. за безуміе и за бесвѣтованіе. потомъ же во  
 улы бѣеомъ и предаемымъ злымъ анге-  
 ломъ. купно попирающихъ иа отъ бѣсовъ.  
 ведомымъ в пагубу. злая дѣлавшихъ плотью.  
 въ пламень лютей слышавшимъ душамъ.  
 конѣа внюжс вмещутся. муцѣ не имущи.  
 како іако тако польза будетъ. да до скон-  
 чанія примемъ. и всякому человѣку похот-  
 ная дѣлавшю воспріяти въ сластолюбихъ  
 и в неполезныхъ всякому человѣку. отъ нихъ  
 же воспріимемъ тщету лукаву въ нихъ-же  
 и страсти и неполезная злая. в нихъ же  
 примемъ угрызение. и погубимъ бещисле-  
 нная таланты злата. егоже прикуповахомъ  
 257. а. **Е**диною рукоу || ятью мѣдницъ. и погубихомъ  
 своими муками то. его же въ единъ день.  
 паче же ни единого же рас'судихомъ при-  
 яти. от'щегивше непребредомое царство.  
 лишеві злая дѣлавше. люте лютага дѣлавше.  
 отложницы бесловесни осудихомъ ся. словесни  
 и судище терпимъ не ископчавша мукы.  
 но пришедше узримъ подвижники Христо-  
 вы. добрѣмудрствовавшая. вся отложив-  
 шая своя воля и похотии. и бисеръ Христовъ  
 токмо стяжавшихъ. не сол'стившихъ ся су-  
 щемъ в жити отъ л'стиваго. но іако л'сти-  
 ваго вмѣниша. апостольскы реци воистину  
 не поработившихся страстемъ. но порабо-  
 тиша душа бестрастью и сохранишася. и  
 работати вжелѣша. единого послушати Го-  
 спода. иже не впусися многихъ по подобью.  
 паче же посмѣлавшихъ ся. и в посмѣхъ  
 сѣтворше мира. и иже в мирѣ. и иже в  
 немъ играющихъ. и іако добрии и любимии  
 прикупницы. злымъ и лукавымъ и вред-  
 нымъ не приложишася. въздер'жаньи доб-  
 лии. и отверг'шемъ плотная сластолюбья. и  
 възлюбившимъ дѣвство и нестяжаніе. мо-  
 литву же и ина елико же иже возненави-  
 дѣти грѣшныхъ и безаконіе. и тако мудр-  
 ствоваша. добрѣ тако. да всякую красоту  
 257. а. **М**ир'скую всѣхъ человѣкъ имѣвше въ уме-  
 ты. отверг'ша а Бога ради. ничтоже || ве-  
 лика не створиша. но по единому свѣту. и  
 іако убогую славу и сокровищемъ неоскуд-  
 нымъ и ко чести непребредомо и измѣну

створиша. и зримъ ихъ онамо како весе-  
 ляется. како благословляется. добрыхъ свѣтъ  
 деснаго ихъ свѣта. благыа ихъ купля. да  
 вкратцѣ распростремъ слово. ему же нѣсть  
 конца веселию неизреченныхъ словесъ.  
 овѣмъ же пакы нѣсть края скор'би. и изне-  
 можению и мукъ. неразлучнаго образа и  
 слова что се нынѣ. да разрѣшится убо чув-  
 ство. должни есмы воспріяти и похвалити  
 дѣло иже содѣлахомъ. велико и блажено.  
 убѣжавше мира и мнѣшествовавше. въ чи-  
 стотѣ поживше житѣ. кое прочее да тече-  
 ніе на теченіе. и красоту на красоту. и же-  
 ланіе на желаніе примыше. и іако вперив-  
 шеся и распалившеся сердца възлетимъ къ  
 Богу добродѣтел'ми. ни в' чемъ же дающеся  
 вмѣстити дыаволу. никакоже одержати насъ  
 вдобродѣтел'имъ ся прочее доброславиемъ.  
 убѣгаемъ преслушанія. урищемъ роп'танія.  
 шептанія дерзновенія. блядиѣ многословья.  
 лѣности языкоборства. убийства. зависти.  
 клеветы ненависти. всякыа мер'зкыа стра-  
 сти дерзающе. и сѣгающе смиреномудриемъ.  
 іако добрии богобойни преукрашающеся  
 послушливи || небесному званію. дѣвства 257. б.  
 благородство. покаянію просвѣщницѣ. пла-  
 чемъ радующеся. еже есть другихъ препо-  
 добныхъ дѣло ихъ же. буди всѣмъ намъ  
 получитьи. и наслѣдникомъ быти небесному  
 царствию. о Христѣ Ісусѣ о Господѣ на-  
 шемъ, Ему же слава.

**О люб'ви еже любити и насъ вла-  
 дыцѣ Христу. іако мнозѣмъ трудомъ  
 и потомъ исправити добродѣтель.  
 и подобаетъ не умалятися намъ на  
 потруженіе. дондѣже уллучимъ цар-  
 ство небесное. Слово 89. Господи,  
 благослови отче.**

**Б**ратья моя и отцы. всяко ученье и  
 хитрость ко своей кон'чинѣ взя-  
 раетъ. учащему востаяти. и бо дѣ-  
 латель не к' сущимъ т'щит'ся изнемогага  
 дѣлательства зря печалуется. но к' будуще-  
 му плоду даетъ рассмотрение. прелюбовнѣ  
 воспріимаетъ земное остращение. и кораб-  
 лекикъ в мори воздвигающюся бѣду видя  
 шествие вставляеть. но к' будущему при-

обрѣтенію взирая дерзаетъ на множайший путь волнъ же и духа бурна пакы купецъ на малъ путь пристрояется. хотя не почи-  
 257. в. ваетъ не лѣнится. но на приобрѣтеніе при-  
 купа приходя начинаетъ. подлежащее ост-  
 ращеніе, и просто рещи на всякомъ пути  
 иже подъ небесѣмъ. все убо елико же по-  
 лучить что ли царь. ли князь. ли богатый.  
 ли вел'можа. ли небраченъ. ли браченъ. с  
 трудомъ и постомъ. с прилежаніемъ || и со  
 т'щаніемъ. со бдѣніемъ и со бодростію. с  
 помысломъ и со свѣтомъ. блюдася с потер'-  
 пѣніемъ. и з долготерпѣніемъ. и другое  
 елико же надъ прилежащимъ видѣніи спря-  
 тываетъ. тако бо убо и надъ хитростію. в  
 нашемъ глаголю житъи. дѣло тако полу-  
 чить. но много молящася. трудомъ и болѣз-  
 нію. на свершеніе и на скончаніе. таже бо  
 отстоятъ востоцы отъ запада. и различному  
 сему ко онѣмъ. тако убо отъ земля и к земли  
 видимая и свершенаа хвала. отъ Бога и на  
 небо чаеть. аще ли же отъ тѣхъ нынѣ тру-  
 довъ. и болѣзни и пота таже рекохъ. како  
 в насъ множицею дол'жни. сего ради тѣс-  
 ный и прискорбный путь вводяй в жизнь  
 вѣчную. сего ради кто взыде на гору Гос-  
 подню. ли кто станеть в мѣстѣ святѣмъ Его  
 гласомъ святой Давидъ воз'пи. и пакы к  
 тѣмъ. кто дастъ ми крилѣ тако голубъ по-  
 лѣчу и почию. сего ради на всякъ день до-  
 стоить и часъ. и намъ грѣшникомъ к тому  
 сов'прананію приходити. извѣщеваемъ и  
 слышимъ. и свѣщеваемъ и блюдемъ. бдимъ  
 и печалуимъ. а идѣже удобъ обрящемъ  
 просимаго. то тружаемъ и обрацаемъ.  
 и привлачимъ вездѣ еже на спасеніе про-  
 стирающася. какоже инде задрѣтника ради  
 спасенію. и пакостника душевному пути  
 дьавола. то бо есть отъ дний вѣка. даже и  
 257. г. до||селе на родъ нашъ подвизаяся. и загра-  
 жая намъ еже на небо пути. идѣже пребы-  
 ваетъ наша надежа. того ради гордыня ос-  
 лабляемъ того. но никакоже о братья моя  
 не отпадаемъ ни отрѣваемъ. въ блаженѣмъ  
 и въ честнѣмъ житъи семъ претребства  
 его. Бога бо имамъ помощника и заступ-  
 ника. воздвизающа отъ земля нищаго. и  
 отъ гноища вознося убогаго. препоясаю-  
 щаго силою немощи естества нашего. и по-

бѣжающаго искусника нашего врага. токмо  
 силою нашею. прилагания не почиваемъ.  
 токмо приложеніа нашего. показающе не  
 умалимъ. не тако ли рачаще восхощемъ и  
 вжелѣимъ. не тако ли родиѣ ли наши внуки  
 ны возлюбиша. тажеже насъ любить и ми-  
 луетъ владыка всѣхъ Богъ. подвизайтеса  
 на спасеніе свое. идѣте на ученіе свое. от-  
 верзйте очи умни свои. покажите свѣт-  
 лость доброты вашае. красоту желаніа сво-  
 его. отверзйте ваше ангелско свѣтовже-  
 ніе. на небо небесное. сохран'ники отъ не-  
 видимыхъ врагъ. подъ кровомъ крилу по-  
 мышленіа ихъ. тако на добрыхъ что уже  
 много глаголю. толика и таковаа есть любви  
 и милованье насъ грѣшныхъ. тако изъ отчъ-  
 скаго надра вѣстав'шаго. преклони небеса  
 и шедша смиреніа ради к намъ. и бысть  
 человекъ всѣхъ Господь. иже словомъ ||  
 258. а. вся съставившаго. препрославленный препѣ-  
 тый. младенець бывъ изволися. и свершены  
 матери родитися показа. иже обогатився и  
 обонъ полъ тайны. креста ради смерть при-  
 имый. в'варяющимъ градѣ. срамоту и по-  
 ношеніе. раны и ударенье. вѣскресь три-  
 дневно. исхитившаго насъ отъ руку змиеву.  
 и давшаго на него силу и крѣпость руга-  
 тися ему. тако скоропии змиеви пакостящю  
 ему. да кто ны тако возлюбить. ли отецъ  
 сына ли мати д'щерь. ли мужъ жену. ли  
 другъ любящаго ѿ. тажеже за насъ любя-  
 щихъ. тако пострада и претерпѣ. но не  
 имамъ что рещи и слово исщести. и прило-  
 жити любовь и благостыню его. да иже ны  
 тако возлюби и за ны пострада. то не по-  
 мощникъ ли нашъ есть на всякъ день и часъ.  
 заступникъ и прибѣжище. тѣмъ не отри-  
 немъ отъ него страстныа ради дѣтели.  
 тѣмъ же се разумѣвающе. тецѣмъ братъе по-  
 тецѣмъ. принесѣмъ и пот'щимъ. терпяще  
 вся искушенія. нападенія. ли видящихъ ли  
 невидимыхъ намъ. заключающихъ станемъ  
 доблнѣ на бор'ца врага. не дадимъ хребетъ  
 на претыканье покореньа. ни на будущаа  
 смотряще болѣзни. послушаніемъ и дѣломъ  
 ручнымъ. пѣны же и бдѣны. пощениемъ  
 же и отсѣщеніемъ воля. и приверзѣмъ к  
 неизглаголаннѣй радости. подобныа || жиз-  
 258. б. ни. и полученіе царства небеснаго. никто

же тѣхъ преподобныхъ. ни проси ни взыска. и иного что. но еже ходити в послушаніи и отсѣщи похотий. и жити о Господи. радоватися о съставлешемуся вся жилище. и любовь и славу. ученія глаголю и тѣпанія. еже глаголются дѣла ручная. и добросписанье. пѣванія и прегѣванія. чѣтеніе и словупрехоженіе. добросмышленіе. и почыщеніе. и елико отпущеныхъ но не спасеныхъ есгь. ибо еже творити и глаголати в служеніе. а во иномъ ничтоже но токмо в томъ добро. и игуменимъ повелѣніемъ бывають та. рассмотримъ же и мы тако ли есмы. ли тако имамъ блаженный путь вашъ и преблаженная жизнь ваша. и что иного привпрашаемъ в славу и в похваленіе. сѣдѣ и в будущемъ вѣдѣ. ни что же бо отсюду. но како честитъ ся кто и прославляется. тако же азъ рассмотримъ ли о таковыхъ пришельствии. аще ли же не тако. бѣгаимъ тщеты начеже нагубы. тако оттого ничтоже приобрѣтаимъ. еще погубляемъ вѣчнаа и благаа. и отлагаимся тѣхъ. аще бо бы не было не хужи зла зло. но како на муку предашася вѣчную. погублешихъ свога сердца. разума ради не хотящихъ на спасенье дѣлати. его же да не будетъ ни страсти. ни слышати намъ. но всегда по доброму пути начинающе дѣлати. боголюбезнаа и добродѣтелнаа. и жити с миромъ и с любовью. || с терпѣніемъ и съ смиреніемъ. дѣлающе вся къ спасенію. никако же противуглаголюще ни являющеся. ничтоже инѣхъ страстий спѣюще. да тѣми и таковыми заступаеми и возносими. и благохвалящеся достигнемъ в присло свершенія. и в составъ благочинья. в похвалное житье. в притчю добродѣтелную. близъ и далече. на воспоминаніе благыхъ. с ними иже по сихъ. в похвалу мнѣ смиренному и грѣшному и ненотребному вашему пастуху. на полученіе царствиа небеснаго о Христѣ.

258. в.

**Ико подобаетъ благохвалнѣ и благоположнѣ дѣлати намъ свершеннаа еже къ спасенію души. и о введенъи. предложенія и служеніи. Слово 90.**

**О**тцы мои и братья и чада. стаду умпожающюся и возрастающю. окрасуется в себѣ. и веселится пастихъ. егда паче узритъ стада добрѣ ходяща. и обходяща гладкы и тучны. и всякыа болѣзни и восхищенія кромѣ пребывающа. како убо и мы Христово стадо избранное. тихо честно. и избранно. тако избранныи. тако воистину людие. не различеннии. иже добрѣ питающеся в дому божьи. единопребываннѣ ходяще. на мѣстѣ хладнѣ духовнѣ. подвижающеся на водѣ покойнѣ. си истина животныхъ словесъ пытающи. угрожаетъ со оскраченымъ || и недостойнымъ вашимъ нагухомъ. промышленіе творяще о преупованнѣ и надѣжи. по малу поученіе на доброе претворяеми. ибо убо молюся пребываемъ в томъ добрѣмъ введенъи. что бо есть леилѣе и блаженѣе. еже работати Богу живу в преподобствѣ и правдѣ. чистю душу и тѣло сохранить отъ всякого грѣха. в воли Его да будетъ будущее благо. и присно простретъ положеніе отъ мира на небеса. идѣже страсти душа отинудъ не имать. тако нѣкаа пѣтица горѣ парящи. сѣти дыволя избавляется. горѣ лѣтающе в вышнихъ. тако тако радуется и веселится. видящи красуется и веселится и играетъ блаженное нѣкое и избранное. тому уже благому отгудѣ плодъ приметъ. трудъ же благыхъ зиждетъ воистину. и многъ о томъ подвигѣ. и по тому достойнаго и попечалнѣйша. ли презорьства. свѣтующихъ пребудеть. двобратно бо есть истинное слово. и двосѣменное. рече благое челоуѣческое естество понеже нынѣ вамъ на то изидосте из мира и приидосте сѣмо понеже сего ради отвергостеся мира. и таже в мирѣ понеже благодать сямъ бысте. странни и пришелцы. отца сродницы своего. но измѣнистася своею кровью. и образомъ иже отъ мира. о всякомъ попеченъи. и о печали радующеся. || прирекосте преподасешеся добрымъ подвигомъ ищите и взицете приимѣте восприимѣте егоже хотите. ибо ица обряцетъ. и толкущему отверѣзается рече. ни о чемъ о иномъ педѣтеся. ни о друзѣмъ ни о чемъ же печали не имѣйте. но будете искусни. получающе въ дѣлесѣхъ. в вино-

258. г.

259. а.

градѣ возданіа. в наставленіи в кѣларьствѣ в посланьи. в поварницы. во иномъ коемъ-ждо дѣлѣ. не бо не своею страстью. ли плотною волею. ли своею властью. ли еже о плоти отца. ли матери ли братья. ли сродникомъ рассмотряеть. но за духовную братью и за послушаніе и за заповѣдь. паче же все Бога ради то бо есть приемля. тако жер'тву и всесоженіе. такоже о немъ въ братья бываемыхъ. храняща и гавляюща тако словомъ. и о томъ благосвѣстьнѣмъ дѣлеси. не лѣцемирнаго ради послушанія. не ропотнаго терпѣнія. и на поношеніе мученическаго. и блажни будете братья моя. такоже покекостеса. и такоже обѣщастеса. и такоже вжелѣсте чюднымъ изряднымъ. ни богатствомъ кипящее. ни славы страстныя. ни царствія стѣнемъ написана. ни страсти плотныя. ни с'четанія сложеною. ни кроваваго соуза. ни плотнаго рожества. но добродѣтели превящ'шія. но ангелское житье. 259. б. но небесное || наслѣдованіе. но рая воспріятые. но вселеніе в вышний Іерусалимъ. егоже ухитрова Творецъ Богъ. но с' Павломъ и с' Петромъ. и прочіихъ апостолъ вселеніе. но и съ святыми мученики съ преподобными же и праведными снадѣюще. паче же съ Богомъ. паче наслѣдницы Богу и наслѣдницы Христови. обѣщаніемъ стецающе. благо же благо же душамъ вашимъ. благо же благо же животу вашему. благо же спасенію вашему. егда когда речете въ сердцихъ вашихъ. что сего лѣпльша хочеть человекъ. ли краше сего бываетъ в житьи семъ. тѣмъ же тецѣте добрѣ учащеса духомъ. утверждающеса благодатью. мнози образы вслѣдствующе на спасеніе душъ вашихъ. такоже убо кож'до возможеть благодатью. ово убо трудными делесы отъ многыхъ. се же пѣнія ради и довол'наго за ближняго. другый же терпѣніемъ прелише за искренняго. вси приносяще слезы. вси истачающе покааніе. послушающе смиреніе ко всѣмъ благонокор'ливы. благопослушливы, не ропотницы. лише на вводная дѣла. скоры на времена и внутрь сѣдящихъ не изгоните из винограда и селъ, да егда благо время пакы придетъ. и вонъ исходяще и входите к рукодѣланію. и никтоже да скор-

бить о томъ. но да приемлетъ кождо. еже обыче к' будущему повелѣнію. вѣдый что подвигнетъ полезное || аще ли же о иномъ 259. в. не возможеть на требованіе быти. идѣже и си бывають. в тѣснотѣ превлачими. на путехъ мнозѣхъ суще. внѣшнихъ ради и внутренихъ. многообразно престоющимъ требованью. такоже вѣсте и се даръ божья, и се знаменію показаніе великому. тако понеже дадитель есть Господь. иже вѣсте образы в таковѣмъ мужьствѣ. не сущу никоему же выходу. достойнаа и довол'ная смиренію вашему. и паче тако все лѣто, тако мняхомся разрѣшити человекы, отъ надежа по съставленію. ничтоже нескудна имуще. се убо не чюдно ли и благодар'по и достойно мняще внимаемъ сихъ. но к Богу нашему истин'ному уповахомъ. и вся вторая мняще о нашемъ угоженьи. той же нынѣ вамъ и пакы утвердитъ васъ возможеть васъ ублажитъ васъ. все наслѣдье ваше и телесъ вашихъ и душъ и духовъ сохранишь. о Христѣ Ісусѣ.

**И**ко подобаетъ игумену душу положить за словесныя овца. такоже истязанъ будетъ словомъ о единомъ коемъ-ждо в' день судный. и отсѣщенъи похоти своея. Слово 91. Господи благослови отче.

**О**тцы мои и братья и чада како опечалисте мою смиреную душу. привлекаящую на ваше составленіе. мните равно оскор'биті мя. о сихъ малыхъ оглашенныхъ тако велико нѣчто дѣлающа. || и 259. г. тако испол'няюще законъ предъстател'ный. никакоже но да реку истин'нѣ. из нихъ же нѣкимъ рачителемъ рекохъ. во изнеможеньи настоаніи. и печали мнози превожю остращенный мой животъ. не доволенъ рещи глаголю и возвѣщаю никакоже почиваю всею надежею. единъ день ли часъ рассмотрю о коемъ-ждо. и всяко всѣхъ ради. и како дол'женъ есмь и о колицѣхъ бываю. и о колицѣхъ дол'жни есте потягнути дѣлѣхъ зане оставляю вамъ любовь чадомъ Господнимъ. да будетъ нынѣ всегда посреди васъ. тако на стадѣ нѣкоемъ пастуха. вижю и разу-



мѣваю выходъ введеніе. возвращеніе ваше. како пребываете како терпите. како наричетесь. како слышите отъ того подвиженія. отъ того отвѣта. отъ того видѣнія. да в немъ же вы обрѣтаю правы. радуюся и веселюся. и надежею вперяюся. аще ли же кое супротивно. то печалуюся и изнемогаю. п въздыханіемъ утѣшаю страсть. аще бо не бы было пастуха овцамъ слова. се быша пострадали являющесея. отъ того лица восприяли быша отъ глубины движеніе. и отъ того показали быша силу. на угроженіе и на исцѣленіе болести. той и единого же дне мало не брегли быша. отнюду же безбѣдство на овца рѣшится. || како убо мы паче смиренія. отъ мала образа еже в насъ долъжні есмы пребывати блюсти же и съблюдати. овы же призывающе си же воспоминающе. а другимъ угажающе, другимъ же въ связаніи. всякимъ образомъ творяще и глаголюще поущающе на спасеніе. да не истязаніи будете кождо васъ словомъ в' день судный. и к тому кто доволенъ. кто беспечаленъ. кто благогазыченъ. кто неповиненъ. кто составленъ своимъ помысломъ. кто ли паче не рыдаетъ и не плачетъ. и не боится и не трепещеть. и молиться утолити ему земли далече. нѣкде тек'ше отбѣгнути предъстательства. но си сего доволенъ. ему же предстанеть. ему же начнетъ. ꙗкоже станеть. не вѣдѣ всякимъ недоумѣніемъ. велико бо есть еже ꙗвитися. Богу и человѣкомъ. еже судитися судьею всѣхъ. слово въздати о всѣхъ. и о стадѣ своемъ добрѣ и достойно по истинѣ. неповиннѣ. ли чистѣ. ли нескуднѣ. недрѣманнѣ. се убо прогвяхъ. и рекохъ оправданья. се же на отведеніе злымъ на обличеніе. на запрещеніе на утѣшеніе. на благодѣтелию на неподобнаа на всяко убо прегрѣшеніе дѣлесъ. убѣжа предъ Богомъ и предъ человѣкы. и сия рекохъ иже разумѣсте моя страсти душа.

260. б. дѣло великое. помилуйте помозите || мною себѣ а вами мнѣ. мнѣ же острашеномъ ту вашею помощію и заступленіемъ. но припадающе себе паче и паче. в добрѣмъ введеніи. и не мните в велицѣ себе мирѣ носив'ше. но житію отецъ нашихъ въслѣдствуимъ. нѣчто же аще нѣкихъ купно

счетникъ вон'мемъ. аще не по истинѣ не поревнуимъ. понеже мнози и звани мало же избран'ныхъ. и не всякъ крестивыйся спасень будетъ. а о прочимъ помолчимъ убо ни по мѣрѣ же токмо лѣтъ прешедшихъ. ꙗко селико и селико лѣтъ жихомъ по качество лѣтъ и житія далече к' добродѣтели стяжухомъ. ни дни ꙗко прешедша смотрѣхомъ по добрѣ прешедша. и в нихъ погубихомъ дѣло божье. сѣмена будуща жизни. очищеніе души. еже к болѣзни страсть встанія мѣсто в недугъ. аще и прелогателно. аще и вся всѣхъ отимающе. тако уневѣщается невѣста. тако дѣлаа дѣлаеть. тако божій человѣкъ божья творить. тако мнихъ ко имѣнни к венци мнишьствуа приходитъ. разрѣшная присномрачныя страсти. узы обычаи лукавыхъ. свободную душу и умъ. новъ токмо ко Господу принося. к тому вперяея любовью. к того обѣщанію единому вперяю. смотрите прочее ктождо васъ. како ходите. аще кто ꙗмать просимое. || токмо себе вдавшего раба страстемъ. связня грѣхомъ плѣнника помышленіемъ. откуда бо злобіи възрастають. откуда брани. враждѣ зависти. неправедная словеса. гордость преслушанье. своевольство роутаніе. шептанія игранія невѣрствѣа. ковецъ и начало злу. но не отъ сѣхъ ли страсти въстають и рати не отъ тѣхъ. отнюду же есть всякъ даръ свершенъ. всѣмъ дааніе благо. кротость миръ. любы. милованіе нероутаніе. второе стоаніе. смиренномудріе. неичерпаніе. довольт. благодареніе. терпѣніе послѣшенье. моленіе пѣніе. б'дѣнье покааніе. слезоточенія. всяко ино похваленіе и дѣло. и боговидѣніе. не отъ своя бо воля по отъ воздвизанія брани. не ищеть первыхъ но отбѣгаетъ. ꙗко дѣлатель души. не поминая дѣлъ ручныхъ сѣдил'ныхъ. добраго писанія отъ блаженаго. но отчѣскимъ свѣтомъ и похотью. и общимъ полъзованіемъ. аще и поваръ будетъ. ли скутеле помываа. ли оградникъ. ли уже на иномъ убо. не беретъ о ризѣ. ни обуви ви о пици. ни о питыи. ꙗо терпять наносимаа вся. аще и растлѣются. аще и скуденъ будетъ. аще и в рубѣхъ будетъ. аще и гладенъ будетъ. къ единому бо взираеть. и отгудѣ покой

260. г. приобрѣтъ, богатѣеть и превеличаетъ. отъ него же искушается отъ Бога. сирѣчь у него же учится. что ли же еже дѣло ручное. что ли же сихъ псаломъ. се же пѣніа же. си же сия бо. елико рекохъ незаконующихъ и неразумныхъ. отметникъ а не сынъ. крадливыхъ а несвободныхъ. сердцемъ иудино а не ученикъ всѣхъ. лукавыхъ а не благыхъ. но послушаніемъ беспечалие надо всѣми живота его. отсѣщеніе же похотий. надо всѣми дѣлы его. в нихъ есть тако свѣтъ. тако жизнь тако радость тако веселие. веселится играетъ. приѣмлетъ отсуду уже будущее. и пребывающее благо. да кто болий того. и кто богатѣе. кто ли мудрѣи. аще мнитъ свершпѣнѣ все служение обдѣржати. и не потребенъ всѣхъ явится являемъ. тако убо молю вся вы. примышляти истинну. подобье пребываніе. подвижаніе дѣло ревнованіе. другъ друга на доброе. терпѣти долготерпѣнье исповѣдати уже глаголемаа. тайнаа сердца. тако нѣсть бо черви имущу древу. еже не усшетъ малы ради пища. тако и душа яже имать глаголемаа. и не исповѣдается. не усыхаетъ ли сама. и червьми всячески растлѣется тѣмъ молю вы ся. измѣте кождо васъ черви. иже злое имать в собѣ да не моромъ умруть еже имать кто. || азъ присѣщаю. азъ исцѣляю с милованіемъ с пощаденіемъ. да иже не будетъ добръ. абые вдасться гадомъ мысленымъ. абые живъ будетъ, абые плодъ створить. о Христѣ Исусѣ о Господѣ.

**О успѣннѣ брата Харитона. и безмятежно и мирно творити ввѣршееся намъ служеніе. Слово 92. Господи благослови отче.**

Братіа и отцы страшель убо смертный слухъ. но грѣшнымъ праведнымъ же паче сластиѣе и дерзновеннѣе. тако же бо на человекѣ егда вины ради влачимъ будетъ. во время стояти на судищи. трепещеть и усумняется. подвижается и дивится. река аще бы ми была смерть тако на грѣшницѣ. иже отсюду отлучается. страшнаго и трепетнаго нѣкоего боится. на праведницы же супротивнаго

также не имущю возданіа и вѣнца отъ царя добрыа приѣмлюща. радостью бо радуются. егда же услышитъ гласъ възданіа своего. тако и нынѣ надѣемъся глаголати о братѣ нашемъ Харитонѣ. тако съ радостью и веселиемъ. радости тезоименито изиде отъ тѣла. вниде в мѣсто покойно и видите братье. како есть добро подвизавшемуся. кагъ полза понужавшему естество. кое благо пребывавшему в пощеньи. кое блаженство въ страданнѣи покорявшемуся. до послѣдняго издыханіа тако въ малыхъ лѣтахъ. паче же въ единъ день обѣщанно || рещи. како бо ино есть ко множеству живота. таже здѣ восприяхомъ. стяжавъше богатство неистыцимое. славу безразумную. веселие непобѣдимое и царство бесмертное. и есть нынѣ радуется и веселяся. ни единого же чувства болна не имый за благый трудъ свой. но приходя в ликъ преподобныхъ. в села праведныхъ, въ обитель мученическую. въ гласъ празднующихъ в вышннѣи Иерусалимъ. к матери всѣхъ благыхъ. обожаются и видя бесвѣдныя. и неизъглаголаннаа вещи. свѣтъ оны приимающи в жизнь бесмертную. въ блаженство веселию конца не имущю. да что прочее мы в трудѣхъ суще не подвижемъся. не зѣло уповаемъ. не прилагаемъся убо. не горимъ сердца не впернемъ ума. не предлагаемъся помышленнѣи. отъ мирскихъ на небеснаа. не всѣхъ исповѣдающе. потецѣмъ и постражемъ за любовь Господню. не тако пощеніемъ и бдѣніемъ. немвеніемъ. и слабостью душевною и потомъ. трудомъ и болѣзнью. уничиженіемъ и бесчестиемъ. но молящеся своа крови истощимъ. уды здробимъ. плоть смиримъ кости сломимъ. токмо да просимое будетъ. ей, братья моя молюся добро тако мудрствовать. мудро тако разумѣвати. тать есть дьяволъ присно предѣстоити. окрадаа умъ нашъ отъ добраго помысла. и проливаетъ его в суетный миръ. да не обрящемъ мѣста добродѣтели. || страны добраго дѣяннѣа. но мы не явимъся в поспраніе. понеже имамъ божественная обѣщаннѣа. надневная чтеннѣа. языкомъ поемаа. молитвою предѣстоаще препровожаемъ день на день. недѣлю отъ недѣли. мѣсяць отъ мѣсяца. лѣто отъ лѣта.

261. 6.

261. в.

еликоже достигнемъ по требованію вашихъ дѣлъ. непорочно Богови препоставимъ. по чиста но непорочѣтана. по негорѣда. по мирна и любовна. не мятежна. въ сласть творяще творимое получающе. оремъ. копаимъ. поваримъ. кѣларьствуимъ. оградничимъ. добрѣ пишемъ зижемъ. на всяко ино служеніе. дѣла ручнаа. начынающе. ли шьюще. ли подарья творяще ли что ино. да свершено дѣло Богу вмѣнитесь. и скрыйте себѣ мзду вѣчную. ибо растлѣвая то роуѣтаніемъ. ли величаніемъ. тщеславьемъ мятежнѣнымъ прекословьемъ. ни мудростью ни разумомъ. ни по чловѣку истинны не имуще. ни исповѣди. чловѣкъ бо великъ нѣчто требованіе. тако же речеся по праведному Иову. і истиненъ благочестивъ. отгребаяся отъ всякыа лукавыа вещи. смотримъ же и сего кождо. како тѣщаливно и добродѣтелно любимъ будетъ паче всея любви. благочестивъ славенъ. не токмо отъ своя брата. 261. г. но и отъ внѣшнѣхъ слышащихъ. || ибо добродѣтель в тайнѣ будущи. и не явлена лицемъ. естество ямать проповѣдаться по Господню гласу. тако нѣсть граду утаяться горѣ на горѣ стоищу. да аще убо мало потерпимъ мало подвигнемся. достигемъ время покойно. не токмо часа смертнаго но и преже смерти страстию. душу бо възлюбивши Бога всенаслѣдно. и умертвивши похоти послушаніемъ. в мѣсто покойно по отчѣству достиже. но уже к' будущимъ благымъ преиде отсюду. имъ же буди намъ всѣмъ. молитвами отца моего добри поживше. и приходящій постъ добрѣ воспріяти. рождства препразднства Господа нашего Ісуса Христа, тако тому подобаеъ всяка слава.

**О числи игуменъ далматскихъ и о смиреномудри. како ти суть истинный разумъ. пречестнѣйшу лавити мудрость. 93.**

**Б**ратія, и отцы должи есте послушати смиреныхъ моихъ словесъ. не тако разумно есть. но тако отческо есть. отецъ бо вашъ аще нѣсмъ достоинъ. азъ к вамъ подвизаюся глаголати. не тако учителепъ есмъ но тако к чадомъ на-

казаніе творю. и чадомъ духовнымъ. еже слово добрѣ отъ вчерашняго по приключаю извѣта пачахъ. за преступленіе архиереа. в монастырі долматьстемъ. расужаю должнымъ внити послушающимъ въпрашати васъ створяю. к' тамо сущей брата. собравшихъ ся вкушѣ игуменъ. || не добрѣ рассудившихъ ни ращетшихъ сущаго авву Иларіона. благодатью нѣкоею виною. тако разумникъ не бѣ. невѣтливъ ни благоглаголивъ. ни престарѣвся ни тако прегорѣдвся с'дѣ сущимъ житьемъ. по тако токмо смиренъ бѣ мудръ. славоненавистивъ и боголюбивъ. добродѣтелью и покореньемъ шествуя путь свой. и не даа во обиду брата своя и претиннѣ инѣхъ разумныхъ и болѣ имый лѣтъ и пребывая во инѣхъ. тако рассужаше. тако паче добродѣтели. и братаю наставляа словеса. и видите брата моя. како претщаливно смиреномудрия даръ. сеже есть пречюдное исправленъе. имъ же преста мятежъ. притуплена бысть горѣдни. расточено бысть сластолюбьемъ. расышано бысть свос похотѣніе. умерпвлено бысть сластолюбье. всякнуже кротость. миръ любви. милованіе. терпѣніе. любомудръство. и что уже глаголю. источникъ кто есть добродѣтели. истачаающа всяку благостыню. паче же рай богосаженыи прозябая всяко плодье бессмертя. нѣсть бо града иже утаяться верху горы стоя. такоже слово. ни сему стяжанію утаяться. аще и послѣдний степень будетъ. аще и въ земли сокровень будетъ. аще нѣкою завистью слово низложить || тогда бо и паче разумѣется 262. б. такоже нѣкако свѣтъ восияеъ в горѣ. и совокуняться вси к нему видяще его. тако бо и о причитающимъ ся. тако мнози вибуду число изнесоша брата. и сия глаголю да не неразумѣете. ни противна створити доброму сему стяжанію. по да второе мудрствующе житью. тако же бо на древѣ нѣкоемъ тако изряднѣ плодъ имуще и листвіе. листвіе бо суть разумъ. к' житияскому плодоносью. и нужный убо первыхъ. подобаше творимъ. да плодъ принесутъ листвіа. аще же ли плодъ еже есть житье потщитесе тако токмо спасетсе. древу же плода не творящую. потомъ же листвіе едино припо-

сящю. посякается и въ огонь вмещается. яко преже расужена бывають дѣла наша присно. потомъ же и разумѣ. да не будетъ пер'вие отъ втораго проклято. во всяко время и вещь. яко же неправедное велицыи отъ меньшихъ насильствуются. пачеже обладающихъ якоже се обонявающихъ. насъ наричюще к нѣкимъ держащемъ книги. еда чтениемъ послушаніе отложимъ паки постигаеть насъ пріяти. не еже хощемъ створимъ. не по полученію во чтеныи мѣстѣ ли прогнѣваемъ. ли не иствуимъ книгохранителн. лукаво бо воистину. за благодареніе неблагодареніе. въ благословеніе мѣсто клятва. то миръ мятежь. в разума мѣсто неразумие. || недугующе. паки умершвляется на божественное служеніе. на възданіе книгамъ. не лише почитающихъ имъ же приимаемъ послушаніе. въпрашаеми и л'жюще. осужаеми извѣтующе. и лукавымъ убо поучающеса. а другыя на подобныя привлекаша. незаконнѣ и божественнымъ оглушеніемъ грѣха. реку и о конар'сѣ. и не учащихъ ся правилу за не тако изгнана совѣмъ чтеныи в сий день. ли не вdana приложенье сихъ. ли овѣхъ пѣныи. прогнѣвающе увядаимъ. бѣгаимъ убо л'сти. за благаа злаа. дѣлающе. за благочестивая нечестиваа за ученіе безумье. достойно на всяко время и слову быти. по всякому ремесству и по чину апостолскому глаголемъ. и тако мало почитаемъ во благодать Господню. и не л'стинно почитаемъ. в нареченый день благословенъ Господь. и яко сия книги пріахомъ убо. буди имя Господне прославлено. и тако не отлучихомъ ся отъ ученія егоже възлюбихомъ. праведенъ Господь егоже изволивый тако. и сия суть боголюбезнаа. и то есть истинный разумъ. другый же не утѣшенъ не разуменъ безбожнаго дѣла. любо ли вся отлученія будутъ. любо ли вся притчени явятся. любо ли правило все изо устъ имѣта. и что ради да не тако дѣлаимъ на ползу душамъ. 262. г. и на угодые Богу. и чьто ради не свѣта || възискаимъ. но во тмѣ расужавимъ. тако расужаемъ нѣкоего. глаголю же се на друзѣ и служ'бѣ. ли по закону ризному. или что ищемаго тако же обуви. воспріятыи и вdanія. ли пища и питыа. како не разумѣемъ

надо всѣми сими свое хоженіе строище. яко могуще и достигнуще. и преходяще по законному истязанію. и друго яко нѣкако блюдушеса ловца. его же избывше тощ'но. и послѣшествовавшие боголюбезнаа. и наслѣдницы будемъ вѣчныхъ благъ о Христѣ Іеусѣ.

### О въздержаніи и о смиренномудрїи Слово 94. Господи благослови отче.

Отцы и братье, колико добро въздержаніе. и того ради является благодостоинство. в поспѣшенъи божественныхъ заповѣдий. видите бо колика и какова суцаа. за неже бо внидохомъ в сия честныа дні. священаго поста. яко въ пристанище тихое прибѣгнувше изъ нѣкоеа пучины. пер'выхъ дний в молчанье внидохомъ. в мирное наставленье. в без'молвное преведеніе. прилежаніемъ предстанемъ. пѣніемъ гор'дящеса. на молитву бодрн суще. различными вперящеса. и на иное елико възбистряеть душу. не бывають бо выходи на лица мирьскихъ. ні входи отъ насъ к тѣмъ. отсюдъ убо хощю отъ васъ расуженіе добро воспріяти. || отъреченыхъ быти жизни на будущее лѣто. огрѣбающеса злыхъ образъ. а не на 15 днєвъ. добродѣтелнаго ввоженія. послѣже не брег'ше добрыхъ. обрѣтохомъ еже соградихомъ паки апостолское разрушающе. никако же о братье. ни тако будемъ прелагающеса. яко питающю насъ удобь. отъ искусника и совѣтника. по утвер'жающе и пребывающе исправленье. свѣты творяще добрыхъ дѣлъ. благодѣянїе. вѣдуще тако в малѣхъ лѣтѣхъ. живуще доволно на спасенье. но по всему житью нашему понеже ученено имате на спасенье. таковый бо искусникъ ни день ни ношь. поущаа ны на пагубу. лаа лукавую погыбель. многы поставляетъ на ны сѣти. т'мами посылая на ны и на душа наша стрѣлы. ово бо накости во искушен'нѣмъ сластолюбьи. треволненія и въздыхаа искушенъа. смущаа кита помышленія яко в мори нѣкоемъ. тако аще не бы Господь помогаый намъ. мала не преселила бы ся душа наша во адѣ. отъ сихъ же отходяще. и въ другаа

263. а.

преселѧющесѧ. укрывающесѧ стрѣлы похотныя. на нѣкое время. аще не тѣшеслава прилагающе гда. ражѣненіе прилагающе остраго гвѣва. тамо убійства стрѣлу оставляюще. и вся весѣдѣ многъ прахъ есть.

263. б. старѣа смиреніе наше. имать бо не сытъ||ство полѣзы нашихъ желаніе. противникъ бо есть Владыцѣ всѣхъ Богу. и бѣснуетсѧ насъ видѧ. въсходяще на небесное начала. из него же самъ горѣдостью спадет. елико же убо и волцы прочии и пекущесѧ о постоианнѣмъ требованнѣ. прилежаще и ве вводяще теченія и труда толика. іако толицѣхъ и таковыхъ змиевъ погубиша. но дрѣзайте глаголетъ Господь. азъ побѣдихъ мира и тѣхъ побѣдихъ. мы бо есмы убо святымъ его воплощеніемъ. и тѣмъ примѣше крѣпость. пакы вопиеть. се дахъ вамъ власть паступати на змиа и на скоропию и на всю силу вражью. іакоже попираемъ его стремленія. многообразная сластолюбья. какоже се есть не отъ подобія. ли побѣжающаго подобье же сего. іако то самъ глаголетъ о собѣ. научитесѧ отъ мене іако кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ. смиреноеудрие како убо и кротость воспримемъ. ибо то всѣхъ царь владыка іако рещи единъ прославленъ. преблагый и смиреноеумненъ. послушливъ Богу и Отцю до смерти. смерти же до креста. что речемъ мы елико убо смиримъсѧ. сподобимъсѧ естеству худу. и смиреніе раби зижителю. аще и то устранися. съ небеси шедъ на землю. како мы устранихомся своихъ помышляимъ. огрѣбатися съставленіи. ли аще младенествова. и млекоми

263. в. вскормленъ бысть. || върастеже же и законнаи сверши. покорятсѧ родителема іакоже пишеть. младъ младенествуя что златимъ. и покоряющасѧ игуменомъ нашимъ. славимъ из него же быхомъ. и аще то взака и вжада. на пути шествова. и трудисѧ. како мы в толицѣ и в таковѣмъ обрѣтаемѧ. подобимсѧ бес плода древу. и конечнѣ и то похуленъ бысть. досаженъ бысть. и поболѣ и преданъ бысть. и распятъ бысть. и посмѣшасѧ ему. и поропташа нанъ. і елико инѣхъ за ны принесе. како мы не течемъ да болшо сподобимъсѧ. достойно сия братья моя. присно воспоминати и к тѣмъ повиноватисѧ. и по-

корятисѧ зѣло. и подобно тому достигнути. и благодарство воспригати. и достигнути просимыхъ. іакоже вжаданья и жажка. досаженія и поруганія. уничиженія осуженія. худости ризныя и обувныя. и о всѣхъ инѣхъ еже о Бозѣ познаваетъ человекъ. да тако по малу преходяще и восходяще. согражаемѧ и возгражаемѧ. выисчесѧ и возвышаемѧ. достигнуще мужа свершена. в число възраста. исполненія Христова. нынѣ убо добрѣ прешедше постныя днѣ. къ прочимъ же мужающесѧ крѣпцы силою духовною. благодатью и челоуѣколюбьемъ Господа нашего Ісуса Христа. с нимъ же Отцю слава. || 263 г.

**О смиреннѣи мира. і еже в мирѣ ученіе еже с любовью приимати своихъ по истиннѣ. нашего воженія сотворено в день мясопуста. Слово 95. Господи благослови отче.**

**О**тцы мои и братіе како еже к вамъ словомъ его смиренія нынѣ. іако понеже мясопустный день и житья предѣста подвиги како нѣзлагаетъ. гаденья и питья многоаго. іакоже волнующесѧ пачасѧ бесѣдующе другъ къ другу. приложисте много гаденье. и игродѣланіе мясотворное. играюще веселящесѧ и скачюще. не іако о Христѣ но супротивнаа празднующе. свершеніе ніако премѣряюще. сѧ бо возможесть. во многѣхъ иже чрево несытства бѣсѣ. како убо понеже мы. ни мясо гадимъ ни много пьемъ. ни играимъ ни пляшемъ. блажимъ о нѣхъ и каемъсѧ о васъ. ніакоже же не паче себѣ сами и зѣло благодаримъ Господа, отъ таковаго житья, іако нѣ отъ коеа пропасти и глубины истергъшему насъ. и приведъшему во священное обѣщаніе служити ему. преподобемъ и правдою. о ономъ же смѣемъсѧ. паче же рыдаемъ. іако с'судомъ скрушенымъ черплюще. не тружамъсѧ но приходящимъ малымъ сластолюбемъ. смущающесѧ блаженнаго сластолюбья отпадаимъ. токмо тѣми словесы. цѣломудренымъ быти. по словеса прикасающихъсѧ утренихъ. и в мѣру стояти и избилну. || съ благообразнымъ стоіаніемъ во всѣхъ. придѣте прочее мы братье.

възрадуимъся Господеви. воскликнемъ Богу Спасу нашему. варимъ лице Его исповѣданіемъ. и во псалмѣ въскликнемъ Ему. то бо есть добро обѣтованіе. то похвалное веселіе. то праздничный день. тако предѣста намъ не едивою уже. но торжество и веселя в дому божьи. виждь тако радованіе тамо преблаженныя обители. предтеча есть и проповѣдникъ. азъ бо рече божественый Давидъ. правдою гавлюся лицу Твоему. насыщюся еда гавитми ся слава Твоя. но молюся убо обратимъ сердца наша. такоже въ Египтѣ нѣкаа древле по об'цему житью. склывшеся ни помянемъ же мясь левитскихъ бывшихъ. ни иного воспріятыя угодна. и грѣшнаго видѣнія и наслаженія. но в себѣ видяще. о нихъ же стражемъ и приимаемъ неизреченое житье. тако зде заповѣда Господь. паче благословеніе и благое житье. истинное радованіе неложную надежду спасеное торжество. да аще будетъ на ползу слово. то и мы получимъ паче. ли аще будетъ на ползу слово то и мы получимъ паче. ли аще будетъ часть образа. то мы благоу часть изберемъ. аще ли же будетъ блаженое приглашеніе. то мы паче ублажимъся. убѣжавше мира. рода. отчѣства || дружныя обычаа. домовъ, родителей, жены, чада. и отвергшеся стяжанія. все кромѣ срамное отверше. дѣла позорища. слышанья. чюдесъ подроумскихъ. плясанья. сонѣли мусикыйска, отъ верныхъ пѣсни. органскихъ ликованья. плясанья. и иного видѣнія нѣкоего. суетнаго человѣческаго естества дѣлесъ. и дѣтели и пришельствія. радующеся и рекуще бракъ и чадо родителя воспріимающе дѣвство и нестяжаніе. небеснаа и божественнаа жаданія. имъже распяхомъся мирови. достойно отъ великаго апостола слышаще. аще ли же Христовою плотью распяхомъся. со страсти и похотми. что убо прочее преблаженѣ насъ. ли что иного висклаемъ в житьи семъ краснѣйша. и преселнѣйша и превышша. виждьже токмо еже терпѣніемъ вашимъ. приносяще прочаа дни пришельствія нашего. еже терпѣти добльнѣ вся. и ни въ едино же впадати. в видимаа и не в видимаа надаряюще. получимъ предлежащее намъ обѣто-

ваніе. к тому мужайтеся крѣпитеся возмугайте. вся благообразнѣ и по чину творящи разумно. еликоже тайны образа вашего. и в кое хоженіе будете достойни. и како тако ходите. присно воспоминаеми и святїи отцы наши. по притчахъ при чтеньи. и воображаемп. образи ихъ не ложни бываху. и преобрази. || о сихъ бо и сынове ихъ наре- 264. в. чемся. и тѣхъ радости приобещницы явихомъся. не подобно бо токмо есть во образъ облещися. но и по истивѣ житье имѣти. и ко своимъ по сихъ прилежати. како бо воиникъ познавается иже по плоти. не отъ мечаго ли своего поношенія. ли како познавается златарь. ли мѣдникъ. ли инъ кто. иже во своихъ хитростехъ. ли в житьи ли в дѣлесѣхъ. ли во словесѣхъ. но отъ органа своего хитрости и ремества приносить. не рукама ни усты. тако много паче и мнихъ. началникъ же и покорникъ. пустышвикъ же и лаврьскы. затворникъ же и стол'никъ. отъ обѣщанія пришельствія. ибо не тако именемъ токмо глаголется. вещи. же учюжаются. о горе рече, человѣку тому. егоже имя будетъ болѣ житья. тѣмъ оставите всю волю вашу. из лиха прилежимъ на божественнаа повелѣнія. къ свяченому закону. влекущеся на честь. на словеса на подвиженія. на хоженіе на рас'суженіе. утрьуду на путехъ. и вѣбуду на путехъ. не токмо отъ монастыря но и отъ церкви. и на трапезѣ безмолвнѣ и молчаще. и паче по правилу и павечерью. и не обрѣтающюся никому же тако же подобаеъ. не глаголати не смѣяти- 264. г. ся ні шептати но пѣти || стояще. ибо презряще и презрѣніе имуще. и исходяще из монастыря томъ часъ время бо всякой вещи время глаголати время молчати. молчаще пойте пѣнье. учаще учитеся. не кромѣ времені. но на время полезво. полезнѣ а не погыбель истязанія. тако ничто же истощающе. ничемъ же соблажняющеся. но угобзити хотяще себе. и радуйтеся. ся возвѣщаю и истязаю. поспѣшнѣ да получите. мирное и не сказанное житье. еже свершивше получимъ вѣчнаа и благыа. нхъ же буди намъ всѣмъ получитьи. благодатью и человѣколюбьемъ Господа Нашего Исуса Христа. с Нимъже Отцю слава.

264. б.

264. в.

264. г.

**О утѣшенъи како подобаетъ противитися борцю діаволу. 96.**

**О**тцы мой и братъе и чада. мнѣ убо глаголати не лѣнь есть. ꙗкоже рече слово. вамъ же твердо. имъ же утвердидитесь послушавше смиреныхъ моихъ словесъ. ꙗкоже бо отъ устъ скверныхъ. и отъ немощны душа. глаголю же глаголю. но на ползу и на спасеніе. и за невѣрство ми недостойно начало прияти. и внушити. уне же и возмужати. потомъ же болшихъ и свершеныхъ се бо есть ищемое. сего ради трудъ мой и потѣчаніе. душевное составленіе о васъ пишися. ибо аще нѣсмъ доволенъ ни достоинъ провѣщати она апостольскаа. еже кто болить и азъ не изнемогаю. кто съблажняется и азъ не ражи||заюся. но убо за приключию ми ся бѣду предъстояніа страха ради мучнаго. ревностнаго образа вашего спасенъа. и за мужество. и како тужю и низлагаюся. и горю о комъ же до васъ. да вси спасеніи будете. да никтоже погыбнетъ. како же се окрадено будетъ. ли отъ многого суровства и мерзости. и всегда непослушанія. благочыня же и соглашенія. и единомушья же и причитанія. с'блюданія по истиннѣ заповѣданныхъ. и ничтоже получающихъ отъ часъ. хотящихъ исправитися в славу Господа Нашега Исуса Христа. прочее да рассмотряетъ ктождо блюдетъ ꙗко достоитъ крѣпко и неподвижно на каменіи вѣрнѣмъ. во исповѣданъи покоренія своего. на пути свидѣній своихъ и Христовъ. не укланяся ни на десное ни на лѣво. но путемъ царьскимъ ходя. не дремля душею. ни умалыяся терпѣніемъ. ꙗко да не преткнетъ о камень срѣтенъе ноги своеа ни смысла же младенчески на свое подобье. паче же на милованье. и бываа по закону законнѣй. и на правило прелюбовнѣй. паче же не строптивѣй и учюженъ. ибо и видяно не всегда. и всяцѣмъ образомъ. Богу бо единому то вся видящему. и испытующему. ꙗко ихъ же не вѣдѣ. еда по истинѣ по грѣху моему. свое творящую. паче же любострастні. огрѣбающесе в паденіе грѣховное. на по||мъзновение души, смотрите тѣхъ бойтесе и трепещите. ꙗко по точенъи пловуще. по-

минающе по реченому. въ едино время часъ. вихоръ буря. духъ лукавъ. зима. всепагубье. погыбель. смерть. ꙗко и еще миру и утверженію мнѣ быти. внезапно мятежь и брань рати убійства. и что убо того горѣ. не телесемъ но душамъ. послется лукавое время нѣкое. да беспечалье вдасть. потомъ же искочить скоро. премѣняяся помысломъ и погыбаетъ. нѣсть беспечальа. нѣсть отданія временіи. мнози в то пристанище достигше спасенъа. отъ труса избыша. мнози тѣмъ на спасенъа степеніи вступивша. малы ради лѣности в землю ведошася безаконъа. многы добродѣтели сокровища истыщиша. многы подвигы духовныа окрадоша. и убогы поставиша. что прочее речемъ мы. ꙗко во истину убози и нищии. немощніи и възмужаніи. слаби и неразумиви малолѣтніи и малострадални на пощеніе. дерзаимъ купно провѣщеваемъ. и взовемъ. аще не бы было помощи свыше. не отъинудъ ли быхомъ в землю устранилися пагубную. и в срѣтенъе ꙗ многокозньнаго врага. но доколе прочее помилованіи будемъ. доколе положимъ совѣты и образы. не за спасеніе ли но по спасенію нашему. дерзайте слышу не вси. но ини дерзающе и небогаться отъ всѣхъ. отъ попирающихъ ангель ꙗко в' видѣніи. блюдетъ бо безаконнѣ || другъ на друга слово. обличенія смѣтесе. нѣцыи же соплетаютъ ꙗко же ꙗвляетъ ми ся. рука рущѣ и уста устомъ. умъ ко уму. рыданію достоинъ. заходить бо во огньныа халуги. ризъ же рече ожъжетъ. на углихъ горящахъ ходитъ. ногу не опалить. тако же и таковаа творить не мучится ни прикосновенъ пребываетъ. все слышится таковое в' васъ. вси дерзнусте распятися мирови. умершвеніи грѣхомъ. вси помавасте на лица другъ другу. вси воздаете слово положенію тому. и кто помилованъ будетъ отъ ямы тоя. ли кто не плачется убійства того. кто одержимъ во пристанищи. да не услышитъ сихъ ни узритъ. ни лукавыхъ творящихъ предъ вами. лукавое же и добро нарицающесе лице. и доброе хоженіе. стезею же и назнаменающа елико блудныхъ. и тако бо видяще нѣкого собирающе смрадъ. и устрояюща ризы. и хоженіе мерзко подви-

265 а.

265 в.

265 б.

зающа. и слово избранно прилагающа. провозвѣщающе же ніколи же тѣхъ творити. за не уздою и браздами челюсти ихъ востягнеши. не в потребление бо но вознаграеніе положи насъ Богъ людемъ симъ. зане съхранять закона. учителя ученія. поученія исправляйте. не бо глаголю тако о васъ таковое свершается. и сущии бо врача мѣсто. ||

265. г. | како будетъ уззвены нѣкто. въ свѣтилника мѣсто темна. и в жога мѣсто дѣстець. въ смыслена мѣсто безуменъ. въ спаса мѣсто погубелникъ виноватой. не бо учитель воображающе бещестье. пер'вонаписатель спасенью. всякого благодѣтельства. образованія, ученикомъ предлежите. сего ради предаеть. да унши и учителя приметь образъ. супротивнаа же размѣняются. и разлучаются. да свое проказнство предасть здравымъ. не хотѣхъ сихъ глаголати. но нужа мя понуди. и сирѣчь положити ми вижю никтоже. да не зазритъ ли пакы. ли учитель ученику. ли ученикъ учителю. ли братъ брату. кромѣ оногo повелѣнія ли милау. ли премилау. ли виноватый за не виноватаго. ли хуля и не хулящаго. но до и полученаго словеси и призрѣнія истина привлечь да исправлені ходимъ. да и Богъ порадуеться о добрѣмъ введеніи вапемъ. и пакы воставить. и свершить васъ смиренныхъ сил ми о исповѣдающихся утверждаются. но вы таковии будите. и якоже неисповѣдимая. нѣ отъ кыхъ остави ихъ ищющихъ испытующихъ симъ оно. глаголати другъ ко другу. и гниеть ядъ въ сердцихъ вапихъ. краставѣюще и дерущесе отъ страсти. и блудяще языкомъ. воскорѣ

266. а. | могуще || творити удобъ. уне есть языкомъ нежели душею. ибо кромѣ дѣлесныхъ оставимъ естество. труды. поты. похоти приносящихъ. како же уже не творить. огонь всегда прилагаа. и звѣрий нравъ претворяя. о ока'ннии. о блудолюбцы а не боголюб'цы. о вопросницы не правды но безаконія. дер'заеши сѣдя. и глаголаши поучаешися. колика пострада онсица. и колико страсти и возгнѣти. а на кого воспаляетъ. и срамныа глаголы принося глаголатъ да не посрамитъ своеса зависти но како и уни суще и неврадати и распалями отъ страсти. се огра-

деніе възгнѣщаете. и огонь на своеса душа воздвизаете великъ. тѣмъ же пощадите и мене и сами ся. яко Богъ м'сти и Господь. и отъ таковыхъ развращеніе души. что ради да възыщеша таковымъ поучатися. на немъ же не приалъ еси власти. отъ нихъ же погуби неши. и что ради не заткнемъ. ушью. да егда услышимъ како когда. ни азъ самѣхъ видѣхъ ні отъ коего же. якоже глаголати о немъ споспѣшницы диаволи. реку младымъ и разумнымъ. ужаснися небо о семъ. и не взидють и не поч'тять. и не ражизаю ли ся. не попеку ли ся ей, ей, не мните мене лег'ко смысляща. не тако азъ аще и малъ быхъ. но во время простираюся. яко огонь горя к вамъ. аще и ца||жюся и во время встаю яко мечъ на вы. еда нѣкако убо устрѣлгая нѣкого. мечемъ запрещенія. пронизающа таковыми словесы. еда Моисий нѣкий нарекуся. иже уби иногo отъ племенъ. и страннаа и глаголавша. но да не буди сего молюся. и премолю заступаю отъ сердца. и подвиженіемъ душа моя. престаните отъ злобы вапихъ. упразднитесь отъ лукавствий вапихъ. и не токмо о немъ же слово не о всякомъ грѣсѣ бещиньи. и пути безвременна не творите. на извѣтованіе. и творити волю помысла вапего. на пицію и на питье. и на другы и нѣкий покой. м'венія. и хризмоу мазанія. и ино нѣкое. еже на не потребованіе много на подобное и врачеванія. и еше бо неука стари есте. и еше немного лѣтъ преидосте в пощеніи. неука ни прикоснустесь на трудъ. аще и прикоснустесь но по малу. и въскую ищете сихъ и онѣхъ. а не любовныхъ. ни на милованіе подвизаетесь. не со многымъ зѣло благодареніемъ. глаголахъ. творите убо подобнаа. да таковаа тв'орнще. паче не увядающее преидете житье вапее. Христось васъ сподобить укрѣпить. удержавить и нынѣ и прочее. яко Тому подобаетъ всяка слава.

266. 6

### О утѣшеніи куп'но и о похва- леніи. 97.

О тцы и братѣе и чада. яко се нѣкто дѣлатель || видя свою вину. прозя- 266. в.  
бающю и ц'ветущю. иже отъ сво-



его пота и труда стѣжа радуется и веселится. тако же и азъ смиренный и грѣшный. аще и не отъ своего труда дѣла моего. но обаче убо вижду и веселюся. о вапемъ духовнѣмъ плодоноснѣ. Господь Богъ нашъ по поспѣшенью. молитвами отца моего і отца вашего. възраститъ и уплодитъ и распространитъ и протягнетъ на толико число братью. ибо праведно убо исповѣдати истину. в ней же вижу васъ. благодатью Христовою извѣщены. и въ мужествѣ паче будуща. и по малу стоянію. и возвращенію вашему. и вы будете послуши тому глаголемому. не бо нынѣ болѣша. узрите суще благочиніе. и мирное уставленіе посреди васъ. токмо паче свяжетесь и совокупитесь единою душею. и единѣмъ сердцемъ. на вѣру неразоримую. на счетаніе нерасходное. не болѣ ли нынѣ подвигостесь к поспѣшенію. к животворящимъ Христовымъ заповѣдемъ. по уставу дѣлъ рукъ вашихъ на преданье. еже есть апостолское и отчѣское похваленіе. і еже на душу тѣвленое встаніе. ей воистину исповѣдаю назнаменуа. нѣсть бо части и колѣна сущаго в васъ. раздѣляюща и разлучающе тѣло братья. на угоженіе дѣволу. тако сѣселяющеса и пребывающе сихъ предѣляюще не свое угодыя ни свое повелѣнія.

266. г. на всяко повелѣніе аможе ходите. отъ супротивныхъ на единомышленіе. и по Бозѣ житія вашего. ни на различье. и на оставленіе къ прошенью. и не к'приношенію сѣмо и онамо. за неразвращеніе и на разрѣшеніе всѣмъ. но за изволеніе божье. чини же и составленія. степені и числа и правила. надо всѣми и о всѣхъ и о всяческихъ. пищю глаголю и питье. бодрость и бдѣніе. дѣланіе. и покой путницы и входницы. сбесѣдницы. молчачии. чтенье и пѣніе. молитва и молчаніе. одѣніе и обувеніе. не тако убо равно свершаша всѣмъ. тако не вси равни суть по възрасту и по нраву. по вскармленію и по роду. по добродѣтели и по приятию. по долголѣтью но малолѣтью. по негнѣванію і по гнѣванію. по благочинью и по недугу. снѣ размысливъ и рекохъ. ни в коеже презрѣвъ достоинство. понеже всякого хотѣнья дому по единому всему тѣлу. не равну честь истязаетъ слово. дру-

гое бо око. тако призираетъ на все тѣло удобь. свѣтильнику прославляется. а другое руцѣ служаще на достойное дѣло. а другое ногама. тако утвержено належащю ему тяжести. всякого своего уда. и ухо убо слышати. поздри же тако обоневати. гортань же брашно гати. и другъ ко друзѣ по образу движущеса || общепольное требованіе сносяще. не вѣстающе другъ на друга но пребывающе тако. такоже отъ Бога призванъ ктождо. тако убо и в' васъ видѣти есть. и познавається. тѣло бо есте Христово и уди отчасти. съставословящеса и совокупающеса совокупленіемъ Святого Духа. прочее ищемое. да по кончинѣ в землю немощи. иже есть смѣшеніе плоду. и в житнію утверженіа. потѣщим'ся. и мы свершати дѣло свое. и доспѣти и свершати. и устроить и пожити смертию. да искусим'ся слезами оттолѣ. да радостью пождемъ в будущий вѣкъ. и веселящеса въсприимающе священнй трудъ и подвигъ нашъ. и се не в пребредомый вѣкъ. и веселящеса въсприимающе священнй трудъ и подвигъ вашъ. и се не в пребредомый вѣкъ. и не скончающеса веселье. неизреченныхъ и бесконечныхъ онѣхъ благъ. и сего ради прилѣжно и встанно. пакы и пакы чада и братье. и да не когда отъ дрѣманія. иже в насъ злобы. вси же поб'димъ и потрезвим'ся. тако въ день благообразнѣ ходимъ. о надежи радуещеса. приготованиемъ будущихъ покойныхъ приимающе чааніи неисповѣдимаго возданія. тако забывающе будущее возданіе и скор'бь. преводяще день на день. тѣмъ естествомъ к терпѣнію ко страданію. покоряющеса плотию духови. побѣжающе ||

267. а. в добротѣ злобника. потешени Господа ради непостыднѣ. пер'ви суще на послѣднѣя приглаголитеса. тѣвншеса Бога ради терпѣте бещисла. и тако текуще тако тѣщащеса. тако подвизающеса. праведныа вѣнца примете. съ ангелы ликоствующе. съ преподобными радуещеса. молитвами святыми своими. и мене окаан'наго примете. тако да обрящетеса в деснѣмъ Христовѣ стоаніа. въ гласѣ радостнѣмъ и исповѣданія. в ликостояннй ангелскаго пѣснословія. в жилищихъ веселящих'ся о всѣхъ о Христѣ Ісусѣ.

267. а.

267. б.

**Еже добльнѣ и мужьственѣ преходити. покоренія труды. и со страхомъ божьимъ и с разумомъ. служеніе приим'ше. приидѣмъ во славу поклоненія имени Его. 98.**

**Б**ратъе и отцы и чада. день оглашенъа. всегда день великия ми радости бываетъ не тако бо обрученикъ на бесѣду обрученія своего приходитъ внити. тако же азъ глаголю присно бесѣду к вамъ испол'няю. мѣтъ же и вамъ суцемъ къ образу слышанія смиреныхъ моихъ словесъ. но вы убо не свѣдуеще что есть на пол'зу мнѣ же и зѣло покрываю бо мою смиренную душу. приобещники васъ восприимаа. на искушеніе и на благое. приношу же се рачителнѣ а не худѣ. потомъ же воспоминаю вамъ о общемъ спасенъи. предъстав'шемъ вашему подвижѣ. люблю ко-  
267. в. гож'до васъ. в не темное свое житье. || въ блаженое свое покореніе. в послѣшеніе послушанія. въ единостояніе тер'пѣнія. на созданіе добродѣтели. и елико во инѣхъ полученіихъ достойныхъ ищемыхъ. и сия убо недостойна рачительства. и вамъ и мнѣ. и како не паче ли сего ради радуюся и оглашаю. и радуйтеса воистину. мыслию будуще купно. тако сподобихомся в таковое блаженство савовницы быти. глаголати и пецися и размышляти. не тако ходяще сластолюбивѣ в житъи семъ. не тако разбогатѣющемъ богатствомъ погыбающимъ и низу пребывающимъ. идѣже не живуеще и чадъ творяще. да аще получимъ се и ово и любовное стяжаніе. саны. или кое иное възрастное и тлѣн'ное. но каково славу створ'шаго. и отъ не сущихъ в будущаа. приведшаго насъ Богу в будущий вѣкъ житьемъ. наслѣдницы вѣчныхъ благъ будемъ. имъ же оставихомъ родителя и братью друзи. близокы. родъ и отчъство. имѣніе саны. когождо такоже стяжахомъ. ибо и жены и чада. оставихомъ. блаженое в'веде-  
ніе нынѣшнее наше. и треблаженое житье. и котории есми отъ нихъ благ'. и в коеждо идохъ въ число. но отъ единого еже к намъ Бога челоувѣколюбца. помощи и любодарника претвореніе. такоже избра насъ отъ

темнаго || соглашенія суетнаго мира сего. 267 г. и вложи ны в чюдный свой с'вѣтъ. ангельскаго и небеснаго прехоженія. како убо прочее воздамы ему. о всѣхъ еще въздасть намъ, пѣти съ божественымъ Давидомъ. въ предложеніе и истиннѣмъ. чашю спасенія прииму имя Господне призову. чаша же послушества прияти есть. како нынѣ не кров ли послушества вашего. но обаче убо совѣсти ради все стражете не поклоняюще колѣну Валу. реку же сластолюбыю плотскому. не дающеса на введеніе невидимыхъ и видимыхъ. заключающихъ лукавыхъ. бѣеми тер'пяще помыслы. горяще храненія похотными. воляными дероми. и протяжени. и чистыми не даными. любодѣтелми. о добрии мученицы. о воиницы всѣхъ царя Бога. о нуж'ницы и восхищницы царствію небесному. радуйтеса благо тецѣте. внидѣте изыдѣте отъ силы в силу. въ священнаа пришельствія. взидѣте. и възнесетеса на небесную высоту. в позорище идете небеснаго дива. тако всегда творите. тако неослабно дѣлайте. дон'деже придетъ рокъ житъя сего проводящаго васъ во уготаваную вамъ радость и веселие. отъ сложения всего мира. ибо блаженъ и преблагословенъ. иже трезвится послушати. и в дѣло вводя глаголемаа. и огонь горящъ влагаа въ сердце. || и возгнѣтящия въ огонь божественнаа любве. отъ земля до небеси досягающъ. лишенъ же и весь остращенъ. иже слухъ отлагаеть. и любить суетнаа. ищетъ временныхъ. и погibelнаго воспріятыя. но не буди намъ противныя печали. но токмо еже в себе, но и о искреномъ коемъждо. тако своа страданія. и буди есми другъ друга. попеченіе и любовь. понеже слову рука. образъ помощь. тако же бо есте о томъ бо радуется Господъ. и мы грѣшнии. тако кто себе преуни прекрѣплии гвѣтятся за подвиженіе. паче же къ своему уду. с заступленіемъ и с проповѣданіемъ. б'дяще убо прочее стоимъ втории. и ремесствомъ началницы. и паче убо в ноцехъ. в ней же многогъ душевный прикупъ есть и м'зда. б'дящимъ же получающе себе спасенія трудъ. кононархисающей же. и чиновначалницы. ихъ же дѣлательство полезво есть. на много

обрѣтеніе. кѣлароствующи же и обѣдотвор'цы, и хлѣботворцы, ли рядителницы. ти угрядителницы. ихъ же свято ручное дѣло. служаще или усныа творяще или сапогы шьющей. ли служебницы. иже благодатью отъ Вышняго. ли мрежю плетушей. ли ловащей. ли стражю стрегущей. ли добрѣпшющей. ли орущей. ли виноградъ дѣлающей. || ли оградничающе. ли здателе. ли в кораблехъ ходяще. ли во всякомъ иномъ служеніи. ихъ же дѣло дѣло божье. и ходатайство вѣчному покою. токмо вси елико причтохомъ ся со страхомъ и трепетомъ. иже отъ Бога служеніе приимъше со всяцѣмъ разумомъ и съ благочиніемъ ходяще. тако убо сіа. и будущему вашему дойти но творяще душамъ вашимъ любовное. да паче ун'ше будемъ. о Христѣ.

**Покаянно и о успенъи господина Рафаила истиннаго покорника. Слово 99. Господи благослови отче.**

**О**тцы и братье присно убо должны есми спасеную смерть поминати ею же прияхомъ безгрѣшную жизнь. ѣкоже рекоша то святѣи отцы то приимающе. паче же во время исхода брата нашего. и ѣкоже и о будущемъ. видимъ бо пакы странну тайну. уже по малѣ с нами бывша. дышуще духомъ провѣщавше усты намъ. помол'коша конечнымъ помол'чаніемъ. не бысть гласа пакы. ні слышаніа во ушью нашею. скорого во умѣ. како убо преславное се чюдо. ѣкоже видяще его не видимъ. во плоти бо видимъ естъ. духомъ же восприимлется. лежить неподвижимъ неуспѣшенъ. дышетъ и се не бѣ. подвизается естъствомъ. и никакоже успѣетъ к' животу. ѣко то же камені нѣкоему. другому бездушну показашуся. приникахомъ бо и ко гробу всегда. видѣти преже усоп'шаго. || что убо тамо видѣхомъ братье. возвѣстите и научите. не попель ли и прахъ. не по чернѣло ли и смердяще. не истлѣвша ли телеса. не гола ли л'бища. не кости ли наги. не по образу ли невидну. и всяко в гробищихъ. лишени и отложені. рас'судимъ нынѣ братъ отъ брата. близока отъ близока.

краснаго отъ нелѣпаго. унаго отъ стараго. никакоже вся ищезоша. вся растлѣшася. въ единомъ видѣнъи. ѣкоже естеству умираетъ. ні убо испытаетъ. кдѣ кто будетъ того любовнаго сластолюбья. ли восприятныя пища. ли покойнаго сна. ли нѣкоего иного. по естеству плотнаго. лежащаго во плотехъ вашихъ. не тако убо смѣхъ реку. высоты же и племена удобреніа же и любовнаа. строи ты же и переходы. никакоже не обрящемъ. всяко отбѣгоша. исходятъ преити в муку вѣчную. ѣко рещи о нѣкоемъ братѣ нашемъ глаголюще. паче ѣко о нынѣшнѣмъ преподобнѣмъ о умершемъ. в жизнь вѣчную добрѣ приимъшимъ. ѣже тамо не отложнемъ покореньи. и послушанъи его. унъ по многъ смысломъ. малъ възрастомъ по великъ духомъ. на немъ же не бѣ грѣха. ѣкоже мене свѣсте паче васъ. плотью ѣко суца по внѣшнему же. вы свѣсте вся добрѣ. и по всему достойна Рафаила добраго. || иже благородный и ѣко воистину. сблюстеля благоподобный образъ дерзаю и глаголю. о достойный тезоименитый. предстателемъ ангеломъ толико азъ препот'шаніе имѣя уже исполненіе. имѣйте же того праведнаго. но на подлежащее взидемъ. ѣко то долѣшний бѣ малъ послѣдній. и мы переходяще того ѣко видимъ въ братьи нашей творяща. не тако сирѣчь умирающе и предлагаеми и погребаетеми. не тако но и избавляеми. и избывающе. понеже убо се все иже живъ будетъ. и не вкуситъ смерти. по реченому молюся и премолю. и преподобнѣ поживемъ. чистотѣ ходимъ. несови'ні и не осуженни. не скверніи. непогани. не токмо тѣломъ но и душею чисти. съхраняющесея отъ всякого срѣтеніа. не поработающе и покоряющесея сами себѣ духомъ. ѣко отъ сверѣпшющихъ и встающихъ. отъ злаго подвиженіа. паче же привлекающесея и иже приимлетъ ны реченое. и не боащесея довол'ныхъ и благочин'ныхъ части и степени. пища и питья. сна и покоя. обуздаимъ божьимъ страхомъ неизречен'наа. отъ помышленій же нечистыхъ. и отъ ума хранящесея бесумнѣннѣа. вси к Богу вперяющесея доброты оная зряще. и удивляемъ. ѣко и токмо той добротѣ и красотѣ. и любовномъ ѣко во-

268. г.

268. в.

269. а. истину. || ина же вся, идоли суть вопрошаемы и не отвѣщаютъ. мечтаніе наричются и недобротнѣ. молитвѣ и пѣнію. и божественному ученію съхраняющесе. тако досюду и вуду угодимъ доброму жениху Христу Богу. да аще тако течемъ токъ. благо и блажено. не умремъ бо но живемъ. не избавим ли ся и избавлені будемъ. но составимъ ся мало послѣде пакы бытіемъ. похвалимъ ся и отъ испытующихъ подобнаа. и поющихъ над нами прилѣжнаа и гробнаа. похвалнаа ваша с'бирающе. и достойныа псалмы поюще. еже блаженъ путь вонъ же идеши днесъ тако уготоватися мѣсто покойно. идѣже ликъ ангелскый. и в сѣни праведныхъ. и елико во другихъ похваляетъ воспоминанное послушаніе. и смиреніе ваше. трудъ и подвигъ вашъ. любве и вѣры ваша. юже другъ ко другу и ко игумену воистину покажете. терпѣніа и страданія вашего до смерти своей. юже во страдалномъ покореніи сохранисте. и потомъ к' будущимъ мало ни вочто же. воображенія изъмечтанія. покровъ бо ми есть онъ. иже хощемъ воспріяти божественѣ живше. егда Богъ явится и придетъ. егда призоветъ небо свыше и землю рассудити люди своя. егда сядетъ на судищи страшнѣ. и дѣлесь вашихъ книги разгнутся. деснаго стоянія. ||

269. б. ангелскаго избавленія. благословенныхъ гласъ зовущихъ насъ во царство небесное. на райское воспріятъ. на лоно Авраамле. в селища святыхъ преподобныхъ. тамо возвеселимся тамо возрадуемъ ся. тамо воспримемъ, его же око не видѣ и ухо не слыша. ни на сердце челоуку не взиде. радость за радость. свѣтъ за свѣтъ. животъ за животъ. славу за славу. честь за честь. і кто речеть кто ли возглаголетъ. кто вразумитъ неглаголемаа и неизреченнаа. к' тѣмъ не прилагаемъ ся. паче и паче братья моя. не соблюдаемъ пакы и пакы. не течем ли теплѣйше паче. к' послушанію. къ смиренномудрію. к' веселію. к' чистотѣ. къ благодаренію. на молитву на веденіе. на терпѣніе. на дѣла. на правость. на оцыщеніе. на вся свершшенаа. и на дѣланія утренняго челоука. на убожество на плачь. на покаанье. на благочестье. на поношеніе. на

досаженіе на удареніе. на томленіе. на того самого на распятъе рещи. да распинаемъ да стражемъ со Христомъ, и прославимся с Нимъ в будущемъ вѣцѣ. по подвигнемъ ся убо вси. доидемъ и достигнемъ и умалимъ ся. и рцѣмъ довлѣеть доселе и странно стражемъ бещести. ли пороптани будемъ. ли великорѣчюемъ. ли и не покоримъ ся. и отъинудь не поможемъ си. о горе не буди того. но все сравнаемъ. любезнѣ и доблнѣ о братъе. || свѣтую вамъ и молюся. благо же воистину мудръство ваша. о блажени и треблаженіи и мученици Христови. преподобници же и праведницы. и прежде тѣхъ апостоли съ пророци. патриарси. и вси елико спасошася. прольгаша крови. раздроблені быша за Христа. мученич(ес)кую совѣсть соблюдше. скорбьми и болѣзньми. на стоянныи плачемъ. лишени такоже пишетъ. печальми аще убо кровью. ли житьемъ получиша обѣтованія. како убо пачаль и намъ таковаа стражующимъ. тѣмъ подобна воспримемъ. никако же токмо хотѣніемъ. хотѣхомъ же видѣти. варившимъ покореніемъ нашимъ разлученія ради мирьскаго. отсюду даже и до будущихъ злобъ и остращеніи терпѣние и страданіе. в покореніи. еше мало восхощемъ. и блажени будемъ и убожимъ ся чину святыхъ вѣчныхъ благъ воспримемъ. благодатью и челоуколюбьемъ Господа нашего Исуса Христа. с Нимъ же Отцю слава и держава честь. съ Пресвятымъ и животворящимъ ти Духомъ.

269. в.

**Иже вооружившесе добродѣтелию. сами ся огражающе удобъ попремъ. горькаго наложнаго дьявола удобъ попремъ. низлагающе его различныи и многообразныи образы прелюбодѣйныа. Слово 100.**

**Б**ратъе и отцы. кормникъ в корабли. и войникъ воинъ || ствѣ провѣщаетъ и с любовью творить. ово убо к супротивному вѣтру. и востающимъ волнамъ. се же к супротивнымъ супостатомъ. и на совѣты брани искушенія. в'стаета оба ладно. з'ло упованіе творяще къ предстоящимъ. аз' же нынѣ смиренный и худый. тоже

269. г.

творю к' вамъ воиникомъ Христовымъ. молюся и премолю. станіте добленѣ къ кознемъ дыволимъ. ꙗко нѣсть намъ пакы ꙗкоже слово к' плоти и крови но началникомъ. ко властелемъ к миродер'жителемъ тмы вѣка сего. к' гор'кому и супостату и к' противнику дыволу. к злоначалнику пакостнику змию движеніа. ꙗко абѣ началнику миротвореніа. в рай съзлюбив'шу протцю нашему Адаму. и подви'шуся нань. и сего соблазнившу ꙗдью ослушанья. бессмертны пища и селив'ша. и селніка остращено житье. подасть ему в томъ ходити. то убо по роду ходяще прилѣплитесь роду человекскому. в нихъ же в таковыхъ пребы и свер'ши. в нихъ же вси почитаете писаніе. то есть и нынѣ братья моа. иже пакостить намъ. иже свищеть и плазить. и ꙗко намъ пакостя. и обуваа ны в различныа и многообразы. и лица попраію. и забываа вхо-  
270. а. дяцаа и исходяцаа. и улавляа душа || утверженыа. многы убо поущаетъ на то въспрановеніе прочее. и много пакы набдѣніе. много посѣщаетъ и на прилежаніе. да вложить и узавить но почитаетъ. какъ есть разумомъ и свершеніемъ. и на си побѣды поставляетъ. благочестью противяся. и да побѣдимъ есть. не лѣнящесе ні унывающе. коль краты бо аще и падаемъ. аще и подь согрѣшающимъ будемъ. не дадимъ. не дѣлаетъ же полученныхъ но пагубнаа наша. да аще многожды во дне пририщемъ. то есть иже нічтоже начинаеть. восходя часто и суяся. поемля с' собою іны духы лукавыа. тако молюся вамъ. никако же не отступаемъ. ни впадемъ в лѣность. на всякъ день и часъ оскудѣюще. да аще много прилежаніемъ покажемъ. но не всегда равно то приносимъ и любовное и востан'ное. и вложеное и изметное. новое и неновое. ꙗко въ скверны мѣсто сущія еже к' супротивнѣй силѣ нашей, и видя Богъ веселится помогаа намъ со ангелы. не уже бо достиго-  
хомъ братья моя в число бестрастья. ли убо отъ брани. в ней же молчати умомъ отъ того бореніа. се бо уже страданіа и нота и введеніа. съ божественною благодатью. отъ наслѣдья не отложихомъ. и неотложени суще. нам же в' милости и еще дер'жа-

щимъся || потреба есть не умятися под- 270. б. виги. и на всякъ день потворитисн. аще и начало творникъ ун'шихъ. и к сему подвижемъся. и тако увяземъся страстнымъ вѣнцемъ. и на святую гору достигнути бестрастья. блаженъ же и второе. иже не покорится на брані. но присно стояще тако достигнемъ. и свер'шенное сотворимъся. мученически бо и тако восприимемъ вѣнецъ. понеже никтоже воинъ иже отъ брани возвращается. и цареви показываеть стрѣльныа гзвы. обязаа же и узавеніа. посрамленъ будетъ осуженъ. противившаго же ся похваляютъ. и в домъ вводитъ и одаряетъ. и вѣнецъность приходитъ подвижнемъся нынѣ прочее о войницы Христови. и времени иного не мните. и времени свѣта вражья. лукъ и стрѣлы на востаніе. ꙗко мнози борющесе с нами съ высоты. ꙗкоже пишеть весь день ополчухуса брані. сѣти поставиша ископаша ему. т'мами прелюбодѣяша. бещисла положиша и расудиша. кто убо тѣхъ убѣжить. кто ли уйдетъ кто не поткнетъ ноги. кто не раздретъ пленица своая тимѣніа. свѣщаніа всепагубна. кто и инъ ꙗко же великый Антоній открываеть. смиреномудріе служитель послушаніа. не лѣніва молитва дѣлу любовному. супротивнаго словеси покореніе. нероп'таной движеніе, воспрановеніе недрѣман'наго || помысла. на отме- 270. в. тание срамныхъ помыслъ. на приатье благыхъ божественныхъ глаголь. на бодрый сонъ. на благодушныа пѣсни. на б'дѣніе на колѣн'ное кланяние. на дѣло и на т'щаніе и преже тѣхъ и по сихъ. исповѣданіе тайныхъ убѣжаніе дерзновеніа. художества слову. сихъ бо и таковыхъ утверженьи. утреній нашъ человекъ. обращаетъ путь супротивныа. не возмогутъ на насъ. тако убо чада и братья. вонмѣмъ не препроводимъ дний нашихъ. бес приобрѣтеніа. да то уже мину день. а к'дѣ пакы и узрѣли дѣло еже дѣлахомъ. попишемъ. да аще убо добро будетъ благо же. да аще не тако будетъ о горе. сохранимъ убо чювьствіа не окрадена. по приношенію многу. око да будетъ разумиво. не проливающа ни привлекающа. тѣхъ тамо. ибо есть видѣти предъ очима видѣти есть. и въ души воображаетъ

бо та и внѣшній человекъ. лице а не сѣтованіе. не разливаніе. но содержаніе и тихо. по образу многу сияюща. отъ слезъ и отъ покаяніа провосиявша. хоженіе наше смирено и недивно. и не сурово воскресеніа ради закона. и совѣсти смысленна. не преложнаго судища. и суетнаго отъ трясенія ли глаголанія. ꙗкоже самъ обрадованы и в художествѣ слову. и во единомъ съставу  
 270 г. гласа въ единомъ составленіи. || предочима. и прочихъ удовъ. не отверзетъ ли ущедрити. ни въобразитъ ли рукою. и въ едино обращеніе лицу. нынѣ бо есть Богъ и человекъ по всему. ор҃ганское ухо. и по тому в немъ движущю. и на глаголаніе и на видѣніе. и на яденіе и на питье. никако же бо сѣдѣ полезнаго пути. всего умъ на пищу ползуимъ. но и на слышанія и на пустошь. а не на чтеніе. аще и благочисто помышленіе. наказанія нашего творимъ. не тѣщащеса другъ на друга. ни борзо взимающе и носяще усты. ні привелѣа обычаа приимающе. ні отъ своего труда сущаго. ни отъ подвиженія полученіе. взимающе болшаа полученія паче инѣхъ. толико жеддающе за то. да не срамоты собѣ содѣлаете. за необразное воспріятѣ. вси бо благообразнѣ научихомся. и по чину творимы. тако до стоить соблюдати тѣхъ. тако и во одѣннѣ и въ обуви не нетребѣствуйте. и не ꙗко очюжихъ не брегуще. но владычскы внимайте. и о всѣхъ буди Господь Богъ с вами. да не далече отриновени будемъ оглашенія. благословя и поспѣшаа. и вразумляя васъ. и на воспріятѣ благыхъ пришельствій. на исправленіе соблажненію. на устроеніе расуженымъ. на всяко благостояніе. и благостыню. исполняа и наполняа васъ. бо  
 271. а. жественныхъ || Его даровъ. ꙗко Тому подобаетъ всяка слава и честь.

**О чести честнаго нашего житія. и еже теплѣ вѣстати на служеніе. ꙗко Богу возносяще. дѣлаа не неработьски приносити въ братии. но ꙗко братски. 101.**

**Б**ратья и отцы и чада. оглашенію уже по обычаю бывающю. равное стѣнѣ воспріяти и глаголати. ꙗко

равно есть огласитись намъ оглашенныхъ ради. не лестью преходитъ во преблагая послушающихъ. но не тако имать. къ крайнѣй бо добродѣтели. ли сего посмотримъ во обрѣтеннѣ всего. не ложное глаголемое. понеже елико кто мнить. почтенъ быти въ благыхъ. толико хвалиться и отпадаетъ конечныхъ. рече бо таковѣй любви. по истинѣ же кому же дается. комуждо благодаритъ на преуншаа. и достойно въ благыхъ поспѣшенныхъ. како бо аще не придася въ души. ꙗко же бо садъ нѣчто напаяемъ и часто воскопаяемъ расти не помнитъ зане каплѣ промокають поваленіемъ каменія. но приточному слову. ꙗко же бо ꙗблоні растлѣвающихся по обычаю благу по апостолу примыслимъ молю вы ся. ꙗко кто в' оглашеннѣ семъ бывая. стоиши в насъ вижю злѣбѣ. како убо паче токмо словомъ глаголю. и воспоминаа прошю. и открываетъ то тако и другій. нужно убо оглашеніе. и разрѣшеніе свершающе || державнаа. отечское бо есть и всего начала принося похвалы. полза же сими поучати васъ. ꙗко имуще силу влекущи вся в любовь божью. въ едино пребыванье мирно. на чины благолѣпныа. на всяко благопришельствіе. азъ вижю самъ братаа моа. оставляюща по достоинству и слова и житья. и скорблю и тужю. подвизаюся. недоумѣюся и смущаетъ мися душа. дѣлаючи сия. и како и кимъ обрящю васъ бл҃гы обоюду. но ины отступающа. симъ молюсь не лестью помышляти. и не вдолѣшняа ходити. и преходите же присно. и возмужайте. и в'схоженіе благо въ сердцахъ вашихъ положите. и отъ славы во славу добродѣтелью преходяще. и узрити житья святыхъ. подобитесь тѣхъ образу. како бо ти пожиша и како угодиша Господу. и ни смиренномудріемъ и послушаніемъ покореніемъ. повиновеніемъ. терпѣніемъ. и страданіемъ терпяще. и влекущеса в труды и в поты и в пощенія. воздержаніе пища и отъ питья. терпѣніа ручнаго дѣла. и благохваленія. потомъ же еже другъ ко другу. любве цѣлованные. отбѣгающе зависти. р'вевія. ненависти ревности милованія близокъ. в'держашася отъ глаголь праздныхъ.

271 в. бесѣдованіа не полезна. стоптаніа и смѣха, и нѣхъ всепагубныхъ || сграсти. ревнующе убо тѣмъ. ихъ же части оставляемъ сихъ. должни есмы братѣ пречестнаа. и никако же не укланяйтеся отъ полезныхъ. ни стирайтеся малодушьемъ, но огня тѣплѣйши по вся дни встающе на сущаа дѣла. да духовно глаголю служеніе. и телеснаа служеніа. прочее в нихъ же есте. в нихъ же научитесь яко не мигъ но Богу всылаете своа чада. блюдетесь иже отъ кѣлари. како не лѣнящиеся стоять на службѣ. подающе кожъдо свое требованіе с милостью и с любовью. зрите трапезнии како утвержено полагають на трапезѣ. да ничто же соблазнено. и утаено в васъ будетъ. подобно яко не утаитесь всяко скверно призора божья. ли забываете что есть человекъ, блюдетъ иже о поварьствѣ. како брашна братѣ варите. и пристражете. егда нѣчто будетъ по лѣности. елико должни есмы по образу быти безобразна творимъ. за лѣность и за небреженіе. блюдетъ иже отъ инудствѣ стогащен. яко и паче служеніе наложно есть. и на недѣлю измѣняющееся. не дадите сна очима своима ни вѣкома своима дреманіе. достойно дондеже обрящемъ полезнаа. тако же подобнаа вамъ на воспрятіе пакы. и доволное на призрѣніе даемыхъ. аще и кий благосвершѣнный скоръ нахоженіе. имѣя

271 г. того убо расъсуженіе || придаманіе. цѣль же достоинъ страдалънаа мзды. яко очи имѣи на гласъ и на ино служеніе. на приготованіе и на большее ремство и на шевъ на мѣдотвореніе, на оградничество. и на другое нѣкако. на ловитву и на мрежу. на печеніе хлѣба. и на ино другое. еже иматься предъ лицемъ Господнимъ. тако да престоите. тако да дѣлайте. тако да ходите вкупѣ. и паче виноградни дѣлатели. не раболѣпно ни мздолѣпно. но послушающе и братьски исходяще и дѣлающе. и с любовью рущѣ имуще на дѣланіе. яко освящающе ваша душа и телеса нікогого же извѣта извѣтующе въ грѣсѣхъ. не лѣжесловяще. яко к легчайшимъ дѣломъ преходяще не немощи ради. да убо воистину познается отъ наставникъ того соблюдающихъ. аще ли же дають ино служеніе. и малодушни будетъ. не

судитесь на грѣхъ. яко нѣсть благъ скорѣе принестися. на таковое служеніе. потреба жъ есть комуждо. смиреннаа и тяжшаа избирати. елико же и себе а не супротивнѣхъ взискати. быти божью дѣлателю. се же глаголю да не отъ силы кто дѣлаетъ. и не ложно исповѣданіемъ. и образомъ гвляющимся межи нами. отсюду бо мятежь и настоланіа. и отъ дѣлъ недоспѣваніе. но и да вся честно и братьски || свершающе. да не 272 а. будетъ на всихъ и движеніа. и тѣщеты злыхъ. но полученіа благихъ и духовныхъ возвращеньи и телесныхъ дѣлъ свершеніе. да аще сице мудрствуемъ и другъ къ другу с любовью. радуящиеся братьски. тако единокупни вси. ничто же неключна по недостатку. но право ходимъ. день отъ дне срѣтающе живота нашего лѣто. и достигающю на приложеніе подвига. в он же сподобитъ насъ благый Богъ нашъ. яко тому подобаетъ всяка.

**О**тцы и братѣ и чада. что учить насъ божественый апостолъ. како учѣшаетъ глаголя. се время благоприятно. се дни спасеніа. отложимъ дѣла темнаа. и облещѣмся во оружье свѣтло. тако во дне благообразыѣ ходихомъ. яко благый нынѣ отецъ и учитель. воздвизаетъ насъ лѣнливыхъ. душевное дреманіе отрясая. отъ мысленю очю. устраяя наша еже к Богу стопы. вводя ны во стезю благыхъ дѣлъ. послушаимъ убо божественыхъ Его ученій. и востанѣмъ с любовью. воспрянѣмъ пакы и пакы. ходимъ прелюбовнѣ. яко уже день преклонилъся есть. кожъдо насъ живота. тако же видимъ братю нашу восхищену и умалившюся съставленію житья нашего в коемъждо возрастѣ видимаго. || восхи- 272 б. щаютъ бо ся не токмо старцы ли средниимъ возрастомъ или младенцы. но и дѣтища и зѣло младии. да аще убо младъ будетъ. и времени его уже прішедшю. и животу нашему нѣсть и еще лѣта. потщимъся и подвигнемся. елико же время есть да поживемъ в вѣкы. воспримемъ радость неизглаголаную. юже устроите благими дѣлы. и готовую еже на души благолѣпью вѣвѣряющуюся. прехода будущаго житья. по-

неже убо намъ восия животное солнце. горе понеже горе воистину. и тма на тму. и ангелы лукавыа на ангели прелукавныа. и кто изметъ насъ из руки змиевы. и кто естъ похвала наша. мучими за дѣла наша. в немъ же здѣ премѣнихомъ. прочее отложивше отложимъ. незаконно незаконнѣ положихомъ. такоже пишеть къ отбѣгающихъ слова. паче же ко благоприлѣжнымъ о собѣ. и отъ кающихъ ся ибо что не хочеть Богъ смерти грѣшному. тако обратити его и живити его. мы же благодатью христовою въ страданіи нашемъ претерпѣвающе. и не ложно нашего исповѣданія. и положеніе съхраняюще предъ Богомъ и предъ чловѣкы. радуйтеса и веселитеса яко многа мзда ваша небесѣхъ. занеже вонмѣте и пребывайте. послушайте дѣлайте. блюдѣте и храняйте вся заповѣданаа вамъ о Господи. и к нашему смиренію воспоминанаа. ибо долъжни есми единому Владыцѣ вѣрнии угодницы. еже о единствѣ самоработницы отложницы убойтеса и подвигаетеса на достойнаа. супротивнаа же и на прилѣжнаа и превладѣюще. и крѣплѣйши страхомъ уставитеса. яко же вѣрнии и вѣрніи войницы. не умаляются отъ царскаго стоянія и работанія. стояще нѣскими войники не на злѣмъ свѣтѣ. бляди же и отложницы погѣлажающе то. при велицемъ и первѣмъ. и единому Владыцѣ и Царю царемъ. тому бо увоинистеса чада и братѣ. и тому покористеса и тому порабогайте ноць и день. и отлагаяся того отлагается и незаконнуня тому незаконнуетъ. зане всяко дѣло почитаеть огнь божественаго и великаго Василія и законенаа. потомъ же и преподобному лѣствичнику проповѣданія. но обаче и о таковыхъ страшныхъ судьбъ настоянія по грѣху моему. не почиваютъ нѣцы отригающе горестъ. не васъ ради но васъ ради Святаго Духа. яко же рече великій Василий. потомъ же Иудѣ подобящеса. на вы и на ны подвизающеса нѣкыа. не вѣсти ли яко отбѣгающей исповѣданія. да и ти суть яко воистину с тѣми. зане розливаютъ и збезаконнуютъ нами. обряцють и воспомянутъ мя в животѣ. но въ моихъ грѣсѣхъ напишють вину. || азъ бо злый пастухъ. и азъ

272. в.

272. г.

истязанъ буду о грѣсѣ. понеже возвѣстихъ оружье грядущее. но яко мню ни мала ни послаблена. и блюдѣте како подобни и стояще стануть. како помышляюще сами неподвижими будутъ. въ добрѣмъ не поколеблеми пребудете. како исповѣдавшие и душу за мя положити и за любовь божью. искушенія претерпѣвайте. ибо не глаголющии ми рече Господи Господи. но творящии волю Отца Моего иже естъ на небесѣхъ. того есте Ему же терпѣте. подвигнетесь послушающе. но нікако же утвержааетеса Господеви паче и пребывайте не боящеса. хотяще вы смиреніи пребывати. обаче внимайте и познавайтесь. в коемъ есте образѣ. и испытывающе испытываеми. хочещи ли бо рече не боятиса власти. благое створи и примещи похвалу отъ нихъ. хочете ли боятиса паденія. то послушьствомъ спасѣтеса исповѣданія вашего. потому учиненаа творите. и нікако же воспяте помышляйте. по злобѣ многыа скорби вашия. ибо по малу и по побѣдиму общанію ходите. сирѣчь еже начинаете. и жестоцы бывааете гнѣвааетеса. ушибаетеса. гордитеса и елико же естъ отъ роутанія. отъ отай яденія. отъ шептанія отъ суровѣства. отъ своего стремленія. отъ неисповѣданія. и еже не остатиса || мерзѣскихъ словесъ глаголь хульныхъ. и еже не примати покоренія. перво заповѣданаго. вдаемаго зло по потреби. о одежи о пищи. о обуви. и иного просити и припрашати. дажь ми се и ино. не любу ми естъ се паче того. и того ради не приму. еже онъ сий прия лѣплѣй мене и дражѣ. зане первѣый есмь образомъ. и такъ и таковой отъ сихъ малыхъ. яко отъ лѣствица нѣкоеа высокы добродѣтели. превожень бываа и не преводяся. отпадаетъ въ яму отъ настоянія. тако же ни помыслите ні восхотѣте востати. боязни бо тоя бѣгайте. яко жа суть прѣжеченаа. ибо тѣхъ еже не сохранимъ всячески аще не абые но мало послѣдъ спадеть. и погыбнетъ иудиньскы. его же да не будетъ нынѣ. сего бо ради преже глаголю и не лъжу яко же сами съвѣсте. яко же нѣсть иного рѣшаща пути и благохоженія. благостыня и водяще во царство небесное. токмо супротивное и

273. а.



прежереченое. ли послушаньемъ и покорениемъ. долготерпѣниемъ и страданіемъ. благодарениемъ о предающемъ и воспріятимъ. аще и свершено будетъ даемое либо ли худо. ли достойно на узрачье. и на видѣніе. ина бо суть судіина и подружия и воздасть Господь по дѣломъ ихъ в день судный. твое же будетъ терпѣнно брате. иже благодарное иже немятежное. неропное. либо || ли прозорное ко пѣмъ. ли непромыслено все потому. яко и невѣжи ходяще безъ купля. ли въ единой ризѣ. во время зимное яко трепещуть отъ воздуха. і не можетъ здержати удовъ. никакоже понужайтесь молюся. никакоже послушайтесь, никакоже провѣщайте глаголь хулныхъ. се бо ті велитъ Христосъ святыми своими. се и мы грѣшніи провѣщаваемъ. сі бо страданія покорныхъ. сего ради мученицы. сего ради вѣнчашася первострадалці Господни. аще не бы было сихъ ново имя. суетна бы надежа была. і ако преже рекохъ. і непобѣдимаго слова і образа. отъ мала прилѣзніа. во мученика мѣсто отменікъ явися. и въ страдалца мѣсто покорнікъ. в вѣнечника мѣсто оглашеніи. не токмо в семъ вѣдѣ но і в будущемъ. но яко же реку золъ отъ васъ образъ и слово же бы в васъ всяка прѣтча. и прѣтча отеческаго преданія. то бы было духовное в васъ сокровище. душамъ на радость. на богатство преслушанья добродѣтели. на введеніе жизни вѣчнаа о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**О утѣшенъи исхода святаго поста и о второмъ пришествіи. 103.**

**О**тцы мои и братье и чадо не тако о васъ есть глаголати нынѣ яко же древле въ пророцѣхъ. яко же слухомъ услышите и не уразумѣете. и видяще видите и не узрите. отолстѣ бо сердце людий сихъ. и ушима своима тяжко услышаша. и очи свои смѣжиша. есте бо благодатю || христовою трезвящася и бодрисуще. и откровени лице славы Господня видяще. понеже бо въ прѣстанищи мирьстемъ милованіе приимасте отъ душа очю

вашею. священаго ради покоренія и дѣтанія. чистѣ соблюдайте вещи житийскыа глаголю суетныа. еже на друга наносце со всядѣмъ образомъ челоѣческимъ сластолюбьемъ. яко во единомъ есте стояніи и любви и милости. Богъ к нему приносить добродѣтелнаго ради житья его. благословенъ убо Господь Богъ отецъ нашихъ сподобивый насъ части сея сопричастникомъ быти. и в семъ любомудрѣмъ быти жити. горѣ прочее взирающе. идѣ же есть глава наша Христосъ. препомышляюще еда что доволіяа ревности. и растлѣніа воспріемъ. но на сына и на небесныа доброты. тамо неизреченныа и неизцерпанныа благости. покоа и воспріятыа. ихъ же ни умъ не постигнетъ. ни на учиться ні сердце не воспріиметь сущихъ древнихъ благостынъ. о тѣхъ предасть намъ силу Господь. и терпѣніе до конца принести подвигъ. прилагашихъ намъ пощеній. благообразно достигнути и покоитися. отнюду же отбѣже немощь и скорбь и въздыханіе по писаному. велми тогда благодаримъ Господа. призвавшаго насъ въ священный образъ. и о томъ каждо насъ трудихомъся. отбѣгнути сихъ злыхъ ереси. сихъ благыхъ. || и ні 273. г. единого же чювьства сущее болѣзни. но яко много подвигнемъся даати труды. слезы же и труды. до крове паче подвигнемъся. аще бо пакы чада и братье в день онъ страшный. явленіе Господа нашего Исуса Христа видѣсте. егда же придетъ гавѣ с бесчисленными тмаи ангель и архангель. и сядеть на судѣ прекраснѣмъ и сбереть отъ четьре конецъ земля всѣхъ языкъ душа и дыханіе, ихъ же открыются дѣла темнаа. и гавится свѣтъ сердечный. обличаа кождо дѣло и дѣянія. како убо возмутся радостью деснаго стояніа божья. сдѣ же съ срамотою невѣрныхъ ошюю. ови убо наслѣдуютъ въ обитель свѣтлу. на лоно авраамле в пици райстей. в лицѣ ангельстѣ во царствии небеснѣмъ. не покоршшии же приведутся въ огонь неугасимый. в червь не усыпашющій. несвѣтлую тму. в скрежетъ зубный. в мѣста пропаднаа. въ усы нерѣшимыа. в преисподняа адовы. в прочаа мукы. в бесловеснаа грѣшныхъ. и тогда

убо просвѣтятся праведницы яко солнце, в веселие разлучаеми. возвеселятся в веселнѣ сердцѣ. словяще в пѣснехъ немолч-ныхъ. разумѣвающе добраго Владыку. како ему работавше мученици. за исповѣданіе Его пролыша крови своя. апостоли про-  
 274. а. роцы исповѣдницы преподобницы и правед-  
 ницы по имени || мученицы с вѣстью пока-  
 завшеся. архирѣи святители. мниси. бѣлцы. во всѣхъ благыхъ исполнѣшеся и в при-  
 шельствии. аще ли же рыдающе и возды-  
 хающе. и плачюще и сътавающе. и вси из-  
 немогающе. о горе на горе глаголющо. и свѣтъ на свѣтъ прилагающо. и позваннаго времени не имуще. о пакы связаніи. и отъ немилостивыхъ ангелъ ведоми и бѣми. паче же оставляющихъ на своему судби. и своему осуднику. иже отдасть ны достой-  
 нымъ мукамъ. не таковымъ ли не тѣмъ ли. ибо не замедляще и завѣта опого. но в'вѣкы вѣкомъ идутъ бо рече ти в жизнь вѣчную. грѣшницы же в муку бесконечную. потомъ же убо сия примысливше. в чювьствіи а не во искушевіи. аще бо мечеть нѣкакъ. есть но мало прехоженіе. еже тамо глаголемыхъ. унываемъ убо донелѣже есмы труды и поты. помыслимъ любо мало заднихъ отъ добродѣтели житья. и умалимъ ся къ единому сему житью. и не мало ли составимъ сердца. і востанѣмъ претеплѣйше. разгрѣбающе свершѣти достойнаа. преже дожде-  
 же день стоитъ. тѣмъ же вонмѣмъ братья моя. таковаа восприимемъ. да аще будемъ тако цѣли илі инако подъ страстьми всѣми. лѣнитися и спати. и прямо тяжкосердия.  
 274. б. сластолюбцы сварцы. || ревнителі. суров-  
 ницы. лѣнниви дерязиви. поничающе долу яко медвидье. ищуще токмо что гадять что пьютъ. рыкаеть яко левъ. како получить лукавымъ свѣтомъ. скачетъ яко пардусъ различными словесы. и многообразнымъ сластолюбьемъ. лѣститъ яко лисица. достигнути по естеству ищемаго. гнѣвается яко вельблудъ. даа тѣпаніе по движенію в печали мѣсто. ломишися яко конь на жребицу неистовуа. на душевную и не на душевную. ухляеться яко волкъ. дерзая погубити душу свою ли иного. и что уже глаголати многообразныа и злобныа страсти.

звѣри всѣхъ противящихъ ся прилагаема. ина и предлагаема. свѣрѣпѣйша. сдѣ стоятъ на мѣстѣ благимъ помысломъ гавленаго обра-  
 за. и ні яко ангели свѣтятся. яко херу-  
 вими горятъ. яко сераѣими многоочити. не имый к'дѣ обрѣсти. радости ли отскочити змѣи. мужайтесь о войнѣцы со оружемъ огненнымъ. на пресѣченіе мыслемъ. прино-  
 сяще на грѣхи и на бѣсы огнемъ пожещи я. вожженіемъ благыхъ помыслъ. иста-  
 чающе яко кринъ. присно чистыа воды слезъ. аще съградите яко церковь божью. златымъ каменемъ добродѣтел'ми. исполнь  
 будетъ славы. смиренія свѣта молитвы, || 274. в.  
 тако агнецъ не предвечнѣ и безлюбивъ. по подобію Владыки своего. не рыкаеть ні вопиеть. но молитву полагаетъ ему прихо-  
 дить и творить. отцю и братьи. сынъ есть вышняго послушанія ради и смиренія. по-  
 каряса. идѣже аще повелѣвахуть ему. и не удаленъ бѣ глаголати образомъ бого-  
 видныхъ мужъ. зане не подвигнути огла-  
 шенныхъ. показается убо вамъ животъ и смерть. якоже рече писаніе. яко же хо-  
 шеть каждо да речеть. вы же отцы и братье  
 яко же преже рекохъ. и нынѣ моляся при-  
 лѣпляимъ ся блазѣмъ паче и паче. нущающе другъ друга на благочестіе. другъ друга  
 прилагающе въ смиреніе. ибо паче яко время. пощенія приспѣ. ничто же больша  
 уставленныхъ дѣлайте. иже бо хощеть кто  
 что творити. да повелѣное творить о пищи  
 и о пьтви. и прочихъ прежнихъ. да имать  
 пощеніе. обаче в силу показуетъ ктождо.  
 чистоту бо всего тѣла святіи отци наши  
 дни жъ исповѣдаша. в ня же просвѣщатися.  
 очищатися молитися. боготворитися. о  
 Христѣ Иисусѣ.

**О утѣшеннѣ како противитися и побѣдѣти козни дьяволя. и яко много намъ подобаетъ въспранути на всякъ день. 104.**

**Б**ратія мои и отцы слышу просите  
 смиренаго моего словесі. || азъ даю 274. г.  
 долгъ вамъ се. внигда воспоминаа  
 васъ бо ради возмагаю глаголати помалу  
 исповѣдаа поспѣшеніе. отца моего молит-

вою. се убо будущее оглашеніе. се же и во иномъ сложеньи. творенъе писаніе удовъ моихъ. и нѣкоего иного обличенія словесныхъ же и отечьскихъ. сего же съумнюся и трепещу. еда како въ грѣхъ поставите ми даръ. неразумныхъ ради и острашенна моегоа душа. но молюся вамъ прилѣжно молити. премолите челоуѣколюбца Бога. и не осуженну ми ся сохранить. еже паче мене васъ ради даныа ми и приимати своя. елико должни есмы положити. и како нынѣ слово нѣсть намъ пакы ко крови и плоти. но к началникомъ и къ властелемъ к' миродержителемъ тмы вѣка сего. по апостолу. тѣмъ много вамъ требованіе восприяновеніа. бодрости печали. прилежанія настоянія. нападенія. и како убо ко духовному ограженію. елико вѣрныхъ бесумнѣнія. іако главы приимше послушаніе нерасудно и смиреніе несътворено. іако аспиды и звѣрины приложены кождо иного образа. добродѣтели причтена ихъ же возможемъ тако побѣдити. невидимо насъ приимающихъ. приста бо іако же есть всегда. великаа си и немощнаа рать. ничто же до тоя молитвы священныа ни причастья послеться. || обновитъ же и утвердитъ помыслъ еже положихомъ и языкомъ провѣщающе. по божественныхъ дарѣхъ. на ту вѣру нашу и по злобѣ. раздираеть убо прочее. пронизаа смиреную душу. и мечеть супротивными глаголы и помыслы. но аще не бы было помощи отъ Бога. и востока свыше погубити змиа. тѣмъ же ніако же насъ помнитъ. ни впадатися в таковаа. како бо бестрахованія сердца в нихъ богащеса. умомъ пребываетъ в таковѣмъ лагнни. не токмо глаголю. и потомъ по приятыи времени но и надо всѣми чудесы. іако добрѣ наше житъе живуще. и в тишинѣ по помышленію суще. и достигше покаанія. частою молитвою ли чтеніемъ. ли нѣкими инѣми священими словесы. увѣритъся супостатъ. смуцай поколѣбаа сердца. и іако погыбелникъ во тму вмѣтаеться. ли единомъ дні въ мракъ нашъ помыслъ вода. ибо тако есть видѣти в насъ. іако в настоянїи единого дні. іако убо просвѣщается нѣчто сияніемъ солнечнымъ. воспаніемъ же скачетъ облачное иську-

275. а.

шеніе. и абъе воспанеть и пакы сѣтуеться. въздухомъ многоразличнаго измѣненія. еда убо и мы станемъ просвѣщеніи освѣщени въ части духовнѣй. благымъ помышленіемъ. потомъ же дрѣмлемъ и лѣнимся на свѣтлость приимающе молитву. ли ино нѣкое дѣло. и то по получному дни. по попеже убо воздуху иному измѣненіе. по естеству бо іако по сдѣтельскому всѣхъ Бога мудрости. устраяющу еже насъ и пекущюся. и зане за наше промышленіе и за самовластье. ибо искушаетъ удобья ради дѣяволь. свѣтъ нашъ подвизаа благый на пенодобье. могущемъ намъ поразити сго. и присно имѣти солнце праведное. освѣщающа умъ нашъ іако имѣша святы имуть добрѣ подвигшеса и поживше. и нынѣ бо мнози святїи бывають. и іако камень драгое вляются на земли по писаному. не знаменія ли чудесь творятъ. не тако ли бо о сихъ святыни токмо. но еже вѣру праву соблюдати. и заповѣди невредимы. еже любовь истину с братомъ своимъ. очищати нечиствь ревность. срадоватися с' сущими изволенїи. вышнїмъ быти славы челоуѣчскыа. еже равно в видныхъ избытцѣхъ пребывати. в пици и в питыи. и во инѣхъ потребяхъ телесныхъ. и се о всѣхъ челоуѣцѣхъ о насъ же и паче. ишедшихъ из мира и распеншихъся Господу. и даръ паче принесшихъ. нестяжанія и дѣвства. его же токмо възможеть изреци святыхъ. но пребудемъ терпяще добльнѣ. в покорнѣмъ страданьи постнаго ураненіе. по малу гаденія. на будущаа времена пощенія. || трудовнаго дѣланія. худое обувеніе. скорбь ину злобную. юже всегда почерпайте. сия бо и таковаа претерпѣвающе. и не дающеса всячьскы. ни отступающе покоренія валеого. ніакоже въ страстехъ надающеса. по всегда всяцѣмъ образомъ борющеса. святїи со святїими приносящеса и ликъ васъ преподобныхъ прииметь. и възрадуется в селехъ мученикъ. о Христѣ Исусѣ о Господи нашемъ.

275. б.

275. в.

**О утѣшенъи и отъ своего разу-  
мѣнья и о смиренъи. и еже вкупѣ  
быти. Слово 105. Господи благо-  
слови отче.**

**О**тцы мои и братье. разумно предста-  
тельства санове. и мнѣ недостой-  
ному бесанство. егда воспримуть  
время восприяновеніа. сумѣняся и трепещу  
рыданіа и падаюся. и како молюся стати  
ми на земли пожрети мене окаяннаго тако  
воистину мужа вѣрна. тако вжелѣхъ и свя-  
тыхъ исповѣданію. сильныхъ дѣлу и слову.  
беспрестанно молитися могущу. словесы  
истинными. тѣм же образомъ всячьскы по-  
лагаа уставленаа. тако близъ имущу добро-  
дѣтелную притчу. воображатися на бого-  
видѣніе. и небеснаго житья и високаго хо-  
женія. азъ же есмь червь а не чловѣкъ.  
не чистъ не разуменъ. пристрастенъ моле-  
бенъ немощентъ. купно душею и тѣломъ.  
275. г. вѣсте бо тако в сія святыа дни. || вино-  
пийца бѣхъ. како не прочее ли воздохну и  
подвигнуся. и изведу изо очию моею слезы.  
напедшую на мя бѣду всѣмъ вамъ отвѣще-  
ваю. на страшнѣмъ судѣ Христовѣ угобъ-  
жаася. егда же ущедряся ущедрю. за  
кого же единого васъ. тако да вразумитесь.  
такоже вдаюся самъ. еже достойнаа тво-  
рити и глаголати. тако да забудете что до-  
вольство ваше долъжно хочеть быти. от-  
сюду вамъ совѣсть пребываетъ. за непод-  
вижное ваше стояніе. и за непослушаніе.  
отбѣгающимъ добраго вашего сонма. сдѣ  
же онѣмъ терпящимъ. и живущимъ житье  
купно и погибелно. приходящей убо в мое  
подвиженіе. и во устрашеніе. что уже убо  
творимъ тако пучинѣ нѣкоей кормнику при-  
вержену. в вю же многажды. дменіа ради  
вѣтренаго воставши бури. и уже погряз-  
нути хотящемъ. воздвизаютъ руцѣ на небо  
и оттудѣ помощи просятъ. спастися до нѣ-  
коего пристанища. объятюмъ намъ сущемъ  
такъ кораблю. по подобному требованію  
всегда начинающуся. прозорникъ бо бдятъ  
доколѣ же есть присѣщаетъ того. дондеже  
дойдетъ нѣкоего. ли близъ приходящу ко-  
рабленику. собираются по немощи его остав-  
276. а. шии. ли ко иному нѣкоему отъ учиненаго. ||

помалу приносить еже на требованіе. все  
по послушанію все по востанію на приоб-  
щеніе полъзы все съ благопослушаніемъ  
отъ перваго словія. вси подружающе другъ  
другу въ единомушью. ничему же воистинну  
не праздно. и не подвижно ни спяще ни  
дрѣмлюще. и о онѣхъ такоже. ничто же не  
глаголюще начало искушенія. привержену  
на насъ сущю кораблю. сей уже пловущи  
пучинѣ. зияючи и не ограженѣ. имущи  
многы прекрѣпкы лукавыа духы. тре-  
волныа страсти. досягающаа такоже репци  
до самого небеси. и нѣходящи пакы до  
бездны земныа. тако бо вся супротивныа  
страсти. каменіа и троскъ и лютости оного.  
тмами наполнены. и николи же не ума-  
ляюще мятежа. пакы же телеса погуб-  
ляюще. но и душа тѣми же корабленикы  
в вѣкы вѣка. не бѣжимъ ли убо и изба-  
вимся. донде же препловемъ в тишину мо-  
литвами святыхъ. и вареніемъ всѣмъ свя-  
тыа Богородица. Предтеча же и Богословца.  
владыкъ нашихъ и изрядныхъ святыхъ.  
призывающе пречестнаа имена по обычаю.  
дадимъ что убо прочее сами себе братье.  
всеконечное молю вы ся. на подлежащее  
богovidѣніе. ускоримъ подвигнутися похо-  
жамъ и постигнемъ в землю спасеную. не  
лестно помышляимъ. не лестно унываемъ.  
аще суть и мнози дуси лукавии. аще и  
вѣтри || суть противни суть грѣховнии. аще 276. б  
и пучина есть велика житья нашего. ли  
буря крѣпка състрасти ли каменіе лукаво  
не явлено чистѣ. по имамъ великаго по-  
мошника и заступника нашего Бога. иже  
вѣтромъ запретившю и море укротившю. и  
бурю уставивша. и створивша душа наша.  
утишившаго страсти на веселие. токмо аще  
во время настояніа. воздвизаеми гласомъ  
спаси ны наставниче погибаемъ. любовникъ  
есть отецъ бо есть. любовникъ есть к рабо-  
тамъ. владыка бо чловѣколюбець есть. от-  
кровенъ есть ученикы своими. учитель бо  
благъ есть. имъ же бо с небеси сниде. имъ же  
рабий образъ пріяты. имъ же распятся и  
умре. како иже тѣхъ призываетъ. во время  
скорби. не изятъ ли будетъ отъ бѣдъ и по-  
могутъ ему. благосердиемъ и благопробы-  
ваніемъ. сохраняя ихъ невредимо отъ

всякыя мысленныя бѣды. токмо трезвимся и б'димъ. и в вѣрѣ преидемъ дни наша. к симъ же кождо обѣщаея соблюдаа служеніе свое совѣстью чистою. ли призванный в призыванье ли учай въ ученіе. ли почтеный въ честь. ли повелѣваемы въ благорассуженіе. но силѣ дѣлающаго крѣпость. послушливый в нелицѣмѣрїе. и не в роушаньи до сихъ немощныхъ. аще сего получимъ обѣщаныхъ покорении. ничему отъ всякого || 276. в. встающаго. и слово въздающа. прекословье бо рече естъ въздвизаетъ всяку злбу. Господь же и ангела немилостива послеть нань. даг иже требованье в тихости да предасть. и не тако но и въ смиреніи. егда нѣщны и бесмиреніа и без достоинія взимають гже дол'жныхъ. зане кѣларьское слово в постницѣхъ и въ ключницѣхъ и в трапезницѣхъ. и в бол'ноприимцѣхъ и убо о первомъписцы и о конарсѣ. чиноначалницы. зане о нѣкоемъ иномъ. внимающе преже все о икопомѣ соблюдающии в малѣглаголаніи. запрещенїи любве. егда нѣкдѣ како отъ достойныхъ подвигнется то. глаголюще нѣчто и творяще. не слушающе еже гвѣтитися на исправленіе. тако же и на снѣщихъ. аще ли на сихъ наказаныхъ въ дѣло имати. наказаніе и наученье. не мнѣти тако мало достоинство. ибо горе наслѣднику. напаяюще въздуха мутна ближнаго своего. питаа довол'на ли достойна благословеніа. ученіемъ приводя брата своего отъ лестнаго пути его. тако будетъ всякому дѣлающему своя. всякъ дѣлаа и дол'жнаа. подобнаа спасеннаа. и м'зда вамъ. не злато ни сребро ни утварь. ни пригятъа земля нѣкоемъ о существѣ. тако же при Авраамѣ патриар'сѣ глаголющу Богъ к 276. г. нему. тобѣ дамъ землю || сию и сѣменѣ тво-ему но и царство небесное. еже вѣчныхъ благъ воспріятъе. святаа земля крот'кихъ. наслѣдницы присно сущии сѣни святыхъ вышни Иерусалимъ мати всѣхъ святыхъ их' же достойни будемъ свершити преднее житье наше. о Христѣ Исусѣ о Господи нашемъ.

**О немилованьи суетнаго и тлѣннаго житья. хвалы же и любви**

**БОЖЬЯ ЖИТЯ. И О ПОСТНѢМЪ НАШЕМЪ ТЕЧЕНЬИ. Слово 106.**

**Б**ратъе и отцы теченіе что естъ о насъ житье. и теченіе не единою ни дважды но за многы дни исполняется. но присное же житье наше мѣру просяжетъ естъ недвижимо. сдѣ же к будущему вѣку вселим'ся. како не аще ли прочее удешевленіе потреби. како силу воспріановеніе и любы. да не въсплачемъ да не отпадемъ. отъ таковаго составленія. и сна имуща на супостата нашего врага. спакоцаемъ да не понол'знется по Бози нога наша. но и заступника и беспечалника к подвигомъ. и спутника теченію. пакы за онсяго и онъсяго. но самого Господа и Владыкы всѣхъ. святыхъ ангель помощники и хранителя. се бо не въздремлетъ ни уснегъ рече храня Иерусалима тѣмъ же с любовью имуща предтечѣ наши. благохвалящеса о стоянии своемъ. прелюбовнѣй любовь нашу не долу зряще. но на высоту зряще. тако по своимъ очима текуще. аще ли же убо долу зримъ. || 277. а. все лѣности и недоумѣніа. и недомышленія будетъ. раж'дизаемы помыслы своими сдѣ онѣми. на суетнаа на сластолюбпаа житья. к лукавству къ чреванесытству на любовь стяжанія. на все очи на позорища и на тор'жища. на удобреніе и на мечтаніе ко всякому убо иному скоро взирающе и погибающе. како бо не бѣсим'ся в семъ житьи. и не преходящу ли в равность сну. и сѣни претѣкающе. но возрите бо и видите отъ первыхъ родовъ. даже и до сихъ кто како пребываетъ о томъ составленїи. не неизмениша ли ся ни гвлени быша. и погибоша такоже рече с шюмомъ. и еже поминати цари съгнили. князя вел'можи. питавшаася и убогавшаа. богатѣвшаася и славившаася. вогражавшаа дома и грады. насадившаа винограды и раю удобренный украсившаа. трезвившеса и утрезвляюще. и многочадѣствующе и чада творяща. ласкосердѣствующе и о златѣ неиствующеса всяко живуще и стражуща. елико же на угоды тѣлу и крови. ничтоже убо отъ вѣка дондеже грядуть. пребывающе спасаются. но тако речено бысть погибоша и не явлени быша. и отло-

жишася того. но хранятся в день возданаі праведнаго суда божья. въздающе комуждо по дѣломъ его. вижь на будущаа расмотримъ. || аще суть скорбна и немощна сущаа. ли в' трудъ и въ зло. ли в пощение ли во бдѣніе. ли въ отсѣченіе похотное и лишеніа любве. и ли се ли оно. елико же в постнемъ жити. и въ страдалномъ покореньи. боговидѣнемъ. никакоже унываемъ. никако же не попечемся. принадающе исполнь. никако же не потерпимъ стояще въ страстехъ. но зѣло дрѣзающе. духомъ и смысломъ. текуще потецѣмъ и ходяще ходимъ. на небеснаа зряще к Богу взирающе. къ царству небесному молящеся. ко утвари предлежащихъ благъ. на възприятѣ раа. к пици страшнаа славы онаа к свѣту невѣчернему. къ блаженству ангелскому. кий умъ достигнетъ ли слово. тамо сущія радости и веселиа восприятѣ. нѣсть и пѣту ни помыслити. ни слышати ни обоняти. тако убо вси святіи текуще потокоша. и побѣдою побѣдиша. мученицы преподобницы праведницы. благочестивии боголюбцы. мниси бѣл'цы. мужи жены. уноша стар'цы. дѣтици нѣццы мнящеся. сдѣ бьемы и стражеми. и дероми и посажаеми. и въздержашеся и чтящеся. избавляюще сонья лукаваго. видѣти страсти и дне вещнаго истинно и благомолящеся. тако убо и мы на ту же лѣвше славу. и на полученіа на та тецѣмъ. и на вся сна тѣмъ уподобимся братѣ претриѣваемъ. ожидаемъ мужьскимъ смысломъ. || непобѣдимую любовью. не женищеся ни печалующеся. ни низумысляще. и не яко скотъ суща за главу мудръствующа. тако же велне слово имѣти. ибо небеснаа помышляюще. и в' тѣхъ прилежаще во истину въ главѣ очи имуща. тако ходимъ. таже божья и божественнаа помышляюще и дѣлающе. еже есть вѣра надежа любви слава. в ней же терпѣніе крѣпко. чистота братолюбье миръ кротость. послушаніе мужьство. благостояніе. въздержаніе всяка правда всякъ даръ свершенъ. всяко неизреченное исхоженіе. супротивная же супротивнымъ. таже суть невѣрствѣе неупованье. ненависть смрада нетерпѣніе. оклеветаніе. блудъ прелюбодѣяніе. дерзно-

веніе сластолюбье. чревунесытъство суровѣство. украшеніа смѣхъ хулы. зависти убийства. все ино сотониньское дѣло и успѣшніе. а таже божья. божья да гонимъ чистое свѣта. пречистиі дѣвство. благоговѣнны. преподобство. мирнии братолюбье. не тѣславнии небеснаа. не покорнии мирови. мирскаа не хотѣвша сана бесаннаа. сущии въ свѣтѣ темнаа гонимъ. въ чистотѣ сущае благодатнаа. въ благоговѣнны сущае бещин'ная. в ненавистословья сущае. любящей славу. понеже лишеніе понеже лукавно понеже богобор'но. понеже || сластолюбно. понеже пожженіе огня вѣчнаго. мир'скаа мирови. позоролубнымъ позоролубнаа. игролюб'цемъ игролюбнаа. блудолубнымъ блудолубнаа. тако же есмы тако и глаголемъ. но мы о братѣ моя божья тако божья. тако же к нему обѣцахом'ся. о семъ глаголемся мниси бо и покорницы. и ошел'ницы и дѣвственицы. и угодницы святіи наречем'ся. и помышляимъ отъ челоуѣкъ быти. никто же убо буди отъ насъ. буди безбоженъ. никто же буди мятежникъ никто же хульникъ. никто же блудолубецъ. никто же ропотникъ. никто же шепотникъ. никто же неуныванникъ. никто же обавникъ. понеже гнѣвъ божьи великъ есть. и близъ воздаати комуждо. и не тако гнѣвает'ся Богъ. тако же прогнѣваемъ в бѣлечьствомъ чину. озлобляюще его душу. елико же насъ возлежащихъ с нимъ. всѣмъ наслѣдемъ яко Владыка. множества алчущихъ всѣхъ. приводитъ предъ лицемъ согрѣшающихъ рабъ. отъ далнихъ и умершихъ сущъ. се же рече многажды. аще инѣмъ образомъ зане пребывающа злобѣ. зане о семъ исправихом'ся. паки и паки падаем'ся. и непокоривыхъ ради токмо но и покоривыхъ. и не ново образа прим'шихъ. но и обетцавшихъ образомъ. || елико бо лѣтъ пребудеть. толико же измѣнимъ житѣе свое. гавитися должні суща. понеже ни к' чему же тѣщеся обетъхънути. осуженію и смѣху будутъ обет'цавшихъ. тако мнози видяще обет'цавша мужа. въ учительницу пришедша со младенцемъ. да послужитъ ему нынѣ не отъ мене грѣшнаго. но отъ Бога мноу дается. принимаемое. и не

277. г.

278. а.

мални нозѣ но величии. не бещести нозѣ честнии им' же даеть царь на земли. единъ бо Богъ. служ'бы славы ты мнить убо малы быти. несонливо в дому гакъ соблюдатель своихъ наказатель не скуденъ. наставникъ приснымъ. и како нѣсть ли буе. и како нѣсть ли похулено. и како не Бога ли прогнѣваемъ сего помышляя ун'шаа. о них' же есть лѣп'ша приимати. но такой не разуменъ сы не мнить. и на тѣхъ единъ есть. служеніа сіла. кто бо есть не спяй. но иже исправляетъ своего сна томленіе. иже есть зѣло постыжикъ. покореніа отъ Бога ангиль прочаго брата въ'збужаа. на славу и на хвалу Троичную. великий санъ ангелское служеніе. что же ли есть сблюстель. но того же возблустелехъ божьяхъ суца. и не требующа ничто же иного. не соблазняющася отъ добродѣтел'наго введеніа рас'судити. и суца всея братья око. видяща

278. б. еже онѣхъ развращеніе. || что ли наказатель есть. не на иномъ но на всякомъ бещиньи положеніа. и понеже со всяцѣмъ говѣніемъ будущая. приложити ненаказанымъ и неразумнымъ на устроеніе. и на полезное положеніе. великому сблюстелю. болѣ наказателя. гакъ той убо наказаетъ. се же видя провѣщаваеть и вразумляетъ. и разрѣшаеть бещиніе. гакъ ангель нѣкый. ли гакъ Христось. ли Владыка своимъ дръзновеніемъ украшаа мятежь. і еже межю братьею лихаа. приложу и к началнику. гакъ всякое ремество исполняюще. и сего ради на ино ремество полагаеть предлежащее. ини убо смыслени суце. трепещють и сумнятыся и свер'шаютъ служеніе. не глаголю иконому. лі кѣлареви. ли ризнику. ли сапогомъ шевцу. ли первому иже во мнози. ли первому служѣ в виноградѣ глаголю. ли в постилаи'ницѣ храминѣ в нѣкоемъ иномъ служенніи. но и равно тружаяся токмо есть. ли зелье мыя. божіа бо и пребожественаа суть бываемая братья ради. несмысленый же неразумный. и гордый. ничто же имѣа помышленіа. ни высокыхъ ни святости. и о своемъ стоянии ищеть подобныхъ себе. аще будетъ несонливъ. ищеть соблюденья. и аще есть сблюстель ищеть наказаніа. аще будетъ на-

казаа наставники. || аще ли же будетъ на- 278. в. ставникъ ищеть поповства ли игуменьства. и кож'до въ прочемъ служеньи по своему повелѣнію. се покажахъ вамъ силу служеніа. молюся вамъ не будете безумни, но разумѣйте в нихъ же есте. аще недостойни мнитесь воспріяты. да аще бо тако кождо радуеться. и любовное свѣштитъ служеніе. в томъ обряцеть Бога. и не на иного отъ того подвизається, токмо гакъ рас'сужаеть рас'судникъ. и наставляеть наставникъ. аще ли же не тако отсюду мятежи и бещинья, упражняюще служенье, и входяще в бещинья но не тако молю вы ся. не тако дѣлаимъ, но благостояннѣ и благолѣпнѣ. гакъ же и творятъ нѣщыи в васъ гакъ же рекохъ слово. вижю бо и рассмотрю. и внѣбуду и внутрѣуду души ваши полагайте. аще и велми ищете вышнихъ и сподобитесь свер'шеннаго служенія. еже имаши честити святи славы. и в томъ прилежи бдѣнію своему. и не хотящю ти всячески. придетъ время пояти тя. не боиши ли ся того. но и отъ тоа истины. и превысокаго и предлежащаго. гордымъ противляется Господь. и всякъ высокій сердцемъ мерзитъ пред ними. нам' же буди всѣмъ во страсѣ божьи. живущимъ и смиреннымъ даромъ || украшеномъ. и суцаа добрѣ вос- 278. г. прияти. и на прочаа добрѣйшемъ явитися. о Христѣ о Господи нашемъ.

**Гакъ подобаеть намъ в подвизѣ быти. и храбрѣйшемъ въ духовнѣмъ нашемъ воинствѣ. на влагающаго намъ супротивныа помыслы. да приимемъ отъ трудоположника Христа. 107.**

**О**тцы мои и братье. идуще идемъ в путь мирны. и радуясь видя васъ о таковѣмъ составленнѣ. но понеже воиныцы христови есте. воиныцы же приснии. на брани присно учитися. оружье пристроенно имѣти принажено во время супротивныхъ. блюдѣте како есте приготовлени. како оружья духовнаа. гадомъ очищена и наострена. оружья послушаніа щиты вѣрными. гакъ на главѣ спасенью надежа щиты

смиреномудріа. и утроба благаго смысла. и одержаніе убо сирѣчь честнаа ваша телеса. ꙗкожь вѣкый конь добръ обнаженъ. не ꙗко велий тѣломъ непотребенъ же на бѣжаніе. ни зѣло же посрамленъ бываа. понеже убо празденъ на подвиженіе. добрѣ нося узду божественаго страха. ꙗко не внѣуду нося еже обычнаго. низъполагаа въ калъ. ума не наказаньемъ играніа. кое тако намъ свѣтуеть слово быти. понеже всегда брани на всякъ часъ смущеніа. въ единъ 279. а. часъ стрѣленіа. || кто убо в васъ изряденъ кто крѣпокъ. кто храбръ посѣкаа супротивныа помысломъ в тысящахъ и во тмахъ. и первый убо гордый умомъ. его же исторже Гольяда того блаженный Давидъ. отъ него же бысть побѣда духомъ лукавнымъ. многообразнымъ и различнымъ страсти грѣха. то бо есть первыхъ злобъ и священыхъ. имъ же отпаде отъ небснаго круга. и ангельскаго свѣтоносіа. умомъ испытникъ змий. и отъ небесе ꙗко же то корень отъ садовъ тмаами прозлбненіа створи грѣху. подвижние убо и супостатѣе к комуждо прилагаа к намъ. понеже ино къ иному стрѣляетъ. ꙗко то мудрецъ злобный змий. прилагаеть бо овому блудъ другому же чреву несытъство. другому лѣньность другому зависть. другому тщеславіе. другому гнѣвъ ли любоневѣрствіа. другаго отгонить. другому самолюбье. другому празднство. другому злобство. сиа вся единъ и то спѣшитъ духъ сатанинъскы. и мнози на ты подвиги всямо очи сюду и овоуду. ꙗко мшицѣ окрестъ ограженъа. елико внити имъ, вредить и не возмогутъ ни руки возложити. ни подвигнутися ни побѣдити. противяцимъся намъ и борюцимся 279. б. есть прияти единою. и вздати десятижды. || уязвившеся мало обязао приимати около тѣла. уязвена лѣчба подобаеть. такоже и о дусѣ. врачеваніе же уже исповѣданіе и запрѣщеніе. и пакы во брані лютно есть. иже тѣломъ одолѣваеть приимаеть вѣнецъ. а иже духомъ тмаами вѣнцы. ꙗко всегда бореться и всегда вѣнчается. всегда страждеть. блажени будете ꙗко же стоите и не надетеса. возмагайте и не умайтеся. дожде брань разидетса. тамо престоянїа ради

нашего. дерзайте убо чада и братье дерзайте. Бога имамъ помощника преупованнаго житью нашему ангела. заступники отъ святыхъ. ихъ же имена призываемъ. оружие непобѣдимое образъ креста хрстова. то есть отечества нашего вѣра. обѣщаніе нашего надѣянїе. братолюбья сограженіе. не убоимъся отъ тмы люди и окрестъ стоящихъ насъ невидимо помыслъ. не преклонимъ колѣну Валу. сластолюбью не погубимъ цѣломудріа нашего. имъ же вневѣстихомъся Господеви святынею. не створимъ удовъ нашихъ блуда и не чистаго с'суда. дружня ради всепагубныа дерзости и ненавистныхъ дѣлъ. суще хрстови уди пречистаго и бессмертнаго жениха. не восприимемъ свѣта змиина. изгнавшю насъ из райскаго общаго житья. не дерзаимъ двери и крадущимъ бѣсомъ хотящихъ окрасги наше душевное сокровище || и плѣнити въ Асурию в Вавилонь работать. како добро есть намъ пребывати во градѣ. идѣ же Господь нашъ и Богъ согради намъ. различныхъ ради добродѣтелей. како блаженно есть и неработно души свои і достойное стяжати. отъ неработныа страсти грѣховныа. душа не господствуеться отъ страсти. вся есть свободна. вся владѣюци. вся всѣтовидна. вся радующися любовна сущи. благоготова. благособрана. благосдержана небснаа. рѣшаща ꙗко рабыни. естественое спѣшеніе. се же творяци и оно. и другому иди и идеть с миромъ. а не ꙗко тако ꙗко работницы. и порабощающися. и держащися отъ мучительскы страсти. еже есть часъ великъ. немощно стражюци. влекущися сѣмо и овамо. на работу всякіа страсти. на всяко дѣло мерзко. повелѣваюци бо ся творити повелѣваемаа отъ бѣсовъ. и по обычаю сущи. но не много владычествуетъ ею. ꙗко в сластолюбьи і в зависти и в презорствѣ. и в похуленьи въ гнрости в гордости. во лжи в татбѣ. во инѣхъ всѣхъ ихъ же имена кто ищеть. или ꙗко кождо разумѣть. выходъ работенъ. аще кто будетъ повиненъ то лишенѣй души всестрастный животь ея. вся убога. вся лишена. омрачна не свѣтла. померчащи. безбожна. не подобна лиха || ненавистна. и всю видѣти 279. г.



подъ смыслящими. не буду убо достоинъ-  
ства нашего низу положити о чада. не буди  
свободѣ нашей проданъ быти. владыкы  
суща не будемъ рабѣ. не измѣнимъ свѣта  
своего на тмѣ. не низу положимъ доброты  
нашея на неподобье. не отвращаемъ лица  
нашего отъ Бога. ни начертаніе злобы. не  
совлечѣмъ свѣтлыа ризы добродѣтель-  
ныа. облекшася в чернаа рубица беза-  
конья. варекшеся синове божья ненаре-  
чемъ чада дѣволя. свѣту вницѣ бывающе.  
не явимся тмѣ умѣти. ибо сиза в телесѣхъ  
примѣше. лукаваа и злѣ благаа. како убо  
духовнаа не лиха ли и всезлаа. и глаго-  
лемаа помышлена. но кто мудрствуетъ  
работнаа. наречетъ сы владыка. ли кто  
въ сыновство имѣя. ищадѣ дѣволе хо-  
щеть наречися. но кто повержетъ неиз-  
реченное благородство добродѣтели. изво-  
литъ двородство восприяти. страстныа  
жизни. но кто отъ богатства духовнаго на  
вищету просить тѣлу достигнути. но кто  
преже речеть царство небесное погубихъ.  
приобрѣтохъ огонь и тму и вѣчныа муки.  
несмысленныхъ есть вещь. ни помыслу  
имуще крѣпости. нѣкихъ бесловесныхъ и  
чювственныхъ не сущъ. како на пользу тако  
280. а. творящихъ || тако и бысть по образу и по  
подобью божью созданныхъ. повеже на-  
слѣдѣ вѣчныхъ благъ обѣщанныхъ. бесло-  
веснаго ради любострастья. в бездны адовы.  
суда вѣчнаго. но въспрявѣмъ трезвящеся  
задреманіе. возримъ не видящии за слѣ-  
пость. услышимъ слышащии за слѣпыа и  
за глухыа. восприимемъ силу нашу за зи-  
яющаа сіа. и гордящаася мужьствомъ.  
потѣшимся поженѣмъ. дондеже одолѣти  
намъ въ нравѣ добрѣ суща. съ сластью и  
съ благостынею дѣлающе божественнаа и  
спасенаа. и близъ Господь всѣмъ призы-  
вающимъ Его истинною. смиренъа духомъ  
спасеть. о Христѣ Иисусѣ о Господи нашемъ.

**О прилежаньи плодоносыа духов-  
наго нашего винограда. Слово 108.**

**О**тцы мои и братье. вчера подобаше  
намъ объимати виноградъ. яже  
вмѣнисте скорѣ рождѣ. имъ же

многъ имѣхомъ плодъ. и руками вашими  
посѣщенъ бысть. усше бо отинудъ не  
бывшию грездовью на немъ. уже чюдо бѣ  
видѣти. являемо что о семъ промышляимъ.  
яко и вы есте виноградъ господень. аще  
имѣли бысте плодъ духовный. и бысте были  
многогрездовье. достоѣвно дѣлателю душъ  
нашихъ принеслися бысте. аще ли же ні  
достойни проклятью и посѣченію. всяка бо  
розга не творящія плода посѣкается. рече  
и въ огонь вмещетъ блюдетъ || жеся. 280. б.  
не тако подобаетъ плодоносенъ. да будетъ  
виноградъ. но понеже насаждаетъ многымъ  
расмотреніемъ. прежними въздержимъ.  
и свершаймъся. исходить на плодовосье. и  
тако посѣкается и обрѣзается. окопается.  
розги отсѣкается ему. очищаютъ ю отъ  
скверны. терніе все отъ нея изметають.  
и таково время воздасть плодъ. и по со-  
зрѣнію окопываютъ ю и листвіе пустить.  
и во ины смокви ісѣкусить ю ввести. еда  
и в насъ тако же будетъ вижю. кто бо плодъ  
изнесетъ духовный такихъ и таковыхъ да  
не постражеть. да аще не насадимъся и не  
възрастемъ и не възмужаймъ в помышле-  
ніи суща възраста христова. ископаймъ  
и посѣкаемъ. прерѣжемъся и измежемъся.  
отвращаемъ господня заповѣди не сый  
же тако. несвершенъ и неплоденъ. и объ-  
емлють по писаному. вси мимо ходящии  
путемъ волшебнии бѣси, сего ради при-  
имемъ молюся на души. души дѣлателя. и о  
немъ прилежимъ нѣдѣи суть постницы и  
наставницы. и благочинни въздержанницы  
туду. суть же и бдѣнію отсѣщницы. испо-  
вѣдными образы. запрещенными гзвами.  
сохраненіемъ устнымъ невысокимъ серд-  
цемъ. неуклоннымъ упованьемъ. побор-  
нымъ стоаніемъ помысла. иже бо того не  
приметъ плода принести || не можетъ. розги 280. в.  
христовы именуется а не суща. да что  
ради изидохомъ сѣмо о братья моа. не  
плода ли многа принести. да въскоримъся  
Господу мысленому благоплодью. жадаеть  
благий Владыка спасенію. да обрящеть все-  
литъся вкушаа плода. аще ли же яко же  
не плоднаа смокви отъ клятвы уставися.  
вѣсть бо то самъ низложити всегда и при-  
зирати что есмь. и того ради требуетъ по-

двизаніа. прилежаніа жажі душевное. по-  
печеніа смиреніа. любодѣтельства. брато-  
любства терпѣніа. крѣпости надежи. да  
усрящемъ его. сосуди избранніи. учине-  
ніемъ Святымъ Духомъ. трудитесь испо-  
вѣданіи. остраститесь варяющимъ. пре-  
терпѣсте много. отвергостеся имѣніа до-  
вольнаго. побѣдите лѣстиваго. сокрушите  
брани. отвергостеся милованіи. обнажистеся  
мирови. распястеся похоти. сохраните за-  
повѣди. соблюдоште вѣру отеческую. бысте  
нестрашиви чловѣческаго страха. угото-  
висте сердца за любовь господню на смерть.  
вся ваша приятна и похвална. и благопри-  
ятна. вся свята и многообразна и небесна.  
но и еще мало елико же потерпимъ убо  
280. г. молюся вамъ братья моя пречестнаа ста-  
немъ неуклонно в вѣрѣ. станемъ не бога-  
щеся в бореніи. искушеніа видимыхъ и  
невидимыхъ. || не унываемъ в жизни нашей  
части. не отдадимъся по вся дни брани Ве-  
лиару. Господь мой помощникъ азъ побѣжаю  
врагы моя тако же пишеть. Господь защи-  
титель животу моему отъ кого ся устрашу.  
всегда приближатся на мя злобующи снѣсти  
плоть мою. стужающей мнѣ врази мои. ти  
изнемогоша и падоша. мы же востахомъ и  
исправихомъся, тако и нынѣ да видѣмы  
есмы помыслы. тако мужаймъся душами.  
такъ начнемъ с любовью служеніе. уста-  
вляюще всегда не приносити слова. лиха  
ропота нахулна. дерзновенна тако соста-  
рѣмся к дѣтелнымъ ко бдѣнію. к пѣніемъ.  
първозваніи. благоподвижніи. безъизвѣтніи.  
такъ счетаимся другъ ко другу. не дер-  
зновеніи добрѣ учащеся. странни мирови.  
не бо мудрецы. мало глаголюще. не смѣ-  
хливи не стяжаліви. побѣжаще в покореніи.  
прашающеся. оружье на дывола велико.  
незлобни мирни. рекъшу Господу Петрови  
паси агнца моа. паси овца моя. хочете ли  
агньцы господні слышатися. и овцы име-  
новатися не тако козлища скачите. не будите  
на страсть терніе. не много зовете не мла-  
деньчъскы. мирно ходите. во имя живонос-  
ныхъ заповѣдей кормящеся. и на мѣсто  
бестрастья вселяющеся. о Христъ Иисусъ  
281 а о Господѣ нашемъ. ||

**О схраненіи и очищеніи чювъ-  
ствия и о възвѣщеніи лукавыжъ  
помыслъ. 109.**

**О**тцы мои и братье и чада. радуяся  
присно видя васъ ходящихъ въ еди-  
нотышленіи. и преходящихъ в по-  
спѣшеніи заповѣди. божьи. радуящеся  
паче нынѣ. тако в подвизаніи пребываете.  
и предасте отъ внѣшняго сластолюбья. ут-  
вержаеми ни в чемъ же ражизающеся. ни  
падающеся. бестрастнымъ и богоутверже-  
нымъ умомъ. тако же се вѣтромъ колѣбаю-  
щюся дресеса. паче утвержеша и крѣплеша.  
бываютъ инѣхъ. тако і вамъ ключаетъ. на  
мѣняющихъся внѣшнихъ козни искоренив-  
шихъся. како глубльша суть въздаются на  
высоту. благоплодныхъ дарованныхъ запо-  
вѣди. праведникъ бо рече тако финикъ про-  
цвѣтетъ. тако кедръ же в Ливанѣ умно-  
жится. но понеже не единою есть колѣба-  
тися уже. тако же не искореняется но утвер-  
жается. бываетъ бо то присно подвизанію  
немощи. мысленаа же кознь естествонаа  
нужею присно внимається. и всегда соблю-  
дается в законѣ божіи. не укланяющеся  
отъ заповѣдей. ни на десно ни на лѣво. но  
царскимъ и среднимъ ходяще путемъ. имъ  
же бываетъ спасеніе безлестно души и бла-  
гоходна. сего рассмотрайте се прилѣжнѣ.  
и се разумнѣ. тако же бо бодръ змий по-  
пранный въсхитникъ душамъ дыволь. да то  
наводитъ на ны смѣтаеть кдѣ есть страсть. || 281. б.  
ловить пріяти на горшее. побѣдимъ его  
безо лѣсти будетъ. аще бодрии будемъ и  
трезвимся. аще чювствия наша сохранимъ  
око не видѣти суихъ. слуха не приимати  
неподобныхъ словесъ. и свистаніе змие руцѣ  
неприкоснутися ничѣмъ же. къ своимъ удомъ.  
ни к чюжимъ же на страсти движеніа сла-  
столюбья. нозѣ не воступити на путь лю-  
тый. ни на мѣста тайна, мысленаа и чювъ-  
ственаа. да аще бо сіа створимъ и прехра-  
нимъся. съ угоднымъ исповѣданіемъ. и съ  
взищемымъ смиренюмудріемъ. и с поко-  
реньемъ побѣженъ будетъ змий и умякнетъ  
сердцемъ лукавый. скрежетъ зубы но далече  
стоя. и ничто же бо успиеть лѣстивый. но и  
паче покаряся и поругаемъ. радуетъ же ся

душа и мужается и божья пути паче во свѣтѣ обрѣтаетъ. и восходитъ на високаа и превышш'шая. божья творящии и на небесный путь идущии. аще супротивнаа примуть ю. и поработится и покорена будетъ страстемъ. и помрачится лукавыми помышлен'ми. во глубинѣ кдѣ золь принесется. изнемогающи и восклицающи. и не обрѣтающи мѣста покойна. но отсюду уже будущаго вѣка гор'цѣ отплодить. то николи же сихъ постражемъ чада и братье. да не влеченіе будемъ в поцраніе грѣху. но иногда бысть и будетъ. скорѣе посѣщемся тако же

281. в. стрѣла. приносящися || и лѣтящи. ударяетъ и помѣтаетъ. и уязвенаго мѣсто исцѣляетъ. и обавится с прилежаніемъ. аще ли же око ли слухъ ли рука совинивши. и внѣ сущий присно, изимаетъ душу и на землю полагаетъ. и просвѣщается и веселится. что отсюду начнемъ убо еже супротивныхъ и разрѣшеніе буйхъ. ли бесловеснаго животнаго приречена и желанна. та бо попол'зновение. единою и дважды бѣжаніе. едино мѣсто наблюденіе. еда в то мѣсто впадемъ. мы же по образу божью почтены. и словомъ мудростнымъ наказаны. пущьше бесловеснаго естества есмы. любяще и таковую страсть. ищуще таковыа пропасти. и таковаго р'ва полученнаго грѣха. люто убо и всяко зло. по будущемъ вѣцѣ нагуба. и по сихъ прискорбно и бѣдно прияти. но тако мудри мудрѣ да ходимъ и тако чисти дѣвическы поживемъ. да и ко внѣшнимъ искушеніемъ. и крѣплѣйше и державвѣйше будемъ душа бо свое сохраніеніе имать. исправляется отъ страстныхъ путей пребывающи. не убоится огня ни меча ни звѣри. ни царевъ ни князи ни вел'можь. ни скор'би ни тѣсноты. ни изгоненія ни мала ни велика. но готово имать глаголати. не убоюся егда смятется земля и преложатся горы въ сердца морьскаа. аще же иному имущи. трясется || и трепещеть прилагаетъ утръ свѣщаніе. утрьду убо сохранимся. в' нихъ же не боим'ся. в не же ут'вер'жает ны рука божья Господь силамъ и молитвами отца моего и отца вашего. о Христѣ Иисусе о Господѣ нашемъ.

**Еже стати намъ мученическы крѣпко. и бестрастному нашему покоренію. и съ благодареніемъ приимати иденія отъ прѣдающихъ. Слово 110.**

**Б**ратья мои и чада. к малымъ нощемъ и мало оглашенье творимъ всяко бо помолкнути намъ нѣсть. идѣ же бо и сия будутъ. и еще бесчїніе дѣлаимъ. и ненаказаніе творити не почиваемъ. молю убо васъ нынѣ малое. да ко внѣшнимъ подвигнемъся заповѣдью господнею. стоати крѣпчѣйшимъ. ко бесмертному вашему покоренію. и неповин'но будетъ ваше житье на всяко исправленіе. и ни почемужъ оскверняюще. ни вотще творяще. да тако паче понеже Богъ приятъ благодареніе ваше. введемъ преславнымъ. подвига страдалца ны обоя показатъ. нѣсть бо мало в родѣ семъ смиrenomъ. и нѣсть како узримъ сущь. и отлучающихъся вещей намъ же подобаетъ единомъ грѣшнымъ. подвигнутися и пострадати добрѣ. унѣ дѣломъ сущи души ревностью божью ражзизаемѣй на исправленіе. отеческия образы и послѣдованіе наслѣдивши. паче же ангельское въскрѣпленіе и помощь. || и великаго Бога даръ. иже ищетъ всегда душамъ очищеніе отъ страсти. и ускланяющюся отъ мирския печали пьянства. да его благодатью преложиться. и явится въ сынѣхъ челоуѣчскихъ. дѣла силы своего великодѣйства аще убо тако сами ся устроимъ сосуди избран'ни и приятни избран'ныи же сосуди есть злати сущи и сребрені. ихъ же есть инако исповѣданіе. и пречистѣи дѣлеса. и житьемъ бестрастнымъ устроени. воистину сниде на ны Святый Духъ. и сила вышняго осѣнящи ны. понеже прїходящему положенію. и во всякой иной вещи. възмагающю и прострающю припрашаемаа вами. аще ли же супротивни. сосуди будемъ погибели. еже наричются древянии. чрепiani дѣломъ. гавѣ есть тако лукавни сущи и нечисти дѣломъ. вѣ Бога воображена имуща. ни спасенія бываема. не мнимъ подвигнутися сего ради вон'мѣмъ трезвящися. прїнесемъ сугубъ страсти пощенія. се бо убо в ноцнѣмъ бдѣнни. се же

282. а.

въ дневнѣй молитвѣ. и дѣлесѣхъ. ни в ноци же инѣмъ поющимъ. на ложихъ обрѣтаемомъ. без болѣзни инога падениа добрѣ послушанію. аще ли же воста и преидеть обшедъ. и уста не отверзена имѣя. отъ божественаго пѣснословья. тѣщеты бо нѣсть в томъ стражующему. ни во дне же видя оставляеть. развѣ нѣкоеа || ради нужда. на дѣло приимаая. или слагаа со словесы себе на обращеніе. но не согражая спасеніа на общее поползновеніе. отсюду бо обличеніе и мятежи. заутра и плищеваніа. и сатанінскаа радованіа. скорбь же Святому Духу. а еже оскорбляти Святыи Духъ нѣкими праздными словесы. вѣсто да есть іако имать бѣду. почитающе разумно суще. обрѣтающе же іако на исполнено бещинья отъ одѣнья. понеже бываетъ приданіе. иному ко иному новыа ради. и тако просяще ризы. не раздраны. и мякки и тонкы на время жатвеное. клубука же не ветха и добропосивна. и да будетъ и высокъ. и како склѣчитья то снискати. не такому суще воставѣ ли куколю откуду вы худу суцу ли дѣлу вашему. блюдѣте всяко о други. елико изнесѣте изнесокомъ из мира. егда сего взискахомъ. ли слова покорна примѣши комуждо свою похоть исполняющю. не того же ли дара дасть ти Христосъ издавеча еже видѣ. и откуду хочеть преславно всегда. его же нѣсмы достойни по первому написанію. аще и не бывающаа и грѣси наши и воспріяте имать въспомнѣтися. кождо васъ отъ первыхъ до послѣднихъ прегрѣшеній исповѣсться в них же будетъ и обрящется виновать въ глаголемыхъ и развѣ достоинства. и самъ отрещися имать и преклонитя на ползованіе многообразно. || и краткоузъкихъ ризъ и куколя не носимъ. глѣбныхъ и худыхъ гзвѣ пріяти не можемъ. іаже есть похвала наша о чемъ мниси есмы. в чемъ покоряимся. и не буди но вси во единой ризѣ. и не буди. но вси въ единомъ посивьи. непремѣнно одѣяніе имуще. и не буди но едино в васъ ученіе. и добраа внимающе. а ревности не поминающе. а еже супротивная и паче. и понеже взять онси ризу и куколь добрѣ. давшимъся всѣмъ равно. и по рассуженію естества же и пред-

стояніа. ревнующена то роушюще заобразъ о томъ мятущеса дажъ мнѣ такуже. чимъ азъ есмъ хужи инога паче чимъ есмъ хужи иерѣя быти. и паче аще ключитя. и от бещинья дающимъ гвितяся. ли на ползу будетъ честно в таковыхъ. что же и ко инѣмъ речемъ престоющимъ и по возрасту и по нѣраву невѣжа суще. ли похвална. должни суть со страхомъ и трепетомъ и благодареніемъ приимати бываемая. ригающе и пхущеса и моръ мруще. просяще подобныхъ безаконній порученому. ризъ не имѣхъ ли в мирѣ скоро на измѣненіе. нынѣ же елико недѣль измѣняю іа. горжюся іако звѣрь. и бряшю іако песь. ли дому не имѣхъ в немъ же пребывахъ. или у господы. і се убого. не свѣтло и не помраморено и осквернено. а нынѣ в златошвенаа и помра||морема. и 282 г. в чистаа водворихомъ ся забыхъмъ окаанній. іако отъ труда в покой преидохомъ. одра не имѣхомъ. ни покровля ни възглавля на сонъ. токмо постелицю. или ино что хужие. а нынѣ на одрѣ на устроенѣй. кротива с покровлями. и постелями и на възглавльихъ ихъ же не имѣхомъ. имѣхъ бо постелю худу и не теплу. но и то зимно. и не велико но мало. сапогъ же и калигъ. и ни того же терпѣхъ. хулимъ бѣхъ. преже и оплеванъ и недоброличенъ паче же и бьенъ бысть отъ всѣхъ обрѣтающихъ мя. а нынѣ полученныхъ ми наипаче похуленіа и поношеніа. на пріяте воспріимаю. сынъ нарицахся. тогда онсяго убога чловѣка и худа. а нынѣ сынъ божьи именуяся. и сынъ свѣта. отъ духовнаго рода. родившюся хулными страстьми. ураненъ бывъши в полученныхъ. еда убо нѣсть лѣсти и козниваго бѣса. еда убо нѣсть ли попраіа и неподобныхъ помысль. и нѣсть кто что глаголати о добротѣ естествомъ пріяти будущихъ вещей. и аще кто мнитяся благороденъ сы в мирѣ. оставивый ны. ли богатство ли имѣніе. оставляетъ инѣмъ имѣти іако не обрѣтаа в себѣ. въ глаголемыхъ повинныхъ и работныхъ аще убо исправляа будетъ свое житньо приидѣте братья моя и отцы чада. приидѣмъ теплѣ ко Господу. || и възвратимъ противныа силы. и поспѣшимъ любоблажнѣ. и достойно пощеніе наше. нудящеса сами на

глаголемое. да отседе возрастетъ наше житье. и порадуемъ о надежи мзды нашея воспрятья ꙗко в томъ и в то приидохомъ. мали и нелѣпѣ. благороднѣи и неизродни. славнѣи и неславнѣи. да вси принесѣмъ. токмо преже прогавленыхъ. но удареніе и оплеваніе. и досаженіе и наведеніе. распятые и смерть конечнѣе. и аще тѣмъ послѣдуимъ или аще лѣжѣшаа исправимъ. вмѣнитъ намъ и болѣшаа. отложеныхъ сдѣвается. аще ли же отъ тѣхъ недугуемъ. явѣ есть ꙗко вторыхъ не прикоснемъ. но и перъвыхъ. и поспѣшитъ намъ Господь Богъ. еще подвижающимся послушающе а не послушаеми. дающе а не взимающе. обоихъ бо примемъ трудъ. и ти служащии. и дающихъ и взимающихъ. по инѣмъ ины службы обрѣтающе. и во вторыхъ и большихъ. иже преблаговолитъ и разлучаетъ. даруетъ намъ силу и крѣпость. сподобникомъ быти страстемъ Его. ꙗко тому подобаетъ.

**Еже не примати совѣта злонравныа змиа. но огребатися отъ козніея исповѣданіемъ. Слово 111. Господи благослови Отче.**

283. б. **О**тци мои и братье и чада. мати любить своя чада воскормити. естествомъ бо суть вкупѣ на своа чада || приходитъ. како и мы грѣшници. любимъся въскормити. и тако о тѣхъ опрѣрищующи ищеть брашна подобна. како убо и мы убозии сніскаемъ вамъ подобнаа. тѣщимъ же ся ꙗко не богати суще можемъ васъ прекормити. но елико же припрашающе любве. тако же и пища. то самъ податель нашъ рече. мое брашно есть да творить волю Отца Моего иже есть на небесѣхъ. о братье дасть и вамъ власть нарицати Его Отца. възлюбимъ възлюбившаго насъ Бога. ꙗко дотолѣ. ꙗко же сына своего едиороднаго. вдасть за избавленіе за вся ны. како жъ творимъ и како дѣлаемъ покажете ми убо се. и прежняго ради вашего житья исповѣданіе. что ради отбѣгосте мира и мирскихъ. отвергостесе родительи рода. учужені бысте братья и сродникъ и другъ. и инѣхъ елико в суетнѣмъ житьи являемыхъ. но и пакы

покажете молю вы ся. еже принести вамъ скорбное покореніе. труды и болѣзни. въздержанія и ускоренія. и тяжесть служения. нелѣпостная малодушная бдѣнія. иже луки убо и стрѣлы невидимыхъ помысль. огнь похотный и тму уныніа. иже великыа зависти. отложенія всепагубнаа. инѣхъ всѣхъ иже ми искушаетъ ввести в ны адскыа влажалища. всепагубный душъ нашихъ дьяволъ. но деръзайте чада низъположите я. и вложите силу божью вся. || да насъ низлагаа не гвѣится скрежетъ зубы и норчить. како насъ мирныхъ и не раступныхъ жизнью развести хочеть въскочивъ и възсхитити душа в погыбель. и не възможеть внити. зане видитъ насъ огражены. и остѣнены закономъ господнимъ. поставляетъ сѣть и введетъ насъ въ ню обаваа. и не получивъ възсплается. егда станемъ исповѣдающе его прелюбодѣяніе разрѣшающе. не имать бо страны ни мѣста тамо нѣсть страха божья. ни нѣсть заповѣдїи сохранити. ни исыправленія дѣлательству. запрѣщенію прятъе. сего ради радуйтеса и любитеса. благодушни бывайте благокрѣпцы. удеръжавнитеса. и возмогайте и не в лестъ дающеся покорнымъ бѣсомъ. не в лестъ пріходяще в шептанье. на душа наша лютыа зміа. егда же пришедши потолкаеть. и препосылаеть. вѣсть ꙗко поправши. перваго челоуѣка ꙗко да попреть и нынѣ иже ю попирають та провѣщеваеть и свѣтуеть. во отложеніе вносить. присно в гордыню вводитъ. присно в завистъ прерѣваеть на неключимаа привлачитъ в недостоинство вводитъ. во всяко ꙗко убо еже душевное оскверненіе. о горе свѣту змиеву. но вы о мнѣ поучайтеса и послушайте. ꙗко же съхранитель животу нашему. добрѣ воспоминаеть низлагаеть. || ꙗже о цѣломудрїи. ꙗже о мужьствѣ. ꙗже о хоженїи преподобныхъ отецъ нашихъ. ꙗже о смерти и о прѣложенїи. ꙗже слову воздаанія. о извѣстныхъ и будущихъ благъ. ибо супротивныхъ мукъ. како и кимъ образомъ есть. ово убо получаетъ. се же отбѣгаеть. да аще тацы будемъ прилежаще будемъ. пакы и пакы блази будемъ. вразумляйтеса и по благому пути ходите божью Господа на-

283. в.

283. г.

шого дои́деже своего речена числа. животнаго кон́ца приемемъ. и преставити васъ. отъ сего плача. к' будущему присно покою. добрый о насъ слуга и угодникъ владыка. мы же убо тако приемлюще свою пищу. и еже нынѣ умаленый всякъ. вы же приемлюще мя. и прешитающе смиреннаго о чада. молитвами и моленіемъ и благословеніемъ вашимъ. въ едину съставитися волю. въ едино събрани сердце завистныа ради другъ друга любви. дружныа ради милованья и благосердїа. за умаленіе въ служ'бахъ служебныхъ устроенїа ради наставшаго святаго поста да благодѣтно свершающе скончаемъ. и преходяще преидемъ. утверждаеми душами и телесы. радующеса о упованьи низложившаго нашъ трудъ сподобляющеса и на то святое воскресеніе. безъ осуженїа достигнемъ. благодатью и человекѡлюбїемъ Господа нашего Исуса Христа. с ними же

284 а. Отцю слава. ||

**Отбѣженїи брата Ел'пидїа и о возвращенїи Беаллиевѣ. и о промысленїи свершшита дѣланїе. по достойнѣи нашей силѣ. Слово 112.**

**Б**ратъе отцы и чада. тако воистину пишеться тако не досыти бывають ухо слышанїа. ни оку видѣнїа. око лико рекохомъ. преже варивше о полезїи и оставленїи. ничто же в будумъ обрѣтаемъ. одержажачаго кон́ца спасающа Христосъ. но обаче купно вниде в слухъ и право обьступи. мало нѣчто пребысть слово въ трезвяхихъ. и память попол'зеса. тако естество наше недово́лно. въздержаньи о положеныхъ. но пакы на молящаеса. тако на телеса пища же и питье. и сего ради присно потреба бываетъ. всѣяти слово и положить благую память. ли отъ богодуховнаго писанїа прияти намъ. ли в слухъ приносимаа. ибо и о будущихъ в нихъ же требованїа нѣсть. никоего же прорещи. иже сохраняють преданїа. и исправлена свыше и спер'ва. но понеже растлѣвають и погубляютъ. нужно сихъ присно отходя. то всегда и прочее иже отсюду покажемъ одержанїе бываетъ спасенїа нашего. се же реку. по-

неже во многѣхъ убо инѣхъ положеныхъ. елико же разумныхъ о Елпидїи. тако всѣмъ беспамятнъ бысть и всѣмъ бесловесенъ. || 284. б. вся поправшю исповѣданїа. предъ Богомъ и предъ избранными Его ангелы. пришедшю въ образъ погыбелный. къ глубины непостоанна. въ уловленіе отмѣтанїа и отверженїа. и не бѣ тако отъ многихъ. зане бѣ той слуга аввы Василя. в покои телеснѣмъ. одѣна в ризу и милуема. и пребывающе і здѣ і тамо. но никако же поучашеса душею. покорникъ моляся бѣ. не измѣняше доброты ризъ ни сапоговъ ни избираше же гди ни питья. и непочиваше служба в ручнѣмъ дѣлѣ в молчаньи. и что глаголю се и оно. небо новое и земля новаа. аще створить кто по отечеству провѣщанїе. возможеть таковое обличити к' доброму. еже всѣхъ хотящихъ отходити. и уклонитися на правый путь по обычаю влекоми. и нудиму от сатаны. дающуса самому въ скверну. но тому убо оно злѣ свѣщавшу. суете и всепагубное своей души сдѣя. токмо самъ на ся вжагаетъ главню. животну нарицающуса о душа своеа умершвенїе. умершвенъ бо бѣ по святому Василию. и лишено Святаго Духа. таковый же достоинъ плачу. и молитва обращена. како же не покаемъся отъ дьяволя несмыслства. и убѣжимъ поползновенїа. самому падшюся. и пакы возвратившюся учениемъ || нѣсть бо иного еже погибнути отинудъ. тако убо добро пострадати терпѣнїемъ. сольстивыйся и обративыйся. узреть тогда ихъ же гонзнетъ въ страсти помышленїи. и сластолюбїи отбѣженъе. носящю равно немало прегрѣшенїа: по прел'сти время его устроися. рече бо глаголя. до кон́ца пребывающю. егда бо не с тѣми ли подобаше и скрушитися и отсѣшися. и пакы возвратитися. уже свѣдаемъ и инѣхъ. и сущихъ и не упованыхъ имущъ на възвращенїе неистовства. глаголю же брата Нефоалїа. пакы возвратитися. пакы раскаетсяя. пакы молится. пакы исповѣдаетъ грѣхы. и тако же имать угоб'зье. глаголю телесное благожизнье. потомъ же нѣсть отсюду учюдитися намъ. сдѣ стогащемъ і не попраномъ. да не тѣхъ постражемъ. но тако же не подобаетъ на бесловесныхъ ли

284. в.

на рыбахъ. ли в ту паки впасти бѣду паче же и сиа видѣти тако садитель иногда до-витвенаго мѣста. вкупѣ дважды или трижды впадню. мы же и бесловесныхъ горши есмы но не вси. уже бо к некрѣплыми словесы и безводными. тако на вѣтрѣхъ поднестроинными. откуда ставимъ душа. и откуда отъ кыхъ разумѣваемъ ю. или отъ 284. г. страсти пополземъ. ни что же бо || отъ непостоянїа токмо воспоминанїа. но отъ непрїлежанїа ученыхъ. и ни во что же имѣти еже сохранить малаа. тако же рече дѣлающе мнѣще. мала же и велика грѣха нѣсть глаголати. тако же святой Василій. рече бо преслушанїе отмщенїе имать. тако же крага зрита лицомъ к лицу. и не скрыета своего образа. всегда. от врежающихъ я видѣнїа. мимо ходящихъ в смѣхъ и вопль. и в неподобныа бесѣды і в кощюны еже другъ ко другу. иже суть путье блуднїа паче же и погибель. недѣлесно бываа. и расмѣотриа неподобнаа. в немъ же бляднѣ и блудство. клеветы излиха нелюбья. еже ослушанїе и прихоженїе. с прочею братьею на подобная. и реченаа отъ смиренїа моего. отнюду же пороптанїе и гордыні. прерѣканїе, и паче ли на уповающаа перваа таковое будетъ. вѣдѣ тако же нѣцый по чину. чреды своея. на дѣло не зовуться. но тако гасряби на мясо брашно бо ихъ тѣщета. и тогда тако ни трудъ таковой. тако же и во мнозѣхъ монастырѣхъ. тако в насъ еже первыхъ подъ житьемъ. і того ради дѣла-ется тѣщета. волъ не покорливъ не всегда своея работы исполняетъ токмо почерпаетъ 285. а. труды. и мы мнозѣ вкупѣ. да еще убо по-лучимъ купно стати. || и благочинье со-блюсти и обаче не будетъ ли промышленя. и не ропщуще прїимемъ чину чреды своея. позна волъ стяжавшаго и. и осель гасли господа своего. си же не познаша закона сохранить. лежащаго. мняху тако малое ве-ликое. и тако ни во что помышляюще въ сквашенаго дѣла. не вѣсте ли тако отъ Го-спода тамо позвани бысте. и к тому бысте ослушницы. видѣ же тако во изношенїи пшеница. иного же по морю прїимаемъ. не право отъ перваго слова. ввѣриша нѣцый прочаа свою братью. сѣмо и онамо извѣтъ

творяще равно. таже воистину глаголемаа. въ свѣтѣ суть вся. и благовѣрна и бого-прїятна хотящимъ и не мало зло прежде убо тако обще прїимаху. и то требованїе сущее. и стяжетъ кто преимущихъ купно образомъ трудно. пребывающе по прїятнїи таковыхъ. и тако развѣ братья сущихъ. купно образомъ трудно тружующихся. ли аще бесловесное ино нѣкое острашено сущее. немогущу подобныхъ дѣлати. тако же при-иметь силу. мало бо древо тако то можетъ понести. сего же аще не творить прило-жити. и другую на вредъ души его. себе и другое по ревности преслушанье. достойно есть братства отлучитися || отъ таковыхъ. 285. б. но тако варяють си инѣхъ. ни такоже братье таковыхъ буди. отсюду борется бе-щинье. и ко общему вреду. и по малому паденїю, мятежи и бесловесныа брани. правды и судбы. что ради не ократитесь запрѣцати нѣкымъ. что ради еже есть удобъ правоходити. поползаемъ безум-нующе. отъ сихъ животь и смерть. отъ сего мужество и немужество отъ сего покой и острашенїе. тако бо рещи по истинѣ. поне-же послушанїе жизнь. и ослушанїе и смерть. и иго Христово легко. дыволе же тяжко. и исполненїе заповѣди. и сладко паче меду. а еже прикасатися к томъ горче есть пельня. еда убо отъ преслушанїа есть ли что покойно себе претворяеть. ли потрется велми. супротивное же паче премѣнно. тяжко и прелегко покойно. аще ли паче тяжша в заповѣдехъ и паче силы уга-жающе Богу. добраго ради промышленя. вещи. не лжють святїи сихъ глаголюще. лжють же иже сами ся прелщають. мы же сия прїимше но да и сами. добраа претворяема и Богъ поможетъ силѣ нашей. и смиренїе наше покоить и общаа братья устроятся. причастимъ со избранными. и дѣлаимъ ихъ же просихомъ. да отселе путь будущихъ благъ покажемъ плоды. о Хри-стѣ Исусѣ. || 285. в.

**О смиреніи еъ игумену. и поученіе дѣланіа. еже о Возѣ житія. и еже не входити в Кесарію блуда ради. 113.**

**О**тцы и братья и чада. пастуху своему такоже достигнетъ прилежаніемъ отселе о своемъ стадѣ. бѣдѣти же безъ лѣности о утверженьихъ своихъ овецъ. и болѣныхъ посѣщати. и скрушенныхъ во узахъ и блудящихъ възращати. избывшихъ же призвати. и елико ихъ пророчески повелѣваетъ слово. тако и нынѣ и мене окаянаго и непотребнаго. дѣлати присно и тружати о васъ. тако за истинныа христовы овца. егда недостойны въвѣрахъ ся вашему предѣстоянію. и пастуху симъ глаголатися. а еже о онѣхъ тако отъ закона в законъ. и отъ страны въ страну призываа и преводя васъ. ихъ же и вдасть Богъ сего можемъ творити моляся молитвою отца моего и отца вашего. и васъ самѣхъ покореніемъ. аз же исповѣдаю тако и многажды исповѣдахъ. аще кто болитъ в васъ и аще есть доволенъ кто бо убо тако же агнецъ Христовъ сы. пасѣте боголѣпно. въселяющася в живиносныа заповѣди на водѣ покойнѣ пророчески рещи. питающесе наставляеми на стезя праведныа. и поюще оно тако аще ходимъ посредѣ тернѣя. и сѣни смертныа. не убоимъ ся зла тако ты со мною еси. || аще надѣмся нанъ тако за не невредимся, и отпадемъ отъ начала нашего. и не успѣши духовнаго отечества. и подобно тому съставленію. ничто же насъ не вредитъ. ли удержитъ мысленое ли невидимое сключеніе злыхъ. ибо съ нами Богъ и кто на ны. и той Самъ защитникъ нашъ. отъ кого убоимся. и како не пакы ли паче и паче. понеже всякъ избытокъ и телесный и духовный. радостенъ и мощенъ. и веселяй чюдно васъ по мирови сему. во мнозѣхъ и в различныхъ его великихъ дарѣхъ. ей ей братья моа. тако вѣруйте и тако надѣйтеся. и о томъ процветете на всякъ день. и тако рещи процветете. и плодъ изнесете бесмертныа добродѣтели. поспѣшествующе божественными дѣлесы. тако цвѣтѣцы селныи. всяку золь злобную отсылающе.

285. г.

такъ бо крѣпѣцыи всея пагубы. еда бо не все ли дѣло наше на всякъ день тако жертва возноситься. Владыцѣ Богу в волю благоуханья. възноситься убо и восходить. истинное мирское покоренье ваше. и к' плотному неподвижимо престоанію вашему. вкупе обѣщии и нераздѣльный животь вашъ. да и се и оно преидемъ. много без ревности теплѣ. к' первому оному отечества житію възрающе. потщатися вамъ создати и скрытіа же || будущихъ учиненыхъ во именуемыхъ своихъ. да ни во что же судъ ні о единомъ же не имуще печали о всѣхъ и за вся. и за кождо и за вся. еже в тѣснотѣ еже о требованіа терпѣнно и трудоносно. и отъ того ни единого приноса ко всякой заповѣди. паче убо ко всякому хотящему спастися. не отвращай лише о убожавшихъ. ли о грѣшихъ и обоихъ потомъ же ни работника же ни иного скотины по обидѣ не поими. злый нынѣ износить блюдете еже в васъ чина. тако мирскаго никоего жизни житія взимающе. и по нѣкое еже въздержаніа к Богу и к намъ вѣрою в дѣло ваше възвѣщаю. се уже убо и прежде варившаго лѣто. егда же и доблнѣ за непреложенье самодръжаннаго прелюбодѣйства сошедшихъ васъ в монастырѣхъ. и бѣни суще и поточені. ини инамо такоже овца погублеше пастуха. аще и дерзнути ти о васъ рещи. и прежде сихъ ихъ же закупѣ учащихъ ся вѣщемъ отъ внѣшнихъ васъ. егда же отъ царскаго отшедше и спешимся вамъ отселе. ні в чемъ же дрѣжимомъ чловѣчески се же и нынѣ. понеже отшедшихъ васъ чистыхъ. еже не оставити васъ благо жити. совокупитися тамо. тако теплѣ и мужьскы. тако мученицы Христовы добрымъ исповѣданіемъ исповѣдавшеса. || и удержавшеса предъ Богомъ и предъ чловѣкы. благословенъ Господь тако не отступи отъ смиренныа молитвы напия. и милости своя отъ насъ и тако не поколѣблемы отъ вѣры напия. крѣпкимъ пребывати. и тако не отгьатъ слова истиннаго отъ устъ вашихъ. в неложное гавити. таже к нему страшныхъ сложеній вашихъ. тако искуси васъ тако злато в печи. и обрѣте искушены вы вѣрою. несквернены и безбазна. тако гави васъ чада истинна

286. а.

286. б.



и непорочна. сыны знаемы и неотложены. дщери свѣта и дни. а не тѣмѣ ни отверженіа. родъ исправленъ. по Бозѣ вѣрній Духу а не злобиви. прогнѣвающая и тако не въ притчу роду сему мнишьску же и мирьскихъ чернецъ истинныхъ покорливыхъ и неослушливыхъ. ошлець воистину мирьстии покорницы всея твари и гордости. выше мудръствующихъ горѣ зрящихъ. страшныхъ пришлецъ земныхъ. гражане и пришелца небесны по подобью святыхъ мученикъ по ревности святыхъ и праведныхъ во славу препѣтаго и державы его что убо азъ к тѣмъ реку. похвално но бо и блажено. тако по чину азъ окаанній. азъ пастухъ злый. аще кровь свою пролью и плоть свою иссушу. и кости моа скрушу. покрыю свою благодать. таже бо отъ Бога велика и неислѣдна. и отъ сѣхъ даемаа и давшаяся. || како бо не истинствуеъ ихъ. нудящихъ всегда седмь седмицею подая. в будущи вѣкъ. ихже око не видѣ ни ухо слыша. ни умъ не постигнетъ. иже уготова рече всѣмъ любящимъ Его. тогда убо узрите колико добра изнесе неуклонное ваше исповѣданіе. и кое видѣніе подобное отъ боговидѣнія і отъ презрѣнія. и тогда узрите рекшаго убо люто ми помолкнуги нужнѣе за вашу крѣпость. чада убо и братью нарековающю. отметники же и отложники временнаго ради сластолюбья мало и немного дни видящи явлены посрамленъ и супротивныа отвѣтъ приимающемъ кага тогда полза будетъ. лишенымъ и острашенымъ всегда судитися. егда судятся поправше законы свои в будущемъ вѣцѣ. и приобещницы будутъ кровѣ завѣта его. и како тогда по будущемъ еже сдѣла страданіе и покореніе. еда восияетъ вамъ свѣтъ и радость неизглаголаннаа. и жизнь и бесмертье еже во царствіи небеснемъ покоище. но пощади пощади Господи. и иже с нами покрыи. и престрези в послушество ихъ. тѣхже убо

286. в.

286. г.

**Еже подобитися намъ богоносимымъ нашимъ отцамъ. обѣгати страсти бещестныхъ и о бдѣніи и о трудѣ. еже о поспѣшенъи душамъ нашимъ. Слово 114. Господи благоволости отче.**

**Б**ратья и чада, сѣганію и жатвѣ и обиманью время есть реченое. еже дѣлатель обрѣтаа по любви своей в путь входить. видя таже о души дѣланіа. всяко время есть подобно. не бо воломъ потреба и орущему. но иному нѣкоему сосуду. ему же не подобаетъ не имать поспѣшеніа отъ сусѣдъ. промышленіе же проповѣдаетъ. хотѣнье все наслѣдье требованіе. в нихъ же хожемъ насѣати мысленаа добраа. и пожати благаа на приятѣ вѣчныхъ. и се не токмо въ единъ день. но и въ нощи и полудне и заутра. в брашнѣ и в питьи. в седенъи во востанъи. в бесѣдѣ и в молчанъи. в подвиженъи во воставльнъи. в дѣланъи в празднествѣ. за все трезвимся и бодріи будемъ. и не прелѣщающеса. и попираемся помышленъи нашими. сдѣ и онамо приносящеса помыслы и телеса. и испрашаемъ хотѣньи своими плотными. и наполняемъ другъ друга злаго гнѣва и ревности. преслушаніа и роутаніа. тѣщеславна и гордости. оправданіа ко ближнему и побѣдити вскорѣ. и обмещися. та бо суть || не имущихъ ума своего. прилежати Господу и помышляти достойнаа. и смиреннымъ быти и скрушенымъ. и вся приимати неотриновено. заключающихъся печалныхъ. но никакоже тако братья никакоже. ни дне спасеніа нашего. не преобидимъ. ни препродадимъ. празднества и лѣности и неспрѣлѣжаніа. ни лѣта же живота нашего претекуще. не ходитъ бес пути ни бес приобрѣтанія, но ходимъ по добродѣтели. и приобретаемъ богатство небесное. и мудръствуемъ мудрость такоже мудрствоваша святи отцы наши. ни дни ни часа погубяще. но твердѣ и крѣпцѣ. на оцѣщеніе души стоаще. на изгоненіе страстий. на восприяте благыхъ боговидѣній. не труды ни дѣлы ручными. ни ножными ни всѣми уды. приимающе сами на ся сего. и ищюще Бога всѣмъ сердцемъ и

287. а.

толкуще и додѣвающе. тако да отверзуть намъ пребывающимъ на путь заповѣдий Христовы. двери любовныя. врата праведная. и бестрастья путь. и увидемъ и вступимъ. и обрящемъ благодать и радость. и путешествуимъ в малѣхъ трудѣхъ. ихъ же искомъ присносущихъ. и не увядающихъ веселий. о нихъ же бо они прилежаща. еже о страстилюбьи и о плотолюбьи. о нихъ же

287. б. попокошася. о началѣ и о славѣ || і о чести. иже не сваршася о ризѣ ни о сапозехъ ни о куколи. ни о мантѣи ни о графѣи. ни о дощкахъ ни о налавѣ ни о таковыхъ. ни прилежаху на брата о глаголѣ хули въносящихъ имъ. ни о руганѣи. ни о введенѣи на дѣло. или нѣкое ино бещестье. ли бестравье. ли трудъ приносящихъ. но за предлежащихъ благъ. подвиговъ тружущихся присно. тако сего терпѣнья ищемаго воспряті. всячески терпяще с радостною скорбью ли конечнымъ веселиемъ. еже бо первѣе подвизающихся. второе же бестрастныхъ дѣлъ. не такихъ же чести ради моихъ словесъ. но преимущихъ первыхъ мало слово тѣхъ. о вторыхъ же всяко стояніе и тѣщаніе. тако того ради изидоша из мира. и придоша сѣмо да страсти работаютъ. борющиеся и сверѣпѣюще. облачающиеся и обувающиеся. лжущие и клеветующие. крадущие и прекрадающиеся. и бѣгающе отъ Бога отъ монастыря. се бо по грѣхомъ моимъ бываетъ и бысть. и въскую бываемъ таковыи. въскую на свѣтъ внидохомъ. таковымъ образомъ. въскую солгахомъ Богу живу. паче же вмѣнихомъ не суца Бога. потому еже рече безуменъ въ сердци своемъ нѣсть Бога. како бо еже злаа творивше. растлѣнни суть омерзѣнни. и пришельствию

287. в. своихъ. || уклонимъ ся и каа сдѣяхомъ отъ нечистоты. еже мнѣтися въ чистоту. и не чистѣйши первыхъ наше житье бываетъ. отъ злыхъ въ преподобство и бес преподобства всему миру быхомъ. быхомъ в поношеніе. и в поруганіе окрестнымъ. слышавшимъ хула на Бога. свѣдущимъ поношеніе и посмѣяніе. и горе аще быхомъ ся не родили уне бы было. тако мало послѣди възидеть всѣхъ сѣхъ. тако не искусихомъ его имѣти в разумѣ. искуситъ насъ отъ

части святыхъ. и предасть въ огонь нескончаемый. но грядѣте и вы, спасеніи чада и брата. сохранимъ обѣщаннаа святаа. наказанье отецъ съхранимъ своя сердца непорочна и неповинна. не ревнуимъ лукавнующимъ. ни завидимъ же творящимъ безаконіе. тако трава тако зелье злоко скоро отпадутъ. не тако убо видимъ многыи не прилежаща. лѣнящася в семь родѣ но въ окращенныхъ. и въ оставшихъ благочестья. паче же в провидящихъ преподобныхъ отецъ нашихъ, к тѣмъ житье наше причитаемъ и отсюду приточеству имъ въображаемъ, нѣсть бо никакоже первообразныхъ лицъ. доброту воображающихъ. о постоянника и утворника. преписающе своимъ любохитрствомъ. но всяко тѣщится отъ внимающаго вся. красотою на||писати. претворити пишемое. мы же отъ недоумѣнна и отъ несмыслства супротивныхъ отъ зло не образныхъ. оставшихъ измечтанья образы святыхъ житье притчю примемъ. сего ради плода до конца не творимъ. сего ради не можемъ възмужати. аще убо спрашамъ. даждь ми Антоніа свѣта всего міра. Илариона великаго свѣтилника. Пахомъ похвалу мнихомъ. Еуфимъ солнца пустыннаго. Саву звѣзду незаходимую. покореніемъ восиавша. Дорофиа изряднаго послушника восиавша. Марка богонаписаннаго книжника. Зосиму смиреніемъ удобренаго. прочихъ ихъ же число книжное изводитъ. тѣмъ и таковымъ подобимъ ся тѣхъ послѣдимъ добродѣтели. и аще не можемъ уравнитися тѣмъ. но аще убо и далече высокому житью ихъ мы своего житья приложити. ей молюся вамъ братье пречестнаа. станемъ день отъ дне бес труда на дѣло божье. и прозираи дне идѣже подобаетъ взирати. и возмѣмъ оружье духовное. мечъ послушанія. щитъ вѣрный. о смиренномудрїи еже наглавье. о томъ бо ужаснутся врази наши. и побѣжше та побѣдимъ. законно. вѣнца и дары примемъ мужьства правды божья. в будущи вѣкъ о Христѣ Исусѣ. ||

287. г.

288. а.

**Иже подобаетъ непорочно и неотложно сохранить. мнишьское житѣе наше. и о терпѣнны всякоя напасти. до смерти заповѣди ради божья. Слово 115. Господи благо-слови.**

**О**тцы и братья и чада. в писаніа мѣсто. авва Петръ. ангелъ нашъ бысть. о всякомъ здравьи вашемъ. и тако в мирѣ. и въ благостояніи пребываете. радуясь елькраты. же слышу и веселюся. что бо ино тощѣе намъ и любовнѣе. но еже вамъ благочестнѣ ходити. и боголѣпно питатися. творящими вся повелѣнія Господня и не отложно мнишьское житѣе сохранить. в неже родистеся духомъ. имъ же избавистеся перваго паденія. не тако но и приясте духъ силы. отъ лица видимыхъ и не видимыхъ врагъ. никакоже отпадающе отъ будущаго. еже слуги Богу живу. неперочнымъ житѣемъ. и сохранить святѣя его заповѣди. благодарите славите хвалите. призавшаго ны Господа. извѣстившаго намъ во упованьи любви его воздающаго взданіе. не инѣхъ ради токмо в терпѣнны пребываньи. пощенія вашего. и до того еже дойти тако добрѣ подвизайтеся. и пакы мало на прочес востанете. разгарайтеся на божественную любовь. се убо покоренію к' востающимъ. на подвигъ. положенія ради реченыхъ. || 288. 6. отъ Господа вѣнцы вамъ плетутся всегда. ихъ же приложить вся терпѣти еже приясте заповѣди утверженія вашего. и еже к' художеству моему начала. азъ бо ничтоже о братья и чада. безъ време своего не хоцю впасти во искушеніе. не прияти же скорби ни болѣзни. гнѣва же ни досаженія. полученія же ни поточенія. но понеже заповѣдь Господня жизнь вѣчнаа есть. и послушаніе ея смерть. нудимся молитися истинѣ и не увидемъ въ супротивнаа ея. ли предатися хоцемъ отъ чести въ честь первозваніе въ сумнѣніе. в первосѣданіе. отъ царь же архиерѣи людии. но что полза таже пишеть аще кто весь миръ приобрящеть душу свою отщетить. сего ради единостояніе наше сего ради и подвизи. и отъ васъ в ны приходятъ. но держайте глаголетъ Го-

сподъ азъ побѣдихъ мира. сего ради онъ побѣди. да и мы по немъ извѣстнѣ будемъ. тако то побѣди понеже Богъ онъ побѣди. побѣди самъ тако человекъ. и хоженіемъ поправъ. побѣдиша мира апостоли потомъ же мученици. потомъ же преподобнни. всякъ благочестивнѣ и боголѣпно поживше тако побѣдиша. отъ того владыкы Бога и всѣхъ святыхъ. егда убо не страдалъческы ли. ли безъ мукъ бескорбно ли. бес поточенія ли не тако ли убо. но Христа ради и смерть. || 288. в. видѣсте и поношеніе Господне. искушеніе досаженіе. преданіе осуженіе. удареніе бѣненіе. распятѣе и въскресеніе. спасе мира. таковымъ образомъ. и блажени апостоли равно пострадаша. мученикъ кто изрещи можетъ мученія и страданія. преподобныхъ подвигы и расточенія. рече бо вси хотящии благочестно жити. Христа подражаютъ. человекы же лѣстиви и губители возмужаютъ. на горшее лѣстѣи и лѣстѣи како убо странно. аще и мы хотяще послѣдовати извѣстно святыхъ отецъ. умрете тако умирающимъ. и тако другаго ничтоже ино никое же сподобимся пострадаши. еже должны есми рещи. тако кто токмо азъ есмь Господи. и кий домъ отца моего иже возлюбить мя уздый прискорбный путь во царство. пространни и широчиии путье вводящии в пагубу. радость миру плоти же мирови. и крови сластолюбья. страхъ чело-вѣчскый обѣда божественному закону. беспечалие смерти. сдѣ же тако печаль миру. труды волнны. мужьское бестрастѣе. наведенія положеніе. рече бо апостоль лишаеми скорбѣице. в пустыняхъ в горахъ ходяще. и в пропастьехъ земныхъ. и не обрящеть кто святыхъ бестрасти прѣше || 288. г. дшихъ. никдѣже. егда нынѣ прочее чада страньствуеете о сключшимся. но радуйтеся тако не остаете. и ражже васъ любви божья на крѣпость. да отселе сластолюбье увтанеть. и бѣсы посрамите. иже любить единого то вся иже во вторыхъ иматъ. боайся единого. ни единого иного можетъ ли богатися. Бога имѣя вышши всѣхъ бываетъ. не можетъ сынъ чело-вѣчскы и не быти страшень токмо не можетъ миръ побѣдѣи единою. побѣдѣи побѣдившаго его. смыслите

здравѣ. хранитесь благочестно творяще молитвы и моленія. за князя и за бояре. за архидерѣя. за вся иже ту суть. по повелѣнію апостольскому. Христосъ посредѣ васъ будетъ. ибо идѣже будета два или трие престоюще в насъ. таковыхъ держащихъ заповѣди его. како могутъ поколѣбаться. пребываемъ нынѣ будущихъ. не брегуще о тѣсетахъ блудныхъ. и не будемъ тацы да насъ. не отринуть человекы отъ Бога. то бо благовольтъ то аще ли же не останемся того. и тако благодати его. то бо есть поспѣшаа и предаа. тако ничто же без него бываетъ. в держащихъ законъ его.

289. а. дер'жавенъ и благъ. ли в су||противныхъ супротивенъ явится в день судный. многаяжды отселе тако убо таковаа. Господь же спаси вся ны. и нынѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ.

**Иже подобаетъ пребывать под старѣйшиною братья боголѣпно и о истиннѣ богопріятнаго нашего житія. а еже отбѣгнути намъ злопогибел'наго дерзновенія. 116.**

**О**тцы мои и братье и чада. вижу і разумѣваю. коею в'зрастѣю дѣло еже к Богу предстател'ства вашего. и дивяся своимъ недостойнствомъ. сокрушаю острашенную душу мою. и соумняюся и трепещу умаляюся. камо и како возмогу. наказати и паствити. и наставляти васъ по Господню угроженію. и ні дне ні часа ні выхода ні входа. ні здравья. ни болѣзни. ни пользы ни радости. ні иноя заключающияся извѣтна. оставленъа ми прінесущи. но печалуюся и преклоняюся. і елико бяхъ мощенъ. толико есмь боленъ. изнемогаю душею и тѣломъ. яко спастися намъ. і воздати за благаа житія ж'ртву богоугодну. како убо прочее мнѣ будетъ. яко к симъ подвизающу ми ся. кто иже не будетъ помощникъ. кто иже не можетъ. кто иже не защититъ. кто инъ токмо благодать божья. и заступленіе свята Богородица. владыкъ нашихъ предтеча и богословца. и молитвами господина на-

289. б. шего отца || моего и отца вашего. с вашею

благою и съ священ'ною любовью. се бо како в' будущіи нужи путь. іже творить насъ внѣ монастыря. на посѣщеніе братья нашихъ. достойно бо тѣмъ подаати достоинаа. да не лестнымъ посѣщеніемъ отпадетъ единъ тѣломъ. и на душу повелѣнія. яко явитися намъ. отъ всѣхъ отца. а не иноя части пріяти. молю убо васъ любовью Господа нашего Иисуса Христа. да отложенаа хоженія наша здрава пребудуть. по малѣхъ днехъ отшествія чинъ вашъ сохраняюще. по послушанію и по смиренію. и все ваше подвизаніе и дѣлеса ваша. бояре и начальцы не господьскы ни гор'дящеса. ни суров'ствующе. ні инако ні какоже человекескы но боголѣпно и полезно спасено к' пол'зованію всегда. яко богомъ видими и судими. словомъ истязаемы. им'же должні есте глаголати и творити. послушающе и покоряющеса. и на благомилованіе. и на благодвиженіе прилежаще. и собирающа на обѣданаа. и на повелѣнаа вамъ. преже убо в мене мѣсто господина моего калугеря потом'же и отъ прочихъ сущихъ. чада убо божья будете. яко чада свѣту ходите. агныцы Христовы будите. яко агныцы его тучни. и не увядающе пасетеса. егда кто яко козлищъ разыграется. и возвеселится яко терне страсти || напол'нягся, ни яко 289. в. Июда ходимъ. мысляща другъ на друга. отнюдуже сматряюще и учащеса. тому же преданію и погибнути души его. не яко Исавъ подвигнется соблюдша спасеніемъ своимъ пер'венцю быти. украденаго ради брашна и питья. ли от дверница. ли в' бол'нопріимницы. ли отъ печали. ли отъ винника. ли отъ постельника. ли отъ нѣкоего иного. яко тако всегда глаголю. не празди бывайте. и не подвизайтеса сѣмо и онамо безъ време. и не взищете денное всеу. тружающеса с прочею вашею братьею сущемо. понеже суща труда дневнаго. и хлада зимнаго в нощи. страшна осуженія. ні асти же достойні бѣша по апостолу таковіа. такоже ноги ваша подвигнете к Богу хоженіемъ. но не в мѣстех' тайныхъ и лукавыхъ. ни свѣтехъ ни на сѣдалищихъ суетныхъ. яко очи Господни тмаи солнце свѣтлѣйши по писанному. прізирающаго на

всякъ путь нашъ. свѣдущему тайныя чести. како нынѣ аще і в преопасное мѣсто но и тамо брате видить ты не усыпающее око. к'дѣ станемъ и к симъ бесѣдуешы. и что дѣлаешы. блюдися чадо. да не обрящеть сатана бесѣдующа. да не постигнетъ тебе помышленіе блудное. и поверъжетъ ты не-  
 289 г. навистнаа творяща. || срамнаа творяща. і на будущемъ не воздасть ти ся. долготерпѣливъ бо есть. но убо написаеть грѣхы. назнаменуеть наше паденіе. сугласникъ ти неизречен'ный невидимый. сіа творивъ и помол'че приалъ еси безаконіе. како бых' ти подобенъ. обличю ты и поставлю предъ тобою предъ лицомъ твоимъ грѣхи твоа. гавѣ есть како в день судный. камо прочее бѣжимъ чада и братье. в руцѣ владущему всѣми. что дѣлаимъ уже не свѣдаимъ. не буди тако убо молю вы ся. и воображаю тако но на спасеніе и на угоженіе. да радуется и веселится. да в книгахъ животныхъ знаменуются благаа вапа дѣла. и во время откровенія. вѣн'чаемъ васъ праведными и не угадающими вѣн'цы вѣчными. велико злодержное и всепагубно бѣжимъ всѣ. не дающеся помалу в тат'бу и въ служеніе. приближающеся другъ ко другу лицомъ к лицу. окомъ ко оку. плотію к плоти. бесѣдующе слостолубнаа. и шібающеся блудныхъ. и тако прочее како не соузницы не праведныи и пагубныи грѣху. возгнѣщающе огонь. и пожигающе домъ душевныи. и все убо сожженіе дѣюще. сдѣже попяляюще. овогда же безмѣна стваряюще. о горе остужающе. малаго ради м всепагубнаго  
 290. а. сластолубыа. погубляете || приобрѣтеніе многихъ лѣтъ. постное и многотщальное как пол'за рече во крови моей. внигда снити ми во истлѣніе. да како медлимъ в тѣхъ чада моа и братье. и како радость творимъ сатанѣ. и оскорбляемъ Духъ Святый. и кдѣ суть заповѣди и обѣщанія гаже положихомъ предъ судищемъ божьимъ. их' же не прикоснухомъ. к сим'же не приложихом'ся всяцѣмъ грѣхомъ. и како оскверныхъ дѣвственую ризу. юже святымъ образомъ симъ приахомъ. и како прилагаемъ скотѣхъ несмысленныхъ. и подобим'ся имъ бесловеснымъ. святы убо наречем'ся отъ

человѣкъ. і не чисти есмы. благословеніи именуемъ и не благословеніи есмы. чисти и не скверни. и есмы затворны и гнусни. но приидѣте поклоним'ся и припадемъ предъ Господомъ створышимъ насъ. научитесь отъ мене еліко васъ прішед'шихъ. въспрянѣте молю вы ся. отъ пыльства и щегивыхъ страстій. и очиститесь покаяніемъ. приметь Господь до послѣдняго издыханія. не буди же вамъ божья долготерпѣнія. ні къ покаянію пріатъа. на поползновение пакы душа. бѣдно бо помышляти и всепагубно. человѣче не вѣси ли что родить насущее. что ли знаменуется наутріа. тѣм' же  
 290. б. тверди будите, да не отай помыслившие || отщетимъ вѣкы. и вѣчно мучим'ся и бесконеч'но. сия благогерпяще. на будущаа времена. но понеже исходимъ да по малѣхъ днехъ укрѣпленіе имате и вси дѣлающе и недѣлающеи или ходящеи или стоящеи. ли подвизающеися. тако поминающеися. молюся убо вамъ здрави будете вси. спасетесь вси. и утвердитесь. исполняюще учиненая вамъ. бдяще в пѣньихъ. и во всѣхъ прочихъ составленыхъ. Христосъ Богъ нашъ буди съ духомъ вашимъ. і нынѣ и присно и в вѣки.

**Еже терпѣти бѣдное покореніе. и по знаменію приимати запрѣщение отъ игумена. и еже жити по подобью святыхъ отецъ. Слово 117.**

**О**тцы мои и братья и чада. молчатіи ми к вамъ не подобаеть. но мое неподобное слово. нужно есть всегда приносити к вамъ. писано бо есть пріставити время на время. обличаи запрѣщай утѣшай. понеже нынѣ в тѣхъ лежимы. аще и недостойнѣ. подобно приложити намъ поспѣшеніе. и паче обличати. овоже запрѣщати потом'же и утѣшати. по достойному ученію. многообразно спасеніе наше поспѣшаетъ. и согласнымъ словомъ. и ввѣдѣніемъ испѣляется. еже на души наши и страстий. сего ради печали ми суть не малы. и введенія и страха не получихъ. да васъ стада Христова избранныхъ его людии ангель-

290. в. скыхъ мужь. бѣгунъ мирскихъ. чистыхъ || слугъ Христовыхъ. гнушающихъ ся отъ всякыа суеты мир'скыа. да аще убо тако поживемъ. і предстанемъ предъ Богомъ нашѣмъ. бескверніи непорочни. свер'шеніи по добродѣтели житьемъ. примѣте прочее мое моленіе благопріятно. ꙗкоже утѣшеніе и запрещеніе. і мною и отъ инѣхъ первыхъ. і ако до щедрого і до воскликновеніа. и до помилованіа. и до скорости. приклоните ухо ваше любезно. примете глаголемаа. не ꙗко не брегуще. не ꙗко умоюъ высокімъ. не ꙗко гласы. тако просто глаголема. и на воздухѣ точащася. но ꙗко отъ болѣзни сердечныа и душевныа. ꙗко паче любви вашіа. но истину и спасенѣ ей нѣруйте чада. ибо горя есть сердце мое о насъ. и ревнообразую о спасеніи вашемъ. и молюся молитвами дерз'новен'ными. пагубу мою узрите в день онъ. егда же отъ Бога будетъ ваше отпаденіе. и отпадемъ же како убо. еже отъ священ'наго вашего исповѣданіа вашего жив'шихъ. отъ коего же отъбѣщаніа. в немъ же свято бо и ангельско бываетъ. по глаголу святыхъ. мученическыа имѣа вѣнца. ꙗже въздааніа. бесмертныа и вѣчныа. ходимъ убо по достоинству вашему братья моя пречестнаа. и благородства вашего не похулите. и славы его не похулимъ отъ супротивнаго житья. убо || по подобью преподобныхъ отецъ нашихъ ходимъ. послѣдующе добродѣтели ихъ. се же тер'пѣніемъ крѣпкимъ и благодушьемъ. боготвердымъ. исправленіемъ. да прочее живота нашего лѣто. прінесѣмъ покоряющеся Господени. не бо мы грѣшніи храняще. чистоту телесъ нашихъ нескверно. ꙗко увѣстившеся Христони. послушающе и смиряющеся по подобью. еже о насъ до смерти. смерти же распятю самъ ся вдасть. того Господа нашего Іисуса Христа. иже призна насъ отъ тмы в дивный свои свѣтъ пощеніа. иже взять прегрѣшеніа наша. и пакы человѣколюбьемъ. преподасавшаго ны святымъ образомъ. ніколиже прочее в ноци страстнѣй не ходимъ. ні колиже преступницы не будемъ. ніколиже грѣха не створимъ. да не отметницы будемъ. но теплымъ положеніемъ и любовными уды и будущими бла-

гостми пожинемъ прочее лѣто жинота нашего. ходяще в прочаа дни пришествія нашего. тер'пяще будущаа добльнѣ неподвижимо. ли в брашнѣ ли в питьи. ли въ одѣннѣ. ли невидимо с нами борющеся. ли невидимо пріносящихъ намъ братью во словесѣхъ мечетныхъ. въ униженіе. в бещестіе. в премѣненіе. сия бо суть оцыщеніе души. и обавленіе. || та облагороженіе истиннымъ покорникомъ. то возвращаетъ. пот'щаніа ради ізрядныа добродѣтели. скоро восходяще на спасеніе. а ꙗже бо супротивная преже реченаа. из нихъ же гордыніи преслушаніа. вражды зависти клеветы. зазори. непокореніа. непослушаніа. суронства несытъстна. поскор'ті плотолубье. красолубье. смѣси разврашеніа. дерз'новеніа. в нихъ же помысли бываютъ в насъ. в томъ бо бываютъ сынове темніи дьяноли. и сынове непокорніи и незаконнии наричются. не благоволи бо Богъ Господь в них. не вселися духъ святыи въ душа ихъ. на кого рече прізрю не на кроткаго ли и молчаливаго. и на трепещущаго словесъ моихъ. не назлобиваго. на негор'даго. и на непрезориваго. и камо прииду рече. и обитель в немъ створю. ꙗвляетъ святую Троицу. не и вѣрѣ ли сердечнѣй. и хранящихъ божественнаа словеса. а не в нѣрныхъ и не имящихъ ся и не составленныхъ и в кихъ бываетъ посреди Христосъ. не идѣже ли еста дваи или тріе собрани во имя мое. а не идѣже ли соборище вкупѣ двою или тріи лукаваа свѣтующихъ блуд'ство і блядню. и елико нѣкыхъ онѣхъ лукавыхъ мечтаній. не тако не тако но на то есть поспѣш'ствуга. сыномъ непокорнымъ сотона. не т'щитеся убо братья моя. на едино таковаго || прегрѣшеніа. но пот'щитеся скоро исправитися. пріимающе ꙗко сохраненіи души. запрѣщеніа согрѣшеніа. ей молюся и пре-молю вся вы. сходитеся другъ ко другу. мирно и боголѣпно единомысляще. и едино царствующе. ꙗкоже къ разумѣнію и къ благостопанію Господню. будете мужи желанніи духони. будите соборище Господне. сон'мище ангел'ское. х'валное соборище. ревнители заповѣдемъ Господнимъ. поучающе на доброе. предтѣкающе во сми-

291. а.

291. б.

ренемудрїи. предваряюще в послушанїи. не борующеся не злобницы. преподобнѣ живуще терпѣливи. богомудрїи. богонаученїи. да тако житье послуживше еже сдѣ. в будущемъ вѣдѣ примемъ вѣчный покой. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ.

**О святителехъ въ божественааго мѣсто писанья. како не невѣжествуимъ многообразнаго прелюбодѣиства. здѣ живуще. Слово 118.**

291. в. **Б**ратья и отцы и чада. иже по будущему оглашенїю. да станемъ доблнѣ. и препоясавше чресла своя во истину. и обувше нозѣ свои во уготованїе еуангїи миру. взирающе и на высоту смотряюще. вышнихъ ищюще. о небесныхъ пекущесе. о печали слову отвѣта. о выходѣ телеснѣмъ. о устрѣтеньи судья. о божественныхъ книгахъ въслѣдствующе житью святыхъ. како добро ли како въ благо вмѣняюще. || еже имуще и се предлагаемъ како стрѣлы на врагы. не самолюбнѣ нї тѣслави. того бо се на ны дѣлаимъ. но божественнѣ и полезнѣ и смиренемудрено. и кто во страсти болитъ. не унывает ли не падает ли. близъ бо Господь всѣмъ призывающимъ его. и душа ищущи его обрящеть ѿ. токмо стояще постенї. воздвигни руцѣ на небо бїйся в перси. примысли срамоту. з дѣлесе бывай. и не глаголю еже на страшнѣмъ судищи. но и в себѣ и в чловѣцѣхъ рассужающи. и отселе отсѣды. отсюду утвердися. како бо пишеть сыну не принемогай наказанїа Господня. нї укланяйся отъ него обличаемъ. его же бо любить Богъ наказаетъ. бьетъ же всякого сына его же приѣмлетъ. и пакы во иномъ погщитесе во время введенїа. искушаетъ васъ страсть потерпимъ к тому самому Господу. не рассужаимъ любве его ненавистными дѣлесе. всепагубными и страстными. сладкомеденїемъ. и горковкушенїемъ. мяккомечное остроподовито. и мучителнїе. і не гвлаетъ гордый камъ бываетъ вещь. свѣтъ гвлаетъ а оно тма есть. любовь мнїть

духовную насѣати. а оно ненависть. всененависть есть. ты убо воинникъ еси Христовъ. не невѣжеству и помышленїа его. нї прелюбодѣиства его в жизнь облекся. ищеть свѣта. како Богъ свѣтъ есть чюду. убо оставленїа своеа. душа прїходящи. наше како супостатъ. аще убо безмятежно свою душу сохранимъ. несквернено не вредно. не оскарежену. небеснаго боговидѣнїа. страха будущаго желанїе. належащихъ благъ. благоимущї. отверзи своя двери сердечнѣ. и прїими на обѣдъ грядущаа. сberi въ едино к собѣ. да прекормятсе паче на болшюю любовь божью и божественую. аще ли же твою душу смятуть. нѣкимъ наведенїемъ. превратитъ очи твои к' плоти и къ крови. и ко прольанью на мирскый поругъ. на милованье на суцаа узрачья. отъ нихъ же поपालетсе душа твоя. огнемъ сластолюбнымъ. о горе. станї далече пожени змяя. придетъ во едино время часа низложити твое многое приобрѣтенїе. страстнаа стоянїа многыа слезы и молитвы. и мужьства прїдетъ. да ты воиника Христова. кѣша створить. единими малыми сластолюбїи. прїходить. да неизреченно почерпеть студену чашю. потворенаго питья. сластолюбнаго. умертвити в вѣкы. и сия не тако бестрастно пишю. но како искусникъ паче како многострастный. како из нихъ же || почитаю вѣрую. из нїхъ же научихся отъ отца моего. и слышавъ отъ многъ разумѣхъ. ти же благодатїю Христовою. отъ тѣхъ полезнымъ вразумѣшася. могуще и инѣмъ ползовати. обаче на подвиженїе ползы. ко мнѣ самому и то еже глаголаше. глаголеши ми елико писахъ писа ми. требованїе бо паче азъ к вамъ имамъ. наказанїе чада. дышетъ бо паче лише на мя сотона. паче дѣлъ борующихся. перваго воеводу нїзлагаетъ преже и послѣдъ. безъ обрѣтенїа воиникъ его погубляетъ. сего ради молюся. молитесе и премолите за мое остращенїе. да спасеть мя Господь молитвами отца моего. и свыше мя сохранить отъ всякыа страсти. всяко стражюща. отъ болѣзни же остращенїа плоти моея. паче здравъ быхъ. егда же прїяхъ таковое здравье. могуще мя его же желаше душа моя. и требую быти посреди

291. г.

292. а.

вась. и о сем' печалуюся з'бло. отс'щєніе вамъ вскорѣ дати. но вы Господа ради прїимѣте мою болєсть. и утѣшите мя по вашимъ добродѣтелямъ. и по чєсти острашеннаго. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ емуже слава.

**Ико подобаетъ намъ добленѣ к бєстрастному покорєнію. и еже внимати ученію богоносивыхъ отецъ. и не приближаться к суетнымъ и временнымъ. Слово 119.**

292. б. **О**тцы мои и братье и чада. истязуюся вамъ дати || п'шєнїчную мѣру всегда. духовныя и телесныя. но аще убо духовную дамъ. не вмѣщю скорѣ претребства. аще ли же телесную з'бло. и аще толикому требованію второму. ꙗкоже пер'вому вдамъ бо имъ рече не глада хлѣбнаго. ни жажа вод'ныя. но гладъ еже слышати слово Божье. люто убо есть воистину. аще не о первыхъ по всему подвига не имамъ. тѣмъ же о томъ и нынѣ молю вы ся. и образъ даю моляся. станете добленѣ къ бєсмр'тному покорєнію вашему. терпяще страду дневную. и мразы нощныя. ни разумно и чювственно. но разумно паче приставите огонь похотный при халдѣистѣй печи. горяще паляще невидимаго Навходносоры. прилагающаго вамъ прочаа страсти. ино на ино раздѣляющы. и влекуща убогую душу. о гарость о гнѣвъ. въспоминаніе злобы. и гордыня. уныніа и немощи. милованіе. и самолюбе. и бол'шее злаго безвѣрствіе много намъ уже. благомужья. великодушье много. и не пренемоганіе. державы и крѣпости терпѣніа. имъ же отселе възможемъ отразити належаща на ны напасти и л'сти дьяволя. да пож'жемъ колѣно ваалово. да не поклонимся образу страстному. да не погубимъ доброты юже стяжачомъ. да не разрушимъ юже божьею силою соградихомъ. || како бо аще убѣжимъ отъ прежеречєныхъ страстїй. но и всѣмъ сердцемъ надѣяться на Господа. еже носити вамъ духовное оружье. молитва и надѣянїе.

смиреномудріе. и послушаніе. любви. вѣра милованіе. и всєсвер'шеніе. прєложєніе уму еже отъ мира. присно учитися. и глаголати о спасєніи. ꙗко не разлучитися ꙗкоже подобаетъ видѣнїихъ. въ слушаныхъ во устахъ в рукахъ. но отвсюду утвержатися со страхомъ еже о Бозѣ ума. и бє-сытости имѣти. желаніе будущихъ благъ. мы бо тому едино есмы. како не отпадемъ во всепагубныя грѣхы. како не впадемъ в рущы ненавидящихъ насъ врагъ. о горе. о горе кацы есмы слышадшися. како наречетъ ны писанье. како научит ны богоносивыи отцы. и купно забываемъ и обаче не попечемся. і ако же влагаему сѣмени в землю отъ дѣлателя. прєже отъ орющаго повлачитя. тако и в насъ божественное слово. восхищаютъ отъ устъ лукавыа птица сотонины. и пребываемъ не успѣшны духовному сѣмени. пребываете же и вы бесплодни. ні прїносяще прозябенїа добродѣтели. что бо ино есть разумнѣе аще не се. егда же о цѣломудрїи. о мужьствѣ о правдѣ. ꙗже нѣкую ину добродѣтель глаголаше намъ отцы. и абєе по послушанію. ꙗко же не слышавше. супротивныхъ || ви- 292. г. дящихъ. исповѣдають мнѣ о судѣ і о слєзахъ. и мы начнемъ смѣяться. и хрѣп'татися. уставляюще наша душа чистыми словесы. и абєе по послушанїи и падаемъся. взираемъ другъ на друга блуднѣ. и словеса даемъ. прїимаимъ дер'зновеннаа воображающимъ намъ. смиреномудрїю и благопослушанію. и по оглашенію не лаю усвѣрѣпляемъ. прєслушаемъ. о пощєнїи и о чреву несытству о бдѣнїи и в сон' ся влагаемъ. о кротостї и о той гнѣваимся. о молчанїи и о томъ празднословимъ. о благочестнѣмъ дѣле и отъ того укланяемъ. и просто рещи по грѣху моему. супротивный путь возвѣщати имъ подоблюся. не глаголю о новосущихъ токмо. но и опол'зоватися хотящихъ быти. и на прєстаанїе званыхъ. но и на священопослужєніе о учинєныхъ. о горе о лютѣ во грѣсѣхъ како стражемъ отъ злаго сотоны. и воскую отвращаемъ лице отъ Бога живаго. отъ красныа доброты оная. и непрєлюбодѣйныа. и приближаетєся в суетная. и окраденая и погыбельнаа. воскую любимъ и милуемъ горькая и времен-



ная. ошибѣшеся сладкихъ и бесмертныхъ. но яко нѣсть наше очищено око и слухъ душевный. сего ради лѣнимся и одаимъ приятя благыхъ приидѣте убо чада моя и братье. паки начнемъ || уже восклонимся. паки вослимъ уже умершвені. паки воспринемъ уже не дрѣмлемъ. едино есть намъ токмо воля и все дѣлати. в сии бо день благополагающесея. просвѣщающесея в мѣру спасенія. нѣсми ли бо связані житийскими вещьми. да не постижно имамъ еже на добраа дѣла. но удобъ намъ прити спасенна. на всякъ день его же хоцемъ. еже утрьпѣти давидьскы оно разумнѣ. заутра услыши гласъ мой заутра стану и узриши мя. первый въ третій часъ духа твоего святаго не отъими отъ мене. а въ 6 часъ избави мя отъ стрѣтенія полуденнаго. отъ стрѣлъ летящихъ во дне. а въ 9 приклони Господи ухо твое и услыши мя. а вечеръ благослови душе моя Господа. и елико провѣщаныхъ и нареченыхъ. да аще бо тако на всякъ день творимъ. и другъ друга просвѣщаймъ благыми образы и словесы. но не преходяще и омрачаемъ различными. и словомъ глумления тако можемъ спастися. можемъ добрѣ преити мѣру дневную. можемъ прегрѣшенія наша отъ утра до вечера. всяко нѣсть ми послушатися и зѣло трезвитися. ли на слово суровѣства. ли на желані лукавно. ли на нѣкую страсть. молитвою яже к Богу покааніемъ простися. и якоже день отъ дне препроважающе. ходимъ путемъ божьимъ. чающѣ || времени отпущенія. в немъ же вѣнцы и радость и возданіе тако подвижшимся. и понудившихся Господа ради. внимайте прочее труда вашему. введенна хотѣнья лѣность отгоняюще. любовныя приимающе. вѣрующе яко возможно есть всякому хотящему блазѣ пожити. ввестися въ совершеное. и исправити добродѣтели. ибо Богъ нашъ свѣтъ и животъ и истина. како к нему не прикоснемся желанно и благоприятно. и сотона иже есть истинаа тма. лжа и пропасть и погибель. како к нему помаваемъ. смерть и мечъ и тма и невидѣніе. зане животу нашему и смерти подлежащей. примемъ животъ примемъ бесмертье. бѣжимъ тмы и примрака и пагубы.

да достойни будемъ царствія небеснаго. о Христѣ о Господѣ нашемъ.

**И**ко не подобаетъ лѣнивѣ прілежати намъ въ пришедшее святое пощеніе. яко да непогубимъ преданна намъ добродѣтели. и о праздницѣ цвѣтоноснѣмъ и о страстехъ. Слово 120. благослови отче.

**О**тцы мои и братье. по пути текуще понеже на поущеніе чловѣчьскаго подвига. не низложаше. нетлѣнна вѣнца плетуше по апостолу. вамъ же духовный токъ текуще. святаго пощенія. во трудоположника нетлѣннаго. и богопозорища ангельскаго. не уведомыхъ гави славни вѣнцы. || вижь и подвиги ваша. 293. в. поститесь благохвалнѣ. бдите достойнѣ. учитесь трезвящесея. дѣлающе не пренемогаше. соблюдайте умъ въ чистотѣ. языкъ отъ обаженія. устнѣ отъ празднословія. вся ваша уды отъ всякого грѣха. оружья правдѣ представите. органы благоставныа о Бозѣ живуще. тако добрѣ и благоприятнѣ ходите теченіе ваше якоже никдѣже мняще первыхъ. но нѣоткуда отъ добрыа ваша скорості. приложю же молитву общюю отца вашего. паче же отъ божья благостыня. отъ неаже. всяко даніе благо. и всякъ даръ свершенъ бываетъ. о сихъ мене веселитесь смиреннаго отца вашего. паче же худаго брата сподобитесея. паче богатству. покоисте духъ мой. что есть унѣ отцю что ли чадомъ. вижь же добродѣтель възрастающую. въ смысленую възрасть възмужающую. огрѣбаюся вашихъ даровъ. приимаю ваше благодареніе. воимяную ваше житье. видя вы безмятежно преходяще честныа дни. и радуюся духомъ моимъ. видя ваша в покаяніи и в тихости лица. и веселюся о васъ и о душахъ вашихъ пресвѣтлыхъ паче злата. паче каменія драгаго. паче инѣхъ преукрашенныхъ славою и многою цѣною. аще и о убожахъ духомъ. и нынѣ обогатихъся. и молюся || 293. г. отецъ за чада и чада за отца. аще и возвращенъ сокровищемъ. аще же и ваше со-

кровище сокровено и бесвѣстно. на при-  
обрѣтенъе гавится вамъ житница благыхъ.  
нерукотворена неокрадена. подасться вамъ  
на благодать благодать. богатство на бо-  
гатыство до конца живота вашего. будетъ  
же се како. но и отъ беспечалія и возле-  
жанія. по будущему лѣту. и паче егда же  
приидеть святаа Паска. временіи приносящу  
посланіе пѣніе часъ. колѣнопокланянную  
молитву. сушаго ношнаго бдѣнія. приложу  
же и къ брашну реку. вино, масло, вареніе.  
и похвалению инога образа. сна полуднь-  
наго. образа гденію. приложу же нѣкое  
сключающеся. и аще в мѣру вина. і вся  
по доволу и по чину творимаго. бѣдъ-  
ствующе аще погубять. аще ли не добрѣ  
стяжить и отъ богатаго внезапно явиться  
убогъ. и свыше славенъ принесется в бе-  
щестное паденіе. тѣмъ молю вы ся и пре-  
молю. крѣпость имате всегда. дондеже бѣ-  
жимъ отсюду к тамо утверженью. ти день  
в няже Господь Богъ нашъ приходитъ во-  
скресити Лазаря из мертвыхъ. 4 дневнаго.  
и к тому убо в васъ иматься умершена или  
кто связанъ страсти просить плачется  
якоже о Мар'фѣ. и услышитъ иже во еди-  
294. а. номъ Лазарь гряди вонъ. отъ немило-  
ванья в милованіе. како бо противустануть слову.  
и не ократиться божественый гласъ. токмо  
просяще прилежимъ теплѣ. и не тако токмо.  
но и нынѣ Богъ пред'стоитъ. і акоже рече  
отець мой. доселе дѣлаетъ і азъ дѣлаю  
люблю ихъ. многы Лазаре мною. всегда воз-  
двизаетъ и живы творить. како же и цвѣт-  
ную усрѣтаемъ посреди слетъ царь всѣхъ  
но тамо въ Иерусалимъ вшед'шю. подви-  
жася Иерусалимъ вопия и глагола. осана  
в' вышнихъ благословенъ гряды во имя  
Господне. велико бо бѣ еже о Лазари ви-  
димое. и пророчество еже ону страну приять.  
отселе же пер'вый градъ душъ нашихъ  
путь ему бысть. подвижася всяко бѣсовъ-  
ское искушеніе. восклицающыи сердца на-  
шими благодареніе и пѣсни. тако подобаеъ  
уже вѣщемъ. послѣвающимъ присно пока-  
зати его. в вѣрениіи владыченъ праздникъ.  
владычнь божественыхъ, и изидете въ бо-  
гознаменіе. прийдѣте по сихъ на совѣты.  
на бесвѣтнующу д'ржаву божественую. на

соборище иудѣйскаго съвѣта. бѣжимъ отъ  
таковаго соборища. и еже глаголати на  
Господа и на Христа его. еже имѣ л'стивый  
ученикъ на преданіе таг'бу. исходя и входя  
л'щаше. и глаголаше вкупѣ. и проданія  
учительства соглашаше. кто не порыдаеъ  
и не воздохнетъ на того. и иже с нимъ хо-  
жаху того учніа приемлюще. и подобнаа || 294. б.  
получающе отъ неподобныхъ дѣлесь. не  
намъ Господи не намъ но с прочими апо-  
столы и с вѣрными ученики Христовы ра-  
зумѣвати и соводворятися. и подвизаемся  
убо на различнаа искушенія. и на стояннаа  
подвизанія. не отверземся но до смерти  
дер'зающе за слово истинное. еже пока-  
запа по сихъ апостоли. Христось же мой  
преданъ бысть и на судищи постоя. уда-  
ренъ же бысть. и бьенъ отъ рукъ іаже  
созда. досаженіе приать и похуленіе. и ко-  
нечное на крестѣ распятъ бысть. пригвож'-  
денама рукама и ногама. и копиемъ пробо-  
доша. оц'та и зол'чи напоиша ѱ. і вся пре-  
тер'пѣ кто не похвалитъ челоув'колюб'ца.  
кто не воспоеть щедраго. іако насъ ради си  
вся совер'ши. бестрастный пострада. бе-  
смертний распятъ бысть. живоздателный  
умершвется. неприкосновен'ный славнаго  
божества. славный по пророку Исаи. образъ  
бо его честенъ. ищезаа отъ сыновъ чело-  
вѣческихъ. во мнозѣхъ образъ носить мя-  
нокъ. и мы вмѣняхомъ его быти в болѣзни.  
той же за ны узвненъ бысть за безаконія  
наша. и пострада за грѣхъ наша. еда убо  
аще каменодушни есмы. не смирим ли ся о  
сихъ помышляюще и видяще владыку по-  
добно постражемъ ему. како нынѣ мы друзи  
и братье. молю вы ся возлюбимъ похулени  
быти. посрамленіи поношеніи. приимающе же  
и удареніе и оплеваніе. достоить же намъ  
распятися и умерети. страсти ради || умерш- 294. в.  
венія. аще время мученію настанеть. да  
елико распнемся толико прославим'ся. елико  
погребем'ся толико въскреснемъ. елико по-  
стражемъ толико съдарствуимъ. іако той  
есть царь всѣхъ. Ему же подобаеъ всяка  
слава.

О бдѣнїи и паствіны въ игуменомъ иже о словесныхъ овцахъ. и еликоже ученїа ради богодуховнаго писанїа. о убѣжанїи душепагубныхъ свѣтъ змиинныхъ. и о отсѣщенїи своєю воля. 121.

Отцы мои и братья и чада. дѣло паствинное что есть ино. еже прилежати пастуху прїимшему стадо. трезвитися и бдѣти. и тамо очи прїсно воздвизати. еда кто овецъ заблудить. ли едина останеть. ли болити получитья. ли законъ любящи. ли икоже по обычаю склочитя. на то избранїе еже глаголати стаду. и пажити имъ въздыхаеть сладку. имъ же бо възглаголетъ пастухъ взимаетя отъ овецъ. и абѣ ли звѣрь золь иже расточитель стаду. ли инымъ свѣтомъ ли кимъ искушенемъ. ли на бесловесное стадо. таковымъ подвигомъ предъстательства. по множеству прїшедшу словеси по скорости. что убо речемъ мы смиренїи. испытующе пастуха. положенаго намъ отъ Господа овцамъ занеже то истинный Богъ начало пастыремъ нашимъ кровь проля. икоже и въ еуангельи глаголетъ. || пастухъ добрый душу свою полагаетъ за овца. како нѣсмы доволни. или повинни бдѣнїю и прїлежанїю. о попеченїи и о печали. провозглашающе о ученїихъ. и тѣхъ неизмѣняюще. сего ради и нынѣ по нужи провозглашаю вамъ. провѣщаю. за гласъ нѣкий богодуховныхъ словесъ предлагаю вамъ. упразднитися рече и разумѣйте ико азъ есмь Богъ. упражненїа бо нѣсть требѣ братья моя. похоть несытства восприяновенїе. непренемоганїа. терпѣнїа крѣпость. противуостанїю борющимся. врагомъ восподвизанїе. отъ мужьства сбесѣдное. близъ бо мысленаа дверь. восхищницы душамъ нашимъ бѣси. отъ нихъ же ученїа грѣшная. глаголи безаконїи. нецотребное блужение. еда нѣкдѣ нѣкто пребудеть. во изгоненїи душевнѣмъ. не буди то боляи в пренемоганїи подвига молю вы ся. своимъ бо разумѣнїемъ болящему отселе не прѣстїть же своимъ помышленїемъ. отсюду же онамо покрадываемъ бываетъ отъ сластолюбья. но прихо-

дитъ пребываетъ всякъ в заповѣдехъ Господнихъ. рече бо самъ овца моя гласа моего послушаютъ. но ико сдѣ не послѣдуютъ не вѣдятъ чюжаго гласа. ихъ же намъ достойнымъ быти и овцамъ Христовы нарицатися. ибо Христосъ здѣ. прокляты || и дьяволъ влѣщенїа не имать. идѣже гласъ овецъ его съсеть. ту шумъ змиинъ отбѣгаетъ. дондеже спасеть душевную крѣпость, прадѣдъ нашъ Адамъ своимъ божественнымъ гласомъ слышаше. внутрь вселївыйся в рай. прїатъ боговидѣнїе высоко. пиццю бесмертнующю. понеже прїатъ змиино шептанїе. вкуси древа грѣшнаго. разумѣвъ же срамоту наготы своеа. скрыися отъ Бога. въпрашаемъ же нѣкдѣ еси. гласъ твой услышахъ и скрыхъся ико нагъ бѣхъ. да кто роди страхъ Адамъ. показавый тї наготу. но оклеветанное послушанїе і отъ заповѣди божья отпаденїе. потомъ же поточникъ святаго лика оного бываетъ. и растлѣнїю повинникъ. житїйскому образу воспрїимъ осужається. далече убо прочее будемъ братья моя свѣта змиина. и не прїимаемъ надежа страстныа. отъ оного злобы воздвигшася. вкушенїа тлѣннаго. о ненавистный дѣлатель безаконїа устраян прїходитъ. ико—въ святителъ положенїи. комуждо ко прироку пристанеть имѣти намъ страсть прїдаваа. даетъ убо. овому блудъ вкушати. и сего не тако. но и мнзѣмъ образомъ и мнзѣмъ вѣдѣнїемъ. аще бо быша различъ телеса. то различно обрѣтало бы ся в хотѣннїихъ похотнннхъ. || убїйство же икоже произволенїю братню удивлено естъ. и гнусно по Каинову. по несытству же несытноа похоти брашенъ. ихъ же имате по Исавову. ико въ единого мѣста брашна предасть первѣнечество. ово же своимъ разумѣнїемъ восхощаетъ. отай скрываетъ. по сребролюбью Гиезиву. иже въ благословенїа мѣсто прокаженъ. отъ пророка Елисїа наслѣдовася. се же отъ своего учителя мечтанїе. и съобъщее ико предатель Іюда. иже предасть Господа славѣ в малѣ винѣ. и просто. и тому убо се. оному же оно. различно бо естъ и многоразлично. оклеветанїе еже на искренняго. еже суть потвори душевнїи. и ненависть. издаалеца стрѣляетъ стрѣлами. тѣщеславїе и

295. а.

294. г.

295. б.

гор'дость. соблюдает'но нынѣ прилѣжно  
 братья мои. како же инъ иже одѣваетъ  
 насъ шитомъ вѣрнымъ. еже смиренумудріа  
 сѣть. еже послушанію шлемъ. прочимъ  
 инымъ добродѣтелемъ всемоленіе. придемъ  
 покорим'ся. познавающе кож'до свой сте-  
 пень. и по пряслу все творяще. чистою со-  
 вѣстью любяще другъ друга. не токмо ду-  
 шею но и тѣломъ еже бо преже есть. рав-  
 ность люб'ви всякой. по второму же в нѣ-  
 коемъ множествѣ. понеже влагаемъ очи. на  
 295. в. высоту взимающе умъ. || не умаляюще  
 въ страстехъ видѣнія. ни оставимъ помыш-  
 ленія обратити въ Египеть. и мнѣтиса яко  
 тамо отъ тѣхъ иже нѣкогда видимыхъ и  
 здѣяныхъ. ветсии бо и новии кон'цы в насъ.  
 да аще убо отъ пер'выхъ. аще ли же отъ  
 различныхъ обрѣтаемъ. добропочиваніе. и  
 любоученіе духовныхъ всѣхъ. но аще умерш-  
 веніи волею будемъ. единого наставляю-  
 щему хотѣнію. аще бо сами ся умертвимъ  
 отъ настоящаго животоу будетъ. а иже в себе  
 неподвижно. устремляетъ огнь крѣп'кий. во  
 учителей желаніе. лежитъ. живъ а не  
 живъ есть. пощадѣнъ и непощадѣнъ. любо-  
 учителенъ. а нелюбоучителенъ. овоже по  
 игумену хотѣнію. се же подробну своего  
 разу, да аще тако добро вознесеніе ученикъ  
 и полезно. аще ли же не тако еже нера-  
 зумныхъ пречистѣе. и безъ ученія суть  
 отседе по мужьству. аще ходимъ на ищемаа.  
 кто не хочетъ отецъ быти своему сынови.  
 унѣ и достодивнѣе. такоже и духовный  
 к телесному. елико различье души к тѣлу.  
 видимъ и любимъ. исполнь насъ быти всѣхъ  
 благыхъ отъ нечаянія. отъ разума. отъ ви-  
 дѣнія. и таковыхъ яко мню ни сами себе.  
 и се видѣ безгласнымъ разумный. вѣдый  
 аще общій отецъ. ничто же бо его удалиса  
 295. г. во свѣтѣхъ. приложу || и согрѣшающихъ.  
 кто влася ми крѣпость. комуждо васъ уму-  
 дрѣтиса. и согрѣшитъ к' суду избранному.  
 благому владыцѣ. житьемъ и божественными  
 дѣлы и разумомъ. но понеже остращенъ  
 есмь и оскверненъ. немощно имѣа естество.  
 паче различно иже отъ Христа дарованія.  
 овому убо дается слово премудрости. иному  
 же разумъ. другому же даръ послуженія.  
 а другому же даръ прилежаніе. а другому

въздержаніе. а другому бдѣніе. а другому  
 о брашнѣхъ. другому паки любодѣльное. и  
 пріяти тяж'шаго труда. другому лише пѣс-  
 нословіа. сила. и овому убо нѣкое лицемъ  
 к лицу. боговидѣніе и бесѣды. и овому вещи.  
 другому съвѣты. покореніе и рассуженіе.  
 другому орудья и на послѣднихъ дѣла. не-  
 достойны и несквернены. и упражненія же  
 и пребыванія. ли поварьство реку ли хлѣ-  
 ботвореніе. ли орюци или ловащии. ли  
 ини же нѣнакоемъ убо си иже дѣлающе  
 въ едино. и тому же духу яко же апостолъ  
 учитъ. и вси въ едино тѣло суще. другъ  
 другу предающе своя дѣла. и другъ другу  
 вмѣщающе ктождо дары. яко на уды есть  
 образу телесному. ин е яко усты провѣщаа и  
 глаголетъ повелѣваетъ. стоять на ногу яко  
 на послѣднюю страну. || кличущи и ходящи. 296. а.  
 егоже око не видѣ и заматерѣваетъ. прие-  
 млетъ рукама яко работающе поспѣшеніи.  
 не тако но приимуща еже истин'ныхъ. но  
 воздающа комуждо искренему по долгу. и  
 пребываетъ весь тѣломъ. все на послѣднѣхъ.  
 и устроенъ на потребованье подвизанія.  
 тако в васъ церкви божья вмѣняется. обаче  
 по изрядю и своимъ хотѣніемъ. ихъ же убо  
 достоятъ яко т'щаливно. яко извѣщанно.  
 его же ухо не возметъ. отъ нихъ же избра  
 положити. но по съграженію отъ создателя  
 Бога свою кож'до страну доставшуюся при-  
 иметъ. яко преславу главу слава очима.  
 слава рукама. слава ногама. слава всякому  
 уду. къ другому приносяще честь тако и  
 на сестрахъ. равно честь и слава. и нынѣ  
 и въ будущи вѣкъ будетъ. тѣмъ же аще  
 начну не лишюся съславити ока своего. ни  
 ноги своеа отъ жребыа чести устну моею.  
 то бо ми есть во всемъ честь и хвала. мудрѣ-  
 стуйте божественнаа разумѣвайте иже гла-  
 голю. паче же иже глаголаша. исповѣдаша  
 и научиша святіи отцы наши. о нихъ же  
 утверждающесе возмужастеса. и възрастѣ-  
 теса день отъ дне спасеніе душамъ нашимъ  
 содѣвающе. о Христѣ Исусѣ о Господѣ на-  
 шемъ. ему же подобаетъ честь и величество  
 и велелѣпіе. съ безначальнымъ отцемъ. и  
 съ пресвятымъ благымъ и животворящимъ  
 духомъ і нынѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ  
 аминъ. ||

Иже подобаетъ вѣру неразориму  
въ игумену имѣти. приеладати до-  
бродѣтель день отъ дне. самѣмъ  
скривати. и сподобитися по чину  
жребью святыхъ. Слово 122.

**О**тцы мои и братья и чада. аще і не-  
потребно слово мое к вамъ и не-  
полезно. но убо по любви есмь  
всегда. бесѣдовати к вамъ достойнаа. рѣдко  
бо бываетъ образъ воспоминованія и вѣрно  
свершено. и мудроподобно прилежаще. и  
словомъ оубо достойно глаголюще. и вамъ  
послушающимъ спасенье. подобно бо есть  
мнѣ ноць і день. яко на словеснѣмъ стадѣ  
владѣюще. оглашенными словесы присно.  
яко на нѣкую пищалию провозглашати. и  
пробывающаа убо в лѣности призоветъ.  
возвратить же попользшаа въ благопо-  
коренье. возводитъ же ихъ надъшихъ ся сихъ же  
научить. сихъ же утѣшитъ. сихъ же вразумить.  
в нихъ же и запрѣщаетъ непокоряющихся.  
понеже убо недужный требуетъ и лѣготы и  
пота. и иного горчѣйша и обавленія на  
лѣчбу. но како постражу окаанъный. яко  
отъ днѣй многъ доселе премолчахъ. отъ  
болѣзни дѣлаа. зане о малѣ прітекохъ  
в силу. понужи пакы обычнѣ исполнити.  
поцеловати и облобызати пастуха и настав-  
ника своего. молитвою отца моего и отца  
вашего на мѣстѣхъ покойныхъ. святыхъ за-  
повѣдий Христовыхъ. || кто же убо вѣренъ  
и мудръ. всегда слово божье внушаетъ. и  
душею разгарается взысканіемъ дѣла блага.  
в любовь Господа нашего Исуса Христа.  
кто станетъ крѣпцѣ и непреложенъ. на  
камені терпѣнія. и никакоже поколѣбляся.  
еже внѣуду и внутрѣуду. заключающихся  
ему претыканій невидимыхъ врагъ и ви-  
димыа братья. иже день отъ дне прилагають  
на приложеніе добродѣтелей и сокровище. и  
не укланяющихся отъ божественныхъ слу-  
жебъ. дневныхъ же и ноцныхъ. тѣщали-  
венъ в вѣрѣ исповѣданія божья. и ко игу-  
мену. яко неразоримъ до крове на всякы  
дни находящаго настоянія. кто не твердъ и  
не крѣпокъ всему миру. еже по плоти и по  
крови причащеніе. творить токмо божес-  
твенною любовью. кто еже не своею всею

волею содержайся. в любви же сы присно  
за предстояще исполненіе. и угрожаетъ кто  
волею и сластолюбьемъ. всему миру же  
славою и просияніемъ. начало же и власти  
и царствія. яко во снѣ положеныхъ. исти-  
наго ради сластолюбья. и веселия вѣчныхъ  
благъ, и великаго ради сана царствія не-  
беснаго. кто лишенъ и ища совершенъ  
быти по всякому дѣлу благу. и пронарече-  
ный положенъ на всякъ день за Христа  
умираетъ. то приметъ благодать отъ Гос-  
пода и милостыню, отъ Бога Спаса своего  
якоже пишетъ. || таковыхъ убо просить отъ 296. г.  
насъ. слово быти чада и братья. толикихъ  
желающе присно. въздвижены отъ аrostи  
похотныа. горяще терпѣніемъ тепля по-  
спѣшеніемъ. ражигаемы божественною лю-  
бовью. текуще душами скоры на помыш-  
леніе. восхищающе и царство небесное. си-  
рѣчь кто есть могій приобрѣсти мира. и  
многа ошатися или разбогатѣти. получитьи  
велику вещь. токмо тещи и постигнути.  
вжелати и взыскати. странъ и грады пре-  
ходя. и многа она остращенія принимая за  
полученіе желаныхъ по колицѣхъ убо  
прочее острѣйша и борзѣйша. долъжни суть  
быти и наше подвизаніе. еликоже нельзѣ  
есть рещи. аще убо и плоть мира взыщеть  
мы же Бога и неба и небесныхъ. не буди  
убо молюся. попецѣмся о житѣи в сей жизни  
сущи ні многа же лѣтна образа по до-  
стоинству нашему творити достойныхъ  
души. ни огненаго же желанія. ни уга-  
сающа заматерѣвша возрастомъ. супротив-  
ныхъ же крѣплешихъ же и ражденыхъ пока-  
заетъ. и станемъ вси добльнѣ на козни на-  
лежащаго. въоружившеса духовною благою  
хитростию. послушаніемъ реку. смиреніемъ  
кротостию надежею вѣрою. терпѣніемъ бла-  
гоговѣніемъ любовью. миромъ. воистину || 297. а.  
похвалу Господню имуще во устѣхъ на-  
шихъ. величающе и славяще его яко спо-  
доби насъ въ жребій сый святой. внити  
в часть преподобныхъ его. и тако вся бого-  
любеннѣ здѣлати. прейти житѣе наше. кий  
преходъ и кое възданіе. дасть намъ самъ  
Господь. въ святомъ своемъ еуангельи реки.  
всякъ иже оставитъ дома. ли братью. ли  
сестры. ли отца ли матеръ. ли жену ли дѣти.

ли села имени моего ради. сторицею прииметь и животъ вѣчный наслѣдить. тако убо сиа имижє словєсы васъ будущими оглашаю. видѣли и на прочее молитвами вашеа силы дѣлати ми повелѣнаа и полезнаа. єсть же ми ино слово к вамъ нынѣ и послушайте. в первѣй моей болєсти. понеже доидохъ к симъ вратомъ адовымъ. ꙗкоже пришедъ. собрахъ васъ со мною игуменьствовати. ꙗкоже отъ мене долъжныхъ. просити и дахъ вамъ со многымъ рассмотреніемъ. божественое рассуженіє добрыхъ старецъ. пакы же по рассмотренію Господню оживи мя васъ ради. потом же нѣкоего ради отъ васъ ненаказаніє. и бещиніє введостє. и ино отъ внимающихъ сєго нѣ блгоумудрствующихъ. начастє блясти. овому убо искушающю сєму же разсужающю. и поставихъ в васъ старѣйшины и судє.

297. б. пачє же || на игрици и на соблажнєнєе братьямъ. тако бо слышавъ добрѣ мнхъ отврєци тавую блядню. и звѣрообразование. на утвержєнєе ꙗко же нынѣ бысть. добрѣ и единомыслєнѣ. вѣроваша отъ святаго духа. понеже живъ єсмъ азъ окаанный єще. праздную о бывшихъ Господь бо єсмъ. обѣщаваетєся обѣщанію моему. дондєже живъ єсмъ. ꙗкоже глаголетъ апостолъ. ꙗко пакы ино обѣщаніє трєбѣ ми єсть. єгда повелитъ ми Богъ изити ѿс тѣла моего. сє же заповѣдь моя сиа єсть. аще и грѣшенъ єсмъ елико святыхъ моихъ отецъ ихъ же нѣсмъ достоинъ ли праху ногъ ихъ во время исхода моего отъ всѣхъ братьи. избратися прєже имущу в добродѣтели и в разумѣ и сє смирено ли будєтъ. да вдамъ вамъ главу игумена. акъ же будєтъ ли Петръ ли Павелъ. ли ино нѣкое лице неразумно. тако бо имать истинна. а єгоже нынѣ имамъ в сєбє мѣсто. и токмо понеже и сєго по нужи. намѣстникъ мой нѣктоже наречєный до сєго времени. прочєє почните. и николиже безвременєе вопроситє сътворитє. и бо иныи запрєщєны погрязнути тяжкыми. Богъ же мира укрѣпи и извѣсти. удєржави и огрادي. и удобри и украси. возвыси и сверши. во всякомъ блазѣ дѣлѣ. во всякомъ ремєствѣ и ставлєнъи. мали и велицѣи. о празд-

297. в. ныхъ и о стоящихъ. || да вси во еди-

номъ душѣ. согласно пѣснословѣ. вѣслѣмъ државѣ єго. о Христѣ Исусѣ о Господѣ.

**О добрѣмъ вашємъ совокупленіи. и єже не взимати дара. но огрѣбайтєся присно. и на унѣшєє приходитє. Евлоисонъ патєрь. 123.**

**Б**ратѣе и отцы и чада. ини убо собравшєся и совокупишася. о иномъ свѣтуютъ. овии о приобрѣтєныи погибшаго богатства. сиа же о санѣхъ полученіа сокрушившимъ. о будущемъ вѣцѣ. нѣ о пребыванъи ближняго побѣдити по тцаню. друзии о женѣ прivedєніи о богатствѣ пріати. и добрѣ украситися. кто кихъ на брани побѣди телєснѣ. суть же ихъ же с немъ бываєтъ. суетнѣи. лукавнѣи. безаконнѣи. єго же огрѣбаетєся богъотєць Давидъ. сѣдалища и выхода. и просто по многому образу. и слову в житъи видимыхъ. сходящєисєя схождаху. и совѣтъ творяху. намъ же ꙗкоже видитє свѣтилници и сѣдници. не тако убо о сихъ како бо виѣ мира. ꙗже на миръ доволнаа но о душевнѣмъ спасєнъи. о измѣнєнъи и пріятъи в мирѣ. о созданъи добродѣтели о побѣжєнъи потреблєнъи князь вѣка сєго. и єже отъ нихъ настаєнъи силы. о противувоспріятъи во царствіи небєснѣмъ. неизрєченныхъ и нєслышанныхъ и неразумныхъ блгъ. і ако добрыхъ || и возрастныхъ сихъ сєдѣннѣхъ. 297. г. в тѣхъ красныхъ пребывающихъ ꙗко многыхъ. сотона єсть и служба єго. тѣмъ же на полученіє и получающи души пріимающи. в будущемъ же и таковѣмъ соборищи. Богъ ꙗко истинный. радуєтєся и весєлитєся и помагаєтъ. радуютъ же сѣ ангєли. і акоже пишєтъ и вси святіи. понеже бо убо разумѣваемъ. различьє бо обоєго соборища. і ако в насъ свѣтъ и животъ. и истиннаа радость ничто же во души спасающихъ радowanно. понеже имущє доброту сєго сонмища. и щадимєся на то. и любовнѣ на нєсходимєся на то и свѣтуимъ. и рассмотримъ о истиннѣмъ вопрошеніи. и о любви. и нынѣ убо єже во богосвященныа и живоражженныа любвє. єже и другъ другу нєтлѣнну и нєдєрзновєнну нынѣжє о разо-

ренъи всепагубныа и добленыхъ страсти  
душевныхъ похоти глаголю и славолубе.  
и поправимъ т'мами. точащихъ страстий. и  
зане убо, отъ нелюбимнаго послушанія и  
златоподобнаго смѣренія. и паче взицю-  
щим'. и неотложную и покорен'ную и истин'-  
ную еже къ игумену вѣру. юже влагаетъ  
належащии. и благоподвижены и послуш-  
ливый. и се убо ізряднѣ намъ и разумнѣ  
и сохран'нѣ. не бѣ бо ино намъ им' же  
298. а. убѣжимъ сѣти вражъа. ни на подвижимый ||  
камень Христовъ. им'же к Богу нашему  
стоупъ. ни вселитися в домъ духовный.  
исполненъ всякого благодѣянія. сего ради  
жадаете своимъ числомъ. ропотною страню.  
славолубемъ портолюбствомъ. еже имѣти  
ризы. о нехотѣнны. ли о небреженьи. ли о  
нестяжаньи. ли о недоспѣнны ручнѣмъ. да-  
прописанье реку. о укущеньиныхъ древо-  
дѣлнѣм', ли о мѣднѣмъ ли о меч'таньи. ли о  
иномъ убо. и паче в почитаньи и о разу-  
мнѣнны. божественаго писанья глаголь. и ра-  
зумнѣнны. ли о нѣкоемъ единомъ дарѣ. ли  
двою. ли о бол'ши бѣваемѣмъ. отъ боже-  
ственныхъ даровъ. не любить отыгати ни гор'-  
дитися. по подобному образу. безумье бо  
иже наипаче умножается по апостолу гла-  
голющю. что бо имаеши егоже не приаль  
еси. что хвалишиися неука приимъ смиряйтеся  
и не бойтеся. и трепещеши яко недостойнъ  
даровъ, да нѣчто Господьскимъ гласомъ  
услышиши. благый рабе вѣрне понеже о  
малѣ вѣренъ бѣ надо многими тя поставлю.  
такъ убо васъ совокупляетъ. и собираетъ  
духъ вкупѣ свнтый. и о семъ собраньи ва-  
шеймъ. растете и процвѣтаете. и паче и  
паки укрѣплнетесь, ни паче мира всякого.  
298. б. благоуханье дышете богодуховное. обоняю-  
щея добротю. тѣм'же || прияхомъ братья  
могъ. приспѣваемъ и приступай паки. при-  
ступаем'. ово исправляюща се же исправ-  
леньи ктому убо восходяще. к сему же при-  
ходяще по сихъ здѣ тружающа ихже  
видя тружающа Богъ. угобзить т'ща-  
ливыйа паче мужествующих'ся. елико на ве-  
черъ всѣтъ врагъ і погибнетъ отъгнудъ. и  
отъ мала убо елико же елико силы имать  
утол'щается. любить бо Богъ се отъ сихъ.  
паче силы и прошенія. не облачитесь бе-

свѣта ни ищите времне входу. каа же сия.  
первое убо добродѣтель сирѣчь слезнаа мо-  
литва. пріклоненье колѣн'ное воздыханіе.  
покааніе. пѣснословье. почитаніе. рукодѣ-  
ланье. бдѣнье молчаніе умъ к Богу имѣюще  
бодрость. очима помановенье. смѣха въздеръ-  
жаніе. уды побѣжающе сюду и овуду. отъ  
цветущихъ добродѣтелей братства. спрес-  
пѣвайте приносящеса кож'до. второе же  
бесловесніи. т'щеславная похоть. служ'бѣ же  
ошелнѣцы. молитвеннѣцы же ови непотребні.  
овиже яко пречестнѣи, нѣцыи же яко тяж'цы.  
си же яко лег'цы и приносящеса. и сну бо  
яко невѣжи. си же яко умудряюще и вра-  
зумляюще. и зане постигаеть мя часъ ис-  
правленія. і о глаголемыхъ сѣдѣй бе-свѣта.  
и безгласныхъ желан'ныхъ. || любятъ бо ти 298. в.  
не добро пѣсни и глаголю. но страстно  
писцы. оставляюще будущее и несложное.  
аще ли книгохранители. послѣднѣи суще не-  
удоднѣ. аще ли же священнохранители не-  
доволнѣи несвер'шенѣ. аще ли же мнози  
чет'цы и провѣщевающе глаголаше. славол-  
люб'цы суще и хыщнѣцы. и не дающе Богу  
благодати. иже достигоша недостойнство  
имѣти. нѣцыи бо в первыхъ и како убо не  
видѣша. кдѣ бѣша и кдѣ лежаша. отъ сло-  
весъ но словеса. отъ ненаказанія из них'же  
чають наказанія. отъ невѣжства отъ них'же  
чагяху вниті в разумъ. ибо бѣша нѣцыи.  
иже иногъ паче того просиша скорѣйше.  
якоже безбожнѣи мню. аз же глаголю. яко  
немудрѣйша и знаменѣйша. котории же си  
суть. и болѣ инѣхъ въздер'жашеса. в вел'-  
бужб'хъ власѣхъ ходяще. творящеса паче  
и молчаще. камень нося на тѣлѣ. колѣн'-  
наго кланянія множество. яко прияша  
отечество во братьи. яко другъ друга  
множествомъ. і гор'дыа совѣты. и завистнаа  
творенія. и неизречен'наго купно, душев-  
наго соглашенія, их'же убо повелѣ ему бе-  
зумный, и сиа разумѣвъ яко мудръ глаго-  
лаше. и не просите рече отъ Бога вла-  
дычства ні отъ царя сѣдалища. і не про-  
сите много правед'но быті. ні мудрствуй же  
излиха. || довольно же учиненымъ много при- 298. г.  
обрѣтенье. и ні единою же вража братьи.  
ни разрухи. радость же и купно рвеніе.  
в нероп'таніи и в зависти. во благопо-

слушанья. во боголѣпнѣмъ смыслѣ. во утверженіи подобью. во всякомъ данѣмъ и въ обѣщаномъ брашнѣ и питыи и служеніи. в почитаніи в пѣньихъ. и въ отвѣтѣхъ. в пѣсняхъ елико же каковыхъ. да кудѣ суть и бывають. да в тѣхъ претвляющеся и пресияюще. и преддѣйте. яко свѣтилница яко звѣзда. яко князь духовный. Богъ же мира приведый насъ недѣляныи нашествіа святаго поста. сподоби же насъ доити духовныхъ подвигъ. да побѣдными вѣнды увяземся празднуимъ Господеви праздникъ исходный Паску. ему же подобаеть.

**О сохраненіи божественныхъ заповѣдий. и не со господьствомъ повелѣвати. яко первому братъи. Слово 124.**

**О**тцы мои и братъе и чада. се уже приспѣваетъ священное лѣто поста. і ако в третѣе преминовеніе духовнаго тока. пакы восходимъ. прошю же у васъ да исправитесь в достоинство полезное. ли созижете въ послушаніе в слова мѣсто. и смиряйтесь нелицемѣрнѣ. и цѣлуйте благочестнѣ и благопокаяннѣ, и молитвою несуменною. ли обогатихомся || слезами. богоутѣшително. и въздаханьемъ благочювственнымъ. и еже скрыхомъ вѣрою испретъканною. и надежею непосрамленою. и еже сохранихомъ введеніемъ благоприкосновеннымъ. въздержаніемъ равносилнымъ. слову супротивному жестоку гласомъ хульнымъ сокрушеннымъ. ревностью мятежа. плищеванія. своечисльемъ и своимъ свѣтомъ. сиа бо истязаетъ въздержаніе. но сихъ въздержащеся по истинѣ течемъ благочестья теченіе. і добрый и подвигъ подвизающеся на пріятые вѣчныхъ благъ. аще ли же ошибемся супротивнаа обрящемъ. ибо ослушанью попользновенія. гордыні всепагубнаа. роптанію паденіе. шептаніе погыбелное. своего числа разрушеніе любви паденіе. жестости сокрушеніе. ненависти гнѣвъ. и прочимъ ненавистнымъ страстемъ. нѣст ли брашенъ пощенію. можемъ ли жртву пріятну принести Богови. но нечисту и

мерзъку и неприатну. сего ради чада възлюбленаа помыслите и разумѣйте. сохраните оправданія и заповѣди Господня. во всехъ. и вси. вторий отъ васъ рассмотряюще начальницы. наказающе и соблюдающе. и возбужающе и. первый убо || кѣларь многихъ. и обѣдъ творящей. и книги дающей. и кононарси. и паче рукотреницы. яко бо о мнозѣхъ слышю. не благъ слухъ азъ окааный. далече есмъ отъ нихъ. яко борются и прекословьствуютъ. и жесточатся. и сиа ти получиша. но то ти расмотриша. и обличити хоцю и щажюся. молчати боюся. и запрети крѣплѣе мышлю. и не переходите вещи по достоинству. ихъ же понужю. въздыхаю обоуду. да и мене самого усътрашать. отвергохся тоя срамоты достойно. срамота бо есть о тѣхъ и о инѣхъ. по повелѣному покоренію гавити и прогавити и глаголати. не творю того ни сего даю. и не починаю сихъ. но токмо сиа ми пріложи. и поразумѣй каа глаголю. в нихъ же прикупа нѣсть ни пользы свершены. тѣмъ же и братъа ни тѣщеты отъ послушанья отинудъ. въ обоихъ же странахъ скорѣбъ же и мятежъ. и развращеніе. и ревнообразье лукаво. видяще и слышаща. п сиа исправите молю вы ся. понеже по нужи требуете мене на власть. его же не истребисте бещинья. и благочестьемъ. но исправленье даруетъ ми Господь. и вамъ же заповѣдающе и запрещающе. первии же и иже по сихъ. молюся вамъ не тако просто но яко подобно. повелѣніемъ господскимъ и власти || непомилованья. и нелицемирна. наведите наведенія на полкы. и побѣжаете служащаа. но с пощадѣніемъ любовнымъ. с рассуженіемъ прилѣжнымъ. с мудростью со искушеною. яко да наречетъся и в васъ. оружья вотре труда на повелѣніе. и отъ Господа лукавому рабу. весь долгъ онъ отдахъ ти понеже тѣшаше мя. не подобаше ли тобѣ помиловати раба своего. якоже и азъ тя помиловахъ. но да паче же в дѣлехъ реченыхъ тѣхъ избрахомъ мужа. исполнь святаго духа и премудрости. ихъ же на потребованіе поставихомъ. яко на томъ священомъ служеніи. и тѣхъ тоя мзды сподобихомъ. Стефанъ же бо в нихъ первогласный. иже первый муче-

299. 6.

299. в.



никъ и единъ въ апостолѣхъ. не мало и почто убо тѣхъ служеніе получи. но велико и страшно и неприкосновенно. понеже прѣтѣкающихъ пріахомъ. достоитъ смыслено прочаа вспомянуги. да кож'до въ едино призванъ будетъ. в сихъ и воспомѣнаемъ. и Господу угодити. і не вѣстаати другъ на друга. и превѣшатися въ служ'бахъ. не тако просите отъ достоинства въ своемъ бестрастїи. не тако по достоинству. со жестостїю. и безговѣніа. и безвѣрїа. и помраченїа и общаго ради ползновенїа. но  
299. г. вся благообразнѣ тако по слову и по до||стоинству бываетъ. ибо доброе добро есть. токмо добро глаголете и творите. како ли же егда образъ и лѣто и слово. послушливо и подобно. и ищетьно покажется. тогда тако мудрїи смыслѣніи вы познаетея. не будете рече безумїи. но разумѣвающе что есть воля божья доброе и угодное и свершенное. тако не токмо добро і угодно и свершенное. в коем'ждо бываемое л'жно бываетъ. не тяж'ко вам' разумѣвати словесе. ні по недостатку ні по образу. но отъ братолюбїства. ибо аще недоволенъ есмъ убо отецъ вашъ есмъ. но на отечество раз'гарагася. и прїлагаася и раставаася. ища чада божья. чада свѣту. и благочестья безлобна. и не проста и непорочна. гавѣ есть во свершенїи благымъ смышленїемъ. молюся убо вамъ. и пакы исполните мою радость. да вси такоже рекохъ. одинако мудрствуйте аще лі же въ единомъ смыслѣ. единократно водитесь. во благопоренїи. и во благодостоинствѣ. веселите Бога паче и паче. святыа ангелы и святыа же и блаженїа. в них'же и въ слѣд' ходите глаголюще преподобныхъ отецъ нашихъ. тако супротивныхъ прїшельствїи на всякъ день отступимъ. и благочестивыми добродѣтелми. дѣлесеы мужьскими одер'жими. всегда възрастемъ || и възмужающе. възносим'ся и свершаем'ся. дондеже достигнемъ блаженїи преходъ живота нашего. о Христѣ Иисусѣ о Господѣ нашемъ.

300. а.

**Еже внїмати отеческое ученїе и не отпадати отъ будущихъ. но и**

**зїло взирати на приходящаа. Слово 125. Господи благослови.**

**Б**ратья и отцы и чада. воистину нужно намъ глаголати не можемъ мол'чатї о достойныхъ. аще и недоволенъ есмъ на се. ибо стадо бесловесныхъ стоа. и весь день и ношь нудитя слышати. ввѣряющюся ему стаду. прїглашаетъ же и глаголетъ таже подобнаа. како паче мы смиренїи. таже о честныхъ вашихъ дупахъ прѣд'стательство начинаю. молюся глаголати и понецїи печаловатися и бдѣти и толико еликоже пребывати плотью и кост'ми. ли скор'бе и плотью обновляемся време не преходящую. и дотолѣ дондеже дышемъ. тако достойно воспоминател'но слово. тако на утверженье убо право ходящимъ на востанїе же лѣнїивыхъ. и на воскресенїе же падшїм'ся. на любовь же тѣмъ прїрищющїмъ. тѣм'же и намъ тако глаголющїмъ. и паче ищющїмъ. аще и князь бываетъ таковыи началникъ тако многы постави. тако великїи божественїи рече Василїи. но убо и в насъ узрите. ні единого же ползованїа. есмъ бо такоже вѣсть. вся во всѣхъ непотребнаа || аще бо и во преподобныхъ отецъ 300. б. нашихъ житїи по ученїю. такоже всегда такоже рещи. і слухомъ и усты приносимъ. подобим'ся во добрыхъ мѣсто. і прїчтемъ убо свою жизнь в похвалу. і воистину неизречен'наго жїтїа достоидивно. не внимаимъ нынѣ впад'шася. понеже сынове свѣта воскресенїа нарекоцетя и слышитетя. ні в' лѣности же и в небреженїи не препровожайте днї. за святыа сугражаны. друзии убо наричюцетя. но станите богомудренѣ на доброе присно крѣп'цы. возрастемъ и свершим'ся во образѣ добродѣтелнаа жїзнї. вѣру несумѣн'ную носяще. люб'ве страстную. не дерзновен'ную. въ благодѣти цѣломудрен'їи. въ мирѣ послушанїа. в похвалѣ покаанїа. ничтоже не прїносяще ползѣы безаконному. им'же есть печаль Духу святому. и не повеселимъ бор'ца. будемъ благодарьницы. терпѣливницы на постное теченїе. и на покорное правило. не зримъ на пушение. но еже на сущное расматрїающе. радостнѣ божественное цѣлююще. взирающе

и помышляюще. откуда и камо преидохомъ  
 300. в. како отъ мира. и ако отъ тмы крѣпкы  
 житѣя сего. отъ мятежа и буря. иже здѣ  
 волнують челоуѣкъ злѣ жити. виждь бо по  
 инѣхъ како нынѣ имуть. егда же аравите  
 востанутъ на ны. || много множество при-  
 шедшихъ. и налѣгающе стоятъ на хре-  
 стьяны. како пожари и пожженія. во цар-  
 ствѣмъ. нужда и бѣда в воихъ како плачь  
 и рыданіе. и убійства в плѣнницѣхъ. вос-  
 хищаютъ предѣлы внезапно мужи жены  
 старьцы. престарии. дѣтищи младенцы.  
 весь лютой възрастъ, разлучается мужъ  
 отъ жены. братъ отъ брата, матеръ отъ  
 дѣтій. овѣи убо главами отсѣкаемы. предъ  
 с'воими родителями. друзии же на путехъ за-  
 рѣзываются. и отпадающе отъ своихъ мѣстъ.  
 инѣи погребенію равно достойніи. друзии же  
 в желѣзныхъ узахъ и отъ мѣста на мѣсто  
 люгѣ переходяще. гладомъ и жажею уми-  
 рающе. ранами оставающе. видящи мати  
 свое чадо во злѣ бываемо. ли ищезающе  
 отъ жажи ли отъ иного. и никто же милуай.  
 и ні откуда же обавленія на помощь и  
 лишшаа молчаще паче отъ студныхъ. гже  
 плачу и молчанію достойна. Господи спаси  
 Господи поспѣши. пощади люди своя. и не  
 дажь в поношеніе людии своихъ. воскую  
 лице свое отвращаеши. забываяще убо-  
 жество наше и скор'бь нашу. како смирися  
 в земли душа наша. прилпе земли утроба  
 наша. воскресні Господи помози намъ и из-  
 300. г. бави ны имени твоего ради. но токмо || и  
 отгуду. да имя твое святое не похулился  
 отъ насъ въ языцѣхъ. и тако достігнемъ  
 рукою отвергшагося его на обиду. аще  
 всячески незаконныа ради и грѣхъ нашихъ.  
 аще и прогнѣвахомъ его. не сохранивше  
 повелѣнія и оправданія его. и сего ради  
 бьют ны и мучат ны руками незаконныхъ.  
 понеже убо таковаа и толика на ны злаа.  
 что за ны кто принесеть. цы ли за ны онѣ  
 подвижутся. хрестьяніи братья. ли имуть  
 молитву прилѣжну ко Господу Богу на-  
 шему. како да поне не до конца отрінеть  
 людий своихъ. но всесвятѣя матери своея.  
 всѣхъ святыхъ молитвами умоленъ быв'.  
 ражженеть свѣтъ языкъ. како да буди путь  
 ихъ темень и ползокъ. и ангела нѣкоего

съ небеси воспрѣщающа имъ и гоняща  
 ихъ. пріти к намъ на будущее. время мирнѣ  
 и не разоримѣмъ быти отъ супротивныхъ.  
 буди же молитва вапа благоприятна. да во  
 страсъ его поживемъ. убѣгающе. винъ  
 грѣховныхъ не дерзающе. не творяще отай  
 ихъ же нѣсть забыти великому оку божью.  
 не какоже рабі ні како наймити. божественое  
 орудье творяще. како с любовью како отъ  
 радости. како отъ добраго люб'ве и пре-  
 люб'ве. да великую невидимую брань постѣ-  
 чемъ. начала глаголю и власті и миро||дер- 301. а.  
 жителя тымъ вѣка сего. и братью нашу  
 покоимъ чистѣя ради молитвы. о Христѣ  
 Иисусѣ.

**Еже плакатися о погыбшихъ  
 братѣхъ нашихъ. еже воздержати  
 своя языки. 126.**

**Б**ратѣя и отцы и чада. гвѣихъ вамъ  
 въ пришедшии вечеръ оглашенія.  
 како отбѣгоша духовніи наши со-  
 четніцы. три братья. но како како ти пер-  
 вому оглашенію разумніцы. и всеу мы по-  
 читаемъ вамъ страданіе. откуда вси и како  
 придоша. не сохраниша общаа заповѣди  
 ні убогавшесе суда прещенія Божья. ви-  
 дѣте нынѣ сего ради падшаася како листвіе.  
 видите сего ради разрушившесе како воскъ  
 отъ лица огню. видите сего ради придо-  
 хомъ не на претыканіе нѣкое но на свер'сть.  
 кдѣ частое отъ оглашенія утвердимъся. паче  
 же кдѣ бѣ патрикѣво возвѣщеніе. трие  
 часы минуша, како же рече святой Злата-  
 усть. толкуа вѣтійскаа дѣанія о Сам'фѣрѣ.  
 како не разумѣ смерти мужа своего. Ананьи.  
 дотолѣ бо рече. бысть утверженіе ученикъ  
 отъ учителя бываемыхъ дождеже к нему  
 исповѣдаться. но сами пришедше слышите.  
 прішедше почитайте. не токмо к' будущимъ  
 обличеніемъ слову. татебнословіе. апостоль-  
 ское рещи образъ покоренія имущи. силы же  
 его отмецющесе. не такоже боговидцы  
 отцы наши. ні нынѣ же купно покорніцы  
 ваші. || ничтоже бо отъ своего оклеветанія. 301. б.  
 како ні отлож'на. но ненаказанныхъ и непо-  
 слушливыхъ языкъ иже нынѣ онѣми. створ'-  
 шихъ поползновеніе. непостояніа нѣкоего.

но о немъ же бѣ слово. тако не сохраниша заповѣди. аще ли бо быша сохранили. пребывали быша в любви Христови, во обѣщаньи исповѣданія. в терпѣнннхъ страстїй. въ братолюбннхъ любви. понеже не сохраниша. отъ мала глаголюще и помышляюще. како будетъ аще реку то. тако же глаголаше нѣкто святыхъ, како будетъ аще вопрошание онѣхъ. аще узрю здѣже, аще помышляю оно. тако мнося неположнѣ по на послѣднюю злобу прїнесуся. ибо не отъ единого ли пресѣщенія пресѣкающеса. и пресѣкающа кости многы. но другъ отъ друга и часто. да аще ти тою скончашася кончиною. единою вѣною, но по словеси кождо добрѣ же ихъ. тако убо и на души оставши. нѣцыи бо бѣша тѣшлнвннхъ тѣхъ. и духовныхъ заповѣдннхъ и прозрѣвше. и другъ другу прїносяще. и прїзывающе на послѣднюю злобу бездны. лишеныя и пристрастныя душа отргнновеніе и посѣкается яко смоковница воистнну неплоднаа. и в вѣчный огнь отсылаемаа. нынѣ рече время прїятно. нынѣ день спасенія, отложнмъ рече

301. в. темнаа дѣла. и облечемся въ оружье свѣта. ||

яко во дне благообразнѣ ходнмъ. некъ пыннству тако отъ вина глаголю. но и отъ помысль лукавыхъ. не побѣжающе безумнн. сїа отъ писанія глаголю но облечѣтеса Господемъ нашнмъ Исусъ Христомъ. и плотигоуда не творите в похоть. исполненія ради своеа воля. аще ли же убо возвратнтся лишеныи. богоудаленыи. и окааннн Павелъ отъ Аристарха. аще возвратнтся тако погыбый по склученію се створи. ннны погыбывый. обаче не прїаша его Саккудіане. и то убо отъ васъ слышавъ. не постенеть изъ глубнны сердца. кто не омочнть слезамн теплымн посредѣ сердца. и кто не поболнть душею. по братѣ мудрѣмъ. о семъ бо любы братолюбья. сего ублажаетъ святаа Лѣствїца. тако таковн бѣша истнннн братъ божїй. не ложнаа чада божїа. знаемн и нашему смиренію. тезоименнता едннмудрствующе. аще же не тако воспрїимете но не безъблндна. тако прнтчествующе. і ако не радующеса елнко могуще. і ако не сущеся что нно достойно слышнмъ. лі со мнозѣмъ дерзновеннмъ прїспѣтн таковыа.

якоже блаженный великнн Василий. улы Христовы нарнчетъ. и того начннаетъ. нашему смиренію бытн еднндушномъ. и едннотелесномъ. поне тако внѣду гавляющеса чада. ||

яко внутрѣду же учюжени создани. не достнже убо слезамн тако сего непренемоганн. поне постенн горьцѣ. можетъ бо нескончати того. поне поболн положнтся. крѣпостн. нн в томъ прїстанеть лѣже. поне помолчанн всегда удоб. но о горе мнѣ и нже кто небрежетъ о заповѣдехъ. аще не исправнмся постнженъ васъ тѣма, глѣвъ съ небесн. огнн вѣчнаго осуженн. не тако лі треблаженнн святнн. 40. но едннъ побѣженъ бысть отъ ннхъ. и отобѣже в баню. плачь безмѣрнн оного постнже. егда Иуда на преданн безумнмъ отъ Христа отступн. лнка святыхъ апостолъ в сонѣ мнозѣ отступн. не тако убо мы окааннн. нн вѣнцемъ тѣмъ достнннн будемъ. нн славы его прїимемъ. ибо подобнаа подобнмъ воздаются. и кнхъждо поревнуютъ. тнн вѣнца прїимутъ. вѣрнн и вѣрннмъ. терпѣлнвн терпѣлнвнмъ. страдалцн страдалцемъ. отметнцы отметнкомъ. заповѣдннкъ заповѣдннку. истннннкъ истннннку. чнстыи чнстому. тако же пакы невѣрнн невѣрному. высокоумннн высокоумному. поборннкъ поборннку. лукавыи лукавому. отметннкъ отметннку. ненаказанннн ненаказанному. и обнделнвыи обнделнвому. ненавнстннн ненавнстннку. и нзмѣны не будетъ. нѣсть бо лнцемѣрннн отъ Бога. і нн едннного прнчастья свѣту ко тмѣ. но еже по достннннству комуждо подается. тѣмъ молю вы ся и премолюся вамъ взнрающе когда воспрннете. и належашую пагубу. отъ очью умною очнстнте. по страху божью и по разуму. и по истннѣ возрнмъ. вкуснмъ яко Христосъ Господъ. тако благы заповѣдн его. тако претерпѣвы до конца спасетса. тако узцы и прнскорбннн путн его. в животь вѣчный вводяще. понеже и легко бремя его. и заповѣдн его. надежею и вѣрою прнрнцнющнмъ. ннчтоже убо постражнютъ погыбшнн. но возвращеннєсть нмъ. молнтеса не оступно да дастъ нмъ Господъ время разумнннн. нзведетъ изъ глубнны погыбелнны. нже уловленн суть дѣвалою похотью. сущнн бо кацы возрастомъ. аще

301. г.

302. а.

убо ти в малѣ содѣлаша на ны. паче же и святаа душа ихъ. ꙗко и на судища веденымъ имъ бытіи ні на каа. отъ того тѣмъ оклеветаніа. и в вед'шихъ. Июдино небреженіе. и слово истязати о единомъ коемъждо. иже отъ нихъ сдѣланыхъ намъ в темницахъ. сами же утверждаемся и потружаемся  
302. б. еще мало Бога ради. понеже || поне не хотяще потрудитися убо. возможемъ и скрушимъся. и по сихъ и в будущій вѣкъ и не пребредомый. понеже хотяще и не хотяще потрудимся. того прежде добродѣтелей. добродѣтелию трудъ пріимемъ. да мало понудившеся. мало бо есть к' будущему вѣку почнемъ нетружающеся. в покои сладцѣ и чюднѣмъ. и в прекраснѣмъ емуже нѣсть протолкованіа ні разумѣніа. идѣже бо вси святіи вселяшася, о Христѣ Иисусѣ о Господѣ нашемъ ему.

**О прилежаньи служенія. и о б'дѣньи своего ради спасенія. Слово 127.**

**О**тцы мои и братье и чада. се прегрѣшеніе мое и ваше. еже лѣнитися о примшихъ сѣлѣ в разумѣньи коегождо служенія. мое же служеніе еже б'дѣти за душа ваша. ꙗко слово воздати хотяще в день судный. еже воспоминати и возвѣстити. и достойнаа и полезнаа. и пещися и устраятися вся въ единъ духъ и смыслити съузъ духовный. тѣмъже и нынѣ тоже творяще. молюся и премолюся. станите в неже званіе есте званіемъ святымъ. непоколѣблеми и неподвижими. сдѣлаше в заповѣдехъ божиихъ во оправданныхъ его. приступайте пріснолюбезнѣ и теплѣ. к люб'ви Господни. искореняюще всяку любовь чужаго отъ сердець вашихъ. возмогающе  
302. в. в дер'жавѣ пощенія вашего. || пріходяще на вся дни любезнѣ, и трезвящеся на б'дѣнне. на г'бнне на послушаніе и на смиреніе. на дѣло и на пощеніе. іли кое нѣчто случится всегда. оттого показавше пріаті спасеніе наше. многоскор'бнаго и многотруднаго житья нашего. ꙗко восіааетъ намъ покой вѣчный. в сихъ мѣстозлобныхъ. и веселіе присносущее. в нынѣшняго мѣсто искушено

положеніе. свобоженіе бестрастья. в нынѣшня мѣсто скор'бныа печали. глаголетъ бо апостоль не смотрѣти намъ будущихъ. ꙗко та суть временнаа и тлѣнна по она вѣчнаа, ꙗко та суть присносуща и блажена. понеже нынѣ сподобихомъ сего дара ангельскаго образа. понеже желаимъ живота вѣчнаго и вѣнецъ нетлѣнныхъ. понеже вкусихомъ въсыновества и царства небснаго. виждь мѣсто виждь лѣто. вер'сту и тор'жество. не ошибаимъся ні огребаимъся. но паче пріобрѣтенія злата и сребра и каменія драгаго. ли иное елико тлѣнно и немощно. благодушніи и тцаливнѣи будемъ. на восхищеніе царства небснаго. сокровищъ вѣчныхъ благъ. бываетъ же се не отъгнуду путныхъ. ли отъ всякого тцанія. и отъ чистаго ꙗкоже рещи ученія. како и кымъ образомъ и съпласимъ престо||яще слу  
302. г. женію. ꙗко ні отъ чловѣкъ ні отъ плоти есть. но свято и спасено и боголѣпно свершающе, и по кѣларьству реку, ли по больныхъ пріатю. ли по обѣдному творенію. ли по портніку ꙗкоже и по прочему. нікто же бо плоти и крові прилагаетъ. но владыцѣ и Богу ꙗко жертву благопріятну. пріимающе достойнаа противузданіе обѣщаетъ в будущий вѣкъ. не буди ніктоже прочее. и послѣдняго полученія чловѣку приносити. тайно за братью самому пріимающую владыцѣ. сего ради въ страстѣ и в трепетѣ свершайте то. того имущи не презорніка. рассмотрюще темнаа тайна. и открывающе свѣты сердечныа наша. да аще тако будемъ всегда помышляюще ꙗкоже есть писано. и другъ друга орудья. ꙗко божественное служеніе дѣлаимъ. всю свершающе вещь. и отседе добродѣтели всѣмъ пріимати намъ луча, любовь. миръ. кротость. благопослушаніе благопокореніе и разумѣимъ тогда войстину. суще по слѣду преподобныхъ отецъ нашихъ. ревнители тѣхъ житью гавляющеся. поминайте бо блаженое тѣхъ житье. смиренія послушанія. теченіе смиренюмудріе. благопокоренія. изрядно избираимъ. како поревновавше. поревноваша Господу. || тѣи бо рече. ꙗко  
303. а. кротокъ есмъ и смиренъ сердцемъ. не по тому ли апостолу. непомнящеся равно быти

Богу но смирися самъ. послушливъ бывъ Богу и отцу до смерти. да кто нынѣ спасетя и ублажится. но како тѣмъ сподобиться иже смирится. иже послушаетъ иже покорится иже повинется иже претерпѣть. и вся иже отпасти како отъ уничиженія. како отъ досаженія како отъ немилости. како изиманія отъ человѣкъ. и скорѣе ударенъ и изгнанъ. и в темницу всаженъ бысть. како нѣкій отъ васъ паче же и вси. ибо части всего тѣла беществуется и славится, терпите и вы бо благодатью Христовою. страсти страсти того ради страха и любве не ругающесе, ни досажюще. ни хритающесе. ни в темницы всажюще. ни первыхъ ни послѣднихъ. и не како тщетою. но како утверженіи. на мысленомъ каменіи заповѣдй Христовыхъ. зиму преходящемъ и вѣтру дышущемъ. и дождю пренесшюся по евангелію. тому таковому бывшу. наведенію настоянія. но тѣхъ убо призвется. егда когда примуть спасеніе его васъ же сохранить паче и паче. како воины своя храбрыя. како угодникі своя вѣрныя. како жены желанныя. како избранныя како соборище || священное. да в семъ родѣ како во истину рещи. прелюбодѣнемъ и грѣшнѣмъ. являея дѣлатели заповѣдемъ. ревнители благочестья. и не отрочницы спасенному повелѣнію. и исправляюще слово истинное. будете наслѣдницы Господу нашему Іисусу Христу. во царствіи небеснѣмъ. емуже подобаеъ всяка слава честь и поклоненіе.

303. 6.

**Изборное купно поученіе. Слово 128. Господи благослови отче.**

**О**тцы и братье и чада. како же се сѣте дѣлатель. да всегда пожнетъ, и что ради тружается купецъ. да всегда приобрящеть. тако иже на ово ученія подаетъ. чему отъ труда надѣется како всѣхъ слушающихъ. на мужество и на унынее. отъ васъ же не вѣдѣ како творять грѣси мои. непоспѣшно будетъ слово. и много тружшесея приобрящемъ. иже рещи ничтоже. глаголю бо и оглашаю и воспоминаю и до любве послушанія на видѣніе.

глаголаніи взити в силѣ. скоро абы забывше во мнозѣ прегрѣшеніи. и бываете и рыдаю о семъ. и плачюся. не могущимъ вамъ бещинія слышаті. но всячески отъ смиренныхъ моихъ словесъ. полученіе бываетъ. но отъ моеа немощи не послушаете. богодуховныхъ писаній. ни огласиша ли ся ваша ушеса. всегда спасенныхъ ученій. что внушиша святіи отцы. что возвѣстѣша что послушествоваша. како прияша. не приводятъ ли насъ видѣти. страшнаго оногo. и не прекословеснаго судища того не всуе страшнаго и не стерпимаго. великаго осуженія оногo. божьяго непобѣдимаго осуженія страшнаго. суда вѣчнаго. огонь неугасимый темный и кромѣшный. червю грызающа. пропасть великая тьма не свѣтимая. проходища преисподняга. узы неразрѣшимыя. и ина елико по имени. потомъ же в судѣ мѣсто царство небесное. не покажетъ ли намъ живота неискончающася, радость неизглаголанную. славу неприкосновенную. трепетный свѣтъ. нескверненую и непомыслимую доброту райскую. и на лонѣ авраамли и в селехъ святыхъ. во обитель праведныхъ. возликостояніе ангельское. в веселнаа стоянія. и во ина возглашенія. и ни единого отъ тѣхъ исправихомъ. не прилежахомъ но простыми словесы и тщцами. слышимъ и слушаемъ ся ищющи сластолюбья и милованія. плотнаго свершити. и гугнемъ укланяющися. и хрепчемъ како коніи бесловеснии. просяще что гадимъ ли что пьемъ. и духовнаго прехода. и кымъ ли словомъ подвижемъ смѣха. на пагубу своимъ душамъ и слышаниемъ. и како извѣтъ створимъ послушанію || полагающе. и дѣла разрѣшающе. и лжю принимающе. и добротныхъ отмещющесея. и скорѣе дерзающе и лукавнующе. испытующе испытанія. лукавнаа и неслухмяннаа. и скровище не преподобства ни правды. но безаконія и неправды своимъ душамъ сдѣвающе. достойте горѣ взираи. горняга мудрствовати. вышнихъ просити. видѣти намъ колицѣмъ возрастомъ во обѣщанье облекохомъ ся и кому обѣщаньемъ. и положихомъ ся како во всѣхъ Богу. коликоже и елико грѣхомъ оставленіе приахомъ. злымъ и сдѣяннымъ нашимъ в пер-

303. в.

303. г.

вѣмъ жити. елико ині по святемъ образѣ о небреженьи нашемъ простыню прияхомъ. и о семь трепетати и въздыхати. и усумнятися и боятися. и непреложно имѣти образъ и сердце. поучающеса часу смертному. еже преже суди и отвѣта. отъ тѣла исхоженіе страшныхъ ангель узрѣнія. по подобью святыхъ отецъ нашихъ. ибо оні бесмертнаго словеси. к полученію истинному привлекошася. вси на все честнии. послушливи бѣша. свѣтл и истинни. и благостоянни. безлобні крот'цы. мир'ни. ратобор'цы. неплотолюб'цы. немиролюб'цы молчалівни. пѣснословцы. благодарні. благопослушливи. ||

304. а. смиреномудрии. сосуди воистинну избраніи. устроени на всяко дѣло благо. домъ имуще духъ святой. како убо лѣнимъся. мы окаанніи. на кого надѣмся. како ослабляемъ. како не объимаемъ Богъ словесъ душъ нашихъ. како не подвигнемся слезами. како не умяг'чемъ камен'ныхъ сердець, како на всяки дни к' большему не прірищемъ. како неизмѣним'ся добрымъ измѣненіемъ и образы. и преображеніемъ. и гласомъ и движеніемъ страннымъ. и измѣненіемъ. прісемъ жити являемъ. елико явимся отъ мира бѣгающе. и превыше мудрости чловѣческыа суще. всякимъ благоговѣніемъ і в молчаньи препровожающе. всякаа наша дѣла и спѣшеніа. прідеть и пріидеть не замедлитъ. страшны онъ трепетный день. и часъ преставленья. ангели страшніи грозніи. разрѣшеніе тор'жествомъ. да како не постенемъ горцѣ. и вел'ми поюще. готово сердце мое Боже готово сердце мое. по прідѣте препослушайте мене. и близъ Господь всѣмъ прізывающимъ его. всѣмъ прізывающимъ его истинною. и дающе помощь оттрясти намъ лукавый обычай. и пріяті насъ в добродѣтельное введеніе. не глаголю

304. б. не гажь ні пии ні бесѣдуй. ні смо'вляя||йся съ братомъ. не реку ни спи ни почивай. не глаголю не приймай отпущенія. не сходиса съ други своими на бесѣду. но прілѣж'но вся си поспѣвай и не лишайся. и поистинѣ и на времена и на мѣста. да отселе добр'дѣтели пристанѣмъ варяюще. мужьство на мужьство приобрѣтающе. мирнѣ житье свершающе. непреложно. непоборно ангель-

скимъ образомъ, елико же азъ окаан'ный. скорѣйши быти ми о немъ же глаголю. ли прежняя приносяще пріати оставленье. обличити и провѣщати. ученіе учащим'ся. ли внимающихъ о подобныхъ. вси о всѣхъ свеселящеса в люб'ви божьи. преподобнѣ и праведнѣ поживше. получимъ обѣщанныхъ благъ. о Христѣ Исусѣ о Господѣ нашемъ. ему же слава и держава. съ отцемъ и со пресвятымъ и благымъ и животворящимъ его духомъ. і нынѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

**Начало и конецъ добру дѣлу Христось, въ вѣкы амин', аминь, аминь. ||**

304 в.

**С**ии указъ. како подобаеъ чести оглашенья. иже въ преподобныхъ отца нашего. Феодора архимандрита студийскаго. бывшаго о Бозѣ исповѣдника. еже како и когда слово коеждо и пакый кож'до праздникъ слыче иматъ. требуетъ бо слово праздника. такоже и праздникъ словеси. и азъ уничиженный не разумѣхъ. і ако скотъ быхъ у тебе. честный отче архимандрите. но обаче твоимъ боголюбьемъ убѣжень быхъ. и твоему повелѣнію иже никакоже нікогдаже повинувыйся повинух'ся. понудихся пріникънути в книгу сию. и потщах'ся проходить сквозѣ ня. и трудолюбно не уныривымъ исканіемъ едѣва возмогохъ обрѣсти искомое. и желаемое получихъ. тако не т'ца ми бысть надежа. но да остану глаголати. и дамъ обрященіе слову. и удобное удобъ изреку. такоже се глаголю. глава. 12. в недѣлю мясопустную. глава 31. на Богоявленье. 32. в субботу Лазареву. 33. о страсти Спасовѣ. 37. въ святой постъ. 49. о страшномъ судѣ. 51. на Рождество Христово. на Рождество предтечьское. въ недѣлю по Богоявленьи. 81. в недѣлю мясопустную. 95. входяй в постъ. 103. в недѣлю цвѣтоносную и о страстехъ. 120. ||

**ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ.  
11. святаго великомученика Мины  
иже в Котіани.**

Стихъ. Егупеть поистинѣ хранителя велика стяжа. Въ истину носѣкаемъ сіе Мина показуеть. Мина въ 11. мечемъ претерпѣ радостно.

Сей бѣаше воинствуа при Максиміанѣ в' нумерехъ, глаголемыхъ руталикыи, в' Котіанѣ фригію Салутарію. Не терпя зрѣти идольскую чтомуу прелесть, на гору в'шедь, и постомъ и молитвами себе очистивъ довольно, и утвердивъ себе, и к' любви Христови душу распаливъ, и сниде с горы, и ста посреди идолослужебникъ и Христа проповѣда. Тѣмъ томленъ бывъ и персіянныи ужи тремъ, и желѣзными палицами все тѣло его съкрушено; посемъ меч'ную приать кон'чину.

**Чюдеса святаго мученика Мины 1).**

Нѣкто нѣкогда, идый въ церковь его помолитися, и приать бысть нѣкимъ облеци в дому его. Домовникъ же видѣ пришелца носяща мѣшець злата, и внегда ему заспавшю, вѣставъ домовникъ в' полунощи, своимъ руками сего удави; таже на удеса съсѣкъ, съкладе ѥ в' кошницу и скривъ в'нутреніи клѣти; и бѣаше в' подвижѣ мнозѣ, обзираася сѣмо и онамо, искый скровно мѣсто гдѣ бы погребль. И донелъ же ему  
305. 6. таков||аа мыслящу, доспѣваетъ Христовъ мученикъ Мина, яздя на кони, тако нѣкоторый воинъ отъ царя идый. И в'шедь правцемъ в' домъ убійци, и въпрашаше засѣченнаго онога странника. Убійци же отричюшуся, тако не вѣдѣ, что глаголеши, святыи съ коня с'сѣдъ, и в'нутренюю храмину в'текъ, и обрѣте кошницу, из'вльскъ и рече убійци: что се есть? Онъже тако ужасенъ бывъ о бывшемъ, к' ногама святаго падежемъ веліимъ низложи себе. Святыи же

съсѣченнаго удеса съставивъ и помоливъся, въскреси мертваго рекъ ему: даждь славу Богу. Онъже тако отъ сна воставъ и разумѣвы, каа и колико пострада отъ приавшаго, и прослави Бога, и гвлешемуся воину благодарствіа и поклоняние подаваше. И вѣстав'шю же и убійци, святыи же отъ него злато в'земъ, дасть юноши глаголя: вѣставъ иди в' путь свой смиромъ. И обративъ емъ убійцу и бивъ довол'но и наказавъ. Оному же прощеніа просящу, святыи же отпушеніе прегрѣшеніемъ дарова, и о немъ помолився, на конь всѣдъ отступи отъ очію ему.

Другый же нѣкто сребрено блюдо обѣща святому, и призвавъ златаря, рече сътворити ему дваи блюда; и съвѣщався с нимъ повелѣ едино творити блюдо на нарокъ святаго Мины и имя || на немъ написати святаго Мины, а другое на его нарокъ сковати, и имя его написати. Златарь же по повѣленію начать ковати; и внегда обѣ блюдѣ съверши, и изыде святаго блюдо краснѣйши и лѣпѣйши и свѣтлѣе. И написа же и имя коемуждо на блюдѣ его, понесе ихъ в'дав'шему сребро. И внегда нѣколи шествуа по морю плаваніе творящу, и прилучися творити обѣдъ государю блюдомъ; и видѣвъ блюдо краснѣйшее святаго, и повелѣ служѣ поставляти в' немъ гастия, своеже блюдо повелѣ отпустить къ святому. И внегда истребиша трапезу и вземъ слуга опаниче и блюдо, и шедъ на море мыти. Мьющу ему блюдо святаго, нѣкаа ужастъ нападе на слугу, и поча дрѣмати; и се мужъ акы явственѣ из моря исхытивъ отъ руку его блюдо, и отъиде. Рабъ же в'себѣ бивъ, и въстрепета, и страхомъ одержимъ бысть, вврже себе вслѣдъ блюда в' море. То видѣвъ господинъ его окаан'нымъ гласомъ глаголаше: горе мнѣ страстному, тако поревновахъ блюду святаго, и погубихъ раба моего, но ты Господи Боже мой! обещаніе се творю: тако аще точію тѣло отрока моего обрящу, да подамъ угоднику твоему

305. в.

1) Краткая редакция, соответствующая латинскому тексту, изданному Суріемъ (см. выше стр. 447), и греческому, печатаемому въ минеяхъ. По новому каталогу Синодальной Московской бібліотеки теперь мы видимъ, что подробное сказаніе Тимоея Александрійскаго находится тамъ въ сборникѣ житій Святыхъ XI вѣка № 379 (по систематическому описанію Архимандрита Владиміра: Москва, 1894).

305. г. Минѣ блюдо еже ему нарекохъ, но изгуб-  
лешагося блюда цѣну по||дамъ. И ишедъ ис  
корабля на сухо, и призираше въ край моря,  
быстро глядая, еда како искомое видитъ. И  
многъ подвигъ подытатъ, дабы видѣль от-  
рока тѣло, моремъ извержено, дабы его  
погреблѣ. тако прилѣжно сматряя бѣаше,  
видѣ раба исходяща отъ моря съ блюдомъ;  
и устрашився, въспи велимъ гласомъ, и  
изыдоша вси отъ корабля, и тако видѣша  
раба держаща блюдо, удивившася вси, сла-  
вяще и благославяще Бога, въпрашающе  
его увѣдѣти притчу спасенія его. И ска-  
завъ рабъ глаголя, тако егда вринухъ себе  
в' море, мужъ благолѣпенъ со инѣми двѣма  
емша мя и ходиша съ мною вчера и днесъ,  
даже и до здѣ. Человѣкъ же примъ раба и  
блюдо, и шедъ въ церковь святаго Мины и  
поклоншеся, оставиша нарекованное блюдо  
и отыдоша славяще Бога и угодника его  
святаго Мину.

Но и нѣкаа жена идущи къ святому  
Минѣ поклонитися, и хотящу нѣкому но-  
силovati ея на пути к' смѣшенію сквер-  
ному, она же на помощь святаго приз-  
вавши; и не презрии ея святый, но и сил-  
ника оскорбивъ, жену неврежену съхрани.  
Связавъ онъ муж коня за десную свою ногу,  
и нападаше на жену; конь же расверпѣвъ  
на господина своего, не тоцю възбраненіе  
быти оного ради сквернаго смѣшенія, но  
и самого влача по земли, донелъ же его  
306. а. церкве || святаго довлѣк' неста. Обаче велми  
часто р'жа, многыхъ в позоръ изведе. Празд-  
нику же наставшю, и множеству народу  
стіющуся, мужъ же видѣвъ людѣи собра-  
ніе и коня сверпѣюща одинако, ни отъ дру-  
говъ ни отъ чюждихъ помагающа ему, и  
убоявся, да не како пагубнѣйшее нѣкое отъ  
коня постражетъ, бес постыдѣнія изъобли-  
чаше свое безаконіе. И абіе конь преставъ,  
ста кротокъ; и в'шедъ въ церковь, припаде  
къ святому моляся, да не к тому показаніемъ  
нѣкимъ мученъ будетъ.

И хрому нѣкому и женѣ безъгласнѣ  
присѣдающимъ въ церкве святаго съ инѣми  
многими исцѣленія ради, в' полунощи  
всѣмъ спящимъ, дръзновенно тавися свя-  
тый и рече хромому: прилѣзи молкомъ, и

емъ за ногу жену нѣмую, исцѣлѣши. Оп'же  
терпя рече: святче Божій! егда мнѣ блуд-  
нику не быти, се миповелѣваеши. Святый же  
и дважды и трижды рекъ: аще сего не  
створиши, не имаши получити цел'бу. И при-  
ползъшу хромому и емшу нѣмую, и она  
протергшися начатъ кричати, бесѣдующи  
на хромаго; и хромый ощутився, съ стра-  
хомъ тако скочивъ побѣже. И разумѣвше  
обаи исцѣленіе святаго, еже на нихъ быв-  
шаго чудотворенія, и прославиша Бога. || 306. б.

Паковы нѣкоторый евреанинъ, имѣа хри-  
стіанина гостя и друга, и отходя въ страну  
далечную, множицею бо подаваше злато  
доволно христіанину. Нѣкогда же предавъ  
ему ковчегъ с тысящею златницъ, и отъ-  
иде; и бысть на многѣ въ странѣ оной. Хри-  
стіанинъ же умысли на сердци своемъ от-  
вращися ковчега евреину, еже и бысть.  
Пришедъ убо еврѣинъ поискавъ положен-  
наго, христіанинъ отречеся глаголя: не  
вѣмъ, что ищещи. Еврѣинъ слышавъ и в не-  
чааніи бывъ, и нѣкогда възпомяну вся,  
рече христіанину: брате, о семъ иному ни-  
кому же видѣвшю, тоцию клятва иматъ от-  
рѣшити искомаго; но идемъ въ церковь свя-  
таго Мины. И поидоста, сложившеся купно  
обаи; и абіе христіанинъ никакоже раз'ло-  
живъ, клятвою себе обложивъ извѣстовася.  
И тако клятву сътвориша, изыдоша купно  
изъ церкви, и на своя коня всѣдше; и хри-  
стіаниновъ конь на своего господина бес-  
чинноваше, и брозду хопаше горко, всад-  
нику смертію претя, и того на землю низ-  
вергъ; не вѣдый и како невредимъ съблю-  
деса, тоцию пер'стню его испадшю съ клю-  
чемъ единѣмъ (и) волутаремъ златѣмъ. Таже  
пакы всѣдоста на своя коня, и идыше съ  
еврѣиномъ скор'бя и изъ глубины стена,  
и болѣ||зни не терпя. И обратився христіа-  
нинъ и рече: друже, се мѣсто есть угодно,  
и с'сядемъ да и тавы хлѣбъ. С'сѣдше и пу-  
стивше коня, и сами начаша вкушати; и  
306. в. помалѣ възрѣвъ христіанинъ, видѣ своего  
раба стояща и держаща въ единой рудѣ  
еврѣениновъ ковчегъ, а въ друзѣи испадшии  
пер'стень съ ключемъ. И видѣвъ ужасеся и  
рече к' рабу: что есть се? Рабъ же рече:  
страшенъ нѣкоторый на кони доиде къ го-



спожы моей и вда ей ключъ с пер'стнемъ и рече к ней: съ многымъ т'щаніемъ послы еврѣинъ ковчегъ, да не мужъ твой в' бѣду впадетъ; и сіе вдано ми бысть принести ти, такоже повелѣлъ еси. Еврѣини' же видѣвъ сіе, удивися чудеси, и радостенъ бывъ, възвратися съ христ'яниномъ къ святому Мивѣ и поклонися до земля, прошаше благословеніа креститися нападаніемъ, такому ради чудеси самовидецъ бывъ. Христ'яни' же моляшеся святому подати ему прощеніе, занеже божественый законъ преобидѣ. И оба прияста іакоже просиаста: овъ святое крещеніе, овъ же простыню; и поидоста каждо въ своя, радуящаяся и славяще Бога. и угодника его святаго Мину.

306. г. **В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Виктора. Стихъ: Неустрашив'шеся бѣаше Ви|кторе к' мечю. Всякое надалече сердечное положивъ страхованіе <sup>1)</sup>.

**С**іи подвизавшеся при Аф'фонинѣ <sup>2)</sup> цари и при Севастіанѣ дуксѣ въ Италиі. Понуженъ бо бывъ отврещися Христа и не покор'ся, первіе скрушиша пер'сти ему, таже в нещъ ражджену в'вергоша его, и в ней пребысть 3 дни и изыде не вредимъ. И обааннаа быліа пити понуженъ бывъ; и ничтоже успѣвъ, подавыи сіа вѣрова, и тойи приде къ Христу. По сихъ же святому истер'заша жилы, и разваренымъ масломъ поливается повѣшенъ, и свѣщами поджигаемъ бяше; и прахъ нѣкоторый съ отцомъ смѣшенъ понуженъ бывъ испити, и очи ему избодоша, и за три дни стремглавъ повѣшенъ бываше; потомъ кожу съдраша ему; и тогда духъ свой Богу предасть.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Викен'тіа діакона. Стихъ: Затворенъ Викен'тіе в' тем'ниці стражеть; отрѣшивъ же ся телесныя темница, выше встечеть.

**С**ій святыи Викен'тіе въ Агустополіи іудѣйствомъ <sup>3)</sup> бывъ, и учааше люди съ епископомъ Уалеріемъ, діаконъ бысть; ꙗкѣже бывше и приведени на судище Датіана князя; ихъ же абие желѣзы обложивъ, въ градъ Александрьскый <sup>4)</sup> отвести ихъ повелѣ || и въ мрачнѣи темниці 307. а. затворити. По нѣкихъ же днехъ изведе Викен'тіа и повелѣ строгати его и на крестѣ пригвоздити и коегождо уда томити. И отуду сведенъ, и связанъ бывъ и біемъ; жезліе разжегше желѣзно съжгоша пер'си его, и на ны в темницу в'вергоша. Помощію божіею и ангельскою сподоблься, тамо предасть духъ свой Господеву.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святаго мученици Стефаниды. Стихъ: Древесѣмъ привязанъ финичьскымъ Стефанидо, среди мученивъ ꙗко финик'съ процвѣте.

**С**іа война нѣкоего жена бывши и Христа вышняго чтуци, и вегда видѣ святаго Виктора, паче чловѣкъ стражуца, оставльши мужа своего, и вдовици уподобльшися, ублажаше терпѣніе и вѣнца, имъ же купно дарова естъ. И приведена бывши къ иг'мону, и занеже Христа превѣчнаго исповѣда, связана бываетъ за нозѣ къ двѣма финикома, по силѣ приведенома; и тако пущенома финикома, раздраша святую растер'заніемъ на двое, и тако Богу духъ свой предасть.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** преподобнаго отца нашего Феодора игумена студійскаго. Стихъ: Многимъ в'станіемъ, Феодоре треблажен'не, сего житіа преставлься, и благаго житіа насыщаешися <sup>5)</sup> || 307. б.

**Т**ой бѣаше при Кон'стантинѣ Къпронимѣ, родителю благочестивою сынъ бывъ, Фотина и Феоктистіи. Из-

1) Πᾶσαν μακρὰν πον καρδίας θεῖς δεξιάν (Всякій страхъ отложивъ далече отъ сердца). Нижеслѣдующій прологъ, отличающійся отъ вышенапечатаннаго, сходится съ синаксаремъ греческой минеи. 2) Ἀντωνίου = Антонинъ. 3) τῆς ἰσπανίας, Испанскимъ. 4) εἰς πόλιν Βαλεντίαν. 5) Πολλὰς ἀμοιβὰς, Феодоре трисмакар, Віси μεταστάς, ὡς βιοῦς εἶ, προσδόχα. (Многихъ воздаяній, треблаженный Феодоръ, преставившись отъ жизни, какъ благо поживши, ожидай). Нижеслѣдующій прологъ отличается отъ напечатаннаго выше (стр. 352) бѣльшею подробностію и точіѣе соотвѣтствуетъ синаксарю греческой минеи.

дѣтска доброе житіе стяжавъ, научився писмени и в' совершеную высоту разума достигъ. Иноческое житіе проходя и всякую вещь добродѣтельную исправивъ, священства даръ отъ великого Тарасіа пріимъ. И преподобному тому тогда игумену храма Студійскаго обители случившуся, и тому мимомедшю<sup>1)</sup>, сій блажен'ный Феодоръ игуменство въспріемлетъ, и добръ вручен'ную ему паству пасый и наказаа, и на пажить спасен'ную приводя. Той же великій Феодоръ, и иже въ святыхъ Тарасіе, ово изъ церкви отсылается, сійже бьемъ в Селунь прогонимъ бывъ отъ Кон'стантина и Ирины царема, занеже закон'ную свою жену отложивъ и иную приведе, и сими обличенома бывшемъ<sup>2)</sup>. И елма Кон'стантинъ ослепе, царствіа изверженъ бысть, призываемъ бываетъ паки Феодоръ. И Никифору царство пріем'шю и святыя иконы начен'шему покарятъ, и паки из'гнанъ бываетъ великій Феодоръ во Аполониадское езеро. И оттуду паки посылаемъ бываетъ въсточное позорище<sup>3)</sup>, вон'же на плещехъ 100 извъ приать, доблественѣ тер'пя бѣаше. И паки отъ стратопедаар'ха лютыми извами томимъ бывъ. И оттуду въ Змуру посланъ бывъ в' тем'ницу лютую затворенъ, и нозѣ его въ кладѣ забиша. Внегда и той царствіа отчаався<sup>4)</sup> и Михайлъ сквпетры восприать, призванъ бысть отъ прогнанія и отъ узъ преподобный Феодоръ, и блажимъ бывъ многими, зане многа зла пострада пречестныхъ ради иконъ. И мало поживъ съ другими любовными. съ благою надежею почи о Господѣ. Бѣаше же сухнявъ, бѣлъ лицемъ, размѣсенъ власы и плешивъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** поученіе святаго Феодора игумена студійскаго о трудящихся Бога ради.

**Б**ратія и отци тор'жество дѣють продающе и купующе, сходящеся по вся дни человекъ и т. д. См. выше стр. 353.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна Златаустаго о милостыни.

**М**илостыни ремесвеница есть мудра и приставница дѣлающимъ ю, и дружка божіа есть. и т. д. См. выше, стр. 354.

**МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 12 ДЕНЬ.** Память преподобнаго отца нашего Іоанна милостиваго, патріарха александрьскаго. Господи благослови отче<sup>5)</sup>.

**В**еликій въ святыхъ Іоаннъ милостивый рожень бѣ въ кипрьстѣмъ островѣ, сынъ Епиоаніа, того острова властелина, и по воли отчи счетася с' женою и чадомъ отецъ бывъ. По сем' же преставися жена его, и сей нача миловати нищая паче и чадъ своихъ и всю волю свою на божье угодіе прѣврати. Свѣтлости же ради житіа его въсхотѣвъшемъ людемъ при Иракліи цари, патріархъ поставленъ бысть въ Александріи, по правиломъ<sup>6)</sup> поставленіе пріимъ. Пребысть же лѣта многа въ святительствѣ бесчисленая створи чудеса и требующимъ неоскудно подая еже на потребу, и многыя ради милостыня, юже творяше, милостивый наречень бысть; всѣми же любимъ бѣше, іакоже о немъ и книгы пишуть || в' широту<sup>7)</sup>, и многы невѣрныя къ Господу обрати и въ глубицѣ старости преставлься, на небо възде радумся къ Господу.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память преподобнаго отца нашего Нила, игумена горы Синайскыя.

**С**ъи убо преподобный отецъ нашъ Ниль родомъ бѣ суринъ, отъ богату родителя рожься; отъ уны верьстыи миръ оставль и Господа възлюбивъ, отъиде в Синайскую гору и бысть мнихъ. За многую же его добродѣтель и

1) мимомедшю = παριστῆσαι μένου = когда отрекся, отказался (отъ игуменства). 2) καὶ διέλεχθῆναι παρ' αὐτῶν: и обличень былъ (Константинъ) ими. 3) Ἐν τῷ τῶν Ανατολικῶν θέρματι (въ область (оному) Восточную). 4) ἀπεραγῆ — лишился. 5) Ср. *Мисологий Василія*: Migne, Patrol. Gr. CXVII, 157, откуда это проложное сказаніе заимствовано почти буквально, въ печатной греческой Миней синаксарѣ нѣсколько подробнѣе. 6) καλονικῆς. 7) κατὰ πλάτος.

въздержаніе и чистоту поставленъ бысть игуменомъ въ господьствѣ манастири, и многы душеполезны списавъ книги, имже имя Златострую. Послѣди же подвигъшися и Евѣтхови ереси и всѣмъ съшедшимся, призванъ бысть преподобный Нилъ и многомудроствовавъ обличи ересь и вѣру утвердивъ, нечестивыя съ престола свергъ и Христа въ двою естеству благовѣстивъ Бога вкупѣ по божеству равна Отцу и Святому Духу и человѣка по воплощенію, по всему подобна намъ развѣ грѣха; и почтенъ бывъ отъ царя и отъ патріарха, прииде на свой престолъ и добръ стадо упасъ къ Господу отъиде.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память преподобнаго отца нашего Флавиана, архіепископа бывша, и святаго Арсакіа и Виктора.

308. а. **В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго Іоанна милостиваго чюдо о женѣ, || юже прости отъ грѣха по смерти своей<sup>1)</sup>.

**Ж**ена вѣкая в тяжекъ грѣхъ впадши. и сего не могущи срама ради исповѣдати отцу духовному, си прииде вѣрующи къ святому, и падши на ногу его съ многими слезами вопиющи и глаголющи: о преблажене отче! азъ страстница тяжекъ грѣхъ створихъ, въ уши челоукомъ не могущъ внити, и видѣ<sup>2)</sup> аще хощещи, можещи мя его простити; рече бо вамъ Господь: егоже раздрѣшите на земли, будетъ раздрѣшенъ на небесѣхъ; имже отпустите грѣхы, отпустятся имъ, а имже держите, дръжатся имъ<sup>3)</sup>. Си же слышавъ блаженный, рече ей: аще вѣрою пришла еси, исповѣжь и мнѣ. И рече жена: не могу его, владыко, исповѣдати. Глагола к ней преподобный: аще ся стыдиши, иди напиши и принеси къ мнѣ. Она же рече, ни сего могу створити. Глагола ей святый: напиши и запечатай и дажь мнѣ. Написавши же свой грѣхъ жена, и заклать не отрѣшити, ни

прочести тоя грамотыи. Вземъ же Іоаннъ грамоту, и въ 5-й день преставися, и о сей грамотѣ ничтоже не глаголавъ. И не сущи тогда въ градѣ женѣ той и погребеніи его. Наутріа увѣдавши жена и возпи, мняще тако при смерти его инія суть вземше прочли грѣхъ ея. И пришедши на гробъ, акы къ живому, || вопияше глаголющи: о челоуке божій, тебѣ самому не дръзнухъ исповѣдати моего грѣха, и се нынѣ всѣмъ есть обличенъ; поне да быхъ не дала ти грамоты тоя своими грѣхы, горе мнѣ! студа хотящи избыти, всѣмъ в поруганіе быхъ, въ цѣлбы мѣсто хулную прияхъ гзву; и нынѣ не отступлю отъ гроба ти, дондеже извѣстиши ми, кдѣ еси мое рукописаніе дѣлъ; не бо еси умерлъ, но и нынѣ живъ еси. И сице вопиющи пребысть трии дни у гроба не идъши, и въ третьюю ношь изиде святый Іоаннъ изъ гроба своего гзвѣ съ двѣма епископома, лежащима с нимъ, и глагола ей: о жено! доколѣ не даси намъ опочинути, но и ризы наша омочи слезами. И се рекъ, дасть ей грамоту печатлѣну, глаголя: прими се и отрѣшивши вижь. И укрѣпившися жена видѣ пакы святыя влѣзъша во своя мѣста и держащи харатью, видѣ свою печать цѣлу, и отрѣшивши обрѣте свое написаное заглажено и ино вписаное тако: Іоанна ради раба моего загладися твой грѣхъ. И рада бывши жена, вѣзвратися в домъ свой, приимши отпущеніе грѣховъ. Се же слышаше братне, прославимъ благаго Бога, кто бо тако милостивъ и челоуколюбивъ, показая || намъ многы пути къ спасенію, и нехотя смерти грѣшникомъ, но кающихся приемлетъ и своя угодники прославляетъ и волю богащихъся его стваряетъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна златоустаго о милостыни.

**М**илостынею и вѣрою очищаются грѣси. Милостыню мѣню не иже отъ насиліа, то бо есть не мило-

1) Заимствовано изъ житія Іоанна Милостиваго, которое слѣдуетъ ниже: см. въ указанномъ далѣе изданіи Гельцера сар. XLVI, pag. 95—99. 2) οἶδα — знаю. 3) Μάτο. XVIII, 18.

стыня, но суровство и безъчеловѣчество. Кая пол'за иного съвлеци, а иного облеци, аще бо и все имѣніе иному даси, никій же прибытокъ намъ. И укажу о Зак'х'ѣи, иже тогда рече, мол'бы творя къ Богу, и отдавъ обидимымъ четверицею; мы же тмами на-  
 308. г. сияюще и отъемлюще, мнимъ умолити Бога, наипаче разгнѣвающе его. Рци убо ми: аще конь мертвъ изгниль, отъ рас-  
 путья ввлекъ на ол'тари бо положилъ: не вси ли быша тя изгнали, тако с'квернена и неистова. Что убо аще обличю, тако аще отъ грабленія, не коню умрѣшу положену, но паче и пуще. И ты убо глаголы сподобляеши Богу, забыть, таже сътвори злая, дѣлы злыми грабя устралеши помнѣти присно, полагая жертву свою на ж'рътвеницѣ. Нынѣ же не токмо едино есть съгрѣшеніе, но и того лютѣе, тако святыхъ оскверняеши душа, трапеза бо си камень или древо есть и освящается; они же са-  
 308. г. мого носятъ Христа, и дрѣзнета тамо посылати || отъ такой нечистоты. Не отъ того, рече, посылаю но отъ иного имѣнія чиста: смѣхъ сіа и кощувы. не вѣси ли, тако аще въ много множество имѣнія в'падетъ неправедное, все осквернить, такоже въ источникъ чистъ гной вкидаеть кто, всего не чиста створить. Тако и лихоимство въ богатство вшед', все прос'мрадитъ злоу воню. Се бо глаголаше, иже не миловати луче есть, понеже и Каину луче бы не принесши отгинудъ, да иже хужьша принесъ Бога разгнѣви. А иже чюжая давъ како не разгнѣваеть? Но мое есть, рече: нѣсть твое грабленье, но оного: онъ господинъ того имѣнія, аще и тмами д'ржиши а. Азъ ти рѣхъ, рече, не граби: и ты тѣмъ мя чтіши. и убо не речеть ли к'тобѣ: прил'зъ еси безаконіе, тако буду тебѣ подобенъ. и обличю тя и поставлю предъ лицемъ твоимъ грѣхы твоя. Да устранимся убо отъ неправедныхъ и створимъ праведная.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о поставленіи епископовъ и поповъ и о службѣ ихъ.

**В**шедшу Ав'васу въ Іерусалимъ и поставлену патріарху, възидоша вси игумены въ монастырь пустын'ный въ поклоненіе ему. С нимъ же и азъ снидохъ съ игуменомъ моимъ. И нача глаголати ко отцемъ патріар'хъ: молитесь за мя отцы, тако велико || брѣмя и тяжко носити поручено 309 а.  
 ми есть, и страшить мя дѣло старѣйшинство священію не малы. Петру бо и Павлу и Моусѣю—таковымъ есть пасти душа словесныя; азъ бо грѣшенъ есмь паче всего. Обрѣтохъ бо писано, тако блаженный честный Павелъ, иже римляномъ бысть первый наставникъ, до 40 днѣй пребысть у гроба апостола, въ молитвѣ и въ постѣ пребывая, моля апостола, да молитъ за нь Бога, да проститъ прегрѣшенія его; и кон'чавшимся 40 днемъ, гавися ему апостоль глаголя: молихъ за тя, и отпущени быша грѣси твои вси, кромѣ х'бротонья: при единомъ истязанъ имаша быти. Богу нашему слава нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** сказаніе. Леонтіа епископа аполя<sup>1)</sup> кчпрьскаго острова о остан'цѣ житія святаго Іоан'на милостиваго, ар'хіепископа александрьскаго<sup>2)</sup>. Господи благовослови.

**М**ысль убо едина есть наша же и прежде насъ трудолюбивую и пре- подобною мужу о нынѣшніи блажен'наго мужа житіи и повѣсти; сирѣчь: еже всѣмъ подобленію благочестиву и пол'зѣ отъ сего прибыти<sup>3)</sup>, славу же и велелѣпіе святѣй поклоняеміи тройци въспустити<sup>4)</sup>, и о семъ такоже и о всемъ всегда народы и роды и своя свѣтила || гавляюци<sup>5)</sup>, просвѣщати 309 б.

1) Читай: *Неаполь*. 2) Древній латинскій переводъ Анастасія бібліотекаря былъ напечатанъ въ *Acta Sanctorum*. Bolland. 23 Januar. II, 498—517; греческій подлинникъ недавно изданъ Гельцеромъ. H. Gelzer, *Leontios' von Neapolis Leben des heiligen Johannes des Barmherzigen* — Freiburg, 1893. 3) τὸ πᾶσιν μὲν μίμησιν θεοσεβῆ καὶ ὀφέλειαν ἐκ τοῦτου προσγίνεσθαι = (одна мысль у всѣхъ), что она (повѣсть о житіи) можетъ послужить къ богочестивому подражанію и пользѣ. 4) ἀναπέμψαι = доставить. 5) καὶ ἐν τούτῳ ὡς ἐν ἄλλοις τῇ πάντοτε κατὰ γένεα καὶ γένεα τοὺς οἰκείους φωστῆρας ἀναδεικνύουσα = (Троицѣ), нъ этомъ, какъ и во всѣхъ, непрерывно въ родъ и родъ являющей свои свѣтила.

сѣдѣющая въ тѣмѣ и сѣни смерти грѣховныя. А занеже, христороубци, не зѣло дивимся прежде<sup>1)</sup> бывшемъ нашего рода мужемъ жившимъ богоугодномъ житіемъ, но отъ дьявольска дѣйства она словеса другъ другу присно глаголемъ, яко при прежднихъ насъ мужихъ не бѣ тако безаконіе умножилосн человекъско, по нынѣ, рече, такоже прежде рече Божіе писаніе, за умноженіе безаконія исякветъ любви многихъ<sup>2)</sup>, сего ради немощнуемъ къ добродѣтели. Сего дѣльма убо на нынѣшнее святаго сего честно<sup>3)</sup> житія повѣданіе придохомъ, да укажемъ и при насъ рачивша и свою волю понудивша вышша насъ гавитися<sup>4)</sup> и тѣснымъ и скорѣбнымъ путемъ ходити, и заткнути уста глаголющимъ неправду и душегубивы разумыи<sup>5)</sup>. Прежде же убо и ни варивше первіе насъ добрѣ же и высокоцѣ о семъ дивнѣмъ мужи и архіереи бесѣдовали суть, силни суще дѣломъ и словомъ—мину же<sup>6)</sup> Иоанна и Софроніа, богочестива и добродѣтелна и благочестію поборника суща—но обаче и тацн суще достонніемъ и ти добринъ мужа сего не оставиша<sup>7)</sup> и тожде пригша, еже и прилѣжней дѣлательіе винограда объемлюще: оставятъ убо || отъ плоднаго благословленія и не хотяще ходящимъ по нихъ нищимъ берущимъ пабирки винъныя<sup>8)</sup> отъ нихъ же есмы и мы худіи. Аще бо и все своею силою вси такоже и сіи плодовиую сію маслину по истинѣ за сущее на ней обилно маслиніе сажденуи в' дому Господни, такоже рече пѣснь пон Давидъ, объимати р'веніемъ божіимъ начаша<sup>9)</sup>; но обаче утайся ихъ многы маслины плодъ, Господу смотрившю и наше худое и студное сѣшество прияти, яко и двѣи вдовичинѣ

патѣ<sup>10)</sup>. Не онѣхъ бо обаждающе<sup>11)</sup>, ни тако мугуще Богомъ даннѣи мудрости подобитися, и праведнаго исправленія писанію подати потщомся<sup>12)</sup>; но убо первое тако помышляюще не праведно суще могущан ползу слышашимъ сотворити молчаніемъ потаити, да не и мы в'падемъ въ осужденіе раба оногo, погребшаго в земли талаптъ; второе же—такo не списаномъ суще в нашемъ семъ повѣданіи исправленіемъ и краснамъ повѣстемъ отъ прежде реченою добромысленою мужю похвалахъ преподобнаго по истинѣ й блаженааго Иоанна<sup>13)</sup>; потомъ же зане мудра и силна суща словомъ. и велика историка мѣрѣ и высокоцѣе начатокъ написаста<sup>14)</sup>: еже паче и болшими въздвиже насъ на нынѣшнее се т'щаніе, да сущимъ в насъ пѣшемъ<sup>15)</sup> и не красномъ || и нискомъ образомъ сповѣмъ, да възможетъ и невѣжда и ненавыкый книгамъ о глаголемыхъ ползу прияти.

309. г.

#### Начало повѣсти о житіи блаженаго Иоанна милостиваго. 1.

Въ Александрии бывъ азъ недостойный. поклонения дѣлма святою и славною мученику Кура Иоанна и въ наслажденіи ею хотя быти, бесѣдовахъ ту съ нѣкими мужи говѣйными же и христороубивы. Внегда же бесѣдовахомъ о книжныхъ же и душеводивыхъ повѣстехъ, прииде к намъ нѣкто страненъ прося милостыня; бѣваше бо ново отъ плененія п'рського гонзнувъ. По прилучаю же никтоже отъ сѣдѣщихъ обрѣтесе имыни златника, ни мѣдница<sup>16)</sup>. Единъ же отъ сѣдѣщихъ ту имѣаше предстояща наймника, укрона давца суща<sup>17)</sup>, вземлюща трии злат-

1) πρό поставленное Гельцеромъ въ скобки, какъ излишнее и нарушающее смыслъ (даже видно, что рѣчь идетъ о склонности унижать свое время), находилось и въ томъ спискѣ, съ котораго сдѣланъ славянскій переводъ. 2) Матѣ. XXIV, 12. 3) μερικὴν = подробное (частичное). 4) εἰς τὸ δεῖξαι καὶ ἐφ' ἡμῶν τοὺς βουληθέντας καὶ τὴν ἑαυτῶν πρόθεσιν ἐκβίασμένους ὑψηλοτέρους ἡμῶν ἀναδειχθῆναι = дабы показать, что и при насъ были люди направившие свое желаніе и стремленіе къ тому, чтобы явиться выше насъ. 5) νοήματα = мысли. 6) λέγω δὲ: я разумѣю. 7) καὶ αὐτοὶ τῆς τοῦ ἀνδρός ἀρετῆς ἀπελείφθησαν = но и они остались позади добродѣтели сего мужа. 8) ἐπιρογολοῦμένοι τὴν ἀμπελον = собирающимся на святомъ виноградникѣ (послѣ окончанія сбора). 9) Смыслъ: ибо хотя все эти святые мужи (Софроній и Иоаннъ прежде всего) всячески и всѣми силами старались обработать это плодo-носное масличное насажденіе, которое—ради обилія въ немъ маслинъ можно назвать съ Давидомъ насажденнымъ въ дому Господни (Псал. LI, 10). 10) πατὴ: λεπτά. 11) обождающе = διαβαλλόντες: обвиняя. 12) τὰ τοῦ δικαίου κаторθώματα συγγραφῆ παραδοῦναι ἐσπεύσαντες рѣшились предать писанію подвиги праведнаго. 13) Смыслъ: описанные нами подвиги (κаторθώματα = исправленіемъ) и сообщенныя у насъ прекрасныя повѣсти (разказы = ἱστορίων) не встрѣчаются въ похвалахъ святому. 14) σοφῶς καὶ ἀνωτέρως τὴν ὑπόθεσιν διεξωγράφησαν: изображали предметъ премудро и возвышенно. 15) πεζῶ — прозаическомъ. 16) οὔτε λογάριον οὔτε φολлерόν. 17) μίσθιον, θερμοδοτήν αὐτοῦ ὄντα.

ники точию на лѣто, имуща жену и два дѣтища. Яко отъиде просий, запячь его шедь, и скоро спемь с' себе крестъ сребрянъ сущь, дасть ему рекъ: «не имамъ иного ничесоже и до полъ-сребренника единого в' житіи своемъ». Аз же отъ случая, паче же по благоволенію премудраго Бога, обрѣтохся смотря еже створи, и умил'ся повѣдахъ тогда же бдящему в'скрай мене<sup>1)</sup>, Минѣ именемъ, мужу добродѣтелну и боишюся Бога, иже бѣаше и строилъ икономію святыа церкви, при словущимъ и всеблаженѣмъ

310. а. Иоаннѣ || патріар'сѣ. Он' же, видя мя дивящася и хваляща створшаго милостыню, рече къ мнѣ: «не чюдися, зане отъ преданія и ученія всякіа добродѣтели дѣлатель бысть». И рекшу мнѣ к нему: «како? люб'ве ради повѣжь ми». Он' же отвѣщавъ рече: «у святаго и треблаженаго папы нашего жилъ есть, яко сынъ присный, отчю добродѣтель пріалъ есть, рек'шу преподобному к нему: убогый Захаріе! буди милостивъ, и слово имаша отъ Бога окаанства моего ради, яко ни въ животѣ твоемъ, ни по смерти лишъ тебе Богъ»: еже и хравить до днешняго дне. Многа же благословенія посылаетъ ему Богъ, но не оставляетъ ничтоже отъ нихъ, егоже не ту и не абие подаетъ нищему, умалая и охуждаа домъ свой. Многажды же нѣкотории слышаша его въ радости глаголюща къ Богу: «ей ей, или ты пуцаа, или азъ растачаа, виждь же, кто одолѣеть; вѣсто же, яко ты Господи богатъ и житіа нашего датель». Другоици жи, егда по прилучаю не имать въ той часъ ничесоже дати просящему у него, и тужа глаголетъ к корчемнику, или ко иному дѣловнику: «даждь ми едину третину златици, и работаю ти мѣсяць или два, такоже хочещи, яко алчють домашній ми зѣло; и взимаа дасть нищему,

310. б. и моля его да никому же || не повѣсть». И яко оцюти мя благочестивый той Мина, яко благовѣщенія слушающа, рече ми со умилениемъ: «сему ли ся чюдиши, владыко? то аще бы зашелъ святаго папу». Глаголахъ ему: «то что быхъ видѣлъ боле?» тогда гла-

гола ми: «ими ми вѣру; по ослабленію божию, той мя есть сотворилъ и прозвитера и икономна святыа церкви, и видѣхъ дѣла всяко естество отнуду преходяща, и аще ти любовь пріити ко рабомъ своимъ днесъ и святить насъ, и повѣмъ ти такоже азъ самъ видѣхъ на немъ исправленія». И яко се рече, гхъ его за руку и воздвигохъ ѿ, и поимъ мя, веде въ богохранимый его домъ, яко хотѣ абие на трапезу насъ убѣдiti, и рѣхъ к нему: «не лѣпо есть, о друже, душевное брашно оставльше и тѣло прежде душа препокоети, но паче негыбляющаго брашна насытимся; то потомъ и тѣлу своему требованіе подадимъ». Яко нача житіе преподобнаго безъ лъжа повѣдати, рече: «первое его изящное исправленіе—такъ отнудъ не кляся». Просихъ же хартіа и каломаря и глаголемая по словеси знаменахъ.

#### 0 первѣмъ попеченіи святаго нищихъ ради. 2.

Священну бывшу ему архіепископу и настоловану въ христіолюбивѣмъ велицѣмъ градѣ Александріи, нарокомъ Божиимъ истиннѣ, а не отъ челоувѣкъ ||, ни челоувѣкы, 310 в. се первое исправленію и побѣду всѣмъ показа: призвавъ бо абие икономы и наричемаго над миромъ, рече имъ предъ всѣми во честнѣмъ сикритѣ: «не праведно есть, о братіе, прежде Христа пещися намъ инѣмъ чимъ». Всемуже народу сошедшемуся словесемъ умилшюся и съложьшемуся, рече пакы блаженный: «тѣмъ шедше по всему граду напишите ми до единого вся владыки моа». Сим же неразумѣвшемъ, кто сии суть, но молящемъ увѣдѣти, и дивящемся, кто убо патріарху владыки суть, и отверзе пакы ангельская уста и рече: «таже то вы маломощии просителя зовете, то ты азъ владыки и поборники нарицаю; тии бо насъ единии по истинѣ помощи и царство небесное дати могутъ». Яко и съ великою скоростію видѣвше е подобитель Христовъ<sup>2)</sup>, повелѣ имъ на день раздѣляти своимъ раздаателемъ его довлѣющее требованіемъ<sup>3)</sup>,

1) τῷ πλησίον μου καθησμένῳ = сидящему близъ меня.

дѣлъ, что это съ великою скоростію было исполнено.

2) И когда подражатель Христа увидѣлъ, что это съ великою скоростію было исполнено.

3) ἐπέτρεψεν τοῦτοις ἡμέριον διорίεσθαι ἐκ τοῦ οἰκείου αὐτοῦ διακότου τὴν ἐπαρχοῦσαν χρειαὶ αὐτοῖς: приказалъ назначить ежедневную выдачу отъ собственнаго его раздавателя для удовлетворенія ихъ потребности.

боле же бѣше ихъ тако полъ седмы тѣсуца. Тогда тако пастухъ истовый, а не наемникъ съ священнымъ стадомъ своимъ и сошедшимися мужи преподобны и епископы во святую церковь вшедь, сѣде на столѣ наречениемъ Божиимъ.

### 0 управленіи градныхъ куля. 3.

340. г. Праведно же не прѣзрѣти во исправленіихъ его и сего благаго. Во утрии бо паки пославъ тыяже боголюбивыа икономы и келаря и прочаа строеніе градское || принимшая, не оставити<sup>1)</sup> ни коеяже мѣры ни мѣрила ни мала ни велика во всемъ градѣ, но все въ единъ превѣсъ и мѣрило и спуды продаати и куповати заповѣда, написавъ писаніе свое спѣшнѣ по всемъ сусѣдомъ, имущъ образъ сей: Иоаннъ убогый и мній рабъ господа нашего Исуса Христа всемъ лучившимся под нашею нищетою тѣмъ же и Господемъ и Богомъ нашимъ спасеномъ быти<sup>2)</sup> — божественому и блаженному Павлу, глаголющимъ в немъ Христосомъ велящую всемъ и научающую повиноватися старѣйшинамъ своимъ и покорятися; тии бо бдятъ о душахъ вашихъ, тако слово воздати хотяще<sup>3)</sup>, вѣрова моя худость, тако Божію слову покаяюща и примете заповѣди ваща, тако отъ Бога, а не отъ чловѣка. Тѣмъ же се вѣдый наказаю вашу любовь, имъ же<sup>4)</sup>, тако же рече божіе писаніе, мѣрило мало и велико возненавидѣ Богъ<sup>5)</sup>, никакоже убо у кого васъ да не гвится тако законопреступленіе; аще ли кто гвится по семь нашемъ написанѣмъ преданіи в' таковъ грѣхъ в'падая, то всему ему имѣніе требующимъ не по воли и безъ мзды при-

ложиться. тако достойно убо памяти и се его людское повелѣніе сѣде вѣложить потѣщахомъся. ||

340. а.

### 0 отверженіи мзды приставникъ преподобнаго и како оттолѣ обилии быша. 4.

Да повѣдано бысть<sup>6)</sup> нѣкогда богомудрому сему нѣккими, тако мздами купующе<sup>7)</sup> церковнии его строители лицемѣри бывають о строеніи ихъ<sup>8)</sup>, таже ни мала покось<sup>9)</sup> призвавъ и нич' тоже отнюдь запретивъ, прежде имъ даемыа уроки приложи<sup>10)</sup>, паче же положи с'лово и законъ и не приимати имъ ни отъ когоже мзды отнюдь, зане огонь пояс'тъ, рече, дома мздоимецъ<sup>11)</sup>. И оттолѣ благодатью божіею обилии быша домове ихъ, тако некоторомъ отъ нихъ приложенныа имъ уроцѣ чясти небреци<sup>12)</sup>.

### 5. 0 пространствѣ святаго еже к людямъ своимъ.

Увѣдѣвъ же паки треблаженный, тако некоторые обидими суть суперники своими, и хотяще приступити ко блаженному, боязнию дверникъ и церковныхъ казнитель<sup>13)</sup> и прочихъ предстоящихъ ему не смѣють, умысли такую богоугодну нѣкую вещь. И по вся среды и пятъкы при людехъ пос'твляше с'тлолъ, сѣдяше предъ церковію, бесѣдуя съ нѣкими добродѣтельными и святое еуангеліе держа въ руку, никому же не дадя отъ своихъ мужъ<sup>14)</sup> приблизитися, развѣ единого церковника<sup>15)</sup>, лѣтѣбу<sup>16)</sup> дати и дерзновеніе т'щася хотящихъ к нему приступати, имъ же и тогда же правинѣ церковными казнителя быти творяше<sup>17)</sup>; и запрещааше не в'кушати имъ, дондеже ус'троятъ

1) οὐκ ἔϊασαν — не позволилъ. 2) ὑπὸ τὴν ἡμέτεραν πτωχείαν — ποιμαίνεσθαι λαχοῦσιν = которымъ прилучилось быть подъ паствою нашего убожества. 3) Евр. 13, 17. 4) ἐπειδὴ: такъ какъ. 5) Притчи Солом. 20, 10. Ср. Второзак. 25, 14. 6) προσήνεχθη — было донесено, повѣдано. 7) διὰ ξενίων ἐξαγοραζόμενοι = подкупаемые подарками. 8) προσωπολήπται γίνονται περὶ τὰς διοικήσεις τῶν κερφαλαίων: бывають лицепріятны въ постановленіи своихъ рѣшеній. 9) οὐδὲν μελλήσας = нимало не медля. 10) увеличилъ прежде даваемую имъ плату (μισθοῦς). 11) Ιов. 15, 34. 12) παρεῖσαι, то есть — отказать отъ прибавки. 13) τῷ φόβῳ τῶν καγκελλαρίων καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν. Переводъ слова καγκελλαρίος долженъ быть признанъ довольно правильнымъ, потому что эти низшіе церковные служители прежде всего наблюдали за тѣмъ, чтобы никто не входилъ къ архіепископу безъ доклада; ἐκκλησιαστικοὶ суть церковные чиновники, имѣющіе судебно-полицейскую власть (defensores, адвокаты). 14) τοσοῦτου ὀφικίου = изъ всей этой свиты. 15) ἐκκλησιαστικῶν. 16) ἀδειαν — свободу. 17) οἷς καὶ παρ' αὐτὰ τὸ ἱκανὸν διὰ τῶν ἐκκλησιαστικῶν γενέσθαι ἐποίησεν: при чемъ распорядился, чтобы имъ (то есть приходящимъ, ищущимъ суда) тутъ же давалось удовлетвореніе церковными казнодѣями.

главьство<sup>1)</sup>; и ко услышанию всѣмъ глаголаше: «Аще мы челоувѣци суще дерзновеніе выну о нашихъ прегрѣшеніихъ имамы входити въ храмъ божій прошения наша с'казати ему неприступному и всея твари превышыщу и т'щимся, дабы събылося наше моленіе, и молимы не пождати; но пророчьское слово абие глаголемъ: с'коро варяют' ны щедроты твоя, Господи<sup>2)</sup>: коль убо дол'жні есмы подругъ своихъ прошенія съ всѣмъ поспѣхомъ с'творяти, поминающе Господа рекъшаго: в нюже мѣру мѣрите, възмѣрятся вамъ<sup>3)</sup>, и пророка пакы: «такъ сотвори, будетъ ти». Во единъ же отъ днѣй тѣмъ же образомъ дивный сей шедъ и на обычнѣмъ мѣстѣ сѣдѣвъ до часа пятого, и никомуже убо не приступльши, отъиде дряхль и слезень. И не смѣюще никомуже въпрашати его вины печальныя, святой Софроніе рече ему особь — ту бо тогда прилучился бѣ: «Что есть вина одержащаго святую твою душу сѣтованія, се вся ны внезапно смутилъ еси?» Он' же рече ему кроткымъ гласомъ, «днесь убогый Иоан'нъ не имѣ ничто Христови о неизъглаголаныхъ его грѣсехъ что принесе, также и всегда». Онъ же отъ Бога научень, отвѣща папѣ святому, абие бо разумѣ вину, ея же радѣ бѣаше || печаленъ патриар'хъ: «днесь убо радоватися и веселитися подобаеть, о блажен'не; поистинѣ бо блаженъ еси, такъ тако умирилъ еси порученое ти Христомъ стадо, такъ никому же не имѣти съ искреннимъ своимъ которы или прѣ, но такъ и ангеломъ быти бесвара и бестяжи». Кроткый же по истинѣ пастухъ, извѣстовав' реченое истинно суще, очи на небо возвѣдъ глаголаше. «Похваляю тя, Боже, иже еси мое недостойнство сподобилъ иереа твоего нарещися и пасти словесное стадо худаго и грѣшнаго». Абие же печаль всю отложи, радость же ему во сми-

310. 6.

ренумудрии многа пребысть. Сему же, такъ рѣша етери, о семь подобенъ бысть и Костянтинъ, иже по Иракліи цари — царь бысть въ отца мѣсто.

**О плѣнницехъ милованни и о томъ еже всякому просящому у тебе дай. 6.**

При семь святѣмъ папѣ Перси прішедше повоеваша и плѣнша Сурію. Къ имени же трѣблаженаго вси оплосмъ<sup>4)</sup> избѣг'шеи отъ руку безбожныхъ Персѣ, такъ къ пристанищу безъвольну притекаху, помощи подъятіа и насладитися отъ него трѣбующе<sup>5)</sup>, таже блаженный тако любезнѣ пріимаше и утѣшааше не такъ плѣнники, но такъ родомъ истовую братію. Абие же язвенымъ<sup>6)</sup> и немощнымъ в гостиньницахъ || и ложницахъ болнымъ отлученыхъ, таже самъ створи, возлещи повелѣи и набдѣти ихъ и лѣковати туне, и тогда отъиде<sup>7)</sup>, егда каждо ихъ своею волею восхоцеть, а здравымъ и могущимъ приходящимъ на раздааніе, мужемъ убо по сребренику дааше, а женамъ и отроковицамъ, такъ немощнѣшимъ удомъ, по двѣма. Приходящимъ же нѣкоторымъ в монистахъ и гривнахъ<sup>8)</sup> и просящимъ милостыня, повѣдаша о нихъ папѣ порученіи раздавати<sup>9)</sup>, к нимъже блаженный тяжькама очима и яромъ гласомъ отвѣща, аще и кротокъ сый и гляданіемъ тих', рече: «Аще убогаго<sup>10)</sup>, паче же Христови раздате теле быти хоцете, то божию повелѣнію безъ опытанія покоритесь, глаголющему: «Всяко просящему у тебе дай»<sup>11)</sup>. Аще ли приходящаа опытоваше, то Богъ неопытливъ и слугъ не требуетъ<sup>12)</sup>, ни убогый Иоан'нъ. Аще бо даемое бы было и со мною родилося, то добрѣ быхъ своимъ скуповаль. Аще ли божіа даемаа суть, всяко своихъ ему свое повелѣніе хранити хоцеть. Аще ли отъ невѣрія или малодушіа того боитесь,

310. г.

1) ἄχρις ἂν διοικήσῃσι κεφάλαιον — и не наѣлъ имъ вкушать пищи, пока не постановятъ приговоръ: κεφάλαιον обыкновенно значить здѣсь главный пунктъ, рѣшеніе, приговоръ. 2) Псал. 78, 8. 3) Матѣ. 7, 2. 4) вси оплосмъ — ἅπαντες σχεδόν: всѣ почти. 5) ἐπιχουρίας καὶ ἀντηλήψεως ἀπολαύειν δεόμενοι: помощь и заступленіе отъ него получить требуя. 6) τοὺς πληγῶτους = (πληγέντας). 7) ἀναχωρεῖν — уходитъ. 8) κοσμίδια καὶ βραχίολα. 9) οἱ τὴν διάδοσιν πεπιστευμένοι = тѣ, которымъ была поручена раздача. 10) τοῦ ταπεινοῦ Ἰωάννου: убогаго (смирннаго) Иоанна. 11) Лук. 6, 30. 12) καχοπραγμόνων ὑποούρων οὐ χρεῖται: алопытныхъ слугъ (Богъ) не требуетъ. Но по повидимому передчикъ имѣлъ предъ собою другое чтеніе: (οὐ) πολυπραγμονεῖται.



311. а. еда како множество даемыхъ преодолѣтъ въходу златному<sup>1)</sup>, то азъ вашему || худобѣрию нехошу причаститися. Аще бо блаженіе божіе есть быти мнѣ рекудажды<sup>2)</sup> своихъ ему даровъ, весь миръ аще собереться во Александрію милостыня треба, то веизглаголаныхъ сокровищъ божіихъ не истоцать, ни святыа церкви.

**Повѣсть святаго самого како бысть милостивъ. 7.**

Егда же сіа отпусти, все обдержаше ихъ ученіе<sup>3)</sup> и худобѣріе отсѣкъ, глаголаше къ сѣдящимъ с нимъ и дивящимся богданнѣмъ ему милостивьствѣ.

311. б. Іако же бѣахъ, рече, в Купрѣ, унъ сый аще іако пятнадцатъ лѣтъ, видѣхъ единою во снѣ дѣвицю нѣкую, еяже зракъ бѣаше свѣтлѣ солнца, украшену паче всякаа челоуѣчскыа мысли, пришедшу же и ставшу предо одромъ моимъ, и тѣкну мя в ребра. Возбнувѣ же, видѣхъ во истину стоящую и разумѣхъ не сущи ей женѣ. Образомъ же крестнымъ презнаменовся, рѣхъ ей: «кто ты еси и како еси смѣла влѣсти над спяща мя?» Имѣяше же и вѣнецъ маслиннаго вѣтвіа на главѣ своей. Тогда она тихымъ лицемъ не склябачи устнами глагола ми: «азъ есмь старѣйшиа дѣщеръ царева». іако тогда то слышавъ, абіе и поклонихся ей; тогда глагола ми: «аще сотвориши мя другу, азъ тя преведу предъ царя; и никтоже бо || имать дерзновеніа к нему, іакоже азъ; на земли бо азъ его сотворихъ вочелоуѣчитися и спасти челоуѣкы». И сіе рекшии, невидима бысть. Азъ же въ себе придохъ, разумѣхъ видѣвіе и рехъ: «ими вѣру, съпостраданіе, рекше милостыни<sup>4)</sup>, ксть и сего ради имяше отъ маслина вѣтвіа вѣнецъ на главѣ; по истинѣ бо не ино, но милость и благосердіе еже на челоуѣцѣхъ пакы воплотитися изволи<sup>5)</sup>». Абіе же облекохся и никою

же домашнихъ не возбужъ, въ церковь идохъ. Бяху же зоря. И внегда поидохъ, срѣгохъ брата зимою трясушася, и совлекся себе, козичинную ризу свою<sup>6)</sup> дахъ ему, въ себѣ рекъ: «сего отъ сего разумѣю, аще истинно есть видѣніе, еже видѣхъ, или бѣсовско?» И истиннѣ послушествующи, церковь доидохъ, и внезапно срѣте мя въ бѣлахъ ризахъ<sup>7)</sup>, дасть ми во узлѣ<sup>8)</sup> сто златникъ и глаголя: «возми се, брате, и устрой, еже хощещи!» Азъ же, отъ радости возьмъ сие, обратихся, хотя возвратити ему узолъ, іако не треба, и к тому не видѣхъ никого же. Тогда рѣхъ: «истинною, нѣсть было истиною призрание<sup>9)</sup>». Оттолѣ же многожды даяхъ братии се и оно и глаголахъ: «да вижду, аще пустить Богъ, іакоже рече, сто сугубо<sup>10)</sup>. И іако искусихъ Бога злѣ творя, и извѣстихъ много іако<sup>11)</sup> самѣми вещьми, рѣхъ: || «престани, окааннаа душе, 311. в. искушающе неискусимаго». Толико убо извѣстованіе имущи убозѣй моей души, сии невѣрнии днесъ приидоша со събою и мене на немилосердіе возвѣстити<sup>12)</sup>».

**О истуженѣй милостыни святаго. 8.**

Еще сущу тому же множеству людску во градѣ, нѣкто отъ странникъ, видя таковое его милостивство, восхотѣ искусити блаженнаго и оболкъся в ризы ветхы, приступи к нему, идущу святому присѣтитъ болящихъ — дважды бо в недѣли или и трижды хождаше к нимъ — и глагола к нему: «помилуй мя, іако плѣнникъ есмь». Рече же къ раздавчи, рече ему: «шесть златникъ таче даждь». Іако же то взя, отъиде и измѣни ризы и срѣте ѿ инѣмъ путемъ, припаде к нему глаголя: «помилуй мя, іако узска ми жизнь<sup>13)</sup>». Глагола пакы папа даущему: «даждь ему шесть златникъ», и іако отъиде, глагола папѣ во ухо раздаатель «тако ми молитвы твоа, владыко, той же

1) τὴν εἴσοδον τῶν χρημάτων = (прензойдетъ) доходъ денежный. 2) рекудажды: такъ и нѣ другихъ спискахъ кромѣ Ц. произошло отъ греч. χειροχρήστην, чѣмъ могло быть передано словомъ «руководитель», распорядитель. 3) ραδιμίαν — небреженіе. 4) συμπλαθεῖα, ἡγούνη ἢ ἐλεημοσύνη. 5) τὸν χύριον σαρχοφορήσαι ἐποίησεν: господа воплотитися застанила. 6) τὸ αἰγιόμαλλον μου. 7) τὶς λευκοφόρος: кто одѣтый нѣ бѣлое. 8) во узлѣ = ἀποκόμβην (шелковый кошелекъ). 9) ἀληθῶς οὐκ ἦν φατασία: по истинѣ, это не былъ призракъ. 10) ἑκατονταπλασίονα — во сто разъ болѣе. 11) ἐπληροφόρηθην διαφόροις: удостовѣрился различными путями. 12) προτρέψασθαι — склонить. 13) ὅτι στενοῦμαι.

взя и второе». Сотвори же ся патриархъ, тако не вѣдый; прииде же и третеее взяти и ткну папу носая злато, възвѣщаа ему того же суца; и тогда отвѣща боголюбивый ему и поистинѣ милостивецъ: «даждь ему дванадесять златникъ, егда Христосъ мой есть и искушаетъ мя».

**Чюдо святаго, како молитвами сго чистецъ олово бысть серебромъ. 9.**

311. г. Корабленикъ нѣкто страненъ || оцетися<sup>1)</sup> и пришедъ къ блаженому молящеся съ слезами многими, да поможетъ и тому, тако и всѣмъ. Повелѣ же ему взяти пять литръ злата; и тако взя ихъ, шедъ купи рухло<sup>2)</sup>, и влѣзъ в корабль. По прилучаю же вѣюду пристанища абие истопися, корабля же не погуби. Прииде же паки къ преподобному, уповаа к доброй его воли, и рече: «помилуй мя, тако и Богъ вся чловѣкъ». Рече же ему папа: «вѣру ими ми, брате, тако аще бы не смѣсилъ со златомъ церковнымъ процааго си злата, то и не бысть истопилъ; отъ зла бо имѣлъ еси, и погыбе с нимъ и еже бѣ отъ добра». Обаче повелѣ ему паки дати десять литръ злата, запрѣтивъ ему не примѣшати ихъ ко иному злату. Купль же рухло и плувъ прями<sup>3)</sup> день, вѣтру противну возвѣавшу, и изверженъ бысть на сухо, и все погуби и самого корабля, не уцѣлѣ ничтоже, точию душа едины. Умысли же отъ студа велика и стуженія корабленикъ той удавится; но Богъ промыслии всегда чловѣчю спасенію, вложи блаженому патриарху; и тако слыша прилучившееся ему, возвѣсти ему ничтоже отнюдь сумняшуся приити к нему. Тогда онъ посыпавъ ся перстію и ризы нелѣпѣ раз-  
312. а. дравъ, прииде ко блаженому. И тако || узрѣ его в таковѣмъ образѣ папа, похудѣи и рече: «благословенъ Богъ; вѣрую ему, тако отъ днешняго дне не имаши истопитися<sup>4)</sup>, дондеже умреши. Се же ти бысть, зане и тѣи

корабль твой отъ неправды бѣ створенъ». Абие же повелѣ дати ему корабля<sup>5)</sup> единого, двѣ тмы пшеница полнѣ отъ великихъ кораблей сущихъ ему своеа церкви. Вонже всѣдъ изыде отъ Александріа, и извѣстоваше корабленикъ той, тако двадесяте дни и ноци плыхомъ лютымъ вѣтромъ, не могуще отнюдь познати, камо идемъ, ни отъ звѣзды, ни отъ мѣста; точию же видяше корѣмникъ папу с нимъ держаща кормило и глаголюща ему: «не бойся! добрѣ ходиши». По двою же десяти дний изникнухомъ во острова вратанійскыа<sup>6)</sup>, обретохомъ ту гладъ великъ; и тако поведяхомъ старѣйшинѣ градскому, тако пшеницю возимъ, рече: «добрѣ вы Богъ привелъ есть, то иже хочете, изберѣте или кымъждо спудомъ златникъ единъ, или въ бремени мѣсто коситеръ, рекше—чистецъ олово<sup>7)</sup>. Мы же избрахомъ полъ тако, положъ и онако<sup>8)</sup>. Дѣло же хоцю изрещи, неискусившимся дарми Божиими невѣрно, искусивше же Божіе чюдодѣланіе—вѣрно и приатно. Отплувшу же кораблю и грядущу паки съ радостію во Александрию, приста въ Пентаполи ||. И изнесъ корабленикъ продаять 312. б. отъ коситера—имяше бо ту издавна съкладника<sup>9)</sup> си требующа отъ него—вда ему во вретници 50 литр<sup>1)</sup>. Он же хотяше искусити олово, аще есть добро, положи е во огонь и обрѣте е серебро избранное. Мгѣвъ же, тако оклюкы имъ сотворилъ есть<sup>10)</sup>, и принесъ ему вретнице и глагола ему: «Богъ тя прости; егда бо обрѣте мя когда лукавна къ тебѣ, тако серебро въ коситера мѣсто, искушая мя, вда ми». И воздвигвжесе корабленикъ о словеси и рече: «вѣру ими ми, тако азъ коситеромъ е имамъ; аще ли сотворивый водою вино, и молитвами святаго папы і коситеромъ сътвори серебро, ничто же дивно, и да ти извѣсто будетъ, прииди в корабль, да видиши другое олово, таково же, тако взя». Шедша же обрѣтоста коситеръ серебро избранное суце. И недивно чюдо, о

1) ἐφόρασεν = попалъ въ бѣду, раззорился (ἐδυστόχησε). 2) ἐνθήκην — грузъ. 3) ἀρμενίσας. 4) ναυαγείας = не пустишься въ плаваніе. 5) въ греч. текстѣ: δόρυκωνα (необычное выраженіе для судовъ). 6) ἐπὶ τὰς νήσους τῆς Βρεταννίας: острова Британніи. 7) ἐκλέξασθε ἢ ἐκάστῳ μολίφ νόμισμα ἐν ἡ ἀντίφορον κασσίτερον = выбирайте, или за каждую мѣру (хлѣба) одну (золотую) монету, или соотвѣтственный по объему грузъ олова. 8) половину такъ, половину— иначе. 9) συναλλακτήν. 10) ὅτι ἐπείρασεν αὐτόν = что онъ его испытывалъ.

христолюбци; успоривый бо есть 5 хлѣбъ и пакы воду егупетску претворь во кровь, и жезль во змію преобразовавъ, и пламень на росу преложь, удобь и се створи чюдо, да и своего угодника обогатить и корабленика помилуеть.

**О сугубѣмъ возданіи Божіи праведьному противу даанію его. 10.**

Идущо нѣкогда святому въ недѣлю в церковь, и приступи к нему человекъ 312. в. тать||ми окраденъ всѣмъ житиемъ своимъ<sup>1)</sup> и до самаго постеля его. Бѣ же въ богатствѣ величѣ окраденый бывый. И многу исканию бывшу и не обрѣтеномъ крадъшимъ домъ его, нужда бысть ему отъ многы нищеты приступити с великимъ срамомъ къ святому. Умиловавъ же его зѣло, и глагола во ухо ему же бяше поручено злато дати ему пятнадцать литръ злата. И якоже дати ему ихъ идяше, приять совѣтъ логофостовъ и икономль, отъ діавольска дѣйства възавидѣвше, не даша ему, но точію 5 литръ. Егда же возвращаашеся отъ собора той же честный епископъ, въдасть ему жена вдова, имущи сына единородна, и 5 кентинарь злата<sup>2)</sup>. И яко взя и честнаго сикрита отпустивъ, призвавъ строителя и рече имъ: «колико литръ вдасте приступльшему ко мнѣ?» Они же рѣша: «якоже повелѣ святое твое, владыко, святительство, 15 литръ». Якоже разумѣ сущюю в немъ благодѣтию, якоже солгаша, призва въземшаго и вопросы его: колико еси взялъ сему же рекшю: «пять литръ», и иземь отъ единой руки своеа преподобный въданный ему питакій, рече имъ: «да истяжетъ отъ васъ Богъ инѣхъ десяти кентинарій, тако аще бысте дали 15 литръ, и такоже рече смиреніе мое, то принесый пять кинтинарій, 312. г. 15 бы даль ||, и да вы извѣщу, пущь призову лучившагося». И пославъ два говѣйна мужа и призва давшему<sup>3)</sup> питакъ, говѣйную жену во крестило, и глагола ей: «благосло-

веніе, еже вложи Богъ в сердце твое принести е, несущи со събою прииде къ смиренію моему»<sup>4)</sup>. Она же скоро воставши жена, доиде стопу преподобнаго и со златомъ. И яко приа плодоносіе<sup>5)</sup> папа, и помолися за ню и за сына ея доволнѣ і глагола к ней: «такое ти молитвы, то се ли точію мыслила еси дати Христови, или ино что?» яко же ошчюти богоносиваго разумѣвша, еже створи, трепетомъ одержима рече: тако ми, господине, молитвъ ти и святаго Минны, 15 кентинарій бяхъ написала въ питаки прежде единого часа даждь не дахъ Господеви, яко стояхъ в соборици, раздрѣшь е вънезаалу, и прочтохъ е; азъ бо недостойнаа раба твоя написала есть своєю рукою, и обрѣтохъ, яко десять затерлася бѣаху особъ сама; тогда азъ ужасна бывши въ себѣ рѣхъ: всяко нѣсть воля Божіа да дамъ все, точію пять». Отпущьшу же патріарху говѣйную жену, падоша на ногу его сотворшеи ослушание строителя, просяще простыня и извѣстующа к тому сего не сотворити.

**О Никитѣ патрікіи и чюдо святаго, како медъ златомъ бысть. 11.**

Видѣвъ сего всегодное его веледушіе и бещадѣнія протест||ртую руку и яко изо 313. а. источника приснотекуща подавающу, Никита патрікіе отъ поущенія нѣкихъ вадникъ, възыде къ преподобному и глагола ему: «царство теснѣет и злата требуетъ; да внего же мѣсто тако бес пощадѣнія раздавается входимое ти злато, даждь е царство въ людскую сакелу». Онъ же реченѣмъ бесъ смятенія пребывъ, рече ему: «нѣсть праведно, кѣре патрікіе, принесеныхъ небесному царю и земленому дати; аще ли весма что тако умыслилъ еси, вѣруй, яко убогый Іоаннъ мѣдница отъ него не дасть ти; но се подо одромъ моимъ есть влагалище Христово; да якоже хочи, и сотвори». Востав же абіе патрікіе, призва

1) ὅλον τὸν οἶκον αὐτοῦ: на весь его домъ. 2) пропущено: γυνῶσιν ξενίου (πέντε κεντηναρίων χρυσίου) = дасть ему извѣстіе (запись) о дарѣ (пожертвованіи) нѣ пять кентинарій золота. 3) τὴν ἐπιδώσασαν αὐτῷ τὸ πητάκιον: призывали *давшюю* ему питакій (запись). 4) читай: *прииди*. 5) τὴν καρποφορίαν.

хотяща нести своихъ ему мужъ, и задѣ имъ все злато, не оставь ему точию единъ кентинарь. И вьнегда съхождааху носящей такое злато, въсхождааху друзии носяще корчагы малы, имуща злато, посланыя отъ Африкіа святому папѣ, написаны поверху: ово «медь первый», ово «медь некурень». Икоже сходя патрикие прочеть писаніа корчажная, возвѣсти папѣ да прислеть ему отъ меду того себѣ ему ясти, вѣдѣше бо преподобниче безлobie. Вьшедшу же принесшему корчагы и давшу отвѣтъ и повѣдавшу злато сущее въ мѣда мѣсто || въ судѣхъ, и абіе по истинѣ кроткый пастухъ посла ему единъ корчагъ, писаніе имѣа «медь первый», сотвори ему и питакий, имущъ сице: «рекий владыка не оставлю тебе, ниже тебе отступлю<sup>1)</sup>, безъ лъжа есть и Богъ и истиненъ: тѣмъ же Бога, дающаго всѣмъ жизнь, человекъ тлѣненъ оубожити не можетъ. здравъ буди». Запрети же идущимъ къ патрикию и носящимъ корчагъ предъ самѣмъ отврести и рещи ему, яко елика видѣ возносимыхъ корчагъ, то злата въ меду мѣсту полны суть. На трапезѣ же ему сѣдѣящу по прилучаю, повѣдѣша носящей корчагъ и прочтеніе папино. Вьшедшимъ же имъ, яко видѣ единого корчага, рече патрикие: «вѣрую, господеви великый, и рцѣте ему: гнѣваешися на мя, а не бы единою точию приславъ ми». Вдану же ему и листу написану и отпечатлѣвшемъ онѣмъ абіе и изсыпавшемъ все злато, и повѣдоша ему и прочаа корчагы, таже видѣлъ еси, такоже полны злата. И такоже прочте, яко человекъ тлѣненъ Бога оубожити не можетъ, умился о словеси рече: «да живь Господь, ниже Никита оубожитъ его; человекъ бо и той грѣшенъ и тлѣненъ». И оставь абіе обѣдъ и вьземъ со стѣбою еликоже || бѣ взялъ злата отъ честнаго отца и посланный отъ него корчагъ и отъ себе пакы трии кентинаря злата, иде никою же своихъ мужъ поймъ, но смиреніемъ многымъ вшедъ

припаде къ честнымъ его ногама и моляше его, яко отъ инѣхъ навадникъ мужъ двигшася и прощеніа ему у Бога просити, извѣстуа его, яко аще епитемію дасть ему, раду пріати ему и сохрани. Дивльшу же ся папѣ скорому мужа преложенію, и ничтоже о дерзновеніи не поноси, но и паче увѣща его словеси утѣшны. Такоже обѣма связася любви отголѣ, икоже куму быти ему съ патрикиемъ Никитою.

### Искусъ Божій о праведпѣмъ и о безмѣздпѣмъ священни. 12.

Искусивый Авраама на ползу, да вѣру его весь миръ увѣдѣвше подивится, Богови единому разумну, искуси и блаженаго сего Іоанна. Образъ же искушеніа его образъ полза сватымъ церквамъ бысть. Есть же сіе: бесчислену же и множеству прибѣгающихъ отъ Пер'сы, такоже прежде рѣхом', приходящу во Александрію и скудотѣ мнозѣ отъ невзятіа рудѣ<sup>2)</sup> по обычаю бывшу брашеннѣй и всему злату издаану бывшу, еже бѣ имѣяше, святей патріархъ посла и займова отъ многъ христолюбець до десяти кентинарь; и тѣмъ пакы издааномъ и аще гладу одержажцю и уже взаимъ дати ему || никому же не хотящю, но всѣмъ одержаніа гладнаго боящемся, и требованію обыхшихъ отвратитися отъ него понуждающемъ<sup>3)</sup>, и во мнозѣ печали и молитвѣ блаженому терпящю, ощютивъ нѣкто во градѣ живущихъ богатыхъ одержажцю святаго тугу и всеконечное имѣнію<sup>4)</sup>, двюженецъ сый<sup>5)</sup>, и тако отвѣща одержжаа всюду преподобнаго хотя увѣщати<sup>6)</sup>, сотвори к нему моление, одержжаще сице—предъ лицемъ бо не смѣяше ничто же такова к нему увѣщати: «святому и треблаженому отцю отецъ Іоанну, приставнику Христову, моленіе и молитва отъ Козмы недостойнаго раба: рабъ бо твоеа святыня увѣдѣвъ, святей господи, обдѣржаще честную твою главу по

1) Евр. 13, 5. 2) Читай рѣцѣ: ἐκ τοῦ μὴ ἀνελεῖν ποταμόν. 3) καὶ τῆς χρείας τῶν εἰσθότων ἀποτρέφονται ἐξ αὐτοῦ κατεπευρούσης: и когда нужда привыкшихъ питаться отъ него становилась настоятельною. 4) καὶ παντελῆ ἀπορίαν всеконечное, полное затрудненіе (недоумѣніе?). 5) Пропущено: ἐπεθύμει διάκονος γενέσθαι τῆς ἁγίας ἐκκλησίας пожелалъ сдѣлаться діакономъ св. церкви. 6) καὶ ὡσπερ ἐξ ἀνάγκης τῆς περιεχούσης τὸν ὄσιον βουλόμενος πείσαι αὐτὸν какъ бы желая воспользоваться затрудненіемъ снятаго для убѣжденія его.

оступленію Божію, паче же о нашихъ грѣсѣхъ брашенную скудоту, неподобно разумѣхъ рабъ твой во лготѣ жити, владыцѣ моему во узости сушу; есть бо отъ недостойнаго раба твоего пшеница спудовъ тысящъ 200, а злата литръ 300, ѿж ти молю<sup>1)</sup> Христови тобою, точию да достоинъ буду служенію въ наслажденіи, да съ тацѣмъ Господемъ у святаго олтаря предстояниемъ очищаю грѣховъ моихъ нечистоты; речено бо есть, Божій повѣдниче

314. а. истинне, святымъ апостоломъ Павломъ: ||  
 ꙗко по нужди и закону предлаганіе бываетъ<sup>2)</sup>). Сие приемъ богомудрый, и самого призвавъ, рече ему: ты ли еси приславый к намъ нетаремъ<sup>3)</sup> и сыномъ моленіа. Оному же рекшю: «ей, владыко», изгнавъ вся вонъ блаженный, не хотя бо милости-вель при всѣхъ его срамити, и начать глаголати къ нему: «приношеніе убо твое много есть и времени потребно; но порочно есть, и вѣси ꙗко в законѣ овча, любо мало, любо велико, аще будяше порочно, то на службу не возношаашеся, и сего ради ни Каяна требы приатъ Богъ; а еже рече, брате, ꙗко отъ нужда и закону прилаганіе бываетъ, о законѣ ветхаго человѣка се рече апостоль; им же како рече братъ Господень Іаковъ, ꙗко «иже соблюдетъ закона всего, согрѣшитъ же во единомъ, бысть всѣмъ повинень?<sup>4)</sup> а о братии моей нищихъ и святѣй церкви кормивы ихъ Богъ, прежде даждь не родиховѣся азъ же и тыи, то же и нынѣ кормить ихъ, точию аще словеса его невредима сохранимъ; иже бо тогда пять хлѣбъ успори, можеть и десять спудовъ житница моя благословити; тѣмже оно к тебѣ глаголю, чадо, реченое въ дѣбанихъ апостольскихъ: нѣсть ти части, ни жребиа въ части сей<sup>5)</sup>». Егда же сего дряхла и бездѣлна отпусти, повѣдаша ему корабля отъ перковныхъ приставша, ꙗже баше пустилъ ||

314. б. в Сикюлю пшеница ради. Се увѣдѣвъ блаженный, падъ на землю, похваливъ всесилнаго Бога глаголя: «хваляю ти воздаю, вла-

дыко, ꙗко не ослабѣ рабу твоему на златѣ продати благодати твоеа; во истину ищущей тебе, Господи, и святыхъ твоеа церкви правило храняще не лишатся всякого добра и зде нынѣ, и во будущую жизнь.

О двою клирику и о глубоцѣмъ смиреннѣ, преподобнаго 13.

Нѣкоторома двоима клирикома согрѣшима, сирѣчь самѣма бывшимася<sup>6)</sup>, сиа отлучи каноньскы на дни. Сею же единъ радъ приемъ епитемію и покаася своего грѣха, а другый, злонаренъ сый, радуяся епитемію приа, вины бо искаше окаянный иже не входити в церковь, но волку имѣти выину въ незаконныхъ своихъ дѣбанихъ. Гнѣваше же ся на папу, и елико противу своей ему воли<sup>7)</sup> прѣщааше пакость ему сотворити. Нѣкоторіи же рѣша того суца наваждьшааго на злато церковное патрікия Никиту, еже бѣ взялъ насиліемъ, ꙗкоже бѣ преди писано. И повѣдоша же блаженному вражду держащаго нанъ и не исправима воля. Истинный же пастухъ помня рекшаго: «кто болить, и азъ не болю?» и пакы: «вы силни и немощи немощныхъ носите<sup>8)</sup>» умысли призвати его и лѣпотнѣ наказати его и ра||здрѣшити его отъ ослученія; вѣ- 314. в  
 дяше бо волка похитити овцю покушающуся. По смотрѣнію же Божію, да ся познаеть всѣмъ патріархомъ<sup>9)</sup> незлобиваа душа, и забывше призвати его и простити его епитеміи. И ꙗко святаа недѣля наста и предъ святымъ олтаремъ ста бескровную жертву принести, и уже діакону вселичскую<sup>10)</sup> хотящю кончати молитву, и святѣй опонѣ<sup>11)</sup> воздвиженѣ бывши хотящей, в память отлученаго прииде, и абіе божественое оно повелѣніе помянувъ глаголющее: «ꙗко аще приносиши даръ твой ко олтарю, и ту помянеши, ꙗко братъ твой имать что на тя, остави даръ твой предъ олтаремъ, иди первие смирися с братомъ своимъ, ти тогда пришедъ принеси даръ твой<sup>12)</sup>», повелѣ діачъ-

1) пропушено: δοῦναι — дати. 2) Евр. 7, 12. 3) διὰ τοῦ σοῦ νοταρίου. 4) II Іаков., 10, 18.  
 5) Дѣян. 8, 21. 6) ἐπιχειρησάντων ἀλλήλοις: положившимъ другъ на друга руки, бившимся. 7)  
 καὶ ἕσπον τὸ ἐπὶ οἰκείᾳ προθέσει и сколько то будетъ зависѣть отъ его воли. 8) II Коринто. 11, 29. Римл.  
 15, 1. 9) ἡ τοῦ πατριάρχου — патріарха. 10) τὴν καθολικὴν. 11) κατὰ πελάσματος: завѣсѣ.  
 12) Мате. 5, 23.

скую<sup>1)</sup> творящему молитву діакону начати исперва, и аще кончаеъ, паки да начнеъ, дондеже прїидеть святыни его<sup>2)</sup>; сотвори бо ся утробѣ его возмутитися. И пришедъ въ честный судохранилицикъ и пославъ абіе понъ 20 чредникъ искать речен'наго злоп'равнаго клирика; мысль бо пастуха бѣаше исхитити изо устѣ лвовъ овча. Волю же боящихся его творяй Богъ сотворивъ, налѣзше же абіе обрѣсти клирика, и пришедшу ему яко истинѣ послушествующи патріархъ нервіе поклонися ему до земля

314. г. рекъ: || «отдаждь ми, брате<sup>3)</sup>». Устыдѣв-  
жеся честнаго архиереа и сущихъ с нимъ пришествия и паче же возбоявся суда и вострясья, еда како снидеть огнь со небес и томъ часѣ иждежеть ѱ, и зряща честныхъ его сѣдинъ на земли лежащихъ, поклонися и той до земля, прося милости и человѣколюбіе обрѣсти. И рекшу папѣ: «Богъ всѣмъ отдаждь», воста и внидоста обаи въ церковь, и тогда со многою радостію и веселіемъ ста предъ святымъ олтаремъ, съ чистою совѣстію могый рещи Богови: остави намъ долги наша, яко и мы оставляемъ должникомъ. Также уцѣломудрися оттолѣ и умилися діакъ, яко сподобитися ему и прозв'терскаго священіа.

О безгнѣваніи и невоздааніи зла за зло и о добродушии святаго, и о Егоргіи сыновци его. 14<sup>4)</sup>

Съи блаженный имѣаше нѣкотораго сынови<sup>5)</sup> именовъ Георгіа. Во единъ же отъ днии сотворшу сему съ нѣкоторымъ градъскимъ корчемникомъ котору, и бесчестованъ бысть реченый Георгій отъ него зѣло. Съжаливже си горцѣ, не точию бо но занеже предъ чадию укоренъ бысть, но яко отъ хуждыша, паче и занеже бяше сыновець папѣ, вниде ко святому в ложницю его, единому сущо, плача зѣло. Іакоже тако плачюща узрѣ кроткый патріархъ, во-

315. а. проси || его вины одержащаа ѱ печали, увѣдѣти ю хотя. Іако не може самъ отъ одер-

жащаа его горести изъяснити словесе, бывшей же тогда с нимъ, егда бесчестіе ему бысть отъ дѣлательника, начаша папѣ повѣдати вину: «яко не былѣ», по глаголу<sup>6)</sup>, «тако вашей святыни небрегомъ быти, яко да своимъ ти ужикамъ бесчестіе приимати отъ уничиженныхъ чловѣкѣ». Истинный же по истинѣ врачъ, хотя прежде яко и пластыремъ нѣккимъ улѣчити своего сыновца гнѣвъ, ти тогда яко желѣзомъ отрѣзание и гонзеніе вреда премудрыми своими усты сему принести, тацѣми нача словесы погашати вредъ, и глаголати: «то смѣль-ли есть кто отнудь отврести уста и вѣщати противу тебѣ? вѣруй, чадо, отцю своему, яко сътворю на немъ днесъ вещь, да подивится вся Александріа». И егда видѣ его утѣшшася и скорбь всю отгрясьша, мняща, яко разгнѣвавшася на глаголавшая к нему злаа словеса, и біеть его, и ругу сотворить старѣйшинамъ купеческимъ<sup>7)</sup> рече святой: «приблизися, чадо», и приемъ его лобза ѱ в перси глаголаше: «чадо! аще по истинѣ сыновець мой еси убогаго, то уготовайся и биенъ быти, и бесчестіе пріати отъ всякого чловѣка; истовое бо сродіе не отъ крове и плоти, || но отъ добрыня душевныа знаемо 315. 6.  
есть». Абіе же призвавъ старѣйшину корчемческаго<sup>8)</sup>, запрети ему николи же не взяти отъ того корчемника ни урока своево, ни людскаго, ни найма храмины его; святыа бо церкви и тоя бяше. И вси воздвигшеся недвижимому мужа долготерпѣнию, разумѣша суще еже рече, яко сотворю на немъ вещь, да подивится вся Александріа, сирѣчь, помилуйю во отмещеніа мѣсто.

О Даміанѣ клирицѣ гнѣвъ державшимъ на подруга своего, и како святой обрати его на смѣреніе. 15.

Повѣдаша нѣкогда сему блажен'ному яко нѣкоторый отъ клирикѣ его гнѣвъ держа на нѣкоего безъ смѣреніа с нимъ пребываетъ. Он же искаше, увѣдѣти хотя имя его и санъ. Недѣли же сущи на утріа, увѣдѣ

1) *διακονικήν* = діаконскую. 2) *ἡ αὐτοῦ ἁγιοσύνη*: его святыня, снятительство. 3) *συγχώρησον μοι*: прости мнѣ. 4) Слѣдующая по порядку въ изданіи Гельцера глава (15-я) здѣсь опущена. 5) *ἀνεψιόν* — племянника. 6) *καὶ ὡς ἔτι οὐκ ὤφειλεν, φησίν*, = «не слѣдовало бы тому быть», говорятъ. 7) *καὶ πομπαῖς αὐτὸν διὰ τοῦ ἐπάνω τῆς ἀγορᾶς*: подвергнетъ публичному позору чрезъ надзирателя надъ рынкомъ. 8) *τὸν ἐπάνω τῶν καπηλῶν*.

его, Даміана именуема, діака суща. Запрети же архіерей діаку, да егда приидеть въ церковь Дамианъ той, покажетъ ему. Святому же соборищу в недѣлю бывшю, на утріа прииде и діакъ в соборъ, и видѣвъ архідиака, показа его патріарху. Тоа же рада вины точию ста тогда папа предъ святымъ алтаремъ, а еже хотяше сотворити, никому же не повѣда. Егда же прииде діакъ Даміанъ приати отъ него святое комканіе по своему ряду, и гдѣ его за руку преподобный рече: «иди первіе || смирися с братомъ своимъ, ти тогда пришедъ достойнѣ приими пречистыа и безлобныа Христа тайны». Усрамльжесея при толицѣ людей множествѣ клирикъ, не смѣ рещи противу преподобнику и паче в таковѣмъ мѣстѣ и страшнѣ часѣ, сложися и обѣщася се створити, и тогда святыа тайны дасть ему. Оттолѣ же клирики же и людіе удержажуся еже не держати гнѣва межди собою, боящася, еда и ты обличить и осрамить, іако же и діака.

315. в.

**О гнѣвѣ бывшемъ между патрикіемъ Никитою и святымъ панаю и о скорѣмъ смиреніи сватаго папы. 16. 1)**

Божественіи нѣкоторіи отъ святыхъ отецъ рекоша: «аггеломъ есть никакоже весма сваритися, но всегда присно миръ имѣти, человекомъ же которатися, но абие в той часѣ устроитися, бѣсам же которавшесея нестройномъ быти во вся дни». Се прежде рекохомъ, христороубци, сущее се повѣсти ради<sup>2)</sup>. Лучися нѣгде сему славному с Никитою патрикіемъ, его же и прежде помянухомъ, нѣ о коемъ людѣстѣмъ дѣлѣ распрѣтися. Вина котерѣ сей бѣаше — нужно бо и ту изрещи, души на ползу суща: патрикіе бо хотяше истронити торгъ имъ прибытка ради и урока царева<sup>3)</sup>, патріархъ же сего не хотяше, убогымъ о семь разумѣваа

лучшее. Много же има предъ чадію распрѣвшемася, отъидоста оба, || другъ на друга гнѣвающася. Бяше же часть пятый. Патріархово же противленіе и гнѣвъ о Божии заповѣди бѣаше, патрикіево же прибытка ради имѣнию. Обаче праведный<sup>4)</sup>: «ни о правдѣ, ни о несправданіи гнѣвашесея<sup>5)</sup>». Часу убо единомунадесяте пришедшю, возвѣсти патріархъ патрикіеви, пославъ протопопу съ церковникомъ, сипе глаголавъ: «владыко, солнце къ западу естъ». Да іако сей глаголь услыша патрикій, не стерпѣвъ сердцю рождеженіа, но іако отъ огня отъ словесе преподобнаго умилився, и бивъ слезень, абие воставъ и доиде блаженнаго. Да іако увѣдѣ его преподобный, и рече: «добрѣ прииде сынъ церковный, и послушникъ гласа ея». Поклоншема же ся има обѣма до земли и обѣмша другъ друга, и сѣдоста, и отверзъ уста своа премудраа, патріархъ възглагола: «вѣру ими ми, господи патрикіе, аще быхъ тебе вѣдалъ, іако зѣло скорбиши о семь, то не быхъ азъ лѣнился приити ко свѣтлости твоей. Господь бо Богъ нашъ самъ похощааше грады и веси и домы, присѣщаа человекъ». Всѣмъ же о смиреніи патріарховѣ восчюдившимся, отвѣща к нему патрикіе: «вѣру ими ми, отче, іако уже не вомѣстится во уши мои клевета о тебѣ отъ приходящихъ и свады держащихъ». Тогда премудрый || учитель рече ему: «вѣру ими ми, чадо и брате, аще всему, иже слышимъ, вѣровати хоцемъ, то многымъ грѣхомъ будемъ господіе, паче же во время се, іако быша мнози во человекѣхъ ненавидящей другъ друга, и мене бо многажды наваждааху доносящей суды строящихъ суды<sup>6)</sup>, да іако осуждахъ многажды, іакоже бѣхъ наваженъ, послѣжде инии повѣдаху ми, іако злѣ ти повѣдаша о судѣ<sup>7)</sup>, да іако се убо дважды сотвориша ми, уставъ сътворишь себѣ къромѣ обою супернику не осудити никогда же, а о клеветающихъ ми,

315. г.

316. а.

1) Въ греческомъ подлинникѣ это стоитъ выше — у Гельцера глава 15-я (pag. 30). 2) τοῦ παρόντος ἡμῶν διηγήματος ἐνεκεν: ради слѣдующаго за симъ повѣствованія. 3) δημοσίου κέρδους ἐνεκεν. 4) пропущено φησιν: говоритъ себѣ. 5) въ греческомъ полнѣе: не долженъ человекъ гнѣваться. 6) παρωδηγήσαν οἱ προσυμφερόντες τὰς διοικήσεις τῶν πραγμάτων: и меня часто вводили въ заблужденіе докладчики по дѣламъ. 7) καὶ μετὰ τὸ ποιῆσαί με πολλὰς τὴν ἐπεξελεύσιν, ὡς παρωδηγήθην, ὕστερον ἄλλοι τινὲς προσυμφερόν μοι, ὅτι παρεδίδάχθην ἐν τῷ κεφαλαίῳ: и часто послѣ того какъ я постановилъ рѣшеніе, другіе докладывали мнѣ, что я ошибался въ рѣшеніи.

аще солжутъ, уреченую казнь обаженому сію <sup>1)</sup> оклеветавшему и солгавшю сотворити; и отъ того дни никтоже дерзнетъ бошію не опытавъ на кого что повѣдати; еже молю и покажаю твою велелѣпость, чадо, подобно створити; многажды бо и смерти без вины творять владыки, аще бо суть вѣрнии <sup>2)</sup>, то не имущи <sup>3)</sup> осудять еже к нимъ приходятъ на суд». Патрикіе же, аки отъ Бога запрѣщенъ, обѣщася ему заповѣдь его хранити не вредяще.

**О устроєніи правнѣмъ святаго папы и како клеветы не слушааше. 17.**

Имяше же убо преподобный увѣдѣніе святыихъ божественыхъ писаний, не во премудрости же словесъ || како на тщеславіе возущаа, по самѣмъ дѣловнымъ дѣбаніемъ и заповѣданнымъ соблюданіемъ. И бѣяше видѣти честныа его мужа ни единого словесе праздна глаголющъ, развѣ аще и се стройное вещей градскихъ прилучаашеся, но или повѣсти святыхъ отецъ, или книжнаа пытаниа, или богословесна нѣкаа изложеніа за множество обдержажихъ страны безъименитыхъ перетикъ. Аще ли кто где клевету началъ бы, то се хытрѣ папа иною бесѣдою, како премудрѣ, укланяашеся; и аще паки пребывааше клеветцай, ничесоже паки глаголаше ему, но сего назнаменуя, запрещааше двернику ктому не дати тому приходити со возвѣщаами, како тѣмъ и прочимъ умудрѣти.

**О Іоаниѣ и о Софоніи. 18 <sup>4)</sup>.**

И къ всему божественному изволенію сего прословущаго мужа посла ему Господь и богомудраа и приснопоминаемаа Иоанна и Софоніа. Совѣтника бо бяста блага по истинѣ, како и патріархъ безъ расужденіа послушааше его и благодаряше ихъ, како доблема паче и мужественома воинома о благовѣрїи Святаго Духа силою уповающе

и брань со Севиріаны и с прочими в той странѣ сущими нечистыми еретики сотворша въ рѣчехъ мудростныхъ, || многы 318. 6. убо веси и множайша же церкви такожде же и монастыря отъ устъ таковыхъ звѣрей, овцамъ точно, како добрая пастуха, исторгоста; тѣмъ же и наипаче чтяаше преподобнаа си всепреподобный патріархъ.

**О памяти смертнѣи святаго папы. 19 <sup>5)</sup>.**

Устава же иного, его же нача праведный, праведно есть не прѣзрѣти. Слышавъ бо како егда вѣнчается царь, никтоже прежде мраморникъ <sup>6)</sup> глаголетъ к нему, бояромъ всѣмъ и воємъ предстоящемъ; но абіе речении гробомъ здателе возмутъ четыре или пять мраморныхъ укрухъ отъ различныхъ лицъ <sup>7)</sup> и внидутъ к нему и глаголютъ: «которымъ лицемъ велитъ быти держава твоя гробу твоему?», притчею воспоминающе ему, да, како человекъ тлѣнныи ходя, пещися своею душею и благочестнѣ царство устрой. Уподобися и сей блаженному и достохвалному истинною сему преданію, и повелѣ себѣ гробъ сотворити, идеже и прочии патріарси лежать, не окончаему же ему пребыти до умертвіа своего повелѣ, да како, не окончану сущю, в нарочитыа праздники, клиросу предстоящу, входящеи глаголемии гробоздателе глаголютъ к нему: «гробъ твой, владыко, не окончанъ есть; повелѣ убо да ся кончается, зане не вѣси в кый часъ татъ || приидеть». Се же творяше пре- 318. в. подобный, хотя подражаніе доброе и по немъ будущимъ патріархомъ оставити.

**О дарѣхъ иже посла къ честному гробу Христову во іеросалимъ. 20.**

Богу отъ множества грѣхъ нашихъ на своа храмы попустившю сущаа во Іерусалимѣ богомерзскими Персы попалити, увѣдѣвъ же божественый папа во мнозѣ стужении суща преподобнаго Модеста па-

1) τὴν ἀρμόζουσαν τιμωρίαν τῷ συκοφαντηθέντι ταύτῃν: какому наказнію слѣдовадо подвергнутъ оклеветаннымъ, такое... 2) λογολοιθεῖς — доврчивы къ чужимъ рѣчамъ. 3) ἀβλαβήτως безъ испытанія. 4) Въ греческомъ у Гельцера — это глава 32-я (pag. 64). 5) Въ греческомъ глава 19 (Гельцеръ стр. 36). 6) πρὸ τῶν μνημορᾶλιων, прежде гробовщиковъ. 7) χροῖων — (различнаго) цвѣта.



тріарха іерусалимського о воздвижені ихъ и зданіи святыхъ храмъ, посла ему тысящу злата, тысущу вретичь<sup>1)</sup> пшеница, тысущу и сочива<sup>2)</sup>, тысущу литръ желѣза, тысущу повалъ<sup>3)</sup> вина, тысущу египтянъ дѣлатель; возвѣсти ему писаніемъ: «прости мя, дѣлатель истинный Христовъ, ничтоже не пустившу достойна храмомъ Христовимъ; хотѣлъ бо быхъ, вѣру ими ми, аще бы удобъ было, и самъ азъ приити и дѣлати в дому святаго воскресенія Христа Бога нашего; обаче о томъ молю честную твою главу, никакоже не написати худаго имени моего ради<sup>4)</sup> недостойнства, но просити паче у Христа ту мя написати, идеже истинною блаженое и вѣчное написаніе.

318. г. **О небреженіи красоты ризныя преподобнаго и о блажѣмъ его укаряніи. 21. ||**

Притяжа же преподобный къ всѣмъ добрымъ дѣломъ и се доброе, глаголю же еже на худѣ постели лѣгати и простомъ одѣяломъ во своей ложниці одѣватися. Егоже видѣвъ нѣкто богатый градскихъ, вшедъ к нему, тако одѣяломъ угломъ и сукняномъ одѣвается<sup>5)</sup>, посла ему одѣало златникъ 36 купивъ, много его моливъ, да тѣмъ ся одѣбаецъ в память, рече, давшаго. Он же приемъ и за многое мужа моленіе одѣся имъ въ первую ночь, и всю отнудъ ночь глаголаше в себѣ, такоже повѣдааху слышавшей<sup>6)</sup>: кто рече<sup>7)</sup>, тако убозѣй Іоаннь—то бо присно тако имѣаше во устѣхъ своихъ—тремидесяти и шестію златникъ покрывается, а братія Христова зимою мрутъ, и колико есть нынѣ иже клопочютъ зубы отъ студени! колико есть иже идину рогозину имуще полъ исподи, а полъ верху, и не могутъ прострети ногу своею, но лежать тако клубъ трепещуще! колико нынѣ в горѣ легло есть безъ вечера и безъ огня, имуще сугубу болѣзнь отъ зимы, и отъ алчбы! колико чади желаетъ насытитися отъ листвіа зелію, пометаемаго в моей поварниці! колико бы хотѣло омочити хлѣбець в содѣ,

его же проливають мои повари! || колико 319. а. есть тѣхъ, иже желаютъ обоняти поне вина проливаемое в моей винниці! колико есть во градѣ семь въ часъ сей странныхъ, не имущихъ гдѣ витати, и на улицы лежаще, паче же и мокнуще, колико убо есть иже весь мѣсяць или два не вкушавше масла древянаго! колико есть иже не имуть другыя ризы и лѣтѣ и зимѣ тожде како стражуть! ты же чаай вѣчное наслаждение обрести, и вино піеши и рыбы великыа гаси, и во храмѣхъ живещи, еже и ко всѣмъ злымъ симъ и во одѣялѣ тридесяти и шестію златникъ грѣшиши! по истинѣ, тако живой и в такомъ покои сый, и не чай сый тамо уготованныхъ благъ восприати, но услышиши иже богатый онъ услыша: «восприалъ еси благаа в жизни своей, а нищии злаа<sup>8)</sup>». Нинѣ же ти утѣшаеми суть, а ты страждеши. Благословенъ Богъ: убогий Іоанъ другую ночь тобою не одѣнется; праведно бо Богови и похвално да одѣвается сто и четыредесяте и четыре братія владыкъ моихъ, нежели ты окааный». Продаахуть бо ся тогда четыре одѣала на златицѣ. Абіе же посла его на утріа да его продадутъ, и видѣвъ е иже бѣ принеслъ е, купи е толикымъ же, и пакы принесе е палѣ. || 319. б. тако же се трижды сотвори, глагола ему святой осклабляеся: «Увидѣ кто си стужить<sup>9)</sup>, азъ ли или ты». Бѣ бо обогатилъ зѣло и сладостнѣ любляаше преподобнаго и той онаго, и глаголаше папа: «такое аще кто мыслию еже дати нищимъ можетъ кто доброволнѣ совлещи богатыа изъ самыа котыгы<sup>10)</sup> ихъ, не согрѣшитъ, паче же аще будутъ не милостиви; двое бо се приобрѣтаецъ таковый: едино убо тако душа онѣхъ спасаецъ, второе же, тако и самъ отъ того мзду не малу имать». Приношаше же ко увѣренію словеси и послушество истинное еже о святѣмъ Епифаніи и Іоаннѣ епископѣ іерусалимстѣмъ, како хитростию взя сребро патріархово, рекше самого того Іоанна, и дасть е нищимъ.

1) σακκία — мѣшковъ. 2) ὀστρέου. 3) ἀσκαλώνια. 4) ради лишнее. 5) ἐν γοναχίῳ ἐσχημένῳ καὶ ῥάσῳ σκέπηται. 6) κομβικουλάριοι. 7) τίς εἶπη: кто-бы сказалъ...? 8) Лук. 16, 25. 9) περιχαιεῖ — соскучится. 10) ὑποχίμνον, нижняя рубашка.

Повѣсть святаго о Петрѣ мытарѣ. [Еже о Епифаніи и Іоаннѣ іерусалимстѣмъ хотяй разумѣти, како то бысть, то въ средѣ книгъ сихъ обрящеть е] <sup>1)</sup> 22.

319. в. Достойно ключимо <sup>2)</sup> прежде реченій главъ повѣдаше единою при всѣхъ преподобный. Имѣахъ, рече, нѣкоего приставника надъ службою в моей житници въ Купрѣ, уноту вѣрна зѣло и <sup>3)</sup> до умертвіа его; се убо повѣдаше ми, яко «во Африкѣ, рече, сущу ми бысть вещь такова: пребывахъ, рече, у нѣкоего мытаря богата зѣло и немилостива. Въ единъ же день маломощемъ в зиму || сѣдѣщимъ на солнци и грѣющимъ, начаша дома милостивыхъ хвалити и молити за единого когождо ихъ, такожде и дома немилостивыхъ хулити. Прииде же и между тѣмъ посреде ихъ имя господина моего мытаря, и начаша по единому вопрошати ихъ другъ друга: истинною ты, брате, взялъ ли что отъ дому того когда? и всѣмъ вопрошешемъ другъ друга, никтоже обретесе вземъ когда отъ дому его ничтоже. Глагола же единъ отъ нихъ: «Что ми дасте, и азъ возму днес отъ него милостыню». И сътноршимъ с нимъ имъ залогъ, отъиде отъ нихъ, и пришедъ ста виѣду вратъ дому мытарева, ждѣй, когда пойдетъ. Отъ строенія же Божіа сълучистася вкупѣ той входя во врата, и <sup>4)</sup> ключися со бременемъ хлѣбъ отъ хлѣбница на обѣдъ ему носимо. Узрѣвъ же нищааго, восхити отъ хлѣбаря единъ хлѣбъ со ослате — не обрѣтый бо камени — и верже в лице его. Нищій же восхитивъ хлѣбъ, отбѣже и прииде къ дружинѣ своей, и извѣстуя имъ, яко отъ самою руку его взяхъ ѿ. По двою же дню разболѣся мытарь болѣзнию на смерть и видѣся самъ во снѣ словесе вопрошаемъ и дѣянїа своа въ мѣрѣлѣ премѣряема; на едину же страну собирахуся нѣкатории черни злозрачнии, а другаа || страна инѣхъ нѣкоихъ бяше бѣлозрачни и бѣлообразни страшно, иже ничтоже не обрящающе добра возмѣрити противу злымъ дѣломъ, яко собирааху чернии

319. г.

во свою страну мѣрила, зѣло печалнѣ бѣяху и дряхли и совопрошахуся другъ со другомъ и глаголааху: «да уже ли мы ничтоже не имамъ зде». Тогда глагола единъ отъ нихъ: «истинною яко ничтоже не имамъ, точию единого хлѣба, иже вда прежде двою деню Христови и тоже не волею». И вложшемъ хлѣбъ уравнилися друзій странѣ. Тогда глаголаша мытаревѣ являюще же ся бѣлообразнии: «иди и приложи къ хлѣбу сему; аще ли ничто, по истинѣ чернии сии поятя имуть». Возбнувъ же разумѣ явльшееся ему не суще ложно, но истинно; все бо, еже бяше отъ юности своеа сотворилъ и еже бяше самъ забывъ, видяше черныа тыхъ собирающе и в мѣрило влагающа, и глаголааше къ себѣ: «оле чудо! аще единъ хлѣбъ, егоже вергохъ гнѣвы, таку ползу сотвори, толико зла избавляетъ себе подаваа щедротю имѣние требующимъ». И оттолѣ прочее измудрѣ и бысть милостивъ зѣло, яко ни своего тѣла пощадѣти ему. Лучи бо ся ему нѣкогда изыти по обычаю по празгу <sup>5)</sup> в мытницу и срѣте ѿ || корабленикъ отъ 320. а. истопления, нагъ, яко рожденъ, и припаде ему моляся одежда прося; он же мнѣвъ, яко маломощенъ есть, совлечеса съ гдѣо-вабльницѣ <sup>6)</sup> своей, добры зѣло суща, и дасть ему, моливъ его да самъ в ней ходитъ. Шедъ же онъ, стыдяся ходити в ней, дасть ю продавцу да продасть ю. Яко отъиде мытарь и узрѣ ризу свою висящу на продажю, и съжаливсьи зѣло и вшедъ в домъ свой, не восхотѣ ничтоже вкусити, но затворъ двери ложьница своеа, сѣдяше плачася и рыдаа; яко не быхъ достоинъ, рече, да бы имѣлъ ми память нищій сей. Такожде тужда въздрѣмаса и усну, и се видѣ нѣкоего красна, яко и солнце носяща крестъ на главѣ своей и годовабольницу <sup>7)</sup> носяща, юже бѣ далъ корабленику, приступльша и глаголюща ему: «почто плачешися, квръ Петре?» Тако бо бяше ему имя. Отвѣщавъ же онъ къ Богу бесѣдуа рече: «владыко! отъ того еже даеши намъ, аще

1) заключенное въ скобки есть собственно выноска, относящаяся къ концу предыдущей главы, но житіе Епифанія, написанное Іоанномъ, его ученикомъ, помѣщается не въ ноябрѣ, а подъ 12 мая. 2) ἄξιον καὶ ἀριστόν: достойное и соотвѣтствующее. 3) пропущено: τὰρδένον — дѣвственнаго. 4) пропущ.: τὸ ἄλογον вычужное животное, лошадь, (нагруженная хлѣбомъ). 5) ἀπὸ ἐννύχων — на разсвѣтѣ. 6) τὸ ἑσωφόριον — нижняя одежда, внутренняя туника (но не рубашка). 7) ἑσωφόριον.

дамъ кому, то на притяжаніе возьмутъ возьмущей». Тогда глагола ему: «знаеши ли се?» И показа ему яко юдрьуду ношаше годьвалницу его. И глагола ему: «ей, владыко, яко моа есть». Он же отвѣщавъ рече ему: «се азъ ношю, отнелѣ же ми далъ ю еси, и хвалу имамъ воли твоей добрѣй, зане и зима  
320. б. бѣ и покры мя». || Въ себе же пришед и возбнувъ воздвися и нача блажити нищаа и глаголати: «живь Господь; аще мой есть Христосъ нищъ, не умру, даждь и буду яко единъ отъ нихъ». И призвавъ же абие инотаря своего, егоже бѣ купилъ, глагола ему: «тайну ти хоцю повѣдати, и вѣруй, аще не послушасши мене, то въ варвары ты продамъ». Дастъ же ему абие десять литръ злата, и глагола ему: «иди и купи товаръ и поими мя во святыи градъ Іерусалимъ и продай мя нѣкому христіанину, и цѣну мою даждь нищимъ». Инотарю же отрицающуся, глагола ему пакы: «яко аще не продаси мене, то азъ ты продамъ в поганья, якоже и прежде рекохъ ти». Послуша же его инотарь и дошедшема има святыихъ мѣсть, обрѣте нѣкоего друга своего приазнива инотарь среброкузница, но обаче убожавша. Въ бесѣду же пришедшема обѣма, глагола ему инотарь: «слушай мене, друже Зоиле, и купи единого раба, яко имамъ добра, зане человекъ дѣлавенъ есть». Слышавше же среброкузнецъ, яко раба иматъ, чюдися и глагола ему: «ими ми вѣру, яко не имамъ». Глагола ему пакы инотарь: «займи и купи его, зѣло бо есть добръ, и благословити ты иматъ Богъ его ради». Послушаа же его и купи его, во  
320. в. злахъ ризахъ суца, трети десяти златикъ, и оставивъ его || инотарь, отъиде в Костянтинъ градъ, извѣстовавый его, яко никомуже не повѣсть, и яко не уиметь отъ цѣны его, но ницимъ паче вдасть ю. Бяше же потомъ видѣти его ово ли варяца господину своему, ово ли перушаго<sup>1)</sup>, ово ли ино служащаго, а николи же ни въ часомъ же такомъ бывша, удручи же ся постомъ многымъ. Егда же видѣ ся обогативша господинъ ему, и бла-

гословенъ паче всякого благословенія, глагола ему, стыдяся не скажемъ его дѣтели и смиренія: «хоцю, брате Петре, свободити ты, и да будеша прочее братъ ми». Онъ же не восхотѣ. Бяше же зрѣти его многожды досаждаема и биена отъ дружины своеа, имѣаху бо его яко и урода, яко мня его отъ дѣтска избеумлена. Внегда же оскорбляхуть его подрузи его и усыпаа печаленъ, и явлѣшеся ему явлѣйся ему во Африкии, нося годовалную ризу его<sup>2)</sup>, держай 30 златникъ въ рудѣ своей и глагола ему: «никакоже не унывай, брате Петре, азъ бо взяхъ и цѣну твою; но претерпи, дондеже познанъ будеша». По лѣтѣ же нѣкоторѣмъ придоша отъ земля его нѣции сребропродавчия помолится во святыихъ мѣстахъ; господинъ же Петровъ и возва ихъ на обѣдъ, и внегда начаша поставляти брашно предъ ними, абие же Петръ || позна  
320. г. ихъ; обѣдующе же они начаша познавати его и къ уху другъ другу глаголаху: «коль подобенъ есть отрокъ сей Петрови мытарю». Он же крыяшеся, елико могый, лице свое, да не познанъ будетъ. Пакы же гадущимъ имъ, начаша глаголати ко звавшему ихъ: «поистинѣ ны орудие до тебе<sup>3)</sup>, друже Зоиле; аще бо ся не блазимъ, то обличие болярско имаша на службу си». Не вѣдяху бо извѣсто, яко отъ варения и отъ поста измѣнилося бяше лице его. На мнозѣ же соглядавше его, и глагола единъ отъ нихъ: «поистинѣ Петръ есть, и видѣніе его возрастъ<sup>4)</sup>, и зѣло бо царь слышавъ жаловаше си о немъ не мало, яко безъ вѣсти погибсе». Виѣ же стоя Петръ слышавъ се, и поставль виѣ блюдо и не видѣ, но просто потече ко вратомъ. И бяше же вратарь отъ рода нѣмъ и глухъ, иже помановеніемъ точию отверзааше и затворяше. Тщаше же ся рабъ Божии изыти, и глагола глухому и нѣмому: «тебѣ глаголю: во имя Іисусъ Христово». Онъ же абие услыша и рече: «ей, господине». Он же пакы к нему: «отверзи». Отвѣща к нему нѣмый второе: «се азъ, господи». Воскочъ же абие ста и отверзе ему,

1) πλύνοντα, моющаго одежду. 2) φορῶν τὸ ἐσωφόριον αὐτοῦ. 3) Ὅπως νομίζομεν πρῶγμα σοι ἐβράχη; по истинѣ думаемъ, что на тебя свалилось (непріятное дѣло). 4) въ греческомъ другое: καὶ ἐγένετο κρατῆρ αὐτόν: пойду, задержу его.

3) Ὅπως νομίζομεν πρῶγμα σοι ἐβράχη; по истинѣ думаемъ, что на тебя свалилось (непріятное дѣло). 4) въ греческомъ другое: καὶ ἐγένετο κρατῆρ αὐτόν: пойду, задержу его.

и избѣжавшу Петру, возыде вратарь и воспи при всѣхъ радуясь и веселяся, зане прослыша, и проглагола: «господине, господине».

321. а. Всѣмъ же домовнымъ || воздвигшимся, зане слышаша его глаголющъ, паки рече бывый нѣмъ: «онъ сица, иже гдѣ варяше, се изыде бѣжа; но блюдѣте, еда како убѣжить, великъ бо есть рабъ Божии; егда бо сице и рече ми: тебѣ глаголю во имя Иисусъ Христово, и абіе видѣхъ пламянь изъ усть его изшедшъ и коснувши во уши мои, и абіе прослышахъ и проглаголахъ». И воскочипа слышавшей и погнавшей не видѣша его к тому. Тогда каахуся и плакаху вси домашнии, и самъ господинъ ему, еже в такомъ бесчестіи имяахуть его; паче же еже звахуть его уродомъ. Се суть блаженаго и богочестиваго Іоанна патриарха повѣсти.

Не точию бо отъ своего си житіа мощенъ бѣше и не хотящу ему<sup>1)</sup> ползу сотворити, но и о богоугодныхъ и безложныхъ его повести, и глаголаше приснослышавшимъ се: «аще своего тѣла не пощадѣша нѣции отъ чловѣкъ, но и то само даша в рудѣ братіи, паче же Христови, како убо со тпцаниемъ и смиреніемъ долъжни есмы и отъ имѣнія своего дати Христови, рекше нищимъ и убогимъ, да возмездіе приимемъ отъ праведнаго мзгодателя Господа во онъ страшный и трепетный возданіа день, еда нынѣ сѣявъ и щадя, щадя и пожнетъ, и сѣявый нынѣ о 321. б. благословении сирѣчь обилнѣ и щедротнѣ, || множае паче пожнетъ, рекше благаа она наслѣдуетъ, иже всѣмъ умомъ приходятъ<sup>2)</sup>».

### О Серапионѣ безъимѣинни. 23.

Всѣми же исправленіи украсованъ сый преподобный, ни сего лихованъ бѣше<sup>3)</sup>, еже прочитати житіа святыихъ отецъ, паче же милостыню имѣвшихъ. И тѣмже единою прочитаа житіе святаго Серапиона, нареченаго понявника<sup>4)</sup>. «Обрѣтохъ во едину, рече одѣніе свое давъ нищему, паки отгуду ишедша и нагаго срѣтѣша, и тому стихарь

свой вдавша, и тако нагъ убо сѣдяше, держа святое евангеліе и вопрошенъ ученикомъ своимъ; «такъ кто ты совлече, отче?» Он же показавъ ему святое евангеліе, рече: «се мя совлече». Паки же ему евангеліе продавшу, и давшу милостыню и ученику его рекшу к нему: «отче, гдѣ есть евангеліе?» Оному же рекшу к нему: «такъ вѣруй, чадо, само глаголющее ми: продаждь си имѣніе и даждь нищимъ; се продахъ его и дахъ имъ, да въ день судный имама дерзновеніе излипшее къ Господу». Икоже иногда паки вдовица жена проси у святаго Серапиона милостыни, тако не имѣаху что ясти чада еа, и не имущю ему ничесоже отпудъ дати ей, повелѣ ей продати себе во сковрахы поганы суца<sup>5)</sup>, иже и по сихъ и христіаны створи в малѣхъ днехъ. И се прочетъ преподобный Іоаннъ о святѣмъ семь Серапионѣ, || дивяся и чюдяся святаго добродѣтели, весь слезецъ бывъ призва вся ему строителя<sup>6)</sup>, почте и тѣмъ еже о святѣмъ Серапионѣ; и глаголаше к нимъ: «Оле чудо, христолюбци, колику ползу приемлетъ чловѣкъ прочитаа житіа святыихъ отецъ; вѣруйте ми, тако до днешняго дне мяхься, тако нѣчто творю добро, даа впадающее ми злато, не вѣдахъ же, тако нѣкоторые сами ся познавааху<sup>7)</sup>, милосердиемъ побѣждени».

321. в.

### О черноризьцѣ скопцѣ. 24.

Велику же честь имѣаше присно на образѣ чернечестѣмъ преподобный и чѣстяше ихъ и помогааше имъ, паче же идеже видяше черноризьца о тѣлеснѣмъ требованіи тѣснѣма. Имяше же и се паче много изящно, тако клеветы<sup>8)</sup> никакоа же любо ложны любо истинны не приимаше никакого же чернечьскимъ оболчена образомъ. Единою бо лучися ему отъ поущенія нѣкоторыхъ навадникъ прияти нѣкое таково нѣкоему мниху, ходящу во градѣ со единою дѣвицею уною, просящу милостыня на дни нѣкыа; нѣкоторые же ви-

1) μή θέλοντα: не хотящему.

2) τὰ πᾶσαν διάνοιαν ὑπερβαίνοντα = что превосходитъ всякое помышленіе.

3) ἀπελείπετο не отставалъ, не оставался позади.

4) Συνδόνιου.

5) εἰς μίμους

"Ελληνας ὑπάρχοντας.

6) τοὺς ἰδίους διοικητάς.

7) ἐπίπρασκον — продавали.

8) κατηγορίαν — обвиненіе.

дѣвше соблазнишася и мнѣвше, іако жена ему есть, донесоша папѣ нанъ рѣчь: «зане», рече, «владыко благочѣстивый, повелѣваетъ имѣти равны ангеломъ мнішескаго житіа образ' <sup>1)</sup>), дѣвицю нѣкую имый женѣ си». Абіе же Божій служебникъ, || іако мя возбранили сущимъ къ Богу грѣхомъ, іако на се отъ него поставленъ, повелѣ дѣвицю отлучити отъ него, самого же бити, и в темници особнѣ затворити. И іако вскорѣ зѣло повелѣніе преподобнаго на дѣло изыде, и явился ему во снѣ ноцію черноризецъ, и показа ему обѣ плещи его вреженѣ — бѣаху бо и без милости били церковніи мѣстители, и глагола ему: «тако ли ти угодно, Господи, папо, ими ми вѣру, во едину ся прельсти іако чловѣкъ». И сіе рекъ ему отъиде отъ него. Утру же бывшу, воспоминаю блаженный сонъ ноцный, и сѣдѣаше на одрѣ своемъ дряхлѣ; посла же абіе соклѣтника своего и призва черноризца из мѣста, идѣже бѣ затворенъ, помышляше въ себѣ блаженный: аще есть подобенъ гавльшемуся ему. іако прииде с велиимъ трудомъ — не можааше бо ся и двигнути отъ тяжкихъ ранъ, и егда лице его узрѣ папа, бысть безгласенъ и пристрашенъ, не могый вѣщати, точию же рукою своею поманувъ ему сѣсти, воскрай себе на одрѣ своемъ. Ощютив же ся и прекрестися, моли черноризца, да ся, огнув' нѣчимъ <sup>2)</sup>), совлечется не срамляся, да видять плещи ему, аще тако есть, іакоже и во снѣ видѣ. Едва же убѣжденъ се створити, препоясався своимъ свитьлемъ <sup>3)</sup>), || и начатъ совлачитися. И іако совлечеса, показати хотя свои плещи преподобному, о дивныа воля Божіа! разрѣшися одѣніе, им же ся бѣ и окрилилъ, и паде на земли, и вси видѣша его сконца суца, но им' же унѣ бѣаше, никомуже не бѣаше се вѣдомо. Видѣвшем же имъ всѣмъ ѿ и преподобному архіереови, паче же плещу его умореныа раны, послав же абіе оклеветавшаа безъ облюденіа отлучи, говѣйному же черноризцю много отвѣщевааше, въ невидѣніи, глаголя, согрѣшихъ к нему и къ Богу. Обаче и се

учаше праведный: «не тако, рече, о чада, бесѣ храненіа во градѣхъ жити есть, облекшимся вамъ во святое аггельское одѣаніе. а не инѣ и жену водити на соблазнѣ видящимъ». Тогда черноризецъ со многымъ смиреніемъ отвѣща патриарху глаголя: «ими ми вѣру, владыко, не солъжу: во Газѣ быхъ прежде малымъ сихъ днѣй, и исходящу ми из града, да шедъ поклонюся авва Кѣру, срѣте мя сии добрѣ привязавшіяся дѣвица внѣюду града, вечеру сущю уже; моляше мя, дабы шла со мною; глаголаше бо ся жидовини суци, и хотяци быти христіана, и начя осужати мя словесы страшны, да ея не оставлю погыбнути; убоаяв же ся аз суда Божіа, || и пояхъ ю, мя іако не посылаеть 322. 6. Богъ напасти скопцемъ; не вѣдах же, іако никогоже не щадить; пришедшима же намя, святителю Божію, и молитву кончавшема, крестихъ ея во святомъ авва Кѣрѣ, и хождѣахъ с нею препростомъ сердцемъ, прося мало брашна, да быхъ ю вдаль в монастырь». Егда же сіе слышавъ патриархъ, рече: «о чудо! koliko тайныхъ рабъ имать Богъ, а мы не вѣмыи убози». И исповѣда сущимъ ту видѣніе, еже видѣ в ноци о немъ, и изнесъ папа 100 златникъ въ руку, дааше ему. Боголюбивый же той черноризецъ не взя ничтоже отъ нихъ, достойна памяти къ папѣ извѣщавъ слово, и рекъ: почто сего не слышаша нынѣшніи черноризци; «азъ сего не требую, владыко, черноризецъ бо аще вѣру имать, то сихъ не требуетъ; аще ли сихъ потребуеть, то вѣры не имать». Еже паче извѣстова вся слышавшаа, іако рабъ Божій есть. Поклонъ же ся папѣ, изыде с миромъ; оттолѣ же презлиха чтыше его и любляше и примаше чернѣца и добрыа, и мнимыа злы суца; и созда абіе виталницю и нарече ю всеприемницю чернеческую <sup>4)</sup>).

0 морѣ ишедшу на Александрию. и о илѣне-  
иѣмъ персы. 25.

Мору убо иногда на градъ нашедшу, хождѣаше и самъ праведный на умирающихъ видѣніе. || Зѣло бо, глаголаше, ус- 322 в.

1) καμφθεῖ τὸ ἰσαγγέλων — σχῆμα: подвергаетъ посмѣянію равноангельскій образъ.

σάμενος τι.

2) τὸ οἰκεῖον περιβολαῖον.

4) ζενίαν . . . πανδέκτην τῶν μοναχῶν.

2) περιζω-

пѣшно <sup>1)</sup> се сущей гробное погляданіе. Многогажды же и при издыхающихъ нѣкоихъ сѣдѣше и самъ имъ своима рукама очи сотискааше, память имѣти отъ него выину <sup>2)</sup> и своего исхода печаль. Поведѣ же и соборища <sup>3)</sup> за умирающаа безъ лѣности и безъ сумнѣніа творити, глаголаше бо, яко «прежде малыхъ лѣтъ плѣненъ бысть нѣкто въ Персы и, дошедъ во Персиду, затворенъ бысть въ темницы, зовомѣй забытна <sup>4)</sup>; нѣщїи же убѣжавшей отгуду, и пришедше въ Кипръ и въпрошени отъ родителю его, аще его суть видѣли, отвѣщавше рѣша имъ, яко мы своима рукама погребли его есмы. Не быше же той, о немъ же вопрошааху ихъ, но инъ подобенъ ему неизмѣннѣ <sup>5)</sup>. Повѣдаша же имъ и мѣсяцъ и день умрѣтвіа его. Они же яко на мертвѣ творяху ему три памятины <sup>6)</sup> на лѣто. По четырехъ же лѣтехъ прииде в Кипръ убѣжавъ отъ Персѣ. Рѣша же родители свои ему; «по истинѣ, брате, мы слышахомъ, яко умерлъ еси и память ти творяхомъ три крѣты в лѣтѣ». Егда слыша убо, яко триждѣ творяху занъ и вопросы ихъ: «в кый ти мѣсяцъ се творяху?». И онѣмъ рекъшимъ: «во сватаа богоявленїа и на святу ю пасху, || и на святу ю пантикостїю». Рече имъ, яко «въ три годы лѣта прихождааше нѣкто бѣлоризенъ, яко солнце, и спущааше мя невидимо отъ желѣзъ и ис темницы, и хождаахъ весь день, и никтоже не знааше мене, и наутрїа пакы обрѣтохъся нося желѣза». И глаголаше преподобнѣйшїи Іоаннъ, яко «отъ сего разумѣаемъ имуща ослабу умершаа отъ того, еже за ны творимъ памятины».

322. г.

**О приисшимъ злато ко святому и о сынѣ его и о кораблїи и о инастїи праиудныхъ. 26.**

Еже во дѣбанїихъ святыхъ апостолѣ слышимъ бывшее, и се многогажды при семъ милосердемъ събываашеся. Зряще бо мнози неослабнаго и бестуженнаго къ требующимъ милостивьства его, двизаахуся множицею много отъ имѣніа сущааго, и

приносьше дааху благоумному Божїю служебнику. Тѣмъ же нѣкто пришедъ во единъ день, и принесе преподобному полъ седмы литры злата, извѣстовавъ преподобному, не имѣа иного ничесо же отъ злата оставша. Прошаше у него со многымъ колѣннѣнымъ прегыбаниемъ молитися, да спасетъ Богъ сына его, — имѣаше бо едино чада сына 15 лѣтъ, — и дабы привезлъ добръ корабль свой отъ Африкіа: тамо бо быше отшелъ. Вземъ же святитель злато отъ руку его и дивлься таковому мужа || веледушїю, 323. а. зане принесе все злато, еже имѣаше, и помолися занъ предъ лицемъ его много, и тако отпусти его. Обаче же за многую его вѣру положи предъ святою трапезою узолъ злата того на па въ церкви двора своего <sup>7)</sup>, и службу <sup>8)</sup> абїе сотвори совершеную над нимъ, за принесшаго прилѣжнѣ Бога моливъ, и спасти сына его и прївести со строенїемъ корабль его, яко же быше молилъ его. И потомъ же, яко мину днїи 30, умре сынъ челоуѣка принесшаго злато напѣ. И на третїи <sup>9)</sup> отрока прииде и корабль его отъ Африкіа, в немъ же быше и братъ его присный и того мужа вѣрникъ, и пришедъ близъ брега и истопїся корабль, и погуби все рухло, и не уцѣли ничтоже точїю челоуѣци ти и корабль тощъ. Да яко и сїю напастъ увѣдѣ нападшїю нанъ господинъ корабля и отецъ отрока, по пророчѣскому слову, малы не преселися адѣ душа его <sup>10)</sup>. Не убо печали сына его угаснувши, приспѣ же и корабленаа. Повѣдаша же напѣ все прилучившееся ему, и боле самого напастнаго во печали бысть святѣй, паче же сына ему дѣльма едиороднаго. Не домысли же ся, что сотворити, моли челоуѣколюбиваго Бога, да утѣшитъ мужа своимъ многымъ благосердемъ. Призвати бо его и утешити на лицїи преподобнѣи || стыдїашеся. Обаче возвѣсти 323. б. ему никакоже неспадати, не бо безъ смотренїа Богъ створитъ ничесоже, но все на успѣхъ, его же мы не разумѣемъ. Сего ради си возвѣсти ему, да не погубитъ убо мзду, юже сотвори полъ седмїю литръ, и вѣры,

1) ωφέλιμον — полезно. 2) пропущено: βουλόμενος, желая. 3) συναΐεις. 4) τὴν καλοῦ-  
μένην Ἀθήνην. 5) ἀπαρλλάκτως. 6) συναΐεις. 7) ἐν εὐκτηρίῳ τοῦ κουβουκλείου αὐτοῦ. 8)  
συναΐειν. 9) εἰς τὰ τρίτα. 10) Псал. 93, 17.

юже имѣаше къ преподобному патриарху, и мы же братіе да во прилучившихся намъ напастехъ, егда добро что сотворимъ, бе смятеніа и благодариви ко Богу пребываемъ. Видѣ во снѣ реченый мужъ в наставъшую ночь нѣкоего, тако во образѣ преподобнаго патриарха, глаголюща ему: «что тужиши, брате, и жалуеши? не ты ли ся молилъ еси: моли, отче, Бога, да спасется сынъ мой; се уже спасенъ есть. Ими ми вѣру, тако, аще бы живъ былъ сынъ твой, то золъ и нечистъ челоуѣкъ бы былъ. А о корабли твоёмъ по истинѣ аще ся Богъ не бы умолилъ и за доброе, еже сотвори, и худости моя ради; то отвѣтъ бѣ данъ отъ Бога <sup>1)</sup>, да весь корабль тако же есть и со челоуѣкы во глубину идеть, и погубилъ бы и брата твоего; но востани и прослави Бога, давшаго и тебѣ, и спасъша и сына твоего чиста отъ суетнаго житіа сего». Возбнув же отъ сна мужъ, обрѣте сердце свое утѣшено и всю печаль изгнану, и облекъся в ризы своя, прииде быстро къ честному патриарху, и паде пред ногама преподобнаго || хваля Бога и святаго исповѣдаа и видѣніе, еже видѣ. Се слышавъ преподобный, великымъ гласомъ рече: «слава тебѣ, челоуѣколюбче милостивый, послушай грѣшныхъ насъ моленія». Паки же къ челоуѣку рече: «никакоже, о чадо, моей молитвѣ благодать написовай, но Богови и вѣрѣ твоей, та бо и все возможно». Бяше бо и зѣло смиренъ святыи словесы и правомъ и мыслию.

323. в.

### О епискупѣ Троилѣ.

Идуцю иногда блаженному сему на присѣщение маломощемъ въ рекомое Кесарионъ-ту бо имъ бяше створилъ хлѣвины нѣкыа подолгы <sup>2)</sup>, деревянными досками помощены по земли и с рогозинами почивати имъ выну зимѣ. Идуцю же ему, тако же рекохъ, со нѣкоторымъ сущимъ с нимъ епискупомъ богатымъ сущемъ и немилостивою же утробою одержима, рече же

блаженный папа к нему любезнѣ: «Почести, брате Троиле, братию Христову» тако бо бяше ему имя. Повѣдалъ бо бѣаше нѣкто патриарху, тако тридесяте литръ злата носить в той часъ съклѣтникъ <sup>3)</sup> епископа того Троила, купити хотя сълогу <sup>4)</sup> сребра избрана трапезы его ради. Епископу же усрашившуся словесе папина, паче же къ часу и теплѣ дохнувшу, по златику дати всей сѣдящей || братіи повелѣ носящому 323. г. 30 литръ злата. Воскорѣ же толикое злата число издаавъ, отшедшима обѣма патриарху же и неволную, да тако реку, сотворьшему милостыню, епископу Троилу, во свое епископство, тако нѣкаа безумна и душетлѣва нападениемъ мысль златнаго дѣльма разданиа, зима же сребролюбиа и безмилосердіа и раскаианія родъ <sup>5)</sup> послѣдовааше со огнемъ чрезъ естество смѣшена <sup>6)</sup>. Тѣмъ же и на одрѣ невольный боль абіе возлеже. Чреднику <sup>7)</sup> же отъ святаго папы пришедшу и на трапезу зовущу, отречеса, зимою же и огнемъ разболѣвшуся отъ вины нѣкыа глаголаше. Егда же се слыша патриархъ, абіе разумѣвину, тако за испадъ 30. литръ разболѣлся есть невольный милостивецъ; бяше бо, такоже рекохомъ, скупъ и немилостивъ и сребролюбивъ. Не стерпѣвъ же блаженный самъ на трапезѣ сѣдя гаси, а оного на одрѣ лютѣ страждуцю, и доиде скоро к нему, сый по истинѣ непрезоривый, и рече к нему ослабленомъ лицемъ: «сотвори любовь, чадо Троиле, мниши ли, тако забылъ есмь, еже ти рекохъ, дати братіи таковое раздование? ими ми вѣру въ ослабленіи рекохъ ти дати; азъ бо хотѣхъ имъ дати по единой цатѣ праздника ради святаго, но зане же || не 324. а. имяше мой раздаатель со събою тлѣющаго злата <sup>8)</sup>, сего ради взаимъ далъ ми еси; и се принесохъ 30 литръ». Егда жи видѣ злато епискупъ во единой рущѣ премудрааго по истинѣ врача и пастуха, абіе томъ часѣ огонь отступаше, и зима отхождааше, силы же ис телеси его блѣскъ къ себѣ возвращахуса, тако отъ сего немощи истѣй истинѣ

1) 'επει ἀπόφασις ἦν δοθεῖσα: между тѣмъ какъ было дано рѣшеніе (предопредѣленіе). 2) 'επι-  
μῆεις. 3) ὁ σύκελλος. 4) σύνδεσιν: приборъ. 5) μεταμελείας γέννημα — порождение рас-  
каіаніе. 6) παρεῖπετο πυρετῶν παρὰ φύσιν συμμεγυμένη: послѣдовалъ (ознобъ сребролюбіа), противо-  
естественно смѣшиваясь съ жаромъ. 7) ἑβδομαρίου. 8) τὸ ἐπαρκούν: довлѣющаго.

быти измѣненію. Възъемъ же злато отъ честную руку папину, и никакоже ся отъ вергъ. Прошааше же у него папа блаженный написанія отлучена<sup>1)</sup> мѣзды раздаанныхъ 30 литръ злата; сотвори же се с радостию и написавъ своимъ руками сице: «Богъ владицѣ моему Іоанну блаженному патриарху сего александрскаго великааго града даждь мѣзду 30 литръ даныхъ ти тебѣ, зане азъ свое взяхъ». Се же въземъ преподобный, и поятъ съ собою епископа того на обѣдъ, тако же бо уже рѣхъ, абіе испѣлѣ. Хотя же мѣздовоздатель Богъ показати его, въкупѣ же и къ милости единоплеменничи и на милосердіе воздвигнути его, показа ему, томъ же дни спящю ему по обѣдѣ во снѣ, какыя мѣзды лишися. Видѣ бо дворъ, его же добротѣ и величествію не можетъ хитрость челоуѣча подобитися, и врата его вся злата, и горѣ надъ враты || тителъ древянъ написанъ: «пробывалище 324. б. «вѣчно и покой Троила епископа». «Егда же се прочитахъ», рече, «радъ бѣяхъ; видяхъ бо дано царемъ мнѣ таковааго дому наслаждение; не уже бяхъ мала таковааго титла написание прочести достиглъ, и се нѣкій царевъ мужъ, имѣя со собою нѣкыя отъ честнаго сана<sup>2)</sup>, и тако доиде таковыхъ свѣтлаго дому вратъ, рече ко своимъ слугамъ: «соимѣте тителъ»; тако и сняша; и пакы рече: «измените его и возложите, его же царь посла вселенна», и изнесоша и пригвоздиша инъ. Мнѣ, рече, видящу написанъ сице: «домъ и вѣчный покой Іоанна архиепископа александрскааго купленъ 30 литръ». и тако се видѣхъ, рече, «возбнухъ востав же отъ сна, и великому патриарху. видѣная во снѣ повѣда, ползу примь и самъ отъ того». Бысть бо оттолѣ милостивъ зѣло епископъ Троиля.

**О искушении нашедшимъ отъ Бога блаженному Іоанину и о благодарении его къ проразумнику Богу. 28.**

Отъимый Іову во время етеро богатство Господь створи тойже и сему предо-

бродѣтельному Іоанну. Кораблемъ бо святаго его церкви ятомъ лютою бурей во нареченѣмъ Андрѣи<sup>3)</sup>, изметаша вся полностью<sup>4)</sup> ихъ; бяху же вси корабли его закупѣ. Бяше же премѣра зѣло<sup>5)</sup> наложение ихъ; || 324. в. имяху бо сухобременны<sup>6)</sup> ризы и сребро и другыя вещи вышыша, тако съчести величества шедшаго в погыбель мѣръ 30 и 4 кентинарь; боле 13 кораблей бяше тмами нося<sup>7)</sup>. Пришедъшимъ же во Александрію и приставшемъ, абіе вси вѣрници и старѣйшии корабленици въ церковь бѣжаша. Преподобному же се увѣдѣвшу и вину ея же ради бѣжаша, посла имъ слово, своею рукою написавъ сице: «Господь дастъ, братіе, Господь восхотѣ, и стятъ; тако Господеви угодно бысть, тако и бысть: буди имя Господне благословено. И изыдѣте, чада, ничто же отъ него не боящися; Господь бо пакы попечется о утрѣшнимъ». Возыде же малы не полъ града во патриархию на утріа, хотяще утѣшити словуцааго сего. Он же прежде варъ, нача всѣмъ глаголати: «никакоже, о чада и братіе, корабленаго дѣлма погрѣшенія ниспадайте; вѣру бо ми имѣте, тако убогый Іоаннъ обрѣтесе виновенъ; аще бо быхъ высокоумдіа не имѣлъ, то не быхъ сего погрѣшенія приималъ; но зане величахся божіемъ и мняхъ, тако дѣла велика творю, раздавая челоуѣкомъ, се ми ся случи. Хотя убо наказати мя Богъ, сему попусти быти; милостыни бо не трезвующааго множицею на высокому || 324. г. дриу воздвижеть, а неволняа напасть смиряеть терпящаго. Рече бо Божие писание нищета мужа смиряеть; и пакы Давидъ вѣдый глаголаше: благо мнѣ, тако смирилъ мя еси, да навичю оправданія твоя<sup>8)</sup>. Двоему убо злу быхъ виновенъ, тако раздавание мое за тщеславіе губляахъ, и тако за мой вред погыбоша толика требованія, и имама судъ нынѣ тѣснѣющихъ душъ. Обаче, возлюбленіи, иже тогда при праведнѣмъ онѣмъ Іовѣ Богъ и нынѣ той же есть, иже не моя ради нищеты, но за требованіе требующихъ не оставитъ насъ; самъ бо рекъ есть: не оста-

1) ἑγγράφων ἐκχώρησιν: письмениую уступку. 2) τοῦ ὀψικίου τοῦ θείου. 3) κατὰ τὸ λεγόμενον Ἀδρίαν: въ такъ называемой Адриатикѣ. 4) γόμους — грузъ. 5) ἡ ὀλκή πολλή: составляло большой вѣсъ. 6) ξηρόφορα (?). 7) μυριοφόρων: вмѣщающихъ тмы (десятки тысячъ). 8) Псал. 118, 71.



влю тебе ниже тебе отступлю<sup>1)</sup>; и пакы: ищите прежде царствія Божіа, и си вся приложатся вамъ<sup>2)</sup>. Хотяще его убо утѣшити гражане, такоже рѣхомъ, паче обрѣтошася тии утѣшаеми блаженствомъ его. Зѣло же мало время умину, и усугуби Богъ и новаго нашего Іова имѣніа, и пакы бяше тожде веледушень о милостивствѣ, паче же и зѣло прежняго говѣйгѣ.

**О убожавшемъ нѣкоемъ и чюднѣмъ милостивствѣ святаго напы. 29.**

Въ послѣднюю нищету дошедшу нѣкоему своимъ ему служебникъ, своею рукою преподобный, дабы никто же не видѣлъ, 325. а. двѣ литри злата дасть ему. || Он же пріемъ рече къ нему: «уже не имамъ, владыко, очию взирати на честное и аггельское твое лице». Достохвално же поистинѣ и мудро к нему отвѣща патриархъ слово: «не у, рече, крове моя за тя, брате, излихъ, тако же заповѣда мнѣ владыка мой и всѣхъ Христосъ Богъ».

**О примшиимъ взаимъ отъ святаго и о сугубѣмъ воздааніи праведному Божіи. 30.**

Притужаемъ нѣкто отъ вземлющихъ дани людскыа, и не имый что дати, бяше бо прегрѣшила земля скудотою воды нильскыа, шедъ моли дукса нѣкоего боярина дати ему взаимъ 30 литръ злата, и глаголаше, да дамъ и зарученіе, аще хочеть, сугубо. Обѣща же ся дуксъ дати ему, не тогда же, но пождавъ. Тяжющемъ же и притужающимъ ему, иде и той къ всепріимному пристанищу, тако и вси, мно же кроткаго и досточюднаго патриарха. И не убо отнюдь своеа напасти исповѣда ему, и рече к нему: «дамъ, аще хочеша, чадо, и ризу, в ней же се есмь»; ибо съ чюдными его исправленіи и се имяше, еже не мощи ему видѣти кого отъ тугы плачуща, и абіе и себе своими слезами отмакати. Тѣм же и тогда прошеніе хотящему у него зяяти воскорѣ сверши. 325. б. И въ наставшую ночь видѣ сонъ дуксъ, ||

такъ стояше предъ олтари нѣкоторѣмъ, нанъ же приношааху просфѣры мнози, и за единую же полагааху, взимааху 100 въ нея мѣсто отъ олтаря; бяше же и патриархъ за нимъ стоя. Лежаше же едина просфѣра предъ нима на иной трапезѣ, и рече нѣкто дуксовъ: «иди, куръ дуксе, и возми просфѣру ону, и принеси ю на олтарь, и возми въ нея мѣсто 100 просѣфуръ». Оному же облевившуся, и таче патриархъ за нимъ стоя, и взя прежде его и принесе, и взя 100 отъ олтаря, тако и вси. И возбнув же не може разумѣти сна, посла же и приведе хотящаго зяяти, да дасть ему. И тако прииде глагола ему дуксъ: «возми злато». Онъ же отвѣщавъ рече ему: «прежде вари мзду твою патриархъ, ибо тебе, господине, пожигающе, нужда ми бысть къ оному, тако къ пристанищу прибѣгнуги, много бо бяше настояніе тяжющихъ». Егда же се слыша, абне помянувъ сонъ, рече: «поистинѣ добръ рече, тако вари мзду твою; предварилъ бо естъ, и лютѣ тому, иже хочеть сотворити добро и поживаетъ». И повѣда ему и всѣмъ сонъ, иже видѣ.

**О вдовицѣ обидимѣй отъ зятни, и о пощении твердѣмъ святаго напы о боговрученіи нѣмъ ему стадѣ. 31.**

Идущю нѣкогда преподобному || в цер- 325. в ковъ святою мученику Кѣра и Іоанна во славную ею память молитвы ради, испедшу же ему изъ вратъ градскихъ, состави его жена вдовица припадающи и глаголющи: «мъсти мене тако обидима естъ зятемъ моимъ». Нѣдци же имущихъ дерзновеніе къ нему отъ мужъ его глаголющемъ, тако егда возвратишися, вещь ей сотвориши, отвѣща премудрый: «то како Богъ молитву мою приметъ, аще азъ сию презрю? и кто же поручится, како живъ буду до утра и иду къ Христу о ней безъотвѣтень». И не поступи съ мѣста того, дондеже правдѣ ей быти сътвори.

1) Евр. 13, 5.

2) Матв. 6, 33.

Поученіе святаго паны къ немущимъ милости и челоувѣколюбіа на рабѣхъ своихъ.

Аще ли гдѣ кого жестока и люта и битлива своимъ рабомъ чюяше блаженный, сего къ себѣ призываше со многою тихостию, моляше его и глаголя: «чадо, прииде во слуха моа грѣшная, како отъ дѣйства вражіа жестоко еси домашнимъ си. но и молю тя не даждь мѣста гнѣву, не біеніа бо дѣля далъ ны есть рабы Богъ, но работаніа ради; паче же ни сего дѣлма, но и да набди ми будутъ нами, отъ него же Богъ далъ есть намъ. Что убо, рци ми, и далъ есть челоувѣкъ и купилъ по образу и по подобію Божию созданаго и почтена? || Еда бо ты господинъ ему, что лише его имаши во своемъ тѣлѣ: руку ли или ногу, или слухъ или душу? Еда нѣсть подобенъ тебѣ по всему, слыши великааго свѣтилника Павла глаголюща: елицы во Христа крестистесе, во Христа облекостесе; вѣсть жидовинъ ни елнинъ, нѣсть рабъ ни свободъ, вси бо во едино есте о Христѣ<sup>1)</sup>. Аще убо отъ Христа равни есмы, то и другъ другу равни будите, и Христось бо зракъ раби восприя научая вы не гордѣтиса на рабы своа; единъ бо есть владыка всѣхъ на небесехъ живый и на смиренныа призираа. Не рече: богатыа, но убогыа. Колико бо и злата дахомъ, да почтенаго с нами кровию Божию. и владычнею себѣ поработив. того бо дѣлма небо, того ради земля, того ради звѣзды, того ради солнце, того ради море и гаже в немъ и како аггели ему служатъ; того ради Христось ноги умы рабомъ, того ради распять бысть, и все прочее того ради. Ты же Богомъ почтенааго бесъ чести твориши, и како не того же естества суща без милости биешы. Рци: тако ти убогаго Иоанна, хотѣлъ ли бы да егда согрѣшиши, дабы абіе напалъ тебѣ и воздай ти Богъ? Хочещи рещи<sup>2)</sup>. Но рци ми убо: како молишия, день дне глаголя: остави намъ долги 326. а. наша, какои мы и оставляемъ должникомъ || нашимъ. Сими и тацѣми же словесы блаженный отъ живущаго в немъ сокровища

наказаніа и сего отпускааше. И аще увѣдѣаше сего не исправльшася, повелѣваше отай дручимоу прибѣгнути, и сего испуляа праведный и свободаше же.

0 уноши положимъ надежду на святую Богородицю, нежели на отче имѣіе, и како в нищетѣ ему сущу, обогати его святыи пана. 33.

Слышавъ иногда нѣкоего милостива отрока сира оставлена, родителема его умершими, и во мнозѣ нищетѣ живущаго. Глаголааху бо обрѣтшеиса послуши во завѣтѣ отца его, како не остави ему, владыко, отецъ его умирая ни единая цѣты, но имый 10 литръ злата, и призва его въ часъ, егда и завѣтъ писааше, и глагола ему: «сію 10 литръ имамъ, чадо мое, то сему ли хочещи да ти оставлю, се ли или госпожю мою кормителницю и промысленицю святую Богородицю». Отроку же избравшу святую госпожю, повели отецъ его дати все злато нищимъ. И се нынѣ, преподобниче, в велицѣ тѣснинѣ есть, ношъ и день отъ церкви госпожины не отступаа. Егда же все сие слыша отъ свѣдущихъ преподобный, никому же ничто же не рекъ, призва нѣкоего законника, и повѣда ему вещь, и давъ ему слово не повѣдати никому же, юже повелитъ ему створити вещь, || и рече ему: иди, напиши на ветсѣи харатии завѣтъ нѣкотораго именемъ Феопемнта и напиши ту идеже имя и отца отроку сынови приснаа<sup>3)</sup>, иди же, и рци уноши тому: «вѣси, брате, како род сый патриарховъ, не быти лѣпо тако въ нищетѣ жити», и покажи ему и харатию, и рци ему: «како аще ты ся стыдиши, то азъ устрою вещь твою къ папѣ». И виждь, что ти речеть, и прииди пакы ко мнѣ. Егда же вся повелѣнаа ему патриархомъ законникъ створи, и прииде къ папѣ глаголя: како обѣщася мнѣ<sup>4)</sup> отрокъ, да и мнѣ повелѣ глаголати к тебѣ, и велика благодареніа исповѣдаеть ми. Рече же преподобный: иди и рци ему: «како азъ глаголахъ о тебѣ папѣ, и рече, како азъ вѣмъ, како имѣаше сыновъ мой<sup>5)</sup> сына, но лицемъ его не знаю, добрѣ

326. 6.

1) Гал. 3, 27, 28. 2) въ греческомъ = οὐδαμῶς: никакъ.

3) καὶ ποιήσον εἰς τὸν αὐτὸν χάρτην ἐμὲ καὶ τὸν πατέρα τοῦ παιδὸς ἀνεψιῶν γυνήσιον: и запиши въ томъ же документѣ меня и отца отрока двоюродными братьями.

4) συνέθετό μοι: согласился со мною.

5) ἀνεψιῶν μου: мой двоюродный братъ.

же створиши, еже приведеша его ко мнѣ». Вѣдый же его, принеси и хартию со собою. И тако приидоста, поятъ его особъ преподобный. и начатъ облобызати его и глаголати: «добрѣ прииде сынъ сынови моего». Обогасти же его и ожени его во Александриі, и домъ и вся потребнаа дасть ему, гавити потщався преподобный, тако не оставитъ Господь уповающихъ на нѣ.

О томъ, еже заемлетъ грѣшникъ и не возвратитъ, праведный же милуетъ и дасть. 34.

326. в. Безъ отълѣка же <sup>1)</sup> и сию набдя дивный заповѣдь законъ || полагающую; хотящааго у тебе заати не отврати <sup>2)</sup>, николи же бо не возбраня никому же таковааго поможения отъ него требующему. Тѣмже сіе вѣдый нѣкто злонравный и прониравый проси у него дати ему взаймъ 20 литръ злата—баше бо нарицаемыхъ возлагатель <sup>3)</sup>. Безъблагодатьствова же преподобнаго <sup>4)</sup>, тако же и ины многы, глаголааше, тако нѣсть ми дадь ничтоже. Хотѣша же его церковниі икономи и строители во вреци в темницу и взяти имѣніе его. Подобитель же рекшааго: будите блази и щедри, тако же и отецъ вашъ иже есть на небесехъ, иже сіаетъ солнце свое на злыя и на добрыя, и дождити на праведники и на грѣшники <sup>5)</sup> никакоже отнудъ не да имъ оскарбити его. Онѣм же мутящимся на него, тако патриарху поругавшеса, и глаголють къ преподобному: «не лѣпо есть, владыко, да еже быша възяли ници, той соблюдивый <sup>6)</sup> возметь». И отвѣщавааше имъ глаголя треблаженный: вѣруйте, братіе, тако аще чресъ волю мою возметь что отъ него, то двѣ заповѣди преступаете, а едину свершаете, еже нищимъ дати: едину убо тако гавлетеса нетерпѣливи о тщетѣ и бысте инѣмъ образъ не добръ, вторую же—не послушавше владыкы Бога рекшааго: отъ взямааго твоя не остя-

зай <sup>7)</sup>. || Луче убо есть, о чада, да будемъ 326. г. всѣмъ притча терпѣнию, ибо и апостоль глаголетъ: почто не паче обидими есте и лишаеми <sup>8)</sup>. Добро же есть, братіе, и всему просящему дати, висоцѣ еже и честиѣе еже и не просящему; а еже вземлющему ризу отъ насъ силою отдати и срацию аггельскаа по истинѣ естества подобие есть, паче же Божіа; отъ имѣний бо нашихъ намъ Господь благо творити искреннему повелѣлъ есть: благо бо створиши братови своему, рече, тако же имать рука твоя, а не вземлемыми судомъ и прями обидящааго <sup>9)</sup>.

О велицѣмъ старци Впталіи и о томъ еже не осуждати пикогоже. 35.

Старець нѣкто великъ тако шестидесять лѣтъ, слышавъ таковаа дѣла блаженнаго патриарха, восхотѣ искусити его, аще ли есть словослушливъ и соблазнивъ, или аще воскорѣ осуждаетъ кого. И живый первьѣе в монастыри отца Исидора <sup>10)</sup>, изыде и прииде во Александрию, и восприа житіе челоувѣкомъ убо соблазнено, Богови же благопріимно, дающему, тако же рече Давидъ, комуждо противу дѣломъ его <sup>11)</sup>. Вшѣдъ бо во градъ, написа вся блудница на видѣніе, нача дѣлати дѣланіа и взимати на день керать единъ. Едаже зайдяше солнце, гадяше мѣдницу едину || сочива <sup>12)</sup>, а прочаа же 327. а взимааше и вхождааше ко единой блудницы, и давъ ей мѣдницу глаголааше: «даруй ми сию ноцъ и не блуди», и пребывааше у нея ноцъ ту, храня ю, да не створить любодѣаніа. И стояше отъ вечера во единомъ углѣ храмины ея, идеже спаше жена, поя и моля за то и кланяся дозорь. И исходяй взимааше слово отъ нея, тако никому же не повѣсть дѣланіа его. Тѣмже едина гавивши житіе его, тако не любодѣаніа ради входитъ къ нимъ, но спасения ихъ

1) ἀπαρλείπτως, неизмѣнно. 2) Второзак. 15, 7. 3) ἦν γὰρ τῶν λεγομένων γαλλοδρόμων: былъ изъ такъ называемыхъ галлодромовъ (собственно вѣдущихъ торговлю въ Галлію). 4) ἀγνώμων-νήσας = отпершись отъ долга. 5) Лук. 6, 36. Матв. 5, 45. 6) ἄσωτος, блудный. 7) Лук. 6, 30. 8) I Корине. 6, 7. 9) καθὼς εὐπορεῖ ἡ χεὶρ σου, οὐκ ἐκ τῶν ἀπὸ δίκης καὶ φιλονεικίας ἐκ τοῦ ἀδικούντος ἐλατρώμενον: насколько достаточествуетъ рука твоя, а не отъ поборовъ, взимаемыхъ по суду и тяжбѣ отъ обидящаго. Но такого текста въ Библии нѣтъ. 10) Σερίδωνος, Серидона. 11) Псал. 19, 5. 12) ἐνὸς φολлерοῦ θέρμια: на одну монету (мѣдную) бобовъ.

ради, абие помолися старецъ, и възбѣсисѣ жена; яко оттолѣ и прочимъ възбоитися и не являти его во вся дни и лѣта живота его. Глаголааху же нѣщии възбеснѣвшей: «по истинѣ, отъмститъ Богъ, яко солга; блуженіа бо ради входитъ злосетный сей, а не иного дѣла ничтоже». Уже бо и преподобный Виталий—се бо бяше имн ему—хотя челоувѣколюбечьскыя славы избѣгнуги душа отъ тмы возвати, и глаголаше слышаащимъ всѣмъ, якоже дѣлаше на дѣланіи и отпускааху его вечеръ: «пойди уже», глаголаху<sup>1)</sup>, «друга она ждетъ тебѣ, ижеде бяше рядъ ему»<sup>2)</sup>. Многомъ же поемлющимъ<sup>3)</sup> ему и ругающимся, и глаголаше: «то ли и азъ не ношю тѣла, яко и вы вси, или на черноризца единаче гнѣвается Богъ?

327. 6. по истинѣ и ти челоувѣци суть, || якоже и вси вы». Глаголаху же ему нѣщии: «пойми си едину жену, отче, и измѣни ризы своа, да не хулится Богъ тебе ради, и имаши грѣхъ соблажняющихся душъ». Оп же отвѣщевааше имъ паки, творяся гнѣвая: «по истинѣ не послушаю васъ; идѣте отъ мене. Да ли ничьсоже иного творю, да вы не соблажняетеся, но яко да пойму жену, да пекуся домомъ и стражю злыи дни. Хотя бо блазнитися, блазнится и толкнетъ въ стѣну<sup>4)</sup>. Чему хотите отъ мене? Еда бо судіа поставлени ми есте отъ Бога? идѣте, сами собою пецѣтесе; вы за мя не отвѣщаете; единъ есть судіа, единъ святыи судный, иже иматъ воздати комуждо по дѣломъ его». Глаголаше же се вопіа великомъ гласомъ. Нѣщии же слышавше се множицею отъ него церковнии строители, донесоша къ папѣ рѣчь сию о немъ. Богъ же сведый, яко не хочетъ преподобный разгнѣватися на черноризца Виталиа, ужести<sup>5)</sup> сердце его и невѣрова имъ, бяше бо отъ искусы прежде мѣненаго черноризца каженика; но запрети зѣло важдышимъ к нему на Виталиа черноризца, рекъ к нимъ: «престаните оклеветавати на черноризца: или не вѣсте, что о святѣмъ Коньстантинѣ царѣ списаніа, яже о немъ, имуть, яко нѣщии, рече, не боящесе

Богъ, по скончаніи святаго собора || Никей- 327. в. скаго, начаша другъ на друга даати клеветы блаженому царю ово клирици суще, ово же черноризцы, и соткнувъ лицемъ по истинѣ сы царь оклеветаваемого и клеветавшаго, обою рѣчь слыша, и яко обрѣте многы таковыхъ вадьбы истинны суща, принесе горящю свѣщю, и ижеде вся писаніа даныя ему клеветы, рекъ: по истинѣ своимъ очима аще быхъ видѣлъ иереа Божіа или кого во чернечьскыи образъ облечена согрѣшающа, то окрыль<sup>6)</sup> быхъ свой простерль и покрыва ѿ, дабы не видѣнъ ни кымъ же, да и моа грѣхы Богъ покрысть. И о рабѣ же Божии и о каженици такоже мнѣете, и вовергосте мя въ соблазнъ и сотворихъ души своей грѣхъ великъ». И воставъ же а со запрещениемъ великомъ и отпусти ихъ. Раб же Божии Виталие отъ своего дѣланіа не престааше, моляше же по семь Бога, якоже и нѣкымъ по умертвии его въ видѣнии яви, да не възмѣнитъ грѣха блазнящимся о немъ; зане вещь, юже творяше, рече, благобазна бяше, и не имѣ челоувѣкъ суда отъ мене, еже аще что глагола. Многы убо отъ таковыхъ женъ отверзе дѣланіе его; паче же егда видяхуть его в нощи простирающе рудѣ и молящесе || за 327. г. едину кождо ихъ, тѣмъ же и овы любодѣяніа остаахуся, овы же поимаху мужа, и целомудръствовааху, овы же отгудъ миръ оставльша и въ чернечестѣ житии хождоаху. Но никто же не разумѣ до успеніа его, яко отъ того наказаніа и молитвы<sup>1)</sup> жены отъ прелюбодѣаніа престааху. Тѣмъ же во едиву исходящю ему въ зорѣ отъ единой таковыхъ женъ, срѣте его нѣкто челоувѣкъ не чистъ, входя блуда дѣять с нею; и яко видѣ его, реку же преподобнаго Виталиа, отъ нея грядуща, и удари его за ухо, рекъ к нему: «доколѣ, злодѣю христоругателю, не останешися злопроизволеніи своихъ»? Онъ же рече ему: «ими ми вѣру, яко пріяти имаши заушеніе таковое, небоже, да вся Александриа соберется на вопль твой»: И не уже умину мало время, и успе миромъ

1) «глаголаху» — лишнее: это говоритъ себѣ чередъ.  
2) ἐγκαλούμετων — когда обвиняли.  
3) ἐσκληήρουν, ожесточилъ.  
4) τὴν χλαμύδα μου.

(въ слухъ другихъ) самъ Виталий.  
2) ὁ ὄρνις,  
4) καὶ δώσει τοῦς det frontem in parietem: поговорка.

въ кѣлии своей святой Виталие, никому же весма не разумѣвшю, имяше бо малу хизицю у нарицаемыхъ Солнечныхъ вратъ. Тѣмже и множицею соборицю твориму въ ближнии хыжа его, въ церкви святого Мамы, собирающесе нѣкыа отъ женъ тѣхъ, друга ко друзѣ глаголааху: «идемъ пакы; чернецъ Виталие соборъ имать», и приходящимъ имъ, служааше имъ. И усопшю же ему, тако же прежде рекохъ во своей хызѣ, || и никому же не разумѣвшю, абие пришедъ ста нѣкый бѣсъ, тако и мурина зловиденъ, пред ударившимъ за ухо чернца Виталиа, и удари за ухо его глаголя: «прими заушеніе, еже ти посла чернецъ Виталии». И падъ абие нача пѣнитися, собра же ся, по пророчеству отца Виталиа, малы не вся Александриа на бѣду, юже страдаше отъ бѣса, но паче тако и плюсновеніе даныа ему раны слышаша нѣщии отдалече стояще. По мнозѣхъ же часѣхъ ощутився страждай, растерза ризы перси и своихъ и течааше къ хизинѣ преподобнаго вопіа и глаголя: «согрѣшихъ ти, рабе Божій, помилуй мя». Сътекааху же ся вси слышашии, и тако доидоша клѣти преподобника, и изыде пакы дѣмонъ и повергъ его, всѣмъ зрящимъ. И тако внидоша внутрь вослѣдовавшей, обрѣтоша преподобника на колѣнцѣу клячаща и Господеви душа преложивша, и на земли написаніе сице: «мужи александрійстии! прежде времени ничто же судите, дондеже придетъ Господь». Исповѣдаше же человекъ возбѣсивый, что бѣаше сотворилъ преподобному и что преподобный рече ему. Повѣдаша же и блаженному Іоанну папѣ все, иже о преподобнѣмъ Виталии. Шедъ со клиросомъ, прииде над тѣло преподобнаго Виталиа, и тако видѣ написанно написаніе, || рече: «по истинѣ сего убогый Іоаннъ Божиимъ соблюденіемъ гоньзѣть есть; а рану, юже пріа пострадавый, азъ бы приалъ». Тогда вся блудница и отрѣкшаася отъ нихъ и поимшаа мужа со свѣщамы и со свѣтилники провождаахуть его, плачюща и глаголюща: «погубихомъ спасеніе наше и ученіе». Повѣдааху бо житие

его всѣмъ, тако не срамныа ради вещи къ намъ прихождааше, тако никогда же не видѣхомъ его на ребрѣхъ спяща, или едину о насъ державшу рукою своею». И худящемъ ихъ нѣкымъ и глаголющимъ, тако почто сего всѣмъ не повѣдаашеть, но блажняшесе о немъ весь градъ, исповѣдааху же еже о возбѣсившей подругѣ ихъ и тако сего же мы боащесе молчахомъ. Погребену же ему со многою честію, пребысть иже отъ него показаны и исцѣливый творяй память его, послѣди же и отречесе, въ монастыри отца Сиродона въ Газѣ, и пріа кѣлию отца Виталиа по вѣрѣ, и пребысть въ ней до умертвіа своего. И преподобный же патріархъ много похвали Бога, зане не ослаби ему согрѣшити къ рабу своему Виталию. И мнозѣ же оттолѣ во Александріи ползю пріаша и приимаху черноризца и утвержаахуся не осудити никого же лучающагося о нихъ. Сотвори же исцеленіа по умертвіи честный гробъ преподобнаго Виталиа || Божіею благодатію, его же молитвами даждь намъ Господь благое житие сде и милость въ день судный, егда гавить тайны человекъа и обнажить совѣты сердечныа.

0 нищемъ' ноносившимъ святому напѣ малаго ради данія. 36.

Повелѣ нѣкогда преподобный дати нѣкому просившю милостыня десять мѣдницъ<sup>1)</sup> точию, и досаждаемъ бысть святой отъ него жестоцѣ предъ лицемъ люди. Мужемъ же хотящемъ бити досаждающаго, запрети имъ блаженный зѣло паче, рекъ: «не дѣйте его, братіе, имамъ азъ 30 лѣтъ досаждаа дѣлы моими Христови, или единого досажденіа не претерплю отъ него»? И повелѣ раздавчи раздрѣшити убрусъ<sup>2)</sup> и оставити нищааго взяти елико хоцетъ злата.

0 нытаніи святого наны Іоанна, кто како бысть милостивъ. 37.

Аще ли гдѣ слышалъ бы премудрый, тако онъ сица милостивъ есть, призывааше тихостию единою, и глаголааше ему: «како

1) δέκα φάλλεις. 2) τὸ προχείριον, sacculum.

бысть милостивъ отъ естества ли, или самъ понуди ся?» Тѣмъ же ови вопрошаемыхъ имъ и стыдящеся и тааху, ови же повѣдааху. Тѣмъ же единъ вопрошенъ преподобнымъ, како бысть милостивъ, отвѣща к нему: ими ми вѣру, владыко, ꙗко ничто же даю, ни творю блага, обаче се самое творю и даю, отъ него же Богъ и молитвы твоя даютъ, 328. г. тако навъ || кохъ. Бѣхъ прежде сего зѣло скупъ и немилостивъ, и единою онищахъ и утѣснѣхъ; нача же мысль моя глаголати ми: по истинѣ аще бы былъ милостивъ и щедръ, и то не бы оставлялъ тебе Богъ. Уставихъ же на день даати пять мѣдницъ нищимъ, и ꙗко хотяхъ дати, абіе сатана возбраняше ми глаголя: по истинѣ, пять мѣдницъ си доволѣють на зелие или на баню<sup>1)</sup>. И уже абіе ꙗко отъ похоти чадъ моихъ лишаа, ничтоже не даяхъ. Егда же видѣхъ ꙗко одолѣваемъ естъ вредомъ скупости, глаголаахъ отроку моему: «да на день крадеша, мнѣ не разумѣющю, пять мѣдницъ и даеши въ милостыню». Онъ же добръ творя, нача красти 10, овоже ли и кераты<sup>2)</sup>. Егда же видѣ ꙗко благословлени быхомъ, нача красти и даати и на стръмису<sup>3)</sup>. Единою же подивлься благословлению Божию рѣхъ ему: «по истинѣ, много ползоваша чадю пять мѣдницъ; хоцю убо, да даеши десять». Тогда глагола ми отрокъ осклабляся: «иди, моли за татбы моя, а по истинѣ днесъ не быхомъ имѣли хлѣба, да ꙗмы; но аще естъ татъ праведенъ, то азъ есмь». Тогда же рече и тремисіа дая во кентирати<sup>4)</sup>. Таче уже отъ вѣры оногю обывнухъ, владыко, даяти отъ всеа душа». Созидавъ же и ползовавъ преподобный же патриархъ, рече || к нему: «ими ми вѣру, брате, многы отечьскыя книги челъ есмь, но такого ничью же есмь слышалъ».

**0 боляринѣ гнѣвъ держанимъ на друга своего, и како святой на смиренне своею мудростию приведе его. 38.**

Гнѣвъ держа нѣкто богатинъ великихъ на иногю болярина, пребывааша бесъ сми-

реніа. Слышавъ же се великийъ Иоаннъ, казавый многажды и не може увѣщати его, дабы ся смирилъ с нимъ. Во единъ же день пославъ приведе его преподобный ꙗко людскаа строеніа ради, и сотвори службу в церкви своей, никого же не имый, точию соклѣтника своего. И ꙗко освяти папа дары и возгласи молитву: Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ,—начаша глаголати тріе: «отче нашъ», и ꙗко доидоша во слово: «остави намъ долги наша, ꙗко и мы оставляемъ должникомъ нашимъ», помаавъ съклѣтнику своему патриархъ, да умолкнетъ. Умолкну же и самъ патриархъ, и пребысть боляринъ единъ глаголя слово: «остави намъ долги, ꙗко и мы оставляемъ». Абіе обратися преподобный и глагола ему кроткимъ гласомъ: «видиши-ли, въ какъ страшный часъ что глаголеши Богови? Да ꙗкоже азъ отпущю, и ты отпустиши ли мнѣ». И ꙗко огнемъ жджегомъ реченый боляринъ, паде ниць на ногу преподобнаго глаголя: «еже волиши, господи, то сотворишь рабъ || твой», и сми- 329. б. рися оттолѣ со врагомъ своимъ и со всякою истинною.

**0 невеличанин и смиренни бесѣда святаго патриарха. 39.**

Горда же пакы аще бы видѣлъ кого блаженный, сего убо в лице не обличаше, но егда въ соборѣ своемъ сѣдяща видяше, приношаше ему о смиренни словеса, да тацѣмъ ученіемъ воставитъ презоривааго и уцеломудритъ. Глаголааше бо сице: «дивлюся, господие и владыки моя, како не поминаеть убогаа моя душа смиреніа, еже показа намъ на земле сынъ Божии гвлься, но презрю и превозношюся на брата своего, аще есмь маломъ или благовидѣннѣй его или богатѣе или славнѣе или старѣйшинство нѣкое имый, и не помышляа преподобнаго гласа глаголющааго: навыйкнетъ отъ мене ꙗко кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ и обрящете покой душамъ вашимъ<sup>5)</sup>, ни святыхъ гласа помышляа, ꙗко ово землю и по-

1) εἰς λάχανον ἢ εἰς βαλανίον. 2) κεράτιν 1/4 номизмы. 3) τριμίσια — треть номизмы, золотой монеты. 4) ὅτι καὶ τριμίσια ἐδίδει καὶ κεράτια сознался, что давалъ и по трети номизмы и по тримисію. 5) Матв. 11, 29.

пелъ себе наричааше, овъ же червь а не челоуѣкъ, овъ же худогласна и медленогзычна себе именоваше; ꙗко Исаия, егда Бога видѣти сподобися, ꙗкоже и можетъ челоуѣкъ, тогда не чисты устны имуща себе рече: что бо есмь азъ убогый Іоаннъ? не отъ кала<sup>1)</sup> ли созданъ быхъ, отнюду-же изыдохъ? не тамо ли пакы возвращаюся? не всн ли слава, юже мнюся имый, акы цвѣтъ травный увядаеть?» || Сими убо таковыими и инѣми множайшими словесы премудрый ꙗко себе дѣля глаголя, имущаго вредъ величанія и презорства, велию ползу творяши души его; разумѣваше бо иже врѣдъ имѣа, ꙗко о немъ патріархъ причтею глаголетъ.

**Поученіе святааго патріарха о ползѣ душевнѣй, о благосердїи Божїи еже на согрѣшающихъ и колико согрѣшающемъ намъ оидаетъ согрѣшенїя долготерпѣть. 40.**

И се же часто богочестны изношааше бесѣду на смиреномудрїа вину, ꙗко же, рече, аще быхомъ помышляли Божїе о насъ благосердїе и милостыни, то и ни на небо возводили быхомъ очию нашею, но выпну во смиренѣ образѣ и помысли жили быхомъ. Да уже не брегу, ꙗко отъ несущихъ в суцаа ны привелъ естъ творецъ, и грѣхомъ и ослушанїемъ прелщены пакы взыскалъ, и своею кровїю искупилъ отъ смерти, и всю землю и само небо на служенїи челоуѣку учинилъ, но и нынѣ како согрѣшающаа не погубляетъ, но долготерпѣть недвижимое то естъство и безлобное око? И намъ множицею хулящимъ его, той тѣшитъ и веселитъ челоуѣколюбїемъ своимъ, свыше дожда на нашъ животъ даа. Колико злодѣи идуть душъ убивать или красти, покрываеъ и не предаеъ ятомъ быти и мученикомъ? || Колико сущихъ в кораблїхъ на пучнѣхъ пакости дѣюща преходящимъ кораблемъ на избїенїе сущимъ в нихъ, и не дасть глубинѣ потопити, но запрѣщаеъ морю, да не поглотитъ ихъ, ожидаа обрашенїа ихъ отъ зла? Колико кленущихся тѣломъ и кровїю его честною, и ослабляетъ и долготерпѣть, не воздаа имъ ни какою же зде лють? Колико на путехъ

разбои дѣющихъ не предаеъ на смерть срѣтающимъ ихъ звѣремъ? Колико подрывающаа дома чюждаа, или подъ стѣною стоащаа хранить, да не сотравятся стрегущими псы и челоуѣкы? И мнѣ бо другоици или съ любодѣлицею возлежаша или съ пїаницами или со срамословници сущю, или прочимъ коемъ житѣйстѣмъ грѣсѣ присѣдѣащу, тожде бчела вертїтся, и удола и дебри обходитъ, ищющи собрати плодъ а насытитъ гортанъ срамотнаа и нечїстаа глаголющааго. А вино тѣщїтся зноемъ созрѣти, да насытитъ уста и возвеселитъ сердца творца ослушающесе. Цвѣтове другъ друга постижють, да оглядають очи радующихся любодѣлицъ и чюждїхъ женъ на блудъ. И смовки ботѣють<sup>2)</sup>, да достигнеъ услужити рукама величїствомъ и устомъ сладостїю обдержаницама и обლობызающама чюждю жену. Така убо дѣла || , о братїе, творяще, рече, и толико благодѣанїи воспрїемлющїе отъ челоуѣколюбца Бога, каку должни есмь имѣти мыслъ, помышляюще послѣдняаго нашего и страшнааго часа.

#### О памяти смертїи і о исходѣ души. 41.

Много же о памяти смертїи і о исходѣ душевнѣмъ бесѣдовааше присноблаженный, ꙗко различнѣ въходящимъ к нему презривымъ образомъ и смѣхливымъ лицемъ, и гордымъ окомъ, и исходити со смиренїемъ и умиленымъ лицемъ и слезныма очима. Тѣмъ же и глаголааше: «ꙗко же мню убогый азъ, довлѣеъ на спасенїе еже часто и болѣзненѣ помышляющу умертвїе, и пекущюся, ꙗко никто же намъ в часъ поможеть или поидеть с нами отъ житїа сего, но точїю благаа наша дѣла; и како аггеломъ приходящемъ и напраснующимъ, возмѣтеться тогда душа, аще обрящется тогда не готова, како молити начнеъ прїложити ей малъ годъ жити и услышитъ: како убо данаго ти времени жити не добрѣ сконча? И пакы глаголааше ꙗко и себе ради: «како, убогый Іоанне, возможеши мимо звѣри тростнѣа, егда усрящють тя мытонмьства?»

1) ἀπό πηλου, отъ глины.

2) ἡ σικη θορυβεί.

оухъ, како страхъ ту и трепеть обыметь душу тогда, словеси истязаему отъ лика словоищець<sup>1)</sup> люто и безмилостивно?» Зѣло  
 330. б. бо бѣше || святыимъ узнаменано сказано явленіемъ отъ святаго Симеона столпника, тако же рече: Исходящи души ис телеси, срѣтають ю лица бѣсовъ кождо во своемъ чину; восходящи ей отъ земля къ небеси, ликъ бѣсовъ презорства обыщють ю, аще имать дѣла ихъ. Срѣтають ю ликъ духъ оклеветанна, видить, аще есть когда кого оклеветала и непокаалася. Срѣтають паки выше бѣси любодѣанія, ищюще аще познають на ней начинанія ихъ. И егда отъ земля до небесе окааннаа душа истязаема будетъ, кромѣ ея аггели стоять и не помогаютъ ей, точию добрыа дѣтели ея. Се помышляа блаженный, пристрашеть и печалень о таковѣмъ часѣ бываше, нося на памяти святаго и великааго Иларіона слово: тако же хотя отъ житія изыти устрашися и глаголаше души своей: «осмьдесять лѣтъ имаши, убогаа душе, работаючи Богови, то боиши ли ся изыти? изыди не бойся; челоуѣколюбецъ бо есть Богъ». И приглашаше себѣ патріархъ: аще осмьдесять лѣтъ работавы Христови и мертвыа воставляавъ и чудеса творивъ, возбоися горкаго того часа: что имаши, убогый Іоанне, сотворити или рещи, егда сърящуть в лице твое лютии они и немилостивии мытоимцы? къ коликымъ имаши  
 330. в. возмощи отвѣцати || къ лжевынымъ ли или къ клеветнымъ? къ безмезднымъ ли или къ сребролюбіа или къ враждодержанія, или къ ненависти, или ко клятвопреступленія?» И недомышляшася глаголаше: Боже, ты запрети имъ, зане вся крѣпость челоуѣча не можетъ противу имъ; ты, Господи, даждь намъ наставники святаа аггелы, хранящаа ны и правяща ны; много бо есть на насъ естество ихъ, многа боязнь, многъ трепеть, многа бѣда пучины воздуха сего. Аще бо отъ града во градъ на земли идуще, требуетъ водящааго, да ся во брегы<sup>2)</sup> не впадемъ, или въ мѣста звѣрий лютъ или в рѣкы не проходны или во стремнины и беспутны

горы или въ рудѣ разбойничіи или в пустыню непроходну и безводну и погыбнемъ: коликко наставникъ крѣпкихъ Божіихъ аггелъ хранитель требуемъ, исходяще на долгый сей путь вѣчный? И глаголю же исходященіе ис телесе и ко небесе восходѣ». Се суть богомудраа блаженааго ученія, сїи суть таже по вся дни попеченія и скорби.

#### О поученнн богоданнѣмъ ему стадѣ. 42.

Паки же о святѣмъ соборощі<sup>3)</sup> печаль си творяше и тѣщаніе показаше. Во единъ бо отъ днии хотя многы восхластити<sup>4)</sup>, да не исходятъ по отчтении святааго еваггелиа ис церкви и на празднословие упражняются || 330. г. что сотвори? Оставль абіе, егда почтено бысть святое евангеліе в церкви, и самъ изыде и сѣде с народомъ. Всѣмъ же дивящемся, рече к нимъ праведный: чада! идеже овца, ту и пастухъ; идеже внидѣте внутрь, да вниду и азъ; аще ли пребываета сде, и пребуду и азъ; васъ бо ради прихожую во святую церковь, а могль бы сотворити собѣ соборъ во епископии! Единою же или дважды сотвори той же образъ блаженный, наказавъ о семь люди, велми исправи. Бояху бо ся, еда паки тожде образъ сътворитъ имъ приснопомнимый.

#### О возбраннн бесѣдованія в церкви. 43.

Бесѣдовати же в церкви никому же не дадыаше отнудъ, но предъ всеми изгоняаше и глаголя: «аще молитвы ради пришелъ еси сѣмо, то на се умъ свой и уста своа отверзи, аще бесѣды дѣлма, то писано есть: храмъ Божий — храмъ молитвы наречется, не творите его убо пещеры разбойнича»<sup>5)</sup>.

#### О дивнемъ житіи святааго патріарха. 44.

Се же бѣше дивнѣе святааго сего паки, тако ни чернечскому житію извыкъ, ни въ клиросѣ же в церкви, но и женѣ законнѣ причастився, тако удержавъ устроеніе церковное<sup>6)</sup>,

1) λογοθέτων.  
 5) Матѣ. 21, 13.

2) εἰς κρημνοῦς.  
 6) οὕτως ἐκράτησεν τῆς καταστάσεως τῆς ἐκκλησίας: такъ овладѣль, такъ усвоилъ церковный строй.

3) περὶ τῆς ἁγίας συνάξεως.

4) ἀναλόψαι, удержать.



331. а. отъ рядничества<sup>1)</sup> на патриаршество освященъ, и на толику высьть добродѣтели || вознесся, такоже многомъ въ пустыни и в подвижѣ жившемъ преодолѣти.

О двою монастырю, юже созда самъ преподобный во градѣ своемъ. 45.

Хотя же ни сего добраго бес щастия быти, глаголю же мнишестѣмъ жити, причаститися, нача вещь такову. Собравъ двѣ четѣ преподобенъ черноризецъ, урече имъ всяко требованіе даяти отъ сущиихъ ему сель во градѣ своемъ, и сотворивъ имъ храмины у обою церковію владычицѣ нашей святѣй Богородици и святаго крестителя Іоанна, иже бяше самъ отъ основанія создавъ, рекъ боголюбовымъ черноризцемъ сиче: «азъ съ Богомъ требованиемъ телеснымъ пекуся вами; вы же душа моя попецѣтеса спасеніемъ, да вечерница и ноцное пѣніе и утреня мнѣ отъ Бога вмѣняется; а еже въ вашихъ келияхъ службы творити, за ваша будетъ душа». Се сотвори, хотя тщивѣйша боголюбовыа черноризца сотворити. Тѣмъ же и прия таковой его богоугодный уставъ чина по подобію монастыря отъ тѣхъ и по тѣхъ градъ его, во мнозѣхъ мѣстѣхъ всенощнаа пѣнія Богови приносяща.

О поученіи святаго папы, яко не достоинъ еретичехъ причащатися. 46.

331. б. И сему же блаженный учааше и засвѣдѣтельствовааше, || яко никакоже никогда же отнудь еретичествѣ общении, и паче же скверненіи<sup>2)</sup> причаститися: «аще и весь ваш животъ», рече блаженный, «и отъ какыа нужда или напасти безпричястия пребудете, не обрѣтающе соборныа церкви. Аще бо естество жены плотяно законѣ притяжавше, аще во странѣ нѣкоей далече кромѣ ея умѣдливше оставити ея, иноя пояти, Богомъ и законы возбраняемы есмы; аще ли сие сотворимъ кажнени будемъ: како убо Бозѣ правою вѣрою соборною церковію припрягъ-

шеся, яко же рече апостоль: обручивый единому мужеву дѣвицю чисту предъставити Богови<sup>3)</sup>, аще православную и святую вѣру осквернимъ приобщеніемъ еретичьскомъ, не будемъ ли причастници мучению, въ будущи вѣкъ ждущему еретикъ? Общеніе бо, глаголааше, сего ради наречеся за приобщеніе и причастіе общающаго, имже общитися. Не мозите убо, молю вы, о чада, тацѣ молитвицихъ<sup>4)</sup> прикасатися комканія ради.

О томъ еже не осуждати никого же. 47.

Со всѣми его исправлени и се блаженный имяаше, глаголю же се, еже не бездобъ осуждати искренняго или осуждающаа приимати. Реку же его ученіе о семъ всѣмъ полезно. Уноша нѣкто похыщъ черноризицю, бѣжа в Костянтинъ градъ. Се увѣдѣвъ праведный, прискорбенъ бысть до смерти. Времени же нѣкоему малу минувшю, сѣдящю преподобному единою въ честнѣмъ си соборѣ со нѣкоими клирики и бесѣду душеполезну движюцю, прииде въ среду память юный похытивъ черноризицю, начаша сѣдящии со преподобнымъ проклинати уношю того, яко двѣ души погубивша, — и едину свою, а другую черноризцину. Возбрани же имъ и устави ихъ глаголя: «ни, о чада, не тако; азъ укажу вы, яко и вы два грѣха творите: единъ убо яко преступаете заповѣдь рекшааго: не судите, да не осуждени будете; и потомъ же и не вѣсте испытнѣ, аще до днешняаго дне не согрѣшаете не покаавшеся; почиталъ бо есмь житіе отца нѣкоего и сиче имуща.

О черноризцѣ нѣкоемъ и о блудници Порфирни.

Іако во градѣ нѣкоемъ два черноризца идоста на службу, и яко мивовааше единъ ею мимо мѣсто, возва его едина блудница, глаголющи: «спаси мя, отче, яко Христосъ блудницу». Онъ же чловѣческаго студа отнюдь не брегъ, и глагола ей: «гряди во

1) ἀπὸ καλίγων. молитвенныхъ домовъ.

2) κοινωνίας, μᾶλλον δὲ κοινώσεως.

3) II Коринѣ. 11, 2.

4) εὐκτηρίων —

слѣдъ мене». И имъ ю за руку ея, изыде сквозѣ народъ изъ града, всѣмъ видящимъ. Бысть же прослутіе, тако черноризецъ поя жену Порфирию—такъ бо ю звааху,—иду-  
 331. в. щима || же има, да пустить ю в монастырь, обрете жена у единой церкви отрока повержено, и взять ей, воскорьми его. Нѣдци же по лѣтѣ единѣмъ придоша в землю, идеже бяше черноризецъ и Порфирия, таже отъ блудницы, и видѣвше ю имущю отрока, глаголаше: «ей, истинною добрѣ черноризичищъ родила еси». Не убо бяше взяла святааго образа. Отшедъше-же в Тиръ иже видѣвше ю, отгудѣ бо бяше пояль черноризецъ, проповѣдаша, тако родила естъ отъ черныца жена Порфирия, и мы видѣхомъ отрока очима своими подобно ему. Егда увѣдѣ отъ Бога черноризецъ смерть свою, глагола черноризици Пелагии, тако бо преименова ю, егда ей дасть святой образъ «пойдевъ в Тиръ, и тако орудие ми естъ тамо<sup>1)</sup>), и хоцю да идеши со мною». Она же не могла отрещися ему и иде во слѣдъ его. И придоша оба имуща и отрока, убо уже 7 лѣтъ имуща. И тако разболѣся черноризецъ смертною болѣзнию, възидоша на присѣщеніе его из града до ста человекъ, и глагола старецъ: «принесите ми огонь» и тако принесоша фимианицю полную угліа горящааго, вземъ иссыпавъ стихарь свой, и рече: «извѣсто вы буди, братіе, зане тако сохрани Богъ купину неопалену отъ огня, и такоже и о стихарѣ моемъ не  
 331. г. прикоснушася угліе ||; тако ни азъ познахъ грѣха женска, отнелѣ же рожденъ есмь». И вси воздвигшася, како не сгорѣ стихарь его отъ огня, и прославиша Бога, имущаго тайныя рабы. Отъ вины же матере Пелаги, бывшіа иногда блудницы, и нынѣ блудница идоша по немъ и отрекошася с нею, отшедша в монастырь ея. Рабъ же Божій черноризецъ, остригывы ю, егда извѣстововься, и предасть Господеву духъ с миромъ. Сего ради, рече, «глаголю вамъ, о чада, не готовымъ быти на охуленіе и на осужденіе чуждимъ; множицею бо грѣхованіе блудника видѣхомъ, а покаанія его, еже творяше тай, не видѣхомъ; ово ли крадша нѣкоего видѣли

будемъ, а воздыханія и слезъ, таже принесе Богови, не свѣмы; и мы же имамы и таково же видѣхомъ татя или блудника, а отъ Бога приято бысть тайное покааніе его и исповѣданіе, и естъ отъ него честень». Все же дивляхуся о учении его дѣлтелнаго сего паства и учителя.

#### О двою сусѣду усмошевцю. 49.

Двѣма клирикома сущема усмошевцама и близъ себе дѣлающема, единъ же имѣяше дѣти многы и жену и отца и мать, хождаше же въ церковь присно, и вся по Бозѣ кормляше отъ ремества своего, а другой хитрѣ сый, зане не хождаше въ церковь, но и в недѣлю дѣлая, ни себе точию || кор-  
 332. а. мити можааше. Ревновааше же сусѣду своему и единою, не терпя зависти, глагола ему со гнѣвомъ: «откуда ты тако обогатѣ? азъ же прилежа паче тебе ремествѣ своемъ, и обнищахъ». Онъ же глагола ему, хотя сотворити его дабы ходилъ въ церковь: «обрътаю», рече, «ходя в церковь злато повержено на пути, и отгудѣ по малу обогатихъ; но аще хоцещи присно со мною ходити, да ты възываю, и еже обрящевѣ, то взимаеши полъ». И такоже онъ, вѣру имѣ, ходити нача во слѣдъ его. Ходящю же въ церковь присно, благослови его Богъ и обогатѣ. Тогда глагола ему добрый совѣтникъ: «вѣси, брате, тако едина лж'а Бога ради колико ползова души твоей и имѣнію твоему; ими ми вѣру, ничто не обрѣтохъ на земли, тако же мнѣлъ еси злата ради, но понеже Богъ рече: ищите прежде царствія Божія, и си вся приложатся вамъ—сего ради виновахъ, да точию облакомипишися<sup>2)</sup> и се не погрѣшихъ, обрѣте и пріобрѣте». Се же увидѣвъ преподобный папа сотвори добраго совѣтника прозвитера, тако достойна, бяше бо чтець.

#### Отъ ошествин святааго папы отъ Александрии. 50.

Досде убо прежде поминаный богочестивый Мина, икономъ святааго церкви великаго града Александрьскаго, намъ повѣда, а по-

1) ὅτι ἔχω ἐκεῖ ἀπόκριτον: мнѣ тамъ нужно держать отвѣтъ.

2) διὰ τοῦτο προσεφασιάμην, ἵνα μόνον λιπνισθῆς. . . придумалъ предлогъ, чтобы только тебя завлечь.

332. б. слѣдующаа прочее и мое смирение согля-  
дая, || другаа отъ нѣкихъ достовѣрныхъ  
слышахъ. Рекшемъ убо намъ во прежде ре-  
ченыхъ нѣкихъ главаахъ мнозѣй сложитися  
духовнѣй любви межю блаженнымъ симъ и  
патриkiemъ Никитою довольно образство <sup>1)</sup>  
таковыа ею къ себе любви и нынѣ се есть  
главство <sup>2)</sup>. Егда, по уступлению Божию,  
паче же грѣхъ ради нашихъ, хотяше Але-  
ксандріа безбожными Персомъ предана  
быти, помянувъ пастухъ рекшааго: егда го-  
нять вы изъ града сего, то бѣгайте во инъ <sup>3)</sup>,  
и преиде во свое отечество, глаголю же  
Кипръ, въ свой градъ. Тѣмъ же подобно время  
приимъ, прежде реченый патрикей Никита  
рече къ преподобному: «молю ти ся, аще  
обрѣтохъ благодать предъ тобою, то не от-  
торчися дойти до Царяграда и благоприат-  
ныа твоеа молбы даровати благочестивымъ  
царемъ». Он же мнозѣ вѣрѣ мужа покорься,  
послушивъ бывъ на се, Богу волю его по-  
казати восхотѣвшю и ѿже отъ нею честь,  
елику къ боженному. Тружаему бо кораблю  
множицею отъ вѣтръ бурныхъ, в нем же  
баше преподобный съ патриkiemъ, и во глу-  
бинѣ погрязнути хотящу, видѣ патрикея и  
сущи с нимъ сановници в нощи, в нуже  
буря бывааше, патриархъ овогда съ ни-  
332. в. щими всюду корабля || обтекающа, ово  
паки с ними рудѣ на небо простирающа и  
вышнюю помощь призывающю; егда же на-  
рицаемыа Роды <sup>4)</sup> дошедыше изълѣзоша.

#### Видѣніе святааго о успении его. 51.

Видѣ, бдящю ему, богозванный сей нѣ-  
когого юношу свѣтящася зракомъ и златъ  
жезлъ въ деснѣй рудѣ держаща, ставша  
пред нимъ и глаголюща: «гряди зоветь тя  
царь царствующимъ». Абіе же ничесоже  
не покоснѣвъ, призвавъ патрикия Никиту и  
глагола ему со многими слезами: «ты убо,  
о владыко, къ земному царю мя позва, но,  
предъваръ небесный царь, позва мое сми-  
рение», и повѣда ему явленіе томъ частъ  
гавльшееся ему юноши, паче же ангелово.

Радостенъ же и прискорбенъ бывъ той же  
славный мужъ, не може возбранити препо-  
добному, обилнѣ же пресвятыхъ его мо-  
литвъ и царемъ донесъ я, со мноною честию  
возвратитися ему въ Кипръ повелѣ.

#### О написании завѣта.

Дошедышю же ему своего града, Ама-  
фанта <sup>5)</sup> наричема, завѣтъ свой написати  
воскорѣ служащимъ ему повелѣ. Онѣмъ же  
скоро и беспожданіа, хартию и трость при-  
несъшемъ, повелѣша святаа та уста напи-  
сати сице: «Юаннъ рабъ Божій, возложе-  
наго ради на мя священіа санъ благодатию  
божию свободъ, || похваляю тя, Боже, ѿко  
332. г. послуша моего страдальства, моляща твою  
благость не обрѣстися у мене умирающю  
ми, точию третію часть златника. Тѣмъ же  
извѣстуя вся, ѿко не имать житіе убогаго  
Юанна инога ничесоже, точию единъ тре-  
мись, обрѣтшу ми въ честнѣмъ епископъ-  
ствѣ святаа церкви александръскаго града,  
егда по милости Божии священъ быхъ  
въ ней епископъ, 80 кентинарий злата, и  
притяжавшю ми отъ христорлюбивнихъ че-  
ловѣкъ елико отнудъ чисмя человеце прехо-  
дитъ. Вся убо собравъ и разумѣвъ все се  
владыка всѣхъ суще, тщание сотворихъ  
Божіа Богови даати. Тѣмъ же и оставшю  
ми ся сию тремись, Божіе се суще, велю  
дати Богови».

#### О похвалѣ милости его. 53.

Оле преславныхъ вещи! оле благора-  
зумие преподобнаго! не внятъ не своимъ,  
ѿко своимъ, еже стражють мнози въ бо-  
гательствѣ сущихъ, божіа дары аще и отъ  
неправды собраны, ѿко своа и с ними отъ-  
идуща сокрывающаа, не обилнѣ требую-  
щимъ подавающа; имъ же недугомъ сребро-  
любия преподобный сей не поболѣ, но онѣхъ  
искааше, ѿже присно пребываетъ и нико-  
лиже не скончуются. Тѣмъ же и не ложныхъ  
обѣща||нии не погрѣши, глаголющихъ отъ 332. а.

1) ἰκανὸν σύμβολον: достаточный признакъ.

2) Мато. 10, 23.

3) Ῥόδον,

островъ Родосъ.

4) τὸ παρὸν ὑπάρχει κεφάλαιον: представляетъ слѣ-  
дующая глава.

5) Ἀμαφούτα, Амафунта.

лица Божіа: іако славящаа мя прославлю<sup>1)</sup>. По истинѣ бо вельми прослави преподобнаго сего прославляемый присно въ исправлениихъ его Господь. Не терпя бо приснославый сей, съ преподобнымъ своимъ житиемъ да остануть<sup>2)</sup> преподобнаа и достохвальнаа исправленіа, что сотвори? страннымъ витателницею, герокомии и монастыря отъ основаніа создавый, по истинѣ праведный память иматъ творимыхъ ради в нихъ благодѣаний. Еже бо о зло дѣлающихъ и приемники своихъ золь по смерти въ семь житии оставляющихъ рече святыи апостоль Павелъ, іако «нѣкоторымъ грѣси гавѣ суть предводяще на судъ, инѣмъ же и послѣдуютъ<sup>3)</sup>»; се же пакы и при семъ блаженнѣмъ есть рещи, іако нѣкимъ правды гавѣ суть предводяще во царство небесное, нѣкимъ же и послѣдуютъ, о нихъ же сей есть. И іако не баснь, ни ко хвалѣ есть реченное, послухъ убо будетъ намъ добръ зѣло іаве и сотворшееся въ честное его усупение чюдо. Отдавшию ему и преложившию душу свою Господеву, іако же рече святое писание: «праведныхъ душа въ руцѣ Божіи», и сию ему іако жертву непорочну предложшию, но симу честному его тѣлу честнѣ и сподобно священнолѣпномъ кончаниемъ<sup>4)</sup> в нѣкоемъ || милостивнѣ<sup>5)</sup> храмѣ святаго чюдотворца Тихона положену быти.

333. б.

Чюдо святааго патриарха Іоанна милостиваго. 54.

Бысть нѣкое таково знаменіе преславно. Лежаста во единой рацѣ, идеже и праведнаго положити хотяху, двою нѣкою епископу, преподобну прежде умершю преподобнѣ по истинѣ тѣлѣ иже бездушнѣ сущи еществѣ душевнымъ, воистину равно преподобному честь воздаста. Егда бо тѣло блаженнаго палы со обѣма тѣма положити хотяху, почетше старѣйшааго пастуха и многааго къ Богу дерзновеніа его устыдѣвшеса, іако жива нѣкая, разлегшася<sup>6)</sup>

посредѣ святааго съ честью приеста и<sup>7)</sup> да повелѣниемъ Божиимъ, іако богочествовану, приносящю, и всѣмъ абие гавляюща даную ему тамо отъ Бога славу же и превышнее. Еже великое и предавное чюдо, не единъ ни десять, ни сто видѣли суть, но и весь народъ пришедый на погребеніе его.

О жепѣ сотворшей грѣхъ великъ<sup>8)</sup>. 55.

Другое же предивнѣе, еже еще живъ сый во плоти на чюдо преложься<sup>9)</sup>, къ Господу скончася, слово сказати покусится. Жена нѣкая отъ родителнааго преподобника града суици, іако услыша его пришедша отъ Роды и аггела ему ту гавльшася || и званіе ко общему всѣхъ владыцѣ возвѣстивша. Сіа же грѣхъ тяжекъ себѣ свѣдущи створившию, ему же ни во слуха чловѣча мощно внити, крѣпляшеса вѣру несуменну восприимши, къ преподобному скоро приде и нозѣ его обьемши, со многыми слезами вопіаше, глаголющи особъ ко святому о согрѣшени: «о треблажене, грѣхъ окаянная имамъ во уши чловѣчьи не могуци внити, и видѣ, іако аще хоцещи, можещи ми его простити; рече бо о васъ Господь, іако елико аще раздрѣшите на земли, будетъ раздрѣно на небесѣхъ, елико аще свяжете на земли, будетъ связано на небеси; и аще кому отпустите грѣхы, отпустятся имъ, и аще держите, то держатся имъ». Сіа глаголы услышавъ преподобный, и возбоався, еда како прошеніа ея отречется и повиненъ будетъ вѣчнѣй муцѣ и могуци ей гоньзнути своего грѣха вѣроу, іаже к нему, глагола ей смиренномъ образомъ: «аще убо вѣруеши, о жено, Богови, іако окаанства моего ради проститъ тя грѣха, его же мѣниши, то исповѣжь ми его». Она же рече: «не могу, владыко, повѣдати его; не можетъ бо слухъ чловѣчъ слышати его». Рече пакы к ней преподобный: «то аще ся стыдишися, иди и напиши его, аще вѣси писмена, и принеси ми его». || И рече жена: «истинною, вла-

333. в.

333. г.

1) I Царств. 2, 30. 2) συμπαιδείναι—чтобы прекратились вмѣстѣ (съ жизнью—подвиги дѣянія). 3) I Тимоов. 5, 24. 4) μετὰ τῆς προσηκούσης ἱεροπρεποῦς τελευτῆς. 5) εὐκτηρίω. 6) ὑποχωρήσαντες: уступивъ мѣсто. 7) пропушено: τιμὴν καὶ αὐτοί: и сами честь—(приносяще). 8) Ср. выше стр. 802. 9) ἐν ἡρώατο, μετατεθείς δὲ ἐτέλειν: чюдо, которое (при жизни) началъ, а по кончинѣ довершилъ, докончилъ.

дыко, не могу». Помолчавъ же преподобный мало, рече ей: «не можеша написати и печатлѣти и принести ми». Тогда рече ему: «ей, владыко сіе сотворю, молящи честную и равную аггеломъ душу твою не раздрѣшати, ни отнудь обрѣстися ни кымъ же написанию когда». Слово же приими отъ богочестивааго ни единому же чловѣку раздрѣшити, ни прочести ея. Шедши написа рукою своею и печатлѣвши принесе къ блаженному. Приимъ же преподобный написаніа отъ нея, по пятіи днѣи къ Господу отъиде, никому же ничто же весма о таковѣмъ питакѣи завѣщавъ или повѣдавъ. Женѣ же отъ случая, паче же отъ строеніа Божіа не сущи во градѣ въ день, вонже преложися с миромъ отъ сего житіа на оно патриархъ, хотящу о семь показати Богу, колико к нему, тако присный служебникъ, дерзновеніе стяжалъ есть. Но по единомъ дне положеніа честнааго тѣла его пришедши ей, тако услыша усненіе его, абіе малы не безумна безсмыслена бысть, мнѣвши даньный ею питакый<sup>1)</sup> во епискупьи оставленъ и всѣмъ грѣхъ ея явленъ бысть. Быстро же вскочыши и первую ея несомѣнну вѣру на души восприимиши, и раки богочестнааго доиде, и тако живу сущю по истиннѣ, тако

334. а. плачущися || и глаголаше: «чловѣче божій! тебѣ самому не могохъ грѣха своего повѣдати, зане излиха тяжекъ есть; и се уже всѣмъ явленъ бысть и сказанъ. Еда быхъ не являла моя вещи; увы мнѣ! мнѣи студа гоньзеніе обрѣсти, студу всѣмъ быхъ; во исцѣленіа мѣсто хулу пріахъ; увы мнѣ! кое ми бѣ орудіе<sup>2)</sup> к тебѣ тайну душа моя являти? обаче не ослаблю, ни не возвѣрую, ниже остаавлю отъ раки своихъ слезъ, дондеже извѣщеніе о моемъ прошеніи въсприму; нѣси бо умерлъ, преподобниче, но живъ еси, писано бо есть, тако праведници въ вѣкы живутъ<sup>3)</sup>. Паки такожде словеса въсприму глаголати: «ничтоже, о чловѣче Божій, прошу у тебе, точно да ми извѣстиши сердце, камо убо поне далъ еси данъный ти питакъ».

1) πηγάμιον. 2) χρεῖα — нужда. 3) Премудр. Солом. 5, 16.

Иавленіе святаго къ женѣ и извѣщеніе како прощена есть отъ грѣха. 56.

Богъ убо рекый къ Ханаоньни «вѣра твоя спасеть тя, иди въ мирѣ»<sup>4)</sup>, той же и сию извѣстова. Три бо дни пребывъши у гроба преподобничя и не въкусивши весма ни брашна, ни питія, въ третію же ноцъ, внигда паки тажде жестока и вѣрна словеса къ блаженному съ слезами глаголаше, се изыде божій служитель отъ своего ложа очивѣсть съ обѣма епископомъ, иже с нимъ лежащема, единому о сию страну, единому же о другую его стоящема. И глагола к ней || преподобный: «доколе, жено, сде сущіимъ пакости дѣеши и не даси намъ опочити? омочиша бо слезы твоя наша одежда». И се рекъ, дасть ей свой питакъ и печатлѣненъ, и глагола к ней: «приими! знаеши ли се? раздрѣши и виждь». И взя пришедъши отъ видѣніа, и видѣ паки святаго вшедша въ свое мѣсто; и усмотръ себе дръжашу питакъ, узрѣ же и видѣ печать свою цѣлу и не вреждену, и раздрѣшыши и обрѣте писмена своя заглажена и написаніе ниже ихъ написано, имуще сиче: «Іоанна ради раба моего, оцищенъ бысть грѣхъ твой». Кто из глаголетъ силы Господня, о други и братіа! кто тако благосердъ и чловѣколюбивъ, творяй волю богащихся его и<sup>5)</sup> славящая и его и чудотвореніи величая ихъ? Не на мѣстѣ же точно, идеже честное его ученіе бысть знаемо, къ Богу угожденіе его сказася, но и далече нѣгдѣ сущіимъ его.

334. б.

Скончаніе обѣщанію: аще мя сътвориши другу, азъ тя введу предъ царя. 57.

Въ самый бо день, вонъ же къ Господу отъ сего житіа блаженны сей отъиде, въ Александріи нѣкто отъ живущихъ ту аггельскимъ и мнишескимъ житіемъ, мужъ дивенъ и добродѣтеленъ, Савинъ именовъ, видѣ, тако въ ужасѣ бывъ, богочестнаго Іоанна отъ своя || епископіа исходяща съ

334. в.

4) Матѣ. 15, 28. 5) пропущено: δοξάζων: прославляя.

позывающу<sup>1)</sup>, и едину дѣвицу, яко солнце, егда изъ вратъ епископіа изыде—еже сказаша отъ своего тѣла разлученіе—и приимшо его и за руку имшо и на главѣ ея вѣнецъ отъ маслинъ на вѣтвіа имущю. Абіе же разумѣ преподобный Савинъ преставленіе патриарх'ово къ Господеву, в' той часъ будущее. Тѣмъ же и знаменавше нѣдци и мѣсяць и день бѣше бо день славенъ, рекше—святаго мученика Мины,—и нѣкимъ же пришедшимъ отъ Кипра и въпрашаавшемъ отъ нѣкихъ живущихъ въ Александ'риіи о преставленіи преподобнича, разумѣша истинно суще явленіе; зане иже в' то же часъ бысть, воиже успе блаженный, паче отъ дѣвицы, дръжащая его за руку и знаменія, бѣ бо обѣты приять отъ нея преподобникъ, якоже в' начат'цѣ житія его рекохомъ, яко аще сътвориши мя другу, то азъ тя къ царю веду, еже и безо лжа сътвори.

#### Видѣніе нѣкоего о Іоаннѣ патриарсѣ. 58.

334. г. Не отъ сего же точію вси извѣщеніе пріаша, яко милостыни и поданіе иже требующимъ въ небесное царство въвело есть, но тако и другой живущихъ || въ градѣ Александ'риіи и бояся Бога видѣ той же ноци, ейже и святой Савинъ видѣ, вся нищія и сироты и вдовца, маслинно вѣтвіе носяща, и патриарха цѣлююща и въ церковь идуща. Не точію два или трие или десять или сто извѣщеніи есть, имиже вѣмъ гавѣ, яко святыхъ причтенія сподобися славный сей. Но и се и другое, иже дѣйственѣ сего укажетъ.

#### О искниѣніи мира отъ святаго тѣла. 59.

Пѣнію бо молитвенному по лѣтехъ многихъ успенія преподобнича твориму въ церкви мѣненаго святаго Тихона, идеже и честное тѣло блаженаго патриарха сего Іоанна положено бысть<sup>2)</sup>, славныя памяти святаго чудотворца Тихона чудный Богъ показати всѣмъ хотя, какыя чести препо-

добнаго своего раба Іоанна сподоби: благоволи отъ честнаго ему тѣла мвра исцѣленію довольства всѣмъ искниѣти, его же вси наслаждающеса веселіемъ, славу въздаша Богу, прославльшему святыя славою бесконечною.

#### 60.

И никтоже, о христіюбци, таковому чудотворию да не невѣруетъ; и доселѣ бо есть видѣти всемъ христіюбивѣмъ островѣ Кипрьстѣмъ въ мнзѣхъ святѣхъ таковую Божію благодать дѣйствующю, и тако изъ || 335. а. источникъ мурно благовонство отъ честныхъ мощей ихъ изливаемо въ славу благодости его, честь же святыхъ его, бодрость же и зависть же благовъстанивныхъ<sup>3)</sup> чловѣкъ, яко да по подобію ихъ поживыше, тѣхъ же и мы чести достойни будемъ отъ праведнаго мздовъздателя Бога. Будемъ убо, възлюбленіи, и мы свершители прежде написаныхъ исправленій святаго отца нашего Іоанна, яко преселници суще и пришедци въ земли сей и в' житіи семъ, в' сей вѣкъ нищимъ и сиротамъ обилно требующимъ подаваемъ по божественному апостолу: «сѣяй о благословеніихъ и о благословеніихъ пожнетъ»<sup>4)</sup>, за тлющая не тлѣющая, за временная вѣчная, ихъ же око не видѣ и ухо не слыша, ни на сердце чловѣку не възде, гаже уготова богъ любящимъ его, ихъ же буди всѣмъ намъ получитьи благодатию и чловѣколюбиемъ Господа нашего Іисусъ Христа, с' нимъ же Отцу купно и с' святымъ Духомъ слава честь и дръжава и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

#### || ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ 335. б. 12. Иже въ святыхъ отца нашего патриарха александ'рійскаго Іоанна милостиваго.

Стихъ: Іоаннъ нищимъ подавъ и рачивъ, колико нынѣ приемень, предстоя Христови! Идыше с' дары<sup>5)</sup> въ 12 милостивый.

1) ὡς εὐνοῦχου τινός, φησι, κουβικουλαρίου τοῦτου προσκαλούμενου: при чемъ нѣкоторый, какъ онъ рассказываетъ, евнухъ кубикюлярій звалъ его (Іоанна). 2) пропущено: ἢν δὲ ἡ τελειομένη ἰερά της παννυχίδος ψαλμωδία της ἐτησίως = а совершалось тогда священное всеобщее псалмопѣніе. 3) τῶν μεταγένηστων — позднѣйшихъ. 4) II Корин. 9, 6. 5) ὡχето ἀχτεῶων отошелъ немущій.

**С**ій кнурянинъ родомъ бѣаше, Ени-  
фанія князя сынъ. Женѣ приоб-  
щивъся и отецъ чадомъ ихъ бывъ, и  
зане убо женѣ его и чадомъ житіа сего от-  
шедшимъ, все желаніе свое к' подаію до-  
бродѣтели и богоугодію обративъ; и свѣт-  
лаго ради житіа его архіепископъ алек-  
сандрійскій поставленъ бывъ, тако на свѣщ-  
ницѣ евангелійскы положивъ<sup>1)</sup>, мѣру злату<sup>2)</sup>  
по вселеннѣй восия. Пребывъ же въ архі-  
епископствѣ лѣта многа и многа чудеса  
сътворивъ, требующимъ не оскудно подавъ,  
иже на потребу, и милостыни<sup>3)</sup> нареченіе  
здѣ воспріемъ и невѣрнымъ нарочитнѣ су-  
противлься, тако же книжное житіе его еже  
о немъ исповѣдаеть, къ Господу отъиде.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** преподобнаго  
отца нашего Нила пост'ника.

Стихъ: Египецъ обтѣчетъ<sup>4)</sup> и тварь  
Ниль словомъ напааетъ<sup>5)</sup>, аще и умерлъ  
Ниль великій.

**С**ій въ словесехъ зѣленъ бѣаше, въ цар-  
ство Маврикіево епархъ Кон'стан-  
тина града бывъ, честнѣ съпрягъся  
женѣ, и родивъ двѣ чадѣ, мужскій полъ и  
женскій и претворивъ<sup>6)</sup> свою супружъ-  
ницу, оставити Кон'стантинъ градъ и въ еги-  
петскихъ монастырехъ в'селитися, раздѣли  
же и чадѣ — тому помати сына Феодула,  
оной же д'щерь. И тако сътворше, растоя-  
хуся каждо другъ отъ друга. И блаженный  
Ниль, гору съ сыномъ<sup>7)</sup> достигъ пребы-  
вати съ отци<sup>8)</sup>. Варвари же нѣщии напрасно  
нападше, тако звѣрие, сына его Феодула  
съ инѣми плѣннѣше многыма, похватиша.  
Его же тако плѣнника рыдаше, тако же въ его  
словѣ списано повѣдаеть. Божественому  
убо сподоблься святительству, и словеса  
постничьскаа, всякыа премудрости и по-  
лезнаа изложивъ, епистолю же и главизны  
множайшаа сложивъ, и многихъ к' раче-

нію Христову приведе, с миромъ скончася.  
Лежить же, тако глаголють, и сынъ его  
Феодулъ съ инѣми пост'ники въ честнѣмъ  
храмѣ Святыхъ апостолъ, въ орфанотрофіи,  
подъ святымъ ж'рѣтовницѣ<sup>9)</sup> положени  
Иустіаномъ, христіолобивымъ царемъ.

**В' ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** преподобнаго  
отца нашего Мартина епископа  
фригійскаго<sup>10)</sup> чудотворца.

Стихъ: Не бѣаше миръ достоинъ тебѣ,  
Мартинъ, Вои же его прочее преиде в миръ  
великій<sup>11)</sup>.

**Т**ой бѣаше при Траянѣ цари, комисъ  
саномъ. Поставленъ же бывъ отъ  
царя стратилатъ || пущенъ же бысть 335. г.  
на бол'гары<sup>12)</sup> на брань, и множество съпро-  
тивныхъ видѣвъ, усумнися; божественымъ же  
явленіемъ во снѣ д'ръзновеніемъ воспріемъ  
на врагы побѣдное обѣтованіе, смѣшся  
съ ними и всемъ съодолѣ, и многы отъ  
царя получи чести. Той же паче небесному  
царю благодарствіе всылаше, иже беспеч-  
алную побѣду подавшему ему моленіа ради  
малаго. Прежде бо сраженіа рати странну  
пришедшу, і пустошии свое плача, умило-  
сердися, и часть отъ появы своеа отторгъ,  
подасть ему. Того ради видѣ во снѣ Гос-  
пода представша и глаголюща: занеже ал-  
чана накормилъ мя еси и нага об'лекъ, буду  
с тобою и помогу ти и еже на врагы подамъ  
ти побѣду. Тѣмъ благодаря Бога на иноче-  
ское житіе себе преложі, и за седмь лѣтъ  
постничьству вдавъ себе и божественаа  
прошедъ писаніа, епископъ поставленъ  
бысть Кон'стантина града<sup>13)</sup>, иже у Галии<sup>14)</sup>  
лежимаго, иже Христовою благодатию мерт-  
вья въскресивъ, и голубъ живъ въ злато  
преложи, донелѣ же долгъ отдасть требую-  
щему<sup>15)</sup>, и пакы въ еже бѣаше претворивъ  
его, и другаа множайшаа чудеса с'творивъ,  
с миромъ житіе прешедъ.

1) τεθείς: бывъ положенъ (по евангеліскому слову). 2) δίκην πυροῦ: на подобіе маяка. 3) τοῦ ἐλεημόνου — милостиваго. 4) Αἴγυπτον ἄρει Νεῖλος: Ниль (разумѣется рѣка) орошаетъ. 5) καὶ χτίσαν — κατάρθει καὶ θανάων Νεῖλος λόγῳ. 6) πέπειχε убѣдилъ. 7) τὸ Σίναϊον — Синай. 8) συνῆν τοῖς πατράσι — пребывавъ съ отцами. 9) ὑποχάτω τοῦ θυσιαστηρίου. 10) Φραγγίας Ср. выше стр. 350 прим. 11) Ὁν καὶ λιπὼν ἀπὸ τῆς εἰς κόσμον μέγαν: который (миръ) оставивъ, ты отошелъ къ великой красотѣ. 12) πρὸς τῶν βαρβάρων — противу варваровъ. 13) Κωνσταντίνης τῆς πόλεως. 14) κατὰ Γαλλίαν. 15) ὡς ἂν τοῦ ἐπιθεομένου βοηθήσῃ τῇ χρείᾳ: чтобъ помочь потребности нуждающагося.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память святаго пророка Ахья.

Стихъ: Іако пророка Ахья преже смерти, Еровоамъ свидѣтель, сынъ Сисаринъ<sup>1)</sup>

**С**ій пророкъ Ахья бѣаше отъ Силома, отъ града Или<sup>2)</sup>, идѣже бѣаше скинія древле. Сей рече о Соломонѣ, какъ съгрѣшити имать Богу, и Еровоама изъобличи, яко лестію приходитъ къ Господу. Видѣвъ же и супругы воловы попирающихъ церкѣви, на іерѣа нападающихъ, понеже нашедшей Вавилоняне и церквь рассыпавше разориша. Прорече же и о Соломонѣ, яко того имуть жены уткнути<sup>3)</sup> во иступленіе и весь родъ его. Умре же и погребенъ бысть близъ источника Силуамскаго.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыи Арсакіе и Вивторъ мечемъ скончастася.

Стихъ: Течаше Арсакіе мечъ зря, противу мечю бѣаше и вѣнецъ видя.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святый Фла-

віанъ патріархъ Константина града с миромъ скончася.

Стихъ: Препономъ мысленымъ не прегкнувъ ногу свою, Флавіанъ даже и до тебе течеть, Боже.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святый Леонъ патріархъ Константина града с миромъ успе.

Стихъ: Въздушнымъ бѣсомъ прогонитель Леонъ отъ житія испедъ, яко левъ ис тростія.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго Іоанна милостиваго чюдо о женѣ юже прости отъ грѣха по смерти своей.

**Ж**ена вѣкаа в тяжекъ грѣхъ в падши и сего не могуци срама ради и т. д. См. выше стр. 809.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово Іоанна златоустаго о милостыни.

**М**илостынею и вѣрою очищаются грѣси и т. д. См. выше стр. 810.

1) υἱὸς Ναβάτου — сынъ Навата въ греч.

2) Ἰλιεῖ.

3) ἐκτύσσει.